

Sir chihtá

El Nuevo Testamento
en el idioma tunebo de Colombia

Sir chihtá

El Nuevo Testamento de nuestro Señor Jesucristo
en el idioma tunebo de Colombia
[tuf]

Texto: © 1987, 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc.
www.Wycliffe.org

Primera edición
© 1987, Sociedad Bíblica Internacional

Segunda edición
© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Visita para más recursos en tunebo.
www.ScriptureEarth.org/tuf

Licencia Creative Commons (Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada)

Compartir — Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra.

Reconocimiento — Debe reconocer los créditos de la obra.

No comercial — No puede utilizar esta obra para fines comerciales.

Sin obras derivadas — No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0>

ÍNDICE

<i>libro</i>	<i>abreviatura</i>	<i>página</i>
San Mateo	(Mt)	1
San Marcos.....	(Mr)	74
San Lucas.....	(Lc)	118
San Juan	(Jn)	197
Hechos	(Hch)	250
Romanos	(Rom)	317
1 Corintios	(1 Co).....	345
2 Corintios	(2 Co).....	372
Gálatas	(Gá)	389
Efesios.....	(Ef).....	401
Filipenses	(Flp).....	411
Colosenses.....	(Col).....	418
1 Tesalonicenses	(1 Th)	424
2 Tesalonicenses	(2 Th)	430
1 Timoteo.....	(1 Ti)	434
2 Timoteo.....	(2 Ti)	442
Tito	(Tit)	448
Filemón.....	(Flm).....	452
Hebreos.....	(Heb)	454
Santiago	(Stg).....	476
1 Pedro	(1 Pe).....	483
2 Pedro	(2 Pe).....	492
1 Juan.....	(1 Jn)	497
2 Juan.....	(2 Jn).....	504
3 Juan.....	(3 Jn).....	505
Judas.....	(Jud).....	507
Apocalipsis.....	(Ap)	510
Leer el Nuevo Testamento		541
Mapas.....		546

Carit uch cutar cuihsujaquey
baat Sirat Cara Ayin Wajaquin
Jesús ayjac síhwayta acu cuih-
sujacro. Jesús Sir wacjá síhwayta
ac cuihsujacro. Jesús tamó eyta
sihwar, ba Sir owár etiti ohbac
ítayqueyra. Baat eyta sihwan acu
carit uch cuihsujacro.

San Juan 20.31

El santo evangelio según

San Mateo

Los antepasados de Jesucristo

(Lc 3.23-38)

- 1** ¹ Jesucristo cohtinán úchinan eyro. Jesucristo eya David chiwa cohná bahjáquinro. David eya Abraham chiwa cohná bahjáquinro.
- ² Récaram Abraham sícara Isaac yehnjacro. Isaac sicar Jacob yehnjacro. Jacob sicar Judá cat ey rabin cat cohnajacro.
- ³ Judá sicar Tamar ohc cut Fares cat, Zara cat cohnajacro. Fares sicar Esrom yehnjacro. Esrom sicar Aram yehnjacro.
- ⁴ Aram sicar Aminadab yehnjacro. Aminadab sicar Naasón yehnjacro. Naasón sicar Salmón yehnjacro.
- ⁵ Salmón sicar Rahab ohc cut Booz yehnjacro. Booz sicar Rut ohc cut Obed yehnjacro. Obed sicar Isaí yehnjacro.
- ⁶ Isaí sicar David yehnjacro. David cunyat israelin cara reya yehnjacro. Acsar Urías yarjác wiya ohc cut David sicar Salomón yehnjacro.
- ⁷ Salomón sicar Roboam yehnjacro. Roboam sicar Abías yehnjacro. Abías sicar ser ajca Asa yehnjacro.
- ⁸ Asa sicar Josafat yehnjacro. Josafat sicar Joram yehnjacro. Joram sicar Uzías yehnjacro.
- ⁹ Uzías sicar Jotam yehnjacro. Jotam sicar Acáz yehnjacro. Acáz sicar Ezequías yehnjacro.
- ¹⁰ Ezequías sicar Manasés yehnjacro. Manasés sicar Amón yehnjacro. Amón sicar Josías yehnjacro.
- ¹¹ Josías sicar Jeconías cat, ey rabin cat cohnajacro. Jeconíasan ey rábinan cohná bécatat israelin cajc istiy ahár béjacro. Babilonia cajc cut ahár béjacro.
- ¹² Etar israelin cajc istiy beyi yahncút cat,

Jeconías sicar Salatiel yehnjacro.

Salatiel sicar Zorobabel yehnjacro.

¹³ Zorobabel sicar Abiud yehnjacro.

Abiud sícara Eliaquim yehnjacro.

Eliaquim sicar Azor yehnjacro.

¹⁴ Azor sicar Sadoc yehnjacro.

Sadoc sicar Aquim yehnjacro.

Aquim sicar Eliud yehnjacro.

¹⁵ Eliud sicar Eleazar yehnjacro.

Eleazar sicar Matán yehnjacro.

Matán sicar Jacob yehnjacro.

¹⁶ Jacob sicar José yehnjacro.

José eya María acu raro.

María ey ohc cut bin Jesús yehnjacro.

Jesús eya Cristo aŵuro. Ey ojcor Sirat ayjac wajacro.

¹⁷ Etan Abraham acat cuar David tas bomcarin icar catorce cohnajacro. Eta jaŵ David acat cuar bucáy bomcarin icar catorce cohnyat israelin cajc istiy ahár béjecro. Etar yahncút cat icar catorce cohnyat Jesucristo yehnjacro.

Nacimiento de Jesucristo

(Lc 2.1-7)

¹⁸ Jesucristo yehnjác ojcor ehcunro. Ey ab ajcan Maríaro. Récamam Maríat José jor chaquin tew chájaquinro. Eyta cuar ey jor anto cámtiro. Anto buca jor camti cuar eya yir ji rehjecro. Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cut yir ji rehjecro. ¹⁹ Eyta cuar Joseat yehwín binat uw ubot ey ques tew cun bár rehjecro. José yajcata bi yájquinro. Eyta cuar uw ubot ey cahm icar tew cun bár rehjecro. Eyta rehquít, uwat istiti etí ten séhŵajacro.

²⁰ Joseat istiti etí ten séhŵayat, Sir cacmán ey quin wijacro. Cámsiris wijacro. Wiquír wajacro:

—Joseu, David bómcaru, María séhŵati yehwi. Yehwír behmá úsara bah wiya chaŵi. Eyat besi yájtiro. Ey ohcuá sar itcháqueyan Sir Ajcan Cámuran Ey chih tá cuitar itchacro. ²¹ Maríay sera sah yehnýqueyra. Eyta yehnyat ajca “Jesús” chaŵi. Jesús éyatan uwat Sir tayar yajác ques tecuac cahm síway-queyra. Eyta bira, ajca “Jesús” chaŵi, wajacro, Sir cacmát.

²² Sir chih tá ehcúquibat Cristo bitara yehnátatara úchicri ehcú bahjacro. Ehcú bahjác eyta bahnác caba yajacro. ²³ Sir chih tá ehcúquibat uchta cuihsú bahjáquinro:

Cahbár uwat questa camti bin ohcuá sar sah yehnýqueyra. Yehnár sera sah ab ubot yehnýqueyra. Yehnyat “Emanuel” aŵátaro, wajacro.

Ajca “Emanuel” waquíc “Siran is owatro” ojcor waquíncuano.

²⁴ José cámsiris chinay raújaquin sicor bar ajc wijacro. Ajc wiquír car, Sir cacmát ey quin bitara yajcata wajáctara eyta yajacro. María jor yehw-jacro. Yehwír usi béjecro. ²⁵ Yehwíc cuar, ey jor questa camti ítchacro. Sah yehníc oco cuar buca jotra cámtiro. Etar sah yehnyat, Joseat ajca “Jesús” chájacro.

La visita de los magos

2 ¹Jesús Belén pueblo yehnjacro. Judea cajc cut yehnjacro. Sera ajca Herodes rey cara rehchayat yehnjacro. Eyta yehnyat, werjayín rahsa raquí wihár bin béhjecro. Cuacúr ub chihotá sínjaquin Jerusalén pueblo béh-jecro. ²Behquir táyojocro:

—¿Judío rey chácata ey buwachcuar awan yehnjacan biskanqui? Eya yehnjác chihotá ehcún ac cuacúr uba úbisti rajacro. Ub ey racayat isat itchacro. Eyta istír buwachcuar tamo sehwan acu usár rojocro. Eyta cuácayat eya bis-cántara is quin ehcuwi, wajacro.

³Eyta wacayat, Herodes reyat rahjacro. Eyta rahcuír urá icar tan wan réhtiro. Ehúr wíniro. Jerusalem bahnaquin cat éytaro. ⁴Etar Heródesat sacerdotéin cat, bachan chihótán siwquin cat bahnaquin sécuajacro. Secuar eyin quin wajacro:

—¿Is Uw Síuquib Sirat Cara Ayin Wajaquin biscán yehnnín cuihsú bahjaqui? wajacro. ¿Sir carit cuitar bitara waquí? wajacro.

⁵Eyta wacayat wajacro:

—Judea cajc cutar Belén pueblo cutar yehnýqueyra, -wajacro-. Uchicrias Sir chihotá ehcúquibat ey ojcor uchta wajacro:

⁶Beléninu, ba Judá cajc cut itro. Judá cárinat ítitan, ba puébloan cuaya batro. Ba pueblo binan cara yehnýqueyra. Yehnár uwa obir yajcáyqueyra.

Bachan chihótán síwquinat Herodes quin eyta wajacro.

⁷Etar Heródesat werjayín quin istiti táyojocro: “¿Cuacúr ub itchác bita cuanya?” táyojocro. Ay istín ac táyojocro. ⁸Eyta taylor car eyin Belén cuwín acsar áyjacro. Ayir wajacro:

—Ba acsar béowi. Buwachcuar yehnjaquey uroy béowi. Ey ityat, as quin sicor ehcwáy raŵi. Aját cat ey tamo sehway ben acu eyta ehcwáy raŵi, wajacro.

⁹Eyinat reyat waquí rahcuír, acsar béjecro. Eyin bequic cahmor cuacúr ub acsar bijacro. Ub récaji itchác eya eyin coharcám bijacro. Bir car buwach-cuar yehnjác arar cujacro. ¹⁰Eyin ub chihrjác istír car ahnian cuít rehjecro. ¹¹Erar cur usi cur ítitan, buwachcuar im ab jotro. Eyta istír, buwachcuar ey cac cahmar cúscara cuit ítchacro. Ey ojcor ay teŵjacro. Eyta istír car, teŵír car imár ow bejec ey ricuajacro. Ricuár bucachcuar acu oro cat, incenso cat, perfume cat rácara wíjacro. ¹²Etar eyin sicor Herodes quin beti ac cámsiris cuitar ehcúr síujacro. Eyta cuácayat, istiy ibit awat imár cajc cut cuwín sicor béjecro.

La huída a Egipto

¹³Cajc istiy werjayín be yiror, Sir cacmá José quin wijacro. Cámsiris cut wijacro. Wiquír wajacro:

—Cui yehnwi. Sah cat ey abá cat béowi. Egipto cajc cut ruhcuay béowi. Aját sicor usár chic oco tas erar ítuwi. Rey Heródesat buwachcuar ey yawin úro. Eyta chihótara in chásarac béowi, wajacro.

¹⁴Eyta wacayat, José ajc wijacro. Ajc wiquír car buwachcuar cat abá cat chéycara cuitar béjecro. Egipto cajc cut cuwín béjecro. ¹⁵Erar cur car Herodes

yaric oco tas ítchacro. Eta jaŵ Sir chihtá ehcúquibát úchicrias cuihsú bahjác caba yajacro. Uch cuihsú bahjacro: “Aját Egipto cajc cut bin raquín as wacjá chiátaro,” wajacro.

Herodes manda matar a los niños

¹⁶ Josein be yiror Heródesat werjayín istiti bejec ey ítchacro. Werjayinát ima cayar yajác ítchacro. Eyta istír abáy túrjacro. Etar Belén pueblo cutar cat, cajc intac bin cat sera sasá bahnaquin tiŵ áyjacro. Bara bucáy cuti eyin bahnác tiŵ áyjacro. Cajc istiy werjayinát cuacúr ub ítchác caban bita réhctara eyta acat bin tiŵ áyjacro. ¹⁷ Eta jaŵ Jeremíasat Sir ajc cut cuihsú bahjác caba yajacro. Eyat uch wajacro:

¹⁸ Ramá cajc cut rahcuít, abáy ócaro. Sácajaquin racar ócaro. Raquel bómcarinat imár sasá racar ócaro. Sas eyin bar sácajacro. Etar Raquel bomcarin to ócaro. Tan wan batro. Ub iu áytiro.

El regreso a Nazaret

¹⁹ Itchareht yájcajareht, rey Herodes yarjacro. Eyta yari yiror Sir cacúm cámsiris cutar José quin wijacro. José Egipto cajc cut cuácayat ey quin wijacro. ²⁰ Wiquír car wajacro:

—Cui yehnwí. Sah cat, ey abá cat sicor israelin cajc cut sicor yehŵ béowi. Sah ey yauwa rácara binra bar sácajacro. Etar ohbac itay béowi, wajacro.

²¹ Eyta wacayat, José yehnnár sah ey cat, ey abá cat yehŵ rojocro. Israelin cajc cut behquin rojocro. ²² Israelin cajc cut behquir ráhcuítan, sera ajca Arquelos Judea cajc cut cara yehnjacro. Herodes wacjá rehquít cara yehnjacro. Eyta rahcuír, Arquelos cahm ay wini rehquít Judea cajc cut it cun bár rehjecro. Cámsiris cuitar cat Judea cajc cut it áytiro. “¿Cara eyat ba rúhŵa-jaca?” wajacro. Etar acsar Galilea cajc cut itay béjecro. ²³ Nazaret pueblo cut itay béjecro. Eta jaŵ úchicrias Sir chihtá béquibat cuihsú bahjacan caba yajacro. Eyat uch wajacro: “Ey ojcor nazareno aŵáyqueyra,” wajacro.

Juan el Bautista predica en el desierto

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

3 ¹ Itchareht yájcajareht Juan uw rih sar siŵquib ubach bár cuitar uw quin Sir chihtá ehcwáy yehnjacro. Judea cajc cut ehcwáy yehnjacro. ² Eyat uw quin wajacro:

—Sir cara yehnnín acu bar cab cucaro. Eyta cuácayat behmarat ay bár yajác ques cue rehwi. Ay bár yajquíc etwi. Etar Sir tamo síhŵawi, wajacro.

³ Juan uw rih sar siŵquib ojcor Sir chihtá ehcuquib Isaíasat úchicrias wac bahjacro:

Serat ubach bár cuitar cohwo. Eyat wacaro: “Cara wiquíc cahmar bahnác órowa,” wacaro.

⁴ Juan ubach bár cuít ita rabar camello anará cuiir óŵcuano. Ruwa umá cinturón cuít questácuano. Súritan wan cat bówara anúb sihca cat yácuano.

⁵ Juanat ubach bár cuitar Sir chihtá ehcwáy yehnyat Jerusalén uw bahnaquin Juan quin béjecro. Cajc Judea uw bahnaquin cat Juan quin béjecro. Jordán rih intac itquin bahnaquin cat Juan quin béjecro. ⁶ Erar bequir car éyinat wajacro:

—Uniro. Isat ay bár yajacro, wajacro.

Eyta wacayat, Juanat eyin rih sar siw̃jacro. Eyinat ay bár yajquíc etchác ehcún acu eyin istayta acu rih sar siw̃jacro.

⁷Cuatán fariséoinan cat, saducéoinan cat Juan quin rih sar siw̃ín cucayat, Juanat eyin quin wajacro:

—Ba cumoroán wanro. Ricumán wanro. Ba Sir cuécwata cahm ruhcuín síh̃w̃aro, -wajacro-. ¿Rehrát ba eyta ruhcu aya? -wajacro-. Sir cahm rúh-cuajatro -wajacro-. ⁸Ruhcti cuar ay yajw̃i, -wajacro-. Uwat baat ay bár yajquíc etchác istayta acu eyta yajw̃i, -wajacro-. ⁹Cuáyatra síh̃w̃ati jaw̃i. Ba Abraham bóm̃cara rehquít ¿Sirat ba cuécwajari síh̃w̃aqui? ¿Ba tanra eyta síh̃w̃aqui? Eytara batro, -wajacro-. Cuatán aját ba quin wacaro. Sirat ac ohná chajac sicar Abraham bomcar cohn cun rehquír waquít, bar cohná ucátaro, -wajacro-. Eyta bira ba Abraham bóm̃cara reht Sirat ba cuécwajar, síh̃w̃ati jaw̃i. Ba tanra eyta síh̃w̃ati jaw̃i, wajacro.

¹⁰Uch rahcwi. Uwat caruc ub chátara, ub chátitara wahitro. Wahitír ub chati éyinra tac técaro. Tac tetran oc icar wahnro. Uwat caruc taquir eyta, wahnár eyta Sirat cat eyta yajcaro. Uw urá ay bár binra bahnaquin cab oc icar si ayir wahnro, wajacro, Juanat uw ricá quino.

¹¹Baat ay bár yajác ques cue rehquír, urá tehmoat, aját ba rih sar siw̃ro, -wajacro, Juanat-. Cuatán istiy as yahncút wicátaro. As yahncút wicata eyan urán as cuitro. Ey urán as cuít etar aját eyra bitách bútajatro, -wajacro-. Aját ey ques barcát eyi yehw̃ béyajatro, -wajacro-. Ey wiquír Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácayqueyra, -wajacro-. Cuatán urá tehmoti éyinra cab oca icar wahnáyqueyra. ¹²Síratán uwa wahitic cab cucaro. Ay yajáctara, ay yáj-titara wahitic cab cucaro. Uchtaan wanro. Uwat eb súcaro, -wajacro-. Suquir bucaro. Bur car sura eyra ajquír chácaro. Cuat um ey ecar ey oc cut wahnro, -wajacro-. Eb ecarí wahnár eyta, uw ur ay bár bin cat eyta wahnáyqueyra, -wajacro-. Oca tinti bi cuitar wahnáyqueyra, -wajacro-. Uwat eba bur car sura ay biyan ajquír imáy chácaro. Eyta cat ur ay bin cat Sirat imáy ajquír chácay-queyra, wajacro. Juanat uw quin eyta wajacro.

El bautismo de Jesús

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³Juan uwa rih sar siw̃yat Jesús cat Galilea cajc cut bin Jordán rih cajc cut wijacro. Juanat ima rih sar siw̃ayta ac wijacro. ¹⁴Juan quin wiquír, wajacro:

—Asa rih sar siw̃i, wajacro.

Etat Juanat Jesús quin wajacro:

—Bahat as rih sar siw̃ata binro. ¿Icrát as quin bah rih sar siw̃ín waquí? wajacro.

¹⁵Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Séh̃w̃ati jaw̃i. Asan eyta siw̃i. Sir ub cahmar bahnác ay yajquín ac eyta yajcátaro, wajacro.

Eyta wacayat Juan Bautistat Jesús rih sar siw̃jacro.

¹⁶Etar Jesús sicor rih sar bin waajacro. Rih sar bin waar cat cuacúr abán querat waar eyta waajacro. Etar ítitan, Sira Ajcan Cámuran Ey átcuran wan cuar Jesús arcutar wiquír íthacaro. ¹⁷Etar cuacúr abá sar bin Sirat tewic uwat rahjacro:

—Uchan as waquijró. Aját ey sehnacro. Asa ey jor tan wanro, wajacro. Cuacúr bin Sirat tewíc uwat eyta rahjacro.

Tentación de Jesús

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

4 ¹ Juanat uwa siw̄yat Sir Ajcan Cámuran Eyat Jesús uwa bár cuitar áyjacro. Sisramat Jesusan cayar yájcayar ehcún acu áyjacro. ² Ayiran Jesús uw bár cuitaran cuarenta cuanjacro. Jesús erar cur, ira yati bach yajacro. Eyta bach yajcayat cuarenta cuanyat, Jesusan yayan abáy rehjecro.

³ Etar Sisramat Jesús acat ac yehw̄ír tew̄jacro. Tew̄ír wajacro:

—Bah uní Sir waquj̄tara, ac ujan irir arwi. Panir uwi. Yayín acu uwi, wajacro.

⁴ Waquít Jesusat wajacro:

—Sir carit cuitar wacaro. Itin acu, cuanín acu pan tecútari cuántiro. Acsar echí táyoro. Sir chih̄tá cuitar wan bar ítataro. Bar cuanátaro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat Sisramat Jesús Jerusalén pueblo béjecuano. Cur car Sir úbaja arcutar waajacro. ⁶ Sir ubaj arcutar cur wajacro:

—Bahan uní Sir ima waquíchtara, behmá ic oco so usár cuar tijcawa, -wajacro-. Sir carit cuitar uchta cuihsú bahjacro, -wajacro, Sisramat-.

Sirat ima cuacúr cacmá bah obir yajquín acu áyayqueyra. Eyinat bah at cut caquir bah beyáyqueyra. Eyta becayat ac cut búnojatro, cuihsú bahjacro, wajacro.

Sir carit cuitar eyta wac etar ic oso usár cuar tijcawi, wajacro, Sisramat Jesús quin.

⁷ Waquít Jesusat wajacro:

—Sir carit cuitar uchta cat wacaro:

Sir imát bitar yajcátatara, bahat ey istín acu Sir quin eyta yajc ayin síh̄wati jawi, wacaro.

⁸ Etar Sisramat Jesús rirar rur cut yehw̄ béjecro. Erara bin cajc istiy gobierno, cajc istiy gobierno, bahnác ehcujacro. Ey cutar icuran biyan ay bíntara bahnác ehcujacro. ⁹ Ehcúr wajacro:

—Aját bahan gobierno cara yehn áyinro, -wajacro-. Bahat itchaquey behmá quin bahnác wíquinro, -wajacro-. Bahat as quínoan “as caru,” waw̄i. Eyta wacáyatan, aját bahan cara yehn áyinro. Bahnác wíquinro, wajacro, Sisramat, Jesús quino.

¹⁰ Waquít Jesusat wajacro:

—Yehnár biwi, -wajacro-. Sir carit cuitar wacaro:

Sira ima tamoa, cara tamoa sehwan acu ey ojcor conín acu waquír chájacro.

Sir im istir quino “caru,” waquín acu waquír chájacro. Istiy tamo éytara síh̄wajatro. Istiy ojcor cónajatro. Istiy quino éytara wácajatro, wacaro.

Eyta waquír car Jesusat Sisram chih̄tá cátiro.

¹¹ Eyta cuat Sisramat Jesús quínoan acsar seo tew̄ti cham bahjacro. Eyta bahcayat Sir cuacúr cacminát eyan obir yajcáy béhjecro.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹² Etar Jesusat rahcuít, Juan cárcel icar tunjác tew̄ic rahjacro. Eyta rahcuír, Jesús sicor Galilea cajc cut cuwín bijacro. ¹³ Galilea cur car, Nazaret pueblo

birá ítiti acsar Capernaum pueblo cut itay bijacro. Capernaum pueblo Zabulonin Neftaliin cajc cutatro. Ey cajc cat riwa cajc cutatro. ¹⁴Eta jaŵ Isaías Sir chihotá ehcuíqibat eyta rehquín cuihsú bahjácat eyta íuti im eyta rehjecro.

¹⁵Isaíasat úchicri wajacro:

Zabulón cajca Neftalí cajca riwa cut cujaquin ibit áŵatro. Jordán rih áŵatro. Galilea cajc cutar judío bár bin itro. ¹⁶Uwat chéycara cut ub cuitar istajar rehquír eyta, Galilea uwat cat éytaan wan ur icar chihotá istiti rehjecro. Eyta cuar éyinat rícará istír eyta istayta acu eyin quin chihotá ehcujacro. Wahntar cajc cuitar itquin ubot wan quir cuanjacro. Wan quir cuanír eyta, chihotá uw cuajácat acat ehcujacro.

¹⁷Jesús Capernaum itir cat uw siŵay yehnjacro. Uw quin wacáy yehnjacro. Uch wajacro:

—Ba urá ay bár ey tehmowi. Sira cara yehnín acu cab bar cucaro. Eyta bira Sir tayar yajác ques cue rehwi. Urá ay bár yajquíc etwi, wajacro.

Jesús llama a cuatro pescadores

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸Riy istiy Jesús Galilea riw cajc aŵat bijacro. Eyta be rabar serin cuisa bucáy bin itchacro. Rabin bin itchacro. Istiy ajca Simonro. Simón ojcor “Pedro” cat aŵuro. Simón taná Andrés cat ératro. Eyin riw ruwa uquin ruóquincuano. Jesús bicayat ub acat éyinat ruwa caquin ac atarraya rih cut téjcro. ¹⁹Etar Jesusat eyin quin wajacro:

—As jor sinay béowi -wajacro-. Rih ruwa caquir eyta baat uw éytaan wan cácataro. As chiwa chaquin acu uw cácataro. Aját eyta yajquín ba síŵinro, wajacro.

²⁰Etar éyinat atarraya rih ruwa cáquican cab rehti cham bahjacro. Cham bahr car, Jesús jor bar béjcro.

²¹Ey acsar bir biráy bár cut Santiago cat ey taná cat canar yajquíc itchacro. Santiago taná ajca Juáncuano. Santiágoin Juanin imár tet Zebedeo jor canó cuitar ruwa caquin atarraya óro. ²²Etar éyinan chiwa chaquin ac Jesusat chíjacro. Etar tetá cat, canó cat cham bahjacro. Cham bahr Jesús jor béjcro.

Jesús enseña a mucha gente

(Lc 6.17-19)

²³Jesús eyin chiwa yinín caquir car, Galilea cajca bahnác cuitar bijacro. Bir car secuac usar uw quin siŵot bijacro. Sir cara rehquey chaquin rehch chihotá ehcwót bijacro. Cuercurin cat, yarquin cat tan jacot bijacro. ²⁴Eyta bicayat Siria cajca bahnác cut uwat rahra rahra Jesús yajquíc chihotá ehcujacro. Eyta ehcwayat, uwat cuercurin cat, cuicát ruhŵuquin cat, yarquin cat, chohcuín cat, Jesús quin rojocro. Rocayat Jesusat sicor tan jájacro. Bahnaquin tan wan chájacro. ²⁵Jesusat eyta siŵyat, uw eyta tan chácayat, uw ricán to bin ey quemir quiujacro. Galilea cajc cut bin, Decápolis cajc cut bin, Jerusalén pueblo bin, Judea cajc cut bin, Jordán rih rahray wihár bin, ricán to bin secuar Jesús chihotá rahcuay béjcro.

El Sermón del Monte

5 ¹Uw ricán to bin quíuyat, Jesusat itchacro. Istír, cuhs yir sar bijacro. Erar cur car chihrjacro. Chihryat, im owár beya rabar sinquin eyin

Jesusat siŵquey rahcuay yinjacro. ² Eyta rahcuay yinyat, Jesusat chihťa uchta síŵjacro:

Quiénes son los felices

(Lc 6.20-23)

- ³ —Bíyinat imár ojcor uchta síhŵayat, ohbac ítayqueyra. “Asra Sir tamo anto cábai séhŵatiro,” síhŵaquin éyinan óhbachro. Imár tamo eyta síhŵac rehquít, Sir cara rehquey cuitar cara yináyqueyra. Etar óhbachro, wajacro.
- ⁴ ‘Bíyin cuétara óhbachro. Urá cuechú rehquít, Sirat sicor tan wan chácayqueyra. Etar óhbachro, wajacro.
- ⁵ ‘Bíyin turti, tiŵti, técuati chácayat, eyin óhbachro. Cahujín ac turti rehquít, Sirat eyin quin cajc bahnác wíacayqueyra. Etar óhbachro, wajacro.
- ⁶ ‘Bíyinat Sir ub cahmar tayar bár yina racar cuít rehcat, bahnác ur ay yaj cun rehcat, óhbachro. Ur ay yaj cun rehquít, Sirat cuitar yajcáyqueyra, caba yajquín acu. Etar óhbachro, wajacro.
- ⁷ ‘Bíyinat cahunín tamo cue rehquít, obir yajcáyatan, óhbachro. Sirat eyin obir yajcata etar óhbachro, wajacro.
- ⁸ ‘Bíyin urán tayar bár rehcat, óhbachro. Tayar bár rehquít, eyin ub cuitar Sir istáyqueyra. Etar óhbachro, wajacro.
- ⁹ ‘Bíyinat cahunín rahra rahra tecua ayti jácayat, éyinan óhbachro. Cahujín quin rahra rahra tecua ayti rehquít, Sirat eyin ójcoran “eyin ajmár waquijró, ajmár sasaro,” wacáyqueyra. Etar óhbachro, wajacro.
- ¹⁰ ‘Bíyinan ur ay yajác ques, yajcata bi yajác ques cahujinat ruhŵúyatan óhbachro. Ruhŵú cuar ay yajquíc rehquít Sir owár cuacúr ítayqueyra. Etar óhbachro, wajacro.
- ¹¹ ‘Uwat as chihťa ques ba buror sisyat, ba ruhŵuyat, ba cahm icar bitara útara sucuar teŵyat, ba ohbac ítayqueyra. ¹² Ba eyta ruhŵuyat, tan wan jawi. Ahní chaŵi. Uwat úchicrias Sir chihťa ehcuquin ruhŵúr eyta ahra uwat ba cat eyta ruhŵuro. Eyta sehŵar, ba ruhŵú rehquít, tan wan jawi. Ahní jawi.

Sal y luz para el mundo

(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

¹³ ‘Baan rauwan wanro. Rauwa ruwa ay rehquín chaquir eyta uw ur ay rehquín acu uw tac icar ba cat eyta ur ay ítata binro. Rauw bahsí bár reh-cáyatra, sicor bahsí waan acu icuri yájcajatro. Ey icur acui batro. Ur ay bár ityat ba cat éytaan wan icur acui batro. Rauwa bahsí bár ey tiŵ tétaro. Uwat sahuwátaro. Rauw ay bár bi tiŵ ter eyta, sahuwír eyta, ba cat ur ay bár reh-cayat, Sirat ba éytaan wan tétaro.

¹⁴ ‘Baan oca siran wanro. Cajc uch uwat oca siran ub cut istír eyta, baat cat ur ay yájqueyan eyta istáyqueyra. Pueblo cuhs arcutar bin rúhcuajar eyta, ba cat uwat baat ur ay yájqueyan istiti acura eyta rúhcuajatro. ¹⁵ Uwat vela anir car cajón satra rúhctiro. Cuat vela anir car cuacúr jácaro. Usar itquin ac, wanquír cuanín ac cuacúr jácaro. ¹⁶ Ba cat eyta jawi. Vela uw ubot cuanír eyta, baat cat uw ubot urá ay yajŵi. Eyta yajcayat uwat istáyqueyra. Istír car cuacúr Sir Tet ojcor ay wacáyqueyra. Ay teŵáyqueyra.

Jesús enseña sobre la ley

¹⁷Uní bár bin síhŵati jaŵi. Aját bachan chihtán sutín acui wijác síhŵati jaŵi. Uchicri Sir chihtá ehcúquinat cuihsú bahjac sutín acu wijác síhŵati jaŵi. Chihtá eya sutín acui wítiro. Cuat ey chihtá cuitar aját icúr yajcata wac bahjáctara asa eyta bahnác caba yajquín acurun wijacro. ¹⁸Aját ba quin uní wacaro. Ahajira uch cajc cat, cuacúr abá cat im eyta cuácayat bachan chihtán tehmo báreyra. Bahnác caba yajc oco ajca istiy tehmoti bahnác im eyta rehcaçãoqueyra. ¹⁹Eyta cuácayat bíyinatan Moisesat wac bahjác chihtá conu bi waca técayatan, bíyinatan cahujín quin chihtá conu bi wacan síŵyatan, éyinan Sir cara rehquey chácayat uwa ac chiwir rehcaçãoqueyra. Cuat bíyinat chihtá ey yajcáyatan, bíyinatan caba síŵyatan, éyinan Sir cara rehquey cuitar caran cuít rehcaçãoqueyra. ²⁰Aját ba quin uní wacaro. Baat urá ayan Fariséoan bachan chihtán síŵquinan cuít yajcátaro. Eyta yájtieyra, cuacúr Sir quin beya báreyra.

Jesús enseña sobre el enojo

(Lc 12.57-59)

²¹'Is cohtín quin wac bahjaquey ba rahcuít, uwa yauti jaŵi, wacaro. Uw yaúyeyra, ey ajc tayar ques técuayqueyra. ²²Eyta wac bahjacro. Cuatán ajatrá ba quin wacaro. Biyan imár rabir ac túryatan, eyta turic ques ajc táyara técuataro. Bíyinatan imár rab quin ahsín téŵyatan, eyin cahm ícara werjayín ubot tewáqueyra. Bíyinatan rab quin "cuáyinu, cucuinu," wacáyatan, éyinan cab oc icar beyata óraro.

²³'Etarwan bahat Sir usar Sir tamo sehŵan ac ruwa wahnín rehca rabar sehŵata óraro. Behmát ay bár yajác ques bah rabat ténati rehca sehŵata óraro. ²⁴Eyta sehŵar ruwa wahnti bahwi. Ibtu rab quin biwi. Ey jor sicor tan wan chaŵi. Tan wan chaquir car sicor ruwa wahnáy raŵi.

²⁵'Istiyát bah cahm icar tewín werjayín quin ahár béyata óraro. Eyta beya rabar werjayín quin cuti ehchí cuar ey jor tan wan chaŵi. Eytair báreyra, eyat baan werjayín at icar wic báhtaro. Acsara werjayinát soldado at icar wícataro. Etar soldádoat ba cárcel icar tunátaro. ²⁶Eyta cuácayat aját ba quin wacaro. Ba bahnác túntieyra ba úcajatro, wajacro, Jesusat.

Jesús enseña sobre el adulterio

²⁷'Uwat tewic baat rahcuít, "Istiy wiya yehŵjaquey jor camti jaŵi," waquíc rahjacro. ²⁸Cuat ajatrá ba quin wacaro. Bíyinatan wiŵín jor isár yajca rácara wahítyatan, éyinan Sirat ítitan, besir bar yajacro. Eyin urá ícara wiŵín eya besir bar yajác éytaro. ²⁹Bah uba cut istír cuitar Sir táyara yajcátatara behmá ub bár bin eyta ituwi. Tayar yajti acu ub bár bin eyta ituwi. Cuercuran wan ub bár binan wan rehcaçãoyan ay baran táhnaqui batro. Cuatán orac cuar cab oc icar tiŵ técayat, ay baran tahnacro. ³⁰Bah at cut butar cuitar Sir tayar yajcátatara, behmá átcara bár bin eyta ituwi. Tayar yajti ac átcara bár bin eyta ituwi. Cuercuran wan átcara bár binan wan rehcaçãoyan, ay baran táhnaqui batro. Cuat orac cuar cab oc icar tiŵ técayat ay baran tahnacro.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

³¹'Uchicri waquít: "Serat wiya yehw técayatan, carit cuitar 'bar yehw tejec,' cuihsúr car, wiya ey at icar wícataro," wacaro. ³²Cuat ajatrá ba quin uchta wacaro. Wiyat ima ra bár bin jor besir cámtieyra, raat yehw téjetro. Eyta chih tara wiyat besir yajti cuar serat ey yehw técayat, Sirat ítitan, ser eyat wiya quin besir yajc ayro. Bíyinat cahujín wiya yehw téjequey jor yéhwíeyra Sirat ítitan, éyinat cat cahujín wiya besir yajcaro.

Jesús enseña sobre los juramentos

³³'Is cohtín quin úchicri uch cat wajacro: "Bahat Sir ub cahmar sucuar tewti jawi. Sir ub cahmar icur yajquin waquitara, eyta wacati yajwi," wajacro. ³⁴Cuatán ajatrá ba quin wacaro: Baat bitara útara yajquin cuacayat, uwat baat uní waquíc istín acu uchta wati jawi: "Sir ub cahmor eyta yajquin," wati jawi. "Cuacur abá cahmor uní wacaro," wati jawi. Cuacur abá cuitar Sir ima it cuacayat, éytara wati jawi. ³⁵"Cajc uch cahmor uní wacaro," cat wati jawi. Cajc ucha Sir imáy cuacayat, éytara wati jawi. "Jerusalén pueblo cahmor uní wacaro," cat wati jawi. Sir imát pueblo ey tuwjác cuacayat, éytara wati jawi. ³⁶"Ajmár cuisa cahmor uní wacaro," cat wati jawi. Behmá chih tá cuitar cuis anará istaná bi ojca téhmojetro. Chámcar ubistán yehn áyajatáro. Eyta bira "Ajmár cuisa cahmor uní wacaro," wati jawi. ³⁷Eyta wati cuar, yajquin cuacayatra "Ihyú, eyta yajquinro," wawi. Yajquin bár cuacayat cat "Batro. Yájca-jatro," wawi. Uwat ba ria rahcuín acu acsar cuít wacata reh cáyatra, Sistrám chih tá cuít eyta rehcaro.

Jesús enseña sobre la venganza

(Lc 6.29-30)

³⁸'Uchicri wac bahjacan baat rahcuít: "Cahujinat bah ub ruh wuyat, rahra cat ey uba ruh wátaro. Cahujinat bah ruhr ruh wuyat, rahra cat ey ruhra ruh wátaro." Eyta wac bahjacro. ³⁹Cuatán ajatrá ba quin wacaro. Uwat ba ruh wún yehnyat, ey quin ruh w ayti yajti jawi. Uwat atcar cut ba ac tar ey cut bucayat, bucoy rahray wihár cat buc aywi. ⁴⁰Istiyát tayar icar ba camís súyat, baat siricajá cat ey quin cha w wiwi. ⁴¹Uwat kilómetro bucáy ba quin owa yehwín ahár áyitara, behmár chih tá cuitar acsar eyta cat kilómetro bucáy yehw béowi. ⁴²Uwat ba quin icur bi racar chácayat, ey quin es yajti wiwi. Uwat ba quin raya iníc chácayat ey wítira yajti jawi.

El amor a los enemigos

(Lc 6.27-28, 32-36)

⁴³'Uwat waquíc baat rahcuít, "íwoquin sehnác cha wi. Cuat quehsí bin quehsuwi." ⁴⁴Eyta waquíc cuar ajatrá ba quin wacaro. Quehsí bin sehnác cha wi. Ba ruh wúqueyin cuitar Sir ojcor conwi. ⁴⁵Eyta sehnác chácayat, eyta conyat, ba Sir Tetá cuacur bin urán wan reh cáyqueyra. Sir Tetá imát urá ay bin acu cat, urá ay bár bin acu cat rahsa cuan ayro. Tayar yajác eyin acu cat, tayar bár bin acu cat riwa ayro. Etarwan quehsí bin sehnác chácayat, Sir urán wan chácayqueyra. ⁴⁶Baatán ba sehnác éyina sehnár yajcayat cábai

yájtiro. Etana sehnár yajquíc tehmará Sirat icúr wícajatro. Urá ay bár binat cat gobiernu tayar chíquinat cat im eyta yajcaro. ⁴⁷Baat behmár rabin quínoa teŵyat tecútara caba yájtiro. Ba urán ayan cahujinay cuitra batro. Judío bár binat cat ur ay bár binat cat eyta yajcaro. ⁴⁸Baat acsar ba cahujín eyin sehnár yajŵi. Eyin jor teŵi. Sir Tetá cuacúr binat urán ayan tahnác yajcaro. Ba urá cat éytaan wan ayan tahnác sinwi.

Jesús enseña sobre las buenas obras

6 ¹Acsar Jesusat uw quin wajacro:

—Baat Sir tamo sihŵa rabar urá ay yajŵi, -wajacro-. Cuat uwat ba istayta acui yajti jaŵi. Uwat behmár istayta acu ur ay yajcayat, Sir cuacúr binat ba tamo séhŵatiro. Eyta yajcayat tehmar ba tuna báreyra, wajacro.

²Baat cuayin quin iran, oyan, rayan rácara wiquin síhŵayat, wiquin cahmor racar wiquey uw quin ehcuti jaŵi. Urá bucáy binat pueblo ibit aŵat cat, secuac úsara cat imát racar wícata ey istayta acu ehcuro. Uwat eyin ojcor ay teŵayta acu eyta ehcuro. Etarwan uw quin ay wijac tehmar tunic acor ítajatro. Uwat ey ojcor ay teŵjacan caba túnjacro. Sirat acsar bi túna-jatro. ³Cuat baatán cuayin ac iran, oyan, rayan wiquin síhŵayat cahujín quin ehcuti wiŵi. Behmár íŵoquin quino cat ehcuti wiŵi. ⁴Eta jaŵ wícayat uwat istiti cuar wícaro. Istiti wiquic cuar Sirat Tetát istáyqueyra. Eyta istír eyta wijac tehmar sicor ba ac ay yajcáyqueyra.

Jesús enseña a orar

(Lc 11.2-4)

⁵Ba Sir ojcor conín yinyat, urá bucáy binat conár éytara conti jaŵi. Eyinat secuac usar cat, ubach watar cat uw ubot conyat imaran ayan cuít sehŵar eyta conro. Uwat ey istír ey tamo ay síhŵayta acu eyta conro. Eta jaŵ conyat ojcor aját ba quin wacaro. Eyta conic tehmar uwat eyin tamo ay síhŵajacro. Eyta conic tehmar, Sirat acsar icrí wica báreyra. ⁶Cuat baatrá éytara yajti jaŵi. Baat Sir ojcor conín yinyat, behmár istir usar rauwír, quérati cay cuquír Sir ojcor, Tet ojcor conwi. Uwat istiti conwi. Eyta conyat Sirat Tetát istáyqueyra. Uwat istiti cuar, Sirat istáyqueyra. Eyta istír baat conic tehmar obir yajcáyqueyra.

⁷Sir ojcor conín yinyat, judío bár binat Sir chihá sinti binat conár éytara conti jaŵi. Eyinat conín ac ajca bucoy bucoy im eyta teŵro. Sirat Tetát rah-cuata sihŵar, bucoy bucoy im eyta teŵa rabar conro, -wajacro-. ⁸Cuat baatrá éytara conti jaŵi, -wajacro, Jesusat uw sécuajaquin quin-. Baat Sir ojcor, Tet ojcor anto conti cuar, eyat bahnác itro. Ba icúr táyoctara itro. ⁹Eyta cuácayat conín ac uch waŵi:

Tetú, bah cuacúr abá cuitar itro.

Uwat bah tamo ay síhŵataro.

¹⁰Bah uw bahnaquin acu cara yehnwi.

Cuacúr abá cuitar bahnáquinat bah chihá cuitar yajc eyta cajc uch cuitar cat uwat eyta yajcátaro.

¹¹Cuanmí cuit, cuanmí cuit is yayín acu ira wiŵi.

¹²Isat bah tayar yajác sicor tayar bár chaŵi. Uwat is tayar yajaquey isat sicor tan wan ténaro. Isat tan wan tenar eyta is acu bahat cat eyta yajŵi.

¹³ Isat ay bár yajquín síhwayat is eyta yajti acu síuwi. Is ay yajquín aywi.

Cuat Sisráam cahmar is obir yajwi.

Jesusat uw quin eyta conín wajacro. ¹⁴ Acsar wajacro:

—Uwat ba tayar yajác baat sicor bár cháquitara, Sirat cat baat tayar yajác sicor tayar bár chácayqueyra, -wajacro-. ¹⁵ Cuat baat cahujín quin ténatitara, baat tayar yajác cat Sirat ba quin chiáyqueyra. Tena báreyra, wajacro.

Jesús enseña sobre el ayuno

¹⁶ 'Ba bacha yajquín yinyat, urá bucáy binat yajquír éytara yajti jawi, -wajacro-. Eyinat bach yajcayat, ima ac cue binir chácáro. Uwat éyinat bach yajquíc istayta acu ac cue binir chácáro. Aját ba quin wacaro. Eyinat bacha yajquíc tehmár, uwat eyta yajquíc caba itro. Cuat acsar ey tehmár Sirat icurí wica báreyra. ¹⁷ Cuat baat bach yajcayat, ac sucwi. Cuis anar cat órowi. ¹⁸ Eyta yajcayat úwatra baat bacha yajquíc istá báreyra. Cuat Síratra bar istáyqueyra. Ub cuitar istiti binat bach yajquíc istáyqueyra. Cahujinat istiti cuar eyat istáyqueyra. Eyta istír bach yajquíc tehmár ba obir yajcáyqueyra.

Riquezas en el cielo

(Lc 12.33-34)

¹⁹ 'Cajc uch cuitar rayan oyan taná chin sécuanra síhwati jawi. Cajc uch cuitara oya rohritát ohwro. Sinorát ehsuro. Ohná cat ohnro. Oyan rayan uch cajc cutra bésinat chiwro. ²⁰ Cuat Sirat ba ac cuacúr cutar cuít wícyta acu ur ayan cuít chaWi. Cuacúr ba ac wiquin cháqueyan óhnajatro. Sinorát éhswajatro. Bésinat chíwajatro. ²¹ Cajc uch cutar rayan oyan to sécuayat, baat ey tamoa síhwayqueyra. Cuat cuacúr cut Sirat ba quin wiquin to sécuayat ey tamoa síhwayqueyra.

La lámpara del cuerpo

(Lc 11.34-36)

²² 'Ba uban oca siran wanro. Oca sira acat bahnác úbaro. Eyta cat baat ay istíctara bitara yajcátatara baatán itro. ²³ Cuat ay istiti rehquít, bitara útura ay bár yajcátaro. Etarwan ay ístajar rehcatat icúr ay yajcátatara bitách ístajatro. Ur icar checúm baquí chiran wanro. Ay síhwayjatro.

Dios y el dinero

(Lc 16.13)

²⁴ 'Patrón bucáy bin acura cacúm bitách chácajatro. Eyta chácýera patrón istiyrá cacmát sehnác chácataro. Eyta cuar patrón istiyrá quehswátaro. Patrón sehnaquey ajcá ji béyataro. Eyta cuaquir patrón quehsuquey ajcá ji béyajatro. Eytaan wan ray behmáý secua racar isó rabar Sir chiwa bitách chácajatro, wajacro, Jesusat.

Dios cuida a sus hijos

(Lc 12.22-31)

²⁵ 'Eyta cuácayat aját ba quin uch wacaro. Ba icúr yáhnata, icúr yayín-tara síhwati jawi. Ba icúr owíntara síhwati jawi, -wajacro-. Ira yaquic tecut, oya owi tecut étana Sir cac cahmar yarisra ítajatro. Acsar chihá istiy cat

síh̄wataro. Sir tamo cat síh̄wataro. ²⁶Ruwásira itquey tamo síh̄wawi. Ruwásirat chiya cátiro. Ira cat rítiro. Ira cat sécuatiro. Usar carót batro. Socua cat batro. Eyta cuar Síratán ruwásira yayín acu wícaro, -wajacro-. Cuatán Síratán ba ajcá jian ruwasir cuít bécaro, -wajacro-, Jesusat chiwa quin-. ²⁷Behmár chihtá cuitatran cúnajatro. Sih̄wa yarit catum behmár chihtá cuitatrun acsar bitách cúnajatro. Etarwan cuayar sih̄wa yatro.

²⁸'Acsar oya ojcor wacaro. Uch síh̄wawi. Tih̄w suw bih̄niquey tamo síh̄wawi, -wajacro-. Ey suwa chaquey tamo síh̄wawi. Súwatra quéjtiro. Oya cat cuíhtiro. ²⁹Eyta cuar uwat itit, óriquenro. Suwa óriquenán oya cuitro. Aját ba quino wacaro. Carin oyin Salomonat oy óriquenán etach ówtiro. Salomonat oyan ay binan to oŵjac cuara, suwa óriquenán etach cutiro, -wajacro-. ³⁰Baatán Sir tamora caba síh̄watiro. Uch síh̄wawi. Síratán tih̄w suw óriquin óro. Etarwan ba ácuán cuít oŵin wícataro, -wajacro-. Riy istiy tih̄w suw óriquin rehcaro. Cuatán cuanmí cuit oc icar wahnro. Eyta cuar Sirat tih̄w eyan ay obir yájcuan. Sirat tih̄w suwan eyta obir yajc eyrum ba uwan cuít obir yajcáyqueyra. ³¹Eyta bira icúr yayíntara, icúr yáhtntara síh̄wati jawi. Icur oŵátatara síh̄wati jawi. ³²Judío bár binat sih̄war éytara síh̄wati jawi. Sir tamo síh̄wati bin urán wan chati jawi, -wajacro-. Uwa bahnáquinat bi yayíntara, bi yáhtntara ey tamo síh̄wato. Cuatán Sir tamora séh̄watiro. Eyta cuar bah oya cat, ira cat táyocan Sirat itro, -wajacro-. ³³Cuatán Sir chihtá yajquín tamooan cuít síh̄wawi. Sir chihtá yajquín síh̄wayata, baan Síratán oya cat, ira cat wícaqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁴'Cuanmí cuít ohbac ítatatara, ohbac ítajartara istiti rehquít síh̄wati jawi. Cuanmí cuit, cuanmí cuit icúr tamo síh̄wantara is acam itchácaqueyra. Ey tamo cuanmít caba síh̄wataro, wajacro.

No juzguen a otros

(Lc 6.37-38, 41-42)

7 ¹'Cahujín ríoti jawi. Sirat ba ríoti acu cahujín ríoti jawi. ²Cuat baat ríoeyra, bi ques ícara ríotara, im ey ques Sirat ba técuayqueyra. Baat cahujín bita técuatara, Sirat ba rahra cat im eyta técuayqueyra. ³⁻⁵Baan urá bucayro. Behmarat táyaran abáy yajcaro. Behmarat táyaran abáy yajquíc cuar cahujín cahm icar tewro. Ay baran táhnaqui bár bi ques tewro. Baat úchtaan waan yajcaro. Uwat istiy quin wacaro: "Chahrú, aját bah ub icar bin cajc bura bijaquey úquinro," wacaro. Eyta waquíc cuar caruc tutcuar im ub ícatro. Caruc tutcuar ima ub icar cuácayat, istiy ub icar bin cajc bur ohbac bitách úcajatro. Ohbac úcayar eyta tayar ji binat éytaan wan ay baran táhnaqui bár ques ohbac bitách téwajatro. Récaji im ub icar bin caruc tutcuar bijaquey ucata binro. Im ub icar bin récaji ucata eyta baat cat éytaan wan behmár ur ay bár yajquíc récaji tehmótaro. Eyta tehmár car, istiy quin ohbac wacáyqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

⁶'Sir chihtá rahcuata bin quin Sir chihtá ehcuwi. Cuatán rahcuí cun bár bin quínora ehcuti jawi. Uch síh̄wawi. Uwat Sir ac yaujác ruwa bayar quin wítiro. Bayar quin wícyeyra, báyarat wiquib sicor cóhyqueyra. Cuc raya cat tusín cac cahmor chátiro. Ey cac cahmar chácyeyra, tusinat ques cut sahu téyqueyra. Eytaan wan rahcuí cun bár eyin quino ehcúyeyra, zéyinat chihtá cat ba cat rúh̄wajaqui? wajacro.

Pedir, buscar y tocar a la puerta

(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷Icúr rácartara, Sir quin ey conwi, -wajacro-. Conyat, Sirat bar wícaý-queyra. Icúr rácartara, Sir cac cahm conay biwi. Eyta conay bicayat, baat icúr úroctar bar istáyqueyra, -wajacro-. Tunjaquey waan chícayat cat, Sirat rahcuír ba acu bar waáyqueyra, -wajacro-. ⁸Biyat conictar eyin at icar wícaro. Biyat conay bíctara éyinat itro. Biyat tunjaquey waayta acu chíctara eyin ac waacaro, -wajacro, Jesúsata chiwa quin. ⁹Eyta waquíur wajacro-. Ba wacját ba quin pan chícayat, baat waquíj quin aqui wítiro. Pan wícaro. ¹⁰Eyta cat ba wacját rih ruwa chícayat, baat cumoroí wítiro. Rih ruwa wícaro. ¹¹Ba urá ay bár cuara, ba wacjí quin ay bi racar wiquic sínjacro. Eyta cat Síratan Tetatán baan racar ay bi wícaýqueyra. Baat ey quin chícayatan, ay bi wícaýqueyra. Ur ayan tahnác reht ay bi wícaýqueyra. ¹²Baat behmár acu cahujín quin icúr yajc ay cúntara, baat cahujín acu eyta yajwí. Eyta yajcayat bachan chihátan caba yajcaro. Sir chihátá ehcuquin wac bahjac caba yajcaro.

La puerta angosta

(Lc 13.24)

¹³Querat conu bin sicar rauwin acu yají raúwataro. Eytaan wan Sir quin rauwin acu yají raúwataro. Etar ba rauwin acu yají jawí. Ibit cáctara cuít bi aawat ben cat urá bár bécaro. Querat cumac bi icar rauwir eyta, ur ay bár yajquíc cat éytaro. Ibit cáctara cuít bi aawat bir eyta, ur ay bár yajquíc cat éytaro. Urá bár yajcaro. Etar ur ay bár yájquinan ricán toro. Cab oc icar beyin binan ricán toro. ¹⁴Eyta cuat querat conu bi icar rauwin, yají raúwataro. Ibit sehwi aawat ben yají bétaro. Querat conu bi icar rauwir eyta, Sir quin ben cat éytaro. Ibit sehwi aawat bir eyta, Sir quin ben cat éytaro. Yají bétaro. Etar Sir jor cuacúr ítata bin ricá birách batro. Eyta etar Sir quin rauwin acu yají jawí.

El árbol se conoce por su fruto

(Lc 6.43-44)

¹⁵Sir chihátá ehcuquinir bin cahmar yají jawí. ¿Eyinat cuw cutar ba cayar yájcajaqui? ¿Ba quin Sir chihátá waca áyajaqui? ¹⁶Uwat chistár ub yayar cuitar chistár bitáratara istátaro. Cachá chistarar chistár ub ay binra chátiro. Eyta cat cachá chi bin cárucuat higuera ubra chátiro, -wajacro-. ¹⁷Caruc bitara bántara cat éytaro. Ub wahitro. Uba áytara, uwat ítitan, caruc cat ayro. Cuat uba ay bártara, caruc cat ay batro. ¹⁸Cárucua ay biyat uban ay bár bin chaca báreyra. Cárucua ay bár biyat uban ay bi chaca báreyra. Eyta cat uw urá bitara bántara istín acu bitara yájctara úrowi. ¹⁹Cárucua uba ay bin chátierya, tac técuano. Taquir car oca cut wahná técuano. Eyta cat uwat urá ay bár yájqueyan cab oc icar tétaro. ²⁰Caruc bitara bántara ub uror cuitar istír eyta, uwa urá cat bitar bántara, uwat bitar yájctara wahitátaro.

No todos entrarán en el reino de los cielos

(Lc 13.25-27)

²¹Uwa quir binat as quin “Caru, caru,” wacaro. Etera waquíur tecutar Sir quin cuacúr itay béyajatro. Cuat bíyinatán as Sir Tetá chihátá yajcáyatan,

bíyinat cuacúr itquey chih tá cácatayan, éyinan cuacúr itayqueyra. ²² Cábara cab cucayat ricán to binat as quin wacátaro: “Caru, Caru, bah ajc cut isat bah chih tá uw quin ehcú bahjacro. Bah ajc cut isat cahujín sícara bin cuicá si áyjacro. Bah ajc cut isat yarquin tan jájacro,” wacátaro. ²³ Eyta wacayat, aját eyin quin waquinro: “Aját ba istiti binro. Ba ur ay bár yájquinu, as quin ténati quir béowi,” waquinro.

Las dos bases

(Lc 6.47-49; Mr 1.22)

²⁴ Bíyatan as chih tá rahcuír yajcáyatan, eyan úchtaan wanro. Sera urá ji binat ubach tuwáy yehnro. Etar teba ocuán acu ucar usór cuíjacro. Cuiir ócsoran teba chájacro. Chaquir teb ques ac chaŵ, ica chaŵ tajacro. Quehrti acu tajacro, -wajacro-. ²⁵ Tuŵ tíhryatan riy isti y riwan abáy áyjacro. Rih ey cuicár cuinjacro. Sero cat abáy cajacro. Cuinyat rih ey ubach quer ques cujacro. Eyta cuar ubach eya ay tuwájac biro. Eyta bira rihat cuinír cuícatayan quéhrti, -wajacro-. Uw cat éytaan wanro. Bíyatan as chih tá rahcuír yajcáyatan éytaan wan jácayqueyra. Cuácajar rehcaýqueyra, -wajacro-. ²⁶ Cuatán bíyatan as chih tá rahcuí cuar yajti cuícatayan eya úchtaan wanro. Urá bár binat ubach tuwájacro. Eyta cuar tebra ocuátiro. At cut quejecro. Eyta túwýatan, ítchareht riwa áyjacro. Rihan ey acor cuicár cuinjacro. Sero cat cajacro. ²⁷ Rihan to cuinyat, rih canarát ubach in bar cuájacro. Ubach quehr téjecro. Uw cat éytaan wanro. Bíyatan as chih tá yajti cuícatayan éytaro. Abáy cuácataro, wajacro, Jesusat uw quino.

²⁸ Jesusat uw quin teŵ tihryat uwa ub yehwájacro. ²⁹ Jesúsatra siŵic eyra Judío bachan chih tán síwquinat éytara síwtiro. Jesusat ajquir ay síwjacro. Jesusat Sir urá cut síwjacro.

Jesús sana a un leproso

(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

8 ¹ Etar Jesús sicor cuhs yir sar bin isu waar rajacro. Isu waar racayat uw quir binan Jesús owár bejecro.

² Etera ser isti Jesús quin wijacro. Ser eya ruhsúc restá cájaquey cuercúrcuano. Sura ohníc restá cájaquey cuercúrcuano. Jesús quin wiquír Jesús cac cahmar cúscara cuitara chihrjacro. Imát “Jesusan ayro,” sehŵac ehcún acu cúscara cuitar chihrjacro. Chihrir wajacro:

—Bahatán as orac chac cúntara, eyta chaquin acu urá chero, wajacro.

³ Jesusat sura ohníc ey at cut butajacro. At cut butár, wajacro:

—Eyta tan cha cun rehcaro. Tan wan ituwi. Orac chaŵi, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, bar tan jájacro. Icur bár rehquey sícara sura bar tunjacro. Orac chájacro.

⁴ Etar Jesusat ey quin wajacro:

—As chih tá rahcwa, -wajacro-. Bahnaquin quínoan icúr ehcuti jaŵa, -wajacro-. Eyta cuar sacerdote quin in biwi. Sacerdóteat baha sura ohníc tunchác ey istayta acu biwi. Etera cat Sir quin wícata ey wiwi. Sir chih tá ehcuquib Moisesat icúr wícata cuihsú bahjáctara Sir quin ey wiwi. Eyta yajcayat uwat baha bahnác bar orac chajac istáyqueyra, wajacro.

Jesús sana al muchacho de un capitán romano

(Lc 7.1-10)

⁵Eyta waquíř Jesusan acsar pueblo Capernaum bijacro. Capernaum cucayat, soldado Cara Jesús acam way wiquír conjacro:

⁶—Caru, as cacúm usar yatro. Yarat bar en bicaro. Senotát rénara questa-jacro, wajacro.

⁷Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját ey tan jacay benro, wajacro.

⁸Eyta wacayat, soldado carat wajacro:

—Récaji biti jawi. Bah ayan as cuítcuano. Bah caran tócuano. Asan bah etach batro. Bah as usi rauwin ac bahra ayan tahnacro. Eyta bira behmá biti jawi. Cuatán caje birá cuitar cuar, bahatán as cacmá tan jawi. Caje birá cuitar cuaquir, “Tan jawi,” wacayat bar tan jácayqueyra, -wajacro, soldádoat Jesús quin-. ⁹As cat cara chiro. Etar aját ey chihtá cácaro. Cátira bitách yá-jajatro. Ajáy cacmín cat chero, -wajacro-. Cacúm istiy quin “Bahan biwi,” wacaro. Eyta wacayat, ey bar béyqueyra. Cacúm istiy quin “Raŵi” wacaro. Eyta wacayat, ey bar racáyqueyra, -wajacro-. As usi cacúm quin “Uch yajŵi,” wacaro. Eyta wacayat eyat bar yajcáyqueyra, wajacro, soldádoat Jesús quin.

¹⁰Eyta wacayat, Jesusat ub yehŵjacro. Etar ricá sécuajaquin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Romano soldado uchat as ajcan cámuran cuít séhŵaro. Uní séhŵaro. Israélinat as tamo etach síhŵatiro, -wajacro-. Romano uchan judío bár bin cuar ur icar ay séhŵaro. ¹¹Etarwan, aját ba quin wacaro. Uwa caje istiy binan bisar bisar binan Sir owár cuacúr sécuayqueyra. Rahsa raquí wihara binan, rahsa rauwic wihara binan, erar sécuayqueyra. Secuar car Abrahamin owár, Isaaquin owár, Jacobin owár ira yayáyqueyra. ¹²Cuatán judfoin Sir owár cuacúr sécuata bin cuar sécuatiro. Eyinan tinjac baquí chira cuitar téyqueyra. Erar cuitar uwa abáy conáyqueyra. Abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cuechŵáyqueyra, wajacro, Jesusat

¹³Uw sécuajaquin quin eyta waquíř soldado cara quin wajacro:

—Bah sicor tan wan biwi. Aját bah cacúm tan jácata sehŵac rehquít bar tan jácayqueyra, wajacro.

Jesusat eyta wacayat owár, soldado cacúm sicor bar tan jájacro, ey urá cut.

Jesús sana a la suegra de Pedro

(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴Jesusat eyta waquíř, acsar Pedro usi bijacro. Erar cur ítitan, Pedro áŵiya cuhmác si yatro. Tiuíř yatro. ¹⁵Eyta istír Jesusat Pedro áŵiya eya at cut buta-jacro. Jesusat butayat, tíucan bar etchacro. Tiuíř yarquey etyat eya cui yehn-jacro. Cui yehnár Jesús ac ira anír wíjacro.

Jesús sana a muchos enfermos

(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

¹⁶Itchareht rahsa raumat uwan Jesús quin béhjecro. Behquir cuicát ruhŵú-queyin ey quin rojocro. Rocayat Jesusat eyin ur icar bin cuicá te sijacro. Ajc tewír cuitar cuicá te sijacro. Yárqueyin cat bahnaquin tan jájacro. ¹⁷Etarwan

úchicrias Isaíasat Sir ajc cut wac bahjác ahra caba yajacro. Isaíasat wajacro: “Is restá cahmar, yaric cahmar is síujacro,” wajacro.

Los que querían seguir a Jesús

(Lc 9.57-62)

¹⁸Uw Jesús quemir sécuajacro. Eyta sécuayat, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Bar jaw, riw rahray, wajacro.

¹⁹Anto beti cuat Moisés bachan chih tán siw quib Jesús quin wiquír wajacro:

—Bah bir bíctara as cat bah jor erar benro. Bah jor sinay benro, wajacro.

²⁰Etat Jesusat wajacro:

—As ajca rahcwi. Sinacub cat ucar chiro. Ruwasir cat chicha chiro. Cuatán asra camín acui ubach batro. Asan Uw Síu quib bísari cámajatro, wajacro.

²¹Etat Jesús ima chiwa istiyát Jesús quin wajacro:

—Caru, récaram as tetá chin oco tas usár ítinro. As tet yáryatan chein ey ruhcuinro. Etar bah owár sinay benro, wajacro.

²²Etat Jesusat wajacro:

—Cahujínatra as chih tá cátiro. Cati eyan chéinan wanro. Eyinat chein ruhcuátaro. Cuat bah asi jor récaji sinay biwi, wajacro.

Jesús calma el viento y las olas

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³Etar Jesús cat, chiwa cat canó sar raújacro. Rauwir rahray cuwín béjecro.

²⁴Bécayat séroan abáy cab rehti cajacro. Séroan abáy cacayat riw sobásoban racyan canó icar raújacro. Eyta cuar Jesusan canó sar camro. ²⁵Riw sobásoban raquian canó icar rauyat, chiwat Jesús quehwujacro. Quehwúr wajacro:

—In yehnwa, -wajacro-. ¡Síw quibu! ¡Canó riw oco bicaro! ¡Is bar sácataro! wajacro.

²⁶Jesús ajc wiquír yehnacro. Yehnár ítitan, séroan abáy cajacro. Eyta cuácatay sero chih r áyjacro. Riw quin wajacro:

—Soboti jawi. Catoti jawá, wajacro.

Etatan séroa bar chih rjacro. Riwa sobasob bin sicor bar chih rjacro.

Etaran Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Bitara rehtan ay wínica? -wajacro-. Baat Sir tamo ay síh wati binro, wajacro. ²⁷Séroa chih ryat, riw sobasob chih ryat chiwa eyin ub yehwujacro. Rahra rahra wajacro:

—¿Ser ucha bitara bíntara? Séroa cat riw sobasob bin ey chih tá cuitar chih rjacro. ¿Bitara bíntara? wajacro.

Los hombres endemoniados de Gadara

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸Etar Jesusin riwa rahray cujacro. Gadara cajc cujacro. Rahray cucayat, serin bucáy bin Jesús quin rojocro. Serin eyin chein ruhcuíc cuítara itro. Eyinan cuicát abáy ruh wuro. Eyta ruh wuyat, técuasan abayro. Eyin cahmar ayú rehquít, uwa ey ibit awát bétiro. ²⁹Serin éyinat cab rehti Jesús cuit coh wjacro. Cohwír wajacro:

—Jesusu, bah Sir waquijró. ¿Is quin icúr seh wār racyi? Anto is tecuan cab cuti cuar ¿is técuani séh wauqi? wajacro.

³⁰Etat owár caje birách bár cuitar tusina ricá to binat tihwá yácaro.

³¹Eyta cuácayat serin eyin urá icar bin cuicát conjacro. Jesús quin conjacro:

—Isat bah ojcor conro. Isan serin urá icar bin si téntara, tusín urá icar rauwin ajc waawi, wajacro.

³²Etat Jesusat wajacro:

—Béowi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicá serin ur icar bin wa béjacro. Beyar tusín sar raújacro. Rauyat tusín ricá to bin bahnác siyo ocoo tijca suca béjacro. Beyar, bahnác riw icar sácajacro.

³³Tusín sácayat, tusín obir yájquinan ayat quinjacro. Pueblo cuwín quinjacro. Pueblo cur car, bahnác ehcujaacro. Tusín sácajac cat serin urá icar bin cuicá te sijác cat ehcujaacro. ³⁴Eyta ehcwayat pueblo itquin bahnaquin Jesús wahitay rojocro. Eyta behquí, Jesús istír ey ojcor conjacro. Conár wajacro:

—Usár ítiti jawi. Caje istiy sicor biwi, wajacro, Jesús quin.

Jesús sana a un paralítico

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

9 ¹Eyta wacayat, Jesusin canó sar raújacro. Canó ey cuitar sicor riw rahray béjacro. Jesús ima pueblo cun béjacro. ²Cur car ítchareht, uwat cuercúr Jesús quin rojocro. Cuercúr ey quejtirat cuecuajáquinro. Cuercúr eya caros cuitar cuar rojocro. Rojóc éyinat Jesús tamo síhwa-jacro: “Jesusat sicor tan jácataro,” síhwa-jacro. Eyta síhwar rojocro. Rocayat Jesusat uw éyinat eyta síhwa-jac itchacro. Eyta istír cuercúr quin wajacro:

—Sahú, aját ba sehnacro. Cue rehti jawi, -wajacro-. Bahat ur ay bár yajá-queyra tayar bár chájacro, wajacro.

³Bachan chih tán siwquin cat ésatro. Jesusat eyta wacayat, éyinat ur icar síhwa-jacro: “Jesusat téwajar bin tewro. Sir im istir binat ima tayar yajác sicor bár jácata binro,” síhwa-jacro. “Jesúsatra eyta téwajar binro,” síhwa-jacro.

⁴Eyta síhwa-can Jesusat itchacro. Istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht ba ur icar as tamo ay bár síhwaqui? -wajacro-. Uch síhwa-wi.

⁵Cuercurin quin “Bahat ur ay bár yajaqueyra tayar bár chájacro,” wacayat, chauwan cuitro. Ey quin “Cui yehnwí. Caros yehwír usi biwi,” wacayat cat, chauwan cuitro. Urá conu binat eyta bitách wácajatro. ⁶Eyta cuácayat aját ba quin ehcunro. Sirat asa Uw Síuquib quin uw tayar bár chaquin ajc waajác ehcunro. Im urá cut uw tayar bár chaquin acu ajc waajacro. Aját uchta yajquí cutar ba quin eyta ehcuro, wajacro, Jesusat bachan chih tán siwquin quin.

Etat cuercúr quin wajacro:

—Cuercuru, aját bah quin wacaro. Cui yehnwí. Caros yehwí. Sicor behmá usi biwi, wajacro, Jesusat.

⁷Eyta wacáyatan cuercura cui yehnjacro. Cui yehnár caros secuar ima bijacro. Usi cun bijacro. ⁸Cuercura Jesús ajc cut yehnár bicayat uwa ricán to binat itchacro. Eyta istír ub yehw-jacro. Etar Sir ojcor ay wajacro. Sirat uw urá icar camur eyta wijac ojcor ay wajacro.

Jesús llama a Mateo
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹Etar Jesús úsara bin acsar bijacro. Beya rabar gobierno tayar chiquib itchacro. Gobierno tayar chiquib ajca Matéoro. Mateo gobierno ubach wátara itro. Jesusat Mateo istiran, ey quin wajacro:

—As jor biwi, as chiwa chaquin acu, wajacro.

“Biwi,” wacayat, Mateo yehnár Jesús owár béjecro.

¹⁰Etar Jesusin Mateo usi yayín sécuajacro. Gobierno tayar chiquin cat, urá ay bár bin cat, Jesusin cat yayín sécuajacro. ¹¹Jesús eyin owár yayín sécuayat fariséoinat itchacro. Eyta istír, Jesús chiwa quin wajacro:

—¿Jesús gobierno tayar chiquin owár, ur ay bár bin owár, bitara reht ira yaqui? wajacro.

¹²Eyta waquíc Jesusat rahjacro. Rahcuír wajacro:

—Uch síh̄wawi. Uwa orac bin médico quin bitani béyajatro. Cuat yárqueyin médicoat sacwayta acu bécaro. ¹³Sira carit cuitar wac bahjác chihtá sinwi. Sirat wajacro:

Istiyát tayar yajác ques baat rahra técuati cuar ey cuitar síh̄wayatan, asan ahniro. Cuat as tamo síh̄wan acu baat ruwa yauyat, as ahní etach batro, wajacro.

Etarwan aját orac bin cuitar wacayi rátiro. Cuat bíyinanat imarat Sir tayar yajác síh̄wayatan, éyinan ajmár chiwa cháquinro, wajacro.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴Etar Juan uw rih sar siw̄quib chiwa Jesús quin béhjecro. Behquír táyo-jocro:

—Isat cat, fariseo chiwat cat Sir bach cuitar ira yátiro. Cuat bah chíwatra bach yajti itro. ¿Bitar etar chihtá ajquír itqui? wajacro.

¹⁵Etat Jesús imát cat, ima chiwat cat bitar etar bach yajti ítictar ehcún acu uchta wajacro:

—Sératan wiya yehw̄ín cuácayat, íwoquin cat, cayin cat sécuaro. Ira cuít yayín acu sécuaro. Ir ey yaya rabar ahní rehcaro. Ey cáyinanat íwoquinatan áhajira wiya yehw̄quib owár rehquít, bacha yáccajatro. Ey racar cuécutiro. Eytaan wan as usár chácayat, as chiwa as jor yayátaro. Etar ítchareht wiya yehw̄quib eya ahár síwatáro. Síuyatan ey cayin, ey íwoquin bach yajcáy-queyra. Ira yati rehçáyqueyra. Ey racar cue rehçáyqueyra, -wajacro-. Wiya yehw̄quib ahár siwir eyta as cat eyta ahár questár béyayqueyra. Eyta béçayat as chiwat ira yati bacha yajcátaro, wajacro.

Eyta ehcúr cuitar Jesusan ima chiwa owár rehçáyatra báchuti itro, wajacro.

¹⁶Eyta waquír car uwa siw̄in acu ehcuajacro. Chihtá cahmor ey cat, awan ey cat, owárara séh̄wati acu ehcuajacro. Ima chihtá fariséoinay owár chati siw̄in acu uchta wajacro:

—Oya cumar sejéc cuitar isti y cumar bin bahu chaquir quejcátaro. Cuatán oya sejequi ojcor ibsoy bin quéjtiro. Eyta quéjcyera, ibsoy quejcyey suhráy-queyra. Súhryatan oya sejequey acsar racháyqueyra. Eytaan wan chihtá réçaji bi cat, chihtá awan bi cat owárai batro. Bucáy bin tamo síh̄wajatro, wajacro.

¹⁷Eyta waquí, ima chihtá awan ey sima tenti binan wan wajacro. Eyta ehcún acu uchta wajacro:

—Eyta cat cabra umá sutír questaro. Questár sima ey sar chácáro. Eyta cuar umá cumar bi sar sima tenti bi chátiro. Tenti bi chácýera, sima semar ten racáyatan, umá rachátaro. Rachyat, sima ucátaro. Umá cat ay bár reh cáy-queyra. Cuatán sima tenti eyra cabra umá ibsoy bi sar chácata binro. Etatrun racha báreyra. Sima cat úcajatro. Eyta cat chihtá awan bi ajquiro. Cahmor bi cat ajquiro. Eyta bira bucáy bin cácajatro, wajacro.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸Jesusat eyta wacayat, judíoín cara Jesús quin wijacro. Cara eyat Jesús ojcor conín ac cuscar cuit chihrajacro. Chihrír wajacro:

—As wacjá cuechira bi bar yarjacro. Aját bah ojcor conro. Asi jor ey quin béowi. Bahat as wacjá at cut bútawi. Bahat eyta bútayát, eya estají reh cáy-queyra, wajacro.

¹⁹Eyta conyat Jesús cara jor béjacro. Jesús chiwa cat béjacro. ²⁰Jesusin bécat, wiw istiy ey questoc bijacro. Wiwá, eya cuercutro. Ey rih cut rauwir bara dócero. Cab eyta ácatan abir eyat yatro. Tan chati yara yehwro. Eya Jesús questoc be rabar Jesús oya aca butajacro. ²¹“Aját Jesús oya buta tecut, as sicor tan jácayqueyra,” séhwajacro. Eyta sehwar oya aca bútajacro. ²²Oya bútayát, Jesús ey wihara ac wari cuar wajacro:

—Wiwú, cue rehti jawi. Bahat sehwat, aját bah sicor tan jácata, séhwaro. Eyta sehwa rehquít bah tan jácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Eyta wacayat cab rehti sicor bar tan jájacro, Jesús urá cut.

²³Etar Jesús cara usi cun bijacro. Erar cur ítitan, ricán to binan yarjaquey racar ócaro. Cahujinat tirá cucaro. ²⁴Eyta istír Jesusat eyin quin wajacro:

—Etwi. Watar quir béowi. Cuechír eyra yártiro. Yarti cuar bar cámjacro, wajacro.

Eyta wacayat uwat Jesús buror sischacro. ²⁵Etar watar waajacro. Bahnaquin watar waacayat, Jesús chein quin raújacro. Rauwir cuechír yarjaquey átcara yehwajacro. Jesusat atcar yehwyat ajc wijacro. Ajc wiquír cui yehn-jacro, cuechír eya. ²⁶Etar uwat Jesusat chein ajc wic ayjac chihtá bísaran bísaran ehcwáy yinjacro.

Jesús sana a dos ciegos

²⁷Etar Jesús acsar bijacro. Acsar bicayat ub bár bin cuisa bucáy bin ey questoc béjacro. Questoc beya rabar Jesús cuit cohwjacro. Cohwír wajacro:

—David wihnú, is cuayin racar jawi. Is cuayin obir yajwi, wajacro.

²⁸Etar Jesús usi cur car raújacro. Rauyat, ub bár bin Jesús quin behjacro. Behcat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat sihwat, ¿aját ba ub chi chácataica? ¿Aját ba bar tan jácataica? ¿Baat eyta síhwaca? wajacro.

—Ee. Cara, isat eyta síhwaro, wajacro.

²⁹Etar Jesusat eyin uban bar bútajacro. Butar wajacro:

—Aját ba ub chi chácata sihwac etar aját ba cuitar yajcaro, wajacro.

³⁰ Jesusat eyta wacayat eyin sicor ub chi chájacro. Ub cuitar bar istata reh-jecro. Etar Jesusat eyin quin ajc uní cuitar wajacro:

—Aját yajác uw quínora ehcuti jaŵi, wajacro.

³¹ Eyta wajác cuaquir, caje ey cuitar Jesusat yajác chihotá bisar bisar tewót béjecro.

Jesús sana a un mudo

³² Jesusat ub bár eyin óroyat sicor béjecro. Sicor bey yiror uwat Jesús quin sera ajc bár bi rojocro. Sera eya cuicát ruhŵujác etar ajc batro. ³³ Ajc bár bi rocyat, Jesusat cuicá uc téjecro. Jesusat cuicá úcayat, ser eyat ajc chi waa-jacro. Eyta cuácayat, ricán to binat rahra rahra tewjacro:

—¿Unítara? Is israelin tasar istiyati uchta yajti biro. Récaji yajti bi bar yajacro, wajacro.

³⁴ Cuatán fariséoinat Jesús ojcor wajacro:

—Cuicá cara urá cuitar Jesusat cuicá uc técaro, wajacro.

Jesús tiene compasión de la gente

³⁵ Etan Jesús pueblo istiy cutar cat, istiy cutar cat, chihotá ehcwót bijacro. Secuac usar síwjacro. Sir cara rehquey ojcor wajacro. Yárqueyin cat sicor tan jájacro. Cuercurin cat orac chájacro. ³⁶ Caje istiy, caje istiy Jesús cur ítitan, uwan cue quen quen it sácáro. Uwa býati obir yácajatro. Obas cayfb bár bin ruhŵúr eyta uwa cat eyta ruhŵuro. Eyta ístír, ruhŵúqueyin racar rehquít obir yajc cun rehjecro. ³⁷ Ima chiwa quin wajacro:

—Uwan eba rijacan wanro. Eba rijáqueyan awan semar tam rehcatáro. Eyta cat uwat Sir chihotá rahcuír awan semar cácaro. Eba tam rehcatat uwat bocuro. Eyta cat uwa quír binat Sir chihotá caquin rehcatáro. Eyin quin ehcwáy beta binro. Cuatán býati éhcwajatro. Chihotá ehcuquin birách batro.

³⁸ Eyta cuácayat Sir ojcor conwi. Uw quin Sir chihotá siŵay si ayin acu conwi, wajacro.

Jesús escoge a los doce apóstoles

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

10 ¹ Jesusat ima acu chiwa doce cájacro. Etar éyinan ey cac cahmar beh-cayat, éyinat uw ur icar bin cuicá si ayin acu urá wíjacro. Yarquin cat, cuercurin cat tan jaquin acu urá wíjacro. Urá wiquír eyta yajquín ajc waajacro. ²⁻⁴ Chiwa cájaquinan úchinan éyinro:

Récaji bi Simón cájacro.

Ey yahncút Andrés cat,

Santiago cat,

Juan cat,

Felipe cat,

Bartolomé cat,

Tomás cat

Mateo cat,

Santiago cat,

Lebeo cat,

Simón cat,

Judas Iscariote cat cájacro.

Simón ajc istiy cut Pedro aŵuro. Andrés eya Simón tanaró. Santiago eya Zebedeo waquijró. Juan eya Santiago tanaró. Mateo eya gobierno tayar chiquib chájaquinro. Santiago eya Alfeo waquijró. Lebeo eya ajc istiy Tadeoro. Simón eya cananístainro. Judas Iscariote eyat ítchareht Jesús quehsí waajacro.

Jesús manda a los discípulos a predicar

(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

⁵Etar cuisa doce bin quin Jesusat cahujín ajquír, cahujín ajquír, cahujín ajquír, Sir chih tá ehcwót beyin wajacro. Beyin cahmor eyin quin wajacro:

—Judío bár bin cajc cut beti jawi. Samaria cajc cut cat Samaria pueblo cut cat beti jawi. ⁶Cuat israelin quin ehcwáy béowi. Israelin obas fujaquinan wanro. Obas iwir imár istir cayíb quin rati eyta, israelínat cat síwtira éytaan wan Sir chih tá sínajatro. Eyta cuácayat eyin quin ehcwáy béowi. ⁷Ehcwót becat, “Sir cara yehníc bar cab cucaro,” wawi. ⁸Eyta beya rabar yarquin sicor tan wan chawi. Sácajaquin sicor estají yin aywi. Ojc ohná bequin sicor orac chawi. Uw ur icar bin cuicá si tewi. Tayar chiti eyta racar yajwi. Baat tunti cuar camur wijacro. Eyta cuácayat acsar tayar chiti uw obir yajwi. ⁹Ba bécatat ata béowi. Oro cat, ray cat, yera ray cat beti jawi. ¹⁰Iroc cat beti jawi. Tehmón ac camís bucáy cat ques barcát cat teca cat beti jawi. Cacminát canar yajquíc tehmar patronat ira wícaro. Baat cat uw quin chih tá ehcúc tehmar ráhcuiquinat ba obir yajcáyqueyra. Ba obir yajcata sehwar ata béowi. ¹¹Ba bi pueblo cucayat, erar cur car Sir chih tá rahcuata eyin wahítuwi. Wahitír rahcuata eyin usi ítuwi. Acsar bequic ocso tas esar ítuwi. ¹²Ey usar rauwa rabar, usar itquin quin “Sirat ba obir yajcáyqueyra,” wawi. ¹³Ey usi itquin chih tá rahcuata bintara, ba chih tá cuitar Sirat esar itquin tan wan chácayqueyra. Cuat éyinat chih tá ráhcuaajartara, eyin quin seo tewti cha bahwi. ¹⁴Eyta cuara uwat ba ajcá bár chácayeyra, ba chih tá ráhctiyeyra ey pueblo cut uchta yajwi. Ba quescara ojcor cajc bura béquiquey, umít béquiquey yiwó ter bahwi. Uw éyinat ba ruhwuquey istayta ac eyta yajwi. ¹⁵Uwat ba eyta ruhwúctara, aját eyin ojcor uní wacaro. Eyta ruhwujác ques, cábara tinyat Sirat ey pueblo uw bahnáyqueyra. Sodomín Gomorrín bahnajác cuít bahnáyqueyra.

Persecuciones

¹⁶Yají jawi. Ba tecuas bár bin cuar, aját ba técuasin tac icar ayro. Obas cohtóc tac icar ayir eyta ba cat éytaan wan ayro. Eyta cuácayat cuaya sinti jawi. Cumoroá cuaya sinti eyta ba cat eyta cuaya sinti jawi. Eyta cuar tecuas cat sinti jawi. Atcurat tecuas bár jaquir eyta baat cat eyta tecuas bár jawi. ¹⁷Uwa at cahm yají jawi. Uwat baan werjayín cac cahmar chaquir cahmí icar tewátaro. Secuac usar cat ba buquíc cat bucáyqueyra. ¹⁸As chih tá ques uwat baan carin cac cahmar gobernador cac cahmar ahár beyáyqueyra. Eyta bécatat eyin quino cat, judío bár bin quino cat, as chih tá ojcor tewáyqueyra. ¹⁹Ba eyta becatat, baat eyin cahmar rooti tewi. Bitara tewátatara, bi chih tá ehcwátatara, sihwá sácati jawi. Baat tewic cab cucayat, ba ur icar boŵ wícaqueyra. Bi ehcwata bintara ba ur icar boŵ wícaqueyra. ²⁰Eyta wícatat baat tewyat behmár chih tá cuitari tewtiro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Ey chih tá

cuitar teŵáyqueyra. Eyat baat teŵín acu urá wícaýqueyra. Eyta cuácayat rooti jaŵi.

²¹Uwat ima rabin yauwin acu cahujín at icar wícaýqueyra. Ima sasá cat yauwin ac wícaýqueyra. Sasát cat ima tetín abín quehswáyqueyra. Quehsúr car eyin tiŵin acu cahujín at icar wícaýqueyra. ²²As chiwa chajac ques uwat ba quehswáyqueyra. Eyta cuácayat bíyinatán as chihtá wácati tan úcayatan, aját éyinan síwinro. ²³Pueblo istiy cuitar ba ruhŵuyat, pueblo istiy cuitar acsar ehcwáy béowi. Etar aját ba quin wacaro. Eyta ruhŵúc cahmar quinyat, ba anto israelin pueblo bahnác cutar beti cuat, asa Uw Síuquib cuacúr bin wiquinro.

²⁴Siniquib eyan urán ima siŵquib urán boŵan cuitra waájatro. Cacmá ajcan ima carin cuitra batro. ²⁵Siniquib urán siŵquib owara waacayat cábaro. Cacmá ajca carin owara chácayat cábaro. Uch síhŵawi. Uwat as ojcor “Eya Sisráam cábaro. Eya Beelzeburo,” wacaro. Etarwan baan as chiwa yinjác etar ba ojcor im eyta cuít teŵáyqueyra.

A quién se debe tener miedo

(Lc 12.2-9)

²⁶Eyta chíhtara uw cahmar ayú rehti jaŵi. Uch síhŵawi. Bi chihtán uw cahmar rúhcyeŵan, eyan íchareht yájcajareht bahnáquinat istáyqueyra. Bi chihtán uw quin rahcua ayti cuácayatan eyan semar semar bahnáquinat rahcuáyqueyra. ²⁷Aját ba quin chéycara cuitar bi chihtá ehcwayat, rícará cuitar bahnáquinat rahcuín acu waŵi. Bi chihtá cuach cuach teŵyat, bahnáquin cuacáj acat cohwi. ²⁸Istiyát uw yauro. Istiyát uw sibár chaŵ ajc chaŵ yauro. Biyat sibár eya yauwata cuácayat ey at cahm rooti jaŵi. Eyat sibár yauwata cuar uw ajcra cuaca báreyra. Eyta etar ey at cahm rooti jaŵi. Cuat Sir cahm ayú rehŵi. Sirat ba sibár yauwir car ba ajc cat cab oc icar áyataro. Etar Sir ima cahm ayú rehŵi. ²⁹Ruwásira cuisa bucáy bin icar ray sencillo úbisti tunro. Ruwásira aca bár cuar, Sirat ajc waátira, cuis istiyí yara báreyra. ³⁰Uch síhŵawi. Ba cuis anará bítatara, Síratán itro. ³¹Eyta bira uw at cahm rooti jaŵi. Sirat ba sehnacan ruwasir cuitro. Eyta cuácayat Sirat ba obir yaj-cáyqueyra.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

(Lc 12.8-9)

³²Uw cuacáj acat bíyatan “Jesusan as cábaro,” wacáyatan, aját cat rahra ey ojcor uchta waquinro: “Eyan ajmár uwro,” waquinro, cuacúr cuitar Sir ub cahmar. ³³Cuat uw cac cahmar bíyatan “Jesusa as cárai batro,” wacayat, aját cat rahra uchta waquinro: “Ey ajmár uwi batro,” waquinro. Cuacúr cuitar Sir cac cahmar eyta waquinro.

Jesús es causa de división

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴Baat sihŵat: aját uwan caje uch cutar tan wan chaquin rajác sihŵac óraro. Cuatán aját ba quin wacaro. Ajatrá uw tan wan chácayi rátiro. As raquí cuít uwan rahra rahra técuayqueyra, -wajacaro-. ³⁵Sérinat ima tet owár rahra rahra técuayqueyra. Wiŵinat cat eyta ima ab owár rahra rahra técuayqueyra.

Wiŵín cat im isó owár rahra rahra técuayqueyra, as raquí cut. ³⁶ Etarwan uwan owár ítquinan quehswáyqueyra.

³⁷ Býinatan ima tetinán, abinán sehnacan as cuítara éyinan as chiwa yínajatro. Býinatan ima sasá sehnacan as cuítara éyinan as chiwa yínajatro.

³⁸ Býinatan as chiwa cháctara, éyinan as ques icar uwat yawwata óraro. Biyin as ques icar eyta yawwata reht as ajcá bár yehw téyeyra, éyinra as chíwai chácajatro. ³⁹ Uwat as chihtá cjac ques cahujín yawwáyqueyra. Býinatan yawwic cahm as ajcá bár yehw téyeyra, éyinan Sir quin cuacúr itay beya báreyra. Cuatán uwat biyin as chihtá wácati ques yaúyatan, éyinan cuacúr Sir jor etiti ítayqueyra.

Premios

(Mr 9.41)

⁴⁰ Býinatan ba ajcá ji bécayat, éyinan as ajcá ji bequir éytaro. Etar cat býinatan as ajcá ji bécayat, as áyjaquey ajcá ji bécaro. ⁴¹ Cahujinat Sir chihtá ehcuquib ria cácaro. Sir chihtá ehcúc rehquít ria cácaro. Býinatan eta jaw ria cácatayan, Sirat ehcuquib quin tunir eyta, ey quino cat eyta túnayqueyra. Eyta cat cahujinat urá ay bin ria cácaro. Urá ay rehquít ria cácaro. Býinatan eta jaw ria cácatayan, Sirat urá ay bin quin tunir eyta ey quino cat eyta túnayqueyra. ⁴² Cahujinat as chiwa conu bin quin rih yahn acu wícaro. As chiwa etar eyta wícatayan, Sirat ey quin tan chinti túnayqueyra. Aját eyta uní wacaro, wajacro, Jesusat.

Los enviados de Juan el Bautista

(Lc 7.18-35)

11 ¹ Jesusat chiwa doce bin quin eyta waquí acsar bijacro. Galilea cjac pueblo cuitar Sir chihtá ehcún bijacro. Siŵin bijacro.

² Juan cárcel icar cuar eyat Jesusat yajquey chihtá tewíc rahjacro. Eyta rahcuír ima chiwa Jesús quin áyjacro. Jesús quin tayan áyjacro. ³ Eyta ayat, eyin Jesús quin cur wajacro:

—Isan Cristo ey yehní acor itro, -wajacro-. Is quin ehcuwi. ¿Bahan eyqui? ¿Isan istiy acor ítataica? wajacro, Juan chiwat Jesús quin.

⁴ Wacayat, Jesusat wajacro:

—Juan quin ehcwáy béowi. Behmár ub cuitar ítqueyan cucáj cuitar ráhcuiqueyan ey ehcwáy béowi. ⁵ Ub bár bin sicor ub ji chaquic itchaquey ehcuwi. Cuercurin sicor tan wan chaquic itchaquey ehcuwi. Uw sura ohnquin sicor orac chaquic itchaquey ehcuwi. Cucáj bár bin cat sicor cucáj ji chaquic itchaquey ehcuwi. Sácajaquin sicor estají chaquic itchaquey ehcuwi. Chihtá ay bi eyan oya bár bin quin, ray bár bin quin ehcuquic ehcuwi. Juan quin eyta ehcuwi. ⁶ Etan rehrinatán as tamo etiti síhwayatan, éyinan tan wan rehcataro, wajacro. Jesusat Juan chiwa quino eyta wajacro.

⁷ Eyta wacayat Juan chiwa sicor bar béjecro. Juan chiwa bey yiror, Jesusat uw quin wajacro. Juan ojcor uchta wajacro:

—Baan ubach bár cuitar Juan quin béjecro. Baan Juan quin icúr síhwar béjectara aját ehcunro. Uch wahitay bétiro. Ecatará séroat bahcabar bahcoquey eyta uw urá cat eyta tehmore. Eyta cuar Juan urá éytai batro. Eyta bira baat urá tehmo tehmo bin wahitín acui bétiro. ⁸ Ba oyin rayin wahitín acui

bétiro. Oyin rayin pueblo cuitar itro. Gobierno úsiro. Ubach bár cuitar ítitiro. ⁹Cuatán icúr wahitín acu béjectara aját ehcunro. Baatán Sir chihitá ehcuquib wahitín sihwár béjetro. Juanan eyro. Juan ojcor aját ba quin wacaro. Sir chihitá ehcuquin cahujín Juan owárai cutiro. ¹⁰Juan ojcor úchicrias uchta cuihsú báhjacro:

Aját chihitá ehcuquiban bah ben cahmor ayro. Bah cahmor éyatan ibit óroyqueyra. Bah yehnic cahmor uw quin ur ay chac áyayqueyra. Eyta cuihsú bahjacro.

¹¹Jesusat eyta waquíur uchta wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Cahmor cat ah cat Juan urá ayan uw bahnaquin cuitro. Cuatán yahncutra Sir cara rehquey cutatra urá conu binan chihitán Juan cuít chácayqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

¹²Juan uw rih sar siwquib siwín yehnic cuitar cuar ah acat tas Sir cara rehquey uwa abáy ruhwuro. Eyta cuar uw tecuas cut Sir cara rehquey ahár siwín yajcaro. ¹³Juan anto yehnti cuácayat récaram Sir chihitá ehcuquinat cat, Moisesat cat ey ojcor wac bahjacro. ¹⁴Elías yehnata chihitá wac bahjacro. Eyta cuácayat baatán rahcuátatara, aját ba quin wacaro. Juan uw rih sar siwquib eyan eyro. ¹⁵Biyin cuajá chítara, ey rahcwi, wajacro, uw quino.

Juicios sobre la generación presente

(Lc 7.31-35)

¹⁶Eyta waquíur Jesusat bucoy wajacro:

—¿Ah cutar uwa icuran wántara? Aját ehcunro. Eyinan sasán wanro. Sasá rasá cuitar cuehsro. Cuehsua rabar sasát cahujín quin wacaro: ¹⁷“Isat ahní rehquín acu tirá cuhjacro. Eyta cuhjác cuar, ¿bitara reht ahní chátiqui? Etar isat chein ruhcuír eyta cuehschacro. Eyta cuehsí cuar bara ¿bitara reht conti rehyi? ¿Bitara reht cuécutiqui?” wacaro, sasát cuehsua rabar. Ah acat uw cat éytaro. Sasát cahujín chihitá cut cuehsuti cuar tecuar eyta aha uw cat cahujín chihitá yajti cuar eyta técuaro. ¹⁸Juan rih sar siwquib wijacro. Wiquír ira yati bach yajacro. Bacú yahti bacha yajacro. Juanat bacha eyta yajcayat ques baatán ey cahmí icar tewro. Baat wacaro: “Juan ur icar cuicá chero,” wacaro. ¹⁹Cuatán as Uw Síuquibat báchuti ira yácaro. Báchuti bacú yahcaro. Aját eyta báchuti yácayat, baat as cahmí icar cat tewro. Baat wacaro: “Eya atuc sinro. Bacú bunaran cuitro. Eta jaw gobiernu tayar chiquin íworo. Urá ay bár bin íworo,” wacaro. Baatán eyta wacaro. Ah cutar uwa sasán wan tecuas sinro, -wajacro, Jesusat uw quino-. Uch síhwawi. Bíyinat Sir chihitá uní síhwactara, ítchareht éyinat caba síhwajac istáyqueyra, wajacro.

Los pueblos desobedientes

(Lc 10.13-15)

²⁰Etar Jesusat bahnaquin cuajá acat pueblo cahujín itquin cahm icar tewjacro. Imát pueblo eyin icar Sir ajc cut yarquin cat, cuercurin cat, cuicát ruhwuquin cat tan wan chájacro. Eyta cuar pueblo cuitar itquin urá ay bár ey tehmótiro. Sira tamora síhwatiro. Etar Jesusat eyin ojcor uchta wajacro:

²¹—Pueblo Corazín uwan Pueblo Betsaida uwan conú cuac sácayqueyra. Eyinat as chihitá cati cuácayat conú cuac sácayqueyra. Aját yajacan it cuar, as chíhtara ráhctiro. Aját eyin pueblo yarquin tan chájacro. Eyinat eyta íthác

cuar, as chíhtara ráhctiro. Aját síwjaquey cucáj cuitar rahcuí cuar, urá icar chihotá cátiro. Cuatán Tiro pueblo ítquinra, Sidón pueblo ítquinan ur éytara batro. Aját Tiro cuitaratara Sidón cuitartara im eyta yajaquir waquí, as chihotá síwjaquir waquí, éyinra úchicrias ay bár yajquíc etchác ícatro. Ay bár yajác cue rehquí oya ay bár bi chajac ícatro. Oca bur imár sibirá cuitar ohjoc ícatro. ²²Eyta bira cabar tinyat, Corazinat tayar yajác ques Betsaídainat tayar yajác ques Sirat cuít cuéwayqueyra. Cuatán Tiro uwra, Sidón uwra etach cuécwajatro, wajacro, Jesusat.

²³Acsar Capernaum pueblo uwa ojcor wajacro:

—Capernaum uwat cuáyinir síhwaro. Imár úrara Sir quin beyata síhwaro. Sir jor cuacúr beyata síhwaro. Eyta cuar éytara beya báreyra, -wajacro-. Cuatán éyinra cab oc icar beyáyqueyra. Eyin tasar, Capernaum pueblo cut aját Sir ajc cut uw cuitar yajquír eyta Sodoma pueblo cut eyta yajaquir waquí, Sodomín urá ay bár yajquíc etchác ícatro. Eyta etyat áhajira pueblo ey echí rehcata binro. ²⁴Eyta bira cábara tinyat Capernaum pueblo uwan Sirat cuít cuéwayqueyra. Cuatán Sodomínra etach cuécwajatro, wajacro, Jesusat.

Vengan a mí y descansen

(Lc 10.21-22)

²⁵⁻²⁶Etar Jesusat Sir ojcor uchta conjacro:

—Siru, Tetú, bah urá ayro. Cuacúr abá cuitar, cajcan ican bahnác cuitar bah caran cuitro. Behmá urá cuitar uwa cájacro. Urán ajcan cuít binra cátiro. Cuatán sasá urán wan bin cájacro. Eyta caquir quino behmá chihotá ehcu-jacro. Bah cara rehquey chihotá bahnác ehcu-jacro. Urá cuít bin quínora ehcú-tiro. Cuatán sasá urán wan bin quínorun bahnác ehcu-jacro, wajacro.

²⁷Waquír bucoy uw quin wajacro:

—Sirat Tetát as at icar bahnác wíjacro. Biyan Sir waquíjtara uwat istiti binro. Rehrtí istítiro. Cuatán Tetatrún itro. Eyta cat Tetán rehrtara uw bahnáquinatan istítiro. Cuatán wacjatrán Tetán itro. Ajatrún rehrtara itro. Wac-jatán biyin quin ehcwayat, éyinat cat Tetá itro. Sira itro, -wajacro-. ²⁸Bíyinan owat séojactara éyinan as quin rowi. As quin rocat, aját eyin tan jac áyinro. ²⁹Asan behmár cara chaŵi. As chihotá sinwi. Asan tecuas batro. Etar baat asan ba cara chácayat, ba ur icar tan wan cháquinro. ³⁰Asan caran chácayat ba cuaca báreyra. As chihotá sinin chauwa táhnaqui batro, wajacro, Jesusat.

Los discípulos arrancan espigas en el día de descanso

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

12 ¹Itchareht yácjareht tan jaquin riy cuanyat, Jesusin ritút ques tiŵ béjecro. Eyta becayat, Jesús chiwa yayí rehjecro. Yayí rehcat ritút quehwír cucuá cohjocro. ²Eyta cohcat fariséoinat itchacro. Istír técuajacro. Jesús quin wajacro:

—¿Bah chiwat bitara reht eyta quehuca? ¿Bitara reht tan jaquin rícar canár yajqui? ¿Bitara reht bach auqui? wajacro.

³Etat Jesusat wajacro:

—Behmarat cat Sir carit itro. Sir carit cuitar Davidat yajác ojcor wacaro. David cat ima chiwa cat yayí rehjecro. Eyta rehquí ⁴Sir usar raújacro.

Rauwir pana Sir ac chájaquey cohjocro. Pan eya sacerdótein imár istir binat cóhtaro. Cahujinat ey cohjotro. Sir chihát eyta cohti jawi, wacaro. Eyta cuar éyinatra cohjor bin cohjocro. ⁵Sir carit cuitar sacerdóteinat yajc ojcor cat wacaro. Behmarat ey itro. Sacerdóteinat tan jaquin rícará bach auro. Eyinat bach yajti Sir usi canar yajcaro. Eyta auic cuar, Sir tayar batro. ⁶Etar aját ba quin wacaro. Ah uch cab cutar cara istiy yehnjacro. Yehnjaquey ajcan urán Sir úsian tahnacro. ⁷Sirat carit cuitar wacaro: “Baat cahujín cuayin ac ay rehcat, asan ahnian cuitro. Cuat as tamo sehwan ruwa yauyat ahni etach batro,” wacaro. Baat ey chihát rahjaquir waquí, urá ay bin cahmí icar tewti jácataro. Cuayar tewti jácataro. ⁸Canar yajti ricar cuitar icúr yajcátatara Sirat as yehn áyjacro. Asa Uw Súquib eyta waquí yehn áyjacro wajacro, Jesusat.

El hombre de la mano seca

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

⁹Eyta waquí Jesusin acsar béjacro. Beyar secuac usar raújacro. ¹⁰Rauwir ítitan, atcar cuercurin ésatro. Eyta cuácayat fariséoinat Jesús quin táyojocro. Jesusat wájac ques ey cahmí icar tewín sehwar ey quin táyojocro:

—Ba quin táyoro. Bachan chihátan chac bahjac cutar baat ítitan: canar yajti ricar ¿yarquey tan jácataica? táyojocro.

¹¹Táyoyat Jesusat wajacro:

—Ba obas istán bin tan jaquin ricar cutar iscán oceso tijcat, baat sicor bar úcayqueyra. Tan jaquin ricar cuaníc tacat iscán sar báhtiro. ¹²Behmaray obas ajcá ji rehquí úcaro. Eyta cat uwan ajcán cuít béyataro. Etarwan tan jaquin ricar cutar cat uw obir yajcata binro, wajacro.

¹³Etar cuercurin quin wajacro:

—Bah átcara cuercúr ey yehw tewi, wajacro.

Eyta wacayat, cuercuran ima átcara yehw tewjacro. Eyta yehw tewyat átcara orac waajacro. Rahray átcara eyta orac chájacro. ¹⁴Eyta cuácayatra, fariséoinat rahra rahra Jesús rioy yinjacro. Jesús yauwin ríojocro.

Una profecía acerca de Jesús

¹⁵Eyta ríoyat, Jesús cajc ey cutar bin acsara béjacro. Acsar becayat ricán to binan ey owár béjacro. Beya rabar yárquinan cuercúrinan bahnáquinan tan jacot bijacro. ¹⁶Jesusat uwa tan chaquir eyin quin wajacro:

—Aját bar tan jájaquey cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

¹⁷Eta jaw Isafas Sir chihát ehcúquibat ey ojcor cuihsú bahjacro. Eyta cuihsú bahjáqueya caba yajacro. Isafasat wájáquinro:

¹⁸Sirat wacaro. As chiwa cájaquey ojcor wacaro: “Aját ey sehnacro. As ur icar ey rácatro. Ey ur icar cat ajmár Ajcan Cámuran Eya cháquinro. Eyta chácayat eyat cajc istiy cajc istiy uw cucajá acat Sir tayar yajacan ahra tayar bár chaquic chihát ehcwáqueyra. ¹⁹Eya tecuasí batro. Ajc tecuas cuitar cohwa báreyra. Ubach watar eyat ajc tecuas tewa báreyra. ²⁰Eyat emtará quehu biquic bahnác quehuti cuar sicor ay óroyqueyra. Oca tin biquic bahnác tin ayti jácayqueyra. Eytaan wan uwat ur ay yajquí cat bahnác caba yajti bin eyat técuati cuar eyin cuitar wacáqueyra. Uw bahnáquinat ey chihát cuitar ur ay yajc oceso eyta yajcáqueyra. ²¹Eyta cuácayat, judío bár binan ey wic acor ítayqueyra,” wacaro, Sirat.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

(Mr 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²² Bécajareht uwat Jesús quin cuicát ruhŵujaquey rojocro. Cuicát ruhŵuyat eya ub batro. Teŵic cat teŵajatro. Jesús quin rocayat Jesús urá cut sicor tan jájacro. Tan jácayat, ub ji, cuw ji orac chájacro. ²³ Eyta tan jácayat, uwa bahnaquin ub yehŵjacro. Etar rahra rahra wajacro:

—¿Uyan David bómcara sicar bántara? ¿Cara áyjaquin éyitara? wajacro.

²⁴ Eyta wacayat, fariséoinat rahjacro. Eyta rahcuír wajacro:

—Cuicá cara ajca Beelzebú urá cut camur cut Jesusat cuicá uc si ayro, wajacro.

²⁵ Eyta sihŵar teŵjacan Jesusat itchacro. Etar eyin quin wajacro:

—Satanasat uw ur icar bin ima Satanás uc tétiro. Bi gobierno wahŵúr rahra rahra tec quejcayat, ey gobierno bar bahnátaro. Eyta cat puéblotara cáyintara im owár bin rahra rahra tec quejcayat, bar sácataro. ²⁶ Eyta cat Satanás chiwa bucáy wahŵuyat rahra rahra tecuay yinyat, Satanás imár owár bahnátaro. ²⁷ Cuatán Beelzebú ajc cut ajatrán cuicá uc te siquir waquít, ¿ba chíwatra bi ajc cut uc te sic síhŵaqui? Baat ítitan, ¿bi chihotá cuitar uc te siqui? Baatán itro. Etar behmár chiwat ba urá wahitáyqueyra. Urá wahitír cahm icar teŵáyqueyra, -wajacro, Jesusat fariséoin quin-. ²⁸ Eyta cuar Sir urá cut aját cuicá uc si ayat uch síhŵawi. Sir cara rehquey ba ubot yehnjá, séhŵawi, wajacro, Jesúsata.

²⁹ Etar acsar wajacro:

—Uwat chihchír cuít bíjiya usi bin ohnora bes yajquín síhŵayat, récaji cara eyan questátaro. Questati bitách bes yájcajatro. Cuat questár cuitar, bahnác ohbac bes yajcátaro.

³⁰ Bíyinan asi jor bártara, éyinra asan quehsuro. Eyta cat bíyinan as cuitar chihotá ehcuti reh cáyatan, éyinan uw quin as chihotá cac áytiro.

³¹ Etarwan aját ba quin wacaro. Uwat bitara útara Sir tayar yajcayat, Sirat sicor tayar bár chácataro. Bitara útara ahsín teŵyat Sirat sicor teŵti bin eyta bar chácataro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor ahsín teŵyat, tayar chi chácayqueyra. ³² Bíyatan asan Uw Síuquib cahmí icar ahsín teŵyatan, eyat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar eyta tayar yájcyeyra Sirat sicor tayar bár chácataro. Bíyinan Sir Ajcan Cámuran Eya ojcor ahsín teŵyatan, eyta teŵyat cat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar Sirat tayar eyra batra chátiro. Bur cut suw cut tayar chi reh cáyqueyra, wajacro, Jesusat.

El árbol se conoce por su fruto

(Lc 6.43-45)

³³ 'Cárucua ay biyat uba ay bi chácaro. Cárucua ay bár biyat uba ay bár bi chácaro. Cárucua bitara bíjitara istín ac caruc ub wahitro. Eytaan wan aját ay yajác síhŵactara, Satanás chihotá cuitari, Sistrám chihotá cuitari ey yajác síhŵati jawi. ³⁴ ¿Bitara rehquít ahsín teŵqui? Baan cumoroán wanro. Baan ricmán wanro. Eyta rehquít ahsín teŵro. Uwa urá bitátatara cuw cuitar cat im eyta teŵro. ³⁵ Urá ay binat urá ay rehquít chihotá ay bi teŵro. Urá ay bár binat cat urá ay bár rehquít chihotá ay bár bi teŵro. ³⁶ Aját ba quin wacaro. Cábara tinyat uwat tayar yajác ques técuataro. Técuayat, uwat síhŵati teŵjác

ques Sirat ajc tecuas cut táyotaro. ³⁷Baat ahsín téwítitara ba técuati jácay-queyra. Cuatán ahsín tewjácitara Sirat ba bar técuayqueyra, wajacro.

La gente mala pide una señal milagrosa

(Mr 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸Itchareht bachan chihntán síwquinat cat, fariséoinat cat Jesús quin wajacro: —Síwquibu, Sir im istir ajc cut, camur cut yajcata bi is ub acat yajwi. Isat Sirat bah ayjac síhwayta acu eyta yajwi, wajacro.

³⁹Waquít Jesusat wajacro:

—Ah uch cutar uw ur ay batro. Sir tamo síhwatiro. Eyta rehqúit éyinat Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu as quin yajc ayro. Sirat as áyjac-tara, áytitara istín acu as quin eyta yajc ayro. Eyta yajc ayic cuar aját éytara yájtiro. Eyta yajti cuar, úchicri Sir chihntá ehcuquib Jonasat Sirat ayjac ehcúr eyta, aját cat eyta ehcunro. ⁴⁰Jonasan rih ruwa cumac bi tan sar bay cuan-jacro. Bay cuanyat estají waajacro. Eyta cuaquir eyta asan Uw Síuquib cat ica tan sar bay cuaninro. ⁴¹Cabar tinyat, Nínive uwat ah uch cutar uw cahm icar tewáyqueyra. Ah uch cutar uwat tayar yajác ehcwáyqueyra. Cahmor úchicrias Jonasat eyin quin Sir chihntá ehcuajacro. Etar éyinat chihntá cájacro. Urá ay bár ey bar tehmojocro, -wajacro, Jesusat-. Cuatán asan ajcan urán Jonás cuítro. Eyta cuar, aját waquíc ráhctiro. Ah úwatra cátiro. ⁴²Etar úchicrias chaucat yajaquay síhñawi. Chauc eyan uwa cara chájaquincuno. Cajc istiy binro. Cajc istiy cut bin Salomón chihntá rahcuay rajacro. Salomón urán cuít etar ey chihntá sinin ac rajacro, -wajacro, Jesusat-. Cuatán asan urá Salomón cuítro. Eyta cuar, ah uch cutar uwat aját waquíc ráhctiro. Eyta bira chauca éyatan uchin cahmí icar tewátaro. Cabar tinyat, úchinat tayar yajác ehcwátaro, wajacro, Jesusat fariséoin quin, bachan chihntán síwquin quin.

El espíritu malo que regresa

(Lc 11.24-26)

⁴³Waquír car Jesusat bucuy wajacro:

—Cuicá uw urá sar bin uquir áyatan, cuicá eyat bi cut ítatatara uroy bicaro. Uw bár cuitar wahitay bicaro. Tan jaquin ac wahitay bicaro, -wajacro-. Eyta cuar bísari ítajatro. Bir cuti tan chácajatro. ⁴⁴Bísari ítajar rehqúit ima ur icar séhñaro: “As sicor benro. Asa bírara bin uquir rajácitara as sicor erar rauway benro,” séhñaro, -wajacro-. Eyta sehñar bicayat, rajác cut cur itit, uw eyan óhbachro. Ey ur icar istiyí batro. Uw eyan ubach uw bár bin éytaro. Uw eyan ubach uw bár cuar bahnác órojocan wanro. ⁴⁵Cuicát ay órojoc istír cuicá cahujín ucay bicaro, -wajacro-. Bucuy cuicá cuisa cucuí bin ucay bicaro. Cuatán cuic éyinra técuasan cuít binro. Etar eyin roquír, sera ur icar behquír abáy ruhñuro. Récaran táhnaqui ruhñútiro. Cuatán bucuy cuitatra cuít ruhñuro, -wajacro-. Ah uch cutar uw cat eyta cuít ruhñátaro, wajacro, Jesusat.

La madre y los hermanos de Jesús

(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶Jesusat uw quin tewyat icar im ab cat, rabin cat watar béjecro. Bequír Jesús jor tewín acu chjacro. ⁴⁷Eyta chícayat ser istiyát Jesús quin ehcuajacro.

⁴⁸Eyta ehcwayat Jesusat ser ey quin wajacro:

—¿As abinán, rábinan rehrinán éyinca? wajacro.

⁴⁹Eyta waquíř ima átcara ima chiwa wihara yehw̄ teŵjacro. Teŵír wajacro:

—Uyinan as abinán rábinan wanro. ⁵⁰Bíyinatan as Tetá cuacúr bin chihtá ráhcyatan, éyinan as abinán, rábinan as chitinán wanro, wajacro.

El ejemplo del sembrador

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

13 ¹Eyta waquíř ey rícará Jesús usar bin acsar bijacro. Bir, riw caje cut chihrjacro. ²Eyta chihryat uwa ricán to bin ey quemir sécuajacro. Eyta sécuayat Jesús canó icar raújacro. Rauwir chihrjacro. Canó ey riw cut chájacro. Eyta cuar uwa bahnaquin riw caje aŵat ítchacro. ³Eyta cuácayat Jesús riw cut canó cuitar cuaquir uw síŵjacro. Jesusat chiht istiy, chiht istiy siŵin acu icúr bi ojcor teŵjacro. Siŵin acu uchta wajacro:

—Ser istiy cucuá cuiay bijacro. ⁴Cucú eyan at cut cuic cuic cuijacro. Eyta cuicayat, cucú cahují ibit aŵat tijcayacro. Eyta tijcayat ruwásirat ey yájacro. ⁵Eyta cuijacan, cucú cahují wisu arcút tijcayacro. Tijcayat in bar yehnjacro. Ica ata bár etar in yehnjacro. ⁶Yehnyat cat, cunyat cat, ribirát sarac tíŵjacro. Siya usón bár rehquít tínjacro. ⁷Eyta cuic cuic cuicayat cucuá cahují cachá tac icar tijcayacro. Eyta tijcayat cachá tihw̄an abáy yehnjacro. Cachá tihw̄a abáy yehnyat, cachát sehŵjacro. ⁸Eyta cuic cuic cuicayat cucú cahují ican tic bi cuitar tijcayacro. Etar eyra ay yehnjacro. Ehchí yehnjacro. Etar uban ehchí chájacro. Istiy eyran uban cien cuít chájacro. Istiy eyran uban sesenta chájacro. Istiy eyran uban treinta chájacro, wajacro.

⁹Etaran eyta waquíř, acsar Jesusat wajacro:

—Cucáj ji bínatra ey rahcwa, wajacro.

El porqué de los ejemplos

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰Eyta wacayat ey chiwat ey quin wajacro:

—Jesusu, bahat uw siŵin ac uwat yajquíc búcoyan búcoyan ehcuro. ¿Eyta ehcúr cuitar síŵtieyra, bitáraca? wajacro.

¹¹Táyoyat wajacro:

—Behmarat Sir cara rehquey chihtá ay rahcuátaro. Cahmor istiti bi rahcuátaro. Cuatán cahujinat ay rahcti acu teŵro. ¹²Bíyinatan ay ráhcyatan, Sirat eyin cuít síŵwayqueyra, ay rahjác etar. Etar chihtán cuít sínayqueyra. Cuatán bíyinatan ay rahcti cuácayatan, chihtá conu rahjác ey sicor bar etí téyqueyra. Bar tan chináyqueyra, -wajacro-. ¹³Aját eyta sehŵar icúr bi ojcor teŵquey cuitar siŵro. Cahujinat ub cuitar istata cuar, ay istiti rehcayta acu eyta siŵro. Eyinat cucách cuít rahcuata cuar, ur icar rahcti acu eyta siŵro. ¹⁴Uchicria Isaías Sir chihtá ehcúquibat wac bahjác ahra uw éyinat yajcaro. Isaíasat uchta wajacro:

Baat rahcuír car, cucáj cuitar rahcuí cuar urá cuitra rahcua báreyra.

Baat istíc cat, ub cuitar istíc cuar ur cuitatra istá báreyra.

¹⁵Uch uwa urá bár rehjecro.

Cucáj cuitar cat ráhcuajar rehjecro.

Ub cuitar cat ístajar rehjecro.

Eyta barir waquíř, ub cuitar wahitír istátaro.

Cucajá cuitar rahcuír ay rahcuátaro.

Urá ji rehquír cácataro.

Eyat caquír urá tehmóyqueyra.

Eyta tehmoyat, Sirat imár tayar bár chácayta acu conáyqueyra, wajacro.

¹⁶Eyta waquír wajacro, ima chiwa quino:

—Cahujinra eyta cuar ba ácamra ay rehcaro. Ba uba cuitatra ay itchacro. Ba cucajá cuitatra ay rahjacro. ¹⁷Aját wacaro. Uchicri Sir chih tá ehcuíquinat cat, urá ay binat cat eyta istá racar rehjecro. Ricán to binat it cun rehjecro. Baat itquey istá racar rehjec cuar etach istítiro. Ba cucáj acat tewquey éyinat rahcua racar rehjec cuar, etach ráhctiro. Cuatán baatrún bar rahjacro. Bar itchacro, wajacro.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸Cucúá cuic cuic cuijác ojcor waquír cuitar bi chih tá síwjectara ay rahcwi.

¹⁹Cucúá ibit awat tijcajaaney wacayat, ibit awat wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chih tá cucajá cuitar rahcuí cuar, ur ícara cátiro. Rahcyat Sisrámatan chih tá ey quin cac áytiro. Boŵ cac técaro. ²⁰Cucúá wisu arcút tijcajaaney wacayat, wisu ey wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chih tá rahcro. Rahcuír ahní cácaro. Eyta cuar ayra cátiro. ²¹Ay cati rehquít, ítchareht waca técaro. Sir chih tá ques uwat ruhŵáyatan, uwat técuayatan, éyinat chih tá waca técaro. ²²Cucúá cachá tac icar tijcajaaney wacayat, cachá tac icar wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chih tá rahcuí cuar iran oyan rayan cuít rácatro. Ey racar rehquít Sir chih tá tamo síhŵati etí técaro. Urá ay ítítiro. ²³Cucúá ica tic bi cuitar tijcár uba cuít cháqueyan wacayat, ica tic bi wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chih tá ay rahcro. Rahcuiuran, urá istanáac waacaro. Urán ay chácáro. Etar cahujín éyinra urá ayan cuitro. Cahujín éyinra urán etach cutiro. Cahujín eyin cat urá ayan owáraqui batro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El ejemplo de la maleza entre el trigo

²⁴Jesusat siŵin acu uwat yajquíc uchta ehcujacro:

—Sir cara rehquey úchtan wanro. Ser istiy ima chi cuit ritút cucúá ay bi rijacro. ²⁵Eyta ric tihír sera cat chiwa cat chéycara cuitar usi cámjacro. Chéycara cuitar cami yiror quehsí binat chi ey cuitar tihŵá ay bár bi cucú cui téjecro. Ritután wan cuar tihŵ cucú cui téjecro. Tihŵ cucúá cuiir, cajc istiy bijacro. ²⁶Itchareht yácajareht yehnár ritút uba chac rajacro. Ritút yehnác ítitan, tihŵá ey catum uba chac racaro. ²⁷Ey istír, cacminát cara quin behquír wajacro: “Caru, bahatán cucú ay bi rijacro. Eyta cuar ¿bitara etar tihŵá cat yehnqui?” wajacro. ²⁸Wacayat wajacro: “As quehsí binat tihŵ cucú cuijacro,” wajacro.

“¿Bahat icúr rácarica? ¿Isat tihŵá ey récaji cuachínica?” wajacro. ²⁹“Batro. Eytara cuachti jawi. Eyta cuáchyeyra, tihŵ cat ritút cat cuacháyqueyra. ³⁰Ritút cat, tihŵá cat im eyta chaŵ jawi. Ritút jaw, tihŵá jaw tam rehcháyqueyra. Ehsúc cab cuc oco tas im eyta chaŵ jawi. Etar ehsúc cab cucayat, aját ehsuquin quin waquinro: ‘Ibtu tihŵá cuachwi. Cuachír questawi. Questár oca cut wahnín ac ajquír jawi. Cuat ritutrá ira usi socua cuitar sécuawi,’ waquinro,” wajacro.

Jesusat eyta ehcujaacro.

El ejemplo de la semilla de mostaza

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹ Etar Jesusat siw̄in acu uwat yajquíc ojcor uchta ehcujaacro:

—Sir cara rehquey cutar úchtaan wanro. Bitáratara aját ey ehcunro. Sir cara rehquey cutar mostaza cucuán wanro. Uwat mostaza cucuá chi cuit ricaro. ³² Cucuá eyan cónuan bahnác cuít bin cuaquir cháhareht cuít cunro. Cunyat ectar ji ruwat ey cuicara taha cut chicha tuw̄ro. Sir cara rehquey cat ey cucuán wanro. Mostaza cucuán conu bi cuar yehnár cuít cunir eyta Sir cara rehquey cutar uwa récaji ricá conu cuar ítchareht éytaan wan uwan cuít rehcaçãoqueyra, wajaacro.

El ejemplo de la levadura

(Lc 13.20-21)

³³ Bucoy Jesusat Sir cara rehquey ojcor wajaacro:

—Sir cara rehquey úchtaan wanro. Buc réhqueyan wanro. Uwat eba tajcro. Tajquír sar buc rehquey conu chácáro. Chaquir rihnoero. Rihnoyat eba bahnác buc rehcaro. Sir cara rehquey cat buc réhqueyan wanro. Buc rehquey conu chaquic cuar ítchareht bahnác buc rehquír eyta Sir cara rehquey cutar uwa récaji ricá conu cuar ítchareht cuít rehcaçãoqueyra, wajaacro.

El uso que Jesús hacía de los ejemplos

(Mr 4.33-34)

³⁴ Jesusat ricá quin uwat yajquíc ojcor ehcúr cuitar síw̄jacro. Eyta ehcúтира síw̄tiro. ³⁵ Eyta ehcwayat Sir chihtá ehcúquibat wac bahjác caba yajacro. Sir chihtá ehcúquibat úchicrian uchta wac bahjacro.

Aját cuw cutar uwat yajquíc ojcor ehcúr cuitar síw̄ro. Récaji caje cuanjác acat echí ah tas cuar uwat anto istiti bi aját eyta ehcúr cuitar síw̄inro, wajaacro.

Jesús explica el ejemplo de la maleza entre el trigo

³⁶ Jesusat eyta síw̄ir ricá sicor imár usi áyjacro. Eyta ayir ima cat im usi raújacro. Rauyat ima chiwa cat ey acor behquir wajaacro:

—Isat orac rahcuayta acu tihw̄á ay bár bi chi cuit rijác chihtá siw̄i, wajaacro.

³⁷ Wacayat wajaacro:

—Rura ay bi riquib asan eyro. As Uw Síuquiban eyro. ³⁸ Chi eyan cajquey teyey eyan eyro. Rura ay biyan Sir sasán eyro. Tihw̄á ay bár biyan Sisráam chiwan eyro. ³⁹ Quehsí binat tihw̄á ay bár bi rijáqueyan Sisráam ey ojcor wacaro. Cuácayat ehsúc cab cuqueyan cábara tinyat eyan eyro. Ehsúquinan Sir cuacúr cacmín éyinan eyro. ⁴⁰ Tihw̄á ay bár bi secuar wahnár eyta, cabar tinyat cat im eyta jácayqueyra. ⁴¹ Asa Uw Síuquibat cuacúr cacmín caje uch cutar áyayqueyra. Usár behquír Sir cara rehquey tac icar bin urá ay bár yajáqueyin secuar siáyqueyra. Ay bár yaje áyqueyan bahnác siáyqueyra. ⁴² Sitrun cab oc icar wahná téyqueyra. Cab oc icar uwan abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cuechwáyqueyra. ⁴³ Etar Sir chihtá yajquin éyinan rahs sir éytaan wan rehcaçãoqueyra. Sir jor Tet chor carin itir eyta ítayqueyra, -wajaacro-. Bíyinan cucách chítara, chihtá ey rahcwi, wajaacro.

El ejemplo del tesoro escondido

⁴⁴ Sir cara rehquey úchtaan wanro. Rayan to bin uwat chi cut ruhjacro. Erar ruhcyat ítchareht yájcawareht ruhjaquin sácajacro. Etar ser istiyát chi cut canar yajcayat raya ey ítchacro. Istír cat ahní rehquír sicor to ruhjacro. Chi ey cajc ey wahn sehwar ruhjacro. Etar ima ojc sar oyan, cajcan, at ruwan bahnác rajacro. Rar car ray ey secuar cuitar chi ey cajc ey wahjacro. Cajc jaw ray jaw wahjacro. Cajc cut ray ruhjac ey wahn ac icúr bi bahnác yarsa tehmótaro. Eytaan wan Sir cara rehquey cuitar beyin tehmár icuran biyan yarsa bahnác báhtaro.

El ejemplo de la perla de mucho valor

⁴⁵ Sir cara rehquey úchtaan wanro. Cuc ray, cucáj ray wáquibat perla ehchí bi secuan sehwar bisar bisar yajcot bicaro. ⁴⁶ Eyta yajcot bicayat, perla úbisti ehchian to bi ítchacro. Cuc rayan ehchian to bi ítchacro. Ehchian to rehquít acan tahnacro. Eyta istír ima ojc sar icuran biyan bahnác rajacro. Rar car ey ray cuitar perla ey wahjacro. Cuc raya ey wahjacro. Perla eya Sir cara rehqueyan wanro. Perla echí bi wahn ac icuran biyan bahnác yarsa tehmótaro. Eytaan wan Sir cara rehquey cuitar beyin tehmár icuran biyan bahnác yarsa báhtaro.

El ejemplo de la red

⁴⁷ Sir cara rehquey úchtaan wanro. Atarraya cumac biyan wanro. Atarraya yacúr rih sar chácáro. Rih ruwa siin acu chácáro. Eyta chácayat ajc bahnác cácaro. Rih ruw cat, ricúm cat cácaro. ⁴⁸ Chaquir atarraya ey bahnác cuinyat, uwat yacúr cajc cut uquin ruc rocaro. Yacúr cajc cut cur car rih ruwa ay eyan ajquír ruca sar sécuaro. Cuat ricumra ajquír ab sicaro. ⁴⁹ Cabar tinyat cat im eyta yajcáyqueyra. Uwat rih ruwa ajquír, ricúm ajquír chaquir eyta Sir cuacúr cacminát cat uw cat eyta chácayqueyra. Yajcata bi yajác bin ajquír, urá ay bár bin ajquír chácayqueyra. ⁵⁰ Eyta chaquir urá ay bár bin cab oc icar wahná téyqueyra. Cab oc icar uwan abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cuechwáyqueyra.

Tesoros nuevos y viejos

⁵¹ Eyta waquír Jesusat eyin quin táyojocro:

—¿Chihotá eya bahnác bar rahcyi? wajacro.

—Ee, bar rahjacro, wajacro.

⁵² Etar Jesusat wajacro:

—Bachan chihótán síwquinat Sir cara rehquey chihotá sínjactara, úchtaan wanro. Ubach cayiban wanro. Ubach cayibat ima cajón tan sar bin ibsoy bi cat, quesclarir bi cat úcaro, -wajacro-. Eytaan waan bachan chihótán síwquinat Sir cara rehquey cat sinjac etar chihotá yahncút bi cat récaji bi cat síwayqueyra, wajacro.

Jesús en Nazaret

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³ Etar Jesusat uwat yajquíc ojcor ehcúr cuitar siw tihrjacro. Eyta siw tihryat acsar bijacro. ⁵⁴ Bir car ima pueblo cut cujacro. Ima pueblo cut cur

car, secuac usi siŵin raújacro. Jesusat siŵyat, ricá to binat rahjacro. Rahcuír ojcor sijacro. Ojcor siquir rahra rahra wajacro:

—Sera eyat eyta siŵquey ¿bi cut sínjactara? ¿Bi urá cuitar ub bár bi sicor ub chi chaqui? ¿Bi urá cuitar cuicát ruhŵujaquey sicor tan chaqui? ⁵⁵Uya tetá tabla óroquibro. Uy abá Maríaro. Santiago cat, José cat, Judas cat, Simón cat ey rábinro. ⁵⁶Ey chitín usara is owár itro. Eyta etar ¿bi urá cut eyta yajqui? wajacro.

⁵⁷Eyinat Jesús ria yájtiro. Etar Jesusat eyin quin wajacro:

—Uw bahnáquinat Sir chihhá ehcuquib ajcá ji bécaro. Cajc bahnác cutar ítquinat ajcá ji bécaro. Eyta cuaquir ehcuquin imár cajc cut ítquinatra, imár usi ítquinatra ajcá ji bétiro, wajacro.

⁵⁸Eyta cuácayat Jesusat Sir ajc cutar ricá to binra tan chájtiro, uw éyinat ey tamo ay síhŵati etar yarquin birách bár bin tan chájacro.

La muerte de Juan el Bautista

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

14 ¹Itchareht yájcawareht uw bahnáquinat Jesús ojcor teŵjacro. Uwat tewican rey cara ajca Heródesat rahjacro. ²Eyta rahcuír Herodes eyat Jesús ojcor ima chiwa quin wajacro:

—Uya Juan Bautístaro. Juan chinjác cuar, sicor estají yehnjacro. Eyta cuácayat ajc cutar, camur cuitar bitara útura ay yajcaro, wajacro.

³⁻⁵Récaji Juanat Herodes cahmí icar teŵjáquinro. Heródesat ima raba Felipe wiya ajca Herodías siwir yehŵjáquinro. Eyta siwir yehŵjác ques Juanat teŵjáquinro: “Bahat yéhŵajar bi yéhŵyatan, Sir táyatro,” wájáquinro. Eyta teŵyat, Heródesat ima butó Herodías racar rehquít, Juan caquin soldádoin áyjaquinro. Cárcel icar tun áyjaquinro. Eyta tunír Juan yau ay cun rehjecro. Eyta rehquíc cuar, uw ayot yaújtiro. Uwat Juan itit, Sir chihhá ehcuquibro. Eyta síhŵayat, uw ayot yaújtiro. ⁶Itchareht, yájcawareht, Herodes yehnjác rícaro cuanyat fiesta yajacro. Gobierno cárina, soldado cárina, Galilea uwa cárina, iran cuít yayín sécuajacro. Etatan Herodías wacjá wiŵara rauwir eyin cac cahmar quinjacro. Quinyat Herodes ahní rehjecro. ⁷Eyta ahní rehquír Heródesat cahbara quin wajacro:

—Bahan ay quinjacro. Bah quinjác tehmar ¿aját bah quin bi wícataca? Ehchí quinjác tehmar bah icúr rácaratara as quin waŵi. Wacayat aját bah quin wíquinro. Aját Sir ub cahmor wacaro. As quin bahat bi chícayatan, aját ey wíquinro, wajacro.

⁸Eyta wacayat cahbár im abát tan téjecro. Tan te rabar wajacro:

—Juan Bautista cuisa chiwi, wajacro.

Eyta tan técat, cahbarat Herodes quin wajacro:

—As ac Juan Bautista cuisa cuic ter rowi. Juan uw rih sar siŵquib cuisa cuic ter rowi, -wajacro-. Cuis ey cuiquir baycúr cuitar usár rowi, wajacro.

⁹Juan Bautista cuisa cuiquin wacayat, Herodes cue rehjecro. Cue rehjéc cuar, uwa ub cahmor, Sir ub cahmor icúr rácaratara, ey wíquin wájáquinro. Eyta chihhá wítira bitách yáccajatro. Etar eyta roquín wajacro. ¹⁰Soldado cárcel beyin in áyjacro. Juan cuisa cuiquír roquín áyjacro. ¹¹Etar cuisa cuijacro. Cuiquir baycúr cuitar rojacro. Roquír cahbara quin wíjacro. Etar cahbarat acsar abá quin wíjacro. ¹²Juan Bautista eyta yaumat, ima chiwat ey

chein ucaý behjetro. Uquir beyar ruhjacro. Ruhcuír car Jesús quin behquir ehcujacro.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³ Juan Bautista yaujác teŵic rahcuír, Jesús uw bár cuit bijacro. Canó sar rauwir uw bár cuit ajquír bijacro. Jesús uw bár cuit bijác chihtá uwat rahra rahra teŵjacro. Eyta téŵican ricá to binat rahjacro. Rahcuír ey questoc béjetro. Pueblo istiy cut bin uwan, istiy cut bin uwan choni béjetro. ¹⁴ Jesús riw caje cut cur, canó sar bin riw caje cut waajacro. Waar itit, ácaman ricán to sécuajacro. Eyta istír eyin tamo sehwar cue rehjetro. Eyin tac icar yárqueyin cat tan jájacro. ¹⁵ Itchareht yájcawareht tin bicayat, ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Isan ubach bár cuitatro. Usatra uw ítitiro. Ahra bar tin bicaro. Eyta bira uwa sitor aywi. Pueblo cut beyin aywi. Imár yayín acu ira wahy aywi, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Caje istiy béyatai batro. Behmarat ira wiŵi, wajacro.

¹⁷ Etat wajacro:

—Icrí wícajatro. Is pan éstacro. Rih ruwa cat bucátanro. Isat icrí wícajatro, wajacro.

¹⁸ Etatan Jesusat eyin quin wajacro:

—Pan cat, rih ruwa cat as quin roŵi, wajacro.

¹⁹ Eyta waquír uw quin banar cuitar chíhr áyjacro. Etar Jesusat pan esí bi cat, rih ruwa bucáy bi cat at cut yehŵjacro. Yehŵír cuacúr wahitchacro. Pan yehŵír, Sir quin “Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquír pan cotchacro. Cotír ima chiwa at icar wíjacro. Uw owár tahŵún wíjacro. Wícatat, tahŵu-jacro. ²⁰ Tahŵuyat bahnáquinat yájacro. Uw bahnáquinat yarsa yájacro. Yaya tihryat, ira cájcaran sitor sécuajacro. Sécuajaquy chocha doce ehnhacro. ²¹ Serin ira yájaqueyinan saŵujacan cinco milro. Wiŵín cat, sasá cat saŵuti sérina saŵujacro.

Jesús camina sobre el agua

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

²² Etar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Canó cuitara riw rahray as cahmor béowa, wajacro.

Eyta waquiran, uw bahnaquin quin “As bar bicaro,” wajacro. ²³ Eyta waquír Sir ojcor conín acu cúbara cuitar im istír bijacro. Itchareht cónajareht tino cuitar im ítitiro. ²⁴ Cuat canó riw úbutro. Riwi ubut cuar, canó biquic acam wihár séroan bitác bitiro. Riwi cat ay bár soboro. Séroat canoan rahr owár bujacro. ²⁵ Eyta cuácayat sisbúr cohwyat Jesús eyin ques caquin rajacro. Ica cuitar sahu sahu bir eyta, Jesús rih arcutar eyta sahu sahu rajacro. ²⁶ Eyta racayat ima chiwat itchacro. Rih arcutar raquíc itchacro. Eyta istír oje sijacro. Abáy roojacro. Eyta roor car cohwyacro.

—¡Chéin ajca racaro! cohwyacro.

²⁷ Eyta cohwyat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Rooti jaŵi. Oje siti jaŵi. Asro, wajacro.

²⁸ Wacayat Pédroat wajacro:

—Caru, uní báhtara, as quin rih arcút bah quin bi aywi, wajacro.

²⁹ —Raŵi, wajacro.

Wacayat Pedro canó sar bin waajacro. Waar, rih arcutar sahu sahu bijacro, Jesús quin cuwayta. ³⁰ Rih arcutar be rabar ítitan séroan abáy cacaro. Eyta istír roojacro. Roocayat, riw icar bahr bijacro. Bahr bicayat cohwjacro:

—¡Caru! ¡As uŵi! wajacro.

³¹ Cab rehti Jesusat at cut Pedro yehŵ cájacro. Yehŵ caquir wajacro:

—Bah urá cónuo. Aját bah síwata séhŵata bin yajacro, wajacro.

³² Etar eyin owár canó sar raújacro. Jesús canó sar rauyat owár, séroan cab rehti chihrjacro. ³³ Etar canó sar éyinat ey tamo síhŵajacro. Ey quin wajacro:

—Uniro. Bahan Sir waquijró, wajacro.

Jesús sana a los enfermos en Genesaret

(Mr 6.53-56)

³⁴ Acsar canó cuitar béjacro. Genesaret caje cut cujacro. ³⁵ Erar cucayat, uwat ítitan, eyan Jesusro. Eyta istír caje bahnác ey cuitar Jesús wijác chih tá áyjacro. Eyta ayi cut yarquin bahnaquin roojacro. ³⁶ Roquír Jesús quin con-jacro:

—¿Bah oya bután ajc waátaica? wajacro.

Etar bíyinat butajáctara, eyin bar tan jájacro.

Lo que hace impuro al hombre

(Mr 7.1-23)

15 ¹ Etar fariséoin cat, bachan chih tán síŵquin cat Jesús quino béhjacro. Pueblo Jerusalén bin béhjacro. ² Ey quin cur wajacro:

—Baha chiwat werjayát bacha chajac auro. ¿Bitara rehquitca? ¿Bitara rehquít at um sucti ira yaqui? wajacro.

³ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Behmarat werjáy chih tá yajquín sihŵar, Sir chih tá cati ruhŵuro. ¿Bitara rehtqui? ⁴ Uch síhŵawi. Síratra wajacro: “Bah tetín ajcá ji béowi. Bah abín ajcá ji béowi. Bíyatan ima tet cahm icar, ima ab cahm icar ajc ahsín téw-yatan, eyta teŵic ques icar yauwi,” wajacro. ⁵ Eyta cuar ba fariséoinat ba bachan chih tán síŵquinat wacaro: “Bíyinat uchta wacayat, ‘Tetú, Abú, aját bah wícata bin, Sir quin wiquin yajc chájacro,’ wacayat, baat waquít, eyin tetín abín ajcá ji bétitara bitarach batro,” wacaro. ⁶ Etarwan behmár chih tá yajc ayin acu uw quin Sir ima chih tá tehmó ayro. ⁷ Ba urá bucáy binro. Isaías úchicria Sira chih tá ehcúquibat ba urá bucáy bin ojcor waquír cuihsujacro. Uchta úchicri uní bi cuihsujacro:

⁸ Uch uwat cuw cutaran “Sira ur ayro,” wacaro. Eyta cuara urá ícatra Sira tamo síhŵati itro. ⁹ Eyinat Sir tamo sihŵan waquíc cuaquir batro.

Cahujín quin Sir chih tá síŵic waquíc cuar, uw imár chih tá síŵro.

Jesusat fariséoin quin, bachan chih tán síŵquin quin eyta wajacro.

¹⁰ Eyta waquír uw secuan acu chjacro. Eyta chiír eyin quin wajacro:

—Uch rahcwi. Rahcuír caŵi, -wajacro-. ¹¹ Uwat cac icar yaquey cuitatrum urá ay batra rehca báreyra. Cuat uwat cac icar bin teŵquey cuitatrun urá ay bár chácáro, wajacro.

¹²Etat ima chiwat ey quin behquíř wjacro:

—Bahat wajác ques fariséoin túřjacro. ¿Eyinat bah rúhřwajaqui? wjacro.

¹³Etat Jesusat chiwa quin wjacro:

—Uw éyinan caruc yehnjacan wanro. Cárucuan biyan cuacúr as Tetát riti cuar, im istir yehnjáćtara, cárucua eyan burbar cuacháýqueyra. Eytaan wan uw éyinat cat imár chihtá uw quin yajc ayjac rehquíř, cab oc icar téýqueyra.

¹⁴Eyin ria cati jawí. Ub bár biyat istiy ub bár bi beyar eyta, éyinat cat eyta Sir chihtá istiti cuar, cahujín quin siwin wacaro. Ub bár biyat istiy ub bár bi ator béccayat, imár buc owár iscán icar yau sácayqueyra. Eytaan wan eyin cat, chiwa cat cab oc icar téýqueyra, wjacro.

¹⁵Etat Pédroat wjacro:

—Bahat ehcuřác chihtá is quin siwi, isat orac rahcuayta acu.

¹⁶Etat Jesusat wjacro:

—¿Ba cat urá barqui? ¹⁷Uwat cac icar icúr yáćtara atuc cut tiw bucchír cut tiw bicaro. Etar wisir sícaro. Urá sehřwa cutra rauwa báreyra. Baat eyta sínata bin yajcaro. ¹⁸Cuatán uwat cac icar bin bitara tewíćtara urá sar bin im eyta sihwár tewro. Etarwan uwat ay bár tewyat, ima urá ay bár rehcaro. ¹⁹Uwat urá sar ay bár síhwaro. Eyta ay bár sihwár car, uwa yauro. Wiwá jor besir yajcaro. Yehwíť isár yajcaro. Cahujín ohnor bes yajcaro. Carin cac cahmar cahujín cahmí icar sucuar tewro. Cahujín ojcor téwajar bin tewro. ²⁰Eyta yajccayat Sir ub cahmar tayar yajcaro. Urá ruhřwuro. Cuat atum sucti cuácayat bitarach batro. Atum sucti cuat, ur icar ruhřwá báreyra, wjacro, Jesusat.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

(Mr 7.24-30)

²¹Etat Jesús erar bin acsar bijacro. Tiro cajc cut, Sidón cajc cut cun bijacro.

²²Erar cucayat, wiwarac Jesús quin rajacro. Canaán uw Tiro cajc cut bin wiwarac rajacro. Wiquír cohwjacro:

—¡Caru, David wiwnú! As racar cue rehwi. As wacjá cahbara bin cuicát ruhřwuro, wjacro.

²³Waquít Jesusat ey quin ténatiro. Cuat chiwat Jesús quin wjacro:

—Eyat is cut seo cohwro. Sicor im usi aywi, wjacro.

²⁴Eyta wacayat, Jesusat wiw ey quin wjacro:

—As israelin quin siwin áyjacro. Eyinan Sir sasá cuar ey chihtá íujacro. Eyta cuácayat israelina síwinro. Cuat cahujinra síwtiro, wjacro.

²⁵Etat wjacro:

—Caru, as cuitar wawi. As obir yajwi, wjacro.

²⁶Etat Jesusat wjacro:

—Pan sasát cohtá binan siwir bayar quin wíccajatro, -wjacro-. Sasáy bin bayar quin witi eyta, aját Israel ac ay yajcata bi cahujín ac ey yajcátai batro. Aját bah uw cuitar yajcátai batro, wjacro.

²⁷—Ee. Eyta cuaquir bayar cayibat pan cohccayat, pan cac bura ic icar tijcaro. Eyta tijccayat báyarat yehwír cohcaro, -wjacro-. Eyta chihtara as cuitar conu yajwi, wjacro.

²⁸Etatan Jesusat ey quin wjacro:

—Chaucu. Ba urá icar sehřwat, aját bah cuitar yajcata, séhwaro. Bahat eyta sehřwac etar, aját bah cuitar yajquinro, wjacro.

Eyta wacayat owár Jesús cajc istiy cuar im urá cut ey cahbara tan wan chájacro.

Jesús sana a muchos enfermos

²⁹Etar Jesús erar bin acsar rajacro. Galilea riw cajc aŵat rajacro. Raquiran cúbara icar wiquír ítchacro. ³⁰Eyta ityat ricá to binan ey quemir sécuajacro. Uw éyinat cuercurin cat, chohcuín cat, ub bár bin cat, ajc bár bin cat rojocro. Cahujín yarquin rojocro. Roquir, Jesús quescara ojcor chájacro. Eyta chácayat, Jesusat istiy cat, istiy cat, istiy cat bahnáquinan ima urá cut tan jájacro. ³¹Jesusat urá cut tan jácayat, bahnaquin ub yehŵjacro. Eyinat ítitan, ajc bár bínatan Jesús urá cut sicor ajc chi tewro. Cuercurin Jesús urá cut sicor óracro. Quescara bár bin chohcuínán Jesús urá cut sicor ques cut sahu sahu bicaro. Ub bár bínatan Jesús urá cut ub cuitar wahitro. Eyta istír Jesús tamó ay síhŵjacro. Ub yehŵjacro. Uw éyinat wajacro:

—Israelin Siran ajcan urán tahnacro, wajacro.

Jesús da de comer a cuatro mil hombres

(Mr 8.1-10)

³²Uwa eyta sécuayat, Jesusat ima chiwa chíjacro. Chiír eyin quin wajacro: —Aját uw ricá cuitar séhŵaro. Eyin is owár bay cuanjacro. Ahra éyinat icúr yáyajatro. Aját eyin ira yati sicor usi ay cun batro. Eyta áyeyra, yayat bar sácayqueyra, wajacro.

³³Etat ima chiwat wajacro:

—Usár ubach batro. Uwa ítitiro. Uwat yayín acu icrí pan bísari ístajatro. Batro. Ricán to rehquít, bi wícajatro, wajacro.

³⁴Etat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—¿Baan pana bítaca? wajacro.

—Pana cucuiro. Rih ruwa cat birách batro, wajacro.

³⁵Eyta wacayat Jesusat uw ricá quin ica sar chíhr áyjacro, wajacro. ³⁶Etar Jesusat pan cucuí eyan, ruw eyan caquir wajacro:

—Siru, bahat is ira wícaro. Bah ur ayro, wajacro.

Eyta waquí, pana cotchacro. Cotír car, uw quin tahŵún ima chiwa at icar tahŵujacro. Etar chiwat acsar uwa bahnaquin quin tahŵujacro. ³⁷Etar bahnáquinat yarís cohjocro. Cohr car yayar car ira cajcar ey sicor sécuajacro. Ira cajcar sécuajacan chocha cucuí binan cuin tas sécuajacro. ³⁸Ira cóhjoquin saŵujacan serin cuatro mílcuano. Wiŵín cat, sasá cat saŵútiro. ³⁹Etar Jesusat uwan sicor usi áyjacro. Ayir ima chiwa owár canó cuitar rauwir, cajca Magdala cun béjecro.

Los fariseos y los saduceos piden una señal milagrosa

(Mt 12.38-40; Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

16 ¹Riy istiy fariséoin saducéoin Jesús quin béjecro. Jesús quin cur wajacro:

—Is cac cahmar Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu ey yajŵi. Isat cuacúr Sir imát bah ayjac chihtá istayta acu eyta yajŵi, wajacro.

²Etat Jesusat wajacro:

—Raht bar rau bicayat, baat waquí: “Abá buwáy tin bicaro. Etatan cuanmít ay cuanáro,” wacaro. ³Chícias cuitar cat “Abá buwáy cuan racaro,” wacaro.

“Bowarám cat abayro. Etarwan riwa áyataro,” wacaro. Baatán bowarám cat, sero cat ub cut istír, riwa áyatataro, riwa áyajartaro, sihwár itro. Baatán eyta itro. Cuat asa rehrát áyactara istín acu urá batro. Baat Sir chih tá récaji ehcú bahjác itro. Ah cat Juan rih sar siwquibat yajác cat, aját yajquíc cat itro. Eyta ub cuitar istíc cuar, Sirat as ayjac sihwátiro. ⁴Ba ur ay bár binro. Sir tamo sihwátiro. Baat Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún ac as quin yajc ayro. Sirat áyactara, Sirat áytitaro, istín acu as quin eyta yajc ayro. Eyta yajc ayic cuar, aját éytara yájtiro. Eyta yajti cuar úchicri Jonasat Sirat ayjac ehcúr eyta aját cat eyta ehcunro. Eyta yajquír cuitar Sir ajcan urán istáyqueyra, wajacro.

Eyta waquír eyin cham bahr car acsar bijacro.

La levadura de los fariseos

(Mr 8.14-21)

⁵Etar Jesús chiwa owár rih rahray béjecro. Rahray cur itit, pana beti tan chinjacro. ⁶Eyta cuácayat Jesusat eyin quin wajacro:

—Yají chaŵi. Cuaya sinti jaŵi. Fariséoin saducéoin buc réhquiban bútati jaŵi, wajacro.

⁷Eyta wacayat chiwat rahra rahra wajacro:

—Isat pan roti etar, eyta wacaro, wajacro.

⁸Eyta rahra rahra tewyat, Jesusat itchacro. Eyta istír wajacro:

—Uwinu, ba urá conu binro. Baat sihwát, ¿ajmár urá cut yarsa yayina wícarja? ¿Bitara reht pan bahjac ojcor rahra rahra tewqui? ⁹¿Ba ur icar anto istítica? Pan estác cuar, aját serin cuisa cinco mil yarís yayayta acu wíjacro. Eyta wícat ira cájcara chocha bita bin cuinjáctara, ey chih tá sihwáwi. ¹⁰Bucoy cat pana cucuí etan cuar, aját serin cuisa cuatro mil yarís yayayta acu wíjacro. Eyta wícaty baat chocha bita bin cuinjáctara, ey chih tá sihwáwi. ¹¹¿Bitara reht as chih tá orac ráhctiqui? Aját pan ójcotra wátiro. Fariséoin saducéoin buc réhquiban bútati jaŵi, wajacro.

¹²Eyta wacayat, boŵ yajquitan, Jesusat pana buc réhquiban ójcotra wátiro. Cuat fariséoinat saducéoinat siwquey ojcor wajacro.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

¹³Itchareht bécajareht, Jesusin Cesarea de Filipo cajc cut cujacro. Ey cajc cut cur car Jesusat ima chiwa quin táyojocro:

—Uwat waquít, ¿Asa Uw Súquiban rehrác? wajacro.

¹⁴Etat éyinat wajacro:

—Cahujinat waquít, bahan Juan uw rih sar siwquíb yarjáqueyro. Cahujinat waquít, bahan úchicri Elías bijaquin sicor wijacro. Cahujinat waquít bahan Jeremías yarjaquey óraro. Uchicrias Sir chih tá ehcuquib yarjác istiy óraro.

¹⁵Etar eyin quin wajacro:

—Baat waquitra, ¿asan rehrác? wajacro.

¹⁶Eyta táyoyat Pédroat wajacro:

—Bahan Crístoro. Cuacúr Sir ima waquijró, wajacro.

¹⁷Etar Jesusat ey quin wajacro:

—Simonu, Jonás wacjú, bah ahnít itro. Behmá urá cuitari eyta séhwátiro. Cahujinati ehcútiro. Cuat ajmár Tetá cuacúr binat bah urá icar chih tá ey

wíjacro, -wajacro-. ¹⁸ Ajatán bah quino wacaro. Bah ajcan Pédroro. Ajcan Pedro waquitra, aca ojcor wacaro. Is uwat ac arcutar ubach tuwír eyta, bah chih tá cuitar cat uwa quir bin eyta as chiwa yináyqueyra. Yinír chiwa cahujín owár reh cáyqueyra. Aját eyta reh cáyínro, -wajacro-. Eyta yinyat Sisráminat eyin cuaca báreyra. ¹⁹ Aját Sir cara rehquey cuitar bahan cara yehn áyínro. Eyta cuácayat cajc uch cut bahat icúr yajquín ajc waátitara, cuacúr cat ajc waa báreyra. Cajc uch cut bahat icúr yajquín ajc waátatara, cuacúr cat im eyta ajc waáyqueyra, wajacro.

²⁰ Etar chiwa bahnaquin quin wajacro:

—Istiy quinoi as ojcor ehcuti jaŵi. Asan Cristo cuar ehcuti jaŵi, wajacro.

Jesús anuncia su muerte

(Mr 8.31–9.1; Lc 9.22-27)

²¹ Etar yahncút Jesusat ima chiwa quin bucoy uchta wajacro:

—Asa Jerusalén bétaro. Erar cucayat judío werjayinatán, sacerdote cári-natan, bachan chih tán síwquinatan as ruhŵáyqueyra. Ruhŵír as yawwáy-queyra. As yauyat bay cuanyat sicor estají yehninro, wajacro.

²² Eyta wacayat Pédroat ey ajquír beyar wajacro:

—Batro, batro. Baha eyta cuaca báreyra, -wajacro-. Eytara tewíti jaŵi. Bah eyta cuácye yera, ay batro. Sirat eyta yajc ayti bah síwayqueyra, wajacro.

²³ Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Baha Satanás uritro. Bahat as quin Sir chih tá yajc ayti síwata yajcaro. Eytara síuti jaŵi. Eytara tewíti jaŵi. Bahat eyta tewíyat uw chih tá cuitar tewíro. Sir chih tá cuitatra éytara téwajatro, wajacro.

²⁴ Etat chiwa quin wajacro:

—Bíyinan as chiwa yin cúntara, imár chíhtara síhŵati jácataro. Imár chih tá cut yajti cuar as chih tá yajcátaro. As chiwa cháqueyin as ques icar uwat yawwata óraro. Bíyin as ques icar eyta yawwata tacat as wácati ajcá ji bécatat, eyin as chiwa chácataro, -wajacro, Jesusat-. ²⁵ Cahujinat imár yawwic cahmar roocayat, as chih tá cácajar óraro. Bíyinatán eyta cati cuácayatan, eyin sácataro. As ajc rahcti reht sácataro. Cuatán as chih tá ques uwat cahujín yawwata óraro. Bíyinan as chih tá ques yaúyatan, aját eyin síwayqueyra. Síuyat eyin Sir jor cuacúr ítayqueyra. ²⁶ Uw cahujinat raya cat, oya cat, cajca cat cuít sécuata óraro. Eyta secua cuar, im eyta cab oca icar beta óraro. Eyta bécatat ¿bahná cáhŵajaca? Raya cat, oya cat, cajca cat chíwro. Ima ajca cat chíwro. Eyta cuácayat ray cat, oya cat, cajc cat icúr acuí batro. Ey cuitar ba síwajatro, -wajacro, Jesusat-. ²⁷ As Uw Síuquiban cuacúr bin sicor wiquinro. Cuacúr cacmín owár behquinro. Sir as Tetáy wan beo tan cut wiquinro. Eyta wiquír car uw istiyát, uw istiyát bitara yajáctara túnayqueyra. Ay bár yajáctara, técuayqueyra. Cuat ur ay yájaquin cuitar wacáyqueyra. ²⁸ Aját ba quin wacaro. Asan Uw Síuquib ajmár cara yehníc oco tas usár itquin cahujín sácati ítayqueyra, wajacro, Jesusat.

La transfiguración de Jesús

(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

17 ¹ Etar teray cuanyat, Jesusin cubar icar béjecro. Pedro cat, Juan cat, Santiago cat béjecro. Etan béjecro. ² Erar cur Jesús arjacro. Aryat

acan rahsi sir éytaro. Oya cuasáy wan beo beo chájacro. ³Ey acat úchicrias cohtín Moisés cat, Elías cat waajacro. Waar car Jesús jor teŵjacro. Rahra rahra teŵjacro. ⁴Eyta teŵyat Pédroat Jesús quin wajacro:

—Werjayú, isan usaran yarisro. Bahat rácartara, aját chohcha bay tuŵinro. Istiy bah acu, istiy Moisés acu, istiy Elías acu tuŵinro, wajacro.

⁵Eyta wacayat icar, bowaramát eyin ehyó cay tunjacro. Eyta cuácayat, bowarám tan sar Sirat wajacro:

—Uchan as waquijró. Aját eyan sehnacan cuitro. Eyan as ac ayan cuitro. Ey ajc rahcwi. Ey chihotá caŵi, wajacro Sirat.

⁶Eyta wacayat Pédroin cabatao bahu chájacro. Ojc siquir cabatao bahu béjecro. ⁷Eyta cuácayat Jesusat eyin butajacro. Butar wajacro:

—Cui yinwi. Ojc siti jaŵi, wajacro.

⁸Eyta wacayat Pédroin yinír itit, cahujinra batro. Jesús im ístitro.

⁹Etar isu wihár sicor béjecro. Beya rabar, Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat cubar icar itcháqueyan ehcuti jaŵi. As chinír sicor yehníc oco tas cahujín quin ehcuti jaŵi, wajacro.

¹⁰Etat éyinat Jesús quin wajacro:

—Bachan chihótán síŵquinat wacaro: “Cristo yehnín cahmoran Elíasan ibtu wicátaro,” wacaro. ¿Icrát eyta waquí? wajacro.

¹¹Etat Jesusat wajacro:

—Uní wacaro. Elías ibtu wicátaro. Cristo wiquín cahmor bahnác oron wicátaro. ¹²Cuatán aját ba quin wacaro. Elías bar wijacro. Eyta wijác cuar, uwat rehrtara ístitiro. Istiti rehquít, éyinat ruhŵú cun rehquít ey ruhŵujacro. Ey ruhŵúr eyta as Uw Síuquib cat eyta abáy ruhŵáqueyra, wajacro.

¹³Eyta wacayat, chiwat rahcuít, Juan Bautista ojcor wacaro. Juan uw rih sar síŵquib ojcor wacaro.

Jesús sana a un muchacho epiléptico

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴Eyin isur behquir itit, uw ricán to sécuajacro. Behcayat ser istiy Jesús acam bijacro. Bir cuscar cuitar chihrír wajacro:

¹⁵—Caru, as wacjá obir yajŵi. As wacjá bucoy cat bucoy cat chinata enro. Cac sar orjir waacaro. Búcoyan búcoyan eyta enro. Búcoyan búcoyan oc icar cat, rih sar cat, yau yatro. ¹⁶Aját ey ba chiwa quin rojocro. Eyinat as wacjá tan jácata sehŵar rojocro. Eyta sehŵar roquít cat, éyinat tan chátiro, wajacro.

¹⁷Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Ah cutar uwat Sir tamo síhŵatiro. Chihotá uní bi tehmo. As ba owár úchicri íthacro. ¿As chihotá cuitar yajcata bin baat bitat sinin yajca? Baat sinti cuácayat, ¿aját caban bita síŵataca? -wajacro-. Bah wacjá usar as quin roŵi, wajacro.

¹⁸Eyta wacayat ser eyat ima wacjá rojocro. Roquír Jesusat cuicá quin tec ajc cut wajacro:

—Cuicú, sah ey urá sar bin yehnár biwi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicá sah ey tan sar bin Jesús chihotá cut wa bijacro. Etar sah cab rehti bar tan chájacro.

¹⁹Yáccajareht, Jesusan ima chiwa owár imara becayat éyinat Jesús quin táyojocro:

—¿Icrát isat cuicá ey úcajar rehyi? wajacro.

²⁰Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat Sirat bar ucata síh̄wati rehquít, úcajar rehjecro. Aját ba quin wacaro. Mostaza cucuá conu cuar, cúmacan cuít cunro. Baat cat Sir tamo conu eyta síh̄wayat, Sir quin chícayat tehmár cuít yajcátaro. Rirar quin baat wacayat, “Rirarú, usár bin yehnár cajc istiy béowi,” wacayat, rirará yehnár béyqueyra, -wajacro-. Sir chihtá cut baat bahnác yajcátaro. Yájcjatrún bi batro. ²¹Cuicá eyta bin Sir ojcor conár cuitar ira yati bach yajquír cuitar, uc teta binro, wajacro.

Jesús anuncia otra vez su muerte

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

²²Yájcjareht, bécajareht sicro Galilea cajc cut sécuajacro. Eyta sécuayat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Asan Uw Sfuquib cahujín at icar wícaqueyra. ²³Eyta wícaayat, éyinat as bar yawwáqueyra. Yauyat bay cuanyat sicro estají yehninro, wajacro.

Eyta wacayat im chiwa ur icar cue rehjecro.

El pago del impuesto para el templo

²⁴Eyinan acsar Capernaum pueblo béhjecro. Behquir Sir usi tayar chíquinat Pedro quin cur wajacro:

—Judío uwa istiyát cat, istiyát cat, Sir ubach oron ac raya bitác istiy túnata binro. ¿Ba síw̄quibat túntiqui? wajacro.

²⁵Etat Pédroat wajacro:

—Eyat túntira yátiro, wajacro.

Etar Pedro awan usi bijacro. Usi cucayat Jesusat ey quin wajacro:

—Simonu, bahat ítitan, ¿cajc uch cutar cárinat rehr quin tayar chiqui? ¿Rehr quin impuesto raya chiqui? ¿Imár sasá quin chiqui? ¿Cahujín quin chiqui? Bahat ítitan, ¿rehr quin chiqui? wajacro.

²⁶—Cahujín quin chícáro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Etarwan imár sasát túnatai batro, -wajacro-. ²⁷Eyta cuar isat uw tec chi cun batro. Eyta cuácayat bah riw cut biwí. Ruwa yajquíc sícari tewí. Rih ruwa récaji uquey cac sar wahítuwi. Ey cac sar ray istiy istáyqueyra. Ray eya cuitar bah tayar cat, as tayar cat tunwi, wajacro.

¿Quién es el más importante?

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

18 ¹Etat icar ima chiwat Jesús quin wajacro:

—¿Sir cara rehquey cuitar is sicar rehrán caran cuít chácataca? wajacro.

²Eyta wacayat, Jesusat sah istiy ima quin chícacro. Sah ey wicayat, Jesusat imár tac icar chácacro. ³Chaquir eyin quin wajacro:

—Aját ba quin uní wacaro. Ba urá tehmowi. Sasá urán wan chawí. Sasá urán wan chátieyra, ¿Sir cara cuitar baan rauw ayti síwajaqui? ⁴Bíyatan ima tamo cuít séh̄wati chácayatan, bíyatan sah uch ur eyta chácayatan, eyan Sir cara rehquey cuitar caran cuít chácataro. ⁵Bíyinat as chiwa chajac rehquít, sah uchta bi ajcá ji bécayat, éyinat as cat ajcá ji bécáro, wajacro, Jesusat.

El peligro de caer en pecado

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁶Sasá cahujín conu cuar as tamo ay síhwaro. Bíyinatán sasá eyin quin Sir tayar yajc áyatan, eyin acu ay baran tahnác rehcatáro. Eyan anto tayar yajc ayti cuat, chinjaquir waquít yársaro. Imát sasá quin tayar yajc ayti yacúr oco tijaquir waquít ay baran etach batro. Anab ub tayar yajc ayquib ima cucú ques acat questár car riw oco tijaquir waquít ay baran etach batro, -wajacro-. ⁷Cajc uch cut itquin conú cuac sácayqueyra. Uw quin Sir tayar yajc áyata rehcatat cuero. Cahujinat uw quin Sir tayar yajc áyayqueyra. Eyta cuar rehrát eyta yajc áyictara, ey conú cuac sácayqueyra, -wajacro-. ⁸Ba at cut Sir tayar yajcata óraro. Ques cut Sir tayar yajcata óraro. At cut táyara yajcata rehquíctara átcara cuijaquir eyta jawi. Ques cut táyara yajcata rehquíctara quescara cuijaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Cuercuran wan, átcara bár binan wan Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Quescara bár binan wan cuar, Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat orac cuar, cab oc icar técatayan ay batro, -wajacro-. ⁹Ba ub istiy cut wahitír cuitar Sir tayar yajcata óraro. Ub istiy ey cut táyara yajcata rehquíctara, ub ey újaquir eyta jawi. Uquir te sijaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Ub istánac bin, cuercuran wan cuar, Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat ub bucáy orac bi cuar, cab oc icar técatat ay batro, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

El ejemplo de la oveja perdida

(Lc 15.3-7)

¹⁰Sasá uchta bin tamo cuayin síhwati jawi. ¿Sirat ba técuajaqui? Aját ba quin uní wacaro. Sir cacminát sasá uch obir yájquinan cuacúr Sir jor, as Tet jor rehquít eyin cuitar wacaro. ¹¹Asa Uw Síuquibat uw íujaquin siway wijacro, wajacro, Jesusat.

¹²Uch síhrawi. Sera obas cuisa cienro. Obas bequit istiy sicar bin cuis istánac íujacro. Serat obas ey uroy bicaro. Obas cahují cúbara icar cham bahr íujaquey uroy bicaro. ¹³Eyta uroy bir obas íujaquey ityat ahnian cuít rehcaro. Obas cahují íuti eyin ityat ahní etach batro. ¹⁴Cuacúr as Sira Tetá cat urá éytaro. Sasá uchta bi cuis istanaqui iu cun batro, wajacro.

Cómo se debe perdonar al hermano

(Lc 17.3)

¹⁵Bah rabat bah ac ay bár yajcatat, ey quin biwi. Ey quin ajc uní cuitar wawi. Bahat rab im istir yehw chiír tewi. Eyta tewyat rahcuata óraro. Eyta ráhcuayat ey jor sicos íwoyqueyra. ¹⁶Cuatán eyat bah ria rahcti rehcatat, bah owár cahujín cat béowi. Cuis ístiytara, bucáy tara, béowi, rab quin. Eyin owár becayat, cuisa bucayin, bayin éyinat rabat waquíc ey rahcuáyqueyra. Cuisa bucáy bay binat rahcyat, cahujinat uní síhwatáro. ¹⁷Cuisa bucáy, bay binat ajc uní cuitar waquí cuar rabat rahcti cuácayatra, Jesús chiwa owár bin quin rabat tayar yajác ehcuwi. Etar owár binat ey quin ajc uní cuitar wacáyqueyra. Eyta wacayat eyat owár bin chih tá ráhctitara, ey quin ténati jawi. Judío bár bin quino ténati eyta rab ey quino cat eyta ténati jawi. Roma gobierno tayar chiquib quino ténati rehquír eyta, rab ey quino cat eyta ténati jawi, wajacro.

¹⁸ 'Aját ba quin uní wacaro. Uwa cajc uch cut icúr yajcata cuat baat ajc waati jácayatan, cuacúr abá cut Sirat cat im eyta ajc waa báreyra. Cuat icúr yajquín ajc waáctara, cuacúr abá cut Sirat cat im eyta yajquín ajc waáy-queyra, -wajacro-. ¹⁹ Bucoy cat ba quin wacaro. Ba cuisa bucáy binat tan owár chaquir, Sir ojcor ajc istán cut conyat, cuacúr as Tetát ajc ey rahcuáyqueyra. Rahcuír eyin cuitar yajcáyqueyra. ²⁰ As chiwa cuisa bucátantara bátantara bísara sécuayat, as cat eyin owár cháquinro, wajacro.

²¹ Eyta wacayat, Pédroat ey acat wajacro:

—Caru, as rabat as búcoyan búcoyan tayar yajcayat, ¿aját sicor icar bita ténata binca? ¿Icara siete ténata binca? wajacro.

²² Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Icara cucuí étani batro. Cuat icar setenta por siete, icar cuatro cientos noventa sicor ténata binro, wajacro.

El ejemplo del siervo que no quiso perdonar

²³ Eyta waquir Jesusat acsar wajacro:

—Sir cara rehquey úchtaan wanro. Cara reyat ima cacmín cat, chiwa cat tayar bítatara istín ac sawún séhwajacro. ²⁴ Eyta sawuyat cacúm istiy ey chjacro. Cacúm eyat cara quin túnata táyaran cuántiro. Cacúm eyat millones de pesos táyatro. Rayan sawu bálnajar bi táyatro. ²⁵ Tayar ey bitách túnajatro. Eyta túnajar rehquít, carat ey tayar ques cacúm ey cahujín quin ran wajacro. Ey ima cat, ey wiya cat, sasá cat, oya cat, cajca cat ran wajacro. Tayar ques eyta ran wajacro. ²⁶ Eyta wacayat, cacúm eyat cara cac cahmar cuscar cuitar chihrjacro. Eyta chihrír cue rehquír abáy conjacro: “Caru, as cuáyaro. As obir yajwi. Ray tehmar as rati jawi. Aját semar bah quin bahnác túninro,” wajacro. ²⁷ Eyta wacayat, carat ey racar cue rehjecro. Eyta rehquír cahujín quin ran bin sfujacro. Tayar ey cat sicor tayar bár chjacro.

²⁸ 'Etatra cacúm ey acsar bijacro. Sicor usi be rabar ser istiy itchacro. Ser eyat cacúm ey quin táyara doscientos pésosro. Eyta cuar cacmát ser ey tayar ques técuajacro. Turir car cucuá cat caquir ahnujacro. “As tayar tunwi,” wajacro. ²⁹ Eyta wacayat ser eya cacúm ey cac cahmar cúscara cuitar chihrjacro. Chihrír ey quin wajacro: “Récaji as técuati jawi. Aját bah tayar bar túninro,” wajacro. ³⁰ Eyta wacayat cat ria cátiro. Ria cati cuar, ser eya cárcel icar tun áyacro. “Tayar bahnác tun tihric acat tas cárcel icar chawi,” wajacro. ³¹ Cárcel icar chácayat, chiwa cahujinat cacmát eyta yajquíc itchacro. Eyta istír cue rehjecro. Etar cara quin ehcwáy béjecro. Ser istiyá ey owár técuajac ehcwáy béjecro. ³² Eyta ehcwayat carat cacúm ey chjacro. Eyta chácayat ocsor wijacro. Wicayat carat ey quin wajacro: “Bah urá ahsinro. Bahat táyara yajacan ajatán tayar bár chjacro. Bahat as ojcor conyat tayar bár chjacro. ³³ Eyta cuácayat bahat cat acsar sera istiy obir yajcata binro. Aját bah obir yajquír eyta, bahat ser istiy eyta obir yajcata bin yajacro. Eyta cuar bahat ser ey ruhujacro,” wajacro. ³⁴ Eyta waquir cuít túrjacro. Eyta yajác rehquít, cacúm ey cárcel icar chjacro. Tayar bahnác tunic oco tas chjacro, -wajacro-. ³⁵ Eta jaw as cuacúr Tetát im eyta yajcátaro. Baat behmar rabat tayar yajác ba ur icar sicor tena cun bár séhwayat, Sirat ba cat eyta técuataro, wajacro, Jesusat.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

19 ¹Jesusat eyta wac tihrír, Galilea cajc cut bin acsar rajacro. Judea cajc cut Jordán rih rahray rajacro. ²Jesús jor ricá to bin rojocro. Esar behquir Jesusat yárqueyin cuercurin sicor tan jájacro. ³Esar fariséoin Jesús quin béjecro. Fariséoin Jesús urá wahitín ac táyojocro:

—Wiyat ay bár yajcayat, ¿uwat wiya yehw tétaica? ¿Moisesat bachan chihntán cuihsú bahjá cuitar eyta yehw ten acu ajc waaca? wajacro.

⁴Etat Jesusat wajacro:

—¿Baat Moisesat cuihsú bahjá cihntá istítiica? Eyat uchta cuihsú bahjacro: “Récam Sirat sera cat, wiwá cat chájacro. ⁵Eyta cuácayat serat wiya yehwír, tet cat, ab cat báhtaro. Wiya jor ítataro. Buca jor itir istaná waacaro.”

⁶Etarwan yehwír bucáy bini batro. Sir chihntá cuitar istaná waacaro. Eyta bira ser eyan, wiy eyan uw chihntá cuitar yehw teti jácataro, wajacro.

⁷Eyta waquít fariséoinat wajacro:

—Eyta cuar Moisesat uchta cat cuihsú bahjacro: “Wiya yehw ten síhwayat, récaji carit cuihsúr wiya wiquir car yehw tétaro,” wajacro. Eyta cuácayat, ¿Moisesat eyta cuihsú bahjá ey icrát cuihsú bahyi? wajacro.

⁸Etat Jesusat wajacro:

—Baat ur ay bár yajquíc et cun bár etar, wiya yehw ten ojcor eyta wajacro. Cuat récam wiya yehw teti acu waquír chájacro. ⁹Aját ba quin wacaro. Bíyatan ima wiya yehw ter car, istiy jor yehwyat, Sirat ítitan, wiwá bes yajcero. Eyta cuar ima wiyat cahujín owár isár yajquíc ques yehw ter, istiy jor yehwyat ay bár étai batro, wajacro.

¹⁰Eyta wacayat Jesús chiwat ey quin wajacro:

—Eytatara, wiya yehw teti acutara, récaji wiya yehwíti wan ayan cuitro, wajacro.

¹¹Etat eyat wajacro:

—Uw bahnáquinatra ey chihntá cácajatro. ¹²Cahujinra wiya yéhwajar yinjác rehquít, wiya yehwíti rehcaro. Cahujinra uw cahujín chihntá cuitar wiya yéhwajar rehquít, wiya yehwíti rehcaro. Cahujinra Sir cara rehquey sehnác rehquít, wiya yehwíti rehcaro. Eyta cuácayat býinan ey chihntá cuitar ítata-tara, eyta ituwi, wajacro.

Jesús bendice a los niños

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

¹³Etar uwat sasá Jesús quin rojocro. Jesusat at cut bútayta acu rojocro. Eyin cuitar conayta acu rojocro, Jesús quin. Etatra ima chiwat uwa quin taniric tewjacro. Uchta wajacro:

—Jesús quin sasá roti jaŵi, wajacro.

¹⁴Jesusat eyta tewic rahcuír, ima chiwa quin wajacro:

—Sasá rociyat, síuti jaŵi. Imár rocáyqueyra. Roquín ajc waawi. Sasát Sir tamo síhwar eyta uwat Sir tamo eyta síhwayat, Sir cara rehquey cuitar cuwátaro, wajacro.

¹⁵Eyta waquír, Jesusat im átcara sasá cuis ator chájacro. Eyta chaquir wajacro:

—Síratan baan ay obir yajwí, wajacro.
Eyta waquíř acsar rajacro.

Un joven rico habla con Jesús

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

¹⁶ Etar Jesús quin sibij isti y wiquíř táyojocro:

—Síwquibu, ¿aját ay bi icúr yajcátaca, cuacúr Sir jor itin acu? wajacro.

¹⁷ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bitara etar as quin ay bi ojcro táyoqui? Istanác bin urán ayro. Bahat Sir jor it cúntara, Sir bachan chihntán cuihsú bahjaquey wácati ay yajwí, wajacro.

¹⁸ Etat serat táyojocro:

—¿Sir bachan chihntán bi yajcátaca? wajacro.

Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Uw yauti jawí. Yehwí bi jor isár yajti jawí. Bes yajti jawí. Cahujín cahm sucuar tewí jawí. ¹⁹ Tetín, abín ajcá ji béowi. Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí, wajacro.

²⁰ Eyta wacayat, síbiji eyat wajacro:

—Aját ey chihntá bahnác yajcaro. ¿Aját caba yajquín acu acsar aját icúr yajcátacui? wajacro.

²¹ Etat Jesusat wajacro:

—Bahat caba yaj cúntara uch yajwí. Bah oya cat, cajc cat bahnác rawí. Rar car, rayan oya bár bin quin tahwuwi. Eyta rar car, rayan oya bár bin quin tahwúc tehmár, Sirat cuacúr ba acu cuít yajc jácayqueyra. Etar asi jor chihntá sinay biwi, wajacro.

²² “Bahnác rawí,” wacayat, síbijiat rahcuír, cue rehjecro. Ima oyan, rayan, cajcan cuít rehquít, cue rehjecro. Eyta rehquír car bar bijacro.

²³ Síbiji bi yiror Jesusat chiwa quin wajacro:

—Aját ba quin uní wacaro. Oyin rayin Sirat imár síwata síhwtaro. Oya chi, ray chi rehquít imár chihntá cutar siwin síhwaro. Etar eyin Sir cara rehquey cutar raúwajatro, -wajacro-. ²⁴ Aját ba quin wacaro. Sir cara rehquey cuitar rauwin acu cárinat bahnác cham bah cun batro. Camello cabálloir binro. Camello sicar ucar icar bitách raúwajatro. Camello sicar ucar icar raúwajar eyta oyin rayin cat Sir quin bitách raúwajatro. Eyta cuar camello sicar ucar icar rauwin yajquír waquít canar etach batro, wajacro.

²⁵ Eyta wacayat, chawat ojc siquir ub yehwíř wajacro: Ub yehwíř wajacro:

—Eytatara ¿Sir quin cuacúr rehrí raúwajarica? wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, Jesusat eyin wahitír eyin quin wajacro:

—Uw urá cuitar bitách raúwajatro. Eyta cuar Sir ima urá cut bahnác yajcátaro. Sir urá cut Sir ima cara rehquey cut raúwajatro. Sir urá cuitar cat uwat Sirat síwata síhwtaro. Etar Sir ima cara rehquey cut raúwataro, wajacro.

²⁷ Etar Pédroat Jesús quin wajacro:

—Isan bah chiwa chaquin acu bahnác cham bahjacro. Eyta cham bahjác tehmár ¿is quin icúr wíquina? wajacro.

²⁸ Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Aját ba quin uní wacaro. Cajcan teyan bahnacan sicor ibsoy chácayqueyra. Ibsoy chácayatan, asan Uw Síuquib bahnaquin ayin acu caran cuít yehninro. Cajc ibsoy chácayat, as caran cuít yehnyat, baan as chiwan

rehquí, carin banco doce cuitar ítayqueyra. Eyta ita rabar baan israelin urá istáyqueyra. Israelin bomcar doce bin chiwa cohná bijaquin ur istáyqueyra. ²⁹Bíyinat as chiwa chaquin acu úbachtara, rábintara, chitíntara, tetíntara, abíntara, sasátara, cájctara cham bahjáctara, eyin acu cuít wícaqueyra. Bucoy cat, bucoy cat icar cien wícaqueyra. Acsara cat Sir jor cuacúr it áyayqueyra. ³⁰Ah rícar cuar quir bin carin rehquí, cajcan teyan tehmar car ibsoy chácayat, éyinan chiwa chácayqueyra. Cuat chiwan carin rehcaqueyra, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de los trabajadores

20 ¹Sir cara rehquey úchtaan wanro. Ser istiy chícrias jat cacmín cacay bijacro. Ima chi cut canar yajcayta acu chiwa cacay bijacro. ²Uw quin cur car, wajacro: “Riy istiy ruóc tehmar denario úbisti túninro,” wajacro. Eyta waquí, cájcro. Eyta cat caquir áyacro, ima chi cut. ³Itchareht rahsa urá cahm jat, ser eyat rasá cur itit, uwan cay batro. ⁴Icrí yájtiro. Eyta istír eyin quin wajacro: “Baat cat as chi cut canar yajcáy béowi. Aját cayar yajti túninro,” wajacro. Eyta wacayat acat uw eyin cat chi oc béjcro. ⁵Itchareht rahsa urá jat cat, rahsa buia jat cat, bucoy rasá cur itit, uwan cay batro. Eyta istír eyin cat caquir áyacro, chi oc. ⁶Itchareht rahsa cubar ruhr cut jat cat, bucoy rasá cur itit, uwan cay batro. Eyta istír eyin quin wajacro: “¿Bitara etar baan icúr yajti itca?” wajacro. ⁷Eyta wacayat wajacro: “Isan istiyati canar yajquín cati etar, icúr yajti itro,” wajacro. Eyta wacayat, eyat wajacro: “Ba cat as chi cut canar yajcáy béowi,” wajacro. ⁸Itchareht rahs rauyat, ser eyat cohcarcam quin wajacro: “Chiwa chiwi. Chiír car tayar tunwi. Ubara ojcor cajac eyin récaji tunwi. Cuat récaji cajac eyin úbara ojcor tunwi,” wajacro. ⁹Etar rahsa cubar ruhr cut jat raujac eyin cat istiy quin, istiy quin, istiy quin denario úbisti túnjacro. ¹⁰Eyta cuácayat récaji cájaquin behquir síhŵajacro: “Denario úbisti cuít túnata,” síhŵajacro. Eyta síhŵac cuar, eyin quino cat denario ubistán túnjacro. ¹¹Eyta tunyat, patrón quin ehrujacro. ¹²Ey quin wajacro: “Ubara ojcor cájaquinatra biráy ruótiro. Cuat ísatra chícrias cuat tui tas ruojacro. Ribiran abáy cuar isat eyta ruojacro. Eyta cuar eyin quino cat, is quino cat, im eyta owara túnjacro. Is cayar yajacro,” wajacro. ¹³Eyta wacayat eyin úbisti bin quin wajacro: “Chahrú, aját bah cayar yájtiro. Bahat récajian riy istiyá ruóc tehmar denario úbisti tunin teŵ chájacro. ¹⁴Bah ray ehruti cuar caŵi. Eyta caquir cuécuti jaŵi. Ajmár chihá eyta tun cun rehquí, bah quin tunir eyta, úbara ojcor cajac quino cat eyta tunro. ¹⁵Ray eya ajmár ojc sar binro. Eyta bira ajmár ojc sar bin etar ajmár chihá cuit tunro. ¿Bahat ajáy sícara es yar wínica? Ey síhŵawi. Ey síhŵar usi cuécuti béowi,” wajacro, serat cacmín cucajá acat. ¹⁶Etatan uch síhŵawi. Ubara ojcor cajac éyinan récaji chácayqueyra. Cuat récaji cajac éyinan úbara ojcor chácayqueyra.

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷Etar Jesús Jerusalén cuwín bijacro. Erar beya rabar chiwa doce bin Jesús owár imara béjcro. Imár beya rabar eyin quin wajacro:

¹⁸—Uch rahcwi. Isan Jerusalén cun bécaro, -wajacro-. Jerusalén cucayat, as Uw Súquib sacerdote carin at icar, bachan chihán siŵquin at icar

chácaýqueyra. Eyin at icar chácat, éyinat aját Sir tayar yajác wacáýqueyra. Eyta waquí car as yauwin wacáýqueyra. ¹⁹ Eyta waquí as judío bár bin at icar wícaýqueyra. As buror sisín acu, as buquín acu, as yauwin caruc ojcor quejquín acu eyta wícaýqueyra. Etar as yauwi cuar, bay cuanyat estají yeh-náýqueyra, wajacro, Jesusat.

Lo que pidió la madre de Santiago y Juan

(Mr 10.35-45)

²⁰ Bécajareht Zebedeo sasá abá Jesús quin rajacro. Sas owár Jesús quin rojocro. Ab eyat ima sasá cuitar waquín sehwar rojocro. Eyta sehwar, Jesús quin conín cúscara cuitar chihrajacro. ²¹ Eyta conín chihryat Jesusat ab ey quin wajacro:

—¿Icúr racar rehquít eyta chihrqui? wajacro.

Etat ab eyat wajacro:

—Bahat récaji wac bahwi. As sasá bucáy bin bah owár uw áyata wañi. Bah behmá cara rehquey cuitar uw ayin yehnyat, as sasá bah cuic rahray cuitar, cuic rahray cuitar, itin ac ajc waawi. Récaji eyta wac bahwi, wajacro.

²² Etat Jesusat eyin quínoan ab quínoan wajacro:

—Baatán urá bár tewro. Baat istiti cuar chícáro. Asa uwat yauwin yajcaro. ¿As yauwin yajquí eyta ba cat eyta yauwin yajcayat, ba cat yar yajcátaica? wajacro.

Eyta wacayat éyinat wajacro:

—Is cat eyta ruhwátatara, is cat bar yar yajcátaro. Is cat bar tan ucátaro, wajacro.

²³ Etar eyin quin wajacro:

—Ba cat eyta ruhwáýqueyra. Cuat biyin as cuic rahray wihár cuic rahray wihár ítatatara, aját wacátai batro. Biyin carin yinín acu, aját wacátai batro. Cuatán Sirat biyin acu waquí chájactara, éyinan eyta yinata binro, wajacro.

²⁴ Eyta tewic chiwa ucasi binat rahjacro. Eyta rahcuír rabin bucáy bin acu túrjacro. ²⁵ Turyat Jesusat ima chiwa chiír wajacro:

—Baat cat judío bár bin cárinat bitara yájtara ey itro. Judío bár bin cárinat imár chihá uw quin yajc ayro. Eyin carin cuít binat cat tecuas cuitar imár chihá uw quin yajc ayro. ²⁶ Eyta cuar bara carin eyta bini batro. Ba býinan carin yin cun síhwactara, eyin cahujín acu cacminán wan chañi. ²⁷ Býinan carin cuít yin cun síhwactara, éyinat bahnaquin cuitar yajcátaro. ²⁸ Ajatán eyta yajcaro. Asan Uw Sfuquib uw ayin acui rátiro. Cuat uw cuitar yajquín acu rajacro. Uwat tayar yajác tayar bár chaquin acu as chinín rajacro.

Jesús sana a dos ciegos

(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

²⁹ Etar Jesús Jericó pueblo tiw acsar rajacro. ³⁰ Acsara racayat ub bár bin cuisa bucáy binan ibit awat chájacro. Jesús ey ibit awat racayat, ub bár bin éyinat Jesús raquí rahjacro. Eyta rahcuír, cohwjacro:

—Caru, David wihnú, is tamo séhwawi. Is cuitar wañi, wajacro.

³¹ Eyta cohwyat, uwat eyin quin tan irujacro:

—Ajc chin jañi, wajacro.

Eyta wacayatwan cuít cohwjacro:

—Caru, David wihnú, is cuayin tamo séh̄wawi, wajacro.

³² Eyta cohwyat Jesusat rahcuír bití inic ítchacro. Itir eyin yeh̄w chiír wajacro:

—¿Aját ba cuitar icúr yajcátaica? ¿Icúr rácarica? wajacro.

³³ Eyta wacayat wajacro:

—Caru, is uba sicor orac chāwi, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat, Jesusat cuayin eyin tamo séh̄wajacro. Seh̄war eyin uba butajacro. Jesusat butayat cab rehti eyin ub ji chájacro. Etar eyin Jesús chiwa chaquin ac ey jor béjacro.

Jesús entra en Jerusalén

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

21 ¹ Jesusin Jerusalén intac rocat, Betfagé pueblo cuitara béjacro. Betfagé puébloan Olivo terá cuitatro. Esar bequir Jesusat ima chiwa bucáy bin quino wajacro:

² —Pueblo ácatar erar cahmor béowi, -wajacro-. Eraran cur car, asanica sah ji questa chájaquin istáyqueyra. Eyta ityat ricuár cat as ac rōwi. ³ Baat roquín yinyat, uwat ey ques téwyatra, uchta wāwi: “Carat inic ch́caro. Biráy rehti sicor roquín wacaro.” Eyta wāwi.

⁴ Jesusat chiwa quin eyta yajquín wajacro. Uchicrias Sir chih̄tá ehcúquibat eyta yajcata récaji ehcú bahjacro. Ehcú bahjác eyta bahnác caba yajacro. Uchta ehcú bahjacro:

⁵ Jerusalén pueblo itquin quin wāwi. Wahítuwi. Ba cara ba quin wiquín racaro. Tecuas bár bin racaro. Asanica cutar waar car racaro. Owa yeh̄wíc asanica sah cutar racaro.

Uchicri Sir chih̄tá ehcúquibat eyta cuihsú bahjacro. ⁶ Jesús ima chiwa bucáy bin beyar, Jesús imát wajác eyta yajacro. ⁷ Eyinat asanica sah cat, ab cat rojocro. Roquír asanica icar cutara imár oya chájacro. Oya chácayat, Jesusa asanica cutar waajacro. ⁸ Asanica cutar waacayat uw ricán to binat imár oya ibt āwat asujacro. Asuyat owár cahujinat sincuachir bin cay quehu siquir, ibt āwat chájacro. ⁹ Cohcarcám béquinat cat, questoc béquinat cat ricán to binat cohway yinjacro:

—David wihnú, bahat is síwayta acu conro. Sir ajc cut rajacro. Siran ayro, tēw cohwjacro, Jesús quin.

¹⁰ Eyta cohw becayat, Jesusan Jerusalén pueblo icar raújacro. Rauyat erar itquin bahnáquinat icúr yájctara wahitchacro. Wahitír táyojocro:

—¿Uya rehrcá? wajacro.

¹¹ Eyta wacayat cahujinat wajacro:

—Uya Jesusro. Sir chih̄tá ehcúquibro. Uya Nazaret pueblo bin Galilea cajc cut binro, wajacro.

Jesús purifica el templo

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² Jesusan Jerusalén pueblo icar rauwir, Sir usar raújacro. Ey usar rauwir itit, uwat at cut ruwa wahr car, sicor racaro. Cahujinat ray tehmoro. Eyta istír ray tehmóc mesa ab cújacro. Atcur raquin banco ab cújacro. ¹³ Ab cuia rabar wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro: “Uwat as ubach ojcor wacáyqueyra: ‘Ey cutar Sir ojcor conín acu waquíř chájacro,’ as usi eyta aŵáyqueyra,” wacaro, Sirat. Sir carit cuitar eyta cuihsú bahjacro. Eyta waquíř cuar, ba bésinan esar itay raújacro, wajacro.

¹⁴Eyta wacayat im ésara ub bár binan, chohcuinán, cuercúrinan, Jesús acor behjecro. Eyta behcayat, Jesusat ima urá cuitar ub bár binan, chohcuinán, cuercúrinan tan chájacro. ¹⁵Eyin tan chácayat, sasát Jesús ojcor cohwa rabar wajacro:

—Sir imát David wihná bar áyjacro, tew cohwjacro.

Sir usi icar eyta cohwjacro. Jesusat ima urá cuitar uw tan jácayat sacerdote cárinat cat, bachan chih tán síwquinat cat itchacro. Sasát eyta cóhwiquey cat rahjacro. Rahcuír túrjacro. ¹⁶Turir Jesús quin wajacro:

—¿Bahat sasát cóhwiquey ráhtica? wajacro.

Eyat Jesusat wajacro:

—Rahcti tew cat, aját bar rahcro. ¿Baat Sir carit cuitar cuihsú bahjác istí-tiica? Sir carit cuitar wacaro:

Siru, Caru, bahat buwáchcuarin quin, sasá quin, behm ojcor ay cohwa áyjacro, wacaro.

¿Baat ey chih tá istí-tiica? wajacro. ¹⁷Eyta waquíř Betania pueblo camay bijacro.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

(Mr 11.12-14, 20-26)

¹⁸Cuanmí cut chícrias Jesús sicor Jerusalén pueblo bijacro. Bijacan ibt aŵat cuácayat yayí rehjecro. ¹⁹Etar cat ibit caje aŵat higuera caruc itchacro. Eyta istír ub chájactara, ques acor wahitay bijacro. Ques acor cur itit, ub batro. Cahy imaro. Eyta rehquít Jesusat wajacro:

—Siru, caruc ey bucoy ub chac ayti jaŵi, wajacro.

Eyta wacayat caruc ey cab rehti yarjacro. ²⁰Yaryat Jesús ima chiwat itchacro. Eyta istír ub yehwójacro. Ub yehwír Jesús quin wajacro:

—¿Uniqui? ¿caruc ey cab rehti icrát yaryi? wajacro.

²¹Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Baatán ur istán cut “Sirat uchta yajcata,” sihwā rabar Sir quin conyat, Sirat behmarat conquey yajcátaro. “Sirat yájcajar óraro,” síhwati cuaquir Sirat behmarat conquey yajcátaro. Aját higuera caruc yar ayir eyta, baat cat eyta yajcátaro. Acsar cat rirar uch ojcor “Siru, rirar ey yacúr icar tewi,” wacayat, eyta téyqueyra. ²²Urá istán Sirat wícata eyta sihwā rabar Sir quin icúr racar conyat, Sirat bar wícayqueyra, wajacro.

La autoridad de Jesús

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

²³Ibt aŵat eyta tewír acsar Jerusalén pueblo cuitar béjecro. Cur car Sir usar uw quin chih tá siŵay yehnjacro. Eyta siŵyat icar sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat Jesús quin behquir táyojocro:

—¿Bahat yajquey rehrá chih tá cuitar yajqui? ¿Bah quin rehrát eyta yajc ayi? wajacro.

²⁴Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját cat ba quin cat táyonro. Táyoyat aját ba quin icúr táyoctara ey ehcuwi. Baat as quin ey ehcwayat, aját rahra cat ba quin behmarat tayoc ey ehcunro. ²⁵As quin récaji uch ehcuwi. ¿Juanat bi chihotá cuitar uw rih sar siŵyi? ¿Sir chihotá cuitari, uw chihotá cuitari rih sar siŵyi? wajacro.

Eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat imár owár rahra rahra tewjacro.

—Isat “Sir chihotá cuitar yajacro,” wácyeeyra, Jesusat is quino wacata óraro: “Eytatara, ¿ey chihotá bitara reht cática?” wacata óraro, Jesusat. ²⁶Eyta cuar isat “Uw chihotá cuitara rih sar siŵjacro,” wácyeeyra, ¿uw ricá is acu tec yínajacui? Uwat síhwatan: “Juanan Sir chihotá ehcuquib rehquít, uw rih sar siŵjacro,” síhwaro, uwat. Eyta sihwac etar isat uw chihotá cut siŵjác wácyeeyra, ¿is acu tec yínajacui? wajacro.

²⁷Etar Jesús quin wajacro:

—Isat istítiro, wajacro.

Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját táyoyan baat as quin ehcuti etar, aját cat ba quin ehcutiro. Aját bi chihotá cuitar yajquictara ehcutiro, wajacro.

El ejemplo de los dos hijos

²⁸Eyta waquír bucoy cat wajacro:

—Baat uch síhŵawi. Ser úbistiyay sasá cuisa bucayro. Sah istiy quin wajacro: “Bahat ah rícaras as chi cut ruóy biwi,” wajacro. ²⁹Eyta wacayat sah eyat wajacro: “Asra bitiro,” wajacro. Eyta waquíc cuar, awan chiht istiy sehŵar bijacro. ³⁰Sah ey quin tewír eyta istiy quino cat im eyta tewjacro. Ey quino cat “chi cut ruóy biwi,” wajacro. Eyta wacayat sah eyat wajacro: “Thyú, bar bétaro,” wajacro. Eyta waquíc cuar bitiro.

Jesusat eyta ehcuacro. Eyta ehcúr car wajacro:

³¹—Eyta cuácayat baat itit, ¿wacjá býatan ima tet chihotá yajcyi? wajacro.

Etat sacerdote cárinat, judío werjayinát wajacro:

—Cahmor ayjac éyatan tet chihotá yajacro, wajacro.

Etat Jesusat quin wajacro:

—Aját ba quino uní wacaro. Gobierno tayar chiquin cat, wiŵín isarin cat, Sir cara rehquey cuitar cuwátaro. Ba cuti cuat eyin cuwátaro. ³²Juanat bitara ítatatara siŵjac tacat, baatrá ey chihotá ráhctiro. Cuatán éyinatrahajacro. Gobierno tayar chíquinat cat, wiŵín isárinat cat rahcuír eyin urá ay chájacro. Ur ay bár yajquíc tehmojocro. Eyinat tehmojóc baat itchác cuar, behmár urá teh mótiro. Juan chihotá ráhctiro. Baat ur ay bár sínican etítiro. Eyta chihata, ba cuti cuácayat, eyin cuwátaro, wajacro. Jesusat sacerdote carin quin, judío werjayín quin eyta wajacro.

El ejemplo de los trabajadores malvados

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³Eyta waquír bucoy cat wajacro:

—Aját tewíc rahcwi. Sir chihotá siŵín acu aját uwat bitara útara yajquíc cut ehcunro. Riy istiy serat ima cajc cut ub yaquic chistár rijacro. Riquír ey rúhracat ac quer yajacro. Eyta yajquír ub ey sawin acu, rihar ey uquin acu ac cumac bin tan oso iscán cuíhjacro. Iscán cuíhir cat cuacrakat rirá órojocro.

Rir ey cuitar cuar chistár ub bes yajti acu uron acu órojocro. Etar bahnác yajc tihír, chistár cat caje cat cahujín at icar bahjacro, ruón acu. “Uba ey tihryat isat wahwunro,” waquí bahjacro. Eyta waquí, caje istiy itay bijacro. ³⁴Itchareht, yájcajareht chistár ub tihric cab cujacro. Ub tihric cab cucayat, ima cacmín ub riquír bahjác caje cut áyjacro. Chistár ub imáy acat ey ucay áyjacro. ³⁵Cacmín ayat eyin behjecro. Eyin behcayat ruón chac bahjác éyinat cacmín ruhwujacro. Cacm istiyá bujacro. Istiyá yaujacro. Istiyá ac cut saújacro. ³⁶Eyta cuácayat cacmín chiwan cuít áyjacro. Imáy acat ey ucay áyjacro. Eyta ayir behjecro. Behcayat eyin cat ruhwujacro. ³⁷Ubar ojcor im wacjéy ayin séhwajacro. “Uw éyinat as waquíj etar ajcá ji béyayqueyra,” sehwar áyjacro. ³⁸Ayat bijacro. Erar cucayat uw éyinat caje cayíb wacjá ey itchacro. Istír éyinat rahra rahra wajacro: “Cayíb wacjá bar racaro. Uy yaryat cayíb caje eyra bi acuí cha báhjatro. Eyta chíhtara ey yawwátaro. Eyta yauyat, caje eyrun isay cháquinro,” wajacro. ³⁹Eyta waquitrun, wacj ey chistara ques bin ew quír téjacro. Uquir técayat yaujacro, wajacro, Jesusat.

⁴⁰Eyta waquí uw quin táyojocro:

—Baat sihwat, ¿caje cayíb wiquír, uw eyin ac bitara yajcátaqui? wajacro.

⁴¹Eyta táyoyat, éyinat wajacro:

—Caje cayibat uw eyin séhwati tíwayqueyra. Bahnác sácayqueyra. Eyta tiwír cat, caje eyra cahujín at icar wícaqueyra. Chistár ub es yajti bin at icar wícaqueyra. Cayíb acat wícata bin at icar wícaqueyra, wajacro.

⁴²Etar Jesusat wajacro:

—¿Sir carit cuitar tewic uch istítiica? Sir carit cuitar wacaró:

Ac ubach túwquinat ac cumac bi úbisti ay bár sihwar, te sijacro. Eyta te sijác tacat, ac ey sicor yehw roquí ácoso tebir chájacro. Sir imát eyta yajacro. Isat eyta ítitan, ayan cuít yajacro.

Sir carit cuitar eyta wacaró. ⁴³Etarwan aját ba quin wacaró. Sirat ima gobierno ba at icar bin síwayqueyra. Eyta siwir uw istiy at icar wícaqueyra. Sir chihtá cuitar urá ay yajcata bin quin wícaqueyra, wajacro. ⁴⁴Ac ey arcutar biyan yau yáryatan, eyan bahnác quehu téyqueyra. Cuatán ac eya biyan arcutar tijcayat, bahnác sec téyqueyra, wajacro, Jesusat.

⁴⁵Jesusat eyta tewyat, sacerdote cárinat cat, fariséoinat cat rahjacro. Rahcuír ítitan, imár ojcor tewro. ⁴⁶Imár ojcor tewic istír Jesús questár be cun rehjecro. Eyta cuar uwa ricá to bin ayot Jesús catótiro. Uwat Jesusan Sir chihtá ehcuquib sehwar etar eyin ayot catótiro.

El ejemplo de la fiesta de bodas

22 ¹Etar Jesusat bucoy uwat bitara úlara yajquey ehcuro. Eyta ehcúr cuitar Sir chihtá siwro. Siwín acu wajacro:

²—Sir cara rehquey úchtaan wanro. Cara reyat ima wacját wiya yehwíc cuitar fiesta yajquín órojocro. ³Eyta oror cuitar uw chíín acu ima cacmín áyjacro. Récaji secuan acu cájaquin quin secuan chíín acu cacmín áyjacro. Chic cuar rótiro. ⁴Roti etar cacmín cahujín bucoy áyjacro. Cacmín quin wajacro: “Uw récaji fiesta cuitar roquín acu cájaquin chiay béowi. Aját bahnác órojoquey ehcwáy béowi. Vaca cat, toro cat, obas sibirá wíjaquey cat yaujác ehcuwi. Bahnác bar órojoc ehcuwi. Eyin roquín ac ey ehcuwi,” wajacro. ⁵Eyta wacayat cacminát ehcwáy béjacro. Eyinat ehcwayat, uwat

chihťá rahcti ruhŵujacro. Rahcti cuar acsar béjecro. Istiyá ima chi cut bijacro. Istiyá pueblo istiy oya ray bijacro. ⁶Cuat cahujinat cara rey cacmín caquir tajacro. Cahujinat cacmín tiŵ téjecro. ⁷Cacmín eyta ruhŵuyat, cara rey túrjacro. Eyta turir, ima soldádoin áyjacro. Ayat soldádoinat bíyinat cacmín tíŵjactara, eyin cat rahra tiŵ téjecro. Bíyinat ruhŵujáctara eyin pueblo cat, ubach cat bahnác wahná téjecro. ⁸Etar ima cacmín quin wajacro: “As wacjá wiya yehŵíc fiesta bahnác órojoacro. Eyta cuar uwa roquín chíjaquin urá ay batro. Ur ay bár rehquít, usar raúwajar binro. ⁹Eyta chíhtara ba carretera aŵat uw wahitay béowi. Erara beyar uwa chiwi. Cuisa bita bin istíctara, as wacjá wiya yehŵíc fiesta cuit roquín ac chiwi,” wajacro. ¹⁰Eyta wacayat, cacmín ibta aŵat uw wahitay béjecro. Uwa bita bin istíctara, eta bin chíjacro. Chíjaqueyin ur ay bin cat, ur ay bár bin cat sécuajacro. Eyta secuar fiesta yajquín ubach tan sar ricán to sécuajacro.

¹¹Eyta sécuayat, cara reyat cat uw wahitay usar raújacro. Rauwir ítitan, ser istiyá eyan oya fiesta cuitar oŵata bin óŵtiro. ¹²Eyta istír ser ey quin wajacro: “Chahrú, ¿bitara reht fiesta cuitar oŵata bin oya óŵtiqui?” wajacro. Eyta táyoyat, ser eya ajc chin chájacro. ¹³Etar cara reyat ima cacmín quin wajacro: “Ser eya questawi. Quescara cat, átcara cat cay questawi. Cay questár car watar uc tewi. Tinjac baquí chira cuitar uc tewi,” wajacro. “Etar técyat, ey bar óyqueyra. Erar yara abáy rehquít ruhra cat cuechwáyqueyra,” -wajacro, Jesusat-. ¹⁴Sirat uwan to bin ima chihťá rahcuayta acu chícáro. Eyta cuar Sir imát biráy bár bin ima chiwa yinayta acu cácaro. Eyta cuácayat uc tejec éyinan abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cat cuechwáyqueyra, wajacro, Jesusat.

El asunto de los impuestos

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵Eyta wacayat, fariséoin quir béjecro. Fariséoin quir beyar, Jesús ríojacro. Imát waquíc ques ruhŵún acu owár cuat ríojacro. ¹⁶Rior car fariséoinat imár chiwa Jesús quin tayoy áyjacro. Heródesin chiwa cat áyjacro. Jesusat bitara wacátatara istín acu tayoy áyjacro. Jesús imát waquey cuitar cayar yajquín sihŵar tayoy áyjacro. Eyta ayat, éyinat Jesús quin wajacro:

—Síŵquibu, isat bah ítitan, bahat uw cayar yájtiro. Bahat Sir chihťá tehmoti ehcuro. Uw cahm ayú batro. Bahat séhŵatan, uw cara cat, chiwa cat owáraro. ¹⁷Eyta cuácayat is quin ehcuwi. Behmát séhŵatan, romano cara reyat is quin tayar chícayat, ¿isat túnataica, túnajarica? ¿Sir chihťá cutar tunin ajc waaquí? Cara César gobiérnoat ray chícayat, ¿túnataica? wajacro.

¹⁸Eyta wacayat, Jesusat eyin urá itchacro. Jesús imát waquíc ques rion acu tayoc itchacro. Eyta istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht ba urá bucáy wayi? ¿Bitara reht aját bitara wacátatara istá rácarica? -wajacro-. ¹⁹As acat ray tewi, aját wahitín acu. Bi ray cutar ey tayar túnictara as acat tewi, wajacro.

Etar wacayat éyinat raya ey acat uquir tewjacro. ²⁰Etat Jesusat eyin quin táyojacro:

—Baat ítitan, ¿raya cuitar rehr ajc cuihsuyi? ¿Rehr aquir chacyi? wajacro.

²¹Eyta táyoyat éyinat wajacro:

—Romano rey aquir chájacro, wajacro. Ey ajc cuihsujacro, wajacro.

Etar eyin quin wajacro:

—Eyta chih̄tara romano gobierno cara acu túnata ey ima ajc cuihsuajquin ray cut tunwi. Etar cat Sir acu yajcata bin ey cat yajw̄i, wajacro.

²²Eyta rahcuír, ojc siquir ub yehw̄jacro. Etar Jesús bin béjacro.

La pregunta sobre la resurrección

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³Im ey rícará cuitar saducéoin Jesús quin béhjecro. Saducéoinat sih̄wat, uw sácajaquin sícotra estají yínajar síh̄waro. Saduceo éyinat Jesús quin tayon acu wajacro:

²⁴—Síwquibu, Moisesat chih̄tá is quin ehcún cuihsú bahjacro. Uchta wac bahjacro: “Uwa sasá bár cuar chinata óraro. Chein wiya bahta óraro. Eyta báhyeyra ima rabat yarjaquey wiya jor yehw̄ata” wac bahjacro. Yehw̄ír yarjaquey acu sasá cohnátaro. Rab yarjaquey acu cohnátaro. Yarjaquey wiya ojc cut sasá cohnátaro. Isat eyta yajquín acu Moisesat cuihsú bahjacro, -wajacro-.

²⁵Eyta cuácayat is uw tac icar rábinan cucuí ojcor táyonro. Rab eyin rab cahmor bijat wiya yehw̄jacro. Yehw̄ír sah bár cuar yarjacro. Eyta cuácayat, yarjaquey rabat chein wiya báhjaquey yehw̄jacro. Yehw̄ír ey cat, sah bár cuar yarjacro. ²⁶Ey yar yiror, rab báwoyat chein wiya yehw̄jacro. Yehw̄ír, ey cat sah bár cuar yarjacro. Eytaan rab cucwoy tas bahnáquinat yehw̄ír, sah bár cuar sácajacro. ²⁷Rabin bahnaquin sah istiti sacay cutar chájareht, chein wiya cat ubar ojcor yarjacro. ²⁸Eyta cuácayat, sácajaquin sīcor estají yínátair waquít, ¿sácajaquin wiya ey sīcor cat bi rabay jácataca? -táyojocro, Jesús quin-. Ey wiw̄ eyan rabin cucuí binat yehw̄jacro, wajacro, Jesús quin.

²⁹Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Baat urá bár tew̄ro. Baat Sir carit cut bitara wáctara istiti rehquít urá bár tew̄ro. Baat Sir camur chi síh̄wati rehquít urá bár tew̄ro. ³⁰Sácajaquin sīcor estají yinyat, éyinat wiya yehw̄á báreyra. Chauninat cat ra cuaca báreyra. Etara éyinan Sir cuacúr cacmín itir eyta ítataro. ³¹Cuatán sácajaquin sīcor estají yínátaro. Sir imát ba quin eyta ehcú bahjacro. Baat istiti cuar, Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro. ³²Abrahamin, Isaaquin, Jacobin sácajac cuar Sirat wajacro: “Asan Abrahamin acu, Isaaquin acu, Jacobin acu Sitro,” wajacro. Sira chein acui Sir batro. Estají bin acu Sitro.

³³Eyta wacayat uw ricá to binat rahjacro. Chih̄tá ey rahcuír, ub yehw̄jacro. Jesusat eyta tew̄yat acat saducéoin ajc sácajacro.

El mandamiento más importante

(Mr 12.28-34)

³⁴Saducéoin Jesús acat ajc sácajac chih̄tá uwat tew̄yat, fariséoinat rahjacro. Eyta rahcuír owár sécuajacro. ³⁵Secuar eyin owár bin bachan chih̄tán síwquinat Jesús urá wahitín acu táyojocro:

³⁶—Síwquibu, Moisés chih̄t istiy, chih̄t istiy bahjác sicar ¿biyan ayan cuitca? wajacro.

³⁷Eyta táyoyat wajacro:

—Uchan ayan cuitro: “Bahat Siran sehnác chāwi. Bah urá istán cuitar, ajc istán cuitar, bōwa cuitar sehnác chāwi.” ³⁸Chih̄tá eyan récaji biro. Ayan cuít biro. ³⁹Ey yahncút bi cat eyan wanro. “Behmá urá cut behmán sehnác eyta

cahujín cat eyta sehnác chaŵi.” ⁴⁰ Chihtá eyan caba yajcayat, Moisesat chihtá bita cuihsú bahjáctara, bahnác caba yajcaro. Sir chihtá ehcúquinat chihtá bita ehcú bahjáctara bahnác caba yajcaro.

¿De quién es hijo el Cristo?

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

⁴¹ Eyta waquí, fariséoin owár sécuajaquin quin Jesusat táyojocro:

⁴² —¿Sirat Cristo ayquey tamo baat icúr síhŵaqui? Baat síhŵatan, ¿rehrá wihnacá? wajacro.

Etat fariséoin owár sécuajaquyinat wajacro:

—Crístoan David wihnaró, wajacro.

⁴³ Etat wajacro:

—Eyta cuácayat, ¿Bitara etar Davidat Sir Ajcan Cámuran Eya chihtá cuitar ey ojcor “cara” waquí? Davidat uchta cuihsú bahjácro:

⁴⁴ Sirat ajmár cara quino wajacro: “Asi jor bahan cara chaquic acor ítuwi,” wajacro, Sirat. “Aját bah quehsí bin bahnaquin burbar yajquic acor ítuwi,” wajacro, Sirat ajmár cara quin.

⁴⁵ Davidat “ajmár cara” waquic cuitar Cristo ima cara ehcuro. Eyta ehcujác cuar baat Crístoan “David wihná” wacaro.

⁴⁶ Eyta wacayat eyin bahnaquin ajc sácajacro. Etar yahncutra istiyati ey urá istín acu táyotiro.

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

23 ¹ Etar Jesusat ricá sécuajaquin quino cat, ima chiwa quino cat wajacro:

² —Bachan chihtán síwquinat cat, fariséoinat cat bachan chihtán uw quin siŵin ac waquí chájacro. ³ Eyta chihtara éyinat síwquey rahcwi. Eyta cuar éyinat yajquí éytara yajti jaŵi. ⁴ Eyinat uw quin bachan abáy bi yajc ayro. Uwan ey bachat cuácaro. Uw owat cuaquí eyta, eyin bachat cat eyta cuácaro. Eyinat uw quin bach yajc ayic cuar, imáratra queni yájtiro. ⁵ Eyinat icúr bi yajcayat, uwat imár tamo ay síhŵayta acu eyta yajcaro. Uwat imár tamo síhŵayta acu Sir chihtá ahntarír cuitar cuihsúr ub cara acat questaro. Cuic aŵat cat questaro. Eyin oya ques ubar cuitar sohmasom oŵro, uwat ey wahitayta acu. ⁶ Secuac usar báncoan ehchí cuitar chihra rácatro. Fiesta cuitar cat báncoan ehchian cuít bi cuitar chihra rácatro. ⁷ Rasá cuitar uwat imár quin ay tena aya rácatro. Imár quino “síwquib,” waca aya rácatro.

⁸ Eyta cuar baatrá uw quin behmár ojcor “síwquib” aŵú ayti jaŵi. Ba acu síwquib istanro. Ba bahnáquinan rahra rahra rábinro. ⁹ Ba acu Siran Tetán istanacro. Eya cuacúr itro. Eyta cuácayat baat cajc uch cut itquin ojcor “tetá” aŵuti jaŵi. ¹⁰ Ba acu cara istanro. Ba cara Cristo asan eyro. Eyta cuácayat, behmár ojcor “cara” aŵú ayti jaŵi. ¹¹ Biyat cahujín cuitar icuran biyan yajcáyatan, eyan cáraro. ¹² Býinat imár ojcor “asan caran toro,” síhŵayat, eyta síhŵaqueyin Sirat cuayan wan chácayqueyra. Eyta cuar býinat imár ojcor “asan chíwaro,” síhŵayat, Sirat eyta síhŵaqueyin cárinan cuít chácayqueyra, wajacro.

¹³ ¡Bachan chihtán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyro. Baatán uw quin Sir cara rehquey icar rau áy tiro. Behmár Sir

cara rehquey icar raútiro. Etar cat bíyinatán Sir cara rehquey icar rauwin yajcayat, baat eyin quin rau áytiro.

¹⁴ ¡Bachan chihltán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyaro. Baat sácajaquin wiya báhjaquey cayar yajcaro. Baat usar bin eyin ohnor icúr bi síuro. Eyta siwic cuar, uwat ba ur ay síhwayta acu Sir ojcor conyat in cona báhnti. Eyta rehquít Sirat ba cuít cuécwataro, wajacro.

¹⁵ ¡Bachan chihltán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyaro. Baatán cuis istaná binat ba chihltá cácyta acu siwót bécaro. Bísaran, bísaran, caje cutar, yacúr cuitar siwót bécaro. Eyta bécayat uwat ba chihltá cácaro. Uwat ba chihltá caje rehquitrún, cab oc icar cuácayqueyra. Ba cab oc icar cuácata eyta eyin cat eyta cuít cuac sácayqueyra.

¹⁶ Ba conú cuac sácayqueyra. Baatán chihltá sinti cuar uw quin siwó. Baan ub bár binan wanro. Baan ub bár binat isti ator býaran wanro. Baat tan síhwatan úchtaro: Uwat sucuar tewti istín ac uchta wacaro: “Sir úsara oro chájaquey cahmar uní wacaro.” Eyta waquíc cuara sucuar tewyat Sir táyatro. Cuatán istiyát waquít: “Sir ubach cahmar uní wacaro.” Baat séhwatan, eyta waquíc cuara sucuar tewyat bitarach batro. Ba tanra eyta síhwaro. ¹⁷ Baat eyta síhwaro cuar urá bár síhwaro. Istiti rehquít eyta síhwaro. Baat síhwaro, ¿biyan ayan cuitqui? ¿Sir úbachtara, órotara, biyan ayan cuitqui? Oroa Sir usi chácayat, ay rehcaro. Sir ima óroan wan rehcaro. Cuat Sir usi chátieyra, ayan etach batro. Etarwan Sir úsian óroi ayan cuitro. ¹⁸ Baat tan síhwatan úchtaro: Uwat sucuar tewti istín ac uchta wacaro: “Sir usar yera ácara icar chajac ruwa cahmar uní wacaro,” wacata síhwaro. Eyta waquíc cuara sucuar tewyat Sir táyatro. Cuatán istiyát waquít, “Sir usar yera acar cahmar uní wacaro.” Baat séhwatan, eyta waquíc cuara sucuar tewyat bitarach batro. Ba tanra eyta síhwaro. ¹⁹ Baat eyta síhwaro cuar, urá bár síhwaro. Istiti rehquít eyta síhwaro. Baat síhwaro, ¿biyan ayan cuitqui? ¿Acartara, ruwa ey arcutar chájaqueytara, biyan ayan cuitqui? Ruwa acar arcutar chácayat, ay rehcaro. Ayan Sir ima ruwan wan rehcaro. Cuat acar arcutar chátieyra, ayan etach batro. Etarwan yera acar eyan ruwa ayan cuitro. ²⁰ Etarwan uwat “Sir usar yera ácara cahmar uní wacaro,” wacayat, yera acar im istír ójcori wátiro. Yera acar ji, ruwa ji ojcor wacaro. ²¹ Eyta cat uwat “Sir ubach cahmar uní wacaro,” wacayat, Sir ubach im istir ójcori wátiro. Sir ubach ji, Sir ima ji ojcor wacaro. Ubach ji, ubach cayíb ji ojcor wacaro. ²² Eyta cat uwat “Cuacúr abá cahmar uní wacaro,” wacayat, cuacúr abá im istir ójcori wátiro. Cuacúr abá ojcor ji, Sir banco ojcor ji, Sir ima ey cutar itic ojcor ji tewó.

²³ ¡Bachan chihltán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyaro. Baat ir icar aquibo chaquic cat sawúr ucasi bi sícara úbisti, ucasi bi sícara úbisti Sir quin wícaro. Eytaan caba wic cuar bachan chihltán ayan cuít eyan waca técaro. Baat uw cayar yajcaro. Uw cuitar cat yájtiro. Ba urá bucyaro. Baat Sir quin eyta wícata binro. Eyta cuar chihltá ayan cuít bi cat wácati yajcata binro. Uw cat cayar yajti ítata binro. Uw cuitar yajcata binro. Ur istán chácata binro. ²⁴ Baan ub bár binat ibit ehcúquinan wanro. Baat chihltá conu bi yarsa yajcaro. Eyta cuar, chihltá ayan cuít eya yájtiro. Baan uchan wanro. Uwat rihar icar cuiyách tíjcatat úcaro. Eyta uc cuar, cabállora uti cuar yaya sicaro.

²⁵ ¡Bachan chihltán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyaro. Baat baycúr cat, toca cat cuitchiney rest ey sucro. Cuitchiney ay

sucuí cuar, úsotra súctiro. Uwat ba tamo ay síhwayta acu baat atum rest ey sucro. Eyta cuar baat uw cayar yajcaro. Bes yajcaro. ²⁶Fariséoinu, ba ub bár binan wanro. Baycuran tocan usor récaji sucuata eyta ba cat récaji eyta ur ay eyta chaŵi. Eyta chácayát uw ub cahmor cat ay chácayqueyra.

²⁷¡Bachan chihután siŵquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyaro. Baan chein ruhjáć áwata cuasayan ehchí órojoqueyan wanro. Chein awat eyta óroyat, ub cut ítitan, óriquenro. Eyta cuar tan satra chein cáran toro. Chein restá cat toro. ²⁸Ba cat éytaan wanro. Ub cut ba ítitan, ay binan wan itro. Eyta cuar ba tan satra, urá ay batro. Chihután bucyaro.

²⁹¡Bachan chihután siŵquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyaro. Baatán chein awat óro. Cahmor Sir chihután ehcuquin chein awat óro. Uchicrias urá ay bin sácayaqueyin chein awat óriquen óro. ³⁰Eyta oro rabar wacaro: “Isan cahmor cohtín itic acat ítchaquir waquíć, cohtinát ur ay bár yajác eyta isat éytara yájcajar binro. Isat Sir chihután ehcuquin yaúwajar binro.” wacaro. ³¹Cohtinát Sir chihután ehcuquin yaujáć wacayat, baatán behmár cahm icar teŵro. Behmaran Sir chihután ehcuquin yauquin bomcatro, wacaro. ³²Etarwan ba cohtinát récaji yajcáy yinjaquey baatán im eyta yajc bahnwi.

³³‘Ricminú, ba cumoró sasán wanro. Baan cab oc icar beti ac bitách sera waájatro. Cab oc icar bétaro. ³⁴Eyta chih tara aját ba quin Sir chihután ehcuquin áyinro. Urán boŵan to bin cat, siŵquin cat áyinro. Eyta cuar, aját eyta áyatan, baatán as chihután ehcuquin cat, urán boŵan to bin cat, siŵquin cat tíwayqueyra. Cahujinra caruc ojcor quejácayqueyra. Cahujinra ba secuar usar bucáyqueyra. Cahujinra pueblo istiy cut, pueblo istiy cut ruhŵu acu quehŵu beyáyqueyra. ³⁵Eyta yauyat, eyta ruhŵuyat baat tayar ji rehácayqueyra. Ur ay bin cahmor tíwjaquin tayar cat ba acam rehácayqueyra. Abel ay bár yajti cuar yaujacro. Abel yauwi cuitar cuar ur ay bin istiy cat, istiy cat Zacarías oco tas eyta tíwjać. Zacarías Berequías wacjiró. Zacarías Sir usi cuácayat yaujacro. Ruwa wahníc acar ecar cuácayat Sir ubach querat cac cahmar cuácayat uwat Zacarías yaujacro. Ur ay eyin bahnaquin tíwjaqueyin táyara ba acam rehácayqueyra. ³⁶Aját ba quin wacaro. Ur ay eyin tíwjać tayar ah cutar itquin acam rehácayqueyra, wajacro.

Jesusat bachan chihután siŵquin quin, fariséoin quin eyta wajacro.

Jesús llora sobre Jerusalén

(Lc 13.34-35)

³⁷Eyta waquíć car wajacro:

—Jerusaléninu, Jerusaléninu, asan ba racar cue rehcaro. Baat Sir chihután ehcuquin cat bucoy bucoy istiy cat, istiy cat tíwro. Chihután ehcuquin Sirat ba quin ayat, baat eyin ac cut tíwro, -wajacro-. Jerusaléninu, aját baan rácatro. Sisbúr ahná abinát ima sasá ectar cahmor secuar eyta, aját cat ba eyta secua racar rehjecro. Aját bucoy bucoy ba eyta secua racar rehjecro. Eyta cuar baat as chihután cátiro. Etar asan ba racar cue rehcaro. ³⁸Eyta cuácayat Sirat ba uwra ajcá bár etí ten yajcaro. ³⁹Aját ba quin wacaro. Ahra yahncút baat as bucoy istá báreyra. Sir chihután racar rehcar oco tas, baatán asa istá báreyra, wajacro, Jesusat judóin quino.

Jesús dice que el templo será destruido

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

24 ¹Jesusat judío in quin eyta waquí, Sir usi bin watar waajacro. Waar cat beya rabar Jesús quin ima chiwat wajacro:

—Sir ubach óriquenro. Wahítuwi, wajacro.

²Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Sir ubach eyta tuwjáac ojcor uch síhŵawi. Aját ba quin uní wacaro. Ac ubach tuwjaquey bahnác quihu sácayqueyra. Acan arar tas tas chájaquey úbistii chati quihwáyqueyra, wajacro.

Señales antes del fin

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Eyta waquí cuitar Olivo terá cuitar cujacro. Erar cur chiwat Jesús ima quin táyojocro. Cahujinat rahcti cuar táyojocro:

—Is quin récaji ehcuwi. ¿Bahat tewquey bitat cab cuwátaqui? Bahat tewjáac ojcor bar cab cuquey isat istín acu uw acam bitara rehcatatara, is quin ey ehcuwi. Isat récaji istín acu ehcuwi. ¿Ba wiquín cahmor, cabar tinín cab cucayat, uw acam bitara rehcatata? wajacro, ima chiwat Jesús quin.

⁴Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Yají jawi. Aját tewquey cab racayat ¿uwat ba cayar yájechaqui? ⁵Uwat imár ojcoran “Asan Crístor,” wacáyqueyra. Uwan to binat eyta wacáy yináyqueyra. Eyinat “Sirat as ayjac,” waquí cuara, imár chihá síwáyqueyra. Eyta waquí cuitar uw ricá to bin cayar yajcáyqueyra. ⁶Cajcan birar urar tec quejn chihá tewic rahcuáyqueyra. Usár cat tec quejn chihá rahcuáyqueyra. Eyta rahcuí cuar rooti jawi. Eyta im eyta rehcata waquí chájacro. Eyta tec quej-quí cuar ruwár ojcor rehcata eyi batro. ⁷Cajc istiy uwan istiy uw owár, istiy uw owár tec quéjqueyra. Gobiérnoan rahra rahra tec quéjqueyra. Cajc istiy, cajc istiy cuitar yayan uti siti rehácayqueyra. Ihyara cat birar, urar yiwóyqueyra. ⁸Eyta rehcatat anto récaram rehcata bin éytaro. Ey yahncutwan cuít rehácayqueyra.

⁹Uwat ba as chiwa chajac ques quehswáyqueyra. Eyta quehsúr ba cahujín at icar wíacayqueyra. Ruhwún acu yauwin acu wíacayqueyra. ¹⁰Eyta ruhŵuyat ayot cahujinat as chihá waca téyqueyra. Eyta waca técat, serat ima íwó-quin quehsí waáyqueyra. Quehsí waar car, quehsí bin at icar chácayqueyra. ¹¹Uw ricán to binat Sir chihái bár ey ehcún yináyqueyra. Eyta yinír, uwan to bin cayar yajcáyqueyra. ¹²Etat owár ur ay baran acsar, acsar yajcáyqueyra. Eyta cuácayat uwan rahra rahra sehnác íthacan wacar sehnác bár rehácayqueyra. ¹³Etat owár bíyinat Sir chihá wácati tan úcayatan, Sirat éyinan síwáyqueyra. ¹⁴Etat owár Sir cara rehquey chihá cajcan bítatara bahnác cuitar ehcwáyqueyra. Uw istiy quin, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin ehcwáyqueyra. Eyta ehcú tihryat, ruwár ojcotrun cábara tináyqueyra.

¹⁵Etat owár baatán uchta istáyqueyra. Istiyát Sir usí abáy ruhwayqueyra. Sir imaistir querat icar báchuti raúwayqueyra. Uwan raúwajar bin icar raúwayqueyra. Uchicrias cuat Sir chihá ehcuquib Danielat eyta raúwayta ojcor récaji cuihsú bahjacro. Bíyatan carit uch tacáyatan ey chihá yají rahcwi.

¹⁶Sir usi raúwajar bin icar raúyat ruhcuay biwi. Rajac chihá rahcuí, Judea

cajc cut ítquinra cubar icar ruhcuay quinwi. ¹⁷Bíyinan ubach arcutar rehcháyan, éyinan usar tan oso oya ucay rauti quinwi. ¹⁸Bíyinan chi cut rehcháyan, éyinan siricajá ucay usi beti quinwi. ¹⁹Wiwín istir bár eyin cat cuechú cuac sácayqueyra. Sasá sut ojcor bin abín cat cuechú cuac sácayqueyra. ²⁰Sir ojcor uchta conwi, -wajacro-. “Bara cut cat tan jaquin rícará cat quinic cab cuan ayti jawi,” Sir ojcor eyta conwi. ²¹Sir usi ruhwayat owaran cuechú cuac sácayqueyra. Récaji Sirat cuan ayjac cuar, aha cat tas cuácayát eytay cuátiro. ²²Uwan eyta cuac sácayatan, Sirat conu chihr áyayqueyra. Sirat et áytieyra rehtratí sera waájatro. Eyta cuar Sir imáy cájaquin sehnác rehquít, et áyayqueyra.

²³Uwatan ba quin “Cristo usatro,” wacáyatan, úwatan “Cristo úratro,” wacáyatan, ey ria cati jawi. ²⁴Etat ba cayar yajquín acu istiy cat, istiy cat, quir bin yináyqueyra. Yinír “Asan Crístoro,” wacáyqueyra. Cahujinat “Asan Sir chihhá ehcúquibro,” wacáyqueyra. Eyinat eyta waquíc cuar Cristo queney batro. Etar istiti bi icúr bár sícara bitara útara yajcáyqueyra. Sirat cájaqueyin cat cayar yajcátair waquít cayar yajcáyqueyra. ²⁵Baat récaji ey istayta acu ba quin ehcuro. Eyta etar yají rahcwi.

²⁶Uwat ba quin “Cristo urar ubach bár cuitatro,” wacayat, ria cati jawi. Erar wahitay beti jawi. Ba quin “Wahítuwi. Ubach tan sar ay ístajar quen ruhjacro,” wacayat, ria cati jawi. ²⁷As Uw Súquib sicor wicayat owár úchtaan wanro. Cuir cuasoyat uwat itro. Rahr owár rahs raquíc wihár ítquinat cat, rahs rauwic wihara ítquinat cat ub cuitar itro. Eytaan wan as wicayat, cajc bahnác cuitar ítquinat istáyqueyra.

²⁸Chein bísara jácayat, erar bacasít quiwáyqueyra.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

²⁹Uw ruhwú cab bahní cuitar rahs waa báreyra. Sihyór cat waati rehcháyqueyra. Cuacúr ub cat abá cuitar bin tijcáyqueyra. Cuacúr abá cuitar bahnác yiwóyqueyra. ³⁰Etat cuacúr abá wahítitan, as wiquíc cab cujác chihhá istáyqueyra. Uw bahnáquinat istáyqueyra. Eyta istír cona sácayqueyra. Etat asa Uw Súquiban istáyqueyra. Bowarám tan cutar raquíc istáyqueyra. Urán to raquíc istáyqueyra. Rahs churotán wan Sir churot chi wan beo beo raquíc istáyqueyra. ³¹Etar aját cacmín cuacúr bin áyinro. Ayir éyinat rubar cuhr cutar uw Sir imáy sécuayqueyra. Cajcan teyan bítatara bahnác cutar bin sécuayqueyra.

³²Higuera caruc sucóc cab cuquíc síhwawi. Baatán higuera cárucua cay sucoyat, rita cuquíc itro. Higuera caruc cuicara sucoyat, rita cuquíc itro. ³³Eytaan wan, aját wacye bahnác eyta rehcatay, cábara tinic cab cuquic istáyqueyra. Cabar bar tinic istáyqueyra. ³⁴Aját ba quin wacaro. Ah cut itquin bahnaquin sácati cuar, aját wacye eyta rehcháyqueyra. ³⁵Cuacúr abá cat, cajcan teyan bahnác bahnáyqueyra. Eyta cuar as chihhán bahnác queni fúti im eyta chácayqueyra. Bahná báreyra, wajacro, Jesusat.

³⁶Asa Uw Súquib cat bitat sicor wicátatara, istiyati ístítiro. Rahsa bita jat wicátatara istiyati ístítiro. Sir cuacúr cacminát cat ístítiro. As Sir ima wacját cat ístítiro. Tet imatrun itro. ³⁷Récaram Noé itic cab rehquír eyta, asa Uw Súquiban racayat cat, éytaan wan rehcháyqueyra. ³⁸Récaram etat owaran

riw anto caje bahnác cutar uhrú tas cuinti cuácayat, uwat istítiro. Uwat imár sácajar sihwár ohbac ítchacro. Eyta ita rabar ira yájacro. Bacua yahjacro. Wiya cat yehwíjacro. Cahbarin cat yehwín ac ajc waajacro. Noein riwa arcutar beyin usar rauwic oco tas eyta yajacro. ³⁹Noein riwa arcutar beyin ubach icar rauyat, istiyyati imár cuácatai boŵ béhtiro. Riw uhrú tas cuiníc oco tas uwat boŵ béhtiro. Riwat eyin sacan yehwíc cab cuc oco tas boŵ béhtiro. Asa Uw Súquib racayat cat, ima éytaan wan boŵ behti wicáyqueyra. ⁴⁰Etat owár sera bucáy binat chi cut canar yajcaro. Canar eyta yajcayat úbistira ajmaráy béyinro. Cuatán istiyrá beti bahnro. ⁴¹Wiwín bucáy binat anab tajcro. Tajcyat, úbistira ajmaráy béyinro. Cuatán istiyrá beti bahnro. ⁴²Asan bitat wicátatara baatán istítiro. Eyta bira as wiquíc cahmor síhwátira ítiti jawí. ⁴³Uch síhwawi. Ubach cayibat besin bítajat wicátatara istír waquít, camti ítata binro. Bésinat bes yajti acu camti ítata binro. ⁴⁴Eyta bira asa Uw Súquib bar wicata sihwá rabar ituwí. Eytair báreyra ças racayat baat boŵ behti réhcajaqui?

El siervo fiel y el siervo infiel

(Lc 12.41-48)

⁴⁵'Biyán cacúm ay bintara aját ey ehcunro. Cacúm ay binat carat ayquey wácati bahnác yajcaro. Cacúm eyta bin patronat bahnác obir yajcayta acu cac bahcaro. Cac bahcayat cacúm eyat cacmín cahujín quin ira wícaro. Ira wiquic cuitar cab cucayat, cacmín cahujín ac ira tahwuro. ⁴⁶Eyta cac bahr cutar patrón caje istiyy bijacro. Itchareht sicor wijacro. Sicor wiquír ítitan, cacúm eyat bi yajcata wac bahjáctara ay yajcáy raújactara eywan ayro. Cacúm ey ohbac ítayqueyra. ⁴⁷Aját ba quin wacaro. Cacúm eyra patronat cacmín cara cuít yehn áyayqueyra. Icuran biyan bahnacan cacúm ey at icar wícaro. Obir yajcayta acu wícaro. ⁴⁸Cuatán cacmá ay bár binat uchta séhwaro. "As cara in wícajar bijacro," séhwaro. ⁴⁹Eyta séhwayeyra cacmín ruhway yehnata óraro. Imara iran, bacuan báchuti, atuc sínata óraro. ⁵⁰Simat yehwquin owár atuc sínata óraro. Eyta ruhwayat icar, atuc sinyat icar, cara wicata óraro. Patrón in wícajar séhwayat icar wicata óraro. Boŵ behti cuácayat wicátaro. ⁵¹Wiquír ítitan, cacúm ay bár yajcaro. Eyta yajquíc ques abáy bucáyqueyra. Urá bucáy bin owár cuéwayqueyra. Eyta cuéwayat, eyta bucayat abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cuechwayqueyra, wajacro, Jesusat ima chiwa quino.

El ejemplo de las diez muchachas

25 ¹Etar Jesusat acsar ima chiwa quin wajacro:
—Sir cara rehquey úchtaan wan chácayqueyra. Cahbarin cuisa ucasí binan serat wiya yehwíc fiesta cuitar béjecro. Cahbarin éyinat imár oca soya jaw béjecro. Wiya yehwín ey wiquíc acor itin acu béjecro. ²Cahbarin cuisa esí éyinra urá batro. Cuatán cahujín esí éyinra urá chiro. ³Urá bár éyinat ocan anín acu aceite yarsa bétiro. Oca anín aceite bahnyat bucoy tehmar chaquin acu bétiro. ⁴Cuácayat urá ji éyinatra caba cuwata acat béjecro. ⁵Eyinan fiesta yajquín usi cucayat, wiya yehwín eya in wítiro. In witi rehcaayat cámyarat cahbarin cuac bécáro. Eyta cuac bécareht sarac cámjacro.

⁶Eyta cámjareht chey ubut chat cohwić ajc rahjacro. “Bar racaro. Bar racaro. Ey tihráy rowi,” cohwić ajc rahjacro.

⁷Eyta cohwić ajc rahcuír ajc béhjecro. Ajc behquir car oca anay yinjacro. ⁸Oca anay yinyat, cahbarin cuisa esí urá bár éyinat aceite cutiro. Cuti cuá-cayat cahujín eyin quin chíjacro. “Is oca bar tin bicaro. Baayí ey sícara is quin wiwi,” wajacro. ⁹Etat urá ji éyinat wajacro: “Batro, wícajatro. Ba quin wícyeyra, isay ey cat tináyqueyra. Ba acu cat, is acu cat cuti tináyqueyra. Wícajatro. Cuatán behmarat wahy béowi,” wajacro.

¹⁰Eyta wacayat éyinat imár acu wahy béjecro. Aceite wahy bey yiror wiya yehwín ey wijacro. Wicayat, im acor itay ocuajác eyin owár usi raújacro. Rauwir wiya yehwić fiesta yajcáy yinjacro. Rauwir quérati cay tun téjecro.

¹¹Itchareht yájcajareht cahujín aceite ucay béjequeyin sicor béhjecro. Behquir querat acor cuar wajacro: “Caru, caru is rauwin acu quérati waawi,” wajacro.

¹²Eyta wacayat wajacro: “Aját ba quin wacaro. Ba rehríntara ajatrá istiti binro,” wajacro.

¹³Jesusat ima chiwa quin siwín ac eyta ehcujacro. Etar wajacro:

—Eyta bira yají chawi. As sicor bítajat wicátatara, caban bi cutara wicátatara, baat istítiro. Eyta chíhtara síhwatira ítiti jawi, wajacro. As wiquíc acor ítuwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

El ejemplo de los talentos

¹⁴Sir cara rehquey úchtaan wan chácayqueyra. Cara cajc istiy ben inár ima cacmín yehw chíjacro. Yehw chíir car, eyin at icar ima ray to bin ruón acu tahwujacro. ¹⁵Istiy at icar raya talento esí wíjacro. Istiy at icar raya talento bucáy wíjacro. Istiy at icar talento úbisti wíjacro. Cacmín istiy quin istiy quin orá ruota acat wíjacro. Eyta wiquír cajc istiy bijacro. ¹⁶Bi yiror, raya talento esí cajac éyatan ray ey cuitar icúr bi wahr car acsar rajacro. Eyta rájareht acsar cat talento esí sécuajacro. ¹⁷Eytaan wan istiyát talento bucáy wijac eyat cat icúr bi wahr car, acsar rajacro. Eyta rájareht acsar cat talento bucáy sécuajacro. ¹⁸Cuatán talento ubistán cajac éyatra raya caquir ruhjacro. Iscán cuíjacro. Cuiir cara raya ey sar ruhjacro.

¹⁹Itchareht yájcajareht cara sicor wijacro. Wiquír car cacmín bucoy yehw chíjacro. Ray sawún acu yehw chíjacro. ²⁰Chícayat récaji ray talento esí cájaquey wijacro. Wiquír, cara quin wajacro: “Caru, bahat as at icar talento esí wíjacro. Eyta wijac cuar, aját acsar cat talento esí sécuajacro. Towi. Bah quin sicor talento ucasí wícaro,” wajacro. ²¹Eyta wacayat, carat wajacro: “Eywan yarsa yajacro. Ba urá istanáć biro. Cacmá ay biro. Bahat conu bi ruhwti cohn áyjacro. Eyta bira aját bah at icar acsara cuít wíquinro. Is buc owár ahní ítataro,” wajacro. ²²Eyta wacayat, ray talento bucáy cájaquey wijacro. Wiquír, cacmá eyat cara quin wajacro: “Caru, bahat as at icar talento bucáy wíjacro. Eyta wijac cuar, aját acsara cat talento bucáy sécuajacro. Towi. Bah quin sicor talento bacáy wícaro,” wajacro. ²³Eyta wacayat, cara eyat wajacro: “Eywan yarsa yajacro. Ba urá istanáć biro. Cacmá ay biro. Bahat conu bi ruhwti cohn áyjacro. Eyta bira aját bah at icar acsara cuít wíquinro. Is buc owár ahní ítataro,” wajacro. ²⁴Etat talento ubistán cájaquey wijacro. Wiquír wajacro: “Caru, aját ítitan, bahan ray sar esan abayro. Behmát riti cut bin

sécuaro. Behmát ruoti cut bin behmáy cácaro. ²⁵Eyta istír bah cahm ehurán to rehjecro. Ehurán to rehquít bah ray ay ruhjacro. Ica cuiir sar yajc chájacro. Towi. Bah raya im éytaro,” wajacro. ²⁶Eyta wacayat, car eyat wajacro: “Bah urá ay batro. Bah ohcan abayro. Aját riti cut bin secuac istíc cuar, as ray ruhjacro. Aját ruoti cut bin caquic istíc cuar, as ray ruhjacro. ²⁷¿As rayan bitara reht ray yajc chaquib quin wítica? Ray yajc chaquib quin wíjaquir waquít, eyat ray ey cuitar ruota binro. Eyta ruójaquir waquít, sicor rayan cuít wícata binro. Eyta cuácayat as sicor wicayat, ajmaráy acat chaŵ, sécuajac acat chaŵ, cuít chácata binro. ²⁸Eyta chihtara ey at icar talento wijac ey quistú uŵi. Quistú uquir, ucasí wijac ey quin wiŵi. ²⁹Aját uní wacaro. Biyay cuítara ey quin acsara cuít wícaro. Eyta wícatay in bahná báreyra. Cuatán biyay conútara, ey ohnor bahnác cuic úcaro, -wajacro-. ³⁰Ey cacmá icúr acuí batro. Etar tinjac baquí chira cuitar uc tewi. Erar técatay conáyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cat cuechwáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El juicio de las naciones

³¹’Asa Uw Súquiban cara yehnár caje uch cut sicor wicáyqueyra. Uw ubot wicáyqueyra. Eyta wicayat, cuacúr cacmín owár behcáyqueyra. Behquír asan cara cháquinro. ³²Asan rey cara chácayat, uw bahnáquinan as cac cahm béhcayqueyra. Aját eyin urá istín acu béhcayqueyra. Behcayat, aját eyin urá istinro. Istír ur ay éyinra ajquír wahŵunro. Obas cayibat óbasa cabir tac icar bin wahŵúr eyta uw eyta wahŵunro. ³³Aját ur ay éyinan as cuic rahray wihara cháquinro. Cuatán ur ay bár éyinra cuic rahray istiy wihara cháquinro. ³⁴Etar asa rey carat ur ay eyin quin waquinro: “Bara as Tetát cájaquinro. As Tetát récaram anto cábara cuanti jat echí ba im sasá chaquin ac waquír chájacro. Eyta bira ey sasá chacay rowi. ³⁵Asa yayí cuácayat, baat as ira wíjacro. As cuc wini cuácayat, yahn acu bacú wíjacro. Asan baat istiti cuar ba quin cucayat, as ubach wíjacro. ³⁶As oya bár siati cuácayat, baat oya wíjacro. As restát yéhnajar rehcatay, as obir yajcáy béjecro. As cárcel icar cuácayat, as quin pasear yajcáy béjecro. Eyta etar as Tet sasá chacay rowi.” Aját eyta waquinro, eyin quino.

³⁷Eyta wacayat, ur ay éyinat wacáyqueyra: “Caru, ¿Bah yayat cuaquic isat bitat ityi? ¿Bah quin ira bitat wicyi? ¿Bah cucuát cuaquic isat bitat ityi? ¿Bah quin bacú bitat wicyi? ³⁸¿Bah bírari cámar cuácayat isat bitat ityi? ¿Bah istiti cuar ubach bitat wicyi? ¿Bah oya bár cuaquic isat bitat ityi? ¿Ba oya bitat wicyi? ³⁹¿Ba restát cuácayat, cárcel icar cuácayat, isan bah quin bitat beyi?” wacáyqueyra. ⁴⁰Eyta wacayat, asa cara reyat wacáyqueyra: “Aját ba quin wacaro. Baat as chiwa obir yajacan, as obir yajquír éytaan wanro. As chiwa oya bár bin cuácayat baat eyin obir yajacan, as obir yajquír éytaan wanro.”

⁴¹Eyta waquír ur ay bár eyin quínora waquinro: “Bara as owár ítiti jawi. Sirat ba quehsuro. Etar cab oc icar béowi. Cab oca Sísram acu ey cacmín acu bar órojocro. ⁴²Asa yayí cuácayat, baat ira witi rehjecro. As cuc wini cuácayat, baat bacú witi rehjecro. Asan ba istiti cuar ba quin cucayat, as ubach witi rehjecro. ⁴³As oya bár siati cuácayat, baat oya witi rehjecro. As restát cuácayat, as obir yajcáy beti rehjecro. As cárcel icar cuácayat, as quin beti rehjecro. Eyta etar cab oc icar béowi.”

⁴⁴Eyta wacayat, ur ay bár éyinat wacáyqueyra: “Caru, ¿Bah yayat cuaquic isat bitat ityi? ¿Bitat ira witi ruhwuyi? ¿Bah cucuát cuaquic isat bitat ityi? ¿Bitat bacú witi ruhwuyi? ¿Bah bírari cámar isat bitat ityi? ¿Bah ubach witi bitat ruhwuyi? ¿Bah oya bár siati cuaquic isat bitat ityi? ¿Ba oya witi bitat ruhwuyi? ¿Ba restát cuácayat, cárcel icar cuácayat, isat bah quin beti bitat rehyi?” wacáyqueyra. ⁴⁵Eyta wacayat, asa cara reyat waquinro: “Aját ba quin uní wacaro. Baat as chiwa obir yajti ruhwujacro. Eyin ruhwúyatan, as ruhwúr éytaan wanro. As chiwa oya bár bin ruhwúyatan, as ruhwúr éytaan wanro,” waquinro. ⁴⁶Eyta waquíur ur ay bár éyinra cab oc icar uwan cuánaan itin acu ab cuiáyqueyra. Cuatán ur ay éyinan Sir owár bur cut su cut ítay-queyra.

Jesusat chiwa quin eyta wajacro.

Planes para prender a Jesús

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

26 ¹⁻²Boni cuanyat bach ajc cheycar aracet bijaquy cuanata cuanjacro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracet uw yauti bijacro. Siran aracet uw yauti bijác ey sihwán acu judíoinat bach yájcuanro. Bach ey ajc istiy cut Pascua fiesta aŵuro. Boni cuanyat bach ajc cheycar aracet bijaquy cuanata cuanjacro. Eyta cuanyat, Jesusat uw quino wac tihír, ima chiwa quino acsar wajacro:

—Pascua fiesta yajquíc bar cab cucaro. Baatán eyta itro. Eyta cuanyat asa Uw Síuquib caruc ojcor quejquín cahujín at icar wícaýqueyra, wajacro.

³Eyta teŵyat icar cajc istiy sacerdote carin cat, judío werjayín cat sacerdote cara usí sécuajacro. Sera ajca Caifás usí sécuajacro. ⁴Esar secuar Jesús yawwin acu ríojacro. Uwat istiti caquir yawwin acu ríojacro. ⁵Eyta rio cuar éyinat wajacro:

—Yauwata cuar fiesta cuitatra yaúwajatro. Fiesta cuitar yaúyeyra, uwat istír car, tec yináýqueyra, wajacro.

Una mujer unge a Jesús

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶Eyta ríoyat icar Jesús Betania cuitar Simón usí chájacro. Simón ajc istiy cut ojc ohnquey aŵujacro. ⁷Erar chácayat mesa acor chihrajacro. Mesa acor chihryat wiŵ istiy Jesús ocsor wijacro. Wiquír boteya rojacro. Alabastro ac boteya órojacro. Ey sar perfume chiro. Inan ehchí bi chiro. Perfume eyan acán to binro. Eya wiquír, Jesús cuis otar uhcajacro. ⁸Eyta uhcayat Jesús chiwa túrajacro. Turir car wajacro:

—¿Bitara reht eyta auqui? ⁹Eyta auti cuar perfume ey rata bin yajacro. Ey acan to chiata bin yajacro. Eyta rar car raya oya bár bin quin, ray bár bin quin wícata bin yajacro, wajacro.

¹⁰Eyinat rahra rahra teŵyat, Jesusat rahjacro. Eyta rahcuír wajacro:

—Uy wiŵát eyta yajcayat, ¿bitara reht yájcayar bin yajc síhwaqui? Uy wiŵát as acu ay yajacro. ¹¹Ba owár cuayin uwra it bahná báreyra. Cuácayat asra ba owár etach ita báreyra. Asra ba owár inic itro. ¹²Uwat ruhcuín acu chein cuitar perfume chaquir eyta, uch wiŵát as ruhcuín inár perfume chácaro. ¹³Aját ba quin uní wacaro. Cajcan teyan birar birar as chihá ehcwáyqueyra.

Birar ehcúctara, uch wiwát yajác ey cat ehcwáyqueyra. Uwat eyat as ac yajác tamó síhwayta acu ehcwáyqueyra, wajacro.

Judas traiciona a Jesús

(Mr 14.11; Lc 22.3-6)

¹⁴ Jesusat eyta waquí cuitar Judas sacerdotéin quin bijacro. Judas Iscariote sacerdote carin quin bir wajacro:

¹⁵—Aját Jesús ba at icar wícatat tehmár, ¿as quin bita túnataca? wajacro.

Eyta wacayat ray túnjacro. Yera raya treinta túnjacro. Sihyór bacáy canar yajquí cuit cácata eyta túnjacro. ¹⁶Eyta tuni yahncút Júdasat Jesús úrojacro. Sacerdote carin at icar bítara wícatatara ey úrojacro.

La cena del Señor

(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹⁷ Etar fiesta récaram yajquín riy cuanyat pan buc rehti cohquíc riy cuanyat Jesús chiwat Jesús quin táyojacro:

—¿Isat Pascua fiesta cut bahat cohn acu bisar wahnátaqui? ¿Pan buc rehti cat, obas cat bisar wahnátaqui? wajacro.

¹⁸ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Pueblo icar béowi. Erar uw istiy ey quin waŵi: “Is síwquibat uchta wac ayro: ‘Ahra as acu bar cab cujacro. As bah usi ajmár chiwa owár pan buc rehti bi yayinro.’ wacaro,” waŵi.

¹⁹ Jesusat ima chiwa quin icúr yajquín wajáctara éyinat eyta yajacro. Eyinat Pascua fiesta cut cohnín acu obas cat, pan cat wahnajacro.

²⁰ Bar tinyat mesa cuitar Jesús ima chiwa owár yajacro. ²¹ Eyta yaya rabar eyin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Ba as chiwa sícara bin úbisti bi urá tehmóyqueyra. Tehmór as quehsí waátaro, wajacro.

²² Eyta wacayat eyin cuecujacro. Cuecúr istiyát istiyát táyojacro:

—Unian ¿aját eyta yajcataítara? wajacro.

²³ Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—As owár soy sar yajc eyan urá tehmór, as quehsí waátaro, -wajacro-.

²⁴ Uwat asa Uw Síuquib yawwáyqueyra. Sir carit cuitar ehcuajác eyta yawwáyqueyra. Eyta cuar biyat as quehsuquin at icar chácayat, eyin conú cuac yaráyqueyra. Ey uw eyan récajian yéhntiir waquí ey ácuán ay chácata binro, wajacro.

²⁵ Eyta wacayat Júdasat wajacro. Quehsí waata eyat wajacro:

—¿Aját eyta yajcataítara? wajacro.

Eyta wacayat wajacro:

—Ee, bahan eyro, wajacro.

²⁶ Eyin ira yaya rabar, Jesusat pan at cut yehwájacro. Yehwír Sir ojcor conjacro. Eyta conár cuitar istiy quin, istiy quin, ima chiwa quin cotír wíjacro. Eyta wiquir wajacro:

—Towi. Cohwi. Uchan as sibatró, wajacro.

²⁷ Eyta waquí toca cat yehwájacro. Toc icar chistár ub rihatro. Yehwír Sir ojcor conjacro. Conár ima chiwa istiy quin, istiy quin, tahwújacro. Tahwúr wajacro:

—Ba bahnaquin uch yahwi. ²⁸ Uchan as abro. Sir imatan bitara yajquín tew bahjacro. Sirat wajaquey caba rehquín acu as ab béyqueyra. As ab uw to bin ac béyqueyra. Eyinat Sir tayar yajác tunin ac béyqueyra, -wajacro-. ²⁹ Aját ba quin wacaro. Chistár ub rihar uchta bi aját búcoyra yáhtiro. As ba owár as Tetá cara rehquey cuitar itic oco tas yáhtiro, wajacro.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

³⁰ Eyta waquír, Sirat rahcuín acu tajacro. Tar car acsara béjacro. Cajc Olivo terá cut cuwín béjacro. ³¹ Erar cur Jesusat eyin quin wajacro:

—Ah chéycaran baat as tamo sihwar cuechín chuchín chácayqueyra. Etar as chihtá waca báhayqueyra. Sir carit cuitar ey ojcor wacaro: “Obas cayíb aját yaúwinro. Etat óbasinra bar cui béyqueyra,” wacaro. ³² Eyta cuar as sicor estají yehninro. Eyta yehnár ba cahmor Galilea cajc cut benro, wajacro.

³³ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—Eyin bahnáquinat bah chihtá waca bahta óraro. Cuatán ajatrá waca báreyra, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat Jesusat ey quin wajacro:

—Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah chéycara bahat wacáyqueyra, “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Cohcarám cohwin cahmor, ícara bay eyta wacáyqueyra, as ojcor, wajacro. Jesusat Pedro quin eyta wajacro.

³⁵ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—As bah jor yawwata tacat, aját “As Jesús chíwai batro,” waca báreyra, wajacro.

Etat cahujinat cat im eyta wajacro.

Jesús ora en Getsemaní

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

³⁶ Etat Jesús ima chiwa owár cajc ajca Getsemaní cut béjacro. Getsemaní cut cur, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Usár as acor ítuwi. As úrior benro. Sir ojcor conay benro, wajacro.

³⁷ Eyta waquír car im ey owár Pedro cat, Zebedeo sasá cat acsara béjacro. Beyar cuecway yehnjacro. ³⁸ Etar eyin quin wajacro:

—Cueat as yarata racaro. Ba usár quir ítuwi. Camti ítuwi, wajacro.

³⁹ Eyta waquír acsar biráy bár cuitar bijacro. Bir car ica icar cac batabo bahujacro. Eyta bahúr Sir ojcor uchta conjacro:

—Tetú, uwat as yauti ac conro. As yauti yarsa waátatara, as yau ayti síuwi. Aját eyta conic cuar as chihtai yajti jawi. Behmá chihtá cutar yajwi, wajacro.

⁴⁰ Eyta conár ima chiwa cuisa bay eyin quin wijacro. Wiquír ítitan, cam sácacjacro. Eyta istír Pedro quin wajacro:

—¿Bitara reht ba camqui? ¿Camti íniqui ítajarica? ⁴¹ Camti ítuwi. Camti ita rabar Sir ojcor conwi. Sisramat ba quin ay bár yajc ayti acu conwi. Aját wacaro. Baat ur icar ur ay yajquín sihwa cuar, ba sibará chihchí batro, wajacro.

⁴² Eyta waquír car bucoy Sir ojcor conay bijacro. Ucha conjacro:

—Tetú, as ruhwítian yarsa sera waájartara behmá chihtá yajwi, wajacro.

⁴³ Eyta conár car bucoy wiquír ítitan, chiwa cam bécaro. Cámyarat ub ánjacro. ⁴⁴ Eyta istír, icar bawoy conay bijacro. Chiwa imara cham bahr car,

Sir ojcor conay bijacro. Icara bawoy bicayat récaraman conjác eyta bawoy cat eyta conjacro. ⁴⁵Eyta conár car bawoy ima chiwa quin wijacro. Wiquír eyin quin wajacro:

—Cámintara ahra camwi. Tan jaŵi. Asa Uw Sfuquib acu bar cab cujacro. As ur ay bár bin at icar wiquic cab cujacro, -wajacro-. ⁴⁶Cui yinwi. Bar jaŵi. As quehsí waajaquay bar racaro, wajacro.

Llevar preso a Jesús

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷Jesusat echí teŵyat icar, Judas wijacro. Judas eya Jesús ima chiwa doce sicar binro. Judas owár ricán to béjecro. Espadan ator cárucuan ator béjecro. Sacerdote carin chih tá cuitar, werjayín chih tá cuitar béjecro. ⁴⁸Júdasat eyin quin biyan Jesús tara ehcún wajaquinro. Ey ehcún acu icúr yajquintara récáji wajaquinro: “Aját bi ac suhwíctara, eyan eyro. Ey caquir rowi,” wajaquinro. ⁴⁹Eyta wajác etar behquir Jesús cac cahmar bijacro. Cur wajacro:

—Caru, as racaro, wajacro.

Eyta waquir Jesús ac suhwjacro. ⁵⁰Suhwyat Jesusat ey quin wajacro:

—Iŵoquinu, ¿icúr racar racyi? wajacro.

Eyta wacayat, éyinat Jesús ahár cájacro. ⁵¹Eyta cácyat icar Jesús chiwa úbistiyat atcar cut espada újacro. Uquir ey cuitar sacerdote cacúm tajacro. Ey cucáj cuic téjecro. ⁵²Cucáj cuic técyat, Jesusat chiwa ey quin wajacro:

—Bah espada sicor yahníc chaŵi. Bíyinan espada cuit técuactara, éyinan espada cuit sácataro. ⁵³¿Bahatra ey istítica? ¿Aját Tet quin conyat, eyat as bar síwata ey istítica? ¿As siwin ac ima cuacúr cacmín cuisa setenta mil bin áyata ey istítica? ⁵⁴Eyta cuar eyat as sfluquir waquít, Sir carit cuitar yajquín wajác ey uní caba yácajatro, wajacro.

⁵⁵Etar Jesusat uw ricá ey quin wajacro:

—Baat besin caquir eyta, caruc jaŵ, espada jaŵ as cacay rojocro. ¿Bitara reht eyta royi? Aját riy istiy, riy istiy Sir usi ba ubot siŵin acu chihrjacro. Eyta cuar, baat as cátiro. ⁵⁶Eyta cuar Sir carit cuitar ehcúquinat cuihsú bahjác ey bahnác queni fúti acu eyta caba yajcátaro, wajacro.

Etar ima chiwa bahnáquinan cui béjecro. Jesús imistir bahjacro.

Jesús delante de la Junta Suprema

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷Jesús chiwa bey yiror, cájaquinat Jesús ahár béjecro. Sacerdote cara Caifás quin yehw béjecro. Caifás usar bachan chih tán siŵquin cat, judío werjayín cat bar sécuajacro. ⁵⁸Jesús bécayat Pedro quescút inara bijacro. Bir sacerdote cara usi ubach tan sar awat cuitar raújacro. Esar rauwir policia owár ítchacro. Bitara yajcátatara wahitín acu ítchacro. ⁵⁹Etar sacerdote cárinat, bahnác sécuajaquinat Jesús cahm icar sucuar teŵata bin uroy áyjacro. Eyta teŵquin chih tá cuitar Jesús yawwin sihwár uroy áyjacro. ⁶⁰Eyta úroyat, ricá to binat sucuar teŵjacro. Eyta teŵít cat bi ques icar yaúwajatro. Eyta teŵ bécajareht, uw cuisa bucáy bin yinír wajacro:

⁶¹—Isat ráhcuitan, ser uchat uchta wajacro: “Aját Sir ubach bahnác bar ruhŵú tenro,” -wajacro-. “Quihwír bay cuanyat sicor bahnác óronro,” wajacro. Isat eyta waquic rahjacro, wajacro, cuisa bucáy binat Jesús ojcor.

⁶² Eyta wacayat sacerdote cara yehnár car Jesús quin wajacro:

—Eyinat eyta tew̃yat ¿bah ajc chínica? ¿Bah cahm icar tew̃queyan unica? ¿Eyinat bi ojcor tew̃qui? wajacro.

⁶³ Eyta táyojoc cuar, Jesusat icrí wátiro. Ajc chin chájacro. Eyta cuácayat sacerdote carat ey quin wajacro:

—Aját Sir ub cahmor bah quin tew̃ ayro. Is quin ehcuwi. Bahan Crístotara, bah Sir waquíjtara ey bártara, is quin ey ehcuwi, wajacro.

⁶⁴ Etar Jesusat wajacro:

—Ee, asan eyro. Etar aját ba quin wacaro. Asa Uw Súquiban cuacúr urán to bin ecor itic istáyqueyra. Asan cuacúr abá cuitar bin bowarám tan icar raquíc istáyqueyra, wajacro.

⁶⁵ Etat wacayat sacerdote caran abáy túrjacro. “Jesusat tew̃wajar bin tew̃ic,” séh̃wajacro. Eyta seh̃war turir car sacerdotéat ima ow̃quey oya rachacro. Turir wajacro:

—Uyat Sir ojcor tew̃wajar bin tew̃jacro. Ahsín tew̃jacro. Is cucajá ácatan eyta tew̃jacro. Isat caba rahjacro. Ey cahm icar tew̃quin ahra istiy táyotiro. ⁶⁶ Baat ítitan, ¿bitáraca? wajacro.

Eyta wacayat, éyinat wajacro:

—Sir tayar yajacro. Etarwan yauwátaro, wajacro.

⁶⁷ Etar éyinat Jesús buror sischacro. Ey ac cutar cana rihar tijcajacro. Tijcár cat cahujínat ey ac cat tajacro. Oya cumar cut ac ey, ub ey cay questár cat tajacro. ⁶⁸ Tajcá rabar wajacro:

—Bahat waquitan, bahan Crístoro. Baan Crístotara, bah biyat tajquíctara, is quin ehcuwi, wajacro.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Eyinat Jesús buror sisyat icar aŵat Pédroan ubach tan sar awat cuit ítchacro. Erar ityat cacúm cahbara Pedro ocsor wiquír wajacro:

—Bah Jesús Galilea bin chíwaro, wajacro.

⁷⁰ Etat Pédroat Jesús ima chiwa wati cuar wajacro:

—Asan ey chíwai batro. Bahat bi ojcor tew̃íctara, istítiro, wajacro, Pédroat bahnaquin cucajá acat.

⁷¹ Eyta waquí, awat querat cu tas bijacro. Erar cucayat, cacúm wiŵ istiyát Pedro itchacro. Istír cahujín quin wajacro:

—Ser uya Jesusin Nazaret bin owár chájacro, wajacro.

⁷² Eyta wacayat Pédroat bucoy wajacro:

—Aját Sir ub cahmor wacaro. Asan ey chíwai batro, wajacro.

⁷³ It bica rehquíť cahujín Pedro ojcsor behjecro. Bequíť wajacro:

—Bár cat bahan ey chíwaro. Bah ajc tew̃quey ráhcuitan, eyin ajc tew̃ír eyta bahat cat eyta tew̃ro, wajacro.

⁷⁴ Eyta wacayat, Pédroat wajacro:

—Asan ey chíwai batro. Aját uní wátitara, Sirat as bar cuéwayqueyra, wajacro.

Eyta wacayat acat cohcarám cohwjacro. ⁷⁵ Cohwyat, Pédroat Jesusat wajác tamo séh̃wajacro. Récaji Jesusat wajacro: “Cohcarám cohwin cahm icar bahat as ojcor ‘asra ey chíwai batro,’ wacáyqueyra. Icara bay eyta wacáyqueyra.” Jesusat wajác tamo seh̃war, watar waajacro. Watar waar abáy ojocro.

Jesús es entregado a Pilato
(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

27 ¹Etar bahnác cuanyat sacerdote carin cat, werjayín cat bahnaquin owár binat Jesús yauwin wajacro. ²Eyta waquí, gobernador ajca Pilato acor questár béjcro.

La muerte de Judas

³Jesusan Pilato acor yauwin acu questár bécat, Judas quehsí waa-jáqueyat itchacro. Istír abáy cucujacro. Cucúr car yera raya acan to bi treinta túnjaquey sacerdotéin quin, werjayín quin sicor béjcro. ⁴Sicor beyar wajacro:

—Aját Sir tayar yajacro. Aját ba at icar urá ay bin yauwin acu wícajar bin wíjacro, wajacro.

Eyta wacayat, éyinat wajacro:

—¿Is quin icur obír teŵay raca? Is acura bitarach batro. Eyra behmatan it chácayqueyra, wajacro.

⁵Eyta wacayat yera raya eya Sir usi eyin cac cahmar téjcro. Ray ter car imara acsara bijacro. Bir car, imát cucuí icar chistár cut questár chinjacro. ⁶Júdasat ray te bahcayat, sacerdote cárinat raya ey sicor sécuajacro. Secuar rahra rahra wajacro:

—Ray ucha uw yauwin tehmár túnjaquinro. Eyta rehquít Sir ray cahujéy owár chácajatro, wajacro.

⁷Eyta waquí imár owár teŵjacro. Teŵír car ey ray cutara, cajc wahjacro. Cajc eyan tabir ucar quemir bin wahjacro. Wahr car cajc ey cuitar judío bár bin yaryat ruhcuín wajacro. ⁸Eyta wahr cuitar cajc eyan ah acat tasan “Ab cajc” aŵuro. Uw yauwin ray tunjac cuitar wahjác etar eyta aŵuro. ⁹Eyta yajquíc cuitar Jeremíasat úchicrias wac bahjacan queni fúti caba yajacro. Jeremíasat wájáquinro: “Eyinat yera raya acan to bi treinta bi sécuajacro. Israélinat sera caquin tehmár acan eyta tunro. ¹⁰Ey ray cut tabir ucar quemir bin cajc wahjacro. Sirat as quin eyta yajquín wajacro,” wájáquinro.

Jesús ante Pilato
(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹Etar gobernador Pilato cac cahm cujacro. Cucayat, Pilátoat Jesús quin táyojcro:

—¿Bah judíoín cáraica? ¿Judíoín réyica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro, wajacro.

¹²Pilato quin eyta wajacro. Etat sacerdote cárinatan, werjayinatán ey cahm icar teŵjacro. Eyinat teŵyat acat, Jesús ajc chin chájacro. ¹³Ajc chin cuá-cayat, Pilátoat ey quin wajacro:

—Eyinat bah cahm icar teŵyat acat ¿bahat ajc chinca? wajacro.

¹⁴Eyta wacayat cat ajc chin chájacro. Ajc istiy wátiro. Ajc istiy wati cuá-cayat, Pilato ub yehŵjacro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

¹⁵Gobernadorat bár istiy bár istiy fiesta cuitar cárcel icar tunjaquin sicar úbisti uc ayro. Uwat cárcel sar bi uquin chíctara, ey uc ayro. ¹⁶Ey rícara cárcel sar ser úbisti ajc Barrabáscuano. Ey ojcor tewican uw bahnáquinat ráh-cuitro. ¹⁷Etar uw bahnaquin sécuayat, Pilátoat eyin quin táyojocro:

—Baat sihwat çaját bi ucátaica? çBarrabástara, Jesús Cristo awúc éytara, ucátaica? wajacro.

¹⁸Pilátoat ítitan, sacerdote carínatan, werjayinatán Jesús quehsí rehquitra im at icar wíjacro. Pilátoat eyta itchác etar sacerdote carin quínora, werjayín quínora táyotiro. Ricá quínoa táyojocro. ¹⁹Etar cat Pilato wiyat cat ima quin wac áyjacro:

—Ey ser urá ay bi ques as ayar chin cuanjacro. Eyta chíhtara ser ey ruhwuti jañi, wac áyjacro, Pilato wiyat.

Eyta cuácayat Pilátoat ricá quínora bi ucátatara táyojocro. ²⁰Eyta táyoyat sacerdote carínat, werjayinát uw tan téjecro. Barrabás chíin acu uw tan téjecro. Cuatán Jesús yau ayin tan téjecro. ²¹Etat gobernador Pilátoat bucoy táyojocro:

—Baat síhwatan, çaját sera bi ucátaica? wajacro.

Eyta wacayat, uwat wajacro:

—Barrabás uñi, wajacro.

²²Etat Pilátoat wajacro:

—çBarrabás úcayat, Jesusra? çAját icúr yajcátaca, Cristo acua? çJesús Cristo awúc eyra bitara acuca? wajacro.

Eyta wacayat, bahnáquinat wajacro:

—Eyra yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

²³Etat Pilátoat wajacro:

—çIcrát yauwátaca? çIcúr yajác ques icar yauwátaca? Eyat ay bár icrí yájtiro, wajacro.

Eyta wacayat cat, éyinat acsar cuít cohwjacro:

—Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

²⁴Uwat seo coh wécayatan, Pilátoat ítitan, uwat ima chíhtá cácajatro. Cati cuar íntiney wan uw bahnaquin tecuay yinátaro. Eyta ístír Pilátoat rih chíir car bahnaquin ub acat im atum sujacro. Atum sucua rabar wajacro:

—Ser uch Sir tayar yájtiro. As chíhtá cut yauti jañi. Yaúwintara behmár chíhtá cuitar yauwi, wajacro.

²⁵Eyta wacayat, uwat wajacro:

—Ey yaúyeyra tayar chí rehcaçãora, is cat, is bómcará cat, tayar chí waátaro, wajacro.

²⁶Eyta wacayat, Pilátoat Barrabás tunjaquey uc áyjacro. Cuatán Jesús chístár cuiir cuitar buc áyjacro. Buquíir cuitar ima soldádoin at icar wíjacro. Caruc ojcor quejquín acu wíjacro.

²⁷Eyin at icar wícat, éyinat Jesús gobernador ubach rauwin béjecro. Usi beyar car soldado bahnaquin sécuajacro. ²⁸Secuar Jesús oya sutchacro. Sutír, ey ojcum oya buw bi chájacro. ²⁹Cuis icar cat cachá chístár cuiir chájacro. Churotír chájacro. Ey at icar teca cat wíjacro. Eyta chaquir, eyta wiquir Jesús cac cahm cuscar cut chájacro. Eyta chaquir Jesús buror sisín acu wajacro:

—¡Judíoín caru! ¡Judíoín caru! wajacro.

³⁰Eyta waca rabar sischacro. Sisá rabar Jesús cuit cana rihar tijcajacro. Jesús ohnor tec ey cuijacro. Cuiquir Jesús cuisa bucoy cat bucoy cat bujacro. ³¹Eta jaw buror sischacro. Buror sisír oya chájaquey sicor sutchacro. Etar sicor imáy ey chájacro. Chaquir caruc ojcor quejquín acu béjecro.

La crucifixión

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

³²Soldádoinat caruc ojcor quejquín ac beya rabar, sera itchacro. Ser ajca Simonro. Cajc ajc Cirene binro. Simón eya istír cájacro. Caquir ey quin caruc ahár yehw áyjacro. Jesús quejquín ac bequey ahár yehw áyjacro. ³³Acsara beyar, terá Gólgota cuitar cujacro. Ajc Gólgota wacayat, cuisa cárara cajc ojcor wacaro. ³⁴Erar cur Jesús quin chistár ub rihar iwá cut rihnór wíjacro. Wícayat Jesusat cuw quin yajquír yáhtiro. ³⁵Etar Jesús yawwin caruc ojcor quejecro. Quejquír ey oya soldádoin imár owár tahwujacro. Tahwa rabar oya biyat bi cácatatara istín acu at sínjacro. ³⁶Oya taña rabar Jesús uron acu ítchacro. ³⁷Quejquír car chihotá caruc cuitar cuihsúr Jesús cuisa aracet quejecro. Bi chihotá ques yawwíctara uwat ey istayta acu cuihsúr chájacro. “Uyan Jesús judíoín rey cáracuano,” cuihsúr chájacro. ³⁸Jesús caruc ojcor quejquír cat cuic rahray wihár caruc istiy ojcor besib istiy, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor cat besib istiy quejecro, yawwin acu. ³⁹Etat icar uwa Jesús acor béjecro. Bequir Jesús cuit ajc ahsín cohwjacro. Eyinat Jesusat ay bár yajác sihwar imár ac wir wir rehca rabar, ajc ahsín cohwjacro:

⁴⁰—Bahat waquít, Sir usi bahnác quihwír, bay cuanyat sicor oron wajacro. Bahat waquít éytaro. Bahat eyta yajcátair waquít, behmá cat erar bin bar sera waata óraro. Bahan unian Sir waquíjtara, caruc ojcor quejequin tijca rawi, wajacro.

Eyta waquír sischacro. ⁴¹Etar sacerdote cárinat cat, bachan chihótán síwquinat cat, werjayinat cat owár binat cohwjacro:

⁴²—Eyat cahujín yarata cahm sújacro. Cahujín sújac cuar imara síwajatro. Eya Israel rey cara wácuano. Eyir waquít bar tijca racátaro. Bah tijca rawi. Eyta yajcayat isat cat bah chihotá rahcuinro, -wajacro-. ⁴³Eyatra Sirat im obir yajc wácuano. Eytair waquít, Sirat ey síwatáro. Eyat “Asa Sir waquijró,” wácuano. Eytatara, Sirat ey sehnáctara, bar síwayqueyra, wajacro, judío cárinat.

⁴⁴Etat besin ey owár quejéquinat cat Jesús quin im eyta ajc ahsín tewjacro.

Muerte de Jesús

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

⁴⁵Jesús caruc ojcor quejquír, rahsa urá cuaquir, chéycara eyta cay tínjacro. Rahs buya tas eyta tínjacro. Cajc bahnác cuitar eyta tínjacro. ⁴⁶Rahsa bui jat Jesusat ay bár cohwjacro:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? wajacro.

Eyta cohwic eyan uchta wajaquinro: “Siru, Siru, ¿icrát asa ajcá bár cham bahyi?” ojcor wajaquinro.

⁴⁷Ey cohwyat, ey acor ítquinat rahcuír wajacro:

—Eyat Elías úchicrias bin chícáro, wajacro.

⁴⁸ Eyta wacayat, istiyát chistár ub rihar bacua ihrán to bi itáy quinjacro. Istír caros ojcor siw̃jacro. Siw̃ír caruc ubar ojcor questár, yehw̃ rojocro. Roquir̃ Jesusat suhw yayín acu yehw̃jacro. ⁴⁹ Eyta wiquin yajcayat, cahujinat wajacro:

—Witi jaŵi. Elíasatan siway wicátatara istín ac chaŵ jaŵi, wajacro.

⁵⁰ Etar Jesusat bucoy ay bár cohwjacro. Cohwír, chinjacro. ⁵¹ Chinyat acat, Sir usi oya wiricás rújaqueyan ima ubut oso rach bijacro. Cuacracat bi bahnác ic icar tas rach bijacro. Ihyár cat yiwojocro. Siyo cat bihnjacro. ⁵² Chein ruhjaquin ucar cat sisor waajacro. Waar cat chein sisor estají yinjacro. Sir chih̃tá caquir sácajaqueyin cahujín sisor estají yinjacro. ⁵³ Yinír car Jesusan sisor yehníc acor ítchacro. Etar Jesús sisor yehnyat acat, yinjáqueyin pueblo Jerusalén béhjecro. Ey pueblo béhcayat, quir binat eyin ítchacro. ⁵⁴ Jesús chinyat acat soldado carat ihyár yiwóc ítchacro. Siyoá bihníc ítchacro. Ey chiwat cat eyta ítchacro. Eyta istír ojc sijacro. Ojc siquir wajacro:

—Uya uní Sir waquiró, wajacro.

⁵⁵ Ey terá cuitar cat wiwinat caje bira cuít cuar wahitchacro. Wiw̃ eyin Jesús owár caje Galilea bin rojocro. Eyinat Jesús obir yajáquinro. ⁵⁶ Wiw̃ istiy ajca Maríaro. Eya Magdala pueblo binro. Istiy cat ajca Maríaro. Eya Santiago Josein abró. Istiyá Zebedéoin sasá abró.

Jesús es sepultado

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷ Jesús chiníc cuitar rahs rau bicayat, ser istiy Pilato quin wijacro. Sera eya ajca Josero. Carin óyinro. Eya Arimatea pueblo binro. Eya Jesús chíwaro. ⁵⁸ José eya Pilato quin wiquír Jesús chein ruhcuín acu ch́jacro. Ch́cayat Pilátoat ajc waajacro. ⁵⁹ Etar Joseat Jesús chein lienzo wiricás timá bár bi cut bacojocro. ⁶⁰ Bacór car ac ucar sar ch́jacro. Ac ucar eya José ima ruhcuín acu récaji órojoquinro. Ey sar chein anto ruhcti biro. Jesús chein ey icar chaquir car ucar canó ac ohná cumac bin ch́jacro. Ohná wihca beyar ch́jacro. Chaquir bijacro. ⁶¹ Eyta ch́cayat acor María Magdala bin cat, istiy María cat ácatar ítchacro.

La guardia delante del sepulcro de Jesús

⁶² Jesús chein ruhcuí cuanmí cuitara sacerdote carin cat, fariséoin cat Pilato quin béhjecro. Tan jaquin rícaru cuanyat béjecro. ⁶³ Behquir wajacro:

—Caru, Jesús uw cayar yájquibro. Eyat anto chinti cuácayat wajacro: “As chinír bay cuanyat sisor yehninro,” wajacro. Isat eyta wajác tamo síhw̃aro. Eyta wajác chíhtara ⁶⁴ ey chein chiw̃ti acu uro aywi. Riya bay chein ruhjác ucar ey uro aywi. Eytair báreyra ey chiwat chein ey býyata óraro, ch́ycara cut. Ruhc beyar car uw quin ehcwata óraro. “Sicor estají yehnjacro,” tew̃ata óraro. Eyta tew̃eyra ruw̃ár ojcor tew̃ír cuit uwan cuít cayar yajcáyqueyra, wajacro.

⁶⁵ Eyta wacayat Pilátoat wajacro:

—Ihyú. As soldado eyin béowi. Chiw̃ti acu eyin quin yají úro aywi, wajacro.

⁶⁶ Eyta wacayat éyinat chein ruhjác cuitar soldádoin béjecro. Cur car ucar icar rauw ayti acu ohná ac aŵat arúm ch́jacro. Arúm urán ch́jacro. Eyta chaquir soldádoinat uron ac chac bahjacro.

La resurrección de Jesús

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

28 ¹Tan jaquin rícará wa bi cuitar bucoy riy cuan bicayat, María Magdala bin, istiy María jor Jesús ruhjác cut wahitay béjebro. Semán istiy rau cuan bicayat béjebro. ²Wiwín bécayat ihyara yiwojocro. Yiwoyat acat Sir cacúm cuacúr bin wijacro. Wiquír ac ohná chein ruhjác ucar cutar tunjaquey waar téjebro. Waar ter ohná ey cutar chihrajacro. ³Sir cacúm ey ítitan, cuír cuasór sir éytaro. Ey oya cat cuasayan ehchiro. Cuasayan ábarit éytaro. ⁴Sir cacúm wicayat, ehurát soldádoin yiwojocro. Yiwór car sacar eyta ajc tijcajacro. ⁵Etar Sir cacmát wiwín eyin quin wajacro:

—Rooti jawi. Aját ítitan, baat Jesús uroy rojocro. Caruc ojcor quejequey uroy rojocro. ⁶Ey uroy rojóc cuar, usari batro. Eya sicor estají yehnjacro. Imát eyta yehnín wajacro. Ey chein chajac cutar uroy rowi. ⁷Istír, cab yajti béowi. Jesús ima chiwa quin ehcwáy béowi. Uchta wawi: “Jesús chinjaquin sicor yehnjacro,” wawi. “Eyin cahmor Galilea ben wacaro,” wawi. Erar éyinat tihrata, wawi. Aját ba quin eyta wacaro. Sir cuacúr cacmát eyta wajacro.

⁸Eyta wacayat wiwín eyin chein ruhjác cuitar bin inchásarac béjebro. Ojc sijác cuaquir cat ahnín rehjecro. Etar Jesús chiwa quin ehcwáy rojocro. ⁹Eyin sicor rociayat acat Jesús waajacro. Waar car eyin quin wajacro, “¿Ba cat ey cutqui?” wajacro. Jesusat wacayat, eyin Jesús ocsor behjecro. Behquir ey quesa cuic cut questajacro. Questár wajacro:

—Bah ayro. Bahan Sir wacjiró, wajacro.

¹⁰Etat eyat eyin quin wajacro:

—Rooti jawi. As rabin quin chihtá béowi. As eyin cahmor Galilea ben, wawi. Eyin cat erar beyata, wawi. Erar cur as istáyqueyra. Aját ba quin eyta wac ayro, wajacro. Jesusat wiwín quin eyta wajacro.

Lo que contaron los soldados

¹¹Wiwín eyin bey icar awat, soldádoin cahujín sacerdote carin quin ehcwáy béjebro. Imarat itchaquey ehcwáy béjebro. Ihyár yiwojóc cat, Sir cacúm wijác cat, ac ohná waar bo tejec cat ehcwáy béjebro. ¹²Eyta ehciwayat sacerdote cárinat werjayinat owár secuar tewjacro. Soldádoinat acsar uw quin ehcuti acu secuar tewjacro. Secuar tewír soldádoin quin raya to túnjacro. ¹³Tunir soldádoin quin wajacro:

—Uw quin uchta wawi: “Is cámjacro. Is cami yiror, Jesús chein ima chiwat bes yajacro,” wawi. ¹⁴Uch tewjác chihtá gobernadorat rahcyat, isat ba cuitar waquinro. Gobernadorat ba ruhwuti acu waquinro, wajacro.

¹⁵Eyta wacayat soldádoinat ray ey cájacro. Ray caquir sacerdote cárinat wajác eyta uw quin im eyta tewjacro. “Jesús chein ima chiwat bejecro,” wajacro. Eyta tewyat ah tasan judíoinat im eyta tewro.

El encargo de Jesús a los apóstoles

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶Etar Jesusat wac ayjac eyta, Jesús ima chiwa once binan Galilea cun béjebro. Jesusat bey áyjaquey cúbara cutar béjebro. ¹⁷Erar cur car, Jesús itchacro. Istír wajacro: “Bah ayro. Bah Sir waquijró,” wajacro. Cahujinat eyta

waquíc cuar cahujínatra ey istíc cuar, Jesústara, Jesús bártara, ey istiti reh-jecro. ¹⁸Etar Jesús eyin acor wiquír wajacro:

—Cuacúr cuitar cat, cajcan teyan bítatara bahnác cuitar cat Sirat asan ayquib yehn áyjacro. ¹⁹Eyta chih tara cajc bahnác cuitar béowi. Uw quin as chiwa yinayta ac siŵay béowi. Eyta siŵir uw eyin as chiwa yinjác ehcún acu rih cut siŵi. Tetá ajc cut, Sira wacjá ajc cut, Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cut uw eyin rih sar siŵi. ²⁰Eyin quin as chih tá cut bitara yajcátatara, bitara ítatatara siŵi. Eyta siŵa rabar uch síhwawi. Bur cut suw cut asan ba owár rehquinro, wajacro, Jesusat.

El santo evangelio según

San Marcos

Juan el Bautista predica en el desierto

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 ¹ Uchan chihotá ay biro. Jesucristo Sir wacjá ojcor teŵro.
² Isaías yaric Sir chihotá ehcúquibro. Isaíasat úchicri uchta cuihsú bahjacro: Sirat wacaro: “Bah ben cahmor aját chihotá ehcuquib ayro. Cur eyat bah cahmor bahnác óro. ³ Eyat ubach bár cut wac cohwo: ‘Cara wiquín cahmor bahnác órowa,’ wac cohwo,” wacaro, Sirat. Isaíasat úchicri eyta cuihsujacro.

⁴ Etar Juan ubach bár cut wijacro. Wiquír uw rih sar siŵjacro. Uw quin wajacro: “Baat ay bár yajquíc etwi. Etír ba rih sar siŵín acu as aywi. Sirat baat ay bár yajquíc tayar bár chácayta acu eyta yajŵi.” ⁵ Cajc Judea uwa bahnaquin Juan quin béhjecro. Pueblo Jerusalén uwa bahnaquin Juan quin béhjecro. Erar behquir wajacro: “Isat ay bár yajacro,” wajacro. Eyta wacayat Juanat eyin rih sar siŵjacro. Rih eya ajca Jordanro.

⁶ Juanat camello anará cuir oŵjacro. Camello cabáloan wanro. Oy eyta ey oŵir ruwa umá chistár cuit ima ur acat questajacro. Erar ita rabar súritan wan bin cohjocro. Bowar anúb sihc yájacro. ⁷ Erar eyta ita rabar eyat bahnaquin quin wajacro: —As yahncút ser istiy wicátaro. Ser eya urán as cuitro. Ey ayan as cuít etar aját ey bútajatro. Bahúr ey ques barcát chistár aját rícuajatro. ⁸ Aját ba rih sar siŵro. Eyta cuar éyatra ba ur icar Sir Ajcan Cámuran Eya chácayqueyra, wajacro.

El bautismo de Jesús

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Biráy bár cuanyat Jesús pueblo Nazaret cajc Galilea bin rajacro. Raquir rih Jordán wijacro. Wicayat Juanat Jesús rih sar siŵjacro. ¹⁰ Juanat siŵyat Jesús sicor rih sar bin yehnjacro. Yehná racayat cuacúr aba itchacro. Ititan querat waar eyta waajacro. Sir Ajcan Camur Eyan im arcutar wiquíc itchacro. Sir Ajcan Camur Eya im arcutar átcuir wicaro. ¹¹ Etar cuacúr abá sar bin Sirat wajacro: “Bahan as waquijró. Bahan sehnacro. Asan bah jor tan wanro,” wajacro.

Tentación de Jesús

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Etat Sir Ajcan Camur Eyat Jesús uw bár cuitar áyjacro. ¹³ Sir Ajcan Camur Eyat ayat Jesús uw bár cutar bijacro. Cur erar riya cuarenta cuanjacro. Erar

ityat Satanawat Jesusan ay bár yajcayta acu cayar yajquín yehnjacro. Banab cat, cohtoc cat ésatro. Eyta cuar Sir cuacúr cacminát Jesús obir yajacro.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴Uwat Juan cárcel icar tunjacro. Juan cárcel icar tuní yiror Jesús cajc ajca Galilea bijacro. Galilea cuitar Jesusat Sir chihtá ay bi bahnaquin quin ehcu-jacro. ¹⁵Uchta wajacro: “Sira cara yehnic bar cab cucaro. Baat ay bár yajquey etwi. Uchta síhñawi: ‘Chihtá ay bi uniroy,’ síhñawi,” wajacro.

Jesús llama a cuatro pescadores

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶Jesús riwa ajca Galilea cajc aawat bijacro. Be rabar Simón taná jor itchacro. Simón taná ajca Andrésuano. Simón cat, Andrés cat rih ruwa cáquincuano. Riw cuitar ruwa caquin ac atarraya técaro. ¹⁷Istír eyin quin wajacro:

—As owár sinay bewi, -wajacro-. Rih ruwa caquir eyta uw cat éytaan wan cácataro. As chiwa chaquin uw cácataro. Aját eyta yajquín ba síwñinro, wajacro, Jesusat.

¹⁸Etar Simón cat, Andrés cat rih ruwa caquic atarraya cham bahjacro. Cham bahr car, Jesús jor béjecro.

¹⁹Acsar bir biráy bar cut, Santiago taná jor itchacro. Santiago taná ajca Juáncuano. Santiágoín Juanín tet ajcan Zebedéocuano. Eyinat canó cuitar ruwa caquic atarraya óro. ²⁰Jesusat eyin istír im owár beyin chíjacro. Chí-cayat éyinát imár tet cham báhjacro. Cacmín owár cham bahr Jesús owár béjecro.

Un hombre que tenía un espíritu malo

(Lc 4.31-37)

²¹Riy istiy sinquin cat, Jesús cat Capernaum pueblo cuitara béhjacro. Erara ityat tan jaquin ricar cuanjacro. Tan jaquin ricar cuanyat, Jesús secuac usar raújacro. Rauwir uw siway yehnjacro. ²²Jesusat siwýat uwa ub yehwýjacro. Eyinat ítitan, Jesusat siwíc eyta judío bachan chihtán síwquinat éytara síw-tiro. Jesusat ajquír ay síwýjacro. Sir urá cut síwýjacro. ²³Etat icar sera istiy secuac usi wijacro. Ser eya cuicá chero. Wiquír cuicát wajacro:

²⁴—Jesusu, ¿bahat is ac icúr yajcáy racya? -wajacro-. Nazarétinu, ¿bahatán is sutín ac racya? Ajatán baha itro. Baha urá ay biro. Sir jor binro. Aját itro, cohwyjacro, cuicát Jesús quin.

²⁵Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Ajc chin jaña, -wajacro-. Sera urá sar bin waa biwi, wajacro.

²⁶Jesusat eyta wacayat, cuicatán ser ey ehncacro. Ehnyat ay bár cohwyjacro. Cohwír, cuicá sera urá sar bin waa bijacro. ²⁷Etat bahnaquin ojc sijacro. Bahnáquinat rahra rahra táyojocro:

—¿Uniqui? Jesús urán cuitro. Jesusat ima urá cuitar cuicá bar uc áyjacro. Jesusat cuicá quin “waa biwa,” wacayat, cuicá waa bicaro. ¿Ey urá bitáracay?

²⁸Eyta rehquít cajc Galilea cutar acsar, acsar uwat Jesusat yajaquey ojcor tewýjacro.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹Etat Jesusin secuac usi waa béjebro. Waar car Simonin, Andresin usi cun béjebro. Jacob cat, Juan cat, Simón cat, Andrés cat Jesús owár bejebro.

³⁰⁻³¹Erar cucayat uwat Jesús quin wajacro:

—Simón áwiya aña yatro. Túitro. Quicrán abayro, wajacro.

Etat Jesús Simón áwiya quin raújacro. Rauwir Simón áwiya atcar cájacro. Atcar sicar caquir ey cui yehwíjacro. Jesusat eyta yajcayat, ey urá cut Simón áwiya quiquír yaric et bahjacro. Quiquir bár cuic bijacro. Bar tan jájacro. Tan chaquir, ira anir, Jesusin quin wíjacro.

Jesús sana a muchos enfermos

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³²Tino rahsa raumat, uwa yarquin bahnaquin cat, uwa cuicá ji bi cat Jesús quin rojocro. Cahujinat rojocro. ³³Capernaum uwan bahnáquinan Simón querat acor sécuajacro. ³⁴Etaran Jesusat uwa restán ajquir bin, restán ajquir bin yarquin tan jájacro. Cuicá cat uw urá sar bin újacro. Cuicát Jesusan rehrtár itchacro. Eyta itchác etar Jesusat eyin quin tew áytiro.

Jesús predica en Galilea

(Lc 4.42-44)

³⁵Cuanmí cut anto rahsa waati Jesús yehnjacro. Yehnár uw bár cuitar istir bijacro. Erar Sir ojcor conjacro. ³⁶Eyta cuar Simonin Jesús wahitay béjebro. ³⁷Istír wajacro:

—Jesusu, bahnáquinatan baha wahitro. Bar jaw, sicor as usi, wajacro.

³⁸Waquít Jesusat wajacro:

—Sicor béjetro. Isan acsar béyataro, pueblo istiy, pueblo istiy cuwayta. Pueblo ey uw quino cat as chihtá ehcwátaro. Cajca cuitar as chihtá ehcún ac wíjacro, wajacro.

³⁹Etar Galilea cajca bahnác cuitar ehcwót bijacro. Secuac usar pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar chihtá ehcuajacro. Beya rabar cuicán uw urá sar bin uc áyjacro.

Jesús sana a un leproso

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰Eyta bicayat ser istiy Jesús quin wíjacro. Ser eya ruhsúc restá cájaquey cuercúcuano. Sura ohníc restá cájaquey cuercúcuano. Wiquír Jesús cac cahmar cuscar cuitar chihrjacro. Imát “Jesusan ayro,” sehñac ehcún ac cuscar cuitar chihrjacro. Chihrír Jesús quin conjacro:

—Bahatan as tan wan chac cúntara, eyta chaquin acu urá chero, wajacro.

⁴¹Jesusat eyta rahcuír, ey racar cue rehjebro. Cue rehquir sura ohníc eya at cut butajacro. At cut butár wajacro:

—Aját eyta tan cha cun rehcaro. Tan wan ítuwi. Orac chañi, wajacro.

⁴²Jesusat eyta wacayat, ser ey bar tan jájacro. Icúr bár sicar sura bar tunjacro. Orac rehjebro. ⁴³Etat Jesusat cuercúr ey quin cahujín quino ehcuti acu tewíjacro. Uchta wajacro:

⁴⁴—As chih́tá rahcwa, -wajacro-. Bahnaquin quínoan icúr ehcuti jaŵa, -wajacro-. Eyta cuar sacerdote quin in biwi. Sacerdóteat baha sura ohníc tunchác ey istayta acu biwi. Etar cat Sir quin wícata ey wiŵi. Moisesat icúr wícata cuihsú bahjáctara Sir quin ey wiŵi, -wajacro-. Eyta yajcayat uwat baha bahnác bar orac chajac ey istáyqueyra, wajacro.

⁴⁵Jesusat eyta wajác cuar ser eya acsar bijacro. Be rabar istiy quin, istiy quin Jesusat yajác ey ehcuajacro. Eyat cuít teẃjác etar, Jesusra pueblo cutar uw bahnaquin ub acat ohbac bitách béyajar rehjecro. Etar ácubar ítchacro. Acubar ityat uwa pueblo istiy cut bin, pueblo istiy cut bin Jesús quin béjacro.

Jesús sana a un paralítico

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

2 ¹Biráy bár cuanyat, Jesús pueblo Capernaum sicor rajacro. Wicayat uwat rahra rahra wajacro:

—Jesús usi wijacro.

²Uwat eyta rahcuír ricán to bin Jesús quemir sécuajacro. Sécuayat ubach cuinjacro. Querat acor uru tasro. Jesusat uw sécuajaquin quin Sir chih́tá ehcuajacro. ³Ehcuwayat serin cuisa bacáy binat cuercurey Jesús quin rojocro. Cuercurey quejtirat yárquinro. Etar bitách béjetro. Bejer reht serin cuisa bacáy binat Jesús quin yehŵ rojocro. ⁴Eyta cuar ey sérinat Jesús quino bitách cúwajatro. Ricán to etar bitách cúwajatro. Cúwajar reht ubach arcutar waa-jacro. Waar cat Jesús arcutar ucar cuijacro. Cuir cuercúr caros cutar sámaca oso áyjacro. ⁵Ser éyinat cat, cuercurat cat síhŵajacro: “Jesusat cuercúr tan chácayqueyra,” síhŵajacro. Sérinat eyta síhŵacan Jesusat itchacro. Istír cuercúr quin wajacro:

—Sahú, bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

⁶Jesusat “Ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro,” wacayat, bachan chih́tán síwquinat rahjacro. Eyin cat ésatro. Eyinat rahcuír síhŵajacro: ⁷“Jesusat Sir ub cahmor téwajar bin teẃro,” síhŵajacro. “‘Ay bár yajquíc tayar bár chájacro,’ Sir imata wacátaro,” síhŵajacro. “‘Ur ay bár yajaquéyra tayar bár chájacro,’ cahujínatra bitách wácajatro,” síhŵajacro. ⁸Bachan chih́tán síwquinat eyta síhŵaquey Jesusat itchacro. Etar wajacro:

—¿Bitara reht eyta síhŵaqui? -wajacro-. ⁹Sir ub cahmor tayar bár chaquin acu chauwan abayro. Eyta cuara cuercúr tan wan chaquin acu cat chauwan abayro, -wajacro-. ¹⁰Aját ba quin ehcunro. Sirat asan Uw Súquib quin uw tayar bár chaquin ajc waajác ehcunro. Im urá cut uw tayar bár chaquin acu ajc waajacro. Aját uchta yajquír cutar ba quin eyta ehcunro, wajacro, Jesusat.

¹¹Bachan chih́tán síwquin quin eyta waquír, cuercúr quin wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Tan chaŵi. Cui yehnwi. Behmá caros yehŵi. Usi biwi, wajacro.

¹²Jesusat eyta wacayat, cuercúr cui yehnjacro. Bar tan jájacro. Uw bahnaquin ub acat cui yehnár caros yehŵír inchajin bijacro. Cuercúr yehnár biquic istír, uw bahnaquin ub yehŵjacro. Etat wajacro: “Siru, bah ur ayro,” wajacro. “Isat cuercúr tan chaquic anto istiti binro. Ahra anto istiti bin bar itchacro,” wajacro.

Jesús llama a Leví
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³Etat Jesús riw Galilea caje aŵat sicor bijacro. Erar cucayat uw ricán to bin ey quemir sécuajacro. Sécuayat Jesusat eyin síwñjacro. ¹⁴Acsar riw caje aŵat be rabar Leví itchacro. Leví eya Alfeo waquijró. Gobierno tayar chíquibro. Leví gobierno ubach watar itro. Jesusat Leví istír, ey quin wajacro:

—As jor biwi, as chiwa chaquin acu.

“Biwi,” wacayat, Leví yehnár Jesús owár bijacro.

¹⁵Etar Jesusin Leví usi yayín sécuajacro. Gobierno tayar chiquin cat, urá ay bár bin cat, Jesusin owár mesa acor sécuajacro. Ricán to bin Jesús owár rojocro. ¹⁶Sir bachan chihán síwñinat cat, fariséoinat cat Jesús itchacro. Gobierno tayar chiquin cat, urá ay bar bin cat Jesús owár ira yayay raújacan, éyinat itchacro. Eyta istír, éyinat Jesusat síwñin quin wajacro:

—¿Gobierno tayar chiquin owár, urá ay bár bin owár Jesúsatra bitara reht ira yaqui? wajacro.

¹⁷Eyta wacayat Jesusat rahcuír wajacro:

—Uch síhñawi. Uwa orac binra médico quin bitani béyajatro. Cuat yár-quinrun médicoat sacún acu bécaro. Aját orac bin cuitar wacayí rátiro. Cuat býinatan imarat Sir tayar yajác síhñayatan, eyin ajmár chiwa cháquinro, wajacro.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸Riy istiy fariséoin cat, Juanat síwñin cat, bacha cuitar ira yati itchacro. Etar uwat Jesús quin cur, wajacro:

—Juanat síwñinat cat, fariséoinat síwñinat cat bacha cuitar ira yátiro. Eyta cuar bahat síwñinan éytara yajti itro. ¿Bitara etar chihá ajquír itqui? wajacro.

¹⁹Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Sératan wiya yehwín cuácayat, íwoquin cat, cayin cat sécuaro. Iran cuít yayín acu sécuaro. Ira ey yaya rabar ahní rehcaro. Ey cáyinan, íwoquinatan áhajira wiya yehwñuib owár rehquít, bach yácajatro. Eytaan wan as usár chácayat, as chiwa as jor yayátaro. ²⁰Itchareht wiya yehwñuib eya ahár síwatáro. Síuyatan ey cayin, ey íwoquin bach yajcáyqueyra. Ira yati rehcaýqueyra. Ey racar cue rehcaýqueyra, -wajacro-. Wiya yehwñuib ahár siwir eyta as cat eyta ahár questár béyayqueyra. Eyta bécat as chiwat ira yati bach yajcátaro, wajacro.

Eyta ehcúr cuitar Jesusan ima chiwa owár rehcaýatra báchuti wajacro.

²¹Eyta waquír, uchta wajacro:

—Oya cumar sejéc cuitar istiy cumar bin bahu chaquir quejcátaro. Cuatán oya sejequi ojcor ibsoy bin quéjtiro. Eyta quéjcyera ibsoy quejcyey suhráyqueyra. Súhryatan oya sejequey acsar racháyqueyra, wajacro.

²²Eyta cat uwat cabra umá sutír questaro. Questár sima ey sar chácáro. Eyta cuar umá cumar bi sar sima tenti bi chátiro. Tenti bi chácýera, sima semar ten racáyatan, umá racháyqueyra. Rachyat, sima cat, umá cat ruhñáyqueyra. Sima tenti bi umá cumar bi sar chati cuar, ibsoy bi sar chácáro. Eyta

cat chihotá awan bi ajquiro. Cahmor ey ajquiro. Eyta bira bucáy bin cáca-jatro, wajacro.

Los discípulos arrancan espigas en el día de descanso

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ Riy istiy canar yajti ricar cuanyat ritút ques tiw béjacro. Beya rabar Jesús chiwat ritút quehujacro. ²⁴ Fariséoinat eyta istír, Jesús quin wajacro:

—¿Bah chiwat bitara reht eyta quehuqui? ¿Bitara reht tan jaquin ricar canar yajqui? ¿Bitara reht bach auqui? wajacro.

²⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Behmarat cat Sir carit itro. Sir carit cuitar Davidat yajác ojcor wacaro. David cat, ima chiwa cat yayí rehjecro. Eyta cuar ira batro. ²⁶ Eyta rehquít Sir usar raújacro. Etat owár sera ajc Abiatar sacerdote cáaro. Rauwir pan Sir ac chájaquey cohjacro. Pan eya sacerdótein imár istir binat cóhtaro. Cahujinat eyra cohjor binro. Sir chihotá cut eyta “cohti jawi,” wacaro. Davidat coh-cayat im chiwa quino cat wíjacro, -wajacro-. ²⁷ Sirat canar yajti ricar uw tan jaquin acu waquír chájacro. Bach cuit cuaquin acu waquír chátiro. ²⁸ Etar canar yajti ricar cuitar icúr yajcátatar waquín acu Sirat as yehn áyjacro. Asan Uw Sfuquib eyta waquín acu yehn áyjacro, wajacro, Jesusat fariséoin quin.

El hombre de la mano seca

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

3 ¹ Etat Jesús bucoy secuac usar raújacro. Rauwir ítitan, atcar cuercúr ésatro. ² Canár yajti rícatro. Etar uwat Jesús úrojacro. Canar yajti ricar yárqueyan tan jácatatara ey úrojacro. Ey ques icar Jesús cahmí icar tewín sehwar úrojacro. ³ Etat Jesusat atcar cuercúr quin wajacro:

—Usár uw ub acat uw úbotar yehnwi, wajacro.

⁴ Atcar cuercúr uw úbotar yehnyat, Jesusat uw quin wajacro:

—¿Baat ítitan, Sir chihotá cuitar bitara waca? Canar yajti ricar cuitar ay yajcátatara, ay bár yajcátatara, baat wawi. Uw tan chácatatara, uw tan chá-cajartara, baat wawi.

Jesusat eyta wacayat, eyin ajc sácajacro. Icuri wátiro. ⁵ Jesusat uw wahit-chacro. Ititan, éyinat cuercúr tamo sihwár cue réhti. Imát icúr ojcor tewítar síhwatiro. Jesusat eyta istiran, cue rehjecro. Etar eyin acu bar túrjacro. Etar cuercurin quin wajacro:

—Bah atcar cuercúr ey yehw tewi, wajacro.

Eyta wacayat, cuercurat im ácara yehwír tewjacro. Eyta tewyat atcar orac waajacro. ⁶ Eyta yajcayat fariséoin watar waajacro. Watar waar fariséoinat Heródesin owár rahra rahra Jesús rioy yinjacro. Jesús yauwin ríojacro.

Mucha gente a la orilla del lago

⁷ Eyta ríoyat, Jesús riw caje awat béjacro. Imát siwquin owár béjacro. Galilea bin uw ricán to binan ey owár béjacro. Judea bin uw cat, ⁸ Jerusalén bin uw cat, caje Idumea bin uw cat, rih Jordán rahray bin uw cat, caje ajca Tiro bin uw cat, caje Sidón bin uw cat Jesús quin rojacro. Jesusat yajaquey rahjacro. Etar ey quin rojacro. ⁹⁻¹⁰ Beya rabar yárquinan cuercúrinan ricán

to bin tan jacot bijacro. Etar uw yárquinan bahnaquin Jesús bután ac uca béjacro. Eyta rehquít Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Uw ricá to binat as ucati acu canoa roŵi. As ey cutar chihrín acu.

¹¹ Erara cat cuicá ji bin istiy cat, istiy cat Jesús istír ey cac cahmor ic icar téjacro. Ic icar ter wajacro:

—Bahan Sir waquijró, wajacro.

¹² Etat Jesusat eyin tecuan acu bucoy bucoy wajacro:

—As rehr tara cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

Jesús escoge a los doce apóstoles

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³ Jesús acsar cubar icar bijacro. Erar serin biyin im chiwa yina rácaratara eyin chífacro. Chícayat ser eyin Jesús quin béjacro. ¹⁴ Cucayat, Jesusat cuisa doce bin cájacro. Im owár beyin ac cájacro. Cahujín quin ima chih tá ehcú ayin acu cájacro. ¹⁵ Eyinat uw ur icar bin cuicá uc si ayin acu urá wíjacro. Urá wiquir eyta yajquín wajacro. Yarquin ey cat, cuercurin cat tan jaquin acu urá camur wíjacro. ¹⁶ Chiwa cájaquin úchinar éyinro. Récaji bi Simón cájacro. Jesusat Simón eya istiy ajca Pedro aŵujacro. ¹⁷ Santiago Zebedeo waquíj cat, ey taná Juan cat cájacro. Ey rabin ajca istiy Boanerges chájacro. Ey ajca wacaro: “Aba cuiran wanro,” waquíc ojcor wacaro. ¹⁸ Etar Andrés cat, Felipe cat, Bartolomé cat, Mateo cat, Tomás cat cájacro. Santiago Alfeo wacá cat, Tadeo cat, Simón cat cájacro. Simón eya cananístainro. ¹⁹ Judas Iscariote cat cájacro. Judas Iscariote eya ítchareht Jesús quehsí waajacro.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

Etat Jesús sicor usi bijacro. ²⁰ Cur itit, ricán to bin bucoy sécuajacro. Jesusin ira yayín yajquít cat, ricán abayro. Bitách yáyajatro. ²¹ Etar uwat “Jesusan túraritro,” wajacro. Uwat waquíc Jesús cáyinat rahjacro. Etar Jesús ahár beyin sihwár rojocro. ²² Sir chih tá siwquin Jerusalén bin wijacro. Etar cat Sir chih tá siwquin éyinat wajacro:

—Cuicá ajca Beelzebuat Jesús isó bicaro. Beelzebú ajc istiy cut Satanás aŵuro. Cuicá cara Beelzebú urá cut Jesusat cuicá uc si ayro, wajacro.

²³ Etar eyin ima quin chífacro. Wicayat chih tá siwín acu eyin quin icúr bi ojcor tewjacro. Uchta wajacro:

—Satanasat uw ur icar bin ima Satanás uc tétiro. ²⁴ Gobierno istán bin bucáy wahwúr, rahr rahr tec quejcat, ey gobierno bar bahnátaro. ²⁵ Eyta cat puéblotara, cáyintara imár owár bin rahra rahra tec quejcat, bar sácataro. ²⁶ Eyta cat Satanás ima urá cut uw ur icar bin ima uc técat cara yéh-najatro. Ima bar bahnátaro.

²⁷ Etar cat bucoy wajacro:

—Uwat cara usi bin ohnor bahnác bes yajquín síhwayat, récaji cara ey questátaro. Ey questátira bitách bes yájajatro. Cuat questár cuitar, bahnác ohbac bes yajcátaro. ²⁸ Etarwan aját ba quin wacaro. Uwat bitara útara Sir tayar yajcat, Sir ojcor conyat, Sirat tayar eyta bin sicor tayar bár chácataro. Bitara útara ahsín tewyat, Sir ojcor conyat, Sirat sicor tewti bin eyta bar chácataro. ²⁹ Cuatán Sir Ajcan Camur Ey ojcor ahsín tewyat, Sirat tayar

batra chátiro. Uwat Sir tayar ey bitách tun bahná báreyra, wajacro, Jesusat, siŵquin quin.

³⁰ Cahujinat “cuicát Jesús isó biquic” wajác rehquít, Jesusat eyta wajacro.

La madre y los hermanos de Jesús

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ Jesusat uw quin tew̃yat icar im ab cat, rabin cat watar béjecro. Watar chihrír Jesús jor tew̃ín acu chíjacro. ³² Eyta chícatay uw ricán to bin Jesús quemir ítchacro. Uw éyinat Jesús quin wajacro:

—Bah abín, rabin watar itro. Bah chícaro.

³³ Eyta wacayat Jesusat uw quin wajacro:

—¿As abinán, rábinan rehrinán éyınca? wajacro.

³⁴ Eyta waquíř uw ima quemir sécuajaquin wahitchacro. Eyin ita rabar wajacro:

—Uyinan as abinán, rábinan, chitinán wanro. ³⁵ Býyinat as Tet cuacúr bin chihťá ráhcyatan, éyinan as abinán, rábinan, chitinán wanro, wajacro.

El ejemplo del sembrador

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 ¹ Etat Jesús bucoy riw caje cut bijacro. Cur uw siŵay yehnjacro. Eyta siŵyat uwa ricán to bin ey quemir sécuajacro. Eyta sécuayat Jesús canó icar raújacro. Rauwir chihřjacro. Canó ey riw cut chájacro. Eyta cuar uwa bahnaquin riw caje aŵat ítchacro. ² Eyta cuácayat Jesús riw cut canó cuitar cuaquíř uw síŵjacro. Jesusat chiht istiy, chiht istiy siŵin acu icúr bi ojcor tew̃jacro. Siŵin acu Jesusat eyin quin uchta wajacro:

³ —Uch rahcwi, -wajacro-. Ser istiy cucú cuiay bijacro. ⁴ Cucú ey at cut cuic cuic cuijacro. Eyta cuicayat, cucú cahují ibit aŵat tijcayacro. Eyta tijcayat ruwásirat ey yájacro. ⁵ Eyta cuijacan, cucúa cahují wisu arcút tijcayacro. Tijcayat in bar yehnjacro. Ica ata bár etar in yehnjacro. ⁶ Yehnyat cat, cunyat cat, rahs waacayat ribirát sarac tíŵjacro. Sihyá usón bár rehquít tínjacro. ⁷ Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahují cachá tac icar tijcayacro. ⁸ Eyta tijcayat cachá tihwán abáy yehnjacro. Cachá tihwá abáy yehnyat, cucú cuijac eyra ub chátiro. Cachát sehŵjác etar ub chátiro. Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahují ican tic cuitar tijcayacro. Etar eyra ay yehnjacro. Ehchí yehnjacro. Etar uban ehchí chájacro. Cucú istiy eyran uban treinta chájacro. Cucú istiy eyran uban sesenta chájacro. Cucú istiy eyran uban cien cuít chájacro.

⁹ Etar eyta waquíř, acsar Jesusat wajacro:

—Cucajá ji bínatra ey rahcwa, wajacro.

El porqué de los ejemplos

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ Etar uwat Jesús istir bahjacro. Istir ityat cahujinat cat, ima chiwa doce binat cat Jesús quin beyar táyocro. Cucú ojcor tew̃jác chihťá ojcor táyocro:

—Jesusu, bahat uw siŵin ac icúr bi ojcor bucoy bucoy tew̃ro. ¿Eyta tew̃ír cuitar síŵtieyra, bitáraca? wajacro.

¹¹ Táyoyat wajacro:

—Behmarat Sir cara rehquey chihotá orac rahcuátaro. Cahmor istiti bi rahcuátaro. Cuatán cahujinat as chihotá cati bínatra ayra rahcti acu tewró. Eyinat rahcti acu aját chihotá siwín acu icúr bi ojcor tewró. ¹² Cahujinat ub cuitar istata cuar, ay istiti rehcyta acu eyta siwó. Eyinat cucách cuit rahcuata cuar, ur icar rahcti acu eyta siwó. Eyta síwtiir waquí, eyta istiran, eyta rahcuiran, eyta cáquiran, urá tehmóyqueyra. Eyta tehmoyat, Sirat eyin tayar bár chácayqueyra, wajacro.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ Acsar Jesusat eyin quin táyojocro:

—¿Aját cucú rijaquey ojcor tewýat, bi chihotá siwín acu tewíctara ráhctica? -táyojocro-. Ey chihotá ráhctitara chihotá istiy, chihotá istiy siwín acu icúr bi ojcor tewýat, baat ey cat bitách ráhcuajatro -wajacro-. Aját uch ojcor síw-jacro, -wajacro-. ¹⁴ Cucú cuic cuic cuíqueya wacayat, Sir chihotá ehcuquib ojcor wacaro. ¹⁵ Cucú ibit awat tijcajaquey wacayat, ibit awat wacayat, uw cahujín ojcor tewró. Uw éyinatán Sir chihotá cucajá cuitar rahcuí cuar, ur ícara cátiro. Rahcyat Sisrámatan chihotá uw eyin quin cac áytiro. Bow ca técaro. ¹⁶ Eytaan wan cucú wisu arcutar tijcajaquey wacayat, wisu ey wacayat uw cahujinan ojcor tewró. Uw éyinat Sir chihotá rahcro. Rahcuír ahní cácaro. Eyta cuar ayra cátiro. ¹⁷ Ay cati rehquí, ítchareht waca técaro. Sir chihotá ques uwat ruhwáyan, uwat técuayat, éyinat chihotá waca técaro. ¹⁸ Cucú cachá tac icar tijcajaquey wacayat, cachá tac icar wacayat, uw cahujín ojcor tewró. ¹⁹ Uw éyinat chihotá rahcuí cuar, iran oyan rayan cuít rácatro. Icúr biyan rácaran cuitro. Ey racar rehquí Sir chihotá tamo síhwati etí técaro. Urá ay ítitiro. ²⁰ Cucú ica tic bi cuitar tijcár uba cuít chaquey ojcor wacayat, ica tic bi wacayat, uw cahujín ojcor tewró. Uw éyinat chihotá rahcro. Rahcuír, cácaro. Ur istán waacaro. Urán ay chácáro. Etar cahujín éyinra urá ayan cuitro. Cahujín éyinra urán etach cutiro. Cahujín eyin cat urá ayan owáraqui batro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El ejemplo de la lámpara

(Lc 8.16-18)

²¹ Acsar Jesusat wajacro:

—Uwat vela anir roquí car, cajón satra rúhctiro. Camic socua cahmatra rúhctiro. Cuatán cuacúr jácaro, bahnác cuanín acu. ²² Eyta cat icúr bi ruhcuíctara ítchareht uwat eyan bahnác istáyqueyra. Icuran biyan uw quin ehcú-tieyra semar uw bahnáquin quin ehcwáyqueyra, -wajacro-. ²³ Bíyinan cucáj chítara uch chihotá rahcwí, wajacro.

²⁴ Eyta waquí uchta wajacro:

—Baat chihotá rahcuí eyan yají quen cawí, -wajacro-. Bíyinatán ay ráhc-yatan, Sirat eyin quin cuít síwayqueyra, ay rahjác rehquí. ²⁵ Etar chihótán cuít sínayqueyra. Cuatán bíyatan ay rahcti cuácayatan, chihotá conu rahjác ey sicor bar etí téyqueyra. Bar tan chináyqueyra, wajacro.

El ejemplo de la semilla que crece

²⁶ Jesusat acsar wajacro:

—Sira cara rehquey úchtaan wanro, -wajacro-. Uw istiyát cucuán ica cuit cuijacro. ²⁷Cuiir icar cam chéycatra camro. Rícatra yehnár bicaro. Eyta camyat, eyta bicayat icar awatra cucú cuijáqueyra uw imát istiti yinro. Yínín acu cucú bitara yájctara uwat ístajatro. Eyta cuar yinro. ²⁸Cucú ica cuitar chácayat, ima yinro. Cahmoran cahy ey ricuaro. Cahy ricuár cuni utar ar chácáro. Ar chaquir ub chácáro. Ub chaquir tam rehcaro. ²⁹Tam rehcatat uwat ir ey ehswáy bicaro. Bar cab cujac etar ehshuro, wajacro.

El ejemplo de la semilla de mostaza

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰Etar Jesusat uchta wajacro:

—Sira cara rehquey icuran wántara, ey siwín acu aját icúr bi ojcor ehcunro, -wajacro-. ³¹Sira cara rehquey mostaza cucuán wanro. ³²Cucú eyan cónuan bahnác cuít bin ic icar rijacro. Cucú eyan cónuan bahnác cuít bin riqi cuquir yehnár cat cuít cunro. Ey cunyat cuicar cumac bi chácáro. Ectari ruwat ey cuicar taha cuit chicha tuwro. Eyta cat Sira cara rehquey ey cucuán wanro. Mostaza cucuán conu cuar yehnár cuít cunir eyta Sira cara rehquey cutar uw récaci ricá conu cuar ítchareht éytaan wan uwan cuít rehcháyqueyra, wajacro.

El uso que Jesús hacía de los ejemplos

(Mt 13.34-35)

³³Jesusat Sira cara rehquey ojcor uw quin chiht istiy, chiht istiy siwín acu icúr bi ojcor bucoy bucoy ehcuajacro. Eyta ehcutira síwtiro. ³⁴Eyta siwíjac cuar ima chiwa quínora bi ojcor tewíjactar ay ehcuajacro.

Jesús calma el viento y las olas

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵Jesusat uw siwyat bar tínjacro. Tinyat ima chiwa quin wajacro:

—Bar jaw riw rahray cuwayta, wajacro.

³⁶Eyta waquir Jesús chiwa uw ricán to bin esar cha bahjacro. Jesús owár canó sar raújacro. Jesús canó sar bin bucoy waati cuar eyín owár béhjecro. Canó istiy cut cahujín cat béhjecro. ³⁷Béjacareht séroan abáy cac yehnjacro. Séroan abáy cacayat, riw sobasob raquian canó icar raújacro. Canó sar rih bar cuinay raújacro. ³⁸Eyta cuar Jesusan canó ubar sar camro. Cuisa cahmar ruw umá banco chaquir cuitar camro. Riw sobasob raquian canó icar raumat, chiwat Jesús quehwujacro. Quehwúr wajacro:

—In yehnwa, -wajacro-. Síwquibu. Canó riw tan oco bicaro. Is bar sácataro. ¿Is tamo séhwatiqui? wajacro.

³⁹Jesús ajc wiquír yehnjacro. Yehnár ítitan, séroan abáy cacaro. Eyta cuácatat sero chihr áyjacro. Riw quin wajacro:

—Soboti jawi. Catoti jawá, wajacro.

Etatan sero cati etchacro. Riwa sobocan soboti etchacro.

⁴⁰Etaran Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Bitara rehtan ay wínica? -wajacro-. ¿Bitara reht aját Sir urá cuit bahnác yajcata anto baat síhwatiqui? wajacro.

⁴¹Sero cati etyat, riw soboti etyat chiwa eyin ub yehwujacro. Rahra rahra wajacro:

—¿Ser ucha bitara bántara? Séroa cat, riw sobocan cat ey chih tá cuitar etchacro. ¿Bitara bántara? wajacro.

El hombre endemoniado de Gerasa

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5 ¹ Jesús ima chiwa owár riw rahray cujacro. Cajc ajca Gerasa cujacro. ² Rahray cur canó sar bin waajacro. Waacayat ser istiy Jesús quin rajacro. Chein ruhcuíc cuitar bin Jesús quin rajacro. ³ Ser ey cuicát abáy ruhũuro. Ser ey chein ruhcuíc cuitar itro. Uwat ey yera chistár cut questán yajquít cat, bitách quéstajatro. Canarán abayro. ⁴ Uwat cahmor bucoy bucoy atcar cat, quesacar cat yera chistár cut questajacro. Questajác cuar ser eyat chistár quehujacro. Quesacar cut chájaquey cat quehujacro. Quehwír bahnác buca quihujacro. Eyan bíyati bitách íwojotro. ⁵ Ricar cat, cheycar cat cubar cuitar bir cohujacro. Chein ruhcuíc cuitar bir cohujacro. Imát ac cut ima ojc rijacro. ⁶ Jesús wicayat ser eyat bira cut cuar itchacro. Istír Jesús quin quín-jacro. Cur car Jesús cac cahmar cuscar cuitar chájacro. ⁷⁻⁸ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Cuicú, ey urá sar bin car biwa, wajacro.

Jesusat eyta wjac rehquít, cuicát Jesús cuit cohujacro. Uchta wac cohujacro:

—Jesusu, bah cuacúr Sir waquijró. ¿Ícúr sehwar as quin raquí? Aját Sir ub cahmor bah ojcor conro. As ruhũuti jaŵi, wajacro.

⁹ Etat Jesusat ey quin táyojocro:

—¿Baha ajca rehrcá?

—As ajca ricácuano. Isa ricán toro, -wajacro-. ¹⁰ Is cajc istiy ayti jaŵi, wac conjacro, Jesús quin.

¹¹ Etat icar im ey cuhs cuitar tusín chiwan to binat tihwán yácaro. ¹² Eyta cuácayat ser ey ur icar bin cuicát conjacro. Jesús quin conjacro:

—Isat bah ojcor conro. Isan tusín quin aywi. Tusín urá icar rauwin ac ajc waawi, wajacro, cuicát.

¹³ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Béowi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicá ser ur icar bin waa béjecro. Beyar tusín sar raújacro. Rauyat tusín ricá to bin bahnác siyo ocoo tijca suca béjecro. Tijca suca beyar, bahnác riw icar sácajacro. Tusín cuisa dos mil bin bahnác sácajacro.

¹⁴ Tusín sácayat, tusín obir yájuinan ojc sijacro. Ojc siquir quínjacro. Pueblo cuwín quínjacro. Beya rabar uw quin bahnác ehcujaacro. Cur car pueblo cutar cat bahnác ehcujaacro. ¹⁵ Eyta ehcwayat uwat eyta yajquey wahitay suca rojocro. Jesús wahitay rojocro. Behquí ítitan, sera cuicá ujac bi itchacro. Récaji cuicá ricán abáy bin cuar, ahra tan wan itro. Oya tas cat chájacro. Tan wan cat rehjecro. Eyta ityat ojc sijacro. ¹⁶ Etar Jesusat yajaquey itcháquinat cahujín quin ehcujaacro. Sera cuicá ji bin ojcor, tusín ojcor bahnác ehcujaacro. ¹⁷ Ehewayat, Jesús ojcor conay yínjacro. Uchta wajacro:

—Usár ítiti jaŵi. Cajc istiy sicor biwi, wajacro, Jesús quin.

¹⁸ Etat Jesús canó sar rauyat, sera récaji cuicá ji bin eyat Jesús quin conjacro:

—As bah owár ben acu ajc waawi, wajacro.

¹⁹Eyta cuar Jesusat ajc waátiro. Uchta wajacro:

—Behmá cayin quin biwi. Iwoquin quin biwi. Aját baha tan jájacro, wacay biwi. Sirat bah obir yajác ojcor, Sirat bah tamo séh̄wajac ojcor cayin quin ehcuwi, wajacro, Jesusat ey quin.

²⁰Etat récaji cuicá ji bin eyat ehcwáy bijacro. Pueblo ucasi cuitar uw quin uchta wajacro:

—Jesusat as urá sar bin cuicá újacro. As tan wan chájacro, wajacro.

Eyta wacayat uwat Jesusan ayro, síh̄wajacro.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹Jesusin canó cuitar riw rahray sicor béjecro. Rahray waacayat uw ricán to Jesús quemir sécuajacro. Riw cajc áwat sécuajacro. ²²Erar jácayat Jáiroat Jesús itchacro. Jairo eya secuac usi cáraro. Jáiroat Jesús istír, ey quin wijacro. Wiquír Jesús ojcor conín acu cúscara cuitar chájacro. ²³Cúscara cuitar chaquir Jesús quin wajacro:

—As waquúj yatro. Wiŵarac sah bar yarátaro. Asi jor ey quin béowi. Bahat as waquúj at cut bútawi, tan jaquin acu, yarti acu.

²⁴Etat Jesús Jairo jor béjecro. Jesús quemir uw ricán to béjecro. Beya rabar úcujacro. ²⁵Uw owár wiŵá istiyró. Wiŵá eya cuercutro. Ey rih cut rauwir bara dócero. Cab eyta ácatan abir eyat yarjacro. Tan chati yar yehŵro.

²⁶Médico istiyát cat, istiyát cat sacút cat chíhrtiro. Sacún acu ray bítatara bahnác ahujacro. Eyta cuar tan chátiro. Yaran cuitro. ²⁷⁻²⁸Wiŵá eyat uwat tewíc rahjacro. “Jesusat uw tan chácáro,” tewíc rahjacro. Etar uw tac icar Jesús icar wihár wijacro. Eyat séh̄wajacro: “Aját Jesús oya butayat, as bar tan jácatáro,” séh̄wajacro. Etar Jesús oya butajacro. ²⁹Jesús oya butayat, cab rehti ab bar chihrjacro. Etat imát ítitan “As bar tan jájacro,” séh̄wajacro. ³⁰Etat Jesusat cat bar itchacro. Ima ajcan cámera cut uw tan jajac itchacro. Etar cab rehti ey wihara ac wari cuar wajacro:

—¿As oya biyat bútai? wajacro.

³¹Etat ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Behmát ítitan uw ricán to binat úcaro. Etera ¿bitara reht “¿Biyat as bútai?” waca?

³²Etat Jesús uw wahitchacro, biyat ima oya butajáctara istín acu. ³³Wiŵá imát ítitan, Jesús ajcan urán cut bar tan jajac, itchacro. Etar Jesús cac cahmar wijacro. Wiquír ayot tiu rabar Jesús cac cahmar cuscar cut chihrjacro. Chihrríw wajacro:

—Aját bah oya butajacro, as tan jaquin acu.

³⁴Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Wiŵú, bahat seh̄wat “Jesusat as bar tan jácayqueyra,” séh̄wajacro. Eyta séh̄wajac etar aját bah bar tan jájacro, -wajacro-. Tan wan ituwi. Ohbac biwi, wajacro.

³⁵Jesusat wiŵá jor tewyat icar, uw béhjecro. Cara usi bin uw wijacro. Jairo quin wiquír wajacro:

—Bah waquúj bar chinjacro, -wajacro-. Siŵquib acsar roti jaŵi, wajacro.

³⁶Uwat eyta wajác cuar, Jesusat ria cátiro. Cati cuar Jairo secuac usi cara quin wajacro:

³⁷—Ay wini rehti jaŵi. Aját bah waquíj bar tan jácayqueyra, séhŵawi, wajacro.

Jesús acsar be rabar uw ricán ey questoc be áytiro. Pedro cat, Santiago cat, Juan cat etan eyin im owár ben acu ajc waajacro.

³⁸Jairo usi cujacro. Cur ítitan, uwan síhŵanatro. ³⁹Cahujinra ócaro. Cahujín abáy cohvro. Etat usi raújacro. Rauwir, uw quin wajacro:

—Oti jaŵi. Cohwti jaŵi, -wajacro-. Sah chinti cuar camro, wajacro.

⁴⁰Jesusat eyta wacayat, uwan ey buror sischacro. Eyta cuar Jesusat uw bahnaquin watar áyjacro. Cahujín watar ayjac cuar sah tet cat, ab cat, im owár rojóqueyin cat sah chein cuitar raújacro. ⁴¹Rauwir sah chinjaquey atcar yehŵjacro. Atcar yehŵír wajacro:

—Talita cumi, wajacro.

Ey ajca uchta waquíc ojcor wacaro, “Sahú, aját wacaro, yehnwi.”

⁴²Jesusat eyta wacayat, cab rehti sah bar yehnjacro. Yehnár sahu sahu bijacro. Tetát cat, abát cat eyta istír ojc sijacro. Jesusat sah estají chácyeayan bara dócero. ⁴³Etar Jesusat wajacro:

—Cahujín quin ehcuti jaŵi, -wajacro-. Sah quin ira wiŵi, wajacro.

Jesús en Nazaret

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

6 ¹Jesús acsar bijacro. Bir car ima pueblo cut cujacro. Ima chiwa cat Jesús owár béhjecro. ²Ima pueblo cut cur car, tan jaquin ricar cuanyat, secuac usi siŵin raújacro. Jesusat siŵay yehnyat, ricá to binat rahjacro. Rahcuír ub yehŵjacro. Ub yehŵír rahra rahra wajacro:

—Sera eyat eyta siŵquey ¿bi cut sínjactara? ¿Bi urá cuitar ub bár bi sisor ub chi chaqui? ¿Cuicát ruhŵujaquey bi urá cuitar sisor tan chaqui? ³Uya tabla óroquibro. Uy abá Maríaro. Santiago cat, José cat, Judas cat, Simón cat ey acu rábinro. Ey chitín cat usár is owár itro.

Etar éyinat Jesús ria cátiro. ⁴Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Uw bahnáquinat Sir chih tá ehcuquib ojcor ay wacaro. Cajc bahnác cutar ítquinat eyta wacaro. Eyta cuaquir ehcuquin imár cajc cut ítquinatra étai síhŵatiro. Imár cáyinatra, imár usi ítquinatra étai síhŵatiro. Etaí wátiro, wajacro.

⁵Eyta cuácayat Jesusat Sir urá cutar erar ricá táhnaqui tan chátiro. Yarquin birách bár bin tan chájacro. ⁶Jesús ub yehŵjacro, uwat ima tamo síhŵati rehquít, ima chih tá cati rehquít. Etar acsar pueblo istiy cutar cat, pueblo istiy cutar cat uw siŵot béjecro.

Jesús manda a los discípulos a predicar

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷Etar Jesusat ima chiwa doce eyin ima quin chíjacro. Chiwa Jesús quin behquir Jesusat eyin bucáy awan wan cuar áyjacro. Aya rabar eyin quin cuicá uquin urá wíjacro. Camur wíjacro. Uchta wajacro:

⁸—Ata béowi. Pan cat, iroc cat beti jaŵi. Ba ray cat beti jaŵi, -wajacro-. Tec étana béowi. ⁹Ques barcat tas chaquir béowi. Camís bucayra chati jaŵi, -wajacro-. ¹⁰Pueblo cuitar uwat ubach wícat, im esar ítuwi. Acsar bequic ocso tas im esar ítuwi. ¹¹Eyta cuar bi pueblo cutar ba ajca bár chácyeaya, ba

chihťá ráhctieyra, ey pueblo cutar uchta yajwí. Ba acsar bécatay, ba quesgar ojcor cajc bur béquiquey, umíť béquiquey quihu ter bahwí. Uw éyinat ba Sir chihťá ehcuquin ruhŵujác ques Sirat imár cuecwata istayta acu eyta yajwí, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

¹² Jesusat ayat chiwa béjecro. Beya rabar uw quin wajacro:

—Urá tehmowi. Urá ay chaŵi. Ay bár yajquíc etwí, wajacro.

¹³ Beya rabar uw urá sar bin cuicán to uc si áyjacro. Uw yárqueyin cuitar aceite chájacro. Chaquir eyin tan jájacro.

La muerte de Juan el Bautista

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴ Jesusat yajquíc ojcor tewíc rey cara ajca Heródesat rahjacro. Jesús ojcor tewíc uw bahnáquinat rahjacro. Cahujinat Jesús ojcor wajacro:

—Uya Juanro. Uw rih sar siŵquibro. Juan chinjác cuar, sicor yehnjacro. Eyta cuácayat ajc cutar, camur cuitar istiy icúr bi ay yajcaro, wajacro.

¹⁵ Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Uyan úchicri Elías Sir chihťá ehcuquibro, wajacro.

Istiyát wajacro:

—Sir chihťá ehcuquib cahmor bin eyro, wajacro. ¹⁶ Eyta cuar Heródesat wajacro:

—Eyan Juanro. Aját cuisa cuijaquey sicor yehnjacro.

¹⁷⁻¹⁹ Récaji Juanat Herodes cahmí icar tewjáquinro. Heródesat ima rab Felipe wiya siwir yehŵjáquinro. Wiŵá eya ajca Herodíasro. Eyta siwir yehŵjác ques Juanat tewjáquinro. “Bahat yéhŵajar bi yehŵjác rehquít, Sir táyatro,” wájáquinro. Eyta wájác rehquít Herodíasat Juan quehsujacro. Ey yau cun rehjecro. Etar Heródesat Juan caquin acu soldádoin áyjaquinro. Cárcel icar tun áyjaquinro. ²⁰ Herodíasat Juan yau ay cun rehjecro. Eyta cuar, Heródesat yau áytiro. Heródesat ítitan Juanat ay yajcaro. Ur ayro. Eyta istíc rehquít Juan yauwin acu ay wíniro. Ey sújacro. Juanat tewíc Heródesat rahcuír icúr séhŵatatara ístajar rehjecro. Eyta cuar Juanat tewquey bucoy, bucoy ahní rahjacro. ²¹ Itchareht, yá- cajareht, Herodes yehnjác ricar cuanyat fiesta yajacro. Gobierno carin, soldado cárina, Galilea uwa cárina, iran cuít yayín sécuajacro. ²² Etatan Herodías wacjá wiŵara rauwir, eyin cac cahmar quínjacro. Quinyat Heródesan ahní rehjecro. Uw cat ahní rehjecro. Eyta ahní rehquír Heródesat cahbara quin wajacro:

—Bah quínjác tehmár ¿aját bah quin bi wícataca? ²³ Ehchí quínjác rehquít, bah icúr rácaratara as quin waŵi. Wacayat aját bah quin ey wíquinro. Aját Sir ub cahmor wacaro. As quin bahat bi chícatayan, aját ey wíquinro. As cajc bitác istiy chícatayan eyta tas wíquinro, wajacro.

²⁴ Etar cahbár im ab quin bir wajacro:

—¿Aját icúr chiítaqui? wajacro.

Etat Herodíasat Juan yau cun rehquít wajacro:

—Juan uw rih sar siŵquib cuisa cuiquír plato cuitar roquín chiwi, wajacro.

²⁵ Etat cahbár sicor inchajin bir Herodes quin wiquír wajacro:

—As ac Juan uw rih sar siŵquib cuisa cuiquír roŵi, -wajacro-. Cuis ey cuiquír plato cuitar usár roŵi, wajacro.

²⁶ Juan uw rih sar siŵquib cuisa cuiquin wacayat, Herodes cuean to rehjecro. Cue rehjéc cuar, uw ub cahmor, Sir ub cahmor icúr rácaratara, ey wiquin

wajáquinro. Eyta chíhtara wítira bitách yáccajatro. Imát wajaquin tehmo cun batro. Etar eyta roquín wajacro. ²⁷Etat soldado cárcel beyin áyjacro. Juan cuisa cuiquír ucaý áyjacro. ²⁸Etar soldado ey cárcel cut bijacro. Erar Juan cuisa cuijacro. Cuiquir plato cuitar rojocro. Roquír cahbár quin wíjacro. Etar cahbarat acsar ab quin wíjacro. ²⁹Juan uw rih sar siwquib yauyat, ima chiwat rahjacro. Rahcuír ey chein ucaý béjacro. Uquir beyar ruhjacro.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰Jesusat chiwa áyjaquin sicro béhjacro. Behquir imarat yajáqueyan, síwjaqueyan Jesús quin bahnác ehcujacro. ³¹Jesús quemir uw ricán to wic bicaro. Eyta cuácayat, behquic istiti beyic istítiro. Uw ricán to rehquít Jesusin bitách yáyajatro. Etar Jesusat eyin quin wajacro:

—Bar jaw, uw bár cuitara tan jacay.

³²Jesusat eyta waquír, canó sar raújacro, chiwa owár. Canó cut uw bár cut béjacro. ³³Jesusin canó cut becayat, uwan to binat eyin itchacro. Biyin bectar itchacro. Etar pueblo istiy cut bin, pueblo istiy cut bin uwan choni Jesús questoc béjacro. Quina cutar becayat eyin Jesusin cahmor cujacro. ³⁴Jesús riw caje cut cur, canó sar bin riw caje cut waajacro. Waar itit, ácaman uw ricán to sécuajacro. Jesusat ítitan, óbasan obir yajquib taylor eyta uw cat éytaro. Obasan imár birar beyátatara ehcún acu uw taylor eyta uw eyin cat eyta uw táyoro, imár siwín acu. Eyta istír eyin tamo sehwar cue rehjacro. Etar eyin chiht istiy, chiht istiy síwjacro. ³⁵Itchareht yáccajareht tin bicayat, ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Isan ubach bár cuitatro. Usatra uw ítitiro. Ahra bar tin bicaro. ³⁶Eyta bira uw sicro aywi. Ubach cut beyin acu aywi. Pueblo cut beyin aywi. Imár yayín acu ira wahy aywi, wajacro.

³⁷Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Behmarat eyin quin ira wiwi, wajacro.

Etat chiwat wajacro:

—Bahnáquinat conu yayín acu doscientos denario ahuyat cat tihrajatro, -wajacro-. ¿Isat ey wahy beyátayica?

Etat owaran canarán sihyór abi ruoyat doscientos denario túnjaquinro.

³⁸Etat Jesusat wajacro:

—¿Bayan pana bíta? Wahitay béowi, wajacro.

Etat éýinat pan bítatora wahitay béjacro. Istír Jesús quin wajacro:

—Is pan esí étacro. Rih ruwa cat bucátacro, wajacro.

³⁹Etat Jesusat uw banar cuitar chihr áyjacro. Cahujín ajquír, cahujín ajquír chihr áyjacro. ⁴⁰Chihr ayat ajquír cuisa cien awan chihrjacro. Cuisa cincuenta awan chihrjacro. ⁴¹Etar Jesusat pan esí bin cat, rih ruwa bucáy bi cat at cut yehwajacro. Yehwír cuacúr wahitchacro. Pan yehwír, Sir quin “Bah ur ayo,” wajacro. Eyta waquír pan cotchacro. Cotír chiwa at icar pan wíjacro. Uw owár tahwún acu wíjacro. Wícat, tahwujacro. ⁴²Etat cat rih ruwa bahnaquin owár tahwujacro. Tahwúr, bahnáquinat yájacro. Uw bahnáquinat yarsa yájacro. ⁴³Yaya tihryat, pan cajcar cat, rih ruwa cajcar cat sicro sécuajacro. Sécuajac ey chocha doce cuin tas ehnhacro. ⁴⁴Ira yájaqueyanin sawujacan sérinan cinco milro.

Jesús camina sobre el agua

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵ Jesusat pan tahwúr cab rehti ima chiwa quin wajacro:

—Canó cuitara riw rahray as cahmor béowa. Betsaida cun béowi, wajacro.

Chiwa be yiror Jesusat uw bahnaquin sicar imár usi áyjacro. ⁴⁶ Eyta waquír Sir ojcor conín acu cubar cuitar bijacro. ⁴⁷ Tínora Jesús riw cajc awat im ístiro. ⁴⁸ Canó eyra riw úbutro. Jesusat ítitan, canó beyin ac canarán tah-nacro. Canó biquic acam wihár séroan bitác bitiro. Etar in béyajatro. Eyta cuácayat sisbúr cohwyat, Jesús ima chiwa ques caquin bijacro. Ica cuitar sahu sahu bir eyta, Jesús rih arcutar eyta sahu sahu bijacro. Jesusan acsar ben yajquín eyta yajacro. ⁴⁹⁻⁵⁰ Eyta cuar ima chiwat Jesús itchacro. Riw arcutar raquíc itchacro. Bahnáquinat ístír ojc sijacro. Abáy roojocro. Chein ajc síhwa-jacro. Etar ey ayot cohwjacro:

—¡Chein ajc racaro! cohwjacro.

Eyta cohwyat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Rooti jaŵi. Ojc siti jaŵi. Asró, wajacro.

⁵¹ Etar chiwa owár canó sar raújacro. Jesús canó sar raumat, séroan cab rehti chihrjacro. Sero chihryat éyinan ub yehwjacro. ⁵² Eyinat ítitan, Jesusat pan esí bin sicar pan cohní chájacro. Eyta itíc cuar Jesusat Sir urá cut bahnác bar yajcata éyinat anto síhwatiro. Ay ráhctiro.

Jesús sana a los enfermos en Genesaret

(Mt 14.34-36)

⁵³ Acsar canó cuitar béjecro. Genesaret cajc cut cujacro. ⁵⁴ Erar cur car canó questajacro. Canó sar bin waajacro. Waacayat uwat ítitan, eyan Jesusro.

⁵⁵ Eyta ístír ey cajc bahnác cuitar quinjacro. Jesús wijác ehcwáy quinyat, erar itquin bahnáquinat Jesús quin yarquin cat, cuercurin cat bahnaquin rojocro. Caros cutar rojocro. Ey cutar Jesús birar bijactar tewíc rahcuír erar rojocro.

⁵⁶ Bucoy bucoy pueblo cutar bicayat cat, rasá cutar bicayat cat, uw itic cutar bicayat cat uw yarquin ey íbt aŵat chájacro. Chaquir Jesús quin conjacro:

—¿Bah oya bután ajc waátaica? wajacro.

Etar býinat butajáctara, eyin bar tan jájacro.

Lo que hace impuro al hombre

(Mt 15.1-20)

7 ¹ Etar fariséoin secuar Jesús quino béhjacro. Bachan chih tán síwquin cat pueblo Jerusalén bin fariséoin owár béhjacro, Jesús quin. ² Ey quin cur ítitan, Jesús chiwan atum sucti ira yácaro. Fariséoinat restá sucuír eyta éyinat restá eyta sucti ira yácaro. ³ Etat owaran fariséoin cat, judío cat, bahnaquin cat atum sucti yátiro. Cahmor werjayín bach auti acu ira yayín cahmor atum sucro. ⁴ Rasá cut bin wiquír, anto súctieyra ira yátiro. Bach istiy cat, istiy cat chero. Bronce toca cat, ruca cat, soya cat sucro, bach auti acu.

⁵ Eyta ityat fariséoinat cat, bach síwquinat Jesús quin wajacro:

—Bah chiwan werjayát bach chajac chih tá cut ítitiro. ¿Bitara rehquitca? ¿Bitara rehquít atum restá ji bin cut ira yaqui? wajacro.

⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Uch síh̄wawi. Urá bucáy binu, Sir chih̄tá ehcuquib Isaíasat úchicri ba ojcor uchta cuihsú bahjacro:

Uch uwat imár cuw cutaran “Sira ur ayro,” wacaro. Eyta cuar ur ícatra Sir tamo síh̄wati itro. ⁷Eyinat Sir tamo síh̄wac waquíc cuaquir eyta cat batro. Cahujín quin Sir chih̄tá siwíc waquíc cuar, uw imár chih̄tá siw̄ro, Sir carit cutar eyta cuihsú bahjacro.

⁸Baat werjayín chih̄tá yajquín acu Sir chih̄tá cati ruh̄wuro, wajacro, Jesusat.

⁹Acsar Jesusat eyin quin wajacro:

—Behmarat werjáy chih̄tá yajquín acu Sir chih̄tá cati ruh̄wuro. ¿Bitara rehtqui? ¹⁰Uchicrias Moisesat uchta wajacro: “Bah tetín ajcá ji béowi. Bah abín ajcá ji béowi. Bíyatan ima tet cahm icar, ima ab cahm icar ajc ahsín téw̄yatan, ey ques icar yauwi,” wajacro. ¹¹Eyta cuar ba fariséoinat, ba bachan chih̄tán síw̄quinat uchta siw̄ro: “Bíyinat uchta wacayat: ‘Tetú, Abú, aját bah wiquin bin, Sir quin wiquin acu yajc chájacro,’ wacayat, ¹²eyinat tetín abín obir yájcajatro,” wacaro, baat. ¹³Etarwan behmár chih̄tá acsar, acsar yajc ayin acu uw quin Sir ima chih̄tá tehmó ayro. Sir chih̄t istiy, chih̄t istiy baat eyta tehmoro, wajacro, Jesusat fariséoin quin, bachan chih̄tán síw̄quin quin.

¹⁴Eyta waquír uw bucoy ima quin chájacro. Eyta chiír uw becayat eyin quin wajacro:

¹⁵—Bahnáquinu, aját téw̄quey rahcwi. Rahcuír cañi, -wajacro-. Uwat cac icar yaquey cuitatrun urá ay batra rehca báreyra. Cuat uwat cac icar bin téw̄quey cuitatrun, imát yajquey cuitatrun urá ay bár chácáro, -wajacro-. ¹⁶Biyin cucajá chétara ey chih̄tá rahcwi, wajacro.

¹⁷Etat Jesús usi raújacro. Uw ricán to bin cham bahjacro. Usi raumat ima chihat ey quin táyojacro:

—¿Bahat siw̄jaquey bi ojcor téw̄qui?

¹⁸Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Ba cat urá bár waátaqui? ¹⁹Uwat watar bin cac icar icúr yáctara ey cut ur ay bár chácajatro. Cac icar yácayat urá bow̄ icar raútiro. Atuc sar rauro. Acsar bucc̄hír awat bicaro. Etar acsatra sicaro.

²⁰Jesusat eyta waquír cutar ira bahnacan ricúm batro. Restá batro, wajacro. Acsar uchta wajacro:

—Baat eyta sínata bin yajcaro. ²¹Cuatán uwat cac icar ay bár téw̄yat, ima urá ay bár rehcaro. Uwat tan icar urá sar ay bár síh̄waro. Eyta ay bár síh̄war, acsar ur ay bár yajcáy yinro. Yeh̄wti bin owár isár yajcaro. Cahujín ohnor bes yajcaro. Uw yauro. Cahujinay wiya bes yajcaro. ²²Cahujinay racar isoro. Ay bár yajcaro. Uw cayar yajcaro. Uw cahmor rooti ay bár yajcaro. Es yajcaro. ²³Carin cac cahmar cahujín cahmí icar suciar téw̄ro. Cahujín ojcor téw̄jajar bin téw̄ro. Imaran ayan cuít síh̄waro. Urá bár bin éytaan wan yajcaro. Túrarir yajcaro. Eyta ay bár yájqueyan uwat cahmorán urá cut eyta yajquín síh̄waro. Eyta síh̄war yajcaro. Eyta yajquey uw urá ruh̄wuro, wajacro, Jesusat.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

(Mt 15.21-28)

²⁴Etar Jesús erar bin acsar bijacro. Tiro cajc cut, Sidón cajc cut cun bijacro. Erar cur, usi raújacro. Uwat istiti acu usi raújacro. Eyta cuar uw cahmor bitách rúhcujatro. ²⁵Cab rehti wiwarac Jesús quin rajacro. Ey wiwá wacjá

wiwarac conu bin cuicá chero. Ey wiwá caje istiy bin uwro. Cajca Sirofenisa uwro. Ey wiwát Jesús wiquíc chihotá rahjáquinro. ²⁶Eyta rahcuír Jesús quin wiquír ey ques acor cuscar cut chihrjacro. Cuscar cut chihrír Jesús quin wajacro:

—As waquíj urá sar bin cuicá uc aywi, conjacro.

²⁷Etat Jesusat wajacro:

—Uwat imár sasá yayín acu ira ibtu wícaro. Pan sasát cohtá binan siwir bayar quin wícajatro, -wajacro-. Sasáy bin bayar quin witi eyta, aját israelin ac ay yajcata bi cahujín ac yajcátai batro. Aját bah uw cuitar yajcátai batro, wajacro.

²⁸Etat wiwát wajacro:

—Caru, bahat uní wacaro. Eyta cuaquir sasát pan cohcayat, pan cac bur tijcéc ey báyarat mesa cahmor cohcaro, -wajacro-. Eyta chihlara as cuitar conu yajwi, wajacro.

²⁹Etatan Jesusat ey quin wajacro:

—Chaucu, bahat ay wajacro. Etar sicor biwi. Bah waquíj ur icar bin cuicá bar waa bijacro.

³⁰Etat wiwá sicor usi bijacro. Usi cur ítitan, waquíj aawat cut camro. Cuicá bar waa bijacro.

Jesús sana a un sordomudo

³¹Etar Jesús caje Tiro bin sicor waar rajacro. Cajc Sidón tiw, Decápolis pueblo istiy, pueblo istiy tiw Galilea riw caje aawat cujacro. ³²Cucayat uwat sera cucáj bár bin Jesús quin rojacro. Ser eyat cat ay téwajatro. Roquíj Jesús quin conjacro:

—Uy cucáj chi rehquín acu, ay tewín acu bahat uy cutar ba atcar cut bútawi, wajacro.

³³Etat Jesusat cucáj bár bin ajquíj uw bár cut béjacro. Erar cur Jesusat ima at ub sera cucáj ucar icar chájacro. Cana rihar cat tijcajacro. Tijcár seray cuw butajacro. ³⁴Butar cuacúr aba wahitír camur sijacro. Camur siir wajacro: “Ebata,” wajacro. Eyta waquíc eyan uch ojcor wacaro, “sarwa,” wacaro.

³⁵Eyta wacayat cucáj bár bin cucáj bar sarjacro. Cuw cat bar tan jájacro. Ay tewjacro. ³⁶Etat Jesusat uw quin wajacro:

—Cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

Jesusat “ehcuti jawi,” wacayat, éyinat cuít ehcujacro. ³⁷Uw ub yehwajacro. Ojc sijacro. Ub yehwír wajacro:

—Jesusat bahnác ay yajcaro, -wajacro-. Eyat Sir urá cut cucáj bár bin cucáj chi chácáro. Téwajar bin tewín acu chácáro, wajacro.

Jesús da de comer a cuatro mil personas

(Mt 15.32-39)

8 ¹Biráy bár cuanyat, bucoy ricán to bin Jesús quemir sécuajacro. Sécuajaqueyin ira batro. Uwa eyta sécuayat, Jesusat ima chiwa chfjacro. Chiír eyin quin wajacro:

²—Aját uch uw tamo séhwaro. Eyin is owár bay cuanjacro. Ahra éyinat icurí yáyajatro. ³Ira yati usi áyeyra, ibit aawat yayat bar cuácayqueyra. Cahujín cajcan abáy cut bin usár béhjecro, wajacro.

⁴Etat ima chiwat wajacro:

—Usár ubach batro. Uwa ítíro. Uwat yayín acu icurí batro. Ricán to rehquít, bi wícajatro, wajacro.

⁵Etat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—¿Baan pana bítaca? wajacro.

—Pana cucuiro, wajacro.

⁶Eyta wacayat Jesusat uw ricá quin, ica sar chihr áyjacro. Etar Jesusat pan cucuí eyan caquir wajacro:

—Siru, bahat is obir yajacro. Bahat isat cohn acu wíjacro, wajacro.

Eyta waquí, pana cotchacro. Cotír car, uw quin tahwún ima chiwa at icar wíjacro. Etar chiwat acsara uwa bahnaquin quin tahwujacro. ⁷Rih ruwa cat conu chero. Etar Jesusat Sir quin conjacro:

—Siru, bahat is ruwa cat wícaro. Bah ur ayro, wajacro.

Sir quin conár ima chiwa quin wajacro:

—Rih ruwa cat uw quin tahwuwi, wajacro.

⁸Eyta wacayat chiwat rih ruwa uw quin tahwujacro. Etar bahnáquinat yarís cohjacro. Cohr car yayar car, ira cajcar ey sicor sécuajacro. Ira cajcar sécuajacan chocha cucuí biyan cuin tas sécuajacro. ⁹Ira cóhjoquin sawujacan uw cuisa cuatro mícuanó. ¹⁰Etar Jesusat uwan sicor imár usi áyjacro. Ayir cab rehti ima chiwa owár canó cuitar rauwir, cajca Dalmanuta cun béjacro.

Los fariseos piden una señal milagrosa

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹Riy isti y fariséoin Jesús quin béjacro. Cur tecuay yinjacro. Jesús quin uchta wajacro:

—Is cac cahmar Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu ey yajwi. Isat cuacúr Sir imát bah ayjac chihá istín ac eyta yajwi, wajacro.

Jesús cayar yajquín acu eyta wajacro. ¹²Etat Jesusan cue rehjecro. Cue rehquír camur siir wajacro:

—¿Ah uch uwa bitara reht Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu as quin yajc ayqui? Sirat áyactara, Sirat áytitara, ey istín sihwár as quin eyta yajc ayro. Aját ba quin wacaro. Eyta yajc ayic cuar, baat istín ac aját éytara yájtiro.

¹³Eyta waquí eyin cham bahjacro. Canó sar raújacro. Rauwir riw rahray bijacro.

La levadura de los fariseos

(Mt 16.5-12)

¹⁴Bécayat chiwat pana beti tan chinjacro. Canó sar pan ubistanacro. ¹⁵Etar Jesusat be rabar eyin quin uch síwjacro:

—Yají chawi. Cuaya sinti jawi. Fariséoin buc réhquiban bútati jawi. Herodes buc réhquiban bútati jawi, wajacro.

¹⁶Eyta wacayat chiwat rahra rahra wajacro:

—Isat pan roti etar eyta wacaro, wajacro.

¹⁷Eyta rahra rahra tewyat, Jesusat itchacro. Eyta istír wajacro:

—¿Bitara reht pan bahjác ojcor rahra rahra tewqui? ¿Ba ur icar anto istí-tica? ¿Aját wajacan anto ráhctiqui? ¿Ba urá bárica? ¹⁸Ba ub ji cuar ¿istítica?

Cucáj chi cuar ¿ráhctica? ¿Aját yajaquey tan chinyi? ¹⁹Pan estác cuar, aját serin cuisa cinco mil yarís yayín ac wíjacro. Eyta wícatay ¿ira cajcar baat chocha bita bin cuinyi?

Etat éyinat wajacro:

—Isat ira cájcara chocha doce cuinjacro, wajacro. ²⁰Bucoy cat pana cucuí etan cuar, aját serin cuisa cuatro mil yarís yayín ac wíjacro. Eyta wícatay ira yajac cajcar baat chocha bita bin cuinyi, táyojacro.

Etat éyinat wajacro:

—Isat ira cajcar chocha cucuí cuinjacro.

²¹Etar Jesusat wajacro:

—¿Bitara reht as chihtá orac ráhctiqui?

Jesús sana a un ciego en Betsaida

²²Ey yahncút pueblo Betsaida cut cujacro. Erar cur uwat ub bár bin Jesús quin béhjecro. Behquir conjacro:

—Ub bár bi ub ji rehquín acu bútawi, wajacro.

²³Eyta wacayat Jesusat ub bár bi eya ator béjecro. Pueblo acsar béjecro. Erar cur Jesusat cana rihar ey ub cut tijcajacro. Tijcár atcar ser ey cutar chájacro. Atcar chaquir wajacro:

—¿Bahat ub cut itqui?

²⁴Etat ser eyat cuisa yehwír wahitchacro. Cuisa yehwír istír wajacro:

—Ee, aját uw itro. Uw it cuar eyin cárucuan wanro. Cárucuir quir cuaquir bécaro, wajacro.

²⁵Etat Jesusat ey ub cutar atcar bucoy chájacro. Eyta chácayat serat bucoy ay wahitchacro. Etat sicor ub ji rehjecro. Bahnacan ay itchacro. ²⁶Etat Jesusat ey sicor im usi áyjacro. Pueblo cut tiw biti jawi, wajacro.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷Acsar Jesús ima chiwa owár Cesarea de Filipo cajc cun béjecro. Beya rabar Jesusat ima chiwa quin táyojacro:

—Uwat waquít: ¿Asan rehrcá? wajacro, Jesusat.

²⁸Etat éyinat wajacro:

—Cahujinat waquít, bahan Juan uw rih sar siwquib yarjáqueyro. Cahujinat waquít, bahan úchicri Elías bijaquin sicor wijacro. Cahujinat waquít, bahan isti úchicrias Sir chihtá ehcúquib yarjaquey óraro.

²⁹Etat Jesusat wajacro:

—Baat waquitra, ¿asan rehrcá? wajacro, ima chiwa quino.

Eyta táyoyat Pédroat wajacro:

—Bahan Crístor. Sirat bah áyjacro, wajacro.

³⁰Etar chiwa bahnaquin quin wajacro:

—Isti quínoi as ojcor ehcuti jawi, wajacro.

Jesús anuncia su muerte

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹Etat Jesusat im acam bitara rehcatatar ey siway yehnjacro. Uchta wac siwjacro:

—As Uw Sfuquib uwat bitara utara ruhwayqueyra. Judío werjayinatán, sacerdote carínatan, bachan chih tán síwquinatan as ria yajti jácayqueyra. Etar as yawwayqueyra. As yauyat bay cuanyat as sicor estají yehninro, wajacro.

³² Jesusat chiwa quin ruhcti eyta ehcujacro. Eyta ehcwayat Pédroat ey ajquír béjacro. Jesusat eyta wati acu Pédroat tecuay yehnjacro.

³³ Etat Jesusat ac wari cuar chiwa cahujín itchacro. Eyin istír Pedro tecua rabar wajacro:

—Baha Satanás uritro. Eytara tewti jawi. Bahat eyta tewyat uw chih tá cuitar tewro. Sir chih tá cuitatra éytara téwajatro, wajacro.

³⁴ Etar Jesusat uw ricán to bin cat ima chiwa cat chíjacro. Secuar eyin quin wajacro:

—Bíyinan as chiwa yin cúntara, imár chíhtara síh wati jácataro. Imár chih tá cut yajti cuar as chih tá yajcátaro. As chiwa cháqueyin as ques icar uwat yawwata óraro. Bíyinan as ques icar eyta yawwata tacat as wácati ajcá ji bécayát, eyin as chiwa chácataro, -wajacro, Jesusat-. ³⁵ Cahujinat imár yawwic cahmar roocayát, as chih tá cácajar óraro. Bíyinatán eyta cati cuácayatan, eyin sácataro. As ajca rahcti reht sácataro. Cuatán as chih tá ques, as chih tá ay bi ehcúc ques uwat cahujín yawwata óraro. Bíyinan as chih tá ques yaúyata, aját eyin síwayqueyra. Súyat eyin Sir jor cuacúr ítayqueyra. ³⁶ Uw cahujinat ray cat, oya cat, cajca cat cuít sécuata óraro. Eyta secua cuar, ¿im eyta cab oca icar béjeca? Eyta bahnác chiwayqueyra. ³⁷ Raya cat, oya cat, cajca cat chiwayqueyra. Ima ajc cat chiwayqueyra. Eyta cuácayát ray cat, oya cat, cajc cat icúr acui batro. Ey cuitar ba síwajatro, -wajacro, Jesusat-. ³⁸ Aha uch Sir tamo síh wati bin uw, ur ay bár bin uw, bíyinan uw cahmor áywini rehquít “as Jesús chíwai bár” wacayát, as chih tá ehcuti jácayát, aját rahra cat eyin ojcor “as chíwai batro,” waquinro. Asan Uw Sfuquiban cuacúr bin sicor wiquinro. Sir as Tetáy wan beo beo tan cut wiquinro. Sir cuacúr cacmín owár wiquinro. Eyta wicayát, “eyin as chíwaro,” waquín acu roótaro.

9 ¹ Aját ba quin wacaro. Sir cara rehquey cutar Sir iman uw ubot cámurán cuít waac oco tas usár itquin cahujín sácati ítayqueyra, wajacro, Jesusat.

La transfiguración de Jesús

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² Etar teray cuanyat, Jesusin cubar icar béjacro. Pedro cat, Juan cat, Santiago cat béjacro. Etan béjacro. Erar cur eyin ub acat Jesús arjacro. ³ Aryat oya cuas beo beo waajacro. Cajc bahnác cuitar oya sucuir cuasan ey owara bitách waájatro. ⁴ Etat eyin acat úhicri cohtín Elías cat, Moisés cat waajacro. Waar car Jesús jor tewjacro. Rahra rahra tewjacro. ⁵ Eyta tewyat Pédroat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, isan usaran yarisro. Isat chohcha bay tuwín acu ajc waawi, -wajacro-. Istiy bah acu, istiy Moisés acu, istiy Elías acu tuwínro, wajacro.

⁶ Jesús chiwa ojc sijacro. Etar bi wacátatar istiti rehjecro. Etar Pédroat eyta wajacro. Eyta wacayát icar, bowaramát eyin ehyó cay tunjacro. ⁷ Eyta cuácayát, bowarám tan sar Sirat wajacro:

—Uchan as waquijró. Aját eyan sehnacan cuitro. Ey ajc rahcwi. Ey chih tá cawi, wajacro, Sir imát.

⁸ Etat Pédroinat wahitchacro. Ititan imarin owár cahujinra batro. Jesús im ístiro.

⁹ Etar isur sitor béjacro. Beya rabar, Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat cubar icar itcháqueyan ehcuti jaŵi. As chinír sitor yehníc oco tas cahujín quin ehcuti jaŵi, wajacro.

¹⁰ Etar éyinat itchaquey ojcor cahujín quin ehcutiro. Eyta cuar imarin owár wajacro: “Jesusat chinír sitor yehníc wacayat, ¿bi ojcor tewqui?” wajacro, rahra rahra. ¹¹ Etat éyinat Jesús quin wajacro:

—Bachan chih tán síwquinat wacaro: “Cristo yehnín cahmoran Elíasan cahmor wicátaro,” wacaro. ¿Bitara etar eyta waquí? wajacro.

¹² Etat Jesusat wajacro:

—Uní wacaro. Elías ibtu wicátaro. Cristo yehnín cahmor bahnác oron wicátaro. Sir carit cutar uchta cat wacaro: “Uwat Uw Súquib abáy ruhŵáqueyra. Ey ria yajti chácayqueyra,” wacaro. ¹³ Aját ba quin wacaro. Elías bar wijacro. Eyta wijác cuar, uwat ey ruhŵú cun rehquít, ey ruhŵujacro. Sir carit cutar ey eyta ruhŵata cuihsujác eyta ruhŵujacro.

Jesús sana a un muchacho que tiene un espíritu malo

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Eyin isur chiwa cahujín quin béhjacro. Behquir itit, eyin quemir ricán to sécuajacro. Bachan chih tán síwquinat eyin owár técuaro. ¹⁵ Jesús wicayat uwat ey itchacro. Istír ub yehŵjacro. Ey acam quinír tihrajacro. ¹⁶ Tihryat Jesusat eyin quin táyojacro:

—¿Ba bi ojcor tewqui? táyojacro.

¹⁷ Etat uw tac icar bin ser istiyát wajacro:

—Síwquibu, aját as wacjá bah quin roquiri. As waquíj cuicát ruhŵuro. Cuicá ruhŵúc rehquít bitách téwajatro. ¹⁸ Cuicát as waquíj bucoy bucoy cuácáro. Bítajat cuácayat as waquíj ica wihár técaro. Técatay cac sar orjir waacaro. Ruhr cuech cuech cohcaro. Eyta sibirán bahnác sinictin bicaro. Waquíj roquí aját ba chiwa quin conjacro. Cuicá úcayta acu conjacro. Eyta cuar éyinat bitách uc áyajatro, wajacro.

¹⁹ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Ah cutar uwat Sir tamo síhŵatiro. Chih tá uní bi tehmo. As ba owár úchicri itchacro. ¿As chih tá cuitar yajcata bin baat bitat sinin yajca? ¿Baat sinti cuácayat, aját caban bita síwátaca? -wajacro-. Bah wacjá as quin rowi, wajacro.

²⁰ Eyta wacayat uwat ser ey wacjá Jesús quin rojacro. Rocayat cuicát Jesús itchacro. Ityat cuicát sah ey en áyacro. Ica wihár téjacro. Ic icar yau técatay wihcájacro. Cac sar orjir waajacro. ²¹ Etat Jesusat tet quin wajacro:

—¿Eyta yauwáy yehnjaquey bita cuanyi? táyojacro.

Etat tetát wajacro:

—Sah conu jatan im éytaro. ²² Etar cat cuicát as sah yauwin acu rih sar cat técaro. Oc icar cat técaro. Eytaan bucoy bucoy técaro. Etatar bahat ey bar tan chácátatara is tamo sehŵar cue rehwi. Is cuitar yajwi, wajacro.

²³ Etat Jesusat wajacro:

—Tan chácátatara, wati jaŵi. Bíyinat aját icúr bi bar yajcata síhŵactar eyin acu aját eyta yajquinro. Eyta síhŵaquin acu aját icúr yájcjatrún batro. Bahnác bar yajcátaro, wajacro.

²⁴Etat tetát cohwjacro:

—Aját seh̄wat bahat cuicá bar uc áyataro. Eyta cuar bahat eyta áyajar seh̄wati acu as cuitar seh̄wawi, wajacro.

²⁵Etat Jesusat ítitan, ricán to bin im ocsor rocaro. Eyta istír Jesusat cuicá quin taniric uchta tew̄jacro:

—Cuicú, bahatan sah uchan bitách tew̄jajar chájacro. Bitách ráhcujajar chájacro. Etar aját bah quin wacaro. Sah ey urá sar bin yehnár biwi, -wajacro. Bir car sicor ey sar rauti jawi, wajacro.

²⁶Eyta wacayat, cuicát cohwjacro. Cohwír sah ic icar abáy yiwó téjecro. Yiwó ter waa bijacro. Sah ey chéinan wan bahjacro. Uwat eyta istír wajacro:

—Bar chinjacro, wajacro.

²⁷Eyta cuar Jesusat sah atcar yeh̄wjacro. Sah cui yehnín acu atcar yeh̄wjacro. Yeh̄wyat sah bar yehnjacro. ²⁸Etar yahncút Jesús usi raújacro. Raumat ima chiwat cahujinat rahcti acu Jesús quin táyojacro:

—¿Bitár etar isat cuicá ey úcayar rehyi? wajacro.

²⁹Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Cuicá eyta bin Sir ojcor conár cuitar uc teta binro, wajacro.

Jesús anuncia otra vez su muerte

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰⁻³¹Erar bin sicor Galilea cajc cut tiw̄ béjecro. Erar tiw̄ bécayat, ima chiwa siw̄in acu cahujinat istiti ac béjecro. Beya rabar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Asa Uw Síuquiban cahujín at icar wícaqueyra. Eyta wícayat, éyinat as bar yawáqueyra. Yauwir bay cuanyat sicor estají yehnniro, wajacro.

³²Eyta wacayat ima chiwat bi ojcor tew̄ictara ay ráhctiro. Ay rahcti cuar, ey ojcor tayon yajquít cat ay wíniro.

¿Quién es el más importante?

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³Bécajareht pueblo Capernaum cujacro. Erar cur usi raújacro. Rauwir car Jesusat ima chiwa quin táyojacro:

—¿Ibt awat roca rabar ba rahra rahra bi ojcor tew̄yi? wajacro.

³⁴Eyta táyoyat chiwa ajc sacac chájacro. Eyinat imár owár biyan caran cuítara ey ques técuajacro. Etar ajc sacac chájacro.

³⁵Etat Jesús chihrjacro. Chihrír chiwa doce eyin ima quin chíjacro. Béhcayat eyin quin wajacro:

—Bíyan caran cuít yehn cúntara eya cahujín acu chiwa chácataro. Bahnaquin cuitar yajcátaro, wajacro.

³⁶Eyta waquí, Jesusat sah istiy cájacro. Caquir sah ey imár tac icar chájacro. Sah ey Jesusat tanor yeh̄wjacro. Yeh̄wír eyin quin wajacro:

³⁷—Bíyinat as chiwa chajac rehquít, sah uchta bi ajcá ji bécayat, éyinat as cat ajcá ji bécáro, -wajacro, Jesusat-. Eyta cat bíyinat as ajcá ji bécayat, éyinat as áyjaquey cat ajcá ji bécáro, wajacro, Jesusat.

El que no está contra nosotros, está a nuestro favor

(Lc 9.49-50; Mt 10.42)

³⁸Etat Juanat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, isat cahujín itchacro. Isat ítitan, eyat cuicá uc si ayro. Isat rahcuít, uc si ayin acu “Cuicú, Jesús ajc cut aját ba uc ayro,” wajacro. Eyta wajác rehquít isat ey técuajacro. “Eytara yajti jawi,” wánora, isat. Eya is owár bini bár rehquít, eyta técuajacro, wajacro.

³⁹Etat Jesusat Juan quin wajacro:

—Eyta técuajar bin técuajacro. Bíyinat as ajca waquír cuitar uwat anto istiti bi yajcayat, eyat as ojcor ay bár bitách téwajatro, -wajacro-. Etara técuajar bin técuajacro. ⁴⁰Bíyinat is técuati cuácayatan eyan is acu ay binro, -wajacro-. ⁴¹Etar cat aját ba quin wacaro. Bíyinat ba as chiwa etar ba quin rih yahn acu wícat, Sirat eyin quin tan chinti túnayqueyra, wajacro, Jesusat.

El peligro de caer en pecado

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴²Sasá cahujín conu cuar as tamo ay síhwaro. Bíyinatán sasá uchta bin quin Sir tayar yajc áyatan, yajc áyqueyin acu ay baran tahnác rehcatáro. Eyan anto tayar yajc ayti cuat, chinjaquir waquít yársaro. Iman sasá quin tayar yajc ayti yacúr ocso tijcaquir waquít ay baran etach batro. Ima cucú ques acat anab ub questár car yacúr ocso tijcaquir waquít ay baran etach batro, -wajacro-. ⁴³Ba at cut Sir tayar yajcata óraro. At cut táyara yajcata rehquítara atcar cuijaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Cuercuran wan, átcara bár binan wan Sir jor cuacúr ítýatan ayro. Cuat atcar bucáy ji cuar, cab oc icar técatayan ay batro, -wajacro-. ⁴⁴⁻⁴⁵Ba ques cut Sir tayar yajcata óraro. Ques cut táyara yajcata rehquítara ques-cara cuijaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Cuercuran wan, ques-cara bár binan wan Sir jor cuacúr ítýatan ayro. Cuat ques-car bucáy ji cuar, cab oc icar técatayan ay batro. ⁴⁶⁻⁴⁷Ba ub istiy cut wahitír cuitar Sir tayar yajcata óraro. Ub istiy ey cut tayar yajcata rehquítara, ub ey újaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Ub istanác bin cuercuran wan cuar, Sir cara rehquey cutar ítýatan ayro. Cuat ub bucáy orac cuar, cab oc icar técatay ay batro. ⁴⁸Cab oca cuitar rihmyán yárajatro. Oca tínajatro. ⁴⁹Ruhmir ay rehquín acu oc cut wahnár eyta uw cat éytaan wan ay bár yajquíc etayta acu cuácataro. ⁵⁰Rauwa ehchícuano. Eyta cuar rauw bahsí bár rehcataytra, sicor bahsí waayta acu icrí yájcajatro. Baha cat rauwan bahsí binan wan chawí. Cahujín owár técuati ítuwí, wajacro, Jesusat.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

10 ¹Etat acsara rajacro. Judea cajc cut Jordán rih rahray rajacro. Erar cat Jesús quemir ricán to bin sécuajacro. Jesusat uw bitat sécuayat, eyin síwjacro. Bucoy bucoy eyta síwjacro. Etar uw sécuayat, Jesusat eyin síw-jacro. ²Esar siwýat, fariséoin Jesús quin béjecro. Fariséoin Jesús urá wahitín ac ey quin táyojocro:

—¿Uwat wiya yehw téjerica?

³Etat Jesusat táyojocro:

—¿Moisesat bach cáritan, chihá cáritan cuihsú bahjác cuitar eyta yehw ten acu ajc waaca? wajacro.

⁴Etat éyinat wajacro:

—Moisesat uchta yajquín cuihsú bahjacro: “Wiya yehw ten síhwayat, récaji carit cuihswátaro. Cuihsúr wiya quin wiquir car yehw tétaro,” wajacro.

⁵Etat Jesusat wajacro:

—Baat ur ay bár yajquíc et cun bár rehquít, wiya yehw̃ ten ojcor Moisesat eyta cuihsú bahjacro. ⁶Récaramra Sirat cajc chac owár echí sera cat, wiwá cat chájacro. ⁷Eyta cuácayat serat wiya yehw̃ír, tet cat, ab cat báhtaro. Wiya jor ítataro. ⁸Buc owár itir istanác waacaro. Etarwan yehw̃ír, bucáy bini batro. ⁹Sir chihťá cuitar istanác waacaro. Eyta bira ser eyan, wiy eyan uw chihťá cuitar yehw̃ teti jácataro, wajacro.

¹⁰Etat usí raújacro. Rauwir Jesús chiwat bucoy ey ojcor Jesús quin táyocro.

¹¹Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bíyatan ima wiya yehw̃ ter car, istiy jor yehw̃yat, Sirat ítitan, ur ay bár yajcaro. Wiwá besir yajcaro, -wajacro-. ¹²Wiwá cat bíyatan ima sera yehw̃ tér car, istiy jor yehw̃yat, Sirat ítitan, ur ay bár yajcaro. Sera besir yajcaro, wajacro.

Jesús bendice a los niños

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³Etat owár uwat imár sasá Jesús acu rojocro. Jesusat bútayta acu rojocro. Etat ima chiwat uw quin taniric tew̃jacro. Uchta wajacro:

—Jesús quin sasá roti jawi, wajacro.

¹⁴Jesusat eyta tew̃íc rahcuír, ima chiwa quin wajacro:

—Sasá rocat, sfuti jawi. Imár rocáyqueyra. Roquín acu ajc waawi. Sasát Sir tamo sihw̃ar eyta uwat Sir tamo eyta síhw̃ayat, Sir cara rehquey cutar cuwátaro, -wajacro-. ¹⁵Aját ba quin wacaro. Bíyinan sasán wan Sir tamo síhw̃ati eyra éyinan Sir cara rehquey cutar bitách cúwajatro, wajacro.

¹⁶Eyta waquír, Jesusat sasán tanor yehw̃jacro. Yehw̃ír im atcar sasá cuis otar chájacro. Eyta chaquir wajacro:

—Síratan baan ay obir yajwi, wajacro.

Un joven rico habla con Jesús

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷Etat Jesús acsar ben acu yehnjacro. Ben yehnyat, ser istiy ey quin quinjacro. Cur cuscar cuitar chájacro. Cuscar cuitar chaquir wajacro:

—Baha síwquiban ayro, -wajacro, Jesús quin-. ¿Aját ay bi icúr yajcátaca, -wajacro-, cuacúr Sir jor etiti ohbac itin acu?

¹⁸Etat Jesusat wajacro:

—¿Bitara etar asan ay, waquí? Ur ay bin Sir ímaro. Cahujinra batro. ¹⁹Sirat bachan chihťán cuihsú bahjaquey bahat itro. Uchta cuihsú bahjacro: “Uw yauti jawi. Yehwti bi jor isár yajti jawi. Bes yajti jawi. Cahujín cahm sucuar tew̃ti jawi. Uw cayar yajti jawi. Tetín, abín ajcá ji béowi,” cuihsú bahjacro.

²⁰Etat serat wajacro:

—Síwquibu, aját ey chihťá bahnác yajcaro. Conu cuácayat echí aha oco tas ey chihťá bahnác yajacro.

²¹Etat Jesusat ser ey wahitchacro. Istiran ey sehnác chájacro. Etar wajacro:

—Bahat chihťá istanác ey yajcátaro. Bah oya cat, cajc cat bahnác rawi. Rar car, ray túnjaquey oya bár bin quin tahwuwi. Eyta tahwuyat Sirat cuacúr ba acu ayan cuť bi wícaqueyra. Etar asi jor chihťá sinay biwi, wajacro.

²² “Bahnác rawi,” wacayat, serat rahcuír, cue rehjecro. Ima oyan, rayan, cajcan cuít rehquít cue rehjecro. Cue rehquír car bar bijacro.

²³ Ser ey bi yíror Jesusat ima quemir chiwa wahitchacro. Istír eyin quin wajacro: —Oya ji bin, ray ji bin Sir imát síwata síhŵatiro. Oya chi, ray chi rehquít imár chih tá cuít siwin síhŵaro. Etar eyin Sir cara rehquey cutar raúwajatro.

²⁴ Jesusat eyta wacayat, ima chiwa ojc sijacro. Etat Jesusat wajacro:

—As chiwu, Sir cara rehquey cuitar rauwin acu cárinat bahnác cham bah cun batro. ²⁵ Camello cabáloir binro. Eyin sicar úcara icar bitách raúwajatro. Camello sicar ucar icar raúwajar eyta oyin rayin cat eyta Sir quin bitách raúwajatro. Eyta cuar camello sicar ucar icar rauwin yajquír waquít canar etach batro, wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, chiwat ojc siquir ub yehŵjacro. Ub yehŵír wajacro:

—Eytatara ¿Sir quin cuacúr rehrí béjerica? wajacro.

²⁷ Eyta wacayat, Jesusat eyin wahitír wajacro:

—Uw urá cuitar bitách raúwajatro. Eyta cuar Sir urá cutar bahnác yaj-cátaro. Sirat bi yájcjatrur batro. Sir urá cuitar Sir ima cara rehquey cut raúwatáro. Sir urá cuitar cat uwat Sirat síwata síhŵatáro. Etar Sir ima cara rehquey cut raúwatáro, wajacro.

²⁸ Etar Pédroat Jesús quin wajacro:

—Isan bah chiwa chaquin acu bahnác cham bahjacro, wajacro.

²⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bíyinat as chiwa chaquin ac úbachtara, rábintara, chitíntara, tetíntara, abíntara, sasátara, cájctara cham bahjácara, eyin ac cuít wícaýqueyra. Bíyinat as chih tá ay bi ehcún acu eyta cham bahjácara aját eyin quin cuít wícaýqueyra. ³⁰ Bucoy cat, bucoy cat icar cien wícaýqueyra. Aha caje uch cuitar ubach cat, rabin cat, chitín cat, cochín cat, abín cat, sasá cat, caje cat wícaýqueyra. Eyta cuar uwat eyin as chiwa rehquíc ques ruhŵáýqueyra. Acsara cat Sir jor cuacúr it áyayqueyra. ³¹ Ah ricar quir bin carin rehquír, cajcan teyan Sir imát tehmar car ibsoy chácayat, éyinan chiwa chácayqueyra. Cuat chiwa cat carin rehcháyqueyra, wajacro, Jesusat.

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Etar Jesús chiwa Jerusalén cuwín béjecro. Jesús cat eyin cahmor bijacro. Jesús Jerusalén biquic rehquít, chiwa ojc sijacro. Cahujín cat chiwa questoc béqueyin cat ay wini rehjecro. Etar Jesusat ima chiwa doce bin ima quemir beyin sécuajacro. Beya rabar eyin quin iman uwat bitara ruhŵátatara ehcuajacro. Uchta wajacro:

³³ —Uch rahcwí. Isan Jerusalén cun becaro, -wajacro-. Jerusalén cucayat, asan Uw Síuquib sacerdote carin at icar, bachan chih tán síwquin at icar wícaýqueyra. Eyin at icar wícaýat, éyinatán aját Sir tayar yajác wacáyqueyra. Eyta waquír as yawwin wacáyqueyra. ³⁴ Eyta waquír as judío bár bin at icar wícaýqueyra. Judío bár bin as buror sisáyqueyra. As cuít cana rihar tijcáyqueyra. As bucáyqueyra. As yawwáyqueyra. Yauwir bay cuanyat, as sicos estají yehnáýqueyra, wajacro, Jesusat.

Santiago y Juan piden un favor

(Mt 20.20-28)

³⁵ Bécajareht Zebedeo sasá Santiago cat, Juan cat Jesús quin rojocro. Behquír wajacro:

—Síwquibu, isat bah quin icúr chíctara bahat is acu eyta yajwí, wajacro.

³⁶Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—¿Aját bah acu icúr yajcá rácarica? wajacro.

Etat éyinat wajacro:

³⁷—Bahat récaci wac bahwi. Bah cuacúr Sir owár ayan cuít ityat, is bah ecssar itin acu ajc waawi, -wajacro-. Bah cuic rahray wihár, cuic rahray wihár itin acu ajc waawi. Récaci eyta wac bahwi, wajacro.

³⁸Eyta chic cuar Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat istiti cuar chícáro. Biyin quin as cuic rahay wihár itin acu ajc waacayat, uwat eyin yauwin acu yajcátaro. ¿As yauwin yajquír eyta ba cat eyta yauwin yajcayat, baat cat yar yajcátaica? ¿Uwat as yauwir eyta ba eyta yauwin ajc waátaica? wajacro.

³⁹Eyta wacayat éyinat wajacro:

—Isat cat eyta bar yar yajcátaro. Isat cat eyta ajc waátaro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ba cat eyta yauwin acu yajcáyqueyra. ⁴⁰Cuat biyin as cuic rahray wihár, cuic rahray wihár ítatatara aját wacátai batro. Biyin carin yinín acu, aját wacátai batro. Cuatán Sirat biyin acu waquír cháactara, éyinan eyta yinata binro, wajacro.

⁴¹Eyta tewíyat, chiwa ucasí binat rahjacró. Eyta rahcuír rabin bucáy bin acu túrjacró. ⁴²Turyat Jesusat ima chiwa chiír wajacro:

—Judío bár bin cárinat bitara áyictara baat itro. Eyinat imár chihá uw quin yajc ayro. Judío bár bin cárinat cat imár chihá uw quin yajc ayro.

⁴³Eyta cuar bara carin eyta bini batro. Bíyinan carin yin cun síhŵactara, eyin cahujín acu cacminán wan chawí. ⁴⁴Bíyinan carin cuít yin cun síhŵactara éyinat bahnaquin cuitar yajcátaro. ⁴⁵Ajatán eyta yajcaro. Asan Uw Sfuquib uw ayin acuí rátiro. Cuat uw cuitar yajquín acu rajacro. Uwat tayar yajác tayar bár chaquin acu as chinín rajacro, wajacro, Jesusat.

Jesús sana a Bartimeo el ciego

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶Etat Jesús Jericó pueblo cut tiw rajacro. Pueblo sar bin ima chiwa owár uw ricán cuít bin owár béjecró. Beya yinyat Bartimeo ibit aŵat íthacró. Bartimeo ub bár binro. Eya Timeo waquijró. Uw quin ray buwuro. ⁴⁷Jesús ibit aŵat racayat, uwat Bartimeo quin Jesús Nazaret bin raquíc ehcujacró. Bartimeoat eyta rahcuír uchta cohway yehnjacro:

—Jesusu, David wihnú, as tamo séhŵawi. As cuitar yajwí, wajacro.

⁴⁸Eyta cohwyat, uwat ey tanírujacró:

—Ajc chin jawí, wajacro.

Eyta wacayat wan cuít cohwjacro:

—David wihnú, as tamo séhŵawi. As cuitar yajwí, wac cohwjacro.

⁴⁹Eyta cohwyat Jesusat rahcuír bití inic íthacró. Itir uw quin wajacro:

—Uw ey as quin raquín chiwí, wajacro.

Etat uwat Bartimeo chíjacró. Ey quin wajacro:

—Cue rehti jawí. Cui yehnwí. Jesusat bah chícáro, wajacro.

⁵⁰Eyta rahcuír ub bár bíjijyat siricajá sutír téjecró. Sutír ter car in yehnjacro. Jesús quin rajacro. ⁵¹Cucayat Jesusat wajacro:

—¿Aját ba cuitar icúr yajcátaca? wajacro.

Etat ub bár bíjiyat wajacro:

—Caru, as ub ji cháwi, -wajacro-, aját istayta acu.

⁵²Eyta wacayat, Jesusat ey quin wajacro:

—Sicor biwi, -wajacro-. Bahat uchta séhwaro: “Jesusat as ub ji chácataro,” séhwejacro. Eyta sehŵac etar, aját bah ub ji chácáro, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, ub bár bin ub ji rehjecro. Etar Bartimeo Jesús chiwa chaquin ac ey jor ibit aŵat béjecro.

Jesús entra en Jerusalén

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 ¹Jesús en Jerusalén intac rocat, Betfagé pueblo cuitara cat, Betania pueblo cuitara cat béhjecro. Pueblo eyan Olivo terá cuitatro. Esar behquir Jesusat ima chiwa bucáy bin cahmor ayin ac eyin quin wajacro:

²—Pueblo ácatar erar cahmor béowi, -wajacro-. Erar cur car, asanica questa chájaquin istáyqueyra. Asanica ey cuitar anto uw waátiro, -wajacro-. Eyta istír ricuár cat as ac roŵi. ³Baat roquín yinyat, uwat táyota óraro: “¿Asanica bitán rícuacui?” Ba quin uwat eyta táyoyat uchta waŵi: “Carat inic chícáro. Biráy rehti sicor usár roquín wacaró.” Eyta waŵi.

⁴Etat Jesús ima chiwa bucáy bin béjecro. Beyar ítitan, asanica itchacro. Querat acor questajacro. Ibit écsatro. Istír asanica ey ricuajacro. ⁵Ricuayat uw esar cui ítquinat eyin quin táyojocro:

—¿Baat asanica bitán rícuacui?

⁶Etat éyinat Jesusat wájac eyta ehcuajacro. Eyta ehcwayat beyin acu ajc waajacro. ⁷Etat asanica rojocro. Roquír asanica cutara imár oya chájacro. Oya chácayat, Jesús asanica arcút waajacro. ⁸Asanica arcút waacayat, uw ricán to binat imár oya ibt aŵat asujacro. Asuyat owár cahujinat sincuachir cahy tihŵ cut bin ehсуjaquey ibt aŵat chájacro. ⁹Cahmor béquinat cat, questoc béquinat cat ricán to binat cohway yinjacro:

—Bahat is siwin acu conro. Bah Sir chihá cut rajacro. Sirat bah acu ay rehquín chaŵi, -cohwejacro-. ¹⁰Bahan David wiŵná bar racaro, cara rehquín acu. Sirat bah acu ay rehquín chaŵi. Sir ajc cut rajacro. Siran ayro, teŵ cohwejacro, Jesús quin.

¹¹Eyta cohway beyan Jesusan Jerusalén pueblo icar raújacro. Erar Sir usi raújacro. Sir usi rauwir bahnác wahitchacro. Bahnác wahityat, bar tínjacro. Eyta tinic rehquít ima chiwa doce bin owár Betania béjecro.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

(Mt 21.18-19)

¹²Cuanmí cut chícrias Jesús Betania bin sicor béhjecro. Beya rabar ibit aŵat cuácayat yayí rehjecro. ¹³Yayí rehquír bira acat ibit caje aŵat higuera caruc itchacro. Eyta istír ub chétara, ques acor cuar wahitay bijacro. Ques acor cur itit, ub batro. Cahy imaro. Anto ub chaquic cabi cutiro. ¹⁴Ub bár rehquít, Jesusat wajacro:

—Siru, caruc ey bucoy ub chac ayti jaŵi, bucoy uwat ey ub cohti acu.

Jesusat eyta wacayat ima chiwat cat rahjacro.

Jesús purifica el templo

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Bécajareht Jerusalén cujacro. Cur car Jesusan Sir usi raújacro. Sir usi rauwir itit, uwat atcur ruwa wahr car, sicor racaro. Cahujinat ray tehmore. Eyta istír eyin watar ayin yehnjacro. Ray teh móc mesa ab cuíjacro. Atcur raquin banco ab cuíjacro. ¹⁶ Etar cat uwat Sir usar ibit chati acu esar icuran biyan bey áytiro. ¹⁷ Etar uw siwjacro. Uchta wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro: “As ubach ojcor wacáyqueyra. ‘Ey sar Sir ojcor conín acu waquíř chájacro. Cajc istiy cut bin uw, cajc istiy cut bin uw bahnáquinat ey sar Sir ojcor conín acu waquíř chájacro.’ As ubach ojcor ‘Sir ojcor conic ubach’ aawayqueyra,” wajacro, Sirat. Sir carit cuitar eyta cuihsujacro. Eyta waquíř cuar, ba bésinan esar itay yinjacro, wajacro.

¹⁸ Jesusat eyta wacayat, sacerdote carinat cat, bachan chih tán siwquinat cat rahjacro. Rahcuír Jesús yauwin ac ríojacro. Uw bahnáquinatan Jesusat siwquey ayan cuít sihwajacro. Eyta rehquíř, sacerdote carin cat, bachan chih tán siwquin cat Jesús cahmor ay wini rehjacro. Etar yauwin ac ríojacro. ¹⁹ Etat bar tinyat Jesusin pueblo Jerusalén bin waa béjacro.

La higuera se seca

(Mt 21.20-22)

²⁰ Cuanmí cut bucoy ibt awat béjacro. Beya rabar ítitan, higuera caruc bar incuatro. Bahnác sihyá tas injacro. ²¹ Eyta istír Pédroatan Jesusat wajaquey tamó seh wajacro. Eyta sehwar wajacro:

—Siwquibu, wahítuwi. Higuera carucua bar injacro. Bahat “uwat cohti acu bucoy ub chati jawi,” waquíř ahra caruc ey bar injacro, wajacro.

²² Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

²³ —“Sirat bahnác bar yajcátaro,” sihwawi. Aját ba quin wacaro. Bíyinat ur istán cut “Sirat uchta yajcata,” sihwā rabar Sir quin conyat, Sirat éyinat conquey yajcátaro. “Sirat yáccajar óraro,” sihwati cuaquir Sirat yajcátaro. Eyta cat bíyinat rirar uch ojcor “Siru, rirar ey yacúr icar tewi,” wacayat, eyta téyqueyra. ²⁴ Etar aját ba quin wacaro. Ur istán cut Sirat wícata sihwā rabar Sir quin icúr racar conyat, Sirat ey bar wícaýqueyra, -wajacro-. ²⁵ Etar cat bitat Sir ojcor cohnáy yehnyat, ba acu ay bár yajáqueyin quin sicor ténawi. Eyta ténayat ba cuacúr Tetát cat baat ay bár yajác tayar bár chácayqueyra. ²⁶ Eyta cuar baat cahujín quin ténatitara, behmarat ur ay bár yajác tayar ques cat ba cuacúr Tetát ba cat cuéwayqueyra. Ba quin tena báreyra, wajacro, Jesusat.

La autoridad de Jesús

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Ibt awat eyta tewír acsara Jerusalén pueblo cujacro. Cur car Sir usar raújacro. Ey sar bicaro. Bécayat sacerdote carin cat, judío werjayinát cat Jesús quin béhjacro. ²⁸ Behquir táyojacro:

—¿Bahat yajquey rehrá chih tá cuitar yajqui? ¿Bah quin rehrát eyta yajc ayi? wajacro.

²⁹Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját rahra ba quin cat táyonro. Táyoyat aját ba quin icúr táyoc tara baat as quin ey ehcuwi, -wajacro-. Baat ey ehcwayat, rahra aját cat ba quin behmarat tayoc ey ehcunro. ³⁰As quin récaji uch ehcuwi. ¿Juan bi chih tá cuitar uw rih sar siŵyi? ¿Sir chih tá cuitari, uw chih tá cuitari rih sar siŵyi? As quin ey ehcuwi, wajacro.

³¹Eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat imár owár rahra rahra bi wacátatara uchta teŵjacro:

—Isat “Sir chih tá cuitar yajacro,” wácye yra, Jesusat is quino wacata óraro. “Eytatara, ey chih tá ¿bitara reht cática?” wacata óraro, Jesusat. ³²Eyta cuar isat “Uw chih tá cuitara rih sar siŵjacro,” wácye yra, uw ricá is acu tec yinata óraro. Uwat síhŵatan: “Juanan Sir chih tá ehcuquib rehquít, uw rih sar siŵjacro.” síhŵaro, uwat. ¿Eyta síhŵac etar isat uw chih tá cut siŵjác wácye yra is acu tec yínajaqui? wajacro.

³³Etar Jesús quin wajacro:

—Isat istítiro, wajacro.

Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját táyoyan baat as quin ehcuti cuat, aját cat ba quin ehcútiro. Aját bi chih tá cuitar yajquítara ehcútiro, wajacro.

El ejemplo de los trabajadores malvados

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 ¹Etat Jesusat chih tistiy, chih tistiy siŵin acu uw quin icúr bi ojcor ehcu jacro. Uchta wajacro:

—Riy istiy serat ima cajc cut ub yaquic chistár rijacro. Riquír ey rúhracat ac quer yajacro. Eyta yajquír ub ey sawin acu, rihar ey uquin acu ac cumac bin tan oso iscán cuñh jacro. Iscán cuihir cat cuacracat rirá órojocro. Rir ey cuitar cuar chistár ub bes yajc ayti ac uron acu órojocro. Etar bahnác yajc tih rír, chistár cat, cajc cat cahujín at icar bah jacro, ruón acu. “Uba ey tihryat isat wahŵunro” waquír bah jacro. Eyta waquír, cajc istiy itay bijacro. ²Itchareht, yájcajareht chistár ub tihric cab cu jacro. Ub tihric cab cucayat, ima cacmá chistár riquír bahjác cajc cut áy jacro. Chistár ub imáy acat ey ucay áy jacro. ³Ayat cacmá ey bijacro. Cucayat, ruón chac bahjac éyinat cacmá ey abáy bu jacro. Buquír sicor ata áy jacro. ⁴Etat cayibat istiy cacmá áy jacro. Cacm ey erar cucayat, erar ruóqueyinat cacmá ey cuis acat bu jacro. Ahsín ruhŵujacro. ⁵Etat cayibat istiy cacmá áy jacro. Erar cucayat, erar ruóqueyinat cacmá ey yau jacro. Yahncút cat istiy cat, istiy cat áy jacro. Ayat erar ruóqueyinat cahujín abáy bu jacro. Cahujín tíw jacro.

⁶Cayibay ayin acu úbisti étanro. Eyra ima waquijró. Imát sehnác bin eyro. Etar ubar ojcor ima wacjá áy jacro. Uchta séhŵajacro: “Uw éyinat as waquíj etar ajcá ji béyayque yra,” sehŵar áy jacro. ⁷Ayat bijacro. Erar cucayat uw éyinat rahra rahra wajacro:

—Cayíb wacjá bar racaro. Uy yaryat cayíb cajc eyra bi acui cha báhjatro. Eyta chíhtara ey yauwátaro. Eyta yauyat, cajc eyrun iymaray cháquinro, wajacro.

⁸Eyta waquitrun, wacj ey yau jacro. Yauwir chistara ques bin eŵ uquir téjacro, wajacro, Jesusat.

⁹Eyta waquír uw quin táyojocro:

—Baat sihwat, ¿cajc cayíb uw eyin ac bitara yajcataqui? Uchta yajcayqueyra. Cajc cayibat uw eyin séhwati tíwayqueyra. Bahnác sutáyqueyra. Eyta tiwír cat, cajc eyra cahujín at icar wícajqueyra, wajacro, Jesusat.

¹⁰—¿Sir carit cuitar tewíquey uch istíiica? Sir carit cuitar wacaro:

Ac ubach túwquinat ac cumac bi úbisti ay bár sihwar, te sijacro. Eyta te sijác cuar, ac ey sicor yehw roquír ácoso tebir chájacro. ¹¹Sir imát eyta yajacro. Isat eyta ítitan, ayan cuít yajacro.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

¹²Jesusat eyta tewyat, sacerdote cárinat cat, fariséoinat cat rahjacro. Eyinat rahcuír ítitan, imár cahm icar tewro. Imár cahm icar tewic istír, Jesús questár be cun rehjecro. Eyta cuar uwa ricá to bin ayot Jesús catótiro. Etar Jesús cham bahr imár béjecro.

El asunto de los impuestos

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³Yahncút judío cárinat cat, fariséoinat cat, Heródesinat cat Jesús quin tayoy áyjacro. Heródesin chiwa cat áyjacro. Jesusat bitara wacátatara istín acu tayoy áyjacro. Jesusat tewájar bin tewayta cayar yajquín acu tayoy áyjacro. ¹⁴Eyta ayat, éyinat Jesús quin cur wajacro:

—Síwquibu, isat ítitan, bahat uw cayar yájtiro. Bahat Sir chihtá tehmoti ehcuro. Uw cahm ayú batro. Bahat séhwatan, uw cara cat, chiwa cat owáraro. Eyta cuácayat is quin ehcuwi. Romano cara reyat is quin tayar chícayat ¿isat túnataica? ¿túnajarica? ¿Sir chihtá cutar eyta tunin ajc waaquí? Cara César gobiérnoat ray chícayat, isat túnatatara, túnajartara, is quin ehcuwi, wajacro.

¹⁵Eyta wacayat, Jesusat eyin urá itchacro. Jesusat ítitan, éyinat ima cayar yajquín síhwaro. Eyta istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht as cayar yajca rácarica? -wajacro-. As acu ray rowi, aját wahitín acu, wajacro.

¹⁶Eyta wacayat éyinat ray Jesús quin rojocro. Etat Jesusat eyin quin táyojocro:

—Baat ítitan, ¿ray cuitar rehr ajc cuihsuyi? ¿Rehr aquir chacyi? wajacro.

Eyta táyoyat éyinat wajacro:

—Romano rey aquir chájacro, -wajacro-. Ey ajc cuihsujacro, wajacro.

¹⁷Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Eyta chíhtara romano gobierno cara ac túnata ey ima ajc cuihsujaquin ray cut tunwi. Etar cat Sir ac yajcata bin ey cat yajwí, wajacro.

Eyta rahcuír, ojc siquir ub yehwajacro.

La pregunta sobre la resurrección

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

¹⁸Etat saducéoin Jesús quin béhjecro. Saducéoinat sihwat, uw sácajaquin sícotra estají yínajar, síhwaro. Saduceo éyinat Jesús quin tapon acu wajacro:

¹⁹—Síwquibu, Moisesat chihtá is quin ehcún cuihsú bahjacro. Uchta wac bahjacro: “Uwa sasá bár chinata óraro. Chein wiya bahta óraro. Eyta chac bahcáyatra ima rabat yarjaquey wiya yehwátaro,” wac bahjacro. “Yehwír yarjaquey acu sasá conátaro. Yarjaquey wiya ojc cut sasá conátaro.” Isat eyta yajquín acu Moisesat cuihsú bahjacro, wajacro.

²⁰ Eyta cuácayat rábinan cucuí bin ojcor táyonro. Rab eyin rab cahmor bijat wiya yehw̃jacro. Yehw̃r car sah bár cuar yarjacro. ²¹ Eyta cuácayat yarjaquey rabat chein wiya bahjaquey yehw̃jacro. Yehw̃r ey cat sah bár cuar yarjacro. Eyta cuácayat yarjaquey rab bawoy eyat chein wiya bahjaquey yehw̃jacro. Yehw̃r ey cat sah bár cuar yarjacro. ²² Eytaan rab cucwoy tas bahnáquinat yehw̃r, sah bár cuar sácajacro. Rabin bahnaquin sah istiti sacay cutar chája-reht, chein wiya cat ubar ojcor yarjacro. ²³ Eyta cuácayat, sácajaquin sicor estají yinátair waquít, sácajaquin wiya ey sicor cat bi rabay jácataca? -táyojocro, Jesús quin-. Ey wiw̃ eyan rabin cucuí binat yehw̃jacro, wajacro, Jesús quin.

²⁴ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Baat eyta wacayat, urá bár tew̃ro. Baat Sir carit cut bitara wáctara istí-tiro. Istiti rehquít, urá bár tew̃ro. Baat “Siran camur chiro,” síhwtiro. Eyta rehquít, urá bár tew̃ro. ²⁵ Sácajaquin sicor estají yinyat, éyinat wiya yehw̃a báreyra. Chauninat cat ra cuaca báreyra. Etar éyinan Sir cuacúr cacmín itir eyta ítataro. ²⁶ Uchicrias Sirat Moisés quin caruc sar oca cubar sar cuar tew̃-jacro. Sir carit cutar eyta tew̃jaquey chih tá cuihsú bahjacro. Ey chih tá cuitar yarjaquin sicor estají yiníc ojcor uchta cuihsú bahjacro: Sirat Moisés quin wajacro: “Asan Abrahamín acu, Isaaquin acu, Jacobin acu Sitro,” wajacro. ¿Baat eyta cuihsú bahjaquey istítiqui? ²⁷ Siran chein acu Sir batro. Estají bin acu Sitro. Baat sácajaqueyín sicor yínajar síhwayat, ay síhwtiro.

El mandamiento más importante

(Mt 22.34-40)

²⁸ Etat bachan chih tán siw̃quib wijacro. Wiquír saducéoin Jesús chor tecuac rah-jacro. Rahcuír “Jesusat ay tew̃ro,” séhw̃jacro. Eyta seh̃war Jesús quin táyojocro:

—Siw̃quibu, Moisesat chih tistiy, chih tistiy bahjác sicar ¿biyan ayan cuitca? wajacro.

²⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Uchan ayan cuitro: “Israélinu, uch chih tá rahcwi. Is cara Sitro. Sir ista-nacro. ³⁰ Bahat Siran sehnác chãwi. Bah urá istán cuitar, ajc istán cuitar, bow̃a cuitar sehnác chãwi. Ba canar chihchir bahnác cuitar Sir sehnác chãwi.” Chih tá eyan ayan cuít biro, -wajacro-. ³¹ Ey yahncút chih tá uy cat eyan wanro. “Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chãwi.” Chih tá bucáy eyan ayan cuitro. Cahujeyra ey owár cutiro, wajacro.

³² Etat bachan chih tán siw̃quibat Jesús quin wajacro:

—Siw̃quibu, bahat yarsa wacaro. Bahat waquey uni-ro. “Sir istanacro. Sira cahujira batro. ³³ Bah urá istán cut, bow̃ bahnác cut, canar chihchir bahnác cut sehnác chãwi. Behmá sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chãwi. Eyta yajcayat ayan cuitro. Sir racar wiquin ruwa yawwir wahnár wícatay etach cutiro. Ay bár yajaquey tayar tunin eyta wícatay, etach cutiro.”

³⁴ Eyta wacayat Jesusat ráhcuitan ay tew̃jacro. Etar wajacro:

—Baha Sira cara rehquey cutar itin acu conu táyoro.

Ey yahncút uwat Jesús quin ehchí tayon yajquít cat ay wini rehjecro.

¿De quién es hijo el Cristo?

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

³⁵ Jesusat Sir usi siw̃a rabar uchta wajacro:

—Bachan chihntán siŵquinat uchta siŵro: “David Cristo cohtaró,” wacaro.

³⁶David imát Sir Ajca Cámuran Ey chihntá cuitar uchta wac bahjacro:

Sirat ajmár cara quino wajacro: “Asi jor bahan cara chaquic acor ítuwi,”
wajacro. “Aját bah quehsí bin bahnaquin burbar yajquíc acor ítuwi,”
wajacro, Sirat, ajmár cara quin.

³⁷Davidat “ajmár cara” wacayat, Crístoan ima cara ehcuro. Eyta ehcujiác cuar baat Crístoan “David wihná” wacaro.

Jesusat eyta wacayat, uw ricán to binat Jesusat siŵquey ahní rahjacro.

Jesús acusa a los maestros de la ley

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸Jesusat uw siŵa rabar uchta cat wajacro:

—Bachan chihntán siŵquin cahmar yají jawí, -wajacro-. Eyin oya ques acat sohmasom chaca rácatro. Bahnáquinatan ibit aŵat imár quin ay tena aya rácatro, -wajacro-. ³⁹Secuac usar báncoan ehchian cuít bi cutar chihra rácatro. Fiesta cuitar cat banco ehchí cuitar chihra rácatro, -wajacro-. ⁴⁰Eyinat sácajaquin wiya báhjaquey cayar yajcaro. Ey usar bin eyin ohnor icúr bi síuro. Eyta siwic cuara uwat imár ur ay síhŵayta acu Sir ojcor conyat, in cona báhntiro. Eyta rehquít, Sirat eyin cuít cuecwátaro, wajacro.

La ofrenda de la viuda pobre

(Lc 21.1-4)

⁴¹Riy istiy Jesús Sir usi ray chaquic cajón ácatar ítchacro. Erar ita rabar uw ricán to bin ray chaquic wahitchacro. Ititan, cárinat rayan to chácáro. ⁴²Etatan ray bár bin, oya bár bin yarjaquey wiya rajacro. Wiquír ray escúr bucáy tas wíjacro. Ray conu wíjacro. ⁴³Eyta istír Jesusat ima chiwa chíjacro. Behcayat eyín quin wajacro:

—Aját uní wacaro. Sirat ítitan, yarjaquey wiyat wícyeyan cuitro. Cahujinat wícyeyan étai cutiro, -wajacro-. ⁴⁴Cahujinra rayan toro. Rayan to cuar, conu wíjacro. Cuatán yarjác wíyatrún imayan bítatar bahnác wíjacro. Oya bár bin cuar bahnác wíjacro. Yayín acu ray yajc chajac cuar, ray ey bahnác wíjacro, wajacro, Jesusat.

Jesús dice que el templo será destruido

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13 ¹Etat Jesús Sir usar bin watar waajacro. Watar waacayat Jesús quin ima chiwat wajacro:

—Wahítuwi. Sir ubach ehchiro. Acan ay bi anjacro, wajacro.

²Etat Jesusat wajacro:

—Sir ubach eyta tuŵjác baat itro. Ac ubach tuŵjaquey bahnác quihi sácay-queyra. Acan arar tas tas chájaquey úbisti bahti quihwáqueyra, wajacro.

Señales antes del fin

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Eyta waquír cuitar Olivo terá cuitar cuwín béjecro. Olivo terá cutar cuar Sir úbachan ácatatro. Erar cur Pédroat cat, Santiágoat cat, Juanat cat, Andre-sat cat Jesús ima quin táyojocro. Cahujinat rahcti acu uchta táyojocro:

⁴—¿Bahat tew̃queyan bítatan eyta rehcatáqui? Bahat tew̃jác ojcor bar cab cuquey isat istín acu uw acam bitara rehcatátara, is quin ey ehcuwi. Uch bahnác rehquin acu cab cucayat, ¿uw acam bitara rehcataca? táyojocro.

⁵Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Yají jawi. Aját tew̃quey cab cu racayat, ¿Uwat ba cayar yájcacaqui? ⁶Uwat imár ójcoran “Asan Crístor,” wacáyqueyra. Uwan to binat eyta tew̃ay yináyqueyra. Eyinat “Sirat as ayjac,” waquíc cuara, imár chihotá síwayqueyra. Eyta waquír cuitar uw ricá to bin cayar yajcáyqueyra. ⁷Cajcan birar urar tec quejn chihotá tew̃ic rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat rooti jawi. Eyta rehcata waquír chájacro. Tec eyta quejquíc cuar ruwár ojcor rehcata eyi batro. ⁸Cajc istiy uwan, istiy uw owár, istiy uw owár tec quejqueyra. Gobiérnoan rahra rahra tec quejqueyra. Ihya cat birar, urar yiwóyqueyra. Cajc istiy cuitar, cajc istiy cuitar yayan uti siti rehcháyqueyra. Eyta rehcyat anto récaram rehcata éytaro. Ey yahncutwan cuít rehcháyqueyra, wajacro.

⁹Eyta cuar yají jawi. Uwat baat as chiwa chajac ques cahujín at icar wícaýqueyra. Ruhwín acu, yawwin acu wícaýqueyra. Secuac usar cat uwat ba bar bucáyqueyra. As chihotá ques baan gobernador cac cahmar, rey carin cac cahmar chíayqueyra. Eyta chícayat eyin quino as chihotá tew̃áyqueyra, -wajacro-. ¹⁰Anto cábara tinti cuácayat Sir chihotá ay bi uw istiy quin, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin ehcwátaro. ¹¹Ba urá istín acu carin cac cahmar ahár si bécyat, rooti jawi. Anto beyin inár, icúr wacátatara síhwati jawi, -wajacro-. Erar cucayat Sir Ajcan Cámuran Eyat ba quin chihotá wícaýqueyra. Ey chihotá tew̃i. Behmár chihotá tew̃ti jawi, -wajacro-. ¹²Uwat ima rabin cat yawwin acu cahujín at icar wícaýqueyra. Tetinát cat ima sasá cat tiwín ac wícaýqueyra. Sasát cat ima tetín abín quehswáyqueyra. Quehsúr car eyin tiwín ac cahujín at icar wícaýqueyra. As chiwa chajac ques uw bahnáquinat ba quehswáyqueyra. ¹³Etat owaran bíyinatán Sir chihotá wácati tan úcayatan, Síratán eyin síwayqueyra.

¹⁴Etat owaran baatán uchta istáyqueyra. Istiy Sir usar raúwajar bin icar báchuti raúwayqueyra. Eyta rauquey ay baran tahnacro. Uchicrias cuat Sir chihotá ehcuquib Danielat eyta raúwata ey ojcor récaji cuihsú bahjacro. Bíyatan carit uch tacáyatan uch chihotá yají rahcwí. Sir usi raúwajar bin icar istiy raumat ruhcuay bewi. Raujác chihotá rahcuír, Judea cajc cut itquin cubar icar ruhcuay quinwi. ¹⁵Bíyinan ubach arcutar rehcháyatan, éyinan oya ucay ubach tansar rauti jawi. Rauti quinwi. ¹⁶Bíyinan chi cut rehcháyatan, éyinan siricajá ucay usi beti cuaquir acsar quinwi. ¹⁷Wiwín istir bár eyin cat cuechú cuac sácayqueyra. Sasá sut ojcor bin abín cat cuechú cuac sácayqueyra. ¹⁸Sir ojcor uchta conwi, -wajacro-. “Bara cut quinic riy cuan ayti jawi,” wawí. ¹⁹Sir usi raúwajar bin icar raumat cab owaran uwan cuechú cuac sácayqueyra. Récaji Sirat cajc chajac cuat, ah acat tas cuácayat, éytai cuechú cuátiro. ²⁰Uwan eyta cuac sácayatan, Sirat anto bahnaquin sácati et áyayqueyra. Sirat eyta et áytieyra rehrí sera waájatro. Eyta etar Sir imáy cájaquin sehnác rehquít, eyta et áyayqueyra, wajacro.

²¹Uwatan ba quin “Cristo usatro,” wacáyatan, “Cristo útrato,” wacáyatan, ey ria cati jawi. ²²Etat ba cayar yajquin acu istiy cat, istiy cat, quir bin yináyqueyra. Yinír “asan Crístor,” wacáyqueyra. Cahujinat “asan Sir chihotá ehcuquibro,” wacáyqueyra. Eyinat eyta waquíc cuar Cristo queney batro. Etera cat

istiti bi icúr bár sícara bitara útara yajcáyqueyra. Sirat cajac eyin cat cayar yajcátair waquí, cayar yajcáyqueyra. ²³ Etar yají jawi. Baat récaji ey istín acu ehcuro, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)

²⁴ 'Uw eyta ruhwi yahncút, rahs waa báreyra. Sihyór cat waati rehcaýqueyra. ²⁵ Cuacúr ub cat abá cuitar bin tijcáyqueyra. Cuacúr abá cuitar bahnác yiwóyqueyra. ²⁶ Etat asan Uw Súquib raquí istáyqueyra. Bowarám tan cutar raquí istáyqueyra. Caran to urán to raquí istáyqueyra. Rahs churotán wan Sir churot chi wan beo beo raquí istáyqueyra. ²⁷ Etar aját cacmín cuacúr bin áyinro. Ayir éyinat Sir ima uw sécuayqueyra. Cajcan teyan bí-tara bahnác cutar bin sécuayqueyra, wajacro.

²⁸ 'Chihá sinin acu aját higuera caruc ojcor tewinro. Uch sinwi. Higuera caruc cay sucoyat, baat ítitan, bara bar cab cucaro. Cuicara sucoyat, bara bar cab cucaro. ²⁹ Eytaan wan, aját wacyey bahnác eyta rehcayat, baat ítitan, cábara tinic bar cab cucaro. Cabar bar tinic istáyqueyra. ³⁰ Aját ba quin wacaro. Ah cut itquin bahnaquin sácati cuar, aját wacyey eyta rehcaýqueyra, -wajacro, Jesusat. ³¹ Cuacúr abá cat, cajcan teyan bahnác bahnáyqueyra. Eyta cuar as chihán bahnác queni fúti im eyta chácayqueyra. Bahná báreyra, wajacro, Jesusat.

³² 'Asan Uw Súquib cat bitat sícor wicátatara, istiyati istítiro. Rahsa bítajat wicátatara istiyati istítiro. Sir cuacúr cacminát cat istítiro. As Sir ima wacjác cat istítiro. Tet imatrun itro. ³³ Yají jawi. As wiquic cahmor ituwi. Asan bitat wicátatara baatán istítiro, -wajacro, Jesusat. ³⁴ Uchtaan wanro. Uw istiyá cajc istiy bicaro. Bicayat im ubach cat, canar cat cacmín at icar cham bahcaro. Cacmín istiy cat, istiy cat canár chi bahcaro. Etar querat úroquin quin wacaro: "Querat úrowi," wacaro. ³⁵ Etar cacminát yají jácataro. Ubach cayíb bitat wicátatara istítiro. Tino wicátatara, chey ubut cuitar wicátatara, sisburat cohwyat acat wicátatara, chíciasa wicátatara istítiro. ³⁶ Baan éytaan wan yají jawi. Eytair báreyra ba camyat icar cayíb wicátaro. ³⁷ Aját ba quin wajquey uw bahnaquin quin wacaro: "Yají jawi," wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

Conspiración para prender a Jesús

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 ¹ Boni cuanyat bach ajc cheycar aracat bijaquey cuanata cuanjacro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracat uw yauti bijacro. Siran aracat uw yauti bijác ey sihwan ac judíoinat bach yajcaro. Bach ey ajc istiy cut Pascua fiesta aŵuro. Pan buc rehti bi fiesta cat aŵuro. Boni cuanyat Pascua fiesta cuanata cuácayat, sacerdote cárinat cat, bachan chihán síwquinat cat uwat istiti Jesús caquin acu ríojacro. Yauwin acu ríojacro. ² Eyinat rahra rahra wajacro:

—Yauwata cuar fiesta cuitatra yaúwajatro. Fiesta cuitar yaúyeyra, uwat istír car, tec yináyqueyra, wajacro.

Una mujer unge a Jesús

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Eyta róyat yiror, Jesús Betania cuitar Simón usi chájacro. Simón ajc istiy cut ojc ohnquey aŵujacro. Erar chácayat mesa acor chihrjacro. Mesa acor

chihryat, wiw istiy Jesús ocsor wijacro. Wiquír boteya rojocro. Boteya alabastro ac cut órojocro. Ey sar nardo perfume chiro. Inan ehchí bi chiro. Perfume eyan acán to binro. Wiw eya wiquír, boteya cucara quehujacro. Quehwír Jesús cuísotar uhcajacro. Jesús mesa acor ityat cuísotar uhcajacro. ⁴Eyta uhcayát cahujín túrjacro. Turir car wajacro:

—¿Bitara reht cuayar auqui? ⁵Eyta auti cuar perfume ey rata bi yajacro. Ey acan to tres cientos denarios chiata bin yajacro. Eyta rar car oya bár bin quin, ray bár bin quin raya wícata bi yajacro, wajacro.

Etar wiwá quin wajacro:

—Eytara auti jawi, wajacro.

⁶Eyta cuar Jesusat wajacro:

—Cham jawi. Uy wiwát eyta yajcayát, ¿bitara reht yáicajar bin yajc síhwaqui? Uyat as acu ay yajacro. ⁷Ba owár oya bár bin, ray bár bin uwra it bahná báreyra. Eyin quin wiquin acu bitat chétara eyin quin etat wícaýqueyra. Cuácayát asra ba owár etach ita báreyra. Asra ba owár inic itro. ⁸Uyat imát yajcata ey bar yajacro. Uwat ruhcuín cahmor chein cuitar perfume chaquir eyta, uch wiwát as ruhcuín inár perfume eyta chácáro. Anto chinti cuat chácáro. ⁹Aját ba quin wacáro. Cajcan teyan birar birar as chihotá ehcwáýqueyra. Birar ehcúctara uch wiwát yajác ey cat ehcwáýqueyra. Uwat eyat as ac yajác tamo síhwan acu ehcwáýqueyra, wajacro.

Judas traiciona a Jesús

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰Jesusat eyta waquir cuitar ima chiwa doce sícara bin úbisti sacerdotéin quin bijacro. Judas Iscariote bijacro. Júdasat Jesús sacerdotéin at icar chaquin sehwar bijacro. ¹¹Júdasat Jesús eyin at icar chaquin wacayát, eyin ahní rehjecro. Ahní rehquir wajacro:

—Isat bah ac ray túninro, wajacro.

Eyta tunin wacayát, Júdasat Jesús úrojocro. Sacerdote carin at icar bitara wícatatara ey úrojocro.

La Cena del Señor

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹²Etar fiesta récaram yajquín riy cuanjacro. Pan buc rehti cohquíc riy cuanjacro. Obas sah yawwin cuanjacro. Eyta cuanyat, Jesús chiwat Jesús quin táyojocro:

—¿Isan birar bétaca? ¿Isat bahat cohn acu pan buc rehti bisar wahnátaqui? ¿Obas sah cat bisar wahnátaqui? wajacro.

¹³Eyta wacayát Jesusat chiwa bucáy áyjacro. Aya rabar uchta wajacro:

—Pueblo icar béowi. Erar ser istiy istáyqueyra. Rih soya ator bequic istáyqueyra. Ser ey ityat, ey questoc béowi, -wajacro-. ¹⁴Birar raúwictara ey ubach cayíb quin uchta waí: “Is síwquibat uchta wac ayro: ‘¿As bah ubach cutar bi querat icar raúwataca? As ey sar ajmár chiwa owár Pascua fiesta cutar pan buc rehti bi cohnro,’ wac ayro.” ¹⁵Baat eyta wacayát, eyat querat usi waanan cuít bi ehcwáýqueyra. Cuacúr ey ehcwáýqueyra. Ey sar icúr táyoctara bahnác órojoquey ehcwáýqueyra. Im ey sar is cohn ac bahnác wahnwi, wajacro.

¹⁶Jesusat ima chiwa quin eyta wacayát, eyin yinír béjecro. Beyar Jerusálén cut cujacro. Erar cur ítitan, Jesusat bitara istay cuwata wajáctara, eyta itchacro. Etar éyinat Pascua fiesta cutar yayín obas cat, pan cat wahnjacro.

¹⁷Tinyat Jesús ima chiwa doce eyin owár béjcro. ¹⁸Beyar mesa acor chihr-jacro. Chihrír coha rabar eyin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Ba as chiwa sícara bin úbisti urá tehmóyqueyra. Is owár ira yaquey ima urá tehmóyqueyra. Tehmár as quehsí waáyqueyra, wajacro.

¹⁹Eyta wacayat eyin cue rehjecro. Cue rehquí istiýát istiýát táyojcro:

—Unian ¿aját eyta yajcátaitara? wajacro.

²⁰Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—As chiwa doce bin sicar úbisti as owár soy istán cutar pan siwír yáqueyan eyan eyro, -wajacro-. ²¹Uwat asa Uw Síuquib yauwáyqueyra. Sir carit cuitar ehcuýác eyta yauwáyqueyra. Eyta cuar býatan quehsuquin at icar as chácayat, eyan conú cuácayqueyra. Eyan récajian yéhntiir waquí, ey ácuán ay chácata binro, wajacro.

²²Eyinat ira yaya rabar, Jesusat pan at cut yehwójacro. Yehwír Sir ojcor con-jacro. Eyta conár cuitar ima chiwa istiý quin, istiý quin cotír wójacro. Eyta wiquir wajacro:

—Towi. Cohwi. Uchan as sibatró, wajacro.

²³Eyta waquí toca yehwójacro. Toc ícara chistár ub rihatro. Toca yehwír Sir ojcor conjacro. Conár ima chiwa istiý quin, istiý quin tahwujacro. Tahwúr bahnáquinat yahjacro. ²⁴Etat Jesusat wajacro:

—Uchan as abro. Sir imat uw acu bitara yajquín wajacro. Sirat wajquey uní rehquín acu as ab býqueyra. As ab uw to bin ac býqueyra, -wajacro-.

²⁵Aját ba quin wacaro. Chistár ub rihar uchta bi aját bucoy yáhtiro. As Sir cara rehquey cuitar itic oco tas yáhtiro, wajacro.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶Eyta waquí, Sirat rahcuín acu tajacro. Tar car acsar béjcro. Cajc Olivo terá cut cuwín béjcro. ²⁷Erar cur Jesusat eyin quin wajacro:

—Ba bahnáquinat as chihtá waca báhayqueyra. Sir carit cuitar ey ojcor wacaro: “Obas cayíb aját yaúwinro. Etat óbasinra bar cui býqueyra,” wacaro. ²⁸Eyta cuar as sitor estají yehninro. Yehnár ba cahmor Galilea cajc cut benro, wajacro.

²⁹Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—Eyin bahnáquinat bah chihtá waca bahta óraro. Cuatán ajatrá waca báreyra, wajacro.

³⁰Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah chéycara bahat wacáyqueyra: “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Cohcarám icar bucáy cohwín cahmor, ícara bay eyta wacáyqueyra, as ojcor, wajacro. Jesusat Pedro quin eyta wajacro.

³¹Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—As bah jor yauwata tacat, aját “as bah chíwai batro,” waca báreyra, wajacro. Etat bahnáquinat cat im eyta wajacro.

Jesús ora en Getsemaní

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³²Etat Jesusin cajc ajca Getsemaní cut béjcro. Getsemaní cut cur, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Usár as acor ituwi. As Sir ojcor conay benro, wajacro.

³³Eyta waquíř car, im owár Pedro cat, Santiago cat, Juan cat acsara béjacro. Bir car cuecway yehnjacro. Cueat cuájacro. ³⁴Etar eyin quin wajacro: —Cueat as yarata racaro. Ba usár quir ituwi. Camti ituwi, wajacro.

³⁵Eyta waquíř biráy bár cut bijacro. Bir car ica icar beric tin bijacro. Beric tin bir, Sir ojcor ima yau ayti acu conjacro:

³⁶—Tetú, uwat as yauti ac conro. As yauti yarsa waátatara, as yau ayti síuwi. Aját eyta conic cuar, as chih tá yajti jawi. Behmá chih tá yajwi, wajacro.

³⁷Eyta conár, ima chiwa bay bin quin wijacro. Wiquír ítitan, cam sácajacro. Eyta istír Pedro quin wajacro:

—Simonu, ¿Bitara reht camqui? ¿Camti íniqui ítajarica? ³⁸Camti ituwi. Camti ita rabar Sir ojcor conwi. Sisramat ba quin ur ay bár yajc ayti acu conwi. Aját wacaro. Bahat ur icar ay yajquín sihwá cuar, bah sibirá chihchí batro, wajacro.

³⁹Eyta waquíř car bucoy Sir ojcor conay bijacro. Cahmor conjác eyta im eyta conjacro. ⁴⁰Eyta conár car bucoy wiquír ítitan, chiwa bucoy cat cam sácajacro. Cámyarat tec etar cam sácajacro. Jesús wicayat, chiwat acat icuri wácajatro. ⁴¹Jesusat chiwa cam sácajac istír, icar bawoy conay bijacro. Conár car icar bawoy ima chiwa quin wijacro. Wiquír eyin quin wajacro:

—Cámintara ahra camwi. Tan jawi. Ahra cábaro. Asa Uw Síuquib ac bar cab cujacro. As ur ay bár bin at icar wiquic cab cujacro, -wajacro-. ⁴²Cui yinwi. Bar jawi. As acu quehsí waajaquay bar racaro, wajacro.

Llevan preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³Cab rehti Jesusat echí tewyat icar, Judas wijacro. Judas eya Jesús ima chiwa doce sicar binro. Judas owár ricán to béjacro. Espadan ator, cárucuan ator béjacro. Sacerdote cárinat, bachan chih tán síwquinat, werjayinát eyin áyjacro. ⁴⁴Júdasat eyin quin biyan Jesústara ehcún wájáquinro. Ey ehcún acu icúr yajquíntara récaji uchta wájáquinro: “Aját bi ac suhwíctara, eyan eyro. Ey caquir rowi. Sut ayti béowa,” wájáquinro. ⁴⁵Eyta wájác etar bequir Jesús cac cahmar bijacro. Cur wajacro:

—Síwquibu, as racaro, wajacro.

Eyta waquíř Jesús ac suhwjacro. ⁴⁶Suhwyat éyinat Jesús ahár cájacro. ⁴⁷Cácayat icar érara uw istiyát espada újacro. Espada uquir sacerdote cacúm tajacro. Cacúm ey cucáj cuic téjacro. ⁴⁸Etar Jesusat uw bahnaquin quin wajacro:

—Baat besin caquir eyta, caruc jaw, espada jaw as cacay rojocro. ¿Bitara reht eyta royi? ⁴⁹Aját riy istiy, riy istiy Sir usí ba ubot síwjacro. Eyta cuar, baat erar as cátiro. Eyta cuar Sir carit cuitar cuihsú bahjác ey bahnác queni íuti yajcátaro, wajacro.

⁵⁰Etatan ima chiwa bahnáquinan cui béjacro. Jesús im istir bahjacro.

El joven que huyó

⁵¹Síbijian Jesús questoc bijacro. Síbiyi eya wiricasá ojcúm bob bacór, etan owjacro. Bicayat uwat ey cájacro. ⁵²Cácayat wiricás ojcúm ey sut bahjacro. Sutír siati quinjacro.

Jesús delante de la Junta Suprema

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Jesús caquir, sacerdote cara Caifás quin yehw béjacro. Caifás usi sacerdote carin cat, judío werjayín cat, bachan chihtán siwquin cat bar secuay yinjacro. ⁵⁴ Jesús bécayat Pedro questoc birar cuít cuar bijacro. Bir sacerdote cara usi ubach tan sar awat cuitar raújacro. Esar rauwir policia owár ítchacro. Eyin owár oc owjacro. ⁵⁵ Etar sacerdote cárinat, bahnác sécuajaquinat Jesús cahm icar tewata bin uroy áyjacro. Eyta tewquin chihtá cuitar Jesús yawin sihwár uroy áyjacro. ⁵⁶ Eyta úroyat, ricá to binat sucuar tewjacro. Eyta tewít cat bi ques icar yaúwajatro. Cuisa bucáy binat chihtá istán téwtiro. ⁵⁷ Eyta tew beca reht, cahujinat yinír sucuar tewjacro. Uchta wajacro:

⁵⁸ —Isat ráhcuitan, ser uchta uchta wajacro: “Aját Sir ubach uwat at cut tuwjaquey bahnác bar quihwinro, -wajacro-. Quihwir bay cuanyat istiy óronro. Eyra uwat at cut tuwti binro,” wajacro. Isat eyta waquíc rahjacro, wajacro, uw cahujinat Jesús ojcor.

⁵⁹ Eyta wájac cuar anto cuisa bucáy binat chihtá istán téwtiro. ⁶⁰ Etat sacerdote cara eyin quemir bin yehnár car, Jesús quin wajacro:

—Eyinat eyta tewyat ¿bah ajc chínica? ¿Bah cahm icar tewqueyan unica? ¿Eyinat bi ojcor tewqui? wajacro.

⁶¹ Eyta táyojoc cuar, Jesusat ajc wati ítchacro. Ajc chin chájacro. Eyta cuácayat sacerdote carat bucoy ey quin wajacro:

—Is quin ehcuwi. Bahan Crístotara, bahan Sir waquíjtara, ey bártara, is quin ey ehcuwi, wajacro.

⁶² Etar Jesusat wajacro:

—Ee, asan eyro. Etar asan Uw Súquib cuacúr urán to ecor itic baat istáyqueyra. Asan cuacúr abá cuitar bin bowarám tan icar raquíc istáyqueyra, wajacro.

⁶³ Eyta wacayat sacerdote caran abáy túrjacro. “Jesusat téwajar bin tewic,” séhwajacro. Eyta sehwar turir ima oya rachacro. Turir wajacro:

—Is cucajá ácatan Sir ojcor téwajar bin tewjacro. Isat caba rahjacro. Ey cahm icar tewquin ahra istiy táyotiro. ⁶⁴ Sir ojcor téwajar bin tewjacan baat cat rahjacro. Baat ¿bitara síhwaca? ¿yaúwataitara? ¿yaúwajaritara? ¿Baat bitara síhwaca?

Eyta táyoyat bahnáquinat wajacro:

—Isat ítitan, eyat Sir tayar yajacro. Etarwan yawwátaro, wajacro.

⁶⁵ Etar éyinat Jesús ac cutar cana rihar tijcáy yinjacro. Tijcár cat cahujinat oya cumar cut ac ey, ub ey cay questajacro. Cay questár ey ac cat tajacro. Tajcá rabar wajacro:

—Bah býyati tajquíctara, is quin ehcuwi, wajacro.

Etar Sir usi policia cat ey bujacro.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Etat icar awat Pédroan cahmar ubach tan sar awat cuit ítchacro. Erar ityat sacerdote cara cacúm wiwát Pedro ocsor wijacro. Wiquír wahitchacro. Wahitír wajacro:

⁶⁷—Bah cat Jesús Nazaret bin chíwaro, wajacro.

⁶⁸Etat Pédroat wajacro:

—Asra ey chíwai batro. Bahat bi ojcor tewíctara, istítiro. Ráhctiro, wajacro, Pédroat.

Eyta waquí, awat querat cu tas bijacro. ⁶⁹Erar cucayat, ira ánquibat Pedro itchacro. Istír bucoy cahujín quin wajacro:

—Ser uya Jesús Nazaret bin chíwaro, wajacro.

⁷⁰Eyta wacayat Pédroat bucoy wajacro:

—Asra ey chíwai batro, wajacro.

Biráy bár reht, cahujín Pedro ocsor wijacro. Wiquír wajacro:

—Bah cat Galilea binro. Etar bahan ey chíwai batro, bitách wácajatro. Aját ítitan bahan ey chíwaro, wajacro.

⁷¹Eyta wacayat, Pédroat wajacro:

—Asan ey chíwai batro. Aját uní wátitara, Sirat as bar cuécwayqueyra, wajacro.

⁷²Eyta wacayat acat cohcarám bucoy cohwjacro. Cohwyat, Pédroat Jesusat wájác tamo séh̄wajacro. Récaji Jesusat wájáquinro: “Cohcarám icar bucáy cohwin cahmor bahat as ojcor ‘asra ey chíwai batro,’ wacáyqueyra. Icara bay eyta wacáyqueyra,” wájáquinro. Jesusat wájác tamo seh̄war, ojcro.

Jesús ante Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15 ¹Etar bahnác cuanyat, sacerdote carin cat, werjayín cat, bachan chih̄tán siw̄quin cat, judío carin bahnaquin owár bin tewín acu sécuajacro. Tewír Jesús questajacro. Questár Pilato acor béjcro. ²Pilato cac cahm cucayat, Pilátoat Jesús quin táyojcro:

—¿Bah judíoin cáraica? ¿Judíoin réyica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro, wajacro.

³Etat sacerdote carínatan ey cahm icar tew̄jacro. ⁴Eyinat tew̄yat acat, Pilátoat Jesús quin wajacro:

—Eyinat bah cahm icar tew̄yat acat ¿bahat ajc wática? wajacro.

⁵Eyta wacayat cat ajc chin chájacro. Ajc chin cuácayat, Pilato ub yeh̄w-jacro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶Pilátoat bar istiy, bar istiy fiesta cuitar cárcel icar tunjaquin sicar bin úbisti úcaro. Uwat cárcel sar, bi uquin chíctara, ey úcaro. ⁷Ey rícaro uw cárcel icar tunjác sicar bin ser istiy ajc Barrabáscuano. Cahmor uw cahujinat gobierno owár tec quej yinjacro. Barrabás cat eyin cuitar tec quej yinjacro. Eyinat eyta tec quejcat uw tíw̄jacro. Etar cárcel icar tunjacro. Barrabás cat eyin owár tunjacro. ⁸Etar ricán to binat Pilato acor béhjcro. Behquir Pilato quin wajacro:

—Bar istiy, bar istiy fiesta cutar uw cárcel icar bin uquir eyta ah cat eyta uwi, wajacro.

⁹Etat Pilátoat eyin quin táyojcro:

—¿Jesús judíoín cara ucátaica? wajacro.

¹⁰Pilátoat ítitan, sacerdote cárinatan Jesús ac boran abáy rehquitra im at icar wíjacro. Eyta istír ricá quínoa táyojacro. ¹¹Eyta táyoyat sacerdote cárinat uw tan téjacro. Jesús chiti Barrabás chiín acu uw tan téjacro.

¹²Etat Pilátoat eyin quin bucoy wajacro:

—¿Barrabás úcayat, Jesusra? ¿Aját icúr yajcátaca? ¿Baat judío rey cara aḡúc eyra bitara ácuca? wajacro.

¹³Eyta wacayat, bahnáquinat bucoy wajacro:

—Eyra yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

¹⁴Etat Pilátoat wajacro:

—¿Icrati yauwátaca? ¿Icúr yajác ques icar yauwátaca? Eyat ur ay bár icrí yájtiro, wajacro.

Eyta wacayat cat, éyinat acsar cuít cohwjacro:

—Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

¹⁵Pilátoat uwan im owár tur ay cun bár rehjecro. Etar Barrabás tunjaquey uc áyjacro. Cuatán Jesús chistár cuiir cuitar buc áyjacro. Buquír cuitar ima soldádoin at icar wíjacro. Caruc ojcor quejquín acu wíjacro.

¹⁶Eyin at icar wícat, éyinat Jesús gobernador ubach cumac bi sar rauwin béjacro. Usi rauwir car soldado bahnaquin chíjacro. ¹⁷Soldádoin bahnaquin secuar Jesús ojcum oya buw bi chájacro. Cuis icar cat cachá chistár cuiir chájacro. Churotír chájacro. ¹⁸Eyta chaquir, Jesús cac cahm cuscar cut chájacro. Eyta chaquir Jesús buror sisín acu wajacro:

—¡Judíoín caru! ¡Judíoín caru! wajacro.

¹⁹Eyta waca rabar sischacro. Teca cut Jesús cuisa bucoy cat, bucoy cat bujacro. Jesús cuít cana rihar tijcajacro. Ey cac cahm cuscar cut chájacro.

²⁰Eta jaw buror sischacro. Buror sisír oya biyat bi chájaquey sicor sutchacro. Etar sicor imáy ey chájacro. Chaquir caruc ojcor quejquín acu béjacro.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹Caruc ojcor quejquín ac beya rabar, ser istiy cájacro. Ser ey ajca Simonro. Cajc ajc Cirene binro. Ey wacj istiy ajca Alejandrero. Wacj istiy ajca Rúforo. Simón eya ácuabar cuitar bin racaro. Soldádoinat ey caquir ey quin caruc ahár yehḡ áyjacro. Jesús quejquín ac bequey ahár yehḡ áyjacro. ²²Acsara beyar, terá Gólgota cuitar cujacro. “Gólgota,” cuisa cárara cajc ojcor wacaro. ²³Erar cur Jesús quin chistár ub rihar mirra cut rihnór wíjacro. Wiquit Jesusat yáhtiro. ²⁴Etar Jesús yauwin caruc ojcor quejecro. Quejquír ey oya soldádoin imár owár tahḡujacro. Tahḡa rabar oya biyat bi cácatatara ey istín acu at sinjacro. ²⁵Caruc ojcor quejequin rahsan urá cahm ícatro. ²⁶Quejcayat chihtá caruc cuitar cuihsúr, Jesús cuisa aracet quejecro. Bi chihtá ques yauwíctara ey istín acu cuihsúr chájacro. “Judíoín rey cáraro,” cuihsúr chájacro. ²⁷Jesús caruc ojcor quejquír cat, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor besib istiy, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor cat besib istiy quejecro, yauwin acu. ²⁸Sir carit cutar uchta cuihsú bahjacro: “Eya ur ay bár bin owár chájacro.” wacaro. Etar eyta quejéc cutar Sir chihtá cutar cuihsú bahjaquey uní rehjecro. ²⁹Etat icar uwa Jesús acor béjacro. Bequir Jesús quin ajc ahsín cohwjacro. Eyinat Jesusat ay bár yajác ehcún ac imár ac wir wir rehca rabara, ajc ahsín cohwjacro:

³⁰—Bahat waquít, Sir ubach bahnác quihwír, bay cuanyat sicor oron wajacro. ³¹Bahat waquít, éytaro. Bahat eyta yajcátair waquít, behmá cat erar bin bar sera waawi, wajacro.

Eyta waquír sischacro. Etar sacerdote cárinat, bachan chihntán síwquinat rahr rahr wajacro:

³²—Eyat cahujín yarata cahm sújacro. Cahujín sújac cuar imara síwajatro. Iman Cristo wácuano. Israel rey cara wácuano. Eyir waquít bar tijca racátaro. Bah tijca raŵi, -wajacro-. Eyta tijcayát isat istáyqueyra. Istír bah chihntá rah-cuinro, wajacro, judío cárinat.

Etat ey owár quejéquinat cat Jesús quin im eyta ajc ahsín tewjacro.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³Jesús caruc ojcor quejquír, rahsa urá cuaquir, chéycara eyta cay tínjacro. Rahs buya tas eyta tínjacro. Cajc bahnác cuitar eyta tínjacro. ³⁴Rahsa bui jat Jesusat ay bár cohwjacro:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? wajacro.

Eyta cohwíc eyan uchta wacaro: “Siru, Siru, ¿icrát asa ajcá bár cham bahyi?” wacaro.

³⁵Ey cohwyat, acor ítquinat rahcuír wajacro:

—Eyat Elías úchicrias bin chícáro, wajacro.

³⁶Eyta wacayat, istiyát chistár ub rihar bacua ihrán to bi itáy quinjacro. Istír caros ojcor siŵjacro. Siŵír caruc ubar ojcor questár, yehŵ rojocro. Roquír Jesusat suhŵín acu yehŵjacro. Eyta wica rabar wajacro:

—Elíasatan siway wicátatara wahitinro, wajacro.

³⁷Etar Jesusat bucuy ay bár cohwjacro. Cohwír, chinjacro. ³⁸Chinyat acat, Sir usi oya wiricasá rújaqueya ubut oso rach bijacro. Cuacracat bi bahnác ic icar tas rach bijacro. ³⁹Jesús chinyat acor soldado carat ey acor cuar Jesús chiníc itchacro. Eyta istír wajacro:

—Ser uya uní Sir waquijró, wajacro.

⁴⁰⁻⁴¹Ey terá cuitar cat wiŵinat cajc bira cuít cuar wahitchacro. Wiŵ eyin Jesús owár cajc Galilea bin rojocro. Eyinat Jesús obir yajáquinro. Wiŵ istiy ajca Maríaro. Eya Magdala pueblo binro. Istiy cat ajca Maríaro. Eya Santiago yahncút ey abró. Josein abró. Istiyá ajca Salomero. Wiŵín cahujín to bin cat ésatro. Jesús owár wiŵín eyin Jerusalén béjequinro.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴²Jesús chiníc cuitar rahs raújacro. Tan jaquin acu oroc ricar rahs raú-jacro. Cuanmí cut tan jaquin ricar cuanata rehjecro. ⁴³Etar ser istiy Pilato quin wijacro. Sera eya ajca Josero. Uwat ítitan eya ur ayro. Judío carin owár sécuquin binro. Pueblo Arimatea binro. Eyat Sirat cara rehquíc acor itro. José eya Pilato quin wiquír, Jesús chein ruhcuín acu chíjacro. ⁴⁴Chícayát Pilátoat ub yehŵjacro. Jesús bar chinjác séhŵati rehquít ub yehŵjacro. Etar soldado cara chíjacro. Chiír táyojocro:

—¿Jesús bar china? wajacro.

⁴⁵Etat soldado carat wajacro:

—Ee, bar chinjacro, wajacro.

Etat Joseat chein beyin Pilátoat ajc waajacro. ⁴⁶Etar Joseat lienzo wiricás wáhjacro. Wahr car Jesús chein caruc ojcor bin tijcajacro. Tijcár wiricás cut bacojocro. Bacór car ac ucar icar chájacro. Ac ucar eya chein ruhcuín acu récaji órojoquinro. Jesús chein ey icar chaquir car, ucar canó ohná cumac bi chájacro. Ohná wihca beyar chájacro. Chaquir bijacro. ⁴⁷Joseat yajquíc María Magdala binat cat, istiy Maríat cat úrojoacro. Etar Jesús chein biscán ruhjactar itchacro.

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16 ¹Tan jaquin ricar bar tínjacro. Tinyat wiwínat inan ay bi wahjacro. Jesús chein cut beyin ac wahjacro, ey cutar chaquin acu. Istiy wiwá María Magdala binro. Istiy cat María Santiago abró. Istiy Salomero. ²Inan ay bi wahr car seman istiy raumat, cuan bicayat, béjacro. ³Beya rabar rahra rahra wajacro:

—¿Ac ohná ucar canó chájaquey is acu rehrát waca tétaqui? wajacro.

⁴Erar cur ítitan, ac ohná chein ruhjac ucar cutar tunjaquey waar bo tejec itchacro. Ac ohná cúmacan to ey waar bo tejec itchacro. ⁵Eyta istír chein ruhcuíc ac ucar sar raújacro. Rauwir ítitan, síbijin ésatro. Bajít tajqui wihár itro. Ey oya cuas bin owro. Ey istír ojc sijacro. ⁶Etar síbijinat wiwín eyin quin wajacro:

—Ojc siti jawi. Baat Nazaret bin Jesús uroy rojocro. Caruc ojcor quejequey uroy rojocro. Ey uroy rojóc cuar, usari batro. Eya sicor estají yehnjacro. Ey chein chajac cutar wahítuwi, -wajacro-. ⁷Ey itáy rojóc cuar sicor béowi. Jesús ima chiwa quin ehcwáy béowi. Pedro quino cat ehcuwi. Uchta wawi: “Jesusra behmár cahmor Galilea ben wacaro. Erar baat Jesús istáyqueyra,” wawi. Eyat eyin quin eyta wajacro.

⁸Eyta wacayat wiwín eyin sicor watar waajacro. Watar waar quinjacro. Eyin ojc siquir túuro. Etar quinjacro. Ojc sijác rehquít, ibit awat istiy quini icurí ehcutiro.

Jesús aparece a María Magdalena

(Jn 20.11-18)

⁹Semán récaji rícaru cuanyat Jesús sicor yehnár, María Magdala bin acat waajacro. María ey ur icar bin récaram cuicá cucuí uc si ayjac biro. ¹⁰Jesús chiwa Jesús chinjac sehná rehquít cue rehjecro. Jesús María acat waacayat, Maríat Jesús chiwa quin Jesús sicor yehnjác chihá ehcwáy bijacro. Cur car eyin quin wajacro:

—Jesús sicor yehnjacro, -wajacro-. Aját Jesús itchacro, wajacro.

¹¹Maríat eyta wacayat, éyinat “uní téwtiro,” síhwwajacro.

Jesús aparece a dos de sus discípulos

(Lc 24.13-35)

¹²María acat waar yahncút, cahujín cuisa bucáy bin acat waajacro. Cuisa bucáy eyin áubar cut tiw béjacro. Erar bécatat Jesús eyin acat waajacro. ¹³Etat eyin chiwa cahujín quin sicor béjacro. Cur Jesús eyin acat waajác ehcu-jacro. Eyta cuar cahujinat “uní tewti,” síhwwajacro.

El encargo de Jesús a los apóstoles
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴Ruŵár ojcor Jesús ima chiwa once bin acor waajacro. Eyin mesa cutar cuácayat waajacro. Waar car eyin quin ajc uní cuitar wajacro. Ima sicor yehnti síhŵajac ques ajc uní cuitar wajacro. Uwat eyin quin ima sicor yehnjác wajác cuar, éyinat uní síhŵati ques ajc uní cuitar wajacro. ¹⁵Etar acsar Jesusat eyin quin wajacro:

—Cajc bahnác cuitar béowi. Beya rabar uw bahnaquin quin as chihtá ay bi ehcuwi, -wajacro-. ¹⁶Bíyinat as chihtá cácat, as chiwa chajac ehcún ac rih sar siŵyat, aját eyin síwayqueyra, Sir tayar ques sácaci acu. Bíyinat as chihtá cátieyra aját eyin síutiro. Sir tayar ques sácayqueyra. ¹⁷Bíyinat as chihtá cájactara uchta istáyqueyra. Eyinat as urá cut cuicá uw urá sar bin te si áyayqueyra. Eyinat anto cuw sinti bin teŵáyqueyra. ¹⁸Eyinat cumoró yehŵyat yara báreyra. Eyinat yeruba yácayat, yara báreyra. Eyinat yarquey cuitar atcar chácayat, yárqueyan bar tan jácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Jesús sube a los cielos
(Lc 24.50-53)

¹⁹Jesusat chiwa quin eyta waquír, cuacúr Sir quin bijacro. Bir Sir owár chihrjacro, uw ayin acu. ²⁰Jesús bi yiror, chiwa cajc bahnác cutar béjecro. Beya rabar chihtá ay bi ehcuajacro. Cara Jesusat eyin cuitar yajacro. Eyinat chihtá uní teŵic ehcún acu Jesús urá cut chihtá istiy, chihtá istiy ay yajacro.

El santo evangelio según

San Lucas

Prólogo

1 ¹Teófilu, aját ba tamo séhwaro. Is tac icar yajaquey aját ey ehcunro. Carit cuitar cuihsúr ehcuro. Cahujinat cat im ey ojcor ehcún ac cuihsujacro. ²Chihotá ehcúquinat récaram imár ub cuit itchaquey ehcujaacro. Ehcuwayat cahujinat rahcuír ey ojcor cuihsujacro. ³Aját cat is tac icar récaram ah oco tas yajaquey rahcuítchacro. Rahcuitír aját ey ay sínjacro. Ay itro. Eyta bijira aját bah quin acsar ehcún acu cuihsún séhwaro. Bah quin carit cuit ay ehcún séhwaro. ⁴Bahat ey chihotá ay sínayta acu cuihsún séhwaro. Bah quin ehcujaquey tehmoti istayta acu ehcún séhwaro.

Un ángel anuncia el nacimiento de Juan el Bautista

⁵Judea cajc cutar Herodes rey cara chájacro. Herodes cara rehcaiyat, sacerdote ajca Zacarías chájacro. Zacarías eyan Abíasin owár binro. Cohtá Abías cut Aarón bomcatró. Zacarías wiya ajca Isabelro. Isabel cat Aarón bomcatró. ⁶Zacarías cat, Isabel cat Sirat ítitan, urán ayro. Sir bachan chihótán ay rahcro. Wácati yajcaro. Eyta yajcaytat, Sirat ítitan, ay baran icurí yájtiro. ⁷Eyta cuar, sasá batro. Isabel sasá cóhnajar biro. Chauwíc cat bar chauwicro. Zacarías bar werjayró.

⁸Riy istiy Zacarías owár Sir usar ruóqueyin Sir usar ruón acu cab cujacro. Etar Zacarías Sir usar ruojacro. ⁹Eyta ruoyat, Zacarías Sir usar Sir ojcor conín cájacro. Está ruhwa aquíbo wahnín cájacro. Judóinat bara istiy jat sacerdote istiy, bara istiy jat sacerdote istiy eyta yajquín acu cájacro. Etar Zacarías cájacro. Cácatat Zacarías Sir usi eyta yajquín acu raújacro. ¹⁰Sir usi rauiyat icar awat, uw ricán to binat watar cuar Sir ojcor conjacro. ¹¹Sir usi rauiyat, Sir cuacúr cacmá ey ubot waajacro. Cuacúr Sir cacmá aquíbo wahnín oc acor waajacro. ¹²Zacaríasat Sir cacmá istír, ojc sijacro. Ehúr wini rehjecro. ¹³Etat Sir cuacúr cacmát Zacarías cucaj acat wajacro:

—Ehúr rehti jaŵi. Rooti jaŵi. Cuatán bahat Sir ojcor conjacro. Conyat Sirat rahjacro. Eyta bijira bah wiya Isabelay waquj sera sah yehnátaro. Waquj ey ajca Juan chácataro. ¹⁴Yehnyat bah cat, uw cat cue rehti ítataro. Ahní rehcatáro, -wajacro Zacarías quin-. ¹⁵Sir ub cahmor, Tet ub cahmor cara yehnátaro, -wajacro-. Sima cat bowan abáy bira yahti ítataro, -wajacro-. Anto ab ohc cut bin yehnti cuat echí Sirat im Ajcan Camur Ey ey ur ícara chácataro. ¹⁶Eyat Sir chihotá ehcuwayat israélinat sicor ey rahcuátaro, -wajacro-.

¹⁷Elíasan úchicri Sir chih tá ehcúquibro. Ajcan urán cuít chájacro. Sir sah wiquín cahmor, Sir waquj wiquín cahmor, bah wacjá cat Elías ajc eyta, ur eyta reh cáyqueyra, -wajacro Sir cuacúr cacumát Zacarías quin-. Eyta rehquír Sir chih tá ehcwáqueyra. Ehwayat, tetinán imár sas owár tan wan chac áyayqueyra, -wajacro-. Chih tá cati eyin quin chih tá cac áyayqueyra. Urán ay sihw áyayqueyra. Eta jaw Sir sah wiquín cahmar ey chiwa chaquin acu uw urá tehmo áyayqueyra. Bah sah awan yehnyat, cunír car eyat eyta yajcáyqueyra, wajacro, Sir cuacúr cacmát Zacarías quin.

¹⁸Etat Zacaríasat wajacro:

—¿Aját bahat uní tewíc istín acu bahat icúr yajcátaqui? Cuatán asan wer-jayán cuitro. As wiya cat chaucan cuitro, -wajacro-. Isatra sasá bitách cónhatro, wajacro.

¹⁹Etat Sir cacmát wajacro:

—Asa ajca Gabrielro. Asan Sir cacumró. Sirat bah quin as áyjacro. Sirat bah ac chih tá áyjacro. Chih tá ay bi áyjacro. ²⁰Ahra uch rahcwi. Bahat aját wajaquey uní séhwatiro. Bahat uní séhwati etar bah waquj yehníc oco tas bah ajc bár rehcatáro. Bahat bitách téwajar ítataro. Eyta cuar bah wacjá yehníc cab cucayat, bar yehnáyqueyra, wajacro.

²¹Eyta tewyat icar awat, uw ricán to bin Zacarías sicor watar waaquíc acor itro. Eyta ityat uwat síhwajacro: “¿Uchicri watar waati bitara étarqui?” síhwajacro. ²²Itchareht sicor watar waajacro. Etat uwat itit, eyat bitách téwajatro. Ajc bár rehjecro. Eyta istír car uwat síhwajacro: “Eyat Sir cuacúr cacúm itchacro,” síhwajacro. Etat sicor waar, cuw cut téwajar rehquít at cut bácabac téwjacro.

²³Yájcajareht Zacaríasat Sir usar canar bahnajacro. Canar bahnár, sicor im usi bijacro. Usi cur ²⁴biráy bár cuanyat, wiya yir ji rehjecro. Isabel yir ji rehquír, sihyór esian usi ítchacro. Eyta ita rabar ur icar séhwajacro: ²⁵“Ahra Sir imát as tamo séhwajacro. Uwat récaram as sasá bár cuácayat, as ajcá bár chájacro. Cuatán ahra uwat as ajcá ji chácayta acu Sirat as tamo séhwajacro,” séhwajacro, Isabelat.

Un ángel anuncia el nacimiento de Jesús

²⁶Isabel yir ji rehquír, sihyór teray cuácayat, Síratan cacúm ajca Gabriel bucoy áyjacro. Cahbár ajca María quin áyjacro. Chih tá beyin ac áyjacro. Nazaret pueblo cuitar Galilea caje cutar cun áyjacro. Ayat Gabriel María quin bijacro. María eya sera jor anto cámtiro. ²⁷Eyta cuar awan José jor yehwín wajáquinro. José David bomcárcuano. ²⁸Gabrielat María quin cur wajacro:

—Mariú, as racaro. Bah ac chih tá roquiri. Sirat bah rácatro. Sirat bah cuitar wacaro. Ey wacay rajacro, wajacro.

²⁹Eyta wacayat, María ay wini rehjecro. Ehúr wini rehjecro. Etar séhwajacro: “Bi ojcor tewictar aját ráhctiro,” séhwajacro. ³⁰Eyta cuácayat, Sir cacúm Gabrielat wajacro:

—Mariú, rooti jawi. Ay wini rehti jawi. Sirat bah rácatro, -wajacro-.

³¹Awan Sir urá cuitar bah yir ji rehcatáro. Sera sah yehnáyqueyra -wajacro-. Bah waquj yehnyat, ajcan Jesús chañi, -wajacro-. ³²Bah wacján caran cuít yehnáyqueyra. Eyta bijira bahnáquinat ey ojcor wacáyqueyra, “Eyan cuacúr Sir waqujiró,” wacáyqueyra, bahnáquinat. Sir urá cuitan eyan caran cuít

yehnáyqueyra. Is cohtín David cara yehnjác eyta ey cat caran eyta yeh-náyqueyra. ³³Eyta yehnyat israelin ey chiwa yináyqueyra. Cara yéhnyatan téhmojotro. Ey cara rehquey bur cut suw cut rehcáyqueyra, wajacro, Maríá quino.

³⁴Etat Maríat wajacro:

—¿Uniqui? Asra ser owatra anto cámtiro, wajacro.

³⁵Etat cuacúr cacmát wajacro:

—Sir Ajcan Cámuran Eya bah quin wicáyqueyra. Sir Ajcan Cámuran Eya bah jor itayqueyra. Eyta cuácayat saha yehnyat, ur ay bár icúr bi yájtiro. Eyan Sir imáy yehnáyqueyra, -wajacro-. ³⁶Bah cayin Isabel tamo séh̄wawi. Isabel cat yir jiro. Chauwíc cuar sah ji it bijacro. Ahra sah it bijacan sihyór térayro, -wajacro-. Chauwíc Isabel cóhnajar wájác cuara, ahra yir jiro, -wajacro-. ³⁷Eyta bijira Sirat yájcajara bii batro. Bahnác bar yajcátaro. Sir ima urá cuitar chauwíc cat saha cohnátaro, wajacro.

³⁸Eyta wacayat, Maríat wajacro:

—Ihyú. Asan Sir cacumró. Etar aját ey chih tá yajquinro, wajacro.

Wacayat, Sir cacúm sicor cuacúr bar bijacro.

María visita a Isabel

³⁹Sir cacúm Maríá ac chih tá roquí sicor cuacúr bicayat, boni bay cuanyat, Maríá bar yehnár bijacro. Judea cubar cuit in cuwín bijacro. ⁴⁰Bir Judea pueblo cuit cur, Zacarías usi cujacro. Cur car Isabel quin ténajacro. ⁴¹Isabelat Maríá ajc rahcyat, Isabel ima yir sar wacjí bar isojocro. Abáy isojocro. Etat Sirat ima Ajcan Cámuran Eya Isabel ur icar wíjacro. ⁴²Eyta wícyat, Isabelat ajcyaran to tewjacro:

—Maríu, bahan Sirat obir yajacro, -wajacro-. Wiwín cahujinra étai obir yájtiro. Bahan cuít obir yajacro. Bah sah yehnata ey cat obir yajacro, -wajacro-. ⁴³Asra chíwaro. Bahan as cara abró. Eyta cuar ¿bah usár as quin wic waátaqui? ⁴⁴Bah wícyat as quin ténayatan, as wacjí yir sar eyan abáy isojocro. Ahní rehtan abáy isojocro. ⁴⁵Bahatan Sir cuacúr cacmát uní wájác séh̄waro. Sir urá cut bah wacjá yehnata séh̄waro. Bahat eyta seh̄wac etar Síratan bah ay obir yajcátaro, wajacro, Isabelat Maríá quino. ⁴⁶Etat Maríat wajacro:

Asan conú cuar Sirat as tamo séh̄wajacro. Asan Sir cacumró. Eyta cuácayat, ajmár urá cutar as Sir tamo, ⁴⁷as Súquib tamo, as Cara tamo seh̄war ahní rehcaro. ⁴⁸⁻⁴⁹Síratan, as Súquibatan as tamo ay séh̄wayatan, ay yajcáyatan, ah cut uwat cat, yáhnacat uwat cat Sirat as ay obir yajác, it wacáyqueyra. Siran ayro, -wajacro, Maríat-. ⁵⁰Bíyinat Tet cahmor ayú reh̄cáyatan, Síratan Tetatán eyin acsar acsar racar obir yajcaro, -wajacro, Maríat-. ⁵¹Sirat ima urá cut ay yajacro. Uw cahujinat imaran ayan cahujín cuít síh̄wajacro. Eyta síh̄wajaqueyin, Síratan im urá cut, cui si áyjacro. ⁵²Reyin cat, carin cat im usar bin Sirat uc tijcajacro. Uc tijcár chiwa caquir carin yin áyjacro. ⁵³Yayí bin quin yayín acu, cohn acu wíjacro. Eyta cuar oya ji binra, ray ji binra sicor ata áyjacro, -wajacro-. ⁵⁴Sirat im chiwa cuitar israelin cuitar yajacro. Eyin cuécuti obir yajacro. ⁵⁵Imát yajquín wajacan wácati yajacro. Abrahamin quin, ey bomcarin quin, is

cohtín quin imát wajacan wácati yajacro. Wácati cuara eyin etiti obir yajcaro, wajacro, Mariát.

⁵⁶ María Isabelin owár sihyór bay ítchacro. Eyta itir sicor im usi bijacro.

Nacimiento de Juan el Bautista

⁵⁷ María bi yiror, ítchareht, yájcawareht, Isabel wacjí ubot wiquíc cab cujacro. Etar sera sah bar yehnjacro. ⁵⁸ Yehnyat intac ítquinat cat, cáyinat cat sah yehnjác chihtá rahjacro. Rahcuír síh̄wajacro: “Sirat Isabel ac ay yajacro. Waquíj wíjacro,” síh̄wajacro. Eyta síh̄war, ey owár ahní rehjecro. ⁵⁹ Yehnár abi cuanyat, sah ey umá cuiquíc cab cujacro. Eyta yajquín acu sécuajacro. Ey ajc chaquin yinjacro. Eyta chacay yinyat, uwat ima tet ajc eya chaquin síh̄wajacro. Ajcan Zacarías chaquin síh̄wajacro. ⁶⁰ Eyta cuar ey abát wajacro: —Eytara chati jawi. Ajcan Juan chawí, wajacro.

⁶¹ Etat uwat wajacro:

—¿Bitara rehtqui? Bah cohtín bah cayin ajc eyta bini batro, wajacro.

⁶² Eyta waquíj tet acat atcar cut bácabac tewír cuit táyojocro. Ajcan bi cháquintara ey táyojocro. ⁶³ Táyoayat, Zacaríasat ajquey icúr cut cuihswátatara ey chíjacro. Chícayat rojocro. Rocayat Zacaríasat uchta cuihsujacro: “Ey ajcan Juan chawí,” cuihsujacro. Eyta cuácayat, bahnaquin ub yehw̄jacro. ⁶⁴ Etat acat Zacaríasan sicor ajc chí wajacro. Sicor tew̄jacro. Sir ojcor ay tew̄jacro. ⁶⁵ Eyta cuácayat, intac ítquinan bahnaquin ub yehw̄jacro. Uwat rahra rahra imarat itchaquey ojcor tew̄jacro. Judea cubar cutar uw bahnáquinat rahra, rahra eyta tew̄jacro. ⁶⁶ Bíyatan eyta tewíc ráhcyatan, eyin bahnáquinat eyta tew̄quey ojcor síh̄wajacro. Sih̄war ítitan, Sirat sah ey cuitar yajcaro, síh̄wajacro. Eyta síh̄war wajacro:

—Sahan ey cunyat, caran cuít rehcata óraro, wajacro.

El canto de Zacarías

⁶⁷ Sah tet Zacaríasat sicor ajcan cuwan uchta tew̄yat, Sir Ajcan Cámuran Eyat urán cuít wíjacro. Eyta wícat, Sir chihtá tajacro. Uch tajacro:

⁶⁸ Israel Siran ayro. Caran ayro. Is tamo, ima uw tamo, israelin tamo séh̄wajacro. Is cuitar wajacro. ⁶⁹ Siratan Cáratan is acu, israelin acu Uw Síuquib urán cuít bi yehn áyjacro. Cohtá David bomcar yehn áyjacro. ⁷⁰ Uchicrias chihtá ehcuquib cutar cuar uchta wajacro. ⁷¹ Is quehsí bin ohnor, ur ay bár bin ohnor is síwata wajacro. Is cuitar wacata, wajacro. ⁷² Is cohtín cuitar yajquín wajacro. Imát wajacan etiti yajquín wajacro. ⁷³ Is cohtá Abraham quin uchta yajquín wajacro. ⁷⁴ Is quehsí bin cahm siwin wajacro. Ehurí bár ima tamo síh̄wayta acu is siwin wajacro. ⁷⁵ Im ub cahmor ur ay rehquíj cat, ay yajquíj cat ehurí bár síh̄wayta acu is siwin wajacro. Is yaric oco tas eyta síh̄wayta acu is siwin wajacro. Zacaríasat eyta tajacro.

Zacaríasat eyta tar, ima buwachcuar quin tar wajacro:

⁷⁶ Wacjú, sahú, baha ojcor uw bahnáquinat wacátaro: “Baan Sir chihtá ehcúquibro,” wacátaro. “Cuacúr Sir chihtá ehcúquibro,” wacátaro. Baha Cara raquíc cahmor, uw quin ey ojcor siw̄ay bétaro, -wajacro-.

⁷⁷ Bah uw quin bir eyin quin wacáqueyra: “Sirat uw tayar bár chaquir car eyin síwayqueyra,” wacáqueyra. ⁷⁸ Sirat ima urá cut is

sehnacro. Etar cuacúr bin cuan ayquib is quin áyayqueyra. ⁷⁹Chiníc cahmar Tetát cuan áyataro. Chiníc cahmar ruhwíc cahmar ehúr bár jácataro. Tan wan jácataro. Eyta cuan áyataro, wajacro.

Zacaríasat buwáchcuara quin eyta wajacro. ⁸⁰Itchareht, yájcajareht Juan cunjacro. Urán cuít cunjacro. Cunír car uw bár caje cut ítchacro. Acubar ítchacro. Israelin ubot waac oco tas erar ítchacro.

Nacimiento de Jesús

(Mt 1.18-25)

2 ¹Ey rícará cara rey cuít bíjiyat chihtá waquíř áyjacro. César Augus-toat bahnaquin quin ehcún waquíř áyjacro. Uw bahnác cuisa bítatara sawún wajacro. ²Uw sawún wacayat icar awat, Siria caje cutar caran Cirenio jájacro. Cahmor uw eyta sawútiro. Ahra sawún wajacro. ³Eyta waquíř cut uwa bahnáquinan imár cohtín pueblo cut béjacro. ⁴Josein Galilea caje cut bin Nazaret pueblo bin Judea caje cut cuwín béjacro. José David bomcar etar Belén pueblo cuwín béjacro. Belén cut David pueblo cut cun béjacro. ⁵Josein María jor sawún béjacro. María ey jor yehwín wajaquin etar owár béjacro. María yir ji bin bijacro. ⁶Etar Belén cucayat, wacíř ubot wiquíc cab cujacro. ⁷Etar wacíř bar yehnjacro. Quesmát yehnjacro. Sera sah yehnjacro. Yehwír car, oya tamo bacojocro. Bacór car vaca chohcha cahmor cámjacro. Camic úsatra caisi etar vaca chohcha cahmor cámjacro.

Los ángeles y los pastores

⁸Ey pueblo intac obas cayin itro. Acubar cuitar itro. Cáyinát chéycara cuitar obas obir yajcaro. ⁹Eyta obir yajcayat Sir cuacúr cacmá eyin ubot waajacro. Waacayat, rahs churotán wan bin Sir churot eyin rúhracat wan beo beo waajacro. Eyta waacayat istír ojc sijacro. ¹⁰Etat Sir cuacúr cacmát eyin quin wajacro:

—Ojc siti jawi. Rooti jawi, -wajacro-. Ajatán chihtá ay bi roquiri. Ba acu chihtá ay bi roquiri, -wajacro-. Uch chihtá cuitar bahnaquin ahní rehcatáro. ¹¹Rahcwi. Ah cheycar sah yehnjacro. Sah ey Uw Sfuquibro. Crístoro. Ba cáraro. Sah yehnjaquey Sirat áyjacro, -wajacro-. Cohtín David pueblo Belén cuitar yehnjacro, -wajacro-. ¹²Biyan sahan éytara uchta jaw istáyqueyra. Sah oya tamo bacojoquey, vaca chohcha cahmor cámjaquey istír “sah eyan eyro,” síhwawi, wajacro, Sir cacmát obas cayin quino.

¹³Eyta tewyat icar Sir cuacúr cacmín chiwan to bin eyin quin béjacro. Bequir uchta wac tajacro:

¹⁴—Cuacrár cuar Siran ayan cuitro, -wac tajacro-. Caje cutara itquin ohbac ituwi. Uw Sirat sehnác bin ohbac ituwi, wac tajacro.

¹⁵Eyta tar car Sir cacmín sicor cuacúr bar béjacro. Bey yiror obas cáyinát rahra rahra wajacro:

—Bar jawá, isa Belén cuwayta, erar wacíř yehnjaquey wahitay. Sir cacmát is quin ehcujaquey wahitay bar jawá, wajacro.

¹⁶Waquíř car Belén in chásarac béjacro. Belén cur itit, María cat, José cat vaca chohcha cahmatro. Buwachcuar cat ey cahmar camro. ¹⁷Buwáchcuara istír imarat chihtá rahjaquey uw quin ehcujacro. Sir cuacúr cacumát buwachcuar ojcor wajaquey ehcujacro. ¹⁸Ehawayat uwat rahjacro. Rahcuír

ub yehw̃jacro. ¹⁹Eyta cuar Mariara cuít séhwajacro. Ur icar bucoy, bucoy ey tamo séhwajacro. ²⁰Obas cayin buwachcuar istír sico bējacro. Beya rabar Sir ojcor ay wajacro. Sirat rahcuayta acu tajacro. Imarat rahjác ojcor, itchác ojcor “Sirat bahnác ay yajacro,” wajacro. Eyinat itit, Sir cacmát wajacan bahnacan uní wajacro. Eyta istiran “Siran ayro,” wajacro.

El niño Jesús es presentado en el templo

²¹Buwachcuar yehnár, abi cuanyat, umá ehsujacro. Ehsúr ajcan Jesús chá-jacro. Anto ab ojcor cut it biti cuat echí, Sir cuacúr cacmát ajcan eyta chaquin wac bahjacro.

²²Saha yehnár bach yajacro. Itchareht yájcajareht sah bach bar waaquíc cab cujacro. Eyta cuanyat ab cat, tet cat sico Sir ub cahmor orac chácayta acu Jerusalén cuwín bējacro. ²³Sir bach cáritan chih́tá cáritan cuitar uchta cuihsú bahjacro: “Quesmát sérinan Sir imáy chácataro.” Eyta yajquín cuihsú bahjacro. ²⁴Sir chih́tá cuitar atcur sasatar, ruscar sasatar bucáy yauwata cuihsú bahjacro, Sir tayar tunin eyta yauwata cuihsú bahjacro. Etar eyta yauwin bējacro.

²⁵Jerusalén cur car sera ajca Simeón itchacro. Simeón eyan Jerusalén cuitar itro. Urá istanacro. Sir tamo cuít séhwaro. Sir Ajcan Cámuran Eya ey ur ícatro. Eya israelin Siquib yehníc acor itro. ²⁶Sir Ajcan Cámuran Eyat ey quin chih́tá wájáquinro: “Cristo anto yehnti eyra bah yárajatro. Sirat Cara Ayin Wajaquy yehníc ocoo ítataro,” wájáquinro. Eyta bira Cristo yehníc acor itro. ²⁷Etar Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir usi Simeón áyacro. Ayat Simeón Sir usi bijacro. Esar ityat buwachcuar tet cat, ab cat raújacro. Buwachcuar yehwír rojcro. Sir bach cáritan, Sir chih́tá cáritan cutar bitara yajcata wáctara eyta yajquín acu raújacro. ²⁸Rauyat Simeonat eyin tihrjacro. Tih́r car buwachcuar tanor yehw̃jacro. Yehwír Sir quin wajacro:

²⁹⁻³² Siru, baha urá ayro. Bahat Uw Siquib ayin wajacro. Ahra bar áyacro. Ajmár ub cut Uw Siquib yehnjác itchacro. Uw bahnáquinat bah chih́tá istayta acu yehnjacro. Judío uw bár binat cat bah chih́tá istayta ac yehnjacro. Bah chih́tá istír eyin ur icar cuanjacan wan rehácayqueyra. Israélinat “bah ayan cuít,” síhwayta acu yehnjacro.

Eyta cuácayat, asan ahra ohbac yarátaro, wajacro, Simeonat Sir quin.

³³Ima wacjá ojcor eyta wacayat, tetát cat, abát cat ub yehw̃jacro. ³⁴Etat Simeonat eyin cuitar Sir quin conjacro. Conár car María quin wajacro:

—Rahcwi. Sah uch yehnin waquír chá-jacro. Sah uch yehnjaquy chih́tá cuitar Israel cahujín sácataro. Cuatán cahujinra síwataro, uy chih́tá cuitar. Sirat sah uch cuitar uw siwin wacaro. Eyta cuar sah uch cahm icar cahujinat tewáyqueyra. Quehswáyqueyra. ³⁵Eyta cuácayat uwat ur icar bitara síhwac-tara Sirat ey ehcwáyqueyra. Bah urán cuean to rehácayqueyra. Uwat bah waquj ruhwáyqueyra. Ruhwuyat bah cona chináyqueyra, wajacro, Simeonat María quino.

³⁶Simeonat eyta wacayat, wiwá ajca Ana cat Sir usi raújacro. Ana eya Sir chih́tá ehcuquibro. Ana eya cohtín Aser bómcatro. Fanuel waqujro. Ahra chaucan cuitro. Uchierias anto cahbár jácayat ra cuájaquinro. Ra cuaquir bara cucuí cuat ra chinjacro. ³⁷Ahra chinjacan bara ochenta y cuátroro. Sir usi itro. Esar ita rabar ricar cat, cheycar cat Sir tamo séhwajacro. Sir ojcor conjacro. Sir tamo sehwan ac

ira yati báchujacro. ³⁸Simeonat María quin sah ojcor tew̃yat, Ana cat Sir usi raú-jacro. Rauwir Sir quin conjacro. “Siru, bah ur ayro. Bahat Uw Síuquib áyjacro,” wajacro, Sir quin. Acсар cat uw quin tew̃jacro. Bíyinatán Sir tamo síh̃wactar eyin quin Jesús ojcor tew̃jacro. Bíyinan Jerusalén Uw Síuquib wiquíc acor ítictara eyin quin tew̃jacro. “Sirat Uw Síuquib bar áyjacro,” wajacro, Anat.

El regreso a Nazaret

³⁹Sir bach cárítan chihtá cárítan cuitar sah yehnyat bitara yajcátatar cuihsú bahjacro. Eyta bijira Joséinat ey chihtá bahnác yajacro. Eyta yajquír, sicator caje Galilea cuwín béjacro. Imár pueblo Nazaret cuwín béjacro. ⁴⁰Erar cucayat, waquíj bar cun bicaro. Saha eyan chihchirán, canarán, urán, tanan to cun bicaro. Sirat eyan ay obir yajacro.

El niño Jesús en el templo

⁴¹Bar istiy, bar istiy Jesús tetinán abinán Jerusalén béjacro. Bach ajca chéy-cara aracet bijaquay yajcáy béjacro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracet uw yauti bijacro. Siran aracet uw yauti bijác ey síh̃wan acu judíoinat bach yá-cuano. Cheycar aracet bijaquay bach ajc istiy cut Pascua fiesta aṽuro. Jesús tetinán Pascua fiesta Jerusalén cutar yajcáy béjacro. ⁴²Jesús yehnár bara doce cuácayat, bucoy béjacro. Jesús cat eyin owár béjacro. ⁴³Etar fiesta bahñyat, sicator imár usi cuwín béjacro. Cahujín bécayat, Jesús síbiji biti ítchacro. Jerusalén ítchacro. Tetinát abinát istiti ítchacro. ⁴⁴Tetinát abinát síh̃wajacro: “Jesusan uw owár bic,” síh̃wajacro. “Ríca tac icar bic,” síh̃wajacro. Etar ohbac riy istiia acat quesí béjacro. Tinyat Jesús wahitay yinjacro. Cayin owár bíctara wahitchacro. ⁴⁵Eyta cuar istítiro. Uror bár rehquít, sicator Jerusalén wahitay béjacro. ⁴⁶Jerusalén cur úrojoreht bay cuanyat, tetinát wacjá itchacro. Sir usar itchacro. Ititan wacjá werjayín owár, siṽquin owár itro. Werjayín chihtá rahcro. Eyin owár rahra rahra chiht istiy, chiht istiy táyoro. ⁴⁷Etar cahujinat Jesusat tew̃ic rahcuír, “Jesusat ay tew̃ro,” síh̃wajacro. “Urán toro,” síh̃wajacro. ⁴⁸Etat abát tetát wacjá istír, ub yeh̃wajacro. Etar abát Jesús quin wajacro:

—Wacjú, ¿Bitara reht biti ityi? ¿Bitara reht is tamo séh̃watiqui? -wajacro-. Is ojcsijacro. Bah istiti rehquít, bir cut, bir cut wahitchacro, wajacro, Maríat Jesús quin.

⁴⁹Etat Jesusat wajacro:

—¿Bir cut bir cut uroy waátaqui? Asan ajmár Tet usar Sir usar ítata biro, -wajacro-. ¿As usar ítata síh̃wati waátaqui? wajacro.

⁵⁰Eyta wacayat, éyinat cucáj cuitar rahcuí cuar, bi ojcor tew̃íctara rahcti rehjecro. ⁵¹Etat Jesús eyin owár bijacro. Nazaret cuwín bijacro. Erara ita rabar, Jesusat eyin chihtá ay cájacro. Jesusat werjayín owár bahnác eyta yajaquay yahncút ey abát tan chinti séh̃wajacro. Bahnác wajaquayan urá cuitar boṽ yajacro.

⁵²Etar ítchareht yájcajareht Jesús urán cuít sin bijacro. Bar cun bijacro. Eyta cuácayat, Sirat cat, uwat cat eyan sehnacan cuitro.

Juan el Bautista predica en el desierto

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3 ¹Juan uw bár cutar ityat, Sirat ey ur icar ima chihtá chájacro. Eyta chácayat, rey ajca Tiberio cara yehnjacan bara quincero. Etat owár cat

Judea cajc cutar gobernador Poncio Pilátocuario. Galilea cajc cutar gobernador Heródescuario. Iturea cajc cutar cat, Traconite cajc cutar cat gobernador Herodes rábcuario. Ey rab ajcan Felípecuario. Abilinia cajc cutar gobernador Lisaníascuario. ²Jerusalén cuitar sacerdote cárinan bucaýro. Istiy ajca Anás, istiy ajca Caifáscuario. Eyin carin rehcaýatan, Juan ur icar Sirat ima chihtá chájacro. Juan Zacarías waquíjró. Juan erar ubach bár cuitar ítchacro. Erar ityat Sirat ey ur icar ima chihtá chájacro. ³Eyta cuácayat, Juan rih Jordán cajc cut cuwín bijacro. Erar Sir chihtá ehcwót bijacro. Uw quin wajacro:

—Baat ur ay bár yajquíc etwi. Ur ay bár yajquíc etchác cahujinat istayta acu as quin ba rih sar siw aywi. Sirat baat ay bár yajquíc tayar bár chácaýta acu eyta etwi. Eyta siw aywi, wajacro.

⁴Sir chihtá ehcuquib Isaíasat úchicrias carit cuitar uch cuihsú báhjacro:

Serat ubach bár cuitar cohwo. Eyat wacaro: “Cara wiquín cahmar uwat bahnác órowi. Ey wiquíc cahmor ibit cat cawí. ⁵Rih tor arán cuhsan sicor acan wan órayqueyra. Cuhs cat, cubar cat sicor acan wan órayqueyra. Ibit quehwa quehwa eyan tuní órayqueyra. Ohcuá cat ácatar órayqueyra. Cara raquíc cahmor uwat ibit órayqueyra. Cara raquíc cahmor ibit oror eyta Sirat áyata ey yehníc cahmor cat uwat imár urá eyta órotaro. Ur ay bár chájaquey tehmótaro,” wajacro.

Eyta cohwo. ⁶Etar cat uwat ítitan Sirat uw síwatáro. Cajc bahnác cut uwan bítatara bahnáquinatan eyta istátaro.

Isaíasat eyta cuihsú báhjacro. Récaran cuihsú báhjaquey ahra Sir ajc cutar bar yajacro. ⁷Eyta cuácayat uw ricán to bin Juan quin béjacro. Ubach bár cuitar Juan quin béjacro. Juanat rih sar siwayta acu béjacro. Eyta bécaýat Juanat uw quin wajacro:

—Ba cumoroán wanro. Ricumán wanro. Ba Sirat cuécwata cahmar ruhcuín síhwaro, -wajacro-. ¿Rehrát ba eyta ruhcuaya? -wajacro-. Sir cahmor rúhcuajatro -wajacro-. ⁸Ruhcti cuara ay yajwi. Uwat baat ay bár yajquíc etchác istín acu ay yajwi, -wajacro-. Cuáyatra séhwati jawi. Ba Abraham bomcar rehquí, ¿Sirat ba cuécwajari síhwaqui? -wajacro-. ¿Ba tanra eyta síhwaqui? Eytara batro. Aját ba quin wacaro. Sirat ac ohná chajac sicar Abraham bomcar cohn cun rehquí waquí, bar cohná ucátaro, -wajacro-. Eyta bira ba Abraham bomcar reht Sirat ba cuécwajatra, síhwati jawi, -wajacro-. ⁹Uch rahcwi. Uwat cárucua ub cháctara ub chátitara wahitro. Wahitír ub chati eyra tac técaro. Tac tetran oc icar wahnro. Uwat caruc taquir eyta, wahnár eyta Sirat cat eyta yajcaro. Uw urá ay bár binra bahnaquin cab oc icar si ayir wahnro, wajacro, Juanat uw ricá quino.

¹⁰Etat uwat Juan quin cur táyojacro:

—¿Eytatara isat icúr yajcátaca? ¿Isan Sir úbotan urá ay waan acu icúr yajcátaca? táyojacro.

¹¹Etat Juanat wajacro:

—Bíyayan camís bucáy rehcaýatan, oya bár bin quin úbisti wiwi. Bíyayan ira ji rehcaýat, ira bár bin quin wiwi, wajacro, Juanat.

¹²Etar cat gobiernó tayar chiquin cat Juan quin béjacro. Rih sar siw ayin acu béjacro. Bequir wajacro:

—Síwquibu, ¿isatra icúr yajcátaca, urá ay waan acu? wajacro.

¹³Etat Juanat wajacro:

—Gobiérnoat chiín wajác cuitra chiti jaŵi. Uwa cayar yajti jaŵi, wajacro.

¹⁴Etar cat soldádoin cat ey quin cur wajacro:

—¿Isatra icúr yajcátaca? ¿Sir ubot ay waan acu icúr yajcátaca? wajacro.

Etat Juanat wajacro:

—Bes yajti jaŵi. Uw ahnúr cuitar eyin ohnor ray síuti jaŵi. Uw cahmí icar cuayar tewír cuitar ey ohnor ray síuti jaŵi. Canar tayar rayan bita túnictar ray im eya caquir cuitar ahnó ituwí, wajacro. Juanat soldado quin eyta wajacro.

¹⁵Juanat Sir chihtá ehcwayat, bahnáquinat ey tamo síhŵajacro. Uwan Sirat Cara Ayin Wajaquey wiquíc acor itro. In bar wicata síhŵajacro. Etar Juanat tewíyat uwat síhŵajacro: “Juanan Sirat Cara Ayin Wajaquey óraro,” síhŵajacro. ¹⁶Etar Juanat eyin quin wajacro:

—Baat ay bár yajác ques cue rehquír urá tehmayat, aját ba rih sar siŵro, -wajacro, Juanat-. Cuatán istiy as yahncút wicátaro. As yahncút wicata eyan urán as cuitro. Ey urán as cuít etar aját eyra bitách bútajatro. Aját ey ques barcát chistarwan rícuajatro, -wajacro-. Eyan wiquír Sir Ajcan Camur Eya ba cahujín ur icar chácayqueyra, -wajacro-. Cuatán urá tehmoti éyinra oc icar wahnáyqueyra. ¹⁷Síratán uw urá wahitic cab cucaro. Ay yajáctara, ay yájtítara wahitic cab cucaro. Uchtaan wanro. Uwat eb súcaro, -wajacro-. Suquir búcaro. Bur car sur eyra ajquír chácaro. Cuat um eyra ecar eyra oc cut bo wahnro, -wajacro-. Eb ecar wahnár eyta uw ur ay bár bin cat eyta wahnáyqueyra, -wajacro-. Oca tinti bi cuitar wahnáyqueyra, -wajacro-. Uwat eb bur car sura ay biyan ajquír imáy chácaro. Eyta cat ur ay bin cat Sirat eyta imáy ajquír chácayqueyra, wajacro. Juanat uw quin eyta wajacro.

¹⁸Etara cat búcoyan búcoyan Juanat uw eyta síwajacro. Eta jaŵ Sir chihtá ay bi síwajacro. ¹⁹Siŵa rabar Juanat Herodes técuajacro. Heródesat ima rab ohnor wiya bes yajacro. Rab wiya ajca Herodías yehŵajacro. Eyta besir yehŵajác ques Juanat Herodes técuajacro. Bitar utar bucoy bucoy ay bár yajác ques cat técuajacro. ²⁰Eyta cuar Herodesat Juanat tewíc ey ráhctiro. Rahcti cuar ubar ojcor ay baran tahnác uchta yajacro. Juan cárcel icar tunjacro.

El bautismo de Jesús

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

²¹Juanat anto cárcel icar chati cuat uw rih sar siŵajacro. Jesús cat rih sar siŵajacro. Eyta siŵyat Jesusat Sir ojcor conjacro. Jesusat Sir ojcor cónyatan, querat waar eyta cuacúr aba eyta waajacro. ²²Waacayat Sir Ajcan Camur Eya Jesús arcutar rajacro. Atcuran wan cuara wijacro. Wicayat cuacúr aba sar bin Sirat tewíc uwat rahjacro. Sirat wajacro: “Bahan as waquijró. Bahan seh-nacro. Asan bah jor tan wanro,” wajacro.

Los antepasados de Jesucristo

(Mt 1.1-17)

²³Jesús bara treinta cuatán uw siŵin ac yehnjacro. Uwat séhŵatan, “Jesusan José waquijró,” séhŵajacro.

José tetán Eliro.

²⁴Elí tetán Mátatro.

- Matat tetán Leviro.
Leví tetán Mélquiro.
Melqui tetán Jánaro
Jana tetán Josero.
- ²⁵ José tetán Matatíasro.
Matatías tetán Amosro.
Amós tetán Náhumro.
Nahum tetán Esliro.
Esli tetán Nágairo.
- ²⁶ Nagai tetán Maatro.
Maat tetán Matatíasro.
Matatías tetán Sémeiro.
Semei tetán Josecro.
Josec tetán Judaro.
- ²⁷ Judá tetán Joananro.
Joanán tetán Résaro
Resa tetán Zorobábelro.
Zorobabel tetán Salatielro.
Salatiel tetán Néiro.
- ²⁸ Neri tetán Mélquiro.
Melqui tetán Adiro
Adi tetán Cósamro.
Cosam tetán Elmadamro.
Elmadam tetán Etro.
- ²⁹ Er tetán Josuero.
Josué tetán Eliézetro.
Eliezer tetán Jórimro.
Jorim tetán Mátatro.
- ³⁰ Matat tetán Leviro.
Leví tetán Simeonro.
Simeón tetán Judaro.
Judá tetán Josero.
José tetán Jonamro.
Jonam tetán Eliáquimro.
- ³¹ Eliaquim tetán Meléaro.
Melea tetán Menaro.
Mena tetán Matátaro.
Matata tetán Natanro.
- ³² Natán tetán Davidro.
David tetán Isairo.
Isaí tetán Obedro.
Obed tetán Boozro.
Booz tetán Sálaro.
Sala tetán Naasonro.
- ³³ Naasón tetán Aminádabro.
Aminadab tetán Aramro.
Aram tetán Esromro.

- Esrom tetán Fáresro.
 Fares tetán Judaro.
³⁴ Judá tetán Jacobro.
 Jacob tetán Isaacro.
 Isaac tetán Abrahamro.
 Abraham tetán Tarero.
 Taré tetán Nácotro.
³⁵ Nacor tetán Sérugro.
 Serug tetán Rágauro.
 Ragau tetán, Pélegro.
 Peleg tetán Hébetro.
 Heber tetán Sálaro.
³⁶ Sala tetán Cainanro.
 Cainán tetán Arfáxadro.
 Arfaxad tetán Semro.
 Sem tetán Noero.
 Noé tetán Lámeacro.
³⁷ Lamec tetán Matusalenro.
 Matusalén tetán Enocro.
 Enoc tetán Jarédro.
 Jaréd tetán Mahalaleelro.
 Mahalaleel tetán Cainanro.
³⁸ Cainán tetán Enosro.
 Enós tetán Setro.
 Set tetán Adanro.
 Adán tetán Sitro.

Tentación de Jesús

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 ¹ Juanat Jesús rih sar siŵyat, Jesús riha ajc Jordán cajc cutar bin sicor wijacro. Wicayat Sir Ajcan Cámuran Eyat Jesús ur ícatro. Sir Ajcan Cámuran Eyat Jesús uw bár cuitar áyjacro. ² Ayiran Jesús uw bár cuitar riya cuarenta cuanjacro. Uw bár cuitar Sisramat Jesusan ay bár yajc ayin acuyar yajquín yehnjacro. Jesús ey cuitar ira yati ítchacro. Eyta ityat ria cuarenta cuanyat, Jesusan yayan to rehjecro. ³ Etar Sisramat Jesús acat ac yehwír wajacro:

—Bah uní Sir waquíjtara, ac ujan tehmowi. Irir arwi. Pan uwi. Yayín acu uwi, wajacro.

⁴ Waquíť Jesusat wajacro;

—Sir carit cutar wacaro. Itin acu, cuanín acu pan tecútari cuántiro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat Sisramat Jesús wistúr yehw béjecro. Erar cucayat bahnác ítchacro. Etar im erar cuar cajc istiy gobierno, cajc istiy gobierno bahnác ehcujacro. ⁶ Ehcúr wajacro:

—Aját bahan gobierno cara yehn áyinro, -wajacro-. Bahat uw ayin acu aját bah cara yehn áyinro. Bahat itchaquey behmá quin bahnác wíquinro, -wajacro-. Cara yehn ayin acu as quin waquíť báhjacro, -wajacro-. Eyta

rehquít ajatán biyan carin yehn ay cúntara aját eyan cara yehn ayro, -wajacro, Sisramat-. ⁷Bahat as quínoan “as caru,” wawí, -wajacro-. Eyta wacáyatan aját bahan cara yehn áyinro. Bahnác wíquinro, wajacro, Sisramat, Jesús quino.

⁸Waquít Jesusat wajacro:

—Sir carit cuitar wacaro: “Sir bah Cara tamo síh̄wawi,” wacaro. “Ey chiwa chāwí,” wacaro. “Istiyí chiwa chati jāwí,” wacaro.

Eyta waquír car Jesusat Sisrá́m chihtá cátiro. ⁹Eyta wacayat Sisramat Jesusan Jerusalén pueblo béjacro. Erar cur car Sir úbaja arcutar waajacro. Sir ubaj arcutar cur wajacro:

—Bahan Sir ima waquíjtara, behmá sisor ic oceso cuar tijcawa, -wajacro, Sisramat-. ¹⁰Sir carit cuitar uchta cuihsú bahjacro:

Sirat ima cuacúr cacmín bah obir yajquín acu áyayqueyra. Eyinat ba ruh̄wú áytiro. ¹¹Eyin at cut bah caquir beyáyqueyra. Eyta becayat ac cut búnobo áyajatro, cuihsú bahjacro.

Sir carit cutar eyta waquíc etar usár cuar ic oso tijcawi, wajacro, Sisramat Jesús quin.

¹²Waquít Jesusat wajacro:

—Sir carit cuitar uchta cat wacaro:

Sir imat bitar yajcátatara bahat ey istín acu Sir quin eyta yajc ayin síh̄wati jāwí, wacaro.

¹³Etan Sisramat Jesús ay bár yajc ayin acu cayar yajcáy yehnjác etchacro. Birá cuanyat cayar yajcata seh̄war et bahjacro.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

¹⁴Sisramat Jesús ay bár yajc ayin cayar yajcáy yehnjác etyat, Jesús sisor Galilea cuwín bijacro. Sir Ajcan Camur Eyat urán cuít wícayat bijacro. Eyta cuácayat ey cajc ítquinat cat, quemir ítquinat cat Jesusat yajác chihtá tewíc rahjacro. ¹⁵Etat Jesusat secuac usar istiy cutar cat, secuac usar istiy cutar cat uw síwjacro. Eyta sīwyat, bahnáquinat “Jesusan ayro. Ay sīwro,” wajacro.

Jesús en Nazaret

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

¹⁶Etar Jesús Nazaret pueblo cuwín bijacro. Jesús iman Nazaret cuitar cun yehnjáquinro. Erar cur car tan jaquic ricar cuányatan, secuac usi raújacro. Jesusan cajc istiy, cajc istiy cucayat, secuac usi eyta rauro. Nazaret cutar secuac usi rauwir Sir carit tan acu cui yehnjacro. ¹⁷Yehnyat ey at icar istiyát carit wíjacro. Sir chihtá ehcuquib Isafasat cuihsú bahjaquey wíjacro. Wícayat ricuajacro. Ricuár chihtá wahitchacro. Istír uw cucáj acat uchta cuihsujaquey tajacro:

¹⁸Sir Ajcan Cámuran Ey as ur ícatro, -tajacro-. Ey chiht eyan oya bár bin quin, ray bár bin quin ehcún ac as ur icar chájacro, -tajacro-. Síratan as caquir áyacro. Cárcel sar tunjaquin quin chihtá beyin ac as áyacro. Cárcel sar eyin sisor uc si ayin as cuít chihtá áyacro. Ub bár bí quin chihtá beyin acu as áyacro. Sisor ub ji jaquin as cuít chihtá áyacro. Ruh̄wuquin siwin acu as áyacro. ¹⁹Sirat uw racar reht siwic cab cujác chihtá ehcún ac áyacro.

Jesusat uw quino Isafasat cuihsú bahjaquey tajacro. ²⁰Tar car carit sicor bur buror cuar questajacro. Bur buror cuar questár cat sicor secuac usi cacmín at icar chájacro. Cacmín at icar chañ jaquir, sicor uw siwín acu chihrajacro. Chihryat bahnáquinat Jesús wahitchacro. Secuac usar uwat sicor ub quir itay yinjacro. ²¹Chihrír uw quin wajacro:

—Sirat úchicrias eyta wajacan ah ba ub acat bar yajacro. Aját ba cucáj acat tajaquey ahra Sirat bar yajacro, wajacro.

²²Jesusat eyta wacayat, bahnáquinat ey ojcor ay tewjacro. Uchta wajacro:

—Eyat chihrán ay bi ehcuro. ¿Uniqui? ¿Eya José wacjí báriqui? wajacro.

²³Etat Jesusat wajacro:

—Aját ítatan, baat urá ji bin chiht wajaquey uchta as quin waquín síhwaro: “Médicou, behmá sacuí,” waquín síhwaro, -wajacro-. Uchta cat waquín síhwaro: “Bahat Sir urá cut Capernaum cajc cutar yajquír eyta usár cat eyta yajwi. Usár behmá cajc cutar cat eyta yajwi,” waquín síhwaro, wajacro, Jesusat uw quino.

²⁴Acsar wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Uw bahnáquinat Sir chihtá ehcuquib ajcá ji becaro. Cajc bahnác cutar ítquinat ajcá ji bécáro. Eyta cuara, ehcuquib ima cajc cut bínatra ajcá ji bétiro, -wajacro-. ²⁵Aját wacaro. Uchicrias Elíasatan Sir chihtá ehcwáy yehnjacro. Etat owaran ira yéhntiro. Bara bay bacoy eyra ubut quit cuácayat ira cajc bahnác cuitar yéhntiro. Etat owár cat Israel cajc cut sáca-jaquin wiyin ricán toro. ²⁶Eyta cuar Sirat Elías israelin yarjaquey wiya quin áytiro. Israelin bár bin quin áyjacro. Cajc Sidón chauwíc quin áyjacro. Yarjaquey wiya ajca Sarepta quin áyjacro, wajacro, ²⁷Jesusat uw quin.

‘Riy istiy Sir chihtá ehcuquib Eliséaoan Israel cajc cut ítchacro. Etat owár Israel cajc cut is cajc cut uw sura ohná bíquinan ricán toro. Eyta cuar Eliséaoat sura ohná biquin israelíni tan chátiro. Cuatán Siria uw tan jájacro. Sera ajca Naaman sura ohná biquin sicor tan jájacro, wajacro, Jesusat.

²⁸Eyta wacayat, uw Jesús ac túrjacro. Eyta tewíc rahjáquinan bahnaquin bar túrjacro. ²⁹Turir catrun Jesús pueblo acsar yehw béjacro. Pueblo eyan sio cubar arcútatro. Yehw beyar, sio terár cutar cujacro. Sio cahm oso te siquin acu béjacro. ³⁰Eyta cuar Jesús uw imár tac icar bin sicor wa rajacro. Wa raquír acsar bar bijacro.

Un hombre que tenía un espíritu malo

(Mr 1.21-28)

³¹Etar Jesús cajc ajcan Galilea cuwín bijacro. Capernaum pueblo bijacro. Erar cur car tan jaquin ricar cuanyat uw síwjacro. ³²Siwyat, uwat rahcuír car síhwaajacro: “Uyat ay siwro. Sir urá cut siwro,” síhwaajacro. ³³Eyta siwyat icar secuac úsara cat sera cuicá ji bin wijacro. Cuicát yehnár ay bár cohwjacro:

³⁴—Jesusu, ¿Baha is ac icúr yajcáy racya? -wajacro-. Nazarétinu, ¿Is bahnác sutini séhwaqui? Ajatán bahan itro. Bahan urá ay binro. Bahan Sira jor binro. Ajatán itro, cohwjacro, cuicát Jesús quin.

³⁵Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Ajc chin jawi. Sera urá sar bin car biwi, wajacro, Jesusat.

Jesusat eyta wacayat cuicát ser ey ic oso téjacro. Uw ta icar téjacro. Te rabar ser ey urá sar bin bar waa bijacro. Ser ey bitar útara rehti tan wan

bahjacro. ³⁶Eyta cuácayatan, bahnaquin ub yehw̃jacro. Rahra cat rahra cat tew̃jacro. Uchta wajacro:

—¿Uniqui? Jesús urán cuitro. Jesusat ima urá cuitar cuicá bar uc áyjacro. Ima camur cutar cuicá újacro. Jesusat cuicá quin “waa biwa,” wacayat, waa bicaro. ¿Ey urá bitáraca? wajacro.

³⁷Etan cajca bahnác cuitar Jesusat yajaquey ojcor tew̃jacro. Bahnáquinatan ey chih̃tá rahjacro.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

³⁸Etat Jesús secuac usar bin waa bijacro. Waa bir, Simón usi raújacro. Simón usi rauwir ítitan, Simón áwiya yatro. Tiuír yatro. Quicrán abayro. Rauyat, uwat Jesús ch́jacro. Simón áwiya sicor tan chácayta acu ch́jacro. ³⁹Chícayat, Jesús ey acor cujacro. Ey acor cur catrun tiuír chih̃r áyjacro. Jesusat eyta chih̃r ayat tíucan bar etchacro. Restá sicor bar tan jájacro. Eyta tan jaquir yehnjacro. Yehnár car Jesusin acu ira anir ẃjacro.

Jesús sana a muchos enfermos

(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

⁴⁰Awan rahsa rau bicáyatan, yárquinan bahnáquinat Jesús quin yehw̃ béjacro. Tan jaquin ac béjacro. Etat Jesusat ima átcaran yarquin cuitar chá-jacro. Eyta chácayat, restán ajquír bin, restán ajquír bin yarquin tan chá-jacro. ⁴¹Cahujín ur icar bin cuicá újacro. Ricán to bin ur icar bin cuicá si áyjacro. Si ayat cuicát cohwjacro: “Bahan Sir waquijró,” wajacro. Eyta cuar Jesusat cuicá técuajacro. Eyta tew̃ín acu Jesusat cuicá quin ajc waátiro. Cuicát ítitan, Síratan Jesús áyjacro. Eyan Crístoro. Eyta itchác cuaquir, cuicá quin Jesusat tew̃ áytiro.

Jesús predica en Galilea

(Mr 1.35-39)

⁴²Chícrias cuitar Jesús pueblo cutar bin waa bijacro. Uw bár cuitar bijacro. Cuatán Jesús bi questoc uwat wahitay béjacro. Ey quin cur car, Jesús acsar biti ac tew̃jacro. ⁴³Eyta cuar Jesusat uw quin wajacro:

—Aját Sira cara rehquey ojcor síwataro. Ey ehcwátaro. Chih̃tá ay bi ehcwátaro. Pueblo istiy cuitar cat, pueblo istiy cuitar cat, ey chih̃tá ehcwátaro. Eyta siw̃in acu as áyjacro. Eyta bira aját eyta ehcunro, wajacro.

⁴⁴Etan judíoín cajc cutara pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar eyta ehcu-jacro. Secuac úsaran eyta ehcuajacro.

La pesca milagrosa

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5 ¹Riy istiy Jesusat riw cajc cutar uw síw-jacro. Riw ajca Genesaret cajc cutar uw síw-jacro. Erar ricán to bi síw-jacro. To bi sécuquin siwyat rahra rahra yarji úc-jacro. Sir chih̃tá rahcuín acu Jesús ecor it cun rehquít úc-jacro. ²Eyta úcayat owár Jesusat canoan bucáy bin itchacro. Riw cajc cutar itchacro. Rih ruwa cáquinra canó ey erar inic bahjáquinro. Erar bahr riw cajc cutar waajacro. Waar car atarraya sucuáy yinjacro. Atarraya sucyat

icar aŵat, ³ Jesús canó icar raújacro. Simonay icar raújacro. Rauwir, Simón quin wajacro:

—Béowi. Rih caje cutar bin conu itic béowi, wajacro.

Etar rih caje intac itic béjacro. Uwra rih caje cutar ítchacro. Etar erar canó icar cuar Jesusat uw síwjacro. ⁴ Siŵ tihrír car, Jesusat Simón quin wajacro:

—Rih usón arcutar as béowi. Erar cur car ruwa cac siin ac atarraya tiŵ tewi, wajacro.

⁵ Eyta wacayat Simonat wajacro:

—Caru, isat rih ruwa che wan sarác yajquít cat icrí uti cuanjacro. Ubistii cátiro. Eyta cuar bah chihíta cuitar aját atarraya tenro, wajacro.

⁶ Etar atarraya ter cuitar, rih ruwan to cájacro. Ruwan to cácatay, atarraya bar racháy yehnjacro. ⁷ Eyta racháy yehnyat íwoquin chíjacro. Owár caquin ac chíjacro. Canó istiy cuitar ruwa caquin chíjacro. Etar íwoquin béjacro. Íwoquin cur car, íwoquin owár ruwa sijacro. Siir canoa bucáy bin cuintas cájacro. Cuintas cuácayat, sinaratan canoa riw tanoso bahrata yajacro. ⁸⁻⁹ Etar Simón Pédroat ítitan, rih ruwa séhŵanar cájacro. Eyta istír ub yehŵjacro. Pedro owár bin cat ub yehŵjacro. Eyta istír Pedro Jesús cac cahmar cuscar cutar chihríjacro. Cuscar cutar chihrír wajacro:

—Werjayú, asan ur ay bár biro. Etar as jotra ítiti jaŵi, wajacro.

¹⁰ Santiago cat, Juan cat ub yehŵjacro. Santiago ji, Juan ji éyinan Zebedeo sasaro. Simonin owár rih ruwa cáquincuno. Ub yehŵyat Jesusat Simón quin wajacro:

—As cahmar rooti jaŵi. Baat rih ruw caquir eyta yáhnacat asi jor uw éytaan wan cácataro. As chiwa chaquin acu uw cácataro, wajacro.

¹¹ Etat sicor cat riw caje cut waajacro. Riw caje cut waar car canoa erar cham báhjacro. Bahnác cham báhjacro. Bahnác cham bahr Jesús chor quir béjacro. Jesús chiwa yinín acu béjacro.

Jesús sana a un leproso

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹² Riy istiy Jesús pueblo cuit bar cujacro. Pueblo cur itit, ser istiy ruhsúc restá cájaquey sura ohníc restá cájaquey cuercúr ésatro. Cuercurat Jesús bar ítchacro. Istír car Jesús quin conjacro. Jesús cahmar cuscar cut itir cac batabo chájacro. Cac batabo cuar conjacro:

—Werjayú, bahatan as tan wan chac cúntara, eyta chaquin acu urá chero, wajacro.

¹³ Jesusat eyta rahcuír, sura ohníc ey at cut butajacro. At cut butar wajacro:

—Aját eyta tan cha cun rehcaro. Tan wan ituwi. Orac chaŵi, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, ser ey bar tan jájacro. Icúr bár rehquey sicar sura bar tunjacro. Orac chájacro.

¹⁴ Etat Jesusat cuercúr ey quin, cahujín quino ehcuti acu uchta wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Cahujín quínora ehcuti jaŵi, -wajacro, Jesusat-. Sacerdote quin biwi. Sacerdóteat bah sura ohníc tunjác ey istayta acu biwi, -wajacro-. Etar cat Sir quin wícata ey wiwi. Moisesat icúr wícata cuihsú bah-jáctara Sir quin ey wiwi, -wajacro-. Eyta yajcayat uwat baha bahnác bar orac chájaquey istáyqueyra, wajacro. Jesusat cuercúr tan jájaquey quin eyta wajacro.

¹⁵Eyta wajác cuar, caje istiy cuitar cat, caje istiy cuitar cat Jesusat yajquíc chih tá tewjacro. Etar ricán to binat Jesusat waquíc rahcuay béjacro. Imaran bitara yáric tar tan jácayta acu béjacro. ¹⁶Cuatán Jesusra riy istiy, riy istiy uw bár cuitar bijacro. Uw bár cuitar Sir quino conay bijacro.

Jesús sana a un paralítico

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

¹⁷Riy istiy cuácayat, Jesusat uw síwjacro. Eyta siw yat judío carin ésatro. Fariséoin cat ésatro. Bachan chih tán siwquin cat ésatro. Galilea caje cut bin, Judea caje cut bin, Jerusalén pueblo cut bin cat béjacro. Jesusat eyta siw yat, yarquin tan jaquin ac Sir camur Jesús ur ícatro. ¹⁸Eyta cuácayat uwat cuercúr Jesús quin bequin ac yehw rojacro. Cuercúr ey quejirat cuecu jáquinro. Caros cuitar chaquir yehw rojacro. Jesús cac cahm chaquin sehwar yehw rojacro. ¹⁹Eyta cuar, Jesús quino bitách cúwajatro. Ricán to etar bitách cúwajatro. Cúwajar reht cuacúr ubach arcutar waajacro. Ubach arcút waar car, ucar yajacro. Ubach ucar oso cuercuran caros cutar samac oso áyjacro. Jesús cac cahmar chaquin acu uw tasar áyjacro. ²⁰Rojóqueyinat cat, cuercurat cat síhwajacro: “Jesusat bar tan jácayqueyra,” síhwajacro. Eyinat eyta sihwac Jesusat itchacro. Istír car, cuercúr quin wajacro:

—Seru, bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

²¹Jesusat “bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro.” wacayat, bachan chih tán síwquinat cat, fariséoinat cat sihw yat yinjacro: “Jesusat Sir ub cahmor téwajar bin tewro,” síhwajacro. “ ‘Ur ay bár yajquíc tayar bár chájacro,’ Sir imata wacátaro,” síhwajacro. “Cahujínatra éytara bitách wacajatro,” síhwajacro. ²²Ur icar eyta síhwakey Jesusat itchacro. Eyta istír eyin quin wajacro:

—¿Bitar reht eyta síhwacui? ²³Sir ub cahmar tayar bár chaquin acu chauwan abayro. Eyta cuar cuercúr tan wan chaquin acu cat chauwan abayro, -wajacro-. ²⁴Eyta cuácayat, aját ba quin ehcunro. Sirat asa Uw Síuquib quin uw tayar bár chaquin ajc waajác ehcunro. Urá cut uw tayar bár chaquin acu ajc waajacro. Aját uchta yajquír cuitar ba quin eyta ehcunro, wajacro.

Bachan chih tán siwquin quin eyta waquír acsar cuercúr quin wajacro:

—Ajatán bah quin wacaro. Tan chawi. Cui yehnwi. Behmá caros yehwi. Usi biwi, wajacro, Jesusat.

²⁵Jesusat eyta wacayat cuercúr cui yehnjacro. Bar tan jájacro. Uw bahnaquin ub acat cui yehná ima rojóc caros yehwír bijacro. Usi tan wan bijacro. Beya rabar cuercúratán “Siran ayro,” wajacro. ²⁶Cuercúr yehná bic istír uw bahnaquin ub yehwajacro. Etat wajacro: “Siru, bah ur ayro,” wajacro. Rahra cat, rahra cat wajacro:

—Ah ricar isat itcháqueyan cáhmotra istiti biro. Ayan cuitro, wajacro.

Jesús llama a Leví

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

²⁷Cuercúr tan jaquir, Jesús bar bijacro. Acsar waar ítitan, sera ajca Leví gobierno ubach watar itro. Leviat uw quin gobierno tayar chícáro. Etat Jesusat Leví quin wajacro:

—Asi jor biwi, as chiwa chaquin acu.

²⁸ Jesusat “biwi,” wacayat, Levian bahnác esar cham bahjacro. Bahnác cham bahr, Jesús chor yehnár bijacro. ²⁹ Jesús chiwa waar cutar Leviat Jesusin owár ira yayín ac ricán to sécuajacro. Gobierno tayar chiquin cat, cahujín cat yayín sécuajacro. ³⁰ Eyta secuac fariséoinat, bachan chih tán síwquinat itchacro. Eyta istír Jesús chiwa cuach cuach técuajacro. Uchta wajacro:

—¿Gobierno tayar chiquin owár bitara reht ira yaqui? ¿Urá ay bár bin owár bitara reht ira yaqui? wajacro.

³¹ Etat Jesusat wajacro:

—Uch síh wawi. Uw orac bin médico quin bitani béyajatro. Cuat yárqueyin médicoat sacún acu bécaro. ³² Aját orac bin cuitari wacay rátiro. Cuat býi-natan imarat Sir tayar yajác síh wayatan, éyinat ay bár yajquíc et ayin acu rajacro. Eyin ajmár chiwa cháquinro, wajacro, Jesusat fariséoin quin.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

³³ Etat uwat Jesús quin wajacro:

—Juan chiwa Sir bach cuitar ira yátiro. Sir ojcor cuít conro. Fariséoin chiwa cat éytaro. Eyta cuar bah chíwatra ira yácaro. Bacua yahcaro, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat, Jesús imat cat, ima chiwat cat bitar étara bach yajti íttictar ehcún ac uchta wajacro:

—Is uwat wiya yehwín cuácayat, íwoquin cat, cayin cat sécuaro. Iran cuít yayín acu sécuaro. Ir ey yaya rabar ahní rehcaro. Ey cáyinatán, íwoquinatan áhajira wiya yehwquib owár rehquít, bach yáccajatro. Eytaan wan as usár chácayat, as chiwa as jor yayátaro. ³⁵ Itchareht wiya yehwquib eya ahár síwataro. Síuyatan ey cayin, ey íwoquin bach yajcáyqueyra. Ira yati reh cáyqueyra. Ey racar cue reh cáyqueyra, -wajacro-. Wiya yehwquib ahár siwir eyta as cat eyta ahár questár becayat, as chiwat ira yati bacha yajcátaro, wajacro.

Eyta ehcúr cuitar Jesusan ima chiwa owár reh cayat, ira báchuti itro, wajacro.

³⁶ Eyta waquír car uw siwín acu icúr bi ojcor tewjacro. Chih tá cahmor ey cat, awan ey cat owárara síh wati acu ehcuajacro. Eyta ehcúr cuitar ima chih tá awan eyan oya ibsoy eyta binan wan wajacro. Eyta siwín acu uchta wajacro:

—Oya cumar sejéc cuitar bahu cuara quejcátaro. Cuatán oya ibsoy bi rách-tiro, sejequi cuitara bahu quejquín acu. Eyta ráchyera ibsoy ey ruh wuro. Etar cat cumar ey cat ibsoy ey owár ay réhtiro. Eyta cat chih tá cahmor ey cat awan ey cat owárara batro, wajacro.

³⁷ Eyta waquír, ima chih tá awan ey sima tenti binan wan wajacro. Eyta ehcún acu uchta wajacro:

—Eyta cat uwat cabra um sutír questaro. Questár sima ey sar chácáro. Eyta cuar umá cumar bi sar sima tenti bi chátiro. Tenti bi chác yera, sima semar ten racáyatan, umá rachátaro. Rachyat sima cuayar úcayqueyra. Umá cat ruh wáyqueyra. ³⁸ Sima tenti bira cabra umá awan órojoc bi sar chácataro. Eyta chácayat racha báreyra. Eytaan wan cat chih tá awan ehcwáy yinjác bi ajquitro. Cahmor ehcuájác bi cat ajquitro. Bucáy bin cáccajatro, wajacro.

³⁹ Eyta waquír Jesusat uw ojcor wajacro. Uwat ima chih tá cati rehquíc ojcor wajacro. Eyin ojcor waquín ac ima chih tá cahmor tewti bi sima tenti binan wan bi ojcor wajacro. Uchta wajacro:

—Eyta cat uwat sima tenjaquey yáhyeyra, yahncutra tenti eyra rácari batro. Cuatán eyat wacaro: “Tenjáqueyan ay biro. Téntira ay batro,” wacaro, wajacro.

Eyta waquíc cutar Jesúsatan uwat bitara rehquít ima chihotá ca cun bár rehquíc ojcor wajacro.

Los discípulos arrancan espigas en el día de descanso

(Mt 12.1-8; Mr 2.25-28)

6 ¹Riy istiy Jesusan canar yajti ricar cuanyat, ritút ques tiw béjcro. Eyta beya rabar Jesús chiwat ritút quehujaacro. Quehwír at cut bita bit bujaacro. Bur cohjocro. ²Fariséoinat eyta istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht eyta quehuqui? ¿Tan jaquin ricar yájcayar bi bitara reht yajqui? ¿Bitara reht canar yájcayar bach auqui? wajacro.

³Etat Jesusat wajacro:

—Behmarat cat Sir carit itro. Sir carit cuitar Davidat yajác ojcor wacaro. David cat, ima chiwa cat yayí rehjecro. ⁴Eyta rehquít Sir usar raújaacro. Rauwir pana Sir ac chájaquey uquir cohjocro. Pan eya sacerdótein imár istir binat cóhtaro. Cahujinat bitách cohjotro. Sir chihotá cut eyta “cohti jawi,” wacaro. Eyta cuar Davidat cohjor bin cohjocro. Davidat cohcatay, ima chiwa quino cat wíjaacro, -wajacro-. ⁵Eyta cat canar yajti ricar cuitar icúr yajcátatara waquín acu Sirat as yehn áyjaacro. Asan Uw Síuquib eyta waquín yehn áyjaacro, wajacro, Jesusat fariséoin quino.

El hombre de la mano seca

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

⁶Riy istiy tan jaquin ricar cuanyat Jesusan secuac usí raújaacro. Rauwir erar uw síwjaacro. Siwíc cutar uw cuercúr cat ésatro. Atcara tajqui wihár ey cuer-cutro. ⁷Canar yajti rícatro. Etar bachan chihótán síwquinat cat, fariséoinat cat Jesús úrojocro. Canar yajti ricar cuitar yárqueyan tan jácatatara ey úrojocro. Bi ques icar Jesús cahmí icar tewátatara sihwár ey úrojocro. ⁸Cuatán Jesúsatan éyinat eyta sihwac itchacro. Eyta cuar atcar cuercúr quin wajacro:

—Rawi. Usár cui yehnwi, wajacro.

Eyta wacayat, cuercúr erar cui yehnjaacro. ⁹Etat Jesusat bachan chihótán siwquin quin, fariséoin quin wajacro:

—¿Baat ítitan, Sir Chihotá cut bitara yajqui? Canar yati ricar cutara ay yajcátatara, ay bár yajcátatara, baat wawi. Uw tan chátatara, uw tan chati ruhwátatara, baat wawi.

Jesusat eyta wacayat, eyin ajc sácajacro.

¹⁰Jesusat eyin wahitchacro. Etat cuercúr quin wajacro:

—Bah átcara cuercúr ey yehw tewi, wajacro.

Eyta wacayat, cuercurat im atcar yehwír tewjaacro. Eyta tewyat, atcar orac waajacro. ¹¹Eyta tan jácatay, bachan chihótán siwquin cat, fariséoin cat abáy túrjaacro. Jesús ruhwún ac rahra rahra ríojocro.

Jesús escoge a los doce apóstoles

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

¹²Itchareht, yájcajareht Jesús cubar icar bijacro. Sir ojcor conay bijacro. Erar cur Jesusat Sir ojcor che wan sar conjaacro. ¹³Etar cuanír chícriasan

chiwa chíjacro. Chícayat uw Jesús quin béjecro. Bequir cuisa doce cájacro. Caquir éyinan ima chihtá ehcuquin aŵujacro. ¹⁴Uchin cájacro: Simón cat, Simón taná Andrés cat cájacro. Simonan ajc istiy Pedro chájacro. Santiago cat, Juan cat cájacro. Felipe cat, Bartolomé cat, ¹⁵Mateo cat, Tomás cat, Alfeo wacjá Santiago cat, Simón cat cájacro. Simón eya cananístainro. ¹⁶Judas cat cájacro. Judas eya Santiago waquijró. Judas Iscariote cat cájacro. Judas Iscariote eya ítchareht Jesús quehsí waajacro.

Jesús enseña a mucha gente

(Mt 4.23-25)

¹⁷Ima chihtá ehcuquin caquir, eyin owár sior aca cuit béjecro. Sior aca cuit bequitrun, ricán to quiujacro. Jesusin acoran chiwa to quiujacro. Cahujín cat quiujacro. Judea bin, Jerusalén bin, yacúr awat Tiro bin, Sidón bin uwan to quiujacro, Jesús chihtá rahcuín acu. Jesusat yarquin cuercurin tan jácayta ac quiujacro. ¹⁸Eyta cuácayat Jesusat cuicát ruhŵuquin tan wan chájacro. ¹⁹Jesusat Sir urá cut uwa tan chájacro. Yarquin bahnaquin tan chájacro. Etar uw bahnáquinat Jesús buta cun rehjecro, tan jaquin acu.

La felicidad y la infelicidad

(Mt 5.1-12)

²⁰Etat Jesusat chiwa wahitchacro. Istír eyin quin wajacro:

—Ba biyin oya bártara, ray bártara óhbachro. Sir cara rehquey cuitar baan cara yináyqueyra. Etar baan óhbachro, wajacro.

²¹'Ba biyin aha yayí réhctara óhbachro. Yahncút caba yayáyqueyra. Etar óhbachro. Ba biyin cuétara óhbachro. Ba urá cuechú etar Sirat ahní chácayqueyra. Etar óhbachro, wajacro.

²²'Ba bíyinan uwat quehsí jácayat, óhbachro. Ba bíyinan uwat ajc bár yehŵ técayat, óhbachro. Uwat as chihtá ques ba biyin quin ajc ahsín tewyat, óhbachro. Uwat ba biyin ojcor ajc ahsín tewyat, óhbachro. Asan Uw Sfuquib ques ba eyta ruhŵúyatan, óhbachro, -wajacro, Jesusat-. ²³Eyta ruhŵú yajcayat, ahní jawí. Tan wan rehŵi. Ah ricar uwat ba ruhŵúr eyta eyin cahmor cohtínát Sir chihtá ehcuquin cat eyta ruhŵujacro. Eyta sihŵar, ba ruhŵú etar tan wan jawí. Ba Sir jor cuacúr ítata etar ahní jawí, wajacro, Jesusat, chiwa quin.

²⁴Jesusat chiwa quin eyta waquí, uw cahujín quin wajacro:

—Ba óyinu ráyinu, conú cuac sácayqueyra. Ahra rayan oyan che cuar étana wícaro. Yahncutra wícajatro. Etar conú cuac sácayqueyra, wajacro.

²⁵'Ba ira yarís yáquinu, conú cuac sácayqueyra. Ahra iran toro. Ahra yarís yaquícu cuar yahncutra yayí rehácayqueyra. Etar conú cuac sácayqueyra.

'Ba ahní réhquinu, conú cuac sácayqueyra. Ba sisí éyinra cue jácataro. Ahra ahní it cuar yahncutra óyqueyra. Yahncutra conay yináyqueyra. Etar conú cuac sácayqueyra, wajacro.

²⁶'Ba biyin ojcor uwat ay tewyat, conú cuac sácayqueyra. Ah ricar uwat ba ojcor ay tewír eyta, ey cohtínát cat Sir chihtá ehcuquinir ojcor cat eyta tewjacro. Etar ba cat conú cuac sácayqueyra, wajacro.

El amor a los enemigos

(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷ Jesusat uw quin wajacro:

—Uwu, as chih tá yají quin rahcwi. Ba quehsuquin sehnác chaŵi. Baan quehsuquin acu ay yajŵi, -wajacro-. ²⁸ Ba cahmar cuicá yájqueyin cuitar Sir quin chiwi, -wajacro-. Ba ruhŵujáqueyin cuitar Sir ojcor conwi, -wajacro-. ²⁹ Uwat atcar cut ba ac tarey cut bucayat, bucoy rahray wihár cat buc aywi. Istiyát ba siricajá bes yajcayat, baat camís cat ey quin chaŵ wiŵi, -wajacro-. ³⁰ Uwat ba quin icúr bi racar chícayat, ey quin es yajti wiŵi, -wajacro-. Istiyát ba oya yehŵ bécayat, ey quino sícotra chiti jaŵi, -wajacro-. ³¹ Baat behmár acu cahujín quin icúr yajc ay cúntara, baat cahujín acu eyta yajŵi, wajacro, Jesusat chiwa quino.

³² Baatán ba sehnác éyina sehnár yajcayat, caba yájtiro. ¿Etana sehnár yajcayat, Sir chih tá cab yajác síhŵajaqui? Eyta cábai batro. Ur ay bár binat cat eta jaŵ rahra cat sehnacro. ³³ Býatan ba ac ay yajcáyatan, baat ey ácuán rahra cat ay yajcaro. Baat eta jaŵ rahra ay yajcayat, ¿Sir chih tá yarís cajac síhŵajaqui? Yarsi cátiro. Ur ay bár binat cat eta jaŵ imár owár ay yajcaro. ³⁴ Býinatan ba quin sicor wícata reht baat eyin quin inic wícáro. Baat eta jaŵ inic wícayat, ¿Sir chih tá yarís cajac síhŵajaqui? Yarsi cátiro. Ur ay bár binat cat eta jaŵ imár owár inic wícáro. Sicor wiquin quin inic wícáro. ³⁵ Eyta cuácayat, ba quehsí binan sehnác chaŵi. Eyin ácuán ay yajŵi. Uwat ba quin inic chícayat, eyin quin wiŵi. Sicor wícatatara, wícajartara síhŵati wiŵi. Eyta wícayat, Sirat ba ac sicor túnayqueyra. Sicor ay wícayqueyra, -wajacro-. Sir imatan uw bahnaquin obir yajcaro. Eyta cuar cahujinat “Sirat as obir yajacro,” síhŵatiro. Eyta cuar Sirat eyin cat obir yajcaro. Uw esan abáy bin cat obir yajcaro. Etar baat cat eta jaŵ yajcayat, Sir ima sasá rehácayqueyra, -wajacro-. ³⁶ Cuacúr Sirat ay bár bin in sac ayti obir yajcaro. Eyta bira baat cat eyta yajŵi, wajacro, Jesusat chiwa quino.

No juzguen a otros

(Mt 7.1-5)

³⁷ Cahujín ríoti jaŵi. Eyta cuácayat Sirat ba cat rio báreyra, -wajacro-. Cahujín cahm icar teŵti jaŵi. Eyta cuácayat ba cahm icar cat teŵa báreyra. Cahujinat ba ac ay bár yajác tayar ques técuati cuar sicor ténawi. Eyta cuácayat, Sirat ba tayar yajaquey cat cuécuti cuar sicor ténayqueyra, -wajacro-. ³⁸ Cahujín quin racar wiŵi. Eyta wícayat Sirat rahra cat ba ac túnayqueyra. Ba wiquin acu ay wahcwáyqueyra. Wahcúr cuitar ubar echí wícayqueyra. Echí chaquir yiw yiw yajcáyqueyra. Yiw yiw yajquír arcutar echí chácayqueyra. Echí chaquir, ba ac wícayqueyra, -wajacro-. Baatán cahujín quin bita wícayat, Sirat cat ba ac eyta wícayqueyra, wajacro Jesusat.

³⁹ Etar Jesusat chih isti y siŵin acu icúr bi ojcor ehcuajacro. Uchta wajacro:

—Ub bár bǵijiy isti y ub bár bǵijiy ator bitách yehŵír béyajatro. Eyta béyeyra iscán ucar icar buca owár yau sácayqueyra, -wajacro-. ⁴⁰ Sinquib eyan ima siŵquib urá boŵan cuitra waájatro. Síŵquibra urán cuitro. Eyta cuar sinquib bahnác ay sin tihrír, siŵquib owara rehácayqueyra, -wajacro-. ⁴¹⁻⁴² Baan urá bucayro. Behmarat táyaran abáy yajcaro. Behmarat táyaran abáy yajquíc cuar

cahujín cahm icar tewro. Ay baran táhnaqui bár bi ques tewro. Baat úchtaan wan yajcaro. Uwat istiy quin wacaro: “Chahrú, aját bah ub icar bin cajc bur bijaquy úquinro,” wacaro. Eyta waquíc cuar caruc tútcuaran im ub ícatro. Caruc tutcuar ima ub icar cuácayat, istiy ub icar bin cajc bur ohbac bitách úcajatro. Ohbac úcajar eyta tayar ji binat éytaan wan ay baran táhnaqui bár ques ohbac bitách téwajatro. Cahmor im ub icar caruc tutcuar bijaquy ucátaro. Im ub icar bin cahmor ucata eyta baat cat behmár ur ay bár yajquíc etátaro. Eyta etír car, istiy quin ohbac wacáyqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

El árbol se conoce por su fruto

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Baatán cárucuan itro. Caruc ay eyat uban ay bin chácaro. Eyta cuar caruc ay bár biyat ub ay bi chátiro, -wajacro-. ⁴⁴ Caruc ub yayar cuitar caruc bitátarata istátaro. Cachá chi bin cárucuat higuera ubra chátiro. Eyta cat cachá chistarata chistár ub ay binra chátiro, -wajacro-. ⁴⁵ Eyta cat uwan ur ay bíjiyatan ay yajcaro. Urá ay rehtan ay yajcaro, -wajacro-. Cuatán uw urá ay bár bínatra ur ay bár yajcaro. Urá ay bár rehtan ur ay bár yajcaro, -wajacro-. Eyta cuácayat urán bitátarata im eyta yajcaro. Im eyta tewro, wajacro. Jesusat uw quin eyta síwajacro.

Las dos bases

(Mt 7.24-27)

⁴⁶ Baat as quin “Caru,” wac cuar, as ajcra ráhctiro. As chíhtara cátiro. ¿Bitara rehtqui? -wajacro-. ⁴⁷ Bíyatan as chihtá rahcuír yajcáyatan, eyan úchtaan wanro. Ey ojcor aját ba quin ehcunro. ⁴⁸ Ser istiyát ubach tuwáy yehnro. Etar teba ocuán acu ucar usór cuíjacro. Cuiir ócsoran teb chájacro. Chaquir car teb ques aca chaŵ, ica chaŵ tajacro, -wajacro-. Eyta tuwýat riy istiy riwan abáy áyjacro. Riwan abáy ayat rih ubach oco abáy cuinjacro. Etar rihan cuinír canarán abáy sobojacro. Eyta sobóyatan ey ubach quer ques sobasob cujacro. Eyta cuar ubach eya ay tuwójac biro. Eyta bira rih sobóyatan, ubach cuácajatro, -wajacro-. Bíyatan as chihtá rahcuír yajcayat éytaan wan jácayqueyra. Cuácajar reháyqueyra, -wajacro-. ⁴⁹ Cuatán biyat as chihtá rahcuíc cuar yajti cuácayatan úchtaan wanro. Istiyát ubach tuwójacro. Eyta cuar teb ay ocuátiro. Teb ay ocuati cuar at cut ic icar sau sau quejecro. Eyta tuwýatan, ítchareht, riwa áyjacro. Rihan to cuinyat, rih canarát ubach in bar cuájacro. Abáy quehrjacro. Bíyatan as chihtá cati cuácayatan eyra éytaro. Abáy cuácataro, wajacro, Jesusat uw quino.

Jesús sana al siervo de un oficial romano

(Mt 8.5-13)

7 ¹ Jesusan uw quin siŵ tihír pueblo Capernaum bijacro. ² Capernaum cuitar soldado carin itro. Ey soldado cacmán yaran abayro. Bar en bicaro. Soldado cárinat cacúm yarquey sehnacan cuitro. ³ Etar Jesús Capernaum pueblo cucayat, soldádoat Jesús ojcor tewic rahjacro. Jesús ojcor rahcuír ey quin chihtá áyjacro. Judío werjáy cut chihtá áyjacro. Cacmá tan jaquin acu raquín wac áyjacro. ⁴ Eтарan judíoín Jesús quin yin beyar conjacro. Ey quin wajacro:

—Soldado cuitar yajwi. Soldado esar eyan urá ay biro, -wajacro-. ⁵Eyat is uw sehnacro. Ey chihhá cuitar is ac secuac ubach tuwjáć biro, wajacro, Jesús quin.

⁶Eyta wacáyatan Jesús judíoin owár bijacro. Béyaran birách bár cuácayat, soldado acam cat bar chihhá áyjacro. Iwoquin quin uchta wac áyjacro. “Caru, behmá as quínora rati jawi. Séhŵati jawi,” wac áyjacro. “Bah urán as cuitro. Bah caran tócuano. Asan bah etach batro. Bah as usi rauwin ac bahra ayan tahnacro,” wac áyjacro. ⁷“Eyta bira behmá quínora bitiro. Ajmaratán bah chítiro. Usár rati cuar bahatán as cacmá tan chac aywi. Cajc bira cuitar, ‘tan jawi,’ wacayat bar tan jácayqueyra. Bahat eyta wácayat bar tan jácayqueyra,” wac áyjacro. ⁸“Asan cara chero. Etar aját ey chihhá cácaro. Cátira bitách yáćajatro. Ajáy cacmín cat chero. Eyta cuácayatan cacmín istiy quin ‘bah biwi,’ wacaro. Etatan bar béyqueyra. Cacmín istiy quin, ‘rawi’ wacaro. Etatan bar racáyqueyra. Etar cat as usi cacmín quin ‘uch yajwi,’ wacaro. Etatan bar yajcáyqueyra,” wac áyjacro, soldádoat Jesús quin. Etar soldado iwoquinat Jesús quin eyta ehcujaćro.

⁹Eyta wacayat Jesús ub yehwjáćro. Ub yehwír Jesusat ricá wihár ac waar cuar wajacro. Bahnaquin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Capernaum soldádoat as tamo ay séhŵaro. Uní séhŵaro. Israelin urá séhŵacan ey jotra cútiro, wajacro.

¹⁰Etar soldado eyat áyjaquin sicor usi béjacro. Sicor usi cur itit, cacmá bar tan jájacro. Ohbacro. Usi cur eyta itchacro.

Jesús resucita al hijo de una viuda

¹¹Soldado cacmá tan jaquir, acsar Jesús pueblo Naín cun bijacro. Chiwa owár, ric owár béjacro. ¹²Beyar, pueblo querat intac cujaćro. Cur itit, uwat chein bécaro. Pueblo querat waa bécaro. Chein ey abayan wacján istanro. Chein ey tet cat bár yarjáquinro. Wacjá istanáć bahjaquey chein ruhcuay bécaro. Eyta bécatay uw ricán to binat chein ab cuitar ruhcuay bécaro. ¹³Etat Jesúsata chein ab ey istír cue rehjacro. Waquíć yaryat istir cha bahcatay, Jesús cat ey racar cue rehjacro. Etar ey quin wajacro:

—Oti jawi. Conti jawi, wajacro.

¹⁴Waquír, chein bequic socua butajacro. Butayat chein yehwquin beti jájacro. Beti jácatay Jesusat yarjaquey quin wajacro:

—Aját bah quino wacaro. Seru, cui yehnwi, wajacro.

¹⁵Jesusat “cui yehnwi,” wacayat, chein yarjaquey sicor estají yehnjacro. Yehnár tewjáćro. Eyta yehnár tewyat, Jesusat sicor ab at icar wíjacro.

¹⁶Yarjaquey sicor estají yehnyat, ab at icar cham wícatay, uw ub yehwjáćro. Sir ojcor ay tewjáćro. Uchta wajacro:

—Sir chihhá ehcuquiban urán boŵan to bin wijacro. Is tac icar yehnjacro, -wajacro-. Sira ima uw quin bar wijacro. Uw siwin ac wijacro, wajacro.

¹⁷Etar Judea cajc bahnáć cuitar Jesusat yajaquey chihhá tewjáćro. Judea cajc intac binat cat, cajc istiy cuitar binat cat Jesusat yajaquey ehcujaćro.

Los enviados de Juan el Bautista

(Mt 11.2-19)

¹⁸Jesusat yajaquey cat, tewjáquey cat Juan uw rih sar siwquib chiwat Juan quin ey chihhá bahnáć ehcujaćro.

¹⁹Eyta wacayat, Juanat ima chiwa cuisa bucáy bin chíjacro. Chíir Jesús quin áyjacro. Jesús quin tayon áyjacro. “Isan Cristo yehníc acor itro,” wáwi. “Is quin ehcuwi. ¿Bahan eyqui? ¿Isan istiy acor ítataica?” wac áyjacro, Juanat ima chiwa cut Jesús quin. ²⁰Etar sérinan Jesús quin béjacro. Ey quin cur, wajacro:

—Juanat is ayir rojacro. Uw rih sar siwquibat uch tayo áyjacro. “Isan Cristo yehníc acor itro. Isan Sirat cara áyata ey yehníc acor itro. ¿Bahan éyiqui?” tayo áyjacro. “Bár cuácayat isan istiy yehníc acor ítintro,” waquí áyjacro, wajacro. Sérinat Jesús quínoan eyta wajacro.

²¹Eyta wacayat, Jesusat uwa yarquin tan jájacro. Restá ji bin cat, cuercurin cat ricán quir bin tan jájacro. Cuicán to binan uw urá sar bin uc si áyjacro. Ub bár bin cat sicor ub ji chájacro. ²²Etat Jesusat Juan chiwa quin wajacro:

—Juan quin ehcwáy béowi. Behmár ub cuitar ítqueyan cucáj cuitar ráh-cuiqueyan ey ehcwáy béowi. Ub bár bin sicor ub ji chaquic itchác ey ehcuwi. Cuercurin sicor tan wan chaquic itchác ey ehcuwi. Uw sura ohnquin sicor orac chaquic itchác ey ehcuwi. Cucáj bár bin cat sicor cucáj ji chaquic itchác ey ehcuwi. Sácajaquin sicor estáj chaquic itchác ey ehcuwi. Chih tá ay bi eyan oya bár bin quin, ray bár bin quin ey ehcúc rahjác ey ehcuwi. Juan quin eyta ehcuwi. ²³Etan rehrinatán as tamo etiti síhwayatan, éyinan tan wan rehcataro, wajacro. Jesusat Juan chiwa quino eyta wajacro.

²⁴Eyta wacayat, Juan chiwa sicor bar béjacro. Juan chiwa bey yiror, Jesusat uw quin wajacro. Juan ojcor uchta wajacro:

—Baan ubach bár cuitar Juan quin béjacro. Baan Juan quin icúr síhwar béjectara aját ehcunro. Uch wahitay bétiro. Ecatará séroat bahcabar bahcoquey eyta uw urá cat eyta tehmo. Eyta cuar Juan úrara étai batro. Eyta bira baat urá teh má teh m bin wahitín acui bétiro. ²⁵Ba oyin rayin wahitín acui bétiro. Oyín rayin pueblo cuitar itro. Gobierno úsiro. Ubach bár cuitar ítitiro. ²⁶Cuatán icúr wahitín acu béjectara aját ehcunro. Baatán Sir chih tá ehcuquib wahitín síhwar béjacro. Juanan eyro. Juan ojcor aját ba quin wacaro. Sir chih tá ehcuquin cahujín Juan owárai cutiro. ²⁷Juan ojcor úchicrias uchta cuihsú báhjacro:

Aját chih tá ehcuquiban bah ben cahmor ayro. Bah cahmor eyat ibit óroyqueyra. Bah yehníc cahmor uw quin ur ay chac áyayqueyra. Eyta cuihsú bahjacro.

Jesusat eyta waquí uchta wajacro:

²⁸—Aját ba quin wacaro. Cahmora cat, aha cat Juan urá ayan uw bahnaquin cuitro. Cuatán yahncutra Sir cara rehquey cutatra urá conu binan chih tán Juan cuít chácayqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

²⁹Jesusat eyta wacayat, uwat “Siran ayro,” wajacro. Gobierno tayar chíquinat cat “Siran ayro,” wajacro. Juan chih tá cuitar eyin rih sar siw áyjacro. Eyta cuácayat, uwat “Siran ayro,” wajacro. ³⁰Cuatán fariséoin cat, bachan chih tán siwquin cat Juan chih tá cuitar rih sar síwtiro. Sir chih tá cati etar siw áytiro.

³¹Eyta waquí Jesusat bucoy wajacro:

—¿Ah cutar uwa icuran wántara? ¿Biyan wántara? Aját ehcunro. Eyinan sasán wanro. ³²Sas rasá cuitar cuehsro. Cuehwsa rabar sasát cahujín quin wacaro: “Isat ahní rehquín acu tirá cuhjacro. Eyta cuhjác cuar, ¿bitara reht, ahní chátiqui? Etar isat chein ruhcuír eyta cuehschacro. Eyta cuehsí cuar,

¿bara bitara reht conti rehyi? ¿Bitara reht cuécutiqi?” wacaro, sasát cuehswa rabar. Aha cat uw cat éytaro. Sasát cahujín chihotá cut cuehsuti cuar tecuar eyta aha uw cat cahujín chihotá yajti cuar eyta técuaro.

³³ Juan rih sar siw̄quib wijacro. Wiqúir ira yati bach yajacro. Bacua yahti bacha yajacro. Juanat bacha eyta yajcayat ques baatán ey cahmí icar tew̄ro. Baat wacaro: “Juan ur icar cuicá chero,” wacaro. ³⁴ Eyta cuar asan Uw S̄u-quibat báchuti ira yácaro. Báchuti bacú yahcaro. Aját eyta báchuti yajcayat, baat as cahmí icar cat tew̄ro. Baat wacaro: “Eya atuc sinro. Bacú bunaran cuitro. Eyra gobierno tayar chiquin íwocro. Urá ay bár bin íwocro,” wacaro. Baatán eyta wacaro. Ah cutar uwa sasán wan tecuas sinro, -wajacro, Jesusat uw quino-. ³⁵ Uch síh̄wawi. Bíyinat Sir chihotá uní síh̄wactara, ítchareht éyinat caba síh̄wajac istáyqueyra, wajacro.

Jesús en casa de Simón el fariseo.

³⁶ Jesusat tew̄ tih̄rír, fariseo istiyát Jesús quin wajacro:

—Bar jaŵi, usi cuwayta. Buca owár yayay bar jaŵi, wajacro.

Eyta wacayat, Jesús ey usi bijacro. Simón usi bijacro. Erar cur ira yayín acu mesa acor chih̄rjacro. ³⁷ Erar yácayat wiwá istiyát Jesusat yayay cujác chihotá rah̄jacro. Rahcuír Jesús quin rajacro. Wiwá eya isáribcuano. Ey wiwá Jesús quin bir, inan ay bi béjacro. Perfume béjacro. Ac boteya sar béjacro. ³⁸ Etar erar cur, Jesús icar ojcor cujacro. Jesús quin cujacro. Ey quin cur, oy yeh̄njacro. Oy yeh̄nár Jesús quescar ima ub rihar cuit sujacro. Sucuír catrun, ima cuis anará cuitar bar iw̄jacro. Jesús quescar iw̄ír, cac umá cuitar suh̄wujacro. Jesús quescar suh̄wujacro. Suh̄wír, perfume Jesús quescara cuitar ójcro. ³⁹ Wiwát eyta yajquíc fariséoat itchacro. Fariseo ajca Simonat itchacro. Istír ima urá icar séh̄wajacro: “Sirat Jesús áytiro,” séh̄wajacro. “Cuatán Sirat áyjaquir waquít, bar istátaro. Wiw̄ eya urá bitáratara istátaro. Urá ay bár bi istátaro. Eyta istír waquít, wiwá quino ima but áyajatro,” séh̄wajacro. Fariseo ajca Simonat eyta séh̄wajacro.

⁴⁰ Cuatán Jesusat fariséoat eyta séh̄waquey itchacro. Etar ey quin wajacro:

—Simonu, aját bah quin uch chihotá waquinro, wajacro.

Etat Simonat wajacro:

—¿Icurcá? Werjayú, icúr waquíntara eyta waŵi, wajacro.

Etat Jesusat uw siw̄in ac uch eh̄cujacro:

⁴¹ —Serin bucáy binat tayar yajacro. Ser istiyát quinientos denarios tayar yajacro. Sera istiyát cincuenta denarios tayar yajacro. ⁴² Etar ser istiyát cat, ser istiyát cat tayar yajaquey icúr cuti túnajatro. Eyta cuácayat ráyinat eyin quin wajacro: “Aját bah quin ray w̄jacan tayar chiti etinro,” wajacro. Eyta waquír tayar chiti bahnác bar etchacro. Eyta etyat ¿Sera bíyatan rayin eyan sehnacan cuít chácataqui? wajacro. Jesusat Simón quin eyta táyojacro.

Etat Simonat wajacro:

⁴³ —Táyan cuít yajáqueyatan ey sehnacan cuít chácata óraro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Eytaro. Ay séh̄wajacro, wajacro.

⁴⁴ Waquír wiwá wihár ac waar cuar Simón quin wajacro:

—Wiwá uch wahítuwi. As bah usi wicayat, bahatra as quescar súctiro. Cuatán éyatra ima ub rihar cuit as quescar sujacro. Sucuír car sicor ima cuis

anará cuitar iw̃jacro. ⁴⁵ As usar wicayat, bahatra as aqueyra súhwitiro. Cuatán éyatra búcoyan búcoyan as quesgar suhwujacro. ⁴⁶ Usar wicayat bahatra as cuis ícatra aceite chátiro. Cuatán éyatra as quesgar ójcoran inan ay bi ójcro. ⁴⁷ Etan aját bah quin wacaro. Wiwá uchat récaji Sir tayar cuít yajacro. Eyta cuar Sirat sicor tayar bár chájacro. Eyta bira eyat Sir sehnacan cuitro. Imát yajquey cut eyta ehcuro. Cuatán tayar conu sicor tayar bár chácayat, eyan sehnacan etach batro, wajacro, fariseo quino.

⁴⁸ Etar Jesusat wiwá quin wajacro:

—Ahrun bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

⁴⁹ Eyta wacayat cahujinat rahra rahra wajacro. Jesús im owár yáquiqueyi-nat rahra rahra wajacro:

—¿Uya rehrcá? ¿Ur ay bár yajaquey tayar bár cháqueyan rehrcá? wajacro.

⁵⁰ Cuatán Jesusat wiwá quin wajacro:

—Bahat séhwajacro: “As Sir tayar yajác Jesusat túnataro,” séhwajacro. “Jesús chih tá cuitar Sir tayar bár jácataro,” séhwajacro. Eyta séhwajac rehquít bah tayar bár chájacro. Etaran ohbac biwi, wajacro, Jesusat.

Mujeres que ayudaban a Jesús

8 ¹ Awan Jesusat puébloan bahnác cuitar siwót bijacro. Sir chih tá ay bi ehcwót bijacro. Sir cara rehquey ojcor ehcwót bijacro. Ima chiwan doce bin owár béjcro. ² Chaunín urá sar bin cuicá újaqueyin cat béjcro. Chaunín tan jájaqueyin cat béjcro. María pueblo Magdala bin ey cat béjcro. María ey urá sar bin cuicá cucuí bin ujac biro. ³ Juana cat, Susana cat béjcro. Juana eya sera ajca Chuza wíyaro. Chuza rey Herodes cacumró. Cahujín cat eyin owár béjcro. Bécyat imár ray cuitar, imár ira cuitar Jesusin obir yajacro.

El ejemplo del sembrador

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴ Etar ricán to sécuajacro. Pueblo istiy bin, pueblo istiy bin sécuajacro. Jesús waquíc rahcuín sécuajacro. Eyta sécuayat Jesusat chih t istiy, chih t istiy siwín ac icúr bi ojcor tew̃jacro. Uchta wajacro:

⁵ —Ser istiy cucú cuiay bijacro. Cucú eyan at cut cuic cuic cuijacro. Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahují ibit aŵat tijcayacro. Eyta tijcayat, uwat ey sau sau ruh̃wujacro. Ruwásirat cat ey yájacro. ⁶ Eyta cuijacan, cucú cahují wisu arcút tijcayacro. Tijcayat bar yehnjacro. Yehnyat cat, cunyat cat, ribirát sarac tíwjacro. Ica suri bár reht tínjacro. ⁷ Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahujeyra cachá tac icar tijcayacro. Eyta tijcayat cachá tihwán abáy yehnjacro. Cachá tihwá abáy yehnyat, cucú cuijac eyra seh̃wajacro. ⁸ Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahují ican tic bi cuitar tijcayacro. Etar eyra ay yehnjacro. Etar uban ehchí chájacro. Istiyán uban cien cuít chájacro, wajacro.

Etaran eyta waquír, Jesusat bucoy wajacro:

—Cucách ji bínatra ey rahcwa, wajacro.

El porqué de los ejemplos

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹ Jesusat eyta ehcwayat, ima chiwat ey chih tá ojcor táyojcro:

—¿Bitara ojcor wacyi? Isat ey ay ráhctiro. ¿Cucú ojcor tewjác cutar bi chihhá siwca? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

¹⁰—Behmarat Sir cara rehquey chihhá ay rahcuátaro. Cahmor istiti bi rahcuátaro. Cuatán cahujinat ay rahcti acu tewro. Aját eyta sehwar icúr bi ojcor tewír cutar siwro. Cahujinat ub cuitar istata cuar, ay istiti rehcyta acu eyta siwro. Eyinat cucách cuit rahcuata cuar ur icar rahcti acu eyta siwro, wajacro, Jesús chiwa quino.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

¹¹Cucú cuic cuic cuijac uch chihhá siwín acu tewjacro. Cucú wacayat cucuá eya Sir chihhá wanro. ¹²Cucú ibit awat tijcajaquey wacayat, ibit awat wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chihhá cucajá cuitar rahcuí cuar, ur ícari cátiro. Sisrámatan chihhá eyin quin cac áytiro. Bow ca técaro. Etar éyinat Sir chihhá tamo “uniro,” síhwwajatro. Eyta rehquít Sirat eyin síwajatro. ¹³Cucú wisu arcút tijcajaquey wacayat, wisu ey wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chihhá rahcro. Eyta rahcuír ahní cácaro. Eyta cuar ayra cátiro. Ay cati rehquít, íthareht waca técaro. Sir chihhá ques uwat ruhwayat, éyinat chihhá waca técaro. ¹⁴Cucú cachá tac icar tijcajaquey wacayat, cachá tac icar wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chihhá rahcuí cuar, íthareht, yájjajareht iran, oyan, rayan cuít rácatro. Ey racar rehquít Sir chihhá tamo síhwwati etí técaro. Urá ay ítitiro. ¹⁵Cucú ica tic bi cuitar tijcár uban cuít cháqueyan wacayat, ica tic bi wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chihhá ay rahcro. Ráhcuitrun urá istaná waacaro. Urán ay chácáro. Chihhá wácati itro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El ejemplo de la lámpara

(Mr 4.21-25)

¹⁶Jesusat acsar wajacro:

—Uwat cheyquic sar cuanín acu vela anro. Eyta cuácayat vela ániran ruca tan icar rehratí rúhctiro. Vela ániran camic socua cahmar cat rúhctiro. Cuatán vela anír, wan quir jáquinra cuacúr chácáro. Uwat usar bahnác istayta acu chácáro, -wajacro-. ¹⁷Eyta cat icúr bi ruhcuítara íthareht uwat eyan bahnác itchácyqueyra. Icuran biyan uw quin ehcuti ey semar uw bahnaquin quin ehcwáyqueyra. Ehcútiey awan bahnáquinat itchácyqueyra. ¹⁸Eyta bira yají jawi. Cucáj ji chawi. Ay rahcwi. Bíyatan ay ráhcyatan Sirat ey quin cuít síwayqueyra. Cuatán bíyatan ay rahcti cuácayat, chihhá conu rahjác ey sitor bar etí téyqueyra. Bar tan chináyqueyra, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

La madre y los hermanos de Jesús

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

¹⁹Ima abín, ima rabin Jesús quin béjacro. Bequir ítitan, Jesús quin bitách cúwajatro. Ricán to etar raúwajar rehjacro. ²⁰Eyta cuácayat uwat Jesús quin wajacro:

—Bah abín, rabin wátatro. Bah wahitay béjacro, wajacro.

²¹ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—¿Uniqui? Bíyinatan as chihtá ráhcyatan, bíyinatan as ajc yajcáyatan, éyinan as abinró. Eyinan as rábinro, wajacro.

Jesús calma el viento y las olas

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

²² Riy istiy Jesusan chiwa owár canó sar raújacro. Rauwir Jesusat eyin quin wajacro:

—Bar jaṽ, riw rahray, wajacro.

Etar riw rahray cun béjacro. ²³ Beya rabar riw ubut cucayat, Jesusra cámjacro. Etat séroan abáy cac yehnjacro. Canó sar rih bar cuinay raújacro. Canó riw tanoso beta vajacro. ²⁴ Eyta cuácayat éyinat Jesús bar quehṽujacro. Quehṽúr wajacro:

—Síṽquibu, Síṽquibu. Canó riw oco bicaro. Is bar sácataro, wajacro.

Eyta wacayat, Jesús bar ajc wijacro. Ajc wiquír yehnjacro. Yehnár wajacro:

—Sérou, acsar cati jaṽi, -wajacro-. Riwu, soboti jaṽi. Catoti jaṽa, wajacro.

Etatan sero cati etchacro. Riwa soboquin soboti etchacro. ²⁵ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Bitara reht aját Sir urá cut bahnác yajcata anto baat síhṽatiqui? táyo-jocro, Jesusat.

Sero chihryat, riw sobasob soboc chihryat, eyin ay wini rehjecro. Ub yehṽ-jacro. Rahra rahra taylor wajacro:

—¿Uyan rehrcá? Séroa cat, riw sobasob soboc cat chihr áyjacro. Ey chihtá cuitar chihrjacro. ¿Bitara bíntara? wajacro.

El hombre endemoniado de Gerasa

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

²⁶ Jesusat sero caquic chihr ayir, riw rahray cujacro. Gerasa cajc cujacro. Gerasa cajc Galilea cajc ey ácatatro. ²⁷ Erar cur riw acsar ic icar waa bijacro. Waar itit, cuicá chi bin ératro. Ser eya ey pueblo binro. Siátian úchicri itro. Usatra ítitiro. Cuatán chein ruhcuíc cuitar itro. ²⁸ Jesús cucayat, cuicá ji eyat itchacro. Ey istír ay bár cohwjacro. Cohwiran Jesús cac cahmor cuscar cuitar chájacro. Etar Jesús quin ay bár cohwjacro:

—Jesusu. Bah cuacúr Sir waquijró. ¿Icúr sehṽar as quin raquí? Bah ojcor conro. As ruhṽuti jaṽi, cohwjacro.

²⁹ Jesusat récaji cuicá quin wajacro: “Ey urá sar bin car biwa,” wajacro. Eyta wajác etar cuicát eyta cohwjacro. Récaram cuicát cuan istiy, cuan istiy ser ey ruhṽujacro. Cahujinat ey úrojocro. Yera cuitar bucoy bucoy questajacro. Questajác cuar, yera chistara ey quit quit cuijacro. Cuiquir cuicát uw bár cuitar it áyjacro,

³⁰ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bah ajca rehrcá? wajacro.

Etat cuicát wajacro:

—Ríca, wajacro.

Ey urá sar cuicá tócuano. Cuicán ricán abayro. Eyta cuácayat, ajca “Ríca” aṽujacro. ³¹ Cuicát eyta waquír, ucar usón camsom te siti acu conjacro, Jesús ojcor. ³² Etat owár im ey cuhs cuitar tusín ricá to binat tihṽa ar yacaro. Eyta cuácayat ser ey ur icar bin cuicát conjacro. Jesús quin conjacro:

—Isat bah ojcor conro. Tusín urá icar rauwin ac ajc waawi, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Béowi, wajacro.

³³Eyta ajc waacayat, cuicá ser ur icar bin waa béjacro. Beyar tusín sar raújacro. Raumat tusín ricá to bin bahnác siyo ocoo tijca suca béjacro. Beyar, riw icar sácacajacro.

³⁴Tusín sácayat, tusín obir yáiquinat itchacro. Istír ojc sijacro. Ojc siquir quinjacro. Pueblo cuwín quinjacro. Beya rabar uw quin bahnác ehcuajacro. Cur car pueblo cutar cat bahnác ehcuajacro. ³⁵Eyta ehcwayat uwat eyta yajaquey wahitay suca rojocro. Jesús wahitay rojocro. Bequí ítitan, sera cuicá ujac bi itchacro. Ahra tan wan itro. Oya cat chájacro. Tan wan rehjecro. Eyta ityat ojc sijacro. ³⁶Etar Jesusat yajaquey itcháquinat cahujín quin ehcuajacro. Sera cuicá ji bin bitara tan chájectara, ey bahnác ehcuajacro. ³⁷Ehcwayat Gerasina ay wini rehjecro. Ay wini rehquí, Jesús quin wajacro:

—Usár ítiti jawi. Cajc istiy sicor biwi, wajacro, Jesús quin.

Etat Jesús canó sar raújacro. ³⁸Raumat sera cuicá bar wanictín biyat Jesús quin conjacro:

—As bah owár ben acu ajc waawi, wajacro.

Eyta cuar Jesusat ajc waátiro. Uchta wajacro:

³⁹—Behmá cayin quin biwi. Aját baha tan jajac chihtá ehcway biwi. Sirat bah obir yajác chihtá ehcuwi, cayin quin.

Etat récaji cuicá ji bin eyat pueblo bahnác cutar wajacro:

—Jesusat as urá sar bin cuicá újacro. As tan wan chájacro, wajacro.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

⁴⁰Etar Jesús riw rahray cujacro. Erar cur ítitan, uwan ésatro. Jesús wiquíc cahmar sécuajacro. Cucayat Jesús quin ahnó ténajacro.

⁴¹Uw owár erar sera ajca Jáirocuano. Jáiroan secuac usi cáparo. Eya Jesús cac cahmar bir cuscar cuitar chihrajacro. Chihrír ima usi beyin acu Jesús ojcor conjacro. Uchta wajacro:

⁴²—As waquj yatro, -wajacro-. Ajáy waquj istanacro. Eya bara dópero, -wajacro-. Restát ahra bar en bicaro, wajacro, Jáiroat Jesús quin.

Eyta cónyatan Jesús ey usi cuwayta bar bijacro. Bicayat ey quemir uw ricán to béjacro. Beya rabar úcacajacro. ⁴³Uw owár wiwá istiyró. Wiwá eya cuer-cutro. Ey rih cut rauwir bara dópero. Cab eyta ácatan abir eyat yarjacro. Wiw ey rehrát sácwajatro. Rehrát tan chácatatro. ⁴⁴Jesús ricá tac icar bicayat, wiw eyan Jesús icar wihár wijacro. Wiquir Jesús oya butajacro. Butayat abir yárqueyan sicor bar tan jájacro. Bar chihrajacro. ⁴⁵Eyta yajcayat wajacro:

—¿Rehrát as bútai? wajacro.

Etat bahnáquinat wajacro:

—Batro, rehratí bútatiro, wajacro.

Bahnáquinat eyta wajacro. Etat Pédroat wajacro:

—Síwquibu, bah quemir ricán to binat úcaro. ¿Bítara reht eyta táyoqui? wajacro.

⁴⁶Etat Jesusat wajacro:

—Istiyát as butajacro. Ajatán itro. As urá cuitar, as camur cuitar uwa bar tan jájacro. As butár car bar tan jájacro, wajacro.

⁴⁷Etat wiwát séh̄wajacro: “Aját yajacan Jesusat itro. Ey cahmar bitách rúh-cuajatro,” séh̄wajacro. Eyta seh̄war Jesús cac cahmar wijacro. Wiquír ayot tiu rabar ey cac cahmar cuscar cuitar chihrjacro. Chihrír Jesús quin ehcuajacro. Ehcwayat bahnáquinat rahjacro. Uchta wajacro:

—Aját bah oya butajacro. Butayat cab rehti bar tan jájacro. Ab bar chihrjacro, wajacro.

⁴⁸Eyta wacayat Jesusat ey quin wajacro:

—Wiwú, bahatán “Jesusat as tan jácayqueyra,” séh̄wajacro. Eyta séh̄wajac etar aját bah bar tan jájacro. Ohbac biwí, wajacro.

⁴⁹Eyta wacayat icar Jairo wacjí chinjác chihtá cat bar ehcwáy wijacro. Wiquír wajacro:

—Jáirou, bah wacjí bahnác bar chinjacro, -wajacro-. Siw̄quib acsar roti jawí, wajacro.

⁵⁰Jesusat eyta rahcuír wajacro:

—Ay wini rehti jawí. Aját bah waquíj bar tan chácata séh̄wawi. Eyta séh̄wayat bar tan jácayqueyra, wajacro.

Etat bar béjacro, Jairo usi cuwayta. ⁵¹Usi cur car Jesusat cahujinra rau áytiro. Cuatán Pedro cat, Juan cat, Santiago cat, wacjá tet cat, ab cat eyin owár raújacro. ⁵²Uwa séh̄wanar bin yarjác racar oy yinjacro. Conay yinjacro. Eyta cuácayat, Jesusat wajacro:

—Oti jawí. Cohwti jawí. Waquíj eyra yártiro. Chíntiro. Chinti cuar cá-m-jacro, wajacro.

⁵³Jesusat eyta wacayat, uwan ey buror sischacro. Cuechira yarjác ay itchacro. Etar Jesús buror sischacro. ⁵⁴Cuatán Jesusat cuechira yarjác atcar yeh̄wjacro. Yeh̄wír wajacro:

—Cuechiru, cui yeh̄nwi, wajacro.

⁵⁵Wacayat yarjác ey ajcan sicor bar wijacro. Wiquír cui bar yeh̄njacro. Etat Jesusat abín quin wajacro,

—Cuechira ira wiwa, wajacro.

⁵⁶Etan tetinát, abinát, cahujinat Jesús wahitchacro. Ub yeh̄wjacro. Cuatán Jesusat cahujín quínora ehcú áytiro.

Jesús envía a los doce discípulos

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 ¹Etar Jesusat ima chiwa doce eyin ima quin ch́jacro. Chiwa Jesús quin bequir, Jesusat eyin quin urá ẃjacro. Camur ẃjacro. Cuicá te siayta acu, restá cat chihrayta acu, cuercúr tan chácayta acu urá ẃjacro. Camur ẃjacro. ²Eyta wiquír Sir cara rehquey chihtá ehcún áyjacro. Yarquin tan jaquin áyjacro. ³Chiwa beyin cahmor Jesusat wajacro:

—Baat ehcwáy bécayat, ata béowi. Tec cat, iroc cat, ira cat beti jawí. Raya cat, camís istiy cat beti jawí, -wajacro-. ⁴Ba pueblo istiy beyar caran, bi usi cúctara im esar ituwí, -wajacro-. Acsar bequic oco tas im esar ituwí, -wajacro-. ⁵Eyta cuara bi pueblo cutar uwat ba ajcá bár jácayat, ey pueblo cutar uchta yajwí. Ba acsar bécayat, ba quescar ojcor caje bur béquiquey, umít béquiquey yiw yiw ter bahwí. Uw éyinat ba Sir chihtá ehcuquin ruh̄w-jác ques Sirat cuécwata ey istayta acu eyta yajwí, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

⁶Etat chiwa bahnaquin béjetro. Pueblo istiy, pueblo istiy ehcwót bejetro. Chihotá ay bi ehcwót béjetro. Bisar bisar bequic cut yarquin cat tan jacot béjetro.

La muerte de Juan el Bautista

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷Jesusat yajaquey rey cara ajca Heródesat rahjacro. Uwat chiht istiy, chiht istiy teway yinjacro. Etar Heródesat eyta rahcuír, “¿Jesusat bi chihotá cuitar yájtara?” sehway yehnjacro. Uw cahujinat Jesús ojcor wajacro:

—Uya Juan uw rih sar siw̄quibro. Juan chinjác cuar, sicor estají yehnjacro, wajacro.

⁸Cahujinat Jesús ojcor wajacro:

—Uyan úchicri Elías Sir chihotá ehcuquibro, wajacro.

Istiyát wajacro:

—Sir chihotá ehcuquib cahmor bin eyro, wajacro. ⁹Eyta cuar Heródesat wajacro:

—Ajmár chihotá cuitar Juan yaujacro. Juan cuisa cuijacro. Eyta cuácayat ¿Jesusan bitara binca? Eyat yajquíc chihotá bucoy bucoy rahcro, wajacro.

Etar im ub cuitar ita racar rehjacro.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰Jesusat chiwa áyjaquin sicor béjetro. Sicor bequir, bahnác yajáqueyan Jesús quin ehcujacro. Ehawayat Jesusat eyin ajquír béjetro. Betsaida pueblo intac cuin wayta imara béjetro. ¹¹Bécayat ricá bahnáquinat itchacro. Bequic itchacro. Istír, questoc béjetro. Erar cucayat, Jesusat uwa owár ténajacro. Tenar Sir cara rehquey chihotá ehcujacro. Yárqueyin cat tan jájacro. ¹²Jesusat eyta ehcúr, yarquin cat tan jaquir, bar tin bicayat chiwat Jesús quin cur wajacro:

—Isan ubach bár cuitatro. Usatra uw istiy ítiro. Tini cat bar tin bicaro. Eyta bira uwa sicor aywi. Pueblo cut beyin aywi. Ubach cut beyin aywi. Ubach cat, ira cat wahitay aywi, wajacro.

¹³Waquít Jesusat chiwa eyin quin wajacro:

—Behmarat ira wiwi, wajacro.

Waquít wajacro:

—Icrí wícajatro. Is panan esí étanro. Rih ruwa bucátanro. Uw ricán to yayín acu icrí wícajatro, isat ira wahy bétitara. ¹⁴Ey ricán serin saw̄ujacan cinco mílcuano, wajacro.

Etatan Jesusat eyin quin wajacro:

—Uwa chihr aywi. Ic icar chihr aywi, -wajacro-. Cuisa cincuenta awan ajquír, cuisa cincuenta awan ajquír chihr aywi, wajacro.

¹⁵Etat éyinat uwan ic icar chihr áyjacro. Etat bahnaquin bar chihrjacro.

¹⁶Etar Jesusat pan esí bi cat, rih ruwa bucáy bi cat at cut yehw̄jacro. Yehw̄r cuacúr wahitchacro. Cuacúr ita rabar Sir quin “Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquír pan cotchacro. Cotír chiwa at icar wíjacro. Uw owár tahw̄n acu wíjacro. Wícatat, éyinat tahw̄ujacro. ¹⁷Tahw̄r, bahnáquinat yájacro. Uw bahnáquinat yarsa yájacro. Yaya tihryat, pan cajcar cat, rih ruwa cajcar cat sicor sécuajacro. Sécuajaquey chocha doce cuin tas ehncacro.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

(Mt 16.13-20; Mr 8.27-29)

¹⁸ Riy istiy Jesusat Sir ojcor conjacro. Im istír conjacro. Chiwa ecsar cuar conjacro. Conár, chiwa quin táyojocro:

—Uwat waquít, ¿asan rehrcá? táyojocro, Jesusat.

Etat éyinat wajacro:

¹⁹—Cahujinat waquít, bahan Juan uw rih sar siw̃quib yarjáqueyro. Cahujinat waquít, bahan úchicri Elías bijaquin sicor wijacro. Cahujinat waquít, bahan úchicrias Sir chih̃tá ehcuquib istiy yarjaquey óraro.

²⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Baat waquitra, ¿asan rehrcá? wajacro, ima chiwa quino.

Eyta táyoyat Pédroat wajacro:

—Bahan Crístor. Sirat bah áyjacro, wajacro.

Jesús anuncia su muerte

(Mt 16.21-28; Mr 8.30-9.1)

²¹ Etar chiwa bahnaquin quin wajacro:

—Istiy quínoi as ojcor ehcuti jaw̃i, wajacro.

²² Acsar uchta wajacro:

—Asan Uw Súquib uwat bitara útara ruh̃wáyqueyra. Judío werjayinatán, sacerdote cárinatan, bachan chih̃tán síw̃quinatan as ria yajti jácayqueyra. Etar as yawwáyqueyra. As yauyat bay cuanyat sicor estají yehninro, wajacro.

²³ Etat Jesusat bahnaquin quin wajacro:

—Bíyinan as chiwa yin cúntara, imár chíhtara síh̃wati jácataro. Imár chíhtá cut yajti cuar as chíhtá yajcátaro. Cuanmí cut, cuanmí cut eyta yajcátaro. Uwat as chíhtá ques eyin yawwata óraro. Bíyinan as ques icar eyta yawwata tacat as wácati ajcá ji becayat, eyin as chiwa chácataro, -wajacro, Jesusat-. ²⁴ Cahujinat imár yawwic cahmar roocayat, as chíhtá cácajar óraro. Bíyinan eyta cati cuácayatan, eyin sácataro. As ajc rahcti reht sácataro. Cuatán as chíhtá ques, uwat cahujín yawwata óraro. Bíyinan as chíhtá ques yaúyatan, aját eyin síwayqueyra. Síuyat, eyin Sir jor cuacúr ítayqueyra, -wajacro-. ²⁵ Uw cahujinat ray cat, oya cat, caje cat cuít sécuata óraro. Eyta secua cuar, ¿im eyta cab oc icar béjeca? ¿Bahnác chíw̃ajaca? Eyta béyeyra imár ajc cat chíw̃ayqueyra. ²⁶ Bíyinan uw cahmor áywini rehquít, “asa Jesús chíwai batro,” wacayat, aját rahra cat ey ojcor “as chíwai batro,” waquinro. Asan Uw Súquib cuacúr bin caran cuít yehnár sicor wiquinro. Asan Sir Tet jor cara yehnár uch cut wiquinro. Sir cuacúr cacúm carin owár wiquinro. Eyta wicayat, “eyin as chíwai batro,” waquinro. ²⁷ Aját ba quin wacaro. Sir iman cara chácataro. Usár uwat cahujinat Sir eyta chaquic ey istátaro. Anto yarti cuat eyta istátaro, wajacro, Jesusat chiwa quino.

La transfiguración de Jesús

(Mt 17.1-13; Mr 9.2-8)

²⁸ Eyta waquí, abi cuányatara, Jesusin cubar icar béjebro. Pedro cat, Santiago cat, Juan cat béjebro. Etan béjebro, Sir ojcor conín acu. Erar Sir ojcor cona rabar eyin ub acat Jesús arjacro. ²⁹ Aryat oya cuasáy beo beo waajacro.

³⁰Eyta cuácayat uw cuisa bucáy bin cat eyin acat waajacro. Uchicri cohtín Moisés cat, Elías cat waajacro. Wan beo beo waajacro. Waar Jesús owár rahra rahra tewjacro. ³¹Jesús chiníc chihotá tewjacro. Jerusalén cuitar chinata chihotá tewjacro. Sir chihotá caba yajquín chinata tewjacro. Jesús úchicri cohtín owár eyta tewjacro. ³²Eyta tewyat icar awát, Pédroin cámyarat cuácacro. Etar sicor ajc wijacro. Ajc wiquír ítitan, Jesusan rahs churotír wan beo béoro. Jesusat cahujín cuisa bucáy bin owár tewro. ³³Etat cuisa bucáy binan sicor beya yinyat, Pédroat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, isan usaran yarisro. Isat chohcha bay tuwín acu ajc waawi, -wajacro-. Istiy bah acu, istiy Moisés acu, istiy Elías acu túwinro, wajacro.

Pédroat eyta waquíc ay séhwati tewjacro.

³⁴Eyta wacayat icar, bowaramát eyin ehyó cay tunjacro. Bowaramát tunyat ay wini rehjecro. ³⁵Eyta cuácayat, bowarám tan sar cuar Sirat wajacro:

—Uchan as waquijró. Aját ey cájacro. Cara yehnín waquír chájacro. Ey ajc rahcwi. Ey chihotá cañi, wajacro, Sirat.

³⁶Etat Pédroinat wahitchacro. Ititan, imarin owár cahujinra batro. Jesús im ístitro.

Jesús sana a un muchacho que tenía un espíritu malo

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷Cuanmí cuit Jesusin, sicor isu wihár béjecro. Bécatat ácatar ricá to binat tihráy rojocro. ³⁸Eyta tihra rabar uw tac icar bin ser istiyát wajacro:

—Síwquibu, aját bah ojcor conro. As waquj wahítuwi. Eyan as wacjá istán binro. ³⁹Eya cuicát ica icar técaro. Técatat abáy cohwo. Ticji bicaro. Cac sar orjir cat waacaro. Orjir waacayat, abáy ti ti túro. Cuicát ey bucoy bucoy cuácáro. Et bah cun batro. ⁴⁰As waquj roquír aját ba chiwa quin conjacro. Cuicá uquin conjacro. Eyta cuar éyinat bitách uc áyajatáro, wajacro.

⁴¹Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Ah cutar uwat Sir tamo síhwatiro. Chihotá uní bi tehmo. As ba owár úchicri ítchacro. ¿As chihotá cuitar yajcata bin baat bitat sinin yajca? Baat sinti cuácayat, ¿aját caban bita síwataca? -wajacro-. Bah wacjá as quin rowi, wajacro.

⁴²Eyta wacayat, sah ey Jesús quin rojocro. Rocayat cuicát sah ey ehnhacro. Eyta cuar, Jesusat cuicá quin taniric wajacro:

—Cuicú, sah ey urá sar bin yehnár biwi, wajacro.

Jesusat eyta waquír, sah ey bar tan jájacro. Tan jaquir, sicor tet at icar wíjacro. ⁴³Etar bahnáquinat Sir tamo ay síhwapacro. “Sirat bahnác yajcátaro. Bii yájcajari batro. Bahnác yajcátaro,” síhwapacro.

Jesús anuncia otra vez su muerte

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Uwat Jesusat yajaquey chihotá tamo séhwayat, Jesusat chiwa quino wajacro:

⁴⁴—Uch rahcwi. Uch chihotá cat síhrawi. Asan Uw Síuquib cahujín at icar wícaqueyera, wajacro, chiwa quin.

⁴⁵Eyta wacayat, ima chiwat bi ojcor tewíctara ayra ráhctiro. Eyinat chihotá ay rahcti acu ay ehcuti ruhjacro. Etar cat éyinat ey ojcor tayan yajquít cat ay wíniro.

¿Quién es el más importante?

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

⁴⁶ Itchareht, Jesús ima chiwa rahra rahra tecuay yinjacro. Imár owár biyan caran cuitara ey ques técuajacro. ⁴⁷ Cuatán, Jesusat eyin urá itchacro. Bitara sîhwactar itchacro. Eyta istír Jesusat sah istiy cájacro. Caquir im ecsar chá-jacro. ⁴⁸ Sah erar chaquir eyin quin wajacro:

—Bíyinat as chiwa chajac rehquít, sah uch ajcá ji bécayat, éyinat as cat ajcá ji bécaro, -wajacro, Jesusat-. Eyta cat bíyinat as ajcá ji becayat, éyinat as áyjaquey cat ajcá ji bécaro. Ba biyin cahujín obir yajquín acu eyin acu cacúm chácayat, caran cuitro.

El que no está contra nosotros, está a nuestro favor

(Mr 9.38-40)

⁴⁹ Etat Juanat Jesús quin wajacro:

—Sîwquibu, isat cahujín itchacro, -wajacro, Jesús quin-. Isat ítitan, cahujín eyat cuicá uc si ayro. Isat rahcuít uc si ayin acu “Cuicú, aját Jesús ajc cut bah uc técaro,” wajacro. Eyta wjac etar isat ey técuajacro. “Eytara yajti jawi,” wánora, isat. Eya is owár bin bár etar eyta técuajacro, wajacro.

⁵⁰ Eyta wacayat, Jesusat Juan quin wajacro:

—Eyta técuajar bin técuajacro. Biyan ba quehsuti cuácayatan, eyan ba owár binro. Etar ser ey cuicá as ajc cut úcayat técuajar binro, wajacro, Jesusat, Juan quin.

Jesús reprende a Santiago y a Juan

⁵¹ Itchareht, yájcajareht, Jesús Jerusalén ben yehnjacro. Sir quin cuacúr ben ac bar cab cucaro. Etar Jerusalén cuwín ben yehnjacro. ⁵² Etar chiwan cahmor áyjacro. Samaria pueblo cuwayta cahmor áyjacro. Ubach chíín ac ira secuan ac cahmor áyjacro. Ayat béjacro. ⁵³ Beyar, Samaria pueblo cucayat, erar uwat icrí wítiro. Ubach cat, ira cat wítiro. Jesusin Jerusalén bic etar wítiro. ⁵⁴ Samáriainat ira witi etar Jesusin becayat, Santiágoat cat, Juanat cat Jesús quin wajacro:

—Caru, ¿Isat Sirat cuacúr bin oca áyayta acu chiátayica? ¿Ocat eyin sácayta acu chiátayica? wajacro.

⁵⁵ Eyta wacayat, Jesusat chiwa técuajacro. Tecuar uchta wajacro:

—Eytarun yajti jawi. Eytarun chiti jawi, wajacro.

⁵⁶ Etat pueblo istiy cuwayta acsar béjacro.

Los que querían seguir a Jesús

(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Etar ibt awat beya rabar ser istiyát Jesús quin wajacro:

—Bah birar bíctara as cat bah jor erar benro. Bah jor sinay benro, wajacro.

⁵⁸ Etat Jesusat wajacro:

—As ajc rahcwi. Sinacub cat ucar chiro. Ruwasir cat chicha chiro. Cuatán asan Uw Súquibra camín acu ubach batro, wajacro.

⁵⁹ Etar acsar bécayat, Jesusat istiy quin wajacro:

—As jor sinay biwi. As chiwa chaŵi, wajacro.

Etat uw eyat wajacro:

—Caru, récaram as tetá chiníc oceso tas usár ítinro. As tet yáryatan chein ey ruhcuinro. Etar bah owár sinay benro, wajacro.

⁶⁰Etat Jesusat wajacro:

—Cahujinat as chíhtara cátiro. Cati éyinan chéinan wanro. Eyinat chein ruhcuátaro. Cuatán bahatra as chihtá caquir uw quin ehcuwi. Bahatra Sir cara rehquey chihtá ehcuwi, wajacro, Jesusat.

⁶¹Etat istiyát Jesús quin wajacro:

—Caru, as bah jor benro. Bah jor sinay benro. Eyta cuar rehcan as cayin quino ibtu benro. As usi cayin tihráy benro, wajacro.

⁶²Etat Jesusat wajacro:

—Biyinat as chihtá cá cayatan éyinat bahnác cham báhtaro. Eyinat sicor war waájatro. Sicor war waáyeyra, Sir cara rehquey cuitar beya báreyra, wajacro, Jesusat.

Jesús envía a los setenta

10 ¹Itchareht Jesusat chiwa caquir áyjacro. Cuisa setenta bin caquir ima cahmor áyjacro. Bucaya awan áyjacro. Iman birar cuwíntara erar cahmor chiwa bucáy awan áyjacro. Pueblo cut cat, ácubar cuitar cat cahmor áyjacro. ²Beyin cahmor eyin quin wajacro:

—Uwan eb rijacan wanro. Eb ríjáqueyan awan semar tam rehcatáro. Eyta cat uwat Sir chihtá rahcuír, awan semar as chiwa chácataro. Eb tam rehcatay uwat eba bocuro. Eyta cat as chiwa chácata binan uw quir binro. Eyta cuar eyin quin as chihtá bíyinati éhcwajatro. Chihtá ehcuquin birách batro. Eyta cuácayat Sir ojcor conwi. Sirat uw áyayta acu conwi. Ima chihtá ehcwáy áyayta acu conwi, -wajacro-. ³Etar baat cat ehcwáy béowi. Ba tecuas bár bin cuar, aját ba técuasin tac icar ayro. Obasin cohtocuin tac icar ayir eyta ba cat éytaan wan ayro, -wajacro-. ⁴Bequic cat ata béowi. Ray cat beti, ucu cat beti, ques barcát cat beti, ata béowi. Beya rabar ibt aŵat uw quin ténati jawi. Ténati cuar ténoso cha béowi. ⁵Beyar bi usi raúwictar rauwa rabar uchta waŵi: “Sirat usar itquin ohbac it aywi,” waŵi. ⁶Eyta wacayat, ey usi itquin ba quin ténayat, ba chihtá cuitar Sirat éyinan ohbac it áyayqueyra. Eyta cuara éyinat ténatieyra Sirat eyin ohbac it áyajatro. ⁷Etar ténaquin owár ituwi. Baan acsar bec acat im esar ituwi. Esar bi yayín wícatay, ey yawi. Yahn acu wícatay cat yahwi. Baat eyin quin Sir chihtá ehcuro. Sir chihtá ehcúc tehmar ira baat ohbac yayátaro. Istiy usi, istiy usi itay biti jawi. Ubach istanác sar ituwi. ⁸Ba pueblo istiy, pueblo istiy cucayat, ba quin ténayat, bi ira wícatay, ey yawi. ⁹Ey pueblo cuitar uw yarquin tan jawi. Siran cara rehquey chihtá cat ehcuwi. Uchta waŵi: “Siran ba ubot cara yehnic cuitar cab cucaro,” waŵi.

¹⁰Eyta cuar bi pueblo cutar ba ajcá bár chácayat, ey pueblo cut uchta yajŵi. Pueblo cuitar ibt aŵat uchta wacay béowi: ¹¹“Ba pueblo cajc bur yiw yiw ter bahcaro. As ques ojcor béquiquey yiw yiw ter bahcaro,” waŵi, uw quin. “Baat Sir chihtá rahcti ey ehcún ac aját yiw yiw técaro,” waŵi. “Eyta cuar baat uch síhŵawi. Baat ey rahjaquir waquít, Sir cara rehquey cutar beta binro. Eyta cuar baat ey chihtá ráhctiro,” waŵi, wajacro, Jesusat chiwa quin.

¹²Aját ba quin wacaro. Chihtá rahcti ques, cábara tinyat, Sir tayar yajác ques cucuc cab cucayat, Sirat ey pueblo cut itquin cuécwayqueyra. Pueblo ey cuít itquin Sodomín cuécujac cuít cuécwayqueyra, wajacro, Jesusat.

Los pueblos desobedientes

(Mt 11.20-24)

¹³ Jesusat bucoy wajacro:

—Pueblo Corazín uw cat, pueblo Betsaida uw cat conú cuac sácayqueyra. Eyinat as chihtá cati cuácayat conú cuac sácayqueyra. Aját yajác eyan it cuar as chíhtara ráhctiro. Aját eyin pueblo cut yarquin tan chájacro. Eyinat eyta itchacro. Itchác cuar, as chíhtara ráhctiro. Aját síwjaquey cucáj cuitar rahcuí cuar, urá icar chihtá cátiro. Cuatán Tiro pueblo ítquinra ur éytara batro. Aját érran eyta yajaquir waquí, aját chihtá síwjaquir waquí, éyinra úchicrias ay bár yajquíc etchác ícatro. Ay bár yajác cue rehquít oya ay bár bi chajac ícatro. Oca bur imár sibirá cuitar ohjoc ícatro, -wajacro, Jesusat-. ¹⁴Eyta bira cabar tinyat, Corazinat tayar yajác ques Sirat cuít cuécwajqueyra. Cuatán Tiro uwra, Sidón uwra etach cuécwajatro, wajacro, Jesusat.

¹⁵ Accsar Capernaum pueblo uw ojcor wajacro:

—Capernaum uwat cuáyinir síhwaro. Imár úrara Sir quin béyata síhwaro. Eyta cuar éytara beya báreyra, -wajacro-. Cuatán éyinra cab oc icar béyayqueyra, wajacro, Jesusat.

¹⁶ Waquí, chiwa quin wajacro:

—Bíyatan baat waquí, ráhcyatan, éyatan as chihtá cat rahcro, -wajacro, Jesusat-. Eyta cat bíyatan baat waquí, chihtá cati ruhwuyat, éyatan as chihtá cat cati ruhwuro. Eyta cat biyat as chihtá cati ruhwuyat, éyatan Sir chihtá cati ruhwuro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Regreso de los setenta

¹⁷ Etar Jesusat chiwa cuisa setenta áyjacan bécajareht yájcajareht, sicor béhjecro. Sicor ahní béhjecro. Etar Jesús quin wajacro:

—Caru, isat cuicá uc si áyjacro, uw ur icar bin. Bah urá cuitar, camur cuitar uw ur icar bin cuicá uc si áyjacro, wajacro, chiwat Jesús quin.

¹⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Aját cuacúr itit, Sísram Satanasan cuacúr bin bar tijcajacro. Cuir chihcuát ic oso ayir eyta Sísram cat eyta tijcajacro. Sirat ey burbar yajacro, -wajacro-. ¹⁹Eyta bira as chihtá rahcwí. Baat cumoró cat, carúw cat sáhuwin acu aját ba quin camur wíjacro. Etar cumoróat cat, caruwát cat ba rúhwa-jatro. Sisramat as chihtá yajti ac ba cayar yajca racar cuar, ba cayar yajti acu aját ba quin camur wíjacro. Urá wíjacro. Etar Sisramat ba cayar yájca-jatro. Rúhwa-jatro. ²⁰Eyta cuara eyta rehquiti tahnác ahní rehti jawí. Baat cuicá uc si ayic rehquiti tahnác ahní rehti jawí. Cuatán uch ojcotra ahnian tahnác rehwi. Sirat ba ajcan cuacúr carit cuitar cuihsujacro, -wajacro, ima chiwa quin-. Baat ey chihtá cjac reht ajc cuihsujacro. Etar ba síwatáro. Eyta síwata cuihsujác etar ahnian tahnác rehwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quino.

El Hijo y el Padre

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Eyta waquí, Sir Ajcan Cámuran Ey cuitar Jesusan ahní rehjecro. Eyta rehcyat Jesusat Sir quin wajacro:

—Siru, Tetú, bah ur ayro. Cuacúr abá cuitar, cajcan ican bahnác cuitar bah caran cuitro. Behmá urá cuitar uw cájacro. Urán ajcan cuít binra cátiro. Cuatán sasá urán wan bin cájacro. Eyta caquir eyin quino behmá chih tá ehcujaacro. Sir cara rehquey cutar bitáratar ey ojcor bahnác ehcujaacro. Urá cuít bin quínora ehcuti-ro. Cuatán sasá urán wan quínora bahnác ehcujaacro, wajaacro.

²² Etar uw quin wajaacro:

—Sirat Tetát as at icar bahnác wíjacro. Biyan Sir waqujítara rehratí istí-tiro. Cuatán Tetatrún itro. Eyta cat Tetán rehrtara uw bahnáquinatan istí-tiro. Cuatán wacjatrún Tetán itro. Ajatrún rehrtara itro. Wacjatán biyin quin ehcwayat, éyinat cat Tetán itro. Siran itro, wajaacro, Jesusat.

²³ Eyta waquir chiwa quin cahujínatra rahcti cuar uchta wajaacro:

—Baat behmár ub cut ay bin itchacro. Etar ohbac itayqueyra. ²⁴ Uchicri Sir chih tá ehcúquinat baat itquey it cun rehjecro. Rey cárinat cat baat itquey it cun rehjecro. Ricán to bínatan it cun rehjecro. Eyta cuar éyinat istiti rehjecro. Ba cucáj acat tewquey éyinatatan rahcua racar rehjecro. Eyta cuar ráhctiro. Cuatán baatrún bar rahjacro. Bar itchacro, wajaacro, Jesusat ima chiwa quin.

Ejemplo del buen samaritano

²⁵ Riy istiy judío bachan chih tán síwquibat Jesús quin táyojacro. Jesús cayar yajquín sihwar uchta táyojacro:

—Síwquibu, bahat ítitan, ¿Aját icúr yajcátaca? Sir quin cuwayta ¿aját icúr yajcátaca? ¿Bahat bitara séhwátaca? wajaacro.

²⁶ Etat Jesusat rahra táyojacro:

—¿Sir bach cáritan chih tá cáritan cutar icúr cuihsú bahjaca? Bahat itit, ¿bitara cuihsú bahjaca? táyojacro, Jesusat.

²⁷ Eyta táyoyat bachan chih tán síwquibat wajaacro:

—Sir bachan chih tán cuihsúr bahjacan úchtaro: Siran sehnác chaŵi. Bah urá istán cuitar, ajc istán cuitar, bah canar chihchír bahnác cuitar, bow bahnác cuitar Siran sehnác chaŵi. Eyta cat behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chaŵi. Sir bachan chih tán éytaro, wajaacro, bachan chih tán síwquibat.

²⁸ Etat Jesusat wajaacro:

—Bahat yarís wajaacro. Bahatán eyta yarís yájtara, Sir quin cuwátaro, wajaacro.

²⁹ Etat bachan chih tán síwquibat uw cac cahmar ay waac cun rehquít, Jesús quin bucoy táyojacro:

—“Cahujín,” wacayat, ¿biyin ojcor waquí? táyojacro.

³⁰ Biyin ojcor wáctara ehcún acu Jesusat uchta wajaacro:

—Ser istiy Jerusalén bin Jericó pueblo cuwín bijacro. Bicayat bésinat ey cájacro. Caquir yaran abáy tajacro. Tajquír oya cat, ray cat ey ohnor bahnác siu bejecro. Etar ser eyra ibit aŵat cham báhjacro. Yaratan chéinan wan cuaquir cham báhjacro. ³¹ Etat icar sacerdote ey ibt aŵat bijacro. Eyta bicayat, tac yehŵjaquey itchacro. Istíc cuar ajcá yájtiro. Ecoso tiŵ acsar bar bijacro. ³² Etat ey questoc leví uw cat bijacro. Bicayat tac yehŵjaquey itchacro. Istír eyat cat ajcá yájtiro. Ecoso tiŵ acsar bar bijacro, -wajaacro-. ³³ Etat bucoy Samaria uw cat ey ibt aŵat bijacro. Bicayat tac yehŵjaquey istír, ey rácara

cue rehjecro. Cue rehquír sehnác rehjecro. ³⁴Eyta rehquitrun tac yehwjaquey quin cur ey sacujacro. Sec cat, timá cat chájacro. Chaquir cat, sacúr cat, oya cuitar questajacro. Etar ima asanica arcutar tac yehwjaquey yehwír chájacro. Eyta chaquir camic usi cuwín béjecro. Erar cur catrun tac yehwjaquey obir yajacro, Samaria uwat. ³⁵Eyta yajquír cuanmí cuitrun camic ubach cayíb at icar cham báhjacro. Obir yajcayta acu cham báhjacro. Cham bahr, ubach cayíb quin “Aját récaji raya bucáy túninro,” wajacro. “Bahat tac yehwjaquey obir yajwi. Eyta yajcayat, ray echí áhuyeyra, aját sicor bah quin túninro. Obir yajquíc tayar aját sicor túninro. Aját wiquír túninro,” wajacro, Samaria uwat. Jesusat uw quin eyta wajacro.

³⁶Etar bachan chih tán siwquib quin táyojocro:

—Ey awat cuisa bay bin béjecro. Bahat ítitan, ¿Biyat ima sehnác eyta tac yehwjaquey eyta sehnác chacyi? táyojocro, Jesusat.

³⁷Etar bachan chih tán siwquibat wajacro:

—Yarquey obir yajáqueyat ima sehnác eyta yarquey cat eyta sehnác chájacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Bahat cat eyta yajwi, wajacro, bachan chih tán siwquib quin.

Jesús en la casa de Marta y María

³⁸Eyta waquír Jesusin acsar béjecro. Acsar bécatat, Jesús pueblo istiy cuit cujacro. Erar cucayat wiwát ubach wíjacro. Wiwá ajca Mártaat Jesusin quin ubach wíjacro. ³⁹Marta taná ajca Maríacuano. Jesús usar rauyat, María Jesús ecor chih rjacro. Jesusat waquíc rahcuay raújacro. ⁴⁰Eyta cuar Mártara ira aníc rehquít cáysi. Eyta cuácayat Mártaat Jesús quin bir wajacro:

—Caru, as tanát as cuitar yajti chac báhjacro. ¿Bahat as tamo síhwatiica? -táyojocro-. As taná quin as cuitar anay aywi, wajacro.

⁴¹Etat Jesusat wajacro:

—Mártau, Mártau, bahatra chih tá istiy, chih tá istiy sehwa yatro. Bahan cáysian abayro. ⁴²Cuatán istanác ey yajcáyatan ayan cuitro. Maríat eyta yajcáy raújacro. Eyta yajcáy raújaquey býati síwajatro, wajacro, Jesusat Marta quin.

Jesús y la oración

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 ¹Riy istiy Jesusat Sir ojcor conjacro. Cona tihryat, ima chiwa istiyát wajacro:

—Caru, Juanat ima chiwa quin Sir ojcor coníc síwjacro. Bahat cat isan eyta siwi, wajacro.

²Wacayat, Jesusat chiwa quin Sir ojcor conín siwín ac uchta wajacro:

—Baatán Sir quin conyat uchta wawi:

Tetú, uwat bah tamoan ay séhwataro. Bah uw bahnaquin acu Cara yehnwi. ³Cuanmí cuit, cuanmí cuit is yayín acu ira wiwi. ⁴Cahujinat is tayar yajcayat, isat sicor tan wan ténaro. Etar isat bah tayar yajcayat, sicor is cat tayar bár chawi. Isat ay bár yajquín síhwayat, is eyta yajti acu síuwi. Isat ay yajquín aywi.

Jesusat eyta jaw conín acu síwjacro.

⁵Acsar Jesusat eyin quin wajacro:

—Íwoquin quin baat chey ubot ira chiay biquir waquít, ey quin wacata óraro: ⁶“Chahrú, as ac ira wiwi,” wacata óraro. “Awan as cáyinan caje istiy bin bar wijacro. Eyta cuácayat, aját ey quin icrí wícajatro,” wacata óraro. ⁷Eyta waquíu waquít usar bin eyat wacata óraro: “As quehwi jái,” wacata óraro. “Querat bar tunjacro. Cay tunír sicar as bar cámjacro. Sas owár bar cámjacro,” wacata óraro. “Aját bitách wícajatro. As bitách yéhnajatro,” wacata óraro, usar eyat. ⁸Eyan ba íwoquin cuar icrí wítiro. Cuatán ey quin seo chícayatra, bar wícaqueyra. Icur chictar bar wícaqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quino.

⁹Eyta cat icúr rácartara, Sirat ey wícayta acu conwi, -wajacro-. Eyta conyat, Sirat bar wícaqueyra. Icur rácartara, Sir cac cahm conay biwi. Eyta conay bicayat, baat icúr úroctara istáyqueyra, -wajacro-. Tunjaquey waan chícayat cat, Sirat rahcuír ba acu bar waáyqueyra, -wajacro-. ¹⁰Biyat coníctara, ey at icar wícaro. Biyat conay bíctara, eyat itro. Biyat tunjaquey waan chíctara, eyin ac waacaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ¹¹Sasá tetinú, ba waját ba quin rih ruwa chícayat, baat waquích quin cumoroí wítiro. Rih ruwa wícaro, -wajacro-. ¹²Eyta cat sisbúr ahná chícayat, baat caruwí wítiro. Ahná wícaro. ¹³Ba urá ay bár cuar, ba waquíj quin ay bi racar wiquic sínjacro, -wajacro, sasá tet quin-. Eyta cat Sírtan ba Tetatán cuacúr éyatan ba quin racar cuít wícaqueyra. Baat ey quin chícayatan, Sírtan ima Ajcan Camur Ey ba ur icar chácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

(Mt 12.22-30; Mr 3.19-27)

¹⁴Riy istiy Jesusat sera urá sar bi cuicá uc áyjacro. Cuicát ser ey ruhwiáj rehquít, ajc batro. Jesusat cuicá uc áyatan, ser ey sicor bar tewjacro. Sicor bar ajc chi waajacro. Ajc tewyat uw ub yehwjacro. ¹⁵Eyta cuara uw tac icar bin cahujinat wajacro:

—Cuicá cara ajca Beelzebú urá cut camur cut Jesusat cuicá uc si ayro, wajacro, imár owár.

¹⁶Cuatán cahujinat Jesús quin wajacro:

—Is cac cahmar Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuwi. Siri bár binat yájcayar bi yajwi. Isat cuacúr Sir imát bah ayjac istayta acu eyta yajwi, wajacro. Jesús urá wahitín acu eyta wajacro.

¹⁷Eyta cuar uwat síhwaacan Jesusat itchacro. Etar eyin quin wajacro:

—Satanasat uw ur icar bin ima Satanás uc tétiro. Bi gobierno wahwúr rahr rahr tec quejcat, ey gobierno bar bahnátaro. Eyta cat usar itquin imár owár rahra rahra tec quejcat, bar sácataro. ¹⁸Eyta cat Satanás chiwa wahwuyat, rahra rahra tiway yinyat, Satanás chiwan imár owár bahnátaro. Baat waquitán, ajatán Beelzebú urá cut cuicá uc si ayic, wacaro. ¹⁹Cuatán Beelzebú urá cut, camur cut aját cuicá uc ayquir waquít, ¿ba chíwatra bi urá cut uc ayic síhwaqui? Baat ítitán, ¿bi chihtá cuitar uc si ayqui? Baatán itro. Etar behmár chiwat ba urá wahitáyqueyra. Urá wahitír ba cahm icar tewáyqueyra, -wajacro, Jesusat uw quin-. ²⁰Eyta cuar Sir urá cut aját cuicá uc si ayat, uch síhawi. Sir cara rehquey ba ubot yehnjác, síhawi, wajacro, Jesusat.

²¹Sera chihchír bíjiyat ima ubach ay bi querat acor úro. Tota jaw, bajít chaŵ cuar úro. Eyta úroyat oyan, ryan bitách chíwajatro, -wajacro-.

²² Eyta cuar istiy chihchirán cuít bíjiyat bes yajcáy racaro. Racayat, cayíb burbar yajcátaro. Tota cat, bajít cat bahnác síuro. Cayibat tota cuit, bajít cuit chiw̃ ayti síwata síh̃wajac cuar, im ohnor bahnác síuro, -wajacro-. Eyta siwir oya cat, ray cat bahnác ey ohnor chiw̃ro. Chiw̃ír besin imár chiwa owár tahw̃uro, wajacro.

²³ B́iyinan asi jor bártara, éyinat as quehsuro. Eyta cat bíyinatán as cuitar chih́tá ehcuti reh́cáyatan, éyinatán uw quin as chih́tá cac áytiro, wajacro, Jesusat.

El espíritu malo que vuelve

(Mt 12.43-45)

²⁴ Acsar Jesusat wajacro:

—Cuicá uw urá sar bin uquir áyatan, cuicá eyat bir cut ítatatara uroy bicaro. Uw bár cuitar wahitay bicaro. Tan jaquin ac wahitay bicaro, -wajacro-. Eyta cuar b́isari ítajatro. Bir cuti tan chácajatro. B́isari ítajar rehquít ima ur icar séh̃waro: “As sicor benro. As birar bin uquir rajáctara as sicor erar rauway benro,” séh̃waro. ²⁵ Eyta seh̃war bicayat, rajác cut cur itit, ayro. Bahnác órojocan wanro. ²⁶ Cuicát ay órojoc ístír cuicá cahujín ucay bicaro. -wajacro-. Bucoy cuicá cuisa cucuí bin ucay bicaro. Cuatán cuic éyinra técuasan cuít binro. Etar eyin roquír, sera ur icar bequír abáy ruh̃wuro. Récaram táhnaqui ruh̃wútiro. Cuatán bucoy cuitatra cuít ruh̃wuro, wajacro, Jesusat.

La felicidad verdadera

²⁷ Eyta wacayat icar, wiw̃ istiyát ricá tasar bíjiyat cohwjacro. Jesús quin wajacro:

—Bah sutá ẃijaqueyan Síratan rácatro. Bahan bi ohcuá sar bin ubot wijac-tar, Síratan eyan rácatro. Bah abán Sirat obir yajcátaro, wajacro, wiw̃ istiyát.

²⁸ Wiw̃át eyta cohwyat, Jesusat wajacro:

—B́iyinatán Sir chih́tá rahcyat, Sirat éyinan rácaran cuitro. B́iyinatán Sir chih́tá cácat, Sirat éyinan rácaran as ab cuitro, wajacro, Jesusat.

La gente mala pide una señal milagrosa

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

²⁹ Ey ricar ricán to béh̃jacro. Etar Jesús quemir uwan to sécuajacro. Sécuayat Jesusat uchta wajacro:

—Ah uch cutar uw ur ay batro. Sir tamo síh̃watiro. Eyta rehquít, éyinat Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu as quin yajc ayro. Sirat as áyjactara, áytitara istín acu as quin eyta yajc ayro. Eyta yajc ayic cuar aját éytara yájtiro. Eyta yajti cuar, úchicri Sir chih́tá ehcuquib Jonasat Sirat ayjac ehcúr eyta, aját cat eyta jaw̃ ehcunro. ³⁰ Jonasan rih ruwa cumac bi tan sar bay cuanjacro. Bay cuanyat, estají waajacro. Waacayat, Nínive uwat ey chih́tá cájacro. Sirat ey ayjac sih̃war cájacro. Etarwan ah rícar, asan Uw Síuquib cat, ica tan sar bay cuaninro. Bay cuanyat estají yehninro, Sirat as ayjac ehcún acu. ³¹⁻³² Etar cabar tinyat, Nínive uwat ah uch cutar uw cahm icar tew̃áyqueyra. Ah uch cutar uwat tayar yajác ehcw̃áyqueyra. Cahmor úchicrias Jonasat eyin quin Sir chih́tá ehcuajacro. Etar éyinat chih́tá cájacro. Urá ay bár yajquíc cat bar tehmojacro, -wajacro, Jesusat-. Cuat asan ajcan urán

Jonás cuitro. Eyta cuar, aját waquíc ráhctiro. Ah úwatra cátiro. Uchicrias chaucat yajaquey síhŵawí. Chauc eya uwa cara chájaquincuno. Cajc istiy binro. Cajc istiy cut bin Salomón chihťá rahcuay rajacro. Salomón urán cuít etar ey chihťá sinin ac rahcuay rajacro, -wajacro, Jesusat-. Cuatán asan urán Salomón cuitro. Eyta cuar, ah uch cutar uwat aját waquíc ráhctiro. Eyta bira chauwíc éyatan uchin cahmí icar teŵátaro. Cabar tinyat, úchinat tayar yajác ehcwátaro, wajacro, Jesusat uw quin.

La lámpara del cuerpo

(Mt 5.15; 6.22-23)

³³ Jesusat eyta waquíř wajacro:

—Uwat vela ojcor oc anir cat soya cahmatra rúhctiro. Cajón satra rúhctiro. Cuatán vela ojcor oc anir cuacrár usar chácáro. Eyta chácayat, uwat usar raumat, bahnác bar istátaro. ³⁴ Ba uban ba acu oca siran wanro. Oca sira acat bahnác úbaro. Eyta cat baat ay isticar, bitara yajcata bintara baatán itro. Eyta cuar ba ub ay bártara, baat icúr yajcata bintara istítiro. ³⁵ Eyta bira yají chaŵi. Eytair báreyra ba urá wanquíř cuanjác síhŵac cuar, ¿cuécuman cuít réhcajaca? Ba quin urá wijac cuar, ¿urá bár réhcajaca? ¿Bitara úta istiti rabar ay bár yájcayaca? ³⁶ Baat bitara yajquey ay isticar, ba ur icar checúm batro. Ay istátaro. Oca sira acat bahnác uba ay istír eyta ba ur icar eyta ay istátaro, wajacro, Jesusat.

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesusat uw quin teŵ tihryat, fariseo istiyát Jesús quin wajacro:

—Bar jaŵ, as usi ira yayay, wajacro.

Eyta wacayat Jesusan ey jor yayay bijacro. Etar usi cur car ira yájacro.

³⁸ Etat fariséoat itit, Jesusat atum sucti ira yácaro. Eyta istír ub yehŵjacro.

³⁹ Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Ba fariséoinat soya cat, toca cat cuitchiney rest ey sucro. Cuitchiney sucuí cuar úsotra súctiro. Uwat ba tamo ay síhŵayta acu baat atum rest ey sucro. Eyta cuar ba urán ay batro. Baat uw cayar yajcaro. Bes yajcaro. ⁴⁰ Ba urá bár binu, Sirat uw cuanín waquíř chájacro. Cuitchiney chi, urá chi cuanín waquíř chájacro, -wajacro, fariséoin quin-. ⁴¹ Eyta bira ojc um restá étaqui sucti jaŵi. Ba tan sar cat urá ay rehŵi. Oya bár bin quin, ray bár bin quin ira cat wiŵi, -wajacro-. Eyta yajcáyatan ba Sir ub cahmor ur ay reh cáyqueyra, wajacro.

⁴² Fariséoinu, ba conú cuac sácayqueyra. Baatán icuran biyan bahnác saŵuro. Saŵur car Sir acu cat cahují ajquíř wícaro. Baat ir icar aquibo chaquic ey cat saŵur ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti uquir Sir quin wícaro. Aquibo chaquic istiy sicar, istiy sicar eyta wícaro, -wajacro-. Eytan caba wic cuar baat uw cayar yajcaro. Sir sehnác chátiro. Baat Sir quin eyta wícata bin wícaro. Eyta cuar uw cat cayar yajti ítata binro. Sir cat sehnác chácata binro, wajacro.

⁴³ Fariséoinu, ba conú cuac sácayqueyra. Ba secuac usar banco ehchian cuít bi cuitar ita racar isoro, -wajacro-. Rasá cuitar uwat behmár quin ay tena aya racar isoro, -wajacro, Jesusat fariséoin quin-. ⁴⁴ Ba conú cuac sácayqueyra.

Chein ruhjáç aŵat uwat istiti rabar sáhuro. Ba cat chein áwatan wanro. Etar uwat ba urá ay bár istítiro. Ba urá ay bár istiti rabar baat yajquír eyta uwat cat eyta yajcaro, wajacro, Jesusat fariséoin quin.

⁴⁵Etat judío bachan chihután síwquibat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, bahat eyta wacáyatan, is ojcor cat ay bár wacaro, wajacro.

⁴⁶Etat Jesusat wajacro:

—Bachan chihután síwquinu, ba conú cuac sácayqueyra. Baatán uw quin bachan abáy yajc ayro. Bachat uw cuácaro. Owat uw cuaquir eyta, bachat cat uw eyta cuácaro. Eyta cuar baatrá eyin cuitari yájtiro. Cónui yájtiro, wajacro.

⁴⁷Ba conú cuac sácayqueyra. Baan behmár cohtinán wanro. Ba cohtinát Sir chih tá ehcuquin tíwjacro. Eyta cuar ba cohtinát tíwjac chein ruhjáç ubach baat tuwro. ⁴⁸Ba cohtinát Sir chih tá ehcuquin tíwjac cuar, chein ruhjáç úbachra baat tuwro. Baat sihwat, caba tíwjacro. Etar chein ruhjáç ubach tuwro, -wajacro-. ⁴⁹Eyta tíwata eyan récaji Sirat itchacro. Istír ey ojcor im urá cut carit cuitar uchta cuihsú báhjacro: “Aját uw quin as chih tá ehcuquin cat, as uw carin cat áyinro,” wajacro, Sirat. “Eyta cuara uwat as chih tá ehcuquin, as uw carin cahujinra tíwayqueyra. Cahujinra ruhwayqueyra,” cuihsú báhjacro, Sir carit cut. ⁵⁰Eyta bira Sir chih tá ehcuquin bahnác tíwjac tayar ques cuécwataro. Ah uch uw cuécwataro. ⁵¹Sir chih tá ehcuquin síhwanar tíwjacro. Abel yauwi cuitar cuar istiy cat, istiy cat Zacarías oco tas eyta tíwjacro. Zacarías Sir usi cuácayat yaujacro. Uw eyta tíwjac tayar bahnác ques cuécwataro. Aját ba quin wacaro. Eyta tayar yajáqueyan bahnác ah cutar itquin acam rehçayqueyra, wajacro, Jesusat bachan chihután síwquin quin.

⁵²Bachan chihután síwquinu, ba conú cuac sácayqueyra. Baatán uw quínoan Sir chih tá ehcuti ruhç téjcro. Behmarat Sir chih tara yájtiro. Etar cat býi-natan Sir chih tá caquin rehçayat, baat eyin quin cac áytiro, wajacro, Jesusat bachan chihután síwquin quino.

⁵³Eyta waquír usar bin waa bijacro. Etar fariséoinat bachan chihután síwquinat Jesús ac abáy túrjacro. Turir chiht istiy ojcor, chiht istiy ojcor táyojcro.

⁵⁴Jesusat cayar yajquín acu téwajar bin téwayta acu eyta táyojcro. Bi ques yauwátatara istín acu eyta tayar rahcuítchacro.

Jesús enseña contra la hipocresía

12 ¹Etat owár Jesús quemir ricán to quiujacro. Quiwír, uwan rahra rahra úcayacro. Etat Jesusat récaji ima chiwa quino wajacro:

—Yají chaŵi. Cuayar sinti jawi. Fariséoin buc rehquey bútatí jawi, -wajacro-. Eyin chih tá buc réhqueyan wanro. Eyin urá bucyro. Etar ey chih tá cahm yají chaŵi, -wajacro-. ²Bi chihután ur icar ruhcuí eyan ítchareht yáçajareht bahnáquinat istáyqueyra. Bi chihután uw quin rahcua aytí cuácayatan, eyan semar semar bahnáquinat rahcuáyqueyra, -wajacro-. ³Eyta bira baat chéycara cuitar ruhcuír teŵíc cuar, awan uwat rahcuáyqueyra. Istáyqueyra. Baat cahujín cucáj acat cuach cuach téwjaquey awan watar cajc birá cuitar cuar cohwayqueyra, wajacro.

A quién se debe tener miedo

(Mt 10.28-31)

⁴Aját ba ajmaráy fíwoquin quin wacaro. Býiynatan ba sibár yauwin yajçayat eyin cahmar rooti jawi. Eyinat sibár eyra yauwi cuar acsar bii yáçajatro.

⁵Cuatán rehr cahmar roótatara aját ey ehcunro. Sir cahmar roótaro. Eyat ba sibár yawwir car, ba ajc cat cab oc icar áyataro. Etar ey cahmar roótaro. -wajacro-. ⁶Ruwásira cuisa esí bin icar ray sencillo bucatat tunro. Ruwásira aca bár cuar, Sirat cuis istiyí tamoi tan chíntiro. ⁷Uch síhŵawi. Ba cuis anar bítatara, Síratan itro. Eyta bira uw at cahm rooti jaŵi. Sirat ba sehnacan ruwasir cuitro. Eyta cuácayat Sirat ba obir yajcáyqueyra.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸Uw cuacájá acat bíyatan “Jesusan as cáraro,” wacáyatan, asan Uw Síuquibat cat rahra ey ojcor uchta waquinro: “Eyan ajmár uwro,” waquinro. Cuacúr cuitar Sir cacmín cac cahmar eyta waquinro. ⁹Cuat uw cac cahmar bíyatan “Jesusan as cárai batro,” wacayat, aját cat rahra uchta waquinro: “Ey ajmár uwi batro,” waquinro. Cuacúr cuitar Sir cacmín cac cahm eyta waquinro. ¹⁰Bíyatan asan Uw Síuquib ojcor ajc ay bár teŵyat, eyat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar eyta tayar yájcyeýra Sirat sicor tayar bár chácataro. Biyat Sir Ajcan Cámuran Eya ojcor ajc ay bár téwyeýra, eyta téwqueýat cat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar Sirat tayar eyra batra chátiro. Tayar chi rehcháyqueyra. ¹¹Uwat ba secuac usar eyin cac cahm beyáyqueyra. Erar roquír ba cahm icar teŵáyqueyra. Werjayín cac cahmar cat, carin cac cahmar cat ba cahm icar teŵay beyáyqueyra. Ba eyta becayat, baat eyin cahmar rooti teŵi. Bitara teŵátatara, bi chih tá ehcwátatara, sihŵa sácati jaŵi. ¹²Baat teŵíc cab cucayat acat Sir Ajcan Cámuran Eyat baat icúr wacátatar ba quin ehcwáyqueyra. Ey chih tá ba ur icar wíacáyqueyra.

El peligro de las riquezas

¹³Etar ricá tasar bin istiyát Jesús quin wajacro:

—Werjayú. As tet bar yarjacro. Yaryat as rabat oy ey, ray ey, cajc ey imáy bahnác bar cájacro. Eyta bira bahatán as rab quin asi jor wahŵú aywi, wajacro.

¹⁴Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Uch rahcwi. Asra eyta acui batro. Asan ey wahŵún acui batro. Rehratí as eyta yajquín acu chátiro, wajacro.

¹⁵Eyta waquír bahnaquin quin wajacro:

—Yají jaŵi. Cahujinay racar isoti jaŵi. Oyan cuít, rayan cuít cuácayatra, ey chih tá cuitarara behmár sácati siwa báreyra, wajacro.

¹⁶Baat ey chih tá sinayta acu aját uch ehcunro. Riy istiy oyin cajc cuitatran ira uban ehchí chájacro. Iran to yehnjacro, -wajacro-. ¹⁷Eyta yehnyat, oyin eyat im urá sar séhŵajacro: “¿Aját icúr yajquinca?” séhŵajacro. “As iran toro. Bísari yehŵ chácajatro,” séhŵajacro.

¹⁸Eyta sehŵa rabar uchta séhŵajacro: “Aját uchta yajquinro. Aját ira chaquic ubach quehr tenro. Quehr ter tehmár aját ubach cúmacan cuít bin istiy cat, istiy cat tuŵinro. Tuŵír sar aját ira cat, oya cat ey sar yehŵ jáquinro,” séhŵajacro. ¹⁹“Eyta jaquir, ajmár tánsara séhŵanro: ‘As ira cat, oya cat cuitro. Yaya bahnajatro. Oŵ bahnajatro. Eyta cuácayat canár yajti ítinro. Ira yayinro. Bacua yahnro. Ahní ítinro,’ séhŵanro.” Oyinat eyta séhŵajacro. ²⁰Eyta séhŵayat, Sirat oyin quin wajacro: “Bah chíhtara cuáyitro. Cuat ah tino bahra bar

yarátaro. Bah yaryat bah oyan iran ¿rehráy cháquinca? Bahat tuwjaquey sécuajaquey ¿rehráy jáquinca?” wajacro, Sirat oyin quin. ²¹ Bíyinat oya cat, ray cat sécuayat, eyin cat eyta rehcatáro. Eyinat ray tamo sehwa rabar Sir ub cahmar ay icuri yájtiro. Etar eyin acu eyta rehcatáro, wajacro, Jesusat uw quino.

Dios cuida a sus hijos

(Mt 6.25-34)

²² Etat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Eyta cuacayat aját ba quin uch wacaro. Ba icúr yayíntara síhwati jawi. Ba icúr owíntara síhwati jawi, -wajacro-. ²³ Ira yaquic tecut, oya owi tecut étana Sir cac cahmar yarisra ítajatro. Acsar Sir tamo cat síhwataro. ²⁴ Rúncara itquey tamo síhwawi. Rúncarat chiya cátiro. Ira cat rítiro. Ira cat sécuatiro. Usar carót cat batro. Socua cat batro. Eyta cuar Síratan rúncara yayín acu wícaro, -wajacro-. Cuatán Síratan baan ajcá jian runcar cuít bécáro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ²⁵ Behmár chih tá cuitatrun cúnajatro. Sihwa saca yajquít catum behmár chih tá cuitatrun acsar bitách cúnajatro. Etarwan cuayar sihwa sácáro. ²⁶ Baatán cónuí yájcajatro. Etar ¿bitara reht cuít yajquín síhwaqui? ²⁷ Acsar oya ojcor wacaro. Uch síhwawi. Suw bihnquey tamo síhwawi, -wajacro-. Suw chaquic tamo síhwawi. Súwatra canar yájtiro. Quéjtiro. Oya cat cuíhtiro. Eyta cuar uwat itit, óriquenro. Suw óriquenán oya cuitro. Aját ba quino wacaro. Carin oyin Salomonat oya óriquenán etach ówtiro. Salomonat oyan ay binan to owjac cuar, óriquinán suwa etach cutiro, -wajacro-. ²⁸ Baatán Sir tamo caba síhwatiro. Uch síhwawi. Síratan suw óriquen yin ayro. Eyta bira ba ácuán cuít owín wícaqueyera, -wajacro-. Riy istiy tihw suw óriquen rehcaro. Cuatán cuanmí cuít oc icar wahnro. Eyta cuar Sirat tihw suw eyan ay obir yajcaro. Sirat tihw suwan eyta obir yajc eywat ba uwan cuít obir yajcáyqueyera. ²⁹ Eyta bira icúr yayíntara, icúr yáhtntara síhwa sácati jawi. ³⁰ Sir tamo síhwati binat síhwar éytara baat éytara síhwati jawi. Sir tamo síhwati bin urán wan chati jawi, -wajacro-. Eyinat bi yayíntara, bi yáhtntara ey tamo síhwaro. Cuatán Sir tamora síhwatiro. Eyta cuar bah oya cat, ira cat táyocan Sirat itro, -wajacro-. ³¹ Cuatán Sir chih tá yajquín tamoan cuít síhwawi. Sir chih tá yajquín síhwayat, baan Síratan oya cat, ira cat wícaqueyera, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Riqueza en el cielo

(Mt 6.19-21)

³² Jesusat acsar chiwa quin wajacro:

—Ojc siti jawi. Baan as óbasan wanro. Ba ajáy bar cájacro, -wajacro-. Síratan baan carin chac cunro. Sir ima cara rehquey cutar ba carin chac cunro. ³³ Bay icuran biyan ey rawi. Rar car ray túnjaquey ray bár bin quin chañ wiwi. Sir ajc cut eyta wícayat, Sirat ba quin cuacúr wiquin chájaquey bahná báreyra. Sir imát ba ac cuacúr cutar wiquin chájaquey ohná báreyra. Iwa báreyra. Bes cat yajca báreyra. Rohritát ehswá báreyra. ³⁴ Cajc uch cutar rayan oyan to sécuayat, baat ey tamoa síhwayqueyera. Cuat cuacúr cut Sirat ba quin wiquin to sécuayat, ey tamoa síhwayqueyera.

Hay que estar preparados

³⁵ Baan as wiquíc acor ítuwi. Bahnác oror ítuwi. Oya cat chaquir ítuwi. Oca cat anir ítuwi, -wajacro-. ³⁶ Cacmín uchta binan wan chañi. Cacmín ima

cara wiquíc acor ítquinan wan chaŵi. Cacmín eyin cara caje istiy uwat wiya yehwíc fiesta cuít bijacro. Etar cacmín cara wiquíc acor itro. Itchareht cara wiquír querat acor ténayqueyra. Ténayat cab rehti waac acor itro. ³⁷Cab rehti eyta waacayat, carat ítitan, ima cacmín camti im acor itay raújacro. Biyinan imár carat eyta itic ityat, eyan ohbac ítayqueyra, -wajacro-. Aját bah quin wacaro. Car eyat ima oya timá anti acu órayqueyra. Oror im cacmín eyin acu ira anír wícaqueyra. Eyin ac ira siáyqueyra, -wajacro-. ³⁸Car eya chey ubut wic tacat, buru cucayat wic tacat, carat im acor camti itic ityat ayro. Cacúm eyta itic éyinan ohbac ítayqueyra -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ³⁹Uch cat síhŵawi, -wajacro-. Ubach cayibat besin bítajat wicátatara istátair waquít, camti ítata binro. Usi icuri chiŵ áyajar binro. ⁴⁰Eyta cat, tana cam asan Uw Síuquib sicor wiquinro. Uwat as wícajar síhŵayat icar, as bar wiquinro, -wajacro-. Eyta cuácayat as wicata síhŵa rabar ituwi, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El siervo fiel y el siervo infiel

(Mt 24.45-51)

⁴¹Etat Pédroat wajacro:

—Caru, bahat eyta ehcúqueya ¿is istir quínoa ehcuyi? ¿Bahnaquin quínoi ehcuyi? táyojocro.

⁴²Pédroat eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Biyán cacúm ay binan wántara aját eyin quin teŵro. Cacúm ay binat carat ayquey wácati bahnác yajcaro. Cacmín eyta bin patronat bahnác obir yajquín acu cac bahcaro. Cac bahcayat cacúm eyat cacmín cahujín quin ira wícaro. Ira wiquic cuitar cab cucayat, cacmín cahujín ac ira tahŵuro. ⁴³Eyta cac bahr cutar patrón caje istiy bijacro. Itchareht sicor wijacro. Sicor wiquír ítitan, cacúm eyat bi yajcata wac bahjáltara ay yajcáy raújactara eywan ayro. Cacúm ey ohbac ítayqueyra, -wajacro-. ⁴⁴Aját bah quin wacaro. Cacúm eyra patronat cacmín cara cuít yehn áyayqueyra. Icuran biyan bahnacan cacúm ey at icar wícaro. Obir yajquín acu wícaro, -wajacro-. ⁴⁵Eyta cuar cacmá ay bár bínatra uchta séhŵaro: “As cara in wícajar bijacro,” séhŵaro. Eyta séhŵayeyra cacmín ruhŵáy yehnata óraro. Bucata óraro. Imara iran bacuan báchuti, atuc sínata óraro. Simat yehŵquin owár atuc sínata óraro. ⁴⁶Patrón in wícajar séhŵayat icar wicata óraro. Bow behti cuácayat wicátaro. Wiquír ítitan, cacúm ay bár yajcaro. Eyta yajquíc ques abáy bucáyqueyra. Chihá yajti bin owár cuécwayqueyra.

⁴⁷Biyat patrón chihá it cuar cati yajcayat eyan cuít bucáyqueyra, -wajacro-. ⁴⁸Eyta cuar biyat patrón chihá istiti rabar chihá yajti jácayat, eyra táhnaqui buca báreyra. Eytaan wan biyin quin chihán to ehcwáyan, éyinatán chihá to yajcátaro. Chihá to rahcuír yájtieyra táyaran to yajcaro. Eyta cat biyin quin chihán to ehcwáyan, éyinat cuít yajcátaro. Eytair báreyra Sírtan eyin quin táyaran cuít chiáyqueyra. Cuít cuécwayqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Jesús es causa de división

(Mt 10.34-36)

⁴⁹Etar cat wajacro:

—Asan cajc cut rajacro. Oca cut wahnáy rajacro. Ahra oca bar ánjaquir waquíť, eywan ay chácataro. ⁵⁰Eyta bira uwat as yauwátaro. As ruhwátaro. Eyta bijira as eyta yauwin cab cuwín cahmar ita rabar cue rehcaro, -wajacro-. ⁵¹Etar baat ítitan: ĵasan cajc cutar uw tan wan chacay rajác síhŵa-qui? Aját ba quin wacaro. Aját uw tan wan chácayi rátiro. Aját uw cahujín rahra rahra wahŵayta acu rajacro, -wajacro-. ⁵²Ah yahncút cat uwat imár usi ítquin rahra rahra wahŵáyqueyra. Cuisa bay binan cuisa bucáy bin owár técuayqueyra. Cuisa bucáy binan cuisa bay bin owar técuayqueyra. -wajacro-. ⁵³Uchta jaŵ técuayqueyra. Tetinán waquíť joran rahra rahra técuayqueyra. Abín cat ima wiŵarac waquíť jor rahra rahra técuayqueyra. Im isó jor cat rahra rahra técuayqueyra. Cahujín as chiwa chajac ques eyta técuayqueyra, wajacro, Jesusat.

Las señales de los tiempos

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴Jesusat uw quin uch cat wajacro:

—Baat cajc uch cutar rahs rauwic cuitar bowarám istír, “Riwa racata bínitro,” wacaro. Aját ráhcuitan, uní wacaro. Riwa racátaro. ⁵⁵Etar cat séroan istiy wihár bin cacayat, “Ribrán abáy chácata bínitro,” wacaro. Etar ribrán uní eyta chácaro. ⁵⁶Bowarám yehnyat, sero yehnyat, bitara chácatatara baatán itro. Eyta bira ba urá bucayro. Eyta rehcata eyan it cuar, ah uch uwat as rehrát áyjactar baat istítiro. Aját yajquíć ey ub cut istíc cuar, Sirat as ayjac síhŵatiro, wajacro, Jesusat ricá quin.

Procura ponerte en paz con tu enemigo

(Mt 5.25-26)

⁵⁷Acsar Jesusat wajacro:

—Behmarat ay waan acu bitara yajcátatar ey síhŵawi. Ĵbitara reht eyta síhŵatiqui? ⁵⁸Uwat ba cahmí icar werjayín cac cahmar teŵay beyata óraro. Eyta beya rabar werjayín quin cuti echí cuar uw ey quin tayar tunwi. Eytair báreyra, werjayín at icar ba wícataro. Etat werjayinát ba cárcel cayíb at icar wícataro. Eyta wiquir, cárcel cayibat ba cárcel icar tunátaro. ⁵⁹Eyta tún-yeyra aját ba quin wacaro. Baat táyari bahnác túntieyra ba úcajatro, wajacro, Jesusat.

Importancia de un cambio de actitud

13 ¹Etat uw Jesús quin behjecro. Behquíř, Jesús quin Galilea uw ojcor ehcuajacro. Uchta wajacro:

—Galiléainat Sir wiquin ruwa tiŵay yinjacro. Eyta tiŵyat icar Pilátoat Galilea uw eyin im ey awat cutar tiŵ áyjacro. Im ey awat cutar tiŵyat, Galiléain aban ruwa ab ey istán rihnojocro, wajacro, uwat Jesús quin.

²Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Eyta sácajac cuar, baat cuayin uritra síhŵati jaŵi. “Galiléain éyinatra Sir tayar Galiléain cahujinat cuť yajác,” síhŵati jaŵi, -wajacro-. ³Aját ba quin wacaro. Ba ur ay bár ey tehmowi. Urán ay jaŵi. Eytair báreyra, ba cat eyta sácataro, -wajacro, uw quin-. ⁴Uch cat síhŵawi, -wajacro-. Serin cuisa dieciocho bin arcutar ubach quehrjacro. Jerusalén pueblo cuitar Siloé cuitar ubach

cuacúr cuacúr tuwjáquinro. Cuacúr cuacúr tuwjaquey uw arcutar quehrjacro. Quehryat, serin cuisa dieciocho bin bar sácajacro, -wajacro-. Eyta cuara baat cuayin uritra síhŵati jaŵi. “Ubach cahm sácajac éyinan ur ay baran Jerusalén cahujín cuitra,” síhŵati jaŵi. ⁵Cuatán aját ba quin wacaro. Ba ur ay bár ey tehmowi. Urá ay waawi. Eytair báreyra, ba cat eyta sácataro, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de la higuera sin fruto

⁶Acasar Jesusat uw siŵin ac uch ehcujacro. Uchta wajacro:

—Ser istiyát ima tihŵ cut higuera caruc rijacro. Etar ítchareht cháhareht higuera ub chájectara itay rajacro. Wiqúir itit, ub batro. ⁷Eyta cuácayat, cacúm quin wajacro: “Ahra asan bara istiy, bara istiy, bara bay tas higuera ub buwin wijacro. Eyta cuar ub úbisti chátiro,” wajacro. “Ub chati cuat ey cajc cutar acsar báhjatro,” wajacro. ⁸Eyta wacayat, cacmát patrón quin wajacro: “Recan inic cham bahwi. Bara istiy ac cham bahwi,” wajacro. “Eyta bahcayat, aját tihŵ ey ohnro. Ohr catrun ica uhmonro. Uhmor cuitatrun rurúm cháquinro,” wajacro. ⁹“Eta jaŵ óroyatan bar ub chácata óraro. Oro chaquit cat bara istiy ub chati cuat cay tac aywi,” wajacro, cacmata patrón quino. Jesusat uw quin eyta ehcujacro.

Jesús sana en día de descanso a una mujer jorobada

¹⁰Tan jaquin ricar cuanyat Jesusat secuac usar síwjacro. ¹¹Siŵa rabar itit, secuac usar chauwíc yarquin cat ésatro. Chauwíc eyan cuicát bara dieciocho acat ruhŵ becaro. Cuicát chauwíc ey ícara yar chájacro. Eyta chácayat, ey icar ey cuhru bijacro. Icar ey bahnác cuhruyat, tuní cui ay yéhnajatro. ¹²Jesusat siŵa rabar ey yarquey itchacro. Istír wajacro:

—Chaucu. Ahra cuicát bah acsar rúhŵajatro, wajacro.

¹³Eyta waquí, ima atcar chauwíc icar cuitar chájacro. Eyta chácayat, in bar tan jájacro. Etar tuni cui ten bar órojacro. Eyta tan jaquir, chaucat wajacro: “Siru, bahatan as orac chájacro,” wajacro. ¹⁴Eyta cuar secuac usar cara túrjacro. Canar yajti ricar Jesusat yarquey tan jácayat ques túrjacro. Eyta turir uw quin wajacro:

—Semán icar canar yajcata binan riya térayro. Ey rícatrun uw tan jacay roŵi. Canar yajti rícatra uw tan jacay roti jaŵi, wajacro.

¹⁵Eyta wacayat, Jesusat ey quin wajacro:

—Ba urá bucayro. Canar yati rícatrun ba istiyát cat, istiyát cat vaca ricuár rih wicay bécaro. Asanica ricuár cat rih yahay bécaro. ¹⁶Eyta cat chauwíc ey cat Sisramat ey icar questajacro. Abraham bomcaran eyta questajacro. Etar cat vaca rih wiquin ac ricuár eyta chauwíc Sisramat questajaquey cat eyta ricuata binro, wajacro, Jesusat.

¹⁷Jesusat eyta wacayat, Jesús quehsuquin uw ubot cuayir waajacro. Cuatán cahujinra ahní rehjecro. Jesusat ay yajquíc rehquít, ahní rehjecro.

El ejemplo de la semilla de mostaza

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

¹⁸Jesusat bucoy wajacro:

—Sir cara rehquey bitátatara aját ey ehcunro. Icuran wántara, aját ey siŵin acu icúr bi ojcor ehcunro, -wajacro-. ¹⁹Sir cara rehquey mostaza caruc cucuán

wanro. Mostaza cucuán conu quenro. Ser istiyát mostaza cucú eyan tihw cuit rijacro. Ricayat yehnár cunjacro. Cunyat éctari ruwat ey cuicar taha cut chicha tuwro. Sir cara rehquey cat ey cucuán wanro. Mostaza cucuán conu bi cuar yehnár cuít cunír eyta Sir cara rehquey cutar récaji uw conu cuar ítcha-reht éytaan wan ricán cuít rehcaçãoqueyra, wajacro.

El ejemplo de la levadura

(Mt 13.33)

²⁰ Bucoy Jesusat Sir cara rehquey ojcor wajacro:

—Sir cara rehquey uchan wanro. ²¹ Buc réhquiban wanro. Chauc istiyát eb tajcro. Tajquí sar buc rehquib conu chácáro. Chaquir rihnoro. Rihnoyat eb bahnác buc rehcaro. Sir cara rehquey cat buc réhquiban wanro, wajacro.

La puerta angosta

(Mt 7.13-14, 21-23)

²² Etar Jesús acsar bijacro. Pueblo istiy tiw, pueblo istiy tiw Jerusalén cuwín bijacro. Pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar uw siwot bijacro. ²³ Bicayat istiyát Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Sir quin beyáyquinan uw cuisa bítaqui? ¿Biráy báriqui? táyojocro.

Etat Jesusat wajacro:

²⁴—Querat conu bin sicar rauwin acu yají raúwataro. Eytaan wan Sir quin rauwin acu yají raúwataro, -wajacro-. Aját ba quin wacaro. Uw ricán síhwan binan rauwa racar rehcatáro. Eyta cuar raúwajar rehcatáro. Etar ba rauwin acu yají jawi, -wajacro-. ²⁵ Riy istiy Sir quin rauwic querat cay tunátaro. Eyta cay tuncat, baan querat acor rauti watar jácayqueyra. “Caru, querat ey waawi,” wacáyqueyra. Eyta cuar, Sirat ba quin wacáyqueyra: “Ba biscán úwtara aját ba istítiro.” ²⁶ Eyta wacayat baat wacáyqueyra: “Isat bah jor ira yájaquinro. Bacú yahjác biro. Is ibit cutar, is awat cutar bahat uw síwjaquinro,” wacáyqueyra. ²⁷ Eyta cuar Sirat wacáyqueyra: “Aját ba quin wacaro. Ba biscán bíntara istítiro. Ay bár binu, querat acor chati quir béowi,” wacáyqueyra. ²⁸ Ba Sir cac cahmar bin uc tijcáyqueyra. Ba uc tijcayat icar baat Abrahamin, Isaacuin, Jacobin, Sir ehcuquin éyinan istáyqueyra. Sir owár itic istáyqueyra. Eyta istír abáy óyqueyra. Ruhra cuech cuech cóhyqueyra, -wajacro-. ²⁹ Uw rahs raquí wihár bin, rahs rauwic wihár bin, rahr owár wistúr wihár bin, rahr owár isur wihár bin behcáyqueyra. Behquí Sir cara rehquey cutar ira yayáyqueyra, -wajacro-. Sir owár yáhayqueyra. Eyta cuar bara esar bin uc tijcáyqueyra, -wajacro-. ³⁰ Uch síhrawi. Ah uch carin réhqueyin ey cab cuácayat, chiwa rehcaçãoqueyra. Cuatán ah uch chiwa réhqueyin ey cab cucayat, carin rehcaçãoqueyra, wajacro, Jesusat.

Jesús llora sobre Jerusalén

(Mt 23.37-39)

³¹ Jesusat eyta wacayat, fariséoin behquí Jesús quin wajacro:

—Rey cara Heródesat bah yau cun rehcaro. Eyta bira usar ítiti jawi. Cajc istiy biwi, wajacro.

³² Etat Jesusat wajacro:

—Heródesat uw cayar yajquín to séhwaro. Eyta cuar Herodes quin uchta wacay béowi. Ah cat, cuanmít cat aját yarquin tan jáquinro. Cuicá uw urá

sar bin uc áyinro. Etar bot aját yajcata ey yajc bahninro, waŵi. ³³Eyta cuar ah cat, cuanmít cat, bot cat as acsar Jerusalén benro. Sir chihotá ehcuquiban Jerusalén cuitar chinátaro. Cajc istiyará chínajatro, waŵi, Herodes quin.

³⁴Eyta waquíř Jesusat acsar wajacro:

—Jerusaléninu, Jerusaléninu, asan ba rácaran cue rehcaro. Baatán Sir chihotá ehcuquin búcoyan, búcoyan, istiy cat, istiy cat tiŵro. Chihotá ehcuquin Sirat ba quin ayat, baat eyin ac cut tiŵro, -wajacro-. Jerusaléninu, aját baan rácatro. Sisbúr ahná abinát ima sasá ectar cahmar secuac eyta aját cat ba eyta secua racar rehjecro. Aját bucoy bucoy ba eyta secua racar rehjecro. Eyta cuar baatán as chihotá cátiro. Etar asan ba racar cue rehcaro. ³⁵Eyta cuácayat Síratan ba uwra ajcá bár etí ten yajcaro. Aját ba quin wacaro. Baat as bucoy istá báreyra. Sir chihotá racar rehce oco tas baatán as istá báreyra, wajacro, Jesusat.

Jesús sana a un hombre que sufría de un hinchazón

14 ¹Canar yajti ricar Jesusan fariseo carin usi yayay bijacro. Jesús erar yayay cucayat, fariseo cahujinat ey úrojocro. Bitara yajcátatara ey úrojocro. ²Jesús erar cur itit, uw yarquin ésatro. Ojc cunirat yárcuinro. ³Eyta istír Jesusat bachan chihótán siŵquin quin, fariséoin quin wajacro:

—Ba quin táyoro. Bachan chihótán chac bahjác cutar baat ítitan, canar yajti ricar ¿yarquey tan jácataica? ¿Tan jácajarica? táyojocro.

⁴Eyta táyoyat eyin ajc sarac chájacro. Etat Jesusat yarquey at cut cator tan jájacro. Tan jaquir car sicor áyjacro, Jesusat. ⁵Etar bachan chihótán siŵquin quin, fariséoin quin wajacro:

—Ba asaníctara, vácataira iscán oco tijcayat, baat sicor in bar ucátaro. Canar yajti ricar cuaníc tacat in bar ucátaro, wajacro.

⁶Eyta wacayat, eyin ajc sácjacro. Icrí wácjacro.

Los invitados a la fiesta de bodas

⁷Jesusat fariseo carin usi ira yayay bir chihra rabar uw wahitchacro. Ititan, istiyát cat, istiyát cat báncoan ayan cuít bin cutar chihrín cájacro. Imár chihotá cuitar eyta cájacro. Jesusat eyta istír eyin siŵin acu uch ehcujacro:

⁸—Uwat fiesta cuitar ba yayín chícayat, banco ay bin carin ac chajac ey ojcor chihrti jaŵi, -wajacro-. Banco ay bi eyan cahujín acu chajac óraro. ⁹Ba ey ojcor iteyera fiesta cara wiquír ba sicor yehn áyata óraro. “Banco eyra récaji uy quin cham wiŵi,” wacata óraro. Eyta wacayat, ba banco ayan etach bár bi cuitar ítataro. Etat ba uw cac cahmar cuayir waátaro. ¹⁰Cuatán ba fiesta cuitar yayín chícayat, banco chiwa ac chajac ey caquir cuitar chihrwi, -wajacro-. Eyta cuácayat fiesta carat ba quin wacata óraro: “Ay bár bi cuitatra ítiti jaŵi. Banco ay bi carin ac chajac ey cuitar ítuiwi,” wacata óraro. Eyta wacayat, uwat ba ojcor síhŵataro: “Eyan cáraro,” síhŵataro, -wajacro-. ¹¹Bíyinat imár ojcor “asan caran toro,” síhŵayat Sirat eyta síhŵaqueyin cuayan wan chácayqueyra. Eyta cuar bíyinat imár ojcor “asan chíwaro,” síhŵayat, Sirat eyta síhŵaqueyin cárinan cuít chácayqueyra, wajacro, Jesusat im owár yaquin quin.

¹²Eyta waquíř fiesta yajquíc cara quin wajacro:

—Bahat fiesta yajcayat, ba íŵoquinat yayín acu chiti jaŵi, -wajacro-. Rabin cat chiti jaŵi. Cayin cat chiti jaŵi, -wajacro-. Intac oya ji bin cat chiti jaŵi.

Eyin chíyeyra éyinat rahra bah cat yayín chiátaro. Eta jaw bah ac sisor túnataro, -wajacro-. ¹³Cuatán bahat fiesta yajcayat, bahat oya bár binat, ray bár binat yayín chiwi, -wajacro-. Ub bár bin cat chiwi. Cuercúrinat cat, chohcuinát cat yayín chiwi, -wajacro-. ¹⁴Eyinatra bah sisor imár owár yayín acu chíajatro. Sícotra túnajatro. Túnajar rehquít, cabar tinyat, Sirat sisor bah ac túnayqueyra. Ur ay bin sácajaquin sisor yinyat, Sirat sisor bah ac bar túnayqueyra, wajacro. Fiesta yajquíc cara quin eyta wajacro.

El ejemplo de la gran cena

¹⁵Jesusat eyta teŵíc rahcuír, uw istiy eyin owár yáquinat wajacro:

—Bíyatan Sir cara rehquey cuitar ira yácayat, eyan ahnian cuít rehcatáro, wajacro.

¹⁶Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Sera istiyát fiesta yajquín sehwar, iran ruwan cuít sécuajacro. Owár yayín ac ricán to récaji chíjacro. ¹⁷Etat fiesta chaquíc cab cuanyat, ima cacmá bucoy áyjacro. Biyin récaji chíjactar eyin quin “in rowi,” wac áyjacro. Ayat cacúm bijacro. Bir car wajacro: “Ahran in rowi. Yayay rowi. Fiesta cuitar yayín acu bahnác bar órojocro,” wajacro. ¹⁸Etar eyta chícayat, istiyát, istiyát icuratan béyajartar ehcwáy yinjacro. Istiyát wajacro: “Ajáy cajc bar wahjacro. As cajc wáhjaquey wahitay bétaro. Fiesta cuitar biti ac ajc waawi,” wajacro. ¹⁹Istiyát wajacro: “Aját vaca cuisa ucasi bar wáhjacro. Aját vaca ey wahitátaro. Fiesta cuitar biti ac ajc waawa,” wajacro. ²⁰Istiyát wajacro: “As wiya bar yehwajacro. Asa bitách béjetro,” wajacro. ²¹Etat cacmát ima cara quin ey chihtá wacay bijacro. Cara quin ehcwayat, bar túrjacro. Turir cacúm bucoy áyjacro, uw cahujín chiyata acu. Cacúm quin uchta wajacro: “Pueblo ibit cuitar in wahitay biwi. Oya bár bin cat, ray bár bin cat, ub bár eyin cat, cuercurin cat, chohcuín cat ucay biwi,” wajacro, carat. ²²Etar awan cacúm wiquír wajacro: “Caru, aját bah chihtá bar yajacro. Aját eyin bar sécuajacro. Cuat úsaran echí raúwatáro,” wajacro. ²³Etat carat wajacro: “Etar ácubar ibt awat uw ucay biwi. As usar bahnác cay sécuawi. Cahujín raúwajar acat sécuawi. ²⁴Eyta cuar récaram uw chíjaqueyinat as ira cónui yáyajatro,” wajacro, carat. Jesusat eyta ehcuajacro. Fariseo carin usi yayín ac sécuajaquin quin eyta wajacro.

Lo que cuesta seguir a Cristo

²⁵Jesusat uw ricán séhwanar bin siwyat, uw eyin cat Jesusin questoc béjetro. Eyta bécayat Jesusat eyin quin wajacro:

²⁶—Bíyinan asi jor bicáyatan, bíyinan as chiwa cha cun reháyatan, éyinatán asan sehnác cuít rehcatáro. Eyinatán as sehnacán tetín, abín, rabin, sasá, wiyin sehnác cuít rehcatáro. As sehnacán ima sehnác cuít rehcatáro. Eytair báreyra, as chiwa waájatro, -wajacro-. ²⁷Bíyinan as chiwa chátara éyinan as ques icar uwat yawwata óraro. Biyin as ques icar eyta yawwata reht as ajcá bár yehw téyeyra, éyinra as chíwai chácajatro, -wajacro-. ²⁸Uch síhwwi. Uwat ubach cumac bi tuwín séhwayatan, récaji ey tamo yají séhwaro, -wajacro-. Rayan bita ahwátatara ey tamo séhwaro. Ray bita bin ahwata eyan bar tihrátatara, tíhrajartara récajian ey tamo yají séhwaro. ²⁹Eytair báreyra, séhwa-tieyra awat oror car, teb ocuár car bahnác tuw tíhrajat óraro, -wajacro-.

Eyta yájcyeeyra cahujinat eyta istír ey buror sisátaro, -wajacro-. ³⁰Sisír wacátaro: “Uyat ubach tuwáy yehnic cuar tuw tihrajatro,” wacátaro. ³¹Uch cat síhŵawi. Rey caran istiy owár tec quej yinro. Imayan soldádoan diez milro. Etar istiy éyayra veinte mil cuaquir tec quej rocaro. Etar rey car soldado diez mil eyat síhŵataro. Istiyáy eyat imáy soldádoin burbar yajcátatara, yájcajartara, séhŵataro, -wajacro-. ³²Etar imáy soldádoin burbar yajcata sehŵar, istiy quino chihťá áyataro. Ahajira birá cuť rocatay, eyin quin chihťá áyataro. Eyin owár tec quejti tenan acu chihťá áyataro. Tec quejti acu bita túnatatara ey tayoy áyataro, -wajacro, ricá quin-. ³³Etar cat baat as chiwa chaquin acu behmaray icuran biyan bahnác etátaro. Eyta etítieyra ba as chíwara waá-jatro, wajacro, Jesusat ricá quino.

Cuando la sal deja de estar salada

(Mt 5.13; Mr 9.50)

³⁴Jesusat acsar wajacro:

—Rauwan ehchiro. Eyta cuar rauw bahsí bár rehčáyatra, sicor bahsí wan acu icurí yájcajatro. ³⁵Icúr acui batro. Rurúm ohnot ica sar chaquir eyta eyta chaquin acu cat ay batro. Eyta bira tiw técaro. Rehrinán cucáj jítara ey rahcwi. Sirat ba éytaan wan teti acu rahcwi, wajacro, Jesusat uw quin.

El ejemplo de la oveja perdida

(Mt 18.10-14)

15 ¹Jesusat uw siŵyat, uw urá ay bár binat eyat siŵquey rahcuay béh-jecro. Gobierno tayar chíquinat cat rahcuay béhjecro. ²Ay bár binat cat rahcuay béhčayat, fariséoinan Jesús ac túrjacro. Bachan chihťán siŵquin cat túrjacro. Turir wajacro: “Uyat urá ay bár bin quin ténaro. Urá ay bár bin owár ira yácaro,” wajacro.

³Eyta teŵyat Jesusat siŵin ac fariséoin quin, bachan chihťán siŵquin quin wajacro:

⁴—Uw síhŵawi. Ba tac icar istiyán obas cuisan cien che óraro. Etar riy istiy obas úbisti bar íuwata óraro. Eyta íuyeyra, obas íujaquey uroy bicaro. Cuatán obas cahujinra ácuabar cuitar cham bahcaro. Eyin cham bahr obas íuyey obas istíc oco tas úro. ⁵Istír car cuitoc cuit yehŵ rocaro. Ahní rocaro. ⁶Roquí car sicor usi cur, íŵoquin sécuaro. Intac ítquinan bahnác sécuaro. Secuar eyin quin wacaro: “Asi jor ahní rehŵi. Asan obas íujaquey sicor bar itchacro. Etar as owaran ahní rehŵi,” wacaro, obas cayibat.

⁷Acsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Obas itcháqueyan wan uw urá ay bár bin úbistiyat urá tehmoat, ay bár yajquíc etyat, Sir cuacúr cacmín ahnian cuť rehcaro. Eyta cuar ur ay binat acsar im eyta ay yajquíc reht ahnian etach cutiro, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de la moneda perdida

⁸Uch cat síhŵawi. Wiŵ istiyayan ray escuran ucasi che óraro. Etat riy istiy ray ucasi che bi sicar úbistira bar iu teta óraro. Iu téyeyra rurumán bahnác cocaro. Vela cat anro. Etatrun ray íujaquey bar uroy yehnro. Uror esar bar itro. ⁹Istír cat ima íŵoquin, ima cayin secuan chícáro. Sécuayat eyin quin

wacaro: “As ray íujaquey sicor bar itchacro,” wacaro. “Eyta bira asi jor ahní rehwi,” wacaro. ¹⁰Ray itcháqueyan wan ur ay bár bin ey urá tehmóyatan, Sir cacminán ahnian cuitro. Ray iu téjequey istír ahní rehquí eyta Sir cacmín cat ahnian eyta rehcaro, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de hijo pródigo

¹¹Etat Jesusat uchta cat wajacro:

—Ser istiyayan wacján cuisa bucayro. Serin sasá bucayro. ¹²Waquíj yahncút bíjiyat tet quino wajacro: “Tetú, bah chinyat, cajc cat, ira cat, oya cat, ray cat as wic báhtaro. Cuatán ah récaji asan ey rácatro. Eyta bira áhaji as quin wiwi. Cajc cat, ira cat, oya cat, ray cat as quin wiwi,” wajacro.

’Wacját eyta wacayat, tetát eyta wíjacro. Tetát cajc cat, ira cat, oya cat, ray cat wacj ey quin wahwúr wíjacro. ¹³Eyta wahwúr wícatat biráy bár cuácayat, waquíj yahncút eyat cajc rajacro. Tetát wíjaquey bahnác rajacro. Rar cuitar, oya cat, ray cat sécuajacro. Eyta secuar car cajc istiy yehnár bijacro.

’Cajc istiy bir car erar urá séhwati wiwín ur ay bár bin owár ur ay bár ítchacro. Eyin owár ita rabar raya bahnác ahu téjecro. Oya bár, ray bár jájacro.

¹⁴’Bahnác ahuwír car ítchareht yájcajareht, ey cajc cutar ira yehnti rehjecro. ¹⁵Ira yehnti cuácayat wacj eyan yayan abáy rehjecro. Eyta cuácayat canar wahitchacro, ey cajc cútara. Etar canár itchacro. Patron itchacro. Ityat, patronat tusín obir yajquí canar yajcáy áyjacro. Tusín ira wicay áyjacro. ¹⁶Tusín ira wica rabar yayan to cuácayat, imát cat yaya racar rehjecro. Eyta cuar rehratí wítiro. ¹⁷Ira witi cuácayat, sicor urá séhwajacro: “As tet cacminán iran toro. Ira cájcara catum chero. Cuatán asra usár cuácayat, yayat bar yarátaro. ¹⁸Eyta cuácayat, as tet quin benro,” séhwajacro. Eyta sehwar car ucha cat séhwajacro: “Erar cur car, aját waquinro: ‘Tetú, aját ur ay bár yajacro. Aját Sir tayar cat, bah tayar cat yajacro. ¹⁹Aját eyta yajác etar bah ácuán cahujinan wanro. Behmá waquíj bár binan wanro. Eyta cuácayat, acsar asan ba waquíj bár binan wan cawi,’ ” waquíj séhwajacro. ²⁰Eyta sehwar car, sicor ima tet quin usi bijacro. Usi racayat tetát birá cut cuar bar itchacro. Wacj ey istír, tetát séhwajacro: “Eyan as wacján sehnác eyro,” séhwajacro. Eyta sehwar ey acam quinjacro. Quinír car, wacjí cuic cut questa cájacro. Questár suhwujacro. ²¹Tetát suhwyat, wacját tet quin wajacro: “Tetú, aját Sir tayar cat, bah tayar cat yajacro,” wajacro. “Asa bah ácuán cahujinan wanro. Asan bah waquíj bár binan wanro,” wajacro, wacját tet ima quino.

²²’Eyta wacayat tetát cacmín quin wajacro: “Siricáj ayan cuít bi in rowi. Roquí car as wacjí wiwi, im owín acu. At ub icar anillo cat chawi. Quescar icar ques barcát cat chawi,” wajacro. ²³“Vaca saha rowi. Vaca saha sibirán to bi rowi. Roquí yawi. Isan ahní jácataro. Fiesta chácataro,” wajacro. ²⁴“Cuatán as wacján yarjáquinir cuar yártiro. Estajiro. As wacján íujaquinir cuar sicor bar wíjacro.” Tetát eyta wajacro.

’Etatan bahnáquinan ahní rehjecro.

²⁵’Uwa ahní reh cáyatan, waquíj quesmát chi cut bijáquinan sicor usi rajacro. Racayat watar wiquír rahcuít, uwat ahní tacaro. Uw ahní quinro. ²⁶Etat eyta rahcuír cacúm istiy chíjacro. Chiír táyojocro: “¿Icurat tay ocuajaqui? ¿Bitara etar quináy ocuajaqui?” wajacro.

²⁷’Etat cacmát wajacro: “Bah tanán sicor bar wijacro. Chinti wijacro. Eyta bira bah tetán ahniro. Ahní cuácayat vaca saha sibirán to bi bar yaujacro. Owár cohn yaujacro,” wajacro. ²⁸’Etat waquúj quesmát ey bar túrjacro. Turir, watar ítchacro. Eyta cuácayat tet watar waajacro. Waar waquúj quesmát ey quin “Turti cuar usi raúwataro,” wajacro. ²⁹’Tetát eyta wacayat, wacját wajacro: “Tetú, ajatán bara istiy, bara istiy bah ac canar ruojacro. Ajatán bah chihtá ruhwuti yajacro. Ajatrá wácati yajacro,” wajacro. “Eyta cuar bahat as acura cabra sáhai wítiro. As íwoquin owár yayini wítiro,” wajacro. ³⁰’Cuatán behmá waquúj yahncút ey wicayat, bahat vaca sah sibirán to bi yaujacro. Wijáqueyat behmá oyan rayan bahnác ahu téjacro. Wiwín isáribin owár besir cama rabar bahnác ahu téjacro,” wajacro. “Eyta cuar bahat ey acura vaca sah sibirán to bi yaujacro. Owár cohn ac yaujacro,” wajacro.

³¹’Etat tetát wajacro: “Wacjú, bahra ajmár jor úsatro. Bir cut bitiro,” wajacro. “Bahatra as báhtiro. Etar cat ajáy eyan bahnacan behmayro. ³²Cuatán bah tanarun yarjáquinir eyta chajac cuar yártiro. Iujaquin cuar sicor bar itchacro. Eyta bira ahní tátaro. Ahní quinátaro. Ahní rehcatáro,” wajacro, tetát waquúj quesmát bi quin. Fariséoin quin, bachan chihtán siw-quin quin Jesusat eyta ehcujaacro.

El ejemplo del mayordomo que abusó de confianza

16 ¹’Acsar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Cacmá istiy ojcor ehcunro. Patronat imayan icuran, biyan ima cacúm cara ey at icar bahnác chájacro. Cacúm eyat obir yajcayta acu chájacro. Cuatán riy istiy cahujinat cacúm ey cahmí icar tewjacro. Patrón quin wajacro: “Ray cat, caje cat, oya cat bahnác eyat ria bár ahuro,” wajacro. ²’Etar patronat cacúm cara chíjacro. Chiír car wicayat, ey quin wajacro: “Aját ráh-cuitan, bahat ajáy eyan bahnác ria bár ahuro. ¿Eyta téwqueyan uní waquí?” táyojacro. “Ajayan icuran biyan bahnác saŵuwi. Saŵúr cuihsuwi. Etar cat bahat as ray bahnác icúr bi icar ahujactar carit cutar cuihsuwi. Cuihsúr as quin wiwi,” wajacro. “Bahat as ac canar eyta yajacan acsar yájcajatro. Aját bah uc tenro,” wajacro.

³’Etat chiwat séhwajacro: “¿Aját icúr yajquinca? Patronat as bar uc técaro,” séhwajacro. “Asan chihchír batro. Chi bitách cáajatro. Tihwá cat bitách ójotro. Ibt aŵat oya bár binat ray chiir eyta ajatrá éytara chi cun batro. Eyta chiín acu as ehúr wíniro,” séhwajacro. ⁴’Eyta sehwar, “Aját uw uchta íwonro, as cuaya rehti acu,” séhwajacro. “As acu ira cat, ubach cat wícatya acu uw íwonro,” séhwajacro. “Eyta íwoyat patronat as uc técatya, éyinat ira cat, ubach cat as wícataro,” séhwajacro. ⁵’Eyta sehwar catrun, patrón quin tayar yajáqueyin íwon acu chíjacro. Istiy cat, istiy cat íwon acu chíjacro. Chí-cayatrún ey quin béhjacro. Béhcayat wajacro: “¿Patrón tayar baatán bítaca?” wajacro. ⁶’Istiyát wajacro: “Aját táyaran timá mil galonesro,” wajacro. Etat cacumát wajacro: “Ihyú, tayar túnata cuihsujacan usatro. Mil galones túnata cuihsujáqueyan, sicor cahujéy tijcanro. Eyta túnata cuihsujaquey tehmowí. Etar sicor ahra quinientos galones etac túnata cuihsuwi,” wajacro. ⁷’Etat istiy quin wajacro: “¿Bahat táyaran bítaca?” wajacro. Etar uw eyat wajacro: “Aját ritután cargan doscientos túnataro,” wajacro. Etat cacumát wajacro: “Ihyú. Bah tayar cuihsujacan usatro. Docientos túnata cuihsujacan sicor cahujéy

tijcanro. Eyta túnata cuihsujaquey tehnowi. Etar sicor ‘ciento cincuenta’ etac túnata cuihsuwi,” wajacro. ⁸Cacúm eyta yajác ey patronat itchacro. Istír ey quin wajacro: “Bahat as cayar yajquíc to sínjacro, cahujinat bah ajcá ji beyayta acu,” wajacro, patronat. Eytaan wan Sir chiwa bár éyinat uw cayar yajquíc to sínjacro. Cuatán Sir chiwan éytara síntiro, wajacro, Jesusat ima chiwa quino.

⁹Acsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Ray es yajti jawi. Cuatán cahujín ba obir yajcayta acu ray ahuwi. Cajc uch cut rayan, oyan cahujín obir yajquín acu ahuwi. Eyta ahúyatan, uw íwotaro. Eyta íwoyatan ba rayan oyan bahnác bahnyat, uw íwojoquinat bah cuitar wacáyqueyra. Yaryat, cuacúr Sir owár itay bicayat, éyinat bah cuitar Sir ub cahmor wacáyqueyra, -wajacro-. ¹⁰Biyat chih tá conu bi wácati yajcáyatan, eyat cuít bi cat wácati yajcátaro. Cuatán biyat chih tá conu bi yájtieyra éyatan chih tá cuít bi cat yájcajatro. ¹¹Etan baat cajc uch cutar bin oyan rayan ay ahuti cuat Sirat cuacúr eywat bitách wícajatro. ¹²Baat cahujinay icuran biyan obir yájtieyra behmaray chácayta acu rehrti wica báreyra, wajacro, Jesusat.

¹³Uw patrón bucáy bin acu cacúm bitách chácajatro. Eyta chácayera patrón istiyrá cacmát sehnác chácataro. Eyta cuar, patrón istiyrá quehswátaro. Patrón sehnaquey ajcá ji báyataro. Eyta cuaquir patrón quehsuquey ajcá ji báyajatro. Eytaan wan ray behmá secua racar isó rabar Sir chiwa bitách chácajatro, wajacro, Jesusat.

¹⁴Eyta wacayat, Fariséoinat Jesús buror sischacro. Eyinan ray rácaran cuít reht, ey buror sischacro. ¹⁵Eyta sisyat Jesusat wajacro:

—Baan uw cac cahmar urán ay waa rácatro. Cahujinat ba tamo ay síhwayta acu baat bahnác yajcaro. Eyta cuar Sir imát ba urán itro. Uwat síhwat, icuran biyan ay síhwa ctara, Sirat ey ojcor eyta síhwa tiro. Sirat eyra quehsuro, wajacro.

La ley y el reino de Dios

¹⁶Récaram bachan chih tán wac báhjacro. Chih tá ehcuíquibat wájac cat cuihsú báhjacro. Baatán ey chih tá yajcayta acu cuihsú báhjacro. Juan yehníc oco tas bachan chih tán eyta ehcu jacro, uwat eyta yajcayta acu. Cuat Juan yehníc yahncutra Sir cara rehquey chih tá ehcuro, uwat yajcayta acu. Ehawayat bahnáquinat Sir cara rehquey cutar ita racar isoro. ¹⁷Eyta cuar Sir bachan chih tán teh mó báreyra. Uchicria Sir chih tá eyra bahná báreyra. Cajc cat, ica cat, abá cat sicor bár jácataro. Eyta cuar Sir bachan chih tán wac báh-cyeyra bahná báreyra. Ajca istanác bahná báreyra, wajacro, Jesusat.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

¹⁸Etat Jesusat uchta cat ehcu jacro:

—Biyat ima wiya cahmor ey yehw ter car, bucoy isti y owár yehwyat, éyatan wiwá bes yajcaro. Sir ub cahmor wiwá bes yajcaro. Eyta catum biyat yehw téjequey owár yehwyat, eyat cat Sir ub cahmora bes yajcaro, wajacro, Jesusat.

El hombre rico y Lázaro

¹⁹Jesusat uchta cat ehcu jacro:

—Sera istiyán oyin ráyincuano. Eyat oya buw bin cat, cuas bin cat oŵjacro. Ay bin ajcan to bin oŵjacro. Ira cat, ruwa cat ay yájacro. Ay cohjocro. ²⁰Ser istiy eyra oya bár bin, ray bár binro. Oya bár bin ajcan Lázaro cuano. Lázaro sibirán bahnác ruhsucuán abayro. Lázaro eyra oyin querat acor ítchacro. ²¹Oyinat ira coh rabar cac bur ahujacro. Lázaro eyta ahujaquey coh racar rehquít erar ítchacro. Erar ityat, báyarat Lázaro ruhsúc ténjacro. ²²Itchareht Lázaro bar yarjacro. Etar Sir cuacúr cacminát ey yehŵ béjecro. Abrahamin sácjaquin owár ítayta acu yehŵ béjecro. Ey yahncút oyin cat bar yarjacro. Yaryat cat chein bar ruhjacro. ²³Etat chein ajc cab oc icar áyjacro. Eyta ayat yaran abáy wahnjacro. Eyta wahnayat oyin yarjáqueyat bira cuít itit, Abraham cat, Lázaro cat buca owár itro. ²⁴Eyta istír car Abraham cut cohwjacro: “Cohtú, as cuitar waŵi. Abrahamu, as racar cue rehŵi,” wajacro. “Lázaro as quin aywi. Ey at ub ubar cut rih cut siŵír cuar aywi. Rih cut as cuw sewin ac aywi. Ocat as abáy wahnro,” wajacro, Abraham quin oyin yarjáqueyat.

²⁵Etat Abrahamat wajacro: “Wihnú, uch séhŵawi. Bah anto yarti cuácayat, bah quin iran oyan to wíjacro. Cuat Lázaro icúr bár cuar ítchacro. Yaran abáy cuájacro. Cuat ahra eyra ay itro. Cuat bahra abáy wahnro. Abáy cuácaro. Eyta séhŵawi,” wajacro. ²⁶“Etar cat is tasar siyoá usonro. Bitách waájatro,” wajacro. “Siyo ey ráhrayan waati ac waquír chájacro. Uch wihár biji ráhrayra bitách waájatro. Bah wihár bin cat, uch wihár bitách waájatro,” wajacro, Abrahamat. ²⁷⁻²⁸Etat oyin yarjáqueyat wajacro: “Eyta cuácayat, cohtú, as bah ojcor conro. As tet úsaran as taninán cuis esiro. Eyta bira Lázaro eyin quin aywi. As tanín quin ehcwáy aywi. Ocat as abáy wahníc ehcwáy aywi. Eytair báreyra, as tanín cat usár abáy wahnáy rocátaro. Abáy cuácataro,” wajacro, Abraham quin. ²⁹Etat Abrahamat wajacro: “Ba taninatra Moisesat cuihsú bahjá cihltá yajcátaro. Uchicrias Sir chihltá ehcuquinat cuihsú bahjá cihltá yajcátaro. Bah taninát cihltá ey rahcuátaro,” wajacro. ³⁰Abrahamat eyta wacayat, oyin yarjáqueyat wajacro: “Batro. As taninát cihltá cuihsú bahjaquey cácajatro. Cuatán sácjaquin cajc cutar bin cihltá ayat as taninát bar yajcátaro. Lázaro yarjáqueyat sicor ehcwáy bicayat, ey cihltá bar rahcuátaro. Rahcuír ur tehmár ay bár yajquíc etátaro,” wajacro, Abraham quin. ³¹Etat Abrahamat wajacro: “Ba taninát Moisesat cihltá cuihsú bahjá yajti eyra, Sir cihltá ehcuquib cihltá yajti eyra, yarjaquey sicor ehcwáy ayit cat caca báreyra,” wajacro, Abrahamat. Jesusat uw quin eyta ehcujacro.

El peligro de caer en pecado

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17 ¹Etar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Cahujinat uw quin Sir tayar yajc áyayqueyra. Eyta cuar rehrát eyta yajc áyictara, ey ácaman ahsín rehcháqueyra, -wajacro-. ²Bíyinat sasá quin Sir tayar yajc áyatan, yajc ayin acam ay baran tahnác rehcháqueyra. Eyinan anto sasá quin Sir tayar yajc ayti cuat, chinquir waquít, yarsa chinátaro. Yacúr oco tijaquir waquít yarsa tijcátaro. Anab ub ima cucú ques acat questár car riw oco tijaquir waquít, yarsa tijcátaro, -wajacro-. ³Yají jawi, wajacro.

‘Ba rabat ay bár yajcayat, eyta yajti acu ajc uní cuitar waŵi, -wajacro-. Etar rabat urá tehmár ay bár yajquíc etyat, sicor im ey jor ay tenátaro, -wajacro-.

⁴Ba rabat ba quin “Aját ay bár yajác rehquít asan cuero. Etar aját ay bár yajquíc etinro,” wacayat, baat sisor tenátaro. Bucoy bucoy ay bár yajquír, eyta wacayat, baat bucoy bucoy tenátaro. Riy istaná icar cucuí eyta yajquír wacayat, baat eyta tenátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El poder de la fe

⁵Etar Jesús quin chiwat wajacro:

—Isat bah tamo cuít síhwayta acu urá wiwi. Bahat bahnác bar yajcata isat síhwayta acu is quin urá wiwi, wajacro, Jesús quin.

⁶Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Mostaza cucuán conu biro. Conu éytaan wan ba urán tanan as tamo conu síhwaquir waquít, caruc ajc morera quin wacátaro: “Cárucuu, sihyá cuachwi. Cuachír yacúr ubut tas riwi. Yacúr ubut riquír yehnwi,” wacátaro. Eyta wacayat baat waquíc eyta bar yajcátaro. As tamo eyta conu síhwayat, caruc quin eyta wacayat eyta yajcátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El deber del que sirve

⁷Jesusat chiwa siwín acu uchta cat wajacro:

—Uch síhwayi. Ba cacmá chiy cutara bíjác óraro. Obas obir yajcáy tara, vaca obir yajcáy tara bíjác óraro. Cacmá ey sisor usi wicayat, baatrá, “Rawi. Usar quen jawi,” wátiro. “Aját bah ac ir aninro,” wátiro. ⁸Eyta wati cuar, “Aját yayín acu bahat ir anwi. Anir wiwi,” wacaro. “Oya tas chaquir ira as ac rowi. Rocayat récaji aját ira yayinro. Bacú yahnro. Etar yahncutra behmát yayátaro,” wacaro. ⁹Etar yajc áyjaquey bahnác ay yajcayat, ¿patronat “oquéy, as chih tá ay cájacro,” waquí? Eytara wátiro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ¹⁰Eyta cat baatán Sirat ayic chih tá bahnác yajquír car wawi: “Isra chíwaro,” wawi. “Isat patrón ac yajcata bin eya yajacro. Etanro,” wawi. Jesusat chiwa quino eyta wajacro.

Jesús sana a diez leprosos

¹¹Jesús Jerusalén cuwín béjacro. Bécatat, Samaria cajc cut, Galilea cajc cut tiw béjacro. ¹²Pueblo cuitar cuwina becatat, Jesús acam cuercurin cuisa ucasi bin rojacro. Cuercúr eyin ruhsúc restát tínquinro. Sura ohníc restát tínquinro. Cuercurin birá cut cuar acsar beti chiquir chájacro. ¹³Chiquir chaquir Jesús cut cohwjacro:

—Jesusu, caru, bahat is obir yajwi. Ruhsucuát is cuácáro. Is sura bar ohná bicaro, cohwjacro.

¹⁴Eyta cohwyat, Jesusat cuercurin itchacro. Istír eyin quin wajacro:

—Sacerdóteinat ba sura ohníc tuncháctara istayta acu béowi, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, cuercurin sacerdote quin béjacro. Beya rabar imár sura ohníc bar orac tan chájacro. Ruhsúc bar bahnác orac waajacro. ¹⁵Ubis-tiyatan ima bar tan jajac istír, sisor Jesús quin cuwín bijacro. Sisor be rabar “Siran ayro,” wajacro. “As bar tan jájacro,” wajacro. ¹⁶Jesús quin cur Jesús cac cahmar cuscar cut chihrír wajacro:

—Jesusu, bah ur ayro, -wajacro-. Bahat as bar tan jájacro, wajacro.

“Bah ur ayro,” wajaquey Samaria úwcuanu. Judíoini batro. ¹⁷Etar Jesusat wajacro:

—Aját cuercurin ucasi bin tan jájacro, ¿Cahujín estari bin ahri? ¹⁸Samaria uw étana Sir ojcor ay waquín acu sisor wijacro. Judíoinra bétiro, wajacro.

¹⁹Etar cuercúr ey quin wajacro:

—Cui yehnwi. Yehnár usi biwi, -wajacro-. Bahat aját bah bar tan jácata séh̄wajac etar, bar tan jájacro, wajacro, Jesusat.

Cómo llegará el reino de Dios

(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰Riy istiy cut fariséoinat Jesús quin behquír táyojocro:

—¿Sir cara rehquey bita cuanyat yehnátaca?

Fariséoinat eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Siran cara uwat istiti yehnáyqueyra, -wajacro-. ²¹Uwat “Siran cara erar yehnjacro,” bitách wácátrato. “Usár yehnjacro,” bitách wácátrato, -wajacro-. Cuatán Sir cara rehquey ba tac ícatro, wajacro, Jesusat.

²²Etar awan Jesusat chiwa quin wajacro:

—Awan semar asan Uw Súquib istá racar rehcatáro, -wajacro-. As itchaquey im eyta sisor riy istana baat istá racar rehcatáro, -wajacro-. Eyta cuar eyta istá báreyra. ²³Eyta cuácayat, cahujinat ba quin wacátaro: “Sir cara rehquey erar bar yehnjacro,” wacátaro. “Usár bar yehnjacro,” wacátaro. Eyta cuar eyin chíhtara rahcti jaŵi. Eyin owár itay beti jaŵa, -wajacro-. ²⁴Cuir chihcuát cuasoyat, rahray wihár binat, rahray wihár binat, bahnáquinat itro. Uwat chihcuát cuasoyat istír eyta asan Uw Súquib wicayat cat eyta istáyqueyra. As wicayat, rahray wihár binat, rahray wihár binat istáyqueyra. -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ²⁵Récaraman ah uwat as bitara utar abáy ruhŵáyqueyra. As riya yajti jácayqueyra, -wajacro-. ²⁶Cohtín Noé itic ricar cut uw itir eyta as wiquíc ricar cut eyta ítayqueyra, -wajacro-. ²⁷Cohtín Noé itic ricar cut uwat imár sácata síh̄watiro. Sácajar seh̄war ira yájacro. Bacú yahjacro. Wiya cat yeh̄wjacro. Síh̄wati cuar cahbarin cat yeh̄wín acu ajc waa-jacro. Noé rih arcutar beyin usar rauwic oco tas eyta yajacro. Cajc bahnác riwat cuiníc oco tas eyta yajacro. Bahnaquin sacac oco tas eyta yajacro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ²⁸Cohtín Lot itic ricar cat eyta ítchacro. Uwan Sir tamo síh̄wati ítchacro. Ira yájacro. Bacú yahjacro. Icuran biyan rajacro. Icuran biyan ray cuitar wahjacro. Ira rijacro. Ubach tuŵjacro. Sácajar sih̄war eyta ohbac ítchacro. ²⁹Etar Lot Sodoma pueblo bin acsar bar waajacro. Lot pueblo waa becayat, Sirat cuacúr bin riwa ayir eyta oca cat, azufre cat eyta áyjacro. Sodomín tiŵin acu áyjacro, -wajacro, Jesusat-. ³⁰Asan Uw Súquib wiquíc oco tas uwat eyta síh̄wati ítayqueyra. As wícájar sih̄war eyta yajcáy-queyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³¹Asan Uw Súquib eyta wicayat, biyan ubach arcút íticar eyan usi rauti cuar acsar car biwi. Oya uquin cat rauti jaŵi, -wajacro-. Biyan chiy cuitartara ey cat usi biti cuar, acsar car biwi, -wajacro-. ³²Cohtín Lot wiyat yajáqueyan tan chinti síh̄wawi, -wajacro-. Lot wiyat Sir chíhtá rahcti chájacro. Etar Sirat chin áyjacro, -wajacro-. ³³Bíyinatan imár chíhtá cut ohbac itin sih̄wa rabar as ajcá bár yeh̄w téyeyra, éyinan Sir quin cuacúr ohbac itay beya báreyra, -wajacro-. Cuatán bíyinat imár chíhtá yajti cuar as ajcá ji bécayat, éyinan asi jor cuacúr beyáyqueyra, -wajacro-. ³⁴Aját ba quin wacaro. As wiquíc cheycar cuisa bucáy bin owár camyat, úbistira ajáy yeh̄w beyátaro. Cuat istiyrá

cham báhtaro, -wajacro-. ³⁵ Wiwín bucáy binat buca jor eb tajcro. Tajcyat úbistira yehw beyátaro. Cuat istiyrá esar cham báhtaro. ³⁶ Cuisa bucáy binat buca owár chi cácat, úbistira yehw beyátaro. Cuat istiyrá cham báhtaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁷ Jesusat eyta wacayat, ima chiwat wajacro:

—¿Eytaan birar rehcataca? táyojocro.

Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Chein bísara jácat, bacasít erar quiwátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El ejemplo de la viuda y el juez

18 ¹ Etar Jesusat uwat Sir ojcor séoti conayta acu síwjacro. Eyta siwín acu uchta ehcuajacro:

²—Pueblo istiy cutar juez cáraro. Juez cara éyatra Sir tamo séhwati biro. Uw cat ajcá ji bétiro. ³ Pueblo ey cuitar cat yarjác wiya itro. Wiw eyan juez quin bucoy bucoy conay bijacro. Séoti bucoy bucoy wajacro: “As cuitar wañi. As ruhwuquey bahat técuawi,” wajacro. ⁴ Juez quin bucoy bucoy coníc cuar récajira juezat ey ria cati chájacro. Cátian chin rehjecro. Yácajareht im ur icar séhwajacro: “Aját Sir tamo cat, uw tamo cat séhwatiro. ⁵ Eyta cuar wiwát eyta seo conyat, eyat as bar séojacro. Eyta bira ahrun aját ey cuitar waquinro,” séhwajacro. “Eytair báreyra bucoy bucoy as quin seo conay wicátaro. Eyta seo conay wicayat, as bar cuacátaro,” séhwajacro, Juezat.

⁶ Jesusat eyta wajacro. Acsar uchta wajacro:

—Juez ur ay bár cuar, eyat yajác tamo síhwawi. ⁷ Juez eyat uw conquey rahcuictar, Siratwat cuít rahcuátaro. Eyta cuacayat, imáy cájaqueyin ricar cat, cheycar cat ima quin conyat, Sirat eyin cuitar cab rehti wacátaro. Cahujinat ruhwuti acu, eyin cuitar wacátaro. ⁸ Aját ba quin wacaro. Sirat eyin cuitar cab rehti in bar wacátaro. Cuatán cabar tinyat asan Uw Síuquib sicor cajc uch cuitar wicátaro, -wajacro-. ¿Wicayat, uwat as tamo síhwati as chihtá bar wacajac ístajaca? Aját ba cuitar wacata chihtá etiti síhwawi. Etiti conwi, wajacro, Jesusat, ima chiwa quin.

El ejemplo del fariseo y el cobrador de impuestos

⁹ Jesusat imár tamo cuít síhwaquin quin chihtá siwín acu icúr bi ojcor tewjacro. Uw eyin imárat ayan cuít yajc síhwaro. Eyta sihwac etar, Jesusat eyin quin serin bucáy bin ojcor ehcuajacro:

¹⁰—Serin bucanan Sir usi béjecro. Sir quin conay béjecro. Ser istiy bijaquey fariséoincuano. Istiy bijaquey gobierno tayar chíquibcuano. ¹¹ Sir usi cur, fariséoat Sir quin uchta conjacro: “Siru, oquéy. As ayro. Cahujinra as owara cutiro,” wajacro. “Asan esi batro. Asan uw cayar yájtiro. Aját cahujín wiya besir yájtiro,” wajacro. “Aját bah quin wacaro. Gobierno tayar chíquib uyat ay bár yajquír eyta aját éytara yájtiro,” wajacro. ¹² “Semán istiy icar ajatán bachan icar bucáy yajcaro,” wajacro. “Aját ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti uquir bah quin wícaro. Icuran biyan bahnác sicar eyta uquir aját bah quin wícaro,” wajacro, fariséoinat Sir quin.

¹³ Fariséoinat “as ayro,” conjác cuar, gobierno tayar chíquibra ajquír cuar conjacro, -wajacro, Jesusat-. Imát ur ay bár yajác sehwar cuacúr ub yéhwitiro.

Im at cut ima tancar bujacro. Buca rabar Sir quin wajacro: “Siru, aját bah tayar yajacro. Eyta cuar aját tayar yajác ques técuati jawi. As tamo sehwar cue rehwi,” wajacro, gobierno tayar chíquibat.

¹⁴ Jesusat uw quin ey ojcor ehcuajacro. Acsar wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Gobierno tayar chiquib ur ay bár yajacan Sirat tayar bár jájacro. Ey urán Sir owár tan wan rehjecro. Eyta rehquir sicor usi bijacro, -wajacro-. Cuat fariséoat ur ay bár yajác tayar batra chátiro. Bíyinan imár ojcor “asan ayan cuitro,” síhwayat, Sirat eyta síhwaqueyin cuayan wan chácayqueyra. Eyta cuar bíyinan imár ojcor “asan ur ay batro,” síhwayatan, Sirat eyta síhwaqueyin cárinan cuít chácayqueyra, wajacro.

Jesús bendice a los niños

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵ Etat owár uwat imár buwachcuar cat, sasá cat Jesús quin rojocro. Jesusat at cut bútayta acu rojocro. Etat ima chiwat eyta itchacro. Istír uw quin taniric tewjacro. Uchta wajacro:

—Jesús quin sasá roti jawi, wajacro.

¹⁶ Jesusat eyta tewic rahcuír, sasá chíjacro. Chiír ima chiwa quin wajacro:

—Sasá rociyat, síuti jawi. Imár rocáyqueyra. Roquin acu ajc waawi. Sasát Sir tamo síhwar eyta uwat Sir tamo eyta síhwwata binro. Eyta síhwayat Sir cara rehquey cutar cuwátaro, -wajacro-. ¹⁷ Aját ba quin wacaro. Bíyinan sasán wan Sir tamo síhwwatieyra éyinan Siran cara rehquey cutar bitách cúwajatro, wajacro.

Un joven rico habla con Jesús

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

¹⁸ Etar carin istiyát Jesús quin wajacro:

—Bahan siwquib ayro, -wajacro, Jesús quin-. ¿Aját ay bi icúr yajcátaca, cuacúr Sir jor etiti ohbac itin acu? táyojocro, cárinat.

¹⁹ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bitara etar as ojcoran “ayro,” waqui? Ur ay binan Sir ístito. Cahujinra batro. ²⁰ Sir bachan chih tán cuihsú bahjaquey bahat itro. Uchta cuihsú bahjacro: “Yehwiti bi jor isár yajti jawi. Uw yauti jawi. Bes yajti jawi. Cahujín cahm sucuar tewti jawi. Tetín abín ajcá ji béowi,” Eyta cuihsú bahjacro, wajacro.

²¹ Etat serat wajacro:

—Síwquibu, aját ey chih tá bahnác yajcaro. Asa conu cuácayat echí cuar aha oco tas ey chih tá bahnác yajacro.

²² Jesusat eyta rahcuír ey quin wajacro:

—Bahat acsar chih tá istaná ey yajcátaro. Bah oya cat, caje cat bahnác rawi. Rar car, ray túnjaquey oya bár bin quin tahwuwi. Eyta tahwuyat, Sirat cuacúr ba acu ayan cuít bi wícaqueyra. Etar así jor chih tá sinay biwi, wajacro.

²³ “Bahnác rawi,” wacayat, serat rahcuír, cue rehjecro. Ima oyan, rayan, cajcan cuít rehquít, cue rehjecro.

²⁴ Etat Jesusat ser ey ita rabar wajacro:

—Oya ji bin, ray ji bin Sirat imár síwwata síhwwatiro. Oya chi, ray chi rehquít, imár chih tá cutar siwin síhwwaro. Etar eyin Sir cara rehquey cutar raúwajatro,

-wajacro-. ²⁵Sir cara rehquey cuitar rauwin acu cárinat bahnác cham bah cun batro. Camello cabálloir binro. Eyan sicar úcara icar bitách raúwajatro. Camello sicar ucar icar raúwajar eyta oyin rayin cat eyta Sir quin bitách raúwajatro. Eyta cuar camello sicar ucar icar rauwin yajquír waquít canar etach batro, wajacro.

²⁶Uwat eyta rahjáqueyinat wajacro:

—Eytatara ¿Sir quin cuacúr rehrí raúwajarica? wajacro.

²⁷Eyta wacayat, Jesusat eyin wahitír wajacro:

—Uw urá cuitari bitách raúwajatro. Eyta cuar Sir urá cutar bahnác yajcátaro. Sirat bi yácajatrum batro. Sir urá cuitar Sir ima cara rehquey cut raúwataro. Sir urá cuitar uwat Sirat síwata síhwatáro. Etar Sir ima cara rehquey cut raúwataro, wajacro.

²⁸Etar Pédroat Jesús quin wajacro:

—Isan bah chiwa chaquin acu iymaray bahnác cham bahjacro, wajacro.

²⁹Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bíyinat Sir cara rehquey chih tá ehcún ac úbach-tara, wíyatará, rábintara, tetíntara, abíntara, sasátara bahcayat, eyin ac cuít wícaýqueyra. ³⁰Sirat eyin quin cuít wícaýqueyra. Ah uch cutar cuít wícaýqueyra. Etar cabar tinyat, Sir ima jor itin acu cat béyataro, wajacro, chiwa bahnaquin quin.

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

³¹Bahnaquin quin eyta waquír, chiwa doce bin quin uchta wajacro:

—Uch rahcwí. Isan Jerusalén cun becaro, -wajacro-. Jerusalén cucayat, récaram Sir chih tá ehcúquinat wac bahjác ey bahnác eyta yajcáyqueyra. Asan Uw Súquib ojcor cuihsú bahjacan ahra eyan bahnác eyta yajcáyqueyra, -wajacro-. ³²Ahra asan Uw Súquib judío bár bin at icar wícaýqueyra, -wajacro-. Judío bár binat as buror sisáyqueyra. As ruhwáyqueyra. As cuít cana rihar tijcáyqueyra. ³³As bucáyqueyra. As yau téyqueyra. Yauyat bay cuanyat, as sicator estají yehnáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁴Eyta wacayat, éyinat rahcti rehjecro. Bi ojcor tewíctar istiti rehjecro. Jesusat eyta tewíquey éyinat urá boŵ beti ac tewíjacro.

Jesús sana a un ciego de Jericó

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

³⁵Jesusin Jericó pueblo cuwín béjecro. Jericó pueblo cuwín intac becat, ub bár bi ibit cucáj sar itay raújacro. Ub bár bi ibit cucáj sar ita rabar ray chíjacro. ³⁶Erar ityat uw ricán to bequic rahjacro. Eyta rahcuír táyojocro:

—¿Rehrín beca? táyojocro.

³⁷Eyta táyoyat, uwat wajacro:

—Jesús Nazaret bin bicaro, wajacro.

³⁸Eyta waquitrun ub bár bíjiyat cohwjacro:

—¡Jesusu! ¡David wiñnú! As tamo séhŵawí. As cuitar yajŵí, cohwjacro.

³⁹Eyta cohwyat, cahmor béquinat ey quin tan irujacro:

—Ajc chin jaŵí, wajacro.

Ub bár bi eyta técuayatwan ráhctiro. Bucoy bucoy ajcan cuít cohwjacro:

—¡Jesusu! ¡David wihnú! As tamo séhṽawi. As cuitar yajṽi, wajacro.

⁴⁰Eyta cohwyat Jesusat rahcuír bití inic ítchacro. Itir ub bár bin ima quin roquín uw áyjacro. Etar cahujinat ub bár bi Jesús quin yehṽ rojocro. Yehṽ rocayat, Jesusat wajacro:

⁴¹—¿Aját ba cuitar icúr yajcátaca? táyojocro.

Etat ub bár bíjiyat wajacro:

—Caru, as ub ji chaṽi, -wajacro-, aját istín acu.

⁴²Eyta wacayat Jesusat ey quin wajacro:

—Bah ub ji chaṽi, -wajacro-. Bahat sehṽat, aját bah ub ji chácata, séhṽaro. Eyta sehṽac etar, aját bah ub ji chácáro, wajacro, Jesusat.

⁴³Jesusat eyta wacayat ub bár bin ub ji rehjecro. Etar Jesús chiwa chaquin ac ey jor ibt aṽat béjecro. Be rabar “Siran ayro. As ub ji chájacro,” wajacro. Etar uwat cat ub ji chajac istír car, “Siran ayro. Sirat ub bár bin sicor ub ji chájacro,” wajacro.

Jesús y Zaqueo

19 ¹Etat Jesús Jericó pueblo cutar raújacro. Erar rawot tiṽ bijacro. ²Jericó pueblo cuitar sera ajca Zaqueo itro. Zaqueoan gobierno tayar chiquín cárinro. Oyin ráyinro. ³Jesús erar tiṽ bicayat, Zaqueoat Jesús istín yajquít cat bitách ístajatro. Uw ricán toro. Zaqueo biht cuar conu quenro. ⁴Jesús ístajar rehquít, Jesús biquic acam cha bijacro. Acam cur car caruc ojcor waajacro. ⁵Etar Jesús Zaqueo waajác caruc cahm bir car, cuacrár wahit-chacro. Ititan Zaqueo caruc tah satro. Istír Zaqueo quin wajacro:

—Zaqueou, ic oso bura cut raṽi. Asan bah usi camátaro, wajacro, Zaqueo quin.

⁶Wacayat, Zaqueo ic oso rajacro. Bur cut rajacro. Wiquír Zaqueoat Jesús quínoan ahní ténajacro. Tenar usi bar béjecro. ⁷Bécayat, cahujínatra rahra rahra Jesús ríojocro. Jesús besin usar camay bijác ques ríojocro. ⁸Jesús Zaqueo usi cucayat, Zaqueoat wajacro:

—Caru, ajáy icuran biyan bahnác sicar uquir bitác istiy cuayín quin wíquinro, -wajacro-. Eyta cat aját biyin cayar yajáctara, biyin ohnor bes yajáctara, aját sicor eyín quin icar bacáy túninro, wajacro.

⁹Etat Jesusat Zaqueo quin wajacro:

—Ahra Sirat bah usar itquin bar síwataro, -wajacro-. Zaqueo cat cohtín Abraham bomcatró. Etar síwataro. ¹⁰Asan Uw Súquibat uw wahitay wijacro. Sir chihtá waca téqueyin siway wijacro, wajacro, Zaqueo quin.

El ejemplo de las diez monedas

¹¹Zaqueo quin Jesusat eyta waquíc uwat cat rahjacro. Uwat eyta rahcyat icar aṽat, Jesusat acsar chiht istiy síwjacro. Jerusalén intac cuar síwjacro. Jesusan Jerusalén intac cujac reht uwat uchta síhṽajacro: “Sir cara yehníc bar cab cucaro,” síhṽajacro. Uwat eyta síhṽac etar, Jesusat eyin chiht istiy siṽin acu icúr bi ojcor uchta tewjacro:

¹²—Cara wacjá cajc istiy bijacro, -wajacro-. Ey cajc cutara rey cara yeh-nayta acu bijacro. Cara yehná r sicor bar wicata bicaro. ¹³Ben cahmoran cacmín ucasi chíjacro. Yehṽ chiír béhcayat, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin oro ray cham wíjacro. Istiy quin ray istiy, istiy quin ray istiy wíjacro.

Wica rabar wajacro: “As wiquíc ocso tasan ray uch acsar cohna aywi. Acсар waar car, sicoг rar car ray bucoy bucoy cuít cohna aywi,” wajacro. Eyta wac bahr bijacro.

¹⁴ Eyta cuar ima cajc cutar uwat ey quehsuro. Eтар bicayat, questoc chihtá áyjacro. Chihtá bequin cut uchta wacay áyjacro. “Ey sera chíhtara ca cun batro. Eyra is cara yehn ayti jáwi,” wacay áyjacro. ¹⁵ Eyta cuar, cara wacjá rey cara yehnjacro. Cara yehnáг sicoг im cajc cut wijacro. Wiquír car cacmín chíjacro. Ray wíjaquin chíjacro. Chiír cat eyin quin táyojocro: “¿Ray wic bahjac ey cuitar baatán bucoy bita sécuayi?” wajacro. ¹⁶ Eyta táyoyat, récaji cacmát wajacro: “Bah raya as quin wijac ey cuitar ray ucasi sécuajacro,” wajacro. ¹⁷ Eyta wacayat, carat wajacro: “Yársaro. Bah urá ayro,” wajacro. “Bahat conu bi ruhwuti cohna áyjacro. Ay yajacro. Eyta bira pueblo ucasi cuitar bah uw cara yehn áyinro,” wajacro, cacúm quin. ¹⁸ Eтар cacúm istiy carin quin raújacro. Rauwir, wajacro: “Bah ray as quin wijac ey cuitar ray esí sécuajacro,” wajacro. ¹⁹ Cacumát eyta wacayat, carat wajacro: “Yársaro. Pueblo esí cuitar bah uw cara yehn áyinro,” wajacro. ²⁰⁻²¹ Cacúm bahnác ubar ojcor ey wijacro. Wiquír wajacro: “Caru, bah ray usatro. As bah cahmar ehurán to rehjecro,” wajacro. “Aját ítitan, bahat tijcati tehmoti chícaro. Bahat cara reht behmáý bár bin cácaro. Bahat cahujinat rijác bi sécuaro,” wajacro. “Eyta cuácayat aját bah ray oya cumar tamo bacór yehw jájacro,” wajacro, cacúm ubar ojcor eyat. ²² Etat carat wajacro: “Bah chiwa ur ay batro. Bahatan as urán it séhwaro,” wajacro. “Bahat ítitan, ajatán cara reht ajáy bár bin cácaro. Aját cahujinat rijác bi sécuaro. ²³ Bahat eyta itic etar as rayan ray secuac ubach sar chácata bi yajacro. Acсар cohnayta chácata bi yajacro. Ray secuac ubach sar chájaquir waquíг, as sicoг wicayat, éyinat sicoг cuít túnata bi yajacro,” wajacro, cacúm ubar ojcor bi quin. ²⁴ Eтар cahujín quin wajacro: “Ray ey ohnor quistú uwi. Eтар ray ucasi bi quin wiwi,” wajacro. ²⁵ Eyta wacayat uwat wajacro: “Caru, uyra ray ucásiro,” wajacro. ²⁶ Eyta cuar carat wajacro: “Aját wacaro. Bíyayan cuítara ey quin acсар cuít wícaro. Eyta cuar bíyayan conútara, ey ohnor bahnác cuic úcaro,” wajacro. ²⁷ “Asan cara yehn cun bár rehjequeyin usár as cac cahm rowi. As quehsí bin rowi. Roquíг, as cac cahmar tiwi,” wajacro, carat.

Jesusat uw siwín acu eyta wajacro.

Jesús entra en Jerusalén

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸ Jesusat eyta ehcúr car, ima chiwa owar Jerusalén cuwín bijacro. ²⁹ Jesús Jerusalén bir Betfagé pueblo intac, Betania pueblo intac cujacro. Pueblo eyan Olivo terá cuitatro. Erar cur, ima chiwa bucáy bin quin ayin inár uchta wajacro:

³⁰ —Pueblo ácatar erar cahmor béowi, -wajacro-. Erar cur car, asanica questa chájaquin istáýqueyra. Asanica ey cuitar uw istiyí waátiro, -wajacro-. Eyta ityat rícuawi. Ricuár cat as ac rowi. ³¹ Baat roquín yinyat, uwat táyota oraro: “¿Asanica bitán rícuahui?” Ba quin uwat eyta táyoyat uchta wawi: “Carat inic chícaro. Biráy rehti sicoг usár roquín wacaro.” Eyta wawi.

³² Jesusat eyta waquíг ayat, bar béjecro. Eтар pueblo cur itit, Jesusat ehcujác éytaro. Asanica questajacan bar itchacro. ³³ Eтар asanica bar ricuajacro. Ricuayat ícara cayíbinat itchacro. Istír wajacro:

—¿Asanica bitán ricuaca? wajacro.

³⁴Etat Jesús chiwat wajacro:

—Carat chícáro, wajacro.

³⁵Etar Jesús acu asanica sicor bar béjacro. Jesús quin sicor cur asanica cuitar imár oya chájacro. Chaquir Jesús ey cuitar bar waajacro. ³⁶Waar ibit aŵat bijacro. Bicayat uwat imár oya ibit cutar asujacro. Jesús biquic cahmar ibit cuitar oya eyta asujacro. “Jesusan caran cuít” sehŵar asujacro. ³⁷Oliva terá ibit cutar sicor cahmoso becayat, chiwa bahnáquinat Sir ojcor cohway yinjacro. “Siran ayro,” waquín acu cohway yinjacro. Jesusat ima camur cuitar Sir urá cutar yajquíc itcháç rehquít, Sirat rahcuín cohwjacro. ³⁸Uchta wac cohwjacro:

—Bah Sir chih tá cuitar rajacro. Baha rey yehnín acu rajacro, -wajacro, Jesús quin-. Sirat ima rey car acu, bah acu ay rehquín chaŵi. Cuacúr Sir quínoan bahnác ohbac jaŵi. Cuacrár Sírayrun ayan tahnác wan beo beo chaŵi, wajacro, Jesús chiwa.

³⁹Eyta wac cohwyat, fariséoin cat ricá tac ícatro. Eyinat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, bah chiwa técuawi. Eytara tew ayti jaŵi, wajacro.

⁴⁰Etat Jesusat fariséoin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Uyin ajc sácayeyra ibit aŵat acan ajc ji waátaro. Ajc waar car cohwátaro, wajacro.

⁴¹Etat acsara Jerusalén pueblo cuwín bijacro. Be rabar Jerusalén pueblo istá rabar Jesús bar ojocro. Ey racar conjacro. ⁴²Conár wajacro:

—Jerusalén uwu, Sir jor tan wan rehquín acu sínata bi yajacro. Eyta sín-jaquir waquít, baan ohbac chácata binro. Eyta cuar eyta síntiro. Ahra eyta sínic caba bar chac bahjacro. Ahra sínajatro, -wajacro-. ⁴³Etat awan ba quehsí binan Jerusalén pueblo rúhracat quihwáyqueyra. Jerusalén rúhracat tunáy-queyra. Rúhracat eyta tunyat, quehrír óroyqueyra. Jerusalem acsar bitách waajar rehçáyqueyra, -wajacro-. Quehsí binat rahr owár, rahr owár eyta tunáyqueyra. ⁴⁴Etat Jerusalén ica sar quehr téyqueyra. Quer cat, ubach cat ic icar quehr téyqueyra. Etar ba ey sar itquin ba sasá cat bahnác tíwayqueyra. Ac ubach chajac bahnác quehr téçayat, acan istiy arcutar, istiy arcutar eyan úbisti chati bahnác quihwáyqueyra, -wajacro-. Jerusaléninat asa Sir wacjá wijác síhŵati ques eyta cuácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Jesús purifica el templo

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵Eyta waca rabar, Jesús Jerusalén pueblo icar raújacro. Erar Sir usar raú-jacro. Sir usar rauwir itit, uwat atcur ruwa wahr car sicor racaro. Cahujinat ray tehmo. Eyta istír eyin watar si ayin yehnjacro. ⁴⁶Watar si ayir wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro: “As ubach as ojcor conic úsiro,” wajacro, Sirat. Sir carit cuitar eyta cuihsú bahjacro. Eyta waquíc cuar, ba bésinan esar itay yinjacro, wajacro, Jesusat.

⁴⁷Jesusat cuanmí cut, cuanmí cut Sir usar uw síwjacro. Eyta siŵyat, sacerdote cárinat cat, bachan chih tán síwquinat cat, werjayinát cat Jesús bitara yawátatara síhŵajacro. Eyta sihŵar imár owár ríojocro. ⁴⁸Eyta cuar bitara yawátatar istiti rehjacro. Uw bahnaquin Jesusat siŵquey bahnác ay rahcua racar rehjacro. Eyta etar cárinat Jesús bitách yaúwajatro.

La autoridad de Jesús

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 ¹Riy istiy Jesusat Sir usi síwñacro. Sir chihťá ay bi ehcuñacro. Eyta ehcuwayat sacerdote carin cat, bachan chihťán siwñuin cat, judío werjayín cat Jesús quin béhñacro. ²Behquir táyoñacro:

—¿Bahat yajquey rehr chihťá cuitar yajqui? ¿Bah quin rehrát eyta yajc ayi? wajacro.

³Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját rahra ba quino cat táyonro. As quin récaji uch ehcuwi, -wajacro-.

⁴¿Juan uw riy sar siwñuibat bi chihťá cuitar uw rih sar siwñyi? ¿Sir chihťá cuitar, uw chihťá cuitar rih sar siwñyi? As quin ey ehcuwi, wajacro.

⁵Eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, judío werjayínat cat imár owár rahra rahra bitara wacátatar uchta tewñacro:

—Isat “Sir chihťá cuitar yajacro,” wácyeyra, Jesusat is quino wacata óraro: “Eytatara, ¿ey chihťá bitara reht cática?” wacata óraro. ⁶Eyta cuar isat “Uw chihťá cuitar rih sar siwñacro,” wácyeyra, ¿uw ricát is cut aca tey yínajaca? Uwat síhwatan: “Juanan Sir chihťá ehcuuib rehquít, uw rih sar siwñacro,” síhwaro, uwat. ¿Eyta síhwaro etar isat uw chihťá cut siwñjac wácyeyra is cut aca tey yínajacui? wajacro.

⁷Etar Jesús quin wajacro:

—Isat istítiro, wajacro.

⁸Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját táyoyan baat as quin ehcuti etar, aját cat ba quin ehcutiro. Aját bi chihťá cuitar yajquítara ehcutiro, wajacro.

El ejemplo de los trabajadores malvados

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹Etat Jesusat chihť istiy siwñin acu uw quin icúr bi ojcor uchta wajacro:

—Riy istiy serat ima cajc cut ub yaquic chistár rijacro. Etar bahnác riquír chistár cat, cajc cat cahujín at icar bahñacro, ruoyta acu. “Uba ey tihryat, isat wahwñunro,” waquír bahñacro. Eyta waquír, cajc istiy itay bijacro. ¹⁰Itchareht, yáñajareht chistár ub tihric cab cuñacro. Ub tihric cab cucayat, ima cacmá chistár riquír bahñac cajc cut áyñacro. Chistár ub imáy acat ey ucay áyñacro. Cacmá ayat bijacro. Erar cucayat ruoyta chac bahñaqueyinat cacmá ey abáy buñacro. Buquír sicor ata áyñacro. ¹¹Etat cayibat istiy cacmá áyñacro. Cacmá ey erar cucayat, erar ruóqueyinat buñacro. Ahsín ruhñuñacro. Ruhñuyat sicor ata áyñacro. ¹²Etat cayibat cacmá bawoy áyñacro. Erar cucayat, erar ruóqueyinat cacmá ey buc téñacro. Buquír ew uquir te sijacro.

¹³Eyta cuácayat, cayibat séhñwajacro: “¿Aját bitara yajcátaqui?” séhñwajacro. “Aját ajmár waquín sehnác bin áyinro,” séhñwajacro. “Uw éyinat as waquín etar ajcá ji béyayqueyra,” sehñwar áyñacro. ¹⁴Ayat bijacro. Erar cucayat, uw éyinat cayíb wacjá raquíc itchacro. Istír rahra rahra wajacro: “Uya cayíb waquijró. Uy yaryat cayíb cajc uchan bi acui cha báhñatro. Eyta chíñtara ey yawwátaro. Eyta yauyat, cajc uchan iñmaray cháñuinro,” wajacro.

¹⁵Eyta waquitrún, wacj ey chistár ques bin ew uquir te sijacro. Ew uquir yawñacro, wajacro, Jesusat.

Eyta waquír uw quin táyojocro:

—Baat sihwat, ¿cajc cayíb eyin ac bitara yajcataqui? Uchta yaj-cáyqueyra. ¹⁶ Cajc cayibat uw eyin séhwati tíwayqueyra. Bahnác sácay-queyra. Eyta tiwír cat, cajc eyra cahujín at icar wícajqueyra, wajacro, Jesusat.

Eyta rahcuír uwat wajacro:

—Eytara reh cun batro, wajacro.

¹⁷ Etar Jesusat bucoy uw wahitír eyin quin wajacro:

—Sir carit cutar cuihsú bahjáqueyan as ojcor uchta wacaro:

Ac ubach túwquinat aca cumac bi úbisti ay bár sihwár, te sijacro. Eyta te sijác cuar, aca ey sisor yehw roquír ácoso tebir chájacro.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

¹⁸ Ac ey arcutar bíyinan yau yáryatan, eyan bahnác quehu téyqueyra. Cuatán ac eya biyin arcutar tijcayat, bahnác sec téyqueyra, wajacro, Jesusat.

El asunto de los impuestos

(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

¹⁹ Jesusat eyta wacayat, bachan chihtán síwquinat cat, sacerdote cárinat cat rahjacro. Rahcuír ítitan, Jesusat imár cahm icar tewro. Imár cahm icar tewic istír, im ey ricar cuitar Jesús caquir questa racar rehjecro. Eyta cuar uw ricá to bin ayot Jesús catótiro.

²⁰ Catoti cuar uw Jesús quin áyjacro. Ayjaquinat Jesús ub iwic uron acu, tayan acu áyjacro. Jesusat ay bár tewíctara, ey rahcuín síhwajacro. Ay bár tewic rahcuír car Jesús gobierno at icar wiquin síhwajacro. Wiquír ey cahm icar tewín síhwajacro. ²¹ Eyta ayat, uw éyinat Jesús quin cur wajacro:

—Síwquibu, isat bah ítitan, bahat Sir chihtá tehmoti ehcuro. Tehmoti siwro. Uw cahm ayú batro. Bahat séhwatan, uw cara cat, chiwa cat owáraro. Owár sehwar Sir chihtá wácati siwro. ²² Eyta cuácayat is quin ehcuwi. ¿Romano gobierno carat is quin tayar chiquic ey isat icúr yajcata binca? ¿Isat túna-taica? ¿Isat tunti jácataica? táyojocro.

²³ Eyta wacayat, Jesusat eyin ur icar bitara sihwár cat táyoctar itchacro. Eyta istír eyin quin wajacro:

²⁴ —Raya as quin ehcuwi, aját wahitín acu, wajacro.

Ray ehcwayat, Jesusat eyin quin táyojocro:

—Baat ítitan, ¿raya cuitar rehr ajc cuihsuyi? ¿Rehr aquir chacyi? wajacro.

Eyta táyoyat éyinat wajacro:

—Romano gobierno cara aquir chájacro. Ey ajc cuihsujacro, wajacro.

²⁵ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Eyta chihtara romano gobierno cara acu túnata ey ima ajc cuihsujaquin ray cut tunwi. Etar cat Sir ac yajcata ey yajwi, wajacro.

²⁶ Etar éyinat uw ubot Jesús bitách cayar yáccajar rehjecro. Imát tewquey cuitar bitách cayar yáccajar rehjecro. Jesusat tewquey rahcuír, ojc siquir ub yehwajacro. Etar ajc sarac chájacro.

La pregunta sobre la resurrección

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

²⁷Etat saducéoin Jesús quin béhjecro. Saducéoinat sihwāt, uw sácajaquin sícotra estají yínajar, síhwāro. ²⁸Saduceo éyinat Jesús quin tayon acu wajacro: —Síwquibu, Moisesat chihťá is quin ehcún cuihsú bahjacro. Uchta wac bahjacro: “Uwa sasá bár chinata óraro. Chein wiya bahta óraro. Eyta báh-yeyra, ima rabat yarjaquey wiya yehwata,” wac bahjacro. Yehwír yarjaquey acu sasá cohnátaro. Yarjaquey wiya ohc cut sasá cohnátaro. Isat eyta yajquín acu Moisesat cuihsú bahjacro, -wajacro-. ²⁹Eyta cuácayat, rábinan cucuí ojcor táyonro. Rab eyin rab cahmor bijat wiya yehwjacro. Yehwír cat sah bár cuar yarjacro. ³⁰Eyta cuácayat yarjaquey rabat chein wiya yehwjacro. Yehwír ey cat sah bár cuar yarjacro. ³¹Eyta cuácayat yarjaquey rab bawoy eyat chein wiya yehwjacro. Yehwír, ey cat sah bár cuar yarjacro. Eytan rab cucwoy tas bahnáquinat yehwír, sah bár cuar sácajacro. ³²Rabin bahnauquin sah istiti sacay cutar cháhareht, chein wiya cat ubar ojcor yarjacro. ³³Eyta cuácayat, sácajaqueyin sicor estají yinátair waquť, ¿sácajaquin wiya ey sicor cat bi rabay jácataca? -táyojocro, Jesús quin-. Ey wiw eyan rabin cucuí binat yehwjacro, wajacro, Jesús quin.

³⁴Etar Jesusat wajacro:

—Cajc uch cuitar sérinata wiya yehwro. Wiwinat cat ra cuácaro. ³⁵Cuatán Sirat biyin quin estají yinín ajc waacayat, éyinra wiya yehwá báreyra. Sáca-jaquin sicor estají yinyat, wiyara yehwá báreyra, -wajacro-. Chaunín cat ra cuaca báreyra, -wajacro-. ³⁶Eyinan Sir cuacúr cacminán wan chácayqueyra, -wajacro-. Sicor estají yinyat, Sir sasaro. Eyin sácajac cuar sicor estají yináy-queyra. Eyta bira éyinra bucoy saca báreyra, -wajacro-. ³⁷Uchicrias Sirat Moisés quin caruc sar oca cubar sar cuar tewjacro. Sir carit cutar eyta tewjaquey chihťá cuihsú bahjacro. Ey chihťá cuitar yarjaquin sicor estají yinín ojcor uchta cuihsú bahjacro. Moisesat Sir ojcor wajacro: “Abrahamin Sitro. Isaquin Sitro. Jacobin Sitro,” wajacro. ³⁸Eyta wacayat Abraham cat, Isaac cat, Jacob cat sicor yinjác, wacaro. Siran chein Siri batro. Estají bin Sitro. Sir ácuan uw bahnacan estajiro, wajacro, Jesusat.

³⁹Eyta wacayat, bachan chihťán síwquinat rahcuír Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, bahatán ay tewjacro, wajacro.

⁴⁰Etar uwat Jesús quin bucoy táyotiro. Imár burbar ajc chiwata etar acsar táyotiro.

¿De quién es hijo el Cristo?

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

⁴¹Eyta cuar Jesusat eyin quin uchta wajacro:

—Bachan chihťán síwquinat uchta siwro: “Davidan Cristo cohtinró,” wacaro. ⁴²Sir chihťá carit ajca Salmo cuitar David imát uchta wac bahjacro:

Sirat ajmár cara quino wajacro: “Asi jor bahan cara chaquic acor ítuwi, wajacro, Sirat. ⁴³Aját bah quehsí bin bahnauquin burbar yajquíc acor ítuwi,” wajacro, Sirat ajmár cara quin.

⁴⁴Davidat “ajmár cara” waquíc cuitar Cristo ima cara ehcuro. Eyta ehcuajác cuar baat Crístoan “David wihná,” wacaro.

Jesús acusa a los maestros de la ley

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵Uw bahnaquin cucáj acat Jesusat ima chiwa quin uchta wajacro:

⁴⁶—Bachan chihntán siw̄quin cahmar yají jaŵi, -wajacro-. Eyin oya ques acat sohmasom chaca rácatro. Bahnáquinatan ibít aŵat imár quin ay tena aya rácatro, -wajacro-. Secuac usar báncoan ehchian cuít bi cutar chihra rácatro. Fiesta cuitar cat banco ehchí bi cuitar chihra rácatro, -wajacro-. ⁴⁷Eyinat sácajaquin wiya bahjaquey cayar yajcaro. Ey usar bin eyin ohnor icúr bi síuro. Eyta siwic cuara, uwat eyin ur ay síhwayta acu Sir ojcor conyat, in cona báhtiro. Eyta rehquít, Sirat eyin cuít cuécwataro, wajacro.

La ofrenda de la viuda pobre

(Mr 12.41-44)

21 ¹Jesús Sir usi ray chaquic cajón ácatara ítchacro. Erar ita rabar ráyinat ray chaquic wahitchacro. ²Etatan ray bár bin, oya bár bin yarjaquey wiya cat ítchacro. Ititan ray escúr bin bucáy bi tas chájacro. ³Eyta istír Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Aját uní wacaro. Sirat ítitan, yarjaquey wiya wícyeyan cuitro. Cahuji-nat wícyeyan cutiro, -wajacro-. ⁴Cahujinra rayan toro. Rayan to cuar conu wíjacro. Cuatán yarjác wýatra ira wahn acu ray yajc chajac cuar ray ey bahnác wíjacro, wajacro, Jesusat.

Jesús dice que el templo será destruido

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵Sir ubach wahita rabar chiwat ey ojcor wajacro:

—Acan ehchí cuitar tuw̄jacro, -wajacro-. Uwat Sir ubach ehchí rehquín acu icuran biyan ay bi wíjacro. Wícatay ey cuitar ay órojocro, wajacro.

⁶Chiwat eyta wacayat, Jesusat chiwa quin wajacro:

—Sir ubach eyta tuw̄jác baat itro. Itchareht yájcareht aca ubach tuw̄ja-quey bahnác quihu sácayqueyra. Acan arar tas tas chájaquey úbistii bahti quihwáyqueyra, wajacro.

Señales antes del fin

(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

⁷Eyta wacayat Jesús chiwat ima quin uchta táyojocro:

—Siw̄quibu, is quin récaji, ehcuwi. ¿Bahat tew̄quey bitat cab cuwátaqui? Bahat tew̄jác ojcor bar cab cuquey isat istín acu uw acam bitara rehcatatara, is quin ehcuwi. Isat récaji istín acu ehcuwi, wajacro.

⁸Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Yají jaŵi. Aját tew̄quey cab racayat, ¿uwat ba cayar yájcajaqui? Uwat imár ójcoran, “Asan Crístoro,” wacáyqueyra. “Cristo wiquíc bar cab cujacro,” wacáyqueyra. Uwan to binat eyta wacáy yináyqueyra. Eyin chíhtara rahcti jaŵi, -wajacro-. Eyin chiwa chati jaŵi, -wajacro-. ⁹Cajcan birar urar tec quejn chihntá tew̄ic rahcuáyqueyra. Uwat imár gobierno owár rahra rahra tec quejc chihntá rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat rooti jaŵi. Eyta rehcata waquír chájacro. Tec eyta quejquíc cuar ruw̄ar ojcor rehcata eyi batro, wajacro, Jesusat.

¹⁰ Acsar cat wajacro:

—Cajc istiy uwan istiy uw owár, istiy uw owár tec quéjqueyra. Gobiérnoan rahra rahra tec quéjqueyra. ¹¹ Ihyár cat birar urar abáy yiwóyqueyra. Cajc istiy cuitar, cajc istiy cuitar yayan uti siti rehcaçãoqueyra. Restá cat abáy yeh-náyqueyra. Cuacúr aba cuitar ayar bi istáyqueyra. Cuacúr aba icar cabar cab cuquíc istáyqueyra, wajacro.

¹² Eyta cuar eyta rehquín cahmoran uwat baan as chiwa chajac ques ba ahár cac siáyqueyra. Caquir ruhwayqueyra. Ruhwúr ba cahujín at icar wícaqueyra. Secuac usar cat, cárcel icar cat ahár si beyáyqueyra. As chihtá ques baan rey carin cac cahmar, gobernador cac cahmar beyáyqueyra. Eyta becayat eyin quino as chihtá ehcwáyqueyra, -wajacro-. ¹³ Anto cabar tinti cuácayat Sir chihtá ay bi uw istiy quin, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin ehcwátaro. ¹⁴ Uch chihtá tan chinti jawi. Ba ahár si beyin cahmoran icúr wacátatara síhwati jawi. ¹⁵ Eyta si becayat ajmár chihtá ay bi ba quin wíquinro, -wajacro-. Ba ur icar bitara wacátatara ba quin ehcunro, -wajacro-. Aját eyta ehcwayat, ba quehsí bin bii wácajar rehcaçãoqueyra. Baat ay tewyat, éyinat ba ojcor ay bár bitách wácajatro, -wajacro, chiwa quin-. ¹⁶ Ba tetinát cat, rábinat cat, cáyinat cat, íwoquinat cat ba carin quin ahár si beyáyqueyra, -wajacro-. Eyinat ba eyta ruhwayqueyra. Eyta cuácayat, uwat ba sícár bin cahujín cac beyar tíwayqueyra, -wajacro-. ¹⁷ Baat as chiwa chaquíc ques icar baan eyta quehswáyqueyra. Bahnáquinat ba eyta quehswáyqueyra ¹⁸ Eyta cuar ba cuácajatro. Ba cuis anár úbistii chiwa báreyra, -wajacro, chiwa quin-. ¹⁹ Baan eyta ruhwata cuar, as chihtá wácati tan ucayat, Sirat ba síwayqueyra. Ima jor itay beyin síwaqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

²⁰ Eyta waquír acsar wajacro:

—Soldádoan Jerusalén pueblo rúhracat bécaqueyra, -wajacro-. Eyta bécayat, baat eyta istír uch síhwawi: “Jerusalén uw sacan cab cucaro,” síhwawi, -wajacro-. ²¹ Baat eyta istír, Judea cajc cutar ítquinra cubar icar in ruhcuay béyataro. Pueblo cuitar éyinan pueblo acsar béyataro, -wajacro-. Acubar éyina pueblo cuít sicor rauti béyataro, -wajacro-. ²² Eyta rehquíc cab cucayat, uwat Sir tayar yajaquey ques cuécwayqueyra. Carit cuitar eyta rehcata cuihsú bahjáqueyan bahnác eyta yajquíc cuitar cab cuwayqueyra, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. Eyta bira cubar icar ruhcuay béowi. ²³ Wiwín istír bár eyin cat cuechú cuac sácayqueyra. Sasá sut ojcor bin abín cat cuechú cuac sácayqueyra. Cajc bahnác cutar uwan abáy ruhwayqueyra. Sirat uwan abáy cuécwayqueyra, -wajacro-. ²⁴ Uw cahujinra tec quejcayat tec icar sácayqueyra. Cahujinra ahár questa si beyáyqueyra. Cajc istiy cut, cajc istiy cut bahnác cut questa si beyáyqueyra, -wajacro-. Ey ricar judío bár bin Jerusalén pueblo cuitar to quiuwayqueyra. Etar Jerusalén bahnác cun waátaro. Sirat uw eyin cajc istiy ayic oco tas eyta quiuwátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

²⁵ Eyta rehquíc cab cuanyat, rahs ajquír teh mótaró. Sihyór cat ajquír teh mótaró. Cuacúr aba cutara ub cat teh mótaró. Cuat cajc cutar yacúr tucur abáy chácataro. Yacúr ajcyaran oror curcur chácataro. Eyta cuácayat cajc cutar uw bahnaquin ehurún abáy jácaqueyra. Icurat eyta teh móctara eyta

rehctara istiti rehcaýqueyra. Istiti cuácayat, ojc sicátaro. ²⁶Ehurát uw sácataro. Uw bahnác cuácata istír ehurát sácataro, -wajacro-. Cuacúr abá cuitar bahnác yiwóyqueyra. ²⁷Etat asan Uw Síuquib raquíc istáyqueyra. Bowarám tan cutar raquíc istáyqueyra. Urán to raquíc istáyqueyra. Rahs churotán wan Sir churot chi wan beo beo raquíc istáyqueyra. ²⁸Bahnác ajquír tehmóy yinyat, uchta síhḡawi. As ba siway wiquin bar cab cucaro, síhḡawi. Eyta síhḡar cue rehti jaḡi. Cue rehti cuar cuisan acan cuacúr yehḡi, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

²⁹Jesusat ey chihḡa síḡin acu higuera caruc ojcor teḡjacro. Uchta wajacro: —Higuera caruc tamo síhḡawi. Caruc bahnác tamo síhḡawi. ³⁰Caruc cay sucoyat, baat ítitan, bara bar cab cucaro. Cuicara sucoyat, bara bar cab cucaro. ³¹Eytaan wan, aját wacye bahnác eyta rehcayat, baat ítitan, Sira cara yehníc bar cab cu rehcaro. ³²Aját ba quin wacaro. Ah cut itquin bahnaquin sácati cuar, aját wacye eyta rehcaýqueyra, -wajacro, Jesusat-. ³³Etar cuacúr abá cat, cajcan teyan bahnác bahnáyqueyra. Eyta cuar as chihḡán bahnác queni íuti im eyta chácayqueyra. Bahná báreyra, wajacro Jesusat.

³⁴Eyta cuácayat, ba yají chaḡi. Ay síhḡar ítuwi. Simat cat yehnti ítuwi. Ira tamoa, oya tamoa cuít síhḡati jaḡi, -wajacro-. Ey ójcora síhḡawayeyra, ¿Sir ójcora síhḡati waca téjeca? Baat as wícajar síhḡayat icar, ¿as wícajaqui? ³⁵Uchtaan wanro. Ruwat quibachiti bár síhḡar, ey cahmar rauro. ¿Ba cat éytaan wan rehcajaqui? ¿Baat as wícajar síhḡayat icar as wícajaqui? -wajacro, Jesusat-. ³⁶Eyta bira ba urá cuitar yají úrowi, -wajacro-. Etiti Sir ojcor conwi. Sirat ba cuitar wacayta acu conwi. Sir quin bara cuitar eyta cuati ben acu chiwi, -wajacro-. Asan Uw Síuquib wiquíc cahm rooti acu conwi, wajacro, Jesusat uw quino.

³⁷Etan Jesusat Sir usar riy istiy, riy istiy síḡjacro. Cuat chéycatra pueblo acsara bijacro. Olivo terá cuwayta bijacro. Erar cámjacro. ³⁸Chícrias cuitatra uwan to Sir usi sécuajacro. Jesusat waquíc rahcuín acu sécuajacro.

Conspiración para prender a Jesús

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 ¹Etat owár pan buc rehti bi cohquíc fiesta yajquíc cab cutatro. Pan buc rehti cohquíc fiesta ajc istiyán Pascua fiéstaro. ²Etat sacerdote cárinat cat, bachan chihḡán síḡquinat cat Jesús yauwin acu ríojacro. Uw cahmar áywini rehquít, inara úrojacro. ³Etat Sisráḡ Satanás Judas ur icar raújacro. Judas eyan istiy ajc Iscariote aḡujacro. Eya Jesús ima chiwa doce sícár binro. ⁴Judas eyan sacerdotéin quin bijacro. Cur sacerdotéin owár teḡjacro. Soldado carin owár teḡjacro. Jesús eyin at icar bitara wícatatar chihḡa teḡjacro. ⁵Eyta teḡyat sacerdotéin cat, soldado carin cat ahní reh-jecro. “Bahat is at icar chácayat, isat ray túninro,” wajacro. ⁶Etar Júdasat eyta yajquín wajacro. Eyta waquír sacerdotéin at icar bitara wícatatara ey úrojacro. Uwat istiti ac eyin at icar bitara wícatatara ey úrojacro.

La Cena del Señor

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

⁷Etar fiesta pan buc rehti cohquíc cab cujacro. Obas sah yauwata cab cuanjacro. ⁸Obas sah yauwin cab cucayat, Jesusat Juanin Pédroin quin wajacro:

—Fiesta cutar yayín ey bahnác wahnwi. Is cahmar wahnáy béowi, wajacro.

⁹Eyta wacayat Jesús chiwat Jesús quin táyojocro:

—¿Isat bahat cohn acu pan buc rehti bisar wahnátaqui? ¿Obas sah cat bisar wahnátaqui? wajacro.

¹⁰Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Pueblo icar béowi. Pueblo icar rauyat ser istiy istáyqueyra. Rih soya ator bequic istáyqueyra. Ser ey istír, ey questoc béowi. Eya bi usí rauyat, ba cat esar rauwi, -wajacro-. ¹¹Birar raúwictara ey ubach cayfb quin uchta waŵi: “Is síwquibat uchta wac ayro: ‘¿As ba ubach cutar bi querat icar raúwataca? As ey sar ajmár chiwa owár pan buc rehti bi cohnro,’ wac ayro,” waŵi. ¹²Baat eyta wacayat, eyat querat usi waanan cuít bi ehcwáyqueyra. Cuacúr ey ehcwáyqueyra. Ey sar ba icúr bi táyoctara ehcwáyqueyra. Im ey sar is cohn ac bahnác wahnwi, wajacro.

¹³Eyta wacayat chiwa eyin bar béjecro. Erar cur ítitan, Jesusat bitara istáy cuwata wájactara, eyta istáy cujacro. Etar esar obas cat, pan cat wahnajacro.

¹⁴Yaquic cab cucayat, mesa acor Jesusan ima chiwa owár ítchacro. ¹⁵Itir Jesusat chiwa quin wajacro:

—Asan ba owár Pascua fiesta cuitar uchta yaya racar rehjecro. As yauwin inár ba owár uchta yaya racar rehjecro, -wajacro-. ¹⁶Ba quin aját wacaro. Bucoy aját uchta ba jor yaya báreyra. Pan buc rehti ba owár yaya báreyra. Sir iman cara yehníc oco tas eyta yati chácayqueyra, -wajacro-. Sir cara yéhnyatan pan buc rehti cohquíc fiesta chihtá caba rehcatáro. Bahnác caba yajcátáro, wajacro.

¹⁷Eyta waquir toca yehwjacro. Toc icar chistár ub rihatro. Toca yehwír Sir ojcor conjacro. Conár ima chiwa quin wajacro:

—Ub rihar uchan behmár owár tahwuwi. ¹⁸Aját ba quin wacaro. Aha yahncút chistár ub rihar uch bucoy aját yah báreyra. Sir iman cara yehníc oco tas aját bucoy yah báreyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

¹⁹Eyta waquir pan caquir, Sir ojcor conjacro. Conár cat, pan cotchacro. Cotír cat eyin quin wíjacro. Wiquir wajacro:

—Uchan as sibatró. As sibarán ba siwin acu wíquinro. As tamo sihwán acu acsar eyta yajwi, wajacro.

²⁰Pan coh car toca yehwjacro. Yehwír chiwa quin wajacro:

—Sirat bachan chihtán cahmar wajaquey acsar tehmón wacaro. As ab cut ba siwin wacaro. Eyta waquey uní rehcayta acu as ab béyqueyra, -wajacro-.

²¹Ahra istiyát asan cahujín at icar wícaqueyra. Eyta wícata eyan asi jor ira yácaro. ²²Sirat as eyta chinín wac báhjacro. Eyta cuar býatan as quehsuquin at icar as wícayat, eyan conú cuac chináyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

²³Jesusat “Istiyát as cahujín at icar wícatáro,” wacayat, imár owár chiwat rahra rahra táyojocro. Biyat Jesusan cahujín at icar wícatatara, ey imár owár táyojocro.

Se discute quién sería el más importante

²⁴Etar cat Jesús chiwan imár owár rahra rahra teŵay yinjacro. Biyan caran cuít yehnátatar ey teŵjacro. ²⁵Eyta teŵyat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Judío bár bin cárinat imár chihtá uw quin yajc ayro. Eyta cuar eyin cárinat imár ojcor wacaro: “Asan uw obir yájquibro,” wacaro. ²⁶Cuatán

baatrá éytara yajti jawi. Ba biyan caran cuítara, eyan sasán wan chácataro. Biyin uw ayquib rehcação, eyan cahujín acu chiwan wan chácataro, -wajacro-. ²⁷Uwat ítitan, ¿Biyen caran cuitqui? ¿Ira yáqueyan caran cuitqui? -wajacro-. ¿Ira siir wiquib eyan caran cuitqui? -wajacro-. Uwat ítitan, ira yáqueyan cáparo. Eyta cuar asra ba owár rehcação, asra ba ac ira siir wiquiban wanro. Chiwan wanro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

²⁸Uwat as ruhwujacro. As quehsujacro. Eyta cuar bara asi jor ítchacro, -wajacro-. ²⁹As Tetatán asan cara chájacro, -wajacro-. Aját uw ayin acu asan cara chájacro. Etar aját ba cat cáparo. ³⁰As cara rehquey cutar asi jor yayín acu, asi jor yahn acu cáparo, -wajacro-. Asi jor carin banco cuitar chihrín cáparo. Israelin urá istín acu ba cáparo. Israelin bomcar doce bin cohná bijaquin urá istín acu ba cáparo, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Jesús anuncia que Pedro lo negará
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹Chiwa quin eyta waquir, Pedro quin wajacro:

—Simonu, Simonu, aját bah quin wacaro. Satanasat Sisramat ba bahnaquin uro istín chíjacro. Eyat ba cayar yajcátatara, cayar yajcajartara uro istín acu chíjacro. Eb rura uro istín eyta ba cat eyta uro istín chíjacro. ³²Eyta chíccayat, aját Sir quin bah cuitar conjacro, -wajacro, Jesusat Pedro quin-. Bahat as ojcor sehñac etiti ac conjacro. As chihtá wácati acu conjacro. Etar bahat as ajcá bár waca téyqueyra. Waca ter sicor ajcá chi chíccayat, bahat rabin quin siwi. As chihtá wácati cáccayta acu siwi, wajacro, Pedro quin.

³³Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—Caru, aját bah ajcá bár waca teya báreyra. Bah jor as cat cárcel icar chac tacat bah waca teya báreyra. As bah jor yawata tacat, aját bah waca báreyra, wajacro.

³⁴Eyta wacayat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah sisbúr anto cohwti cuat bahat wacáyqueyra: “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Icar bayan eyta wacáyqueyra, wajacro, Jesusat Pedro quin.

Se acerca la hora de la prueba

³⁵Etar Jesusat chiwa quin wajacro:

—Aját récaji baan as chihtá ehcwáy áyjacro. Eyta ayat ¿baat icúr táyoyi? Aját ba ucua bár, iroc bár, ques barcát bár áyatan, ¿baat icúr táyoyi? wajacro, chiwa quin.

Wacayat chiwat wajacro:

—Icrí táyotiro. Is yarsa obir yajacro, wajacro.

³⁶Eyta wacayat, chiwa quin wajacro:

—Cuatán ahra ucua che binat ucua ji béowi. Iroc che binat cat iroc chi béowi. Espada bár binat ima siricách tehmar cuit espada wawi. ³⁷Aját ba quin wacaro. Uchicrias Sir carit cuihsú báhjacan, ahra ey chihtá yajquíc cab cujacro, -wajacro-. As ojcor uchta cuihsú báhjacro: “Uwat ur ay bár bin tamo sihñar eyta ey tamo cat eyta síhñaro,” cuihsú báhjacro, as ojcor. As ojcor eyta cuihsú báhjacan eyta rehquíc bar cab cucaro, wajacro, chiwa quin, Jesusat.

³⁸Etat chiwat wajacro:

—Caru, espada bucáy usatro, wajacro.

—Ihyú, eyan toro, wajacro.

Jesús ora en Getsemaní

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

³⁹Etar Jesús ima chiwa owár watar waajacro. Watar waar Olivo terá icar cuwín béjecro. Jesusan búcoyan búcoyan erar bijacro. ⁴⁰Beyar erar cur car, Jesusat chiwa quin wajacro:

—Sir ojcor conwi. Sisramat ba quin ur ay bár yajc ayti acu conwi, wajacro.

⁴¹Eyta waquí, acsar biráy bár cuitar bijacro. Bir erar Sir ojcor conín acu cuscac cuitar chihrajcro. Chihrír Sir quin wajacro:

⁴²—Tetú, bahat as conquey rahcuí cúntara uchta yajwí. Uw quin as yau ayti jawí. As yauti yarsa waátatara, as yau ayti síuwi. Aját eyta conic cuar, as chihtai yajti jawí. Behmá chihtá cutar yajwí, wajacro, Sir quin.

⁴³Sir quin conyat, Sir cuacúr cacúm Jesús quin wijacro. Wiquír Jesús quin chihchír wíjacro. Canar wíjacro. ⁴⁴Eyta cuar im ur icar cuean toro. Cuean eyta rehquí cuít conjacro. Eyta conár, rihramat bahnác bo sujacro. Rihram eyan aban wan ic icar tijcajacro. ⁴⁵Etar bahnác cona waar Jesús sicor ima chiwa quin bijacro. Eyin quin cur itit, cam sácajacro. Cueat cuácayat bar cámcjacro. ⁴⁶Eyta istír, Jesusat eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht camqui? Cui yinwi. Sisramat ba quin ay bár yajc ayti acu conwi, wajacro.

Llevan preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷Jesusat echí tewyat icar, uw ricán séhwanar bin béjecro. Ser ajca Judas cat wijacro. Judas eya Jesús ima chiwa doce sicar binro. Eyat cahujín si rojocro. Júdasat cahujín roquí car, ac suhwín acu Jesús acor wijacro. ⁴⁸Eyta cuar Jesusat Judas quin wajacro:

—Júdasu, ¿As ac suhwír cuitar bahat asan Uw Síuquib cahujín at icar wíquinica? wajacro, Jesusat Judas quin.

⁴⁹Jesús ecsar éyinat eyta yajquí itchacro. Istír, “Jesús bar cuácataro,” síhñwajacro. Eyta síhñar wajacro:

—Caru, ¿Isat espada cuitar técuataica? wajacro.

⁵⁰Eyta wacayat, chiwa istiyát sacerdote cara cacúm istiy bujacro. Sacerdote cara cacúm cucách cuíjacro. ⁵¹Eyta cuicayat, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Eytara yajti jawí. Chaw jawí, wajacro.

Jesusat eyta waquí, sacerdote cacúm cucách cuijaquey sicor bar órojocro. Cuiti bin eyta sicor bar anjacro.

⁵²Anir sacerdote carin quin, Sir usar policíain quin, werjayín quin, ima cacay rojoquin quin wajacro:

—Baat besin caquir eyta caruc jaw, espada jaw as eyta cacay rojocro. ¿Bitara reht eyta royi? ⁵³Aját riy istiy, riy istiy Sir usí ba ubot síwjacro. Eyta cuar, baat erar as cátiro. Eyta cuar ah chéycatra baat behmár chihtá yajquín acu Sirat ajc waajacro. Sisrámc checúm cuitar yajc áyqueyat ima chihtá yajquí cab cujacro, wajacro, Jesusat sacerdótein quin.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Etar éyinat Jesús caquir ahár béjecro. Sacerdote cara usi cuwín béjecro. Cur ey sar raújacro. Pedro cat eyin questoc birá cuít cuar bijacro. ⁵⁵ Sacerdote usi ubach tan sar awat cuitar uwat oca ánjacro. Anyat cahujín oca rúhracat chihr bejecro. Etar Pedro cat cur oc acor eyin owár chihrjacro. ⁵⁶ Erar chihryat, oca sir acor ityat, cacúm cahbarat itchacro. Ay wahitír wajacro:

—Ser uch cat Jesús chíwaro, wajacro.

⁵⁷ Etat Pédroat wajacro:

—Wiwú, asra ey chíwai batro. Aját eyra istiti binro, wajacro.

⁵⁸ Etar in cuácayat, istiyát cat Pedro istír wajacro:

—Bah cat ey chíwaro, wajacro.

Etat Pédroat wajacro:

—Batro. Asra ey chíwai batro.

⁵⁹ Etar ítchareht istiyát cat Pedro ojcor uw quin wajacro:

—Uy cat Jesús chíwaro. Ajatán itro. Uy cat Galilea úwcuan, wajacro.

⁶⁰ Waquít, Pédroat wajacro:

—Bahat bi ojcor tewíctara, aját istítiro. Ráhtiro, wajacro, Pédroat.

Eyta wacayat acat, cab rehti, sisbúr bar cohwjacro. ⁶¹ Cohwyat, Jesusat ac wari cuar, Pedro itchacro. Ityat Pédroat séhŵajacro: “Aját anto eyta tewti cuácayat, aját eyta tewata Jesusat ehcuajacro: ‘Cohcarám cohwin cahmor bahat as ojcor “asra ey chíwai batro,” wacáyqueyra. Icar bay eyta wacáyqueyra.’ Jesusat as quin eyta wacárora,” séhŵajacro, Pédroat. ⁶² Jesusat wajác tamó sehŵar Pedro watar waajacro. Watar waar abáy ojcro.

Se burlan de Jesús

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

⁶³ Etar polcáinat Jesús buror sischacro. Sisír, ⁶⁴ oya cumar cuitar ub ey cay questajacro. Cay questár aquey cutar tajacro. Etar wajacro:

—Werjayú, bah biyat tajquíctara is quin ehcuwi, wajacro.

⁶⁵ Eta jaw Jesús buror sisín acu bucoy bucoy ajca ahsín bitara útara tewjacro.

Jesús delante de la Junta Suprema

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶ Etar bar cuanyat, judío werjayín bahnác sécuajacro. Sacerdote carin cat, bachan chih tán siwquin cat eyin owár sécuajacro. Eyin eyta secuar Jesús eyin quin rojocro. Roquí Jesús quin táyojocro:

—¿Bahan Crístoiqui? ⁶⁷ Bah Crístotara, ey bártara is quin ehcuwi, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin “asan eyro,” ehcwayat as chih tá cácajatro. Asan ey síhŵajatro. ⁶⁸ Aját ba quin bitara táyoyat, baat as quin ehcuti jácataro. ⁶⁹ Eyta cuar ah yahncút asan Uw Síquib cuacúr Sir owár ítayqueyra. Sira urán to bi ecor chihráyqueyra, wajacro.

⁷⁰ Etar bahnáquinat wajacro:

—¿Eytair bahan Sir waquíj waátaqui? wajacro.

—Baat wáqueyan asan eyro, wajacro.

⁷¹ Etar éyinat wajacro:

—Ey cahm icar tew̃quin ahra istiy táyotiro. Imát is cucajá ácatan Sir ojcor téw̃ajar bin tew̃jacro, wajacro.

Jesús ante Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 ¹ Etat sécuajaquinat Jesús bar béjecro. Beyan romano gobernador ajca Pilato quin kujacro. ² Cur car Pilato quino Jesús cahm icar uchta wajacro:

—Isat ítitan, ser uchat is uw bahnaquin quin gobierno chihtá cac ayti síuro. Uyatan gobierno tayar is uw quin tun áytiro. Rey cara César tayar tun áytiro. Uyat wacaro: “Asan Crístor. Rey cáraro,” wacaro. Uyat sucuar eyta tew̃ro, wajacro.

³ Wacayat, Pilátoat Jesús quin wajacro:

—¿Bahan judío cáraica? ¿Judíoín réyica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro, wajacro.

⁴ Pilátoat sacerdote carin quin, ricá quin wajacro:

—Aját ítitan, eyat ay bár bitarach yájtiro, wajacro, Pilátoat.

⁵ Eyta waquít éyinat bucoy wajacro:

—Gobierno chihtá cat cac áytiro. Uyat judea cajc bahnác cuitar eyta tew̃jacro. Galilea cajc bahnác cuitar eyta tew̃jacro. Uch cajc cuitar cat eyta tew̃jacro, wajacro.

Jesús ante Herodes

⁶ Pilátoat eyta tew̃íc rahcuír táyojacro:

—¿Jesús Galilea úwica? wajacro.

⁷ Táyoyat, uwat wajacro:

—Ey erar bíncuano, wajacro.

Galilea cajc cut bin wacayat, Pilátoat séh̃wajacro: “Uyra Herodes cajc cut bin etar ay bár yajáctara Heródesat ey urá wahitata binro,” séh̃wajacro. Ey rícaran Heródesan Jerusalén cuitatro. Eyta cuácayat Pilátoat Herodes quin cuwayta Jesús bey áyjacro. ⁸ Etar eyta beyan Jesusan Herodes quin cucayat, Herodes ahní rehjecro. Heródesat Jesús istiti bin chihtara ey it cun rehjecro. Uchicri ey istá racar rehjecro. Heródesat Jesusat yajquíc ojcor tew̃ic rahjacro. Etar Jesusat Sir urá cut icúr bi yajquíc it cun rehjecro. ⁹ Etar Jesús cucayat, Heródesat Jesús quin chiht istiy, chiht istiy táyojacro. Eyta táyoyat, Jesús ajc chin jájacro. ¹⁰ Sacerdote carin cat, bachan chihtán siw̃quin cat ésatro. Esar cuar Jesús cahm icar Herodes quin abáy tew̃ay yinjacro. ¹¹ Heródesat cat, soldádoinat cat Jesús abáy ruh̃wujacro. Ey buror abáy sischacro. Eyta sisír éyinat Jesús ojcum carin oya tas chájacro. Chaquir Jesús sicor Pilato quin béjecro. ¹² Beyir yahncút Pilato cat, Herodes cat rahra rahra íw̃ojacro. Cahmotra rahra rahra quehsí bin ey ricar íw̃ojacro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39–19.16)

¹³ Heródesat Jesús Pilato quin sicor ayir car, Pilátoat sacerdote carin, wer-jayín, uw bahnaquin sécuajacro. ¹⁴ Secuar Pilátoat eyin quin wajacro:

—Baat ser uch as quin rojocro. Roquíř “Eyat uw quin gobierno chihtá yaje áytiro,” wajacro. Aját ey quin tayo rahcuítchacro. Ba cac cahmar eyta tayo rahcuítchacro. Eyta tayo rahcuitit, Jesusat ay baran icuri yáytiro. Baatán ey cahm icar tewjaquey eyat éytai yáytiro, -wajacro-. ¹⁵Heródesat itit cat éytaro. Etar sicor áyjacro. Aját wacaro. Jesús cahm icar baat eyta tewíc cuar, aját itit bi chihtá quesí ícari yaúwajatro, -wajacro-. ¹⁶Eyta bijira aját ey chistár cuitar buc áyinro. Buquíř cuitar uc áyinro, wajacro.

¹⁷Pilátoat fiesta cuitar bucoy bucoy uw cárcel sar bin uc áyjacro. Eyta cuácayát, Pilátoat Jesús eyta uc ayin wajacro. ¹⁸Pilátoat eyta wacayát, uw bahnáquinat cohwjacro:

—Isat eyra rácarí batro. Is acu Barrabás cárcel sar bi uwi, wajacro.

¹⁹Barrabás eyan uw tiwjac biro. Eyat gobierno owár tec quej yehnjáquinro. Uw tiwjacro. Jerusalén pueblo cuitar eyta yajacro. Ey ques icar cárcel icar tunjác biro. ²⁰Uwat Barrabás uquin cohwić cuar, Pilátoat Jesús uc cun rehjecro. Etar uw quino Jesús uc ayin wajacro. ²¹Eyta wacayát, uwat rahra ey quin cohwjacro:

—Eyra yauwin caruc ojcor quejcátaro. Yauwin caruc ojcor quejcátaro, cohwjacro.

²²Etar Pilátoat icar bawoy wajacro:

—¿Icράt yauwátaca? ¿Icúr yajác ques icar yauwátaca? Icúr quesí yaúwajatro. Eyta bijira aját buc ter cat uc áyinro, wajacro.

²³Pilátoat uw quin eyta wajác cuar, uwat ey chihtá cátiro. Cati cuar Jesús yauwin acu cuít cohwjacro. Bucoy bucoy cohwjacro. Cárucui icar quejquín acu cohwjacro. Eyta cohwić cuitar burbar yajacro. ²⁴Eyinat eyta cohwić cáyát, Pilátoat eyta yajquín ajc waajacro. ²⁵Cuatán cárcel sar Barrabasra bar uc áyjacro. Técuasibra uw tiwquibra bar uc áyjacro. Uwat chiquey bar uc áyjacro. Barrabás uc ayir Jesús uw at icar wíjacro. Uwat Jesús yauwin wacayát, Pilátoat bar ajc waajacro.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶Pilátoat Jesús yauwin acu ajc waacayát, Jesús bar béjecro, yauwin acu. Bécyat ibt awát ser istiy ajca Simón ahár cájacro. Simón eya caje ajc Cirene binro. Uw bár cuitar bin áubar cuitar bin racaro. Caquir Jesús quejquín ac caruc bequey ahár yehw áyjacro. Caruc ey cuitoc cuít chájacro. Chácayát Simonat Jesús questoc yehwjacro. ²⁷Jesús questoc cat uw ricán séhwanar béjecro. Wiwín cat beya rabar Jesús séhnareht ojocro. Cohwjacro. ²⁸Eyta istír, Jesusat eyin quin wajacro:

—Jerusalén wiwínu. As racar oti jawi, -wajacro-. Cuatán behmár cuitar, behmár sasá cuitatrun uní ótaro. ²⁹Riy istiy cuitar behmár ay bár ruhwić cuitar cuanátaró. -wajacro-. Eyta cuanyat uwat wacátaro: “Sasá bár éyinwan ohbac rehcaro. Wiwínat sasá cohnti éyinra ohbac rehcaro. Sutá bi quínoi wícajar éyinwan ohbac rehcaro,” wacátaro, ³⁰Eyta waquíc cab cucayát, “Siyó is arcutar tijcawi,” wacátaro. “Cúbarat is bahnác tiw anwi,” wacátaro, -wajacro-. ³¹Asan caruc túmaran wan cuar, as uchta ruhwuqueywat ba caruc íncuatan wan éyinan cuít ruhwayqueyra, wajacro, Jesusat wiwín quin.

³²Jesús soldádoat yauwin bécyat, cahujín urá ay bár bin cat béjecro. Besin bucáy bin béjecro. Jesús owár yauwin acu béjecro. ³³Béyeyan terá cutar

cujacro. Terá ey ajcan cuisa cárara añujacro. Terá cutar cucayat, soldádoinat Jesús yauwin caruc ojcor quejecro. Jesús caruc ojcor quejquír cat, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor besib istiy, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor cat besib istiy quejecro, yauwin acu. ³⁴Eyta quejcat, Jesusat ima yauquin cuitar Sir quin conjacro:

—Tetú, as yauwic tayar ques eyin cuécuti jawi. Eyinat istiti cuar yajcaro, wajacro, Jesusat Sir quin.

Jesús caruc ojcor quejquír, soldádoinat Jesús oyan imár owár tahwujacro. Taña rabar biyat bi oya cácatatara ey istín acu at sínjacro. ³⁵Caruc ojcor quejcat, cahujínatra wahitchacro. Judío cárinat Jesús buror sischacro. Sisá rabar wajacro:

—Eyat cahujín yarata cahm sújacro, -wajacro-. Ahra ima cat síwatáro. Eyan Sir imáy Crístoir waquít, ima bar síwatáro. Sirat ey áyjaquir waquít, ima síwatáro, wajacro, Judío cárinat.

³⁶Soldádoinat cat ey buror sischacro. Ey cac cahmar bir, chistár rihar bacua ihirán to bi ey acat tewjacro. ³⁷Eyta ruhwür car ey quin wajacro:

—Bah uní judío reytar, caruc ojcor quejequey bahan ic oso car rawi, wajacro.

³⁸Jesús cuis aracet carit cuihsúr chájacro. “Uchan judío in rey cáracuano,” cuihsúr chájacro. Hebreo cuw cutar cat, latín cuw cutara cat, griego cuw cutara cat eyta cuihsúr chájacro.

³⁹Jesús ecor quejéc eyat Jesús quin tecua rabar wajacro:

—Behmán Crístotara behmá síuwi, -wajacro-. Behmá siwir is cat síuwi, wajacro.

⁴⁰Cuat rahr owár wihár quejéqueyat eyta tewquey quin wajacro:

—Eytara wati jawi. ¿Bah bitara reht Sir cahm ayú báriqui? Bah catum ey owár yauwin acu quejecro, -wajacro-. ⁴¹Isra ijmár oquís yauro. Ijmarat ay bár yajác etar ey tayar ques yauro, -wajacro-. Eyta cuar úyatra ay batra yájtiro, wajacro, istiy besib quino.

⁴²Etat Jesús quin wajacro:

—Jesusu, bah cara rehquey cutar cucayat, as tamo cat séhwawi, wajacro, Jesús quin.

⁴³Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Ahan bahan asi jor cuacúr Sir jor jácayqueyra, wajacro.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴Jesusat eyta wacayat, rahsan uraró. Rahsa urá cuaquir, chéycara eyta cay tñjacro. Rahs buya tas eyta tñjacro. Cajc bahnác cuitar eyta tñjacro.

⁴⁵Rahsa eyta tinyat, Sir usi oya wiricás rújaqueyan ima ubut oso rach bijacro. Rach biran cay bucáy waajacro. ⁴⁶Etat Jesusat ay bar cohwjacro. Uchta wajacro:

—Tetú, as ajcan bah at icar wícaro, wajacro.

Eyta wac cohwír bar chinjacro.

⁴⁷Jesús eyta cohwír chinyat, soldado carat itchacro. Istír Sir tamo ay séhwa-jacro. Eyta sehwar, wajacro:

—Ser eyat bitarach yájtiro. Eyat ay bár icurí yájtiro, wajacro.

⁴⁸ Jesús chinyat, uw ricá sicor usi bahnác suca bijacro. Bahnác eyta rehjequey istír, beya rabar, cue rehquír imár tan cut bujacro. ⁴⁹ Jesús íwōquinat cat, Jesús owár Galilea cuitar bin rojoquin wiwínat cat bar itchacro. Jesús yawwic itchacro. Birá cuit cuar wahitchacro.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

⁵⁰ Jesús chinyat ser ajcan Joseat itchacro. José pueblo Arimatea ítquinuano. Arimatea judíoín puéblocuano. José ur ay biro. Eyat ur ay yajcaro. Judío werjayín owár sécuaro. ⁵¹ Judío werjayínát Jesús yawwin síhwayat, Joséatra eyta séhwayat. Eyta yájtiro. Cuatán Sir cara yehnic acor itro. ⁵² Joseat Pilato quin Jesús chinjaquey chein chiay bijacro. Ruhcuín acu chjacro. ⁵³ Pilato quin cur, eyta chjacro. Chícayat, Pilátoat ajc waajacro. Ajc waacayat Jesús chein caruc ojcor quejéc Joseat tijcayacro. Tijcár lienzo wiricás tamo bacojocro. Jesús chein wiricás tamo bacór béjacro. Beyar ac ucar icar ruhjacro. Ac ucar ey icar chein anto ruhcti biro. ⁵⁴ Jesús chein ruhcuíc tñoran tan jaquin acu oroc ricar tñjacro. Im ey tñoan tan jaquic ricar rauwi cuitatro. ⁵⁵ Erar ac ucar icar chácayat, Galilea wiwínat úrojocro. Jesús chor Galilea bin rojoquin wiwínat Jesús chein bisar chactar itchacro. Ac ucar sar chajac itchacro. ⁵⁶ Eyta chaquic istír car, sicor pueblo cuwín béjacro. Pueblo cur Jesús chein cuitar chaquin acu inan ay bi órojocro. Polmadan wan cat órojocro.

Etar tan jaquin ricar rauyat wiwín eyin tan jájacro. Eyta tan jaquin acu wac báhjaquey éyinat wácati yajacro.

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

24 ¹ Etar semán istiy rauyat, wiwínan Jesús ruhjác cuitar béjacro. Chíc-rías uti bicayat cuan bicayat, béjacro. Inan ay bin órojoquey béjacro, Jesús chein cuitar chaquin acu. ² Beyar cur ítitan, ac ohná chein ruhjác ucar cutar tunjaquey waa tejec itchacro. Sicor bar wácayacro. ³ Eyta istír ucar sar raújacro. Rauwir itit, Cara Jesús chein ruhjacan ésari batro. ⁴ Chein bár cuácayat, “chein bitara yajcyi,” séhwayacro. Eyta séhwayat, serin bucáy eyin ecsar waajacro. Ser eyin oya wan beo beo bi tasro. ⁵ Wiwínat eyin istír oc sijacro. Ay wini rehjecro. Ay wini rehcat, cuisa ica cut bahu jájacro. Eyta jácayat, sérinat eyin quin wajacro:

—¿Baatán bitara reht chein ruhcuíc cuitar estají bin uroy bequi? Estají binra chein ruhcuíc cuitatra batro. ⁶ Jesusra usari batro. Sicor estají yehná bijacro, -wajacro-. Anto Galilea jácayat, behmár quin chihá wac báhjacro. Eyta wájác tamo síhwayi: ⁷ “Asan Uw Súquib uwat cahujín at icar wícataro,” wajacro, Jesusat. “Ur ay bár bin at icar wícayqueyra. Wícayat, caruc ojcor quejquír yawwayqueyra. Yauyat ruhcuír car, bay cuanyat sicor yehninro,” wac bahjacro, Jesusat. Eyta wac bahjác tamo síhwayi, wajacro, sérinat wiwín quin.

⁸ Eyta wacayat, Jesusat im ojcor ehcú báhjaqui tamo bar síhwayacro. ⁹ Eyta síhwar, chein ruhcuíc cuitar bin sicor bar béjacro. Beyar car, Jesús chiwa

quin bahnác ehcujaacro. Cuisa once bin quin eyta ehcujaacro. Cahujín quino cat ehcujaacro. ¹⁰Eyta istír ehcwáy béjequinan wiwín istiy ajca Mariácuano. Eya Magdala binro. Istiy ajca Juánacuano. Istiy cat ajca Mariácuano. Eya Santiago abró. Cahujín cat eyin owár béjequinat cat Jesús chiwa quin eyta ehcujaacro. ¹¹Chiwa quin ehcujaac cuar uní tewti síh̄wajacro. Etar chihtá cátiro. ¹²Cuatán Pedro bar yehnár quinjacro, chein ruhjáac ac ucar cuitar cuwayta. Cur car bahujacro. Bahúr ac ucar icar wahitchacro. Ititan, lienzo oya Jesús bacojocra ératro. Oyaró. Chéinra batro. Jesusra batro. Etar sicor bijacro. Bahnác eyta itchaquey tamo seh̄wa rabar bijacro.

En el camino a Emaús

(Mr 16.12-13)

¹³Ey ricar chiwa cuisa bucáy bin béjacro. Pueblo istiy ajca Emaús cuwín béjacro. Jerusalén cuar Emaús cuwaycan once kilómetro. ¹⁴Beya rabar Jesús chinjáac chihtá imár owár tew̄jacro. ¹⁵Jesús chinjáac chihtá tew̄yat icar Jesús ima eyin ecsar waajacro. Waar eyin owár bijacro. ¹⁶Eyta cuar éyinat Jesusan rehrtár bitách ístajar rehjacro. ¹⁷Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Ba beya rabar, ¿icúr chihtá tew̄ca? wajacro.

Jesusat eyta wacayat, beti inic íthchacro. Cueat ajc yeh̄wti íthchacro. ¹⁸Eyta bequin istiy ajcan Cleófasat wajacro:

—¿Bahat ístítiqui? Baquí, bonir, bacar Jerusalén cuitar yajacra ístítica. Jerusalén béhjequinat bahnáquinat itro. ¿Bah ístirat eyta yajáqueyan ístítiqui? táyojocro, Cleófasat.

¹⁹—¿Ícúr yajaca? wajacro, chiwa bucáy bin quin.

—¿Bahat Jesús ístítiqui? ¿Nazaretin ístítiqui? -wajacro-. Eya Sir chihtá béquibro. Eyata ima urán to cuitar chihtá ehcujaacro. Ima urán to cuitar ay yajacro, -wajacro-. Sirat itit cat, uwat itit cat éytaro, -wajacro-. ²⁰Eyta cuara is sacerdote cárinat cat, is werjayinát cat Jesús cahujín at icar wíjacro. Eyinat yau ayin acu eyin at icar wíjacro. Etar Jesús yauwin ac caruc ojcor quejacro, -wajacro, chiwat Jesús quin-. ²¹Isat síh̄wajacan: “eyat israelin cuitar wacata,” síh̄wajacro, wajacro. Cleófasat Emaús ibt awat eyta wajacro.

‘Etar cat ahra Jesús yaujacan bay cuanjacro, -wajacro-. ²²Cuatán is owár wiwínat is ojc sijacro. Wiwínan chícrias cuitar chein ruhcuíc cuitar itay béjacro. ²³Erar beyar cur itit, chéinra istiti rehjacro. Etat sicor rojocro. Bequí, is quin wajacro: “Isat Sir cuacúr cacmín itchacro,” wajacro. “Sir cuacúr cacminát is quin wácuayra: ‘Jesús estajiro. Yártiro. Sicor bar yehnajacro,’ wácuayra, Sir cacminát.” ²⁴Wiwínat eyta wacayat is owár sérinat cat chein ruhcuíc cuitar wahitay béjacro. Beyar cur itit, wiwínat uní wajacro. Eyta cuar Jesusra istiti rehjacro, wajacro. Cleófasat Emaús ibt awat Jesús quin istiti rabar eyta wajacro.

²⁵Eyta wacayat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Baatán urá bár binan wan tew̄ro, -wajacro-. Baatrá Sir chihtá ehcuquinat úchicri cuihsujác uní síh̄watiro, -wajacro-. ²⁶Cristo eyta chinata wac báh-jacro. Eyta chinír búcoyra cuacúr Sir jor cara yehnátaro, wajacro, chiwa quin

²⁷Jesusat eyta waquí car récaram cuihsú bahjáac chihtá ehcujaacro. Moisesat cuihsú bahjáac cat, Sir chihtá ehcuquin cahujinat cuihsú bahjáac cat bahnác ehcujaacro. Récaram im ojcor cuihsú bahjacan bahnác ehcujaacro, Jesusat.

²⁸ Eyta ehcwá rabar bécat, pueblo intac cujacro. Pueblo intac cucayat, Jesusa acsar ben yajquín eyta yajacro. ²⁹ Etat éyinat imár owár yayín acu camín acu acsar bí ayti síujacro.

—Is owár camwi. Ahra bar tñjacro, wajacro.

Anto Jesús istiti rabar eyta wajacro. Eyta wacayat, eyin owár raújacro. ³⁰ Rawitrun eyin owár yayín acu chihrjacro. Chihrír Jesusat pan ator yehwír, Sir ojcor conjacro. Conár pan cotchacro. Cotitrun, owár tahwujacro. ³¹ Tahwuyat, éyinat ítitan, Jesusro. Orac istata rehjecro. Eyta rehquír Jesús itchacro. Eyinat Jesús ityat, Jesús sicor istiti siwajín jájacro. ³² Etar éyinat rahra rahra wajacro:

—Ibt awát is quin tewá rabar rocat, is ur icar ahní rehjecro. Is quin récaram úchicrias cuihsú bahjá chihá ehccayat, is ur icar ahnian to rehjecro, wajacro. Cleófasat isti chawa jor rahra rahra eyta wajacro.

³³ Etat eyin sicor Jerusalén inchásarac yinír béjecro. Erar cur itit, chiwa once bin bar sécuajacro. Chiwa cahujín owár sécuajacro. ³⁴ Secuar wajacro:

—Uní wacaro. Cara Jesús sicor bar yehnjacro. Simón ub acat waajacro, wajacro.

³⁵ Etat éyinat cat ibt awát imarat itchac ey ehcuajacro. Chihá tewjá rahcuír ahní rehjá ey ehcuajacro. Beyar usi cur pan cotchá ey ehcuajacro. Cotír tahwujac ey ehcuajacro. Eyta tahwuyat, Jesús rehrtár itchá ey ehcuajacro.

Jesús aparece a los discípulos

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

³⁶ Eyta tewyat icar, Jesús eyin ubot waajacro. Waar, eyin tac icar chaquir, “ohbac rehwi,” wajacro. ³⁷ Jesús waacayat, chiwa oc sijacro. “Chein ajca wiqué” sihwár oc sijacro. ³⁸ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Oc siti jawi. Rooti jawi. ¿Bitara reht as sicor yehnjác síhwatica? -wajacro-.

³⁹ As atcar wahítuwi. Quescar cat wahítuwi, as sicor estají yehnjác istín acu. As catowi. As bútawi. Butar as sicor estají yehnjác istáyqueyra, -wajacro-. Chein ajca sibár batro. Cárara cat batro. Cuatán asra chero. Etar as butar as sicor estají yehnjác istáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

⁴⁰ Eyta waquir, ima quesgaran, átcara bahnác eyin quin ehcuajacro. ⁴¹ Quesgaran, átcara eyta ehcú cuar, éyinat anto sicor estají yehnjác síhwatiro. Ahní tahnác cuat uní cati síhwati chájacro. Eyta rehccayat, Jesusat eyin quin wajacro:

—¿Ira yayín acu chéica? wajacro.

⁴² Eyta wacayat, éyinat rih ruwa wahnajacan wíjacro. ⁴³ Wícat, Jesusat ey caquir chiwa ubot cohjocro. ⁴⁴ Cohr car eyin quin wajacro:

—Récaram anto chinti cuatán, aját ba quin as chinír sicor estají yehnata ehcuajacro. Uchicrias Moisesat récaram as ojcor cuihsú bahjá ehcuajacro. Moisesat as ojcor cuihsú bahjá bahnác uní rehcatáro. Sir chihá ehcuquinat cat as ojcor bitara cuihsú bahjactar eyta rehcatáro. Carit Salmo icar cat as ojcor bitara cuihsú bahjactar eyta rehcatáro -wajacro-. Aját récaram ba quin eyta ehcuajacro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

⁴⁵ Eyta waquir úchicrias cuihsú bahjá chihá Jesusat ima chiwa quin rahcua áyjacro. Rahcuín acu urá wíjacro. ⁴⁶ Eyinat rahcuayta acu uchta wajacro:

—Uch cuihsú báhjacro. Asan Crístoan yawwata cuihsú báhjacro. Yauwir bay cuanyat, sicor yehnata cat cuihsú báhjacro. ⁴⁷As ojcor uw bahnaquin quin ehcwata cuihsú báhjacro. As ojcor ehcwá rabar uchta wacátaro: Sir tayar yajác ojcor cue rehwi. Cue rehquí etwi, wacátaro. As chinjác etar, Sir tayar yajquey ojcor cue rehcyat, Sirat sicor tayar bár chácáro, wacátaro, -wajacro Jesusat-. Jerusalén cuitar récaji ehcwátaro. Yahncút uwa bahnaquin quin ehcwátaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ⁴⁸Baatán behmár ub cut itchacro. Behmár cucách cut rahjacro. Baat itchaquey rahjaquey acsar cahujín quin yarsa ehcwátaro, -wajacro-. ⁴⁹Uch rahcwi. Sirat Tetát ba ur icar ima Ajcan Camur Eya chaquin wajacan aját ba ur icar cháquinro. Eyta chac ocso tas ba pueblo cuitar ituwi. Ajcan Cámuran Eya cuacúr bin wicata ey ba ur icar chac ocso tas ituwi, wajacro.

Jesús sube a los cielos

(Mr 16.19-20)

⁵⁰Eyta waquí, chiwa Jerusalén bin acsar béjecro. Bir Betania pueblo cujacro. Jesús Betania Pueblo cur atcar cuacúr yehwjacro. Yehwír chiwa cuitar Sir quin conjacro. ⁵¹Eyin cuitar cona rabar, eyin cha bahjacro. Cuacúr abá icar bijacro. ⁵²Jesús cuacúr abá icar bicayat, éyinat wajacro: “Jesús urán ayro. Jesusan ayro,” wajacro. Etat sicor Jerusalén cun béjecro. Ahní béjecro. ⁵³Jerusalén cutrun cuanmí cut cuanmí cut Sir usi béjecro. Sir úsara bucoy, bucoy wajacro: “Siru, bah ur ayro. Bahat is obir yajacro,” wajacro.

El santo evangelio según

San Juan

La palabra de Dios hecha hombre

1 ¹Sira bitáratara, icúr yájtara, ima wacját bahnác ehcuro. Récamam anto cajc chati cuat Sir wacjá ésatro. Eyan Sir jor ítchacro. Eyan Sir im owáraro. ²Récamam echian eyan Sir jotro. ³Eyat bahnác waquí chájacro, Sir chihotá cut. Chájaquey, cuanjaquey, Sirat ey bár cuatra icrí chátiro. Bahnác eyat waquí chájacro, Sir chihotá cut. ⁴Sir ima wacjá chihotá cut uwa ohbac etiti itro. Eya ohbac it áyqueyro. Ohbac it áyqueyat uw quin urá wícaro. Urá wícatat eyin ur icar cuanír éytaan wan chácáro. Urá wíqueya, cuan áyqueyro. ⁵Chécúm tinyat uwat ístajar eyta Sisramat uw urá bár chácayat eyta ístajatro. Uwat ístajar cuácayat urá wíquibat cuan áyquibat uw quin urá wícaro. Urá wícatat Sisramat urá wíquib burbar yájcajatro.

⁶Sirat ser istiy áyjacro. Ser ey ajca Juáncuano. ⁷Sirat ima wacjá ojcor tewín acu Juan áyjacro. Sirat ayat Juan yehnjacro. Bahnáquinat urá wíquib ojcor rahcuín acu Juanat teway yehnjacro. Uwat urá wíquib tamo sehway yinayta acu yehnjacro. ⁸Juanra cuan áyqueyi, urá wíqueyi batro. Urá wíquey ojcor teway yehjáquinro. ⁹Cuan áyquiban, urá wíquiban cajc uch cutar rajacro. Urá wíquib quéneyro. Ey wícatat uw bahnáquin quin urá wícaro.

¹⁰Eya Sir ima waquijiró. Ey ajca Jesucristoro. Jesucristo yehnár cajc uch cutar ítchacro. Eyat cajca waquí chájacro, Sir chihotá cut. Cajc chajac cuara, cajc cutar ítquinat eyat cajc chajac síhwatiro. ¹¹Ima cajc cut wijacro. Ima cajc cut wijác cuara, im uw bahnáquinat ey quin ténatiro. Ajcá ji bétiro. ¹²Cahuji-nat ey quin ténajacro. Ajcá ji béjecro. Ey tamo síhwayacro: “Eya is Síuquibro,” síhwayacro. Bíyinat eyta síhwayactara Sirat eyin ima sasá waan acu ajc waa-jacro. ¹³Sasá ab ohc cut bin yehnár eyta Sir ima sasá waan acu éytara yéhn-tiro. Uw tetát wiya ohc cut sasá cohnár éytara cohntiro. Sir ima sasá éytara waátiro. Sir ima urá cut ima sasá waacaro.

¹⁴Sira bitáratara bahnác ehcuquib ima cajc cut wíquí uw waajacro. Uw ohc cut yehnjacro. Yehnár is owár ítchacro. Is owár ityat isat ítitan, ey ayan tahnacro. Sir Tetá ima wacjá istanác biro. Eyta rehquít ayan tahnacro. Isat ey ítchacro. Ititan, wacját uw sehnár yajc bahnajatro. Eyat uní tewro. ¹⁵Juan yehnár ey ojcor tewjacro. Juanat cohwjacro:

—Uchan eyro. Aját as yahncút wíquín wajacan uchan eyro. Aját wajacro: “Eya as yahncút wícata cuara, eyra ayan as cuitro. As anto yehnti cuat eyra Sir jor chájacro. Etar ayan cuitro,” wajacro.

¹⁶Eyat is sehnár yajc étajar rehquít is bahnaquin acu ay yajacro. Bucoy cat, bucoy cat is acu ay yajacro. ¹⁷Sirat Moisés cut cuar bach cáritan, chihntá cáritan wíjacro. Moisés cut cuar bach wijac cuara Jesucrístocat ajc uní tewró. Jesucrístocat uw sehnár yajc eta báreyra. ¹⁸Istiyati imár ub cut Siran istí-tiro. Wacjá istán biat, Tet owár ítquibat, téwquibat eyat Sir bitáratara bahnác ehcuajacro.

Juan el Bautista habla en favor de Jesucristo

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹Pueblo Jerusalén cutar judío cárinat sacerdotéin cat, levitin cat Juan quin áyjacro. Ayat sacerdotéin cat, levitin cat Juan quin béjecro. Cur car táyojocro. —¿Baha rehrcá? ¿Bitara binca? táyojocro.

²⁰Táyoyat Juanat eyin cahmar ruhcti cuar uní wajacro:

—Asra Sirat Cara Ayin Wajaquin eyi batro, wajacro.

²¹Etat éyinat wajacro:

—Ey bártara, ¿rehrcá? táyojocro. ¿Bah Elíasqui?

Juanat wajacro:

—Asra eyi batro.

—¿Bahan Sir chihntá ehcuquib yehnata quenéyica?

—Asra eyi cat batro, wajacro.

²²Etat éyinat wajacro:

—Baha rehrtara is quin ehcuwi, -wajacro-. Is áyjaquin quin chihntá beyin ac ehcuwi, -wajacro-. ¿Behmát waquít bah rehrcá? wajacro.

²³Etat Sir chihntá ehcuquib Isafásat bitara wajáctara Juanat im eyta wajacro:

—Asan uyro. “Serat ubach bár cut cohwo. Eyat wacaro: ‘Cara wiquín cahmor bahnác órowa,’ wacaro.” Eyta téwqueyan asan eyro.

²⁴Juanat eyta wacayat fariséoinat áyjaquínat ²⁵Juan ey quin wajacro:

—Ba Sirat Cara Ayin Wajaquin bártara, Elías bártara ¿bitara reht uw rih sar siwca? wajacro.

²⁶Juanat wajacro:

—Ajatrá uw rih sar siwro. Eyta cuar ba tac icar sera istiyró. Eyan rehrtara baat istí-tiro. ²⁷As yahncút rac cuar eya ayan as cuitro. Ey ayan as cuít etar aját ey bútajatro. Aját ey ques barcát chistár cat rícuajatro, wajacro.

²⁸Sacerdotéinat cat, levítinat cat Juan quin eyta táyojocro, Betania cutar, rih Jordán erar rahs raquíc wihár. Erar Juanat uw rih sar siwro.

Jesús, el Cordero de Dios

²⁹Eyta táyojoc cuanmí cut Juanat Jesús itchacro. Jesús ey raquíc itchacro. Istír Juanat wajacro:

—Ser uch wahítuwi. Uyan Sir obas sahan wan rehcaçãoqueyra. Uwat ay bár yajác tayar tunin obas sah yawwir eyta ser uch cat eyta yawwáyqueyra. Eyta chinír cut uyat bahnáquínat ay bár yajác tayar túnayqueyra. ³⁰Aját uy ojcor wajacro: “As yahncút wic cuar uyra ayan as cuitro. As anto yehnti cuat uyra Sir jor chájacro,” wajacro. ³¹“Ajatrá uy rehrtara istiti binro. Ajmarát uy anto istiti cuara, uw rih sar siw rajacro. Israélinat uy rehrtara istayta acu uw rih sar siw rajacro,” wajacro, Juanat.

³²Acsar Juanat uchta wajacro:

—Aját ítitan, Ajcan Cámuran Eya cuacúr bin átcuñir rajacro. Raquí car uy cutar chihrajacro. ³³Eyta chihrán cahmor aját uyan rehrtara ítítiro. Aját istiti cuar Sirat uw rih sar siwín as récaji áyjacro. As ayir as quin wacáwora: “Ajcan Cámuran Eya uw istiy cutar chihráyqueyra. Bi cutar chihryat, uw ur icar Ajcan Cámuran Eya eyat chácayqueyra,” wacáwora, Sirat as quin. ³⁴Ajcan Cámuran Eya átcuñir uy cutar chihrajacro. Chihryat aját itchacro, -wajacro, Juanat-. Aját ba quin uní wacaro. Eya Sir waquíjro, wajacro, Juanat.

Los primeros discípulos de Jesús

³⁵Cuanmí cuít Juan bucoy im érara chihrajacro. Sinquin bucáy owár chihrajacro. ³⁶Erara chihrán Jesús bic itchacro. Istír wajacro:

—Uw racaro. Uya Sirat ima obas sahan wan áyjacro. Uwat ay bár yajác tayar tunin obas sah yawwir eyta uy cat eyta yawwáyqueyra, wajacro.

³⁷Juan chiwa bucáy binat eyta rahcuír, Jesús questoc béjacro. ³⁸Jesús questoc béccayat, Jesús eyin wihár ac wari istír cat wajacro:

—¿Baat icúr wahitqui?

Eyinat wajacro:

—Síwquibu, ¿Baha bíscán itqui?

³⁹Jesusat eyin quin wajacro:

—Bar jaṽ, wahitay.

Jesusat “bar jaṽ,” wacayat, eyin Jesús owár béjacro. Jesús birar ítictar itchacro. Rahsan bui jat erar rahsan tui tas ítchacro.

⁴⁰Juanat wajaquey rahcuír Jesús questoc béccayin istiy ajca Andrés cuano. Andrés eya Simón Pedro rabro. ⁴¹Itay ocuajacan rahsan tui tas itir car, Andresra Simón wahitay bijacro. Istír car Simón quin wajacro:

—Sirat Cara Ayin Wajaquin isat bar itchacro, wajacro.

Cara Ayin Wajaquin ajc istiy Crístoro.

⁴²Simón quin Sirat Cara Ayin Wajaquin ítchác waquí, Andresat Simón Jesús quin béjacro. Jesús quin cucayat, Jesusat Simón wahitchacro. Istír wajacro:

—Bahan Juan wacjá, Simonro. Aját bah ajca Cefas cháquinro, wajacro. Griego cuw cutar ajc Cefas “Pedro” wacaro. Ajc eyta eyan “aca” wacaro.

Jesús llama a Felipe y Natanael

⁴³Simón istír cuanmí cut Jesús caje Galilea ben séhṽwajacro. Bicayat Felipe itchacro. Istír Felipe quin wajacro:

—As jor biwi, wajacro.

⁴⁴Felipe eya pueblo Betsaida binro. Andrés cat, Pedro cat im erar binro.

⁴⁵Jesusat “As jor biwi” wacayat, Felípeat Natanael wahitay bijacro. Istír Natanael quin wajacro:

—Sir bacha cáritan chihá cáritan cutar Moisesat cuihsujaquey ojcor isat ey itchacro. Sir chihá ehcuíbat cat ey ojcor cuihsujacro. Isat ey itchacro, -wajacro-. Eya Jesusro. José waquíjro. Nazaret binro, wajacro.

⁴⁶Etat Natanaelat uní batro, séhṽwajacro. Eyta séhṽwajac rehquít wajacro:

—Nazaret binra ay bi icuri ítatajatro.

Etat Felípeat wajacro:

—Wahitay bar jaṽ, wajacro.

⁴⁷Eyta waquíř Jesús quin béjacro. Cucayat Jesusat Natanael itchacro. Istír Natanael ojcor wajacro:

—Israelin ur ay bin racaro. Eyat uw cayar yájtiro. Israélinat yajcata bin eyat bahnác ay yajcaro, wajacro.

⁴⁸Etat Natanaelat séh̄wajacro: “Jesusat as istítiro. ¿As urá bitáratara bitara ityi?” séh̄wajacro. Eyta seh̄war wajacro:

—¿As bitara ityi? táyojacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah higuera caruc cahmor itchacro. Felípeat bah anto chiti cuat itchacro, wajacro.

⁴⁹Etat Natanaelat Jesusan urán to istír wajacro:

—Sf̄w̄quibu, bah Sir waquijró. Bah israelin rey cáracuano, wajacro.

⁵⁰Jesusat wajacro:

—Aját “Bah higuera caruc cahmor itchacro,” wacayat, bahat seh̄wat, as israel rey cara séh̄waro, -wajacro, Jesusat Natanael quin-. Aját bah quin wacaro. Bahat aha uchta istiey acsar wan ayan cuít istáyqueyra, wajacro.

⁵¹Etar cat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bahat uchta istáyqueyra. Sirat cuacúr aba waacayat, bahat ima cuacúr cacmín istáyqueyra. Ititan Sir cacmín erar cuar ísuwar rocaro. Roquíř sicor Sir quin bécaro. Uw Siuquib cutar roquíc bequic istáyqueyra.

Una boda en Caná de Galilea

2 ¹Bay cuanyat pueblo Caná cajc Galilea cutar fiesta yajacro. Uwat wiya yeh̄wíc fiesta yajacro. Jesús ab cat fiesta cutar ésatro. ²Jesús cat, Jesús chiwa cat ch̄jacro, fiesta yajcayta acu. Eyin cat ésatro. ³Fiesta anto bahnti cuat, chistár ub rihar bacú bar bahnajacro. Bahnyat Jesús abát Jesús quin wajacro:

—Ahra chistár ub rihar bacú batro, wajacro.

⁴Etat Jesusat ab quin wajacro:

—¿Bitara reht as quin “chistár ub rihar bacú bar bahnajacro,” waquíř? Aját bahnác bar yajcata eh̄cún acu anto cab cutiro, wajacro.

⁵Etat Jesús abát cacmín quin wajacro:

—Jesusat ba quin icúr yajc áyictara baat eyta yaj̄wi, wajacro.

⁶Judíoin bach cutar Sir ub cahmor ay rehquín acu sucro. Eyta sucuín acu rih cumít sar yajc chácáro. Ac cumít rih eyta cháquinan teray ésatro. Cúmacan cuitro. Cumít istiy cat, cumít istiy cat, litro cincuéntatara, litro seséntatara rauro. ⁷Jesús abát cacmín quin Jesusat ayic eyta yajquín wacayat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Cumít sar rih cuin tijcawi.

Eyta wacayat éyinat cumít bahnác sar rih cuin tijcajacro. ⁸Etar eyin quin wajacro:

—Ahra rih ey sicar bin toc istiy ūwi. Uquir ira tah̄wuquib quin béowi, wajacro.

Eyta wacayat, éyinat rih újacro. Uquir ira tah̄wuquib quin béjacro. ⁹Ira tah̄wuquib yahn acu w̄jacro. W̄cayat eyat yahjacro. Chistár ub rihar bacú eya biscán bintara istítiro. Istiti cuar yahjacro. Ira tah̄wúquibat istiti cuar

cacminát itchacro. Eyinat ítitan, Jesús urá cut rihan bacú arjacro. ¹⁰Ira tahwúquibat bisar bántara istiti rehquít, wiya yehwjaquey chíjacro. Chiír wicayat ey quin wajacro:

—Cahujinat bacuá ayan cuít bi uw quin ibtu wícaro. Ay bi wiquir uwat bacuan to yahr cutar bacuá ayan étai cuti ey wícaro. Eyta cuara baat éytara wítiro. Bahat ayan cuít bi ubar ojcor wícaro, wajacro.

¹¹Jesusat rihan chistár ub rihar bacú eyta arjacro. Pueblo Caná cajc Galilea cutar eyta arjacro. Eyta aríc cutar, imát Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcu-jacro. Anto ehcuti bin ehcujaacro. Erara ima ayan tahnác eyta ehcujaacro. Rih aryat, ima chiwat Jesús tamo síhwwajacro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin uyan eyro,” síhwwajacro. ¹²Fiesta yahncút Jesús abín owár, rabin owár, imát siwquin owár pueblo Capernaum bejecro. Eraran boni bay cuanjacro.

Jesús purifica el templo

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³Bach ajca chéycara aracat bijaquey biráy bár cuanyat yajcáy yehnátaro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracat uw yauti bijacro. Siran aracat uw yauti bijác ey sihwán acu judíoinat bach yájuano. Cheycar aracat bijaquey bach ajc istiy cut Pascua fiesta awuro. Biráy bár cuanyat bach yajcáy yehnata rehquít Jesús Jerusalén bijacro.

¹⁴Jerusalén cur car Sir usar raújacro. Rauwir ítitan, uwat vaca racaro. Obas cat, atcur cat racaro. Cahujinra mesa acor itro, ray tehmon acu. ¹⁵Eyta istír Jesusat bucach yehwír órojocro. Oror car ey cuitar bahnaquin sicor watur áyjacro. Obas cat, vaca cat sicor watur áyjacro. Ray tehmoquinay rayra bahnác ica sar quihu téjecro. Mesa cat ab cuijacro. ¹⁶Atcur raquib quin wajacro:

—Atcur watur béowi, -wajacro-. As Tet ubach ruwa ran acura batro. Usatra rati jawi, wajacro.

¹⁷Watar ayat, ray tehmoquin mesa ab cuicayat, Jesús chiwat síhwwajacro. Sir carit cutar wacaro: “Siru, aját bah ubach sehnacro. Bah ubach sehná rehquít as bar cuácataro,” wacaro. Jesús chiwat eyta waquíc tamo síhwwajacro.

¹⁸Etat judío cárinat Jesús quin wajacro:

—Sirat bahat eyta yajquín acu áyjactara, is quin ehcuwi. Bahat Sir urá cut bahnác yajcata ey ehcún acu yajwi. Bahat biyan bahnacan yájcjatrú b́r is quin ehcuwi.

¹⁹Etat Jesusat wajacro:

—Baat uch ubach, Sir ubach bahnác ruhwú tewi. Bahnác ruhwú técatay aját sicor oro yehná ríya bay cuaninro, wajacro.

²⁰Etat éyinat wajacro:

—Uch ubach ríya bay bitách túwwajatro. Uch túwín acu bara cuarenta y seis rehjecro. Ríya bay bitách túwwajatro, wajacro.

²¹Eyta cuara Jesusat Sir ubach ojcor téwtiro. Ima sibár ojcor tewjacro. Im eya Sir úbachcuano. ²²Yájcjareht Jesús chinír bay cuanyat sicor estají yehn-jacro. Yehnyat chiwat Jesusat wajác tamo síhwwajacro. Sir ubach sicor oron ac ríya bay cuanín wajác tamo síhwwajacro. Eyta sihwár Sir carit cutar cuihsujác im eyta rehjéc, síhwwajacro. Jesusat wajác im eyta rehjéc, síhwwajacro.

Jesús conoce a todos

²³ Jesús pueblo Jerusalén cutar Pascua fiesta cutar eyta yajacro. Eyta yajca rabar uwan to binat ey tamo sihwāy raújacro. Jesusat imát bahnác yajcata ehcujaacro. Cuercurin tan chájacro. Ub bár bin quin ub wíjacro. Eyta yajcayacat Jesusat icuran biyan bahnacan yájcajatrum bár bar ehcujaacro. Uwat eyta ityat “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” síhwajacro. ²⁴ Eyinat eyta síhwajac cuara Jesusat uw urá bitáratara itro. Jesusat séhwajacro. Eyinat ima tamo sihwāy yinjác cuar, bár waca tétaro, séhwajacro. ²⁵ Jesusat cahujín quin táyotiro, uwan bitáratara istín acu. Imát uw urá itro.

Jesús y Nicodemo

3 ¹ Fariseo istiy ajca Nicodémoro. Nicodemo judío in cáracuano. ² Nicodemo chéycara cutar Jesús quin tewāy bijacro. Cur wajacro:

—Síwquibu, isat ítitan, Sirat bah áyjacro, is siwin acu. Sirat bah áytiir waquíit bahat yajquíit bitách yájcajatro. Bahat bahnác bar yajcátaro. Sirat cuitar yáhtieyra bahat yajacan bitách yájcajatro, wajacro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját wacaro. Bfyinan bucoy yéhtieyra eyin Sir quin béyajatro. Sir cara rehquey cutar béyajatro.

⁴ Etat Nicodémoat wajacro:

—Bihtín bucoy bitách yéhnajatro. Bucoy yehnín acu ab ohcuá sar búcoyra bitách raúwajatro, wajacro.

⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Rih cuitar cat, Sir Ajcan Cámuran Ey cuitar cat bucoy yehnátaro. Rih cuitar yéhtieyra, Sir Ajcan Camur Ey cuitar yéhtieyra Sir cara rehquey cutar béyajatro, -wajacro-. ⁶ Uw ab ohc cut bin yehnyat, uw sibár sícar binro. Uw ohc cut yehnro. Uw eyta yehnic cuar, Sir Ajcan Camur Eyat Sir ima sasá yehn ayro. Sir Ajcan Camur Eyat uwan Sir sasá yehn ayat, Sir im Ajcan Cámuran Eya uw eyin ur ícatro, -wajacro-. ⁷ Aját bah quin wacaro. Bahnaquin bucoy yehnátaro. Aját eyta wacayat, “uní tewti” séhwati jawi, -wajacro-. ⁸ Baat ítitan, sero rahray wihár, rahray wihár cac cac bicaro. Baat sero biquey cucách cut rahcro. Cucách cut rahcuí cuara biscán bíntara istíftiro. Sir Ajcan Cámuran Eyat éytaan wan uwa Sir sasá yin ayro.

⁹ Etat Nicodémoat wajacro:

—Eyta tewquey bitáratara aját ay ráhctiro, wajacro.

¹⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Bah israelin síwquibro. ¿Bahat eyta tewquey bitáratara ráhctica? -wajacro, Nicodemo quin-. ¹¹ Aját bah quin uní wacaro. Isat it bin ojcor tewro. Ijmarat ub cut itchác ojcor ehcuero. Eyta ehcuí cuar bahat is chihtá ráhctiro, -wajacro, Jesusat-. ¹² Aját cajc uch ojcor tewyat, bahat uní séhwatiro. Cajc uch ojcor tewyat, bahat ráhctieyra, aját cuacúr Sir quin bitáratara, ehcwayatwat cuar, bahat bitách ráhcujatratro, -wajacro, Nicodemo quin-. ¹³ Istiyati cuacúr Sir quin cu bah cutiro. Uw Síuquib asan cuacúr Sir jor bin cajc uch cutar rajacro. Sicor erar bétaro, -wajacro-. ¹⁴ Cajc buru catu cut ricmát uw cohacayat uw sácacajacro. Eyta sácaci ac Moisesat Sir chihtá cut yera ricumír caruc ojcor cuacúr yehw jajacro. Moisesat ricumír caruc ojcor cuacúr yehwír eyta asa Uw Síuquib caruc ojcor eyta cuacúr yehwáyqueyra, wajacro.

El amor de Dios para el mundo

¹⁵Caruc ojcor yehwír yauyat bíyinat “Eyat as bar síwatáro,” síhwayatan eyin Sir owár etiti ohbac ítayqueyra, -wajacro-. ¹⁶Síratan uw bahnaquin seh-nacro. Uw sehnác rehquít, ima wacjá istán ey áyjacro. Caruc ojcor yehwír yauwayta acu áyjacro. Etar bíyinat “eyat as bar síwatáro,” síhwayatan eyin sutá báreyra. Sir owár etiti ohbac ítayqueyra, -wajacro-. ¹⁷Sírat ima wacjá cajc uch cutar uwat táyara yajác ques tecuan acui áytiro. Uw siwin acu áyjacro. Ay bár yajác táyara tunin acu áyjacro. ¹⁸Bíyinat “eya Sir waquíj etar as bar síwatáro,” síhwayat, eyin ay bár yajác táyara bár chácáro, -wajacro-. Bíyinat “eyra Sir waquíj batro,” síhwayat eyin quin táyara chícáro. Sir wacjá úbisti ey tamo síhwati rehquít, táyara chícáro. ¹⁹Uch ques icar tayar chícáro. Urá wiquey, cuan ayquey cajc uch cutar itay rajacro. Wiquír uw quin imarat ay bár yajquey ehcuro. Imarat ay bár yajcáy ocuajác ey ehcuajác etar urá wiquey rácarí batro. Checúm cutar istiti eyta uw cat imarat ay bár yajaquey éytaan wan istiti it cunro. Ey ques icar tayar chícáro, -wajacro-. ²⁰Bíyinat ay bár yájtara éyinat cuan ayquey, urá wiquey quehsuro. Urá wiquey quin rátiro. Imarat icúr ay bár yajác ehcwata etar urá wiquey quin rátiro, -wajacro-. ²¹Urá wíqueyat icuran biyan Sir chihtá cutar yajc ey ehcuro. Etar bíyinat ur ay yájtara eyin urá wiquey quin racaro. Sir chihtá cutar bahnac yajc ehcwayta acu racaro, wajacro, Jesusat.

Juan el Bautista vuelve a hablar de Jesús

²²Nicodemo Jesús quin wiquíc yahncút, Jesusra ima chiwa owár Jerusalén bin ácubar béjacro, cajc Judea cutar. Acubar cur car chiwa owár íthacro. Erar ita rabar chiwat uw rih sar siwjacro, Jesús chihtá cut. ²³Juanat cat pueblo Enón cutar uw rih sar siwro. Pueblo Enón bin pueblo Salim cuwayta biráy batro. Erar rihan toro. Etar Juanat erar uw rih sar siwro. Uwan Juan quin béjacro. Cucayat Juanat eyin rih sar siwjacro. ²⁴Ey ricar Juan cárcel icar anto túntiro. ²⁵Juanat pueblo Enón cutar uw rih sar siwá rabar Juan chiwat judíoin owár tecuay yinjacro. Sir ub cahmor restá bitara sucuátatara ey ques técuajacro. ²⁶Tecuar Juan chiwat Juan quin wacay béjacro. Cur wajacro:

—Síwquibu, rih Jordán rahray istiy bah jor jájacro. Bah jor chájaqueyan bahat ey ojcor uw quin ehcuajacro. Eyat cat uch cut uw rih sar siwro. Bahnaquin ey quin chihtá rahcuay bécaro, wajacro.

²⁷Etar Juanat eyin quin wajacro:

—Sir imát eyta yajquín ajc waátieyra bitách yájcajatro. ²⁸Aját wajacan behmá cucách cut rahjacro. Aját wánora: “Sírat Cara Ayin Wajaquin asra eyi batro. Sírat ey cahmor as áyjacro,” wánora. ²⁹Uchtaan wanro. Uwat wiya yehwjacro. Yehwír wíyara éyayro. Eyta cuar wiya yehwquib íwoquey cat ahní rehcaro, uw eyat wiya yehwjác rahcuír. Uw iwóc ahní rehquír eyta ahra as cat eyta ahní rehcaro, -wajacro-. ³⁰Acsar uwan cuít binan ey chiwa yináyqueyra. Eyta cuar as chiwat as ria yajti etáyqueyra, wajacro.

El que viene de arriba

³¹Cuacúr bin wijaquey ayan bahnaquin cuitro. Cajc uch cutar uwra cajc uwro. Cajc uwat cajc uch cutar yajquey ojcor tewro. Eyta cuar cuacúr bin

eyra bahnaquin cutatro. ³²Eyat cuacúr Sir owár ita rabar, itcháç ojcor teŵro. Cuacúr Sir owár ita rabar rahjáç ojcor teŵro. Ey ojcor teŵ cuar uwat ráhc-tiro. Uní síhŵatiro. ³³Bíyinat ey chih tá rahcuíctara Sirat wajacan uní wajac ehcuro. ³⁴Sirat áyjaqueyat Sir ajca teŵro. Sirat ey quin ima Ajcan Cámuran Eya es yajti wíjacro. ³⁵Tetát wacjá sehnacro. Ey bahnác cutar rehquín acu, eyat bahnác ayin acu wíjacro. ³⁶Bíyinat síhŵayat: “Sir wacját as bár síwat-aro,” síhŵayat, eyin Sir owár etiti ítayqueyra. Bíyinat “Sir wacját as síwat-aro,” síhŵayat, Sir wacjá chih tá yajti jácayat, eyin Sir quin béyajatro. Eyinat Sir tayar yajác tun báhnajatro. Sir tecat eyin cuácayqueyra.

Jesús y la mujer de Samaria

4 ¹Uwat teŵic fariséoinat rahjacro. Ráhcuitan, Jesusat chiwa cuít sécuaro.

Juan chíwara Jesusay owara cutiro. Jesusat uwan cuít rih sar siŵro.

²Uwat eyta wájác cuara, Jesús imát uw rih sar síŵtiro. Ey chiwat uw rih sar siŵjacro. ³Uwat eyta teŵic Jesusat cat rahjacro. Rahcuír cajc Judea bin sisor Galilea cun béjecro. ⁴Cajc Galilea cuwayta Samaria tiŵ bétaro. ⁵Jesús Samaria cajc cutar bicayat, pueblo ajc Sicar cutar cujacro. Sicar pueblo cohtín Jacob yaric cajc íntacro. Cajc eya, Jacobat úchicri José yaric quin wic bah-jáquinro. ⁶Jacob yaric rih iscán cajc ey cutatro. Jesús Jacob yaric rih iscán acor cujacro. Cucáyatra rahsan uraró. Ibitat bar cuájacro. Etar rih iscán acor chihrajcro. ⁷⁻⁸Ima chíwara pueblo cutar ira wahy béjecro. Jesús erar ityat Samaria wiŵá rih ucay wijacro. Wicayat Jesusat Samaria wiŵá quin wajacro: —As yahn acu rih wiŵi, wajacro.

Judíoinat Samaria uway toca sar bin yahti báchuro. ⁹Etar Jesusat riha yahn acu chícayat wiŵát wajacro:

—¿Uniqui? ¿Bah judíoin uw cuar as toca cut rih yahn chiqui? Asra Samaria uwro, wajacro.

¹⁰Etat Jesusat wajacro:

—Bahat Sirat icúr wíctara istír waquít, bahat rehr jor teŵíctara istír waquít, as quin rih chiata binro. As quin chiquir waquít, aját bah quin rih ay bi wícataro. Rih ey bah ur icar bicayat, bah ohbac ítayqueyra, wajacro.

¹¹Etat wiŵát wajacro:

—Bah rih soya batro. Rih iscán ucha únuran cuántiro. ¿Rih ay bi as ohbac itin acu biscán istátaca? -wajacro-. ¹²Is cohtín Jacobat uch rih iscán is acu cha bahjacro. Jacobat cat, ima sasát cat, ima ruwat cat bahnáquinat uch rih iscán sar bin rih uquir yahjacro. ¿Baha urán is cohtín Jacob cuiti séhŵaca?

¹³Etat Jesusat wajacro:

—Bíyinat uch iscán sar bin yahcayat bucoy cuc wini rehcataro. ¹⁴Eyta cuara bíyinat rih aját wiquey yahcayat, éyinra búcoyra cuc wini rehca báreyra. Aját ey quin rih ay bi wícatat, ey ur icar rih bencachan wan yehnáy-queyra. Rih bencach yehnáç eyta ey ur icar éytaan wan yehnyat eya ohbac ítayqueyra. Sir owár etiti ítayqueyra, wajacro.

¹⁵Etat wiŵát wajacro:

—Rih eyta ey as quin wiŵi, -wajacro-. As bucoy cuc wini rehti acu wiŵi, -wajacro-. Etar as bucoy cat, bucoy cat rih ucay uch cut rati ítinro, wajacro.

¹⁶Etat Jesusat wajacro:

—Bah ra chiyat biwi. Chiír buca jor as quin raŵi, wajacro.

¹⁷Etat chaunát wajacro.

—Asra ra batro, wajacro.

Jesusat wajacro:

—Bah ra bár wacayat, bahat uní wacaro. ¹⁸Bah serin esí cuájacro, -wajacro-. Ahra sera istiy jor itro. Ey jor it cuar yéhwíro. Etarwan bahat uní wacaro.

Etat wiwát wajacro:

¹⁹—Aját ítitan, bah Sir chihotá ehcuíbro, -wajacro-. ²⁰Ijmár cohtín caje Samaria binro. Is cohtín Samaria binat cubar uch cutar Sir tamo síh̄wajacro. Eyta cuara baat judíoinat waquí, pueblo Jerusalén cutar Sir tamo síh̄wataro, wacaro.

²¹Etat Jesusat wajacro:

—Chaucu, aját bah quin wacaro. Biráy bár cuanyat uwat cubar uch cutara cat, Jerusalén cutar cat beya báreyra, Sir tamo síh̄wan acu. ²²Ba Samaria úwatra istiti bin tamo síh̄waro. Eyta cuar is judíoinat it bin tamo síh̄waro. Sirat judío istiy cutar uw síwataro. Etar it bin tamo síh̄waro. ²³Biráy bár cuanyat, Jerusalén beti, uch cubar rati Sir tamo quen síh̄waquin éyinat im ur icar Tet tamo “Siran ayro,” síh̄wayqueyra. Ur istán cut eyta síh̄wayqueyra. Sirat uwat ima tamo eyta síh̄wa cunro. ²⁴Sira uchta batro. Eyra ajcan cámuran quen eyro. Etar býinat ey tamo síh̄wayat, imár urá cut ey tamo síh̄wataro. Ur istán cut ey tamo síh̄wataro.

²⁵Etat chaunát ey quin wajacro:

—Aját ítitan, Sirat Cara Ayin Wajaquin yehnátaro. Cara Ayin Wajaquin Cristo aũuro. Cristo yehnyat is quin bahnác ehcwáqueyra, wajacro.

²⁶Etat Jesusat wajacro:

—Asan eyro. Behmá jor téwqueyan eyro, wajacro.

²⁷Etat acat Jesús chiwa sicor behjacro. Behquir itit, Jesús wiwá jor tew̄ro. Eyta istír ub yehw̄jacro. Ub yehw̄jác cuara wiwá quin “¿Bah icúr rácarica?” táyotiro. Jesús quin “¿Bah bitán ey jor tew̄qui?” táyotiro. ²⁸Etat wiwát rih soya erar cham bahr car sicor pueblo cun bijacro. Pueblo cur car uw quin wajacro:

²⁹—Aját uw istiy itchacro. Eyat aját icúr yajáctara as quin bahnác ehcu-jacro. Eyan Sirat Cara Ayin Wajaquin óraro, -wajacro-. Bar jāw wahitay, wajacro.

³⁰Eyta waquí uwan to bin pueblo acsar waar car Jesús quin rojacro.

³¹Wiwá pueblo bi yiror Jesús chiwat Jesús quin seo tew̄jacro:

—Síwquibu, ira yawi, wajacro.

³²Eyta waquí Jesusat wajacro.

—As iran chero. Baat ir eyta eyra istiti binro, wajacro.

³³Jesusat iran che wacayat, chiwat rahra imár owár wajacro:

—Uwan Jesús quin rájác óraro. Ira wijac óraro, wajacro.

³⁴Chiwat uwat ira rojóc waquí Jesusat wajacro:

—Aját as ayquey chihotá yajcaro. Eyta yajquey as acu iran wanro. As áyquey as quin icúr yajc áyactara ey yajc bahninro, -wajacro-. Eyta yajcata ey as acu iran wanro, -wajacro-. ³⁵Baat waquí: “Ritút ehsú cuitar cab cuwín acu sihyór bacáy rehcatáro,” wacaro. Eyta cuara aját ba quin wacaro. Uw bar rocaro. Uw wahítuwi. Eyin ritút bar tám rehjequinan wanro. Eyinat as

chihťa caquin acu bar cab cujacro, -wajacro-. ³⁶Ritút ehsúc tehmár uw quin tunro. Eyta tunir eyta Sirat cat uw túnayqueyra. Býinat cahujín quin as tamo “Eya Sir waquíj etar as bar síwataro,” seh̄way ayat aját ey quin túnayqueyra. Býinat as tamo “Eya Sir waquíj etar as bar síwataro,” seh̄wayat eyin Sir owár etiti ohbac ítayqueyra. Eyta cuácayat Sir chihťa récaji ehcuquib cat, yahncút as tamo seh̄w ayquib cat buca jor ahní reh̄cáyqueyra. ³⁷Uwat waquey úchtaro: “Istiyát ira ricaro. Cahujinat ir ey ehsuro.” Eyta tew̄quey uní wacaro. ³⁸Aját ba uw quin áyjacro. Baat uw quin as tamo sih̄w ayin acu ba áyjacro, -wajacro-. Cahujinat récaji eyin quin Sir chihťa ehcujaquinro. Acsar baat im eyin quin as tamo sih̄w áyjacro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁹Wiwá pueblo cuwi cutara, Samaria uwan to binat Jesús tamo síh̄wajacro. Chaunát uw quin “Eyat aját icúr yajáctara as quin bahnác ehcujacro,” wacayat, uwan to binat Jesusan Sir wacjá sih̄way yinjacro. ⁴⁰Eyta cuácayat uwat Jesús quin behquir conjacro:

—Is owár ituwi, wajacro.

Eyta wacayat Jesús eyin owár boni cuanjacro. ⁴¹Eyin síwjacro. Siw̄quey rahcuír uwan cuít binat Jesús tamo sih̄way yinjacro. ⁴²Uwat wiwá quin wajacro:

—Ahra bahat wajaquey chihťa cutarai isat Jesús tamo síh̄watiro, -wajacro-. Ahra ijmarat rahcuír ítitan eya uw bahnaquin Siuquibro, wajacro.

Jesús sana al hijo de un empleado del gobierno

⁴³Jesús pueblo Sicar cutar boni cuanír acsar Galilea cun béjecro. ⁴⁴Jesús imát wajacro: “Sir chihťa ehcuquib im cajc cutatra uwat ajcá ji bétiro.” Eyta rehquít Galilea béjecro. ⁴⁵Galilea cur car uwat ey quin ténajacro. Uw éyinat pueblo Jerusalén cutar Pascua fiesta yajcáy cu bah cujacro. Jesusat Jerusalén cutar yajaquey uwat bahnác itchacro. Etar ey quin ténajacro. ⁴⁶Jesús bucoy pueblo Caná cajc Galilea cutar bijacro. Cahmor erar bijacan riha chistár ub bacú arjacro. Pueblo Caná cutar gobierno cara istiyá ésatro. Ey wacjá yatro. Waquíj eya pueblo Capernaum cutatro. ⁴⁷Gobierno carat Jesús Judea bin cajc Galilea wijaquey chihťa rahjacro. Eyta rahcuír Jesús quin bijacro. Jesús quin cur wajacro:

—As wacjá bar yarátaro. Pueblo Capernaum bar jaŵ. Ey tan chaŵi, wajacro.

⁴⁸Jesusat gobierno cara ey quin wajacro:

—Aját uw tan chácayat, bahat asan Sir wacjá seh̄wataro, -wajacro-. Cuatán aját icúr biyan yájcajatrum bár ehcútitaro bahat ey itir as tamo seh̄watiro, wajacro.

⁴⁹Etat gobierno carat wajacro:

—Werjayú, as wacjá anto yarti cuat asi jor biwi, wajacro.

⁵⁰Jesusat ey quin wajacro:

—Biwi. Bah wacjá yara báreyra. Bar tan jájacro, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, ser eyat Jesusat uní wajác seh̄wajacro. Eyta seh̄war ria cájacro. Capernaum cun bijacro. ⁵¹Usi cun bicayat im cacminát ey ibt aŵat tihrjacro. Tihrír wajacro:

—Bah wacjá bar tán jájacro, wajacro.

⁵²Etat carat wajacro:

—¿As wacjá bítajat tan chayi?

Cacminát wajacro:

—Baquira quésuarijat tíuquey etchacro. Tan jájacro, wajacro.

⁵³Eyta wacayat tetát séh̄wajacro: “Baquira quésuarijat Jesusat as quin wacárora: ‘Bah wacjá bar tan jájacro,’ wacárora.” Tetát Jesusat wacáj ojcor eyta séh̄wajacro. Eyta séh̄wayat tetát cat, ey wiyat cat, ey sasát cat Jesús tamo síh̄wajacro. “Jesús Sir wacjiró,” síh̄wajacro. ⁵⁴Cara wacjá tan jácayat, Jesusat eyta yajaquey cutar imát Sir urá cut bahnác bar yajcátaro, bucoy ehcuajacro. Judea bin cajc Galilea cutar wicayat, eyta ehcuajacro.

Jesús sana al paralítico de Betesda

5 ¹Itchareht, yájcajareht Jesús Jerusalén bijacro. Judfoin bach yajcáy bijacro. ²Jerusalén cutar obas querat cutar riw órojocan ésatro. Hebreo cuw cutar riw órojoqueya Betzata aṯuro. Riw órojoc rúhracat ubach quer bar bin esiro. ³Ey ubach cahmor yárqueyin ricán to ica sar itro. Ub bár bin cat, cuercurin cat, oj cquestár yarquin cat ésatro. Eyin rih soboc acor itro. ⁴Cab istiy cut, cab istiy cut cuacúr bin Sir cacmát riw cata cat soboso yajcaro. Sir cacmát riw cata cat soboyat uwan riw ey sar rauyat tan chácáro. Biyan ibtu riw sar raúwictara, ey bitara yáricara, tan jácaro. ⁵Ser istiy ésatro. Ser eya yar bijacan bara treinta y ochoro. ⁶Jesús Jerusalén cut riw órojoquey Betzata cut cujacro. Cur itit, cuercúr ey ésatro. Ey quin táyojocro:

—¿Bah tan jaca rácarica? táyojocro.

⁷Etat yárqueyat wajacro:

—Bíyati as riw sar chácajatro. As uw batro. Riw cata cat soboyat bíyati as riw sar chácajatro. As riw sar rauwin yajquít cahujín as cahmor riw sar rauro. Etar as tan chátiro.

⁸Etat Jesusat yarquey quin wajacro:

—Cui yehnwi, -wajacro-. Bah aṯat secuar biwi, wajacro.

⁹Jesusat eyta wacayat yarquey tan jájacro. Tan jácayat cui yehnjacro. Aṯat secuar yeh̄wajacro. Yeh̄wír bijacro. Canar yájcajar rícar eyta yajacro. ¹⁰Canar yájcajar ricar eyta yajcayat, judío cárinat tan jájaquey quin wajacro:

—Ahra canar yájcajar ricar cuanjacro. Bahat canar yájcajar ricar bach auro. Aṯat bitách yéh̄wajatro. Bachro, wajacro.

¹¹Eyta wacayat tan jájaqueyat wajacro:

—Uw istiyát as bar tan jájacro. Eyat as quin “aṯat secuar biwi,” wajacro.

¹²Etat judío cárinat táyojocro:

—¿Biyat bah quin “aṯat secuar biwi,” wacyi?

¹³Eyta táyojoc cuara tan jáqueyat biyat ima tan chájectara istítiro. Erar uw ricán toro. Etar istítiro. Jesús ricán to tac icar car jin bijác rehquít istítiro.

¹⁴Yahncút Jesusat eyra Sir usar itchacro. Itir wajacro:

—Wahítuwi. Bah bár tan jájacro. Ahra bah ay bár yajc etwi. Etítieyra bahan cuít cuácayqueyra, wajacro.

¹⁵Etat tan jájaquey judío carin quin bijacro. Cur wajacro:

—Jesusat as bar tan jájacro, wajacro.

¹⁶Eyta cuácayat judío cárinat Jesús quehsujacro. Canar yájcajar ricar yarquey tan chajac etar róojocro. ¹⁷Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—As Tetát canar yajquít etítiro. Aját cat canar yajcaro, wajacro.

¹⁸ Jesusat eyta wájac rehquít, judío cárinan cuít túrjacro. Jesús yauwin cuít síhŵajacro. Eyat canar yájcajar ricar bach cat aujacro. Etara cat “Siran as Tetró,” wajacro. Eyta waquí cuitara iman Sir im owáraro wacaro. Iman Sir im owáraro wájac rehquít, Judío cárinat cuít quehsujacro.

La autoridad del Hijo de Dios

¹⁹ Accsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Sir wacját ima chih tá yájtiro. Wacját Tet wahitro. Wahitír Tetát icúr yájtara wacját cat eyta yajcaro, -wajacro. Jesusat im ojcor eyta wajacro-. ²⁰ Tetát wacjá sehnacro. Etar imát icúr yájtara, eya waquí quin bahnác ehcuro. Cahmor uw tan jájaquey ehcujaacro. Yahncút ayan cuít ehcwátaro. Eyta ehcwayat wacját cat eyta yajcátaro. Yajcayat ba ub yehwátaro -wajacro-. ²¹ Tetát uw chein sicor estají yehn ayro. Wacját cat im eyta uw estají yehn ayro. Wacját biyin estají yehn ay cúntara eyin estají yehn ayro. ²² Tetát uw urá wahitíro. Eyta cuara waquí quin wajacro: “Bahat uw urá wahítuwi,” wajacro, waquí quin. ²³ Eyta cuácayat bíyinat wacjá ajcá ji béccayat, éyinat Tet cat ajcá ji béccaro. Bíyinat wacjá ajcá ji bétitara éyinat Tet cat ajcá ji bétiro, wajacro, Jesusat im ojcor.

²⁴ Aját ba quin wacaro. Biyat as ajc rahcyat, biyat Sirat as ima siwin ayjac séhŵayat, ey Sir jor etiti ohbac ítayqueyra. Eyat ay bár yajác tayar ques cuéc-wajatro. Eyat tayar yajác ques sácata binan táyara bár chájacro, Sir owár ítayta acu, -wajacro, Jesusat Judío carin quin-. ²⁵ Aját ba quin wacaro. Biráy bár cuanyat uwat Sir wacjá chih tá rahcuáyqueyra. Sir chih tá sinti éyinra urá bár chéinan wanro. Eyinat Sir chih tá rahcuín acu ahra bar cabro. Bíyinat Sir wacjá chih tá rahcuír yajcayat, eyin ohbac ítayqueyra. Sir owár etiti ohbac ítayqueyra, -wajacro, Jesusat judío carin quin-. ²⁶ Tet urá cut uwan im owár etiti ítayqueyra. Etar cat Tet imát cat wacj ey quin ajc waajacro, uwan ey urá cut Tet owár itin acu. ²⁷ Wacjá Uw Súquibro. Etarwan Tetát waquí quin ajc waajacro, uw urá wahitín acu. ²⁸ Uch chih tá uní batra síhŵati jawi, -wajacro-. Biráy bár cuanyat, chéinat Uw Súquib ajc rahcuáyqueyra. Chéinat imár ruhjaquey cutar rahcuáyqueyra. ²⁹ Rahcyat éyinan ruhjaquey caje cutar bin waar bétaro. Waar car ay yajáquinra Sir owár etiti ítayqueyra. Eyta cuar ay bár yájqueyin tayar yajác ques técuayqueyra, wajacro.

Pruebas de la autoridad de Jesús

³⁰ Ajmár chih tá cutar aját icrí yájcajatro. Sirat as quin wajacro: “Bahat uw urá wahítuwi,” wajacro. Eyta rehquít aját uw urá wahitír uw cayar yájtiro. Ajmár chih tá cutar icúr yaj cun réhctara yájtiro. Tetát as áyqueyat icúr yaj cun réhctara ey yajcaro. Etarwan aját uw urá wahitír uw cayar yájtiro. ³¹ Ajmár chih tá cutar ajmár ojcor tewquir waquí, aját tewquey uwat rahcua báreyra, -wajacro-. ³² Eyta cuar istiyát as ojcor tewro. As Tetát as rehrtara ehcuro. Aját ítitan, as Tetát as ojcor uní wacaro. ³³ Baatrá behmár chiwa Juan quin tayoy áyjacro. Táyyoyat Juanat eyin quin as ojcor uní tewjacro, -wajacro, Jesusat, judío carin quin-. ³⁴ Eyta cuara “aját uní tewro,” waquí acu asra uw táyotiro. Ba siwin acu Juanat wajaquey ojcor aját tewro. Juanat as ojcor wájac tamo baat eyan uniuro, síhŵayat bar síwayqueyra, -wajacro-. ³⁵ Juanat tewjaquey ocan wanro. Uw oca sir acat secuar eyta, Juanat tewyat

ey acor uwan eyta sécuajacro. Secuar Juanat tew̃quey rahcuír inic ahní reh-jecro, -wajacro-. ³⁶Aját uw tan chájaquey cutar aját uní wac ehcuro. Juanat as ojcor ehcujacla cutiro. Aját yajaquey cut cuít ehcuro. As Tetát as eyta yajc áyjacro. Eyta yajquír cutar Tetát as ayjac ehcuro. ³⁷Tetát as áyqueyat cat as ojcor uní tew̃ro. Baat Tet ajc cucách cut anto ráhctiro. Ey ac cat ub cut istítiro. ³⁸Ba ur icar cat ey chih́tá cátiro. Sirat as behmár siwin ayjac baat síh̃watiro. Sirat áyjaquey tamo as tamo síh̃wati rehquít, Sir chih́tá yájtiro, -wajacro-. ³⁹Baat Sir carit ehch́i wahitro. Sir owár etiti ohbac itin acu bitara yajcátata, Sir carit ehch́i wahitro. Sir carit as ojcor tew̃ro. ⁴⁰Sir carit as ojcor tew̃ cuar, baat as quínoi Sir owár etiti ohbac itin acu cóntiro, -wajacro-. ⁴¹Uwat ajmár quin “Bah ayro,” waquíc acor ítitiro. ⁴²Eyta cuar ba urá bitáratara aját itro. Ititan baat Sir sehnác batro. ⁴³Sirat as ayjac cuar, baat as quin ténatiro. Ajcá ji bétiro. Uw ima chih́tá cutar wicayat, baat ey quin ténayqueyra. Ajcá ji beyáqueyra, -wajacro, Jesusat judío carin quin-. ⁴⁴Behmár ojcor rahra rahra ay wacayat ba ahní rehcaro. Eyta cuar Sir im istir binat ba ojcor ay wacayta acu baat icrí yájtiro. Sirat ay wacayta acu baat icrí yajti rehquít, aját ítitan, baat Sir tamo síh̃watiro, -wajacro-. ⁴⁵Eyta cuar, baat ay bár yajác as Tet cac cahmar ajati wacata síh̃wati jãwi. Ajatrá wátiro. Baat síh̃wat, Moisesat ba cuitar wacata síh̃waro. Eyta cuara Moisesat ba cahm icar tew̃ro. ⁴⁶Baat Moisés bachan chih́tán ay cájaquir waquít as tamo cat síh̃wata binro. Eyat cat as ojcor cuihsujacro. ⁴⁷Eyta cuar baat eyat cuihsujác ay ráhctiro. Moisesat cuihsujác ráhctitara aját tew̃ic cat bitách ráhcuajatro, wajacro. Jesusat judío carin owár eyta tew̃jacro.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 ¹Itchareht, yájcajareht Jesús sicro Galilea riw rahray bijacro. Riw Galilea ajc istiy riw Tiberiasro. ²Jesús bi questoc ricán to bin béjecro. Jesusat Sir urá cut icúr bár sicar uw tan chaquic éyinat itchacro. Jesusat eyta yajaquey cutar bahnác bar yajcata ehcujacla. Uwat eyta itchác rehquít, ey questoc béjecro. ³Jesús ima chiwa owár cuhs cutar beyar chih́rjacro. ⁴Erara bijacan biráy bár cuanyat Pascua fiesta yajquín cuanátarro. Pascua judfoin fiéstaro. ⁵Chih́r Jesúsat wahitchacro. Ititan uw ricán to ima quin rocaro. Eyta istír Felipe quin wajacro:

—¿Uch uw bahnáquinat yayín acu ira biscán wáhtaca? táyojocro.

⁶Felípeat bitara wacátatara ey istín acu Jesusat eyta táyojocro. Jesús imát icúr yajquintara it cuar táyojocro. ⁷Etat Felípeat wajacro:

—Bahnáquinat conu yayín acu doscientos denario ahuyat cat tíhrajatro, wajacro.

Canarán sihyór abi ruoyat doscientos denario tunro.

⁸Istiy chiwa Andréa Simón Pedro tanát wajacro:

⁹—Sah istiy usatro. Eyay cebada pan conu bin eśi étanro. Rih ruwa cat bucáy étanro. Eyta cuar uch ricán cuít bin yayín acu utan uyra cúwajatro, wajacro.

¹⁰Eyta wacayat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Uw chih́r aywi, wajacro.

Erara quetoc tih̃wár cutar chih́rín áyjacro. Etar uw bahnaquin chih́rjacro. Serin cinco mílcuano. ¹¹Chíhryatan Jesusat pan yeh̃wajacro. Yeh̃wír Sir quin

“Bahat is ira wícaro. Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquír uw chihryat, bahnaquin quin tahwú áyjacro. Pan bahnaquin owár tahwuyat, rih ruwa cat yehwjacro. Yehwír Sir quin “Bahat is ruwa wícaro. Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquír rih ruwa uw bahnaquin owár tahwujacro. Tahwuyat bahnáquinat yarís cohjocro. Bitá ya cun rehquítara eyta yájacro. ¹² Bahnáquinat yarsa cohcat, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Cajcar sécuawi, ira ruhwti acu, wajacro.

¹³ Eyta wacayat chawat cajcar sicor sécuajacro. Ira cajcar chocha doce cuin tas sécuajacro. Cebada pan conu bin esí tahwuyat, uw bahnáquinat yarsa yayar cutar, pan cajcar chocha doce cuinjacro. ¹⁴ Jesús chihotá cut pan esí bin sicar pan cohní chájacro. Eyta chácayat uw erar sécuajaqueyinat itchacro. Eyta istír wajacro:

—Isat uní wacaro. Sir chihotá ehcuquib ayin wajaquin uyan eyro, wajacro.

¹⁵ Eyta cuácayat Jesusat ítitan, uwat ima cara ahár chaquin yajquíc itchacro. Eyta istír uw eyin tamar cubar cut im istir bijacro.

Jesús camina sobre el agua

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶ Rahs rauyat Jesús chiwa riw cut béjacro. ¹⁷ Riw cut cur canó sar raújacro. Rauwir sicor riw rahray pueblo Capernaum cun béjacro, canó cutar. Riw arcút becayat bahnác tínjacro. Eyta cuar Jesús anto wítiro, eyin quin. ¹⁸ Tinyat acat séroan abáy cácaro. Riw cat sero canarát ayar soboro. ¹⁹ Chawat riw eyan canó canelét cuitar cuicajacro. Cuica rabar kilometro esítara, téraytara riw arcút béjacro. Etat éyinat ítitan, Jesús racaro. Ica cuitar sahu sahu bir eyta Jesús riw arcutar eyta sahu sahu racaro. Riw arcút sahu sahu raquíc istír ojé sijacro. ²⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Rooti jawi, -wajacro-. Asró, wajacro.

²¹ Eyta wacayat Jesús canó sar rauwin ajc waajacro. Jesús rauyat cab rehti, icúr bár sicar riw rahray birar cun béctara érara cujacro.

La gente busca a Jesús

²² Jesusat uw quin pan tahwuyat, pan cohjóqueyinra riw rahray beti im érara cuanjacro. Eyinat ítitan Jesús chiwa canó istanác ey sar riw rahray béjacro. Chawat Jesusa canó sar beti bahjacro. ²³ Chiwa bey yiror canó Tiberias bin istiy cat, istiy cat wijacro. Jesusat pan wíjaquey awat intac béhjacro. Jesusat Sir quin “bah ur ayro” waquír cat uw ric quin pan wíjaquey awat intac béhjacro. ²⁴ Cuanjat uwat ítitan, Jesús érari batro. Jesús istiti rehquít, Jesús ima chiwa cat istiti rehquít pueblo Capernaum béjacro, Jesús wahitay.

Jesús, el pan de la vida

²⁵ Uwan canó sar cuar riw rahray cujacro. Cur car Jesús itchacro. Istír Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, ¿Bah usár bitat wicyi? wajacro.

²⁶ Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Baat bita yayíntara yayín acu aját ba quin wijac etar, baat as úro. Aját icúr ehcún acu, pan conu bin sicar cohní chájactara baat ey tamo síhwatiro, -wajacro-. ²⁷ Ira ohnata bi eyi rácara canar yajti jawi.

Sir owár etiti ohbac itin acu cat canar yajwi. Sir owár etiti ityat ira óhnajar binan wanro. Ir eyta biyan asa Uw Sfuquibat wícaqueyera. Aját Sir owár etiti ohbac itin ajc waáqueyera. Sir owár etiti ohbac itin ajc waacayat, ir ohnajar bin wíquiran wanro. Sirat Tetát aját eyta yajquín acu ajc waajacro.

²⁸ Jesusat eyta wacayat, éyinat táyojocro:

—¿Isat Sir canar yajquín acu icúr yajcátaca? táyojocro.

²⁹ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Sirat baat uchta yajca rácatro. Imát ayjac as tamo sihwa rácatro. Aját ba síwata sihwa rácatro, wajacro.

³⁰ Etat éyinat táyojocro:

—Bahat Sir urá cut bahnác yajcata ehcún acu is ub acat bitar utar yajwi, isat ey istín acu. ¿Bahat Sir urá cut icúr yajca? ¿Bahat is bar síwata síhwayta acu icúr yajca? -wajacro-. ³¹ Is cohtinát cajc buru cutar maná yájacro. Sir carit cutar uchta wacaro: “Sirat cuacúr bin pan is yayín acu wíjacro,” Sir carit cutar eyta cuihsú bahjacro, wajacro.

³² Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Moisésati ba quin cuacúr bin pan wítiro. Cuat as Tetatrá ba quin cuacúr pan queney wícaro, -wajacro-. ³³ Sirat pan wiquey úchtaro. Sirat cuacúr bin Uw Sfuquib áyjacro. Eya Sir cuacúr panro. Eyat Sir owár etiti ohbac itin ajc waacaro, wajacro.

³⁴ Etat éyinat wajacro:

—Pan eya is quin bucoy cat, bucoy cat etiti wiwi, wajacro.

³⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Asan pan eyro, -wajacro-. Biyin as chiwa chácayat, eyin etiti ohbac ítayqueyera. Uwat bucoy bucoy ira yarsa yayar yayí bár itir eyta eyin cat éytaan wan etiti ohbac ítayqueyera. Bíyinat “Jesusat as bar síwata,” síhwayat eyin etiti ohbac ítayqueyera. Uwat bucoy bucoy rih yarsa yahr cuc wini rehti itir eyta, eyin éytaan wan etiti ohbac ítayqueyera. ³⁶ Eyta cuar aját ba quin wajacro: “Baat as bar itchacro. Itchác cuar as tamo síhwti.” ³⁷ As Tetát as quin uw wícaro. Uw éyinat as quin “bah chiwa cháquinro,” wacaro. As quin chiwa chaquin wáqueyinra aját eyin bayuti cácaro. Ubisti quínoi “as chiwa chati jawi,” wátiro. Bahnaquin cácaro. ³⁸ As cuacúr bin rajacro. Ajmár chih tá yajcáy rátiro. As áyjaquey chih tá yajcáy rajacro. ³⁹ As áyjaqueyat uwan eyta caquin wajacro, uw as quin wíjaquey úbistii chiwíti acu. Cabar tinyat aját ey bahnaquin sicor estají yinayta acu as quin eyin cac áyjacro, -wajacro-. ⁴⁰ As Tetát uchta rácatro. Uw im owár etiti ita rácatro. Bíyinat ima wacjá istír, “Eyat as bar síwatáro,” síhwayat, as Tetát eyin im owár etiti ita rácatro, -wajacro-. Eyta ítayta acu aját eyin cabar tinyat, sicor estají yin áyinro, wajacro, Jesusat uw quin.

⁴¹ Jesusat “asan Sir pan cuacúr bin wijác,” wacayat, judíoinat Jesús icar ajc semar cuach cuach túrjacro. ⁴² Cuach cuach tura rabar rahra rahra wajacro:

—Eya Jesús cuano. José yaric waquíjcuano. Isat ey tet cat, ab cat itro. ¿Bítara reht “As cuacúr Sir owár bin rajacro,” waquí? wajacro.

⁴³ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—As icar cuach cuach turti jawi, -wajacro-. ⁴⁴ Tetát as áyjaqueyat uw quin as chiwa chaquin ayro. Tetát áytieyra uwat as chiwa chácajatro. Etar cat cabar tinyat as chiwa chájaqueyin aját sicor estají yin áyinro, Sir owár etiti

ohbac ítayta acu. ⁴⁵ Sir chihtá ehcúquibat cuihsú bahjacro: “Sirat bahnaquin síwwayqueyra.” Bíyinat Sir chihtá rahcyat, Sirat síwquey sinyat, eyin as chiwa chácáro, -wajacro, Jesusat-.

⁴⁶ Eyta cuar uwat ub cut Sir ístítiro. Sirat áyjaqueyat ajmár ístirat Sir itchacro, -wajacro-. ⁴⁷ Aját ba quin wacaro. Bíyinat as tamo “Sirat ayjac” síhwayat, eyin Sir owár etiti ohbac ítayqueyra. ⁴⁸ Aját Sir owár itin ajc waacaro. Asan Sir owár etiti itin panro, -wajacro-. ⁴⁹ Ba cohtinát cajc buru cut maná yajacro. Eyta cuar eyin sácacacro. ⁵⁰ Sirat áyjaquey pan eyra cuacúr binro. Ey coh Sir owár sácati ítatáro. ⁵¹ Asan uw cuar Sirat cuacúr bin pan estají bí áyjaquey asan eyro. Bíyinat im ur icar Sirat as ayjac síhwayat, eyin Sir owár sácati ítayqueyra. Uwat pan coh yayat chinti eyta eyin éytaan wan Sir owár sácati ítayqueyra. Pan ey as suraro. Aját ajmár sura wícáro, uw Sir owár sácati ítayta acu, wajacro.

⁵² Jesusat eyta wacayat, judíoínat rahra rahra ey ques tecuar wajacro:

—¿Eyat ima sura uwat cohn acu bitara wícataca? wajacro.

⁵³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Baat asa Uw Súquib sura cóhtieyra, as ab yáhtieyra ba ohbac ita báreyra, -wajacro-. ⁵⁴ Bíyinat as sur cohcyat, bíyinat as ab yahcyat eyin Sir owár etiti ohbac ítayqueyra. Cábara tinyat aját eyin Sir owár sácati itin acu yin áyinro. ⁵⁵ As sur eya íra quéneyro. As ab eya yahn acu quéneyro. ⁵⁶ Bíyinat as sura cohcyat, bíyinat as ab yahcyat, eyin urá as icar chácáro. Rahra cat as urá eyin icar chácáro, -wajacro, Jesusat-. ⁵⁷ It áyqueyat as Tetát as áyjacro. Ey urá cut as cat itro. Bíyinat as sura cocayat, eyin as urá cut ítayqueyra. Asa Tet urá cut itir eyta eyin cat eyta as urá cut ítayqueyra. ⁵⁸ Eytaan cuacúr bin Sir panro. Ba cohtinát maná yájaquey ajquiro. Eyinat maná yajac cuar sácacacro. Eyta cuar bíyinat pan uch cohcyat, Sir owár etiti ítayqueyra, wajacro, judíoín quin.

⁵⁹ Jesusat pueblo Capernaum cutar secuac usi siŵa rabar eyta wajacro.

Palabras de vida eterna

⁶⁰ Jesusat eyta wacayat, sinquin ricán to binat wajacro:

—Chihtá ey caquin acu chauwan abayro, -wajacro-. Bíyati cácajatro, wajacro.

⁶¹ Jesús quin eyta wati cuar, sínquinat turir rahra rahra ajc cuach cuach eyta tewjacro. Sínquinat icúr tewíctara Jesusat ima urá cut itchacro. Istír eyin quin wajacro:

—¿Aját tewyey ba cut tec yar wíniqui? -wajacro-. ⁶² Eyta túrictara ¿baat as uw síuquey sitor cuacúr biquic istátair waquí, baat icúr síhwatataca? wajacro.

⁶³ Sir Ajcan Cámuran Ey cut uwa Sir owár sácati itro. Behmár urá cut ba Sir owár etiti ohbac ita báreyra. Aját ba quin wájaqueyan Sir owár etiti ohbac ítayta acu Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácata ojcor tewro. Ba cac sar as sura cohtá ojcor tewtiro, -wajacro-. ⁶⁴ Eyta cuar ba sicar bin cahujinat as tamo síhwatiro, wajacro.

Jesusat ima tamo síhwati eyin récaji itchacro. Iman quehsí bin at icar wícata eya récaji itchacro.

⁶⁵ Eyta waquí cat uchta wajacro:

—Baat as tamo síhwati etar aját ba quin wajacro: “Sirat baan as chiwa chac áytieyra baan as chiwa chácacatro,” wajacro.

⁶⁶Ey yahncút sinquin to binat Jesús ria yajti yehw téjetro. Ey owár beti chájacro. ⁶⁷Etarwan Jesusat sinquin doce quin wajacro:

—¿Sinquin to binat as ria yajti yehw ter eyta baat cat eyta yehw te cuni rehqui? wajacro.

⁶⁸Etat Simón Pédroat wajacro:

—Caru, isan rehr quinoi béyajatro. Bahat is quin Sir owár etiti ohbac itin acu chihá siwro. ⁶⁹Ahra isat ítitan, Sir imáy ur ay biyan bahan eyro. Isat bah tamo eyta síhwaro, wajacro.

⁷⁰Etat Jesusat wajacro:

—Aját baan doce bin cájacro. Eyta cuar ba úbistira Sisráam chihá cuitar itro, wajacro.

⁷¹Jesusat Simón Iscariote wacjá Judas ojcor tewjacro. Júdasan doce owár bin cuar, eyat Jesús quehsí bin at icar wícata ojcor tewjacro.

Los hermanos de Jesús no le creían

7 ¹Ricán to binat Jesús ria yajti yehw técatat, Jesús Galilea cajc cutar birar urar bijacro. Judío cárinat ey yau cun rehquít, Jesús Judea cajc cut it cun bár rehjecro. ²Biráy bár cuanyat chohcha cahmor itic bach yajcáy yinátaro. Ey bach yajca rabar judfoin chohcha cahmor itro. ³Etarwan Jesús taninát ey quin wajacro:

—Bah usár ítiti jawi -wajacro-. Cajc Judea biwi. Bahat síwqueyinat bahat yajquey istayta acu Judea cajc cut biwi, -wajacro-. ⁴Biyat cahujín quin ima it ay cun rehcatat, eyat imát yajquíc ey rúhctiro. Eyta rehquít bahat uw tan chácayat, uw bahnaquin ub acat yajwi, wajacro.

⁵Jesús ima taninát “Eya Sir wacjá” síhwatiro. ⁶Etar Jesusat ima tanín quin wajacro:

—As ben acu anto cab cutiro. Bara bítajat bi cúntara, ba eta jatan bar beyátaro, -wajacro-. ⁷Cajc uch cutar uw bahnáquinat baan quéhswajatro. Eyta cuar asra quehsuro. Bucoy cat, bucoy cat uw eyin quino “Baat ay bár yajcaro,” wac etar as quehsuro. ⁸Baan Judea cajc cutar bach yajcáy béowi. Asra bach uch yajcáy bitiro, -wajacro-. As acu anto cab cutiro. Etar bitiro, wajacro.

⁹Jesusat eyta waquír, Galilea cutar íthacro.

Jesús en la fiesta de las chozas

¹⁰Etar Jesús taninán bach yajcáy béjetro. Eyin bejec ques cut Jesús cat bijacro. Bijác cuar uw quin ima rehrtara it ayti bijacro. ¹¹Erar bach yajquíc cutar judío cárinat Jesús úro. Eynat táyojocro:

—¿Jesusra biscántara?

¹²Bach yajquíc cutar uwat rahra rahra Jesús ojcor tewjacro. Cahujinat wajacro:

—Ey ur ayro, wajacro.

Cuatán cahujinat ey ojcor wajacro:

—Eyat uw cayar yajcaro, wajacro.

¹³Rahra rahra eyta tewic cuar, uw bahnaquin cucajá acat icrí wátiro. Judfoin cahmor ay wini rehquít icrí wátiro. ¹⁴Bach bitác yajcayat, Jesús Sir usar raíjacro. Rauwir uw síwjacro. ¹⁵Jesusat siwýat judío cárinat Jesusat síwquey rahjacro. Rahcuír ub yehwír wajacro:

—¿Uniqui? -wajacro-. Eyra sinay biti binro. Eyta cuar urán boŋan tah-nacro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

¹⁶—Aját ajmár chihťa síwťiro. Sirat as áyjaquey chihťa siwro, -wajacro-. ¹⁷Bíyinat Sir chihťa yaj cun réhctara éyinat uch istátaro. Aját Sir chihťa cut síwťictara, ajmár chihťa cut síwťictara ey istátaro, -wajacro-. ¹⁸Biyat ima chihťa cut teŵyat, eyat im ojcor cahujinat ay wacayta acu teŵro. Eyta cuar biyat im ayquey ojcor cahujinat ay wacayta acu teŵyat, eyat uní teŵro. Ay batra icrí yáťtiro, wajacro.

¹⁹Moisesat ba quin Sirat wajaquey ehcuajacro. Sir bach cáritan, chihťa cáritan baat yacayta acu wíjacro. Moisesat Sir bachan chihťan ehcuajác cuar, ba úbisti bíyati ay báchutiro, -wajacro-. ¿Bitara reht as yau cun rehqui? wajacro.

²⁰Etat uw ricát wajacro:

—Behmá cuicát isó bicaro. Rehrát bah yauwin séhŵatiro, wajacro.

²¹Etat Jesusat wajacro:

—Aját icar istiy canar yájcayar ricar uw tan jácayat, ba bahnáquinat ub yehŵ-jacro. ²²⁻²³Baat cat tan jaquin rícar canar yajcaro. Moisés bach cáritan chihťa cáritan cut wacaro: “Sera saha yehnár abi cuanyat ey umá ehsŵátaro,” wacaro. Moisés cahmor ba bihtinát cat récaji eyta ehsujacro. Eyta waquíc rehquít, Moisés chihťa ruhŵuti acu sera sah yehnár abi cuanyat baat umá ehsuro. Eyta cuar sera sah cahujín yehnár abi cuanyat, im ey rícar canar yájcayar rícar cuanata óraro. Eyta cuaníc tacat, baat ey rícar cat ehsuro. Eyta cuar ba as ac tutro. ¿Bitara reht as ac turqui, aját canar yájcayar ricar uw orac jajac ques? ²⁴Baat cahujinat icúr ay bár yajáctara anto ay istiti cuaquir ay bár yajác tayar chiti jaŵi. Ay bár yajác ay ityat, ay uro úcayat etat uní teŵi. Anto ay istiti cuaquir chiti jaŵi.

Jesús habla de su origen

²⁵Jerusalén itquin cahujinat wajacro:

—Ser uchra cárinat yauwin acu úroro, -wajacro-. ²⁶Wahítuwi. Eyat uw bahnaquin cac cahmar teŵro. Eyta teŵic cuar, bíyati ey quin icrí wátiro, -wajacro-. Cárinat eyan uní Sirat Cara Ayin Wajaquin sihŵac óraro, -wajacro-. ²⁷Eyta cuar Sirat Cara Ayin Wajaquin biscán bin wicátatara uwat istiti reh-cáyqueyra. Is bahnáquinat ser uchra biscán bíntara itro, wajacro.

²⁸Etat Jesusat Sir usar siŵa rabar cohwjacro:

—¿Uniqui? ¿Baat as rehrtara itqui? -wajacro-. ¿As biscán bíntara itqui? -wajacro-. Eyta cuar asra ajmár chihťa cut ráťiro. As áyjaquey eyan Sir quéneyro, -wajacro-. Baatrá ey istítiro. ²⁹Baat istiti cuar aját ey itro. Eyat as áyjacro. As ey owár bin rajacro. Etar aját ey itro, -wajacro-. ³⁰Eyta wacayat, Jesús caquir questán yinjacro. Eyta cuar bíyati Jesús catóťiro. Ey caquir questár beyin acu anto cab cutiro. ³¹Ey caquir questán yinjác cuar cahujinat ricán to sicar bin Jesús tamo “Sirat Cara Ayin Wajáquinan eyan eyro,” síhŵajacro. Eyta sihŵar wajacro:

—Baat sihŵat, “¿Sirat Cara Ayin Wajaquin yehnyat, ser uchat Sir urá cut wajaquey cuít yajcata,” síhŵaqui? wajacro.

Los fariseos mandan policías a llevarse preso a Jesús

³²Uwat rahra rahra Jesús ojcor eyta teŵjaquey fariséoinat cat rahjacro. Rahcuír sacerdote carin owár Sir usi policia Jesús caquir questáy áyjacro, cárcel sar chaquin acu. ³³Eyta ayic tacat, Jesusat uw quin wajacro:

—As ba owár inic rehcatáro. Etat as áyjaquey quin sicor benro, -wajacro-.
³⁴ Erar bicayat, baat as wahityat, ístajar rehcaçãoqueyra. As birar bíctara ba erar béyajar rehquít, as ístajar rehcaçãoqueyra, wajacro.

³⁵ Etat Judío cárinat rahra rahra wajacro:

—¿Birar bétatara, isat ey istiti acu? -wajacro-. ¿Judíoín cahujín uw pueblo cutar itquin quin bétayitara? ¿Pueblo eyin cutar griégoin siway bétayitara? -wajacro-.
³⁶ Eyat wacaro: “Baat as wahityat ístajar rehcaçãoqueyra.” Etar cat wacaro: “As birar bíctara ba érra béyajatro,” wacaro. Eyta wacayat isat ráhc-tiro. ¿Bitara wáctara? wajacro.

Ríos de agua viva

³⁷ Bach waan rícatra eya ayan cuít wajacro. Ey rícará Jesusan uw ubot cui yehnjacro. Cui yehnárah cohwjacro.

—Biyin cuc wini réhctara as quin racátaro, yahn acu, -wajacro-.
³⁸ Sir carit cutar uchta wacaro: “Bíyinat as tamo síhwayat, ey ur icar rih ay bi waar cuin rac éytaro,” wacaro.

³⁹ Jesusat eyta wajacro. Ur icar rih ay bi waar cuin rac wacayat, Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor wacaro. Jesús tamo síhwaqueyin ur icar Sir Ajcan Cámuran Eya chácataro. Jesusat eyta waquíc cutar anto cuacúr bitiro. Cuacúr Sirat Jesús ojcor ay wacáyqueyra. Jesús anto cuacúr biti rehquít, Sir Ajcan Cámuran Eya uw ur icar anto chátiro.

División entre la gente

⁴⁰ Jesusat eyta wacayat, uw ricán to binat rahjacro. Rahcuír ey sicar bin cahujinat wajacro:

—Uniro. Ser eyra Sir chihotá ehcuib racata wajaquin eyro, wajacro.

⁴¹ Cahujinat cat wajacro:

—Eyra Sirat Cara Ayin Wajaquin eyro, wajacro.

Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Sirat Cara Ayin Wajaquin Galilea bini yéhnajatro, -wajacro-.
⁴² Sir carit cutar wacaro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin David bomcar yehnátaro,” wacaro. “Pueblo Belén cutar yehnátaro. Cara David itchac pueblo cutar yehnátaro,” wacaro. Etar Jesús eyi batro, wajacro, fariséoinat.

⁴³ Eyta rehquít uw ricán wahwujacro, Jesús ques.
⁴⁴ Cahujinat Jesús caquir questa beyin síhwayacro, cárcel icar chaquin acu. Eyta cuar býyati catótiro.

Las autoridades no creen en Jesús

⁴⁵ Sir usar policia sicor sacerdote carin quin, fariseo quin béjecro. Cucayat sacerdote cárinat cat, fariséoinat cat eyin quin táyojocro:

—¿Bitara reht Jesús roti bahyi? wajacro.

⁴⁶ Etat éyinat wajacro:

—Jesusat urán bowan to tewír eyta cahmora uw istiyati éytara téwtiro, wajacro.

⁴⁷ Etat fariséoinat eyin quin wajacro:

—¿Eyat ba cat cayar yajcyi? -wajacro-.
⁴⁸ Behmarat ítitan is carin ubistanati, fariséoin cat ubistanati ey tamo síhwatiro, -wajacro-.
⁴⁹ Uch uw ricát Moisés bach cáritan chihotá cáritan síntiro. Moisés bach cáritan chihotá cáritan sinti rehquít, Sirat eyin técuayqueyra, wajacro.

⁵⁰Etat imár fariséoin owár bin Nicodémoat wajacro. Nicodemo eyra cahmor icar istiy Jesús quin wijáquinro. Jesús owár tewjáquinro. Eyat wajacro:

⁵¹—Is bach cáritan chihotá cáritan cutar wacaro: “Uw ima quin táyowi, ima cuitar waquín acu. Uw imát eyta wátieyra isat ay ráhctieyra, ey quin tayar chájatro,” wacaro.

⁵²Nicodemo eyta wacayat fariseo sicar bin cahujinat Nicodemo quin wajacro:

—¿Baha cat Galilea uwqui? -wajacro-. Sir carit ay sinwi. Sinir itit Sir chihotá ehcuquib Galilea binra úbisti yéhntiro, wajacro.

⁵³Etat uw bahnaquin imár usi béjacro.

La mujer adúltera

8 ¹Eyta cuar Jesusra Olivo terá cut bijacro. Erara cu bah cur ²cuan racayat, sicor Sir usi wijacro. Esar wicayat, uw bahnaquin Jesús quemir sécuajacro. Sécuayat Jesús chihrajacro. Chihrír eyin síwójacro. ³Siwyat icar bachan chihótán síwóuinat, fariséoin owár wiwá rojocro. Wiwá eya ima sera bár bin jor cuic cut questa cámjacro. Eyta camyat uwat itchacro. Ityat bachan chihótán síwóuinat fariséoin owár wiwá eya cac béjacro. Cac beyar Jesús quin rojocro. Roquir uw bahnaquin cac cahmar chájacro. ⁴Etar éyinat Jesús quin wajacro:

—Síwóuibu, uch wiwá ima ra bár bin jor camic uwat itchacro, wajacro.

⁵Is bach cáritan chihotá cáritan cutar Moisesat wajacro: “Wiwá ima ra bár bin jor camic ityat, yauwátaro. Yauwin acu ac tétaro,” wajacro, Moisesat. ¿Ahra bahat bitara wacátaca? wajacro.

⁶Fariséoinat Jesús cayar jajquín acu eyta táyojocro, Jesús rion acu. Fariseo imarat, “Jesusat ay bár wajác,” waquín acu eyta táyojocro. Eyta táyoyat, Jesús ic icar bahujacro. Bahúr at ub cut ic icar cuihsujacro. ⁷Jesusat ic icar cuihsuyat, éyinat bucoy cat, bucoy cat ey quin seo táyojocro:

—¿Bahat bitara wacátaca? ¿Wiwé eya ac cut yauwátayica? táyojocro.

Etat Jesús sicor cuih yehnár eyin quin wajacro:

—Biyat Sir tayar anto icar istiy yajti eyat récaji ac tewi, wajacro.

⁸Etat eyat bucoy bahúr ic icar cuihsujacro. ⁹Biyat Sir tayar anto icar istiy yajti eyat ibtu ac teta wacayat, uw istiy cat, istiy cat, suca béjacro. Werjayín cahmor suca béjacro. Yahncut istiy cat, istiy cat bahnaquin sicor béjacro. Jesús im istir bahjacro. Wiwá cat áhajira erar cuihro. ¹⁰Uw bey yiror Jesús sicor cuih yehnjacro. Yehnár wiwá quin wajacro:

—¿Wiwú, uw bisanca, bah cahm icar tewjáquina? -wajacro-. ¿Uw istiyati bah ay bár yajác tayar chítiica? wajacro.

¹¹—Uw batro. Istiyati chítiro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ihyú, éytatara aját cat bah quin ay bár yajác tayar chítiro, -wajacro-. Ahra biwa. Acsar ur ay bár yajti jawi, wajacro.

Jesús, la luz del mundo

¹²Jesusat bucoy Sir usar uw sécuajaquin quin tewír wajacro:

—Cajc bahnác cutar urá wíqueyra, cuan áyqueyra asan eyro. Biyin as chiwa chácayat, eyin ur icar aját cuanír éytaan wan chácáro. Eyin quin urá

wícaro. Sir owár etiti ohbac itin ac ajc waacaro. Urá bár béquinan tinjac cutar beyar éytaro. Urá wícat, eyin bucoy éytara beya báreyra, wajacro, Jesusat.

¹³ Jesusat eyta waquíť fariséoinat wajacro:

—Ahra bahat behm ojcor teŵro. Behm ojcor teŵquey icr acui batro, wajacro.

¹⁴ Etat Jesusat wajacro:

—Ajmár ojcor teŵ cuar aját uní wacaro. As biscán bántara, birar béntara ajmarát itro, -wajacro-. Baatrá as biscán bántara, birar béntara istítiro, -wajacro-. ¹⁵ Baatrá uw urá bitáratara istiti cuar, uwat yajc istír car eyin quin ay bár yajác tayar chícaro. Cuat ajatrá uw quin tayar chíťiro. ¹⁶ Ajatrá tayar chiquir waquíť, uní chíátaro. As Tetatán, as áyjaqueyatan as jor chiata rehquíť, aját uní chíátaro. ¹⁷ Bach cárítan chihtá cárítan cutaran uchta cuihsujacro, “Cuisa bucáy binat chihtán istán téŵyatan, uniŵro,” cuihsujacro. ¹⁸ Ajatrá ajmár ojcor teŵro. Tetatán as áyqueyatan cat as ojcor teŵro, wajacro.

¹⁹ Etat uwat Jesús quin wajacro:

—¿Bah Tetrá biskanca? táyojcro.

Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat as istítiro, -wajacro-. As Tet cat istítiro, -wajacro-. As istír waquíť, as Tetá cat it chácata binro, -wajacro-. ²⁰ Jesusat Sir usar siŵa rabar eyta wajacro. Sir usar ray chaquic cajón ésatro. Ey ecsar ita rabar eyta wajacro. Eyta wajác cuar, istiyati ey cárcel sar chaquin acu cáťiro. Ey cárcel sar chaquin acu anto cab cutiro.

“A donde yo voy, ustedes no pueden ir”

²¹ Jesusat bucoy eyin quin wajacro:

—As bar bicaro. Bi yahncút baat as wahitátaro. Eyta wahitic cuar, ba ay bár yajác tayar ques sácayqueyra. As birar bíťara ba erar béyajatro, wajacro.

²² Eyta waquíť judío cárinat wajacro:

—Jesusat wacaro: “As birar bíťara ba erar béyajatro,” wacaro. ¿Eyta wacayat imát yaúwini séhŵactara? wajacro.

²³ Etat Jesusat wajacro:

—Ba usár cahm binro. Asra cuacúr binro. Ba cajc uch cutar binro. As cajc uch cutar bini batro, -wajacro-. ²⁴ Etarwan aját ba quin wajacro: “Behmár ay bár yajác tayar chi sácataro,” wajacro. Aját ba quin as rehrtara ehcujaŵro. Eyta ehcujaquin baat asan ey síhŵatiŵro. Asan ey síhŵati rehquíť, ba ay bár yajác tayar chi sácataro, wajacro.

²⁵ Etat éyinat wajacro:

—¿Bah rehrcá? táyojcro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját asan rehrtara récajian aha ocoŵo tas cuar, bucoy cat, bucoy cat ba quin bar ehcujaŵro, wajacro.

²⁶ Baat ur ay bár yajác ojcor aját chiht istiy, chiht istiy teŵata cuar téŵťiro. Ba ay bár yajác tayar chiata cuar, aját chíťiro. Aját as ayquey chihtá ehcuŵro. Eyat uní wacaro. Eyat as quin teŵjác uw bahnaquin quin ehcuŵro. Chihtá istiyrá téŵťiro, wajacro, Jesusat uw quin.

²⁷ Jesusat Tetá ojcor teŵjác uwat ráhťiro. ²⁸ Eyta rehquíť Jesusat uw quin wajacro:

—Baat asa Uw Sfuquib caruc ojcor cuacúr yehwáyqueyra. Cuacúr yehw-yat, aját behmár quin asan rehr tara ehcujaquey istáyqueyra. Asan eyro, istáyqueyra. Etat baat istáyqueyra. Aját ajmár chih tá cutar icrí yájtiro. Tetát as síwjaquey chih t ey tewró. Chih t istiyrá téwtiro. Baat eyta istáyqueyra, -wajacro-. ²⁹As áyjaqueya as jotro. Eyat icúr yaj cun réhctara aját eyta yajcaro. Eyta yajc rehquít, eyat as istir báhtiro. Baat as caruc ojcor cuacúr yehw-yat, eyta istáyqueyra, wajacro.

³⁰Jesusat eyta wacayat, uwan to binat ey tamo síh wajacro. “Eyat is síwataro,” síh wajacro.

Los hijos de Dios y los esclavos del pecado

³¹Etat Jesusat judío in ima tamo síh waquin quin wajacro:

—Aját síwquey yajwí. Eyta yajcayat, as chiwa quen bin reh cáyqueyra, -wajacro-. ³²Baat uní queney istáyqueyra. Ey ityat ba ohbac ítayqueyra. Uwat cacmá esclavo caquir questár sisor ricuayat ricuajáqueyan ohbac itro. Ohbac itir eyta ba cat uní queney ístic rehquít ricuajáqueyan wan ohbac ítayqueyra.

Etat éyinat wajacro:

³³—Isan Abraham bómcatro. Isra cacmá esclavo bíyati caquir questátiro, -wajacro-. “Is ricuajáqueyan wan ohbac ítayqueyra,” wacayat, ¿bahat bi ojcor tewquí? wajacro.

³⁴Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Bíyinat ay bár yajcayat, eyin Sísram esclávoro. Sísram cacumró. Eyinat imár chih tá cut ay bár yajquíc étajatro. ³⁵Cacmá esclavo cara im ey owár etiti ítajatro. Eyta cuar wacjeyra ima tet owár etiti ítataro, -wajacro-. ³⁶Etat asan Sir wacját Sísram ohnor ba síuyat, ba ohbac ítayqueyra. Sísramat ba bucoy síwajatro, -wajacro-. ³⁷Baan Abraham bómcarin aját itro. Abraham bomcar cuar, baat as yauwin úro. Aját síwquey chih tá rácari bár rehquít, as yauwin úro, -wajacro-. ³⁸As Tetát as quin ehcuja ey ehcuro. Eyta cuar baat behmár tetát wajaquey yajcaro, wajacro.

³⁹Etat éyinat wajacro:

—Abraham is tetró, wajacro.

Eyta waquít Jesusat wajacro:

—Ba unian Abraham sasá rehquír waquít Abrahamat yajquír eyta bahat eyta yajcátaro, -wajacro-. ⁴⁰Sirat as quin wájac ey uni. Sirat as quin uní wájac eyra aját ba quin ehcuja. Eyta ehcuja cuar baat as yauwin úro, -wajacro-. Abrahámatra éytara yájtiro, -wajacro-. ⁴¹Ba tetát yajquír eyta baat eyta yajcaro, wajacro.

Etat éyinat wajacro:

—Isra besir bini batro. Sir iman is tetró. Tet ístira batro, wajacro.

⁴²Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Siran unian ba tetír waquít, baat cat as sehnác chácata biro. As Sir jor bin usar wíjac rehquít, as sehnác chácata biro, -wajacro-. Ahra as usatro. Ajmár chih tá cut rátiro. Sirat as áyjacro, -wajacro-. ⁴³¿Bitara reht aját wájac ey ráhctiquí? -wajacro-. Baat rahcuí cun bár rehquít ráhctiro. ⁴⁴Behmár tet Sísramro. Baan Sísram sasaro. Behmár tet urá cutan baatán icúr yajca rácaratara baatán eyta yaj cun rehcaro. Sísramat récaji yaujacan áhajira im eyta yauro. Icúr unítara síntiro. Im ur icar uní síntiro. Sísrama tewyat sínquibro.

Etar uní téw tiro. Eya tewyat sini tútcuatro, -wajacro-. ⁴⁵ Ajatrá ba quin uní wacaro. Aját ba quin uní wajác rehquít, baat aját wajaquey ráhctiro, -wajacro, Jesusat-. ⁴⁶ As ojcor aját ay bár yajác bíyati wácajatro. Aját uní wajacro. Eyta cuar as chihtá ráhctiro. ¿Bitara reht, as chihtá ráhctiqui? -wajacro-. ⁴⁷ Sir sasatra Sir ajca rahcro. Eyta cuar bara Sir sasáy batro. Eyta rehquít baat ráhctiro, wajacro.

Jesucristo existió antes que Abraham

⁴⁸ Etat judíoinat Jesús quin wajacro:

—Isat wajacro: “Bah Samaria binro. Bah cuicát isó bicaro,” wajacro. Isat wajacan uní wajacro.

⁴⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Asra cuicát isótiro, -wajacro-. Aját as Tetá ajcá ji bécaro. Eyta cuar batra as ajcá ji bétiro, -wajacro-. ⁵⁰ Ajmár chihtá cutari uw quin as ajcá ji beyin wátiro. Cuatán Sírtan Tetatán uwat as ajcá ji beya rácatro. Etar cat bíyinat as ajcá ji bétieyra, Tetát eyin quin tayar chiáyqueyra, -wajacro-. ⁵¹ Aját bah quin uní wacaro. Bíyinat as ajc rahcuír yajcayat, eyin Sir owár sácati ítay-queyra, wajacro.

⁵² Etat judíoinat Jesús quin wajacro:

—Ahra isat íttan, behmá cuicát isó bicaro, -wajacro-. Abraham yarjacro. Sir chihtá ehcuquin cat sácajacro. Eyta cuar bahat waquít: “Bíyinat as ajc rahcuír yajcayat, eyin sácati ítataro,” -wajacro-. ⁵³ Is tetá Abraham yarjacro. ¿Bah urán Abraham cuiti séhwaca? Sir chihtá ehcuquin cat sácajacro. ¿Bahan rehr séhwaca? táyojocro.

⁵⁴ Etat Jesusat wajacro:

—Ajatrá ajmár ojcor “As ayro,” waquír waquít, eyta tewquey icr acui batro, -wajacro-. Eyta cuar as Tetát as ojcor ay wacaro. Baat im ey ojcor “Eyan is Sitro,” wacaro. ⁵⁵ Eyta waquíc cuara baat eyra istítiro. Ajatrá ey itro. Aját “eyra istítiro,” waquír waquít aját tewyat sínataro. Baat tewyat sinir eyta aját cat eyta tewyat sínataro. Aját ey ajc rahcuír yajcaro, -wajacro-. ⁵⁶ Bah tet Abrahamat as yehnata itchacro. As yehnata istír, ahní rehjecro, wajacro, Jesusat judíoín quin.

⁵⁷ Etat judíoinat wajacro:

—Bah yehnác anto bara cincuenta cutiro. Eyta cuar ¿Bahat “aját Abraham itro,” waquí? wajacro.

⁵⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Abraham anto yehnti cuat as ítchacro, wajacro.

⁵⁹ Jesusat eyta wacayat, éyinat ac yehwajacro. Jesús cut ten acu ac yehwajacro. Eyta cuar Jesusra ruhcuír éyinat ititi Sir usar bin watar bijacro.

Jesús sana a un hombre que nació ciego

9 ¹ Jesús be rabar ub bár bin itchacro. Ser eya ub bár yehnjacro. ² Ityat Jesús chiwat ey quin táyojocro:

—Síwquibu, ¿Eya rehr chihtá rehquír ub bár yehnyi? ¿Ey tetinát ay bár yajác chihtá rehquíritara? ¿Imát ay bár yajác chihtá rehquíritara? táyojocro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Imát ay bár yajác oquisi batro. Ey tetinát ay bár yajác oquisi batro. Sir imát ajcan urán ehcún acu ser eya ub bár yehnjacro, -wajacro-. ⁴ As áyjaqueyat

yajcata wajác ey isat yajcátaro. Aha eyta yajcata cab cuácayat cutar yajcátaro. Biráy bár cuat eyta yajquín acu cab waa béyqueyra, -wajacro-. ⁵As caje cutar ita rabar asan cuan áyquibro. Urá wíquibro, wajacro.

⁶Jesusat eyta waquí, caná rihar ic icar tijcajacro. Caná rihar ica cut rihnojacro. Eyta rihnór ub bár bin ub cutar ánjacro. ⁷Anir ey quin wajacro:

—Riw órojoc ajca Siloé cutar sucuáy biwi, wajacro.

Siloé ajc istiy cut “áyjacro” aŵuro. Jesusat ayat, ser eya sucuáy bijacro. Sucuír wicayat, sicor ub ji wijacro. ⁸Ub ji wicayat, ecsar ítquinat cat, ray chiquic itcháqueyinat cat táyojocro:

—¿Eyra ray buwún acu usár chihrí itchac éyica? táyojocro.

⁹Etat cahujinat wajacro:

—Ee, eyan ray chi yarjáqueyro, wajacro.

Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Eyan wan cuar, eyra eyi batro, wajacro.

Uwat eyta wacayat, imát wajacro:

—Asan eyro. Asan ub bár usár chihrí ítchaqueyro, wajacro.

¹⁰Etat éyinat wajacro:

—¿Bah ub ji rehquín acu bitara yajcyi? táyojocro.

¹¹Etat eyat wajacro:

—Ser ajc Jesusat caná rihar ica cut tijcár rihnojacro. Rihnór as ub cutar ánjacro. Anir as quin wacárorá: “Siloé riw cut sucuáy biwi,” wacárorá. Eyta wacayat, as érára sucuáy bijacro. Sucyat as ub ji rehjecro, wajacro.

¹²Etat éyinat wajacro:

—¿Ahra Jesusra bírarca? wajacro.

Eyat wajacro:

—Ajatwán istítiro.

Los fariseos interrogan al ciego que fue sanado

¹³Etat éyinat récaji ub bár ítchaqueyan fariséoin quin yehw béjecro.

¹⁴Jesusat ub bár ey ub ji chájacan tan jaquin ricar cuanjacro. Tan jaquin ricar cuayat caná rihar ica cut rihnór ub bár ey ub cutar ánjacro. ¹⁵Fariséoin quin cucayat, fariséoinat ub ji chájaquey quin wajacro:

—¿Bah ub ji rehquín acu bitara yajcyi? táyojocro.

Etat eyat wajacro:

—Jesusat as ub cutar caná rihar ica cut rihnór ánjacro. Anyat as sujacro. Sucuír ahra as ub jiro, wajacro.

¹⁶Etat fariséoin cahujinat wajacro:

—Ser eyta yájaqueyra Sirat ayjac bini batro. Eyat canar yájcajar ricar bach auro, wajacro.

Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Ay bár yájqueyat uw ub ji bitách chácajatro, wajacro.

Fariséoin ey ques wahwujacro. ¹⁷Etar fariséoinat bucoy ub ji chájaquey quin wajacro:

—Bahat waquí, Jesusat bah ub ji chájacro. ¿Bahat ítitan, ser eya rehrcá? táyojocro.

Etat ub ji rehjúqueyat wajacro:

—Eya Sir chihá ehcuquibro, wajacro.

¹⁸ Judío cárinat ser ey ria cac cun bár rehjecro. Ser ey ub bár yehnjác síhwa-tiro. Ub bár bi ub ji chajac síhwa-tiro. Eyta rehquít tetín abín chíjacro.

¹⁹ Chiír cucayat eyin quin wajacro:

—¿Uyan ba waquijqui? Behmarat waquít, ¿eya ub bár yehnyi? ¿Ub bár bi yehnjáctara, ahra bitara cuácayat itqui? táyojocro.

²⁰ Etat tetinát wajacro:

—Isat ítitan, eya is waquijró. Ub bár yehnjacro, -wajacro-. ²¹ Eyta cuar ahra bitara cuácayat, ub cut istíctara, isat istítiro. Rehrát ey ub ji chájáctara, isat istítiro, -wajacro-. Ima quin táyowi, -wajacro-. Eyan bihtro. Imát bar tewá-taro, wajacro.

²² Tetinát judío carin cahmar ay wini rehquít eyta wajacro. Judío cárinat imár owár tewír wajacro: “Bíyinat ‘Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,’ wacayat, eyin secuac usar rauw áyajatro,” wajacro. ²³ Judío cárinat eyta wájac rehquít, ub ji chájaquey tetinát “Eyan bihtro. Ima quin táyowi,” wajacro.

²⁴ Etar judío cárinat bucoy ub bár yehnjaquey chíjacro. Bucoy wíccayat, ey quin wajacro:

—Sir ub cahmor is quin uní waí. Isat ítitan, Jesusan ur ay bár yájquibro, wajacro.

Etat ub bár yehnjáqueyat wajacro:

²⁵ —Jesusat ay bár yájctara, yájtitara ajatwán istítiro. Ajatrá uch itro. As ub bár yehnjacro. Ahra aját ub cuitar itro. Ub jiro, wajacro.

²⁶ Etat cárinat wajacro:

—¿Bah acu icúr yajcyi? -wajacro-. ¿Bah ub ji rehquín acu bitara yajcyi? táyojocro.

²⁷ Etat ub bár yehnjáqueyat wajacro:

—Aját icar istiy ba quin bar ehcuajacro. Ehcuwayat baat as ria cátiro, -wajacro-. ¿Bitara etar bucoy rahcuí cun rehqui? ¿Ba cat ey chiwa cha cun rehca? wajacro.

²⁸ Etat éyinat ub bár bi yehnjaquey ajc ahsín técuajacro. Uch cat wajacro:

—Bahan ser ey chíwaro, -wajacro-. Cuatán isra Moisés chíwaro, -wajacro-.

²⁹ Isat ítitan, Sirat Moisés quin tewíjacro. Ser eyra biscán bíntara istítiro, wajacro.

³⁰ Etat ub bár yehnjáqueyat wajacro:

—¿Bahat istiti waátaqui? -wajacro-. Baat as quin wacárora: “Eyra biscán bíntara isat istítiro,” wacárora. Eyta wájac cuara eyat as ub ji orac chájacro, wajacro.

Acsar cat ub bár yehnjaqueyat wajacro:

³¹ —Isat ítitan, Sirat ur ay bár yajquey ráhctiro. Im ajcá ji béqueyin chih tá rahcro. Im chih tá yájqueyin rahcro, -wajacro-. ³² Réccaram cajc chajac aha oco tas cuar, ub bár bin yehnjác istiyati ub ji chátiro, -wajacro-. Ub chi chajac ojcor tewíc istiyati ráhctiro, -wajacro-. ³³ Eyra Sirat áytiir waquít uw ub ji bitách chácajatro, wajacro.

³⁴ Etat éyinat wajacro:

—Baha ur ay bár yehnjacro. Bah yehnár aha oco tas cuar ur ay bár yajcaro, -wajacro-. ¿Bahat is siwini séhwaqui?

Judío cárinat eyta waquí, ub bár bin yehnjaquey secuac usar bin ay bo téjecro.

Ciegos espirituales

³⁵Eyta áyjaquey chih tá Jesusat cat rahjacro. Rahcuír ub ji chájaquey wahit-chacro. Istír ey quin wajacro:

—¿Bahat Uw Súquib tamo séhwaqui? táyojocro.

³⁶Etat eyat wajacro:

—Uw Súquib rehtara as quin ehcuwi, -wajacro-. Aját ey tamo séhwayta acu ehcuwi, wajacro.

³⁷Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Bahat ey bar itchacro. Asan eyro. Bah jor téwqueyan eyro, wajacro.

³⁸Etat eyat wajacro:

—Caru, aját eyta séhwaro: “Uw Súquib bahan eyro,” séhwaro, wajacro.

Eyta waquí Jesús cac cahm cuscar cut chihrajcro, “Jesusan ayro,” sehwa ehcún acu. ³⁹Etat Jesusat wajacro:

—Uwat Sir tayar yajác imár quin ehcún acu as cajc uch cutar rajacro, -wajacro-. Eyta ehcwayat uw cahujinat imár ojcor síhwayqueyra. “Ub bár bin birar bíctara istiti eyta, imarat cat eyta Sir tayar istiti rabara yajacro,” síhwayqueyra. Eyta síhwaqueyin aját ub bár bin ub ji chaquir eyta eyin éytaan wan urá ji chácayqueyra. Eyta cuar cahujinat ay bár yajc cuar, imaran urá ji síhwaro. Eyta síhwaqueyin aját ub ji bin ub bár chaquir eyta eyin eyta urá bár chácayqueyra, wajacro.

⁴⁰Etat fariséoin cahujinat Jesusat eyta wacayat, rahjacro. Rahcuír wajacro:

—Bahat sehwat ¿is ub bár binan wanqui? wajacro.

⁴¹Etat Jesusat wajacro:

—Baat ub bár bin eyta urá barir waquí, ay bár yajác tacat tayar chíyajatro. Eyta cuar behmarat waquí, isan ub ji cháquiran wan urá jiro. Eyta rehquí, baat ay bár yajác tayar chíyátaro, wajacro.

El ejemplo del corral

10 ¹Acsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Uwan biyan obas querá sar querat cutar rauti cuar, bi icar, bi icar rauyat eya bésibro. Eyatra bes yajcaro. ²Uwan biyan querat cutar rauyat, eyra obas cayibro. ³Querat úroquibat cayíb acu querat waacaro. Obasat cayíb ey ajc rahcro. Eyat im óbasan imár ajc chájaquey cut cohwa chícaro. Querá sar bin watar eyin uquin acu cat cahmor bicaro. ⁴Watar waar car eyin cohcarcám bicaro. Obasan ey questoc bécaro. Ey ajc rahcuír, rehtara istíc rehquí, ey questoc bécaro. ⁵Obasan cahujín quéstocra bétiro. Beti cuar cahujín ayot quinátaro. Cahujín ajc istiti rehquí quinátaro, wajacro.

⁶Jesusat uw siwín obas ojcor eyta ehcujacro. Eyta cuar bi ojcor síwíctara, uwat ráhctiro.

Jesús, el buen pastor

⁷Etat Jesusat acsar wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Obasa querat cutar rauwir eyta uwan eyta as cutar raúwayqueyra. ⁸Teŵyat sínquinat as cahmor wijacro. Eyinat wajacro: “Sirat is áyjacro.” Eyta teŵyat sínjacro. Eyinan bésiban wanro, -wajacro-. ⁹Asan qué-ratan wanro. Biyin as cutar rauyat, as tamo síhwayat, eyin bar síwayqueyra.

Ohbac ítayqueyra. Síuyat óbasan wan imaran bitat quer sar rau cuntar etat rauro. Imaran bitat ira yayay watar waa cuntar etat waacaro. Banar ay bi cutar itro. Aját uw éytaan wan obir yajcaro. ¹⁰Bésinat ay yajquín séh̄wari rátiro. Bes yajquín acu, queh̄wín acu, chiw̄ín acu racaro. Ajatrá eyta yajquín acui rátiro. Asan uw ohbac ítayta acu rajacro. Sir owár etiti ítayta acu rajacro. ¹¹Obas cayíb ay biyan wan, asan eyro. Obas cayíb ay biyat, obas sehná reht chinátaro. ¹²Cacumatrá obas obir yajcayat, bowar bayar técuasan abáy bin raquíc istír quinro. Obas ajcá bár cham bahr quinro. Obas cham bahcayat, bowar báyarat obas cácaro. Cácat obas cahujinra ayot cui bécaro. ¹³Cacúm eyra obas imáy bár rehquít bowar bayar ayot quinro. Obas ajcá ji bétiro.

¹⁴⁻¹⁵Obas cayíb ay biyan wan asan eyro. As chih̄tá cájaquin as óbasan wanro. As Tetát as itro. Aját cat ajmár Tet cat itro. Tetát as istír eyta, aját ajmár óbasin eyta itro. Aját as Tet istír eyta, as óbasinat cat as eyta itro. Aját eyin obir yajquín acu chinátaro, -wajacro-. ¹⁶As obas cahujín cat chero. Eyinra uch quer sar anto raútiro. Aját eyin cat sécuataro. Eyinat as ajc rahcuátaro. Eyinan cahmor eyin owár istán cutar sécuataro. Eyin acu cayíb istán reh̄cáyqueyra. ¹⁷As bucoy yehnín acu as bar chinata etar, Tetát as sehnacro. ¹⁸As bíyati yau áyajatro, aját ajc waátieyra. As yauwin ajmarát ajc waátaro. Ajmár urá cut sicor yehnátaro. Tetát aját eyta yajquín wajacro.

¹⁹Jesusat eyta wacayat, judíoinat rahcuír bucoy ey chih̄tá ques wah̄wu-jacro. ²⁰Uwan to binat wajacro:

—¿Bitara reht ey chih̄tá ráhcuiqui? Ima cuicát isó bicaro. Túraritro, wajacro.

²¹Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Cuicát isó bíqueyinat éytara téwajatro, -wajacro-. Cuicát ub bár bin sicor ub ji chácatro, wajacro.

Los judíos rechazan a Jesús

²²Sir ac im ubach ajquír chajac tamo sihw̄an acu fiesta yajacro, pueblo Jerusalén cutar. Ey fiesta yajquín acu bar cab cujacro, bara cutar. ²³Sir usar ar istiy ajc Salomón āwuro. Etat owár Jesús Sir usi cutar Salomón ara cahmor bicaro. ²⁴Salomón ara cahmor bicayat, judíoín ey quemir sécuajacro. Secuar Jesús quin wajacro:

—Bah Sirat Cara Ayin Wajaquin éytara, ey bártara is quin récaji wāwi. ¿Bhat is quin eh̄cún cahmor bita ítataca? wajacro.

²⁵Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin bar eh̄cujác cuar, baat aját uní wajác síh̄watiro, -wajacro-. Tetát yajc áyjaquey yajquír cutar eh̄curo. Sirat Cara Ayin Wajaquin asan eyro, eh̄curo. Caba eh̄curo, -wajacro-. ²⁶Eyta cuar as obas bár eyta baan eyta as uwi batro. As uwi bár rehquít, baat asan ey síh̄watiro. ²⁷Obasatan ima cayíb ajc rahcuír eyta, as úwatan as ajc eyta rahcro. Aját eyin itro. Etar cat eyin as owár cuiti bécaro. ²⁸Aját eyin quin Sir owár etiti ohbac itin ac ajc waacaro. Eyinra saca báreyra. Aját eyin obir yajcayat, cahujinat eyin as ohnor síwajatro. ²⁹As Tetát eyin as quin wíjacro. As Tetá bahnác cuitatro. Bíyati eyin as Tet at icar bin síwajatro, -wajacro-. ³⁰Tetán as owár im istanro, wajacro.

³¹Jesusat eyta wacayat, judíoinat bucoy Jesús cut ten acu ac yeh̄wajacro. ³²Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Aját ba ub acat Sir urá cut bucoy cat, bucoy cat ay yajacro. ¿Aját bi ay yajác ques icar as tecuan acu as cut ac técnica? táyojocro.

³³Etat judíoínat wajacro:

—Bahat ay yajác quesí isat bah cut ac teni síhŵatiro, -wajacro-. Cuatán bahat Sir ojcor téwajar bin teŵjác ques bah cut ac ten síhŵaro, -wajacro-. Bahan uwro. Uw cuar bahat waquí: “Sir as owár im istanro,” wacaro.

³⁴Etat Jesusat wajacro:

—Behmár bach cáritan chih tá cáritan cutar uchta cuihsujacro: “Sirat wacaro: ‘Baan sírincuano,’ wacaro.”

—Behmár carit cutar eyta cuihsujacro. ³⁵Isat ítitan, Sir carit cutar cuihsujaquey teh mótiro. Uní wacaro. Eyta cuácayát, Sir carit cutar uchta wacaro: “Sirat chih tá wíjaqueyinan sírincuano,” wacaro. ³⁶Etar cat Sirat im acu as ajquí chájacro. Ajquí chaquí, as cajc cutar itin áyjacro. Sir carit “Sirat chih tá wíjaqueyín sírincuano,” wacaro. Sirat as áyjacro. Etara aját “asan Sir wacjá” wacayát, ¿bitara reht aját “Sir ojcor téwajar bin teŵjacro,” wacyí?

³⁷As Tetát yajc áyjaquey aját yájtíir waquí, aját uní wac síhŵati jawí, -wajacro, Jesusat-. ³⁸Baatán aját uní wac síhŵati cuar, aját as Tetát yajc áyjaquey yajcayát, baat eyta yajquey ístír uchta síhŵataro: “Sir urá ey ícatro. Ey urá Sir ícatro,” síhŵataro, wajacro, Jesusat.

³⁹Bucoy éyinat Jesús caquí questár beyin yinjacro. Eyta cuar Jesús cati bijacro.

⁴⁰Jesús sícór rih Jordán rahray bijacro. Juanat uw rih sar siŵjác awat cutar cujacro. Erar ítchacro. ⁴¹Uw ricán to Jesús quin rojocro. Roquí wajacro:

—Juanat Sir urá cut bahnác bár yajcata ehcún acu icrí yájtíro. Eyta cuar Juanat sera uch ojcor wajacan bahnác uní wajacro. ⁴²Erara uw ricán to binat “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” síhŵajacro.

Muerte de Lázaro

11 ¹Riy istiy ser ajca Lázaro yar bijacro. Lázaro pueblo Betania cutar ítchacro. Pueblo Betania cutar Lázaro ima chitín owár ítchacro. María owár, Marta owár ítchacro. ²María eya Jesús quescar ojcor aceite inan ay bi ójoqueyro. Cuis anar cut iwjáqueyro. ³Ima coch Lázaro yaryat, chitinát Jesús quin chih tá áyjacro. Chih tá uchta wac áyjacro:

—Caru, bah íwocan, bah sehnác bin yatro, wac áyjacro.

⁴Jesusat eyta rahcuír wajacro:

—Eyta yaric cuar ruŵár ojcor yarin acu yártíro. Sir ajcan urán ehcún acu yatro, -wajacro-. Eyta yari cutar uwat as Sir wacjá ajcan urán chey istáyqueyra.

⁵Marta cat, ey rab cat, Lázaro cat Jesús íwoquinro. ⁶Íwoquin cuar Lázaro yaric chih tá rahcuír, im erar boni cuanjacro. ⁷Boni cuaní, ima chiwa quin wajacro:

—Bar jawá, sícór cajc Judea cuwayta.

⁸Etat ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Síŵquibu, judíoínat bah cut ten acu ac yehŵjác biráy bár cuanjacro, -wajacro-. ¿Bahat sícór erar ben séhŵaca? táyojocro.

⁹Etat ima chinic cab anto cuti ey ehcún acu Jesusat uchta wajacro:

—Rahsa waar car sícór tinín acu doce hora rehcaro, -wajacro-. Uwa ricar cutar bécayát, búnabo tétíro. Ricar cuitar wanquírcuano. Wanquí cuácayát

bahnác itro. Etar búnabo tétiro, -wajacro-. ¹⁰Eyta cuar cheycar cutar bicayat, búnabo tétao. Cheycar cutar wanquí bār rehquí ístajatro. Etar búnabo tétao, -wajacro-. Uwa rícaro cuitar becayat búnabo teti eyta as cat eyta Judea bicayat, china báreyra. As chinic cab anto cutiyo, wajacro.

¹¹Etar cat Jesusat wajacro:

—Is íwoquin Lázaro bar cámjacro, -wajacro-. Aját ey quehway benro, wajacro.

¹²Etat im chiwat wajacro:

—Caru, Lázaro cámjactara, ima bar tan jácayqueyra, wajacro.

¹³Jesusat Lázaro chinjác ojcor wajacro. Eyta cuar ima chiwat Lázaro inic camjac síhwayacro. ¹⁴Etar Jesusat éyinat orac rahcuayta acu wajacro:

—Lázaro, bahnác chinjacro, -wajacro-. ¹⁵Asan erar rehti chájacan ba ácuán yariso. Ahra baat as tamo cuít síhwtaro, -wajacro-. Bar jawi, Lázaro wahitay.

¹⁶Etat Tomás wisa aŵujáqueyat chiwa cahujín quin wajacro:

—Bar jawi, siŵquib owár sacan acu, wajacro.

Jesús es la resurrección y la vida

¹⁷Jesús Betania ima chiwa owár béjacro. Cur rahcuít Lázaro bar chinjacro. Ey chein ruhacan bacáy cuanjacro. Cucayat ¹⁸judíoinan to étao. Betania bin Jerusalén cuwayta biráy bárcuano. Kilometro bátao. ¹⁹Etar judío in to binat Marta cat, María cat itáy rojacro. Coch chinjác urá cue rehjéc chih-rayta acu rojacro. ²⁰Jesús raquí teŵíc Mártaat rahjacro. Rahcuír Jesús tihráy bijacro. Eyta cuar María biti usí ítchacro. ²¹Ibta aŵat ityat, Mártaat bir Jesús raquí acat tihrí ey quin wajacro:

—Caru, bah usár chájaquir waquí, as cochá yarti ítata yajacro, -wajacro-.

²²Eyta cuar aját ítan, bahat icúr chíctara Sirat ey yajacro, wajacro.

²³Etat Jesusat wajacro:

—Bah cochá sicor estají bar yehnáyqueyra, wajacro.

²⁴Etat Mártaat wajacro:

—Aját eyta itro. Cábara tinyat, sácayaqueyin sicor yináqueyra. Eyta yinyat cat Lázaro cat sicor yehnáro. Aját itro.

²⁵Etat Jesusat wajacro:

—Asan sácayaquin sicor yin áyqueyro. Asan Sir owár etiti ohbac it áyqueyro. Bíyinat as tamo síhwayat, eyin sicor yin áyinro. Eyin sácayac tacat, aját sicor yin ayir, Sir owár etiti ohbac itin ac ajc waanro, -wajacro-. ²⁶Etar cat biyin Sir owár ohbac ityat, as tamo síhwayat, eyin saca báreyra, -wajacro-. ¿Ey chihá ráhcuica?

²⁷Etat Mártaat wajacro:

—Ee, caru, aját eyta séhwaro, -wajacro-. Aját sehŵat “Sirat Cara Ayin Wajaquin bahan eyro,” séhwaro. Bah Sir waquijró. Sirat caje uch cutar wacjá ayin wajaquin bahan eyro, wajacro.

Jesús llora junto al sepulcro de Lázaro

²⁸Mártaat eyta waquí, sicor María quin rajacro. Wiquír María quin cahu-jinat rahcti acu cuach cuach wajacro:

—Siŵquib bar rajacro. Bah chícaro, wajacro.

²⁹Maríat eyta rahcuír, in yehnár, Jesús tihráy bijacro. ³⁰Jesús anto pueblo icar raútiro. Pueblo ácular Mártaat tihrác cutar im ératro. ³¹Judíoin, María coch chinjaquey urá cue rehjéc chihrín rojóqueyin María owár usi ítchacro. María yehnár inchajin biquic ityat, ey questoc béjecro. Eyinat síh̄wajacro: “María chein ruhcuíc cuitar oy bic,” síh̄wajacro. Eyta seh̄war ey questoc béjecro. ³²María Jesús quin cur cuscar cut chihrjacro. Chihrír conjacro:

—Caru, bah usár chájaquir waquí, as cochá yarti ítata yajacro, wajacro.

³³Jesusat María conic itchacro. Judíoin María owár rojoquin conic itchacro. Conic istír, ey cat im ur icar to cuécujacro. To cuecur eyin quin wajacro:

³⁴—¿Bisar ruhcyi? táyojocro.

Etat éyinat wajacro:

—Wahitay bar jaw̄, wajacro.

³⁵Etar Jesús catum ojocro. ³⁶Jesús ócayat, judíoinat eyta istír wajacro:

—Wahítuwi. Jesús Lázaro sehná reht ócaro, wajacro.

³⁷Eyta cuar judío cahujinat wajacro:

—Jesusat ub bár bin ub ji chájacro. Ub bár bin ub ji chájactara, usár chájaquir waquí, Lázaro cat bar tan jácata bin óraro, wajacro.

Resurrección de Lázaro

³⁸Jesús cue rehquír bucoy o cun rehjecro. Etat owár chein ruhjaquey cutar bijacro. Chein ac ucar icar ruhjácuano. Ucar cac sar ac ohná chájacro. ³⁹Jesús erar cur wajacro:

—Ac ohná ucar canó chájaquey waar bo tewi, wajacro.

Etat chein chitá Mártaat wajacro:

—Caru, baniran to óraro. Ey chinjác ahra bacáy cuanjacro, wajacro.

⁴⁰Etat Jesusat Marta quin wajacro:

—Aját bah quin waquiri: “Bahat as tamo séh̄wayat, Sir ajcan cámuran istátaro,” waquiri.

⁴¹Jesús chih̄tá cut aca ucar canó chájaquey waar bo téjecro. Waar bo ter car, Jesusat cuacúr wahitchacro. Cuacúr wahitír wajacro:

—Tetú, oquéy, bah ur ayro. Bahat as ajc rahcro, -wajacro-. ⁴²Aját ítitan, bahat as ajc etiti rahcro. Eyta cuar aját uch uwat as tamo bahat as ayjac séh̄wayta acu eyta tew̄ro, wajacro.

⁴³Jesusat eyta waquí, ay bar cohwr̄ wajacro:

—Lázaru, watar waawi, wajacro.

⁴⁴Jesusat eyta wacayat, chein watar waajacro. Watar waar chein átcara oya tamo bacojocan im éytaro. Quescar cat oya tamo bacojóc im éytaro. Ac cutar cat oya cut questajacan im éytaro. Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Lázaro oya rícuawi, -wajacro-, ima ben acu.

Conspiración para prender a Jesús

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵Judíoin María urá cue rehjéc urá chihrín rojóqueyinat cat itchacro. Jesusat chein ruhjaquey sicor estaj̄ chajac itchacro. Eyta istír judíoin to binat “Jesusan Sir waquijró,” síh̄wajacro. ⁴⁶Cuatán cahujinra fariséoin quin sicor béjecro. Eyin quin cur, Jesusat yajác ey ehcuajacro. ⁴⁷Eyta cuácayat fariséoinat, sacerdote cárinat werjayín carin owár secuan chjacro. Chiír sécuajacro. Secuar wajacro:

—¿Isat icúr yajcátaca? Ser eyat bahnác bar yajcata bucoy cat, bucoy cat ehcuro, -wajacro-. ⁴⁸Isat acsar eyat yajti acu síutieyra, uw bahnáquinat ey tamo síhway yináyqueyra. Etat romano carin bar rocáyqueyra. Roquí, Sir ubach cat chíwáyqueyra. Bahnác butí téyqueyra. Uw bahnaquin cat tíway-queyra, wajacro.

⁴⁹Etat eyin owár bin istiyá ajca Caifasat wajacro. Caifás eya bara ey cutar sacerdote bahnaquin cáraro. Eyat wajacro:

—Baan urá batro, -wajacro-. ⁵⁰¿Baat síntiqui? Ba acu úchtaan ayan cuitro. Uw ubistán bi uw bahnaquin acu chínyatan, ba acu ayan cuitro, uw bahnaquin tiwí acu, wajacro, Caifasat.

⁵¹Caifasat im urá cuiti wátiro. Caifasan ey bara cutar sacerdote bahnaquin cara rehquít, Sir urá cut wajacro. Jesús judíoín acu chinata récaji ehcu-jacro. ⁵²Judíoín istir bin ácu chintiro. Judíoín acu cat, caje istiy uw acu cat, caje istiy uw acu cat chinátaro. Caje bahnác cutar bin uw ur istán rehcayta acu chinátaro. Caifasat Jesús chinata récaji ehcu-jacro. ⁵³Im ey ricar yahncút judío cárinat Jesús yauwin acu ríojacro.

⁵⁴Etar Jesús judíoín ub acat bitiro. Pueblo Betania bin acsar bijacro. Caje buru intac bijacro, pueblo ajca Efraín cuwayta. Erara cur ima chiwa owár ítchacro.

⁵⁵Judíoín Pascua fiesta yajquín acu biráy bár cuanátaro. Etarwan uwan to bin pueblo Jerusalén rojacro. Sir ub cahmar sucuín acu rojacro, bach yajquín cahmor. ⁵⁶Jerusalén behquí Jesús úrojacro. Sir usar uwat rahra rahra wajacro:

—¿Baat icúr síhwaqui? ¿Jesusat bach yajcáy wicátaitara? ¿wícajaritara? táyojacro.

⁵⁷Sacerdote cárinat, fariséoinat, owár binat uw quin wajacro:

—Biyat Jesús istíctara eyat is quin ehcwátaro, isat Jesús caquir questán acu, wajacro.

Una mujer unge a Jesús

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 ¹Pascua fiesta yajquín acu teray cuanata chájacro. Eyta cuácayat, Jesús sicor pueblo Betania rajacro. Lázaró Betania cutar itro. Lázaró eya chinyat, Jesusat sicor estají chájacro. ²Betania cutar íwoquinat Jesús owár yayín acu ira anjacro. Mártaat uw quin ira tahwujacro. Mártaat tahwuyat, Lázaró Jesús owár cohjacro. ³Etat Maríat inan ehchí bi rojacro. Perfume libra istiy rojacro. Ey inan ehchí bi acan tócuano. Roquí Jesús ques-cara cut uhcujacro. Perfume Jesús ques cut uhcár Maríat ima cuís anará cut iwjacro. Eyta uhcayat ubach bahnác cutar inan ehchí rehjecro. ⁴Uhcayat Judas Iscarióteat wajacro. Judas eyan Jesús ima chíwaro. Jesús quehsí bin at icar yahncút wicata eyro. Eyat wajacro:

⁵—Perfume eya rata bin yajacro. Canar bar istiy yajquí ray cácata eyta tres cientos denarios rata bin yajacro. Rar car, ray oya bár bin quin, ray bár bin quin wícata bin yajacro, wajacro.

⁶Júdasat oya bár bin sehnác rehquiti wátiro. Ima besib rehquít eyta wajacro. Júdasan ray chaquic ucu yéhwquibro. Ey sar bin bes yajacro. Etar eyta wajacro. ⁷Etat Jesusat wajacro:

—Cham jawi, -wajacro-. As chein ruhcuín oron acu inan ehchí bi ey yajc jájacro. Etar cham jawi, -wajacro-. ⁸ Ba acor usar cuayin uwra bahná báreyra. Eyta cuar asra usár ba owár etach ita báreyra. Asra ba owár inic itro, wajacro.

Conspiración contra Lázaro

⁹ Jesús pueblo Betania wijác tewíc uwan to binat rahjacro. Rahcuír Betania cun béjecro. Jesús itáy béjecro. Lázaro chinjaquey sicor estají chájaquey cat itáy béjecro. ¹⁰ Eyta cuácayat sacerdote cárinat Lázaro cat yauwin ríojocro. ¹¹ Lázaro chein sicor estají yehnjác oquís judíoín to binat imár carin chihtá waca tijcayacro, Jesús tamo sihwán acu.

Jesús entra en Jerusalén

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Cheycar aracet bijaquey bach yajquín ricán to sécuajacro. Secuar cuanmí cut éyinat Jesús Jerusalén raquíc tewíc rahjacro. ¹³ Jesús Jerusalén raquíc rahcuír sincuachir bin cay ehsujacro. Ehsúr yehwír Jesús tihráy béjecro. Beya rabar uchta wac cohwjacro:

—Bahat is siwin acu conro. Bah Sir chihtá cut rajacro. Sirat bah acu ay rehquín chaWi. Bah Israel cara acu Sirat ay rehquín chaWi, wac cohwjacro, Jesús quin.

¹⁴ Jesús racayat, asaníc anto síbijin itchacro. Istír ey cutar waar car rajacro. Sir carit cutar úchicrias uchta cuihsú bahjáquinro:

¹⁵ Jerusaléninu, icúr bi cahmor rooti jawi. Ba cara bar racaro. Asaníc anto síbijin cutar waar car racaro, cuihsú bahjáquinro.

¹⁶ Jesús asaníc cutar waar racayat, Sir chihtá cutar eyta cuihsú bahjaquey caba rehjecro. Ima chiwat Jesús raquíc itchacro. Ub cut itchácuara Sir chihtá cutar cuihsú bahjaquey caba rehjec ey istítiro. Etat owár ey istiti cuar yahncutra Jesús chinír, sicor estají ayan cuít yéhnyatrun, itchacro. Sir carit Jesús ojcor eyta cuihsú bahjaquey caba rehjec ey itchacro. Uwat Jesús bitara tihrjactar ey tamo síhwajacro. ¹⁷ Jesús racayat uwan to binat tihrjacro. Jesusat Sir urá cut Lázaro chein cut “Lázaro watur waawi” cohwicán uwat itcháquinro. Cohwyat Lázaro sicor estají yehnjác itchacro. Uw ricán to binat itcháquinro. Jesusat yajác istír uwat cahujín quin ehcuajacro. ¹⁸ Eyta ehcwayat, Jesusat Sir urá cut Lázaro chein sicor estají chajac chihtá uwat rahjacro. Eyta rahjác rehquít, Jesús tihráy béjecro. ¹⁹ Bécayat fariséoinat imár owár rahra rahra wajacro:

—Isat uw quin “Jesús tamo síhwati jawi,” waquít cat batro. Uw bahnaquin ey wahitay béjecro, wajacro.

Unos griegos buscan a Jesús

²⁰ Uw ricán to Jerusalén cutar bach yajcáy bejequin sicar cahujinra Griego uwro. ²¹ Griego eyin Felipe quin béjecro. Felípera pueblo Betsaida cajc Galilea cutar binro. Felipe quin cur wajacro:

—Werjayú, isat Jesús it cunro, wajacro.

²² Griégoinat Jesús it cun wacayat, Felípeat Andrés quin ehcwáy bijacro. Andrés quin ehcúr buca jor Jesús quin ehcwáy béjecro. Jesús quin cur wajacro:

—Griégoinat bah it cun wacaro.

²³Ehawayat Jesusat eyin quin wajacro:

—Sirat ima Cara Ayin Wajaquin ayan cuít ehcún acu bar cab cujacro, -wajacro-. ²⁴Aját ba quin wacaro. Ritút sator yehnyat cucú rijaquey oŵro. Eyta cuar ritút yehnjaquey uban cuít chácáro. Cuatán cucú rítieyra óhntiro. Ohntieyra im ubistán rehcaro, -wajacro-. ²⁵Bíyinatán bahnacan im chihtá cutar yaj cun rehcat, éyinan Sir owár ita báreyra. Bíyinat cajc uch cutar ima chihtá cutar yajti cuar, Sir chihtá cutar yaj cun rehcat, eyin cuacúr Sir owár etiti ohbac ítayqueyra, -wajacro-. ²⁶Bíyinan as chiwa chac cúntara éyinan as cucách acor cuiti béyataro. Eyta bécat, as birar jácat, eyin cat erar jácat-queyra. Biyin as chiwa chácay, as Tetát eyin ajcá ji bécáro, wajacro.

Jesús anuncia su muerte

²⁷Jesús acsar wajacro:

—Ahra as urá cuechín chuchinro. Aját icúr séhŵatatara istítiro, -wajacro-. ¿Aját wacátaica, “Tetú uwat as yau ayti síuwi,” wacátaica? Eyta cuar eyta wacajatro. As yauwayta cajc uch cutar rajacro, -wajacro-. ²⁸Tetú, uw quin ehcuwi. Bahan ayan bahnaquin cuitatro, ehcuwi, wajacro.

Etat cuacúr bin Sirat wajacro:

—As ayan bahnaquin cuitar bar ehcuwajacro. Bucoy cat ehcunro, wajacro.

²⁹Uw ricán to binan erar itro. Eyinat cat ajc rahjacro. Rahcuír cahujinat wajacro:

—Cuir tutro, wajacro.

Cahujinat wajacro:

—Sir cuacúr cacmát Jesús jor teŵjacro, wajacro.

³⁰Waquít Jesusat eyin quin wajacro:

—Ajc eyan as acui téw tiro. Cuat baat rahcuín acu teŵjacro, -wajacro-.

³¹Ahra Sirat cajc uch uw quin ay bár yajác tayar chiáyqueyra. Sisráam cajc uch cutar ayquib ey uc téyqueyra, -wajacro-. ³²Ahra as cajc uch cutar bin cuacúr caruc ojcor yehŵyat, aját uw bahnaquin as quin roquinro, wajacro.

³³Eyta wacayat ima bitara chinátatara ey ehcuwajacro. ³⁴Etat uwat wajacro:

—Is bach carit cuihsujaquey cutar uchta wacaro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin etiti ítataro,” wacaro. ¿Bitara reht Uw Síuquib caruc ojcor yehŵátaro, waca? ¿Uw Síuquib rehrcá? wajacro.

³⁵Etat Jesusat wajacro:

—Asan cuan áyqueya, urá wíqueyan ba owár inic ítataro. As urá wíquey ba owár ityat, as chihtá cawí. As chihtá cácat, ba Sir owár etiti ohbac ítayqueyra. Biyan as chihtá cátieyra éyinat Sir owár ohbac ítajar istítiro. Biyan tinchat cutar bicat, eyin birar bíctara istítiro. As chihtá cátieyan éytaan wanro. -wajacro-. ³⁶Etar asa urá wíqueyan ba owár ityat, aját ba urá wícata síhŵawi. Aját ba quin urá wícay íchtaan wan rehccáyqueyra. Cuanyat cajc cutar uwat ay istír eyta, aját ba quin urá wícay, baat eyta ay istáyqueyra. Urá ji rehccáyqueyra, wajacro.

Eyta waquí Jesús bar bijacro. Eyin cahmor ruhjacro.

Por qué los judíos no creían en Jesús

³⁷⁻³⁸Uchicrias Sir chihtá ehcuquib Isaíasat uchta wajacro:

Caru, isat ba chihtá ehcujaan uwat ráhctiro.

Sirat uw quin im ajcan urán ehcujaacro. Isaíasat eyta wajacro.

Jesusat judíoin ub acat ub bár bin yehnjaquey ub ji chájaquinro. Chein cat sisor estají chájaquinro. Eyta yajác cuar, Isaíasat wajác uní rehquín acu éyinat Jesús tamo Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro, síhŵatiro. ³⁹⁻⁴⁰ Isaíasat uchta cat wajacro:

Sirat eyin ub anjacro. Eyin urá bár chájaacro. Eyta chátiir waquít éyinat ub cut wahitír istátaro. Urá ji rehquír cácataro. Eyta caquir urá tehmoýqueyra. Eyta tehmoýat, Sirat imár tayar bár chácayta acu conáyqueyra.

Isaíasat eyta wajacro. Eyta rehquít éyinat Jesús tamo “Sirat cara ayin wajaquin eyan eyro,” síhŵajatro.

⁴¹ Isaíasat Jesús ojcor eyta wajacro. Jesusan ayan cuít rehcata récaji itchacro. Eyta itchá rehquít Jesús ojcor tewjacro. ⁴² Ey rícaran judío carin to binat Jesús tamo síhŵajacro. “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” síhŵajacro. Ur ícatra Jesús tamo eyta síhŵajac cuar fariséoin cahmar ay wini rehjecro. Ay wini rehquít uw quin ehcutiro, secuac usar rauwic suti acu. ⁴³ Uwat eyin ajcá ji be cunan cuít síhŵajacro. Sirat eyin ajcá ji beyin acura etach síhŵatiro.

Las palabras de Jesús juzgarán a la gente

⁴⁴ Jesusat uchta wac cohwjacro:

—Bíyinat as tamo Sirat Cara Ayin Wajaquin asan ey síhŵayat, éyinat as istir tamo síhŵatiro. As áyjaquey tamo cat síhŵaro, -wajacro-. ⁴⁵ Bíyinat as ityat, éyinat as áyjaquey cat itro, -wajacro-. ⁴⁶ Asan cuan áyqueyro. Urá wíqueyro. As cajc uch cutar rajacro. Uwa tinjac cutar ístajar eyta aját uw quin urá wítieyra éyinat cat éytaan wan ístajatro. Urá batro. Bíyin as tamo síhŵayat, eyin urá bár seo ítítiro. As uwan urá bár ítiti acu as rajacro. ⁴⁷ Uw siwin acu rajacro. Bíyinat as chihtá cucách cut rahcuír yájtieyra, eyin quin ah cutar ajatrá tayar chítiro. Ajatrá uw quin ay bár yajác tayar chiín acui rátiro. Cuatán cajc cutar uw siwin acura rajacro. ⁴⁸ Aját chihtá tewjacro. Chihtá tewjác uwat cati etar cábara tinyat, aját tayar chiáyqueyra. Bíyinat as ria yájtieyra, as chihtá cátieyra, eyin quin tayar chiáyqueyra. ⁴⁹ Ajmár urá cut téwtiro. Tetát as áyjaqueyat as quin wajacro: “Uchta waŵi. Uchta ehcuwi,” wajacro. ⁵⁰ Aját ítitan, Tetát wac ayjac ey uwat cácatat, im owár etiti ohbac ítitaro. Etarwan Sirat as quin icúr waquín áyjaactara aját eyta wacaro.

Jesús lava los pies de sus discípulos

13 ¹ Cuanmí cut Pascua fiesta yajquín cuanata cuanjacro. Eyta jat Jesusat ítitan, ima cajc uch cutar bin cuacúr ben bar cab cujacro. Tet quin ben bar cab cujacro. Ben acu cab cucayat, Jesusat cajc uch cutar ima chiwa sehnacro. Récaji sehnacan áhajira im eyta etiti sehnacro.

² Bach yajquín tino Jesús ima chiwa owár ira yayay yinjacro. Anto yayay yinti cuat Sisramat Judas Iscariote urá bar tan téjecro, Jesús quehsí bin at icar chácayta acu. ³ Jesusat ítitan, Tetát ima quin bahnác yajquín acu ajcan urán wjacro. Imát ítitan, Sir owár bin rajacro. Sisor cat Sir quin bétaro. ⁴ Eyta istiran Jesús mesa acor chihrjacan sisor yehnjacro. Yehnár oya cuitchiney sutchacro. Oya cuitchiney sutír im ur acat toalla questajacro. ⁵ Questár

rih soya sar rih bahjacro. Rih bahr car ima chiwa istiyáy cat, istiyáy cat ques timá sucuáy yehnjacro. Sucuír oya im urá acat questajác cut iwjacro. ⁶ Istiyáy cat, istiyáy cat suc raquian Simón Pedro quin wijacro. Wicayat Simón Pédroat Jesús quin wajacro:

—Caru, bah caran to etar bah quin as ques timá suc ay cun batro, wajacro.

⁷ Etat Jesusat wajacro:

—Ahajira aját icúr yájtara bahat istítiro. Cuatán yahncút itchácyqueyra, wajacro.

⁸ Etat Pédroat wajacro:

—Caru, bahatra as ques timara sucti jaŵi, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah ques timá súctieyra bah as chiwa chácajatro.

⁹ Etat Pédroat wajacro:

—Caru, súctieyra bah chiwa chácajartar, as ques timá cat, as atum cat, as cuisa cat sucwí, wajacro.

¹⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Biyin bar sujáctara eyin timá batro. Ques timá etac sucuátaro, -wajacro-. Ques timá sucuír eyta, ba bahnaquin urá ay bár éytaan wan órojocro. Urá órotian istaná étanro, wajacro.

¹¹ Jesusat bíyatan ima quehsí bin at icar chácatatar ey bar itchacro. Eyta itchác rehquít, “urá órotian istanacro,” wajacro.

¹² Jesusat ima chiwa bahnáquinay ques timá sucuír, oya sutchacan sisor chájacro. Chaquir sisor mesa acor chihrjacro. Chihrír wajacro:

—Aját eyta yájquican bitán yajquíctara, ba quin ehcuro, -wajacro-. ¹³ Baat as quin wacaro: “Caru, síwquibu,” wacaro. Eyta wacayat, yarsa tewro. Asan eyro, -wajacro-. ¹⁴ Asan ba acu cara cuar, ba acu síwquib cuar, aját ba ques timá bar sujacro, -wajacro-. Etar aját ba ques timá sucuír eyta, baat cat eyta rahra rahra ques timá sucuátaro, -wajacro, ima chiwa quin-. ¹⁵ Baat eyta yajc sinin acu ajatán eyta ehcujacro, baat aját yajaquey im eyta yajcayta acu. ¹⁶ Aját ba quin wacaro. Carin cacmán ima cara owárara cutiro. Chihtá béquibra ima ayquib owárara cutiro, -wajacro-. ¹⁷ Ahra baat ey chihtá cucách cut rahjacro. Acsar chihtá rahjaquey yajquír, ahní rehácýqueyra, wajacro.

¹⁸ Aját “urá óroti” wacayat, ba bahnaquin ojcori téwtiro. Ajmarát chiwa cájacan ajatán eyin itro. Eyta cuácayat Sir carit cutar uchta cuihsujacan uní rehcatáro. Uchta cuihsúr wajacro: “Ser istiyát as owár ira cohjocro. As owár cohc cuar as quehsí waajacro.” Sir carit cutar eyta cuihsujacro. ¹⁹ Aját ba quin istiyát quehsí waata récaci ehcuro. Etat eyta rehcatay, baat síhwataro, aját ba quin asan rehrara ehcujacan asan eyro, síhwataro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-. ²⁰ Aját ba quin wacaro. Bíyinat aját ayquey ajcá ji bécayat, éyinat as cat ajcá ji bécaro. Bíyinat as ajcá ji bécayat, as áyjaquey cat ajcá ji bécaro, wajacro.

Jesús anuncia que Judas lo traicionará

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Eyta waquír cuean to rehjecro. Cuean to rehquír ima chiwa quin ruhcti ehcujacro:

—Aját ba quin wacaro. Ba sicar bin úbistiyat as quehsí bin at icar wícatáro, wajacro, Jesusat.

²² Jesusat eyta wacayat, chiwat síh̄wajacro: “¿Biyat Jesús quehsí bin at icar wícatatara?” síh̄wajacro. Eyta síh̄wa rabar rahra rahra imár owár wahitchacro.

²³ Asa uch cuihsuquey Jesús ima chíwaro. Asan Jesús ecsar chih̄rír ítchacro. Jesusat asan sehnacan cuitro. ²⁴ Jesusat “istiyát as quehsí bin at icar wícataro,” wacayat, Simón Pédroat as quin at b́acabac yajacro, tayon acu. As quin wajacro: —¿Rehr ojcor tēwqui? táyowi, wajacro.

²⁵ Etat as Jesús ecor ihtíc bir car Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Rehrát bah quehsí bin at icar ch́acataca? wajacro.

²⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Aját pan rihar sar sīw̄inro. Sīw̄ír aját istiy quin wíquinro. Bi quino wíctara, eyan eyro, wajacro.

Eyta waquir Jesusat pan yeh̄wajacro. Yeh̄wír rihar sar sīw̄jacro. Sīw̄ír Judas Simón Iscariote waquj quin wíjacro. ²⁷ Wícatat J́udasat pan cájacro. Etat Sisrám Satanás Judas ur icar raújacro. Pan wiquir Jesusat Judas quin wajacro:

—Bahat icúr yajqúintara, in yaj̄wi, wajacro.

²⁸ Jesusat Judas quin eyta wacayat, cahujinat Jesusat bitán eyta tēw̄jác-tara istítiro. ²⁹ Chiwa cahujinat síh̄wajacro: “Judas ray ucu yéh̄w̄quibro. Etar Jesusat ey bach yajqúin acu icúr táyoctara ey wahy ayjac óraro,” síh̄wajacro. “Eyta b́artara cuayin quin ray wiquin ayjac óraro,” síh̄wajacro. ³⁰ Judas pan caquir inchajin watar waajacro, cheycar cutar.

El nuevo mandamiento

³¹ Judas bi yiror Jesusat wajacro:

—Ahran uwat asan Uw Śuquiban ayan tahnác istáyqueyra. Sir cat ayan tahnác asa Uw Śuquib cutar istáyqueyra. ³² Asa Uw Śuquib cutar Sir ayan tahnác eh̄cúctara, Sirat rahra as Uw Śuquib ayan tahnác eh̄cwáyqueyra. As Uw Śuquib ayan tahnác eh̄cún acu bar cab cujacro, -wajacro-. ³³ As sasú, as ba owár biráy ítajatro, -wajacro-. Baat as úroyqueyra, -wajacro-. Uro cuar aját judío in quin wajacan ba quino cat wacáyqueyra. As birar bíctara ba erar béya-jatro, -wajacro-. ³⁴ Aját ba quin uchta yajc áyinro. Baat anto rah̄cti bin chihtá uchta yajc áyinro. Rahra rahra sehnác chāwi. Aját ba sehnác eyta, baat cat eyta rahra rahra sehnác chāwi. ³⁵ Baat rahra rahra sehnác ch́acayat, bahnáquinat istír síh̄watara: “Eyin Jesús chíwaro,” síh̄watara, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Jesús anuncia que Pedro le negará

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ Jesusat eyta wacayat, Simón Pédroat wajacro:

—Caru, ¿ba birar benca? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ahra as birar bíctara, bah erar as owár récaji béjetro, -wajacro-. Eyta cuar yahncutrun bah as owár béyqueyra, wajacro.

Etat Pédroat wajacro:

³⁷ —Caru, ¿bitara reht récaji bah owár béjerqui? -táyojocro-. As bah sehná reht bar yarátaro, wajacro. ³⁸ Etat Jesusat wajacro:

—¿Uní waca? ¿As quesán yarátayica? Aját bah quin uní wacaro. Cohc-rám coh̄wín cahmor bahat as ojcor wacáyqueyra. “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Icar bay eyta wacáyqueyra, wajacro.

Jesús, el camino al Padre

14 ¹Jesusat chiwa quin wajacro: —As bírara bíctara baat sihwā sácati jawi. Cue rehti jawi. Ba urá Sir icar chawi. Ba urá as icar cat chawi, -wajacro-. ²As Tet itic cutar úbachan toro. Aját ba cahmor ba itic oroy benro, -wajacro-. Eyta barir waquíť aját eyta wácajatro, -wajacro-. ³Bir car, ba cahmor bahnác oror car as sícór wiquinro. Sícór wiquír ba as owár béyinro. As birar íťictara, ba cat im erar itín acu sícór ba ucaý wiquinro, wajacro.

⁴As birar bíctara erar cuwín ibit baat itro, wajacro.

⁵Etat Tomasat wajacro:

—Caru, bah birar bíctara isat íťítiro. Birar bíctara íťítiti etar, erar cuwín ibit bitách íťajatro, wajacro.

⁶Etat Jesusat Tomás quin wajacro:

—As cutar bétaro. Sir quin cuwín acu asan íbitan wanro. Ajc uní téwqueyan asan eyro. Ohbac it áyqueyan asan eyro. As cutar bétieyra Sir quino cúwajatro, -wajacro-. ⁷Ahra baat as itchác rehquíť, as Tet cat ístáyqueyra. Aha yahncút as Tet bar itro. As Tet bar itchacro, wajacro.

⁸Etat Felípeat Jesús quin wajacro:

—Caru, is quin Tet ehcuwi, -wajacro-. Tet ehcwáyatan eyan cábaro, wajacro.

⁹Etat Jesusat wajacro:

—As ba owár úchicri rehjecro. Felípeu, bah owár úchicri rehjec cuar, ¿bahat asa Tetá urá im eyta séhwatiqui? Bíyinat as íťíctara, éyinat as Tet cat itro, -wajacro-. Eyta cuácayat, as quin “Tet ehcuwi,” wacayat, cuayir tewro, -wajacro-. ¹⁰Felípeu, ¿Bahat uchta séhwatiqui? As urá as Tet ícatro. Tet urá as ícatro. ¿Bahat eyta séhwatiqui? -wajacro, Felipe quin. Acsar Jesusat chiwa quin wajacro-. Aját ba quin wajaquey ajmár chihťá cut wátiro. Tetán as ur ícatro. Tetát as cutar ima chihťá yajcaro, -wajacro-. ¹¹Aját bah quin “as urá Tet ícatro” wacayat, “Tet urá as ícatro” wacayat, aját uní wac síhławi. Aját wajaquey rahcuír aját uní wajác síhwatitara, aját yajaquey tamo síhławi. Ey tamo sihwár aját uní wac síhławi. ¹²Aját bah quin wacaro. Bíyinat as tamo “Sir wacjá Jesusat as cuitar yajcáyqueyra,” síhwayat, éyinat aját yajquey cat yajcáyqueyra. Aját Sir urá cut yájqueyan éyinat Sir urá cut ayan cuít yajcáyqueyra. Asan Tet quin bic rehquíť, éyinat Sir urá cut ayan cuít yajcáyqueyra. ¹³Aját ba conquay rahcuáyqueyra. Ba as chiwa etar baat icúr chíctara, aját ba acu ey yajquinro. As Sir wacját eyta yajc etar uwat as Tet ojcor ay tewáyqueyra. ¹⁴Ba as chiwa etar icúr chíctara aját ey yajquinro.

Jesús promete enviar el Espíritu Santo

¹⁵Baat as sehnáctara as chihťá yajcáyqueyra. ¹⁶Aját ba cuitar Tet quin coninro. Conyat Tetát ba quin cuitar yajquib istiy áyayqueyra. Ba owár etiti itín acu áyayqueyra. ¹⁷Cuitar yajquib eya Ajcan Cámuro. Ajcan Camur Eyat Siran bitáratara uw quin tehmoti ehcuero. As chiwa bár éyinat Ajcan Cámuran Ey íťajatro. Ajcan Camur Ey íťítiti rehquíť, éyinat imár urá sar rau áyajatro. Eyta cuar Ajcan Cámuran Eya ba owár itro. Ba ur icar íťayqueyra. Eyta rehquíť baat Ajcan Cámuran Eya itro.

¹⁸ 'Aját ba istir báhtiro. As sior ba quin wiquinro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-. ¹⁹ Biráy bár cuat as chiwa bár éyinatra as bucoy istiti rehcaýqueyra. Eyta cuar baatán asan bucoy istáyqueyra. As sior yehnár yarti itic etar ba cat Sir owár etiti ohbac ítayqueyra. ²⁰ As bucoy ityat, baat uchta istáyqueyra. As urá Tet ícatro. Eyta cat as urá ba ícatro. As urá ba icar eyta, ba urá eyta as ícatro. As bucoy ityat, baata éytaan istáyqueyra, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ²¹ Bíyinat as ajc rahcuír yájtara, éyinat as sehnacro. Bíyinat as sehnactar, as Tetát cat eyin sehnacro. Aját cat eyin sehnác cháquinro. Eyinat as ítayta eyin quin wiquinro, wajacro.

²² Júdasat wajacro. Judas eya istiró. Simón Iscariote waquíj batro. Judas eyat wajacro:

—Caru, ¿bitara etar bah istayta is quin wiquínica? ¿Bitara etar behmá chiwa bár éyinat bah istayta eyin quin wítica? táyocro.

²³ Etat Jesusat wajacro:

—Bíyinat as sehnáctara éyinat as ajc rahcro. As ajc rahcuíc éyinan as Tetát sehnacro. Eyin quin Tet cat, as cat roquinro, eyin owár itin acu. ²⁴ As sehnác bár éyinat as ajc ráhctiro. Ajc eya ajmár urá cut téwtiro. Tetát aját eyta waquín áyacro, -wajacro-. ²⁵ As ba owár ita rabar aját ba quin eyta wacaro. ²⁶ Cuitar yajquib eya, Sir Ajcan Cámuran Eya Tetát áyayqueyra. As ajc cut áyayqueyra. Eyat ba quin bahnác síwayqueyra. Aját ba quin ehcuja-can tan chinti síhwayta acu boŵ wícaýqueyra. ²⁷ As bicayat, as chih tá cut ba tan wan ítayqueyra. As tan wan itir eyta, aját ba cat eyta tan wan itin ac cháquinro. As chiwa bár éyinat tan wan itin chácayatra cútiro. As bic rehquít, cuitra síhŵati jawi. Cue rehti jawi. Ayuí rehti jawi, -wajacro-. ²⁸ Baat as ben tewjác bar rahjacro. As sior ba quin wiquin tewjác cat bar rahjacro. Baat as sehnactar, asa Tet quin bic etar ba ahní rehcatáro. As Tetán ayan as cuitro. Etar as Tet quin bic rehquít, ba ahní rehcatáro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ²⁹ Baatán aját uní wajác síhwayta ac aját ba quin récaji eyta wajacro. Eyta rehcaýat, baat aját uní wajác síhŵataro. ³⁰ Ahra acsar ajatrá ba owár biráy téwajatro. Cajc uch cutar ayquib, Sisrama bar racaro. Eyan as áyquibi batro. As icrí yajc áyajatáro, -wajacro-. ³¹ Cajc uch cutar ítquinat aját Tet sehnác istayta acu aját Tet chih tá bahnác yajcaro, -wajacro-. Bar jaw. Usár bin acsar béyataro, wajacro.

La planta de uva y sus ramas

15 ¹ 'Asan chistár cúcara ayan cuít biyan wanro. Ba as cuicaran wanro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-. Chistár cayibat imát rijaquey ay obir yajquír eyta as Tetát is eyta ay obir yajcaro. ² Chistár cayibat ub chati cuicar éyinra ehsú tijcár eyta as Tetát eyta yajcaro. Bíyinat as Tet chih tá yajti jácayat, éyinan ub chati cuicaran wanro. As Tetát eyin cuicaro. Etar cat cayibat cuicar ub cháqueyin ehchí oron acu quétara ay bár eyin ehsú tijcaro, uban cuít chácayta acu. As chih tá yájqueyin cuicar ub cháqueyin wanro. As Tetát eyin urá éytaan wan óroro, ima chih tán ayan cuít yajcayta acu. ³ Eyta cat aját ba quin chih tá ehcúr cuitar ba urá bar órojocro. Ur ay chájacro. ⁴ As owár cuiiti ítuwi. As ba owár cuiiti itir eyta, as owár eyta cuiiti ítuwi. Chistár cucar ojcor bin cuicár cuic tijcayat, ub bitách chácajatáro. Ba cat éytaro. As owár bin cuicayat, baat Sir ub cahmor ayra yájcajatáro. ⁵ Asan chistár cúcaran

wanro. Baan as cuicaran wanro. Bíyinan as owár cuiiti ityat, as cat eyin owár cuiiti ityat, cuicaran uban to chaquir eyta éyinat éytaan wan as chih tán bucoy bucoy yajcaro. Baat as batra eyta yájcata, -wajacro, Jesusat-. ⁶Bíyinan as owár ítiti éyina cuicaran ay bár biyan wanro. Cuicaran ay bár bin ínayta acu ter eyta eyin cat eyta técaro. Inyat sécuaro. Secuar oc cut wahnro, wajacro.

⁷Ba as owár cuiiti ítictara, aját síwjaquey yájtara, as Tet quin icúr chi cúntara chiwi. Chícayat Tetát bar wícaýqueyra. ⁸Uchtaan as Tet ayan tahnác ehcuro. Cuicaran uban to chaquir eyta, ba cat éytaan wan as chih tá cutar ítuwi. Eyta ityat, as chiwa rehquey uw quin ehcuro. Eyta ehcwayat as Tetán ayan tahnác ehcuro. ⁹As Tetát as sehnacro. As Tetát as sehnác eyta, aját cat eyta baan sehnacro. Aját ba sehnár yajc etiti acu as owár cuiiti ítuwi. ¹⁰Aját as Tet chih tá yajcaro. Chih tá yajcayat, as Tetát as sehnár yajc etítiro. Baat cat eyta as chih tá yajcayat, aját ba sehnár yajc eta báreyra, wajacro.

¹¹Ajmár ahní rehquír eyta, ba cat eyta ahní rehcayta acu eyta wacaro. Behmaran ahní yarsa rehcayta acu eyta wacaro. ¹²Aját baatán uchta yajquín wacaro. Rahra rahra sehnác chaŵi. Aját ba sehnác eyta, baat cat eyta rahra rahra sehnác chaŵi, -wajacro-. ¹³Bíyinan ima íwoquin yarti acu chinyat, éyinat íwoquin sehnacan cuitro. Cahujín íwoquin sehnác ey owár cutiro. -wajacro-. ¹⁴Baan as íwoquinro, as chih tá caquir yajcayat. ¹⁵Acsar aját baan cacúm aŵútiro. Cacumát ima cara icúr yajquín séhwactara ístítiro. Etarwan acsar baan cacúm aŵútiro. Íwoquin aŵunro. As Tetát as quin ehcuác ey aját ba quin bahnác ehcuajacro. Etar íwoquin aŵunro. ¹⁶Baatrá asra cátiro. Cuat aját ba cájacro. Caquir, cuicár ub cháquiran wan, baat bucoy cat, bucoy cat Sirat yajc áyjaquey yajquín acu áyjacro. Eyta yajquey úchicri rehcaýqueyra. Etar cat ba as chiwa etar icúr chíctara, Tetát wícaýqueyra. ¹⁷Eyta cuácayat aját ba quin uchta yajc ayro. Rahra rahra sehnác chaŵi.

El mundo odia a Jesús y a los suyos

¹⁸Cajc cutar as chiwa bár éyinat ba quehsuyat, uchta síhwawi: “Eyinat récaji Jesús quehsujacro,” síhwawi, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-. ¹⁹Ba as chiwa barir waquí, as chiwa bár éyinat ba imaray sehnác jácataro. Eyta cuar aját baan ajmár chiwa ajquír chájacro. Ba as chiwa bár eyin owár batro. Eyin owár bár rehquí, éyinat ba quehsuro. ²⁰Aját ba quin wajaquey síhwawi: “Cacumán ima cara owárara cutiro.” Cahujinat as ruhŵujactar, ba cat ruhŵáýqueyra. As chih tá yajactar, ba chih tá cat yajcáýqueyra. ²¹Baan as chiwa rehquí, eyta ruhŵáýqueyra. Eyinat as ayquib ístiti rehquí, ba eyta ruhŵáýqueyra, -wajacro-. ²²Aját eyin quin teŵay rátiir waquí, eyin ay bár yajác tayar bár rehcaýqueyra. Eyta cuar aját eyin quin teŵay rájác rehquí, éyinatra “Isat ístiti rehquí, Sir tayar yajacro,” bitách wácata. ²³Bíyinat as quehsuyat, éyinat as Tet cat quehsuro. ²⁴Aját eyin ub acat ub bár bin yehnjaquey ub ji chájacro. Chein cat sicor estají chájacro. Cahmor cahujinat yajti ey aját eyin ub acat Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuajacro. Eyin ub acat eyta yájtiiir waquí, eyin ay bár yajác tayar bár rehcata binro. Eyta cuar éyinat aját yajaquey bar wahitchacro. Itchác cuar, as cat, as Tet cat quehsuro. ²⁵As cat, as Tet cat quehsujác cuar, Sir carit cutar cuihsujác uní rehcayta acu eyta yajcaro. Sir carit cutar uchta cuihsujacro: “Aját eyin acu ay batra icrí yájtiro. Eyta cuar éyinat as quehsujacro.”

²⁶ 'Cuitar yajquib, Ajcan Cámuran Eya Tet quin bin wicáyqueyra. Aját Ajcan Camur Eya áyinro. Eyat Siran bitáratara uw quin uní ehcuro. Eyat as ojcor teŵáyqueyra. ²⁷ Baat cat as ojcor teŵáyqueyra. Aját uw siŵay yehníc cutar echí ah ocso tas baan as owár rehcaro. Etar baat as ojcor teŵáyqueyra, wajacro.

16 ¹ 'Baat as waca teti acu aját ba quino eyta wajacro. ² Secuac usar ba rau ayti jácayqueyra. Etar cat bíyinat ba yauyat, éyinat síhŵatáro: "Sir ub cahmor ay yajcaro," síhŵatáro. ³ Uwat as istiti rehquít, as Tet cat istiti rehquít, ba eyta ruhŵáyqueyra. ⁴ Aját ba quin eyta ruhŵata récaji ehcuro. Etat uwat ba eyta ruhŵún acu cab cucayat, baat aját récaji teŵjaquey tamo síhŵayqueyra, wajacro.

Lo que hace el Espíritu Santo

'Aját anto uw siŵay yehnyat, ba quino eyta ehcútiro. As ba owár itic rehquít, éytara ehcútiro. ⁵ Eyta cuar ahra as áyjaquey quin benro. Eyta cuar bíyati as quino "¿Bah bir biqui?" wátiro. ⁶ Aját ba quin eyta wajác rehquít, ba cue rehcaro. ⁷ Aját ba quin wacaro. As bicayat wan ba acu ayan cuitro. As biti reh cáyatra, cuitar yajquib eya ba quino wícajatro. As bíyeyra aját cuitar yajquib ba quino áyinro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quino-. ⁸ Cuitar yajquib ba quin wicáyqueyra. Wicayat eyat uw quin ehcwáyqueyra. Uw imarat ay bár yajác istayta acu ehcwáyqueyra. Ay yajquín acu ay bitara yajcátatara ey cat ehcwáyqueyra. Uwat Sir tayar yajác Sirat tayar chiyata ey cat ehcwáyqueyra. Cuitar yajquib wicayat, uw quin eyta ehcwáyqueyra. ⁹ Eyta ehcwayat uwat as tamo síhŵati rehquít, imarat ay bár yajác istáyqueyra. ¹⁰ As Tet quin benro. Bicayat baat acsar as istá báreyra. Etar ay yajquín acu bitara yajcátatara ehcwáyqueyra. ¹¹ Cajc uch cutar ayquib, Sisrám quin Sirat tayar bar chíjacro. Etar uwat Sir tayar yajác Sirat tayar chiyata istáyqueyra. Cuitar yájquibat ehcwayat, eyta istáyqueyra, wajacro.

¹² 'Aját ba quin chih tán ehcú báhnajatro. Eyta cuar aha ehcwayat, ba ur icar bahnác sínajatro. Etar aha ehcútiro. ¹³ Eyta rehquít, Sir Ajcan Camur Eya wicáyqueyra. Eya Siran bitáratara tehmoti ehcúquibro. Wicayat baat ey chih tá cut uní eyan bahnác istáyqueyra. Ima chih tai ba quino teŵa báreyra. Cuat Tetát teŵic rahcuíc eyra ba quin ehcwáyqueyra. Yahncút bitara reh cá-tatara, eyat récaji ehcwáyqueyra. ¹⁴ Sir Ajcan Camur Eyat as ayan tahnác ba quin ehcwáyqueyra. Aját teŵquey acsar ba quin ehcwáyqueyra. Eyta ehcú rehquít, as ayan tahnác ehcwáyqueyra. ¹⁵ Tetát as quin bahnác ehcuro. Etar aját ba quin wánora: "Aját icúr teŵictar Sir Ajcan Camur Eyat acsar ba quin ehcwáyqueyra," wánora.

¹⁶ 'Biráy bár cuat baat as istá báreyra. Etar bucoy biráy bár cuat as bucoy istáyqueyra, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

La tristeza se cambiará en alegría

¹⁷ Eyta wacayat Jesús chiwat rahra rahra imár owár táyojocro:

—¿Jesusat bitara ojcor teŵqui? Is quin wacárorá: "Biráy bár cuat baat as istá báreyra. Etar bucoy biráy bár cuat as bucoy istáyqueyra," wacárorá. Etar cat Jesusat is quin wacárorá: "As Tet quin ben etar, baat as istá báreyra," wacárorá. ¹⁸ "Biráy bar cuanyat," wacayat, ¿bi ojcor teŵqui? Isat ráhctiro, wajacro, ijmár owár.

¹⁹Chiwat ima quin ey ojcor tayo cun rehquíc Jesusat itchacro. Etar eyin quin wajacro:

—Aját ba quin wánora: “Biráy bár cuat baat as istiti rehcaçãoyqueyra. Etat bucoy biráy bár cuat as istáyqueyra,” wánora. ¿Baat behmár owár rahra rahra aját eyta wájac ojcor táyoqui? -wajacro-. ²⁰Aját ba quin wacaro. Ba óyqueyra. Cue rehquír cónyqueyra. Eyta cuar as chiwa bár eyin ahní rehcaçãoyqueyra. Ba récaji cue rehcata cuar, yahncút ahní rehcaçãoyqueyra. ²¹Saha yehnín isó yehnyat, abán yaran abáy cuácayat, cue rehcaro. Eyta cuar sah yehnyat, yaran abáy jajac ojcor séhwti. Sah cajc uch cutar yehnjác rehquít, ahní rehcaro. ²²Sah yehnín isó yehnyat, aba cue rehquír eyta, ahra ba éytaan wan cue rehcaro. Eyta cuar aját ba bucoy tihrinro. Bucoy tihryat, sah yehnyat aba ahní rehquír eyta ba ur icar éytaan wan ahní rehcaçãoyqueyra. Ahní reh-cayat, cahujinat ba ahní rehca cuica báreyra, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. ²³As bucoy ityat, baat as quinoi icrí chiya báreyra. Tet quin chiáyqueyra. Baat Tet quin as chiwa rehquít, icúr coníctara Tetát wícayqueyra. ²⁴As chiwa rehquít baat chiata cuar áhájira icrí chítiro. Ahra chiwi, -wajacro-. Chícayat bar wícayqueyra, ba ahnian cuít rehquín acu.

Jesucristo, vencedor del mundo

²⁵‘Aját ba quin chihtá siwín acu icúr bi ojcor tewjacro. Eyta cuar biráy bár cuat aját ba quin icúr bi ojcor tewá báreyra. Icúr bi ojcor tewti cuar Tet ojcor ba quin ruhcti ehcunro. ²⁶As bucoy ityat, as chiwa rehquít, baat Tet quin chiáyqueyra. Ajatrá ba cuitar chiinro, wátiro. Behmarat chiáyqueyra, as chiwa rehquít. ²⁷As Tetát ba sehnác etar, chiáyqueyra. Baat as sehnác etar, baat asan Tet quin bin wijác sihwac etar Tetát ba sehnacro. ²⁸As Tet quin bin wijacro. Cajc uch cutar wijacro. Ahra as cajc uch cutar bin bar bicaro. Sicor Tet quin benro, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

²⁹Etat chiwat Jesús quin wajacro:

—Ahra bahat is quin chihtá siwín acu icúr bi ojcor tewtiro. ³⁰Isat ítitan, bahat bahnác itro. Cahujinat anto bah quin táyoti cuat, bahat éyinat icúr tayan sihwactara itro. Eyta cuácayat isat sihwat, bah Sir owár bin wijacro, wajacro.

³¹Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Ahra baat as Sir owár bin wijác sihwaqui? -táyojocro-. ³²Ba cui beyin acu bar cab cucaro. Ba bahnaquin behmár usi beyin acu bar cab cujacro. Baat as istir báhtaro. Eyta cuar as ístiri batro. Tetá as jor rehcayat, as ístiri batro. ³³Aját ba tan wan rehquín acu eyta wajacro. Ba urá as icar chácayat, tan wan rehcaçãoyqueyra. As chiwa bár éyinat ba cuaquin acu ruhwayqueyra. Eyta cuar cuécuti jawi. Aját as chiwa bár eyin bar burbar yajacro, wajacro, Jesusat.

Jesús ora por sus discípulos

17 ¹⁻²Jesusat ima chiwa quin eyta waquír, cuacúr wahitchacro. Cuacúr wahitír, Tet ojcor conjacro:

—Tetú, ahra bar cab cujacro. As bah wacjá ayan cuít uw quin ehcuwi, -wajacro-. Bahatan aját uw bahnaquin ayin acu ajc waajacro. Eyta rehquít bahat as ayan cuít uw quin ehcuwi, aját cat bah ayan cuít uw quin ehcwayta acu. Uwa baat as quin áyjacro, -wajacro, Jesusat Sir quin-. Uw eyin behm

owár etiti ohbac itin acu aját ajc waanro. Behmát as quin eyta yajquín wajacro. ³Bahan Sir queney istán eyro. Bahat as áyjacro. As ajcan Jesucristo. Uwat bahan ítara, as cat ítara, bah owár etiti ohbac ítayqueyra, wajacro, Tet quin.

⁴Bahat as quin yajc áyjaquey bahnác bar yajacro. Aját yajaquey cutar baha ayan cuít caje cutar bar ehcujaacro. ⁵Tetú, bah ub acat asa ayan cuít chaŵi. Anto caje chati cuat bah ub acat asa ayan cuít chájacro. Ah cat bucoy ayan cuít im eyta chaŵi, wajacro.

⁶Bahat caje uch cutar uwa as chiwa rehquín acu as quin wíjacro. Aját eyin quin bah rehtara bar ehcujaacro. Eyinan behmá chíwaro. Behmá eytar eyin as quin wíjacro. Wícatay éyinat bah chihtá wácati yajacro. ⁷Wácati yajquír car ahra éyinat uchta itro. Bahat as quin wíjaqueyin bah at icar binro. Ahra eyta itro. ⁸Bahat as quin chihtá ehcujaquey aját eyin quin ehcujaacro. Ehcuwayat éyinat rahjacro. Rahcuír éyinat ítitan, as bah owár bin rajacro. Etar cat éyinat bahat as ayyac, síhŵaro, wajacro, Jesusat Tet quin.

⁹Aját eyin cutar conro. As chiwa bár bin cutari cóntiro. Bahat as quin wíjaqueyin cutar conro. Eyin behmá rehquít, aját eyin cutar conro, -wajacro, Jesusat-. ¹⁰As chiwa bahnáquinan ba chíwaro. Ba chiwa bahnáquinan as chíwaro. Eyinat as ehchian cuít ehcuero, -wajacro-. ¹¹Ahra as bah quin bicaro. Biráy bár cuanyat, asra caje cutar ítajatro. Eyta cuar as chiwa caje cutar acsar ítayqueyra. Tetú, bah ayro. Behmá ajcan urán cutar chiwa obir yajŵi. As quin ajcan urán wijac ey cutar obir yajŵi, -wajacro-. Ba asi jor urá istanacro. As chiwa cat eyta rahra rahra ur istán rehquín acu eyin obir yajŵi, -wajacro-. ¹²Eyin owár ita rabar, aját eyin obir yajacro, bah ajc cutar. Bahat as quin wíjaqueyin obir yajacro. Aját eyin tiŵ áytiro. Eyin bahnáquinat as waca tétiro. Bah chihtá cuihsujaquey uní rehquín acu ub ubistán eyat as waca ter chinátaro, -wajacro, Jesusat Tet quin-. ¹³Ahra as bah quin bicaro. Bah quin anto biti cuat aját eyta conro. As chiwa imár ur icar ahnÍ rehcayta acu eyta conro, eyin ahnÍ caba rehcayta acu. ¹⁴Aját eyin quin ba chihtá bar ehcujaacro. Asra ajmár chiwa bár bin owárai batro. Eyta cat as chiwa cat eyta as chiwa bár bin owárai batro. Owárai bár rehquít, as chiwa bár binat as chiwa quehsuro, -wajacro, Jesusat Tet quin-. ¹⁵Bahat eyin caje cutar bin cuacúr beyin acu cóntiro. Eyta conti cuar, bahat eyin ur ay bár yajc ayquey cahm siwin acu conro, -wajacro-. ¹⁶Asa ajmár chiwa bár bin owárai bár eyta, as chiwa cat eyta as chiwa bár bin owárai batro. ¹⁷Behmá chihtá yajquín acu eyin behmá caŵi, behmá chihtá cutar. Bah chihtá uniuro. Ey cutar cuar as chiwa behmá caŵi. ¹⁸Bahat asa caje uch cutar uw quin wiquín acu áyjacro. Bahat as caje uch cutar ayjac eyta aját eyin cat eyta ayro, as chihtá uw quin ehcún acu. ¹⁹As behmá yehnjacro. Eyin behmá yinayta acu as behmá yehnjacro, bah chihtá yajquín acu. Eyin behmá queney yinayta acu asa behmá yehnjacro, wajacro, Jesusat Tet quin.

²⁰Aját ajmár chiwa eyin cuitar étani cóntiro. Uyin acu cat conro. Etar cat acsar eyin chihtá rahcuír cácata eyin cutar cat, asan Sirat ayjac síhŵata eyin cutar cat conro. ²¹Eyin bahnáquin rahra rahra urá istán rehcayta acu conro. Tetú, éyinan is owár ur istán chácayta acu, aját bah quin conro. Bah urá as icar chájacro. As urá cat bah icar chájacro. Eyinat cat eyta imár urá éytaan wan is icar chácayta acu conro. As chiwa rahra rahra urá istán rehcayta acu

conro, as chiwa bár binat bahat as ayjac síhwayta acu. ²² Bahat as ayan cuít chájacro. Bahat as ayan cuít chaquir eyta aját cat eyin éytaan wan ayan cuít chájacro. Eyin rahra rahra ur istán rehcayta acu ayan cuít chájacro. Asa bah owár ur istán rehquír eyta, eyin cat éytaan wan rahra rahra ur istán rehcayta acu ayan cuít chájacro. ²³ As urá eyin ícatro. Bah urá as ícatro, eyin imár owár ur istán wácati rehcayta acu. Eyin imár owár urán istán rehcayat, as chiwa bár binat bahat as ayjac, síhwatáro. Bahat as sehnác eyta as chiwa cat im eyta sehnac, síhwatáro. ²⁴ Tetú, bahat as chiwa as quin wíjacro. Aját as birar ítatatara eyin cat erar as owár it cunro, éyinat as ayan cuít istayta acu. Bahat as ayan cuít chájacro. Bahat anto cajc chati cuat echí as sehná rehquít ayan cuít chájacro, wajacro, Jesusat Tet quin.

²⁵ Tetú, bahat uw cayar yájtiro. Bah chiwa bár binat bah istítiro. Eyta cuar aját bah itro. As chiwat ítitan, bahat as áyjacro. ²⁶ Aját bah rehrtara eyin quin ehcujacro. Acsar cat ehcunro. Bahat as sehnár yajc eyta, éyinat cat im eyta rahra rahra sehnár yajcayta acu ehcunro. As cat eyin ur icar rehquín acu ehcunro.

Llevar preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 ¹ Jesusat Tet quin eyta conár, ima chiwa owár watar waa béjecro. Watar waar rih ajca Cedrón rahray béjecro. Erar caruc oliva ques itay béjecro. ² Jesús ima chiwa owár caruc oliva im ey ques cutar bucoy cat, bucoy cat béjecro. Eyta beyar ítqueyan, Júdasat cat itro. Judas éyatan Jesús quehsí bin at icar chaquin tewjáqueyro. Eyat cat erar beyar ítqueyan itro. ³ Eyta cuácayat, Judas cat caruc oliva im ey ques bijacro. Ey owár soldádoin cat, Sir usar bin policiáin cat béjecro. Sacerdote cárinat, fariséoinat cat eyin áyjacro. Jesús quin béccayat cahujinat cárucuan ator, cahujinat espadan ator, cahujinat aceite oca soy sar anir ator, cahujinat rey cas ocan ator béjecro. ⁴ Jesusat ima acam bitara rehcata ey bar itchacro. Etarwan Jesús ima chiwa tac icar bin eyin acat bijacro. Bir wajacro:

—¿Baat rehr úroqui? táyojocro.

⁵ Etat éyinat wajacro:

—Jesús pueblo Nazaret bin úroro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Asan eyro, wajacro.

Judas Jesús quehsí bin at icar chaquey cat soldádoin owár ésatro. ⁶ Jesusat “Asan eyro,” wacayat, soldádoin ícarich ic icar quihujacro. ⁷ Etat Jesusat bucoy eyin quin wajacro:

—¿Baat rehr úroqui? táyojocro.

Etat éyinat wajacro:

—Jesús pueblo Nazaret bin úroro, wajacro.

⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin bar ehcujacro: “Asan eyro,” waquira. As úroctara cahujín uchin imár beyayta ac ajc waawi, wajacro.

⁹ Jesusat imát wajác uní rehquín acu eyta wajacro. Jesusat récaji wajacro, “Tetú, uw bahat as quin wíjaquey ubistani yar áytiro,” wajacro. Eyta wajác uní rehquín acu “cahujín beyayta ac ajc waawi,” wajacro.

¹⁰Etat Simón Pédroa espada chi rehquít, espada újacro. Uquir sacerdote cara cacmá ey cut tajacro. Tajcyat, bajít tajqui wihár cucajá cuic téjacro. Sacerdote cara cacmá ajca Malco cucajá cuic téjacro. ¹¹Pédroat eyta tajcyat, Jesusat Pedro quin wajacro:

—Bah espada sicor umá sar yahníc chaŵi, -wajacro-. Tetát uwat as ruhwata wajacro. Tetát uwat as ruhwata wacayat, as ruhwuti acu síutiro. Bahat tan séhwatan, çasan ruhwú ayti acui séhwaca? Eytai batro, wajacro.

Jesús ante el jefe de los sacerdotes

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

¹²Etat soldádoinat, imár soldado car owár, judóin policiáin owár Jesús cájacro. Caquir car atcar ey questajacro. Questár béjacro. ¹³Ibtu Anás quin béjacro. Anás eya Caifás siwaro. Caifás eya ey bar icar sacerdote cáraro. ¹⁴Caifasat récaji judóin quin wajacro: “Ba acu úchtaan ayan cuitro. Uw ubistán ey uw bahnaquin acu chínyatan eyta ba acu ayan cuitro, uw bahnaquin sácata acu.” Caifasat récaji eyta wajacro.

Pedro niega conocer a Jesús

¹⁵Jesús caquir becatat, Simón Pedro cat, chiwa istiy cat Jesús questoc béjacro. Chiwa istiy eya sacerdote cara íwoquinro. Etarwan eya Jesús owár sacerdote usi cara ubach tan sar awat cutar raújacro. ¹⁶Pedro rauti cuar querat acor ítchacro. Etat chiwa istiy sacerdote cara íwojoquey sicor watar bijacro. Watar bir querat cuitar cahbár quin tewjacro. Cahbár eya querat cuitar itic cacumró. Ey jor tewír Pedro rau ayin acu chíjacro. Tewír Pedro cat usar raújacro. ¹⁷Rauyat querat acor itic cahbár eyat Pedro quin táyojacro:

—¿Bah cat Jesús chíwaiqui? táyojacro.

—Batro. Asra eyi batro, wajacro.

¹⁸Usar rauyat cacúm cat, policiáin cat oc owro. Séroan abáy rehquít, éyinat cucúr oc anír oway ocujacro. Etar Pedro eyin acor bir ítchacro. Eyin owár oc owjacro.

El jefe de los sacerdotes interroga a Jesús

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

¹⁹Sacerdote carat Jesús quin ima chiwa ojcor táyojacro. Imát icúr síwictara ey ojcor táyojacro. ²⁰Táyoat Jesusat wajacro:

—Aját uw bahnaquin cac cahmar bahnác ehcujaacro. Aját bahnacan secuac usar cat, Sir usar cat síwjaacro. Judóin bahnaquin secuac cutar cat síwjaacro. Aját ruhcuír icrí síwtiro, -wajacro-. ²¹Eyta rehquít, as quino çbitara reht aját icúr síwjaacro táyoqui? Uw aját siwíc rahjaquin quin táyowi. Eyinat itro. Aját bitara wajactar eyin quin táyowi, wajacro.

²²Jesusat eyta wacayat, erar policia istiyát Jesús at tar ey cutar bujaacro. At tar ey cutar buquír wajacro:

—Sacerdote cara quin çbitara reht eyta tewqui?

²³Etat Jesusat wajacro:

—Aját ay bár wajactar, icúr ay bár wajactar uw usár sécuajaquin cac cam ehcuwi. Eyta cuar aját ay batra wátitar çbitara reht as bucyi? táyojacro.

²⁴Etat Anasat Jesús Caifás quin áyjacro. Caifás eya sacerdote carin cáraro. Jesús atcar questajacan anto ricuátiro.

Pedro niega otra vez a Jesús

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

²⁵Pedro erar oc owayat, cahujinat Pedro quin wajacro:

—¿Bah cat Jesús chíwaiqui? táyojocro.

Eyta táyoyat, Pédroat Jesús ima chiwa wati cuar wajacro:

—Asra Jesús chíwai batro, wajacro.

²⁶Eyta wacayat, sacerdote cara cacúm cat ésatro. Cacúm eya Pédroat ser istiy cucáj cuic téjequey cáyinro. Cacúm eyat wajacro:

—Aját ítitan, caruc oliva ques bahan Jesús owárcuayra, wajacro.

²⁷Etat Pédroat bucoy wajacro:

—Asra Jesús chíwai batro, wajacro.

Pédroat eyta wacayat, cohcarám cohwjacro.

Jesús delante de Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸Cuan racayat, policíainat Jesús Caifás usar bin gobernador usi béjecro. Gobernador úbachan cúmacro. Esara judfoin raútiro, bach awuti acu. Cheycar aracat bijaquey bach waar, ruwa yayata etar, gobernador usar raútiro. ²⁹Etat Pilato watar eyin quin bijacro. Watar waar táyojocro:

—Baat ítitan, ¿ser uyat icúr ay bár yajaca?

³⁰Etat judfoinat wajacro:

—Ay bár yájtíir waquí, ba quínora rócajar binro, wajacro.

³¹Etat Pilátoat eyin quin wajacro:

—Behmarat béowi. Behmár chihotá cuihsujaquey cutar tayar bitara chiátatar wahítuwi, wajacro.

Etat judfoinat wajacro:

—Ijmarat quenra uwat ay bár yajác tayar quesra yaúwajatro. Romano gobierno cárinat ajc waátiro, wajacro.

³²Jesús imát bitara chinata wajaquey uní rehquín acu eyta yajacro.

³³Etat Pilato sicor im usar raújacro. Rauwir Jesús chíjacro. Wicayat táyojocro:

—¿Bahan judío cáraica? ¿Judfoin rey cáraica? táyojocro.

³⁴Etat Jesusat wajacro:

—¿Behmá tan séhwarí eyta táyoqui? ¿Cahujinat bah quin as ojcor ehcuajác etar, as quin eyta táyoqui?

³⁵Etat Pilátoat wajacro:

—¿Bitara reht as quin eyta táyoqui? Asra judfoini batro. Behmá uwat sacerdote carin owár bah as quin questár rojocro. ¿Bahat icúr yajcyi?

³⁶Etat Jesusat wajacro:

—Asra cajc uch cutar cárai batro. As cajc uch cutar bin cárair waquí, as chiwat as sicar tecuay yinátaro, as judfoin at icar chati acu. Eyta cuar as cajc uch cutar cárai batro, wajacro.

³⁷Jesusat eyta wacayat, Pilátoat wajacro:

—¿Eytaira bahan rey cáraica? táyojocro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro. As caje uch cutar eyta yehnín acu rajacro. Caje uch cutar uchta yajquín acu yehnjacro. Uní waquín acu yehnjacro. Biyin uní sin cuntar éyinat as chihotá rahcro, wajacro, Jesusat.

³⁸Etat Pilátoat wajacro:

—¿Icuran unica? táyojocro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Etat Pilato sicor watar judío quin waajacro. Watar waar wajacro:

—Aját tayar ítitan, Jesús quin bi tayar yajác quesí cháfajatro, -wajacro-.

³⁹Eyta cuácayat aját ba acu baat Pascua fiesta yajca rabar cárcel icar tunjaquin úbisti uc ayro, -wajacro-. Búcoyan, búcoyan, bar istiy, bar istiy bach yajquíc cutar eyta úcaro. ¿Ahra aját judío cara ba acu uc áyataica? táyojocro.

⁴⁰Etat uwat Pilato quin cohwjacro:

—Eyra uc ayti jawi, cohwjacro. Barrabás uc aywi, wajacro.

Barrabás eya bésibcuano.

19 ¹Etat Pilátoat Jesús be áyjacro. Beyar soldádoat chistár cutar bucoy, bucoy icar cutar ay bar bujacro, Pilato ajc cut. ²Buquír soldádoat cachá churot cuijacro. Cuiir cachá churot Jesús cuis otar cháfajatro. Cárinat oŵquin wiricasá buw bi cat Jesús ojcum cháfajatro. ³Eyta cháquiran soldádoin Jesús cac cahmar bucoy bucoy rojocro. Roquír wajacro:

—¡Judíoín caru! ¡Judíoín caru! buror sisín acu eyta wajacro.

Eyta waquír, at cut Jesús ac tar bujacro.

⁴Etat Pilato sicor watar waajacro. Watar waar uw ricán to bin quin wajacro:

—Aját ítitan, Jesusat ay bár bitarach yájtiro. Eyta ehcún acu ba cac cahm rocaro, wajacro.

⁵Eyta wacayat, Jesús cat watar waajacro. Cachá churot tas cuar, oya buw bi tas cuar watar waajacro. Jesús watar waacayat, Pilátoat uw quin wajacro:

—Wahítuwi, -wajacro-. Ser uyan ba cac cahm usatro, wajacro.

⁶Sacerdote cárinat cat, úroquinat cat Jesús istír cohwjacro:

—Eyta yauwin caruc ojcor quejcátaro. Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

Etat Pilátoat wajacro:

—Baat ey caquir béowi. Yauwin caruc ojcor quéjquíntara, behmarat béowi, -wajacro-. Aját ítitan, eyat tayar yájtiro, ey quin chíín acu.

⁷Etat judíoínat wajacro:

—Eyat iman Sir wacjá wajacro. Is bach carit cut chihotá carit cut éytara wácajatro, wacaro. Etar yauwátaro.

⁸Eyinat eyta wacayat, Pilátoat rahjacro. Rahcuír, cuít roojocro. ⁹Etar sicor usar raújacro. Rauwir Jesús quin táyojocro:

—¿Bah biscán binca? táyojocro.

Eyta táyojoc cuara, Jesusat ajc chin cháfajatro. ¹⁰Ajc chin cuácayat, Pilátoat Jesús quin wajacro:

—¿Bahat as quin icrí téwtiqui? Uch séhŵawi. As chihotá cut bah uc ay cuntar bar uc áyatato. As chihotá cut bah yau ay cuntar bar yau áyatato. Caruc ojcor cat bar quejc áyatato, wajacro, Pilátoat.

¹¹ Jesusat wajacro:

—Sirat as bah at icar chaquin ajc waátiir waquí, bahat as áyajatro, -wajacro-. Eyta cuácayat, biyat as bah at icar chájectar, eyan Sir táyaran bah cuitro, wajacro.

¹² Pilátoat eyta rahcuír, Jesús uc ayin acu tewjacro. Pilátoat Jesús uc ayin acu tewyat, judfoinat Pilato quin ay bár cohwjacro:

—Bahat Jesús uc ayat, bah romano caje cut caran cuít bi íwoquini batro, -wajacro-. Biyat im ojcor “asan rey cáraro,” wacayat, eyan romano caje cut caran cuít bi quehsiro. Eyta chih tara Jesús uc ayin ajc waati jaŵi, wajacro, Pilato quin.

¹³ Pilátoat eyta rahcuír, Jesús watar bey áyjacro. Watar bey ayir imara juez cara banco ojcor chih rjacro. Juez banco chájaquey awat hebreo cuw cut “Gabata” aŵujacro. Ey awat oron acu ac anjacro.

¹⁴ Ey cuanmí cut Pascua fiesta yajquín cuaná taro. Rahsan urá chac racayat, Pilato juez banco ojcor chih rjacro. Chih rí r judfoin quin wajacro:

—Wahítuwi. Bah rey cara usatro, wajacro.

¹⁵ Etat éyinat wajacro:

—Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

Etat Pilátoat táyojacro:

—¿Aját bah rey cara caruc ojcor quejc ay cuni rehqui? táyojacro.

Etat sacerdote cárinat wajacro:

—Is rey cara istanacro. Romano caje cut caran cuít bi eyan eyro. Césaran eyro, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat, Pilátoat Jesús ima soldádoin at icar chájacro, caruc ojcor quejquín acu. Soldádoin at icar chácayat, éyinat Jesús béjacro.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Jesús eyin owár bijacro. Caruc cuitoc cuit béjacro, ima ey cutar quejcayta acu. Caruc eya teb eyta chájacro. Teb ey cutar cuacrér erar ricar cat istiy chájacro. Eyta béyeyan caje ajcan Cuisa Cá rara cut cujacro. Ey caje ajc Hebreo cuw cut “Gólgota” aŵuro. ¹⁸ Erar cucayat soldádoinat Jesús yauwin caruc ojcor quejacro. Quejquír Pilátoat chih tá cuihsujaquey Jesús arar caruc ojcor quejc áyjacro. Besin bucáy bin cat istiy caruc istiy ojcor, istiy caruc istiy ojcor quejacro. Quejquír caruc cui canó chájacro. Eyta chaquir Jesusan ubut ojcor chájacro. Bésinan istiy rahray wihár, istiy rahray wihár chájacro. ¹⁹ Pilátoat chih tá cuihsujaquey Jesús arara caruc ojcor quejequey uchta cuihsujacro: “Jesús Nazaret bin judfoin rey cáracuano,” cuihsujacro, uwat wahitín acu. ²⁰ Hebreo cuw cutar cat, latín cuw cutar cat, griego cuw cutar cat eyta cuihsujacro. Jesusan caruc ojcor pueblo intac quejacro. Pueblo intac quejéc chih tara judfoin to binat Pilátoat eyta cuihsujaquey itchacro. Istír tajacro. ²¹ Tar car judío sacerdote cárinat Pilato quin wajacro:

—“Judío rey cáracuano” cuihsuti jaŵi. Eyta cuihsuti cuar “Eyat ‘asan judío rey cáraro,’ wajacro,” cuihsuwi, wajacro.

²² Etat Pilátoat wajacro:

—Aját cuihsujáqueyan cábaro, wajacro.

²³ Soldádoinat Jesús caruc ojcor quejquír ey oya yehwjacro. Yehwír soldádoinat bacáy bin owár tahwujacro. Tahwúr istiyát oy istiy, istiyát oy istiy

cájacro. Etar cat oya istiy yehw̄jacro. Eya oya bi osoi rícuajatro. ²⁴Ey yehw̄ír soldádoinat rahra rahra wajacro:

—Eyra rachti jaŵi. Biyat ey cáquintara ey istín acu at sínataro, wajacro.

Sir carit cutar uchta cuihsujaquey uní rehquín acu eyta yajacro. “As oya eyin owár tahwuro. Bíyinat bi oya cáquintara ey istín acu at sinro.”

Sir carit cutar eyta cuihsujác etar, soldádoinat eyta yajacro.

²⁵Jesús caruc ojcor quejequey acor ima ab María cat ésatro. Ab rab cat ésatro. María Cleofas wiya cat ésatro. María pueblo Magdala bin cat ésatro.

²⁶Jesusat caruc ojcor cuar im ab itchacro. Etar chiwa sehnacan cuít bi as cat im acor itic itchacro. Istír ima ab quin wajacro:

—Uya bah acu wacján wan chaŵi, wajacro.

²⁷Etat Jesusat ima chiwa as quin wacárora:

—Uya bah acu abán wan chaŵi, wacárora.

Ey yahncút aját Jesús abá ajmár usi béjacro, owár itin acu.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸Etat Jesusat ítitan, bahnác yajcata eyan bar caba yajc tihrajacro. Etar Sir carit cutar cuihsujaquey uní rehquín acu Jesusat wajacro:

—Asan cuc wíniro, wajacro.

²⁹Eyta wacayat acat toca ésatro. Ey toca sar chistár ub rihar bacua ihirán to binro. Jesusat cuc wini wacayat, soldádoinat caros ey bacú cut siw̄jacro. Siw̄ír caruc ajca hisopo úbara ojcor chájacro. Chaquir Jesús cac acat yehw̄jacro. ³⁰Eyta yehw̄yat, Jesusat bacú suhjacro. Suhwír cat wajacro:

—Bahnác yajcata eyan bar caba yajc tihrajacro, wajacro.

Eyta waquí, cuisa bahujacro. Cuisa bahúr chinjacro.

Un soldado abre con su lanza el costado de Jesús

³¹Jesús caruc ojcor quejéc tan jaquin acu oroc rícatro. Ey cuanmí cut tan jaquin rícaro cutar, Pascua fiesta cat cuanátaro. Etar ayan cuítro. Etar judíoinat uwa sácajaqueyin caruc ojcor tijcati im eyta bah cun batro. Eyta rehquít Pilato quin caruc ojcor quejéqueyin in sacan acu renar cárara quehwín híjacro. Carar quehwír chein tijcán acu híjacro. ³²Carar quehwín chícayat, Pilátoat ajc waa-jacro. Etar soldádoinat uw istiyáy cat, istiyáy cat bucáyinay renar cárara quehu-jacro. ³³Etat Jesús carar cat quehway rojocro. Jesús acor bequir ítitan, Jesús bar chinjác itchacro. Etar ey cáratra quéhuti. ³⁴Eyta cuar soldado istiyát ransit cut Jesús urá rahmaram icar quejacro. Quejéc sicar ab cat, rih cat waajacro. ³⁵Jesús yawwin bitara yajáctara bahnác itcháqueyat ey ojcor cuihsujacro. Baat cat eyta yajác uní síhwayta acu uní cuihsúr ehcuro. Im ub cut itcháqueyat uní ehcuro. ³⁶Sir carit cutar uchta cuihsujaquey uní rehquín acu Jesús carar quéhuti. “Ey carar úbistii quéhwajatro,” cuihsujacro. ³⁷Sir carit cutar uchta cat cuihsujacro. “Uwat ransit cut imarat quejequey wahitáyqueyra,” cuihsujacro.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸Etat José pueblo Arimatea binan Pilato quin bijacro. Josean Jesús chíwaro. Jesús chiwa cuar, judíoin cahmar ay wini rehquít, uw quin ehcúti. José Pilato

quin bir, Jesús chein beyin chíjacro. Joseat Jesús chein chícayat, Pilátoat ajc waa-jacro. Ajc waacayat Joseat Jesús chein yehw béjacro. ³⁹Nicodemo cat José owár béjacro. Nicodemo eya cahmor chéycara cut Jesús jor chih tá teway bijáquinro. Eyin beyar inan ay bi treinta kilo acat béjacro. Inan ay bi ajca mirra cat béjacro. Istiy ajc áloe cat béjacro. Owár rihnojoquey béjacro. ⁴⁰Jesús chein yehw beyar Joséinat, Nicodémoinat Jesús chein lienzo oya cut inan ay bi cat wir wir bacojocro. Judíoinat chein ruhcuín acu eyta órocuano. ⁴¹Jesús caruc ojcor yawwin quejequey awat intac cut caruc rijaquey quesro. Ey caruc rijaquey ques cut chein ruhcuín acu ac ucar ésatro. Ac ucar ey sar chein anto rúhctiro. ⁴²Cuanmí cut tan jaquin rícará cuanata rehquít, ac ucar ey intac rehquít, Jesús chein ey sar ruhjacro.

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 ¹Tan jaquin rícará waar, semán istiy rauyat cuan racayat, María Magdala bin Jesús chein ruhjaquey cut bijacro. Erar cur ítitan, chein ruhjaquey ucar itchacro. Ucar ac ohná cut tunjaquey waar tejec itchacro. ²Maríat eyta istír Simón Pedro quin, Jesús chiwa istiy quin quinjacro. Chiwa istiy eya asró. Jesusat asan sehnacan toro. María is quin quínir cur wajacro: —Is cara chein ruhjaquey bar újacro. Biscán chájactar isat istítiro, wajacro. ³Etat Pedro cat, as cat chein ruhjaquey cut béjacro. Buca jor quinjacro. ⁴Asan cuít quínir ibtu cujacro. ⁵Chein ruhjá ac ucar cutar cur car bahujacro. Bahúr querat ucar acor cuar wahitchacro. Ititan, lienzo oya ésatro. Wahitic cuar raútiro. ⁶Wahityat Pedro questoc raquín wiquír, ac ucar sar raújacro. Rauwír ítitan, lienzo oya ésatro. Oya Jesús chein cuisa bacojóc cat ésatro. ⁷Ey óyara istiy oya cut chátiro. Ajquír bihsúr chajac itchacro. ⁸Etat ibtu cujaqueya as cat ac ucar sar raújacro. Rauwír oya itchacro. Istír séhŵajacro: “Uniro. Jesús sicor yehnjacro,” séhŵajacro. ⁹Isat Sir carit cutar Jesús sicor yehnata cuihsujác ey anto ay ráhctiro. ¹⁰Etat is sicor ijmár camjac usi béjacro.

Jesús se aparece a María Magdalena

(Mr 16.9-11)

¹¹Be yíror María chein ruhjaquey ac ucar watar itro. Ocaro. Erar ita rabar bahujacro. Bahúr ac ucar querat acor cuar wahitchacro. ¹²Ititan Sir cuacúr cacmín bucáy ésatro. Oya cuas bi ojcumro. Jesús chein chájaquey awat cut istiy cuisa chájaquey wihár chihrjacro. Istiy ques chájaquey wihár chihrjacro. ¹³Hahityat Sir cuacúr cacminát María quin wajacro:

—Wiwú, ¿icrát oca?

Maríat wajacro:

—Uwat as cara chein uc béjacro. Biscán chájactara aját istítiro, wajacro.

¹⁴Eyta waquír ícarich waar wahitchacro. Icar wihár wahitír Jesús esar itchacro. Itchác cuar eyan Jesús séhŵatiro.

¹⁵Etat Jesusat María quin wajacro:

—¿Wiwú, icrát oqui? ¿Baha rehr uroy wiqui? táyojocro.

Maríat tan sehŵat, eya caruc rijaquey obir yajquib, séhŵajacro. Eyta sehŵar wajacro:

—Bahat Jesús chein béjectar, biscán chájactar as quin ehcuwi, -wajacro-. Aját chein ucay ben acu as quin biscán chájactar ehcuwi, wajacro.

¹⁶Etat Jesusat wajacro:

—¡Maríu!

Jesusat María im ajc cut aŵuyat, Mariát eyan Jesús séhŵajacro. Jesús acat ac waar cuar wajacro:

—Ráboni, wajacro.

Hebreo cuw cut eyta wajacro. Eyta wáqueyan “síwquibu,” waquíc ojcor wacaro.

¹⁷Etat Jesusat wajacro:

—As bítati jaŵi, -wajacro-. As anto Tet quin cuacúr biti rehquít bítati jaŵi, -wajacro-. Bítati cuar as tamo síhŵaqueyin quin biwi, -wajacro-. Uchta wacay biwi. As sicor cuacúr as Tet quino, eyin Tet quino benro. As cuacúr as Sir quin, eyin Sir quin benro, waŵi, as tamo síhŵaqueyin quin.

¹⁸Etat María Magdala bin Jesús chiwa quin bijacro. Eyin quin cur imat Jesús itchác chihá ehcuajacro. Jesusat wac áyjaquey cat ehcuajacro.

Jesús se aparece a los discípulos

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹Im ey ricar tin bicayat, Jesús chiwa cha bahjaquin sécuajacro. Secuar querat tunír questajacro. Judíoín cahmor ay wini rehquít questajacro. Esar sécuayat Jesús eyin tasar waajacro. Eyin tasar waar ténajacro:

—As racaro. Ohbac chaŵi, wajacro.

²⁰Eyta waquír, ima atcar quejequey cat, urá rahmaram icar quejequey ehcuajacro. Etar éyinat Jesús istír, chiwa ahnian to rehjecro. ²¹Etat Jesusat bucoy eyin quin wajacro:

—Ohbac chaŵi, -wajacro-. As Tetát asan cajc uch cutar uw quin áyjacro. As Tetát asan cajc uch cutar ayjac eyta, aját cat ba eyta áyinro, as chihá uw quin ehcwayta acu. ²²Jesusat eyta waquír, eyin cutar camur cuhjacro. Camur cuhwir wajacro:

—Aját ba ur icar Sir Ajcan Camur Eya chácáro. Ey chihá wácati caŵi, -wajacro-. ²³Eya ba ur icar chácayat, baat uchta yajcáyqueyra. Uwat Sir tayar yajcayat, baat cahujín ojcor “sicor tayar bár chájacro,” wacáyqueyra. Eyta wacayat Sirat cat eyin ojcor “tayar bár,” wacáyqueyra. Eyta cuar cahujín ojcor “tayar ji rehcaro,” wacáyqueyra. Eyta wacayat, Sirat cat eyin ojcor “tayar ji rehcaro,” wacáyqueyra, wajacro.

Tomás ve al Señor resucitado

²⁴Jesús ima chiwa quin wicayat, Tomasi eyin owár batro. Uwat Tomasán wisa aŵujacro. ²⁵Jesús wicayat, Tomás esar bár rehquít, chiwa cahujinat Tomás quin wajacro:

—Isat cara itchacro, wajacro.

Eyta wajác cuar Tomasat wajacro:

—Uní batro. Aját baat ey itchác séhŵatiro. Ajatrá puntí cut ey atcar quejequey chicha istiti eyra, as at ub ucar icar chati eyra, as atcar ey urá rahmaram ícara chati eyra baat ey itchac séhŵatiro, wajacro.

²⁶Eyta waquír bucoy semán istiy jat chiwa bucoy sécuajacro. Usar secuar querat tunir questajacro. Tomás cat eyin owatro. Querat questajác cuar Jesús eyin tasar waajacro. Eyin tasar waar ténajacro:

—As racaro. Tan wan chaŵi, wajacro.

²⁷Bahnaquin quin eyta waquí, Tomás quin wajacro:

—As atcar wahítuwi, -wajacro-. Bah at uba usár ucar icar chaŵi, -wajacro-.
Etar bah atcar teŵír as urá rahmaram icar chaŵi, -wajacro-. Acsar as chinjác
sikor yehnti séhŵati jaŵi. As sikor yehnjacro, séhŵawi, wajacro.

²⁸Etat Tomasat Jesús quin wajacro:

—Bahan as cáraro. Bahan as Sitro, wajacro, Jesús quin.

²⁹Etat Jesusat Tomás quin wajacro:

—Bahat as behmá ub cut istír as sikor yehnjác, séhŵaro, -wajacro-. Bíyinat
as istiti cuar, as sikor yehnjác síhŵayatan, éyinan ahnian cuít rehcaro,
wajacro.

El porqué de este libro

³⁰Jesusat chiwa cac cahmar Sir urá cut bahnác bár yajcata ehcujaero.
Bucoy cat, bucoy cat imát Sir urá cut yajaquey eyin quin eyta ehcujaero.
Eyta cuar bahnacra carit uch cutar cuihsútiro. ³¹Carit uch cutar cuihsujaquey
baat Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús ayjac síhŵayta acu cuihsujacro. Jesús
Sir wacjá síhŵayta ac cuihsujacro. Jesús tamo eyta síhŵar, ba Sir owár etiti
ohbac ítayqueyra. Baat eyta síhŵan acu carit uch cuihsujacro.

Jesús se aparece a siete de sus discípulos

21 ¹Itchareht yájcajareht Jesús bucoy ima chiwa cac cahmar waajacro.
Riw Tiberias cajc aŵat eyin quin bijacro. Uchtaan ey ojcor wacaro.
²Riy istiy Simón Pedro Jesús chiwa cahujín owár sécuajacro. Secuar Tomás
cat, Natanael cat, Zebedeo sasá bucáy bin cat, istiy chiwa bucáy cat ésatro.
Tomás eya wisa aŵujáqueyro. Natanael eya pueblo Caná cajc Galilea cutar
binro. ³Secuar Simón Pédroat wajacro:

—As rih ruwa yajcáy benro, wajacro.

Pédroat rih ruwa yajcáy ben wacayat, cahujinat cat wajacro:

—Is cat bah owár béyinro, wajacro.

Eyta waquí riw cut béjacro. Cur canó sar raújacro. Rauwir riw arcutar canó
cut béjacro. Rih ruwa che wan sarac yajquí cat icrí útiro. ⁴Cuan bicayat, riw
cajc aŵat uw itchacro. Jesús erar cui chájacro. Chiwat ey itchacro. Eyta istír
cuar eyan Jesús síhŵatiro. ⁵Etat Jesusat eyin cuit cohwjacro:

—Uwinu, ¿baat rih ruwa icrí útiqi? cohwjacro.

Etat éyinat wajacro:

—Batro. Ubistii útiro, wajacro.

⁶Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Atarrayan cuic bajít tajquíc wihár tewi, -wajacro-. Ey wihár técyat bar
siátaro, wajacro.

Eyta wacayat atarraya cumac bi owár binat téjacro. Técyat rih ruwa to
cájacro. Rih ruwan to cajac rehquí, atarraya sikor canó sar yéhŵajatro. ⁷Etat
Jesús chiwa sehnacan cuít biyan ajatán Pedro quin wajacro:

—Eyan is cáraro, wajacro.

Pédroat eyan is cara chihá rahcuír car, oya sutchacan sikor chájacro.
Chaquir riw icar tu jin bijacro. Etar riw cajc cut waajacro. ⁸Chiwa cahujín cat
canó cut riw cajc cut waajacro. Rih ruwa atarraya cuin tas caquir, canó cut

rih caje cut ruc bejecro. Riw caje cut cuwayta biráy batro. ⁹Riw caje aŵat cur ítitan, cucúr oca ánjacro. Oca arcút rih ruwa wahnro. Pan cat ésatro. ¹⁰Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat rih ruwan awan sijaquey sicar bin cahujéy roŵi, wajacro.

¹¹Eyta wacayat, Simón Pedro sicor canó sar raújacro. Rauwir rih ruwa ataraya cuin tas cájaquey rih caje cut rújacro. Rih ruwa cumac bina cájacro. Sawúr ítitan, ciento cincuenta y tres cájacro. To cajac cuar atarraya ráchtiro. Ey sicar bin cahujéy Jesús quin rojocro. ¹²Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Ira yayay roŵi, wajacro.

Eyta wacayat, chiwat Jesús quin “bahan rehrcá” wátiro. Eyinat ítitan, íjmár cáraro. Eyta itchác rehquít “¿bah rehrcá?” tayon acu ehúr wini rehjecro. ¹³Etar Jesusat pan yehŵjacro. Yehŵír, eyin quin wíjacro. Pan wiquir car, rih ruwa cat yehŵjacro. Yehŵír, eyin quin wíjacro. ¹⁴Jesús chinír sicor yehnár ima chiwa ubot waajacro. Icar bawoy cat waar eyin cac cahmar eyta yajacro.

Jesús habla con Simón Pedro

¹⁵Ira yaya tihryat, Jesusat Simón Pedro quin wajacro:

—Simonu, Juan waquijú, ¿Bahatan asan sehnacan, cahujinat cuítica? táyo-jocro.

—Caru, éytaro. Behmát ítitan, aját bah sehnacan cuitro, wajacro.

Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Eytatara obas sasá obir yajquír eyta as chihtá awan cájaqueyin éytaan wan obir yajŵi, wajacro.

¹⁶Etat Jesusat bucoy wajacro:

—Simonu, Juan waquijú, ¿Bahat as sehnáica? táyojocro.

—Caru, éytaro. Behmát ítitan, aját bah sehnacan cuitro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Eytatara óbasin obir yajquír eyta as chiwan éytaan wan obir yajŵi, wajacro.

¹⁷Eyta waquír Jesusat icar bawoy Pedro quin wajacro:

—Simonu, Juan waquijú, ¿Bahat as sehnáica? táyojocro.

Jesusat icar bawoy ¿bahat as sehnáica? táyoyat Pedro cue rehjecro. Cue rehquír wajacro:

—Caru, bahat bahnác itro. Aját bah sehnác cat itro, wajacro.

Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Eytatara óbasin obir yajquír eyta as chiwan éytaan wan obir yajŵi, -wajacro-. ¹⁸Aját bah quin wacaro. Bah síbijin cuácayat bah oya chaquir, biscán bi cúntara erar bijacro, -wajacro-. Eyta cuar bah werjáy rehcatat, bah cuic rucáyqueyra. Cuic rucayat, cahujinat questátaro. Questár bah bi cun bár cut ahár beyátaro, wajacro.

¹⁹Jesusat eyta wacayat, Pedro bitara chinátatara ey récaji ehcuajacro. Pedro chinír cutar Siran ayan cuít ehcwata eyan récaji ehcuajacro. Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—As chiwa chaŵi, wajacro.

El discípulo amado

²⁰Eyta wacayat Pédroat ícarich wari istír chiwa istiy itchacro. Jesusat chiwa eya sehnacan cuitro. Chiwa eya bach yajquín tino Jesús owár yaya

rabar Jesús ecor ihtujáqueyro. Ihtúr uchta wajáqueyro. “Caru, ¿Rehrát bah quehsí bin at icar chácataca?” táyojoqueyan eyro. ²¹ Pédroat chiwa ey istír, as istír Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Uyra?

²² Etat Jesusat wajacro:

—Eyra as sisor wicayca acat tas yarti it ay cúntara ajmár chihtá cut yarti it áyataro. ¿Bahat bitara reht ey tamo sehwa yarqui? Bahatra ey tamo sehwa yarti jaŵi. Ey tamo séhŵati cuar, as chiwa chaŵi, wajacro.

²³ “Yarti it ay cuntar yarti it áyataro,” wajác rehquít, Jesús chiwat “chiwa eyra yárajatro,” wajacro. Acsar, acsar chiwa istiy quin, istiy quin eyta wajacro. Eyta cuara Jesusat “Eyra yárajár” ójcori wátiro. Jesusat wajacro: “Eyra as sisor wicayca acat tas yarti it ay cuntar, yarti it áyataro. ¿Bahat bitara reht ey tamo séhwaqui?” wajacro. ²⁴ As ojcor eyta tewjacro. Chiwa eya asan eyro. Ajatán Jesusat yajaquey chihtá ehcuro. Aját ey chihtá cat cuihsujacro. Is bahnáquinat ítitan, aját uní ehcuro. Uní cuihsujacro. ²⁵ Jesusat yajaquey ojcor cuihsujác cuar, Jesusat yajaquey bahnác ehcú bahnajatro. Etar aját bahnác cuihsútiro. Jesusat yajáqueyan uwat bahnác cuihsuquir waquít, cáritan cajca teya bahnác cutar raúwajar acat cuihswátaro.

Los Hechos

de los apóstoles

La promesa del Espíritu Santo

1 ¹Teófilu, cahmor carit bah quin bar wíjacro. Ey cuitar Jesusat siw̄jac aját bahnác cuihsú bahjacro. Jesusat yajác ojcor bahnác cuihsú bahjacro. ²Jesusat siw̄ay yehnár cuacúr ben acat tas yajaquey, síw̄jaquey bahnác cuihsú bahjacro. Jesusat ima chihtá ehcuquin cájacro. Etar cuacúr ben cahmor ima chihtá ehcuquin quin chihtá ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Ey urá cuitar ehcú bahjacro. ³Jesusan chinír sicor estají yehnjacro. Yehnár ima chihtá ehcuquin ubot waajacro. Riya cuarentan bucoy bucoy eyta waajacro. Eyta waacayat ima chihtá ehcúquinat itchacro. Ititan Jesús sicor estají yehnjacro. Jesusat eyin ubot waa rabar, Sir cara rehquey bitátatara eyin quin ehcujacro. ⁴Etar chiwa bahnác sécuajacro. Secuar Jesusat eyin quin wajacro:

—Baan pueblo Jerusalén cuitar ítuwi. Récaji cajc istiyrá beti ítuwi. Eyta ityat, Sirat ba quin istiy áyataro. Aját récaji ba quin wajác eyta Sirat áyataro. Eyta bira ey wiquíc acor ítuwi. ⁵Uwat Sir tamo síhwayat, Juanat récaji eyin rih sar siw̄jacro. Cuatán baat Sir tamo síhwayat, awan Sirat ima Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácayqueyra.

Jesús sube al cielo

⁶Eyta cuácayat chihtá ehcuquin Olivo cuhs cut sécuajaquinat Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Ahran is israélinat íjmár gobierno cháquinica? ¿Íjmár carin yiníc cab bar cujaqui? táyojocro.

⁷Táyoyat Jesusat wajacro:

—Bitat chácatatara, bitat yehnátatara anto baat istata bini batro. Ey istín acu Sirat anto ajc waátiro. Sir ima urá cut chácayqueyra. ⁸Eyta cuar Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácayqueyra. Eyta chácayatan ba urán cuít rehcháyqueyra. Etar Jerusalén pueblo cuitar aját yajaquey uw quin ehcwáyqueyra. Judea cajc cuitar cat ehcwáyqueyra. Samaria cajca cuitar cat ehcwáyqueyra. Cajc bahnác cuitar eyta ehcwáyqueyra, wajacro.

⁹Eyta waca rabar chiwa ubot Jesús yehnár ques anti cuacúr béjecro. Béyeyan bowarám tac icar raújacro. Bey yahncút chiwat Jesús bucoy istí-tiro. ¹⁰Ima chiwat cuacúr tanachin wahityat, Sir cuacúr cacmín chiwa ubot waajacro. Cuisa bucáy bin oya cuasáy tas bin waajacro. Waar car wajacro:

¹¹—¿Galilea uwu, bitara reht cuacúr wahitqui? Jesús ba ub acat cuacúr bir eyta sicor cat im eyta wicáyqueyra, wajacro.

Se escoge a Matías para reemplazar a Judas

¹²Etar chiwa erar terá ajca Olivo cutar bin sicor Jerusalén béhjecro. Olivo terá cutar bin pueblo Jerusalén cuwayta kilometro úbisticuano. Jerusalén behquir car ¹³camic usi béjecro. Camic usi rauwir cuacúr querat icar raújacro. Pedro cat, Juan cat, Santiago cat, Andrés cat, Felipe cat, Tomás cat, Bartolomé cat, Mateo cat, Santiago cat, Simón cat, Judas cat esar raújacro. Santiago istiy Alfeo waquijró. Simón eya cananístainro. Judas eya Santiago tanaró. Bahnaquin esar querat sar raújacro. ¹⁴Bahnáquinan bucoy bucoy Sir ojcor conín acu sécuajacro. Chaunín owar, Jesús abín owár, tanín owár eyta conín acu sécuajacro. ¹⁵Erar chiwa Sir ojcor conquín sañujacan, ciento veintecuanos.

Jesús chiwa Jerusalén behquir, Sir ojcor conyat, Pedro eyin tac icar yehnár wajacro:

¹⁶—Sir Ajcan Cámuran Eyat cahmor úchicrias David quin chih tá ehcú áyjacro. Etar Davidat récaram Júdasat yajcata cuihsujacro. Davidat cuihsujác eyta ahra Júdasat eyta yajacro. Soldádoinat Jesús cácatya acu bírartara Júdasat ehcuajacro. ¹⁷Jesúsat récaji is cácatya owár, Judas cat cájaquinro. Isat yajquír eyta Júdasat cat eyta yajquín acu cájaquinro. Eyta cuar Júdasat Jesusan bírartara quehsuquin quin ehcuajacro. ¹⁸Ehcuí tehmar ey quin ray túnjacro. Ay bár yajquír ray cajac ey cutar cajc wahjacro. Ey cajc cutar ima yau yarjacro. Yau yaryat yir boschacro. Bosír, buchír bahnác újacro. ¹⁹Etar Jerusalén uwat eyta yarjác chih tá cab rehti rahjacro. Eyta rahcuír cajc ey ajc Acéldama añujacro. Eyta waquíqueyan imár cuw cutar “Ab bijaquey cajcro,” waquíc ojcor wacaro. ²⁰Judas ey ojcor Davidat Salmo carit cuitar cahmorán uchtaan cuihsujacro:

Ey usí ima cham báhtaro. Rehrí ítajatro, ey úsara.

Etar cat uchta cuihsujacro:

Eyat yajti etchaquey istiyát yajcáy yehnátaro, cuihsú bahjacro, Davidat Judas ojcor.

²¹Carit cutar eyta cuihsú bahjác cuácayat, Júdasat yajti etchaquey yajcayta acu isat istiy cácataro. Caca rabar uch síhñwataro. Jesús is owár chácayat, is owár birar urar cuiti bijaquin cácataro. ²²Juanat récaji uw rih sar siñíc cuitar cuar Jesús cuacúr biquic acat tas cuaquir is owár bijaquin cácataro. Eyta bin caquin síhñwataro, is owár chih tá ehcuquin yehnayta acu. Eyat Jesús sicor estají yehnjác ehcwayta acu cácataro. Eyat itchaquey ehcwayta acu cácataro, wajacro.

²³Eyta wacayat, chiwat cuisa bucáy bin cájacro. José cat, Matías cat cájacro. José eya ajc istiy Barsabás añuro. Ajca istiy Justo añuro. Caquir eyin imár cac cahmar chájacro. Etar Sir ojcor uchta wac conjacro:

²⁴—Siru, Tetú, bahat is cuitar wañi. Bahatán uw urán itro. Uw urá bitáratara itro. Uch serin bucáy sicar bin bi cáquitar is quin ehcuwi. ²⁵Júdasat bah quehsí waar car, cab oc icar bijacro. Júdasat ehcuti báhjaquey ehcwayta acu ¿sera bi cácatata? Chih tá ehcuquib yehnayta acu ¿bi cácatata? wac conjacro.

²⁶Eyta conár car, istín acu aquey abir ica cuitar téjecro. Ey chih tá istín acu téjecro. Técatya bar itchacro. Eyta yajquír cuitar Matías cájacro. Etan Matías chih tá ehcuquin owár chájacro.

La venida del Espíritu Santo

2 ¹Etar birá cuanyat Pentecostés fiesta cuanjacro. Eyta cuanyat, Jesús chiwa bahnaquin usar sécuajacro. ²Eyta secuar éyinat ráhcuitan, séroan abáy caquic ajcan wan cuacúr bin rahjacro. Ubach bahnác icar ayir ajc eyta rahjacro. ³Eyta rahcuír car eyin arcutar oca cúbaran wan waajacro. Oca cúbaran wan eyan istiy arcutar, istiy arcutar chájacro. ⁴Eyta chácayat owár, Sir Ajcan Cámuran Eyan eyin ur icar wijacro. Chiwa bahnaquin ur icar wijacro. Wicayat, istiyát cuw istiy, istiyát cuw istiy tewáy yinjacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat bi cuw cut tewáy áyjactara eyta tewjacro.

⁵Pentecostés fiesta eyta cuanyat, cajc istiy bin judíoín, cajc istiy bin judíoín Jerusalén cuitar ítchacro. Uw éyinat Sir tamo sihwac binro. ⁶Uw éyinat ajcýár biquey rahjacro. Rahcuír caran, uw ricán to sécuajacro. Jesús chiwa acor sécuajacro. Secuar ráhcuitan, imár cuw cut tewíc rahjacro. Eyta rahcui-ran ojc sijacro. ⁷Ub yehwjácro. Ub yehwír rahra rahra wajacro:

—Eyta tewquinan bahnáquinan Galilea uwro. Eyta cuar éyinat istiyát cuw istiy, istiyát cuw istiy tewro. Isat ráhcuitan, ijmár cuw cut tewro. ¿Eyinat bitara etar eyta tewíctara? -wajacro-. ⁸Isan usár sécuajac cuar cuw istiy, cuw istiy tewquinro. ⁹Is cahujín Partia cajc cut binro. Cahujín Media cajc cut binro. Cahujín Elam cajc cut binro. Mesopotamia cajc cut bin cat, Judea cajc cut bin cat, Capadocia cajc cut bin cat, Ponto cajc cut bin cat, Asia cajc cut bin cat, ¹⁰Frigia cajc cut bin cat, Panfilia cajc cut bin cat, Egipto cajc cut bin usár sécuajacro. Cahujín Africa pueblo Cirene intac binro. Cahujín pueblo Roma bin inic béjecro. Cahujina im judíoín yehnjacro. Cahujina judío bár bin cuar judío chihotá cajac binro. ¹¹Cahujina Creta cajc cut binro. Cahujina Arabia cajc cut binro. Eyta cuar is bahnáquinat ijmár cuw cutara tewíc rahcro. Sirat ima urá cut chihután cuít yajác ojcor tewro. Is cuw cutar eyta tewro. Eyta tewquey isat orac rahcro, wajacro.

¹²Eyta waquír car ub yehwír acsar rahra rahra wajacro:

—¿Bitara etar eyta tewquí? wajacro.

¹³Eyta cuar cahujinat Jesús chiwa buror sisír wajacro:

—Uw eyin simat bar béjecro, wajacro.

Lo que Pedro dijo a la gente

¹⁴Etar chiwa once bin owár yehná Pédroat ricá to bin quin wajacro:

—Sérinu, judíoín, Jerusalén cutar ítquinu, ba bahnáquinat aját tewíc yají rahcwi. ¹⁵Baatán is simat bejec sihwac cuar simati bétiro. Ahajira rahsa urá cahm ícatro. Uwra uchta jat simat bétiro, -wajacro-. ¹⁶Récaji Sir chihotá ehcu-quib Joelat uchta rehcata ojcor ehcuajacro. Joelat récaji ehcuajác ahra yajquíc cab cutar cujacro. Joelat récaji uchta wajáquinro:

¹⁷Sirat uchta wacaro: “Cábara tina cab cu racayat, aját uchta yajquinro,” wacaro, Sirat. “As Ajcan Cámuran Ey uw ur icar cháquinro. Bahnaquin ur icar cháquinro. Eyta chácayat, ba sasát Sir chihotá ehcwáyqueyra. Cámsiris istír eyta wábjirinat éytaan wan istáyqueyra. Werjayín cat cámsiris chináyqueyra. ¹⁸As cacmín ur icar as Ajcan Cámuran Ey cháquinro,” wacaro, Sirat. “Serín ur icar cat, chaunín ur icar cat cháquinro. Eyta chácayat, as chihotá ehcwáyqueyra,” wacaro, Sirat.

¹⁹“Cuacúr abá cuitar cat uwat anto istiti bi istá áyinro. Cajc cutar cat uwat anto istiti bi yajquinro. Ab cat, oca cat, íyara cat to yehn áyinro.

²⁰Rahs cat bahnác tin áyinro. Sihyór cat aban wan buwonro,” wacaro Sirat. “Cuacúr cara yehnín cahmor eyta rehcaçãoqueyra. Cuacúr cara yehnín cuanyat, ey tamo bahnáquinat síhwayqueyra,” wacaro. ²¹“Eyta cuácayat, býinat cara ojcor conyat, aját eyin cuitar waquinro. Eyin obir yajquinro,” wacaro, Sirat. Joelat récaji eyta wajaquinro.

²²Pédroat Joelat wajquey ehcúr acsar wajacro:

—Israélinu, uch rahcwi. Jesús Nazaret pueblo bin Sir imát ayjac ba quin bar ehcujaacro. Jesusat icúr bár sicar Sir urá cut bitar utar yajacro. Uwat anto istiti bi ba ub acat yajacro. Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcujaacro. Jesusat eyta yajác baatán itro. Behmár tac icar ita rabar eyta yajacro. Etar Sirat ey ayjac síhwatáro. ²³Baat ey anto yauwin síhwati cuat Sir imát eyta yauwata récaji it bin cuar, im eyta cháw jájacro. Ba at icar wíjacro. Etatan baatán serin ay bár bin quin caruc ojcor yauwin quejc áyjacro. Eyta yaujaacro. ²⁴Eyta yauwi cuar, Sirat sicor estají yehn áyjacro. Eyra sicor yehnata bin etar chein ohnír eyta ohnín acu ajc waátiro. ²⁵Davidat ey ojcor úchicrias wajaquinro:

Aját ítitan, carin asi jotro. Eya úchicrias tehmótiro. Eyat as cuitar wacaro. As obir yajcaro. Eyta bira as ojc sítiro. Roótiro. ²⁶As ur icar ahniro. As cuw cutar ahní tacaro. As sibár yarir cutar Sirat as sicor estají yehn áyayqueyra. Aját eyta séhwaro, -wajaquinro-.

²⁷As chinyat, bahat asa wahntar cajc cutar cham baha báreyra, -wajaquinro, Sir quin-. Aját bah chihotá cácat, as obir yajcaro. As sibatrá ohn aya báreyra. ²⁸Cuatán bahat as ay itin síwíjacro. Eyta cuácayat, bah joran asan chinti ítiro, wajaquinro, Davidat Sir quino.

Pédroat Davidat wajaquey ehcúr acsar wajacro:

²⁹Rábinu, bah quin David ojcor ehúr bár wacaro. David chinyat ruhjaacro. David chein ruhjaquey awat bístartara, isat itro. ³⁰Cuatán David Sir chihotá ehcuíbro. Davidat ítitan Sirat ima bómcará sicar caran yehn ayin wajacro. David cara yehnár eyta im bomcar cat eyta yehn ayin wajacro. Davidat eyta itchacro. ³¹Davidat eyta itchác etar Cristo sicor yehnata récaji ehcujaacro. Uchta wajaquinro: “Wahntará cajc cutara cham baha báreyra. Ey sibár ohn aya báreyra,” wajaquinro, Davidat. ³²Sirat Jesús yaryat sicor yehn ayin wajacan ahra sicor estají yehn áyjacro. Isat eyta itchacro, -wajacro, Pédroat-. Istír yarsa ehcuro. Is bahnáquinat itchacro, caba ehcún acu. ³³Etar Jesús sicor yehnár, Sir quin Tet quin bijacro. Sir owár Tet owár cara yehn áyjacro. Sirat úchicrias imát yajquín wajacan tehmoti yajacro. Jesús cut cuar im Ajcan Cámuran ey áyjacro. Jesús cut cuar uw ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chájacro. Behmarat rahjác eyan eyro. Itchác eyan eyro. ³⁴Cuatán David ima sibatrá cuacúr bitiro. David imát Cristo ojcor wajaquinro:

Sirat as Cara quin wajacro: “As owár cara yehnín ac ítuwi,” -wajacro, Sirat-. ³⁵“Ba quehsí bin quin bah chihotá cac ayic oco tas as owár ítuwi,” wajacro, Sirat as cara quin. Davidat Cristo ojcor eyta wajaquinro.

³⁶Israélinu, uch rahcwi, -wajacro, Pédroat-. Baatán Jesús im eyan caruc ojcor quejecro. Eyta quejquír yaujaacro. Eyta cuar, Sir imát Jesusan cara chájacro. Cristo chájacro, wajacro, Pédroat.

³⁷Eyta wacayat, uwat rahcuír, imarat ur ay bár yajác tayar ques cuécujacro. Cueat urá cuájacro. Etar Pédroin quin wajacro:

—Rábinu, ¿isat ur ay bár tayar yajác bitara ácuca? ¿Ahra isat icúr yajcátaca? wajacro.

³⁸Etat Pédroat wajacro:

—Ba urá tehmowi. Ur ay waawi. Eyta waar Sir ojcor conwi, -wajacro, uw quin-. Etar aját ba rih sar siwínro. Ba Jesús chiwa aŵa rabar rih sar siwínro. Baat Sir tayar yajacan Jesusat tayar bár chácayqueyra. Eyta cuácayat, Sir Ajcan Cámuran Ey ba ur icar chácayqueyra. ³⁹Sir imát eyta yajquín wajacro. Ba acu cat, ba sasá acu cat, caje istiy bin acu cat eyta yajquín wajacro. Sirat biyin imáy chaquin chícayat, eyin acu eyta yajquín wajacro.

⁴⁰Pédroat eyta yajquín tewjacro. Acsar acsar ur tehmoyta acu tewjacro. Uhta wajacro:

—Uch uw ay bár bin owárara rehti jaŵi, -wajacro-. Eyinat yajquír eyta baat eyta yajti jaŵi, -wajacro-. Eytair báreyra, ba cat sácayqueyra. Eyin owár sácayqueyra, wajacro.

⁴¹Etat ricán to binat ey chih tá cájacro. Cuisa tres mil binat cájacro. Caquir car, rih sar siw áyacro. ⁴²Etat Sir chih tá cájaqueyin Jesús chih tá ehcuquinat siwquey sinay yinjacro. Jesús chiwa owár ur istán chájacro. Iran bajcán panan owár tahwúr cohjacro. Jesús tamo sihŵa rabar cohjacro. Sir ojcor bahnáquinat owár conjacro.

La vida de los primeros cristianos

⁴³Pédroinat Sir urá cut bitara útura icúr bár sicar bin to yajacro. Uwat anto istiti bi to yajacro. Eyta yajcayat, uwat Sir tamo sihŵay yinjacro. ⁴⁴Etar cat chiwa owár ur istanác chájacro. Imaray icuran biyan rahra rahra tahwujacro. ⁴⁵Chiwa istiyát óyatará cájctara rajacro. Rar car rayan chiwa bahnaquin owár tahwujacro. Oya bár bin, ira bár bin ac wjacro. ⁴⁶Cuanmí cuit, cuanmí cuit Sir úsian owár sécuajacro. Imár usi cat owár cohjacro. Ira yaya rabar owár bin ahn ítachacro. Rahran rahran tayar bár ira yájacro. ⁴⁷Uwat “Siran ayro,” wajacro. Uw bahnáquinat cat eyin tamo ay sihŵajacro. Etar acsar acsar istiyát cat, istiyát cat Sir chih tá cájacro. Caquir Jesús chiwa owár sécuajacro. Sirat eyta secuan ac chájacro.

Un cojo es sanado

3 ¹Riy istiy rahs táŵari jat, Pedro Juan jor Sir usi béjacro. Rahsan táŵari jat uwat Sir ojcor conro. Eyin beyar cat Sir usi querat acor cujacro. ²Sir ojcor conic querat eyan óriquen querat aŵujacro. Sir usi querat acor cur ítitan, ser istiy quescar chohcuá ésatro. Chohcuá rehquít im istir sahu sahu bitách béjetro. Eyta cuácayat, istiyát cuanmí cut, cuanmí cut erar yehŵ béjecuano. Querat ey acor uw quin ray chíín acu chájacuano. ³Etar Pédroin Juanin Sir usi querat acor cur raumat, chohcuát eyin itchacro. Istír eyin quin ray chjacro. ⁴Chícayat éyinat wahitchacro. Istír car wajacro:

—Is wahítuwi, wajacro.

Eyta wacayat, chohcuát eyin wahitchacro. ⁵“Raya as quin wiquin yaje waátaqui,” sehŵar wahitchacro. ⁶Eyta cuar Pédroat wajacro:

—Asra ray batro. Oro batro. Eyta cuar aját bah acu icuran yajcátatara aját ey yajquinro, -wajacro-. Aját Jesucristo ajc cut bah tan jáquinro, -wajacro-. Jesucristo Nazaretin ajc cut cui yehnwi, wajacro.

⁷Eyta waquír car, atcar sicar yehw cájacro. Caquir yehwjácro. Yehwír car quescar cat, ques ihyatruca cat canar chi rehjecro. ⁸Eyta cuácayat chohcuán quescar cat, ques ihyatruca cat chihchí rehquír ica cutar biji bura bur ten yehnjacro. Bur ten yehnár ques cut sahu sahu bijacro. Etar Pédroin owár Sir usi raújacro. Sir usi cuacrár bur ten quinót raújacro. Eyta quina rabar Sir ojcor ay tewjácro. ⁹Etar uw bahnáquinatan chohcuá tan jácac itchacro. Orac waajác itchacro. Sir ojcor ay tewíc rahjacro. ¹⁰Eyta istír, imár ur icar síhwa-jacro: “Ser eyat récaram ray chi yarjácuano. Querat ay bin acor it yárquin-cuano. Ahra bar tan jájacro,” síhwa-jacro. Eyta síhwar ub yehwjácro.

Discurso de Pedro en el Portal de Salomón

¹¹Chohcuá tan jájaqueyat im at cut Pédroin Juanin sutiti cájacro. Cácatayt uwa bahnaquin ub yehwjácro. Eyin quemir quinjacro. Salomón ara cahmar quiujacro. ¹²Pédroat uw eyta quiwíc istír wajacro:

—Israélinu, ¿bitara reht ub yehwyi? ¿Bitara reht is wahitqui? ¿Isat ijmár urá cut chohcuá tan chájaqui síhwa? ¿Isat bachan cuít yajquír cuitar tan chájaqui síhwa? Eytai batro, wajacro.

¹³Abrahamin, Isaquin, Jacobin is cohtín Sirat Jesucristoan cara chájacro. Ima wacján uw ubot caran im owara chájacro, wajacro, Pédroat.

‘Eyta cuaquir, israélinu, baat Jesús cájacro, -wajacro, uw quin-. Caquir soldado at icar wíjacro. Wiquir Pilato ub cahmar ruhwujacro. Pilátoat im úrara uc ayin séhwajacro. Pilátoatra uc ayin sehwa cuaquir, baat uc ayti síujacro. ¹⁴Jesucristo eya urá ayro. Sir ub cahmar ayro. Ur ay bi baat ruhwu-jacro, -wajacro, uw quin-. Cuatán ur ay bi tehmár Pilato quin uw yauquib uc ayin chíjacro. Cuatán Jesucristo yauwin wajacro. ¹⁵Jesucristoan Sir owár etiti ohbac it áyqueyro. It áyqueyan baat yaujacro. Eyta yauwi cuar, Sirat sicor estají yehn áyjacro. Jesucristo sicor yehnyat, isat ijmár ub cut itchacro. ¹⁶Im ey Jesús urá cut isat chohcuá uch tan jájacro. Quescara cuitaran yéhnajar biyan Jesús ajc cutar chihchí yehnjacro. Ahra orac waajacro, wajacro, Pédroat.

‘Ahra behmár ub cut chohcuá uch tan jájaquey itro. Cahmor cat behmarat chohcuá uch it binro. Behmarat itic uyan Jesús ajc cutar yajacro. Isat síhwa-jacro: “Jesús ajc cutar bar tan jácata,” síhwa-jacro. Etar chohcuá quescar canar chi rehquír yehnjacro, wajacro, Pédroat.

¹⁷Rábinu, aját ítitan, behmarat Jesús it cuar eyan Sir wacjí síhwatiro. Ba cárinat cat eyta síhwa-jacro. Eyta cuácayat, Jesús yaujacro, wajacro, uw quin.

¹⁸Uchicrias Sirat bar ehcujáquinro. Ima chihá ehcuquin cuitar eyta yajcata ehcujáquinro. Sirat Cara Ayin Wajaquin uwat ruhwaata ehcujáquinro. Uchicri eyta yajcata ehcujaquey ahra eyta yajacro, -wajacro, Pédroat-. ¹⁹Eyta cuácayat baan ur ay bár yajác ques ahra cue rehwi. Urá tehmowi. Ur ay bár yajquíc etwi. Sir tamo síhwawi. Sir tamo síhwayat, baat Sir tayar yajacan Sirat tayar bár jácayqueyra. ²⁰Tayar bár chaquir ba quin ténayqueyra. Ba urá tan wan rehquín acu ténayqueyra. Etatan Jesús sicor áyayqueyra. Ba acu Cara Ayin Wajaquin sicor áyayqueyra, -wajacro, uw quin-. ²¹Ahra Jesucristo cuacratro. Inicra wícajatro. Sir jor ítataro. Anto bahnác caba orac chaquic cab cuti eyra wícajatro. Uchicrias Sir chihá ehcuquibat eyta ehcujáquinro, wajacro, Pédroat.

²² Moisesat úchicrias uchta wájáquinro: “Sirat as áyjacro. As ayir eyta chihhtë ehcuquib istiy cat eyta áyayqueyra,” wájáquinro, Moisesat. “Behmár sícara bin yehn áyayqueyra,” wájáquinro, israelin quin Jesús ojcor. “Yehnyat ey chihhtë bahnác yají rahcwi,” wájáquinro. ²³ “Bíyinat ey chihhtë rahcti reh-cáyatan Sirat bar sutáyqueyra. Uw sicar bin uquir sutáyqueyra,” wájáquinro, Moisesat.

²⁴ Pédroat uw quin Moisesat wajacan ehcúr acsar cat wajacro:

—Uchicrias Sir chihhtë ehcuquin istiyát cat, istiyát cat Samuelat cat ah uchutar bitara yajcátatara récaji ehcujacro. Samuel yahncút binat cat eyta ehcujacro. Eyinat wájác eyta ahran im eyta yajcaro, wajacro, Pédroat.

²⁵ Baan Sir chihhtë ehcuquin wihnínro. Chihhtë ehcuquin bomcatró. Sir imát ba acu yajcata ey ba cohtín quin chihhtë wíjacro, -wajacro, uw quin-. Sirat Abraham quin uchta wájáquinro: “Bah wihná chihhtë cuitar asan uw bahnaquin acu ay rehquinro. Cajca bahnác cuitar itquin ácuán asa ay rehquinro,” wájáquinro, Sirat Abraham quin. ²⁶ Eyta wájác etar Sirat ima wacjá ibtu ba quin áyjacro. Ba cuitar waquín áyjacro. Baat ur ay bár yajquíc etayta acu Jesús áyjacro, wajacro, Pédroat uw quino.

Pedro y Juan delante de las autoridades

4 ¹ Pédroinat Juáninat eyta ehcwayat icar, judíoin carin eyin acor béjecro. Sir usi soldado carin cat, sacerdotéin cat, saducéoin cat béjecro. ² Bequir ráhcuitan Pédroinat uw quin chihhtë ehcuro. Uw quin Jesús sicor estají yehnjác chihhtë ehcuro. Uw sácajaquin sicor yinata chihhtë ehcuro. Eyta ehcwayat judíoin túrjacro. ³ Turir car eyin caquir questajacro. Questár cárcel icar tunjacro. Bar tinjac etar cárcel icar tunjacro. ⁴ Eyta cuar ráhcyeiyinat Pédroat tewjác chihhtë cájacro. Uwan to binat cájacro. Sérinan cinco mil binat cájacro.

⁵ Ey cuanmí cuit judío carin Jerusalén cuitar sécuajacro. Sacerdotéin, werjayín, bachan chihhtën siwquin sécuajacro. ⁶ Sacerdote cara ajca Anás cat, Caifás cat, Juan cat, Alejandro cat eyin owár sécuajacro. Anás cayin cat eyin owár sécuajacro. Secuar car owár tewjacro. ⁷ Pedro cat, Juan cat roc áyjacro. Rocayat eyin quin táyojacro:

—Baatán eyta yajquíc eyan, ¿rehr ajc cut, rehr urá cuit eyta yajcyi? wajacro.

⁸ Eyta táyoyat Sir Ajcan Cámuran Eyat Pedro quin urá wíjacro. Uchta wac áyjacro:

—Cárinu, werjayinú, ⁹ aját ráhcuitan baat chohcuá tan jajac ojcor táyoro. Isat chohcuá tan jajac eyan bitara tan jáactara ey táyoro. ¹⁰ Etar aját ba quino cat, israelin bahnaquin quino cat ehcunro. Chohcuá ser uch tan jajac ey Jesucristo ajc cutar tan jájacro. Jesucristo urá cutaran ser uchan orac waa-jacro. Jesucristo Nazaret bin eya baatán caruc icar yaujacro. Yaujác cuar Sirat sicor estají yehn áyjacro. ¹¹ Jesucristo ojcor Sir carit cuitar úchicrias uchta cuihsú bahjacro:

Ba ac ubach túwquinat ac cumac bi úbisti ay bár sehwar, te sijacro. Eyta te sijác cuar ac ey Sirat sicor yehw roquír ácoso tebir chájacro, cuihsú bahjacro.

¹² Ac te siquir eyta Jesús cat ria bár eyta téjecro. Baat eyta te sicayat, Síratan sicor cara yehnín chájacro. Síratan istiyát uw síwata wátiro. Cuat Jesucrís-toatra ima ajcan urán tahnác bíjiyat uw síuro, wajacro, Pédroat.

¹³Pédroat eyta wacayat, judíoinat ítitan, carin ayot rooti tewro. Cuít sinti cuar, rooti tewro. Eyta istír síh̄wajacro: “Eyin Jesús owár chájaquinro,” síh̄wajacro. ¹⁴Eyta síh̄wajac cuar icurí wácajatro. Chohcuá tan jájaqueyan Pédroin Juanin owár im ératro. Eyta bira, Pédroin cahm icar bitách téwajatro. ¹⁵Eyta cuácayat eyin watar inic áyjacro. Pédroinat rahcti acu inic watar si áyjacro. Pedro watar waa yiror rahra rahra usar tewjacro:

¹⁶—Isat uw éyinat acsar yajti acu isat bitách síwajatro, -wajacro-. Eyinat chohcuá imár urá cuit, boŵ cuit tan jájacro. Eyta yajaquey Jerusalén uw bahnáquinat itro. Eyta cuácayat, isat “Eyinat eyta tan chátiro,” bitách wácajatro.

¹⁷Cuatán eyin ajc chin chácayta acu tec ajc cut ahnwátaro: “Baat Jesús ojcor bucoy uw cucajá acat ajc chin jaŵi,” wacátaro. Uwat ey chih̄tá cati ácuin eyta wacátaro, wajacro, cárinat imár owár.

¹⁸Eyta waquír Pédroin sicor ch́jacro. Ch́cayat sicor raújacro. Rauyat eyin quin cárinat wajacro:

—Jesús ojcor ajc chin jaŵi. Ey chih̄tá acsar siŵti jaŵi, wajacro.

¹⁹Waquít Pédroinat wajacro:

—¿Isat Sir chih̄tá cácataica? ¿Ba chih̄tá cácataica? ¿Sir ub cahmor bi yajcátaica? Behmarat eyta síh̄wawi. ²⁰Cuatán isat itchác eyra ruhcti ehcwátaro. Isat rahjác eyan ruhcti ehcwátaro. Ajc chin bitách chácajatro, wajacro.

²¹⁻²²Eyta wacayat cárinat tecuas cut ahnúr wajacro:

—¿Baatán acsar echí ehcúyeyra isat ba cuécwajaca? wajacro.

Eyta tecuar bar uc si áyjacro. Uw bahnáquinat Sir ojcor ay tewjacro. Eyta tewyat cárinan uw cahmor ay wini rehjecro. Eyta rehquít bitách técuajatro. Chohcuá Sir urá cuit tan chájaquey bara cuarenta cuítcuano.

Los creyentes piden confianza y valor

²³Ucayat Pedro cat, Juan cat Jesús chiwa cahujín quin béjecro. Bequir judío cárinat wajacan bahnác ehcuajacro. ²⁴Eyta ehcwayat, bahnáquinat Sir ojcor owár conjacro. Uchta wac conjacro:

—Siru, bahan Sir quéneyro. Behmatan bahnác ch́jacro. Cuacúr abá cat, cajca cat bahnác ch́jacro. Yacúr cat bahnác ch́jacro. Abá sar bahnác, ica cutar bahnác, rih sar icuran biyan bahnác baat ch́jacro. Behmatan bahnác ch́jacro, -wajacro, Sir quin-. ²⁵Bah Ajcan Cámuran Eyat is cohtín David quin wac áyjacro. Bah chiwa Davidat carit cuitar uchta cuihsú b́hjacro:

Judío bár bin cuayar tutro. Uw cuayar ríoro. Uwat Sitrun Tetrún bitách cuácajatro. ²⁶Cajc cutar carin bahnáquinat Sir tecuan acu ríojocro.

Jéfein sécuajacro. Secuar Sir cuaquin ríojocro. Sirat Cara Ayin

Wajaquin cuaquin ríojocro. Cárinat eyta ríojocro, cuihsú bahjacro, Davidat.

²⁷Uchicri eyta yajcata wajaquey ahran eyta yajacro, -wajacro, chiwat Sir quin-. Rey Herodes cat, gobernador Poncio Pilato cat owár sécuajacro. Judíoin cat, judío bár bin cat sécuajacro. Eyta secuar Jesús yauwin acu ríojocro. Uch pueblo cuitar ríojocro. Bah wacjá ay bi yauwin ríojocro. Cara áyjaquey ríojocro, -wajacro, Sir quin-. ²⁸Behmá urá cuit, boŵ cuit récaji uwat ey yauwin wac bahjacro. Yauwin wac bahjác eyta bar yaujacro. ²⁹Ahra éyinat bucoy is cat cuaquin wacaro. Siru, is cuaquin wajacan bahat wahítuwi, -conjacro-. Is cuitar behmát waŵi. Isat bah chih̄tá uw quin ehcwayta acu is ayú

bár chañi. Isan bah cacminró, -wajacro, Pédroinat, Juáninat uw owár Sir quin-. ³⁰Is quin urá wiwi. Etatrún isat yáqueyin tan jáquinro. Uwat anto istiti bi yajquinro. Bah urá cut bahnác bar yajcata ehcunro. Jesús urá cut, isat eyta yajquinro. Bah wacjá ayan cuít bi urá cuít eyta yajquinro, wajacro, uwat Sir quin.

³¹Eyta conyat ey ubach yiw yiw yiwojocro. Yiwóyatan Sir Ajcan Cámuran Eya eyin ur icar chájacro. Etan Sir chih tá ayuí bár ehcujaacro.

Todas las cosas eran de todos

³²Jesús chiwa yinyat rahra rahra ur istán chájacro. Imárayan imár istir acu síhwaíro. Es yajti imaray icuran biyan rahra rahra tahwujacro. ³³Jesucristo chih tá ehcuquin cat urán to rehjecro. Urán to rehca rabar Jesús sicor estaji yehnjác chih tá ehcujaacro. Eyta ehcwayat, Sirat bahnáquin obir yajacro. ³⁴Eyta cuácayat eyin sicar uwa oya bár réhtiro. Ray bár réhtiro. Cahujinat imaray sicar bin cájctara úbachtara rajacro. Eyta rar car ³⁵ray ey Jesús chih tá ehcuquin at icar chájacro. Eyta chácayat, chih tá ehcuquinat chiwa cahujín icúr táyoctara eyin quin wíjacro. ³⁶Eyta cuácayat ser ajc Joseat cat imáy icúr bi wíjacro. José eya cajc Chipre bíncuano. Eya cohtín Leví bomcarcuano. Jesús chih tá ehcuquinat José eyan Bernabé awujacro. Ajca Bernabeyan uchta wacaro: “Cue bin quin ahní chac ayquib” waquíu ojcor wacaro. ³⁷Joseat ima cajc rajacro. Rar car ray sécuajacro. Secuar cahujín acu tahwín ac Jesús chih tá ehcuquin at icar wíjacro.

El pecado de Ananías y Safira

5 ¹Chiwat eyta yajcayat, ser ajca Ananíasat cat ima cajc rajacro. Ananías ey wiya ajca Safíracuano. Ananíasat Safira jor imár cajc rajacro. ²Rar car Ananíasat ray cahujeyra imáy ajquíu chájacro. Eyta chaquic wiyat itchacro. Eyta chaquir, Ananías wiquíu ray cahujéy chih tá ehcuquin at icar wíjacro. Bahnaqui witi cuar eyin quin bahnác wijac wajacro. ³Etat Pédroat Ananías quin wajacro:

—Ananíasu, Satanasat bahat ur ay bár yajcayta acu cayar yajacro. Sucuar tewayta acu cayar yajacro. ¿Bitara reht bah eyta cayar yajc ayi? “Uchan ray bahnác” waca rabar cahujéy behmaray yajc jájacro. Eta jañ Sir Ajcan Cámuran Eya cayar yajquíu séhwaíacro. ⁴Cajc anto rati cuatro behmá binro. Etar cajc rar car rayan behmaray binro. Cuatán bahnác witi cuar “bahnác wijac,” wacáyatra Sir quin sucuar tewro. ¿Ba bitar reht eyta yajquíu síhwayi? Baat uw quínoi sucuar tewtiro. Sir ima quínora sucuar tewjacro, wajacro.

⁵Pédroat Ananías quin eyta wajacro. Eyta wacayat Ananíasat rahcuír car ic icar quehr queni bijacro. Quehr bir chinjacro. Ananías chinjaquey chih tá uwat rahjacro. Bahnáquinatan eyta rahcuír car Sir cahmar ay wini rehjecro.

⁶Ananías chinyat, síbijin béjecro. Bequir Ananías chein bacojocro. Bacór cat yehw béjecro. Yehw beyar cat ruhjacro.

⁷Ananías chinyat, chein ruhcuír awan tres horas cuácayat, Ananías wiya Pédroin quin wíjacro. Ananíasan wiyat istiti chinjacro. Ruhcuí cat istiti ruhjacro. ⁸Ey wiya wicayat Pédroat ey quin táyojocro:

—¿Baatán ra jor cajc rayi?

—Ee, bar rajacro.

—¿Unian acan éytai rayi?

—Acan eyta rajacro.

Pédroat eyta táyoyat eyta wajacro.

⁹Etat Pédroat wajacro:

—¿Bitar reht bah ra jor Sir Ajcan Cámuran Eya eyta cayar yajquín yinyi? -wajacro-. Rahcwi. Serin bah sera ruhcuay béjequin bar rocaro. Querat acor rauro. Eyinat bah chein cat yehwátaro. Bah cat im eyta ruhcuátaro, wajacro.

¹⁰Pédroat eyta wacayat icar, Safira Pedro ques cahmar quehr queni bijacro. Quehr bir chinjacro. Etat síbijin raújacro. Rauwir Safira chein bar itchacro. Istír yehw béjecro. Yehw beyar sera ruhcuic écoso ruhjacro. ¹¹Etan Jesús chiwa ay wini rehjecro. Uwa bahnaquin rahjaquin cat ay wini rehjecro.

Muchos milagros y señales

¹²Uw tac icar, Jesús chihhá ehcuquinat Sir urá cut búcoyan búcoyan icúr bár sicar bílara úlara yajacro. Uwat anto istiti bi yajacro. Riy istiy, riy istiy Jesús chiwa Sir usar owár sécuajacro. Sir usar Salomón ara cahmar sécuajacro. ¹³Jesús chiwa bár éyinra Jesús chiwa owár sécuatiro. Ay wini rehquít eyin owár sécuatiro. Eyta cuar bahnáquinat Jesús chiwa ojcor ay tewjacro. ¹⁴Eyta cuácayat uwan quir binat Jesús chihhá cacay yinjacro. Serin quir binat cat, wiwín quir binat cat Jesús chihhá cájacro. ¹⁵Cuácayat Jesús chihhá ehcuquinat uw yarquin tan jájacro. Eyta tan jácayat uwat yarquin ibit cutar chájacro. Awat cuitar chájacro. Pedro beta acat chájacro. Yarquin ar ojcor Pedro tañan jaquin acu eyta chájacro. Pedro taña cutar, yarquin tan jácayta acu eyta chájacro. ¹⁶Pueblo Jerusalén intac pueblo istiy itquín, pueblo istiy itquin cat béjecro. Ricán quir bi béjecro. Uwa yarquin cat yehw rojocro. Cuicát ruhwuquin cat rojocro. Eyta rocat bahnáquinan bar tan jájacro.

Pedro y Juan son perseguidos

¹⁷Eyta cuácayat sacerdote cara cat, saducéoin cat abáy túrjacro. Uw sicar es yajacro. Es yajca rabar, to túrjacro, Jesús chihhá ehcuquin acu. ¹⁸Eyta rehquít sacerdotéinat chihhá ehcuquin cájacro. Caquir cárcel icar tunjacro. ¹⁹Eyta cuar cheycar cuitar Sir cacúm cuacúr bin wijacro. Wiquír car cárcel querat waajacro. Waar car Jesús chihhá ehcuquin watar si béjecro. Beyar wajacro:

²⁰—Ba sisor Sir usar béowi. Erara cur chihhá ehcuwi. Jesús chihhá cuitar uwa ohbac ítata ehcuwi. Chihhá bahnác ehcuwi, wajacro.

Sir cacúm cuacúr bin wiquír eyta wajacro.

²¹Eyta wacayat, chihhá ehcuquinat ey chihhá cájacro. Cuan racáyatan Sir usi raújacro. Rauwir siway yinjacro. Eyta siwyat icar áwatra sacerdote carinatra Israel werjayín chíjacro. Chiír carin bahnaquin sécuajacro. Secuar car cárcel úroquin ac chihhá áyjacro. Jesús chihhá ehcuquin roquín acu wac áyjacro. Policía áyjacro. ²²Policía cárcel usi cur ítitan, Jesús chihhá ehcuquin esar batro. Etatan sisor carin sécuajaquin quin béjecro. ²³Eyin quin sisor cur car wajacro:

—Isan cárcel usi cúwira. Cur ítitan, quérata ay questajacro. Candádoan im éytaro. Soldado cat querat acor cuar úro. Etat isat querat waajacro. Waar ítitan, uw batro. Cárcel sar úbisti batro, wajacro.

²⁴Eyta wacayat soldado áyquibat ub yehwjacro. Sacerdote carin cat ub yehwjacro. ²⁵Etar ser istiy eyin quin wijacro. Wiquír wajacro:

—Rahcwi. Serin baat cárcel sar tunjaquin sicor Sir úsatro. Esar cuar sicor uw siŵro, wajacro.

²⁶Eyta wacayat soldado cara jor cara cahujín béjebro. Jesús chihhá ehcuquin ucay béjebro. Técuati cuar ucay béjebro. Uw cahmoran ay wini rehquít técuati újacro. “¿Uwat is cuitar ac téjeca?” sihŵar técuati újacro. ²⁷Uquir sécuajaquin cac cahmar chájacro. Chaquir sacerdote cárinat chihhá ehcuquin quin wajacro:

²⁸—Isatra ba quin Jesús chihhá siŵ ayti cuar baatrá acsar echí siŵro. Jerusalén bahnaquin quínoan Jesús chihhá ehcuro. Baat waqitan, Jesusan judío in chihhá cuitar yaujác wacaro, wajacro.

²⁹Eyta wacayat, Pédroinat wajacro:

—Isatra uw chihhá cati cuar, Sir ima chihhá cáquinro, -wajacro, Pédroinat-. ³⁰Baatán Jesús caruc ojcor quejquír yaujacro. Jesús eyta yaujác cuar, Sir imát ey sicor estají yehn áyjacro. ³¹Yehnár car Sirat im ecor sicor chájacro. Cara chájacro. Uw cuitar waquín ac chájacro. Eyta cuitar wacayat israelin ay bár yajquíc et cúntara, éyinat ay bár yajquíc tayar Sirat sicor tayar bár chá-cayqueyra, wajacro, Pédroinat.

³²’Isat eyta istír ehcuro. Sir Ajcan Cámuran Eyat cat eyta istír ehcuro. Sirat ima Ajcan Cámuran Eya ima chihhá cáqueyin ur icar chácáro, wajacro, Pédroat carin quino.

³³Eyta wacayat, carin sécuajaquinan abáy túrjacro. Chihhá ehcuquin yau cun rehjecro. ³⁴Yau cun reháyatan fariséoin ajca Gamaliel eyin tasar cui yehnjacro. Gamalielan sécuquin owatro. Bachan chihhá siŵquibro. Bahnáquinat Gamaliel ajcá ji chájacro. Gamaliel yehnár, Jesús chihhá ehcuquinan watar áyjacro. ³⁵Eyin watar bey icar awát cahujín quin wajacro:

—Israélinu, yají jawí. Eyin cuáyatra yauti jawí. Istiti rabara eyta yajti jawí, -wajacro-. Cuatán uch sihŵawí. ³⁶Riy istiy ser ajca Teudas yehnjacro. Teudasat waquít: “Asan cáraro,” wajácuano. Teudasat eyta waquír car, imayan chiwa ricán cuatrocientos sécuajacro. Sécuayat semar Teudas yaujacro. Yauyat chiwa bahnáquinan bar cui béjebro. Teudas chiní yiror, eyat yajquín séhŵajacan acsar yájtiro, wajacro, Gamalielat.

³⁷Ey yahncút semar Judas cat yehnjacro. Uw saŵún cuanyat, Judas yehnjacro. Judas Galilea uwro. Júdasat cat chiwa séhŵanar sécuajacro. Eyta secuar awan Judas yaujacro. Yauyat ey chiwa cat cajc istiy, cajc istiy cui béjebro. ³⁸Eyta bira ahrun ser úchinra catoti jawí. Eyta chácayat, éyinat imár chihhá cuitar ehcúctara semar chihhá ey bahnác bahnáyqueyra. ³⁹Cuatán Sir chihhá queney ehcúctara bitách bahnajatro. Eyta cuácayat cham chaŵí. Eytair báreyra, Sir chihhá cuitar ehcúctara, ísat eyin tecuay yinyat, Sir ima jor tecuay yínajauqi? wajacro, Gamalielat sécuajaquin quin.

⁴⁰Gamalielat eyta wacayat, uwat ajc cájacro. Jesús chihhá ehcuquinan sicor chíjacro. Chiír car chistara cuit bujacro. Buquír cat uchta técuajacro:

—Jesús ójcotra búcoyra tewí jawí, wajacro.

Eyta waquír uc si áyjacro. ⁴¹Uc si ayir Jesús chihhá ehcuquinan ahní rehjecro. Jesús chihhá ques icar ruhŵujác etar ahní bejecro. ⁴²Etar cuanmí cuit, cuanmí cuit chihhá ehcuquinat Sir usar síŵjacro. Istiy usi cat, istiy usi cat chihhá ay bi uchta etiti ehcuajacro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” wajacro. Uw quin eyta síŵjacro.

Se nombra a siete diáconos

6 ¹Awana ítchareht uw ricán to binat Sir chihtá cájacro. Ricán to rehe bicayat, Jesús chiwa cahujinan cahujín ac imár owár túrjacro. Griego cuw téwquinat Hebreo cuw teṽquin acu túrjacro. Turir griégoinat wajacro:

—Ira tahṽuyat ijmár griégoin sácajaquin wýara conú ruhṽuro. Eyin quínora ira conu wícaro, wajacro.

Eyta bira griégoinan judíoín owár ira conu wiquic ques túrjacro. ²Eyta cuácayat, chihtá ehcúquinat chihtá cacyin sécuajacro. Secuar eyin quin wajacro:

—Isat chihtá ehcwayat ira bitách táhṽujatro. Cáysiro. Isat Sir chihtá ehcwátaro. Eyta bira cáysiro. Isat ira tahṽúyeyra, Sir chihtá éhcwajatro.

³Eyta bira behmár sicar bin sera cuisa cucuí caṽi, ira tahṽún acu. Uw ub cahmor ur ay bin caṽi. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá ay cájaquin caṽi. Ay síhṽaquin caṽi. ⁴Etat isat Sir ojcor ohbac conáyqueyra. Sir chihtá ohbac ehcwáyqueyra, wajacro.

⁵Eyta wacayat bahnaquin ahní rehjecro. Etar Esteban cat, Felipe cat, Prócoro cat, Nicanor cat, Timón cat, Parmenas cat, Nicolás cat cájacro. Estébanat Sirat bahnác yajcata séhṽajacro. Sir Ajcan Cámuran Eya Esteban ur ícatro. Nicolás pueblo Antioquía binro. Judío bár yehnjác cuar eyat judío chihtá cajac biro. ⁶Serin eyin caquir Jesús chihtá ehcuquin quin béjecro. Cucayat Jesús chihtá ehcúquinat serin eyin cuitar Sir ojcor conjacro. Conár car átcaran eyan cuis otar chájacro. Sirat eyin cajac síhṽajac reht eyta yajacro.

⁷Etat caban Jesús chihtá ojcor birar birar teṽic rahjacro. Jerusalén cuitar cat uw ricán to binat Sir chihtá cájacro. Sacerdótein ricán to binat cat Sir chihtá cájacro.

Toman preso a Esteban.

⁸Esteban eya serin cucuí cájaquin sicatro. Esteban Sirat ay obir yajacro. Urán to wíjacro. Etar Estébanat urán to cuácayat, uwat anto istiti bi yajacro. Icur bár sicar Sir urá cut bitara útara yajacro. Bucoy, bucoy eyta yajacro.

⁹Eyta yajcayat, cahujinat Esteban quehsujacro. Esclavo ricuajaquin secuac usar binat Esteban quehsujacro. Cirene judíoínat cat, Alejandría judíoínat cat, Cilicia judíoínat cat, Asia judíoínat cat Esteban quehsujacro. Etar ey jor tecuay yinjacro. ¹⁰Tecuay yinyat, Sir Ajcan Cámuran eyat Esteban quin urán ajcan cuít wíjacro. Urán chihtán cuít wíjacro. Eyta wiquir cuitar eyat ajcan cuít teṽjacro. Teṽyat cahujinat icuri wácajatro. ¹¹Eyta cuácayat, judíoínat cahujín cájacro. Caquir eyin tan téjecro, Esteban cahm icar sucuar teṽayta acu. Tan te rabar uchta wajacro:

—Uchta waṽi: “Estébanat Sir ojcor ahsín teṽro,” waṽi. “Moisés ojcor ahsín teṽro,” waṽi. “Is cucách cuít eyta teṽic rahjacro,” waṽi, wajacro.

¹²Eyta wac tan técayat, sérinat Esteban cahm icar eyta teṽjacro. Eyta teṽyat, uwan Esteban acu bar túrjacro. Werjayín cat, bachan chihtán siṽquin cat túrjacro. Turir Esteban cájacro. Caquir car judío secuac uw quin, judío carin quin béjecro. ¹³Eyin quin beyar uw Esteban cahm icar sucuar teṽayta acu bucoy wahitchacro. Istír Esteban cahm icar sucuar teṽayta acu tan téjecro. Etar sucuar téwquinat wajacro:

—Estébanat Sir usi ayan cuít bi ojcor ajc ahsín teŵro. Bachan chihtá ojcor cat ajca ahsín teŵro. ¹⁴Isat ráhcuitan Estébanat waquí: “Jesusat Sir ubach quehráyqueyra,” wacárorá. “Moisesat wac bahjác tehmóyqueyra,” wacárorá. “Jesús Nazaret binat eyta yajcáyqueyra,” wacárorá, Estébanat. Isat eyta rahjacro, wajacro, sucuar téwquinat.

¹⁵Eyta wacayat, secuac uwat Esteban ítitan, Sir cuacúr cacmín acan wan beo beo eyta Esteban acan éytaro.

Defensa de Esteban

7 ¹Etar sacerdote cárinat Esteban quin wajacro:
—¿Bah cahm icar teŵic uchan unica? wajacro.

²Eyta wacayat, Estébanat wajacro:

—Rábinu, werjayínú, as ajc rahcwí. Siran Abraham ubot waajacro. Is Siran ayan cuít bin ey wan beo beo eya Abraham ubot waajacro. Abraham eya is récaraman cohtinró. Abraham Mesopotamia cajc cut ityat Siran ey ubot waajacro. Anto Harán cajc cut witi cuat waajacro. ³Waar car Sirat Abraham quin wajacro: “Cajc istiy cut yehnár biwi. Bi cajc cutar cuwátatara, aját ehcunro. Behmá cayin chaŵ jaŵi. Behmá cajc cat chaŵ jaŵi,” wajacro. ⁴Sirat eyta wacayat, Abraham cajc Caldea bin yehnár bijacro. Cajc Harán cun bijacro. Cur car erar ítchacro. Itchareht yájcajareht Abraham tet chinjacro. Tet chiní yiror Sirat acsar Abraham cajc uch cutar áyjacro. Ah ricar ba itic cajc uch cutar áyjacro, -wajacro, judío carin quino-. ⁵Eyta ayir Sirat Abraham ima quínora anto cajc wítiro. Cajcan anto cónui wítiro. Eyta cuar ima quino cat, ima bomcarin quino cat wiquin wajacro. Sirat Abraham quin eyta wacayat, Abraham áhajira sasai bár chájacro. ⁶Eyta cuar Sirat Abraham quin uchta wajacro: “Bah bomcar cajc istiy cutar ítayqueyra. Cahujín cajc cutar ítayqueyra. Bara cuatro cientos erar ítayqueyra. Erar ityat cahujín acu cacmín jácayqueyra. Cahujinat ruhŵáyqueyra. ⁷Caban etat cuat aját bah bomcar cuitar waquinro,” wajacro, Sirat Abraham quin. “Aját ba bomcar ruhŵuquin cuécunro. Etat bah bomcar síwinro. Siwir car cajc uch cut roquinro. Roquí éyinat cajc uch cut as tamo síhŵayqueyra,” wajacro, Sirat Abraham quin. ⁸Eyta waquí umá cuic áyjacro. Eyta wájác chihtá sehŵan acu umá cuic áyjacro. Eyta yajquín wacayat, Abraham waquí Isaac yehnyat abi cuanyat Isaac umá cuíjacro. Isaacat cat ima wacjá Jacob umá cuíjacro. Jacobat cat ima sasá doce bin umá eyta cuíjacro. Jacob sasán is cohtinró, wajacro, Estébanat judóin sécuajaquin quin.

⁹Itchareht yájcajareht is cohtín Jacob sasát tet sar es yajacro. Tetát José sehnacan cuít cuácayat, is cohtinát tet sar es yajacro, José acu. Es yajquí ruhŵujacro. José ray tehmár rajacro. Racayat cajc egipto cut cacúm chaquin acu questa béjecro. ¹⁰Ima sáquinat eyta ruhŵujác cuar Sirat José cuitar wajacro. José urán chihtán cuít wíjacro. Etar José Egipto rey Faraón cahmar ay rehjecro. Faraonat itit, José ur ayro. Ay sehŵaro. Eyta istír cajc Egipto cuitar cara yehn áyjacro. Im usar cara yehn áyjacro, wajacro, Estébanat.

¹¹José cara yehnyat, Egipto cajc cutar ira yéhntiro. Canaán cajc cutar cat ira yéhntiro. Uwan yayat abáy cuájacro. Is cohtín cat ira ístajar rehjecro. ¹²Etat Jacobat ráhcuitan “Egipto cajc cutar iran chi,” rahjacro. Eyta rahcuír, erar is cohtín ira ucay si áyjacro. Icar istiyí ayti binan si áyjacro. Egipto cur

José itchácuvar imár taná síhŵatiro. ¹³ Itchareht yájcajareht bucoy Egipto béjacro. Erar cucayat, Joseat ima rabin quin iman rehtár ehcujaacro. “Asan ba tanaró. Asan Josero,” wajaacro. Etar Egipto rey quino cat ima cayin ojcor ehcujaacro. ¹⁴ Etar Joseat ima tet chíjaacro. Cayin bahnác chíjaacro. Ey cayin saŵujacan cuisa setenta y cíncoro. ¹⁵ Eyta jaŵ Jacobin Egipto cajc cut cun suca béjacro. Itchareht Jacob erar yarjaacro. Is cohtín cat erar sácajacro. ¹⁶ Is cohtín chein cáran cajc uch cut yehŵ rojacro. Siquem cuitar rojacro. Abraham ima wiya chein ruhcuín acu cajc Siquem ray cuitar wáhjaquinro. Hamor wiñnín quin wáhjaquinro. Is cohtín chein roquí, Abramát wáhjaquey cajc cutar ruhjaacro, wajaacro, Estébanat.

¹⁷ Itchareht yájcajareht is cohtín bómcarinan ricán to cohná bijaacro. Etat Sirat Abraham quin imát yajquín wajaacan yajquíc cuitar cab cujaacro. ¹⁸ Etat cajc Egipto cuitar isti rey yehnjaacro. Rey eyat José istiti binro. José ojcor tewíc cat ráhctiro. ¹⁹ Eyta cuácayat rey eyat is cohtín cayar yajaacro. Is bihtín ruhŵujaacro. Is bihtínát imár buwachcuvar ajcá bár ab tijcán acu wajaacro. Buwachcuvar eyta sácayta acu eyta ab tijcán wajaacro. ²⁰ Etat owár Moisés yehnjaacro. Moisés yehnyat, Siran ahní rehjaacro. Moisés yehnár sihyór bay tetín usi cuanjaacro. ²¹ Eyta cuanyat, Moisesan tetinát rih cajc cutar chac bahjaacro. Chac bahcayat rey waquíc cahbarat Moisesan ima wacjír cájaacro. ²² Eyta cácayat rey wiñnír waajaacro. Reyin owár cun yehnjaacro. Cun be rabar Egiptoín chihtá bahnác sínjaacro. Eyta cuácayat, urán toro. Moisesat yajquíc eyan ayro. Waquíc eyan ayro, wajaacro, Estébanat.

²³ Moisés bara cuarenta cuácayat, im uw quin israelin quin pasear yajquín séhŵajaacro. ²⁴ Eyta sehŵar ima uw quin bijaacro. Cur ítitan, Egipto serat israelin bucaro. Eyta istír Moisesat israelin cuitar yajcáy yehnjaacro. Eyta tecuay yehnár Egipto uw yau téjaacro. ²⁵ Moisesat séhŵajaacro: “As rábinat uchta síhŵatáro: ‘Moisesan Sirat ayjac síhŵatáro. Imaran Egíptoín at icar bin siwin Sirat Moisés ayjac,’ síhŵatáro,” síhŵajaacro, Moisesat. Eyta cuvar im uwat eyta cat síhŵatiro. ²⁶ Egipto uw yauwir, cuanmí cut bucoy israelin quin bijaacro. Cur ítitan, israelin imár owár técuaro. Cuisa bucáy bin rahra rahra tajcáy ocujác itchacro. Eyta istír car sicor tan wan tenan acu tewjaacro. Moisesat eyin quin wajaacro: “Sérinu, baan rábinro. Eyta bira rahra rahra tajcti jawi,” wajaacro. ²⁷ Waquít ruhŵuquib ey túrjaacro. Moisés ur bo téjaacro. Ur bo ter wajaacro: “¿Bahat eyta waquín acu rehrcá? Bahra is cárai batro. Isat bah cara yehn áytiro,” wajaacro, ruhŵuquibat Moisés quin. ²⁸ “Baquí bahatán egíptoín yau téjaacro. ¿Ahra bahatán as cat yaúwini yajca?” wajaacro. ²⁹ Moisesat eyta waquíc rahcuír ehurát quinjaacro. Cajc Madián cuwayta chajin bijaacro. Cur erar ítchacro. Erar ita rabar wiya yehŵjaacro. Yehŵír car sera sasá bucáy cohnaacro, wajaacro, Estébanat.

³⁰ Cajc Madián cutar bara cuarenta ítchareht Sir cacúm cuacúr bin Moisés quin wijaacro. Ubach bár cuitar Sinaí cubar intac wijaacro. Caruc wahníc sar wijaacro. ³¹ Etat Moisesat ítitan, ocat caruc wahníc cuvar, caruc im éytaro. Eyta istír ub yehŵjaacro. Etar icrát eyta réhctara wahitay bijaacro. ³² Caruc intac cucayat, Sirat Moisés quin wajaacro: “Asan Sitro. Bah ruiyin Abrahamat cat, Isaacat cat, Jacobat cat as tamo síhŵajaacro. As ojcor conjaacro,” wajaacro, Sirat. Eyta wacayat, ehurát Moisés tiujaacro. Wahitít cat ehurán to rehjaacro. ³³ Etat wajaacro: “Moisesu, ques barcát chájaquey inic cuat quit bo tewi. Cajc uchan

as acu ajquír chájacro,” wajacro, Sirat. Etat Moisés ques barcát sutchacro. Etat Sirat bucoy wajacro: “As ajc rahcwí. ³⁴ Aját ítitan, cahujinat as uw ruhwuro. Egipto cuitar israelin ruhwuro. Aját rahcuít, as uwat as ojcor conro. Eyta bira aját eyin síwinro,” -wajacro, Sirat-. “Eyta bira bahan in yehnár biwi, Egipto cuwayta. Aját as uw siwin acu bah áyinro,” wajacro, Sirat Moisés quino.

³⁵ 'Israélinat Moisés ria cátiro. Moisés quin wajacro: “Bahra is cárai batro. Isat ba cara yehn áytiro,” wajacro, Moisés quin. Israel uwat eyta wajác cuar, Síratan israelin cara chájacro. Uw siwin acu cara chájacro. Eyta chaquin acu Sirat ima cacmá cuacúr bi quin Moisés cacay áyjacro. Cacmá cuacúr biyat caruc wahníc sar Moisés jor tewjacro. ³⁶ Moisés eyat israelin cajc Egipto bin sújacro. Cajc Egipto cutar cat, yacúr ajc Buwáy cutar cat, cajc bura catu cutar cat Sir urá cuít uwat anto istiti bin yajacro. Sir urá cut bahnác bar yajcata bucoy bucoy ehcujacro. Cajc buru catu cutar bara cuarentan eyta ehcujacro. ³⁷ Moisés im uyat uchta wajaquinro: “Sirat ima chih tá ehcuquib istiy áyayqueyra. As ayir eyta istiy cat eyta áyayqueyra. Ba sicar bin yehn áyayqueyra. Ayat ey chih tá cañi,” wajaquinro, Moisesat. ³⁸ Moisés im uyan cajc buru catu cut israelin owár sécuajacro. Is cohtín owár ítchacro. Sinaí cubar cut Sir cuacúr cacmát Sir chih tá im uyi quin ehcujacro. Ehawayat im uyat cájacro. Chih tá sútajar bin cájacro. Is quin ehcún ac cájacro, wajacro, Estébanat.

³⁹ 'Eyta cuar is cohtinát Moisés chih tá ca cun bár rehjecro. Moisés ajcá bár chájacro. Sicor Egipto cut bey cun rehjecro. ⁴⁰ Eyta rehquít is cohtinát Aarón quin wajacro: “Behmát is ac sirin órowi, sirin éyinat is sicor cajc Egipto beyayta acu. Moisesra biscántara isat istítiro. Is Egipto bin si rojóc eyra bísar-tara isat istítiro,” wajacro, Aarón quin. ⁴¹ Eyta wacayat, Aaronat sirir vaca sahan wan órojocro. Oror car ey tamo síhwan acu ruwa wahnajacro. Imá-rata órojoquey ajcá ji beyin ac fiesta yajacro. ⁴² Eyta cuácayat, Sirat is cohtín ajcá bár etí téjacro. Uwat ima chih tá cati cuat ajc chin cham bahjacro. Eyinat cuacúr uba tamo síhwanajacro. Cuacúr abá cutar ub ojcor conjacro. Eyta cuácayat, Sirat semar cuecun sehwar cham jájacro. Uchicrias Sir chih tá ehcuquí-nat ey ojcor uchta cuihsú bahjacro. Sirat wacaro:

Bara cuarenta ac baatán ruwa bucoy bucoy wahnajacro. Cajc buru catu cuitar wahnjacro. Eyta cuar as ojcor conín acuí wáhtiro. As tamo síhwan acuí wáhtiro. Ruw umá ubach cat yehw béjecro. Eyta cuar eyta béjequeyan ajayi batro. ⁴³ Ba sirir ajca Molocay béjecro. Baan sirir ajca Refán tamo cat síhwanajacuano. Cuacúr aba cutar ub ajca Refán ojcor conjácuano. Sirir im eyan wan órojocro. Oror ey tamo síhwanajacuano. Ey ojcor conjácuano. Behmarat at cut sirir órojoc tamora síhwanajacro. Eyta yajquíc ques aját ba cajc istiy si áyinro, wacaro, Sirat. Chih tá ehcuquínat úchicri Sirat waquíc eyta, cuihsú bahjacro, wajacro, Estébanat.

⁴⁴ 'Is cohtinát Sir ruw umá úbachan yehw rojócuano. Cajc buru catu cut yehw rojócuano. Cohtinát Sir ruw umá ubach istír “Siran is owatro,” síhwanajacro. Sirat Moisés quin ruw umá ubach tuw áyjacro. Bitara yajcátatara ey cat ehcujacro. Síratan bitara ehcujáctara Moisesat eyta tuw jacro. ⁴⁵ Etar semar cóhnajareht sácajareht cohtinát ruw umá úbachan imár bómcarin at icar bah-jacro. Yahncút éyinat cajc Canaán Josué jor sfujacro. Ey cajc cutar itquin ohnor sfujacro. Sirat ey cajc cut itquinan cajc istiy si áyjacro, is cohtín erar

ítayta acu. Is cohtinán erar itay rocat, Sir ruw umá ubach cat yehw rojocro. Roquí usár sicor tuwíjacro. Sicor tuwír David itic oco tas im eyta rehjecro. ⁴⁶David rey cara yehnjacro. Yehnyat Siran David jor ahnı rehjecro. Davidan urá ayro. Eyta cuácayat, Davidat Jacob Sir acu ac ubach tuwín séhwajacro. Eyta tuwín acu Sirat ajc waayta acu cohnjacro. ⁴⁷Eyta cuara Davidat túwtiro. Ima wacjá Salomonat Sir acu ac ubach tuwíjacro, wajacro, Estébanat.

⁴⁸Eyta cuar cuacúr Siran ubach sar ítiro. Uw at cut tuwíjac sar ítiro. Ey ojcor úchicrias chihtá ehcuquinat uchta wájqinro:

⁴⁹Sirat wacaro: “Cuacúr cuitar asan cárarı. Cajc cutar asan cárarı.

Eyta cuácayat as acu icúr úbachi túwajatro. As tan jaquin ac ubach táyotiro,” wacaro, Sirat. ⁵⁰“Ajmár ajc cut bahnác waquírchájacro.

As chihtá cuitar bahnác chájacro,” wacaro, Síratan, Sir chihtá ehcuquinat eyta wájqinro, wajacro, Estébanat.

⁵¹‘Etati baan ur ay waáticuano, -wajacro, Estébanat, judfoin quin. Ba urán judfo bár bin urán wanro. Eyin wan baat cat Sir chihtá ráhctiro. Sir tamo síhwatiro. Ba cohtinát yajác eyta baat cat im eyta yajcarı. Sir Ajcan Cámuran Ey quehsuro. Ey ajcá bár bécarı. ⁵²Ba cohtinát úchicrias Sir chihtá ehcuquin bahnaquin ruhwujacro. Ubisti tan wan báhtiro. Cristo wicata ehcuquin bahnác tíwjacro. Ahra baatán Cristo ima quehsı bin at icar wíjacro. Baatán Cristo yaujacro. ⁵³Ba quin Sir imát bachan chihtán wíjacro, -wajacro, judfoin sécuajaquin quin. Cuacúr cacúm at cut ba quin áyjacro. Eyta ayı cuar, baatán cátiro, wajacro, Estébanat judfoin quinı.

Muerte de Esteban

⁵⁴Estébanat eyta wacayat, uw sécuajaquin abáy túrjacro. Turir ruhra ojcor cay cohjocro. Técatan ruhra cuech cuech túrjacro. ⁵⁵Eyta cuara Sir Ajcan Cámuran Eya Esteban ur ícatro. Etar Estébanat cuacúr wahitchacro. Ititan, Siran wan beo béoro. Jesús cat Sir jotro. Sir ecor itro. ⁵⁶Eyta istír wajacro:

—Wahıtuwı. Aját ítitan, cuacúr Sir querat bar waajacro. Siran ératro. Uw Síuquib Sir ecor itro, wajacro.

⁵⁷Eyta wacayat, uw éyinat at ub cucáj icar chájacro. Rahcti acu chájacro. Chaquir ay bár cohwjacro. Esteban chihtá rahcti ac cohwjacro. Cucáj cay tunır ay bár cohwá rabar Esteban cuit yoso wir tiw rojocro. ⁵⁸Eyta wir tiw roquí cur, Esteban cájacro. Caquir pueblo quer acsar béjecro. Beyar Esteban cut ac ab cuijacro, yauwin acu. Ac ab cuiquin éyinan Esteban cahm icar téwquincuano. Éyinat Esteban yauwin inár siricáj sutchacro. Siricáj sutır istiı at icar chájacro. Sera ajca Saulo at icar chájacro. ⁵⁹Esteban cut ac eyta ab cuicayat, Estébanat Jesús ojcor conjacro. Conár wajacro:

—Caru, Jesusu, as ajqui béowı, wajacro.

⁶⁰Eyta cona rabar, cuscar cuitar chihrjacro. Chihrrı wajacro:

—Siru, éyinat uchta ay bár yájqeyan tayar bár chaıwı, as ruhwúc tayar ques cuécutı jawı, wajacro.

Eyta waquírchinjacro.

Saulo persigue a la iglesia

8 ¹Esteban yauyat Saúloat séhwatan: “Esteban yarsa yaujac,” séhwajacro. Esteban yauwı yahncút uwat Jesús chiwan abáy ruhway yinjacro. Pueblo

Jerusalén cuitar abáy ruhwáy yinjacro. Ruhwáy yinyat, ehurát chiwa cajc istiy, cajc istiy suca béjacro. Cahujín Judea áubar béjacro. Cahujín Samaria cajc cut béjacro. Eyta cuar Jesús chih tá ehcuquinra bétiro. Beti cuar Jerusalén cuitar ítchacro. ²Esteban yauyat, Sir tamo síhwaquinat Esteban chein ruhjacro. Ruhcuír Esteban sehná reht cue rehjacro. Cue rehquí conjacro. ³Etatan Saúloat Jesús chiwan bahnín sehwar ruhwáy yehnjacro. Jesús chih tá ques ruhwáy yehnjacro. Ruhwá rabar istiy usi, istiy usi raújacro. Rauwir chiwa ahár si béjacro. Ahár si beyar cárcel icar chájacro. Chaunín cat, serin cat cárcel icar chájacro.

Predicación del evangelio en Samaria

⁴Cuatán Jesús chiwa cajc istiy, cajc istiy suca béjequinan birar birar cucayat, erar cat Sir chih tá ehcujacro. ⁵Suca béjequin istiy sera ajca Felípero. Felipe eya Samaria pueblo bijacro. Erar cur car uchta ehcujacro. “Sirat Cara Ayín Wajaquin Jesús bar ayjac,” wjacro. ⁶Felípeat siwíc ey bahnáquinatan ay rahjacro. Felípeat Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcujacro. Eyta yajquíc uwat itchacro. Istír Felipe ria rahjacro. ⁷Uwat ítitan, cahujín urá sar bin cuicá uc si áyjacro. Eyta uc si áyatan cuicán ay bár cohwjacro. Uwat ítitan, Felípeat carar cuercurin cat, tan jájacro. Chohcuín cat sicor orac tan jájacro. ⁸Eyta istír Samaria uw bahnáquin ahnín rehjacro.

⁹Samaria pueblo cutar sera ajca Simón ítchacro. Simón eyat cuicá yajquí cut bitara útara yajacro. Uwat Simonat yajquíc istír ub yehwjacro. Simón imát waquí, iman caran to wjacro. ¹⁰Etar cuáyinat cat, cárinat cat bahnáquinat Simón chih tá cájacro. Caquir wjacro:

—Simonan ajcan cámuran cuít binro. Ey ur icar ajcan cámuran eyan Sírayro, wjacro.

¹¹Eyat cuicá yajcáy yehnjacan úchicriro. Etar uwat Simón chih tá cájacro.

¹²Felípeat “Sirat Cara Ayín Wajaquin Jesús bar ayjac,” ojcor siwíyat, Sir cara rehquey ojcor siwíyat, uwat rahcuír chih tá cájacro. Caquir rih sar siw áyjacro. Sérinat cat, chauninat cat rih sar siw áyjacro. ¹³Simonat cat ey chih tá cájacro. Caquir rih sar siw áyjacro. Etar rih sar siwír car, Felípein owár béjacro. Beya rabar Felípeat yajquíc itchacro. Uwat anto istiti bi yajquíc itchacro. Sir urá cut icúr bár sicar yajquíc itchacro. Istír ub yehwjacro. Ay séhwajacro, Simonat. Urán tanan cuít séhwajacro.

¹⁴Samaria uwat Sir chih tá cjac Jerusalén cuitar tewjacro. Jesús chih tá ehcuquinat eyta tewíc rahcuír car Pedro cat, Juan cat Samaria cun áyjacro. Ayat, Pedro Juan jor béjacro. ¹⁵Samaria cur car, Sir ojcor conjacro: “Siru, Jesús chih tá cájaquin ur icar behmá Ajcan Cámuran Ey chawí,” wac conjacro. ¹⁶Sirat im Ajcan Cámuran Ey Samaria uw ur icar anto chati etar, eyta conjacro. Eyinat Jesús chiwa chaquin acu rih sar étana siwjáquinro. ¹⁷Etatan Pédroat ima atcar uw cuisa otar chájacro. Juanat cat ima atcar uw cuis otar chájacro. Atcar chácayat Sir Ajcan Cámuran Ey eyin ur icar raújacro.

¹⁸Pédroinat atcar chácayat, Sir Ajcan Cámuran Ey uw ur icar rauyat, Simonat itchacro. Simonat eyta istír Pédroin quin wjacro:

—Aját bah quin ray wíquinro. ¹⁹Wícat, baat yajquí eyta aját cat eyta yajquín acu as quin urá wiwi, -wajacro, Pedro quin, Juan quin-. As quin urá wícat, aját biyin cutar as atcar chácayat, eyin ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey raúwayqueyra, wjacro, Simonat.

²⁰ Etar Pédroat wajacro:

—Bahan behmá ray chi cab oc icar bétaro, -wajacro, Simón quin-. Sirat racar wiquey ray cuít wahta seh̄wac rehquít cab oc icar bétaro. ²¹ Behm urán Sir ub cahmar ay batro. Eyta rehquít isat Sir urá cut yajquír eyta bahatra éytara yájcajatro, -wajacro, Simón quin-. ²² Eyta bira bahat ur ay bár seh̄wac etwi. Etír behmát ur ay bár seh̄wajac táyaran Sirat sicor tayar bár chácayta acu conwi. Conyat Sirat bah sicor tayar bár chácata óraro, -wajacro, Pédroat Simón quin-. ²³ Bahatan ay bár yajca racar isoro. Ur ay bár icar chájacro, wajacro.

²⁴ Etat Simonat wajacro:

—As cuitar Sir ojcor conwi. Behmát waquíc eyta as cuati acu as cuitar Sir quin conwi, wajacro.

²⁵ Yájcajareht, éhcwajareht Pédroinat Samaria pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar Jesusat yajacan ehcwót bejacro. Imarat itchaquey ehcuajacro. Eyta ehcúr sicor Jerusalén cuwín béjacro. Ibit awat pueblo istiy tiw̄, pueblo istiy tiw̄ béjacro. Jesús chih̄tá ay bi ehcwót béjacro.

Felipe y el hombre de Etiopía

²⁶ Pédroin be yiror Sir cuacúr cacmá Felipe quin wijacro. Wiquír wajacro:

—Jerusalén cut bin Gaza cuwayta ibit awat biwi. Ey ibit cutar ubut wihár biwi, wajacro.

Ey íbitan cajc buru catu cut tiw̄ro.

²⁷ Eyta wacayat Felipe bar yehnár bijacro. Be rabar ey ibit awat sera cajc Etiopía bin biquic itchacro. Sera ey eunúcocuano. Etiopía reina cara ray obir yájquibro. Reina cara ajcan Candace ray obir yájquibro. Ser eyan Jerusalén wic bijaquin bicaro. Erar Sir tamo seh̄way wijáquinro. Sir ojcor conay wijáquinro. ²⁸ Ahra sicor ima cajc cut cun bicaro. Cabálloat cajón quesa bucáy bin ruquíc sar waar bicaro. Be rabar, ser eyat carit tacaro. Sir chih̄tá ehcuquib Isafásat carit cuihsú bahjác tacaro. Uchicrias cuihsú bahjác ey tacaro. ²⁹ Felípeat ser ey ityat, Sir Ajcan Cámuran Eyat Felipe quin wajacro: “Bah cajón intac biwi,” wajacro. ³⁰ Eyta wacayat, Felipe cajón intac bijacro. Erar cur rahcuít, Isafásat cuihsú bahjác carit ta rabar bicaro. Eyta rahcuír táyojocro:

—¿Bahat cariti taquic bahatán eyan ráhcuica? táyojocro, ser ey quin.

³¹ —Ráhctiro. As quin istiyati ehcútira, bitách ráhcujatro, -wajacro-. Rauwi, cajón sar rauwi. Asi jor ítuwi, wajacro, Etiopía serat Felipe quin.

³² Rauwir Felípeat ráhcuitan, Sir carit cut Isafásat cuihsú bahjác uchta tay raújacro:

Eya óbasan wanro. Uwat obas yauwin bécayat, óbasat cóhwtiro. Ajc chinro. Eyan obas sahan wanro. Uwat obas sah anár tuw̄ín yajcayat, cóhwtiro. Obasan ajc chin chaquir eyta eyat cat eyta ajc chin chájacro.

³³ Uwat eyan abáy ruh̄wujacro. Ruh̄wujác cuar, eyat cóhwtiro. Ajc chin jájacro. Eyan tayar bár cuar, cárinat yauwáy áyjacro. Ey anto bomcar bár jat yaujacro. Eyta yauyat, ey bomcar ojcor istiyati bi wácajatro. Sir chih̄tá ehcúquibat eyta cuihsú bahjác ta rabar bicaro.

³⁴ Eyta tar ser eyat Felipe quin wajacro:

—As quin ehcuwi. ¿Sir chih̄tá ehcúquibat rehrá ojcor waquí? ¿Im ójcori waquí? ¿Istiy ojcor waquí? wajacro.

³⁵ Etat Felipe Sir chihotá tajaquay ehcuajacro. Im ey chihotá cuitar cuar Jesús ojcor ehcuajacro. Chihotá ay bi ehcuajacro. ³⁶ Ehcwá rabar Felipe sera jor cajón sar béjacro. Béyajareht rih cutar cuajacro. Cur, ser eyat wajacro:

—Wahítuwi. Rih usatro. ¿As rih sar siwátaica? wajacro.

³⁷ Wacayat Felípeat wajacro:

—Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús ayjac séhwtaro. Bahat urá istaná cuitar eyta séhwtaro. Bahat eyta séhwtactara, aját bah rih sar siwinro, wajacro, Etiopía sera quin.

Etat serat wajacro:

—Aját Jesucristoan Sir wacjí séhwaro, wajacro.

³⁸ Eyta waquí cabálloat cajón bequí acsar beti it áyacro.

Etat erar inic ítchacro. Etar Felipe cat, sera cat buc owár rih icar raújacro. Rauwir, Felípeat sera rih sar siwajacro. ³⁹ Siwír sitor rih cajc cut waajacro. Waar Sir Ajcan Cámuran Eyat Felipe cájacro. Caquir yehw béjacro. Eyta yehwyat ser eyat Felipe bucoy istítiro. Acsar ima cajc cut cun ahní bijacro. ⁴⁰ Sir Ajcan Cámuran Eyat Felipe eyta beyan pueblo Azota cuitar bahjacro. Azota bin Felipe acsar Cesarea cun bijacro. Be rabar pueblo istiy cut tiw, pueblo istiy cut tiw Sir chihotá ehcwót bijacro.

Conversión de Saulo

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 ¹ Etat owara Saúloat áhajira Jesús chiwa yauwinan echí ahnujacro. Etar sacerdote carin quin bijacro. ² Eyin quin cur wajacro:

—As acu carit cuihsuwi. Pueblo Damasco beyin acu cuihsuwi. Judío secuac ubach uwa quin beyin acu carit cuihsuwi. Eyta cuihsuyat, aját Jesús chiwa Damasco cut úronro. Uror íteyera eyin sitor questár usár si roquinro. Serin cat, chaunín cat si roquinro. Usár Jerusalén roquinro, wajacro, Saúloat.

Carit eyta chícayat, sacerdote cárinat cuihsúr wíjacro. ³ Etatan Damasco cun bijacro. Bícajareht Damasco intac bar cuwín bicayat, cuacrár bin cuasojacro. Chihcuát cuasór eyta Saulo rúhracat eyta cuasojacro. ⁴ Eyta cuasoyat Saulo ic ocoo tijcayacro. Tijcayat cuacrár bin tewíc rahjacro. Uchta tewíc rahjacro:

—¿Saulu, Saulu, asan bitara reht ruhwuca? waquí rahjacro.

⁵ Eyta wacayat Saúloat wajacro:

—¿Caru, bahan rehrcá? ¿Rehrát tewqui?

—Asan Jesusro. Bahatán as ruhwuro, -wajacro, Saulo quin-. ⁶ Cui yehnwi. Yehnár acsar pueblo cutar biwi. Pueblo cucayat bahatán icúr yajcátatara ehcwáqueyra, wajacro.

⁷ Ibt awat Saulo owár serin cahujín cat béjacro. Eyinat cat uw istítiro. Eyta cuar tewquey rahjacro. Rahcuír beti ítchacro. Ojc sijacro. Ojc siquir ajc sacac jájacro. ⁸ Jesusat “pueblo biwi,” wacayat, Saulo cui yehnacro. Yehnár ubra waajacro. Waajác cuar bitách ístajatro. Ub bár rehjecro. Ub bár rehquí owár binat ey ator béjacro. Damasco cun yehw béjacro. ⁹ Damasco cur, ub baran bay cuanjacro. Ira yati, icuri yahti bay cuanjacro.

¹⁰ Damasco cuitar ser ajca Ananías ítchacro. Ananías Jesús chíwaro. Eya cámsiris chinjacro. Cámsiris ítitan, Sirat wajacro:

—¡Ananíasu!

Ananíasat wajacro:

—Caru, as usatro, wajacro.

¹¹ Etat Sirat wajacro:

—Yehnwi. Yehnár ibit ajcan Acat aŵúc cutar biwi. Judas usi biwi, -wajacro-. Erar cur Tarso uw ajca Saulo táyowi, -wajacro-. Saulo eyat as ojcor conay raújacro. ¹² Saulo quin cámsiris wijacro. Saúloat cámsiris cuitar bahan ima quin cuquíc itchacro. Bah ima quin rauwic itchacro, -wajacro, Ananías quin-. Rauwir behmá atcar ima cuis otar chácáro. Ub ricuán acu chácáro. Saúloat cámsiris eyta itchacro. Eyta bira yehnár biwi. Cur Saulo táyowi, wajacro, Sirat Ananías quin.

¹³ Etat Ananíasat wajacro:

—Caru, uwat Saulo ojcor teŵro. Saulo ojcor as quin ehcujaacro. Aját ráhcuitan, Saúloat Jerusalén cuitar bah chiwan abáy ruhŵujacro, -wajacro, Sir quin-. ¹⁴ Usár cat bah chiwa ruhŵún acu rajác, wácúano. Questa si beyin acu rajác, wácúano. Sacerdote cárinatan Saúloat eyta yajquín acu ajc waajacro, wajacro, Ananíasat.

¹⁵ Etat Sirat wajacro:

—In biwi. Aját Saulo as chiwa jaquin cájacro. Saúloat as ojcor judío bár bin quin ehcún acu cájacro, -wajacro, Sirat-. Judío bár bin carin quino cat ehcún acu cájacro. Israelin quino cat ehcún acu cájacro. ¹⁶ Ajmarát Saulo quin ehcunro. As ojcor ehcúc ques uwat ima bitara ruhŵátatara aját ey ehcunro, wajacro, Sirat Ananías quin.

¹⁷ Sirat eyta wacayat, Ananíasan Saulo quin bijacro. Cur usi raújacro. Rauwir Saulo cuitar atcar chájacro. Atcar chaquir wajacro:

—Rabu, Saulu, Carat as bah quin áyjacro. Jesús imát as áyjacro. Bahat ibt aŵat itcháqueyat as áyjacro. Bah ub ricuán acu as áyjacro. Sir Ajcan Cámuran Eya bah ur icar chaquin acu as áyjacro, wajacro, Saulo quin.

¹⁸ Etar atcar chácayat, cawur chucán wan bi ub cutar bin coca bijacro. Saulo sicor ub ji waajacro. Etat cui yehnjacro. Yehnár Jesús chiwa waajác ehcún acu rih sar siŵ áyjacro. ¹⁹ Siŵír car ira yájacro. Yayar sicor chihchír ji rehjecro. Etan Saulo Damasco cutar itquin chiwa owaran birá cuanjacro.

Saulo predica en Damasco

²⁰ Saulo rih sar siŵír, judío secuac usar istiy sar, istiy sar Jesús ojcor ehcwáy yehnjacro. Uw quin wajacro:

—Sir waquiján Jesusan eyro, wajacro.

²¹ Eya wacayat uwat ub yehŵjacro. Rahra rahra wajacro:

—Eyat Jerusalén cuitar Jesús chiwa ruhŵujacro. Usár cat Jesús chiwa questa si beyin acu wijacro. Jerusalén cuwayta ahár si beyin ac wijacro. Sacerdote quin beyin ac wijacro. Eyta acu wijác cuar eyta cat yájtiro. ¿Bitara cuácayat eyta yájtica? wajacro, uwat rahra rahra.

²² Etar Saulo íntiney wan urán boŵan cuít chájacro. Urá to chaquir “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús ayjac,” wajacro. Uwat orac rahcuayta acu ey ojcor ay ehcujaacro. Eyta cuácayat Damasco judfoinatra icuri wácajar rehjecro.

Saulo escapa de los judíos

²³ Itchareht judfoin sécuajacro. Saulo rion ac sécuajacro. Secuar, Saulo yawuin síhŵajacro. ²⁴ Eyta sehŵa cuara cahujinat ima yawuin rioc Saulo

quin ehcujacro. Eyta yauwin rior judíoinat Saulo úrojacro. Cheycar cat, rícar cat úrojacro. Pueblo querat acor úrojacro, Saulo yauwin acu. ²⁵Eyta yauwic cahm Saulo chiwat obir yajacro. Cheycar cuitar pueblo quer rahr owár áyjacro. Chocha tan sar Saulo samac oso áyjacro.

Saulo en Jerusalén

²⁶Saulo Sir chihťa caquir, Damasco bin quinyat, Jerusalén bijacro. Erar cur, Jesús chiwa owár chaquin séhŵajacro. Eyta cuar éyinat síhŵajacro: “Saulo Jesús chíwai batro. Is ruhŵátaro,” síhŵajacro. Etar ay wini rehjecro, Saulo cahmar. ²⁷Eyta cuácayat, ser ajca Bernabeat Saulo cuitar wajacro. Bernabeat Jesús chihťa ehcuquin quin Saulo yehŵ béjacro. Beyar, eyin quin wajacro:

—Saúloat Jesús ítchacro. Damasco ibt aŵat ítchacro. Ityat Jesusat ey quin teŵjacro. Etar Saúloat uw quin Jesús chihťa ehcujacro. Damasco cuitar Jesús chihťa rooti ehcujacro, wajacro, Bernabéata Jesús chihťa ehcuquin quin.

²⁸Eyta wacayat, chiwat ténajacro. Saulo ubach wíjacro. Eyta wícayat, Saulo eyin owár ítchacro. Erar ita rabar Jesús chihťa ehcujacro. Jerusalén pueblo bahnác cuitar ehcujacro. ²⁹Judíoín cahujinan Griego cuw téŵcuano. Saúloat eyin owár cat teŵjacro. Bi chihťa unítara eyin owár rahra rahr wayujacro. Eyta wayúr griégoinat Saulo yauwin isojacro. ³⁰Eyta yauwin isoyat uwat chiwa quin ehcujacro. Eyta ehcwayat, chiwat Saulo cajc istiy yehŵ béjacro. Cesarea pueblo béjacro. Erar cur car acsar Tarso cun áyjacro.

³¹Etar Jesús chiwan ohbac ítchacro. Judea cuitar, Galilea cuitar, Samaria cuitar ohbac ítchacro. Cajc bahnác cuitar ohbac ítchacro. Jesús chiwat Siran ajcá ji béjacro. Siran ajcá ji beya rabar Sir Ajcan Camur Eyat eyin obir yajacro. Eyin síŵjacro. Eyta bira, chiwa urán cuť rehjecro. Acsar acsar uwan to binat Jesús chihťa cájacro. Caquir Jesús chiwa owár sécuajacro. Eyta sécuayat chiwan to rehch bijacro.

Eneas es sanado

³²Pedro birar birar Jesús chiwa quin itot bijacro. Eyta itot bicayat, riy istiy pueblo Lida bijacro. Sir uw tiray bijacro. ³³Erar cur ítitan, sera Eneas ítchacro. Eneas cuercúrcuano. Cuercúr rehquť bitách yéhnajatro. Quejtirat yatro. Eyta yaray raújacan bara ábicuano. ³⁴Pédroat Eneas istír wajacro:

—Eneas, Jesucristo urá cuitar bah tan jácaro. Cui yehnwi. Aŵat ey sécuawi, wajacro.

Eyta wacayat, Eneas cui yehnjacro. ³⁵Cui yehnyat uwa bahnáquinat Eneas tan jajac ítchacro. Lida uwat cat, Sarón uwat cat ítchacro. Eyta istír, Jesús chihťa cájacro.

Resurrección de Dorcas

³⁶Etat owár pueblo Jope cutar chauwíc ajc Tabita ítchacro. Tabita Jesús chíwacuano. “Tabita” waquíc griego cuw cutar “Dorcas” aŵuro. Ajc “Dorcas” wacayat “rojócara” wacaro. Dórcasat bucoy bucoy icuran biyan uw ac ay etiti yajacro. Oya bár bin, ray bár bin obir yajacro. ³⁷Riy istiy restá cájacro. Etat yarjacro. Yaryat, uwat Dorcas chein sujacro. Sucuír usar cuacúr querat icar chájacro. Ruhcuín cahmor inic chájacro. ³⁸Yaryat cahujinat wajacro:

—Pedro intac cuitatro. Lida cajc cuitatro, wajacro.

Eyta wacayat, chiwat serin bucáy Pedro ucay áyjacro. Etar béjacro. Erar cur, Pedro quin conjacro:

—Bar jaŵi. Cab rehti is uw cuitar yajcáy bar jaŵi, wajacro.

³⁹Eyta conyat Pedro yehnár, eyin owár bijacro. Jope cun bijacro. Erar cucayat, uwat Pédroan usar cuacúr querat icar béjacro. Esar rauwir ítitan, chauquin cat usar sécuajacro. Chauquin éyinan yarjaquin wýyaro. Dorcas séhnareht ócaro. Pedro rauyat chauquinat o rabar Pedro quin oya ehcu-jacro. Dorcas anto yarti cuat imarin acu icúr bi oya quejéc ey ehcu-jacro.

⁴⁰Eyta ehcúc cutar Pédroat chauquin watar áyjacro. Ayir car cuscar cuitar chaquir Sir ojcor conjacro. Conár chein wihár wahitchacro. Eyta wahita rabar wajacro:

—Tabitu, cui yehnwi, wajacro.

Eyta wacayat, Tabita ub ricuajacro. Ricuár car Pedro itchacro. Istír cuisa yehŵjacro. ⁴¹Etat Pédroat atcar teŵír cui yehŵjacro. Yehŵír chauquin cat, Sir uw cat sicor chíjacro. Wicayat Pédroat eyin quin wajacro:

—Wahítuwi, Tabita estajiro, wajacro.

⁴²Tabita estají istír Jope cuitar uwat acsar acsar ehcu-jacro. Ehawayat quir binat Sir chihtá cájacro. ⁴³Dorcas sicor estají chaquir, Pedro im erar Jope pueblo cut birá cuanjacro. Sera Simón owár ítchacro. Simón eyan ruw umá oro síquincano. Ey owár itay raújacro.

Pedro y Cornelio

10 ¹Etat owár sera ajca Cornelio Cesarea pueblo cuitar ítchacro. Cornelio eya Roma soldádoin cáraro. Roma soldádoin cahujinan ajc italiain aŵujacro. Cornelio eyin cáraro. ²Sir tamo séhŵaquirbro. Ey cayin bahnáquinan Sir tamo síhŵaquinro. Cornéliat judío cuayin cat obir yájquibro. Sir ojcor etiti cónquibro. ³Riy istiy rahs buia jat cámsirisan wan wijacro. Cámsirisan wan cuitar cuacúr Sir cacúm wiquír wajacro:

—¡Cornéliu! wajacro.

⁴Wacayat, Cornelio ojc sijacro. Ojc siquir ub tijcati wahitchacro. Wahita rabar wajacro:

—¿Bah raqui? ¿Aját bah ac icúr yajcátaca? wajacro.

Etat cuacúr Sir cacumát wajacro:

—Sirat ítitan, bahan ey ojcor conro. Cuayin cat obir yajcaro. Eyta istír bah tamo séhŵaro. ⁵Eyta bira bah cacmín Jope aywi. Ser ajca Simón Pedro ucay aywi. ⁶Simón Pedro Simón istiy jor erar itro. Ruw umá oro siquib jor itro. Yacúr caje sar itro. Erar bin chiwi, wajacro, Sir cacumát.

⁷Eyta waquir car, sicor cuacúr bijacro. Bi yiyor Cornelio ima cacmín bucáy chíjacro. Soldado cat chíjacro. Soldado ey Sir tamo síhŵaquirbro. Soldado eyat Cornelio chihtá wácati yájquibro. ⁸Chiír cámsiris wan cutar wíjaquey ehcu-jacro. Eyta ehcúr Jope cun áyjacro.

⁹Cuanmí cuit cacmín Jope intac cujacro. Bar intac cucayat icar aŵat Pedro ubach arcút waajacro. Rahs queswari cuácayat Sir ojcor conín waajacro.

¹⁰Waacáyatan Pedro yayí rehjecro. Ira ya cun rehjecro. Ira an tihric acor itay raújacro. Ir an tihric icar aŵat, cámsiris cutar istír eyta Pédroat éytaan wan itchacro. ¹¹Ititan, cuacúr aba querat bar waajacro. Waar car wiricasán wan bi ic oso sámaca oso ayro. ¹²Wiricás sar ricuman ruwan chero. Ac bahnác bin

ectar ji bin cat, ic icar bequin cat ac bahnác bin wiricás satro. Pédroat eyta itchacro. ¹³Eyta istír, ima quin teŵic ajc rahjacro. Uchta wajacro, “Pédrou, cui yehnwí. Yehnár yauwí. Ey yauwir cohwi,” wajacro. ¹⁴Pédroat eyta rahcuír wajacro:

—Caru, cóhtiro. Aját bach aútiro. Aját bitách cóhjtiro. Ricumra cóhtiro. Sasara cuar ah oco tas ricúm cóhtiro, wajacro.

¹⁵Etat cámsirisan wan cutar téwqueyat wajacro:

—Sir imát sujáqueyra ricumí batro. Eyta bira restá jira séhŵati jaŵi, wajacro.

¹⁶Cámsirisan wan cuitar icar bay eyta wajacro. Etar wiricasán sicor cuacúr abá sar béjebro.

¹⁷Etat Pédroat uchta sehŵay yehnjacro. “¿Cámsirisan wan cutar icúr chihtá ehcuquí? Aját eyta itchaquey ¿bi ojcor teŵquí?” sehŵay yehnjacro. Pedro eyta séhŵayat icar, Cornelio cacmín Pedro itic ubach tayot rojocro. Eyta tayot róquian Simón querat acor behjebro. ¹⁸Behquir cohwjacro:

—¿Ser ajca Simón Pedro úsariquí? ¿Simón Pedro úsari itquí? wajacro.

¹⁹Eyta wacayat, Pedro imát itchaquey tamo áhajira echí séhŵaro. Eyta séhŵayat icar, Sir Ajcan Cámuran Eyat Pedro quin wajacro:

—As ajc rahcwi. Serin bay binan bar behjebro. Bah wahitay behjebro.

²⁰Aját eyin áyjacro. Eyta bira cui yehnwí. Ic icar tihráy biwí. Etar eyin owár béowi. Séhŵati béowi, wajacro.

²¹Waquít Pedro ic icar rajacro. Serin tihráy rajacro. Wiquír wajacro:

—Sérinu, baat it béhqueyan asan eyro. ¿Icúr sehŵar royi? wajacro.

²²Etat éyinat wajacro:

—Soldado cara Cornélioat is áyjacro. Ey ur ay binro. Sir tamo séhŵaquiuro. Judíoinat Cornélioan ajcá ji bécáro. Cuacúr Sir cacúm Cornelio quin wiquír behmá ucay rocata wajacro, Cornélioat bah chihtá rahcuayta acu.

²³Cornelio cacminát eyta wacayat, Pédroat eyin rau áyjacro. Ubach wíjacro. Rauwir chey istiy cuanjacro. Cuanmí cuit yinír béjebro. Pedro eyin owár béjebro. Eyin owár Joep uw cahujín cat béjebro. Cesarea pueblo cun béjebro. ²⁴Beyar, cuanmí cuit Cesarea cujacro. Cur itit, Cornélioat eyin cahmor itro. Cayin secuar owár itro. Iŵoquin secuar owár itro. ²⁵Erar cur, Pedro usar rauyat Cornélioat acam tihrjacro. Pedro ques acor bahujacro.

²⁶Eyta bahwayat, Pédroat yehn aya rabar wajacro:

—Asan Siri batro. Asra uwro. Eyta bira eta jaŵ bahuti jaŵi. As éytara tihrti jaŵi. Cui yehnwí, wajacro.

²⁷Yehnyat Pedro ey usi raújacro. Rauwir ítitan, uwan to sécuajacro. ²⁸Etat Pédroat eyin quin wajacro:

—Behmáratán itro. Judíoat bachan chihtán cutar waquít judío bár bin úsira raúwajatro. Judío bár bin quin ténajatro. Bachro. Asan judío cuácayat, raúwajar binro. Eyta cuar Sir imát as quin uchta wacárora: “‘Judío bár bin restá jiro,’ séhŵati jaŵi,” wacárora. As quin eyta síwjacro, -wajacro, Pédroat. ²⁹Eyta bira bahat as chícayat, asan usár séhŵati rajacro. Etan ba quin táyoro. ¿As bitán chihi? wajacro, Pédroat.

³⁰Eyta táyoyat Cornélioat wajacro:

—Asan bari ajmár usi Sir ojcor conira. Uchta jat rahsa buia jat Sir ojcor conay raújacro. Conyat, Sir cuacúr cacúm as ubot waajacro. Oya wan beo beo

tas as ubot waajacro. ³¹Waar as quin wacárorá: “Cornéliu, Sirat bah coníc rahjacro. Cuayin obir yajquíc cat itchacro. ³²Eyta bira bah chiwa pueblo Jope aywi. Ser ajca Simón Pedro chiwi, -wacárorá, as quin-. Simón Pedro Simón istiy jor itro. Ruw umá oro siquib jor itro. Yacúr cajc satro. Erar ucay aywi,” wacárorá, as quin. ³³Sir cacmát eyta wacayat, aját bah cab rehti ucay áyjacro. Ayir bah usár bar wijacro. Yarsa wijacro. Etan is bahnaquin Sir ub cahmor sécuajacro. Sir chihotá rahcuín ac sécuajacro. Sirat bah quin ima chihotá is quin ehcú ayjac ey rahcuín ac sécuajacro, wajacro, Cornélioat.

Discurso de Pedro en la casa de Cornelio

³⁴Eyta wacayat, Pédroat yehnár wajacro:

—Ajatrá récam caba sinti binro. Cuatán ahra ay sínjacro. Ahra aját ítitan, uw bahnáquinan Sir ub cahmar owáraró. Judíoín tacat, judío bár bin tacat bahnáquinan Sir ub cahmar owáraró. ³⁵Cajc istiy cutar bin, cajc istiy cutar bin býinatán ima tamo síhwayatan, ay yajcáyatan, Sirat éyinatán imáy cácaro. Judíoín cat, judío bár bin cat im eyta cácaro, wajacro, Pédroat.

³⁶Baatán Sir chihotá itro. Israelín ac chihotá áyjacan itro. Chihotá ey cuitar uchta wacaro: “Jesucristo chihotá cácat, bahnáquinan ohbac ítataro. Jesucristo uw bahnaquin acu cara yehnjacro.” Israelín ac chihotá áyjacan eyta wacaro. Baatán eyan itro. ³⁷Israelín cajc cut yajacan baatán rahjacro. Juan rih sar siwquibat chihotá ehcuýac yahncút, Jesusat yajacan baat rahjacro. Galilea cajc cut eyta yajcáy yehnjacro. ³⁸Baatán eyan itro. Jesús Nazaret bin ur icar Sirat im Ajcan Cámuran Eya chájacro. Eyta chácayat, urán to rehjecro. Eyta rehcat, Jesús Nazaret bin cajc istiy cut, cajc istiy cut ur ay yajcot bijacro. Uw yarquin tan jacot bijacro. Sisramat butajaquin cat tan jacot bijacro. Sirat urá wijac rehquít, eyta yajacro, wajacro.

³⁹Jesús is ubot eyta yajacro, -wajacro, Pédroat-. Judíoín itic cajc cut cat, Jerusalén pueblo cuitar cat eyta yajacro. Eyta yajác íjmár ub cuitar itchaquey isat uw quin tehmoti ehcuro. Cahujinat Jesús ey yaujacro. Caruc ojcor quejquír yaujacro. ⁴⁰Eyta yaujác cuar bay cuanyat, Sirat sicor yehn áyjacro. Yehnár uw ubot waajacro. ⁴¹Cuatán bahnaquin úbotra waátiro. Sirat cahmor cájaquin úbota waajacro. Chihotá ehcún ac cájaquin ubot waajacro. Jesús sicor yehnár is owár ira yájacro. Is owár yahjacro, wajacro, Pédroat Cornélioín quino.

⁴²Sicor yehnár isan uw quin chihotá ay bi ehcwáy áyjacro. Isat itchaquey ehcwáy áyjacro. Isat uchta itro. Sirat Jesús cara yehn áyjacro, uw urá wahitín acu. Urá wahitír Jesusat sácajaquin Sir tayar chétara, estají bin tayar chétara itro. Etar tayar chí biyan cab oc icar chácataro. Jesusat is quin eyta ehcwáy áyjacro. ⁴³Sir chihotá ehcuquin bahnáquinat Jesús ojcor uchta wájáquinro: “Býinat ey chihotá cácatatan, éyinat ur ay bár yajác tayar sicor tayar bár chácataro,” wájáquinro. “Jesús urá cuitar sicor tayar bár chácataro,” wájáquinro, Sir chihotá ehcuquinat.

Los que no son judíos reciben el Espíritu Santo

⁴⁴Pédroat Cornélioín quin echí teŵyat icar, Sir Ajcan Cámuran Eya uw ur icar wijacro. Ráhcuiquin ur icar wijacro. ⁴⁵⁻⁴⁶Wicayat uw éyinat teŵay yinjacro. Cuw ajquír teŵay yinjacro. Cuw anto teŵti bin cuitar Sir ojcor ay

teŵjacro. Eyta teŵyat, judíoín Jesús chiwa yinjáqueyin Pédroín owár béhje-quin ub yehŵjacro. Sirat ima Ajcan Cámuran Eya judío bár bin ur icar bar chajac istír ub yehŵjacro.

Etar Pédroat yehnár wajacro:

⁴⁷—Sira Ajcan Cámuran Eya judío bár bin uchin ur icar chájacro. Is ur icar chaquir eyta judío bár bin ur icar cat eyta chájacro. Eyta bira eyin rih sar siwátaro. Rih sar siwítira yácajatro, wajacro.

⁴⁸Eyta waquíř rih sar siwáy áyjacro. Jesucristo chiwa aŵú rabar eyta siwáy áyjacro. Etan uwat Pedro quin wajacro:

—Is owár echí cuanwi, wajacro.

Eyta wacayat, Pedro eyin owár birá cuanjacro.

Informe de Pedro a la iglesia de Jerusalén

11 ¹Etar judío bár binat Sir chihťa cajac teŵic Judea cajc bahnác cutar rahjacro. Jesús chihťa ehcúquínat cat, Jesús chiwat cat rahjacro.

²Etar Pedro cat awan Jerusalén wijacro. Pédroa wicayat, Jesús chiwa umá cuíquínatan Pédroat yácajar bin yajác wajacro. ³Pedro quin wajacro:

—¿Bah bitara reht judío bár bin owár ityi? ¿Bitara reht umá cuiti bin owár ityi? ¿Bitara reht eyin oca yayí? wajacro.

⁴Etatan Pédroat bitara reht eyta yajáctara bahnác ehcujacro. ⁵Eyta ehcún ac uchta wajacro:

—Asa Sir ojcor conay raújacro. Pueblo Jope cuitar conay raújacro. Conyat cámsirisan wan itchacro. Cámsirisan wan cutar ítitan, cuacúr aba querat waajacro. Waar car wiricasán wan samac oso ic oso wijacro. Wiquír as cac cahmar chájacro, -wajacro, Pédroat-. ⁶Etar wicayat, yají quin itchacro. Ititan, wiricás sar ricúm ac bahnacro. Ectar ji bin ricúm cat, ic icar bequic ricúm cat ac bahnác wiricás satro. ⁷Ita rabar as quin teŵic ajc rahjacro. Téŵqueyat as quin wacárora: “Pédrou, cui yehnwi. Yehnár yauwi. Eyta yauwir cohwi,” wacárora. ⁸Eyta wacayat, aját wánora: “Caru, cóhtiro. Aját bach aútiro. Aját bitách cóhjtiro. Ricumra cóhtiro. Sasara cuar ah oco tas ricúm cóhtiro,” wánora. ⁹Aját eyta wacayat, cámsirisan wan cut téŵqueyat as quin wacárora: “Sir imát sujáqueyan ricumí batro. Eyta bira restá jira séhŵati jawi,” wacárora.

¹⁰Icar bay as quin eyta wacárora. Etar sicor cuacúr béjecro. ¹¹Cámsirisan wan bi istá tihryat, serin cuis bay cujacro. As itic wátara cujacro. Pueblo Cesarea bin as quin ayir cujacro. ¹²Cucayat Sir Ajcan Cámuran Eyat asan eyin owár ben ac áyjacro. Séhŵati ben ac áyjacro. Eyta cuácayat, as eyin owár séhŵati bijacro. Rabin uchin as owár béjecro. Teray béjecro. Beyar Cornelio quin cujacro. Cur Cornelio usi raújacro, -wajacro, Pédroat-. ¹³Erar cucayat, Cornélioat is quin ehcujacro. Imát cámsirisan wan cut itchaquey ehcujacro. Imat ítitan, Sir cuacúr cacúm im usar waajacro. Waar wajacro: “Bah cacmín Jope aywi. Simón Pedro ucay aywi. Simón Pedro eyat bah quin chihťa ehcwátaro. ¹⁴Ey chihťa cuitaran Sirat bah síwayqueyra. Bah cayin cat síwayqueyra,” wajacro, Sir cuacúr cacumát Cornelio quin. Cornélioat as quin eyta ehcu-jacro, wajacro, Pédroat.

¹⁵Cornélioat eyta ehcúr car aját Sir chihťa ehcwáy yehnjacro. Eyta ehcwáy yehnyat icar, Sir Ajcan Cámuran Eya eyin ur icar wijacro. Sirat récaram im

Ajcan Cámuran Eya is ur icar chaquir eyta eyin ur icar eyta chájacro. ¹⁶Eyta chácayay, aját séh̄wajacro. Jesusat wájac tamo séh̄wajacro. Uchta wacárora: “Juanat uw rih sar siŵjacro. Eyta cuar ba ur ícatra Sirat im Ajcan Cámuran Eya chácayqueyra,” wacárora. ¹⁷Eyta wájac ojcor seh̄war, aját ítitan, isat récaji Jesucristo chihtá cácatay, Sirat im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chajac eyta judío bár bin ur icar cat im eyta chájacro. Sirat eyin ur icar eyta chácayay, aját Sir quin “Eyin ur icar chácayar bin chajac” bitách wácayatro, wajacro, Pédroat.

¹⁸Pédroat eyta wacayay, uwan Pédroat wajaquey ojcor ajc sacac jájacro. Sir ojcor ay teŵay yinjacro. Uchta wajacro:

—Sirat judío bár bin cat síuro. Judío bár binat urá tehmóyatan, Sirat eyin cat síuro. Im owár cuacúr ohbac etiti itin acu síuro, wajacro, Jesús chiwa Jerusalén cutar binat.

La iglesia de Antioquía

¹⁹Esteban yawwic yahncút, Jesús chíwara ruh̄wíc ayot caje istiy cutar, caje istiy cutar cui béjecro. Cui beyar cahujín Fenicia cujacro. Cahujín Chipre cujacro. Cahujín Antioquía cujacro. Birar cujactar erar judío in quin Jesús chihtá ehcujacro. Cuatán judío bár bin quínora ehcútiro. ²⁰Eyta cuar Jesús chiwa Chipre binra, Cirene binra Antioquía cur car judío bár bin quino cat Jesús chihtá ehcujacro. Cara Jesús ojcor chihtán ay bi ehcujacro. ²¹Eyta ehcwayat, Sirat urán to wíjacro. Eyta wícatay ricán cuít binat chihtá rahjacro. Ricán cuít binat Sir chihtá cájacro. ²²Etar judío bár binat Sir chihtá cajac teŵican Jerusalén cuitar Jesús chiwat rahjacro. Eyta rahcuír, Bernabean Antioquía cun áyjacro. Erar uw siŵin ac áyjacro. ²³Chiwat ayat, Bernabé erar cur ítitan, Sirat eyin acu ay yajacro. Eyta istír ahn̄i rehjecro. Etar uw acsar siŵjacro. Sir chihtá wácati acu, Sir tamo seh̄wan acu, urá istaná chachin acu siŵjacro. ²⁴Bernabé ur ay binro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá ay cajac binro. Sir tamoan etiti seh̄wac binro. Etar Bernabeat eyta siŵyat, ricán to binat Jesús chihtá cájacro. ²⁵Itchareht siŵwareht, Bernabé pueblo Tarso bijacro, Saulo wahitay. Erar cur Saulo úrojocro. ²⁶Urojareht bar itchacro. Istír car sicor buca owár rojocro. Antioquía rojocro. Esar behquir bar istiy ac uw siŵjacro. Jesús chiwa owár sécuajacro. Bucoy bucoy secuar siŵjacro. Bernabeat cat, Saúloat cat siŵjacro. Siŵyat Antioquía cuitaran Jesús chiwa ojcor ajcan Crístoinan récaji aŵujacro.

²⁷Saulo Antioquía uw siŵa rabar ityat, Sir chihtá ehcuquin cujacro. Jerusalén bin Antioquía cujacro. Cur Sir chihtá ehcujacro. ²⁸Bejequin owár ser istiy ajca Agáboro. Agabo eyat “Caje bahnác cuitar ira yehnti cab cuanata,” wajacro. Chá-jareht eyta rehcata ojcor ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Ey cut eyta ehcujacro. Etar awan semar rey Claudio cara yehnyat, ira yéhnti. ²⁹Agáboat eyta ehcúr car chiwa owár bahnáquinat Judea chiwa acu ray ayin síh̄wajacro. Istiyát cat, istiyát cat bita áyatata, eyta ayin síh̄wajacro. ³⁰Eyta síh̄waran eyta yajacro. Ray sécuajacro. Secuar car Bernabé at icar, Saulo at icar cat wíjacro. Wícatay éyinat acsar Jerusalén beyar Jesús chiwa werjayín at icar wíjacro.

Muerte de Santiago y encarcelamiento de Pedro

12 ¹Etat owaran rey cara Heródesat Jesús chiwa ruh̄wáy yehnjacro. ²Ruh̄wáy yehnár récaji Juan rab Santiago yaujacro. Ey cuisa cuic

áyjacro. Espada bajitan wan cuit cuic áyjacro. ³Santiago yauyat judfóin ahní rehjecro. Eyin ahní rehjec etar Heródesat acsar Pedro cat cájacro. Pascua fiesta cab cuitar cájacro.

Dios libra de la cárcel a Pedro

⁴Caquir cárcel sar chájacro. Chaquir soldádoat dieciseis binat ey úrojocro. Ajquír ajquír bacáy awan wan cuar úrojocro. Heródesat Pedro bahnaquin cac cahmar chaquin séh̄wajacro. Fiesta waay yahncút Pedro cahm icar tewín acu bahnaquin cac cahmar eyta chaquin séh̄wajacro. ⁵Eyta seh̄war, cárcel sar chájacro. Pedro cárcel sar ityat, Jesús chiwat Sir ojcor Pedro cuitar conjacro. Pedro cuitar etiti conjacro. ⁶Ey cuanmí cut uw ub acat tewín tin bicayat, Pedro cárcel sar cámcjacro. Pédroan soldádoin cuisa bucáy binat úroquin tac icar cámcjacro. Yera chistár bucáy cuit questajacro. Querat acor cat soldádoin bucáy binat úrojocro. ⁷Etat Sir cuacúr cacúm wijacro. Wiquír cárcel sar cat bahnacan oca sir acat wan beo beo cuanír eyta eyta cuanjacro. Sir cacúm wiquír, Pedro bebjir icar cahtac yajquír queh̄wujacro. Queh̄wúr wajacro:

—In cui yehnwi, wajacro.

Wacayat, yera chistár ima coca bijacro. Atcar icar bin coca bijacro. ⁸Coca bicayat, cacmát wajacro:

—Behmá ur acat questac ey sicor cay questawi. Ques barcát cat chāwi, wajacro.

Wacayat Pédroat ur acat questac ey questajacro. Ques barcát cat chájacro. Chácayat wajacro:

—Siricách cuc sar tas chāwi. Etar asi jor bar jāwi, wajacro.

⁹Wacayat, Pedro Sir cacúm jor bijacro. Beya rabar Pedro imatra ricut bequíc séh̄watiro. Cámsiris china rabar bic, séh̄wajacro. Eyta seh̄wa cuar, cámsirisi bétiro. Ricut béjecro. ¹⁰Usar querat úroquin cahujín cuitar tiw̄, cahujín cuitar tiw̄ béjecro. Etatan watur biquic yera querat acor cujacro. Querat eyan candado cuitar tunjacro. Erar cur, yera querat ima wāw queni bijacro. Wāw queni bicayat, Pedro Sir cuacúr cacúm jor waa béjecro. Waa beyar pueblo ibt āwat buc owár béjecro. Béyajareht Sir cuacúr cacmát Pedro istir cham bahjacro. ¹¹Etat acat Pédroat urá seh̄war wajacro:

—Asra cámsirisi chíntiro. Ricut uchta waajacro. Ahra aját itro. Sirat cuacúr cacúm áyjacro. As cárcel icar bin ucay áyjacro. Herodes at icar bin siway áyjacro. Judfóinat as cuaquin síh̄wajac cuar, Sirat as sújacro, wajacro.

¹²Pédroat eyta seh̄wa rabar, María usi cuwín bijacro. María eya Juan Marcos abró. María usi ricán to sécuajacro. Secuar Sir ojcor Pedro cuitar conay yinjacro. ¹³Pedro María querat acor cujacro. Cur querat acor ténajacro. Ténayat wiwá cacúm ajca Rode usar cuar querat acor wijacro. ¹⁴Wiquír Pedro ajc rahjacro. Rahcuír ahní rehjecro. Ahní rehquír querat waati cuar sicor quinjacro. Usar sécuajaqueyin quin ehcwáy quinjacro. Eyin quin cur wajacro:

—Pédroat querat acor ténaro, wajacro.

Etat uwat wajacro:

¹⁵—Bah túrarir téw̄yatro.

Etat Rodeat wajacro:

—Uní wacaro. Pedro querat acor ténaro, wajacro.

Etat uwat wajacro:

—Pédroi batro. Bahat Pedro im acor bi Sir cuacúr cacúm itchacro, wajacro.

¹⁶Uwat eyta teŵyat icar aŵat áhajira Pédroat querat acor ténajacro. Etatan uwat querat waajacro. Waar itit, Pedro itchacro. Istír ojc sijacro. ¹⁷Etat uw ajc sacac chácayta acu Pedro atcar teŵjacro. Etar uw ajc sacac jácayat, Pédroat bahnác ehcujacro. Sirat cárcel icar ujac ojcor ehcujacro. Bitara újactar ehcujacro. Eyta ehcúr car wajacro:

—Santiago quino eyta ehcuwi. Rabin quin chiwa quin eyta ehcuwi, wajacro.

Eyta waquír cajc istiy bijacro.

¹⁸Sir cuacúr cacmát Pedro uquic cuanmí cut soldádoinat Pedro wahitít cat uw batro. Pedro bir cut bijáctara istítiro. ¹⁹Etat Heródesat bahnác cutar Pedro uroy áyjacro. Uroy ayit cat, istiti rehjecro. Eyta rehquír Heródesat soldado úroquin chíjacro. Chiír car Pedro táyojocro. Biscántara táyojocro. Eyta cuar istiti rehjecro. Istiti cuácayat, Heródesat soldádoin tiŵ áyjacro.

Itchareht Herodes cajca Judea bin waa bijacro. Pueblo Cesarea cuitar itay bijacro.

La muerte de Herodes

²⁰Etat owár Herodes pueblo Tiro uw acu tan wani batro. Pueblo Sidón uw acu cat tan wani batro. Tíroin uwat cat, Sidonin uwat cat, Herodes cajc icar bin iran wahr sijác tecut ítchacro. Eyta rehquít Tiro uw, Sidón uw owár sécuajacro. Secuar Herodes wahitay béjecro. Herodes Cesarea pueblo cuitar ityat erar quiujacro. Quiwír Herodes cacúm jor íŵojocro. Blasto jor íŵojocro. Íŵor Blástoat eyin cuitar Herodes quin wajacro. Heródesan Tiro uw, Sidón uw técuati itin acu chíjacro. ²¹Eyta chícayat, uw eyin owár bitat quen tewátatara caban quen tew chíjacro. Eyta tewín acu cab cuanyat, Herodes cara oya owjacro. Owír carin banco cuitar chihrjacro. Chihrír uw bahnaquin cac cahmar tewjacro. ²²Etat uwat cohwjacro. Cohwá rabar wajacro:

—Téwqueyan Sitro. Téwqueya uwi batro. Heródesan Sitro, wajacro.

²³Eyta cohwyat Heródesat “éytara batro,” wátiro. “Asra Siri batro,” wátiro. Cuatán iman uw ubot Siran wan yehn cun rehjecro. Eyta cohwyat icar, Sir cuacúr cacmát Herodes cuécujacro. Cuécwayat Herodes rihmyá ihujacro. Ihwír rihmyát yácayat Herodes chinjacro.

²⁴Cuatán uw quir binat Sir chihotá rahjacro. Rahcuír uwan to binat Sir chihotá cájacro. ²⁵Bernabéinat Pábloinat Jerusalén cutar icúr yajcáy béjectara bahnác yajc tihrjacro. Yajc tihrír sicor Antioquía béjecro. Sicor Juan Marcos jor béjecro.

Bernabé y Saulo comienzan su trabajo misionero

13 ¹Antioquía cuitar Jesús chiwa tac icar Sir chihotá ehcuquin chero. Siŵquin cat chero. Bernabé cat, Simón cat, Lucio cat, Manaén cat, Saulo cat eyin Sir chihotá ehcuquinro. Síŵquinro. Simón eya ajc istiyá bacsoy wacaro. Lucio eya Cirene cajc cut binro. Manaén ey Galilea cara Herodes owár cunjáquinro. ²Eyin Sir ojcor owár conjacro. Uw cuitar conjacro. Cona rabar bach cat yajacro. Bach yajcayat, Sir Ajcan Cámuran Eyat eyin quin wajacro:

—Aját Bernabé cat, Saulo cat cájacro. Eyta bira as chihotá ehcún ac eyin ajquír chaŵi. As chihotá ehcún ac aywi, wajacro, Sir Ajcan Cámuran Eyat.

³Eyta wacayat acsar ira yati bach yajacro. Sir ojcor acsar conjacro. Etat Bernabé cuis otar, Saulo cuis otar imár atcar chájacro. Sirat eyin cajac ehcún acu eyta chájacro. Caquir cajc istiy áyjacro. Bernabein Saulo jor áyjacro.

Los apóstoles predican en Chipre

⁴Sir Ajcan Cámuran Eyat ayat, Bernabé cat, Saulo cat pueblo Seleucia cajca cun béjacro. Seleucia yacúr cajc cuitatro. Erar cur, cajca Chipre beyin canó cumac bi cájacro. ⁵Canó cut beyar rabar pueblo Salamina cajc cutar waa-jacro. Waar beyar, judío secuac istiy usar, istiy usar Sir chihtá ehcujaacro. Juan Marcos cat eyin owár béjacro. Eyin cuitar yajcáy béjacro. ⁶Ey cajcan yacúr tac ícatro. Ey cajc bahnác cuitar Sir chihtá ehcwót béjacro. Eyta bécaja-reht pueblo Pafos cujacro. Pueblo ey cutar sera ajca Barjesús ítchacro. Barjesús judíoínro. Eyta cuar, cuíquibro. Ima chihtá ehcujaác cuar, Sir chihtá ehcús wajacro. ⁷Barjesús eya Chipre gobernador íwocro. Gobernador ajca Sergio Paulo íwocro. Sergio Paulo eya urán cuitro. Sir chihtá rahcua racar rehjecro. Etar Bernabein Saúlóin erar cucayat, eyin chíjacro. ⁸Chícayat, Bernabé cat, Saulo cat tewáy béjacro. Cuiquib Barjesús cat ésatro. Cuiquib eya ajc istiy cut Elimas aŵuro. Griego cuw cutar eyta aŵuro. Bernabé cat, Saulo cat, tewýat Elímasat wajacro: “Uní téwtiro,” wajacro. Gobernador Sir chihtá cati ac Elímasat eyta wajacro. ⁹Eyta wacayat Saúlóat cuiquib wahitchacro. Saulo ajc istiy Pablo aŵuro. Sir Ajcan Cámuran Eyat Pablo urán cuít wíjacro. Etar Pábloat cuiquib wahitír, wajacro:

¹⁰—Bahan Sistrám urán wanro. Bahatán ur ay bi quehsuro. Bahat uw cayar yajcaro. Sir chihtá ójcoran ahsín tewro. Sir chihtá tehmore. ¹¹Eyta bira Sirat bah bar cuécwataro. Bahan ínicra uba bár rehcatáro. Inicra rahs sir ístajar rehcatáro, wajacro.

Eyta wacayat, Elimas ub cut tínjacro. Bowaramán wan ehyó ruhjacro. Ruhcyat, ima ator beyin acu uw chíjacro. ¹²Elimas ub bár rehcatay, Chipre gobernadorat itchacro. Eyta istír ub yehwíjacro. Etat Jesús chiwa yehnjacro.

Pablo y Bernabé en Antioquía de Pisidia

¹³Chipre cutar Sir chihtá ehcúr car Pábloin acsar beyin canoa cájacro. Caquir Pafos bin pueblo Perge cuwayta béjacro. Perge pueblo Panfilia cajc cuitatro. Erar cur car Juan Marcos ajcá bar sicor bijacro. Eyin owár acsar beti sicor Jerusalén bijacro. ¹⁴Etar Pábloin Perge cur car acsar béjacro. Antioquía béjacro. Antioquía cajc Pisidia íntacro. Antioquía cur secuac usi raújacro. Tan jaquin riy cuanyat raújacro. Rauwir chihrjacro. ¹⁵Chihryat sécuauquin carat bach cáritan, chihtá cáritan tajacro. Uchicrias Sir chihtá ehcuquin cuihsú bahjaquin cat tajacro. Eyta tar car sécuauquin cárinat Pábloin quin wac áyjacro:

—Rábinu, uwat Sir chihtá acsar cácaya acu, baat tew cuntar tewi, wajacro.

¹⁶Eyta wacayat, Pábloat yehnár uwa rahcuayta acu atcar tewíjacro. Etat wajacro:

—Israélinu, rábinu, Sir tamo síhwaquinu, as ajquey rahcwi, -wajacro-.

¹⁷Uchicrias Síratan is cohtín cájacro. Israelin imáy cájacro, -wajacro, Antioquía judíoín quin-. Is cohtín cajc Egipto cutar itay suca bijacro. Egipto cuitar ita rabar Sir urá cut bómcarinan chiwan to cohn bijacro. Israel uwan ricán

to chájacro. Eyta cohn bícajareht, Sirat im urá cut cajc Egipto bin is cohtín sicor síujacro. ¹⁸ Siwir car cajc buru cato cuitar eyin obir yajacro. Eyta cuar israélinat ey chíhtara cátiro. Catí tacat Sirat im eyta wácatí obir yajacro. Bara cuarenta eyin eyta obir yajacro. ¹⁹ Etar cajc istiy cutar, cajc istiy cutar uw tiw áyjacro. Cajc cucuí bin cuitar itquin eyta tiw áyjacro. Cajc Canaán cuitar eyta itquin tiw áyjacro. Tiw ayat cajcrun israelin quin wíjacro, -wajacro-. ²⁰ Récaji cajc Egipto suca bir car baran cuatro cientos cincuenta cuácayat, Sirat juez carin yínín chájacro. Bucoy istiy, bucoy istiy yin áyjacro. Uw siwín ac yin áyjacro. Samuel yehníc oco eyta yin áyjacro. Etar Samuel Sir chihtá ehcuquib yehnjacro. ²¹ Samuel yehnyat, uwat rey cara chíjacro. Eyta chícayat, Sirat Saúl rey cara yehn áyjacro. Saúl Cis waquijró. Cohtín Benjamín bómcatro. Saulo cara yehnár, bara cuarenta cuácayat chinjacro. ²² Ey cara yehnjác etín acu Sirat chin áyjacro. Ey yahncút David rey cara yehn áyjacro. Sirat David ojcor wajacro: “Aját ítitan, David ur ayro. Davida Isaí wacján ur ayro. Eyat aját icúr yajc áyictara tehmoti yajcáyqueyra. Asa ey rácatro,” wajacro, Sirat, David ojcor. ²³ David ey bomcarin sicar Jesús yehnjacro. Jesús eyan Sirat uw tamo sehwar áyjacro. Israelin siwin acu áyjacro. Récam eyta ayin wajaquinro. ²⁴ Eyta cuat Jesusat uw siway yehnin cahmorán Juanat israelin bahnaquin síwjacro. Sir chihtá ehcujacro. Juanat wajacro: “Baat ur ay bár yajác ques cue rehwi. Etar urá tehmowi,” -wajacro-. “Eyta tehmayat, aját ba rih sar siwínro,” wajacro, Juanat uw quin. Bucoy bucoy eyta síwjacro. ²⁵ Juan uw siw tihric cab cu racayat, uw quin wajacro: “¿Baat asan Uw Sfuquib síhwaqui? Asra eyi batro,” wajacro, uw quin. “Cuatán as yahncút istiy wicáyqueyra. As yahncút wicata eyan urán as cuítro. Ey urán as cuít etar aját eyra bitách bútajatro. Ey ques barcát chistari bitách rícuajatro,” wajacro, Juanat, uw quin siw tihric cab cu racayat.

²⁶ Rábinu, Sirat is Abraham bómcarin quin Uw Sfuquib ayin wajaquinro, -wajacro, Pábloat-. Judío bár binu, Sir tamo síhwaquinu, ba acu cat Uw Sfuquib ayin wajaquinro, -wajacro, Antioquía uw quin-. ²⁷ Sirat Jesús áyjacro. Sirat ayjac cuar Jerusalén úwatra Sirat Jesús ayjac síhwatiro. Cárinat cat Jesusan Uw Sfuquib síhwatiro. Etar éyinat Jesús yau áyjacro. Eyta yauwi cuitar Sir chihtá ehcuquinat récaji cuihsujác eyta yajacro. Tan jaquin rícara, bucoy bucoy Sir chihtá ehcuquinat Jesús ojcor cuihsujaquey tacaro. ²⁸ Jesusan Uw Sfuquib síhwati rehquít icúr ques ícari yaúwajar cuar ey yaujacro. Gobernador quin Jesús yauwin acu caruc ojcor quejquín chíjacro. ²⁹ Eyta chíir Jesús yauwin acu úhicrias Sir carit cut uwat bitar utar yajcata cuihsujác ey judío cárinat bahnác eyta yajacro. Eyinat Jesús caruc ojcor yauwin quejecro. Yauwir sicor caruc ojcor quejéc bin tijcayacro. Tijcatrun ruhjacro. ³⁰ Eyta cuar Sirat sicor estají yehn áyjacro. ³¹ Sicor yehnár ima chiwa ubot birá ítchacro. Chiwa ub acat búcoyan búcoyan waajacro. Eyta waa rabar birá ítchacro. Chiwa eyin Jesús owár récaji Galilea bin Jerusalén béhjequinro. Jesusat yajác chihtá ahra chiwa éyinat uw quin ehcuro. Israelin quin ehcuro. Sicor estají yehnjác chihtá ehcuro, -wajacro, Pábloat-. ³² Eyta bira isat cat ba quin ehcuro, -wajacro, Antioquía Judfoin quin-. Aját chihtá ay bi ehcuro. Sirat is cohtín acu imát chihtá istiy yajquín wajacro. ³³ Ah cutar is acu eyta yajacro. Is cohtín bómcarin acu eyta yajacro. Jesús sicor yehn ayir cuitar eyta yajacro, -wajacro-. Cuatán Salmo carit bucoy ey cuitar uchta cuihsujacro: “Sirat

wacaro: ‘Bahan as waquijró,’ wacaro. ‘Aha aját baha cohnajacro,’ wacaro, Sirat.” Salmo carit cuitar eyta cuihsujacro. ³⁴Sirat uchta cat wajacro. Jesús yarir sicor yehnata ojcor wajacro. Ohnajar ojcor wajacro: “Ajmarát David quin ay yajquín wajaquey ba acu yajquinro. Asan Sir etar tehmoti yajquinro,” wajacro, Sirat Salmo carit cutar. ³⁵Salmo carit cutar uchta cat cuihsujacro: “‘Bah cacúm ayan cuít bin sibará ohn áytiro,’ wajacro, Sir quin Davidat.” ³⁶Cuatán Sirat David cut cuar ima chih tá yajacro. David ityat owár eyta yajacro. David cut cuar yajc tihryat David yarjacro. Chinyat chein ima cohtín chein ruhjác esar ruhjacro. Etar chein bar ohnajakro. ³⁷Cuatán Sirat Jesús chéinra ohnti sicor yehn áyjacro, -wajacro, Pábloat-. ³⁸Rábinu, uch rahcwi. Jesús chih tá cut ba quin uchta ehcuro. Uwat ur ay bár yajquíc Sirat tayar bár chácáro, Jesús chih tá cut. ³⁹Uch cat rahcwi. Eyta cuaquir Moisés bachan chih tán yajquír cuitar Sir tayar túnajatro. Bíyatan Jesús chih tá cácatay, ur ay bár yajác táyaran sicor tayar bár chácáro. ⁴⁰⁻⁴¹Eyta bira yají jawi. Eytair báreyra ¿baat Sir tec chíaajaca? -wajacro, Antioquía judfoin quin-. Uchicrias Sir chih tá ehcúquinat uchta wajacro:

Sirat wacaro: As chih tá buror sísquinu, ub yehwí. Ub yehwír ba bar sácataro, -wacaro, buror sisquin quin-. Aját ba ub acat ayan cuít bi yajquinro. Eyta yajcayat baatrá ub cuitar istíc cuar chíhtara cátiro. “Unii batro,” síhwataro. Istiyát ba quin ehcúc tacat, chíhtara cátiro, wacaro.

Sir carit cuitar eyta cuihsujacro. Eyta cuácayat buror sísquinat yajquír éytara yajti jawi, wajacro, Antioquía uw quino.

⁴²Pábloat eyta siwír Bernabé owár secuac usar bin waa béjecro. Bécatay uwat wajacro:

—Tan jaquic ricar bucoy rowi. Bucoy chih tá echí ehcuwi, wajacro.

⁴³Etar Pábloin owár ricán to béjecro. Judfoin béjecro. Judío bár binat judío chih tá cájaquin cat béjecro. Eyta beya rabar Pábloinat cat, Bernabéinat cat acsar echí ehcuajacro. Sirat uwan sehnác chih tá síwjjacro. Ey chih tá wácati síhwayta acu síwjjacro.

⁴⁴Bucoy tan jaquic ricar cuanyat, ey pueblo cutar itquin bahnaquin sécuajacro. Sir chih tá rahcuín ac sécuajacro. ⁴⁵Eyta sécuayat judío cárinat ricán to sécuajac itchacro. Istír, uw sar es yajacro. Es yajca rabar “Pábloinat siwíc uní batro,” wajacro. Pábloin ojcor cat ajc ahsín bi tewjjacro. ⁴⁶Eyta cuar Pábloat ehúr rehti wajacro:

—Ba quin Sir chih tá récaji ehcwata biro. Eyta cuar baatán cátiro. Chih tá cati ruhwuro. Sirat ba ohbac it ay cunro. Eyta cuar ba eyta it cun batro. Baat ey chih tá cati ruhwuro. Baat cati rehquít, isat acsar judío bár bin quínora ehcunro. ⁴⁷Cuatán Sirat is quin uchta wac báhjjacro:

Aját ba ocan wan judío bár bin ub acat chájacro. Oca sir acat uwat ay istír eyta ba acat judío bár binat as eyta istayta acu chájacro. Baatán as chih tá cajc bahnác cuitar ehcwayta acu eyta chájacro. As chih tá cuít uw bahnaquin síwata ehcwayta acu chájacro, wajacro, Sirat is quin.

Pábloat eyta wajacro, judfoin quin.

⁴⁸Eyta wacayat, judío bár binan ahní rehjecro. Sir chih tá ojcor cat ay wajacro. Etar Sirat biyin quin ima chih tá cac áyactara, éyinatan Sir ima

chihťá cájacro. Biyin quin im owár etiti ohbac itin cájactar, éyinatan Sir chihťá cájacro.

⁴⁹Eta jaŵ Sir chihťán ojcor acsar acsar teŵic rahjacro. Ey cajc bahnác cutar birar urar Sir chihťá ojcor teŵic uw bahnáquinat rahjacro. ⁵⁰Eyta rahcyat, judíoinat judío bár bin quin Pábloin cahm icar teŵjacro. Etar cat pueblo carin cat Pablo ac turin ac tan tijcajacro. Judío bár bin chauquin cat turin acu tan tijcajacro. Eyta tan tijcayat turay yinjacro. Turay yinír Pábloin, Bernabein ruhŵujacro. Ruhŵúr cat ey cajc cutar bin uc si áyjacro. ⁵¹Ayat Pábloinat quescar ojcor cajc bur cájaquey yiw yiw quihú bahjacro. Imár ruhŵujác ehcún acu eyta yiw yiw quihú bahjacro. Etat pueblo Iconio cuwín béjecro. ⁵²Cuatán Jesús chiwa Antioquía cajc cut ítquinan ahnń chájacro. Eyinat Sir Ajcan Cámuran Ey chihťá ay cájacro.

Pablo y Bernabé en Iconio

14 ¹Pábloin, Bernabein pueblo Iconio cur car judío secuac usi raújacro. Rauwir car Sir chihťá ehcujacro. Ehewayat, judío ricán to binat Sir chihťá cájacro. Judío bár binat cat Sir chihťá cájacro. ²Cuatán judío cahujínatra Sir chihťá cátiro. Eyta cuácayat cati bínatan Pablo ac turin ac judío bár bin tan tijcajacro. Sir chihťá cájaquin ojcor ay bár síhŵayta acu tan tijcajacro. ³Etat Pábloin Iconio pueblo cuitar birá cuanjacro. Erar Sir chihťá rooti ehcujacro. Sirat uw racar rehquít obir yajquíc chihťá ehcujacro. Ehewayat Sir imát urán cuít wíjacro. Sirat urá wícayat Pábloat cat, Bernabeat cat uwat anto istiti bi yajacro. Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcún ac icuran biyan yajacro. Eyta yajca rabar Sir chihťá síwjacro. ⁴Eyta síwyat uw wahŵujacro. Cahujinra judíoin owár chájacro. Cahujinra Sir chihťá ehcuquin owár Pábloin owár chájacro. Eyta jaŵ wahŵujacro. ⁵Eta jaŵ wahŵujác chihťara judío bár binat cat, judíoinat cat carin owár Pábloin yauwin acu ríojacro. Ac cutar yauwin ríojacro. ⁶Etar Pábloat cat, Bernabeat cat imaran ac cut yauwata chihťá teŵic rahjacro. Rahcuír cajc Licaonia cun quinjacro. Cajc Licaonia cutar pueblo Listra cat, pueblo Derbe cat béjecro. Licaonia cajc ácuabar cat béjecro. ⁷Erar cutar Sir chihťá ay bi ehcujacro.

Apedrean a Pablo en Listra

⁸Listra pueblo cur sera itchacro. Ititan ser ey chohcuácuano. Ima quescar cuitar bitách béjetro. ⁹Pábloat Sir chihťá ehewayat, chohcuá eyat rahjacro. Rahcuír, chohcuát séhŵajacro: “Jesusat as quescar orac chácataro,” séhŵajacro. Chohcuát eyta sehŵac ey Pábloat itchacro. Eyta sehŵac istír chohcuá quin wajacro:

¹⁰—Baha quescar cuitar cui yehnwi, wajacro.

Eyta wacayat, chohcuán bar yehnjacro. Yehnár car ima quescar cut sahu sahu bijacro. ¹¹Pábloat eyta waquír cuitar chohcuá ima sahu sahu bicayat, Licaoníain uw ricán to binat itchacro. Istír Licaoníainat imár cuw cutar ay bár cohwjacro. Pábloinat Licaoníain cuw ráhctiro. Imár cuw cut cohŵá rabar Licaoníainat Pábloin ojcor wajacro:

—Siran seran wan waajacro. Usár behjecro. Cuacúr bin is quin behjecro, wajacro.

¹²Eyta waquír, éyinat Bernabéinan imár sirir ajc cut aŵujacro. Ajc Zeus aŵujacro. Pablo cat istiy sirir ajc cut aŵujacro. Ajc Hermes aŵujacro. Pablo

teŵquib rehquít ajc Hermes aŵujacro. ¹³Sirir Zeus ubach pueblo querat cac cáhmatro. Etar Zeus sacerdote cárinat vaca rojocro. Suw cat rojocro. Querat acor béhjecro. Pábloin sirin sihwac rehquít eyin tamo sihwān acu vaca yauwin acu rojocro. Uw bahnáquinat eyta yajquín síhwajacro. ¹⁴Pábloin tamo sihwān acu yauwin yinyat, uwat Pablo quin, Bernabé quin ehcujaacro. Eyta ehcwayat imár oya bar rach téjecro. Imaran Sir bár cuar eyta yajquín yiníc etar cue rehjecro. Etar oya rach téjecro. Rach ter car, ricá tac icar quinjacro. Quina rabar cohujacro:

¹⁵—Sérinu, ¿vaca ey bitara reht roqui? ¿Bitara reht yauwin síhwaqui? Isra sérinro. Isra siri batro. Is cat ba sibár éytaro. Isat chih tá ay bi ba quin ehcwáy roquiri. Zeus cat, Hermes cat estají batro. Eyinat ba cuitar yájcayatro. Eyta bira cham jaŵi. Sir estají bi tamo síhwawi. Sir estají biyat cuacúr abá cat, cajc bahnác cat, yacúr cat chájacro. Cajca cuitar cat, yacúr sar cat icuran biyan bahnác chájacro, wajacro.

¹⁶Pábloinat eyta waquír acsar wajacro:

—Is cohtín ityat owár cahujinat imár chih tá cuitar yajacro. Sir chih tai yájtiro. Uwat eyta yajcayac, Sirat récaci cuécuti cham bahjacro. ¹⁷Eyta cuar Sirat acsar acsar uw ac ay yajcaro. Eyta yajquír cutar iman bitáratara uw quin ehcú bahjacro. Cuacúr bin riwa áyjacro. Iran uban ay yehn ayro. Uw quin ira yarís yayín acu wícaro. Sirat uwan tan wan chácáro, wajacro, Pábloinat.

¹⁸Pábloinat eyta waquíc cuar, uwat ajc rahcti yajc ora rehjecro. Pábloinat conu cuat chin sfujacro.

¹⁹Etat icar judío in béhjecro. Antioquía bin cat, Iconio bin cat Pábloin questoc béhjecro. Behquír uw to bin tan tijcayacro. Uwat Pábloin ruhwayta acu tan tijcayacro. Etat uw éyinat Pablo yauwin acu ac ab cuijacro. Acan to ab cujareht síhwajacro: “Pablo bar chinjác,” síhwajacro. Eyta sihwār car Pablo pueblo watar irujacro. Irúr ruhcti cham bahjacro. ²⁰Cham bahcayac Jesús chiwa Pablo acor sécuajacro. Sécuayac Pábloan cui yehnjacro. Yehnár sicor pueblo raújacro. Etar cuanmí cuit Bernabé jor Listra pueblo bin Derbe pueblo cuwín béjecro. ²¹Derbe pueblo cuitar cur Sir chih tá ehcujaacro. Ehawayat ricán to binat Sir chih tá cájacro. Erar ehcúr sicor Listra cat, Iconio cat, Antioquía cat béjecro. ²²Beya rabar ey pueblo cuitar Jesús chiwa quin echí siwot béjecro. Uchta wajacro:

—Baatán chih tá istiyrá cati jaŵi. Sir chih tá bar cájacro. Eyta cajak eyan wácatí jaŵi. Cuatán baat ey chih tá cácatayac ques uwat ba yarji ruhwátaro. Eyta cuar Sir cara rehquey cuitar itay beyin bitar utar cuácataro, wajacro.

²³Siwír caje istiy Jesús chiwa secuac eyin acu, cajc istiy secuac eyin acu werjayín yehn áyjacro. Chiwa síwayta acu werjayín yehn áyjacro. Yehn ayin acu Sir ojcor conjacro. Ira bach yajacro. Chiwa éyinat síhwajacro: “Sirat is obir yajcáyqueyra,” síhwajacro. Etar Pábloinat cona rabar, ira bach yajca rabar, Jesús chiwa Sir imát obir yajcayta acu et bahjacro.

Pablo y Bernabé vuelven a Antioquía de Siria

²⁴Erar werjayín chaquir, cajca Pisidia tiw cajc Panfilia béjecro. Panfilia cajc cutar pueblo Perge cun béjecro. ²⁵Perge cur erar uw quin Sir chih tá ehcujaacro. Ehcúr car pueblo Atalia cun béjecro. ²⁶Atalia cur canoa cájacro. Caquir cuitar yacúr arcutar sicor Antioquía cun béjecro. Récamam Antioquía bin Sir

chihtá ehcwáy áyjaquinro. Jesús chiwa Antioquía cuitar ítquinat Pábloin, Bernabein Sirat obir yajcayta acu et bahjáquinro. Et bahr ohbac áyjaquinro. Ahra eyta yajc áyjacan bar yajc tihrajcro. Etar Antioquía sitor béjcro. ²⁷Cur Jesús chiwa Antioquía cuitar ítquinan sécuajacro. Sécuayat eyin quin bahnác ehcuajacro. Sirat eyin cuitar yajác ey bahnác ehcuajacro. Judío bár binat Sir chihtá cajac ey ehcuajacro. Judío bár binat Sir ima chihtá cáca yta acu Sirat yajác cat ehcuajacro. ²⁸Etar Jesús chiwa owár birá cuanjacro.

La reunión en Jerusalén

15 ¹Etat serin Judea bin Antioquía béjcro. Erar behquir car rabin síw-jacro. Siŵa rabar wajacro:

—Moisesat úchicrias carit cuitar umá cuiquín cuihsú bahjacro. Eyta bira ba umá cuítitara Sirat ba siwa báreyra, wajacro.

²Etat ey chihtá ques Pablo cat, Bernabé cat Judea uw eyin owár técuajacro. Eyta cuácayat uwat Pablo cat, Bernabé cat, cahujín cat Jerusalén werjayín quin áyjacro. Sir chihtá ehcuquin quin tayoy áyjacro. Umá cuicátatara cuíca-jartara ey tayoy áyjacro, Jesús chiwa Antioquía sécuauinat.

³Ayat Fenicia tiŵ, Samaria tiŵ Jerusalén cun béjcro. Eyta beya rabar Jesús chiwa owár tewót béjcro. Judío bár binat Sir chihtá cajac chihtá ehcwót béjcro. Eyta ehcwayat chiwa bahnaquin ahnín rehjcro.

⁴Bécajareht Jerusalén cujacro. Erar cucayat Jesús chiwa sécuauinat eyin quin ahnín ténajacro. Jesús chihtá ehcuquinat cat, werjayínat cat eyin quin ahnín ténajacro. Ubach cat, ira cat wíjacro. Etar Pábloat cat, Bernabeat cat erar Jesús chiwa quin Sirat imár cuitar yajaquy ehcuajacro. ⁵Eyta ehcwayat, fariséoina Jesús chiwa yinjác binat yehnár wajacro:

—Judío bár bin cat umá cuicátaro. Moisés bachan chihtán yajcátaro, wajacro.

⁶Etar Jesús chihtá ehcuquinan werjayín owár sécuajacro. Umá cuicátatara cuícajartara ey tamo sihwán acu sécuajacro. Rahra rahra ey ques tewín acu sécuajacro. ⁷Secuar ey chihtá ques tewjacro. Eyta tewyat Pédroat yehnár wajacro:

—Rábinu, baat ítitan Sirat as cájacan úchicriro. Ba sicar bin Sirat as cájacro. Judío bár bin quin ima chihtá ehcún acu as cájacro. Judío bár binat ima chihtá ay bi rahcuayta acu as caquir eyin quin áyjacro. Baat ey itro, wajacro, Pédroat werjayín, Jesús chihtá ehcuquin owár sécuajquin quin.

⁸Sirat uw urán itro. Ur icar bitar séhwactara ey itro. Eyta bira judío bár bin ur icar Im Ajcan Cámuran Eya chájacro. Is ur icar chaquir eyta judío bár bin ur icar catum eyta chájacro. Eyta chajac étarwan isat ítitan, Sírtan judío bár bin cat sehnacro. ⁹Is cat, judío bár bin cat owáraro. Is ajquitra batro. Eyinat cat, isat cat Sir chihtá cac cúntara, bar cácataro. Cácatay ur ay bár yajác tayar Sirat sitor tayar bár chácáro, wajacro, Pédroat sécuajquin quin.

¹⁰Eyta bira ¿bitara reht Sir tec chiqui? Moisés bachan chihtán is cohtinát cat caba yájtiro. Isat cat caba yáccajatro. Eyta bira ¿bitara reht bachan chihtán ey bahnác yajc ayin síhwaquí? wajacro, Pédroat.

¹¹Eytara yajc áyajatro. Isat ítitan, Cara Jesusat is racar reht is síuro. Judío bár bin racar cat im eyta síuro, wajacro, Pédroat.

¹²Eyta waquíur uw sécuauin ajc sacac jájacro. Icrí wátiro. Uwat ajc sacac cuar rahjacro. Eyta rahcyat, Pábloat cat, Bernabeat cat Sirat yajaquy

ehcujacro. Judío bár bin tac icar yajaquey ehcujacro. Sir urá cut icúr bár sicar imarat yajaquey ehcujacro. Uwat anto istiti yajaquey ehcujacro. ¹³Etar éyinat teŵ bahnyat, Santiágoat wajacro:

—Rábinu, as ajc rahcwi. ¹⁴Simonat is quin judío bár bin ojcor ehcujacro. Récamam Sirat judío bár bin sicar uwa imáy chaquin cajac chihotá ehcujacro. Simonat is quin eyta ehcujacro, wajacro, Santiágoat.

¹⁵Úchicria Sir chihotá ehcúquinat cat im eyta yajcata récaji wajacro. Récaji uchta cuihsujacro:

¹⁶Sirat wacaro. Awan sicor as wiquinro. Wiquír David bomcarin as ajcá bár chájaquin quin as chihotá cac áyinro. Ubach quehr tejec sicor yehwír eyta aját eyin sicor éytaan wan as chiwa yin áyinro. ¹⁷Judío bár binat as tamo síhwayta ac eyta yin áyinro, -wacaro, Sirat- Ajmaráy chaquin binat as tamo síhwayta acu eyta yin áyinro. ¹⁸Sirat úchicrias eyta waquír chájacro. Sir imát récaraman eyta wajác ey úchicri Sir chihotá ehcúquinat cuihsujacro.

¹⁹Santiágoat uw sécuajaquin quin eyta wajacro. Eyta waquír acsar wajacro: —Eyta cuácayat, aját uchta séhwaro: Isat judío bár binat Sir chihotá cájaquin quin bachan chihótán yajc báhnajar bin yajc áyajatro. Aját eyta séhwaro, -wajacro, Santiágoat- ²⁰Cuatán chihót uch cuihsúr aywi. Uy yajc aywi. “Uwat sirir órojoquey quin ruwa wícaro. Ruwa eyta wijac bi sicar cohti jawi,” cuihsúr aywi. “Yehwíti bin owár cat cuic cut questár camti jawi. Ruwa ab ji bin cat cohti jawi. Ab cat yahti jawi,” cuihsúr aywi. ²¹Uchicrias cuar aha acat tas Moisés bachan chihótán síwquinan pueblo bahnác cuitatro. Etar pueblo bahnác cuitar Moisés bachan chihótán tacaro. Secuac usar tacaro. Tan jaquic ricar, búcoyan, búcoyan eyta tacaro. Etar eyta cuihsúr aywi, wajacro, Santiágoat.

²²Santiágoat eyta wacayat Sir chihotá ehcúquinat cat, werjayinát cat, chiwa sécuajaquinat cat eyta cuihsúr ayin síhŵajacro. Imár sicar bin serin cahujín caquin síhŵajacro. Caquir Pábloin owár, Bernabein owár ayin síhŵajacro. Antioquí cun ayin síhŵajacro. Eyta síhŵar Judas Barsabás cat, Silas cat cájacro. Chiwa carin cuisa bucáy eyin cájacro. ²³Caquir eyin at cut carit cuihsúr áyjacro. ²⁴Carit cuitar uchta cuihsúr áyjacro:

“Is Jesús chihotá ehcúquinat cat chiwa werjayinát cat ba acu carit uch cuihsú áyinro. Ba judío bár bin acu áyinro. Antioquí cajc cut bin acu, Siria cajc cut bin acu, Cilicia cajc cut bin acu ayin cuihsuro. Ba acu isan rábinro. Isat ba tamo síhwaro. Isat ráhcuitan, is sicar bin ba quin cujacro. Erar cur chihotá istiy ehcwáy yinjacro. Eyta ehcwayat baat biyan unítara, biyan uní bártara istí-tiro. Isat eyta rahjacro. Eyta cuar uw éyinra ísati áytiro. Eyin chihotá ehcwáy áytiro. ²⁵Isat eyta rahcuír íjmár owár sécuajacro. Secuar is owár binat serin cahujín caquin síhŵajacro, ba quin ayin acu. Bernabé owar, Pablo owar ayin síhŵajacro. ²⁶Bernabeat cat, Pábloat cat Cara Jesucristo chihotá ehcú canar ruoro. Uwat eyin yawwata tacat eyta ruoro. ²⁷Eyin owár uw ayin síhŵar Judas cat, Silas cat ba quin ayro. Isat cuihsujaquey ojcor Júdasat cat, Sílasat cat ay ehcwátaro,” cuihsujacro. Carit cuitar judío bár bin quino eyta cuihsúr áyjacro.

²⁸Acsar cat uchta waquín acu cuihsujacro:

“Sir Ajcan Cámuran Eyat baat yajc báhnajar bi chihotá yajc áytiro. Isat cat eyta bi yajc áytiro. ²⁹Chihót ucha yajc ayin síhŵajacro: ‘Uwat sirir órojoquey

quin ruwa wícaro. Ruw eyta wijac bi sicar cohti jawi. Ab cat yahti jawi. Ruwa ab ji cat cohti jawi. Yehwiti bin jor cat cuic cutra camti jawi. Uch chihhá cácatayan cábaro. Etacro, ’ ’ cuihsujacro. Carit cuitar eyta cuihsúr áyjacro.

³⁰Jerusalén bin uw cájaquin at cut carit áyjacro. Antioquía cuwín áyjacro. Erar cur, Jesús chiwa bahnaquin sécuajacro. Secuar car carit Antioquía chiwa quin wíjacro. ³¹Carit wícatat chihhá ey tajacro. Tar chihhá rahcuír ey ques ahní rehjecro. ³²Etatan Júdasat cat, Sílasat cat acsar Sir chihhá ehcuajacro. Judas cat, Silas cat Sir chihhá ehcúquinro. Eyta cuácayat Sir chihhá cuít síw-jacro. Síwýatan uwat Sir chihhá wácatí ay cájacro. ³³Etar birá cuanyat Antioquínatan Judas cat, Silas cat sícór áyjacro. Jerusalén sícór ohbac áyjacro. ³⁴Eyta ayjac cuar Silas ima chihhá cuitar bití im erar ítchacro. ³⁵Antioquía pueblo cuitar Pábloin, Bernabein birá cuanjacro. Erar Jesús chihhá síw-jacro. Jesús chihhá ehcuajacro. Siwquin cahujinat cat eyin owár síw-jacro. Owár ehcu-jacro.

Pablo comienza su segundo viaje misionero

³⁶Birá cuanyat, Pábloat Bernabé quin wajacro:

—Bar jaw, pueblo cahmor cujác cuít cuwayta. Isat cahmor Sir chihhá síw-jac cut cuwayta bar jaw, -wajacro-. Bar jawá is rabin wahitay. Rábinat Sir chihhá acsar cáctara, wácacata ey wahitay bar jawá, wajacro, Pábloat Bernabé quin.

³⁷Etar Bernabeat Juan Marcos cat imár owár be cun rehjecro. ³⁸Cuatán Pábloat Juan Marcos be cun bár rehjecro. Pábloat séh-wajacro. “Récaji Juan Marcos Panfilia cajc cut is owár béjecro. Erar bin acsar bití ohca yehnjacro. Is owár acsar Sir chihhá ehcuti sícór bijacro. Uw eyta binra be cun batro,” séh-wajacro. Eyta cuácayatra be cun batro. ³⁹Etat Pablo Bernabé jor rahra rahra ey ques técuajacro. Tecuar ajquír wahwú béjecro. Bernabeat Marcos caquir ey jor cajc Chipre cun béjecro. ⁴⁰Cuatán Pábloat Silas caquir béjecro. Caquir Jesús chiwa Antioquía cuitar ítquinat Pábloin Sirat obir yajcayta acu et bahjacro. Et bahr ohbac áyjacro. ⁴¹Ayir Pábloin cajc Siria cat, Cilicia cat béjecro. Erar cur Jesús chiwa sécuajaquin síw-jacro. Eýinat Sir chihhá acsar cácatayta acu síw-jacro.

Timoteo acompaña a Pablo y a Silas

16 ¹Eyta beyar pueblo Derbe cujacro. Listra cat cujacro. Ey cajc cutar sera ajca Timoteo ítchacro. Timotéóan Jesús chíwaro. Ey ab cat Jesús chíwaro. Ey abán judío úwcuano. Cuatán tetrá griego úwcuano. ²Timoteo ojcor Lístrain Jesús chiwat cat, Icónioin chiwat cat ay tewjacro. ³Eyta cuácayat, Pábloat Timoteo im owár bi cun rehjecro. Cuatán cajc ey cutar judío-inat Timotéóan it binro. Ititan ey tetán judío bár bíncuano. Eyta cuácayat, Pábloat Timoteo umá cuic áyjacro. Judío-in turti acu eyta cuic áyjacro. Cui-cayat béjecro. ⁴Pueblo istiy, pueblo istiy béjecro. Eyta bécayat, éýinat Jesús chiwa quin chihhá ehcuajacro. Jerusalén cutar ítquin Jesús chihhá ehcúquinat cat, werjayínát cat wajacan eyin quin ehcuajacro. Icúr yajcata wajaquey ehcuajacro. Moisés bachan chihhá ojcor wajaquey eyin quin ehcuajacro. ⁵Eyta ehcwayat chiwat chihhá wácatian ayan cuít cájacro. Acscar cahujinat cat Sir chihhá cájacro. Cuanmí cuít cahujinat cat, cuanmí cuít cahujinat cájacro. Etat Jesús chiwan to rehch bijacro.

La visión que Pablo tuvo de un hombre de Macedonia

⁶Pábloin ehcwót beyar, cajc Asia beyin yajquít cat, Sir Ajcan Cámuran Eyat ajc waátiro. Sir chih tá erar ehcún yajquít, ajc waátiro. Eyta cuácayat cajc Frigia tiw cajc Galacia tiw béjcro. ⁷Bécayat cajc Misia ácatar cujacro. Cur car acsar echí beyin síh wajacro. Cajc Bitinia rauwin síh wajacro. Eyta cuar Jesús Ajcan Cámuran Eyat ajc waátiro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ératra áytiro. ⁸Cuácayat Misia tiw pueblo Troas béjcro. ⁹Cur car Pábloan ey cheycar cámsiris chinjacro. Cámsiris ítitan, sera cajc Macedonia bin wicaro. Wiquír Pablo quin conro. Conár wacaro: “Macedonia cuitar raŵi. Is cuitar yajcáy raŵi,” wacaro, cámsiris cuit ítitan.

¹⁰Cámsiris cut eyta istír, Macedonia beyin órojcro. Ow órojcro. As cat eyin owár bijacro. Asan carit uch cuihsúquibro. Isat ítitan, Sirat is erar áyjacro. Chih tá ay bi uw quin ehcún áyjacro. Etar isan erar béjcro.

Pablo y Silas en Filipos

¹¹Bahnác oror, canoa caquir cuitar béjcro. Tuni béjcro. Beyan Samotracia cujacro. Erar cur cuanmí cuit Neápolis cajc cut cujacro. ¹²Neápolis cur, canoa sar bin waajacro. Waar pueblo Filipos cuwayta choni béjcro. Filipos puébloan Macedonia cajc cutatro. Ey cajc cutar Filipos puébloan cúmacan bahnác cuitro. Romano uwan esar itro. Isan erar cur, birá cuanjacro. ¹³Erar cur tan jaquic ricar cuanyat pueblo acsar waa béjcro. Rih cajc cut béjcro. Rih cajc cuitar judíoinat Sir ojcor conro. Eyta síh wár erar béjcro. Erar cur itit, chaunín bar sécuajacro. Sir ojcor conín sécuajacro. Isan erar cur chihr-jacro. Chihrír car chaunín eyin quin Sir chih tá ehcuajacro. ¹⁴Chauwíc istiy ajca Lidia cuano. Lidia pueblo Tiatira binro. Oya buw bi ráquibcuano. Sir tamo séh wauquibro. Pábloat Sir chih tá ehcúc rahcuay yehnjacro. Lidiat eyta rahcuay yehnyat, Sirat chih tá ay rahcuayta urá wíjacro. Pábloat waquey cájacro. ¹⁵Eyta cácat, rih sar siw áyjacro. Cayin cat rih sar siw áyjacro. Eyin owár itquin cat rih sar siw jacro. Eyta siwyat, is quin wajacro:

—As usar ituwi. Is owár ituwi. Asan Jesús chiwa uní waajác síh wactara as usar ituwi, wajacro.

Eyta waquír cuitar ima usar it áyjacro.

Pablo y Silas en la cárcel

¹⁶Itchareht éhcwajareht isan Sir ojcor coníc awat cut cun béjcro. Beya rabar isat cahujín cacmá wiwarac itchacro. Cacúm eya ima carin acu ray cac sijacro. Eya cuíquibro. Cuicá cuitar yahncút bitara rehcatatara récaci ehcu-jacro. Eyta ehcúc tehmar ima carin acu rayan to cac sijacro. ¹⁷Isat ey istír acsar béjcro. Bécayat is questoc cuiquib bijacro. Be rabar cuíquibat coh-wjacro:

—Serin uchin Sir cacmíncuano. Sir caran cuít bi cacmíncuano. Eyinat Sir ojcor wacaro. Sirat uw siwic chih tá ehcuro, wajacro.

¹⁸Eytaan cuanmí cut, cuanmí cut cohwjacro. Eyta cohwyat, Pablo séojacro. Séoyat cuiquib wihár ac waajacro. Waar cuicá quin wajacro:

—Aját bah quin Jesucristo ajc cutar wacaro. Baha cacmá wiwarac urá sar bin yehnár car biwi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicát cactmá wiŋarac acsar ruhŵuti bar et bahjacro. ¹⁹Eyta waa bicayat cacúm patróninat itchacro. Istír síhŵajacro: “Ahra is cacúm cuicá yácajatro. Cuicá yácajar cuácayat, is acu acsar ray bitách cac síajatro,” síhŵajacro. Eyta síhŵar, Pábloin cájacro. Caquir pueblo carin quin ahár yehŵ béjacro. Rasá cuitar yehŵ béjacro. ²⁰Roma carin quin béjacro. Eyin quin cur wajacro:

—Serin uchin judfoincuano. Is pueblo cuitar ay bár yajcaro. Uchinat uw bahnaquin rahra rahra tec yinayta acu cayar bécaro. ²¹Uw quin chiht istiy siŵro. Uwat yácajar bi yajc ayro. Eyinat siŵic eyan is Roma úwatra yácajatro. Ey chihtara cácajatro, wajacro.

²²Eyta wacayat, uw ric bahnaquin Pablo acu turay yinjacro. Eyta turay yinyat cárinat Pablo oya cat, Silas oya cat rachír sutchacro. Sutír chistara cuitar buc áyjacro. ²³Etar abáy bujacro. Buquir cárcel sar tunjacro. Cárcel sar tunir úroquib quin wajacro:

—Sut ayti jaŵi. Ay tunwi, wajacro.

²⁴Eyta wacayat cárcel unrur cuít bi querat sar tunjacro. Quescar caruc bucáy bin tanos chájacro. Chaquir questajacro. Yera chistár cuitar questajacro.

²⁵Eyta chaquir chey ubut cuitar Pábloinat Sflasinat Sir ojcor conjacro. Cona rabar, Sirat rahcuayta acu ay tajacro. Tacayat cahujín cárcel sar tunjáqueyinat cat rahjacro. ²⁶Eyta tacayat icar ihyár yehnjacro. Sirat cárcel bahnác yiwojocro. Cárcel querá cahmar ac ocuajaquey cat yiwojocro. Yiwoyat cárcel querat bahnacan ima waŵ waŵ sarac béjacro. Yera chistár cat ima coca bijacro. Uw questajaquey yera chistár ima coca bijacro. ²⁷Cárcel yiwoyat cárcel úroquib ajc wijacro. Ajc wiquír ítitan, querat bahnác waajacro. Eyta istír séhŵajacro: “Cárcel icar tunjaquin bahnaquin quinjacro,” séhŵajacro. “Bar suca bijacro,” séhŵajacro. Eyta sehŵar úroquib imát yauwin yehnjacro. Espada uquir cuitar sicor imát yauwin yehnjacro. ²⁸Etat Pábloat cohwjacro:

—¡Behmá ruhŵuti jaŵi! Is bahnaquin úsatro. Quinti úsatro, wajacro.

²⁹Eyta wacayat, úroquibat cacúm quin oca chíjacro. Etar cárcel icar quinjacro. Ehurát Pábloin quesca ojcor cusca cuitar chájacro. Chácayat ayot yiwojocro. ³⁰Etat cárcel sar bin yehŵ béjacro. Pábloin yehŵ béjacro. Yehŵ beyar táyojocro:

—Sérinu, ¿Sirat as síwayta acu aját icúr yajcátaca? ¿Asan Sir jor itin aját icúr yajcátaca? wajacro.

³¹Etat Pábloat wajacro:

—Cara Jesusat ba síwata síhŵawi. Eyta síhŵayat, Sirat bah síwayqueyra. Bah cayin cat síwayqueyra, wajacro.

³²Eyta waquir car, acsar Jesús chihtá echí ehcujacro. Ey quin, ey owár itquin quin, bahnaquin quin ehcujacro. Ehcuwayat chihtá bar cájacro. ³³Chey ubut cuat Jesús chihtá cájacro. Etat úroquibat Pábloin sujacro. Pábloin chistara cuit bujaquey sujacro. Sucuayat, Jesús chihtá cjac ehcún acu Pábloat cárcel úroquib rih sar siŵjacro. Ey jor itquin cat rih sar siŵjacro. ³⁴Siŵyat Pábloinan ima usi yehŵ béjacro. Usi cur catrun ira wíjacro. Etan úroquib cat, cayin cat ahnı́ chájacro. Sir chihtá cjac rehquıt ahnı́ chájacro.

³⁵Etat bar cuanyat, Roma cárinat chihtá áyjacro. Uroquib ac áyjacro. Ayir wajacro:

—Serin eyin uc aywi, wajacro.

³⁶Eyta wacayat, úroquibat Pábloin quin wajacro:

—Cárinat chihťá áyjacro. Ba uquin wac áyjacro. Eyta bira quir béowi. Ohbac béowi, wajacro.

³⁷Eyta waquíť, Pábloat wajacro:

—¿Bitara rehtqui? Isan Romano uwro. Isat ay bár yáťtiro. Eyta cuar isat ay bár yajáťtara, yáťtitara, éyinat anto ay istiti cuar isan uw ubot bujacro. Buquíť cárcel sar tunjacro. Eyta cuácayat ¿cárinatan uwat is istiti uc áyini síhwaquí? Eytara yájcaťatro. Romano carin imár usár is quin rocátaro. Roquíť imarat is ucátaro, wajacro.

³⁸Eyta wacayat, soldádoinat Pábloat wajaquey sicor romano carin quin ehcwáy béjacro. Ehchwayat, cárinra ay wini rehjecro. Imarat Pábloin ruhwu-jác ques ay wini rehjecro. Imarat romano uw bujác ques ay wini rehjecro.

³⁹Eyta cuácayat, Pábloin quin béjacro. Erar cur wajacro:

—Isat búcajar bin bujacro. Etan isan cuero, wajacro.

Eyta waquíť cárcel sar bin újacro. Uquir wajacro:

—Pueblo bin acsar béowi. Usatra ítiti béowi, wajacro.

⁴⁰Eyta wacayat Pábloin Sílasin cárcel sar bin waa béjacro. Waar car, Lidia usi béjacro. Jesús chiwa quin béjacro. Cur chiwa quin tewjacro. Sir chihťá wácatí acu tewjacro. Tewír pueblo acsar béjacro. Cajc istiy cun béjacro.

El alboroto en Tesalónica

17 ¹Filipos waa bécatay, Anfípolis pueblo tiw, Apolonia pueblo tiw Tesalónica pueblo cun béjacro. Tesalónica pueblo cuitar judfoin secuac ubach chiro. ²Erar cur secuac usi raújacro. Pábloin istiy cajc cut, istiy cajc cut bicayat secuac usi eyta rauro. Tan jaquin ricar cut, bucoy, bucoy secuac usi rauwir uw síwjacro. Semán bay eyta síwjacro. Sir carit cuitar cuihsujác ojcor eyin owár rahra rahra tewjacro. ³Eyin quin Sir carit cuitar bitara wáťtara ay rahcuayta tewjacro. Tewa rabar uchta wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat Cara Ayin Wajaquin ójcoran uchta cuihsujacro: “Ey ruhwátaro. Yauwátaro. Chinír sicor yehnátaro. Estají yehnátaro,” cuihsujacro, Sir carit cutar. Etan aját ehcúc eyan eyro. Jesús eyan eyro. Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey áyjacro. Jesusan Crístoro, wajacro.

⁴Eyta wacayat, judío cahujinat ey chihťá cájacro. Ria cájacro. Caquir Jesús chiwa yinjacro. Jesús chiwa yinír Pábloin owár, Sílasin owár chájacro. Pábloat Jesús ojcor eyta wacayat, griégoin Sir tamo síhwaquinat cat chihťá cájacro. Chauquin quir binat cat chihťá cájacro. Caquir Pábloin owár, Sílasin owár Jesús chiwa chájacro.

⁵Uwan to bin Jesús chiwa yinyat, chihťá cati judfoin uw sar esan abáy chájacro. Esan abáy rehquíť tánaribin sécuajacro. Rasá ibit cutar bin caquir sécuajacro. Secuar Pábloin ac turay yinayta ac tan téjacro. Eyta tan técatay, pueblo cuitar bahnaquin túrayta acu cayar bejacro. Etat turay yinjacro. Turay yinír, Jason ubach querat chiwjacro. Pablo cat, Silas cat esar inic itay bejacro. Pablo cat, Silas cat esar sihwar eyta yajacro. ⁶Chiwír ítiti, esar batro. Esar bár rehquíť Jasonrun im usar bin ahár újacro. Istiy rabin cat ahár sijacro. Siir rasá cuitar carin quin yehw béjacro. Erar beyar car cohwjacro:

—Técuasín usar béjacro. Tecuas éyinat cajcan teyan bahnác cutar uw istiy, uw istiy rahra rahra tec yinayta acu cayar béjacro. Ahra técuasín is pueblo

cutar cat béjebro. ⁷Behcayat, Jasonat eyin quin ubach wíjacro. Tecuas éyinatra is cara chihtara cátiro. César chihtá ruhwuro. Eyinat wacaro: “Istiy cara bar yehnjacro. Ey cara ajcan Jesusro. Eyan cara yehnjacro,” wacaro.

⁸Judíoinat eyta wac cohwyat, ricán to bin turay yinjacro. Carin cat turay yinjacro. ⁹Eyta cuácayat cárinat Jason quin, Jesús chiwa cahujín quin wajacro: —Is at icar ray inic chaŵi, isat ba uc si áyayta acu. Eyta chácayat Pablo eya caje istiy técuati bíyeyra ba quin ray ey sicor wíquinro. Cuatán Pablo eyta bítiyeyra ray sicor wica báreyra, wajacro.

Eyta wacayat, Jasonat cat, Jesús chiwat cat raya carin at icar chájacro. Eyta chácayat, cárinat eyin uc si áyjacro.

Pablo y Silas en Berea

¹⁰Jason sicor uc ayat bar tinyat, Jesús chiwat Pábloin, Sílasin áyjacro. Ayat Pábloin pueblo Berea cun béjebro. Etat erar cur cat, judío secuac usi raújacro. Berea uw quin Sir chihtá ehcún sihw̄ar raújacro. ¹¹Berea cut Sir usar rauwir itit, erar úwatan cuít rahcuí cunro. Cuat Tesalónica uwat etach rahcuí cun batro. Berea uwat Pábloin imarat waquíc rahcuí cunro. Cucáj cuitar cat, urá cuitar cat cájacro. Rahcuír Sir carit cuitar cuanmí cuit, cuanmí cuit wahitchacro. Pábloinat uní tew̄ictar istín acu wahitchacro. ¹²Etar ricán quir binat chihtá cájacro. Griego chauquinat cat chihtá cájacro. Chauquin eyin cárinro. Griego sérinat cat chihtá cájacro. Ricán to binat cájacro. ¹³Pábloat etiti acsar Jesús chihtá ehcúc uwat ey ojcor tew̄jacro. Uwat tew̄ic Tesalónica cutar judíoinat rahjacro. Berea pueblo cuitar ehcúc rahjacro. Eyta rahcuír erar béjebro. Beyar uw Pablo ac túrayta acu cayar béjebro. Uwat Pablo tecuay yinayta acu cayar béjebro.

¹⁴Uw turay yinyat, Jesús chiwat Pablo cab rehti áyjacro. Caje istiy cun áyjacro. Yacúr caje cun áyjacro. Cuatán Silas cat, Timoteo cat beti rehjecro. Eyinra beti Berea pueblo cuitar ítchacro. ¹⁵Serin cahujín Pablo owár béjebro. Pueblo Atenas tas béjebro. Erar cur cahujinra sicor Berea bejebro. Becayat Pábloat eyin cut chihtá áyjacro. Silas acu cat, Timoteo acu cat chihtá áyjacro. “In roŵi,” wac áyjacro.

Pablo en Atenas

¹⁶Etar Pablo Silas acor, Timoteo acor ítchacro. Atenas pueblo cuitar eyin acor ítchacro. Ita rabar, Pábloat sirir órojoquin ítchacro. Sirir órojoquin ricán to bi ítchacro. Ey ojcor conín acu sirir eyin uw imár at cut órojoquinro. Pábloat eyta istír cue rehjecro. ¹⁷Eyta cuácayat judío secuac usi raújacro. Rauwir Pablo judíoin owár cat rahra rahra tew̄jacro. Judío bár bin Sir tamo síhwaquin owár cat rahra rahra tew̄jacro. Etar rasá cuitar cat cuanmí cut, cuanmí cut tew̄jacro. Uw béhcayat, eyin owár rahra rahra tew̄jacro. ¹⁸Tew̄yat epicúreo chihtá siw̄quin owár, estoico chihtá siw̄quin owár tew̄jacro. Tew̄yat istiyát Pablo ojcor wajacro:

—Eyat túrarir tew̄ro, wajacro.

Eyta cuar istiyát wajacro:

—Aját ítitan, eyat Sira caje istiy bin ojcor tew̄ro, wajacro.

Pábloat Jesús ojcor ehcuajacro. Sácajaquin sicor estají yinata ojcor ehcuajacro. Eyta ehcuajác etar epicúreo chihtá síw̄quinat, Estoico chihtá síw̄quinat

Pablo ojcor eyta wajacro. ¹⁹Etar éyinat, Pablo yehw béjacro. Pábloat chihtá ey ehcwayta acu siwquin cahujín quin yehw béjacro. Griégoin secuac cuitar béjacro. Griégoin secuac ajc Areopago aŵujacro. Eyin quin cucayat griego sécuajaquinat Pablo quin wajacro:

—Bahat siwquey chihtá isat anto ráhctiro. Isat chiht ey cat rahcuí cunro. ²⁰Bahatán isat istiti bin chihtá siwro. Isat ay ráhctiro. Bi ojcor síwictar ay rahcuí cunro, wajacro, griego sécuajaquinat Atenas pueblo cutar.

²¹Aténasin uwat cat cuanmí cut, cuanmí cut chihtá istiy, chihtá istiy tewjacro. Atenas pueblo cutar caje istiy bin itay behjéquinat cat eyta tewjacro. Rahra rahra récaji sinti bi ojcor tewic icar chájacro. Anto rahcti bin rahcuí icar chájacro. Eyta etar Pábloat ehcuquey rahcua racar rehjecro.

²²“Bahat chihtá siwquey rahcuí cunro,” wacayat, Pablo Areopago secuac úbotar yehnjacro. Yehnár wajacro:

—¡Aténasinu! As ajquey rahcwi. Aját ítitan, baat sir istiy tamo, sir istiy tamo síhwaro. Sir eyin tamo síhwan acu bachan to yajcaro. ²³Asan ba pueblo cuitar be rabar sir eyin ac úbachan to órojoc itchacro. Eyta it bícajareht aját ítitan, ubach istiy cuitar uchta cuihsujacro: “Isat anto istiti bin Sir acuro,” cuihsujacro. Eyta istír aját ítitan, baat anto istiti bi Sir tamo síhwaro. Aját ba quin Sir ey ojcor ehcunro. Baat bi tamo síhwactar ey ojcor ehcunro, wajacro, Pábloat.

²⁴Sir eyat caje bahnác cuanír chájacro. Caje cuitar icúr bi bahnác cuanír chájacro. Eyta chácayat, caje uch cuitar cat, cuacrár cat Sira eyan bahnác cuitar cáraro. Eyta rehácayatan, Sir ey uwat órojoquey ubach satra ítítiro. ²⁵Siran ima itin acu uw at cut bin icurí táyotiro. Uwat obir yajti tacat im éytaro. Sir imatan uw itin waquí chájacro. Estají itin waquí chájacro. Uw quin icúr bi bahnác wícaro, wajacro, Pábloat Aténasin uw quino.

²⁶Síratán récaji ser istán chájacro. Chaquir ser im ey sicar bin uw bahnaquin cohn áyjacro. Caje bahnác cutar itin acu eyta cohn áyjacro. Cohn ayir bita cuanátatara waquí chájacro. Birar ítatatatar cat waquí chájacro. ²⁷Uwat ima tamo síhway yinayta acu Sírat eyta waquí chájacro. Eyta síhway yinyat bar istata óraro. Siran bitátatara istata óraro. Eyta cuar Siran íjmár íntacro. Íjmár ácotro. ²⁸Ey ojcor ba werjáy istiyát wácuano: “Ey chihtá cuitaran is yinjacro. Is itro. Isan uchta estajiro. Ey chihtá cuitar isat bahnác yajcaro,” wácuano. Ba siwquib istiyát cat uchta wácuano: “Isan Sir sasaro,” wácuano. ²⁹Eyta cuácayat, isan Sir sasá cuácayat, Siran sérinat órojoqueyra eyi batro. Oro cuitar, ray cuitar, ac cuitar órojoqueyra eyi batro. Serin imár urá cuít síhwar at cut órojoqueyra Siri batro. Sitra éytara batro. ³⁰Cahmorán uwat istiti rabar ur ay bár yajacro. Istiti etar, Sirat cuécuti chájacro. Cuatán ah rícatra Sirat uchta wacaro: “Uwat imarat ay bár yajquíc ques cue rehwi. Ay bár yajquíc etwi. Urá tehmowi,” wacaro. ³¹Sir imát uw bahnaquin urá wahitín cab chájacro. Cabar tinyat uw urá wahitín acu chájacro. Uw urá wahitín acu Jesús yehn áyjacro. Jesusat ur istanác cuitar eyta wahitáyqueyra. Eyta yajcata ehcún acu Jesús chinír Sirat sicor yehn áyjacro. Sácajaquin sicar bin sicor estají yehn áyjacro, wajacro, Pábloat Atenas uw quino.

³²Pábloat sácajaquin sicar bin yehnác ojcor wacayat, cahujinat Pablo buror sischacro. Eyta cuar cahujinat Pablo quin wajacro:

—Is quin riy istiy bucoy ey ojcor tewi. Ey chihtá bucoy ehcuwi, wajacro.

³³ Etar Pablo waa bijacro. Sécuakin owár bin waa bijacro. ³⁴ Cahujinat ey chihotá cájacro. Caquir Sir chihotá cájaquin owár jájacro. Sera ajca Dionisio eyin owár jájacro. Dionisio eya Areopago werjayín owár binro. Chauca ajca Dámaris cat eyin owár jájacro. Cahujín cat eyta jájacro.

Pablo en Corinto

18 ¹ Pábloat Atenas pueblo cuitar Sir chihotá ehcúr car acsar bijacro. Atenas pueblo bin pueblo Corinto cun bijacro. ² Erar cur ser ajca Aquila itchacro. Aquila judío uwro. Cajc Ponto binro. Aquilin Corinto bejecan biráy batro. Italia bin wiya Priscila jor béhjequinro. Roma cárinat judío quehsí reht italia cajc cutar bin uc si áyjacro. Roma pueblo bin uc si áyjacro. Roma cara ajc Claudioat eyta uc si áyjacro. Pablo Corinto cut Aquila ey usi bijacro. ³ Cur ítitan, éyinat toldo ubach quec siquic canar ruoro. Pablo imát cat toldo ubach quec siquic cut ray canar yajacro. Eyta etar eyin owár ítchacro. Eyin owár canar yajacro. ⁴ Erar ita rabar tan jaquic rícatra Pábloan judío secuac usi bijacro. Sir chihotá erar ehcwáy bijacro. Judíoín quino cat ehcujacro. Judío bár bin quino cat ehcujacro. Eyinat chihotá cácaya ac ehcujacro.

⁵ Itchareht yájcajareht Sílasin Timotéoin esar behjecro. Cajca Macedonia bin behjecro. Eyin behcayat, Pábloat cuanmí cuit, cuanmí cuit judíoín quin Jesús chihotá ehcúc icar chájacro. Ehcúr wajacro:

—Baan Sirat Cara Ayin Wajaquin acor itro, -wajacro-. Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey áyjacro. Jesusan eyro. Cristoro, wajacro.

⁶ Eyta cuar judíoínat Pablo ojcor ajca ahsín tewjacro. Pablo jor técuajacro. Eyta cuácayat Pablo ima oya sutchacro. Sutír cajc bur uquin acu yiwojocro. Judíoínat Sir chihotá ruhwúc ehcún acu eyta yiwojocro. Yiwór wajacro:

—Behmár oquís sácataro. Ba sácatay, behmár chihotá rehcataro. As oquisi batro. Ah yahncút aját judío bár bin quin Sir chihotá ehcunro, wajacro.

⁷ Eyta waquír secuac usar bin watar waajacro. Waar secuac ubach ecsar judío bár bin usi itay bijacro. Sera ajca Ticio Justo jor itay bijacro. Ticio Justo ey Sir tamo séhwaquibro. ⁸ Pábloat Sir chihotá ehcwayat judío secuac usi carat chihotá cájacro. Car ey ajca Crísporo. Críspocat Sir chihotá cácatay, im owár ítquinat cat cájacro. Corinto uwa to binat cat Sir chihotá cájacro. Caquir rih sar siwǵjacro.

⁹ Etat owár che istiy Pablo cámsiris chinjacro. Cámsiris cut ítitan, Sirat wacaro:

—Rooti jawi. Ayuí rehti jawi. Uw quin as chihotá acsar ehcuwi. Wácati ehcuwi. ¹⁰ Asan bah jotro. Aját bah cuitar yajquinro. As bah jor rehcatay, býati bah rúhwajatro. Uch pueblo cuitar as chiwa chácata binan ricán toro, wajacro, Sirat cámsiris cuitar.

¹¹ Eyta cuácayat, Pábloan esar úchicri cuanjacro. Bara istiy bucoy ubut cuanjacro. Esar ita rabar Sir chihotá síwǵjacro.

¹² Itchareht yájcajareht Galión cara yehnjacro. Cajc Acaya cuitar cara yehn-jacro. Eyta yehnyat judíoín sécuajacro. Secuar Pablo ruhwún rfojocro. Rior car Pablo cájacro. Caquir cara quin ahár béjecro. Ey cahm icar tewín ac béjecro. ¹³ Ey cahm icar tewín acu uchta wajacro:

—Ser uchat ay bár yajcaro. Uwat Sir tamo síhwayta acu bitara yajcátatar chihit istiy siwro. Is bachan chihótán cut yájcajar bi yajc ayro, wajacro.

¹⁴Eyta wacayat, Pábloat cat teŵín acu yehnjacro. Pablo yehnyat cara Galionat judíoín quin récaji wajacro:

—Pábloat ay bár yajaquir waquít, baat teŵquey aját ay rahcuátaro. Eyat ba ruhŵujaquir waquít, baat waquey aját rahcuátaro. Cuatán Pábloat étai yájtiro. ¹⁵Baatán behmár chih tá ques ey cahm icar teŵro. Behmár ajc ques ey cahm icar teŵro. Behmár bachan chih tán ojcor teŵro. Eyta bira behmarat ey ojcor tewátaro. Ey tamo síhŵataro. Ajatwán uwat behmár bachan chih tán ruhŵujactar, ruhŵútitara sehŵan acui batro, wajacro, carat judíoín quino.

¹⁶Eyta waquí car watar si áyjacro. ¹⁷Watar si ayat bahnáquinat ser ajca Sóstenes cájacro. Sóstenes eyan judío secuac usar cáraro. Caquir bujacro. Cara Galión cac cahmar bujacro. Eyta bucat Galionat itchacro. Itchác cuar icurí wátiro.

Pablo vuelve a Antioquía y comienza su tercer viaje misionero

¹⁸Eyta yajquí yahncút Pábloan esar pueblo Corinto birá cuanjacro. Jesús chiwa owár, rabin owár birá cuanjacro. Birá cuaní acsar bijacro. Canó caquir Siria cajc cuwayta bijacro. Priscila owár, Aquila owár béjecro. Cencrea tiŵ béjecro. Cencrea cur car Pablo acsar ben inár ima cuis anar bahnác tuŵjacro. Cahmoran Pábloat Sir quin bach yajquín wájáquinro. Eyta wájáqueyan Cencrea cutar bachan waajacro. Bach waacayat cuis anar eyta tuŵjacro. Tuŵír car canoa caquir béjecro. ¹⁹Béyajareht Efeso cujacro. Efeso cur Pábloat Priscila cat, Aquila cat erar bahjacro. Imara uw secuac usar raújacro. Rauwir judíoín owár rahra rahra teŵjacro. Sir chih tá cat ehcujacro. ²⁰Eyta ehcwayat uwat Pablo quin wajacro:

—Ahajira biti jawi. Is owár echí cuanwi, wajacro.

²¹Eyta waquíc cuar, Pábloat ria cátiro. Ria cati cuar acsar bijacro. Be rabar eyin quin wajacro:

—Sirat as quin ajc waáyeyra asan sicor wiquinro, wajacro.

Eyta waquí canó cuitar Efeso bin Siria cuwayta bar bijacro. ²²Bir Cesarea tiŵ bijacro. Erar cur cat canó sar bin waajacro. Waar Jerusalén cuwín bijacro. Cur car chiwa sécuakin tihrjacro. Tihrí car acsar bijacro. Antioquía cun bijacro. ²³Antioquía cur car esar íthacro. Itchareht yájcajareht acsar yehnár bijacro. Cajc Galacia cutar cat, cajc Frigia cutar cat Jesús chiwa bisar bisar eyin quin bijacro. Jesús chih tá ehcwót siŵot bijacro. Jesús chih tá wácati ac síŵjacro.

Apolos predica en Efeso

²⁴Etat owár sera ajca Apolos Efeso cajc cutar wijacro. Apolos ey judío uwro. Pueblo Alejandría binro. Uw ay siŵro. Sir carit ay sinjac binro. ²⁵Cara Jesús chih tá sinjac binro. Jesús chih tá sinjac etar uw quin etiti ehcujacro. Chih tá tehmoti síŵjacro. Eyta cuar Jesús chih tá bahnác cábai síntiro. Juan rih sar siŵjaquey chih tá sínjaquinro. Etac sínjaquinro. ²⁶Apolos Efeso cajc cut cur judío secuac usi raújacro. Rauwir síŵjacro. Ehúr bár síŵjacro. Eyta siŵyat Priscilat cat, Aquilat cat rahjacro. Rahcuír Apolos imár usi yehŵ béjecro. Usi cur ey quin Jesús chih tá acsar síŵjacro. Bahnác caba síŵjacro. Eyta siŵyat Apolosat cájacro.

²⁷Etat Apolosat Acaya ben séhŵajacro. Eyta séhŵayat, Jesús chiwa Efeso cutar ítquinat carit cuihsujacro. Jesús chiwa Acaya cutar itquin acu ayin

cuihsujacro. Apolos erar cucayat ajcá ji beyayta acu cuihsujacro. Cuihsúr Apolos im at cut áyjacro. Etar Apolos Acaya cur cat Jesús chiwa cuitar wajacro. Sirat uw sehnác rehquít Jesús chiwa yinjác eyin cuitar wajacro. ²⁸Uw ub acat Apolosat eyin cuitar tewjacro. Judíoín owár rahra rahra tewjacro. Eyta tewā rabar Sir carit cutar bitar wactar judíoínat ay rahcuayta acu ehcujaacro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey ayjac,” ehcujaacro. “Jesusan Crístoro,” ehcujaacro. Eyta ehcwayat judíoín ajc sácajacro.

Pablo en Efeso

19 ¹Apolos pueblo Corinto ityat, Pábloan cubar acat tiw Efeso cujaacro. Efeso cucayat Jesús chiwa itchacro. ²Istír eyin quin táyojacro:

—¿Baat Jesús chiwa chácayat, Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar wicyi?

Etat Efeso uwat wajacro:

—Sir Ajcan Cámuran Eya tewíc ójcotra ísatra ráhctiro, wajacro.

Etat Pábloat wajacro:

³—Eytatara, ¿rehr chiwa aḡa rabar rih sar siḡyi? táyojacro.

Etat Efeso uwat wajacro:

—Juan chiwa aḡa rabar isan rih sar siḡjacro.

⁴Eyta wacayat, Pábloat wajacro:

—Juanat uwa rih sar siḡjacro. Uw imarat ur ay bár yajác ojcor cue rehquír etchacro. Urá tehmojacro. Eyta etchaquin Juanat rih sar siḡjacro. Eyta siḡwír car uw quin wajacro: “Awan as yahncút ser istiy yehnátaro. Yehnyat ey chihṡa caḡi,” wajacro, Juanat. Juanat uw quin Jesús chihṡa cac áyjacro, wajacro, Pábloat Efeso uw quin.

⁵Uwat eyta rahcuír, rih sar siḡ áyjacro. Jesús chiwa aḡa rabar siḡjacro.

⁶Rih sar siḡyat, Pábloat eyin cuis otar atcar chájacro. Chácayat, Sir Ajcan Cámuran Eya eyin ur icar wijacro. Eyta wicayat cuw ajquír, cuw ajquír tewjacro. Cuw anto tewṡi bin tewjacro. Sir chihṡa cat ehcujaacro. ⁷Serin cuisa doce binat eyta chájacro.

⁸Pablo Efeso cur bucoy, bucoy judío secuac usar raújacro. Rauwir uw siḡjacro. Sihyór bayan eyta siḡjacro. Uw quin Sir cara rehquey ojcor ehcujaacro. Uwat rahcuayta acu ehúr bár ay ehcujaacro. Uwat ria cácyta acu tewjacro.

⁹Eyta tewjác cuar cahujínatra rahcti rehjecro. Ria cati rehjecro. Ria cati rehquír Sir chihṡa ojcor ahsín tewjacro. Sécuquin cac cahmar ahsín tewjacro. Eyta cuácayat Pablo acsar istiy usi bijacro. Chiwa cat abic béjecro. Ser ajca Tirano usar béjecro. Tirano usar cuanmí cut, cuanmí cut sécuajacro. Sécuayat Pábloat uw siḡjacro. ¹⁰Bara bucayan esar siḡjacro. Eyta siḡyat, cajc Asia cuitar bahnáquinat Sir chihṡa rahjacro. Judíoínat cat, judío bár binat cat rahjacro.

¹¹Efeso cajc cutar Pábloat Sir urá cutar bahnác yajcata bucoy bucoy ehcujaacro. Icúr bár sicar bitara útara Sir urá cut yajacro. ¹²Pablo oya owjáquinan yarquin ac yehḡ béjecro. Cuicá ji bin ac yehḡ béjecro. Beyar, yárquinat Pablo oya butajacro. Butayat sicor tan jájacro. Cuicát ruhḡuquin cat sicor tan jájacro. ¹³Ey cajc cutar cat judío cahujinan birar urar pueblo istiy, pueblo istiy itot béjecro. Eyta beya rabar uw ur icar bin cuicá újacro. Pábloat yajquír eyta judíoín eyta bequéyinatan eyta yajquín síḡḡajacro. Eyta sihḡar cuicát ruhḡuquin quin wajacro:

—Aját wacaro. Jesús ajc cutar aját ba úcaro. Car biwi. Jesús ojcor Pábloat siŵro. Jesús ey ajc cutar wacaro, wajacro, judíoinat cuicát ruhŵuquin quino.

¹⁴ Judío sacerdote cara ajca Esceva sasát eyta yajacro. Esceva sasá cuisa cucuí binat eyta yajacro. ¹⁵ Eyinat eyta wacayat cuicát wajacro:

—Isat ítitan, Jesusat is uc si ayin acu urá chiro. Pábloa cat éytaro. Eyta cuar bara urá bár binro, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat cuicát ruhŵúquinat Esceva sasá cuít bur ten rajacro. Bur ten raquí eyin cájacro. Caquí abáy ruhŵujacro. Ruhŵuyat Esceva sasá usar bin waajacro. Watar waar cuicá tamor quinjacro. Oya bár siati quinjacro.

¹⁷ Cuicát Esceva sasá eyta ruhŵujacan Efeso uw bahnáquinat rahjacro. Judíoinat cat, judío bár binat cat rahjacro. Rahcuír ay wini rehjecro. Eyta cuar uwat Jesús ojcor ayan cuít tewáy yinjacro.

¹⁸ Eyta cuácayat Jesús chihtá cájaquinat imarat ur ay bár bitara útara yajaquy uw cac cahmar ehcwáy yinjacro. Imarat cuicá yajaquy cat ehcujaacro. Yajác ques cue rehquí ehcujaacro. ¹⁹ Eyta ehcwá rabar cuicá yajaquin quir binat cuicá yajquín sinjac carit wahnín acu rojocro. Roquí uw cac cahmar oc cut bahnác wahná téjecro. Cuicá carit wahnajaquy acan bítatara saŵujacro. Saŵúr ítitan ray cincuenta mil monedas de plátaro. ²⁰ Eyta yajcayat, Sir chihtá tamo wácati cuít síhŵajacro. Acsar acsar birar urar ehcujaacro. Ehwayat uwan to binat cájacro.

²¹ Eyta yajác yahncút Pablo Jerusalén ben séhŵajacro. Cajc Macedonia tiŵ, cajc Acaya tiŵ ben séhŵajacro. Eyta sehŵar wajacro:

—As Jerusalén cun benro. Etar erar bin acsar Roma pueblo cat sicor bétaro, wajacro.

²² Eyta sehŵar Pábloat ima chiwan Macedonia cajc cut cuwayta cahmor áyjacro. Timoteo cat, Erasto cat cahmor áyjacro. Ayir imara Asia cajc cutar echí ítchacro.

El alboroto en Efeso

²³ Etat owár cat Efeso pueblo cutar ricá to bin turay yinjacro. Jesús chihtá ques icar túrjacro. ²⁴ Sera ajca Demétrioat uw turay yinayta acu cayar béjecro. Demetrio eya yera ay bi sirir óroquibcuano. Efeso pueblo cutar uwat wiwá sirir ajc Artemisa tamo síhŵajacro. Demétrioinat Artemisa úbachan wan conu quen quen bi oro sijacro. Yera ay bi cut oro sijacro. Eyta oro sir cuitaran rayan to cájacro. Cacmín quino cat rayan to túnjacro. ²⁵ Eyta etar Demetrio yehnár cacmín cat chíjacro. Owár secuan acu chíjacro. Bíyinat eyta oro sictar éyinan bahnác cat secuan chíjacro. Secuar wajacro:

—Sérinu, as ajquey rahcwi. Isat ítitan, isat Artemisa úbachan wan oro sic tecut itro. Ey oror cutar rayan to canar yajcaro, -wajacro-. ²⁶ Eyta cuar ahra aját ítitan, ahra aját ráhcuitan, Pábloat ay bár tewro. Pábloat wacaro: “Uwat óroqueyan siri batro,” wácuano. “Esta batro. Eyra yéracuano,” wácuano. Pábloat eyta wacayat, quir binat ey chihtá cácaro. Efeso pueblo cutar cat ey chihtá cácaro. Cajc Asia bahnác cutar cat ey chihtá cácaro. ²⁷ Is acam ay bár rehcata óraro. Isat ray uchta canar yajquey acsatra canar yajti rehcata óraro. Is sir Artemisa ubach cat ajcá bár waca teta óraro. Is sir Artemisa ajcá bár waca teta óraro. Récaji cajc Asia cuitar, cajca bahnác cuitar bahnáquinat Artemisa tamo ay síhŵajacro. Eyta cuar ahra Pablo chihtá cut, urá tehnota óraro, wajacro, Demétrioat.

²⁸Eyta wacayat ricán to bin turay yinjacro. Pablo acu turir cohway yinjacro:

—Artemisa urán cuitro. Artemisat is Efésain uw cuitar yajcaro, cohwjacro.

²⁹Etar acsar acsar ey pueblo bahnác cuitar uw turay yinjacro. Turir Efeso uwat Pablo owár bin uw cuisa bucáy ahár cájacro. Ser ajcan Gayo cat, ahár cájacro. Istiy ser ajca Aristarco cat ahár cájacro. Eyin Macedonia binro. Caquir ahár ic cáscanan chica béjacro. Secuac usar tas chica béjacro. ³⁰Im owár bin caquir becayat, Pablo ricá cac cahmar tewáy bi cun rehjecro. Eyta cuar Pablo ima chíwatan ajc waátiro. Ricá cac cahmar tewáy ben ajc waátiro. ³¹Esar cat Asia carin cahujín Pablo íwoquinat cat Pablo quin chih tá áyjacro. Uchta wac áyjacro: “Ricá secuac usar rauti jawi. Ric ubot waati jawi,” wajacro. “Etar raúyeyra uwat bah yawátaro,” wac áyjacro. ³²Etat icar awat uwa sécuajaquín rahra rahra abáy turir cohwjacro. Istiyát chih tá istiy, istiyát chih tá istiy cohwjacro. Uwan to binat icúr acu sécuajactara istiti rehjecro. ³³Etar judíoinat ser ajc Alejandro uw ubot yehn áyjacro. Uw quin tewáyta acu yehn áyjacro. Alejandro yehn ayjac etar cahujinat síh wájacro: “Alejándroat uwa sécuajac,” síh wájacro. Alejandro yehnár uwa ajc chin chácayta acu atcar yeh wájacro. ³⁴Atcar yeh wír uwat Alejandro itchacro. Ititan eya judíocuano. Eyta istír bucoy cohway yinjacro. Hora bucáy acat coh wír wajacro:

—Artemisa urán cuitro. Artemisat is efésain uw cuitar yajcaro, cohwjacro.

³⁵Eyta cuácayat, ítchareht yájcajareht pueblo cara secretáριοat uw ajc sacac chac áyjacro. Uw ajc sacac chácayat, eyin quin wajacro:

—Efeso binu, as ajquey rahcwi. Bahnáquinat ítitan, isan Efeso binat Artemisa ubach obir yajcaro. Ayan cuít bi siran Artemisaro. Cuacúr bin sirir tijc-jacro. Is sir Artemisan wan tijc-jacro. Cuacúr bin tijc-jaquey isat obir yajcaro. Bahnáquinat eyan itro. “Eytai batro,” bitách wácajatro. ³⁶Bahnáquinat eyta it etar cohwti jawi. Túraritra yajti jawi. Cuáyitra yajti jawi, -wajacro, secretáριοat-. ³⁷Baat cuayir yajacro. Serin uchin Artemisa usar besra yájtiro. Artemisa ojcor ahsinra téw tiro. Eyta yajti cuar, baatán eyin caquir yeh w rojocro. ³⁸Demétrioinat uw cahm icar tew cún tara, cárinan ésatro. Uch pueblo cuitar uw cahm icar tewín ac juez carin chero. Juez cárinat uw cahm icar tewic rahcuín acu bucoy bucoy sécuaro. Eyta sécuayat, eyin cac cahmar behmár cuitar tewátaro. ³⁹Etar cat acsar tew cún tara uw bahnaquin sécuataro. Uw sécuata bin eyta eyta secuar cuitar, caba tewátaro. ⁴⁰Cuatán cárinat is cahm icar tewata óraro. “Eyinan pueblo cuita rahra rahra abáy turay yinjacro,” wacata óraro, is ojcor. Eyta wácayat, is ajc sacac chácataro. Isat icurí wác-jatro. Bitar reht turir cohway yinjáctara, icurí wác-jatro, wajacro, pueblo secretáριοat ricá quino.

⁴¹Eyta waquíur uwan sicor imár usi áyjacro.

Viaje de Pablo a Macedonia y a Grecia

20 ¹Secretáριοat eyta wacayat ricá sicor cohwti etchacro. Etyat Pábloat Jesús chiwa chíjacro. Owár secuan ac chíjacro. Eyta secuar Sir chih tá wácati acu ay tewójacro. Eyta tewír car uw tihr báhjacro. Etar yehnár caje Macedonia tiw caje Grecia cuwín bijacro. ²Macedonia tiw be rabar Pábloat uw quin Sir chih tá ehcujacro. Eyta ehcwót be rabar uwan Jesús chih tá wácati acu tewójacro. Bécajareht, Grecia cujacro. ³Etar cur caran,

sihyór bay cuanjacro. Eyta cuanír Siria sicor canó cut ben yehnjacro. Etat judfoinat Pablo ríojacro. Yauwin ac ríojacro. Eyta ríojoc Pábloat itchacro. Eyta istír Siria cuway canó cut biti séh̄wajacro. Eyta seh̄war caje Macedonia tiw̄ choni bijacro. ⁴Bicayat Pábloat im owár uw cat béjacro. Sera ajca Sópater cat béjacro. Sópater Pirro waquijró. Berea binro. Tesalónica itquin Aristarco cat, Segundo cat béjacro. Gayo cat pueblo Derbe bin béjacro. Timoteo cat béjacro. Asia itquin Tíquico cat, Trófimo cat béjacro. Eyin bahnáquinan Pablo owár béjacro. ⁵Is cahmor béjacro. Beyar pueblo Troas cujacro. Cur erar is acor ítchacro. ⁶Cuatán pana buc rehti bi fiesta waacayat, isra canoa cájacro. Filipos pueblo cuitar canó cájacro. Caquir esí cuanyat, isra Pábloin questoc pueblo Troas cujacro. Cur car cucuí cuanjacro.

Visita de Pablo a Troas

⁷Erar sabado tin bicayat, isan erar sécuajacro. Owár pan cohn acu sécuajacro. Jesusan uw ac chinjác ey tamo seh̄wan acu sécuajacro. Secuar Pábloat uw quin Sir chih̄tá ehcujacro. Chey ubut tas eyta ehcujacro. Ey cuanmí cut beta chih̄tara eyta ehcujacro. ⁸Ubach cuacúr cutar querat sar sécuajacro. Ocan to anir sir acat sécuajacro. ⁹Síbijin cuacúr icar ventana cutar ítchacro. Sibi eya ajca Eutícocuano. Pablo Sir chih̄tá ehcuwayat, Eutico cam yaratan abáy cuájacro. Semar cam bijacro. Eyta cam bícajareht bahnác chin cam téjacro. Bahnác chin cam técat, cuacúr bin ic icar tijca bijacro. Eyta tijcayat, uwat Eutico yeh̄wajacro. Yeh̄wír itit, bar chinjacro. Tijca bir chinjacro. ¹⁰Eyta cuar Pablo ic icar bijacro. Bir chein arcutar ima sibará chájacro. Cuit-chín questajacro. Eyta chaquir chiwa cahujín quin wajacro:

—Ojc siti jawi. Cue rehti jawi. Eyra sicor estajiro, wajacro.

¹¹Pábloat síbijin sicor estají chaquir, sicor cuacúr waajacro. Waar car pan cotchacro. Cotír uw owár cohjacro. Etar Pábloat acsar echí tew̄jacro. Uchicri tew̄jacro. Cuan racayat acat tas tew̄jacro. Cuanyat, Pablo waa bijacro. ¹²Etan síbijian estají béjacro. Sicor usi estají béjacro. Eyta ahn̄i rehjecro.

Viaje desde Troas a Mileto

¹³Etat isan cahmor canoa cacay béjacro. Caquir car Aso cuwín béjacro. Aso cuitar Pábloat cat canó caquin wajacro. Aso cuwayta Pablo choni ben wajacro. Eyta wájác etar isan Aso cur Pablo acor ítchacro. ¹⁴Etat Aso cur Pablo jor tih̄rjacro. Tih̄rír canó caquir cuitar owár béjacro. Mitilene béjacro. ¹⁵Mitilene cur cuanmí cuit canó icar rauwir, Quío caje cut béjacro. Quío cur cuanmí cuit Samos tiw̄, Troguillo tiw̄ Mileto béjacro. ¹⁶Pábloat Efeso rauti ben séh̄wajacro. Caje Asia cutar úchicri cuan cun bár etar eyta séh̄wajacro. Jerusalén caje cut in cu cun reht eyta séh̄wajacro. Pentecostés fiesta cuanín cahmoran Jerusalénin cu cun séh̄wajacro. Eyta séh̄wayat, Efésora bi cun bár rehjecro.

Discurso de Pablo a los ancianos de Efeso

¹⁷Mileto cur, Pábloat Efeso chiwa werjayín ac chih̄tá áyjacro. Ima quin raquin̄ chijacro. Chícat, Efeso werjayín rojacro. ¹⁸Cur car Pábloat eyin quin wajacro:

—¡Werjayinú! Aját ba quin uchta wacaro. Asan ba quin récaram wiquíc cuitar cuar aha oco tas aját bitara yajác eyan baatán itro. Usár Asia caje

cuitar asan bitara ítchactara baatán itro. ¹⁹Baat ítitan asan ba owár ita rabar ba acu cacmán wan chájacro. Sir chih tá ba quin ehcu jacro. Ehcwayat judío inat bucoy bucoy as yauwin ríojocro. Eyta río yat as cue rehquí ojocro, -wajacro, Pábloat-. ²⁰Baat ítitan, judío inat as eyta ruh wujác cuar aját chih tá bahnacan ba quin etiti ehcu jacro. Baat ay ítayta acu ehcu jacro. Aját ba síw-jacro. Uw ubot cat, ba usar cat síw jacro, -wajacro, Efeso werjayín quin-. ²¹Judío in quin, judío bár bin quin tew jacro. Ay bár yajc etayta acu, Cara Jesucrístoat imár síwata síh wayta acu tew jacro. ²²Ahra asan Jerusalén bar bicaro, -wajacro, Pábloat-. Sir Ajcan Cámuran Eyat as erar áy jacro. Erar bicayat as acam bitara rehcatatara istí tiro. ²³Cuatán aját úchtaan itro. Asan pueblo istiy cut, pueblo istiy cut rauyat, Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin uchta ehcu ro: “Uwat as ruh wátaro. Asan cárcel icar tunátaro. Asan bitara útara cuácataro,” ehcu ro, Sir Ajcan Cámuran Eyat, as quin. ²⁴Eyta cuácatay as chinata tacat aját Sir chih tá yajquin ro, -wajacro, Pábloat-. Jesusat as quin chih tá ay bi ehcu áy jacro. Sirat uw síwata ehcu áy jacro. Eyta yajquin wájác eyan aját eyta yajc bahnin ro, wajacro, Pábloat.

²⁵Ahra asan ba owár ítchacro. Ba quínoan Sir chih tá bar ehcu jacro. Sir cara rehquey ojcor ehcu jacro. Aját ítitan, aha yahncút, baatán asan búcoyra istá báreyra, -wajacro, Pábloat Efeso werjayín quin-. ²⁶Eyta cuácatay, ba quínoan wacaro. Uch chih tá wac bahn ro. Baatán Sir chih tá cátitara behmár oquíscuano. Cab oc icar chácatatara as oquisi batro. ²⁷Aját ba quin Sir chih tá bahnác ehcu jacro. Cónui ruhcti bahnác ehcu jacro, wajacro, Pábloat, Efeso werjayín quino.

²⁸Eyta bira behmár yají jawí. Sir chiwa cat obir yajwí. Sir Ajcan Cámuran Eyat ima chiwan ba at icar chájacro. Obir yajcayta acu chájacro. Eyta bira Sir chiwa sécuquin obir yajwí. Sirat uwan ima chiwa chaquin acu im wacjá chin áy jacro. Uwat ay bár yajaquey táyaran tayar bár chaquin acu chin áy jacro, -wajacro-. ²⁹Cuatán aját ítitan, as bi yiror sucuar tew quin an ba quin behcáy-queyra. Behquí Jesús chiwa cayar yajcáyqueyra. ³⁰Eyta an awan semar istiy ba tac icar bin cat Jesús chih tá teh móyqueyra. Tehmór ba Jesús chiwa quin síway yináyqueyra. Chiwan imaray jaquin síhwar, eyta sucuar teway yináy-queyra. ³¹Eyta bira yají jawí. Yají síh wawí. Aját yajác ey tamo síh wawí. Ricar cat, cheycar cat aját ba síw jacro. Bara bayan eyta síw jacro. Siwá rabar ba sehná reht bucoy bucoy ojocro. Aját eyta yajaquey síh wawí, -wajacro, Pábloat Efeso werjayín quin-. ³²Etan ajatán Sirat ba obir yajcayta acu conro. Baat ima chih tá wácati acu Sirat ba quin urá wícatayta acu conro. Sirat uw imáy chaquin acu cájaqueyin quin ay bi wiquin, wajacro. Sirat ba quino eyta wícatayta acu conro. Sirat ba acu eyta yajcata sehwar asan ohbac bétaro, wajacro, Pábloat, Efeso werjayín quin.

³³Asan cahujín ray racar isó tiro. Cahujín oya cat racar isó tiro. ³⁴Aját ajmár at cutar canar yajacro. Ira cat, oya cat wahn acu canar yajacro. Ajmár acu cat, as owar bin acu cat canar yajacro. Baat eyta itro, -wajacro, Pábloat-. ³⁵Aját ba síw jacro. Baat cat eyta canar yajcayta acu síw jacro. Bitách rúojor eyin cat obir yajcayta acu síw jacro. Jesucrístoat wajacan tan chinti jawí. Jesucrístoat wajacro: “Uw quin racar wic éyinatan ayan cuít yajcaro. Uway racar cac éyinatan ayan etach yájtiro,” wajacro Jesusat. Eyta wajacan tan chinti jawí, wajacro, Pábloat Efeso werjayín quin.

³⁶Pábloat eyta waquír cúscara cuitar chájacro. Chaquir car Sir ojcor conjacro. Efésain owár conjacro. ³⁷Conyat bahnáquinat Pablo cuic cut questa-jacro. Aquey cat suhwjacro. Questa rabar, suhwa rabar Pablo racar ojcro. ³⁸Efésain uwan cuean to chájacro. Pábloat imár tiu bahcayat ojcor cuean to chájacro. Pablo búcoyra tíhrajat wájác etar cue rehjecro. Eyta cuácayat ey bahcay béjecro. Canoa intac tas tihr sicáy béjecro.

Viaje de Pablo a Jerusalén

21 ¹Isan canoa cut cur uwa tihr báhjacro. Canó icar rauwir ey cut yacúr arcút béjecro. Cajc Cos cuwayta tuní béjecro. Cos cur, cuanmí cuit Rodas béjecro. Rodas cur acsar Pátara béjecro. ²Pátara cur canoa cumac cuít bin itchacro. Canoa eya Fenicia cun bicaro. Fenicia bic etar isan canó ey sar raújacro. ³Rauwir canoa yacúr arcutar bijacro. Isan ey sar beya rabar cajc ajca Chipre itchacro. Itchác cuar cajca Chipre raútiro. Cajc Siria cuwín tuní béjecro. Cajc Siria cuitar pueblo Tiro cujacro. Canó cuitar ow béjecan erar si báhtaro. Si bahta rehquít isra canoa sar bin waa tijcajacro. ⁴Tijcár isat Jesús chiwa yajcáy béjecro. Yajcáy beyar Jesús chiwa itchacro. Istír eyin owár cucuí cuanjacro. Erar Sir Ajcan Cámuran Eyat chiwa istiy quin uchta ehcujacro. Pábloan Jerusalén bitách bejer ehcujacro. Eyta cuácayat, chiwat Pablo quin wajacro:

—Jerusalén biti jawi, wajacro.

⁵Eyta wájác cuar cucuí cuanyat, bucoy acsar beyin yinjacro. Beyin yinyat chiwa bahnaquin secuar, is bahcay béjecro. Yacúr awat cut tas béjecro. Chiwa wiya cat, sasá cat béjecro. Yacúr cajc awat cur, erar cúscara cuitar chájacro. Chaquir Sir ojcor conjacro. Conyat éyinat is quin:

—Quen béowi, wajacro.

Rahra isat:

—Ohbac ítuwi, wajacro.

⁶Eyta waquír, isan canoa cúmacan cuít bi sar raújacro. Cuatán chíwara sior imár usi cun béjecro. ⁷Pueblo Tiro bin isan canoa cuitar pueblo Tolemaida cun béjecro. Erar cur caran, rabin tihrajcro. Rabin owár che istiy cuanjacro. ⁸⁻⁹Cuanmí cuit Tolemaida bin pueblo Cesarea cujacro. Cesarea cur sera Felipe usi raújacro. Felipe eyan Jesús chihá ay bi ehcuquibcuano. Récaraman eyan serin cucuí owár ira tahwún ac cájaquinro. Eyay sasá wiwáraquin bacayro. Ra bar binro. Sir chihá ehcuquinro. Felipe usi rauwir, ey owár íthacro. ¹⁰Erar ityat bacáy esí cuanyat, Sir chihá ehcuquib Agabo wijacro. Agabo Judea bin wijacro. Is quino wijacro. ¹¹Wiquír Agáboat Pablo ahntar cájacro. Caquir ahntar ey cuitar Agáboat ima quesca questajacro. Atcar cat questajacro. Questár car wajacro:

—Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin uchta wacárorá: “Ajmár questajác eyta judíoinat ahntar uch cayiban eyta questáyqueyra. Questár caran judío bár bin at icar wícaýqueyra,” wacárorá. Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin eyta ehcu-jacro, wajacro, Agáboat.

¹²Etat eyta rahcuír, isat cat, Cesarea uwat cat Pablo quin conjacro:

—Biti jawi. Jerusalén biti jawi, conjacro.

¹³Eyta cuar Pábloat wajacro:

—¿Bitara reht conca? ¿Bitara reht oca? ¿Bitara reht cuécuca? Ba conyat ¿as cat cue réhcajaca? Eyta bira conti jawi. Jerusalén uwat Jesucristo chihá

ques as questata tacat im eyta benro. Questár as yauwata tacat asan im eyta benro, wajacro, Pábloat.

¹⁴Isat “biti jaŵi,” conjác cuar, Pablo urá tehmoti rehjecro. Tehmoti rehquít isat ima quin seo conti etchacro. Isat wajacro:

—Sir chih tá cuitar birar bétatar erar biwi, wajacro.

¹⁵Etat isat ow sécuajacro. Secuar car Jerusalén cun béjecro. ¹⁶Cesarea chiwa cat is owár béjecro. Cesarea chawat isan Mnason usi cuwín béjecro. Mnasonin owár itay béjecro. Mnason eyan cajca Chipre binro. Jesús chih tá cajac úchicri binro. Isan ey usi camay béjecro.

Pablo visita a Santiago

¹⁷Isan Jerusalén cucayat, rábinat is quin ahní ténajacro. Is erar cujac ahní rehjecro. ¹⁸Cur cuanmí cuit Pábloan Santiago quin bijacro. Is catum béjecro. Santiago owár werjayín bahnaquin sécuajacro. ¹⁹Etat Pábloat bahnaquin tihrajacro. Tihrír cat iman judío bár bin owár itchac ehcuajacro. Eyin owár ita rabar Sir urá cut yajaquy ehcuajacro. Sir urá cut bucoy bucoy bitara yajactar bahnác ehcuajacro. ²⁰Eyta ehcwayat, Santiágoinat cat, werjayinát cat rahcuír, Sir ojcor ay tewjacro. Etatan werjayinát Pablo quin wajacro:

—Rabu, behmát itit cat, judíoinat cat Jesús chih tá cájacro. Judío ricán to binat Jesús chih tá cájacro. Eyta cajac cuar éyinat sihwat Moisés bachan chih tán yajcata síhwaro. ²¹Uwat baha ojcor eyin quin uchta wácuano: “Pábloat judío in quin bachan chih tán yajc áytiro. Judío bár bin cajc cutar itquin judío in quin Moisés bachan chih tán yajc ayti síuro. Sasá umán cuic ayti síuro. Cahmor yajacan yajc ayti síuro,” wácuano, bah ojcor. ²²Eyta bira Páblou, isat uchta síhwaro. Judíoinat bah wijác tewic rahcuátaro. Eyta rahcuír técuata óraro. ²³Eyta cuácayatan, uch rahwi. Is chih tá cáwi, -wajacro, Pablo quin-. Usár sérinan bacáy binat Sir bach yajcaro. Sir quin Sir im acu bach yajquín wajacro. Eyta cuácayat judío in iwón ac uchta yajwi. ²⁴Baha ey serin owár biwi. Eyin owár Sir ub cahmor sucwi, -wajacro, Pablo quin-. Sucuín ac tayar tunwi. Bah sucuí tayar cat, eyin sucuí tayar cat tunwi. Eyta tunyat, eyin cuis anar bar tuwátaro. Eyta yajcayat uwat istátaro. Bahat Moisés bachan chih tán caquic istátaro. Eyta istír, uwat bah cahm icar tewjaquy ria cácajatro. Técuati rehcatáro, -wajacro, werjayinát Pablo quino-. ²⁵Eyta cuar judío bár binat Jesús chih tá cáqueyan isat bachan chih tán yajc áytiro. Isat eyin quin carit cuihsúr áyjacro. Eyinat bitara yajcátatara isat síhwarajacro. Eyta síhwar uch chih tá cuihsúr áyjacro: “Uwat sirir órojoquey quin ruwa wícaro. Ruwa eyta wijac bi sicar baatrá cohti jaŵi. Ab cat yahti jaŵi. Ruwa ab ji cohti jaŵi. Yehwíti bi jor cuic cut questár camti jaŵi,” cuihsúr áyjacro, wajacro, judío werjayinát Pablo quin.

Toman preso a Pablo en el templo

²⁶Werjayinát eyta wacayat, Pábloat chih tá cájacro. Cuanmí cuit Pablo serin bacáy bin owár béjecro. Serin eyin owár Sir ub cahmor sujacro. Sucuír car Sir usi béjecro. Sir usi cur car, bach bitat bahnác waa bétatara ey ehcuajacro. Ruwa Sir wiquin wahnín acu bitat rocátatar ey ehcuajacro. Cucuí cuanyat wahnata wajacro. ²⁷Eyta waquír car cucuí cuanyat, bach waa bijacro. Bach waa bicayat, judío in cajc Asia binat Pablo itchacro. Sir usar itchacro. Istír uw

ricá Pablo ac turin wajacro. Etar Pablo cuit wir tiw̃ rojocro. Wir tiw̃ roquir cájacro. ²⁸Caquir car cohwjacro:

—Israélinu, is cuitar yajwi. Uch serat is uw ojcor ay bár tew̃ro. Búcoyan búcoyan eyta tew̃ro. Bahnaquin quin Moisés bachan chihtán ojcor ay bár tew̃ro. Sir usi ojcor ay bár tew̃ro, -wajacro-. Cajc bahnác cutar eyta tew̃ót bicaro. Etar cat Sir usi abáy ruh̃wujacro. Sir usi bach aujacro. Sir usar sáhu-wajar bin quin sahu áyjacro. Judío bár bin quin sahu áyjacro, cohwjacro, judfoinat.

²⁹Judío in Asia binat istiti rabar eyta cohwjacro. Récaram Pablo Trófimo jor pueblo ibit aŵat bijác itchacro. Trófimo Efeso uwro. Judío bár binro. Eyta istír, Pábloat Sir usar sáhuwajar bin sahu ayjac, síh̃wajacro. Eyta sih̃war istiti rabar cohwjacro. ³⁰Eyta cohwyat pueblo bahnaquin túrjacro. Uw ricán to quiujacro. Quiwír car, Pablo ahár cájacro. Caquir Sir usar bin uc béjacro. Uc beyar catrun querat cay cujacro. Querat questajacro. ³¹Etar yauwin yajcay, istiyát soldado carin quin ehcwáy bijacro. Jerusalén cuitar uw bahnaquin tecuay yinjaquin ehcwáy bijacro. ³²Ehcúr soldádoin carat ima cocarcahmorin cat, soldádoin cat secuar béjacro. Uw tecuay yinjaquin quin quinjacro. Uw quin cucayat, uwat soldádoin itchacro. Ityat, Pablo tajcáy raújaquin sicor bar etchacro. ³³Etat soldado carat Pablo ahár cájacro. Caquir yera chistár bucáy cuitar questa áyjacro. Etar táyojacro:

—¿Ser uch rehrcá? ¿Icúr ay bár yajcya? táyojacro.

³⁴Etat ricá tasar binat istiyát chiht istiy, istiyát chiht istiy cohwjacro. Chiht istiy, chiht istiy cohwyat, ay ráhcuajar rehjecro. Soldado carat uwat icúr wac cohwickar bitách ístajar rehjecro. Eyta cuácayat soldádoin quin Pablo bey áyjacro. Soldado usi bey áyjacro. ³⁵Becayat Pablo ima chon cut escalera quesar cujacro. Escalera ques cucayat, uw ricán to bin Pablo tajcay yinjacro. Etar soldádoat Pablo caquir cuacrár cat yeh̃w béjacro. ³⁶Yeh̃w beccayat questoc uw ricá quinjacro. Quina rabar cohwjacro:

—Yauwi. Pablo yauwi. In yauwi, cohwjacro.

Pablo hace su defensa delante de la gente

³⁷Soldado usi rauwin cucayat, Pábloat soldado cara quin táyojacro:

—¿Aját bah jor tew̃ín ácuán ajc waátaica? táyojacro.

Eyta wacayat soldado carat wajacro:

—¿Uniqui? ¿Bahatán griego cuw tew̃qui? ³⁸Eyta cuácayat ¿bahan egíptoin báriqui? Egíptoin ser istiyát romano gobierno jor tec quejn acu ricán to sécuajacro. Uw cuatro mil sécuajacro. Eyta secuar, ubach bár cuitar béjacro. ¿Bahan ey sera báritara? táyojacro.

³⁹Táyoyat Pábloat wajacro:

—Batro. Asra eyi batro. Asra judío inro. Asra cajc Cilicia binro. Pueblo Tarso binro. Pueblo ayan cuít bi sicar binro. Cuatán aját bah quin chícaro. Uw ricá quin tew̃ín acu chícaro. ¿Ajc waátaica? táyojacro

⁴⁰Táyoyat ajc waajacro. Etatan Pablo quer acor cui ten jájacro. Uwan ajc sacac chaquin acu atcar tew̃jacro. Etar ajc sacac chácayat, Pábloat Hebreo cuw cutar tew̃jacro. Uw quin wajacro:

22 ¹—Rábinu, as ajc rahcwi. Cárinu, as ajc rahcwi. Ajmarát yajác ey ehcunro, wajacro, Pábloata ricá quino.

² Eyta wájac ey Hebreo cuw cut teŵjacro. Hebreo cuw cut teŵic rahcuír, uw ajc sacac chájacro. Caba rahcuín acu ajc sacac chájacro. Etat Pábloat uw quin wajacro:

³ —Asan judío inro. Asan pueblo Tarso binro. Asan cajc ajc Cilicia yehn-jacro. Erar yehnár asan pueblo uch cut cunjác biro. Asan Gamalielat síwjacro. Aját is cohtín bachan chih tán ay sinjac biro. Wácati ac sinjac biro. Baat cat ahan Sir chih tá wácati ac ca cun rehquí eyta aját catum eyta ca cun reh-jacro, wajacro, Pábloat.

⁴ Eyta ca cun rehca rabar aját Jesús chiwa ruhŵujacro. Ruhŵá rabar cahujín tíwjacro. Chaunín cat, serin cat ahár cájacro. Caquir chistár cuitar questajacro. Questár cat cárcel icar tun áyjacro. ⁵ Sacerdote cárinat cat, secuac werjayinát cat aját eyta yajacan itro. Aját ehcúr eyta éyinat catum eyta ehcwátaro. Imarat as cuitar waquín acu carit cuihsujacro. Cuihsúr as at cut pueblo Damasco judío in ac áyjacro. Etar asan Damasco cuwín bijacro. Damasco cuitar Jesús chiwa cacay bijacro. Caquir questán séhŵajacro. Cay questaran Jerusalén roquín séhŵajacro. Ruhŵún acu beyin séhŵajacro, wajacro, Pábloat ricá quino.

Pablo cuenta de su conversión

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ Beyar rahsan urá jat pueblo Damasco intac cujacro. Damasco intac cucayat cuacrár bin cuasojacro. Chihcuát cuasór eyta as rúhracat éytaan to cuasojacro. ⁷ Eyta cuasóyatan, as ic oso tijc ajacro. Tijcayat cuacrár bin ajc rahjacro. Rehrát teŵíctara istítiro. Rehrát teŵic istiti cuar uchta teŵic rah-jacro. “Saulu, Saulu, ¿asan bitar reht ruhŵuca?” waquíc rahjacro. ⁸ Táyo-yat-run aját wánora: “Caru, ¿baha rehrcá? ¿Rehrát teŵíqui?” wánora. Etat as quin wacárorra: “Asan Jesusro. Asan Nazarétinro. Bahat as ruhŵuro,” wacárorra, as quino.

⁹ As owár béquinat eyta cuasojóc ey itchacro. Eyta cuar as quin teŵic ey rahcti rehjecro. ¹⁰ “Asan Jesusro,” wacayat aját wánora: “Caru, ¿asan icúr yaj-cátaca?” wánora. Etat Jesusat as quin wacárorra: “Cui yehnnwi. Yehnár acsar pueblo Damasco cun biwi. Erar cucayat bahatan icúr yajcátatara ehcwáy-queyra,” wacárorra, as quin. ¹¹ Eyta cuasoyat as ub bár rehjecro. Ub bár rehquít as owár béquinat as ator béjecro. Damasco cun béjecro, wajacro, Pábloat.

¹² Damasco cutar ser ajca Ananías itro. Ananías eyat judío bachan chih tán yarsa cajac biro. Ur ay biro. Ey ojcor judío in bahnáquinat ay teŵro. Asan Damasco cutar ityat. Ananías eyan as quin wijacro. ¹³ Wiquí wacárorra: “Rabu, Saulu, bah sicor ub ji chaŵi,” wacárorra. Eyta wacáyatan as sicor ub ji chájacro. Ajmár ub cuitar Ananías itchacro. ¹⁴ Etatan Ananíasat as quin wacá-rorra: “Bahan Sirat cájacro. Is cohtín Sirat bah cájacro. Sir imát uw acu icúr yajca rácaratara bah istayta acu bah cájacro. Ima wacj urá ayan cuít istín acu cájacro. Im ajc teŵquey rahcuín acu cájacro,” wacárorra, as quin. ¹⁵ “Eyta cajac etar bahat uw quin Jesús ojcor ehcwáyqueyra. Bahat itcháqueyan bah-naquin quin ehcwáyqueyra. Rahjáqueyan bahnaquin quin ehcwáyqueyra. ¹⁶ Eyta bira ítiti jaŵi. Cui yehnnwi. Bah Jesús chiwa chajac ehcún acu rih sar siŵi. Bah oquís sucuáy aywi. Bahat ur ay bár yajác ey tayar bár chácayta acu conwi. Jesusat ba cuitar wacayta acu conwi,” wacárorra, Ananíasat as quino.

Pablo cuenta cómo fue enviado a los que no eran judíos

¹⁷‘Etar as sicor Jerusalén wijacro, -wajacro, Pábloat-. Jerusalén wiquír Sir usi Sir ojcor conín acu raújacro. Rauwir conyat, Siran as úbota waajacro, cámsirisan wan cuitar. ¹⁸Cámsirisan wan cuit waar as quin wacárora: “Jerusalén ítiti jawí. In biwi. Bahat usár Jerusalén cutar as ojcor siwyyat, uwat ria cácajatro. Etar biwi,” wacárora, as quin. ¹⁹Etar aját wánora: “Caru, Jerusalén uwat ítitan, ajatán bah chiwa ruhwujacro. Ruhwá rabar secuac usar bin sijacro. Siir cat cárcel sar tunjacro. Cahujín cat bujacro. ²⁰Etara cat uwat bah chihá ehcuuib Esteban yaumat, asan erar jajacro. Caba yauwic séhwajacro. Esteban yaumat, aját yauquin oya obir yajacro. Jerusalén uwat aját eyta yajác eyan itro. Eyta it etar as urá tehmojó rahcyat, éyinat as ajc rahcuata óraro. Aját tewquey ay cácata óraro,” wánora, aját Sir quino. ²¹Etar as quin wacárora: “Eyta cuar biwi. Aját bah judío bár bin quin áyinro. Cajc istiy cut as chihá ehcwáy áyinro,” wacárora, Sirat as quin.

Pablo en manos del comandante

²²Pábloat eyta wac oco tas uwat rahjacro. Eyta cuar iman Sirat judío bár bin quin ayjac wacayat, uwat abáy cohway yinjacro. Cohwír wajacro:

—Yauwi. Ey sérara ur ay batro. Icúr acui ítajatro. In yauwi, cohwjacro.

²³Eyta cohwa rabar imár oya sutír cuacúr téjacro. Cajc bur cat cuacúr téjacro. Turir car téjacro. ²⁴Etatan soldado carat Pábloan soldádoin usi rauwin ac áyjacro. Etar cacúm quin chistara cuitar buc áyjacro. Buca rabar tayoy áyjacro. Pábloat icúr yajáctara ehcwayta acu tayoy áyjacro. Uwat bitara etar cohway yinjáctara ehcwayta acu tayoy áyjacro. ²⁵Eyta ayir, soldádoinat Pablo questár béjacro. Questár bécayat, Pábloat soldado intac bi quin wajacro:

—Romano uw bahat eyta búcajatro. Romano uwat ay bár yajác baat anto ay istítira bitách búcajatro. Roma ley cuihsujác cutar ajc waátiro, wajacro, Pábloat.

²⁶Soldádoat eyta rahcuír, ima cara quin teway bijacro. Cur wajacro:

—Yají jawí. Ser ey ruhwuti jawí. Eyra romano uwro, wajacro.

²⁷Eyta rahcuír, soldado cara Pablo quin bir táyojacro:

—As quin ehcuwi. ¿Bahan romano uwqui?

—Ee, asan eyro, wajacro, Pábloat.

²⁸Pablo eyta wacayat, soldado carat wajacro:

—As catum eyro. Romano uw waan acu aját rayan to tunjac biro, wajacro. Etar Pábloat wajacro:

—Asan romano cajc cut yehnjacro. Etar asan romano uwro, wajacro.

²⁹Etatan soldádoin Pablo quin tayon acu béqueyin Pablo cham báhjacro. In chásara béjacro. Soldado cara cat ay wini rehjecro. Pablo romano uw cuar questajacro. Questajar bin questajác reht tayar yajác séhwajacro. Etar ay wini rehjecro.

Pablo delante de la Junta Suprema de los judíos

³⁰Judíoinat Pablo icúr ques icar ríojactara soldado carat it cun rehjecro. Eyta cuácayat, cuanmí cuit sacerdote carin cat, judío werjayín cat secua áyjacro. Etar Pablo ricuár béjacro. Beyar car Pablo eyin cac cahmar tewín acu chájacro.

23 ¹ Etar Pábloat werjayín sécuajaqueyin wahitchacro. Ita rabar wajacro: —Rábinu, bah quin wacaro. Aha oco tas Sir ac yajcata ey bahnác caba yajacro.

² Etat sacerdote cara Ananíasat Pablo ecor eyin quin wajacro:

—Pablo cac acat tajcwi, wajacro.

³ Eyta tajc ayat Pábloat wajacro:

—Sir imát behmá bucáyqueyra. Bahatán as cahm icar teŵro. Bahatan bachan chih tán cuihsujác cut cuar as ay bár yajáctara istín wacaro. Eyta waquíc cuar behmát bachan chih tá auro. As tajc ayir cuitar ey auro. Eyta yajcayat, bahan urá bucayro. Eyta bira, Sir imát behmá bucáyqueyra, wajacro, Pábloat.

⁴ Etat istiyát wajacro:

—¿Bahat bitara reht Sir sacerdote cara quin ajc ahsín teŵqui? wajacro.

⁵ Etat Pábloat wajacro:

—Rábinu, ajatán eyan sacerdote cara séhŵatiro. Cuatán Sir carit cut uchta cuihsú bahjacro: “Behmár uw carin ójcoran ay batra wati jaŵi,” cuihsú bahjacro, wajacro.

⁶ Etat Pábloat uwa sécuajaquin wahitchacro. Ititan, sécuajaqueyin bitác istiy saducéoincuano. Bitác istiy fariséoincuano. Eyta istír cohwjacro:

—Rábinu, asan fariséocuano. As cohtín cat fariséoincuano. Aját sácajaquinan sicor yinata séhŵaro. As eyta yiníc acor itay raújacro. Aját eyta sehŵac etar uwat as cahm icar teŵro, wajacro.

⁷ Pábloat “yarjáquinan sicor yinata” wacayat, fariséoin saducéoin owár rahra rahra tecuay yinjacro. Uw erar sécuajaquin rahra rahra túrjacro. Turir wahŵujacro. ⁸ Fariséoinat sihŵat, sácajaquinan sicor yinátaro. Cuacúr Sir cacminán chero. Ajc cat chero. Fariséoinat eyta sihŵaro. Cuatán saducéoinat eyta séhŵatiro. Eyta etar ey chih tá ques rahra rahra técuajacro. ⁹ Tecua rabar, rahra rahra abáy cohwjacro. Etar fariséoin owár bin Sir bachan chih tán síw-quinat yehnár wajacro:

—Ser ey cahm icar teŵti jaŵi. Isat ítitan, eyat ay baran icuri yájtiro. Cuacúr Sir cacúmtara, ájcatara ey úbota bar yehnár teŵjác óraro. Eyta bira eyat ay baran icurí yájtiro, wajacro.

¹⁰ Eyta wajác cuar acsar echí tecuay yinjacro. Eyta cuácayat, soldado cártan judíoinat Pablo yauwata séhŵajacro. Eyta sehŵar car soldádoin áyjacro. Sécuajaquin tasar áyjacro. Pablo ahár ucay áyjacro. Pablo uquir soldado usi cun yehŵ béjacro.

¹¹ Ey cuanmí cut cheycar cuitar Pablo cámsiris chinjacro. Cámsiris chinyat icar Jesús wijacro. Jesús wiquír car wajacro:

—Rooti jaŵi. Ojc siti jaŵi. Bahatán Jerusalén cuitar as chih tá ehcuajacro. Jerusalén cuitar ehcúr eyta acsar cat Roma cuitar cat eyta ehcwátaro, wajacro, Jesusat cámsiris cuit.

Planes para matar a Pablo

¹² Cámsiris cuit eyta istí cuan chat judíoin bar sécuajacro. Pablo rion ac sécuajacro. Rior Sir quin wajacro:

—Isatan Pablo yaúwinro. Anto Pablo yauti eyra isat ira yati ítino. Bacú yahti ítino, wajacro.

¹³ Cuisa cuarenta cuít binat eyta wajacro. ¹⁴ Eyta waquír sacerdote carin quin, werjayín quin béjacro. Cur wajacro:

—Isat Sir quin tehmoti ac uchta yajquín wánora: “Isatan Pablo yaúwinro. Anto Pablo yauti eyra isat ira yati ítinro,” wánora, Sir quin. ¹⁵ Eyta bira baatán chihtá aywi. Secuac uwat cat chihtá aywi. Roma soldado cara ac chihtá aywi. Chihtá cuitar Pablo rocayta acu chiwi. Uchta waquír cuitar chiwi: “Pablo quin yají táyonro. Bitara yajáctara táyonro,” waí. Cuatán Pablo racayat, isat ey usar witi cuar echí yaúwinro, wajacro.

¹⁶ Eyta ríocan Pablo rucát rahjacro. Pablo rucát rahcuír, soldado usi bijacro. Cur car Pablo quin ehcujaacro. ¹⁷ Eyta ehcwayat, Pábloat soldado chíjacro. Chiír wajacro:

—Uch síbiji bah cara quin béowi. Bah cara acu chihtá rojocro, wajacro, soldado quin.

¹⁸ Etar soldado ima cara quin béjacro. Cur car wajacro:

—Pábloa cárcel sar tunjáqueyat as chíjacro. Chiír car uch síbiji bah quin beyin wajacro. Eyat bah ac chihtá rojocro, wajacro.

¹⁹ Etat soldado carat sibi ator béjacro. Ajqúir yehw béjacro. Eyta beyar táyo-jocro:

—¿Icúr chihtá royi? As quin in ehcuwi, wajacro.

²⁰ Soldado carat eyta táyoyat, Pablo rucát wajacro:

—Judíoin imár owár sécuayat, uchta yajquín wajacro. Cuanmít bah quin Pablo chíin wajacro. Secuac uw cac cahmar beyin acu chíin wajacro. Secuac uwat Pábloat ay bár yajáctara, ay bár yájtítara istín acu chíin wajacro. Judíoinat bah quin eyta sucuar tewín síhwajacro. ²¹ Eyta cuar judío ajc cati jaí, -wajacro, Pablo rucát soldado cara quin-. Páblora ayti jaí. Judíoinat Pablo yauwin ríojocro. Yauwin ríoyat, Pablo anto yauti eyra ira yati itin wajacro. Bacú yahti itin wajacro, Sir quin. Serin cuarenta cuít binat Sir ub cahmar eyta wajacro. Eyta waquír ibit awat úroro. Bahat Pablo ayic acor itro, wajacro, Pábloat rucát soldado cara quin.

²² Eyta waquír soldádoat síbiji sitor áyjacro. Ayir wajacro:

—As quin eyta ehcujaacan istiy quínoi ehcuti jaí. As quin rájác ehcuti jaí, wajacro.

Eyta waquír sitor áyjacro.

Envían a Pablo ante Félix el gobernador

²³ Soldado carat Pablo rucá jor tewír car soldado bucáy chíjacro. Behcayat soldádoin bucayin quin wajacro:

—Soldádoin sécuawa. Quesi béyaycan cuisa dos ciento sécuawi. Caballo cut béyaycan setenta sécuawi. Ransit beyin acu dos cientos sécuawi. Secuar, cajc istiy beyin acu bahnác órowi. Chey ubut cahm icar beyin acu bahnác órowi. Pueblo Cesarea beyin acu órowi. ²⁴ Pablo yehwín acu caballo cat béowi. Uwat Pablo ruhwuti acu yají béowi. Gobernador cara ajc Félix quin béowi, wajacro.

²⁵ Eyta waquír soldado carat carit cuihsujacro. Carit cuitar wajacro:

²⁶ “Félixu, Gobernadoru, aját bah tamo síhwaro. Carit uch cut eyta wac ayro. Asa Claudio Lísiasat bah ac carit cuihsuro. ²⁷ Aját ser ajca Pablo bah quin ayro. Eyan judíoinat ahár cájacro. Caquir car yauwata yajacro. Yauwín yajcayat aját rahjacro. Romano uwan judíoinat yauwín yajquíc rahjacro. Eyta

rahcuír car soldádoín owár beyar aját Pablo síujacro. ²⁸Ícúr ques icar yauwin yinjactar aját it cun rehjecro. Eyta rehquír aját Pábloa judíoín carín sécuaja-quin quin yehw béjecro. ²⁹Erar cur ráhcuitan, Pábloat ay baran icurí yájtiro. Cárcel sar icúr ques icar chácajatro. Cuatán imár chihtá ques icar técuaro. ³⁰Etar cat bucoy judíoínat Pablo yauwin ríojocro. Eyta ríojoc uwat as quin ehcujacro. Etar aját Pablo bah quin ayro. Judíoín cat bah cac cahmar tewáy ayro. Pablo icúr ques yau cúntara imarat ehcwayta ayro,” cuihsujacro. Carit cutar eyta cuihsujacro, Lísiasat.

³¹Eyta cuihsúr, soldádoín at cut Félix quin áyjacro. Soldádoínat cara chihtá cuitar Pablo yehw béjecro. Cheycar cuitar pueblo Antipatris cun béjecro. ³²Erar cur cuanmí cuit soldádoín choni béquinan sicor usi cun béjecro. Cuatán caballo cut béquinra acsar béjecro. ³³Cesarea cun Pablo béjecro. Erar cur, carit Félixat áyjacan gobernador quin wíjacro. Pablo cat gobernador at icar chájacro. ³⁴Eyta wicayat, gobernadorat carit tajacro. Tar, Pablo quin táyojocro:

—¿Bahan bi cajc cutar binca?

—Asan cajc Cilicia binro, wajacro, Pábloat.

³⁵—Ihyú, éytatara uwat bah cahm icar tewáy wicayat, aját rahcuitinro, wajacro.

Tayor car, soldado at icar chájacro. Rey yarjaquey ajca Herodes usar tun-jacro.

Defensa de Pablo delante de Félix

24 ¹Soldado carat Pablo cajc istiy ayir, esí cuanyat, judíoín cat questoc béjecro. Sacerdote cara Ananías cat bijacro. Judío werjayín cat béjecro. Romano ley ojcor tewíquib ajc Tértulo cat béjecro. Eyinan erar cur, gobernador quin Pablo cahm icar tewáy yinjacro. ²Etar Pablo roc áyjacro. Rocayat Tértuloat cara quin wajacro:

—Caru, bah ur ayro. Baha cara yehnyat isan ohbac itro. Isan úchicrian ohbac itro. Bah chihtá cuitarwan isan ohbac itro. Bah chihtá cuitar is cajc cuitar tan wan itro, -wajacro, Félix quin-. ³Eyta ityat isan ahniro. Isatan bah ojcor ay wacaro. ⁴Isat bah owár yarji tewín acu bahan cáysiro. Eyta cuácayata inic cuat as ajc rahcwi, -wajacro, Tértuloat-. ⁵Pábloan isat itit tan ahsinro. Cajc istiy, cajc istiy cuitaran ricá túrayta acu tan técaro. Uw wahwayta acu tan técaro. Pábloan Jesús Nazaretin chiwa bahjaquin sicar cara yehnjacro. ⁶Etar cat Sir usi bach auwata yajacro. Sir usi sáhuwajar bin sahu áyata yajacro. Eyta cuácayat isat ey cájacro. Caquir isat íjmár urá cuitar eyat ay bár yajquíctara istín síhwajacro. ⁷Isat eyta síhwajac cuar Lísias wíjacro. Soldado cara Lísias wíjacro. Wíquír is at icar bin ahár siu béjecro. ⁸Siu beyar Lísiasat is quin wacároro: “Pablo cahm icar tewíquinan Félix quin tewáy béowi,” wacároro. Etar isan bah quin rojocro, -wajacro, Félix quin Tértuloat-. Bahat cat Pablo quin táyowi. Eyta tayor car bahat bahnác istátaro. Isat ey cahm icar icúr ques tewíctar bar istátaro, wajacro, Tértuloat.

⁹Eyta wacayat judíoín bahnáquinatan cat im eyta wajacro. Im eyta waquír cuitar Pablo cahm icar tewíjacro.

—Tértuloat tewícan uni-ro, wajacro.

¹⁰Etat gobernadorat Pablo tewín ac ajc waajacro. Etat Pábloat wajacro:

—Aját ítitan, bahan uch cajc cutar cara yehnjacan úchicriro. Etar bah quínoan ohbac waquinro. Bah cac cahm aját icúr yajactar ohbac waquinro, -wajacro, gobernador quin-. ¹¹ As Jerusalén bijacan ahra riya doce cuanjacro. Sir tamo sehwan ac bijacro. Aját uní wáctara istín acu cahujín quin táyowi, -wajacro, Pábloat-. ¹² Judíoinat ítitan, as Jerusalén cur car Sir úsara uw jor técuayi yéhtiro. Uw turay yinayta acu cayar bétiro. Secuac usar cat uw turay yinayta acu cayar bétiro. Pueblo cut birar urar bicayat, éytara yájtiro. Judíoinat eyta itro. ¹³ Etarwan as cahm icar tewjác, unii batro. Eynat waquít, aját ur ay bár yajác waquíc cuar sucuar tewro. ¹⁴ Eyta cuar Félixu, aját yájqican bah quino ehcunro. Is judíoín cohtinát Sir tamo síhwwajacro. Aját cat Sir im ey tamo séhwwaro. Eyta cuar aját Sir tamo sehwan acu Jesús chihhá cácaro. Judíoinat waquít Jesús chihhá uní bár bin wacaro. Eyta cuar ajatán bachan chihhá bahnác cácaro. Sir chihhá ehcúquinat cuihsujác ey cat bahnác cácaro, -wajacro, Pábloat-. ¹⁵ Judíoín bi acor ítictara as cat im ey acor itro. Sácajaquin sisor estají yinata sehwar, eyta yinayta acor itro. Ay bin cat, ay bár bin cat sisor yinátaro. Aját cat, judíoinat cat eyta síhwwaro, -wajacro, Pábloat-. ¹⁶ Eyta séhwwayat, asan Sir jor cat, uw owár cat urá tan wan rehquín acu Sir ac yajcata ey bahnác yajcaro, wajacro, Pábloat gobernador quino.

¹⁷ Asan ahra úchicri biti bin sisor Jerusalén bijacro. Ray cat bahcay bijacro. Uw acu racar wicay bijacro. Sir tamo sehwan acu cat ruwa cat wahnáy bijacro. ¹⁸ Wahnín cahmor, as Sir ub cahmor sujacro. Restá sujacro. Eyta sucyat, judíoinat as itchacro. Sir usar itchacro. Ititan, aját chíwai sécuatiro. Aját uw turay yinayta acu cayar bétiro, -wajacro, Pábloat-. ¹⁹ Cuatán judío Asia bin cat ésatro. As owár chájacro. Asia judíoín aját ay bár yajactar imáratan bah cac cahm as cahm icar teway rocátaro. -wajacro, gobernador quin-. ²⁰ Cuatán Asia judíoinat as cahm icar tewtieyra, judíoín usár behjéquinat tewátaro. As cahm icar werjayín sécuajaquin cac cahmar tewyat, aját icúr ur ay bár yajác itcháctara ehcwata binro. ²¹ Eyta cuar teway yínyatra, uch chihhá quesa as cahm icar tewata óraro. Aját ay bár cohwa rabar werjayín sécuajaquin quin wánora: “Aját séhwwatan sácajaquin sisor yinata séhwwaro. Aját eyta sehwa etar as cahm icar tewro,” wánora. Aját werjayín sécuajaquin quin eyta cohwjacro. Ey ques tewata óraro. Eyta bártara istiýí bi ques icari téwwajatro, wajacro, Pábloat.

²² Pábloat ima ojcor eyta wacayat, gobernador Félixat caba rahjacro. Félixat Jesús chihhá ay itro. Jesús chihhá ojcor tewic to rahjáquinro. Eyta it etar wajacro:

—Soldado cara Lisias awan wicáyqueyra. Wicayat, baat eyta tew bequic ques ay rahcuitinro, wajacro, gobernador Félixat.

²³ Eyta waquí Pablo soldado at icar chájacro. Uron ac chájacro. Chaquir wajacro:

—Cuitra questati jawi. Iwóquinat obir yajcayta ac ajc waawa, wajacro.

²⁴ Etar biráy bár cuanyat Félix sisor wijacro. Ima wiya jor wijacro. Wiya ajca Drusílacuano. Drusila judío úwcuano. Behquí Pablo chíjacro. Pablo jor tewín ac chíjacro. ²⁵ Etat Pábloat Jesús chihhá ehcujacro. Ur ay ítata ojcor ehcujacro. Ur ay bár yajti bachwata ojcor cat ehcujacro. Sir tayar yajquíc ques cab oc icar áyata ojcor cat ehcujacro. Eyta ehcwayat, Félix ay wini rehjecro. Etar wajacro:

—Bahat caba ehcujaacro. Sicor cárcel icar biwi. Bucoy rahcuí cun rehcháyan, aját bah bucoy chiinro, wajaacro.

²⁶Félixat Pablo uc ayti cárcel icar bahjaacro. Pábloat ima uc áyayta acu ray túnata sehwar, uc ayti bahjaacro. Uc ayti rabar cab istiy, cab istiy chíjaacro. Owár tewín acu chíjaacro.

²⁷Itchareht bara bucáy cuanyat, gobernador istiy yehnjaacro. Porcio Festo gobernador yehnjaacro. Eyta yehnyat Félix újaacro. Ucayat Félix judíoin ac ay reh cun rehjaacro. Eyta rehquít, Félixat Pablo uc ayti cárcel icar cham báhjaacro.

Pablo delante de Festo

25 ¹Festo cara yehnár bay cuanyat, Jerusalén bijjaacro. Cesarea bin bijjaacro. ²Jerusalén cucayat sacerdote cárinat cat, judío cárinat cat Festo quin Pablo cahm icar tewíjaacro. Festo quin ³Pablo roc ayin acu chíjaacro. Pablo yawwin ríojquinro. Eyta ríojoc etar Jerusalén roquín chíjaacro, rocaayat ibit awat yawwin acu. ⁴Judíoinat eyta chícaayat, Féstoat wajaacro:

—Pábloa Cesarea cuitar cárcel sar tun bahjaacro. As cat erar ben yajcaro, -wajaacro, Féstoat-. ⁵Eyta bira ba carin asi jor béowi. Pábloat ur ay bár yajáctara, ey cahm icar tewáy béowi, wajaacro.

⁶Eyta waquíur Jerusalén cuitar ábitara ucásitara etan cuanjaacro. Eyta cuaníur sicor Cesarea bijjaacro. Erar cur cuanmí cuit secuac usi rauwir chihrjaacro. Cara banco cuitar chihrjaacro. Chihríur Pablo roc áyjaacro ⁷Pablo wicayat judíoinat Pablo cahm icar tewáy yinjaacro. Jerusalén bin béhjequinan Pablo cahm icar tewáy yinjaacro. Tewáy yinir, Pábloat bucoy bucoy bitara útara ay bár yajác wajaacro. Eyta wajác cuar, bahnacan sucuar tewíjaacro. ⁸Etat Pábloat im ojcor uw cac cahmar uchta wajaacro:

—Ajatán ur ay bár yájtiro. Judíoinay bachan chihtán aútiro. Judíoinay Sir usi cat aútiro. Roma rey chihtá cat aútiro, wajaacro.

⁹Etat Féstoan judíoin cac cahm ay reh cun rehjaacro. Eyta rehquít Pablo quin wajaacro:

—¿Bahan Jerusalén bétayica? ¿Erar as cac cahmar bahat ay bár yajáctara rahcuitín acu bétayica? wajaacro, Pablo quin.

¹⁰Eyta wacayat Pábloat wajaacro:

—Romano carat im usár romano uwat ay bár yajactar rahcuitín acu chájaacro. Aját ur ay bár yajactar, ur ay bár yájtítara im usár rahcuitata binro. Ajatán judíoin ac ay baran icuri yájtiro. Tayar yájtiro. Bahat catum eyta itro, -wajaacro, Pábloat Festo quin-. ¹¹Aját ur ay bár yajaquíur waquíur, asan yarsa cuécwatáro. Aját ay bár yajquíc ques as yawwata binir waquíur, asan caba chinátaro. Cuatán judíoinat as cahm icar sucuar tewíctara, býati as cuécwatatro. Eyin at icar bitách wícajatáro, -wajaacro, Pábloat-. Eyta chihtara aját bahnaquin cucáj acat romano cara cac cahmar tewín chícaro. César cac cahmar ajmarát yajaquy ehcún acu chícaro, wajaacro, Pábloat Festo quin.

¹²Etat Féstoat ima uw carin owár tewíjaacro. Rahra rahra tewíjaacro. Eyta tewír Pablo quin wajaacro:

—Bahatán rey caran cuít bi cac cahmar tewín chícaro. Eyta bira aját rey caran cuít bi cac cahmar bahat tewín acu áyinro, wajaacro, Féstoat, Pablo quin.

Pablo delante del rey Agripa

¹³ Itchareht yájcajareht rey ajc Agripa pueblo Cesarea wijacro. Berenice jor wijacro. Festo tihráy béjacro. ¹⁴ Bequir biráy bar cuanyat, Féstoat rey quin Pablo ojcor ehcujaacro. Ehcwá rabar uchta wajaacro:

—Usár ser úbistiro. Ser ey Félixat cárcel sar bin uc ayti bahjaacro. ¹⁵ Asan awan Jerusalén bijacro. Erar cucayat sacerdote cárinat cat, werjayínat cat ser ey cahmí icar as quin teŵjaacro, -wajaacro, Féstoat-. Teŵír car yau áyayta acu chíjaacro. ¹⁶ Cuatán aját sacerdote carin quin, werjayín quin Roma uwat bitara yajctar ehcujaacro. Aját wánora: “Uwat biyin cahm icar teŵín cuá-cayat, imár cac cahm teŵátaro. Etar cat imarat cat icúr yajactar ehcwátaro. Eyta teŵtíeyra yau áyajatro. Roma uwat eyta yajcaro,” wánora. ¹⁷ Aját eyta waquíur cut judíoín usár rojacro. Asan usár wiquír cuanmí cut cara banco cuitar chihrjaacro. Ser eyat ay bár yajactar rahcuítín acu cara banco cuitar chihrjaacro, -wajaacro, Féstoat-. As banco cuitar chihrír ser ey roc áyjaacro. ¹⁸ Ey rocat, judíoínat ey cahm icar teŵjaacro. Teŵyat aját rahcuítchacro. Aját récajian “eyat ur ay bár tahnác yajác,” séhŵajaacro. Eyta séhŵajac cuar aját rahcuítitan, eyta cat batro, -wajaacro, Féstoat-. ¹⁹ Cuatán imáratan Sir tamo sihŵan acu, bitara yajcátatara ey ques técuajaacro. Uw ajca Jesús yarjaquey ques cat técuajaacro. Jesús ques tecua rabar ser ey ajca Pábloat waquíur: “Jesús eyan estajiro,” wacaro. ²⁰ Pábloat eyta waquíur ques icar técuayat, aját icuri wácajar rehjaacro. Bitara síhŵatatar aját istítiro. Istiti rehquíur, aját Pablo quin táyojacro: “¿Ey chih tá ques teŵín ácuán Jerusalén bétaýica? ¿Bahat ay bár yajactar erar rahcuítín acu bétaýica?” wánora. ²¹ Aját eyta wacayat, Pábloat ima rey cara cuít bi quin ayin chíjaacro. Ey cac cahmar imát yajaquey ehcún chíjaacro. As quin eyta chijac etar, aját erar ayin séhŵajaacro. Eyta sehŵar erar ayic icar aŵat bucoy cárcel sar chájaacro. Soldado at icar bucoy chájaacro, wajaacro, gobernador Féstoat Agripa quin.

²² Etat Agripat wajaacro:

—Aját ser eyat teŵic rahcuí cunro. Ey chih tá rahcuí cunro, wajaacro.

Etat Féstoat wajaacro:

—Ihyú, étatara cuanmít rahcuátaro, wajaacro.

²³ Etar cuanmí cuit Agripa secuac usar raújaacro. Berenice jor raújaacro. Oyan óriquen bi tas cuar raújaacro. Rauyat uwat rubar cuhjaacro. Soldado carin cat raújaacro. Puébloín werjayín cat raújaacro. Rauwir, Féstoat Pablo roc áyjaacro. ²⁴ Etat Pablo wicayat Féstoat Agripa quino cat uw bahnaquin sécuajaquin quino cat uchta wajaacro:

—Reyu, uw bahnáquinu, wahítuwi. Uch sera wahítuwi, -wajaacro-. Judíoín bahnáquinat as cac cahm ey cahm icar teŵjaacro. Usár cat, Jerusalén cuitar cat eyta teŵjaacro. Judíoínat waquíur acsar it ayti yauwata wacaro. ²⁵ Cuatán aját rahcuítitan, eya icúr ques ícari yaúwajatro, -wajaacro, Féstoat-. Etar eyat ima reya caran cuít bi quin ayin chíjaacro. Ey cac cahmar imát yajác ey ehcún chíjaacro. Eyta bira aját erar áyinro. ²⁶ Eyta cuar rey cara cuít bi quin aját icúr chih tá cuihsúr áyatara istítiro. Eyat bitara yajactar ehcún acu aját istítiro. Eyta cuácat, ey bah cac cahm rojacro, -wajaacro, Féstoat Agripa quino-. Reyu, aját ser uch bah cac cahmar chácáro. Etar eyat icúr ay bár yajactar aját istín acu bahat ey quin rahcuítuwi, -wajaacro-. Bahat ey rahcuítir car

icúr séhŵactar as quin ehcuwi, -wajacro, Féstoat-. Aját ajmár cara acu bitara cuihsúr áyatatará as quin ehcuwi. ²⁷Cuatán ey cahm icar icúr ques tewíctara ehcuti áyeyra, ayi batro, wajacro, Féstoat Agripa quin.

Pablo presenta su caso ante el rey Agripa

26 ¹Etat rey Agripat Pablo quin wajacro:
—Aját bah quin behmát bitara yajactar ehcún acu ajc waacaro, wajacro.

Eyta wacayat Pábloat at yehŵír car tewáy yehnjacro. Uchta wajacro:

²—Caru, reyu, Agripu, asan bah cac cahmar tewín yehnyat, asan ahniro. Judíoínatan aját bitara útará ur ay bár yajác wacaro. Eyta cuar aját eyta yajti ítchaquey bahat istayta acu ehcunro. Etar asan ahniro, -wajacro, Pábloat-. ³Cuatán bahat judíoín chihťá itro. Judíoín bi chihťá ques técuactara, bahat ey itro. Eyta cuácayat, aját bah ojcor conro. Aját tewíc ay rahcuayta acu conro, wajacro, Pábloat Agripa quino.

La vida de Pablo antes de su conversión

⁴Eyta waquíř Pábloat acsar wajacro:

—Asan sasár echí ah oco tas bitara ítchactara judíoín bahnáquinatan itro, -wajacro, Pábloat-. Asan ajmár cajc cutar cat, Jerusalén cuitar cat bitar ítchactara, judíoínat itro, -wajacro-. ⁵Asan sasár echí ah oco tas fariséoin chihťá wácatí yajacro. Fariseo chihťá cuitar aját bachan to yajacro. Judíoínat ítitan, aját eyta yajacro. Eyta it etar aját eyta yajác ehcú cúntara bar ehcwátaro, -wajacro, Pábloat-. ⁶Ahan asan usár im ey chihťá ques as cahm icar tewír rojocro, -wajacro-. Sirat is judíoín cohtín quin uchta wajacro: “Sácajaquin sicor yinata,” wajacro. Eyta yinata chihťá aját cajac ques éyinat as cahm icar tewjacro. ⁷Is israelin bomcar doce sicar bin cohná rojóc binat cat eyta yiníc acor itro. Eyta yiníc acor itic rehquít ricar cat, cheycar cat Sir tamo sihŵan acu owár sécuaro. Imarat eyta yiníc acor it cuar, as cahm icar im ey ques tewro, -wajacro, Pábloat-. ⁸Ba tan sehŵat, Sirat sácajaquin sicor estají yin áyajar síhŵaro. ¿Baat bitara rehquít eyta síhŵaqui? wajacro, rey quino. Uw bahnáquin quino.

Cómo Pablo antes perseguía a los cristianos

⁹‘Récaram aját uchta séhŵajacro: “Uwat Jesús Nazaret bin chihťá cac ayti acu bitara útará ruhŵata,” séhŵajacro, -wajacro, Pábloat-. ¹⁰Aját eyta sehŵar, uwat Jesús chihťá cac ayti acu bitara útará ruhŵujacro. Jerusalén pueblo cuitar eyta yajacro. Sacerdote cara chihťá cuitar eyta ruhŵujacro. Jesús chihťá cájaquin to bin aját cárcel icar chájacro. Etar cat cahujinat Jesús chihťá cájaquin yauyat, aját éyinat yarsa yajác, séhŵajacro, -wajacro, Pábloat-. ¹¹Judío secuac usar istiy cat, istiy cat aját Jesús chiwa bucoy bucoy ruhŵujacro. “Sirat Jesús áytiro,” wacayta acu ruhŵujacro. Asan técuasan abáy rehquír Jesús chiwa birar birar urot bijacro. Caquin acu cajc istiy cut eyin questoc urot bijacro, wajacro.

Pablo cuenta otra vez su conversión

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹²Eyta ruhŵún acu Damasco cun bijacro. Sacerdote carin ajc cutar bijacro, -wajacro, Pábloat-. ¹³Caru, as Damasco cun be rabar rahs urá jat ibit awat

bicayat, as rúhracat cuasojocro. Rahsi siran cuít cuasojocro, -wajacro-. As owár bequin rúhracat cuasojocro. ¹⁴ Cuasór is bahnaquin ic oso tijcajacro. Tijcár car aját Hebreo cuw tew̃quey ajc rahjacro. As quin wacárorá: “Saulu, Saulu, ¿Bahat asan bitara reht ruh̃wuca? Bahan cabálloan wanro. Cabálloat caruc cachá ji bi tajcro. Eyta tajcyat, ima ruh̃wuro. Bah cat éytaan wan behmá ruh̃wuro. As chih̃tá ques técuayat, behmá ruh̃wuro,” wacárorá, as quin. ¹⁵ Eyta wacayat aját wánora: “Caru, ¿bahan rehrcá? ¿rehrát tew̃qui?” wánora. Etat as quin wacárorá: “Asan Jesusro,” wacárorá, as quin. “Bahatan as ruh̃wuro. ¹⁶ Eyta cuar bahan cui yehnwí,” wacárorá. “Aját bahan as cacúm caquin acu bah ubot waajacro,” wacárorá, carat as quin. “Asan bahatan as chih̃tá cácyta acu bah ubot waajacro. Bahat as ojcor uw quin ehcwayta acu bah cácaro,” wacárorá. “Ahra as bah ubot waajác ey ojcor uw quin ehcwátaro,” wacárorá, as quin. “Yahncutra bucoy bah ubot waacayat, ey ojcor cat ehcwátaro,” wacárorá. ¹⁷ “Aját bah obir yajquinro. Judío bár binat cat, judíoínat cat bah ruh̃wáy yinyat, aját bah síwinro,” wacárorá. “Aját bahan judío bár bin quin áyinro,” wacárorá, as quin. ¹⁸ “Judío bár binan urá bár binro. Sisrá́m chih̃tá cuitar itic etar eyin urán checúm caban wanro. Ub bár bin ub ji chaquir eyta bahat urá bár bin éytaan wan urá ji chácataro. Acsar eyin urá checúm caban wan rehti acu urá ji chácataro. Sisrá́m chih̃tá waca te áyayta acu urá ji chácataro. Sir chih̃tá cac áyayta acu urá ji chácataro. Eyta chácayat éyinat Sirat as ayjac síh̃wayqueyra,” wacárorá, Jesusat. “As ayjac síh̃wayat, Sirat eyin ur ay bár yajác ey sicor tayar bár chácayqueyra. Sir imát cájaqueyin owár cuacúr ohbac etiti it áyayqueyra,” wacárorá, Jesusat as quin. Pábloat rey quino eyta wajacro.

Pablo obedece la visión

¹⁹ Jesusat cámsiris cuít eyta wacayat, aját ey chih̃tá cájacro. Cátira yájtiro, -wajacro, Pábloat-. ²⁰ Etar aját ey chih̃tá uw quin ehcujacro. Récajian Damasco cuitar ehcujacro. Búcoyra Jerusalén cuitar cat ehcujacro. Etar Judea cajc cuitar cat ehcujacro. Judío bár bin quino cat ey chih̃tá ehcujacro. Uchta síw-jacro. Uwat ur ay bár yajác ojcor cue rehcatáro. Cue rehquí, ay bár yajquíc etátaro. Urá tehmótaro. Etar Sir tamo séh̃wataro. Urá tehmojóe ey ehcwátaro. Ay itir cuitar ehcwátaro. Aját eyta síw-jacro, -wajacro, Pábloat rey quino-. ²¹ Eyta siwíc rehquít judíoínat as cájacro. Sir usar as cájacro. Aját Sir chih̃tá ehcúc ques icar as caquir yauwin ahnujacro. ²² Eyta ahnujác cuar Sirat as síu-jacro. Ah oco tas Sirat as obir yajcaro. Eyta bira aját Sir chih̃tá wácati cácaro. Chih̃tá ey bah quino cat ehcuro. Chih̃tá ey chiwa tacat, carin tacat bahnaquin quin ehcuro. Aját ehcuquey Moisesat cat úchicri Sir chih̃tá ehcúquínat récaji ehcujacro. Jesús acam bitara rehcatátara récaji bahnác ehcujacro. Moisesat cat, úchicrias Sir chih̃tá ehcúquínat cat uchta waquí cuíhsujacro: ²³ “Uwat Cristo ruh̃wátaro. Sirat Cara Ayin Wajaquin uwat ruh̃wátaro,” waquí cuíhsujacro. “Eyta cuar sácajaquin sicar bin Cristo sicor estají yehnátaró,” waquí cuíhsujacro. “Yehnár Cristoat uw quin urá wícataro. Urá wícatay, uw ur icar cuanír éytaan wan chácayqueyra. Eyta chácayat, judíoín cat, judío bár bin cat síwayqueyra,” wajacro. Pábloata rey quino eyta wajacro.

Pablo trata de convencer a Agripa de que se haga cristiano

²⁴ Pábloat eyta wacayat icar aŵat, Féstoat ay bár cohwír wajacro:

—Baha túraritro. Baha cuít sinjac etar ahra bah túrarir rehjecro, wajacro.

²⁵Etat Pábloat wajacro:

—Cárinu, Féstou, as túraritra batro. Aját uní tew̃ro. Tew̃yati sinti tew̃ro, -wajacro-. ²⁶Rey Agripa usatro. Eyat aját tew̃quey ojcor bahnác itro. Bahnác it etar ayuí bár ehcuro. Aját ítitan, rey Agripa Jesúsat yajác ey ojcor bahnác rahjacro. Bahnacan rúhctian uw ubot yajacro, wajacro, gobernador quino.

²⁷Eyta waquí, Agripa quin wajacro:

—Reyu, Agripa, ¿bahat úchicrias Sir chih̃tá ehcúquinat wajaquey ráhcuiqui? ¿Caquí? Aját ítitan, bahat ey chih̃tá cácaro, wajacro, Pábloata.

²⁸Eyta wacayat Agripa Pablo quin wajacro:

—¿Bahat icúr séh̃waca? ¿Bahatan inic tew̃ír cutar asan Crístoin owár yehn áyatai séh̃waca? wajacro.

²⁹Etat Pábloat wajacro:

—Conu tew̃ic cuítartara, cuít tew̃ic cuítartara bah Crístoin owár jácayatan ayro. Cuatán aját bah cuitar Sir ojcor conro. Usár as ajquey ráhcuiquin cuitar cat Sir ojcor conro. As urán wan jácayta acu conro. Eyta cuara, as yera chistár cutar questajác eyta jáquinra cóntiro, wajacro.

³⁰Etatan reya cat, gobernador cat, Berenice cat, bahnaquin cat yinír ³¹waa béjecro. Beya rabar rahra rahra tew̃ír wajacro:

—Uch serat icrí yájtiro. Ay batra icrí yájtiro. Cárcel icar túnajar binro. Icurr̃ quesí yaúwajatro, wajacro.

³²Etar Agripa Festo quin wajacro:

—Cuatán Pábloat rey cara cuít bin quin ben chíjacro. César quin ben chíjacro. Eyta chítiir waquí, uc áyataro.

Pablo es enviado a Roma

27 ¹Pábloat rey cara cuít bi quin ben chijac rehquí, Féstoinat isan cajc Italia ayin wajacro. Eyta waquí Pablo soldado cara at icar wíjacro. Soldado cara eya ajca Júliocuano. Julio eya rey caran cuít bi soldádoin owár binro. Pablo ey at icar wiquir, cárcel icar tunjaquin cahujín cat ey at icar wíjacro. ²Julio owár cat, cárcel icar tunjaquin owár cat, isat canoa cumac bi cájacro. Canó cumac bi eya cajca Adramitio binro. Canoa eya cajca Asia cuwín bicaro. Yacúr cajc sar pueblo istiy tiw̃, pueblo istiy tiw̃ beta biro. Canoa ey caquir cuitar béjecro. Sera ajca Aristarco cat is owár béjecro. Aristarco Macedonia cajc cut pueblo Tesalónica binro.

³Canoa caquir cuitar cuanmí cuít pueblo Sidón cujacro. Cur, Júlioat Pablo acu ay yajacro. Iwoquin quino ben acu ajc waajacro. Ira buway ben acu ajc waajacro. ⁴Sidón acsar bucoy canó cuít bejecro. Bécayat, séroan to cájacro. Séroan is bequic acam bin rajacro. Séroan eyta to caquic rehquí canó ay bejer rehjecro. Etar yacúr ubot cajc Chipre wicán cuitar tiw̃ béjecro. ⁵Etar Cilicia ácatar yacúr ubut icar tiw̃ béjecro. Panfilia ácatar yacúr ubut icar tiw̃ béjecro. Beyar cajca Licia cut pueblo Mira cujacro. ⁶Erar cur car soldado carat canó cumac bi istiy cájacro. Canoa eya Alejandría binro. Italia cuwín bicaro. Canó ey caquir cuitar béjecro.

⁷Bécayat, séroan to canó bequic acam rajacro. Eyta cuácayat, cuanmí cut, cuanmí cut semar semar béjecro. Isan conu sena Gnido pueblo acat cujacro. Séroan echí cac rehquí isan acsar tuní béyajar rehjecro. Etar cajca Creta sero

tahnác bár wihár béjebro. Salmón tiw béjebro. ⁸Bécayat, cajca intac cuitar béjebro. Conu sena bécajareht Puertos Buenos cujacro. Puertos Buenos pueblo cuar Lasea pueblo cuwayta biráy batro.

⁹Anto Puertos Buenos cuti cuat birá cuanjacro. Eyta cuanjác etar bara cuitar cujacro. Riwa cab cujacro. Séroan abáy yehníc cuitar cab cujacro. Eyta cuácayat, yacúr ubut icar beyin acu ay batro. Eyta ay bár reht Pábloat cahujín quin wajacro:

¹⁰—Sérinu, as ajc rahcwi. Aját ítitan is bécayat, is acam ay bár rehcatáro. Canoa chiwata óraro. Canoa tan sar ow cat chiwata óraro. Is cat sácata óraro, wajacro, Pábloat.

¹¹Pábloat eyta wacayat, soldado carat Pablo chíhtara cátiro. Pablo chihtá cati cuar, canó yehwquib chihtá cájacro. Canó cayíb chihtá cat cájacro. ¹²Bara bahnác cuitatra ey pueblo yacúr cuitatra séroan cuít cac rehquít canó ohbac báhjatro. Eyta bira uw bahnaquin canoa cuitar acsar be cun rehjecro. Pueblo Fenice cuwín be cun rehjecro. Pueblo Fenice cat cajc Creta cuitar-cuano. Fenice pueblo cutar séroa táhnaqui cátiro. Eyta cuácayat, erar be cun rehjecro. Erar bara waac oco tas it cun rehjecro.

La tempestad en el mar

¹³Etat sero ques cahmar bin conu cac yehnjacro. Sero eyta yehnyat canó yéhwquinat síhwajacro: “Ihyú, ahra Fenice ohbac cuwátaro,” síhwajacro. Eyta síhwar, bahnác oror béjebro. Beyar yacúr Creta cajc awat béjebro. ¹⁴Eyta bécayat, séroan abáy yehnjacro. Séroa Creta cajc cutar cuar ca yehnjacro. ¹⁵Yehnyat, canó bequíc cut tuní báyajar rehjecro. Eyta bira sero raquíc wihár acsar beti síhwajacro. Séroat canó beyayta acu isat catoti cham jájacro. ¹⁶Ayat isa yacúr ubut cuitar cajc conu bi intac cuitar béjebro. Yacúr ubut cajc ey ajca Caudacuano. Cajca Cauda intac cuitar bequir ey wicán icar ruhjacro. Wicán wihár séroan etach batro. Erar beya rabar isat canoa conu bi yehw-jacro. Canoa cumac bi questoc questajác ey yehwjacro. Canó yehwíc canarát is bar cuájacro. ¹⁷Yehwír sérinat canó cumac bin arcutar questár chájacro. Eyta chaquir canó cumac bi yira bosti acu chistár cuitar questajacro. Ubut acat questajacro. Etar cat séroat umít cuitar is canó ehwú teta síhwajacro. Rih usón bár cuitar ehwú teta síhwajacro. Sirte umít cuitar ehwú teta síhwajacro. Eyta ehwú técayat, canó bar chiwátaro. Eyta chiwata síhwar áywini rehjecro. Eyta cuácayat séroat beyin acu oya chajac ey bar tijcayacro. Tijcár séroat canoa beyayta acu isat catoti cham jájacro. ¹⁸Séroan etiti cájacro. Riwa cat etiti áyjacro. Eyta cuácayat, cuanmí cuit ow canó tan sar bin sícor sí téjebro. Sir car yacúr icar téjebro. ¹⁹Etar cuanmí cuit sero caquíc etiti cuanyat, canoa cut beyin acu icúr bi táyoctar ey cat imár at cut sir téjebro. Yacúr icar sir téjebro. ²⁰Etan cuanmí cuit, cuanmí cuit rahsa istiti cuanjacro. Ub cat istiti rehjecro. Eytaan birá cuanjacro. Séroa cat etiti, riwa cat sácati birá cuanjacro. Eyta cuácayat, isat síhwajacro: “Isan sera waájatro,” síhwajacro. “Isa bahnaquin sácataro,” síhwajacro.

²¹Eyta cuácayat serin ira yati birá cuanjacro. Eyta cuácayat, Pablo yehnár wajacro:

—Sérinu, Puertos Buenos cuitar as chihtá cácata bin yajacro. Cati yajquír yacurat séroat is cuácáro. As chihtá cájaquir waquít is cuácajar binro. Canoa

cat cuácajar binro. Ow cat chíwajar binro. ²²Eyta cuara, cuécuti jawi. Is sicar bin istiy china báreyra. Canora bar chiwáyqueyra. Eyta cuar uwra chiwa báreyra. ²³Ah chéycara cuacúr Sir cacmá as quin wijacro. Sir ey tamo aját séhwaro. Asan ey chíwaro. As quin ey cacmá wiquír ²⁴wajacro: “Páblou, rooti jawi. Ay wini rehti jawi. Bah rey cara cuít bi cac cahm yehnátaro. Ey cac cahm behmát yajác ey ehcwátaro. Eyta etar bah yárajatro. Bah owár bequin cat sácajatro. Sirat eyin sehnác rehquít eyin cat síwayqueyra,” wajacro, Sir cacmát as quino. ²⁵Eyta bira tan wan jawi. Aját itit, Sirat imát yajquín wajaquey im eyta tehmoti yajcáyqueyra. ²⁶Cuatán isran yacúr ubut caje cutar úcayqueyra, wajacro, Pábloat.

²⁷Séroat is canó yacúr cutar abáy cac béqueyan riya catorce cuanjacro. Yacúr eyan Adria aŵujacro. Catorce cuanyat, chey ubut cuatán canoa yéhwquinat síhwajacro: “Isan caje cutar bár cuwín rehcaro,” síhwajacro. ²⁸Eyta síhwar, chistara cuitar yacúr únsonan bítatara ey wahcujacro. Wahcúr itit, cuic veintero. Etar awan bucoy wahcujacro. Bucoy wahcúr itit, cuic quincero. ²⁹Eyta istír síhwajacro: “Yacúr sobasob soboyat canoa ac wihár técayat, bar somótaro,” síhwajacro. Eyta cuácayat canó cucuar cuitar chistár bacáy questajacro. Questár cuitar chistár ubar icar yera questajacro. Etar yera yacúr umít icar quejquín áyjacro. Ayat canó biti jin chájacro. Etat Sir ojcor conjacro. In cuanayta acu conjacro. ³⁰Etat canoa yéhwquinan cahujinat istiti be cun rehjecro. Eyta rehchayat, canó conu bi questajaquey rih arcút áyjacro. Ayir wajacro:

—Chistara yera ji bi canó ac icar questanro, wajacro.

³¹Eyta waquíc cuar sucuar tewjacro. Sucuar tewyat, Pábloat soldádoin quino cat, soldado cara quino cat wajacro:

—Canó yéhwquinan ruhcuír quinyat, ba bar sácataro, wajacro.

³²Eyta wacayat, soldádoinat canó conu bi chistara cuijacro. Canó conu bi cuic áyjacro. Cuic técayat, canó conu bi ey séroat béjecro. ³³Etar cuan bicayat, Pábloat uw quin ira yayín wajacro. Uchta wajacro:

—Ba sero etíc acor itay ocuajacan ahra catorce riya cuanjacro. Ira yati eyta cuanjacro. ³⁴Eyta bira ahra ira yawi. Aját ba quin conro, ira yayayta acu. Yacurat ba cuati acu yayátaro. Ojc siti jawi. Baan cónui ruhwuti sera waátaro, wajacro, Pábloat.

³⁵Eyta waquír, pan at cut tewjacro. Tewír bahnaquin ubot Sir ojcor conjacro. Conár pan quehwír cohy yehnjacro. ³⁶Eyta cohchayat, cahujinat istír, imarat cat cohy yinjacro. Bahnáquinat ira cohjocro. ³⁷Uw bahnác saŵujacan dos cientos sententa y seiscuano. ³⁸Bahnáquinat caba yayar car, ritút encháqueyra si téjecro. Yacúr icar si téjecro. Canó sínár bár chácayta acu si téjecro.

Se hunde el barco

³⁹Etar awan chícrias cuanjacro. Eyta cuanyat, canoa yéhwquinat caje itchacro. Caje istíc cuar bi cájctara istítiro. Isan birar cujactar istiti rehjecro. Cuatán ítitan, yacúr quehwi icar cuwaycan biráy batro. Quehwi icar umít chiro. Eyta istír, canó yacúr quehwi icar beyic síhwajacro. ⁴⁰Eyta síhwar, canoa biti chaquin acu rih ocso yera questár ayjac ey cuic téjecro. Cuic ter caran, chistara cat, yera cat riw icar cham bahjacro. Etar cat canoa cuatóc caruc bar ricuajacro. Etar canó ey bequic oya cuacúr chájacro. Séroat canó

ey béyayta acu jájacro. Eyta chaquir ica cuit cuwín yehw béjecro. ⁴¹Eyta béccayat canó rih oco umít icar ehwujacro. Eyta cuácayat bitách béjetro. Eyta ehwuyat, yacúr sobasob canarát canoa cucuar cuájacro. Quehu téjecro. ⁴²Eyta quéhuyat, soldádoinat cárcel icar bin béqueyin tiwín síhwajacro. Canó sar bin waar riw arcút caje cutar cuwayta beti acu tiwín síhwajacro. Rih acsar sera waati acu tiwín síhwajacro. ⁴³Eyta cuar, soldado carat Pablo siu cun reh-jecro. Etar ima chiwa quin uw tiw áytiro. Cuatán is serin caje cut sácati waan acu yacúr icar te áyjacro. Serin rih arcút beyic sínjaquin cahmor áyjacro. Riw icar ter be áyjacro. ⁴⁴Cahujín questoc áyjacro. Tabla caquir cuitar be áyjacro. Canoa quehujác tabla cuitar be áyjacro. Etan isan rih caje cutar estají waa-jacro. Bahnaquin estají waajacro.

Pablo en la isla de Malta

28 ¹Caje cuitar ohbac cujacro. Cur ítitan, caje Máltacuano. ²Erar cucayat, Malta uwat is quin ay ténajacro. Is obir yajacro. Is acu oc ánjacro. Is erar jáccayat, riwan to ayro. Sero cat to cacaro. Eyta rehquít Máltainat oca ánjacro, is owin acu. ³Oca anyat, Pábloat rey secuar oc icar chájacro. Cuic istiy secuar chájacro. Chácayat, rey tan icar bin cumoró uc yehnjacro. Oca quiquirat uc yehnjacro. Uc yehnár cumoroát Pablo atcar icar cohjocro. Tiyor síwcuar cohjocro. ⁴Cohccayat uwat istír, rahra rahra wajacro:

—Wahítuwi. Ser ey yacúr sar bin sera waajacro. Sera waajác cuar imát ay bár yajác ques chinátaro. Eyat uw yaujác óraro. Etar chinátaro, wajacro, uwat rahra rahra Pablo ojcor.

⁵Eyta wajác cuar, Pábloat cumoroán oca icar yiw yiw téjecro. Eyta cohjóc cuar Pábloan chítiro. ⁶Cumoroát Pablo cohccayat uwan Pablo at cunic acor ítchacro. Chiníc acor ítchacro. Ey acor to ítchacro. Eyta cuara Pablo cúntiro. Chítiro. Im eyta jájacro. Uwat eyta istír sicor urá síhwajacro. Etar wajacro:

—Ser eyran uw yaúquibi batro. Eyan ricmatí yaúwajatro. Etarwan eyan sírcuano, wajacro.

⁷Yacúr bin waay, caje cutar intac cuitatrun cara Publio tiw cat ésatro. Etar Publioat is quin ahní ténajacro. Is obir yajacro. Is ubach wíjacro. Ira cat wíjacro. Isan esar bay cuanjacro. ⁸Publio quin cur itit, ey tetá aña yatro. Tíuri yatro. Wis ríharir yatro. Eyta istír, Pábloan Publio tet quin raújacro. Rauwir, Sir ojcor conjacro. Conár car ima atcar Publio tet cuit chájacro. Chácayat bár tan jájacro. ⁹Pábloat eyta yajcáyatrun, yarquin bahnaquin béhjetro. Cajcan birar birar bin béhjetro. Behcáyatan, Pábloat bahnaquin tan jájacro. ¹⁰Etar uwat is quin icuran biyan racar wíjacro. To wíjacro. Etar cat is acsar beyin cuitar cab cucayat, uwat bucoy cat is quin icuran biyan racar wíjacro. Yacúr cut beya rabar yayín acu ira wíjacro. Oya cat wíjacro. Icúr táyoctara uwat ey wíjacro. Canoa cuitar ey wiquir chájacro.

Pablo llega a Roma

¹¹Malta cuitar ítchareht yáccajareht síhyór bay cuanyat, isat canó cumac bi istiy cájacro. Canoa ey Alejandría binro. Canoa ey Sirir Castorin añuro. Poluxin añuro. Canoa ey Malta cuitar bara waa bahjáquinro. Canoa ey cájacro. Caquir cuitar béjecro. ¹²Beyar Siracusa cujacro. Erar cur bay cuanjacro. ¹³Etar yinír acsar Regio béjecro. Regio cur car cuanmí cuit séroa canó

cucuar wihár cájacro. Eyta cácat, séroat canó béjecro. Eyta ca becayát, boni cuanyat, Puteoli cujacro. ¹⁴Puteoli cur, Jesús chiwa itchacro. Jesús chiwa ityat, éyinat is quin eyin owár cucuí cuanín wjacro. Eyta wacayát, eyin owár cucuí cuanjacro. Etar is Roma cuwín béjecro. Eyta jaw béjecro. ¹⁵Bécayát, Roma cuitar itquin chiwat is cuwata tewíc rahjacro. Eyta rahcyat, is tihráy rojocro. Is acat tihráy rojocro. Etar Foro de Apio cuitar tihrjacro. Camic Usi Bay cuitar tihrjacro. Tihráy rocat, Pábloat itchacro. Eyta ítitan, cue rehjequin bar chihrjacro. Sicor tan wan chájacro. ¹⁶Etar isa acsar bécayát, Roma cujacro. Cur car, romano soldádoín at icar Pablo wíjacro. Eyta cuar cárcel icar túntiro. Páblora ima camic usar ítchacro. Soldádoínat esar Pablo úrojocro.

Pablo predica en Roma

¹⁷Roma cur bay cuanyat, Pábloat judío carin secuan acu híjacro. Sécuayát, Pábloat wjacro:

—Rábinu, as ajc rahcwi. Jerusalén cuitar as cájacro, -wjacro-. Caquir romano soldado at icar as wíjacro. Aját ur ay bár yajti cuar as eyta wíjacro. Ajatrúm ijmár uw acu ay batrum yájtiro. Is cohtín bachan chih tán ruhwú-tiro, -wjacro, judío carin quin-. Eyta cuar as caquir romano at icar wíjacro. ¹⁸Cuatán aját yajác ey románoat rahcuítchacro. Eyta rahcuítitan, aját ay baran icuri yájtiro, -wjacro, Pábloat-. As icurí ques icar yaúwajatro. As cárcel icar cat bitách chácajatro. Eyta rehcat, románoat as uc ay cun rehjecro. ¹⁹Eyta rehcat, judíoín istír as ac túrjacro. Turir wjacro: “Eytara yajti jawi. Páblora uc ayti jawi,” wjacro. Eyta wajác etar románoat as uc ayti cham báhjacro. Eyta cuácayát, ajmarát yajác ey rey caran cuít bi quin ehcún acu híjacro. Rey caran cuít bin cac cahm waquín híjacro. Eyta hijac cuar, aját ajmár uw cahm icar tewá báreya. Ajmarát yajác ey ehcunro, -wjacro-. ²⁰Etar ba híjacro. Ba owár tewín acu híjacro. Cuatán Sir imát icur yajquín wajác ey acor israelin itro, -wjacro-. As cat ey acor itro, -wjacro-. Ey acor ityat ques icar as cájacro. Caquir chistár cuitar as questajacro, wjacro, Pábloat judío carin quin Roma cuitar.

²¹Pábloat eyta wacayát éyinat wjacro:

—Ihyú, is ac carit áytiro. Bah cahm icar tewín acu áytiro. Judea caje cut bin áytiro. Judea uw erar bin rojóquinat cat icrí wátiro. Chih tá rótiro. Bah ojcor ay bár cat wátiro. ²²Cuatán isat bahat chih tá tewquey rahcuí cunro. Isat ítitan, ey chih tá cájaqueyín ojcor uwat ahsín tewro. Cajca bahnác cuitaran ahsín tewro. Eyta bira isat ijmár cucáj cuitar bahat tewquey rahcuí cunro, wjacro, judíoínat Pablo quino.

²³Etar riy isti y icar tewín caban sawíc chájacro. Etar ey rícar cuanyat, judíoín bahnaquin Pablo usi sécuajacro. Eyta sécuayát, Pábloat Sir chih tá ehcujacro. Sir cara rehquey chih tá ehcujacro. Chícrias ehcwáy yehnjacan, caba tas ehcujacro. Ehcwá rabar Pábloat Moisés bach carítan, chih tá carítan tajacro. Uchicri Sir chih tá ehcuquin chih tá carit cat tajacro. Judíoínat Jesús chih tá cácat acu eyta tajacro. ²⁴Ehccwayat cahujinat ey chih tá cájacro. Cuatán cahujínatra cátiro. ²⁵Eyta cuácayát, judíoín rahra rahra tecuay yinjacro. Etar bahnác beyay yinjacro. Eyta bécayát, Pábloat wjacro:

—Sir Ajcan Cámuran Eyat yarsa wjacro. Uchicri chih tá ehcuquib Isaías quin uchta wac áyjacro, ba cohtín quin. Etar Isaíasat uchta wjacro:

²⁶ Bah uw quin biwi. Bir car wañi: “Ajc teŵquey baat cucách cuitar rahcuí cuar ur icar bítati rahcua báreyra. Baat ub cuitar wahiti cuar ur icar bítati sihŵa báreyra.”

²⁷ Cuatán uw uch ur icar chihtá cac cun batro. Cucáj bar tunjacan wanro. Ub tunjacan wanro. Eyta barir waquít cucáj cuitar caba rahcuátaro. Ub cuitar caba istátaro. Ur icar chihtá cácataro. Eyta caquir ur ay tehmótaro. Eyta tehmoquir waquít aját eyin síwataro, wajacro.

Sir Ajcan Cámuran Eyat úchicrias Isaías quin eyta wac áyjacro, wajacro, Pábloat uw quin.

²⁸ 'Uch cat rahcwi. Sirat ima chihtá judío bár bin quin bar ehcú áyjacro. Eyinat rahcuáyqueyra. Eyinat cácaqueyra, wajacro, Pábloat uw quin.

²⁹ Eyta wacáyatan, judíoín waa béjecro. Waa beya rabar rahra rahra técuajacro.

³⁰ Etan Pablo erar Roma cuitar bara bucáy ítchacro. Im usi ítchacro. Im ubach tunir sar ítchacro. Eyta ityat, cahujín cat, cahujín cat Pablo usi pasear yajacro. Eyta pasear yajquín owár teŵjacro. ³¹ Erar ita rabar Pablo Sir cara rehquey chihtá ohbac ehcuajacro. Jesucristo chihtá síŵjacro. Jesucristo ojcor teŵjacro. Uw ubot ayuí bár ehcuajacro. Eyta ehcwayat acsar ehcuti acu rehratí síutiro.

La carta del apóstol San Pablo a los Romanos

Pablo escribe a la iglesia de Roma

1 ¹As Pábloatan ba acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo acu cacumró. Sirat asan Jesucristo chihotá ehcuquib yehn áyjacro. Sirat ima chihotá ehcwayta acu asan imáy cájacro.

²Chihotá aját ehcúc ey Sirat imát récaji wac bahjacro. Imát uw cuitar waquín wac bahjacro. Uchicria ima chihotá ehcuquin quin chihotá ey carit cuitar cuihsú áyjacro. ³Chihotá ey cuitar Sir ima waquíj ojcor tewró. Sir waquíj uw eyta yehnyat úchicria cara Davidat bomcarin cohná bic sícara bin yehnjacro. ⁴Carit ey cuitar wajacro, wacj ey ójcoran. Sir ima waquíj quéneyro, wajacro. Eya ajcan urán cuít étarwan Sir ima waquíj quéneyro. Eyra chiníc cuar Sir Ajcan Cámuran Eyat sicor estají yehn áyjacro. Eyta yehnjác étarwan Sir ima waquijró. Is Cara Jesucristo eyan eyro. ⁵Jesucrístocat as sehnác etar Sirat asan ima chihotá ehcuquib yehn áyjacro. Cajc istiy uwat cat, cajc istiy uwat cat, bahnáquinat Sir chihotá rahcuayta acu, cácaya acu asan eyta yehn áyjacro. Bahnáquinat ey tamo síhwayta acu asan eyta yehn áyjacro. ⁶“Bahnaquin” wacáyatra, ba ojcor cat wacaro. Ba cat Jesucristo uwro. Sirat ba cat ima uw jaquin ac cájacro.

⁷Aját ba acu ayin cuihsuro. Ba Roma pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Sirat ba sehnác rehquít, ima uw jaquin acu ba cájacro. Sirat Tetát cat Cara Jesucrístocat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Pablo quiere visitar Roma

⁸Aját ba bahnaquin tamo sehwar Sir quin ay wacaro: “Oquéy,” wacaro. Jesucristo chihotá cut aját Sir quin “oquéy,” wacaro. Cajc bahnác cuitar binat ba ojcor tewró. Baat Sir chihotá cájaquey ojcor tewró. Baat Sir tamo ay síhwayquey ojcor tewró. Eyta tewryat, asan ahniro. Sir quin “oquéy,” wacaro. ⁹Sir ub cahmar ba quin wacaro. Sir aját racar rehquír ey wacjác yajaquey uw quin ehcuro. Aját ey quin conyat ba cuitar tan chinti conro. ¹⁰Aját Sir quin etiti conro. Sir quin ba wahitay ben acu chícáro. It bica rehquít Sirat as ba quin áyayta acu chícáro. ¹¹Asan ba quin be rácatro. Ba quin bicayat as cuitar cham cuáquira Sirat ba quin urá wícataro. Etar ba quin be rácatro. Ba urán cuít rehcaiyta acu be rácatro. ¹²Ba quin bicayat, baat cat, aját cat Sir chihotá cajac ojcor rahra rahra tan wan tewátaro. Ba cat as cat ohbac tewín acu be rácatro.

¹³Rábinu, asan erar ba quin be racar chihotá baat istayta acu ehcuro. As búcoyan, búcoyan ba quin ben sehŵac cuar áhajira bitách béjetro. Ba quin etar ehcuro. Aját ehcwayat judío bár binat Sir tamo sihŵay yinjacro. Etar ba cahujinat cat Sir tamo síhŵayta acu ba quino be rácatro. ¹⁴Sirat ey chihotá ehcún wajacro. Bahnaquin quin ehcún wajacro. Eyta cuácayát aját griégoin quino cat, griego cuw tewti bin quino cat, urá cuít bin quino cat, urá conu bin quino cat ehcwata biro. ¹⁵Eyta chihótara ba Roma bin quino catum aját chihotá ey ehcwá rácatro.

El poder del evangelio

¹⁶Jesucristo chihotá aját uw cahmar rooti ehcuro. Chihotá eyan Sir imáy quéneyro. Bíyinatán chihotá ey cácatayan Sirat eyin bahnaquin síwayqueyra. Judíointara, judío bár bíntara, bíyinat cácatayan, eyin síwayqueyra. ¹⁷Ey chihotá cuitaran isat uch itro. Bitara cuácayát Sirat uw cuitar tayar bár chác-tara, isat ey itro. Jesucristo chihotá im eya rahcuír yajcácatayan Sir owár tan wan chácáro. Sir carit úchicri bi cuitar im eyta wac bahjacro. “Bíyinatán Sir chihotá caquir car tayar bár waacácatayan, cuacúr Sir im owár ítayqueyra,” wacáro. Eyta étara chihotá eyan rooti ehcuro.

La culpa de la humanidad

¹⁸Uwat Sir tamo síhŵatiro. Sir tayar yajcaro. Sir tayar yajquíc rehquít, chihotá uní eyra istiti rehcaro. Eyinat tayar yajquíc rehquít Sir chihotá ráhc-tiro. Cahujín quino cat rahcua áytiro. Eyta cuácayát Sir cuacúr binat ey ques técuaro. Uw acu ima turir car cuécuro. ¹⁹Uch síhŵawi: Récaji Sirat iman bitá-ratara ehcú bahjáquinro. Eyta ehcuajác etar uwat Siran bitáratara caba istá-taro. ²⁰Récaram cabar cuanír cuitar ah acat tas Sira bitáratara ey istata reh-jecro. Ub cuitar Sitra uchta istá báreyra. Cuat cajcan, ican, rihan, bówaran, ruwan raban bita chájectara ey istír car síhŵatáro. Sirat ey bahnác chajac étarwan ajcan urán cuitro. Siran quéneyro, síhŵatáro. Sirat eyta chajac étara uwat “Aját istiti rehquít tayar yajacro,” bitách wácajatro. “As ajc táyari batro,” bitách wácajatro. ²¹Uwat Sirat chájaquey it cuar, Sir tamo síhŵatiro. Ey quino “oquéy, as obir yajacro,” wátiro. Cuat imár ur icar cuayar síhŵajacro. Imár bow ca téjecro. Ay séhŵati rehjecro. ²²Eyinat imár ojcor, “urán tahnác,” waquíc cuar, cuayir rehjecro. ²³Sir queney tamora, yárajár ey tamora síhŵati cuar, sirir órojoquey tamo sihŵay yinjacro. Uwir órojoc tamo, ruwásiran wan órojoc tamo, ruwan wan órojoc tamo, ricumán wan órojoc tamo sihŵay yin-jacro. “Sir quéneyro,” sihŵay yinjacro.

²⁴Eyta chíhtara Sirat eyin ria bár etí téjecro. Eyin quin “tayar yajti jawi,” waquíc etchacro. “Rahra rahra isár yajti jawi,” waquíc etchacro. Imár urá cut ay bár yajcayta acu etí téjecro. Uw imár urá cut rahra, rahra isár yajcayta acu ria bár etí téjecro. ²⁵Uwat Sir chihotá uní ey tehmojocro. Tehmár car chihotá uní bár ey rahjacro. Cajcan teyan chájaquib tamo síhŵatiro. Cuat cajc cutara, ica cutar chájaquey tamoa síhŵajacro. Cajcan teyan chájaquib ojcor etiti ay tewata bin cuar ey tamo síhŵatiro.

²⁶Eyta chíhtara Sirat eyin quin “cahujín besir yajti jawi,” waquíc bar etchacro. Isaran tahnác rehquít wiwín serin owár questa camic bar tehmo-jocro. Tehmár wiwín imár wiwín owár questa camay yinjacro. ²⁷Eta jaw serin

wiŵín owár camic cat bar tehmojocro. Tehmár sérinan imár serin owár isár yajca racar isóy yinjacro. Isár yajca racar rehcatat imár serin owár questa camay yinjacro. Eyta cuácayat eyta tayar yajcayat imár sibár cat, urá cat bahnác ruhŵujacro. Tayar yajác ques ruhŵujacro.

²⁸Uw éyinat Sir ajcá bár chajac etar, Sirat rahra cat eyin ajcá bár chájacro. Imár chihťá cut ur ay bár yajcayat súti chájacro. ²⁹Eyta chácayat éyinat uw besir yajquíc cat etítiro. Bitara útara urá ay bár yajquíc cat etítiro. Cajcan oyan imár ístiray chaca racar isóc cat etítiro. Cuayin urir síhŵaro. Es cat abáy binro. Uw cat yaúquinro. Tecuas cat to binro. Cahujín cayar cat yájquinro. Urá cat ahsín binro. Uw cat ríoquinro. ³⁰Cahujín cahm icar sucuar cat téwquinro. Sir cat quehsí binro. Eyinat carin quin ajcai bár cat téwquinro. Imaran bahnaquin cuitar cat síhŵaro. Imaran bahnaquin cuitar síhŵar cat téwquinro. Imár chihťá cuitar ur ay bár yajquín cat síhŵaquinro. Tetín abín cat ajcá bár béquinro. ³¹Cuayir cat síhŵaquinro. Urá bucáy cat síhŵaquinro. Imarat yajquín wajác éytara cat yajti binro. Uw cat sehnác bár binro. Uw tamo cat síhŵati ruhŵúquinro. ³²Bíyinatán eyta yajcáyatan, Sirat sutáyqueyra. Sirat eyta sutín wac bahjacro. Eyta wac bahjaca éyinat itro. Eyinat sutata it cuaquir, im eyta etiti yajcaro. Acsar cat cahujinat cat eyta yajcayat, caba yajc síhŵaro.

Dios juzga conforme a la verdad

2 ¹Uwinu, ¿baat bitara rehquít cahujín cahm icar téwqui? Baat bi tayar yajác ques tewic cuaquir, behmarat cat im eyta yajcaro. Cahujín ojcor eyta tewá rabar, behmár cahm icar chi tewro. ²Eyta yajca rabar tewíctara is bahnáquinat ítitan, Sirat yarsa cuécwataro. Yarsa ruhŵátaro. ³Baatán cahujinat ur ay bár yajác cahmí icar tewíc cuar, baat cat im eyta ur ay bár yajcaro. ¿Eyta yajca rabar Sirat ba cuécwajar síhŵaqui? ¿Ba tanra eyta síhŵaqui? ¿Eyta síhŵa rabar eyta yajqui? ⁴Sirat ba ac ay yajquíc cuar, ¿baatrá eyta yajquíc tamo síhŵatiqui? Baat Sir tayar yajác ques Sirat cuécuti cuar ay yajcaro. Turti cuar obir yajcaro. Sirat eyta yajquíc cuaquir, ¿baat acsar ur ay baran echí yajquín síhŵaqui? ¿Baat tanra eyta síhŵaqui? Sirat récaji cuécuti rehcaro, ba ur ay bár yajquíc etayta acu. ⁵Eyta cuar ba urá teh mó-tiro. Sir chihťá rahcti yajca rabar acsar acsar ur ay baran echí yajcaro. Eyta yajcayat Sir tec chícáro. Bíyinatán it cuar acsar ur ay bár yajcáyatan, cuécuc cab cucayat, Sirat éyinan cuít cuécwawayqueyra. Cuécuc cab cucayat acat Sir imat uw bahnaquin quin ur ay bár yajác ques cuécun acu waquír chájacro.

⁶Uwat bitara yajáctara, Sirat itro. Etar ay yajáctara, obir yajcáyqueyra. Cuat ay bár yajáctara, cuécwawayqueyra. ⁷Cahujinat síhŵat, “Sirat asan im owár cara yehn áyata” síhŵaro. “Sirat asan im owár itay beyata” síhŵaro. “Cuacúr bur cut suw cut asan itay beyata,” síhŵaro. Uw éyinat ur ay yajca rabar eyta síhŵaro. Bíyinatán ur ay yajca rabar eyta síhŵayatan, Sir ima owár cuacúr itay beyáyqueyra. ⁸Cuatán cahujinat imár támoa síhŵaro. Eyta síhŵar étarwan Sir chihťá yajti ruhŵuro. Yajti cuat ur ay bár etiti yajcaro. Bíyinatán eyta yajcayat, Sirat eyin cuécwawayqueyra. Eyin ruhŵáyqueyra. ⁹Bíyinatán urá ay bár yajcayat, eyin abáy ruhŵáyqueyra. Abáy cuécwawayqueyra. Judíoín cat, judío bár bin cat im eyta cuécwawayqueyra. ¹⁰Cuatán bíyinatán ur ay yajcáyatan, éyinan ohbac itayqueyra. Sirat eyin im owár carin yin áyayqueyra.

Eyin ajcá ji chácayqueyra. Judíoin cat, judío bár bin cat eyta chácayqueyra. ¹¹Uchta síhñawi. Sirat urá istanác cuitar judíoin cat, judío bár bin cat im eyta cuécuro. Obir yajquíc cat urá istanác cuitar im eyta obir yajcaro.

¹²Cahujín quin bachan chihltán ehcuti cuácayat, Sir tayar yajcaro. Eyinat bachan chihltán istiti rabar Sir tayar yajquíc etar cab oc icar téyqueyra. Cuatán biyin quínoan bachan chihltán ehcwayat, cati cuácayatan, eyin cat cab oc icar téyqueyra. Ehcute tacat ehcuñac tacat, cati cuácayat cab oc icar téyqueyra. ¹³Uch síhñawi. Bachan chihltán cuajá cuitar rahcuí tecut Sir ub cahmor urá ay waájatro. Cuatán Sir ub cahmor ay waanra, ey chihltá caba yajcáyatan Sir ub cahmor ay waátaro. ¹⁴Eyta cuácayat judío bár bin tamo síhñawi. Eyin quin bachan chihltán siñti yajcaro. Eyta cuar isat ítitan, judío bár binat imár urá cut ur ay bár yajquíc itro. Bachan chihltán eyin quin siñti cuquir Moisesat yajác eyta yajcaro. ¹⁵Eyta yajc étarwan imár urá cut bitar yajcata bíntara ey itro. Ey urá síhñat, imarat ur ay bár yajác tamo síhñat, Sir táyatro. Imarat ur ay yajác tamo síhñat cat tayar bár síhñaro. Eyinat imár urá cutar itro. ¹⁶Ajác bahnaquin quin chihltá uch ehcuro. Cábara tinyat acat Jesucristo ajc cut Sirat uw urá istáyqueyra. Eyta istír uwat urá cut bitara síhñajactara bahnác istáyqueyra. Eyta istír ur ay bár bin cab oc icar téyqueyra.

Los judíos y la ley de Moisés

¹⁷Ba cahujinat imár ójcoran wacaro: “Asan judío uwro,” wacaro. Ba eyta wáqueyinat bachan chihltán abir cuít Sir sasá yinñac síhñaro. Cahujín quino “asra Sir sasaro,” wacaro, baat cahujín quino. ¹⁸Ba eyta wáqueyinat bachan chihltán abjacro. Abjac rehquít, Sir chihltá caba yajquíc síhñaro. Biyan ay bártara, biyan áytara, yarsa istíc síhñaro. ¹⁹Ba tan síhñat, uwa istiti bin quin baat yarsa ehcúc síhñaro. Chihltá sinti bin quin baatán yarsa siñic síhñaro. ²⁰Sasá quin chihltá yarsa ehcúc síhñaro. Cuayir yajquín quin ay yajc ayic síhñaro. Baatán uw eyta siñic síhñaro. Bachan chihltán abir cuitar urán cuít rehquíc síhñaro. Bahnác caba yajquíc síhñaro. Ba urá eyta síhñaro. ²¹Ba judío binat cahujín siñro. Eyta siñic cuquir, ¿bitara rehquít behmát sintica? Uw quino “bes yajti jawi” wacaro. Eyta waquíc cuquir, ¿bitar rehquít bes yajca? ²²Bah judío binat uw quino wacaro: “Cahujín wiya besir yajti jawi,” wacaro. Eyta waquíc cuquir, ¿bitara rehquít uw wiya besir yajca? Baatán sirir órojoquey tamo, “restán abáy” síhñar quehsuro. Eyta sehñac cuquir, ¿bitara rehquít ey ohnor bes yajca? ²³Baat behmár ojcor wacaro: “Isat bachan chihltán caba cájacro,” wacaro, behmár ojcor. Eyta cajac waquíc cuquir, ¿bitara rehquít ey yajti auka? Eyta yajti cuácayat Sir ima ajcá bár bécaro. ²⁴Baat eyta yajc ojcor Sir carit cuitar úchicri wac bahjacro: “Ba oquís judío bár binat Sir ojcor ahsín teñro.” Sir carit cuitar eyta wac bahjacro.

²⁵Ba judíoin umá cuicaro. Umá cuiquír car Moisés bachan chihltán cácaya-tan, ayro. Cuatán bachan chihltán cati ruhñayat, umá cuayar cuicaro. Bah umá cuiti binan wanro. Bah Sir sasá batro, bachan chihltán cati cuácayat. ²⁶Etarwan umá cuiti bíntara Moisés bachan chihltán yajcáyatan, Sirat eyin itit, umá cuijaquin urán wanro. Sirat eyin itit, ima sasaro. Umá cuiti cuar, umá cuijáquinan wanro. ²⁷Umá cuiti binat bachan chihltán yajquíc etar ba judíoin cahm icar teñátaro. Baat bachan chihltán sinjac cuar baat éytara

yájtiro. Umá cuijác cuar éytara yájtiro. Eyta yajti ques judío bár binat bah cahmí icar tewátaro. ²⁸Judío quéneyin úchtaro. Judío quéneyin ojcor wacayat ojcor ey ojcori wátiro. Umá cuijác ojcori wátiro. ²⁹Cuatán ur ojcor wacaro. Urá cutar judío quéneyin rehcata binro. Bíyinatan ur ay bár yajquíc etí técayatan, éyinan Sir sasá quéneyro. Imár urá cuitar Sir ima tamo síhwayat, judío quéneyin rehcatáro. Cuatán chihotá cuihsuajuey abyat, cabach batro. Biyin urá cutar judío quéneyin rehcatay, Sirat eyin ojcor ay tewáyqueyra. Uwat eyin ojcor ay tewti tacat, Sirat ay tewáyqueyra.

3 ¹Eyta wacayat, uw tan síhwat, judíoín ojcor uch síhwatera óraro: “Sirat judíoín acu cat judío bár bin acu cat ayan owara yajacro,” síhwatera óraro. “Judíoín ac ayan cuitra yájtiro,” síhwatera óraro, uw tan síhwatera. “Uwat umá cuiquíc tacat, Sir eyin acura ayan cuitra yájtiro,” síhwatera óraro, uw tan síhwatera. ²Eyta síhwar cuar eyta cat batro. Uch síhwatera. Sirat judíoín ay obir yajacro. Sirat eyin ac ayan cuít yajacro. Récaji ima chihotá eyin quin ehcuajacro. Tehmoti síhwayta acu ehcuajacro. ³Eyta ehcuajác cuar judío cahujinat ey chihotá síhwatera wacajacro. Judío eyin ey chihotá wacajac cuar, Sitra tehmoti rehjecro. ⁴Aját ba quin uní wacaro. Sir imát wac bahjác ey tehmó báreyra. Uw bahnáquinat sucuar tewíc tacat, Síratra urá istanác cuitar uní wacaro. Sir quin wajác Sir carit cuitar Davidat uchta cuihsú bahjacro:

Bahnáquinat itit, bahat uní wacaro. Bahnáquinat bah urá wahítitan, bah tayar batro, cuihsú bahjacro, Sir ojcor.

⁵Cahujín tan síhwat uchta síhwaro. Isat ur ay bár yajcayat, uwat Sir tamo Siran ayan cuít síhwaro. Siran ur ayan uw tahnác síhwatera síhwaro. Etarwan ur ay bár yajác ques Sirat cuécwajar bin cuécuc síhwaro. Aját uw tan síhwar ojcor wacaro. ⁶Uwat eyta síhwa cuar, eyta cat batro. Sirat isat tayar yajác ques cuécutira yájcayatro. Cuécwajar rehquír waquít, uw bahnáquin tayar yajác ques cuécwajatro. ⁷Cahujín tan síhwat, imarat sucuar tewyat, uwat ítitán, Siran ayan cuitro. Sirat sucuar tewtiro. Eyta tewti rehquít ur ayan uwa cuitro. Eyin tan síhwat imár chihotá cuít uwat Sir tamo ay síhwar etar imarat sucuar tewjác ques Sirat cuécwajar síhwaro. Eyta síhwa cuar éyinat cuayir síhwaro. ⁸Eyin tan síhwat, éyinat ur ay bár yajcata binro. Eytair báreyra ur ay bár yájtieyra uwat Sir tamo síhwatera chácata síhwaro. Uw imár tan síhwar eyta tewro. Cahujinat waquít, aját eyta wac bahjác wacaro. Eyinat eyta waquíc cuar, tewyat sinro. Ajatrá éytara wátiro. Eyta waquíc ques, Sirat eyin cuécwayqueyra.

Todos somos culpables

⁹Sirat judíoín at icar ima chihotá wijac étarwan Sir ub cahmor urá ay waa-jacra, síhwatera jawi. Sir tayar batra, síhwatera jawi. Aját récaji ba quin wajacro. Bahnáquin Sir tayar yajác, wajacro. Judíoínat cat, judío bár binat cat Sir tayar yajác wajacro. ¹⁰Sir carit cuitar ey ojcor wacaro:

Istiyati Sir ub cahmor ur ay bár yajti ita báreyra. Ubistiri batro. ¹¹Ur ay yajquíc cat úbistiyati sínitiro. Bahnáquinat Sir chihotá yaj cun batro.

¹²Bahnáquinat Sir chihotá yajti wacajacro. Cuis istiyati ur ay yajti bahnáquinat Sir tayar yajcaro. Istiyati ur ay yájtiro. Cuis istanati yájtiro. ¹³Eyin tewqueyan chein soncuar sícara restá waar éytaan wanro. Eyin cuw cutar uw cayar yajcaro. Eyinat tewqueyan cumoroát

cóh yar éytaro. ¹⁴Eyinat ajc ahsín tewro. Téwajar bin tewro.

¹⁵Eyinat uwa yauwa rácatro. ¹⁶Uw ruhwuro. Uw cuécuro. Eyinat uw ríoro. ¹⁷Eyinan ohbac ítajatro. Tecuas yajquíc báhtiro. ¹⁸Eyinan Sir ub cahmor ayú batro. Sir ajcá bár bécáro.

Sir carit cuitar eyta wac bahjacro. ¹⁹Isat itit, bachan chihntán judfóin acu wac bahjacro. Moisesat icúr wac bahjacan, éyinat rahcuayta acu wac bahjacro. Uw bahnaquin ajc sácayta acu eyta wac bahjacro. Cajc bahnác cutar uw bahnáquinat imarat Sir tayar yajác ey istayta acu eyta wac bahjacro. ²⁰Eyta chíhtara bachan chihntán sinir car uwat imár oquís tayar yajác istáyqueyra. Bachan chihntán yajquír cuitara Sir ub cahmor táyari bár waájatro.

La salvación es por medio de la fe

²¹Uw bahnaquin urá eyta cuácayat chihntá istiy bar ehcuajacro, Sir tayar bár chácayta acu. Moisesat bachan chihntán récaji ehcuajacro. Cuatán Sir tayar bár chaquic chihntá ajquitro. Ajquír cuar, Moisesat cat, úchicri Sir chihntá ehcuíquinat cat im ey ojcor cat ehcuajacro. ²²Chihntán úchtaro: Jesucristo chihntá caquir car Sir ub cahmor tayar bár waátaro. Bíyinatán “Jesucrístoat as síwata,” sihwār ey chihntá cácatayan, éyinan tayar bár chácayqueyra. Judfóin cat, judío bár bin cat imár owara tayar bár chácayqueyra. ²³Owara binat Sir ub cahmor ur ay bár rehjecro. Etarwan Sir owár itay béyajar rehjequinro. ²⁴Eyta béyajar tacat Sirat eyin racar rehquít eyin acu tayar bár chácáro. Sehnác rehquít eyta chácáro. Jesucrístoat éyinat ur ay bár tayar yajác tunjac chihntá cuitar Sirat sicor tayar bár chácáro. ²⁵Síratán Jesucrístoan uwat tayar yajác ques tunin acu chinín waquír chájacro. Jesucristo ab cuitar tunin waquír chájacro. Etar uwat Jesucristo chihntá cácatay, Sir ub cahmor tayar bár chácáro. Sirat récaji uwat tayar yajác ques cuécuti etchacro. Uwat tayar yajác Sirat itchacro. It cuaquir istiti bin eyta cuécuti yajacro. Eyta cuácayat Sir imát caba yajác ehcún acu Jesucristo uw cuitar tunin waquír chájacro. Uw cuitar chinín waquír chájacro. ²⁶Cuat ah rícara Sirat ima urá istanác cuitar yarsa yajcaro. Bíyinat Jesucristo chihntá cácatay Sirat tayar bár chácáro. Jesucristo chihntá cuitar tayar bár chácata bi chácáro.

²⁷Eyta cuácayat isat íjmár ojcor, “ayan bahnaquin cuitatro,” waquíc etátaro. Cahujín quin eyta waquíc etátaro. Isat Sir ub cahmor ay waan acura bachan chihntán yajquít cat caba yájcajatro. Eyta cuar Jesucristo ajc rahcuír cuitar Sir ub cahmor ay waátaro. Eyta bira isat íjmár ojcor ayan cuít tewíc ey etátaro. ²⁸Is bahnáquinat ítitan, uwat bachan chihntán yajquír cuitar Sir ub cahmor ay waájatro. Cuat Jesucristo chihntá rahcuír cuitatrun ur ay waacaro. Eyta bira isat íjmár ojcor ayan cuít tewíc etátaro. ²⁹Chihntá cuayar bi síhwati jawi. Sirat cajc uch cutar uw istir bini obir yájtiro. Judfóin istir bini obir yájtiro. Judío bár bin cat obir yajcaro. ³⁰Sitra istanacro. Istirum batro. Eyta cuácayat isat itit, judfóin tacat, judío bár bin tacat Sir imát bahnaquin obir yajcaro. Etarwan bíyinatán Jesucristo chihntá ráhcyatan, Sirat eyin ítitan, tayar batro. Judfóin tacat, judío bár bin tacat eyta ráhcyatan, Sirat tayar bár chácáro. Eyta cuácayat is judfóinat íjmár ojcor “ayan bahnaquin cuitatro,” wácajatro. ³¹Isat Jesucristo chihntá cajac cuar bachan chihntán ajcá bár yehwétiro. Cuatán Jesucristo chihntá caquir cuitar isat waquít, bachan chihntán caba ehcuajacro.

El ejemplo de Abraham

4 ¹ Acsar uch síh̄wawi, Abraham tamo, is cohtín tamo. Abraham eyat ima sibirá sicar bin acsar acsar isan ima bomcar cohná bahjacro. ² Abrahamat ima chih̄tá cuitatra ur ay yajaquir waquít, ima urá cutra Sir ub cahmar tayar bár chájaquir waquít, im ojcor “as ayan bahnaquin cuitatro,” wacata binro. Eyta cuara Sir ub cahmotra eyta bitách wácajatro. Etarwan tayar bár chájaquey, ima urá cuitari chátiro. ³ Sir carit úchicri wac bahjác cuitar Abraham ojcor wacaro.

Abrahamat Sir chih̄tá uní quen rahjacro. Eyta rahjác etar Sirat ey ítitan, tayar batro.

⁴ Uch cat síh̄wawi. Uwat canar ruoyat ray tunro. Ray eyan rácari wítiro. Canar yajquíc tayar tunro. Eytaan wan uw ima urá cuitatra Sirat yajc ayquey caba yajcátair waquít, Sirat eyin túnata binro. Eyta yajcátair waquít, Sirat wíqueyan rácari witi rehcata binro. Tayar etar wícata binro, ey yajcátair waquít. ⁵ Eyta cuar býinat imár urá cuitatra Sirat yajc ayquey caba yajti cuaquir, Sir chih̄tá rahcyat Sirat eyin acu tayar bár chácáro. Sir ima chih̄tá bahnác yajti cuaquir, Sirat sehnác rehquít ima ub cahmar éyinan tayar bár chácáro. Imár tan síh̄wat, Sirat síwata síh̄wac etar tayar bár chácáro. ⁶ Uchicri Israelin cara Davidat cat ey ojcor teŵjacro. Uwat ima urá cuitar bachan chih̄tán yajti tacat, ey chih̄tá yajti cuaquir Sirat tayar bár chácáro, wacayat, ey ojcor teŵjacro, Davidat. Uw eyan ohbac waquín ac Davidat uchta cuihsú bahjacro:

⁷ Biyat tayar yajacan Sirat sicor tayar bár chácayatan, ey uwan óhbacro.

Biyat tayar yajacan Sirat tayar bár jácayatan, eyan óhbacro. ⁸ Bi quínoan Sirat “bahra tayar batro,” wácáyatan eyan ahniro.

⁹ Davidat judfoin umá cuijác bin istir ójcori wátiro. Acsar umá cuiti bin ojcor cat judío bár bin ojcor cat wacaro. Isat waquít, Abrahamat Sir chih̄tá rahjác etar Sirat tayar bár chájaacro. ¹⁰ Anto umá cuiti cuácayat, tayar bár chájaacro. Etar ey yahncút umá cuijacro. Umá cuijác étari Sir ub cahmar tayar bár chátiro. ¹¹ Sirat Abraham quin umá cuic áyjacro. Abrahamat, Sir chih̄tá cajac ehcún acu Sirat ey quin umá cuic áyjacro. Cajac etar Sirat tayar bár chajac ehcún acu umá eyta cuic áyjacro. Anto umá cuiti cuat, Sir chih̄tá cácyat Sir ub cahmar tayar bár chájaacro. Etarwan uwa umá cuiti cuaquir, Sir chih̄tá cácyatan, Sirat tayar bár chácáro. Sirat ima chih̄tá ráhcuiquin acu umá cuiti bin tacat, umá cuijác bin tacat, judío bár bin tacat, judfoin tacat, Abrahaman eyin ac tetír cohtír chaquin ac eyta yajacro. ¹² Abrahamata tetír cohtír umá cuiti bin istir acuí batro. Umá cuijác bin acu cat cohtaró. Umá cuiquir cat Sir chih̄tá ráhcuiquin acu cat cohtaró. Abrahamat Sir chih̄tá rahcuír ria caquir eyta, býinatan Sir chih̄tá eyta cácyatan, eyin ácuán cohtaró.

La promesa es cumplida por medio de la fe

¹³ Sirat Abraham quin ey bómcarin quin cajc wiquin wac bahjacro. Eyta cuar Abrahamat bachan chih̄tán yajác étari wiquin wátiro. Abrahamat Sirat wajaquey uní séh̄wajac etar wiquin wac bahjacro. Abrahamat eyta séh̄wajac etar Sirat im ub cahmar tayar bár chájaacro. ¹⁴ Uch síh̄wawi. Síratan récaji cajcan racar wiquin wajacro. Eyta chih̄tara bachan chih̄tán yajquíc tehmar

caje wiquir waquít, Sirat racar wiquin icúr acuí wácajar binro. Uwat Sirat wajaquey bitani uní síhŵajar binro, eyta yajquíc tehmár wiquir waquít. ¹⁵ Cuatán bachan chih tán sinic cuar, ey bach auyata, cuít cuécwayqueyra. Eyta cuar bach bár cuácayat, bi áuwajatro.

¹⁶ Etarwan Sirat tewjaquey tamo uní quen síhŵac etar Sirat racar wícaj-queyra. Imát wiquin wac bahjacan racar wícajqueyra. Sirat Abraham bomcarin bahnaquin acu eyta tehmoti wiquin wac bahjacro. Býinat bachan chih tán cuitar Sir chih tá uní síhŵayatan, eyin acu cat wiquin wac bahjacro. Acsar cat býinat Abrahamat Sir chih tá uní sehŵar eyta síhŵayatan, eyin acu cat wiquin wac bahjacro. Býinatan eyta Sir chih tá uní síhŵayatan eyin ácuán, is bahnaquin ácuán Abrahaman cohtaró. ¹⁷ Sirat carit cuitar Abraham ojcor wajacro: “Bahan aját uw ajquír bin acu, ajquír bin acu, uw bahnaquin acu cohtá chájacro.” Etar Sir ub cahmar Abraham is cohtaró. Sir tamo Abrahamat sehŵajacro. Siratan sácajaquin sicor estají yin áyquibro. Eyat icúr bi bár sícara bin icúr bi yajcaro.

¹⁸ Sirat Abraham quin récaji wajacro: “Ba bomcar cuacúr abá sar ub ric eyta cháquinro,” wajacro. Abrahamat itit, iman werjayán tahnác chinro. Etar sasá cóhnajar sehŵajacro. Eyta cuar Sirat wajaquey tamo uní sehŵajacro. “Iman uw ajquír bin acu, ajquír bin acu, uw bahnaquin acu Sir chih tá cuitar cohtá chácata,” sehŵajacro, Abrahamat. ¹⁹ Abrahamat sasá cohn cat ima sibará ítitan, chéinan wanro. Bara ciencuano. Ima wiya Sáraat cat sasá cohn cat chaucan tahnacro. Eyta cuar, Sir chih tá tamo uní quen sehŵajacro. ²⁰ “Sirat wac bahjacan, eyat wácatiro. Sirat as cayar yájtiro,” sehŵajacro. Cuatán Sir tamora cuít sehŵajacro. Sehŵa rabar Sir ojcor ay tewjacro. “Sirat uní tewíc” sehŵajacro. ²¹ “Sir imát yajquín wac bahjacan Sirat caba yajcata,” sehŵajacro. Chih tistiy sehŵati im ey ojcor sehŵajacro. ²² Eyat Sir tamo eyta sehŵayat, Sir tayar yajác tayar bár chájacro.

²³ “Tayar bár” wacayat, ey istir bin cuitari waquín ac cuihsútiro. ²⁴ Sirat ey cuitar chí, is cuitar chí waquín acu eyta cuihsujacro. Is tac icar bin býinatan Sir chih tá tamo uní quen síhŵayat eyin cuitar cat wacáyqueyra. Sir im eyat is Cara Jesucrístóan sácajaquin tac ícara bin sicor yehn áyjacro. ²⁵ Jesucrístóan isat tayar yajác tunin ac yaujacro. Etar isan Sir ub cahmor tayar bár chaquin acu sicor estají yehnjacro.

El resultado de ser aceptados como justos

5 ¹ Isat Sir chih tá rahcyat isan tayar yajác bár chájacro. Eyta chajac etar Sir jor ténajacro. Jesucrístó chih tá cuitar ohbac ténajacro. ² Jesucrístó chih tá isat rahjác etar isat tayar yajác tayar bár chájacro. Eyta chácayat ey chih tá cuitar is ohbac itro. Ahra ohbac cuácayat, yahncutra Sirat is quin ima jor carin yin áyayqueyra. Eyta yiníc acor isan ahníc itro. ³ Acsar cat is ruhŵuyat isan ahníc itro. Isat ítitan, uwat is ruhŵuyat isat Sir chih tá wácati itin ac cuít sinro. ⁴ Etar wácati ityat, Sirat is ítitan, urá tehmótiro. Is urá tehmoti rehquít isan ey jor beyin acor itro. ⁵ Etar isat ítitan, eyat is cayar yajti uní beyáyqueyra. Sirat ima Ajcan Cámuran Ey is ur icar wícaro. Eyta wícajat, eyat is siŵro. Eyta siŵyat, isat ítitan, Sirat is sehnacan cuitro. Etarwan is cayar yajti beyáyqueyra.

⁶ Récajian íjmár chih tá cuitar isat tayar yajác bitách túnajar rehjecro. Íjmár urá cut bitách túnajatro. Eyta cuaquir caba cucayat, Jesucrístóat isat tayar

yajác tunin chinjacro. Isat Sir tamo síhṵati cuar is cuitar tayar tunin chinjacro. ⁷Uch síhṵawi: Ur istán bin ser istiyát siwin yehnyat, cahujinat síuquib yawwin ahnwata óraro. Eyta ahnwayat ur istán bin síuti waca teta óraro. Cuatán uw ur ay binra siwin acu cahujinat wácati síwata óraro. Síuquib ima yawwata tacat, ur ay bi eyra síwata óraro. ⁸Cuatán isan ur ay bár tacat Jesucrístoat is siwin acu ima chihtá cuitar chinjacro. Etarwan Sirat is sehnacan toro.

⁹Jesucrístoat isat tayar yajác tunin acu chinjacro. Eyta yajác etar isat itit, ey chihtá cuitar Sirat cuecuc cahmar is síwayqueyra. ¹⁰Isa Sira ac quehsí bin cuar, Sir wacját sicor tena áyjacro. Eya chinír cuitar is quin iṵo áyjacro. Etarwan sicor yehnjác rehquít is bar síwayqueyra. ¹¹Eyta cuácayat isan Jesucrísto chihtá cuitar Sir ac ahní rehcaro. Jesucristo is quin iṵo ayir cat ahní rehcaro.

Adán y Cristo

¹²Eyta cuácayat uch síhṵawi: caje uch cutar récaji cuis istir biyat tayar yajacro. Adanat tayar yajacro. Eyat tayar yajác rehquít yarjacro. Etar ey yarir eyta bahnáquinan im eyta sácáro. Bahnáquinat ur ay bár yajác rehquít sácáro. ¹³Anto Moisesat bachan chihtán ehcuti cuat echí, uwat ur ay bár yajacro. Cuat uwat ítitan, bachan chihtán bár cuácayat, bi auquir báreyra, bi quesí cuécwajatro. ¹⁴Bi ques cuécwajar cuar, bahnaquin sácajacro. Adán itchac cab acat cuar Moisés itchac cab acat tas, biyin yinjáctara bahnaquin sácajacro. Adanat Sir imát wajác ria cati ruhṵujác rehquít yarjacro. Eyta cuar cahujinat tayar ajquír bi yajác cuar, ey ques sácajacro.

Adán chihtá cuitar bahnaquin tayar ji chaquir eyta, Jesucristo yehnata bi chihtá cuitar cat uw bahnaquin tayar bár chácata chájacro. ¹⁵Cuat Adanat tayar yajaquey cat ajquiro. Yahncút bi Jesucrístoat yajaquey cat ajquiro. Adán istir biyat tayar yajác etar ricán to bin sácajacro. Cuat Jesucrístoat yajquíc eyrun Adanat yajaquey cuitro. Ey istir biyat ricán to binat tayar yajác sicor tayar bár chájacro. Sirat uw sehnác rehquít eyta chájacro. ¹⁶Sirat uw acu yajquey cat ajquiro. Cuis istán biyat tayar yajaquey cat ajquiro. Táýaran icar istán yajcayat ques, Sirat uw bahnaquin sac áyjacro. Cuat tayar bucoy bucoy yajquíc cuaquir, Sirat ima chihtá wíjacro. Ey chihtá cuitar sicor tayar bár chájacro. ¹⁷Récaji ser istán biyat tayar yajacro. Adanat tayar yajacro. Eyta tayar yajác etar uw bahnaquin sácáro. Eyta cuar Sirat yájquiqueyra Adanat yajaquey cuitro. Sirat biyin sehnác etar racar obir yajcayat, éýinan ser istán ey chihtá cuitar, Jesucristo chihtá cuitar Sir jor cuacúr itayqueyra. Eyinat tayar yajác tayar bár chácayatan, Sir jor itayqueyra.

¹⁸Táýaran icar istán Adanat yajcayat, bahnaquin ur ay bár rehjecro. Ur ay bár rehccayat bahnaquin sácata waquír chájacro. Cuatán chihtá ay biyan icar istán Jesucrístoat yajác cuitar uw bahnaquin tayar bár chácataro. Eyta chácayat cuacúr Sir jor ítataro. ¹⁹Ser istán bi Adanat Sir ria cati ruhṵujác etar bahnáquinan urá ay bár rehjecro. Im eyta cat ser istán bi Jesucrístoat Sir chihtá caba yajác etar, ricán to binan tayar bár chácayqueyra.

²⁰Adán chihtá cuitar bahnaquin tayar ji waacayat, ítchareht yáccajareht bachan chihtán wíjacro. Uw imarat urá ay bár yajác chihtá cuít istayta acu wíjacro. Ey chihtá cuitar uwat imarat tayar yajác chihtá cuít itro. Etar uwat

imarat tayar yajác cuít ityat, Sirat cat eyin sehnacan cuít rehquít táyaran caban túnjacro. ²¹Récaji táyarat uwa sácata rehjecro. Cuatán ahra Sirat uw sehnacan cuít rehcaro. Eyta sehnác rehquít uw cuitar tayar bár chaquir cat, ohbac etiti it áyayqueyra. Is Cara Jesucristo chihotá cuitar eyta it áyayqueyra. Etarwan Sirat uw sehnacan cuít rehjecro.

Muertos respecto al pecado pero vivos en Cristo

6 ¹Sirat uw sehnacan cuitro. Sehnacan cuít etar cahujinat síhŵata óraro, “Isat tayar acsar acsar yajcayat, Sirat is sehnacan acsar acsar umás cuít chá-cayqueyra,” síhŵata oraro. “Eyta bira Sirat is sehnacan acsar acsar umás cuít chácayta acu ur ay bár sinjac acsar etiti yajcátaro,” síhŵata óraro. Cahujín tan síhŵat éytaro. ²Eyta síhŵac cuar eyta cat batro. Isat urá ay bár yajcata síhŵac cuar isan sácajaquinan wanro. Sácajaquinat ur ay bár yajquíc etír eyta is catum éytaan wan chácataro. Eyta bira isat urá ay bár yajquíc etátaro. ³Baat sinjac ey bucoy síhŵawi. Biyin Jesucristo ajc cut rih sar siŵyatan ey owáraro. Jesucristo chinjác eyta is cat chinjacan wanro. ⁴Ey chinír ruhcuír eyta is cat éytaan wanro, ey ajc cut rih sar siŵyatra. Jesucristo chein ruhcuír, sicor estají yehnjacro. Sir ima Tet ima urá cuít bi cuitar ey yehn áyjacro. Jesucristo sicor yehnár eyta is catum sicor yinjacan wanro, urá ay yajquín acu. Eyta bira isat ur ay bár yajquíc etátaro.

⁵Jesucristo chinír eyta is cat sácajaquinan wanro. Ey urán wan rehquín acu sácajaquinan wanro. Eyta cuácayat, ey urán wan rehquít, is cat sicor estají yinátaro. Ey yehnár eyta is cat sicor eyta yinátaro. ⁶Uch síhŵawi. Isat récaji ur ay bár yajca racar rehquíc sicor bar etchacro. Jesucristo cárucui icar quejéc etar isat ur ay bár yajca racar rehquíc etchacro. Isat ur ay bár yajti acu, ay bár yajca racar isoti acu eyta chinjacro. ⁷Biyin sácayatan, éyinatan acsar ur ay bár yajca báreyra. Eyta cuácayat is cat sácajacan wan chaquin acu, ur ay bár yajti acu, Jesucristo chinjacro.

⁸Isat síhŵat, Jesucristo chinír eyta isan eyta sácajaquinan wan rehquít, isan Jesucristo urán wan cháayqueyra. ⁹Etar uch cat síhŵawi. Jesucristo chinír sicor estají yehnjacro. Eya búcoyra yárajatro. Búcoyra chínajatro. Yarti estají ítay-queyra. ¹⁰Jesucristo chinjác ojcor wacayat, ey chinjác rehquít, isat tayar yajác bahnác túnjacro. Icar istán caba túnjacro. Etar ahra sicor yehnár Sir jor estají itro. ¹¹Eyta cuácayat baan uchta chaŵi. Baat ur ay bár yajc cun rehcatat, baan sácajaquin eyta chaŵi. Ur ay bár yajti acu eyta chaŵi. Cuatán Sir tamo síhŵan acu estají bin ur eyta chaŵi, Jesucristo chihotá cuitar urán bowan cuít chaŵi.

¹²Ba sibár uchta anto yarti cuat, ba ur ay bár yajca racar rehcaro. Cuatán ur ay bár yajca racar rehcaro. ¹³Ba ur ay bár yajca racar aŵí rehcaro, urá ay bár yajquíc sinti jaŵi. Cuat ba urá Sir icar chaŵi. Sirat ba sácajaquinir cuat sicor estají it áyjacro. Eyta cuácayat Sir chihotá yajquín acu ba urá ey icar chaŵi. Ba ajc chi sibár chi ey at icar wiŵi, ur ay yajquíc sinin acu. ¹⁴Ba bachan chihotá cuitar ítitiro. Cuat Sirat ba racar rehcatat, ur ay yajcáyqueyra. Baat ur ay bár yajca racar rehti ac waquír chájacro. Eyta bira ur ay bár yajquíc sinti jaŵi.

No hay que seguir pecando

¹⁵Eyta wacayat, cahujinat síhŵat, isat ur ay bár yajcayat bitarach batro. Bachan chihótan bar wácajacro, síhŵaro. Sirat is racar obir yajác chihotá cuitar

itro. Eyta bira isat ur ay bár yajcayat bitarach batro. Cahujín tanra eyta síhwaro. Eyta síhwa ey urá bár binat síhwar eyta síhwaro. ¹⁶Uch síhrawi. Ba bi chihotá cuitar ítictara, eyan ba cayibro. Ba ac patronro. Baat ur ay bár yajquítara, Satanás ba cayibro. Ba patronro. Eyta yajquíc rehquít bar sácayqueyra. Cuat Sir chihotá cuitar ítictara, tayar bár rehcaýqueyra. ¹⁷Récaji ba acu Satanás cayíb rehjéc tacat, ahra Sir chihotá bar cájacro. Caquir urá istán cuitar yajcáy yinjacro. ¹⁸Ba ac Satanás cayíb rehjéc tacat, bar síujacro. Síuyat ur ay yajca racar isóc rehquít eyta yajcáy ocuajacro. Eyta cuácayat, aját Sir quin “oquéy” wacaro. ¹⁹Baat orac rahcuayta acu aját ba quin tewro. Eytair báreyra baat ráhcuajar óraro. Baat récaji it cuaquir ur ay bár bachuti yajacro. Eyta yajquír car Sir tayar acsar bucoy bucoy yajacro. Cuatán ahra ur istán cuitar ur ay yajquíc sinwi. Siran ba acu cayíb chaquin acu eyta sinwi.

²⁰Récaji ur ay bár icar ityat, behmár tanra ur ay yajc cuu bár rehjecro. ²¹Ba ur ay bár ityat icur acui batro. Ahra eyta yajác tamo síhwar baan uw cahmar ehurán abayro. Ur ay bár yajquíc táyarat sácataro. ²²Cuatán Satanás at icar bin ba bar síujacro. Síuyat baat ur ay bár yajquíc etchacro. Etír Sir chihotá cuitar itro. Sir chihotá cuitar itic etar Sirat imáy chácáro. Ey chihotá cuitar ur ay yajcaro. Etar semar ey jor cuacúr itay beyáqueyra. ²³Isat ur ay bár yajquíc tehmár sácayqueyra. Cuat Sirat is sehnác rehquít, táyara chiti ima jor cuacúr bur cut suw cut itay beyáqueyra. Cara Jesucristoat isat tayar yajaquey tunjac etar, cuacúr itay beyáqueyra.

Un ejemplo tomado del matrimonio

7 ¹Rábinu, ba cohtín chihotá sínjaquin quin uch wacaro. Uch síhrawi. Uwan cohtín chihotá cuitar ítictara, éyinat síhwat, imár sacac oco tas ey chihotá cuitara ítata binro. Cuat isat ítitan, saca waaneyra acsar ey chihotá cuitar ítitiro. ²Baat sinin acu aját uch waquinro. Serat wiya yehwyat ra jor ítataro, cohtín chihotá cuitar. Cuat ra ey chínyatra, sera istiy jor chaca rácartara bitarach batro. ³Ra anto chinti cuácayat, sera istiy jor chácajar binro. Cuat ser istiy jor chácayeyra, wiw ey ojcor “isarib,” wacátaro. “Eyta yájcajar bin yajcaro,” wacátaro. Cuat ra chinyat, ser istiy jor chácayatra, cohtín chihotá ruhwútiro. ⁴Eytaan wan baat bachan chihótán yajcata síhwa cuar, baan sácajaquinan wanro. Jesucristo sibár chinír cuitar ba cat ey jor sácajaquinan wanro. Bachan chihótán acsar yajquín ácuán sácajaquinan wanro. Baan Jesucristo acu chiwa yinín acu bachan chihótán yajquín acura sácajaquinan wanro. Chein tac icar bin estají yehnjaquey chiwa yinín acu sácajaquinan wanro. Isat Sir acu caba yajquín acu ey chiwa rehcatáro. ⁵Récaji isat bílara útara ur ay bár yajca rácartara eyta yajca rabar ítchacro. Eyta ita rabar bachan chihótán yajcayat owár, ur ay bár yajca rácaran cuít rehjecro. Etar táyaran cuít yajacro, íjmár chihotá cuitar. Eyta tayar yajác rehquít bar sácataro. ⁶Bachan chihótás is cuácata yajác cuar, ahra ey yajquín acura is sácajaquinan wanro. Eyta cuácayat, bachan chihótán úchicrias cuihsú bahjác cuitar ítata bini batro. Cuat Sirat ima Ajcan Camur Ey is urá icar wíjacro. Ey chihotá cuitar isat Sir chihotá yajcaro.

El pecado que está en mí

⁷Eyta wacayat, cahujinat síhwat, bachan chihótán ay bár biro. Eyta síhwa cuar eyta cat batro. Ey ojcor uch síhrawi. Aját bachan chihótán síntiir waquít,

biyan Sir táyartara, biyan Sir tayar bártara, aját ístajar binro. Bachan chih tán cuitara “Cahujinay ey racar isoti jawi,” wátiir waquí, cahujinay racar istiti rabar isojóc óraro. Tayar bár sehwar istiti isojóc óraro. ⁸ Aját bachan chih tán it cuar cahujinay rácaran cuít isoro. As urá ay bár rehquí eyta isoro. Récaji bachan chih tán síntiir waquí, ur ay bár yajca rácara táhnaqui ísojor binro. ⁹ Bachan chih tán anto sinti cuat aját ur ay bár yajc tacat ístítiro. Etar bachan chih tán sínyatra ajmarát ur ay bár yajquí tayar ítchacro. ¹⁰ Ur ay bár yajquí ques icar as chinín ac chájaquinro. Sir ub cahmor as ohbac itin ac bach yajquín sehwat cat caba yájcayar rehjecro. Caba yajti ques as chinín ac chájaquinro. ¹¹ As ur ay bár rehquí cuayir séhwarajacro. Aját bachan chih tán cuitar ohbac ítata séhwarajacro. Eyta cuar eyta cat batro. Ur ay bár yajác táyarat as chinín ac chájaquinro. ¹² Etarwan bachan chih tán ayan cuít binro. Ícúr yajc áyatan, eyan ayan cuitro. Chih tá ay eyan uniuro. Tayar yajc áytiro.

¹³ Etar cahujinat waquí, chih tá ay bi sinjac etar bar chinín ac chájaquinro. Eyta tewyat cuayar tewro. Chih tá ay bi sinjac étari uw chinátai batro. Cuat urá ay bár yajác etar chinín ac chácáro. Chih tá ey cuitar ajmarát ítitan, Sir tayar yajacro. Isat íjmár táyaran abáy yajác istayta acu chih tá ey wiquir chájacro. ¹⁴ Isat ítitan, bachan chih tá Sir Ajcan Cámuran Eyat wíjacro. Eyta cuar asra cajc uch cutar binro. Ur ay bár yajquibro. ¹⁵ Aját bitara rehquí eyta yájtara ístítiro. Ajmár ur icar ay yajc cun cuar eyta cat yájtiro. Cuat ur ay bár yajc cun bár cuar eyta ay bár yajcaro. ¹⁶ Ur istiy cuitar eyta yajc cun bár cuar eyta yajcaro. Cuatán as ur cuitar bachan chih tá cuitatra it cunro. Chih tá ey ay sehwar ey cuitar it cunro. ¹⁷ Etarwan ur istiy cuitatra eyta yájtiro. As bitara útura ur ay bár yajca racar rehcatay eyta yajcaro. ¹⁸ Aját ítitan, ajmár chih tá cuitar urán ayra caba yajca báreyra, ajmár ur istiy síhwa cuitar. As urá cuitatra ur ay itin sehwar cuar eyta cat ítítiro. ¹⁹ Urá cuitar chih tá ay yajc cun cuar yájtiro. Cuat chih tá ay bár bin yajc cun bár cuar aját ey yajcaro. ²⁰ Etarwan bitara útura yajc cun bár bi yajquí étarwan ajmár urá cuitari yájtiro. Cuat as ur istiy cuitar ur ay bár yajca racar rehquí yajcaro.

²¹ Eyta cuácayat aját ítitan, aját ur ay yajquín sehwat cat yájtiro. Cuat ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquí ay yájtiro. ²² Ajmár urá cuitar Sir chih tá yajca rácatro. ²³ Ajmár urá cut eyta yajca racar cuaquir as icar urá bucáy binan wanro. Ur istiy cutar aját ur ay bár yajca rácatro. As urá eyta sehwar rehquí, ur ay yájcayar rehcaro. ²⁴ Eyta cuácayat ajmár itit, cuayan wanro. As tan icar ur istiy cut ur ay bár yajca racar awúr yar ey bíyati cuícajatro. Ajmarát tayar yajquín yehnyat, bíyati síwajatro. ²⁵ Bíyati cuícajar ey, rehratí síwajar ey Jesucrístoatrún bar síwatáro. Eyat cuícatáro. Eyta cuácayat aját Sir quin “oquéy” waquinro. Etarwan ajmár urá icar Sir chih tá yajca rácatro. Cuatán ur istiy cut chih tá ay bár bi yajca rácatro.

La vida que es por el Espíritu de Dios

8 ¹ Etarwan bíyinatán Jesucristo ajca ráhcyatan, éyinan Sira tayar yajác ques cuecwa báreyra. Rahcuí etar éyinan ur istiy cuitar ur ay bár yajca racar cuaquir ur ay bár yájtiro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Ey chih tá cuitar itro. ² Uch síhrawi. Isat Jesucristo ajca ráhcyatan Sir Ajcan Cámuran Eyat is quin ohbac it ayro. Ur ay bár yajquín síhwa áytiro. Ur ay bár yajquín síhwa ayti rehquí isan sácati itro. ³ Récaji uwat bachan chih tá caba yájcayar

rehjecro. Ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquít caba yájcajar rehjecro. Etar bachan chihntán ey yajquír cuitar tayar yajquíc étajatro. Ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquít eyta étajatro. Cuat Sirat ima wacjá áyjacro. Is uw sibirán wan yehn áyjacro. Eya is sibirán wan cuar uwat tayar yajác tunin acu yau áyjacro. Eyta yauiyat, uwat urá ay bár yajquíc etátaro. Ey chinjác etar, uwat ur ay bár yajquíc et cúntara, bar etátaro. ⁴Is cahujinat ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquíc cuar urá ay bár icar áytiro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eya chihntá cuitar itro. Eyta ítyatan, urá ay bár yajquíc etátaro. Eyta etír cuitar, bachan chihntán caba yajcaro.

⁵Cahujinat imár urá cut ur ay bár yajca racar rehquít ur ay bár yajcaro. Eyinan ur ay bár icar ayjac etar eyta yajcaro. Ur ay bár yajquín sihwac etar yajcaro. Cuat býinan Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítyatan, eyin urán Sir ima Ajcan Cámuran ey ícara bar chájacro. ⁶Býinan urá ay bár icar áyiyatan, éyinan sácayqueyra. Cuatán býinan Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítyatan, éyinan Sir jor cuacúr ítayqueyra. Sir jor ohbac ténayqueyra. ⁷Býinan imár urá cut ur ay bár yajca racar rehcyat, ur ay bár icar áyiyat, éyinan Sir jor tena báreyra. Rahcuí cat Sir chihntá rahcua báreyra. Ur ay bár icar ayjac etar ráhcuaajatro. ⁸Býinan imár urá cut ur ay bár icar áyiyat, eyin ácuán Sira ahní chácajatro.

⁹Cuat baara ur ay bár icar áytiro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar itro. Ba urá icar Sir Ajcan Cámuran Ey chajac rehquít ey chihntá cuitar itro. Biyin ur icar Jesucristo Ajcan Cámuran Ey chati rehcháyatra, éyinra Jesucristo owár bini batro. Ey chíwai batro. ¹⁰Cuat ba urá Jesucristo icar chácyat, ba estají rehcaro. Sir tayar yajác ques ba sibár sácata tacat, ba ajcan estají rehcaro. Jesucristoat ba cuitar caba yajác etar ba ajca estají itro. ¹¹Sir im Ajcan Cámuran Ey ba ur icar etar Sirat ba sicor estají yin áyata síhwatáro. Sirat Jesucristo sicor estají yehn áyjacro. Eyat Jesucristo yehn ayir eyta im Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ba sibár cat sicor eyta yin áyayqueyra. Ima Ajcan Cámuran Ey ba urá icar chajac rehquít sicor yin áyata síhwatáro.

¹²Eyta cuácayat, rábinu, isan ur ay bár icar ayin acui batro. Isan urá ay bár yajquín acui batro. ¹³Ur ay bár icar áyeyra bar sácayqueyra. Cuat Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ur ay bár yajquíc etín acu chájacro. Eyta yajquíc etyat Sir jor cuacúr ítayqueyra. ¹⁴Býinan Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítyatan, éyinan Sir sasaro. ¹⁵Ba urá icar Ajcan Cámuran Ey chácyat, ba ayú réhtiyo. Cacumát ay bár yajquír, ima patrón cahm ay wíniro. Cuat baara Sir cahmar etach batro. Sir cahmar ba ey sasaro. Baatán ey quin “tetú” wacaro. ¹⁶Ima Ajcan Cámuran Eyat is urá icar chihntá wícaro. Is quin “baan Sir sasaro,” wacaro. ¹⁷Isan Sir ima sasá etar Sirat is quin wícata ey wícaqueyra. Jesucristo quin wiquir eyta, is quino cat eyta wícaqueyra.

Jesucristo ruhwujác eyta is cat eyta ruhwata óraro. Eyta ruhwayat is cat carin yin áyayqueyra. Jesucristo cara yehnár eyta is cat ey jor eyta yin áyayqueyra. Eyta yinyat uwat is tamo ay síhwayqueyra.

¹⁸Ah uch cutar is ruhwuro. Eyta cuar yahncút isan carin yin áyayqueyra. Yahncút carin yinata síhwatra, ah uch cutar ruhwúc cuar bitarach batro. ¹⁹⁻²⁰Sirat bita chájactara bówaran, rirarán, rihan, ruwan, bahnacan anto bahnác óraqui batro. Anto Sir sasá carin yíntieyra orac chácajatro. Eyta cuácayat orac rehquín ac bówaran, rirarán, rihan, ruwan, bahnacan Sir sasá

carin yiníc acor itro. Sirat chájacan bówaran, rirarán, rihan, ruwan, bahna-
can óraqui batro. Oraqui bár cuar imár chihotá cuitari batro. Cuat Sir chihotá
cuitar eyta rehquín chájacro. Uwat ur ay bár yajác etar Sirat eyta rehquín
acu waquír chájacro. Chájareht sicor orac chaquin sehwar eyta rehquín acu
chájacro. ²¹Icuran, biyan, bówaran, rirarán, rihan, ruwan yarata bi, ohnata
bi, sicor yárajár bi, óhnajar bi orac chácayqueyra. Sir sasá Sir jor carin yinyat,
orac chácata eyta icúr bi cat, bowar cat, ruwa cat eyta chácayqueyra.

²²Isat ítitan, áhajira icuran biyan, bówaran, ruwan, bahnacan óraqui batro.
Ab ojc cut sasá yehnín cab cucayat cuaquir eyta, bowar cat, ruwa cat, bahnác
cat eyta cuácaro. ²³Is catum eyta cuácaro. Is ur icar Sirat récaji ima Ajcan
Cámuran Ey chajac cuar eyta cuácaro. Is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chajac
étarwan isat uchta síhwaro. Sirat isan ima sasá chácata síhwaro. Is cuitar tayar
tunyat, isan sibirá ji cuacúr beyata síhwaro. Cuat anto is beti cuat is catum
óraqui batro. Cuat cuacúr beya rácarat is sácaro. ²⁴Is ur icar síhwat, Sir imát
yajquín wajaquey sicor cat imát tehmoti yajcáyqueyra. Isat eyta síhwayat Sirat
siwin wajacro. Eyta síhwar, eyta is bequic acor itro. “Bequic acor itro,” wacayat,
bi ojcor wáctara aját ey ehcunro. Uwat bar itchác ójcori wátiro. Bejequir waquít
bar itchaquir waquít ey acor icúr acui ítajar binro. ²⁵Cuat ísatra anto istiti cuat
síhwaro: “Sirat is beyata,” síhwaro. Eyta síhwar, isan eyta bequic acor séoti itro.

²⁶Isan eyta cuac cuar, Sir Ajcan Cámuran Eyat is cuitar conro. Is urá bár
etar is cuitar conro. Isat Sir ojcor conic síntiro. Icúr chiátatara isat ístítiro.
Eyta cuácayat, Sir Ajcan Cámuran Eyat is cuitar Sir ojcor conro. Uwat ima
ajc cutar Sir quin caba téwajar etar eyat is cuitar conro. ²⁷Eyta conyat, Sirat
rahcro. Síratán Ajcan Cámuran Eyat urá cut séhwaquey itro. Isat urá cut
síhwaquey cat itro. Ititan, Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir sasá cuitar conro. Sir
im chihotá cuitar eyta conro. Eyta conyat rahcro.

Más que victoriosos

²⁸Isat ítitan, býinatan Sir sehnác jácayatan, býinan Sir chihotá yajquín ac
chiwa yínyatan, Sir urá cut eyin acu bahnác ay waátaro. Eyin acam bílara
utar rehcata cuar Sirat eyin acu bahnác ay wa áyayqueyra. ²⁹Sirat anto cabar
cuanti echí itchacro. Býinatan ey chihotá yahncút rahcuátatara itchacro. Eyta
istír rahcuata éyinan ima wacjá urán wan rehquín acu waquír chájacro. Ima
quesmát urán wan rehquín acu waquír chájacro. Eyta rehcatat ey quesmát
tanín chiwan to chácataro. ³⁰Wacj urán wan rehquín waquír car, eyin eyta
yin áyjacro. Eyta yinyat éyinat tayar yajác tayar bár chájacro. Eyta chaquir
car eyin carin yin ayin wa bahjacro. Eтарwan Sirat imáy eyin cuitar wacáy-
queyra, ohbac ítayat acu.

³¹⁻³²Eyta cuácayat uch síhrawi. Sirat is acu ay yajcaro. Eyat is tamo sehwar
ima wacjá sfútiro. Sfúti cuat is bahnacuin cuitar tayar tunin ac ima wacjá
yauwin acu ajc waajacro. Eyta jauwin acu ajc waajác étarwan acsar is quin
ay bi es yajti icúr bi wícaýqueyra. Eyta chihotara, uwat is quehsí rehcatat, is
ruhwayat, bitarach batro. ³³Sirat ima sasá cajac eyin acu tayar bár chájacro.
Tayar bár chajac etar rehratí is cahmí icar téwajatro. ³⁴Isat Sir tayar yajaquey
Jesucrístotat tunin chinjacro. Chinír sicor yehnjacro. Yehnár Sir owár itro.
Sir owár Jesusan uw cáraro. Erar ita rabar Sir cac cahm is cuitar wacaro. Is
cuitar eyta wacayat, rehratí býati is cahm icar téwajatro.

³⁵ Jesucrísotoat is sehnác etar isan ey ohnor cuícajatro. Is ohbac rehti tacat, is cuac bec tacat, is ruhŵíc tacat, eyat is sehnác jácayqueyra. Eyat is obir yajcáyqueyra. Yayí tacat, oya bár tacat, is ahnúc tacat, yauwata tacat, eyat is sehnác jácayqueyra. Eyat is obir yajcáyqueyra. Ey at icar bin býati cuícajatro.

³⁶ Sir carit cuitar wacaro:

Isat bah tamo sihwác ques uwat is yauwin ahnuro. Eyinat is ítitan, óbasa séhŵati yauwir eyta is cat eyta yauwata síhŵaro.

³⁷ Eyta cuar is Jesucristo at icar bin cuícajatro. Ey at icar bin chíŵajatro. Cuat is ahnúc cuar ísatra caba burbar yajcáyqueyra. Jesucrísotoat is sehnác rehcat, isat burbar yajcáyqueyra. ³⁸ Aját uní síhŵaro. Isan Sir at icar bin býati cuícajatro. Is estají tacat, is sácacac tacat, ey at icar bin cuícajatro. Sir cuacúr cacminát cat, ricminát cat, cuiquinát cat Sir quin is sehnár yajquíc et áyajatro. Aha uch cutar cat, yahncút cat Sir quin is sehnár yajquíc et áyajatro. Cámuran cuít binat cat, carín cuít binat cat Jesucristo at icar bin is cuícajatro. ³⁹ Cuacúr abá cut binat cat, wahntar caje cut binat cat Sir quin is sehnár yajquíc et áyajatro. Is Cara Jesucristo chihtá cuitar Sirat is sehnác jájacro. Eyta sehnác jácat, cuacúr abá cutar binat, cajcan teyan bahnác cutar binat, rehratí, býati ey at icar bin bitách síwajatro. Bitách cuic býajatro.

Dios ha escogido a los de Israel

9 ¹ Aját Jesucristo ub cahmar uní wacaro. Aját sucuar téŵtiro. Sir Ajcan Cámuran Ey boŵ cuitar cuar aját teŵro. ² As Israelin rácaran cuít conro. Israélinat Sir chihtá waca técat, asan cueat urá sequir yar éytaro. ³ Aját ajmár uw cuitar Sir tayar túnatair waquít, eyta tunin acu ajmár cab oc icar wahnata binir waquít eyta wahnata bin óraro. Ajmár uw sehnác rehquít ajmár chihtá cuitar eyta wahnata bin óraro. Asan ajmár chihtá cuitar Jesucristo at icar bin siu teta bin óraro. ⁴ Uw éyinan israélinro. Eyta rehquít israelin eyin Sir sasír rehjáquinro. Eyin cahmoran Sir iman oca tebir cuar bijáquinro. Eyin cuitar imát waquín wájáquinro. Eyin at icar bachan chihtá wíjaquinro. Eyin quin ima tamo sihwán acu bitara yajcátatara ehcujáquinro. Eyin quin bomcara cuít wiquin wájáquinro. ⁵ Eyinan úchicrias Abraháminat cohná bahjáquinro. Israel eyin sicar bin Jesucristo uchta sibirá ji yehnjáquinro. Jesucristo Sir quéneyro. Ey ojcor uwat ay wacátaro. Amén.

⁶ Sir imát eyin cuitar yajquín wajaquey cahujinat sihwát, Sirat yajti wácacac síhŵata óraro. Eyta sihwác cuar eyta cat batro. Cuat uch síhŵawi: Israelat bomcar cohná bahjaquin cahujinra israelin quen bini batro. ⁷ Abrahamat bomcara cohná bahjaquin cat cahujinra Abrahamay quen bini batro. Sir carit cuitar wacaro: “Abrahamu, bah bomcaran Isaac sícara binra cohnáyqueyra,” wacaro.

⁸ Etarwan, sibirá uchta bi yehnár cuitari Sir sasá chácajatro. Cuat Sir imát eyta chaquin wac bahjác rehquít Sir sasá chácataro. Sir chiwa chácataro. ⁹ Sirat récaji Abraham quin wac bahjacro: “As bar istiy cuácayat wiquinro. Sara wacjá yahnor cuácayat wiquinro,” wajacro.

¹⁰ Rebeca sasá cat éytaro. Rebeca ohc cut Isaacay sasá bucáy cohnájáquinro. ¹¹⁻¹² Sasá eyin ojcor Sirat wajacro. Anto yinti ohcuá sar cuat wajacro. Anto bitara útara áytara, ay bártara yajti cuat, eyin ojcor uchta wajacro: “Cahmor eyan yahncút ey acu cacúm chácayqueyra,” wajacro. Sir ima chihtá cuitar,

ima urá cuitar uw caquic ojcor wacaro. Cuatán Sirat eyta jaw wátieyra uwat cuayir síhwata óraro. Uw imát ur ay yajác étatra Sirat eyin cajac, síhwata óraro. Eyta cuar eyta cat batro. Sir im urá cuitar uw cácaro. ¹³Eyta cuácayat Sir carit cuitar wacaro: “Jacobra aját rácatro. Cuat Esaú etach rácari batro,” wajacro.

¹⁴Sirat eyta yajc ojcor “Sirat eyta yájcayar bi yajcaro,” bitách wácajatro.

¹⁵Uchta síhwawi. Sirat Moisés quin wajacro: “Aját biyin cuitar wac cúntara, eyin cuitar waquinro. Biyin siu cúntara eyin síwinro,” wajacro.

¹⁶Etarwan uw chihtá cuitari yájtiro. Uwat ur ay yajác étari yájtiro. Cuat Sir ima istir chihtá cuitar uw cuitar wacaro. ¹⁷Sirat Egipto cara Faraón quin wajaquy carit cuitar cuihsujacro. Uchta wajacro: “Ajmár chihtá cuitar bah cara yehn áyjaquinro,” wajacro, Sirat Faraón quin. “Bah cara yehnyat as urán to bi cuitar ba ruhwujacro. Eyta ruhwyat uwat itit, as urán toro. Uwat eyta istayta acu bah yehn áyjacro,” wajacro, Sirat Faraón quin. “Eyta bira cajc bahnác cuitar uwat aját yajác chihtá tewic rahcuáyqueyra,” wajacro.

¹⁸Etarwan Sir imát biyin cuitar yajc cúntara eyin cuitar yajcaro. Cuatán biyin quin rahcua ay cun bártara, eyin quin rahcua áytiro.

¹⁹Eyta cuácayat istiyát wacata óraro. “Bahnacan Sir ima chihtá cuitar yájc-tara, is úwatra Sir ima chihtá bár cuatra icúr bi yájcajatro,” wacata óraro. “Eyta chihtara Sirat isat ur ay bár yajcayat ques cuécwajatro,” wacata óraro.

²⁰Eyta wacátatara bucoy uchta síhwawi. Baan uwro. Baan Siri batro. Sir ima ojcor cuáyitra tewti jawi. Tabir oroc tamo síhwawi. Rucat tewátair waquí, tabir óroquib quin “¿Bitara reht asan ayan cuít órotica?” wácayar binro. Eyta wácayar bin eyta baat cat Sir quin eyta wácayar binro. ²¹Tabir oroquib ima chihtá cuitar bitara órontara eyta óro. Tabir quest istiy sícara bin ruca óriquenan ehchí bíntara, ayan eta cuti bíntara bar órotaro. Tabir óroquibat ima chihtá cuitar tabir oror eyta Sirat cat ima chihtá cuitar uwan bitar útura yehn áyataro.

²²Uch cat síhwawi. Cahujín uw cab oc icar áyata cuar, Sirat récaji áytiro. Eyin eta jaw cuécwata cuar, cab oc icar ayti bachuro. Sirat uw récaji cuécujquir waquí uwat ey urán ajcan to bi istata yajác óraro. Uw quin eyta istá ay cun cuar récaji uw cuécuti báchuro. Cab oc icar ayti báchuro. ²³Cahujín racar cue rehquí eyta ayti báchuro. Récaji cuécuti cuácayat, uwat ítitan, Siran uw racar cue rehcaro. Eyta cuácayat, uwat eyta istayta acu Sirat eyta báchuro. Uw racar cuean cuít rehquí istayta acu báchuro. Uw eyin anto cabar cuanti echí jáquitán ima jor cuacúr ítayta acu caquir chájacro. ²⁴Cuacúr beyin acu isan ey caquir chájacro. Sir imát cájaquinan isan éyinro. Judíoín sicar bin étaní cátiro. Judío bár bin sicar bin cat caquir chájacro, imáy chaquin acu.

Los judíos y el evangelio

²⁵Oseasat ey ojcor úchicri cuihsú bahjacro: Sirat wajaquy cuihsú bahjacro.

Uwa ajáy bár bin ojcor waquinro: “Ahra uyin ajmár uwro,” waquinro.

Uw aját racar bár bin ojcor waquinro. “Ahra eyin aját rácatro,”

waquinro. ²⁶Bi cutar itquin ojcor “As uw batro,” wajáctara, im ey

cutar eyin ojcor uwat wacáyqueyra: “Ahra baan Sir estají ey sasaro,” wacáyqueyra, uwat.

Oseat Sir chihtá cuitar eyta cuihsú bahjacro.

²⁷Isaíasat cat israelin ojcor úchicrias wac bahjacro:

Umít sawú bahnajar eyta Israelin cat sawú bahnajatro. Eyta cuar síwicra ricá conu bin síwayqueyra. ²⁸Tayar yajác ques Sir imát cab rehti cuécwayqueyra.

²⁹Isaíasat uchta cat wajacro:

Sirat is bomcar sicar bin sítuuir waquít, Sodomín sutír eyta, Gomorrín sutír eyta is cat eyta sutata binro.

Isaíasat eyta cuihsú bahjáquinro.

³⁰Etarwan judío bár bin Sir ub cahmar tayar bár chájacro. Eyinat tayar bár chaquin acu icúr yajti cuar, Sir imát tayar bár chájacro. Sir chihotá rahcyat, eyin ácuán tayar bár chájacro. ³¹Cuatán isaélinat imarat tayar yajác sicor tayar bár chaquin síhwar, bachan chihótán yajquín síhwayacro. Eyta cuar bach yajquít cat caba yájtiro. Caba yajti etar im eyta tayar chí rehjecro. ³²Eyinat imár chihotá cuitar caba yajcata síhwayacro. Eyta síhwayac etar Jesucristoat eyin síwata cuar sítuuro. Eyinat ey chihotá rahcti etar sítuuro. Uw ibit awat bicayat ac cuitar búnabo ter eyta judíoínat cat Jesucristo chihotá cati etar imár ruhwüru. ³³Sir carit cuitar úchicri wac bahjacro. Jesucristo ojcor wajacro:

Ac eyan uw buno yarata bi chájaquinro. Jerusalén pueblo icar chájaquinro. Ac ey cuitaran uw yau yarata bi chájaquinro. Bíyínatan aját chájaquey chihotá ráhcyatan, cuáyari rahcua báreyra.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

La salvación por fe

10 ¹Rábinu, ajmár tan bahnác cuitar sehwa rabar, asan israelin racar conro. Israelin cuitar Sir quin etiti conro, Sirat eyin síwayta acu. ²Aját ba quin wacaro. Israel éyinat Sir chihotá caba yajca rácatro. Eyta cuar chihotá ey yajquít cat batro. Chihotá quen ey istiti etar caba yájtiro. ³Sir imát uwat tayar yajacan sicor tayar bár chajac chihotá istítiro. Istiti etar Sir chihotá cati cuar imár chihotá cuitar tayar bár chaquin síhwayacro. ⁴Cuat Jesucristoat bachan chihótán caba yajacro. Ima chihotá ráhcuiquin tayar bár jaquin acu caba yajacro.

⁵Moisesat uwan tayar bár chaquin acu bacha yajquíc ojcor uchta wac bahjacro, “Bíyinat bach caba yajquítara ohbac ítayqueyra,” wac bahjacro.

⁶Cuatán chihotá uyra istiró. Chihotá uy rahcuír cuitar tayar bár chácataro. Chihotá uyan úchtaro. “Ba cuayir síhwati jawi.” Cahujinat tan síhwat, uwat cuacúr bin ucay bítieyra, Cristo usár rácajar síhwaro. Cahujín tan eyta síhwac cuar eyta cat batro. Cristo caje uch cut bar wijacro. ⁷Cahujín tan síhwat cat, uwat wahnará caje cut Cristo ucay bítieyra, Cristo sácajaquin tac icar bin sicor waajar, síhwaro. Cahujín tan eyta síhwac cuar eyta cat batro. Jesucristo sácajaquin tac icar bin estají bar yehnjacro. Eyta chihotara cahujinat síhwar eyta baatán éytara síhwati jawi.

⁸Cuat chihotá queney úchtaro: “Chihotá eyan caje istiy ucay ben síhwa cat usár behmár ácatro. Behmár ur ícatro. Behmár cuw cutar chihotá ey tata binro.” Isat ehcúc uyan ey chihotaró. Ey chihotá rahcyat, ba síwataro.

⁹Eyta chihotara baat cuw cutar, “Jesús as cáraró,” wacata binro. Ur icar cat “Sirat Jesús sicor estají yehn ayjac,” síhwatero. Eyta wacayat, eyta síhwayat ba bar síwayqueyra. ¹⁰Uwat ur icar Jesucristo chihotá rahcyat tayar

bár chácáro. Cuw cutar uw quin “as Jesús chíwaro,” wacayat bar síway-queyra. ¹¹Sir carit cuitar wacaro: “Bíyínan ey chihtá ráhcyatan, cuayar rahjác sihwa báreyra,” wacaro.

¹²Sirat ítitan, judíoin cat, judío bár bin cat owáraro. Cara istaná bin bahnaquin acu cara yehnjacro. Cara istaná binat bahnaquin obir yajcaro. Bíyínan ey ojcor cónyatan, eyin obir yajcaro. ¹³Sir carit cuitar wacaro: “Bíyínat Sir ojcor cónyatan, eyin síwayqueyra,” wacaro.

¹⁴Cuatán ey ojcor conín acu ey tamo síhwataro. Ey tamo síhwatieyra, bitách cónajatro. Eyta cat ey tamo síhwan acu uwat ey ojcor tewquey rahcuátaro. Ey ojcor tewquey ráhctieyra, bitách síhwajatro. Eyta cat ey ojcor tewquey rahcuín acu cahujinat uw quin ehcwátaro. Uw quin ehcutieyra, uwat bitách ráhcuajatro. ¹⁵Eyta cat ehcwáy beyin acu uwa ehcwáy áyataro. Ehcwáy áytieyra, bitách béyajatro. Etar uch síhwawi, Sir carit cuitar wacaro: “Uwat chihtá ay bi ehcwáy racayat, uwat ítitan, yarsa racaro,” wacaro.

¹⁶Eyta cuar quir binat ria cati yajcaro. Ey ojcor Isaíasat Sir carit cuitar wajacro, “Siru, isat ehcuquey uwat ráhctiro,” wajacro. ¹⁷Eyta wájác étarwan Sir chihtá ráhctitara, Sir tamo síhwajatro. Cuat ey rahcuír car Sir tamo síhwataro. Cahujinat Jesucrístoat yajác chihtá ehcwayat rahcuír car Sir tamo síhwataro.

¹⁸Etar aját uní wacaro. Eyin quin chihtá ey ehcwayat cucách cuitar rahjacro. Uch Sir carit cuitar wac bahjác síhwawi:

Sir ajcan, Sir urán cajcan teyan bahnác cutar, Sirat yajác chihtá ehcuro.
Ehcwayat uwat ey itro.

¹⁹Aját bucoy cat ba quin wacaro. Israélinat it binro. It cuaquir ria cati yajacro. Moisesat israelin quin wac bahjacro:

Sirat im chihtá sinti bin obir yajcayat, baan Sir sicar es yajcáyqueyra.
Baan uw urá bár bin acu túrayqueyra.

²⁰Isaíasat cat rooti tewjacro. Uchta wajacro:

Sir it cun bár binat Sir itchacro. Ey istiti bin ubot Sir ima bar waajacro.

²¹Cuatán Israelin ojcor Sirat wajacro:

Aját eyin quin tenat cat rahra éyinat as chihtá rahcti jájacro. Eyinat chihtá ay bi quehsujác binro, wajacro.

Los de Israel que son salvos

11 ¹Eyta cuar aját ba quin wacaro. Sirat israelin cájaquin bahnaquin ajcá bár etítiro. Uch síhwawi. Asan Israel uwro. Asan Benjaminin cut Abrahamin bomcatró. ²Sirat israelin récaji istír car imáy cájacro. Etar Sirat eyin ajcá bár etítiro. Elíasat úchicria Sir jor tewjác chihtá rahcwi. Israelin cahmí icar tewjác chihtá rahcwi. Sir carit cuitar wacaro.

³“Elíasat wajacro: ‘Siru, bah úwatan behmá chihtá ehcuquin bahnaquin tfwajacro. Yera acar behmá tamo síhwan acu chajac ey cat butí téjacro. Eyta cuácayat, as istír binat ba tamo séhwaro. Etar éyinat as cat yauwin ahnuro,’ wajacro, Elíasat.”

⁴Etar Sirat ey quin wajacro: “Bah ístiri batro. Cajc Israel cutar uwat as tamo síhwaquinan cuisa siete milro. Sirir Baal ojcor conti binan cuisa siete milro,” wajacro, Sirat Elías quin.

⁵Uchicri israelin sicar bin uw birách bár binat Sir chihtá wácati eyta aha cat judíoin sicar uw birách bár binat cat Sir chihtá wácatiro. Sirat ima chihtá

cuitar biyin cájactara, éyinat wácatiro. Sir ima chihtá cuitaran uw birách bár bin sehnác etar cájacro. ⁶ Etarwan uwat bach yajác étari, ur ay yajác étari imáy cátiro. Bach yajquíc etar imáy cájaquir waquít, urá ay yajquíc etar imáy cájaquir waquít, “Sir imát uw sehnác rehquít cacaj,” wácajatro.

⁷ Eyta bira israélinat imár chihtá cuitar Sir ub cahmar ur ay rehquín acu yajquít cat batro. Cuat Sirat ima chihtá cájaquin itit, ur ayro. Cahujinra urá bár, bow bár rehjecro. Sir chihtá ráhcuajar rehjecro. ⁸ Sir carit cuitar wajacro: Sirat eyin urá bár bow bár chájacro. Cucáj bár chájacro. Aha acat tas im éytaro.

⁹ Davidat cat Sir carit cuitar cuihsú bahjacro:

Eyinat ur ay bár yajca rabar ira cat ruwa cat ahní cohcaro. Eyta coh rabar ur ay bár yajquíc istayta acu cuécuwi. Uchta cohquíc cuar, Siru, ir ey cut ruw ey cut sicor imár cuécuwi. Ruwasir chich icar questár eyta, quibachít cahm yawwir eyta uw eyin cat éytaan wan cuécuwi. Eyinat ur ay bár yajác ques eyta cuécuwi. ¹⁰ Eyinat istiti acu eyta chaŵi. Eyinat canar etiti yajquín acu ahár aywi, wajacro, Davidat.

La salvación de los que no son judíos

¹¹ Judíoinat Jesucristo chihtá cati rehjec cuar sicor urá ay téhmojor bini batro. Uch síhŵawi. Judíoinat Jesucristo chihtá cati cuácayat, Sirat acsar judío bár bin quino ima chihtá ehcú áyjacro. Eyin siwin acu ima chihtá ehcú áyjacro. Ehcú ayir car, judíoinan chihtá ey sicar es yajcata sehŵar, judío bár bin quino ehcú áyjacro. ¹² Acsar uch síhŵawi. Judíoinat Sir tayar yajcayat, judío bár bin Sirat síuro. Judíoinat chihtá cati waca técayat, judío bár bin acam ay rehjecro. Eyta bira judíoinat Sir chihtá sicor cácatyatwat, Síratan uw cuitar ayan cuít yajcáyqueyra.

¹³ Ahra aját ba judío bár bin quino tewinro. Judío bár bin quino siŵin acu Sirat asan ima chihtá ehcuquib yehn áyjacro. Eyta cuácayat aját uwan to bin quin bucoy cat bucoy cat wacaro: “Judío bár bin quin aját Sir chihtá ehcuro,” wacaro. ¹⁴ As uw judíoinat ey chihtá sicar es yajcayta acu eyta ehcú wacaro. Es yajquír éyinat cat rahcuayta acu eyta wacaro. ¹⁵ Sirat judíoín ajcá bár etchacro. Eyinat ey chihtá rahcti etar ajcá bár etchacro. Judíoinat ey chihtá rahcti rehquít sácajaquinan wanro. Etar Sirat eyin ajcá bár etír car, judío bár bin imáy chaquin cácaro. Sirat judíoinat ima chihtá cati cuácayat judío bár bin acu ay yajacro. Eyta chih tara judíoinat Sir chihtá cácatyatwat, ayan cuít yajcátaro. Eyin sácajaquinan wan chajac cuar, Sir chihtá cácatyat sicor estají yinír eyta reh cáyqueyra. ¹⁶ Uwat cuna yajquín eb tacayat cahujéy Sir acu ajquír chácáro. Eyta chácayat, Sirat ítitan, eban bahnacan imáy ajquír chaquir éytaro. Caruc cat éytaan wanro. Caruc sihyán restá bár orac rehquíctara, caruc cat bahnacan éytaro. Cuicar cat restá bár orac rehcaro. “Eb” wacayat eb ojcor wátiro. Abraham ojcor wacaro. “Caruc sihyá” wacayat cat Abraham ojcor wacaro. Abraham Sir jor tan wan etar ey bomcar cat Sir jor tan wan reh cátaro.

¹⁷ Judíoín etí tejec chihtá ehcún acu caruc cuicar chihtá tewinro. Caruc cuicar uba chati cuácayat taquir te sicaro. Caruc cuicar taquir te siquir eyta, Sirat judíoín cat ajcá bár etí téjecro. Ajcá bár etí ter car baan imáy cájacro. Etar baan úchtaan wanro. Uwat bowar bin oliva caruc cuicar rocaro. Roquír

at cut rijác oliva cuicar ojcor cuicar bówara bin rojóc ey questaro. At cut rijác ey ojcor sucón acu questaro. Eytan wan bowar oliva cuicar at cut rijác bi ojcor questár eyta, ba cat Sir uw bár cuar Sirat baan ima uw yinín acu cácaro.

¹⁸Eyta cuácayat behmaran judíoín cuitra síh̄wati jaŵi. Eyin cuayin síh̄wati jaŵi. Cuat uch síh̄wawi. Judíoínat Sir chih̄tá rahcyat ba chih̄tá cuitari ráhc-tiro. Cuat baatrá eyin chih̄tá rehquír rahjacro. ¹⁹Baat wacata óraro: “Cuicar bowar bin rojóc ey questán acu caruc rijác ima cuicar taquír ter éytan wan, isan Sir uw yinín acu Sirat judíoín cat ajcá bár etí téjecro,” wacata óraro. ²⁰Eyta wacayat uniuro. Judíoínat Sir chih̄tá rahcti etar, ajcá bár etí téjecro. Cuat baat ey chih̄tá rahcyat, ba cácaro. Eyta bira baat Sir tamo yají síh̄wawi. Behmaran uw bahnaquin cuitra síh̄wati jaŵi. ²¹Baan bahnaquin cuít síh̄war, Sir tamo síh̄watieyra, ¿Sirat ba cat ajcá bár etí téjeca? Récaji judíoín etí ter eyta ¿ba cat etí téjeca?

²²Behmár tamoan cuít síh̄wati cuar, Sir tamo síh̄wawi. Sirat uw siwic cat síuro. Cuat uw cuécuc cat cuécuro. Uwat Sir chih̄tá waca tijcác eyin Sirat cuít cuécuro. Cuat ba Sirat síuro. Baat ey chih̄tá rahcyat, ba síuro. Cuat rahcti cuácayat, ba cat cuécwayqueyra. ²³Judíoín cat éytaro. Eyin Sir chih̄tá sicor rahcyat, Sirat eyin cat síwayqueyra. Sirat ima urá cuitar eyin sicor ima uwa yin áyayqueyra. ²⁴Oliva caruc tamo bucoy síh̄wawi. Bowar oliva cuicar roquír car at cut rijác ey ojcor questár sucoyat ayro. Cuatán oliva ima cuicar tac tejec ey sicor questáyatwat yarsa sucótaro. Eta jaŵ ba Sir uw bár bin cuar, Sir uw cáquictara, Sir uwa ajcá bár etí téjequinwat sicor yarsa cácataro.

La salvación final de los de Israel

²⁵Rábinu, Sirat as quin síw̄jaquey rahcwi. Eytair báreyra behmár urá bahnaquin cuít síh̄wata óraro. Uch rahcwi. Judíoín Sir chih̄tá cac cun bár rehquít urá tehmótiro. Judío bár binan Jesús chiwa caba yiníc oco tas judíoínan eyta tehmoti rehcaro. ²⁶Etar judío bár bin Jesús chiwa caba yinyat judío bahnáquinat cat Sir chih̄tá rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat, Sirat eyin cuitar cat wacáyqueyra. Sirat carit cuitar ey ojcor wacaro:

Uw Síuquib Jerusalén pueblo itquin tac icar bin yehnáyqueyra.

Yehnár israelín Jacobín ur ay tehmóyqueyra. Ur ay bár yajti acu síwayqueyra, wacaro. Bucoy cat Sirat wacaro. ²⁷Aját uchta yajquinro.

Eyinat as tayar yajác aját tayar bár cháquinro, wacaro.

²⁸Judíoínat Jesucristo chih̄tá rahcti etar éyinan Sir acu quehsí waajacro. Ba judío bár bin cuitar Sirat wacayta acu eyta waajacro. Cuatán Sirat récaji eyin cohtín quin Abrahamín quin eyin bomcara ima uw chaquin wac bahjacro. Eyta chih̄tara éyinan sehnác binro. Cohtín sehnác rehquít eyin cat sehnác binro. ²⁹Sir imat uw at icar cajc wiquin wac bahcayat, imáy caquin wac bahcayat, eyta teŵquey tehmó báreyra. Chih̄tá ajquitra teŵa báreyra. Etarwan éyinan sehnác binro. ³⁰Ba judío bár binat récaji Sir chih̄tá rahcti cuaquír ahra Sirat ba cuitar wacaro. Judíoínat ey chih̄tá cati waca técaty, ba cuitara wacaro. ³¹Ahra éyinat rahcti wácajacro. Ba cuitar waquír eyta eyin cuitar cat eyta waquín seh̄war Sirat récaji síuti yajacro. Ima chih̄tá cati etar, síuti yajacro. ³²Eyta rahcti etar Sirat uw bahnaquin ur ay bár icar ayjac istír wajacro: “Uw imár chih̄tá cuitatra síwajatro,” wajacro. Eyta waquír uw etchacro. Judíoín cat judío bár bin cat “imár chih̄tá cuitatra síwajatro,”

waquír uw etchacro. Bahnaquin cuitar cue rehquín seh̄war bahnaquin siwin seh̄war eyta waquír etchacro.

³³ Bahnacan Sir im at ícatro.

Eya urán ajcan chih̄tán tahnacro.

Bíyati Sir urá sin bahnajatro.

Sirat yájqueyan uwat bahnác istá báreyra.

³⁴ Sirat ima urá cuitar icúr seh̄wactara rehratí ístajatro. Sir cuitar bíyati síh̄wajatro.

³⁵ Uwat Sir quin icurí wícajatro. Etar Sirat uw quin táyari batro.

³⁶ Bahnacan Sir chih̄tá cuitar chácáro.

Bahnác Siray binro.

Ey tamo seh̄wan acu bahnác waquír chájacro.

Ey ojcor waŵi, “Siran bahnác cuitatro. Cabar tinic tacat bur cut suw cut Siran bahnaquin cuitar reh̄cáyqueyra,” waŵi.

Amén.

La vida consagrada a Dios

12 ¹Rábinu, aját ba quin conro. Sirat ba tamo seh̄war cue rehquít ba obir yajcaro. Sirat ba ac eyta yajc tehmár ba urán ey icar chaŵi. Moisés chih̄tá cuitar uwat Sir tamo sih̄wan acu ruw yawwir eyta, baat cat Sir tamo sih̄wan acu éytaan wan ba urán ey icar chaŵi. Sir ima tamo wácati sih̄wan acu eyta chaŵi. Ey ahn̄i reh̄cayta acu eyta chaŵi. Sirat eta jaŵ ima tamo sih̄wan acu waquír chájacro. ²Sir tamo síh̄wati binat sih̄war éytara síh̄wati jaŵi. Cuat Sirat ba urá tehmayta acu conwi. Eyta conyat Sirat ba urá ay chácayqueyra. Etar baat Sir chih̄tá cuitar yajquíc sínayqueyra. Baat ey chih̄tá yajquír ítitan, ayro. Cábaro. Eyta yajcayat, Siran ahniro.

³Sirat ima chih̄tá cuitar asan Jesucristo chih̄tá eh̄cuquib yehn áyjacro. Eyta cuácayat aját ba quin wacaro. Istiy quin, istiy quin, istiy quin wacaro. Behmár tamoan baan cahujín cuitra síh̄wati jaŵi. Behmár tamo síh̄wajar bi síh̄wati jaŵi. Cuat ay síh̄wawi. Sirat ba quin icúr yajcayta acu urá wícaya-tan, eyta yajquín síh̄wawi. ⁴Aját uch waquinro. Sibár ojcor síh̄wawi. Sibará istanác cuar at ub cat, quescara cat, ub cat ajquiro. At ub cuitar cat canar istiy yajcaro. Quescara cuitar cat canar istiy cat yajcaro. Eyta jaŵ bahnacan ajquiro. Ajquír rehquít quescarat yajquír eyta at ubatra éytara yájtiro. ⁵Uw sibirán bitátarata is chiwa cat éytaro. Isan bahnáquinan ricá quir binro. Quir bin cuar Jesucristo chih̄tá cuitar urán istanacro. At ub cat quescara cat ajquír cuar, sibár istanacro. Is cat rahra rahra ijmaran uw istán reh̄caro. ⁶Ur istanác cuaquir Sirat istiy quin canar istiy, istiy quin canar istiy, istiy quin canar istiy yajc ayro. At ubat canar istiy yajquír eyta, quescarat canar istiy yajquír eyta uwat cat eyta yajcaro. Canar bahnacan owárai batro. Eyta cuácayat bi canar yajcayta acu urá wícatat eyta ay yajŵi. Sirat ur icar chih̄tá anto eh̄cuti bi eh̄cwayta acu wícatat, bita wíjactara, eyta eh̄cuwi. ⁷Cahujín cuitar yajcayta acu urá wícatat, cahujín cuitar ay yajŵi. Uw síwayta acu urá wícatat, eyta siŵi. ⁸Cuécuquin tan wan chácayta acu urá wícatat, eyta tan wan chaŵi. Ira cat, ray cat, oya cat uw quin wícatat acu Sirat ba at icar wícatat, es yajti wiŵi. Uw ayin acu urá wícatat, ay sih̄wa rabar aywi. Cuayin obir yajcayta acu urá wícatat, eyin tan wan obir yajŵi.

Deberes de la vida cristiana

⁹Urá istanác cuitar uw sehnác chaŵi. Chihtá ay bár eyra wácawi. Ay bi eyra wácati caŵi. ¹⁰Rabin rahra rahra sehnác eyta ba cat rahra rahra eyta sehnác chaŵi. Cahujín ajcá ji béowi. ¹¹Sir acu canar ohca sinti yajŵi. Ey yajca racar rehŵi. ¹²Sirat ba ima jor itay beyata etar ahní rehŵi. Uwat ba ruhŵuyat ajc sacac tan uŵi. Sir ojcor séoti conwi. ¹³Sir chiwa icúr táyoctara, racar wiŵi. Iratara, úbachtara wiŵi.

¹⁴Bíyinanat Jesús chihtá ques ba ruhŵúyatan, Sirat eyin ruhŵayta acui conti jaŵi. Cuatán eyin cuitar Sir ojcor conwi.

¹⁵Bíyinan ahní rehácáyatan, eyin owaran ahní chaŵi. Bíyinan cue rehácáyatan, eyin owaran cue cat chaŵi.

¹⁶Ba rahra rahra tan wan chaŵi. Cahujinan ba owara cúwajatra síhŵati jaŵi. Cuat cuayin owár ténawi. Behmaran cahujín cuitra síhŵati jaŵi.

¹⁷Uwat ba ruhŵuyat sicor rahra ay batra yajti jaŵi. Cuat urá ayan tahnác chaŵi. Bahnáquinat ítitan, bitara yajcáyatan áytara, eyta yajŵi. ¹⁸Behmár cuitatrun bahnaquin owár tan wan ítuwi. ¹⁹Rábinu, aját baan sehnacro. Uwat ba ruhŵuyat ques técuati jaŵi. Sir imát eyin cuécwata sehŵar técuati jaŵi. Sir carit cuitar wacaro: “Sirat wacaro: ‘Tayar yajác ques as ísirat cuécwata binro. Tayar yajác ques ajmarát cuécunro,’ wacaro.”

²⁰Cuat Sir carit cuitar wajác chihtá yajŵi. “Ba quehsí bin yayí rehccayat, yayín acu wiŵi. Cuc wini rehccayat, yahn acu wiŵi. Eyta wícayat éyinat im ur icar síhŵataro. ‘Aját ay bár yajacro. Eyta cuaquir eyat as obir yajcaro,’ séhŵataro. Etar imát ur ay bár yajác sehŵar cue rehccátaro.”

²¹Ur ay bár binat ba quin ur ay bár yajc ayit cat baat éytara yajti jaŵi. Cuatán ur ay yajŵi. Ur ay yajquír cuitar burbar yajcáyqueyra. Baat eyta yajcayat éyinat ístír ur ay tehmóyqueyra.

Obediencia a los poderes públicos

13 ¹Ba bahnáquinat gobierno carin chihtá rahcwi. Gobierno carin Sir chihtá cuitar yinjác etar rahcwi. Sir imát gobierno cárinat uw eyta ayin waquír chájacro. ²Gobierno carin chihtá uwat ráhctieyra, éyinat uw ruhŵáyqueyra. Sirat chajac carin chihtá rahcti wácayat ojcor cuécwayqueyra. ³⁻⁴Uwat urá ay yajcayat, gobierno cahmar ayú batro. Cuat urá ay bár yajcayat eyin cahmar ay wíniro. Sirat ba tamo sehŵar eyin yin áyjacro. Eyta cuácayat ur ay yajŵi. Ur ay yajcayat, gobierno cahmar ayú bár rehácáyqueyra. Gobierno cárinat ba ojcor cat ay tewáyqueyra. Cuatán urá ay bár yajcayat, eyin cahmar ay wini rehácáyqueyra. Eyinat icúr ay bár yajti cuatra tecua báreyra. Síratan uwat tayar yajquíc ques técuayta acu eyin yin áyjacro. ⁵Eyta bira eyin chihtá rahcwi. Eyinat ba cuécuti acu eyin ajc rahcwi. Cuatán acsar behmarat Sir chihtá cuitar ur ay yajquíc sinjac etar eyta rahcwi.

⁶Ey chihtá síhŵar cat, gobiérnoat ray ba at cut ey sicar cahují ey chícayat, baatán túnata binro. Gobierno cárinat Sir acu ruóc etar eyta túnata binro. Gobierno cárinat uw quin ur ay yajc áyquinro. Etarwan éyinat eyta ruoro. ⁷Eyta cuácayat baatán bita túnata bántara, eyin quin eyta tunwi. Biyin quin ray túnata bántara, eyin quin ray tunwi. Biyin tamo ay síhŵata bántara, eyin tamo ay síhŵawi. Biyin ajcá ji béyata bántara, eyin ajcá ji béowi.

⁸Tayar tunic cab cucayat, túntira yajti jawi. Rahra ráhrarun sehnác jawi. ⁹Moisesat carit cuitar uch yajti ac chihotá wac bahjacro: “Cahujín wiya besir yajti jawi. Cahujín sera cat besir yajti jawi. Uw cat yauti jawi. Istiy ohnor bes cat yajti jawi. Istiy at cut ey racar cat isoti jawi,” wac bahjacro. Eyta bita wac bahjacro. Eyta wac bahjaquey bahnác caba yajquín acu uch yajwi. Uch yajcayat, ey bahnacan cábaro. Uch chihotá istanác bi yajwi. “Bahat behmá sibár ajcá ji beyar eyta cahujín cat eyta ajcá ji béowi,” wacaro. ¹⁰Bíyatan cahujín sehnác rehcação, bíyatan cahujín eyta ajcá ji bécayatan, ruhwa báreyra. Eyta sehnác chácayat Moisés chihotá caba yajcáyqueyra.

¹¹Acsar síhñawi. Ah uch cutar bitara útara rehquey tamo síhñawi. Baat ítitán, Jesucrístoat is cuacúr beyin ac bar cab cu racaro. Récaji isat chihotá rahcyat is cuacúr beyin ac anto cab cutiro. Cuat ahra bar cab cu racaro. Beyin ac cab cu rac etar Sir tamo síhñawaro. ¹²Uwat ur ay bár yajquíc ey etíc bar cab cu rajacro. Eyta cat is cuacúr beyin acu cat bar cab cu rajacro. Eyta cuácayat isat ur ay bár yajquíc etátaro. Cuat ur ay yajcátaro. Ur ay yajcayat, Sisramat is burbar yajca báreyra. ¹³Isat ur ay yajcátaro. Ur ay yajcata bin yajcátaro. Simat yin sácati ítitaro. Isár sinti ítitaro. Rahra rahra técuati es yajti ítitaro. ¹⁴Cuat Cara Jesucrístoat yajquír eyta isat cat eyta yajcátaro. Ur ay bár yajquín síhñac etátaro. Ur ay bár yajca racar isóc etátaro.

No critiques a tu hermano

14 ¹Ahra chiwa ima urá icar Sir chihotá caba sinti bin ojcor waquinro. Eyin quin ay ténawi. Cuatán uw ima ur icar síhñac chihotá ques rahra rahra wayuti jawi. Ey chihotá ques wayún acui batro. ²Uw cahujinat imár ur icar ajc bahnác cohtá síhñawaro. Cuatán urá bow conu éyinatra ajc bahnác cohti bachwata síhñawaro. ³Eyta cuácayat ba bíyinat ajc bahnác bachuti coh-cayat, cahujín ajcá bár chati jawi. Icúr bi cohti bachúc eyin ajcá bár chati jawi. Rahra cat ba bach yájquinat cat ajc bahnác cohé eyin ajcá bár chati jawi. Cohjor bin cohquíc síhñwati jawi. Cuatán uch síhñawi. Sir imát eyin cat ajcá jiro, síhñawi. Sirat eyin cat ajcá ji etar baat cat eyin ajcá ji béowi. ⁴¿Ba bitara rehquít istiy cacúm urá wahitqui? Ima caratrun ey urá uní wahitátaro. Ay yájtara, ay yájtítara urá uní wahitátaro. Eyta cuácayat baatán eyin urá wahitín acui batro. Sir imát éyinat ay yajcayta acu urá wícaýqueyra. Wícaýat ay yajcáyqueyra.

⁵Uw cahujinat síhñwatan, semán icar riy istiy ayan cuít síhñawaro. Cuat cahujinat síhñwatan, riy bahnacan owáraro. Eyta cuácayat uwat bi chihotá síhñawata, bahnác owárara síhñawata, riy istiy ayan cuít síhñawata, imár ur icar bitara síhñawata eyta wácati yajcátaro. ⁶Bíyinatán riy istiy cuitar bach yajcáyatan, éyinatán Sir tamo síhñar eyta yajcaro. Bíyinatán icuran biyan ajc bahnác cohcação, Sir quin “oquéy,” waquír cohcaro. Sir tamo síhñar eyta cohcaro. Bíyinatán bach icar ruwa cohti jácayatan, éyinat cat Sir quin “oquéy,” wacaro. Eyat cat Sir tamo síhñar ruwa cohti bachuro. ⁷Síratán íjmár ístir chihotá cuitar itin acui chátiro. Isan estají réhctara, íjmár chihotá cuitar itin acui batro. Chiníctara íjmár chihotá cuitar chinín acui batro. ⁸Cuatán isan estají rehquíctara, Sir tamo síhñwa rabar ítata binro. Isan chiníctara, chiníc tacat, en bic tacat Sir tamo tehmoti síhñwata binro. Etarwan estají rehquíc tacat, chiníc tacat, isan Siray chácayqueyra. ⁹Jesucristo chinír sicor estají

yehnjacro. Eyan sácajaquin acu cat, estají bin acu cat cara rehquín acuan eyta chinír yehnjacro.

¹⁰ ¿Bitara rehquít rabin cahm icar tew̃qui? ¿Bitara rehquít rabin tamo cuayin síh̃waqui? Is bahnáquinan Sir cac cahmar chácayqueyra. Eyta chácayat, is urá istáyqueyra. ¹¹ Sir carit cuitar wacaro:

Sirat wacaro: “Asan Sitro. Aját uní wacaro. Uw bahnaquin as cac cahma chácayqueyra. As tamoan caran cuít síh̃wayqueyra. Bahnáquinat as ojcor ay wacáyqueyra,” wacaro.

¹² Etarwan bahnáquinat istiyát cat, istiyát cat imát bitara yajáctara Sir ca cahm ehcwáyqueyra.

No hagas tropezar a tu hermano

¹³ Eyta chíhtara isat rahra rahra istiy cahmí icar tew̃ti ítataro. Tew̃ti cuar uchta yajti jawi. Baat icúr bi yajquíc etar ba rábinat Sir chihtá ruh̃wátatara, eyta yajti jawi. ¿Rábinat ba oquís Sir chihtá wácajaqui? ¹⁴ Cara Jesucristo chihtá cuitar aját ítitan, icuran coh coh̃c bintara ey bachuti cóhtaro. Cuat bíyinanat cohjor bin síh̃wa rabar coh̃cayat, éyinat Sir tayar yajcaro. ¹⁵ Uch síh̃wawi: baatán icúr bi bachuti coh̃cayat, rabin cuecwata óraro. Eyat síh̃watra cohjor bin seh̃war cuecwata óraro. Eyta cuácayat, baat rab cac cahm eyta cóhtara, rabin racar bár rehquít eyta cohta óraro. Eyta cuácayat rabin ruh̃wuti acu, baat cat rabat bachuquey cohti etwi. Jesucristo eyin cuitar cat tayar tunin acu chinjác etar eyin ruh̃wuti ac cohti bachuwi. ¹⁶ Baat ítitan, bachuti reh̃cáyatan ayro. Cuat cahujinat ítitan, bachuti reh̃cáyatan ay batro. Eyta cuácayat cahujinat baat yajquey ojcor ay bár tew̃ti acu bachutira yajti jawi. ¹⁷ Uwa Sir cara reh̃quey chihtá cuitar itquin acura ir eyan, ruw eyan, bacú eyan bachuti tacat bachúc tacat bitarach batro. Cuatán bíyinan Sir cara reh̃quey chihtá cuitar eyta ítítatan, éyinat ur ay yajcaro. Rahra rahra tan wan itro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ahñi itro. ¹⁸ Bíyinan Jesucristo tamo síh̃war eyta ítítatan, Sirat éyinan rácatro. Uwat itit cat, éyinan ur ayro.

¹⁹ Eyta bira isat rahra rahra tan wan jaquin acu bitara útara ur ay yajcátaro. Rahra rahra istiy quin Sir chihtá waca ayti acu ur ay yajcátaro. ²⁰ Baat icúr bi ira bunar reh̃quíc oquís rábinat Sir chihtá wácata óraro. Eyta cuácayat eyin quin Sir chihtá waca ayti jawi. Sir ub cahmar icúr bi iran ajc bahnacan restá batro. Eyta cuar baat icúr ira coh̃r ques cahujinat Sir chihtá wácayeyra ay batro. ²¹ Cuat rábinat Sir chihtá wácati acu ruwa cohti bachwáyatra ayan cuitro. Eyta acu bacú yahti cat bachwayat, bitara útara yajti cat bachwayat, ayan cuitro.

²² Baat ajc bahnác ruwa cohtá síh̃wactara, eyta chihtá Sir ub cahmar síh̃wawi. Behmarat yarsa coh̃cayat ojcor tayar bár síh̃wayat, óh̃bacro. ²³ Cuat bíyatan cohjor bin síh̃wa rabar cóhyeyra, eyan tayar chi reh̃caro. Im ur icar ay bár síh̃wa rabar bachuti coh̃cayat tayar chi reh̃caro. Imár urá icar eyta yájcajar síh̃wa cuar yajcayat tayar chi reh̃caro.

Agrada a tu prójimo, no a ti mismo

15 ¹ Is Sir chihtá caba cájaquinat caba cati eyin tamo éyinan cuayin síh̃wati jácataro. Isan íjmár istir ahñi itin síh̃wati cuar, ² isat cahujín tamo cat síh̃wataro. Eyin tan wan reh̃cayta acu éyinat Sir chihtá acsar sínayta

acu eyin tamo síhŵataro. ³Uch síhŵawi. Jesucrístóat im istir ahní itin acu yájtiro. Sir carit cuitar ey ojcor uchta wacaro: “Bah quin ajc ahsín tewic ora eyan as quino tewjacro,” wacaro.

⁴Uchicri Sir carit cuihsú bahjác eyan, is siŵin ac cuihsú bahjacro. Isat ey sinir cuitar isan chih tá wácati ohbac ítataro. Cuécuti ítataro. Eyta ita rabar Jesucrístóat is cuitar waquíc acor ítataro. ⁵Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Siran is cuitar ima chih tá wácati acu yájqüibro. Is tan wan it áyquibro. Aját Sir ojcor conro. Ba quir bin rahra rahra tan wan chácayta acu conro. Jesucristo chih tá cuitar eyta tan wan chácayta acu conro. ⁶Tan wan chácayat, ba bahnáquinat urá istán cuitar Sir ojcor ay tewáyqueyra. Is Cara Jesucristo Tet ojcor ay tewáyqueyra.

El evangelio anunciado a los que no son judíos

⁷Baatán rahra rahra ajcá ji béowi. Jesucrístóat ba ajcá ji beyar eyta baat cat rahra rahra ajcá ji béowi. Baat eyta rahra rahra ajcá ji bécayat uwat Sir tamo ay síhŵayqueyra. ⁸Aját ba quin wacaro. Jesucristo judíoín ac cacmír yehn-jacro. Sirat récaji Abraham quin wac bahjác caba yajquín acu cacmír yehn-jacro. Eyta yajcayat, uwat ítitan, Sirat wac bahjác eyan teh mótiro. ⁹Judío bár binat cat Sir ojcor ay tewáyta acu cacmír yehn-jacro. Sirat eyin racar cue rehquir obir yajc ojcor ay tewáyta acu Jesucristo eyta yehn-jacro. Sir carit cuitar ey ojcor uchta wacaro:

Judío bár bin cucajá acat bah ojcor ay tewinro. Bah ajc ojcor tanro.

¹⁰Bucoy cat wacaro:

Judío bár binu, judíoín owár ba cat ahní chaŵi.

¹¹Bucoy cat wacaro:

Judío bár binu, ba bahnáquinat Sir ojcor ay waŵi. Uwinu, ba bahnáquinat ey ojcor ay tewi.

¹²Acsar Isaíasat cuihsú bahjacro:

Sera ajca Isaí sicar bin cohná bica rehquít ey yehnáyqueyra. Judío bár bin ayin acu yehnáyqueyra. Judío bár binat ey yehníc acor ohbac itro.

¹³Sir imát uw acu ay yajquín wac bahjác acor quir binan itro. Aját Sir ojcor ba cuitar conro. Ba ey tamo síhŵayat, eyat ba ohbac ahní chácayta acu conro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba quin ajcan urán wícatya acu conro. Eyta wícatyat eyat wac bahjác acor ba séoti ítayqueyra.

¹⁴Rábinu, ajmarát séhŵatan, baat caba yajcaro. Ba ur ayan caba yajcaro. Sir chih tá cat ay sínjacro. Ay sinjac etar baat acsar cahujín quino cat ey chih tá yarsa síwataro. ¹⁵Eyta cuar aját ba quin ayin acu carit uch rooti cuihsujacro. Ajatán carit cuihsúr ba quin áyata bini bár ora cuar cuihsúr ayro. Sirat as quin urá wijac etar cuihsúr ayro. Chih tá baat récaji rahjác ey bucoy síhŵayta acu cuihsujacro. ¹⁶Sirat as quin urá wícatyat as siŵquib yehn áyjacro. Judío bár bin Jesucristo chih tá siŵin acu yehn áyjacro. Eyta cuácayat judío bár binan Sir chiwa yinayta acu aját siŵro. Judío bár binan eyta yinyat Siran ahní reh cáyqueyra. Eyinan Jesucristo chiwa yinyat, Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir imáy ajquir chácayqueyra. Sir imát asan eyta yehnín wajác etar ba quin carit uch cuihsuro.

¹⁷Etan Jesucristo chih tá cuitar yajác ojcor ahní ehcwata binro. Ajmarát Sir acu yajác ojcor ahní ehcwata binro. ¹⁸Jesucrístóat as cuitar yajác ojcor

ehcwáy raújacro. Cuat chihotá ajquí bi ehcutiro. Judío bár bin quin Sir chihotá cac áyayta acu Jesucrístoat as cuitar yajacro. Tewír cuitar cat, canar yajquí cuitar cat, ¹⁹icúr bi bár sicar bin yajquí cuitar cat, Sir Ajcan Cámuran Ey chihotá cuitar cat eyta yajacro. Etar Jerusalén cuaquir Iliria cuwayta ibit cajc aŵat eyin quino aját Jesucristo chihotá caba ehcujaacro. ²⁰Bi cajc cutaran Jesucristo chihotá anto ehcutitara, aját ey cajc cutar ehcwá racar rehjecro. Cahujín quin Jesucristo chihotá ehcú bahjác cajc cut ehcú cun batro. Cuatán cahujín quin Jesucristo chihotá ehcuti cuitar ehcwá rácatro. ²¹Sir carit cuitar wacaro:

Biyin quínoan ey ojcor ehcutitara, éyinat cat ey itchácaqueyra.

Bíyinatán ey ojcor tewíc ráhctitara, éyinat cat ey chihotá ur icar ay rahcuáqueyra.

Pablo piensa ir a Roma

²²Récaji ba quin ben séhŵajac cuar bitiro. Jesucristo chihotá anto ehcuti bin quin ehcwá racar rehquí, bitiro. As búcoyan búcoyan ba quin bi cun cuar, récaji erar biti tijcajacro. ²³Cuat ahra Iliria cajc cutar tas aját Sir chihotá caba ehcú bahjacro. As búcoyra Iliria cajc cut ínicra icúr obir béjetro. Ba quin úchicri be racar rehjecro. ²⁴Eyta bira asa ba quin tiŵ España cajc cut cuwín ben séhŵaro. Ba quin cur erar ba owár inic cuanín séhŵaro. Baatán as acsar ben acu as icúr táyoctara wícata séhŵaro. As tanra eyta séhŵaro. ²⁵Eyta sehŵac cuar, ibtu as Jerusalén benro. Jesús chiwa acu ray racar wijac ey Jerusalén bahcay benro. ²⁶Macedonia cajc cut uwat cat, Acaya cajc cut uwat cat ray wica racar rehquí bar sécuajacro. Jerusalén cuitar Jesús chiwa yinjaquin cuayin acu ray sécuajacro. ²⁷Imarat wica racar rehquí sécuajacro. Aját ítitan, éyinat judíoín wícayat yarsa wícata binro. Judíoínat Sir chihotá acsar judío bár bin quin ehcujaacro. Eyta ehcujaac etar judío bár binat ima ray sicar bin judíoín quin wícata binro. Ray bár bin quin, oya bár bin quin, ira bár bin quin wícata binro. ²⁸Ray bahcay cu bah cur car, sécuajaqueyin at icar caba chaquir car, asa ba quin tiŵ España cajc cut benro. ²⁹Asa ba quin cucayat, as cuitar chaŵ cuar Jesucrístoat ba ohbac chácayqueyra. Ba caba obir yajcáyqueyra.

³⁰Rábinu, aját Cara Jesucristo chihotá cuitar ba quin wacaro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihotá cut ba rahra rahra sehnác etar ba quin wacaro. As cuitar Sir ojcor conwi. Aját ey ojcor conár eyta, baat cat eyta conwi. ³¹Judea cajc cut Sir tamo séhŵati bin at cahmar Sirat as síwayta acu conwi. Aját ray béquican Jerusalén uwat ahní cácyta acu Sir ojcor conwi. ³²Eyta conyat, Sir chihotá cuitar asa ba quin ahní cuwáyqueyra. Isa rahra rahra Sir chihotá tan wan tewáyqueyra. ³³Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Sira is urá ohbac cháquibro. Sira ba owár rehcyta acu conro. Amén.

Saludos personales

16 ¹Aját ba quin Jesús chiwa ajca Febe ojcor wacaro. Eya ur ay biro. Eya Cencrea pueblo cuitar chauwícuanu. Eya Jesús chiwa yehnjáquinro. ²Ey quin tan wan ténawi. Jesús chiwa quin bitara tenátatara, ey quino eyta ténawi. Eyatan quir bin cuitar cat, as cuitar cat bitara útara ay yajacro. Eyta cuácayat ey cuitar bitara yajcátatara eyta yajwi.

³ Aját Priscila tamo, Aquila tamo seh̄wac wac ayro. Eyinat as cuitar Jesucristo chih̄tá cat eh̄cujacro. ⁴ Eyin as siway yinír cat sácata yajacro. Sácata yajác cuar as sújacro. Eyta sújac etar aját eyin quin “oquéy,” wacaro. Sir uw judío bár binat cat eyin quin “oquéy” wacaro. Eyin bahnáquinat eyta wacaro. ⁵ Priscilain, Aquilain usar Jesús chiwa sécuakin tamo cat aját eyin tamo seh̄wac wac ayro. Epeneto tamo cat seh̄wac wac ayro. Asia cajc cut uw sicar bin eyan récaji Jesucristo chiwa yinjacro. ⁶ María tamo cat seh̄wac wac ayro. Eyat ba acu canarán cuít yajacro. ⁷ Andrónicoín tamo cat, Júniasin tamo cat seh̄wac wac ayro. Eyinan as cahujinro. Asi jor cárcel icar tunjác binro. Aját anto chih̄tá cati cuat éyinat cahmor cájaquinro. Sir uw cárinat sih̄wat, eyin urá ayan cuitro. ⁸ Amplias tamo cat seh̄wac wac ayro. Sir chih̄tá cuitar, aját eyan ajcá ji chácáro. ⁹ Urbano tamo cat, Estaquis tamo cat seh̄wac wac ayro. Estaquis eya aját to íwoquinro. Urbano eya as cuitar Jesucristo chih̄tá ques ruh̄wuyat, wácati tan újacro. Aristóbuloín tamo cat seh̄wac wac ayro. ¹¹ Herodión tamo cat seh̄wac wac ayro. Ey as cahujinro. Narcísoín owár bin bíyinan Jesucristo chíwatara, eyin tamo cat seh̄wac wac ayro. ¹² Trifenín tamo cat, Trifosín tamo cat seh̄wac wac ayro. Chaunín éyinat Jesucristo acu is cuitar canar yajacro. Pérsida tamo cat seh̄wac wac ayro. Wiw eya as acu urá ay tan ay biro. Eyat Jesucristo acu canarán cuít yajacro. ¹³ Rufo tamo cat ey ab tamo cat seh̄wac wac ayro. Rufo eya Jesús chiwa ayan cuít yeh̄njáquinro. Ey abá as acu cat abitró. ¹⁴ Asíncritóín tamo cat, Flegonteín tamo cat, Hérmesín tamo cat Patrobasín tamo cat, Hérmasín tamo cat, Sir uw eyin owár itquin tamo cat seh̄wac wac ayro. ¹⁵ Filológóín tamo cat, Júliain tamo cat, Néreóín tamo cat, Nereo chitín tamo cat, Olímpasín tamo cat seh̄wac wac ayro. Eyin owár itquin Sir uw bahnaquin tamo cat seh̄wac wac ayro. ¹⁶ Ba rahra rahra tan wan ténawi. Jesucristo chiwa cajc istiy cuitar sécuajakinat, cajc istiy cuitar sécuajakinat, ba tamo sih̄wac wac ayro.

La advertencia final

¹⁷ Rábinu aját ba quin uní cuitar wacaro. Bíyinat ba Jesús chiwa wah̄wún tewíctara, bíyinat ba quin Sir chih̄tá waca aya rácartara, eyin cahmor yají ítuwi. Eyin íwoti jāwi. ¹⁸ Uwa éytainat is Cara Jesucristo ajcá batro. Ey tamo síh̄watiro. Cuat imár chih̄tá cuitar itic etar túrarir yajacro. Imár chih̄tá cuitar yajca racar eya yajacro. Eyinat bachabách tew̄a rabar, tew̄yat tew̄a rabar urá bow̄ bár bin cayar yajacro. Eyta bira eyin íwoti jāwi. ¹⁹ Uwa bahnáquinat ítitan, baatán Sir chih̄tá caquir itro. Eyta cuácayat asan ahniro. Etar acsar ay bi tamo síh̄wan ac urá ji reh̄wi. Cuat ay bár bi tamo síh̄wati ac behmár cayar yajti ac urá ji chāwi. ²⁰ Urá ji chácayat Sir imát ba cuitar Satanás burbar yajcáyqueyra. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Is Cara Jesucristoat ba sehnác chácayta acu conro. Ba ohbac ítayta acu conro.

²¹ Timoteo as owár Sir chih̄tá eh̄cúquibat ba tamo seh̄wac wac ayro. Lúcioínat cat, Jasóninat cat, Sosípaterinat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Eyinan as cahujinro.

²² As Tércioat Pablo chih̄tá cuitar carit uch cuihsuro. Aját cat ba tamo séh̄waro.

²³⁻²⁴ Gáyoat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Gayo eyat is acu Jesús chiwa owár bin acu ubach wícaro. Erástoat cat, Cuártoat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Erasto eyat pueblo ray obir yájquibro.

Alabanza final

²⁵ Etan aját Sir quin “oquéy,” wacaro. Sirat ba urán to wícaro. Aját Jesucristo chih tá ehcwayat, eyta wícaro. Chih tá eyan anto ehcuti bi awan ehcwáy yinjacro. ²⁶ Uwat récaji ehcuti cuat ahra uw bahnáquinat orac rahcuayta acu ehcwáy raújacro. Sirat eyta ehcún ac waquíř chájacro. Sir chih tá ehcúquinat récaji cuihsú bahjác siwír cuitar eyta ehcwáy yinjacro. Uwat ey chih tá cácyta acu, Sir tamo síhwayta acu ahra ey ehcwáy yinjacro. ²⁷ Sir im ístiran urán cuitro. Ey ojcor uwat ay wacátaro. Cabar tinic tacat bur cut suw cut eyta wacátaro. Jesucristo chih tá cuitar eyta wacátaro. Amén.

Primera carta del apóstol San Pablo a los Corintios

Pablo escribe a la iglesia de Corinto

1 ¹As Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Ba coríntoin acu ayin cuihsuro. Asan Sir im ajc cut Jesucristo chihotá ehcuquib yehn áyjacro. Aját carit uchan Sóstenes jor cuihsuro. Sóstenes ey Jesucristo cutar is acu rabro. ²Ba Jesús chiwa Corinto pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Ba Jesús chihotá cuitar Sir im uw yinjacro. Sir imatan baan ima uw cájacro. Bíyinatán Cara Jesucristo ojcor cónyatan, Sirat éyinan ima uw cájacro. Cajc birar bin, birar bin, bahnác cuitar bin uw eyta cájacro. Cahujín caquir eyta ba catum im eyta cájacro. Eyin acu cat, is acu cat Jesucristo eyan ijmár Cáraro. Ba biyin eyta cajac rehcatat, ba acu ayin carit uch cuihsuro. ³Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Bendiciones por medio de Cristo

⁴Aját ba tamo séhwaran Sir quin wacaro: “Siru, bahat Jesucristo ajc cutar coríntoin racar rehjecro. Racar rehquít ay obir yajacro. Oquéy, bah ur ayro,” wacaro. ⁵Jesucristoat ba racar rehquít, ba urá icar Sir ima urá bahnác wíjacro. Etarwan baatán ay síhwaro. Ay sínjacro. Ay siwro. ⁶Récaji aját ba quin ehcujacro. Jesucristoat ima urá wícata ehcujaan, ahra ba quin eyta bar wíjacro. ⁷Ba ur icar urán caba wíjacro. Eyta wícayat acsar ba bi táyotiro. Bahnacán chero. Ahajira Cara Jesucristo wic oco ita rabar icrí táyotiro. ⁸Ey wic oco tas, cabar tinic oco tas, Jesucristoat ima chihotá waca áytiro. Ba quin tan uc áyayqueyra. Etarwan eya wiquír ítitán, ba cat tayar batro. ⁹Sirat ba bayar yáytiro. Etarwan im ajc cut im waquj Jesucristo ey owár ítayta acu ba cájacro. Baan eyta caquir car ba eyta ítayta acu im eyta tehmoti rehcaro.

Divisiones en la iglesia

¹⁰Rábinu, aját ba quin ajc uní cuitar wacaro. Cara Jesucristo ajc cuitar ba quin ajc uní cuitar wacaro. Aját waquíc rahcwi. Baan bahnáquinan urá istaná chawí. Rahran, rahran técuati, bachuti ítuwi. Urán, chihótán istaná cuitar ítuwi. ¹¹Rábinu, Cloeinat waquít, baan rahra, rahra tecuac wacaro. Eyta cuácayat asan ba quin ajc uní cuitar wacaro. ¹²Eyinat waquít, ba cahujinat uchta waquíc wacaro: “As Pablo chíwaro,” waquíc wacaro. Cahujinat wacaro: “As Apolo chíwaro,” waquíc wacaro. Cahujinat cat “As Pedro

chíwaro,” waquíc wacaro. Cahujinat cat “Asra Jesucristo ima chíwaro,” waquíc wacaro. ¹³Baat eyta waquíc cuar cuayar tew̃ro. Bahnaquin Jesucristo chiwa etar cahujinat chih̃tá ajquír, cahujinat chih̃tá ajquír bitách tew̃ajatro. Jesucristora bitách wáhw̃ajatro. As Páblora ba cuitar Sir tayar tunin ac caruc ojcor quéjtiro. As chiwa yinín acui ba rih sar síw̃tiro. ¹⁴Aját Crispo cat, Gayo cat bucatac bin rih sar siw̃jacro. Etan bin rih sar siw̃jacro. Eywan yarsa yajacro. ¹⁵Cuat uwa acsar acsar quir bin rih sar síw̃yeyra, uwat wacata óraro: “Pábloat ima chiwa chaquin acu iswan rih sar siw̃jacro,” wacata óraro. Eytara cuayar tew̃ata óraro. ¹⁶Aját awan seh̃war ítitan, Estéfnas usar itquin cat siw̃jacro. Bucoy aját cahujín rih sar siw̃jácara, aját istiti bar tan chinjacro. ¹⁷Jesucristoat asan uw rih sar siw̃ín acui cátiro. Cuatán ima chih̃tá uw quin ehcún acu as cájacro. Aját eyta ehcún yehnár cuít sínjaquinat tew̃ír éytara tew̃tiro. Cuat cuít sínjaquinat tew̃ír eyta tew̃yeyra uwat Jesucristo caruc ojcor quejequey tamo síhw̃ati jácata óraro. Cuat as tamoa síhw̃ata óraro. Uwatan ey quejéc tamo síhw̃atieyra Sirat éyinra siwa báreyra.

Cristo, poder y sabiduría de Dios

¹⁸Jesucristoat isat tayar yajác tunin acu caruc ojcor quejecro. Eyta quejequey chih̃tá ehcwayat, cahujinat síhw̃aro: “Ey chih̃tá cuáýarcuano,” síhw̃aro. Cab oc icar beyata binat eyta síhw̃aro. Cuatán isat ítitan, ey chih̃tara cuáýari batro. Jesucristo caruc ojcor quejéc etar Sir urán ajcan bahnaquin cuitatro. Is síujaquinat itit, éytaro. ¹⁹Sirat carit cuitar wacaro:

Urán cuít yinjaquin eyin aját sicor urá bár cháquinro. Urán boŵan cuít binan aját sicor cuayir quir cháquinro.

Síratan eyta wac bahjacro. ²⁰Ahra urán cuít éyinra icúr acui batro. Cuít sínjaquin cat icúr acui batro. Chih̃tá ay tew̃quin eyin cat icúr acui batro. Sir imát ítitan, ima tamo síhw̃ati binat imár chih̃tá cut boŵ yajquíc cuar cuayir síhw̃aro. ²¹Uw Sir tamo síhw̃ati binat imár urá yehnari imár boŵ yehnari Sir chih̃tá istá báreyra. Cuatán Jesucristo chinjác ojcor ehcwayat, ráhcuiquin eyin Sirat síwatáro. Sir tamo síhw̃ati binat síhw̃at, Jesús chinjác chih̃tá cuayar ehcúc síhw̃aro. Eyinat cuayar síhw̃ac cuar chih̃tá ey cuitar uw síwatáro. Sir ima urá cuít bi yehnár eyta siwin waquír chájacro. ²²Judfoinat wacaro: “Bíyinat icúr bár sicar bin Sir urá cut yajcayat, isat ey tamo síhw̃anro. Sirat ey ayjac síhw̃anro. Ey tamo síhw̃ar éyinat waquey rahcuinro,” wacaro, judfoinat. Cuatán griégoinat wacaro: “Bíyatan urán cuít tew̃yatan, isat ey chih̃tá rahcuátaro,” wacaro. ²³Cuatán ísatra Jesucristo is siwin acu caruc ojcor chinjác chih̃tá ehcuro. Ey ehcwayatan judfoinat chih̃tá ey quehsuro. Griégoinatra síhw̃at cat ey chih̃tá cuáýatro. ²⁴Cuat Sirat judfoin sícara bin griégoin sícara bin cahujín cácaro. Sirat biyin cácatayan, éyinat ítitan, Jesucristo chinír cuitar uw síujacro. Sir ima urá cuitar camur cuitar uw siwin chinjacro. ²⁵Uwat Sir chih̃tá cuayar seh̃wa cuaquir, chih̃tá eyan uway cuitro. Siran cámuran conu seh̃wa cuaquir Sir cámuran uway cuitro.

²⁶Rábinu, Sirat ba cájacro. Baan bitara bin sicar cájactara isat ey síhw̃atáro. Síhw̃atan, ba uw chih̃tá cuitar urán cuít bin sicar birách cátiro. Baan carin sicar, carin wihnín sicar Síratán birách cátiro. ²⁷Cuatán urá conu éyinra Sirat ricá cuít cájacro. Uw urán cuít éyinra sicor uw ubot cuayir jaquin acu urá conu eyin cájacro. Uw chiwa éyinra Sirat cájacro. Carin éyinra sicor cuayir

jaquin seh̄war cat chiwa eyin cájacro. ²⁸Sirat cuayin bin, oya bár bin cájacro. Carin, oyin sisor uw ubot cuayir jaquin seh̄war cájacro. ²⁹Uwat bahnáquinat Sir cucajá ácatan ajc chiwín acu urá conu eyin cájacro. Cahujinat “asra urán cuítrora” wac ayti acu urá conu bin cájacro. ³⁰Ba urá conu cuara, Sirat Jesucristo ima jor ur istanác it áyjacro. Ey jor ítyatan, eyat ba cat, as cat urán cuít wícaro. Sir im urá wícaro. Jesucristo chihtá cuitatra, Sir imát cat is cuitar tayar bár chácáro. Isan Sir im uwa chácáro. Is síuro. ³¹Eyta cuácayat Sir carit cuitar wacaro. “Bíyatan ima ojcor ay waquín seh̄wayatan, éyatan bar wacátaro. ‘Ajmár Cara Jesucrístoat caba yajacro,’ wacátaro.”

El mensaje de Cristo crucificado

2 ¹Rábinu, asa ba quin bicayat, aját urán cuít bin tewír éytara tewíti rehjecro. Sir chíhtara éytara ba quin ehcutiro. ²Ba owár ita rabar as ur icar seh̄wajacro. Aját chihtá istanác ehcún seh̄wajacro. Eyta seh̄war, ey ehcujaacro. Uwat Jesucristo caruc ojcor quejequey chihtá ehcujaacro. Baat ima Jesucristo chihtá istir bi istayta acu eyta ehcún seh̄wajacro. ³Ba owár ítyatan as urá conu jájacro. Urá conú jácayat as ay wini rehjecro. Ayú rehquít as tiuír tiujacro. ⁴Etarwan ajatán urán cuít binat tewír éytara tewítiro. Urá cuít binat siwír éytara síwtiro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eyatra as cuitar síw-jacro. Ey ajc cut ehcujaacro. Eyta ehcwayat baat itchacro. ⁵Aját urá conu binat ehcúr eyta ehcujaacro. Eyta ehcwayat baat urá cuít bin chihtá cuitari Sir tamo síh̄watiro. Cuat Sir im urá cuitatra ey tamo síh̄wáro.

Dios se da a conocer por medio de su Espíritu

⁶Eyta cuat urá cuít binat tewír eyta, isat cat eyta tewíro. Sir chihtá ay cajac bin quin isat eyta tewíro. Eyta cuar chihtá eyra úwayra batro. Uw cárinay batro. Carin éyinra yácajareht sisor bár chácataro. ⁷Chihtá aját ehcuqueyra anto ehcuti binro. Chihtá ey Sírayro. Anto cajc uch cut uw bár cuat chihtá eyra Sir ima urá cuitar seh̄war chájacro. Isan ey owár cuacúr chácayta acu eyta chájacro. ⁸Uw cárinatra ey chíhtara síntiro. Eyinat ráhctiro. Chihtá ey rahjaquir waquít, sínjaquir waquít, éyinat Jesucristo caruc ojcor quejti jácata biro. Caran cuít yehnata biyan yauti jácata biro. ⁹Sirat carit cuitar wacaro:

Anto ub cuitar istiti ey, anto cucáj cuitar rahcti ey, anto urá cuitar seh̄wati ey, ayan cuít ey Sirat im uwa sehnác bin quin wiquin acu órojocro.

¹⁰Eyan Sirat is quin bar ehcujaacro. Ima Ajcan Cámuran Ey quin ehcú áyjacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat bōw yajquír bahnác bar itro. Sirat ur icar seh̄waquey cat itro.

¹¹Uwat ima urá cuitar seh̄waquey cahujinat bitách ístajatro. Cuat seh̄wac im ey úratra bar ístátaro. Eyta cat Sir urá cuitar seh̄waquey rehratí ístajatro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyatra itro. ¹²Sirat is ur icar Ima Ajcan Cámuran Ey chájacro. Ey chájaqueyan cajc uch cut bini batro. Cuat Ajcan Cámuran chájaqueyan Sir im owár binro. Sirat is quin icúr wíjactara ey istayta acu Sirat is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey racar chájacro. ¹³Isat ey chihtá ehcuro. Isat ba quin ehcuqueyra uwa imár urá yehnár sinjac bini batro. Cuat isat ehcuqueyra Sir imayro. Sir Ajcan Cámuran Eyat is síwjaquey ba quin acsar ey ehcuro. Biyin ur ícara Sir Ajcan Cámuran Ey chácayatan, eyin quínoan ísatan

Sir chihťá cuť bi ehcuro. ¹⁴Cuat biyin ur ícara Sir Ajcan Cámuran Ey chati cuácayatan, éyinatán ey chihťá bitách ístajatro. Chihťá ey bitách sínajatro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ur icar witi étara, bitách sínajatro. Cuat éyinat séhŵatan, cuayir chihťaró. ¹⁵Ey caquin acu ey sinin acu Sir Ajcan Cámuran Eya ur icar chácataro. Biyin ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey chájectara, éyinat bahnác bitáratara ístátaro. Biyan áytara biyan ay bártara ístátaro. Cuatán cahujinat eyin urá bitáratara ístajatro. ¹⁶Sirat carit cuitar uchta wacaro:

Rehratí ima urá yehnár Sir urá istá báreyra. Rehratí Sir siŵa báreyra. Cuatán Jesucristo sehŵar eyta isat cat im eyta sihŵan acu chájacro.

Compañeros de trabajo sirviendo a Dios

3 ¹Rábinu, aját ba owár ita rabar ba quin conu ehcujaacro. Ba quin cuť ehcún yajquť cat, baat ay cati yajacro. Etar ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey anto chati bin quin ehcúr eyta ba quino cat eyta ehcujaacro. Sir uw bár bin quino ehcúr eyta ba quino cat eyta ehcujaacro. Baan buwáchcuaran wanro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihťá cuitar ítiti rehquť buwachcuar urán wanro. ²Ba buwachcuar urán wan etar, aját ba quin cuť siŵti yajacro. Buwachcuar yayín acu ira ubir wícajatro. Sutá wícataro. Ba cat éytaan wanro. Ba éytaan wan etar aját chihťá cuť siŵti yajacro. Baat chihťán cuť bi caba ráhcuar etar conu síŵjacro. Ba récaji chajac eyta áhajira im éytaro. ³Baat cat Sir chiwa bár binat yajquír eyta yajcaro. Ba rahra rahra técuaro. Ba rahra rahra tamo cuayin síhŵaro. Ur icar Sir Ajcan Cámuran bár binat yajquír eyta, baat cat eyta yajcaro. ⁴Istiyát “Asra Pablo chíŵaro,” wacaro. Istiyát “Asra Apolos chíŵaro,” wacaro. Eyta waquír, eyta ajquír wahŵutra, baat Sir Ajcan Cámuran Ey chihťá cati binat tewír eyta tewro.

⁵Eyta waquíc cuar as Pablo cat, Apolos cat, carin cuť bini batro. Isan Sir cacmín étacro. Isat ba quin Sir chihťá ehcwayat, baat ey cájacro. Sir imát ba quin ehcú áyatra, baat bar cájacro. Is ajc cutari cátiro. Isan cacmín rehquť, Sirat yajc áyjaqueya yajacro. ⁶Aját ba quin Sir chihťá récaji ehcujaacro. Aját ehcujać yahncút Apolosat acsar síŵjacro. Isat yajaquey cacminát yajquír eyta yajacro. Cacm istiyát ira ricaro. Ey yahncút istiyát rih chácáro. Uwat eyta yajc cuar ira rijaquey Sir imát yehn ayro. Eytaan wan aját cat Apolosat cat siŵic cuar, Sir ima chihťá cuitar baatán ey chihťá cájacro. ⁷Uwat ítitan, riquib cat, rih chaquib cat cárini batro. Chíŵaro. Eytaan wan as cat Apolos cat cárini batro. Isan chíŵaro. Cuatán caran Sir iman eyro. Eyat ba quin chihťá cac ayjac étarwan cáraro. ⁸Riquib cat rih chaquib cat imár owara eyta as cat Apolos cat íjmár owáraro. Isat bita yajáctara ey tehmár Sirat is obir yajcáyqueya. Rijác tehmár, rih chajac tehmár, carat tunir eyta Sirat isan eyta obir yajcáyqueya. ⁹Etarwan isan Sir cuitar yájquinro. Uw cacminát cara chihťá cuitar chi yajquír eyta, isat Sir ima chihťá cuitar ba siŵro.

Bara Sirat ítitan, ima úbachan wanro. Uw cacminát cara chihťá cuitar ubach tuŵír eyta aját cat eyta Sir ima ajc cuitar ba siŵro. ¹⁰Uwat ubach tuŵín cuácayat teban récaji ócuaro. Teban récaji ocuár eyta aját cat ba quin Sir chihťá récaji ehcujaacro. Sirat as urán cuť wijac cuitar ba quin ehcujaacro. Jesucristo is cuitar tayar tunin chinjác chihťá ehcujaacro. Uwat teb récaji ocuár cuitar acsar ubach tuŵro. Eytaan wan aját récaji ehcúr cuitar istiyát acsar siŵay yehnjacro. Siŵquib eyat yají síŵataro. ¹¹Teba ocuajác ey cuitar

uwat bucoy teb istiy ocuár cuitar bitách túwajatro. Cahmor ocuajác ey cutara tuwátaro. Eyta cat aját chihtá récaji ehcujaquey, acsar im ey cuitara síwataro. Chihtá istiyá éhcwajatro. Chihtá téhmojotro. Jesucrístoat uw siwin ac chinjác chihtá téhmojotro. Acsar cat im ey ojcor síwataro, uwan Sir chiwa yinayta acu. ¹²Ubach tuwín acu récaji teba ocuátaro. Ocuár cuitar acsar tuwátaro. Acsar tuwyat, istiyát ayan cuít bi tuwro. Cuatán istiyát cuayar tuwro. Eytaan wan, aját ehcujaquey cuitar acsar siwyat, istiyát ayan cuít bi siwro. Cuatán istiyát cuayar siwro. Biyat ayan cuít bi siwyat, ey chihtá óroan wanro. Yera plátaan wanro. Ac rayan wanro. Cuatán biyat cuayar siwyat, ey chihtá cárucuan está binan wanro. Tihwán wanro. ¹³Eyinat chihtá bitara bi síwajactara uwat istáyqueyra. Cabar tinic cab cucayat istáyqueyra. Cabar tinic cab cucayat ocat ubach wahnár éytaan wanro. Ubach wahnayt, oro cat, yera plata cat, ac raya wahní im eyta rehcaro. Cuatán caruc cat tihwá cat sicor bár chácáro. Uw chihtá síwjac cat éytaan wanro. Chihtá ay bi síwajactara, tehmoti bahnti im eyta rehcháyqueyra. Cuatán cuayar síwajactara, sicor bár chácayqueyra. ¹⁴Uwat síwjaquey tehmoti bahnti im eyta rehchayat, Sirat uw eyin quin sicor túnayqueyra. Eyin obir yajcáyqueyra. ¹⁵Cuatán uwat síwjaquey sicor bár chácayat, Sirat uw eyra etach obir yajca báreyra. Etach obir yajti cuar uw im eya síwayqueyra. Ubach cat oya cat ray cat oca cut bahnác wahníc cuar, uw eyra echí sera waar eyta, uwat síwjaquey sicor bár chaquic cuar, uw eyra Sirat echí síwayqueyra. ¹⁶Baan Sir ima úbachan wanro. Ba ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey chajac etar baan Sir ima úbachan wanro. ¿Baat chihtá eya istiti waátaqui? ¹⁷Sir úbachan imistir acuro. Sirat ba imáy chaquin cájacro. Eyta chihntara istiyát ba quin Sir chihtá waca áyatra, Sirat ey cuéwayqueyra. Cab oc icar téyqueyra.

¹⁸Biyatan ima tamoan “Asa cahujín ubot urán cuít,” séhwayatan, sicor cahujín ubot urá conu chawi. Siratan ey ur icar ima urán bowan wícyata acu eyta chawi. ¹⁹Imár tamo urán cuít sihwac éyinan, Sirat ítitan, eyin urán cuáyitro. Sirat carit cuitar wajacro: “Urán cuít binat cahujín cayar yajquín yehnyat, Sirat sicor cat imár cayar yajc ayro.” wajacro. ²⁰Uch cat wajacro: “Sirat ítitan, urá cuít binan icúr acui batro,” wajacro. ²¹Eyta cuácayat, uch waquíc etwi: “As cárara ba cara urán cuitro,” waquíc ey etwi. Cuatán Sirat ba acu bahnác chájacro. ²²As Pablo cat, Apolos cat, Pedro cat, Sirat ba acu chájacro. Cajc uch cat, ah uch riy cat, yahncút rícar cat bahnacan ba acu chájacro. Ba ac ay yajquín sehwar, ba estají itin acu cat, chinín acu cat waquí chájacro. ²³Acsatra ba Jesucristo ácucono. Ey acsar Jesucristo eyan Sir ácucono. Eyta bira behmár cahujín cuít sihwac ey etwi.

El trabajo de los apóstoles

4 ¹Uwat is tamo séhwayactara, uch séhwayata binro: “Eyinan Jesucristo cacminró,” séhwayata binro. “Eyinat Sir chihtá récaji ehcuti bi ehcún waquí cájacro,” séhwayata binro. Is tamoan eyta séhwayata binro. ²Uwat séhwayatan, biyan cara cuitar cacmín ayquib chácayatan eyat ima cara chihtá wácati yajcátaro. ³Aját Sir chihtá síwjac ques uwat tewyat, as ayuí batro. Aját tehmoti síwictara, tehmór síwictara istín ac as urá wahityat, as ayuí batro. Baátara, cahujintara as urá wahitay yinyat, as ayuí batro. Aját bitara síwic-tara ajmarát caba ístajatro. ⁴Ajmár séhwayatan, aját ay siwro. Eyta cuaran “Aját

Sir ub cahmor ay siŵro,” bitách wácajatro. Aját bitara síwictara, Cara Jesucrístoan wahítquibro. ⁵Eyta bira Cara Jesucristo anto witi cuat, “Uyat ay síwtirora,” wati jaŵi. Cara Jesucristo sicor uch cut wiquír car, uwat imár ur icar síhŵajacan bar ehcwáqueyra. Cahujín quin ehcuti séhŵajacan bar ehcwáqueyra. Eyta cuácayát, istiyát bitara síwíactara, istiyát bitara síwíactara, ey bahnác bar ehcwáqueyra. Eyta ehcwáyatan Sir imát uw istiy ojcoran, uw istiy ojcoran ay wacáyqueyra.

⁶Rábinu, aját cat, Apolosat cat yajác ey ehcún cuihsuro. Isat yajác eyta baat cat eyta yajcayta acu cuihsuro. Sir chih tá cuihsú báhjaquey acsar chih tá istiy yajti ac ey cuihsuro. Ba istiyát “As caran urán cuitro,” wati acu cuihsuro. “Ba caran úrara cuáyatrora,” wati ac cuihsuro. Rahra rahra éytara wati ac cuihsuro. ⁷¿Ba bitara reht behmár urán cuít síhŵaqui? Sirat ima chih tá cuitar ba quin urá wíjacro. Sirat wítiir waquíť ba urá bár rehcatáro. Eyta bira behmár chih tá cuitar urán cuít yinjaca séhŵati jaŵi. Behmár bahnaquin cuitatra síhŵati jaŵi. Sir imát ba quin urá rácatra wítiirora, séhŵati jaŵi. ⁸Behmár tanra caba sinjac síhŵaro. Rayin oyin yarís yinjác síhŵaro. Carin cuít yinjác síhŵaro. Behmaran carin yinjác reht is ajcá ji bétiro. Behmár tanra eyta síhŵaro. Baan carin cuít yinjaquir waquíť is catum ba owár uw ayin yinátero. ⁹Cuat aját séhŵatan, isra Sir uw cárinan cuáyinir yin áyjacro. Uw cac cahmar ur ay bár bin yawwir eyta is cat éytaan wan ruhŵuro. Bahnáquinat wahitín acu is ruhŵuro. Sir cuacúr cacminát cat, uwat cat is wahitro. ¹⁰Isan Jesucristo chiwa etar, uwat is ítitan, cuáyitro. Cuatán baat tan síhŵat, behmár Jesucristo ajc cut urá cuít yinjác síhŵaro. Uwat itit, isra urán cámuran che bini batro. Cuat behmáratra urán cámuran cuít síhŵaro. Uwat ba ójcotra ay tewíc síhŵaro. Ba tanra eyta síhŵaro. Cuat uwat is ajcá bár chácáro. ¹¹Ahajira isra yayiro. Isra cuc wíniro. Isra oya batro. Isra uwat tajcro. Isra ubach batro. ¹²Isat íjmár at cut canar yajcaro. Uwat is cahmí icar ahsín téŵyatra, isat rahra eyin quin “Sirat ba obir yajŵi,” wacaro. Jesucristo chih tá ques is ruhŵuyat etiti tan úcaro. ¹³Is cahmí icar sucuar téŵyatra, rahr owatra ísatra eyin iwón yajcaro. Isra rurumán wan yinjacro. Bahnáquinat síhŵatan, isan rurumán wan waajacro. Uwat is tamo eyta séhŵaro.

¹⁴Behmarat tayar yajác ques áywini rehca yta acuí eyta cuihsútiro. Ehúr chácayta acuí cuihsútiro. Cuat uwat sasá quin ajc uní cuitar waquíť eyta, ba quino cat eyta ajc uní cuitar waquíť acu cuihsuro. Ba racar rehtra eyta cuihsuro. ¹⁵Ba quin Jesucristo chih tá síwíquinan ricán toro. Cuat tetír éyinra etach batro. Aját récaram ba quin Jesucristo chih tá ehcu jác etar asan ba acuan tetír waajacro. ¹⁶Eyta bira aját ba quin ria racaro. Aját yajc eyta baat cat eyta yajŵi. ¹⁷Eyta yajc ayin ac aját ba quin cuwín Timoteo bar áyjacro. Timoteo ey aját rácatro. Sirat ítitan, Timoteo as acuan wacjitró. Eyat as chih tá wácatiro. Timoteoat ba quin cur, ehcwáqueyra. Ajmarát Jesucristo chih tá cutar yajquíť chih tá ehcwáqueyra. Aját cajc bahnác cuitar, chih tá ey Sir uw bahnaquin quin siŵro.

¹⁸Ba cahujinat imár tamoan urán cuít síhŵay yinjacro. Asra ba quin cúwajar síhŵar eyta síhŵay yinjacro. ¹⁹Eyta síhŵa cuar, Sirat ajc waacáyatra as in bar cuwinro. Erar cur car aját cahujín eyin urá wahitinro. Urán bítatara aját eyin wahitinro. Eyinra téwícan cuitro. Cuat éyinat Sir urá cuitatra icúr yajcátatara aját wahitinro. ²⁰Uwatan cuw cut tewír cuitara Sir chih tá yajca

báreyra. Cuat Sirat ur icar wíjaquey cuitatran Sir chihdá yajcáyqueyra. ²¹ Eyta bira as ajca rahcwi. Ey ráhctieyra, ¿Aját tecuay béjequi? Cuat ráhcaytra ohbac teŵay bétaro. Rahra rahra sehná reht turti tenátaro.

Se juzga un caso de inmoralidad

5 ¹ Uwat as quin baat yajquey chihdá ojcor wacaro. Ba ojcor eyta wacayat, as ojc sijacro. Uwat waquí, ba sicar bin istiyát isár yajcaro. Ima tet wiya jor isár yajcaro. Eyta isár yajcayat, ay baran cuitro. Sir tamo síhŵati binat cat éytara yajca báreyra. ² Ba sicar bin istiyát eyta yajc cuar, behmár úrara bahnaquin cuitar síhŵaro. ¿Ba bitara reht eyta síhŵaqui? Eyta síhŵayat ay batro. Behmaran ayan cuitra síhŵati cuar cue rehcata bin yajacro. Isár yájqueyra baat ay bo teta bin yajacro. ³ Ba istiyát isár yajcayat ojcor asan cajc isti cuitar cuar cuécuro. Asra cajc isti cuar ajmár ur ícatra ba tamo sehŵaro. Eyta sehŵar isár yajaquey urá wahitchacro. Tayar itchacro. Asan ba owár chaquir car istata eyta aját ey urá eyta itchacro. Eyta istír eyta yajác ques cuecun wac áyjacro. ⁴ Eyta yajác ques uchta yajŵi. Ba Jesucristo tamo sihŵan acu owár sécuayat, Jesucristo ima ajcan urán ba ur icar chácataro. Eyta sécuayat aját sehŵar eyta baat cat eyta síhŵataro. ⁵ Eyta sécuayat, tet wiya jor isár yájqueyra Sisráam at icar Satanás at icar wiŵi. Eyta wícayat Sisramat Satanasat ey sibár ruhŵátaro. Cuatán Jesucristo cajc uch cut sicor wiquíc cab cucayat, ser ey ajca síwayqueyra.

⁶ Behmár urán cahujín cuít síhŵayat ay batro. Cuis istán binat ur ay bár yajquícata, cahujinat cat im eyta yajquíc sínataro. Uw eya buc réhquiban wanro. Buc rehquib conu cuitar panan cuít bi buc rehquír eyta, istán bin oquís uw quir binat ur ay bár yajcáy yinátaro. ⁷ Eyta bira ur ay bár yájqueyra ay bo tewi. Eyta ayat baat ur ay bár yajquíc sina báreyra. Baan ur ay bár yajquín acui batro. Jesucristo isat tayar yajác bár chaquin acu chinjacro. Bachan chihdá cuitar isat tayar yajác tunin acu obas yauwir eyta, Jesucristo cat isat tayar yajác sicor tayar bár chaquin acu chinjacro. Etarwan is ur ay bár yajquín acui batro. ⁸ Eyta bira isan Jesucristo chiwa rehquít, ur ay bár yajquíc etátaro. Is cohtinát buc réhquiban watar ter eyta, isat ay bár yajquíc etátaro. Is cohtinatán panan ima cohjocro. Buc réhquiban bár cohjocro. Coh-tinatán pan buc réhquiban bár bi coh eyta isat cat urá istanác cuitar ur ay yajcátaro.

⁹ Récaji aját chihdá cuihsúr ba ac áyjacro. Aját “Isarin owár ténati jawi,” wac áyjacro. ¹⁰ Cuat aját “Isarin owár ténati jawi,” wacayat, aját Sir chihdá cati bin ojcori wátiro. Cati bin cahujinat isár yajcaro. Cahujinat es yajcaro. Cahujinat bes yajcaro. Cahujinat sirir órojoquey tamo síhŵaro. “Eyin quínora ténati jáwira” wátiro. Cuat eyin quínora ténajarir waquí behmár istír ajquír ítataro. Cuat isan ajquír itin acui batro. ¹¹ Cuat Sir uw owár bínatra ur ay bár yajcayat, eyin quin ténati jaquin wajacro. Sir uw sicar binat isár yajcata óraro. Istiyát cahujinay racar isota óraro. Istiyát sirir órojoquey ojcor conata óraro. Istiyát isti jor, isti jor uw ríota óraro. Istiy simat yehna yarata óraro. Istiyát bes yajcata óraro. Aját Sir uw sicar binat eyta yajquíc ey ojcor waquí áyjacro. Eyta eyin owatra ira cat yati acu cuihsúr áyjacro. ¹² Cuatán Sir chihdá cati bin ojcotra aját cuihsún acui batro. Aját éyinat ay bár yajquíc ques cuecun acui batro. Cuat Sir uw sicar binat ay bár yajquícata, baatán

eyin técuatáro. ¹³Eyin cuécwatáro. Cati binra Sir imát tayar yajác ques cuéwayqueyra. Cuatán ba owár bin ay bár yájqueyra behmarat ay bo tewi. Sir carit cuitar eyta waquí chájacro.

Pleitos delante de jueces que no son creyentes

6 ¹Ba rabat ba tayar yajcayat, ¿bitara reht Sir tamo síh̄wati bin cac cahmar tayar chiqui? Cuatán Sir uw cac cahmar chiata binro. Sir tamo síh̄wati bin cac cahmatra chícayat, ¿Sirat ba cuécwajaqui? ²Uch síh̄wawi. Cabar tinyat Sir uwat bahnaquin urá wahitín binro. ¿Baat chihtá ey istiti waátaqui? Eyta wahitín bin etar récaji tayar conu yajquey tamo cat síh̄watáro. ³Cabar tinyat, isat Sir cuacúr cacmín urá cat wahitín binro. ¿Chihtá ey istiti waátaqui? Eyta wahitín bin etar cajc uch cuitar cat tayar conu yajaquey tamo cat yarsa síh̄watáro. ⁴Behmár owár tayar chiín síh̄wayatan, ¿cahujín cac cahmar bitara reht chiqui? Cahujín eyin Sir uwat ítitan, ur ay batro. Eyta bira eyin cac cahmar Sir uwa imár owár tayar yajaquey chiti jawi. ⁵Aját ba quin uní cuitar wacaro. Ba ayú rehcyta acu wacaro. Ba rabin cac cahmar tayar chiín cat, uw jiro. Ba sícara bin urá to bin chero. ⁶Urá to bin che cuar, baan Sir tamo síh̄wati bin cac cahmar técuaro. Jesús chiwa bár bin cac cahmar rabin owár rahra rahra tayar ques técuaro. ¿Bitara reht eyin cac cahmar técuauqui? ⁷Eyta bin cac cahmar técuajar bin técuaro. Tayar eyra chiti etata binro. Istiyát ba tayar yajcayat, Jesús chiwa bár bin cac cahmar técuati tan úcayatan ayro. ⁸Eyta yajcata bin cuar behmarat cat tayar yajcaro. Istiycayar yajcaro. Behmár rab ohnor bes yajcaro.

⁹Uch síh̄wawi. Urá ay bár éyinra Sir jor itay cuwa báreyra. ¿Chihtá eya istiti waátaqui? Behmáratrun cayar yajti jawi. Isár yajc eyin cat, sirir órojoytamo síh̄wac eyin cat, cahujín wiya bes yajc eyin cat, ser ima serin owár isár yajc eyin cat, ¹⁰bes yajc eyin cat, bahnác racar isóc eyin cat, simat yiníc eyin cat, uw rioc eyin cat, cayar yajc eyin cat, éyinra Sir jor ítayra béyajatro. ¹¹Ba cahujín cat récaram urán eyta chájacro. Eyta cuar, ba urá ay tehmojocro. Ahra ba Sir im uwa chájacro. Cara Jesucristo ima ajc cut Sir Ajcan Cámuran Ey sicor tayar bár jajacro.

La santidad del cuerpo

¹²Uwat wacaro: “Icúr bi yajquín acu bach batro,” wacaro. Eyta wacayat uní wacaro. Uní waquí cuar, icúr bi bahnác ohbac yájcajatro. “Icúr bi yajquín acu bach batro,” waquí cuar, asa bitar utar icar ay cun batro. Aját bi yajquíc étajar rehcatatara, aját récaji eyta yajti cháquinro. ¹³Uwat wacaro: “Atucui icar chaquin acu ira chájacro,” wacaro. “Ira yayín acu atuc cat chájacro,” wacaro. Cuatán Síratan ira cat, atuc cat sicor bár jácayqueyra. Cuáyinat wacaro: “Isár yajquín ac sibár chájacro,” wacaro. Eta cuar cuayir tewro. Sibár isár yajquín acui batro. Cuat sibár tas cuar isat Cara Jesucristo tamo seh̄wan acu chájacro. Rahra cat Jesucrístoat is sibará obir yajquín acu waquí chájacro. ¹⁴Cara Jesucristo chinjác cuar Sirat eyan sicor estají yehn áyjacro. Jesucristo yehn ayir eyta is cat tinyat sicor eyta estají yin áyayqueyra. Ima urá cuitar is estají yin áyayqueyra. ¹⁵Uch síh̄wawi. Behmár sibarán Jesucrístoayro. Istiy sibár cat, istiy sibár cat, Jesucrístoayro. ¿Chihtá eya istiti waátaqui? Eyta cuácayat ¿baatán Jesucristo sibará wah̄wúr car isarin owár chácata

síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? ¹⁶Sirat carit cuitar wacaro: “Buc owár cámyatra sibár istanacan wan waacaro.” Etarwan Jesucristo uwan isarin jor camyat buc owár isarin waacaro. ¿Baat chihtá eya istiti waátaqui? ¹⁷Cuat Jesucristo icar urá chácayat, Jesucristo joran urán istanác wáyqueyra.

¹⁸Eyta bira isari yajti jaŵi. Yehŵti bin catoti jaŵi. Eyin cátoyeyra, eyin owár cámyeyra, ¿behmár sibár rúhŵajaca? Baat istiy tayar yajcayat, behmár sibatrá ruhŵútiro. Cuat isár yajcayat, behmár sibár ruhŵáyqueyra. ¹⁹Ba cuaya sinti jaŵi. Ba sibár Sir Ajcan Cámuran Ey úbachro. Síratan ba tan sar ima Ajcan Cámuran itin ac waquí chájacro. Ba behmaray batro. ²⁰Baat tayar yajác Sirat tunir cuitar imáy jaquin acu ba bar cájacro. Eyta bira uwat Sir tamo ay sehŵan ácuán sibirá anto yarti cuácayat ay ítataro.

Consejos sobre el matrimonio

7 ¹Baat as acu carit cuihsúr áyjacro. Chihtá cahují tayon acu cuihsúr áyjacro. Chihtá ey istiy ojcor wacaro. Sératan wiŵáraqin catoti jácayatan yársaro. ²Eyta cuar cahujinat cat cahujinat cat isár yajcaro. Eyta bira ser istiy cat istiy cat imár wiya jor ítata binro. Wiŵá istiy cat, istiy cat imár ra jor ítata binro. ³Ra ima wiya jor cuic cut questa camata bin camátaro. Rahra cat wiya ima ra jor eyta camátaro. ⁴Wiŵá ra ji ey sibirá im ístirayi batro. Cuat ey sibár raayro. Ra sibár cat im ístirayi batro. Cuat ey sibár wíyayro. ⁵Eyta bira rahran rahran “Bah jor cámtirora,” wati jaŵi. Cuat Sir tamo sehŵan acurun, Sir ojcor conín acurun cab istiy cab istiy buc owár camti bachwata óraro. Buc owár eyta síhŵar, cab istiy eyta ohbac bachwátaro. Eyta cuar buc owár camti bachur car ítchareht bucoy buc owár camwi. ¿Bucoy eyta cámtieyra, Satanasat ba cayar yájcajaqui? ¿Isár yajc áyajaqui?

⁶Ba wiya yehŵinan acu bar ajc waátaro. Eyta cuar aját ba quin “yehŵira” wátiro. ⁷Cuat asa wiya bár itir eyta bahnáquinan eyta ityat, asan ahní reh-cátaro. Cuat istiy quin ur istiy, istiy quin ur istiy, istiy quin ur istiy, Sirat wíjacro. Eyta wícatat cahujín wiya bár ítataro. Cahujín wiya ji ítataro.

⁸Aját yehŵti bin quino cat sácajaquin wiya quino cat uch wacaro. As istir itir eyta, ba cat eyta ítýatan ayro. ⁹Cuat wiya racar réhctara wiya yehŵi. Ra racar réhctara, ra chaŵi. Wiya yehŵyat, ra chácayat, ahsinra batro. Cuat yehŵti bi jor buc owár cama racar isóyatan eyrun ahsinro.

¹⁰Wiya yehŵjaquin quin ra chájaquin quin uch wacaro. Ajmarati wátiro. Cara Jesucristo imát wac bahjacro. Chauninat ra yehŵ teti chácataro. ¹¹Cuat ra yehŵ técatatra istir ituwi. Istir it cun bártara ima ra yehŵ téjequey sicor ténawi. Serat cat wiya yehŵ teti jácataro.

¹²Cahujín quino cat aját uch wacaro. Cara Jesucristo imati uchta wati cuar ajmár chihtá cuitar uchta wacaro. Jesús chiwat wiyin Jesús chiwa bár tacat yehŵ teti ítataro. Wiya eyta éyinan imár ra yehŵ te cun bár rehcatat acsar cuiiti ítataro. ¹³Wiŵinat cat ra Jesús chiwa bár tacat yehŵ teti ítataro. Ra eyta éyinan imár wiyin yehŵ te cun bár rehcatat acsar cuiiti ítataro. ¹⁴Sirat ítitan, Jesús chiwa wiŵinat Jesús chiwa bár bin jor chácayat wiya chihtá cuitar ra ey Sir uwan wan waátaro. Wiya Jesús chiwa bár bi cat, ra chihtá cuitar Sir uwan wan waátaro. Eytair báreyra eyin sasá Siray bár bin éytaro. Cuatán sas ey cat Sir sasaro. ¹⁵Eyta cuatán Jesús chiwa bár binat séoan yehŵ ten wacayat, yehŵ te áytira súti jaŵi. Séoan yehŵ ten wacayat, eyta yajcayta

acu chaŵ jaŵi. Yehŵ teti acu seo síwaytai batro. Sirat isra técuati itin waquíř chájacro. ¹⁶ Wiŵú, bah ráatan ítchareht yáčajareht ba chihtá cuitar Jesús tamo sehŵay yehnátatara, sehŵay yéhnajartara bahat ístítiro. Seru, ba wiyat ítchareht yáčajareht Jesús tamo sehŵay yehnátatara, sehŵay yéhnajartara bahat ístítiro. Istiti etar séoan yehŵ ten wacayat, chaŵ jaŵi.

¹⁷ Ba bitara bin cuat Sirat cájactara, ba bitara rehquín Sirat cájactara ey tamo sihŵa sácati ítuwi. Wiya ji bántara, wiya bár bántara, im eyta ítuwi. Umá cuijác bántara, umá cuiti bántara, cárintara, cacmíntara, im eyta ítuwi. Sirat ba bitara itin ac cájactara, eyta jaŵ ítuwi. Aját chihtá ey Sir uw sécuquin bahnaquin quin eyta wacaro. ¹⁸ Umá cuijáquinan Siray cácaýatan, éýinan cuiti bin éytara chati jaŵi. Cuat umá cuiti éýinan Siray cácaýatan, éýinan umara cuic ayti jaŵi. ¹⁹ Umá cuiquíř cat, Sir ub cahmar bitarach batro. Umá cuiti jaquit cat, Sir ub cahmar bitarach batro. Cuat Sir chihtá caquir cuitar Sir ubot ay waátaro. ²⁰ Sirat ba bitara bin cájactara ba im eyta tehmoti jaŵi. ²¹ Anto cati cuat baan cahujín acu cacmín rehquířtara sihŵa sácati ey cat im eyta chaŵi. Cuat ba patronat ba quin “Baat as acu canar yajquíc et cúntara ohbac etír biwi,” wacayat, eyta yajŵi. ²² Récamam Sirat baan imáy anto cati cuat baan uw acu cacmín rehjećtara, ahra Sirat ítitan, acsara cahujín acu cacmí batro. Sirat ítitan, cahujín chihtá cuitar ítiti cuar Jesucristo chihtá cuitar itro. Eyta cat Sirat baan imáy anto cati cuat cahujín acu cacmín chati rehjećtara ahra Sirat ítitan, Jesucristo cacminró. ²³ Jesucrístoat baan imáy jaquin ac baat ur ay bár tayar yajác tun chájacro. Eyta bira baan cahujín chihtá cuitar ítiti jaŵi. ²⁴ Rábinu, ba bitara itin acu Sirat cájactara, ah cat im eyta ítuwi. Sir tamo sihŵa rabar eyta ítuwi.

²⁵ Ahra wiya yehŵti bin ojcor ra chati bin ojcor wacaro. Cara Jesucrístoat ey ojcor icúr wac bahti cuar ajmár ur icar bitara séhŵactara ehcuro. Jesucrístoat as racar reht as quin urá wijac etar aját teŵic ey ohbac rahcuátaro. ²⁶⁻²⁷ Ahran is cuácata wajác cuitar bar cab cu racaro. Eyta cuácayat, bíýinan wiya jítara, wiya ji ítuwi. Yehŵjáquinay im eyta yehŵ teti ítuwi. Cuat bíýinan wiya bártara, bíýinan ra bártara acsara im eyta istir ítuwi. ²⁸ Aját eyta waquíc cuar baat wiya yehŵířtara, bitarach batro. Wiŵinat cat ra chácaýat bitarach batro. Cuat bíýinan wiya yehŵířtara, cuít cuácataro. Eyta cuácayat ba cuati ac aját eyta yehŵ ayti siu cunro.

²⁹ Rábinu, aját bah quin uch wacaro. Uwa cuaquic cuitar caba cuwayta birách batro. Eyta cuácayat ah yahncút wiya ji binan, wiya bár bin itir eyta ítuwi. ³⁰ Ba bíýinan yarjaquin racar cue rehcaýatan, ahra cue bár bin itir eyta ítuwi. Ba bíýinan ahnítara, ahnít bár bin itir eyta ítuwi. Bíýinanat oyan icuran wáhcayat oya bár bin itir eyta ítuwi. ³¹ Bíýinanat raya cuitar, oya cuitar, icuran biyan yáćtara, rayan oyan rácara cuitra rehti jaŵi. Ray eyra, oy eyra, yáčajareht sicor bár jácaýqueyra. Eyta bira ey rácatra cuitra rehti jaŵi.

³² Baat icúr bi ojcor sihŵa sácati ítyatan asan ahniro. Eyta cuácayat uch wacaro. Wiya bár éýinatra Sir im istír tamo ohbac síhŵaro. Sir iman ahnít jácaýta acu eyta síhŵaro. ³³ Cuat wiya ji éýinatra icúr bi ojcor cuít sihŵa sácaro. Wiya ahnít chácaýta acu eyta síhŵaro. ³⁴ Sir tamo cat, wiya tamo cat, sasá tamo cat síhŵaro. Chihtá istiy cat, istiy cat síhŵaro. Wiŵín cat im éýtaro. Ra bár éýinatra Sir im istir tamo síhŵaro. Sir im istir úbotan sibirá cat, ajca cat, urá cat ay jaquin síhŵaro. Cuat ra ji éýinatra ira tamo cat,

aŵat tamo cat, sasá tamo cat, ra tamo cat síhŵaro. Chihtá istiy cat, istiy cat síhŵaro. Ra ahní jaquin acu eyta síhŵaro. ³⁵Baat bacha yajcayta acui ba istir itin wátiro. Cuat ba ohbac rehcaýta acu eyta wacaro. Behmarat ay yajcayta acu eyta wacaro. Urá istaná cuitar Sir tamo síhŵayta acu eyta wacaro.

³⁶Eyta cuar cahujinat síhŵat, imár wacján ra bár cuaquir bar chauwíc reh bic síhŵata óraro. Eyta síhŵar éyinat ítitan, imár wacjá ra chácata binro, síhŵactara, eyta chaca áyataro. Behmár urá cut ítitan, éytaan ayan cuitar eyta yehŵi. Sir ub cahmar bitarach batro. ³⁷Cuatán ser istiyatan ima wacjá uw quin yehŵ ayti ac síhŵac óraro. Ima ur icar eyta yehŵ ayti siwin síhŵac óraro. Cahujinat ey quin “witi jaŵi,” wati cuat ima chihtá cuitar witi acu síhŵac óraro. Eyta séhŵayat ima wacjá witi cuácayat yársaro. ³⁸Sirat ítitan, sera bíyatan im wacjá uw quin yehŵ áyatan Sir ub cahmar bitarach batro. Cuat bíyatan im wacjá uw quin yehŵ ayti síuyatan ayan cuít yajcaro.

³⁹Wiŵ istiyatan ra chácayatan ey jor ítataro. Ima ra chaquir yaric oco tas eyta ítataro. Cuat ra yáryatra istiy jor yehŵíntara, yehŵi. Cuatán Jesús chiwa cájaquin jor yehŵátaro. Jesús chiwa bár bin jor yéhŵajar binro. ⁴⁰Cuat aját séhŵatan, sácajaquin wiyan ra baran yarsa ítataro. Sácajaquin wiya bucoy ra chati ítýatan, yarsa ítataro. Aját séhŵatan éytaro. Aját chihtá eyta sehŵan acu Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin urá wíjacro.

Los alimentos consagrados a los ídolos

8 ¹Bucoy chihtá istiy waquinro. Sirir órojoquey tamo síhŵan ac ruwa wijac ojcor waquinro. Baatán síhŵatan, behmaran cuít sinjac síhŵaro. Cuat bíyinat cuít sínýatan, imaran bahnaquin cuitar síhŵata óraro. Cuít sín-jaquinat eyta síhŵay yinata óraro. Eyta cuar bíyínatan cahujín sehnác rehcaýat, éytara síhŵa báreyra. Cahujín sehnác rehcaýat, cahujín quin Sir chihtá cutar acsar it ayro. ²Cahujinat síhŵat, imatan chihtán cuít sinjac síhŵaro. Eyta cuar bíyínatan imár tamo eyta síhŵayatan, anto caba síntiro. Sínata bi eyan anto síntiro. ³Cuat bíyínatan Sir sehnáctara, éyinan Sir imáy chácataro.

⁴Sirir órojoquey ojcor conín acu ruwa wíjaquey tamo uch síhŵawi. Baat itit cat, aját itit cat, sirir órojoqueyra estají batro. Ajc batro. Isat ítitan, Sir istanacro. Istiyrá batro. ⁵Cuat uwat waquitán, sirin quir binro, wacaro. Uw tan síhŵatan, uch cuitar cat, cuacrár cuitar cat sirin quir bin síhŵaro. Istiti etar eyta síhŵaro. Uwat eyin tamo cayibin quir bin tamo cat síhŵaro. Istiti etar eyta síhŵaro. Eyta síhŵa cuar ⁶isat ítitan, Siran istanacro. Sitra is acura tetró. Cajc uch cutar cat cuacrár cat eyat bahnác waquí chájacro. Ey tamo síhŵan acu is yinjacro. Uwat cayíbinan to síhŵa cuar, isat ítitan, cayibra ubistanacro. Cara ubistanacro. Jesucrístóan eyro. Cara Jesucrístó ey ajc cut bahnác waquí chájacro. Ey ajc cut is cat yinjacro.

⁷Eyta cuar, cahujinat anto Jesús chiwa yinti cuácayat sirir istiy tamo, istiy tamo síhŵajacro. Eyta síhŵac etar, récaram sirir acu ruwa wijac ey sicar cohjocro. Sirir tamo síhŵan acu eyta cohjocro. Eyta cuácayat, Jesús chihtá caqui yahncutra éyínatan ey ruwa ohbac cóhjótro. Ey ruwa cóhctara, coh rabar “sirir bin quin wijac sicar cohquí,” síhŵaro. Eyin tan eyta síhŵaro. Eyta síhŵar cohcaýatra “Sir ub cahmar tayar yajquí,” síhŵaro. “Cohjor bi cohquí,” síhŵaro. Eyin tanra eyta síhŵaro. Cuat eyta síhŵar cohquí etar urán cuean cuít rehcaro. Sirir boŵan eyin ur icar rajac síhŵa rabar cuean

cuít rehcaro. ⁸Eyta cuar aját waquitan úchtaro. Bitara bin ruwa cóhctara Sir ub cahmor bitarach batro. Sirir wijac ey sicar cohti bachuyat, isra ur ay batra yájtiro. Wijac ey sicar cohr cuitari uw ur ayra waájatro.

⁹Eyta cuácayat baat ruwa sirir bin quin wijac cohn cuácayat yají chaŵi. Tan sihw̄ar cohwi. Eytair báreyra, ¿baat ruwa bachuti cohquíc oquís urá bow conu eyin urá cuecwa áyajaqui? ¹⁰Ba urán cuít binat sirir bin usar ruwa cóhyeyra, ¿istiyát baat cohquíc ístajaqui? Eyta ístír ¿eyat cat im eyta cóhjoqui? ¿Ur ícar cohjor bi cohquíc seh̄wa rabar cóhjoqui? ¿Ruwa sirir acu bin seh̄wa rabar cóhjoqui? ¹¹Eyta cóhyeyra ¿ba urán cuít cuar baat eyta cohquíc oquís cahujín urá cuécwajaqui? Behmár urán cuít sihw̄a cuar ¿behmár oquís rabin urá cuecwa áyajaqui? Jesucristoan urá conu éyinan racar rehquít chinjacro. Eyta cuar baat eyin ajcá bár rehquít urá cuecu ayro. ¹²Baatán rabin urá bow etach bár bin cuecu ayat Jesucristo ub cahmar eyta yájcayar bin yajcaro. ¹³Ruwa cohr cuitar rabin quin Sir tayar yajc áyata óraro. Eyta bira ruwa cohr cuitar istiy quin Sir tayar yajc áyatata, aját eyta bi ruw úchicri cohti jácataro. Rabin quin ur ay bár yajc ayti acu cohti jácataro.

Los derechos de un apóstol

9 ¹Asra cahujín chih̄tá cuitar ítítiro. Asra Jesús chih̄tá ehcúquibro. Ajatán Cara Jesucristo ajmár ub cuitar itchacro. Aját ba quin Jesucristo chih̄tá ehcuq̄ac etar baan ey chiwa yinjacro. Baan eyta yinjác etar uwat as ojcor “Jesús chih̄tá ehcúquibi bár” waquíc tacat cuayir teŵro. ²Cahujinat tan síhw̄atra, asan Jesucristo chih̄tá ehcúquibi bár síhw̄aro. Eyta cuar baat ítitan, asan eyro. As chih̄tá cuitar baan Jesucristo chiwa yinjác étarwan Jesucristo ima chih̄tá as quino ehcú áyjacro. Etarwan asan Jesucristo chih̄tá ehcúquibro.

³As ríoquin quin aját uch wacaro. ⁴Bernabeat cat, aját cat Jesucristo chih̄tá ehcuquin rehquít, ira cat oya cat buw̄ata binro. ¿Baatrá ey istiti waátaqui? ⁵Chih̄tá ehcuquin cahujinat cat imár wiya cuiiti bécaro. Eyin wiya Jesús chiwa etar cuiiti bécaro. Jesús ima rábinat cat eyta bécaro. Pédroat cat wiya cuiiti bécaro. Becayat baat eyin quin ira cat oya cat wícaro. Etarwan Bernabétara ástara wiya ji rehquír waquít, wiya cuiiti beyata binro. Wiya acu cat íjmár acu cat ira cat oya cat baat is quino cat wíccayar bini batro. ⁶Baat tan síhw̄atra, ¿aját cat, Bernabeat cat ira cat oya cat ubach cat wahn acu rayan íjmár ocsar canar yajcata bin síhw̄aqui? ¿Ba tanra eyta síhw̄aqui? ¿Eyat cat, aját cat ba quin chíajar bin síhw̄aqui? ¿Sir chih̄tá ehcwót beyin acu íjmár ocsar canar yajquíc ey étajar bin síhw̄aqui?

⁷Isat chiata bíntara chíajar bíntara istayta acu icúr bi canar ruoquin tamo síhw̄awi. Soldádoat cat canar yajquíc etar ima ira cat oya cat túntiro. Ira riquib cat éytaro. Ira rica rabar awan semar sicor ira ríjjác eyan ub chácayat tunti cuar yayata seh̄w̄aro. Obas obir yajquib cat éytaro. Obas obir yájquibat obas sutá cuhmór racar yahcaro. Is Sir chih̄tá ehcuquin cat éytaan wanro. Ira cat oya cat ubach cat baat is quin wícata binro. ⁸Ajmár urá seh̄war cuitarai wátiro. Sirat carit cuitar cat im ey ojcor uchta wacaro. ⁹Moisesat Sir chih̄tá carit cuitar uchta cuihsú bahjacro: “Vacat ritút cucú suquín ac ritút sauro. Eyta sauyat, vaca quin ritút cucú cahují yay áytira yati jaŵi,” wajacro. Sirat vaca istir tamoi seh̄war eyta wátiro. ¹⁰Cuat is tamo cat seh̄war eyta wajacro.

Ira riquib quino cat ira racar wiquin waquír chájacro. Ritút ehsuquib quino cat ritút ehsúc tehmár ritút wiquin waquír chájacro. ¹¹Eyta cat isat ba quin Sir ima chih tá ay bi ehcu jacro. Eyta ehcúc tehmár baatán is quin oya cat, ira cat wícata binro. Ba tan sihwát, ¿is quino eyta wícajar bin síhwaqui? ¹²Cahujinat ba quino icuran biyan síhwati chícáro. Eyta cuar ba tan sihwát, ¿isatwan ba quínora éytara chájajar bin síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? Baat eyta sihwác cuar eyta cat batro. Isatwan ba quino bar chiata binro. Eyta cuar ísatra uw quino chiay bétiro. Yayat is sacat tacat chiay bétiro. Isat eyta chiay béyeyra, uwat is tamo síhwatan, ísatra ira racar rehquít ehcúc síhwata óraro. Eyta sehwar éyinat isat ehcuquey rahcti jácata óraro. Jesusat uw siwin chinjác chih tá rahcti jácata óraro. Eyta cuácayat isat chiata bin cuar chítiro.

¹³Sir usi ruóquinat Sir usar bin ira cat yácaro. Sir tamo sehwan ácuán ruwa cat wahnro. Sir ruw wáhnquinatan cahují eyra imát cohcaro. ¿Baat ey istiti waátaqui? ¹⁴Eyta cat Cara Jesucrístoat uch wac bahjacro. Sir chih tá ehcúc tehmár ráhcuiquinatan ira cat, oya cat, ubach cat wícataro. Ehucúc tehmár wícataro. ¹⁵Eyta cuar ajatrá récaji icrí chítiro. Carit uch cuitar ba quin icúr chiyín acui cuihsútiro. Yayat as chinátair waquít, ba quin chia báreyra. Aját ba quin chiquir waquít, ajmarát yajacan, ayan táhnaqui bár síhwatáro. ¹⁶Ajmarát uw quin Sir chih tá ehcwá rabar yajacan ayan táhnaqui séhwa jatro. Sir imat eyta ehcuwayta acu as caquir yehn áyacro. Etarwan aját ehcutieyra as cue rehcatáro. ¹⁷Aját ajmár ajc cut Sir chih tá ehcuquir waquít, baat as quin tayar túnata binro. Cuatán ajmár ajc cutari ehcutiro. Sirat aját ehcú ayjac etar ehcuro. ¹⁸Isat ba quin ehcúc tehmár icúr bi chiti etar, baat is quin táyota óraro: “¿Icúr racar reht Sir chih tá ehcuqui?” táyota óraro. Eyta táyoyat aját uch wacaro. Aját Sir chih tá ehcwá rabar aját tayar chiti ehcuro. Aját eyta chiata bin cuar chiti racar ehcuro. Aját ba quin racar ehcúc reht asan ahnian cuitro.

¹⁹Asa uw cacmí batro. Eyta cuar asan uwan bahnaquin ácuán cacmír rehcaro. Uw bahnáquinat Jesús chih tá rahcuayta acu asan eyta rehcaro. ²⁰Asa judíoín owár jácayat, judíoín itir eyta as cat eyta itro. Judíoínat Jesús chih tá rahcuayta acu eyta itro. Bach yajquin owár jácayat cat bach yajquin itir eyta as cat eyta itro. Aját bach yajcata bini bár cuar bach yájaquinan wan itro. Bach yájquinat Jesús chih tá rahcuayta acu eyta itro. ²¹Bachan chih tán sinti bin owár jácayat, eyin itir eyta as cat eyta itro. Bachan chih tá sinti binat Jesús chih tá rahcuayta acu eyta itro. Eyta itic cuar aját Sir chih tá ruhwú-tiro. Aját Jesucristo chih tá wácati yajcaro. ²²Urá bow conu bin owár jácayat, urá bow conu bin itir eyta as cat eyta itro. Urá bow conu binat Jesús chih tá rahcuayta acu eyta itro. Uw istiy owár jácayat, uw istiy owár jácayat, uw istiy owár jácayat, uw eyin itir eyta as cat eyta itro. Uw istiy, uw istiy, uw istiy, bahnáquinatan Jesús chih tá rahcuayta acu eyta itro. Uw bahnaquin Jesucrístoat síwayta acu aját icúr bi bahnác yajcaro. ²³Ajmár cuitatrun bahnác yajcaro. Sir chih tá ehcúc cun rehquít eyta yajcaro. Jesucrístoat as acu cat cahujín acu cat ay yajcata sehwar eyta yajcaro.

²⁴Uwat bitara yajcata bin chih tá sinin acu cuéhsuquin tamo síhrawi. Cuéh-suquin ricá quir binat cahujín burbar yajquín acu quinro. Cuat cuis istanác biyat burbar yajcaro. Burbar yajcayat cuis otar churot wícáro. Baat cat cuéh-suquinat yajquír eyta yajwi. Sirat im churot ba quin wícayta acu Jesucristo

chih tá wácati jaŵi. ²⁵Cuéhsuquinat chihjirán cuít rehquín acu récaji sinro. Churotán cuísotar chácatya acu récaji eyta sinro. Churot eya sicor bár jácata biro. Cuat Sirat is wícata eyra sicor batra chaca báreyra. ²⁶Eyta bira ajatán cuáyatra yájtiro. Sirat as churot wícayta acu aját icuran biyan bahnác yajcaro. ²⁷Cahujinat Jesús chih tá rahcuayta acu icuran biyan bahnác yajcaro. Aját ajmár cuitatrun ur ay bár yajti acu tan úcaro. Aját Sir chih tá ehcúc cuar ur ay bár yájcyeeyra, ¿Sirat as técuajaqui? ¿As churot síwajaqui?

Consejos contra la idolatría

10 ¹Uch chih tá baat istayta acu aját ehcuro. Is cohtín bahnaquin Moisés owár bowarám tebír chajac ey tey taŵa cahmar béjebro. Sir jor béjebro. Bahnáquinan Sir ajc cut yacúr rahray ohbac waajacro. ²Bowarám tebír chajac ey tey taŵa cahmar beyar car yacúr rahray waar car, Moisés chiwa yinjacro. ³Bahnáquinan cajc buru catu cuitar beya rabar maná abir yayot béjebro. Sir imát maná wíjaquey ab yayot béjebro, bahnáquinan. ⁴Bahnáquinat aca sicar rih bos waajaquey yahjacro. Sir imát újaquey yahjacro. Aca eyan Sir imát eyin ac chájaquin sicar bin yahjacro. Aca ey ojcor wacayat, aca ey ójcorai wátiro. Jesucristo ojcor cat wacaro. Jesucristoatan eyin cuitar yajquín ácuán eyin owár béjebro. ⁵Eyinan Moisés chiwa yinjác cuaquir, Sirat wiquey yahjác cuaquir, Siran cahujín eyin acura ahnín batro. Siran cahujín eyin acura túrjacro. Eyinat Sir chih tá cati etar túrjacro. Etar eyin cajc buru catu cuitar tíwajacro.

⁶Isat cat éyinat yajquír eyta yajti acu Sirat eyin tíwajacro. Isatra is cohtínat ay bár yajác eyta yajti acu eyin tíwajacro. ⁷Cahujín éyinatra sirir órojoquey ojcor conjacro. Siri bár ey tamo síhŵajacro. Etarwan Sir carit cuitar wacaro: “Uw eya bacú yahay raújacro. Ira cohy raújacro. Cohr car sirir órojoquey cac cahmar ay quínay yinjacro.” Baat éyinat ay bár yajquír éytara yajti jaŵi. Sirir órojoquey tamora síhŵati jaŵi. ⁸Cahujinat isár yajacro. Eyta yajcayat ques ricá to bin sácajacro. Veintitres mil bin riy istanác icar sácajacro. Isat éyinat yajquír éytara yajti jácataro. ⁹Cahujín éyinatra urá ay bár yajcayat Sir tec chífacro. Eyta tec chijac ques cumoroát eyin tíwajacro. Isatra éyinat Sir tec chíir eyta Sir tec chiti jácataro. ¹⁰Cahujinra Sir tamar conjacro. Eyta conyat ques cuacúr cacmát eyin tíwajacro. Eyin Sir tamar conjác eyta isra eyta conti jácataro.

¹¹Eyinat yajti acu eyta cuécujacro. Cahujínatra im eyta teŵti acu cuécujacro. Isat ay sínayta acu eyta yajquey chih tá cuihsú bahjacro. Is ah uch cuitar itquin quin ehcún acu cuihsú bahjacro. Ahrun Sirat is siwic cab cujác reht is quin ehcún acu cuihsú bahjacro. ¹²Bíyinatán “asan urán cuít etar bitách cuácá-jatro,” síhŵayatan, éyinan yají chácataro. Eytair báreyra, yají chátieyera, zimár ur ay bár yajcayta acu cayar yájcajaqui? ¹³Sisramat ba quin ur ay bár yajc aya rácatro. Eyat cahujín quin yajc ayir eyta ba quino cat im eyta yajc aya rácatro. Eyta cuar Sirat ba cuitar wacátaro. Sir ima urá istanác reht ba cuitar wacátaro. Sisramat ba quin ur ay bár yajc ayay yehnyat, baat tan úcajar acat bini yajc áytiro. Sisramat ur ay bár yajc ayay yehnyat baat Sir tamo síhŵayatra, eyat ba cuitar yajcátaro. Ur ay bár yajti acu tan úcayta acu ba cuitar yajcátaro.

¹⁴Rábinu, eyta bira, Sirir órojoquey tamorun cónuí síhŵati jaŵi. ¹⁵Baan urá ji etar ba quin wacaro. Aját uní wáctara, uní wátitara, baat ey síhŵawi.

¹⁶ Isat Jesucristo chinjác chihtá tamo sihwān acu chistár ub bacú yahcaro. Yah rabar wacaro: “Jesucristoan is cuitar Sir tayar tunin acu chinjacro,” wacaro. Ey ab bijác tamo síhwāro. Ey yah rabar is cat Jesucristo chinír éytaan wan rehcaro. Isat pan cat cohcaro. Pan coh rabar Jesucristo is cuitar Sir tayar tunin acu chinjác tamo síhwāro. Pana quehwír cohcaro. Eyta quehwá raba Jesucristo sibár yaujác ey chihtá tamo síhwāro. Pan ey coh rabar, isan Jesucristo yawwir éytaan wan rehcaro. ¹⁷ Pan istanác cuaquir, isat ricán to binat owár cohcaro. Pan istanác coh raba síhwatan, is bahnaquin cat urá istanacro.

¹⁸ Israélinat yajquíc tamo síhwāwi. Eyinat Sir usar ruwa yawwir coh rabar Sir tamo síhwāro. Sir ruwan owár coh rabar imaran tamo síhwatan, Sir chíwaro. ¹⁹ Aját wac uch yají ehcunro. Eyta waquíc cuar sirir órojoc eyan urá chira, estajira, síhwati jawi. Ruwa sirir ac wijac etar ruwa tehmojóć síhwati jawi. ²⁰ Sir tamo síhwati binat sirir tamo sihwān acu ruwa yauro. Cuat éyinatra Sir queney tamora síhwatiro. Istiti etar sirir ey tamo síhwar yaúqueyan sicor rusamin acu, Sisramin acu yauro. Etarwan baara rusamin, Sisramin chíwai yin ay cun batro. ²¹ Jesucristo tamo sihwān acu chistár ub rihar yáhyeyra, acsar rusamin tamo cat, Sisramin tamo cat sihwān acu bitách yáhjatro. Jesucristo tamo sihwān acu pan cóhyeyra, acsar rusamin tamo cat, Sisramin tamo cat sihwān acu bitách cóhjotro. Urá bucáy sihwā rabar bitách yáyajatro. ²² Isat urá bucáy sihwā rabar yáyeyra, ¿Sirat is sar es yájcacaqui? ¿Ijmár sar es yajquír técuajaqui? Isatra eyra cayar yájcajatro. Eyra burbar yájcajatro.

La libertad y el amor cristiano

²³ Cahujinat waquíc: “icúr bi bachuti yajcátaro,” wacaro. Cuatán icúr bi bahnác ohbac yájcajatro. “Icúr bi bachuti yajcata,” waquíc cuar, cab istiy cut icúr yajcayat, cahujín ruhwuro. ²⁴ Eyta bira behmár istir acu étana ay yajti cuaquir, cahujín acu cat ay yajwi.

²⁵ Bi ruwan cohtá bintara uch síhwāwi. Rasá cuitar ruwa ráqueyrūn síhwati cohwi. Sirir tamo sihwān acu yaujáltara, ey tamo sihwān acu yaujác ey bártara, urá sihwā sácati cohwi. ²⁶ Sir carit cuitar wacaro: “Cajcan teyan Sir imayro. Cajc uch cuitar icuran biyan bahnacan Sir imayro,” wacaro. Eyta bira ruw eya Sir imáy chajac síhwar cohwi.

²⁷ Sir chiwa bár binat imár owár ruwa cohn ac ba chiata óraro. Eyin owár baat cat coh cun rehcata óraro. Eyta chícayat, coh cun rehcatay, ohbac cohy biwi. Eyinat icúr cohn wícatayan, bachuti cohwi. Behmár urá sihwā sácati cohwi. ²⁸ Cuat istiyát “Uch ruwa sirir tamo sihwān acura yaujacro,” wacáyatra ruw eyra cohti jawi. Eyta wajaquin eyin sehná rehquít cohti jawi. Ey urá cuécuti acu baat cohti jawi. ²⁹ Aját istiyát urá sihwāc ojcor wacaro. Baat urá sihwāc ójcori wátiro. Ey urá cuécuti acu cohti jawi. Ba cahujinat wacaro: “Istiyát cohti bachuyat, éyatra as quin coh áytira síwajatro,” wacaro. ³⁰ “Aját Sir quin ‘oquéy,’ waquír car cohcaro. Eyta bira ¿bitara reht as quin coh ayti síuqui?” wacaro. ³¹ Behmár owár eyta tewíc etar aját uch wacaro. Baat ira yáquictara, bacú yáhctara, bitara útura yajquíctara, uwat Sir tamo ay síhwayta acu yajwi. ³² Ba oquís judfoin quino cat, griégoin quino cat, Sir sasá quino cat, ay batra yajc ayti jawi. ³³ Aját bitara útura yajcáyatan, bahnaquin ahnī rehcatya acu yajcaro. Ajmár istir acu étani yájtiro. Cuat cahujín acu ay

yajcaro. Aját eyin ac yajcáyatan, Sir chihotá cácata óraro. Cácatay, Sirat eyin bar síwayqueyra. Eyta sihwá rabar aját bitara úlara yajcaro.

11 ¹ Jesucrístoat yajquír eyta aját cat eyta yajcaro. Aját eyta yajcatay, aját yajquír eyta baat cat im eyta yajwí.

Las mujeres en el culto

² Aját ba quin wacaro: “Baatán yarsa yajcaro,” wacaro. Ajatán récaji icúr yajquín wac bahjáctara, baatán eyta yajcaro. Aját ehcuajác chihotá tan chinti yajcaro. Eyta cuácayát, aját ba ójcoran ay wacaro. ³ Baat eyta ay yajquíc cuar acsar uch cat sinwi. Aját ba quin uch wacaro. Serin bahnaquin acu Jesucrístoan cáraró. Chaunín bahnaquin ácuán imár ráinan cárinro. Eyta cat Jesucrísto acu Siran ima cáraró. ⁴ Eyta cuácayát, sérinatra uw owár Sir ojcor conyat, Sir chihotá ehcuwayát, cuisa cuitar icúr chati cuar conátaro. Cuisa cay cuti cuaquir ehcwátaro. Cuisa cay cúcyeyra, uwat síhwátaro: “Uyat Sir ajcá bár bécaro,” síhwátaro. ⁵ Cuatán chaunínatra cuisa cay cuquír conátaro. Cay cuquitrun Sir chihotá ehcwátaro. Eyta cay cútieyra uwat wacátaro: “chaunín éyinatra imár ra ajcá bár bécaro,” wacátaro. Chaunín éyinatra im cuis anar bahnác ehs bo ter eyta yajcaro. ⁶ Chaunín bahnaquin imár cuisa cay cuquír car conátaro. Cuat cay cu cun bártara, cuisa anár bahnác ehswátaro. Cuat cuis anár bahnác ehsú técatayan, uwat ey tamo ay bár síhwayqueyra. Eyta bira chaunín cuisa cay cuquír car conata binro.

⁷ Sirat sérinra iman wan chájacró. Eyta cuácayát uwat serin istír car, Sir tamo caran cuít síhwayqueyra. Eyta bira sérinan ima cuis eyra cay cuquín acuí batro. Cuat uwat chaunín istír car, ey ra tamoan ay síhwayqueyra. ⁸ Récaji chaunín tan sar bin sérara yéhtiro. Cuat sera sicar bebjir uquir chaunín órojocro. ⁹ Sirat sérinan wiwín acu chátiro. Cuat wiwínan serin acu chájacró. ¹⁰ Eyta bira chauninra cuisa cay cuquitrun Sir ojcor conata binro. Cuisa cay cuquitrun Sir chihotá ehcwata binro. Cuisa cay cuquír conyat, Sir cuacúr cacminát cat “ihyú” wacáyqueyra. Cuisa cay cucayát bahnáquinat ítitan, wiw eyat ima ra ajcá ji bequíc síhwátaro.

¹¹ Chaunín serin acu chájac tacat, Sirat ítitan, serin eyin chaunín bár catrum ay ítajatro. Rahra catum chaunín eyin serin bár catum ay ítajatro. ¹² Récaji wiwá sera bebjir sicar bin uquir órojocro. Cuat yahncutra serin chaunín ohcuá sar bin yinro. Cuatán sera cat chaunín cat Sir im ajc cut chájacró. ¹³ Baat cat ey chihotá bitáratara síhwawi. Chaunín cuisa cay cuti cónyatra, ay batro. Baat cat eyta síhwac óraro. ¹⁴ Uw bahnáquinat síhwatan, sérinra cuis anár tuwíti cuácayát, ay batro. ¹⁵ Cuat uwat ítitan, wiwínan cuis anár enaran cuít rehcatay eyan ayro. Chaunín acu cuisa cay cuquín acu cuis anár wiquir chájacró. ¹⁶ Eyta bira chaunín Sir ojcor conín acu cuisa eyra cay cucátaro. Aját eyta wacaro. Isat wiwín quin eta jaw Sir ojcor conín wacaro. Eyta cuácayát cahujinat ey chihotá ques bachoyat, eyta jaw conti wacayát, isat eyin quin uchta wacátaro. Isat cat, Sir uwa bahnáquinat cat síhwatan, wiwínat Sir ojcor conín síhwayát, Sir chihotá ehcún síhwayát, cuisa cay cuquír car eyta yajcaro. Cay cítira cónajatro. Cay cítira éhcwajatro.

Abusos en la Cena del Señor

¹⁷ Aját chihotá uch wacayát ba ojcor ay wácajatro. Baan Sir tamo sihwán acu owár secuac cuar, yarsa yájtiro. Cuatán owár secuac car sécuquin cahujín

ruhwuro. ¹⁸ Aját rahcuít, ba Sir tamo sihwān owár secuac cuar, behmár sicar bin cahujinra ajquír wahwuro. Uwat eyta waquey rahcuír car aját uní séhwaro. ¹⁹ Ba tan síhwatra, býinan Sir chiwa quéneytara istín acu ajquír wahwata síhwaro. Ba tanra eyta síhwaro. ²⁰ Eyta cuácayat, aját ítitan, baan owár yayay secuac cuar, baat yáqueyan Jesucristo chinjác tamora síhwani yátiro. ²¹ Ba yayín yinyat, istiyát cat, istiyát cat cahujín bequic acor ítiti cuar, imár istir ira yácaro. Eyta yácayat, cahujinra yayat cuácaro. Cuat cahujín simat yinro. ²² Baat eyta yájcajar bin yajcaro. ¿Bitara reht rahra rahra tahwuti yaqui? ¿Sir uw quehsí reht, tahwuti cahujín bequic acor ítiti yaqui? ¿Ray bár bin ruhwún síhwari baat eyta yaqui? Baat eyta yajcayat ay batro. Aját ba ítitan, ur ay bár yajcaro. Uw owár ira tahwú cun bártara behmár úsirun eyta yawi.

La Cena del Señor

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³ Cara Jesucrístoat as quin wac bahjacan aját acsar ba quin ehcujaero. Wac bahjacan uchan eyro: ima chiwa sicar bin úbistiyat Jesucristo quehsí bin at icar wiquin tinyat, Jesucrístoat pan caquir yehwjacro. ²⁴ Yehwír, Sir quin conjacro. Conár ey cotchacro. Cotír wajacro, “Pana uchan as sibatró. As sibirán ba siwin acuro,” wajacro. Ima tamo sihwān acu eyan owár tahwúr yayín wajacro. ²⁵ Pan cohr car, toca yehwjacro. Toc icar chistár ub rihatro. Toca yehwír wajacro: “Sirat ‘bachan chihtán cahmor wajaquey acsar tehmón,’ wajacro. ‘Ab cut ba siwin’ wajacro. Eyta wajaquey uní rehquín acu as ab býequeyra. Eyta bira chistár ub rihar uchan bitat bitat yahcayat, owár tahwúr car as tamo síhwawi: ‘Jesusat is siwin ac chinjacro,’ síhwawi,” wajacro. ²⁶ Eyta cuácayat ba bitat bitat pan uch cohr car, chistár ub rihar uch yahr car, Jesucristo chinjác chihtá ehcuero. Eya sicor cajc uch cut wic oceso tas cuar eyta yajca rabar Jesucristo chinjác ehcuero.

Cómo se debe tomar la Cena del Señor

²⁷⁻²⁸ Eyta bira pan ucha cohn cahmor, bacua ucha yahn cahmor, bahnáquinat imár urá bitáratara ey síhwataro. Eyta sihwar catrun yayátaro. Eytair báreyra, pana uch cuayir cóhyeyra, bacú uch cuayir yáhyeyra, baat Sir tayar yajcaro. Eta jaṽ Jesucristo sibár cat ab cat ajcá bár chácyeeyra, Sir tayar yajcaro. ²⁹ Býyinat ey sibirá cat ab cat ajcá bár cuar pan cat cohcaayat, bacú cat yahcayat, Sirat eyin cuécwayqueyra. Pan síhwati cohcaayat, bacú síhwati yahcayat, Sirat ey ques cuécwayqueyra. ³⁰ Eyta yajcayat ba sicar bin cahujinra canar batro. Cahujinra yatro. Cahujinra bar sácajacro. ³¹ Isat ijmár ur ay bár yajác ques récaji cuécuctara, Sirat is cucewa báreyra. ³² Cuat Síratra iymarar ur ay bár yajác istír is cuécuro. Ay bár yajquíc etayta acu cuécuro. Sir chihtá cati bin cab oc icar ayir eyta, uw Sir imáy cájaquin eyta ayti ac récaji cuécuro.

³³ Eyta bira, rábinu, ba Sir tamo sihwān ac yayín sécuayat, cahujín anto behti cuat ira yati ituwi. ³⁴ Ba cahujín yayí réhctara, anto Sir tamo sihwān acu sécuati cuácayat behmár úsirun yawi. Eytair báreyra, cahujín behquic acor ítiti cuar yáyeyra, Sirat ba cuécwayqueyra.

Etan chihtá cahujéy ojcor aját awan waquinro. As erar cucayat waquinro.

Las capacidades que el Espíritu Santo da a cada uno

12 ¹Rábinu, ahra aját acsar chihotá istiy síwino. Sir Ajcan Cámuran Eyat uw quin urá wiquic chihotá ojcor síwino. Baat cat ey chihotá istayta acu ba síwino. ²Aját itit cat, baat itit cat, ba anto Sir chihotá rahcti cuat, cuayir yajacro. Baat sirir órojoquin tamo síhwajaquinro. Sirir órojoquin quir bin tamo síhwajaquinro. Cucáj bár bin, ajc bár bin tamo síhwajaquinro. Ba quin bi tamo síhwan wajáctara, baatán ey tamo síhwajaquinro. Ey ojcor conjáquinro. ³Eyta bira aját ba quin uch siw cun rehcaro. Bíyatan Jesús ojcor “icúr acui batro,” wacáyatan, Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cutari eyta téwtiro. Cuatán rehratán “Jesús im eyan cáraro,” wacáyatan, Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cutar eyta wacaro. Sir ima urá uw quin wítieyra, eyta wácátrato.

⁴Cahujín quin urá ajquír bi, cahujín quin urá ajquír bi, cahujín quin urá ajquír bi wiquic cuaquir, istán binat wícaro. Sir Ajcan Cámuran Eyat wícaro. ⁵Cahujinat ajquír bi, cahujinat ajquír bi icúr bi yajcaro. Eyta cuaquir bahnáquinat Cara istanác ey acu yajcaro. ⁶Cahujinat canár istiy, cahujinat canár istiy yajcaro. Eyta cuaquir Sir istanác eyat bahnaquin quin yajc ayro. ⁷Cahujín quin urá ajquír bi, cahujín quin urá ajquír bi, Sir Ajcan Cámuran Eyat wícaro, Sir uwat rahra, rahra ur ay yajcayta acu. ⁸Cahujín quin Sir Ajcan Cámuran Eyat ay sihwar teWAYta acu urá wícaro. Cahujín quin chihotá sinjac ey ojcor teWAYta acu urá wícaro. Sir Ajcan Cámuran eyat wícaro. ⁹Cahujín quin Sir Ajcan Cámuran Eyat urá wícat, éyinat Sir quin icúr chíc-tara, Sirat wícatqueyra. Cahujín quin uw yarquin tan jácayta acu Sir Ajcan Cámuran im eyat urá wícaro. ¹⁰Cahujín quin icúr bár sicar yajcayta acu urá wícaro. Cahujín quin Sir chihotá ehcwayta acu urá wícaro. Cahujín quin urá wícat, éyinat uwat bi chihotá cuitar yájtara istátaro. Sir ima chihotá cuitar yájtara, rusamin chihotá cuitar yájtara, éyinat ey istátaro. Cahujín quin cuw ajquír sinti bin teWAYta acu urá wícaro. Cahujín quin cuw ajquír teWquey icúr ojcor teWíctara ehcwayta acu urá wícaro. ¹¹Eyta wiquey bahnacan Sir Ajcan Cámuran Eyat wícaro. Istanác eyat wícaro. Cahujín quin, cahujín quin Sir Ajcan Cámuran Eyat urán bi wic cúntara ima chihotá cuitar urá wícaro.

Todos pertenecemos a un solo cuerpo

¹²Sir Ajcan Cámuran eyat istiy quin, istiy quin urán ajquír ajquír wícaro. Icúr acu eyta wíctara aját ey ojcor ehcunro. Ey chihotá istayta acu uw sibirán bitáratara ey ojcor ehcunro. Uw sibirán istanác cuaquir átcara cat, quescara cat, ub cat, cucáj cat, atuc cat, bahnacan chero. Ub cat, cucáj cat, quescar cat cuaquir, sibatrá istanác biro. Uw sibirán eyta, Jesucristo uw owár bin cat im éytaro. Jesucristo chiwan cahujín, cahujín ajquír cuaquir, Jesucristo ajc cut ur istanác chájacro. ¹³Sir Ajcan Cámuran Eyat istanác binat is quin Jesucristo chihotá cac ayro. Isat ey chihotá cácat, is rih sar siwyat ítitan, isan Jesucristo owár ur istanác chácara. Judíoín tacat, judíoín bár bin tacat, im istán chácara. Carin tacat, carin bár bin tacat im istán chácara. Cahujín, cahujín ajquír cuara, Sir Ajcan Cámuran Eyat is bahnaquin quin ima urá wícaro.

¹⁴Uwan átcarrir waquít óraqui batro. Cuatán cucáj chi, ub chi, atuc chi, bahnác chey cuácaytat sibirán bahnác óracro. ¹⁵Ba quescarat ajc teWátair waquít, uch wacata óraro: “Asan quescatro. Asra átcari batro. Eyta chihotara

asan sibirá ey owár bini batro,” wacata óraro. Eyta tewquir waquít, cuayar tewátaro. Quescar eyra sibár ey sícara binro. Ey sibár owár binro. ¹⁶Ba cucaját ajc tewátair waquít, uch wacata óraro: “Asan cucajró. Asan ubi batro. Eyta chihtara asan sibár ey owár bini batro,” wacata óraro. Eyta tewquir waquít cuayar tewátaro. Cucáj eyra sibár ey sicar binro. Ey sibár owár binro. ¹⁷Sibár bahnacan ub ímair waquít, cucáj bár rehquir waquít, bi cuitari ráh-cuajatro. Sibár bahnacan cucáj ímair waquít, recha bár rehquir waquít, bi cuitari ina yáhtatro. ¹⁸⁻¹⁹Bahnacan ajquír wahwujquir waquít, bahnác óraqui chácajatro. Chohcuír rehcatáro. Cuatán Sirat éytara chátiro. Sirat im ajc cutar sibirán atcar chi, cucáj chi, recha chi, atuc chi bahnác istán caba orac chájacro. ²⁰Etarwan ajquír ajquír bin cuáquiran, sibár istanacro. Sir uw owár bin cat im éytaro. Quir bin cuar im istanác binro. Eyta chihtara Sir uw istiyát “asa ba owár bini batro,” wácajar binro.

²¹Ub cat, atcar cat rahra rahra obir yajcaro. Ba ubat ajc tewátair waquít, ba atcar quin uchta tewata óraro: “Asan ubro. As ayan bah cuitro. Eyta chihtara bah táyotiro. Bah bár cuácayat, bitarach batro,” tewata oraro. Eyta tewátair waquít cuayar tewata oraro. Téwajar bin tewátaro. Cuisa cat quesca cat rahra rahra obir yajcaro. Ba cuisat ajc tewátair waquít, ba quesca quin uchta tewata óraro: “Asan cuísaro. As ayan bah cuitro. Eyta chihtara bah táyotiro. Bah bár cuácayat, bitarach batro,” tewata oraro. Eyta tewátair waquít cuayar tewátaro. Téwajar bin tewátaro. Ba sibirá wahwír car rahra rahra ajc tewátair waquít, eyta cuayar tewata óraro. Sir uw cat éytaan wan cuayar tewajar binro. Cahujín quin “bah táyotiro,” wácajar binro.

²²Eytara tewajar cuat ba sibár sicar bin cahují chihchír bár eywan cuít táyoro. ²³Isat íjmár sibár sicar bin cahujeyra etach bár síhwaro. Eyta síhwa cuar, isat ey wihár ojcum oya óriquen bi chácaro. ²⁴Cuatán sibár cahují óriquen eyra cuitra obir yajca báreyra. Etarwan Sirat sibirá ay órojocro. Recha chi, átcara chi, bahnác órojocro. Cuat sibár sicar bi tamo ayan etach bár síhwayat eyan ajcá ji chácayta acu eyta órojocro. Eytaan wan Sir uw sicar býinan conú bintara, eyin ajcá ji chácataro. ²⁵Sibara istanác cuar, ub cat, cucáj cat, quesca cat, bahnác istán sécuaro. Etarwan ub cat, cucáj cat, quesca cat rahra, rahra owara obir yajcátaro. Sirat eyta obir yajquín acu waquír chájacro. ²⁶Etarwan as sibár sicar bin bi ruhwuyat, átcartara, quescaratara ruhwuyat, as sibár bahnác yar wíniro. Etar cat as sibár sicar bi tamo, cuis anarátara tamo, ay séhwayat, ay wacayat, as sibár bahnacan ahniro. Eytaan wan Sir uwa rahra rahra obir yajcata binro. Rahra rahra cahujín racar cue rehcata binro. Rahra rahra cahujín owár ahní rehcata binro.

²⁷Ijmár sibár eyta, isan Jesucristo chiwa owár bin cat éytaro. Ba sibár atcar cat, recha cat, cahují ajquír, cahují ajquír cuar istán bin eyta, ba Jesús chiwa cat éytaro. Cahujín ajquír, cahujín ajquír cuaquir, ba bahnáquinan istán rehcaro. ²⁸Sirat Jesucristo uw sicar cahujinat chihá istiy, cahujinat chihá istiy yajquín yin áyjacro. Récaraman ima chiwa ayin acu Jesús chihá ehcuquin yin áyjacro. Bucoy cuitar Sirat ima chihá ehcuquin yin áyjacro. Bawoy cuitar chihá síwquin yin áyjacro. Etar cuitar uwat icúr bár sicar bin yajquín acu yin áyjacro. Etar cuitar yarquin tan jaquin acu cat, uw cuitar yajquín acu cat yin áyjacro. Uwat bi yajcátatara ey yajc ayin acu cat yin áyjacro. Etar ruwár ojcor cuw sinti bi tewín acu cat yin áyjacro. ²⁹Baatán cuáyatra

síhŵati jawi. Bahnáquinan Jesús chihťá ehcúquinra yínajatro. Bahnáquinan Sir chihťá ehcúquinra yínajatro. Bahnáquinan uw síwquinra yínajatro. Bahnáquinatan icúr bi bár sicar bin yájquinra yínajatro. ³⁰Bahnáquinan uw yarquin tan jáquinra yínajatro. Bahnáquinan cuwa sinti bi tewquinra yínajatro. Bahnáquinan cuw sinti bi tewyat rahcuín ácura yínajatro.

El amor

³¹Eytaan baatán chihťá ay bi yajcáy yina rácatro. Cuatán chihťá istiy ayan cuít bi aját ba quin ehcunro.

13 ¹Aját uw istiy cuw cutar cat, uw istiy cuw cutar cat, uw istiy cuw cutar cat, Sir cuacúr cacmín cuw cutar cat tewquir waquíť, uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán aját cuw bahnác cutar tewíc tacat uwa sehnác bártara, asa icúr acui bár chácataro. Aját tewícan yera tec ajc éytaro. ²Aját Sir chihťá bahnác sinin acu as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán aját eyta sinic tacat, uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. Sir chihťá anto istiti bi caquin acu as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán aját chihťá ey caquic tacat uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. Sir chihťá ehcujaquey bahnác sinin ac as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán aját ehcujaquey bahnác sinic tacat, uw sehnác bártara asa icúr acui batro. As Sir ajc cut rírar cajc istiy ayin acu as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán aját rírar cajc istiy ayic tacat uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. ³Cuayin quin as oyan iran bahnác tahŵuquir waquíť uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Ajmár sibará wahnín acu cahujín at icar chaquir waquíť uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán eyta yajquíc tacat aját uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. Uw tamo sehŵati cuar eyta yájcyeyra, cuayar yajcaro.

⁴Býatan uw sehnác rehčáyatan, éyatan cahujín acu inra tura báreyra. Cahujín acu ay yajcaro. Uw sehnác eyat cahujinay oya racar isó báreyra. Eyat im ojcor iman ayan cuitra tewá báreyra. Uw sehnác eyat icúr bi chi tacat im ojcor “asan cáraro,” sehŵa báreyra. ⁵Eyat cahujín ruhŵá báreyra. Uw sehnác éyatra icuran biyan im istír acu chaca racar isó báreyra. Uw sehnác éyatra tecuas yajca báreyra. Cahujinat uw sehnác ey ruhŵúc tacat eyat sehŵa yara báreyra. ⁶Cahujinat ur ay bár yajcayat, eyan ahnira rehca báreyra. Cuat ur ay yajcayat eyin owár ahní rehcaro. ⁷Cahujinat ruhŵúc tacat im eyta acsar uw sehnác chácáro. Sehnác eyat etiti uw tamo ay sehŵaro. Sehnác eyat sehŵat, cahujinat ay yajcata, sehŵaro. Eyta yajquíc acor itro. Sehnác eyat uw sehnác teh móťian tan úcaro.

⁸Cahujín quin Sir imát tewquey ehcún acu urá wícaro. Eyta cuar cháhareht ehcúc chihťá bahnác ehcú waacayat, acsar bitani ehcwá báreyra. Cahujín quin cuw sinti bi tewín acu urá wícaro. Eyta cuar cháhareht tewíc cuwan sicor tewti etáyqueyra. Cahujín quin chihťá cuít sinin acu urá wícaro. Eyta cuar cháhareht bahnacan it waacayat acsar bitani sina báreyra. Cuat uw sehnár yájqueyan úchicri rehč tacat sehnara yajc bahná báreyra. ⁹Is uwat chihťá sinic cuaquir bahnacra sina báreyra. Isat Sir chihťá ehcúc cuaquir bahnacra ehcwá báreyra. ¹⁰Cuatán bahnác sinic cab cucayat, chihťá caba bár eyra icúr acui batro. ¹¹Uch cat síhŵawi. As anto sah cuácayat, sasát tewír eyta aját cat eyta tewjacro. Sasát sihŵar eyta aját cat eyta sehŵajacro. Sasát bow yajquír

eyta aját cat eyta bow̃ yajacro. Cuat bar cunír cuitar, sasát yajquír éytara yájtiro. Sasát yajquíc eyra bar et bahjacro. Eyta cat ah uch cuitar catum bahnác cábarun istítiro. Cuat Jesucristo sicor wicáyatrún, bahnác caba istáy-queyra. ¹²Uch cat síh̃wawi: Uwat espejo ícatra ay óraqui ístajatro. Cuat ub cuitar uchta wahítyatrún, ay istátaro. Chihtá cat éytaro. Anto bahnacra istítiro. Cuat Jesucristo is ubot sicor wicayat, isat bahnác istátaro. Sirat ah uch cuitar as istír eyta, aját cat ey chihtá im eyta bahnác caba istátaro, Jesucristo sicor wicayat. ¹³Isat ítitan, uw quin chihtá istiy yajquín urán wíjaquey chája-reht icúr acui bár rehácýqueyra. Eyta cuar isat Sir tamo im eyta acsar síh̃wataro. Isan Sir owár itic acor ítchacan, im eyta acsar ítataro. Isan uw sehnác cat im eyta acsar sehnác chácataro. Sir tamo síh̃wac cat ayro. Ey acor itic cat ayro. Cuat uw sehnacan ayan cuitro.

El hablar en lenguas

14 ¹Uw sehnacan cuít chaŵi. Sirat ba quin urá wícyata acu conwi. Sirat wajác ey ehcún acu urá wícyata acu cuít conwi. ²Cuw sinti bi tewín acu urá racar etach rehti jawi. Uwat cuw sinti bi tewáy yehnyat uw quínoi tewítiro. Cuat sicor Sir ima quino tewro. Eyta tewquey úwatra ráhctiro. Eyta tewqueyra Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar tewro. Uwat rahcti bi tewro. ³Cuatán Sirat wajác ey ehcwáy yehnyat, uw quino ehcuro. Uwat acsar sínayta acu, tan wan chácayta acu, cue rehti acu ehcuro. ⁴Bíyatan cuw sinti bi tewýatan, éyatan im istir urá cuít chaquin acu eyta tewro. Cuat bíyatan Sirat wajác ehcwáyatan, Sir uw bahnaquin urá cuít chácayta acura ehcuro. ⁵Ba bahnáquinat cuw sinti bi tewáy yiníctara, asan ahniro. Cuat ba bahnáquinat Sirat wajaquey ehcwáy yiníctara, asan ahnian cuitro. Bíyatan Sirat wajác ehcwáyatan, eyan ayan cuitro. Cuat bíyatan cuw sinti bi tewýatan, eyan etach batro. Uwat cuw sinti bi tewjác chihtá sicor ima tewquin cuitar orac rahcuayta acu ehcwátaro. Eyta ehcwáyatra uwat orac rahcuátaro. Rahcuír cat urán cuít chácataro. Eyta chihtara cuw sinti bi tewjác chihtá sicor ima tewquin cuitar orac rahcuayta acu ehcwayat cat ayro.

⁶Rábinu, uch rahcwí. Aját ba quino cur cat, cuw sinti bi tewquir waquít, ba acura icúr acui batro. Cuatán asa ba quin cur car uchta yajcata binro. Sirat as quin chihtá wíjaquey ajmarát tewquey cuw cuitar orac rahcuayta acu ehcwata binro. Chihtá cájaquey orac rahcuayta acu ehcwata binro. Sirat wajaquey orac rahcuayta acu ehcwata binro. Sir ima chihtá orac rahcuayta acu síwata binro. Eyta orac rahcuayta acu ehcuti cuácayat asa ba acura icúr acui batro. ⁷Uch síh̃wawi: tirá cat botúrua cat estají bini batro. Estají bin bár cuar ey cuhcayat ajc chiro. Cuat tirátara botúruatara ay cuhti cuácayat, uwat bi cúhctara, ay ráhcuajatro. ⁸Rubar tamo cat síh̃wawi. Uwat rubar ay cúhtitara, uwra secua báreyra. Uwat rubar ajc ay rahcti rehquít secua báreyra. ⁹Tirá cat rubar cat ay cuhti eyta, uwat cat cuw sinti bi tewíc catum im éytaan wanro. Baatrá cuw sinti bi tewýat, ¿uwat ba ajc rahcti yájcajaqui? ¿Behmár cuw cuitar cuayar tewajaca? ¹⁰Aját ítitan, cajc bahnác cuitar uw cuwan toro. Istiy uwat cat, istiy uwat cat imár cuwa ajquír tewro. Cuw istiy tewýat istiyát rahcro. Cuw istiy tewýat istiyát rahcro. Cuw istiy tewýat istiyát rahcro. ¹¹Eyta cuar aját cuw istiy ráhctitara, ey tewquinan as acura cajc istiy bin uw éytaro. Rahr cat eyin acura asan cajc istiy bin uw éytaro. ¹²Eyta bira

uch síhŵawi. Ba ur icar Sir Ajcan Cámuran Eyat urá wícayta acu cuít conro. Eyta cuácayat biy urá cuitar teŵyat uwat orac rahcuátatara, ur ey wícayta acu conwi. Eyta wícayat baat Sir uw quin caba ehcwáqueyra. Eyin urán cuít chácayta acu caba ehcwáqueyra.

¹³ Eyta bira bíyatan cuw sinti bi teŵyatan, éyatan Sir quin urá chiátaro. Cahujinat orac rahcayta acu ima teŵquey caba ehcún acu urá chiátaro. ¹⁴ Aját cuw sinti bi teŵa rabar Sir quino wacaro. As ajcat wacaro. As ajcat eyta teŵic cuar, ajmár urá cuitar téwtiro. ¹⁵ Eyta cuácayatan, aját uchta yajquinro. Ajmár ajcat Sir quin teŵinro. Eyta cat ajmár urá cuitar sehŵar car Sir quin teŵinro. Uwat rahcuayta acu cat eyta teŵinro. As ajcat Sir cucajá acat ay tanro. Cuwa sinti bi cuitar ay tanro. Eyta cat ajmarát sehŵar cuitar cat eyta tanro. Uwat rahcuayta acu cat eyta tanro. ¹⁶ Aját yajquí eyta baat cat eyta yajwi. Eytair báreyra, ba ajcat cuwa sinti bi cuitar Sir ojcor ay teŵyat cahujínatra bitách ráhcuajatro. Baat teŵquey rahcti cuácayat, cahujinat “ihyú” bitách wácajatro. “Eyta jawi,” bitách wácajatro. ¹⁷ Behmarat cuw sinti bi teŵa rabar Sir quin “oquéy” wacaro. Cuat cahujinra ba teŵquey rahcuír cutari urán cuít chácajatro. Rahcti reht acsar sínajatro. Bitách cácajatro. ¹⁸ Sirat cuwa sinti bi teŵín acu as quin urá wíjacro. As quin urá wíjacan, ba quin wijac cuitro. Etar aját Sir quin “Bah ur ayo,” wacaro. ¹⁹ As quin urán cuít wijac cuar, uwa siŵin acu aját ajmár teŵquey cuitar teŵa rácatro. Sir uwa sécuquinat orac rahcuayta acu aját eyta teŵa rácatro. Orac rahcuayta acu ajc están bi teŵa rácaran cuitro. Cuat cuwa sinti bi ajcan diez mil bi teŵa rácaran etach batro.

²⁰ Rábinu, aját uch ba quin wacaro. Bihtinát sihŵar eyta ba urát cat eyta síhŵawi. Baat sasát sihŵar éytara síhŵati jawi. Cuat buwáchcuarat ur ay bár yajti itir eyta ba cat eyta ituwi. ²¹ Sir carit cuitar wacaro.

Sirat wacaro: “Cuwa ajquí teŵquin cuit as uw quin chihotá áyinro. Cajca istiy uw cuit as chihotá áyinro,” wacaro. “Eyta ayi cuar as chihotá caca báreyra,” wacaro, Sirat.

²² Etarwan Sir chihotá cati binat rahcuír áywini rehcayta acu Sir ima uwat cuwa sinti bi teŵín waquí chájacro. Cuat Sir im uw áywini rehquín acui batro. Sir uwat Sir tamo acsar síhŵayta acura Sirat wajaquey orac rahcuayta acu ima cuw cut ehcún acu urá wícaro. Cuw sinti bi teŵyat Sir chihotá rahcti bin acui batro. ²³ Eyta cuácayat Sir uw secuar car bahnáquinat cuw sinti bi teŵata óraro. Eyta teŵyat cahujín raúwata óraro. Sir chihotá cati bin raúwata óraro. Eyta raújaquinat cuw sinti bi teŵic rahcuír síhŵataro: “Sir uwa túraritro,” síhŵataro. ²⁴ Cuat bahnáquinat Sirat wajác imár teŵquey cuw cuitar orac rahcuayta acu ehcúctara, cahujinat ey rahcuátaro. Eyta rahcuír cat, ur ay bár yajác ojcor teŵyat cuechú rehcatáro. Imarat tayar yajác istír cuechú rehcatáro. ²⁵ Eyinat Sir chihotá ehcuquey orac rahcuír car, imár urá bitáratara istáyqueyra. Eyta istír Sir tamo ay síhŵataro. Sir ojcor ay wacátaro. Uw quino cat wacátaro: “Sirat ba uw quino urán cuít wíjacro,” wacátaro.

Háganlo todo decentemente y con orden

²⁶ Eyta bira rábinu, as ajc rahcwi. Baat yajcata bin yajwi. Ba owár sécuayat, istiyát ay tátaro. Istiyát Sir chihotá síwataro. Istiyát ur icar chihotá wijac ey ehcwátaro. Istiyát cuwa sinti bi teŵátaro. Istiyát cuw sinti bi teŵyat sicor

baat tewquey cuitar orac rahcuayta acu ehcwátaro. Owár binat acsar sínayta acu eyta yajwi. ²⁷Uwat cuwa sinti bi teway yinyat, cuisa bucátactara bátactara etan binat tewátaro. Eyta teway yinyat, récaram úbistiyat tewátaro. Ey yahncút istiyát tewátaro. Icar istán cuitar bahnáquinat tewajatro. Eyta teway yinyat, istiyát chihtá tewquey sicor ba tewquey cuitar orac rahcuayta acu ehcwátaro. ²⁸Cuat rehratán sicor chihtá ey ba tewquey cuitar orac rahcuayta acu ehcwajartara, uw owár sécuayat eyin cucáj acat cuw sinti bi tewajatro. Im istír ajquír cuácayat eyta tewátaro. Sir owár im istír eyta tewátaro. ²⁹Ba owár sécuayat cuisa bucáy bintara bay bintara Sirat wajác ey behmarat tewquey cuitar ehcwátaro. Eyta ehcwayat cahujinat síhwatáro. Uní ehcúctara, uní ehcútítara ey síhwatáro. ³⁰Ubisti binat Sir chihtá ehcwayat icar, istiy ur icar Sirat chihtá istiy wícata óraro. Eyta wícayat récaji ehcwáy yehnjaquey etátaro. Yahncút ey quin urá wíjaquey chihtá bahnáquinat rahcuayta acu cahmor tewquey eyta etátaro. ³¹Ba bahnáquinat ehcú cúntara istiyát récaji ehcwátaro. Etar istiyát yahncút istiyát yahncút ehcwátaro. Uw bahnáquinat sínayta acu tan wan chácayta acu eyta ehcwátaro. ³²Sir chihtá ehcúquinat cuayar tewti acu urá chi cuaquir ehcwátaro. ³³Uw bahnáquinan icar istán cuitar tewín acui batro. Cuat Sirat bítara útara cuayar yajc áytiro. Bahnác yarsa yajc ayro.

Sir uw cajca bahnác cuitar ³⁴uw sécuajac cucajá ácatra wiwín quin tew áytiro. Wiwínat sécuajac cucajá acat tewti jácataro. Cuat éyinat imár rain chihtá jaw, carin chihtá jaw rahcuátaro. Sir carit récaji chac bahjác cuitar eyta rahcuín acu, yajquín acu cuihsú bahjacro. ³⁵Cuat éyinat chihtá acsar sin cun rehcyat, imár rain quin táyotaro. Imár usi cur car táyotaro. Eytair báreyra, wiwínat sécuajac cucajá acat teway yinyat, ay batro. Sirat ajc wátiro.

³⁶¿Baat bitara reht Sir uw bahnáquinat yajquír eyta yájtica? ¿Ba tan síhwatara, behmár quínoan Sir ima chihtá cahmor wijac, síhwwaca? ¿Behmár istír bin quin Sir chihtá ehcuajac síhwwaca? ¿Ba tanra eyta síhwwacui? ³⁷Ba tac icar bin istiyát Sirat tewquey it séhwwactara, im ur icar Sir urá chi séhwwactara, eyat aját tewquey rahcuátaro. Aját tewquey Siray bin etar rahcuátaro. ³⁸Cuat býatan “Pábloat tewquey Siray bini batro,” wacáyatan, ey chíhtara rahcti jawi. Eyat Sir chihtá cuitar tewíc síhwwati jawi. ³⁹Rábinu, eyta chíhtara Sirat wajaquey behmár tewquey cuw cuitar ehcwá racar rehwi. Cuwa sinti bi tewín acu ajc waátira yajti jawi. ⁴⁰Cuatán uw owár secuar car bahnác yarsa yajwi. Bachoti yajwi.

La resurrección de Cristo

15 ¹Rábinu, Sir chihtá aját récaji ehcujaquey aját ba quin bucoy ehcunro. Baatán chihtá aját ehcujaquey bar cájacro. Ey rahcuír wácati yajcaro. ²Aját ehcuquey ay rahcyat Sirat ba síwayqueyra. Baat yarsa rahcuítara, Sir tamo cuayar síhwwatítara, eyat ba bar síwayqueyra. ³Chihtá uch récaji ba quin yarsa ehcú bahjacro. Chihtá as quin ehcujaqueyan aját ba quin acsar ehcú bahjacro. Récaji chihtá aját bar ehcú bahjacro. Jesucristo is cuitar Sir tayar tunín acu chinjác chihtá ehcú bahjacro. Sir carit cuitar bar chinata chihtán récaji ehcú bahjáquinro. ⁴Chinyat, Jesús chein ruhjacro. Etar bay cuanyat sicor estají yehnjacro. Sir carit cuitar récaji yehnata ehcúr eyta

im eyta yehnjacro. ⁵Yehñíc cuitar uw quir binat itchacro. Récaji Pedro ubot waacayat itchacro. Etar bucoy ima chiwa once bin ubot waacayat itchacro. ⁶Etar bawoy cuitar ima chiwa cuisa quinientos bin ubot waacayat itchacro. Itchác eyin quir bin cuar eyin sicar cahujín to binra sácacitiro. Cuat cahujinra bar sácacjacro. ⁷Etar Santiago ubot waacayat itchacro. Etar Jesús ima chihťa ehcuquin ubot estají waacayat cat itchacro.

⁸Etar ubar ojcor as ubot cat waacayat itchacro. Buwachcuar anto tihrti cuat yehñár eyta as cat anto ey chiwa yehnti cuar Jesusan as ubot waajacro. ⁹Asan Sir chihťa ehcuquin cahujín etach batro. Récajian aját Jesús chiwa ruhŵujác etar Sir chihťa ehcuquin cahujín owara cutiro. ¹⁰Etarwan asan bitara yehnjáctara asan Sirat racar rehquít eyta yehn áyjacro. Sirat as racar cuáyari réhtiro. Cuatán as racar etar, asan ey chihťa ehcúc icar chájacro. Ey ehcúc icar ruoy raújacro. Aját canar ruojocan cahujinat ruojóc cuitro. Aját eyta yajcayat ajmár urá yehnari yájtiro. Cuatán Sirat as urá wijac etar yajacro. ¹¹Eyta cuácayat ajátara, cahujínatara ba quin chihťa uchta ehcujacro. Uchta ehcwayat, baatán ey rahjacro.

La resurrección de los muertos

¹²Sir chihťa bahnaquin cucáj acat uchta ehcuro. Jesucristo chinjaquey sicor estají yehnjác chihťa ehcuro. Eyta cuaquir ¿ba cahujinat bitara reht cuayir tew̃qui? Ba cahujinat waquít: “Sácajaquin sicor yina báreyra,” wacaro. ¿Bitara reht eyta tew̃qui? ¹³Eyta uní tew̃quir waquít, sácajaquin sicor yínajarir waquít, Jesucristo cat sicor estají yéhnajar binro. ¹⁴Eytair waquít, Jesucristo sicor yéhntiir waquít isat chihťa cuayar ehcuro. Baat cat Jesucristo chihťa cuayar rahjacro. ¹⁵Acsar cat sácajaquin sicor yínajarir waquít, isat sucuar tew̃íc chácata binro. Isat wajacro: “Sirat Jesucristo sicor estají yehn áyjacro,” wajacro. Cuat uw sácajaquinan uní sicor estají yínajarir waquít, Sirat Jesucristo cat sicor estají yehn ayti jácata binro. ¹⁶Uw sácajaquin sicor estají yínajarir waquít, Jesucristo cat sícotra yehnti jácata binro. ¹⁷Eyta bira Jesucristo sicor yéhntiir waquít, baatán eyat yajác chihťa cuayar cájacro. Jesucristo tamo cuayar síhŵaro. Jesucristo uní yéhntiir waquít baan ur ay bár yajác ques cuécwata binro. ¹⁸Sácajaquin uní sicor yínajarir waquít, býinan Jesucristo chihťa rahcuír sácayatan, eyin ajc cat sibár cat icúr bár, bi bár rehquíc wacátaro. ¹⁹Is sacac acat étana Jesucrístoat is síwatair waquít, is sacar yahn-cutra síwajarir waquít, isan cuean uw bahnaquin cuít chácata binro.

²⁰Ba cahujinat “sácajaquin sicor yínajar,” waquíc cuaquir, Jesucrístoan sácajaquin sicar bin sicor estají yehnjacro. Eyta yehnjác étarwan sácajaquin cahujín cat estají yináyqueyra. ²¹Ser ubistán biyat ur ay bár yajác tayar ques is bahnaquin sácataro. Im eyta cat Jesucristo im istir yehnjác cuitar cat, sácajaquin estají yinátaro. ²²Is cohtá Adanat ur ay bár yajquír is bahnaquin sácata eyta, Jesucristo chiwa rehquít isan sicor eyta yinátaro. ²³Bahnaquin cab istán cuitar yina báreyra. Récaji Jesucrístoan sicor yehnjacro. Ey yahncút Jesucristo sicor cajc uch cut wicayat owár, ey uw cat yináyqueyra. ²⁴Etatan cabar bar tináyqueyra. Cabar tinyat, Jesucrístoat carin cat, oyin cat, rusamin cat, gobiérnoin cat bahnaquin sutáyqueyra. Sutír cuitar ima gobierno Sir im at icar Tet im at icar chácayqueyra. ²⁵Jesucrístoan récaji uw cara chácayqueyra. Quehsí bin bahnaquin sutíc oco cara chácayqueyra. ²⁶Ubar ojcor

uw yar ayquib cat sutáyqueyra. ²⁷Sir carit cuitar Jesús ojcor wacaro: “Síratan Tetatán eyan bahnaquin acu cara chájacro,” wacaro. “Bahnaquin” wácayat, Sir ima Tet ima ojcori wátiro. Im ajc cutar Jesús bahnaquin acu cara chajac etar im acui cara chátiro. ²⁸Cuat Sirat ima wacjá at icar bahnác chac tihrír cuitar, wacját ima cat Sir at icar chácyqueyra. Sirat récaji uwan im wacjá at icar chájaquinro. Ey yahncút wacjá sicor Sir ima at icar chácyqueyra, Siran bahnaquin acu caran cuít rehcayta acu.

²⁹Cahujín anto rih sar siw̄ti cuat sácáro. Eyta sácayat sácajaquin chiwa bahjáquinan sácajaquin acu yajquín sihw̄ar, imár rih sar siw̄ ayro. Eyta yajquír cuitar uwat sácajaquin cat rih sar siw̄jác eyta síhw̄aro. Cuat ba cahujinat sácajaquin sícotra yínajar wacaro. Sácajaquin sícotra yínajarir waquít, sácajaquin cuitar yajquín sihw̄ar rih sar icúr acui siw̄ájatro.

³⁰As tamo cat síhw̄awi. Uwat búcoyan búcoyan as yauwin ahnúc tacat, ajatán Sir chihtá wácati ehcuro. Sácajaquin sicor yínajarir waquít, ajatán éytara ehcuti waca tétaro. ³¹Baat as chihtá cuitar Jesucristo chihtá ay cácyat, isan rabir waajacro. Asan ba owár ahnian cuít rehcaro. Eyta bira ba quin uní wacaro. Riy istiy, riy istiy, asan yauwin ahnúc cuar, Sir chihtán ay ehcuro. Cuat sácajaquin sicor yínajarir waquitra, éytara éhcwajatro. ³²Awan Efeso pueblo cuitar uwat as ruhway yinjacro. Cohtocuat ruhwúr eyta as eyta ruhway yinjacro. Eyta ruhwayat, as tan újacro. Cuatán sácajaquin sicor estají yínajarir waquít, as cuayar tan újacro. Sácajaquin sicor yínajarir waquít uw chihtá uch uní wacátaro. Uwat wacaro: “Inic boni bay cuanyat isan bar sácata chihtara isat ira cat, sima cat bachuti yayay yinátaro.” ³³Ey waquíc chihtara cati jawi. ¿Ba cayar yájcajaqui? Uwat wacaro: “Urá ay bár binat cahujín quin ur ay bár yaje ayro,” wacaro. ¿Ba quino cat ur ay bár yaje áyajaqui? ³⁴Ba cahujinat Sir chihtá istiti binro. ¿Bitara reht ey istítiqui? Eyta bira yají síhw̄awi. Ur ay bár yajquíc etwi. Aját ba quin eyta wacaro. Ba cue rehcayta acu eyta wacaro.

Cómo van a resucitar los muertos

³⁵Ba cahujinat táyota óraro: “¿Sácajaquin bitara yinátaqui? ¿Chein bitara quir yinátaqui?” táyota óraro. ³⁶Eyta táyoyat cuayar tew̄ro. Sácajaquin bitara quir yinata chihtá sinin acu uch síhw̄awi. Behmár ira cucú ricayat, íca tan cut rijác um eyra ohnátaro. Cuat óhntieyra, yehná báreyra. ³⁷Cucuá ricáyatan, sura rítiro. Sura riti cuar cucuí ricaro. Ub chácyta acu cucuí ricaro. Ritút cucútara cucú istíytara ricaro. ³⁸Riquír cutar Sirat sura ey chac ayro. Sir ima chihtá cuitar sura ey bitara yehnátata ey yehnro. Icúr cucú ríctara, sicor cat im eya yehnátaro. ³⁹Sura istiy cat, istiy cat ajquitro. Sura bahnáquinra owara quiri batro. Uw cat sura ajquitro. Bowar ruwa cat sura ajquitro. Ectari ruwa cat sura ajquitro. Rih ruwa cat sura ajquitro. Istiy cat, istiy cat sura ajquitro. ⁴⁰Cuacúr abá cuitar bi cat sura ajquír bin quir binro. Cuat cajc uch cuitar bi sura ajquír bin quir binro. Cuacúr cuitar itquin itit cat, ay biyan ajquitro. Cajc uch cut itquin itit cat, ay biyan ajquitro. Bahnác owárai bár cuar ajquír quir binro. ⁴¹Rahs churot cat ajquitro. Sihyór churot cat ajquitro. Cuacúr ub cat ajquitro. Cuacúr ub istiy cat, ub istiy cat ajquitro. Bahnacan owárai batro.

⁴²Sibár cat, ojca cat, churot cat, sura cat ajquír rehquír eyta sácajaquin cat sicor yinyat ajquír eyta rehcaýqueyra. Sibará ruhjaquey ohnátaro. Cuat

sibará sisor yéhnayatra eyra ohná báreyra. ⁴³ Ay bár ey uwat ruhcuátaro. Cuat sisor yehnyat uwat ey tamo ay séhwataro. Chein ruhjáqueyinra ajcá batro. Ria batro. Urá batro. Cuat sisor yínyatrun ajcan urán cuít chácataro. ⁴⁴ Sibará ruhjáqueyan im uchta binro. Cuat sisor yínquinra Sir ima ajc chi camur chi bow chi yináyqueyra. Sibár caje uch cut bin cat chero. Cuatán sibár istiy yahncút eyra Sir ima ajc chi bow chiro.

⁴⁵ Sir carit cuitar wacaro: “Uw récajian Adanan, estají cuanjacro.” Cuat Adán yahncút bin Jesucrístoat ima ajcan chihtán cuitar uwan estají yin áyjacro. ⁴⁶ Ajcan chihtán cuít binan récajira chátiro. Cuat sibará uchta ria bár eyan récaji chájacro. Etar yahncutra ajc chi bow chi bin chájacro. Yárajár bin chájacro. ⁴⁷ Récaji eyra caje uch cut binro. Tamar sizar bin órojoc binro. Cuat yahncút bin eyra cuacúr binro. Sir owár binro. Jesucrístoan eyro. ⁴⁸ Sera tamar sizar órojoc bin eyta, caje uch cut bin cat éytaro. Cuat sera cuacúr Sir owár bin eyta, cuacúr beyata bin cat éytaro. ⁴⁹ Isan ah ricar cuitar Adán tamar sizar órojoc ojcan wanro. Eyta cat chácajareht isan Sir owár béyata binra Jesucristo urán wan sibarán wan rehcaýqueyra.

⁵⁰ Rábinu, aját ba quin wacaro. Ijmár sibará uchta eyra Sir owár bitách chácajatro. Is ojc ohnata bin eyra yárajár bin owár bitách ítajatro. ⁵¹ Cuat uch rahcwi. Chihtá récaji istiti bí, aját ba quin ehcuro. Is uwa bahnáquini saca báreyra. Bahnáquini sácata cuar cahujinra aráyqueyra. ⁵² Cabar rubar cuhcayat acat, isan cab rehti aráyqueyra. Rubar cuhcayat acat isan bar aráyqueyra. Ub suhwo yajquír eyta is cat cab rehti eyta aráyqueyra. Uchta cuácayat, aráyqueyra. Récaji cabar tinyat rubar cuhwáyqueyra. Eyta cuhcayat, sácajaquin sisor estají yináyqueyra. Ohnti ac yináyqueyra. Isan eyta arír yináyqueyra. ⁵³ Sirat sibár ohnata eyan sisor ohnti acu arín waquír chájacro. Uw sácata eyan sisor sácata acu arín waquír chájacro.

⁵⁴ Etar sibár ohnata bin sisor ohnti ac aryat, uw sácata bin sisor sácata acu aryat, étatan chihtá récaji ehcujaan caba chácayqueyra. Uní wajác chácayqueyra. Sirat wacaro: “Uw sac ayti siwin acu aját burbar yajcaro. Ajmarát sac ayquib bihtín bahnác bar sutchacro. ⁵⁵ Yar áyquibu, ¿ba cuayír waátaqui? Ahra bahat uwa rúhwajatro. Chin áyquibu, ba tan síhwat, uw yarsa cuácata síhwaro. Eyta tan síhwat cat uw bitách cuácajatro.” ⁵⁶ Sir ub cahmor ur ay bár yajcayat ojcor yar áyataro. Bíyinatán Sir chihtá caba yajti cuácayatan, bíyinat Sir tayar yajcayat, sácayqueyra. ⁵⁷ Etar Sir tamo ay síhwataro. Sirat Cara Jesucristo ajc cut, is siwin acu sac ayquib bar burbar yajacro. Eyta cuácayat Sir quin “oquéy” wacátaro. ⁵⁸ Rábinu, eyta chihtara urá tehmoti ítuwi. Sir chihtá wácata jawí. Tehmoti wácata Jesucristo chihtá acsar ay síwi. Jesucristo acu eyta ruóctara, cuáyari rúojotro.

La colecta para los hermanos

16 ¹ Sir uw quin ray racar wícata ojcor waquinro. Sir uw Galacia caje cut itquin quin aját yaje ayir eyta, baat cat eyta yajwí. ² Semán istiy icar, semán istiy icar, récaram ricar cuanyat ba istiyát cat, istiyát cat racar wiquin acu bajcá ajquír chaŵi. Sir urá cuít ba bita sécuactara ey cahují racar wiquin acu bajcá ajquír sécuawi. Eyta sécuayat as ben cahmor erar yaje chaŵi. As biquic cahmor yaje jácayat, as ba quin cucayat bitani sécuajatro. ³ Etar as ba quin cur car, aját ba sizar bin cahujín at cut raya Jerusalén áyinro. Baat

ítitan, bíyinat tehmoti yajcátatara aját eyin at cut ray cat carit cat áyinro. ⁴As cat Jerusalén beta réhcyeýra eyin as owár beyata óraro.

Planes de viaje de Pablo

⁵As ba quin benro. Récaji asa Macedonia caje cut Sir chihotá ehcwót benro. Etar acsar ba quin cuwinro. ⁶Ba quin cur ba owár birá ítata óraro. Ba owár bara waaquíc acat ítata óraro. Ba owár eyta ityat, baat as acsar áyata óraro. As birar béntara acsar áyata óraro. ⁷Asan ba owár erar birá it cun cuaquir, áhajira bitách ítajatro. Sirat ajc waáyeyra, semar itay cuwinro. ⁸Ahajira Pentecostés ricar waaquíc acat tas asa usár Efeso pueblo cut ítino. ⁹Usár Sir chihotá ehcú cuitar siwi cuitar cab cujacro. Uwat ey rahcuí cuitar cab cujacro. Sir chihotá quehsí bin cat ricán toro. Eyta cuácayat as récaji usár echí ítino.

¹⁰Cuatán Timoteo ba quin béyqueýra. Eya erar cucayat, ey obir yajwi. Aját Sir canar yajquír eyta, eyat cat eyta yajcaro. ¹¹Eyta bira ey ajcá bár yajti jawi. Cuat ey sisor racayat, ey ohbac aywi. Asa Timotéoin sisor behquic acor ítino. Eyta bira as quin sisor ohbac aywi.

¹²Apolo ojcor cat wacaro. Aját ey quin seo wajacro: “Apolou, bah cat Timotéoin owár coríntoin quin biwi. Eyin quin bíтира yati jawi,” wajacro. Eyta waaquíc cuar Apolo imát sehwat: “áhajira bitách bejer,” séhwwajacro. Birá cuanyat cay bár cuácayat bétaro.

Saludos finales

¹³Yají ituwi. Sir tamo urá istanác cuitar síhwwawi. Ay wini rehti ituwi. Urán cuít chawí. ¹⁴Icúr yajcátatara, bahnác uw sehnác rehquít eyta yajwi.

¹⁵Rábinu, baat itit cat, aját itit cat, Estéfanas owár ítquinan récaji Sir chihotá cájacro. Acaya caje cutara anto cahujinan Sir chiwa yinti cuat eyin Sir chiwa yinjacro. Yinír cuitar éyinat Sir uw obir yajcáy yinjacro. ¹⁶Eyta cuácayat aját ba quin wacaro. Uwa urá eyta bin chihotá ay rahcwi. Bíyinated Sir chiwa cuitar yajcáyatan, bíyinated Sir uw obir yajcáyatan, eyin chihotá cat ay rahcwi. ¹⁷Estéfanasin Fortunátoin Acáicoín usár behcayat asan ahní rehjecro. Aját ba bitara ítictara ey rahcti rehquít cuecway raújaquinro. Etar eyin behcayat asan sisor bar tan wanro. ¹⁸Eyin behcayat, as urá cat, ba urá cat ahní rehjecro. Uw eyin tamo síhwwawi.

¹⁹Sir uw Asia caje cut ítquinat cat ba tamo síhwwac wac ayro. Aquílainat cat, Priscílainat cat eyin usi sécuquinat cat ba tamo síhwwac wac ayro. ²⁰Eyin usi Sir tamo síhwan ac sécuaro. Rabin bahnáquinat ba tamo síhwwac wac ayro. Rahran rahran ay ténawi.

²¹Ahra acsar as Pábloat ajmár at cut cuihsuro. ²²Bíyinat Sir sehnác bártara cab oc icar tiw tétaro. Is Cara Jesucristo in racayta acu aját Sir ojcor conro.

²³Cara Jesucrístoat ba racar reht obir yajcayta acu conro. ²⁴Ajatán Jesucristo ajc cutara ba bahnaquin sehnacro. Amén

Segunda carta del apóstol San Pablo a los Corintios

Pablo escribe a la iglesia de Corinto

1 ¹As Pábloat ba ac ayin carit uch cuihsuro. Ba coríntoin acu ayin cuihsuro. Asan Sir ajc cut Jesucristo chihťá ehcuíquibro. Aját carit uchan ba acu ayin Timoteo jor cuihsuro. Timotéoa Jesucristo cutar is acu rabro. Ba Jesucristo chiwa Corinto pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Sir uw Acaya cajc bahnác cuitar itquin acu cat ayin cuihsuro. ²Sirat Tetát cat Cara Jesucrísticoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Sufrimientos de Pablo

³Uwat Sir tamo síhŵataro. Siran ay síhŵataro. Is Cara Jesucristo Tet tamo síhŵataro. Tetát is racar cue rehquí obir yajc etar ey tamo síhŵataro. Sirat cuécuquin tan wan chac etar ey tamo síhŵataro. ⁴Sirat is cuecu ayti tan wan chácáro. Is cuac becayat tan wan chácáro. Acsar isat cat cahujín cuécuti tan wan chácayta acu Sirat isa eyta chácáro. Sirat is tan wan chaquir eyta isat cahujín cat im eyta tan wan chácayta acu Sirat isan eyta chácáro. ⁵Uwat Jesucristo ruhŵujác eyta is cat eyta ruhŵuro. Eyta cuaquir Jesucristo chihťá cuitar is ur icar cue rehti tan wan chácáro. ⁶Isan ruhŵúc tacat, echí yar yajcaro. Isan cue tacat echí yar yajcaro. Ba cuitar yajquín sihŵar, baat Sir chihťá cácata sihŵar, isat yar yajcaro. Is cuecuc sicor tan wan jácayat ba cat cue bár tan wan chácayqueyra. Ba cuean tan wan jácayat, ba Sir chihťá wácati rehćayqueyra. ⁷Is ruhŵúr eyta, ba cat eyta ruhŵúc cuar Sir chihťá wácati rehćayqueyra. Isat ba ítitan, éytaro. Sir chihťá ques uwat ba ruhŵuro. Eyta cuar baat wácati etar Sirat ba cue bár sicor tan wan chácayqueyra. Isan cue rehćayat Sirat is tan wan chaquir eyta, ba cat eyta tan wan chácayqueyra. Isat ba tamo sihŵat, éytaro.

⁸Rábinu, baat cuayir síhŵati acu isat ba quin uch ehcunro. Asia cajc cut is ruhŵujác chihťá ehcunro. Ey cajc cut is cuácata yajacro. Isan ijmár chihťá cuitar sera waajar rehjecro. Is bahnác sácata síhŵajacro. ⁹Is urá cuít síhŵatan, uwat is tíwata síhŵajacro. Uwat is ruhŵuyat, isat Sir tamo cuít sihŵan ac waquí chájacro. Sácajaquin sicor yin ayquib tamo cuít síhŵayta acu eyta yajacro. Ijmár chihťá cuitari sera waajar síhŵayta ac eyta yajacro. ¹⁰Is tíwata cuat Sirat is sújacro. Bucoy cat is bar síwataro. Isat sihŵat, eyat bucoy cat, bucoy cat is síwayqueyra. ¹¹Baat is cuitar Sir ojcor conyat, is síwayqueyra.

Baat eyta conyat, uw quir binat cat Sirat is sújac ojcor Sir quin “oquéy” wacáqueyra.

Por qué no fue Pablo a Corinto

¹² Isat ijmár ojcor uchta waquinro. Is ur istanác cuít sihŵar waquinro. Isat uw bahnaquin cat, ba cat cayar yajti ítchacro. Sir ub cahmor urá istanác cuítar yajacro. Ijmár uw chihtá cutar yájtiro. Cuat Sirat is cuítar yajc etar isat eyta yajacro. ¹³ Isat ba acu ayin cuihsuquey baat ráhcuajar bi cácajar bi cuihsútiro. Baat orac rahcuata bi ba acu cuihsúr ayro. ¹⁴ Baat cahují bar cájacro. Eyta cuácayat aját acsar ba quin bahnác echí ehcú cunro. Eyta ehcwayat ba caba rahcuáqueyra. Baat caba rahcyat, as ojcor ay wacáqueyra. Jesucristo cajc uch cut wicayat, baat as ojcor ay tewáqueyra. Aját ba ojcor ay waquí eyta baat cat as ojcor ay wacáqueyra.

¹⁵ Aját eyta sehŵar, as raca rabar ba quin tiŵ raquí sehŵajacro. Ba icar bucáy ahní rehcayta acu eyta raquí sehŵajacro. ¹⁶ As Macedonia cajc cut ba quin tiŵ raquí cat, sicor bicayat cat ba quin tiŵ ben sehŵajacro. Ba quin tiŵ bicayat, baat Judea cajc cut ben acu as cuítar yajcata sehŵajacro. ¹⁷ Aját eyta wic ben sehŵajac cuaquir, as ey aŵat rati tinujacro. As ey aŵat rati tinui cut uwat as ojcor tewjacro. Uwat waquí, asan ajc bucáy wácuano. Sir tamo síhŵati binat yajquí eyta, ajatán eyta yajquí, wácuano. Aját cuw cutara “ihyú, ihyú,” waquí car “batro, batro” sicor wacaro, wácuano, uwat as ojcor. Eyinat waquí, as cuw bucáy wácuano. Uwat as ojcor eyta wacayat, tewyat sinro. ¹⁸ Cahujinat eyta tewíc cuar, asra eyta cat batro. Síratra itro. Aját ajc istanác cuar tewro. Cuw bucayra tewtiro. ¹⁹ Sir wacjá Jesucrístoat yajquí chihtá aját cat, Sílasat cat, Timotéoat cat ehcuajacro. “Chihtá eyan éytaro,” tew wáneyra eyan eyro. Chihtá eya wácati binro. ²⁰ Sirat chihtán bitara úlara bita wac bahjáctara, Jesucristo chihtá cuítar bahnacan eyta rehcaro. Eyta bira ey chihtá cuítar isat cat “Uní tewro,” wacaro. Uwat Sir tamo ay sehŵayta acu eta jaŵ wacaro. ²¹ Sir imát is cat, ba cat Jesucristo chihtá cuítar wácati acu chácaro. Eyat is cat, ba cat imáy jaquin cájacro. ²² Eyat is ojcor wacaro: “Eyin ajmarayro,” waquí cácaro. Eyta caquir is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chájacro. Sir imát chihtá tehmoti rehquín ey ehcún ac, bahnác wácati yajquín ey ehcún ac eyta chácaro.

²³ Aját Sir ub cahmor ba quin wacaro. Aját uní wátieyra, Sirat as bar cuécwayqueyra. Uch rahcwi. Asan ba quin tiŵ rajaquir waquí aját ba técuata biro. Baat Sir tayar yajác ques aját ba técuata biro. Eyta chihtara tecua cun bár rehquí, as Corinto pueblo tiŵ rati rehjecro. ²⁴ Ba quin Sir chihtá ahár síŵtiro. Baatán yarsa sinay yinjacro. Cuatán ba ahní itin acu ba acsar síŵinro.

2 ¹ Eyta bira ajmár ur icar sehŵajacro. Asa eyin cuécwayra bi cun bár rehquí bitiro, sehŵajacro. Aját ba tamo eyta sehŵajacro. ² Aját ba cuécuyeyra asan bíyinati tan wan chácajatro. Ba cuécuyeyra, as ahní rehcajatro. ³ Eyta cuácayat ajmár biti cuar cárta cuihsúr áyjacro. Aját ba ítyatra ahní rehcata biro. Eyta cuat ba tecuay bíyeyra, asa ahní rehcajatro. Cue rehcataro. Aját ba ítitan, asan ba owaran tan wan rehcayat, ba cat as owár tan wan rehcaqueyra. Eyta rehquí as récaji ey aŵat ratiro. Ey aŵat rati cuar carit cuihsúr áyjacro. ⁴ As ur icar to sehŵa yarjacro. Cueat as urá cuájacro. Ba

racar as to ojocro. Eyta cuácayat carit ey cuihsúr ba ac áyjacro. Ba cue jaquin séh̄wari cuihsútiro. Cuat aját ba sehnacan cuít ehcún acu ey cuihsujacro.

Perdón para el que había hecho mal

⁵Uwat ur ay bár yajác ques cuétara, cuean as ístirai batro. Eyat as ístirai ruh̄wútiro. Cuat ba bahnaquin cat conu ruh̄wujacro. Aját cuít tecua cun bár etar eyta wacaro. ⁶Ba quir binat ur ay bár sinjac ques caba cuécujacro. ⁷Eyta cuácayat acsar técuati jāwi. Ur ay bár yajác tamo acsar síh̄wati jāwi. Cuatán urá ay bár yajaquey jor tan wan chāwi. Eytair báreyra, cueat ey urá bahnác cuácataro. ⁸Eyta cuácayat, aját ba quin wacaro. Ey sisor sehnác jāwi. Baat ey sehnác ehcuwi. ⁹Aját carit cuihsujáqueyan uch seh̄war cuihsujacro. Baatán as chihtá bahnác rahcuátatara, as ajc caquir yajcátatara, ey istín acu récaji cuihsúr áyjacro. Ba urá wahitín ac eyta cuihsúr áyjacro. ¹⁰Baat biyat tayar yajác tamo acsar síh̄wati chácayat, aját cat eyat yajác tamo acsar séh̄wati cháquinro. Eyta cuat ur ay bár yajác tamoan aját séh̄wati chácayat, ba sehnác rehquít Jesucristo ub cahmor acsar séh̄wati cháquinro. ¹¹Sisráam Satanasat is cayar yajti acu ey ria acsar ráhctiro. Isat itit, Satanasat is cayar yajquín ac ima bōw cuitar seh̄wa báhnajatro.

Intranquilidad de Pablo en Troas

¹²Aját Jesucrístoať yajác chihtá ehcwót racayat Troas pueblo cuit wijacro. Erar wiquír ítitan, uwat ey chihtá rahcua racar rehjecro. Eyta cuácayat aját yarsa ehcwata rehjecro. ¹³Eyta yarsa ehcwata cuar, as ur icar tan wan réhtiro. As rab Tito erar istiti rehquít, tan wan réhtiro. Eyta cuácayat, Troas pueblo cut bin acsar rajacro. Macedonia cajc cut rajacro. Tito uroy rajacro.

Victoriosos en Cristo

¹⁴Isat Sir quin “oquéy,” wacaro. Sirat is cájacro. Ima cacmín jaquin cájacro. Caquir imát yajác chihtá ehcún ayro. Cajc bahnác cuitar uw bahnaquin quin ehcún ayro. ¹⁵Etar isat uw quin ehcwayat, Sirat ítitan, Jesucristo chihtá cuitar ehcuro. Eyta istír ahn̄i rehcaro. Isat bahnaquin cucajá acat ehcuro. Jesucrístoať imáy sífuaquin cucajá acat cat, cab oc icar beyata bin cucajá acat cat Sir chihtá ehcuro. ¹⁶Cab oc icar beyata éyinat ey chihtá ráhcuitan, chihtá ey cuitar uwa bahnaquin sácataro. Cuat cahujinat ráhcuitra, chihtá ey cuitar Sir jor yarti ohbac ítataro. Chihtá ey caba ehcún acu uw ima urá bōw cúwa-jatro. ¹⁷Uw quir binat Sir chihtá ehcúc tehmar ray cácaro. Oya rar eyta, ray caquin sih̄war Sir chihtá ehcuro. Cuatán isra Jesucristo urán wan rehquír Sir ub cahmor urá istaná cuitar ehcuro. Ray racar rehquiti ehcútiro. Cuat Sirat ayic etar isat eyta ehcuro.

El mensaje del nuevo pacto

3 ¹Ba sih̄wat, aját ajmár ojcor ay waquín acu cuihsúc sih̄wac óraro. Baat as chihtá rahcuayta acu ajmár ojcor ay waquín ac cuihsúc sih̄wac óraro. Cahujinat imár ojcor ay tewíc carit chiír eyta ajatrá ajmár ojcor ay tewíc carit éytara chítiro. Baat as tamo ay síh̄wayta acu carit táyotiro. Cahujínatara baátara aját ehcúc chihtá bitáratara istín acu carit chícáro. ²Cuat asra carit eyta bi táyotiro. Uw quin as ojcor ay waquíc carit táyotiro. Uwat as chihtá

bitáratara it cun rehcatay, ba urá bitáratara wahitátaro. Baat ur ay yajquíc ey wahitátaro. Baat ur ay yajquíc étarwan chih tá ay bi sinjac rehquít ur ay yajcaro. ³Aját ba siw̃yat, baat ey chih tá sinjac rehquít ur ay yajcaro. Chih tá ey Jesucristo chih taró. Chih tá eya tinta cuitari cuihsuti cuat Sir ima Ajcan Cámuran Eyatra chájacro. Ac ohná cuitari cuihsuti cuat ey chih tá ba ur icar chájacro.

⁴Sir ub cahmar Jesucrístoat isa chih tá ehcuquin ur icar eyta siw̃in acu urán ajcan wíjacro. ⁵Isat ijmár urá cuitar cábai éhcwajatro. Cuat Sir imát urá wícatatrun, caba ehcwátaro. ⁶Eyatan is quin chih tá anto ehcuti bi ehcún acu boŵ wícaro. Chih tá anto ehcuti eyan Moisés bachan chih tán abir cuitari yajquíc sínajatro. Cuat ur icar wícatay sínayqueyra. Moisés bachan chih tán uwat yajquít cat caba batro. Etar tayar yajcaro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyat uw ur ícatra chih tá chácatay, Sir jor ohbac itro.

⁷Récaji bachan chih tán Moisés at icar Sinaí cubar icar wíjacro. Ac ohná cuitar cuihsúr wíjacro. Chih tá eya, bach eya caba yáccajar etar táyarat uw cuácaro. Chih tá eyat uw cuácata cuaquir, Sirat ey wica rabar Moisés ima aca wan beo béoro. Chih tá ey cuihsúr wícatay, Moisés sicor uw quin rajacro. Uw quin wícatay uwat Moisés ima aca itit, rahs churot sir éytaan wan wan beo béoro. Acan bahnác wan beo beo wícatay uwat ey bitách wahítajar rehjecro. Tin bic tacat uwat ey aca bitách wahítajatro. ⁸Moisés chih tá uwa cuécwata eya ayan táhnaqui batro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyat wic eywan ayan cuitro. Ey tamoan uwat cuít síhŵata binro. ⁹Moisesat ehcuác cuitar uw cuácata cuaquir, chih tá ey tamo uwat ay síhŵajacro. Etarwan bi chih tá cuitar ur ay chácatayan, chih tá ey tamo ayan cuít síhŵata binro. ¹⁰Récaram ayan cuít rehjéc ey, ahra etach batro. Ah uch ey ayan cuitro. Etarwan uwat récaram ey tamo síhŵat ay óraqui batro. ¹¹Récaram chih tá semar bar bahnata binro. Semar bahnata cuaquir uwat ey tamo ay síhŵajacro. Etarwan chih tá úchicri téhmojoj eywan ayan cuitro. Chih tá báhnajar ey ayan cuitro.

¹²Etarwan isat chih tá téhmojoj bi sínjacro. Chih tá ey téhmojoj etar Sir ima yajquín wac bahjác yajquíc oco tasan isan im eyta wácatiro. Eyta cuácatay isat chih tá ey bahnaquin ubot rooti ehcuro. ¹³Récaram Moisesat im acan oya cuít tunjacro. Israélinat im ac sir ey istiti acu tunjacro. Ac sir eya tin biquic istiti acu ruhjacro. Cuat Moisesat yajquír eyta, ísatra éytaan wan yájtiro. Isat bahnaquin ubot chih tá queni ruhcti ehcuro. ¹⁴Moisés im ac ruhjác eyta, áhajira Israelin urá boŵ bár eyta rehcaro. Eyinat ey chih tá ay istítiro. Moisés bachan chih tá cuihsúr bahjacan éyinat rahcti rehjecro. Ahajira chih tá ey tacayat ráhctiro. Ay istítiro. Cuatán chih tá ey rahcuín acu ey istín acu Jesucristo imát urá boŵ wícata biro. Cuat Israelin éyinat Jesucristo chih tá cátiro. ¹⁵Eyta cuácatay áhajiran Moisés bach cáritan chih tá cáritan tacayat, israélinat urá cuitar boŵ yájtiro. Rahcuít cat bi ojcor teŵictar urá boŵ bétiro. ¹⁶Cuatán uwat Cara chih tá cácatay, urá ji rehcatáro. Chih tá ey ay rahcuátaro. ¹⁷“Cara,” wacáyatra, Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor teŵro. Bíyinated Ajcan Cámuran Ey chih tá cácatay, éyinat Moisés bacha yájtítara bitarach batro. ¹⁸Moisés im aca cay tunir eyta ísatra éytara yájtiro. Isat Sir ajcan chih tán ruhcti ehcuro. Isat ey ehcwá rabar is urá Sir ur eyta semar semar umás chácaro. Cara Sir Ajcan Cámuran Eyat is urá eyta chácaro. Is quino ajcan urán wícaro.

4 ¹As cuayir cuar Sirat as sehnác rehquít, ima chihotá ehcwayta acu as yehn áyjacro. Eyta cuácayát aját cuécúti tan wan ima chihotá ehcuro. ²Cahujinat yajquír eyta aját éytara yájtiro. Eyinat uw cahmor rúhcuarir yajcaro. Uwat éyinat yajquíc ítyeyra, éyina ehurán abáy chácáro. Cuatán aját éytara yájtiro. Aját uw cayar yájtiro. Sir chihotá tehmótiro. Aját ba quin ehcuquey uní ey ehcuro. Aját Sir ub cahmor uw bahnaquin quin ajmár ojcor ay wacaro. Eyinat as ur istír “urá ayro,” wacátaro. ³Cahujinat Sir chihotá isat ehcúqueyan ay ráhcuajartara, cab oc icar beyata éyinatán ay ráhcuajatro. ⁴Cajc uch cutar Sisrá m sirir bin eyat Sir chihotá cati acu eyin urá boŵ cájacro. Eyta cajac étarwan Jesucristo chihotá ráhcuajar rehcaro. Jesucristo urá tahnác bi chihotá ehcwayat, éyinat ráhcuajar rehcaro. Jesucristo eyan Sir quen eyro. ⁵Aját ehcwáy yehníc cuar, uwat as tamo síhŵayta acui chihotá ehcútiro. Cuat Cara Jesucristo tamo síhŵayta acu ehcuro. Asan ba acu cacmán wanro. ⁶Récaji checúm baquí chira cuácayát, Sirat “cuanwi,” wajacro. Uwat checúm cuitar ub cuitar ístajar eyta récaji as urá cuitar eyta ístajar rehjecro. Eyta cuácayát Sir im eyat as ur icar boŵ wíjacro. Cajc cuitar cuaní eyta as ur icar cat boŵ éytaan wan wíjacro. Aját Jesucristo urá cuitar Siran caran cuít istayta acu urá wíjacro.

El vivir por la fe

⁷Chihotá Sirat as quin wíjaquey ayan tahnacro. Istiyrá ey owárara cutiro. Eyta cuar asa cuayir cuaquir ey chihotá ehcúquibro. Eyta cuácayát uwat istátaro. Ititan, chihotá ey ajayi batro. Sir ima chihotá ey istátaro. ⁸Cajc bisar bisar binat, owár binat as ríoro. Eyta rio cuar as síwajar bini batro. Ajmár ur icar cue cuaquir ey tamo táhnaquí sehŵa yártiro. ⁹Uwat as ruhŵuro. Eyinat as ruhŵú cuar Siran as owatro. Uwat as yawwata ahnuro. Eyta yawwata ahnúc cuar bahnacra cuátiro. ¹⁰Uwat Jesucristo yawwir eyta as bisar bisar bicayat, as sibár cat eyta yawwata ahnuro. Eyta yawwata ahnúc cuar as rooti bicaro. Rooti bicayat, uwat ítitan, Jesucristo sior yehnjác eyat as síuro. ¹¹Asa áhajira estají rehcatat uwat as bucoy bucoy yawwata ahnuro. Jesucristo chihotá ehcúc ques icar as yawwata ahnuro. As ruhŵúc tacat, úwatan Jesucristoat is cuitar waquíc chihotá istayta acu as tan úcaro. ¹²Sir chihotá ehcúc ques uwat as yawwata ahnúc cuar, aját eyta ehcúc tehmár baan Sir jor ítayqueyra.

¹³Uchicria Sir carit cuitar wacaro,

Aját chihotá rahcuír uní sehŵaro. Etar ey chihotá bar cájacro. Eyta cajac etar aját ey chihotá uw quin ehcuajacro.

Cahmor uwat chihotá caquir ehcuajác eyta, aját cat Sir chihotá eyta caquir car ehcuro. ¹⁴Cara Jesucristo chinyat, Sirat ey sior estají yehn áyjacro. Sir im uyat as chinyat Jesucristo jor yehn áyayqueyra. Eyta yehnár car Sir im ubot ba owár estají ítayqueyra. ¹⁵As ruhŵúc cuar, aját ba sehná rehquít rooti ehcuro. Eyta cuácayát Sirat acsar acsar cahujín obir yajcaro. Etar acsar acsar cahujinat Sir quino “oquéy, bah urá ayro,” wacáyqueyra. Eta jaw uw quir binat Sir ojcor wacáyqueyra: “Cara ayan tahnacro,” wacáyqueyra.

¹⁶Eyta bira asan cuecútiro. Aját Sir ima chihotá wacátiro. As sibirá bar cuer bicaro. Eyta cuar Sirat as ur icar riy istiy, riy istiy urán boŵan bucoy bucoy cuít wícaro. ¹⁷As ruhŵúc cuar Sir chihotá cuitar eyta ruhŵúc tamo sehŵa yártiro. Ruhŵúc cuaquir in bar etro. Eyta etyat Sirat im owár cara

yehn áyayqueyra. Eyta yehnár ey jor bur cut suw cut reh cáyqueyra. Eyta bira ruh wuquey tamo as sehwa yártiro. Cuít ruh wúcuar Sirat as acu yajquíc ayan tahnacro. ¹⁸Eyta cuácayat ub cuitar istata ey tamo aját sehwa yártiro. Cuat ub cuitara uchta ístajar bi tamora aját cuít séhwaro. Ub cuit uchta itcháqueyan sisor bár jácayqueyra. Cuat ub cuít ístajar eywan bahná báreyra.

5 ¹Aját uch itro. Is sibár bahnác yaryat Sirat is ojcan tehmár bin wícayqueyra. Sibár eyra uchta bini batro. Ajquiro. Eywan sisor ohná báreyra. Eywan yárajár binro. Ojc eyta bin Sir jor cuacúr ítayqueyra. ²Cuat áhajira caje uch cuitar yarata bin sibirá tas cuar ityat is cuácáro. Eyta cuácayat is cuacúr be cun rehcaro. ³Is ajc cuicayat ajcan oj batra réhcajatro. Cuat sibár ehchí bin Sirat wícayqueyra. ⁴Sibirá yarata bin tas cuar ita rabar, is cue rehquít conro. Eyta cuara sibár batra reh cun batro. Cuat sibirá ehchí bin rácatro. Eyta ityat sibirá uch tehmóy cuitar ehchí bin wícayat, yárajatro. ⁵Sir imát isan eyta tehmón acu waquír chájacro. Sirat isan eyta tehmón chih tá wac bahjaquey imát wácati yajcátaro. Eyat wácati yajcata ey ehcún acu im Ajcan Cámuran Ey is ur icar récaci wícaro.

⁶Etarwan aját chih tá uch yarsa cácatáro. Aját ítitan, asan ajmár ojc sibár uch tas cuar ityat, cuacúr Sir owár ítajatro. ⁷Eyta cuácayat aját áhajira ub cuitar Sira uchta istiti rehcaro. Cuat ub cuitar istiti cuar ey chih tá caquir yajcaro. ⁸Chih tá ey aját ay cácaro. Eyta cuácayat as ajc cuícaýatan ayro. Ajc cuícaýat as Sir jor cuacúr ohbac ítataro. ⁹Eyta cuácayat asan sibirá im uch cuácayat cat, cuacúr sibár istiy cuácayat cat, aját Sir ahn í chácaýta acu ur ayan cuít yajcaro. ¹⁰Itchareht yájcajareht Jesucrístoat is bahnaquin urá wahitáyqueyra. Caje uch cut bitara yajáctara ey wahitáyqueyra. Eyta wahitír car isat bitara yajáctara rahra cat is acu im eyta yajcáyqueyra. Ur ay yajáctara, sisor ay túnayqueyra. Cuat ur ay bár yajáctara, cuéwayqueyra.

El mensaje de la paz

¹¹Eyta étara isan Sir cahmar roocaró. Sir tec chí cun batro. Eyta cuácayat aját uw quin ajc uní cut seo te wro. Uw quin Sir chih tá cac ay cunro. Sirat aját yajquíc itro. Aját yajquíc ba quin ehcú cunro. ¹²Aját bucoy ba quínora ajmár ojcor ay ehcwayat, baat ajmár chih tá rahcuayta acuí ehcutíro. Cuat behmarat cahujín quin as ojcor rooti ehcwayta acu aját ba quin récaci ehcuro. Cahujinat as cahm ícar te wro. Te wquin eyin urá bucaýro. Eyin uw cac cahm ay yajquíc cuar, urá bucaýro. Baat uw eyin quin te wayta acu ajmár ojcor récaci ehcuro. Baat eyin quin te wyat, eyin ajc sácaýta acu ajmár ojcor récaci ehcuro. ¹³Cahujinat waquít, asan túrarir wácuano. Asa túrarir rehquíctara Sir tamo sehwar eyta rehcaro. Cuat as túrarir bártara, ba tamo sehwar eyta rehcaro. ¹⁴Jesucrístoan uw sehnác etar aját uw si wro. Aját ítitan, cuis úbisti eyat bahnaquin cuitar Sir tayar yajác tunin chinjacro. Etarwan Sirat is ítitan, is bahnaquin sácajaquinan wanro. Sácajaquinan wan etar tayar yajác ques acsar cuecwa báreyra. ¹⁵Jesucristo chinír sisor estají yehnjacro. Uwa estají binat imár tamo sih wac etayta acu Jesucristo chinjacro. Cuat éýinat Jesucristo ima tamo sihwa rabar ítayta acu uw bahnaquin cutar tunin acu chinjacro.

¹⁶Eyta bira Sir tamo síh wati binat síhwar eyta, aját cahujín tamo éytara séh watiro. Sir tamo síh wati binat síhwar eyta, aját cat récaci Jesucristo tamo bitara útara eyta ay bár séh wajacro. Cuat ahra éytara séh watiro. ¹⁷Býínanan

Jesucristo chihťa cáctara eyin urán ajquitro. Récaji sihwār éytara síhwatiro. Récaji yajquír éytara yajti cuar ahra ur ay yajcaro. ¹⁸ Bahnác eyta yájque-yan Sirat Jesucristo chihťa cuitar is owár tenac étatro. Etar uwan Sir ima jor ténayta acu im ojcor ehcwayta acu is yin áyjacro. ¹⁹ Isat uch wacátaro. Sir iman Jesucristo chinír cuitar uw bahnaquin owár tenay raújacro. Eyta tenar uwat Sir ima tayar yajác ques cuécuti rehjecro. Etar uwan Sir jor ténayta acu isat Sir im ojcor ehcuro. ²⁰ Eyta bira isan Jesucristo chihťa uw quin ehcún acu yinjacro. Eyta cuácayat Sirat is cuit uw quin ajc uní cuitara tew̃ ayro. Isat ba quin eyta tew̃ro. Sir jor ténawi. Ténatira yajti jawi. ²¹ Uch síhwawi. Jesuc-rístoat táyara yájtiro. Eyta cuar isat tayar yajác ques Sirat Jesucristo chin áyjacro. Isat tayar yajác ques isan sac ayti cuat ey chin áyjacro. Jesucristo chihťa cuitar Sir im ub cahmar tayar bár chácayta acu eyta chin áyjacro.

6 ¹ Isan Sir acu ruoro. Eyta cuácayat ba quin ajc uní cut wacaro. Sirat ba sehnác etar baatán Sira ajcá bár chati jawi. Cuáyitra yajti jawi. ² Sir carit cuitar uchta wacaro:

Aját ba obir yajquíc cab cucayat aját bahat coníc rahjacro.

Bah siwic cab cucayat, aját bah cuitar wajacro.

Uch rahcwi. Ba obir yajquíc cab cujacro. Ahra ba siwic cab cujacro. Eyta bira ahra Sir ojcor conwi.

³ Uwat isat waquey wácati acu isat ur ay yajcaro. Isat yajquey ojcor ahsín tew̃ti acu eyta yajcaro. ⁴ Uwat is tamoan Sir chihťa ehcuquin síhwayta acu isat bahnác ay yajcaro. Is cuaquic tacat, is oya bár tacat, is ruhwúc tacat, isat Sir chihťa etiti ehcuro. ⁵ Uwat is tajquíc tacat, is cárcel icar tunic tacat, Sir chihťa etiti ehcuro. Ricán to bin is acu bucoy bucoy turay yiníc tacat, etiti ehcuro. Isat canar yajc báhnajar tacat, chey istiy cat, istiy cat wan sar camti tacat, riy istiy, riy istiy yayat cuaquic tacat im eyta Sir chihťa etiti ehcuro. ⁶ Uwat isan Siray istín acu isan ur istanác síhwa rabar itro. Isat Sir chihťa ay sinro. Cahujín ac turti itro. Bahnaquin acu ay yajcaro. Uw sehnác chácáro. Isat Sir Ajcan Cámuran Ey chihťa cuitar yajcaro. ⁷ Isat chihťa uní bi ehcuro. Sirat ima urán ajcan is quin wícaro. Eyta cuácayat uwat ítitan, isat Sir chihťa yajcaro. Ur ay bár binat is cuaquin yaj-cayat, rahra ur ay bár bin burbar yajquín acu isat íjmár cuitatrun urá ay yajcaro.

⁸ Is ojcor ay tew̃ic tacat, ay tew̃ti tacat, isat im eyta Sir chihťa etiti ehcuro. Is tamo ay síhwac tacat, ay síhwati tacat, im eyta etiti ehcuro. Uwat síhwat, isat uw cayar yajquíc síhwáro. Eyta síhwa cuara, isat uw cáyari yájtiro. ⁹ Uwat síhwat, is istiti bin uwro. Eyta cuara isan it binro. Uwat is yawwata ahnúc tacat, isan echí itro. Uwat is buquíc tacat, isan echí tan úcaro. ¹⁰ Is cuecu aya racar tacat, isan cue batro. Is cuayin cuquir Sir chihťa ehcwayat ey rahjaquin cahujín quír binan carin yinjacro. Is oya bár tacat, Sirat is at icar icúr bi bahnác wíjacro.

¹¹ Rábinu, coríntoinu, aját ba quin uní wacaro. Aját ba sehnacan toro. ¹² Ajmaratán ba sehnác etítiro. Cuat ráhrara behmáratra as sehnacui batro. ¹³ Eyta cuácayat, aját ba quin wacaro. Tetát ima sasá quin waquír eyta aját ba quin eyta wacaro. Baatán rahra as sehnác chaŵi. Aját ba sehnacan to eyta baat cat rahra eyta sehnác chaŵi.

Somos templo del Dios viviente

¹⁴ Jesucristo chihťa cati bin owár chati jawi. Eyin owár chihťa istanra yaj-quinra síhwati jawi. Ay yájquinat ay batra bitách yájcajatro. Uwat ítitan, rahs

sir ey checúm owatra bitách chácajatro. ¹⁵Sisráw cat Jesucristo urán wan cat yéhnajatro. Eytaan wan Jesucristo chiwan Jesucristo chiwa bár bin owár urá istanáw chácajatro. ¹⁶Sir usar Sir queney tamo síhŵata binro. Ey sar sirir órojoquey tamo síhŵajar binro. Eyta cuácayat Jesucristo chihtá cati bin owár baatán chihtá istanra yajti jaŵi. Uwa im ubach sar itir eyta, Sir cat ba urá sar eyta itro. Sirat carit cutar wacaro:

Asan uw ey owár ítinro. Eyin tac icar rehquinro. As tamoan éyinat síhŵatan, Sitro. Rahra cat aját eyin tamo séhŵatan, ajmár uwro.

¹⁷Sirat wacaro:

Sir chihtá cati bin eyin owár ítiti jaŵi. Acsar waawi.

Ba ajquír jaŵi. Restá ji bi catoti jaŵi.

Eyta cuácayat, aját ba owár ténayqueyra.

¹⁸Asan ba acu Tet cháquinro.

Rahra cat baan as acu sasá chácayqueyra.

Sirat eyta waquír bahjacro.

7 ¹Aját ba quin wacaro. Sir imat is acu ay yajquín wac bahjacro. Eyta bira isat bi yajcayat ur ay bár yajquíc sinyat, isat ey yajquíc etátaro. Eyta etír car, Sir ajcá ji etar ur ay yajcátaro.

El cambio de actitud de los corintios

²As sehnác chaŵi. Aját uw acu ur ay bár yájtiro. Uw quin ur ay bár yajc áytiro. Aját uw cayar yájtiro. Eyta cuácayat as sehnác chaŵi. ³Aját eyta waquíc cuaquir ba cahmí icar tewín acui wátiro. Aját cahmor wajaquey bucoy im eyta wacaro. Aját baan sehnacro. As yarata tacat, estají rehcata tacat, im eyta ba sehnacro. Isa rahra rahra tan wan itro. ⁴Aját ba tamo sehŵat, yarsa yajcátaro. Eyta rehquít, aját ba ojcor tewá rabar ahní rehcaro. Baat ay yajcayat asan ahní rehcaro. Aját ba tamo sehŵa rabar as cuácata cuar, ahnian cuít itro.

⁵Asa usár Macedonia cajc cut wicayat, as tan chati cuájacro. Bitara úlara cuácayat as ohbac ítitiro. Uwat as tecuay yinjacro. Etar cat as ur icar ba tamoan to sehŵa yarjacro. Baat Sir chihtá wácajactara, wátatitara, ey tamo séhŵajacro. ⁶Eyta cuar Siran uw cuájaquin cuitar wáquibro. Eyta rehquít eyat as quin Tito áyjacro. Eyta ayat as sicor tan wan chájacro. ⁷Eta jaŵ baatán Tito ohbac chácayat, acsar as cat ohbac chájacro. Títoat usár wiquír as quin wajacro. Baan as racar, wajacro. Behmarat ur ay bár yajác ques ohbac rehti cue rehjéc, ehcujacro. Baat as tamo to síhŵac, ehcujacro. Eyta ehcwayat asan ahnian cuít rehjecro.

⁸Aját récaji carit ba acu cuihsúr áyjacro. Carit ey ayir asan cue rehjecro. “Uw eyat carit istír cuean cuít rehcata,” sehŵar as cat cue rehjecro. Carit aját ayjac ey istír ba cuécujacro. Cuat ítchareht sicor tan wan rehjecro. Eyta cuácayat as cat cue batro. Cuihswata ey cuihsujacro. ⁹Ahra as sicor ahniro. Ba cue reh cáyatra, as cat cuécujacro. Cuat cue rehquír car sicor ur ay yajcayat, asa sicor ahniro. Sirat uwat tayar yajác ques cue rehquín acu urá tehmón acu waquír chájacro. Sirat yajquín wajác ey baatán eyta yajacro. Etarwan aját carit yarsa cuihsujacro. Aját ba ruhŵútiro. ¹⁰Sirat uw urá tehmón ac tayar yajác ques cue rehquín ac waquír chájacro. Uwa eyta cue rehcaayat, eyta teh moyat, Sirat síwayqueyra. Cuat Sir tamo síhŵati bin cat tayar yajác ques cue

rehcata óraro. Eyta cue cuar, Sir tamora síhŵatiro. Sir tamo síhŵati rehcatay síutiro. Síuti éyinra sácayat cab oc icar beyátaro.

¹¹ Sirat bitara cuecun wajáctara, baan im eyta cuécujacro. Uch síhŵawi. Baan Sir tayar yajác ques cue rehquít Sir chihtá wácati yajcaro. Cuáyatra yájtiro. Cuat behmarat Sir chihtá cuitar yajca racar chihtá ehcún yajcaro. Tayar yajquíc etiti etar ba cahujín acu túrjacro. Sir cahmor ayú rehjecro. Etar baan sicor asi jor tihra rácatro. Biyat tayar yajáctara baatán ey cab rehti técuajacro. Baan cue rehquít eyta yajacro. Eyta rehquít Sirat ítitan, ba sicor tayar batro. ¹² Aját carit ey cuihsujacro. Cuat tayar yajaquay ques aját tecuan acui cuihsútiro. Ruhŵujaquay cuitar waquín acui cuihsútiro. Cuat behmarat Sir ub cahmor asan sehnacan bítatara behmarat ey istayta acu ey cuihsu-jacro. ¹³ Baatán as carit ístír, sicor urá tehmojacro. Eyta etar as urá ahniro. As ohbac chájacro.

Im éytaan Tito ba quin wicayat, ba bahnáquinat Sir chihtá wácati etar ey ohbac chájacro. Tito ohbac chajac chihtá rahcuír asan ahnian cuít chájacro. ¹⁴ Récaji Tito anto ba quin bita cuat, aját ey quin ba ojcor ay wajacro. Ahra Tito erar ba quin cur ítitan, baan éytaro. Aját Tito quin wajacan baan bahnacan éytaro. Eyta cuácayat as ayuí batro. Aját ba quin récaji uní wajacro. Ah cat Tito quin ba ojcor wajác cat eyta uniuro. ¹⁵ Títoat waquít, ba bahnáquinat ey chihtá yajacro. Ey chihtá yajca rabar Tito ajcá ji béjecro. Eyat yajquín wajaquay baat bahnác yajacro. Títoat eyta bucoy sehŵa rabar, ba rácaran cuít rehcaro. ¹⁶ Eyta cuácayat aját séhŵatan, baat yarsa yajcaro. As chihtá wácatiro. Eyta sehŵar car asan ahniro.

Dando generosamente

8 ¹ Aját acsar cuihswa rabar, Macedonia cajc cut itquin ojcor ehcunro. Sir chiwa ojcor ehcunro. Eyinatan Sir ajc cut, camur cut yajaquay aját ba quin ehcunro. ² Eyin abáy ruhŵúc tacat, ahnian cuitro. Ahnian cuít rehquít rayan bajcán etiti im eyta wíjacro. Eyin cuayín cuít tacat ray bajcán cuít wíjacro. ³ Aját ba quin eyin ojcor uní wacaro. Eyinat bajcá bita wícata bántara eyta wíjacro. Cuat wícata ey acsar cat cuít wíjacro. ⁴ Imár chihtá cuitar as quin táyojacro. As quin wajacro: “Isat cat bajcá aya rácatro. Sir uw quin Judea cajc cut bin quin bajcá aya rácatro. ¿Bahat isat wiquey cat beyátaica?” wajacro. ⁵ Aját éyinat bita quen wícata séhŵajac cuít wíjacro. Eyin urá Sir icar cat is icar cat chajac etar bajcá eyta wíjacro. Sirat eyta wiquin acu waquír chájacro.

⁶ Eyta cuácayat aját ba quino Tito ayin séhŵaro. Títoat récaji ba cuitar bajcá secuay yehnjáquinro. Baatán eyta secuay yinjác cuar bar et bahjacro. Eyta cuácayat aját bucoy Tito ba quin ayin séhŵaro, bajcá acsar sécuayta acu. Ba cuitar secua tihr ayin séhŵaro. ⁷ Baatán ayan bahnác cuít yajcaro. Baatán Sir tamo cuít síhŵaro. Ba ayan cuít tewro. Baat cuít sínjacro. Ba ay yájqueyan cuitro. Baat is sehnacan cuitro. Ba bahnaquin cuitro. Ahra baat Tito cuitar bitara yajcátatara, awan itchácyaqueyra. Baat cuít wícátatara itchácyaqueyra.

⁸ Aját ba ahár ayin acui téwtiro. Cuatán baat caba yajcayat, itchácyaqueyra. Baat Macedonia uwat yajquír eyta yajcayat, itchácyaqueyra. Ititan, baat uwan uní sehnacro. ⁹ Cara Jesucrístóat yajác tamo cat síhŵawi. Eyat is racar rehquít uch yajacro. Récaji eyan oyin carin cuántiro. Eyta cuar ba cuitar waquín ac

cuayan wan waajacro. Baan ey jor sisor carin oyin yinayta acu Jesucristo iman cuayan wan waajacro.

¹⁰ Baat bajcá wicay yinjác ey tamo aját uch séh̄w̄aro. Ba ohbac rehcayta acu ajmarát séh̄w̄aquey bah quin ehcunro. Ba récaji bajcá secuay yinjacro. Récaji wica racar isóc rehquít secuay yinjacro. Eyta secuay yinjác bár istiyró. ¹¹ Eyta cuácayat baat bi yajcáy yinjáctara, ey acsar yajw̄i. Bahnác caba tas wiw̄i. Eyta wica racar cat rehwi. Behmaray bita tas wícatatara eyta wiw̄i. ¹² Uwat ima chihtá cuitara wica rácartara, bita tas wícatatara ey wícatat yársaro. Acsar im at icar bár eyra wícatat batro.

¹³ Baat tan síh̄w̄atra, bay icuran biyan bahnác wícata síh̄w̄aro. Eyta bahnác wícata síh̄w̄ayat, behmarat bi yáyajar síh̄w̄ac óraro, baat tan síh̄w̄at. Cuat aját ba quin behmár icúrtara, bíytara, bahnaqui wic áytiro. Sir uw Judea cajc cut binan behmár owara tas rehcata wic ayin séh̄w̄aro, ajatá. ¹⁴ Ah rícará bay oyin, rayan cuít bin cuácayat, eyin obir yajcayat, riy istiy eyin cat oya chi, ray chi cuácayat, rahra cat ba obir yajcáyqueyra. Eyta yajcayat, owara rehcaýqueyra. ¹⁵ Sir carit cuitar uchta wacaro:

Birá ábjaqueya yarsa yájacro. Cájcara bár rehjecro. Conu ábjaqueyin catum owara yarsa yájacro.

Tito y sus compañeros

¹⁶ Aját ba tamo seh̄war eyta, Títoat cat ba tamo eyta séh̄w̄aro. Tito quino Sirat eyta seh̄w̄ áyacro. Eyta cuácayat aját Sir quin “oquéy,” wacaro. ¹⁷ Aját Tito quin wajacro: “¿Bah coríntoin quin bétayica?” wajacro. Eyta wacayat, eya ahní rehjecro. Eya ima chihtá cuitar cat ba quin be racar rehquitra, ahní rehjecro. Etar wajacro: “Bar bétaro,” wajacro.

¹⁸ Tito ba quin bicayat, aját ey jor rab istiy áyinro. Rab eyan Sir chihtá síw̄quibro. Eyat Sir chihtá ay siw̄ic etar Jesucristo chiwa bahnáquinat ey ojcor ay tew̄ro. ¹⁹ Eyta etar eya Jesucristo chiwa owár binat cájacro. Is owár is cuitar bajcá beyin acu cájacro. Bajcá ey isat Sir tamo síh̄w̄a rabar Sir uwa Judea cajc cut bin acu béyinro. Isat uw racar rehquít, bajcá ey béyinro. Uwat isat sehnác chihtá istayta acu bajcá ey béyinro. ²⁰⁻²¹ Isat baat wijac ey uw quin acsar caba wic cunro. Cahují yahníc chati cuar bahnác caba wic cunro. Etar Sir ub cahmor cat uw ub cahmor cat is owár binat wíquinro. Títoat cat, aját cat, rab eyat cat wíquinro. Is owár binat bécayat, uwat is cahmí icar bitách téw̄ajatro. “Bahnacra wítiro,” bitách wácajatro, uwat is cahm icar.

²² Títoin owár rab eyin owár rab istiy cat áyinro. Rab bawoy eyat isat ítitan, bahnacan ur ay wácati yajcaro. Bawoy eyat búcoyan, búcoyan im eyta yajacro. Ah cat ba tamo seh̄w̄a rabar acsar ur ay yajcáyqueyra. ²³ Tito asi jor buc owár ruóquinro. Eya as urán wan rehquít, ba cuitar yajca rabar cat siw̄ro. Rabin cahujinra imár cajc cut binat, Jesucristo chiwa owár binat caquir áyacro. Eyinat bitara úlara ay yajquíc etar, eyin chihtá cuitar uwat Jesucristo tamo ay síh̄w̄aro. ²⁴ Eyta bira baatán eyin sehnác chaw̄i. Eyta chácatat éyinat síh̄w̄ataro: “Corinto uwat is uní sehnacro,” síh̄w̄ataro. “Pábloat ey chiwa ojcor uní tew̄jacro,” síh̄w̄ataro. Baatán eyta yajcayat, Jesucristo chiwa owár binat itchácyqueyra.

La colecta para los hermanos

9 ¹ Aját Sir uw acu bajcá sécuayta acu ba quin cuihsútiir waquít, baatán im eyta caba wícata óraro. ² Aját ba ítitan, baat secuan síhŵajacan birá cuanjacro. Aját Macedonia uw quin baat síhŵac ey ehcuajacro. Aját wajacro: “Acaya uwat bar secua rácatro. Secua racar rehjecan bár istiyró,” wajacro. Aját Macedonia uw quin eyta wacayat, éyinat cat bajcá secuan yinjacro. ³ Eyta cuácayat aját Títoín ba quin ayro. Ba quin as biquic cahmor baat bahnác sécuayta acu ayro. Baat as cahmor bajcá sécuata chihtá aját Macedonia uw quin ehcuajacro. Eyta ehcuajác etar baat wácati sécuayta acu Tito ayro. Cuat baat as ben cahmor sécuati cuácayat as chihtán cuáyarir waáyqueyra. ⁴ Asan Macedonia uw owár ba quin béyinro. Ba quin cur itit, is cahmor baatán sécuati cuácayat ba cat as cat áywini chácayqueyra. Isat cuayar tewjaquir waquít eyin cahmar áywini chácayqueyra. ⁵ Eyta cuácayat aját Títoín ba quin cahmor ayin séhŵajacro. Bajcán cuít bi baat wiquin wac bahjacan is cahmor sécuayta acu ayin séhŵajacro. Eta jaw is cahmor sécuayat, behmár chihtá cuitar caba wícataro. Cuat éytair báreyra, ba cahujín chihtá cuitar wícyeyra, wi cun bár cuaquir ahár wícata óraro.

⁶ Behmarat ira riquic ojcor síhŵawi. Ira rura cuít ricayat, iran cuít chácayqueyra. Cuat ira rura conu ricayat, ira cat conu chácayqueyra. Ira riquír eyta bajcá wiquey cat im éytaro. Conu wícayat, Sirat cat sicor conu wícayqueyra. Cuat cuít wícayat Sirat cat cuít wícayqueyra. ⁷ Ba istiyát, istiyát bita wiquin síhŵactara eyta wiwi. Behmár urá cuitar ahní síhŵar wiwi. Wi cun bártara, ahatra witi jawi. Uwat es yajti wícayat, Siran ahniro. Eyta cuácayat uwat ima chihtá cuitar wícata binro. ⁸ Sirat ba ac icúrtara bílara bahnác wícataro. Eyta wícayat, baan icúr táyoti ítataro. Acsar cat cahujín ac ay yajcátaro. ⁹ Sir carit cuitar es bár bin ojcor uchta wacaro:

Urá ay binat cuayin istiy quin, istiy quin, bajcá tahŵuro. Eyta tahŵuyat birá cuanyat Sirat tan china báreyra, wacaro.

¹⁰ Sir imát riquín acu rura cat wícaro. Yayín acu cat ira wícaro. Eyta cuácayat baat bajcá wícayat, Sirat sicor rura cat, ira cat wícayqueyra. Sirat ba quin acsar cat cuít wícayqueyra. Cahujín ac ur ay yajcayta acu wícayqueyra. ¹¹ Eyta wícayat, ba oyin, rayin wáyqueyra. Etar baat bitat bitat es yajti wícayqueyra. Baatán is at cut uw acu bajcá eyta ayat, uw quir binat Sir quin “oquéy” wacáyqueyra. ¹² Baatán eyta wícayat, Sir uwa siati réhtiro. Yayí réhtiro. Iran oyan caba jácayqueyra. Cuat acsar uwat ba chihtá cut Sir quin “oquéy” wacáyqueyra. Búcoyan búcoyan eyta wacáyqueyra. ¹³ Baatán bajcá wícayat, éyinat ítitan, baat Sir chihtá uní rahjacro. Sir chihtá cuitar baat eyta yajcero. Wícayat, éyinat wacáyqueyra: “Siran ayro. Sirat corintoin quin es yajc áytiro,” wacáyqueyra. “Raya, oya is quino cat cahujín quino cat wícaro,” wacáyqueyra. “Síratán uw tac icar ur ay bí chájacro,” wacáyqueyra. ¹⁴ Sirat ba at cut eyin ac caba wícayat, eyin ba sehnacan cuít chácayqueyra. Ba cuitar Sir ojcor conáyqueyra. ¹⁵ Sirat ba ac ayan tahnác bi wíjacro. Ima wacjí wíjacro. Is cuitar tayar tunin acu wíjacro. Wíjaquey tamoan isat bahnác síhŵa báhnajatro. Eyta cuácayat, isat Sir quin “oquéy” etiti wacátaro.

La autoridad de Pablo como apóstol

10 ¹ As Pábloat ba quin ajc uní cuít tewro. Jesucrístóan caran cuít cuaquir uwa cuitra técuatiro. Jesucrístóat yajquir eyta aját ba quin

ajc uní cut eyta tewinro. Cahujinat as ojcor wacaro: “eya cajc istiy cut etar carit rooti cuihsúr ayro. Eyta cuar usár is owár cuácayatra is ubotra ehurán to chácaro,” wácuano. ² As ojcor eyta wácuano. Uch cat wácuano: “Sir chihťa cati binat sihwár yajquír eyta Pábloat cat im eyta yajcaro,” wácuano. Bíyinat as ojcor eyta wacáyatan, aját éyinan ay bár tecua cunro. Cuat aját baara eyta tecua cun batro. Eyta bira as tec beti jawi. Uní wacaro. Tec beti jawi. As ojcor éytara tewi jawi. ³ Aját eyta séhwari yájtiro. Asan Sir tamo síhwati bin tac icar itro. Eyta cuar éyinat tecuar eyta aját éytara uwa técuatiro. ⁴ Ajmár urá cuitari técuatiro. Uwat imár urá cuitar imár chihťa cuitar técuaro. Cuatán ajatrá éytara técuatiro. Sirat as urá wijac cuitar técuaro. Sirat eyta wijac ey cuitar técuayat aját urá cuít bin cat burbar yajcaro. ⁵ Sirat as quin urá wícatay, chihťa uní bár bin burbar ajc chiwro. Sir ajca cac ayti bin cat cuayar yajquin cat aját burbar ajc chiwro. Sirat as quin urá wícatay cuáyara chihťa cajac éyina tehmo ayro. Eyta tehmar Jesucristo chihťa cac ayro. ⁶ Etar baatan ey chihťa caba cac tihryat, bíyinat ey chihťa cati wácatay ques ay bár técuano.

⁷ Cahujinat ba quin icúr bi ehcúctara, baatan uní síhwaro. Eyta síhwayat ¿behmar cayar yajcajaqui? Bíyatan im ojcor “asan Jesucristo uwro,” waquíc-tara, eyta cat eyta waca rabar uch cat séhwataro. As tamo cat “Jesucristo uw,” séhwataro. Eyan Jesucristo uw eyta as catum éytaro. Asan ey owárraro. ⁸ Aját eyta waca raba ajmár ojcor túrarir tewic óraro. Sirat ba ayin acu as urá wijac chihťa waca rabar túrarir tewic óraro. Cuat baan urán cuít chácayta ácura Sirat urá eyta wíjacro. Ba cuayin chaquin acui wítiro. Eyta cuácayat aját uw cahmar rooti tewro. ⁹ Carit cuihsuyat ba rooyta acui batro. ¹⁰ Cahujinat waquít: “Pábloat carit cuitar chihťa tahnác bi tewic cuar, uw ub cahmatra imawan cuáyinro. Carit cuitar ay tewic cuar, is ubotra cuayir tewro,” wácuano. ¹¹ Eyta wáquinat uch síhwaro. Aját cajc istiy cuitar cuaquir carit cuitar tewír eyta im eyta teway cuwinro. Eyta síhrawi.

¹² Ajmár ojcor eyta waquíc cuar, éyinat imár ojcor waquír eyta wátiro. Asan eyin owárai batro. Eyinat imár ojcor ayan bahnaquin cuitar wacaro. Eyta waquíc cuar cuayar tewro. Eyin tan sihwat, imár chihťa bahnác caba yajác étarwan imaran cahujín cuít síhwaro. Eyin tanra eyta síhwaro. Eyin imarat itit, ayan tahnacro. Etar cuayar tewro. ¹³ Cuat aját ajmár ojcor etach téwtiro. Síratan aját icúr yajcayta acu cájactara aját ey ojcor wacaro. Ba siwíquey cat eyan eyro. ¹⁴ Aját ajmár ojcor caba tewro. Ajc satra tewa báreyra. Aját récapi ba quin Jesucristoat yajác chihťa ehcwáy bítiir waquít, éytara téwtiro. Cuat ba quin récapi ehcuajacro. ¹⁵ Eta jaw cahujinat yajác ojcor “aját ey yajácrora,” wátiro. Sirat eyta waquín ajc waátiro. Cuat aját ba quin Sir tamo umás síhwayta acu ehcunro. Ba Sir tamo umás síhwayat ey acsar aját Sir chihťa umás ehcunro. ¹⁶ Ba quin tiw cajc istiy Sir chihťa ehcwáy bétaro. Cahujinat yajc bahjác ójcoran “aját ey yajácrora” wa cun batro.

¹⁷ Sir carit cuitar wacaro:

Bíyatan im ojcor ay tew cun rehcáyatan, éyatan Sirat ey cuitar yajaquey ojcor tewátaro.

¹⁸ Uwat im ojcor ay téwyatan, Sir ub cahmor ay waájatro. Cuat Sir imatran ey ojcor ay téwyatra, Sir ima ub cahmar ay waátaro.

Pablo y los apóstoles falsos

11 ¹Ajmár ojcor cuáyinat teẁír eyta teẁinro. Eyta cuaquir, as ajc ruhẁuti rahcwi. Ba quin wacaro. As ajquey rahcwi. ²Sir ajc cut aját ba sicar es yajcaro. Aját ba quin Jesucristo chihtá cac áyjacro. Etar aját ba Jesucristo cac cahmar ay yin ay cunro. Tetát ima wacjá cahbara sera jor yehẁín cahmor ay siẁro. Ima ra chihtá wácati acu siẁro. Tetát wacjá siẁir eyta Jesucrístóat ba beyin cahmor aját ba cat eyta siẁ cunro. ³Eyta siẁ cun cuar, ba urá wácata óraro. Baatán Jesucristo chihtá ur istanác cuitar cajac cuar, sicor waca teta óraro. Récaji cumoroát Eva cayar yajcayat, eyat Sir chihtá cati wácajacro. Cumoroát Eva quin ur ay bár yajc ayir eyta, cahujinat cat ba quino eyta ur ay bár yajc áyata óraro.

⁴Cahujinat ba quin Jesucristo chihtá tehmór ehcwayat baat ey rahcuata óraro. Aját ehcuti bi chihtá ehcwayat rahcuata óraro. Ba ur icar ajc ajquír bi boẁ ajquír bi wícayat, récaji witi bi wícayat, baatán ey cácata óraro. Cahujinat ba quin chihtá istiy ehcwayat aját ehcuti bi ehcwayat, baatán ey chihtá cácata óraro. Baatán etar síhẁati waca teta óraro. Eyta wácatatara aját ey sehẁa yatro. ⁵Aját ajmár tamo sehẁat, cahujín eyin urán as cuitra batro. Eyin tan síhẁatra, Sirat eyin urán tahnác bi wijac síhẁaro. Eyinat eyta síhẁa cuar, eyin urán as etach batro. ⁶Aját ricán to bin cac cahmari teẁic sinti cuat, ajmár urá to cuitar teẁro. Aját baat ay rahcuayta acu bahnác ehcujaero.

⁷Aját ba quino tayar chiti Sir chihtá síẁjacro. Baan Sir uw yinayta acu ajmarát cacmát yajquír eyta yajacro. Eyta yáqueyan, ¿baat as tamo ay bár síhẁaqui? ¿Ba tanra eyta síhẁaqui? ⁸Ba quin Sir chihtá síẁin acu, cajc istiy uwat cajc istiy uwat as quin bajcá wíjacro. Ba síwíc cuar éyinatra as quin bajcá wíjacro. ⁹As ba owár ita rabar, as raya bahnjacro. Eyta bahnayat, ba quin icrí buẁútiro. Cuat Sir uwa Macedonia cajc cut bin behquír, as quin bajcá wíjacro. Etan ba quínora buẁuti rehjecro. Acsar cat buẁuti ítinro. ¹⁰Aját Jesucristo ajc cut uní wacaro. Aját ba quin tayar chiti síẁjac chihtá teẁro. Ba cajc cut Acaya cajc cut chihtá eyta teẁyat, uwat “Eytach batro,” bitách wácajatro. Bahnáquinat itro. ¹¹Aját bitara rehquít tayar chítitara ba quin ehcunro. Aját ba sehnác rehquít, tayar chiti siẁro. Síratan eyta itro. Aját ba sehnác batra síhẁati jaẁi.

¹²Acsar cat tayar chiti síẁinro. Cahujín ajc chiẁín acu eyta síẁinro. Eyinat wacaro: “Pábloat bitara síẁictara isat cat eyta siẁro,” wacaro. Eyta jaẁ cuayar teẁti acu acsar cat tayar chiti síẁinro. ¹³Uw éyinat Sir ajc cut siẁíc wac cuar, eyta cat batro. Uw éyinat cayar yajquín acu imár ojcor wacaro: “Jesucrístóat ima chihtá ehcwayta acu is caquir yin áyjacro,” wacaro. Eyta waquíc cuar, uní batro. ¹⁴Eyinat teẁic rahcyat, ub yehẁti jaẁi. Uw éyinat yajquír eyta Sisrama Satanasat cat im eyta yajcaro. Satanás cuacúr iman Sir cacmír ahrír cat uw ubot waacaro. ¹⁵Etarwan isat itit, Satanás chiwat cat im eyta yajcátaro. Eyinat Sir ima chihtá siẁíc waquít eyta cat batro. Urá bucáy cuitar síẁquinan éytaro. Cuat cábara tinyat, éyinat eyta yajác ques Sirat bar cuéwayqueyra.

Sufrimientos de Pablo como apóstol

¹⁶Aját bucoy wacaro. As tamoan cuaya síhẁati jaẁi. Cuat as tamoan cuaya síhẁactara, aját cuayat teẁic rahcwi. Ajmár ojcor ay teẁic rahcwi. ¹⁷Ajmár

ojcor téwican Sir ajc cuti téwtiro. Cuáyinat tewír eyta tewro. ¹⁸ Sir ajc cut tewti cuar, cahujinat imarat yajác ojcor ay tewro. Eyta cuácayat ajmarát yajác ojcor cat ba quin waquinro. ¹⁹ Ba tanra behmár urán cuít síhwaro. Baat eyta síhwaro. Eyta síhwa cuaquir, cuayar chih tá rahcua rácaran cuít sácaro. ²⁰ Uwat ba cacmín chaquir eyta chácayat cat, uwat ba oyan rayan imáy yehw chácayat cat, ba cayar yajcayat cat, éyinat ba quin ahár sicayat cat, ba cuáyinan wan chácayat cat, baan ajc saca yajcaro. Eyin acura turti yajcaro. ²¹ Cuat ajatrá baan eyta ruhwuti rehjecro. Ba tan síhwatra, asra cuaya rehquitra éyinat ba ruhwür eyta ajatrá ruhwuti rehjecro. Ba tanra eyta síhwaro.

Aját cuáyinat tewír eyta tewro. Eyinat bitara etar imár ojcor ay tewíctara as cat éytaro. ²² Imár ojcor ay tewín ac imaran Hebreo uw wacaro. Cuat as cat eyro. Eyinat imaran israelin uw wacaro. Cuat as cat eyro. Imaran Abraham bomcar wacaro. Cuat as cat éytaro. ²³ Eyinat imaran Jesucristo chih tá ehcuquin wacaro. Cuat aswan tahnacro. Aját áhajira cuáyinat tewír eyta tewro. Asan Jesucristo chih tá ehcucan eyin tahnacro. Asan cárcel icar eyin tahnác tunjacro. Asan Jesucristo chih tá ques eyin tahnác buc yehw jacro. Asan eyin tahnác ruhwujacro. As búcoyan búcoyan yawwata yajacro. ²⁴ Asan judíoinat icar esí beyar car chistara cuitar bujacro. Beyar icar treinta y nueve bujacro. ²⁵ Asan icar bay caruc cuitar bujacro. Icar istiy as cuít aca ter as yawwata yajacro. Asan bucoy bucoy yacúr cuitar bicayat, icar bay canó bahnác cuájacro. Asan chey istiy cat, riy istiy cat yacúr cuitar ajmár istir rih sobásobat yehwír béjecro. ²⁶ Asan búcoyan, búcoyan cajc istiy Jesucristo chih tá ehcwót bijacro. Rihat as cuácata tacat, bésinat ruhwata tacat, ajmár uwat técuata tacat, judío bár binat técuata tacat, ey echwót bijacro. Asan pueblo cuitar ruhwata tacat, uw bár cuitar ruhwata tacat, yacúr cuitar cuácata tacat, Jesús chiwir binat ríota tacat, Sir ima chih tá ehcwót bijacro. ²⁷ Asan búcoyan, búcoyan canarát abáy cuájacro. Chey wan sarac búcoyan, búcoyan camti cuanjacro. Asan búcoyan, búcoyan yayat cat, cucuát cat cuájacro. Asan ojquír abir bicayat asan ira bár rehjecro. Asan oya bár rehjecro. Asan riwat cat, séroat cat cuájacro. ²⁸ Asa eyta cuácayat cat cajc istiy Sir uw tamo, cajc istiy Sir uw tamo sehwa yatro. Sir chih tá cajac sicor wácatitara, wácajactara istiti rehquít eyin tamo cuít sehwa yatro. ²⁹ Sir uw cahujinat Sir chih tá caba cati cuácayat, asan cue rehcaro. Sir uwat ay bár yajcayta acu cahujinat cayar becayat, asan ey tamo sehwa yatro.

³⁰ Aját ajmár ojcor wacátair waquít, asan cuayar rehjec ojcor wacátaro. ³¹ Sir ub cahmor wacaro. Cara Jesucristo Tet ub cahmor wacaro. Uwat Sir tamo, Tet tamo etiti ay tewátaro. Ey ub cahmar uní wacaro. ³² Asan Damasco pueblo cuitar ityat, gobernador chiwat pueblo querat cuitar bequít chájacro. Cara reya Aretas ajc cut as caquin acu bequít chájacro. ³³ Eyta bequít chaquic cuar, as eyin cahm sera waajacro. Asan pueblo querá rahray wihár chistár cuitar áyjacro. Querata cuacúr bin waar chocha cuitar chaquir chistara cuitar as ic ocoo áyjacro, gobernador chiwa cahmar.

Visiones y revelaciones

12 ¹ Ajmár ojcor acsar ehcunro. Ajmár ojcor ehcwayat, cuayar ehcúc óraro. Cuayar cuar Sirat as quin chih tá uchta ehcuajác ojcor tewinro. As cámsiris chinjác ojcor tewinro. ² Asan cuacúr abá bawoy cuitar cu bah

cujacro. Erar cu bah cujacan bara catorcero. Sibár ji cujáctara sibár bár cujáctara istítiro. Sir imatan itro. ³Asan cuacúr abá ay bi cuitar cu bah cujacro. Sibár jítara, ajc imátara cujáctara, aját istítiro. Cuat Síratan itro. ⁴Erar cucayat, as quin chihhá anto istiti bi ehcujaacro. Aját acsar éhcwajar bi as quin ehcujaacro. ⁵As quin chihhá ey ehcujaac rehquít ajmár ojcor ay teŵata cuar éytara téwítiro. Cuatán ajmár ojcor teŵíctara, asan urá bár ojcor ehcunro. ⁶As cuacúr cu bah cujaac ojcor ehcwátair waquít, cuayir téwajatro. Uní etar chihhá ey ojcor “cuayar bi ehcúc,” wácajatro. Eyta cuar aját ey ójcori ehcú-tiro. Ey ojcor ehcuquir waquít uwat as tamo cuít síhŵataro. Cuatán uwat as tamo eyta síhŵata bini batro. Aját yajquey aját siŵquey uw imarat istír car uw imarat rahcuír car ey tamo síhŵata binro.

⁷Sirat as quin uchta téwýatan, ajmarát asan cahujín cuít séhŵata óraro. Eyta cuácayat ajmarát eyta séhŵati acu as sibará yarir rehjecro. Sisramat as yar jájacro. Yar eyan cachá cuít quejquír yar éytaro. ⁸Yar eyan sicor tan chá-cayta acu aját Sir ojcor conjacro. Icar bay Sir quin eyta chíjacro. ⁹Eyta conic cuar, Sirat as quin wajacro: “Asa bah racar rehquít bah yar yajcayta acu aját bah quin urá wícaro. Eyta wícatat bah acu cábaro. Biyin chihchír bár reh-cáyatan, aját eyin cuitar cuít yajcaro,” wajacro, Sirat. Eyta cuácayat, ajmarát chihchír bár ey ojcor ahní téwáqueyra. As eyta cuácayat Jesucrístoat ima ajcan urán as ur icar wícatqueyra.

¹⁰Eyta cuácayat Jesucristo tamo séhŵayat asa yaric tacat ahní reh-cáqueyra. Uwat as cahmí icar ay bár teŵíc tacat, Jesucristo chihhá ques icar as ruhŵíc tacat, as ira bár tacat, as abáy cuac tacat, Jesucristo chihhá cuitar ahní reh-cáqueyra. As chihchír bár etar as urán cuít wícaro.

Preocupación de Pablo por la iglesia de Corinto

¹¹Aját cuáyinat teŵír eyta teŵjacro. Behmár oquís eyta teŵjacro. Ajmár ojcor teŵti cuar baatwán as ojcor ay teŵata bi yajacro. Sir chihhá ehcuquí-nir éyinat imár ojcor teŵro. Imaran as cuít wacaro. Eyta waquít cat batro. As cuaya cuar, éyinan as cuitra batro. ¹²Uch síhŵawi. Ba ub cahmor aját icúr bár sicar yajacro. Yárqueyin cat tan jájacro. Uw urá sar bin cat cuicá te sijacro. Cahujinat as ahnú cuar, aját wácati icúr bi yajacro. Baatán eyta itchacro. Eyta istír asan Jesucristo chihhá ehcuquib yehnjác chihhá ehcwata bi yajacro. ¹³Uch cat síhŵawi. Aját cajc istiy Sir uw acu, cajc istiy Sir uw acu ay yajquír eyta ba acu cat eyta yajacro. Eyta yajquíc cuar aját ba quínora tayar chiti yajacro. Tayar chiti síwjacro. Tayar chiti siŵyat ¿ay bár síhŵaqui? Aját tayar chiti siŵjac ójcora síhŵati jawi. Síhŵati cuar baatán as ajcá chi béowi.

¹⁴Ahra ba quin icar bawoy ben rehcaro. Ba quin bicayat raya chítiro. Ba quin buña rácari bitiro. Cuat ba sehnác reht benro. Uch síhŵawi: Sasá conu binat oyan, rayan imár tet acu secuan acui batro. Cuat tet imayra ima sasá acu binro. ¹⁵Eta jaw, ba ajmár sasán wan etar, aját ba siŵin ac ajmár ray séhŵati ahuwinro. Eyta cat ajmár cuácata cuar aját ba umás siŵin acu bitara útara cuít yajcaro. Asa ba sehnacan cuít cuaquir ráhrara behmatra as sehna-can etach batro. ¿Bitara rehquitqui? ¹⁶Aját ba ohnor buŵútian cahujinat itro. Eyta it cuar éyinat as ojcor cayar yajquib wácuano: “Eyat cayar yajquír car is ohnor síwatáro,” wácuano, as ojcor. ¹⁷Etar aját ba quin táyoro. ¿Aját uw ba quin ayir cat ba cayar yajcyi? ¿Ba tanra eyta síhŵaqui? ¹⁸Tito aját ba quin

ayir cujacro. Tito jor rab istiy cat áyjacro. ¿Títóinat ba cayar yajác síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? Títóat éytara yájtiro. Aját cat Títóat cat, urá owara yajcaro. Títóat aját yajquír eyta yajcaro. Eyta chihtara, as ajcá ji bétira yajti jawi.

¹⁹ Aját Sir ubot eyta tewro. Jesucristo ajc cutara tewro. Aját ajmár ojcor tewín acui eyta tewtiro. Cuat ba sehnác rehquít eyta tewro. Baat Sir chihtá wácati cácatya acu eyta tewro. ²⁰ Eyta tewtieyra ba rahra rahra ruhwata óraro. Eyta ruhwyat aját ba quin cur ítitan, baat ur ay bár yajcata óraro. Baat rahra rahra técuata óraro. Uw sícara es yajcata óraro. Turic cat turata óraro. Ba ajquír wahwúr técuata óraro. Rahr ojcor, raha ojcor ahsín tewata óraro. Raha rahra cahm icar tewata óraro. Eyta ruhwata cuácayat aját tewtieyra ay batro. Baat ítitan, asan turay cuwata óraro. ²¹ Aját récaji eyta tewtieyra, baat yajác ques asan Sir ubot ay wíniro. Eyta cuácayat quír bin racar asan cue rehcata óraro. Récaji ba cahujinat ay bár yajacan sicor etiti ques as cue rehcata óraro. Eyinat síhwati isár yajác ques as cue rehcata óraro.

Advertencias y saludos finales

13 ¹ Ahra asa icar bawoy ba quin benro. As erar cucayat, cahujín cahm icar tewátatara, cuisa bucáy bínatara, bay bínatara ey itchaquey as cac cahmar tewátaro. ² Bfínatan cahmor ay bár yajáctara éyinat eyta yajquíc etayta acu aját récaji wajacro: “Etítitara, aját técuano,” wajacro. Cahujinat cat eyta yajti acu wajacro. As ba quin bucoy bir car eyta yajquey et ayin acu wajacro. Récaji yajác eyta ah carit uy cutar cat im eyta cuihsuro. Cajc istiy cuar ima eyta cuihsuro. Uch waquín acu cuihsuro: “Ba quin cucayat, ay bár yájquinat etítitara, bachuti técuano,” waquín acu cuihsuro. ³ Baatán wacaro: “¿Pábloat Jesucristo im ajc cut uní tewíctara? Jesucristo ajc cut tewquir waquít, eyat icúr bár sicar bin icúr bi yajcátaro,” wácuano. Baatán eyta wácuano. Eyta cuar uch síhrawi: Jesucrístoat ba acu urá bár binat yajquír éytara yájtiro. Cuat ba tac icar ima camur cuitar bitara útara ay yajc áyjacro. ⁴ Ajc bár bin, urá bár bin yawwir eyta Jesucristo cat caruc ojcor quejqúir yaujacro. Eyta cuar yahncút Jesucristo Sir ima ajc cuitar urá cuitar sicor estají yehnjacro. Jesucristo récaji urá bár binan wan rehquír eyta as cat eyta rehcaro. Eyta cuar yahncút ba acu ay yajquín acu asan Sir ima ajcan urán chi rehcatáro. Asan eyta etar baat ay bár yajc etítieyra, aját ey urá cuitar ba bachuti técuano.

⁵ Behmarat Sir chihtá cájaquey wácajactara, wácatitara istín acu behmár tamo síhrawi. Ay yajáctara, ay yájtítara ey tamo síhrawi. Wácati étarwan, ay yajquíc étarwan Jesucristo urá ba tan satro. Eta jaw baatán eyta istátaro. Cuatán ay yájtítara, eyra ba tan satra batro. ⁶ Behmár tamo sehwa rabar, istátaro. Aját ba cuayar síwíactara, cuayar síwítitara istátaro. Baat aját cuayar chihtá síwíti chihtá ityat, asan ahnó rehcatáro. ⁷ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Baatán ay bár yajti acu conro. Baat as tamo cuayar síhwac tacat, cuayar síhwati tacat, baat ur ay yajcayta acu conro. ⁸ Aját ay bi ruhwín acura icurí yájcajatro. Cuat ay bi yajquín acura aját cuít yajcátaro. Eyta bira baat ay yajcayta acu ba cuitar Sir ojcor conro. ⁹ Asan cuáyanan wan tacat, ba urán tahnác rehcatyat, asan ahniro. Eyta bira ba cuitar Sir ojcor conro, ba urá cuít chácayta acu. ¹⁰ Asan cajc istiy cuar ba acu carit uch cuihsúr ayro. Aját

baan cuít tecuay cuti acu récaji cuihsúr ayro. Sir imát as caquir uw ayin acu yehnín wajacro. Ima chih tá uw quin wácati yajc ayin acu wajacro. Cuat uw ruhwún acui as cátiro. Eyta bira ey chih tá cuitar tecuay cuti acu récaji cuihsúr ayro.

¹¹ Rábinu, etac cuihsuro. Ba tamo séhwaro. Urá ay bár ey tehmowi. As ajca rahcwi. Rahra, rahra urá istanác chaŵi. Rahra, rahra técuati ítuwi. Eyta yajcayat, eyta ityat, Siran ba owár ítayqueyra. Siran uw racar rehquít uw quin ohbac it ayro. ¹² Rahran, rahran ahní ténawi. ¹³ Sir chiwa bahnáquinat ba tamo sihwac wac ayro. ¹⁴ Aját ba cuitar conro. Cara Jesucrístocat ba racar rehquít obir yajcayta acu, Síratan ba sehnác chácayta acu, Ajcan Cámuran Ey ba owár ítayta acu conro.

La carta del apóstol San Pablo a los Gálatas

Pablo escribe a las iglesias de Galacia

1 ¹⁻² Asa Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Ba Jesús chiwa Galacia cajc cut itquin acu cuihsuro. Asan Jesucristo chihťá ehcúquibro. Sir ima ajc cut Jesús chihťá ehcuquib yehnjacro. Asan uw ajc cuitari Jesús chihťá ehcuquib yéhtiro. Cuat Sir ajc cut, Jesucristo ajc cut eyta yehnjacro. Jesucristo chiníc cuar sicor Sir imát estají yehn áyacro. Eyta cuat Sirat as caquir Jesús chihťá ehcún wajacro. Aját carit uch ba acu ayin as owár bin owár cuihsuro.

³ Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro. ⁴ Cara Jesucristoatan isat Sir tayar yajác tunin acu chinjacro. Is siwin acu eyta chinjacro. Sir uw bár binat ur ay bár icar ayir éytara isra eyta ayti acu chinjacro. Sir Tet ima ajc cut eyta chinjacro. ⁵ Uwat Sir tamo Tet tamo ay séhwtaro. Sir ojcor Tet ojcor ay wacátaro. Bur cut suw cut eyta wacátaro.

No hay otro mensaje de salvación

⁶ Aját ítitan, baatán Sir chihťá biráy rehti wácajacro. Eyta wácajac teŵic rahcuír as ub yehŵjacro. Récajian Sirat baan ima uw jaquin acu cájacro. Siratan Jesucristo chihťá cut ba racar reht eyta cájacro. Eyta cuar baat Sir chihťá sicor chac bahcaro. Chac bah rabar chihťá istiy ajquír bi cácaro. ⁷ Baat eyta waca técatay ay batro. Sir chihťá istiyrá batro. Istiy chihťá cuitar Sir tayar bitách túnajatro. Cuatán cahujinat ba cayar yajca racar rehquít, Jesucristo chihťá tehmar ba quin ehcuro. “Jesucristoat uchta récaji wajacro,” wacaro. “Uchta yajquír cuitar behmarat Sir tayar yajác bar túnataro,” wacaro. Ba quin eyta waquíc cuar, cuayir teŵro. ⁸ Uch síhŵawi. Récaji isat ba quin Sir chihťá queney ehcujaquero. Ahra ísatara, cahujínataro, cuacúr Sir cacminátara ba quin chihťá istiy ehcúyeyra, Sirat ey cuécwayqueyera. Cab oca icar wahnáyqueyera. ⁹ Aját ba quin cahmor wajaquero bucoy im eyta waquinro. Bíyatan chihťá istiy ajquír bi ba quin ehcwáyatan, eyan Sirat cuécwayqueyera. Cab oc icar wahnáyqueyera. Bíyatan chihťá isat ehcujaquero tehmar ehcwáyatan, eyan Sirat cab oc icar wahnáyqueyera.

¹⁰ Aját eyta wacáyatan, ¿baat síhwtatan, uw ubot ay waan sehŵar eyta waquíc síhŵaqui? Eytara batro. Asan Sir úbotra ay waan sehŵar eyta wajacro. Asan uw úbotra ay waan sehŵar eyta waquír waquít asan Jesucristo

chíwai chácajatro. Uw ubot ay waan séhwaquir waquí, aját ba quin eyta téwajar binro. Eyta cuar asra étai batro. Aját Sir ub cahmor behmár quin ehcúc uyan uniro.

Cómo llegó Pablo a ser apóstol

¹¹ Rábinu, aját uch ba quin ehcuro. Chihtá aját ehcuajác ey uw chihtai batro.

¹² Uw acsari ábtiro. Chihtá eyra as quin úwati síwtiro. Cuat Jesucristo imát as quin ehcuajacro.

¹³ Baatán bar rahjacro. Asan récaji judío chihtá cuitar ítchacro. Asan judío in chihtá caquir cat eyta ítchacro. Eyta ita rabar aját Jesucristo chiwa quehsujacro. Jesucristo chiwa ruhwujacro. Eyinat Jesucristo chihtá wácayta acu ruhwujacro. ¹⁴ Etar asan judío in rehquí cohtín cohná bahjaquey chihtán yajca rácaran cuít rehjecro. Eyta yajca racar rehquí Moisés bachan chihtán cuít yajacro. Ajatán asi jor cunjáquinat yajacan cuít yajacro.

¹⁵⁻¹⁶ Eyta cuaquir Sirat ima wacján rehrtara as quin ehcuajacro. As anto yehnti ab ohcuá sar cuácayat echí Sirat as bar cájaquinro. Caquir cat semar as ima chiwa yehn áyjacro. As sehná rehquí caquir car eyta yehn áyjacro. Sirat as sehná rehquí ima wacján rehrtara as quin ehcuajacro. Aját Sir ima wacját yajác chihtá acsar ehcwayta acu as quin ehcuajacro. Ba judío bár bin quino ehcwayta acu as quin Sir imát eyta ehcuajacro. As quin eyta ehcwayat, aját bar cájacro. Caquir Jesucristo imát téwjac acsar sinín acu aját récaji uw quínoi táyotiro. ¹⁷ Jesús chihtá ehcuquin Jerusalén cuitar itquin quin Jesús chihtá sinín acu tayoy bitiro. Jesús chihtá ehcuquinan as anto ehcuquib yehnti cuat echí Jesús chihtá ehcuquin yinjáquinro. Asan eyin quin bití cuar as Arabia cajc cut birách rehti bijacro. Uw bár cuitar Sir tamo sehwan acu bijacro. Eyta bir car ítchareht yájcajareht sior Damasco pueblo cuitar wijacro.

¹⁸ Etar bara bay cuat asan Jerusalén pueblo cutar cu bah cujacro. Pedro tihráy cu bah cujacro. As erar cur Pedro jor semán bucáy cuanjacro. ¹⁹ As erar cur car Jesús chihtá ehcuquin cahujinra istiti rehjecro. Pédrora bar ítchacro. Cara Jesús rab Jacob cat ítchacro. ²⁰ Aját uní tewa rabar cuihsuro. Aját Sir cac cahm sucuar téwtiro. Sucuar téwquir waquí, Sirat as bar cuécwatáro.

²¹ Etar yahncút asan Siria cajc cut Cilicia cajc cut bijacro. ²² Jerusalén pueblo cuitar Judea cajc cut birách ítitiro. Eyta cuácayat, Jesucristo chíwatra asan uchta ácamra tíhtiro. Judea cajc cut chíwatra ub cuitar as istítiro. ²³ Cuat cucáj cuitar as ojcor téwic rahjacro. Aját yajác chihtá rahjacro. Cahujinat wajacro: “Pábalo récajira Jesús chiwa ruhwujacro. Eyta ruhwujác cuaquir ahra ey urá bar tehmojocro,” wajacro. “Urá tehmár car ahra Jesucristoat yajác chihtá ehcwáy yehnjacro,” wajacro. Eyta téwqueyan Jesucristo chiwa Judea cajc cut ítquinat bar rahjacro. ²⁴ Eyta rahcuír car, as urá tehmojóc reht éyinat Sir quin ay téwjacro.

Los otros apóstoles aceptan a Pablo

2 ¹ Beya tíjcajareht yájcajareht asan bucoy Jerusalén cu bah cujacro. Bara catorce cuácayatan asa bucoy cu bah cujacro. Bernabé jor cu bah cujacro. Tito judío bár bin cat is owár béjecro. ² Sirat cámsiris cuitar as erar ayat, bucoy cu bah cujacro. As erar cur car, Jesús chiwa carin imár owara etan téwjacro. Aját judío bár bin quin bi chihtá síwictara, éyinat cat istayta

acu ehcuajacro. Eyinat istítieyra, aját cuayar siwíc síhwata óraro. Eyta síhwáyeyra cahujinat cat aját ehcuquey rahcti chácataro. Eyta etar aját cuayir ehcú cun bár etar eyin quin récaji ehcuajacro. ³Eyin quin ehcwayat, bar rahjacro. Rahcuír car carin éyinat as jor Tito bijaquin quínora umá ehsún wátiro. Tito judío bár bin cuara, ey quino bachan chihntán yajquín wátiro. ⁴Isan Jesucristo chiwa Jerusalén pueblo itquin quin cucayat, cahujín cat raújacro. Jesús chiwa bár binat isat tewíc rahcuín acu, uron acu raújacro. Eyinat isat bach yájtítara istín acu raújacro. Eyta istír isat bucoy bach yajcayta acu tec ajc cut tew-jacro. ⁵Eyta yajc ayin tewíyat isat eyin chíhtara rahcti jájacro. Cati jájacro. Sir chihntá tehmoti ácuán eyta rahcti jájacro. Baat Sir chihntá tehmoti bi cácyata acu eyin chíhtara cati jájacro.

⁶Chiwa cárinat aját uw quin acsar chihntá istiyí ehcwayta acu icúr wátiro. As quin “bahat récaji ehcujaquey cábaro,” wajacro. “Ey cutar acsar chihntá istiyí ehcti jawí,” wajacro, éyinat as quin. Eyinan Jesús chiwa carin cuar, as acu bitarach batro. Sir ub cahmar carin cat, carin bár bin cat imár owáraro. ⁷Eyinat ítitan, Sirat judío bár bin quino ima chihntá síwayta acu as cájacro. Sirat Pedro judío in quino ima chihntá síwayta acu caquir eyta judío bár bin quino síwayta acu asa eyta cájacro. Eyin ítitan, éytaro. ⁸Sirat Pedro quin judío síwayta acu urá wíjacro. Sir im eyat as quino cat judío bár bin quin síwayta acu urá wíjacro. Sirat is quin eyta wícyat éyinat itchacro. ⁹Eyinat Sirat as quin uw siwín acu as urá wijac istír as quino ohbac ténajacro. Santiágoat cat, Pédroat cat, Juanat cat chiwa cárinat as quínoan ay ténajacro. “Bahatrun judío bár bin quin Sir chihntá siwí,” wajacro. “Cuatán ísatra judío in siwíno,” wajacro. ¹⁰“Bahatán récaji síwíjacan caba síwíjacro,” wajacro. “Cuaquir Jesús chiwa cuayin tamo cat séhwawi. Eyin tamo sehwar car eyin obir yajwí,” wajacro. Etana wajacro. Eyta wacayat aját ey chihntá ay cájacro. Cuayin obir yajc cun rehjecro.

Pablo reprende a Pedro en Antioquía

¹¹Itchareht yájcajareht as bucoy Antioquía pueblo cuitar chácayat, Pedro cat erar bijacro. Pedro erar bir ityat, aját cahujín ubot ajc uní cuitar técuajacro. Eyat yájcajar bin yajquíc etar ajc uní cuitar técuajacro. ¹²Pedro erar récaji cur car judío bár bin oca yájacro. Eyta yajac cuar Jacob chiwa sicar bin cahujín Antioquía pueblo behcayat Pédroat judío bár bin oca yaquic etchacro. Jacob chiwa cahujinat bachan awí ques técuata sehwar judío bár bin owár ira yaquic etchacro. Judío bár binra umá ehsuti bin etar ey chihntá ques técuata síhwar eyin oca yaquic etchacro. Eyta yajcayat aját síhwat, Pedro urá bucáy waajacro. ¹³Pédroat eyta yajcayat Jesús chiwa judío bin cahujinat itchacro. Istír éyinat cat Pédroat yajquír eyta yajcáy yinjacro. Sicor urá bucáy síhway yinjacro. Bernabeat chi Pédroat yajquír eyta yajcáy yinjacro. Eyat catum judío bár bin oca yaquic bar etchacro.

¹⁴Eyta etar aját uchta wac técuajacro. Sir chihntá cuitar waquít, Moisés bachan chihntán eya yajcáyatrun Sirat uwa siwa báreyra. Cuat Jesucristo chihntá ráhcyatan, bar síwayqueyra. Eyta cuar Pédroat bachan chihntán bucoy yajcáy yehnjacro. Judío bár bin oca yaquic etchacro. Eyta cuácayat aját bahnaquin ubot Pedro técuajacro. Tecuar wajacro: “Bahan judío in cuar, Jesucristo chihntá caquin ácuán Moisés bachan chihntán yajquíc et bahjáquinro. Etír

car judío bár bin itir eyta itay raújaquinro. Eyta bira ¿bitara rehquít bachan chihntán bucoy yajqui? Bahatan Moisés bachan chihntán eyta yájcyeyra, ¿cahu-jinat cat im eyta yajcata bin síh̄wajaqui?” wajacro, aját Pedro quin.

Los judíos, igual que todos, son salvados por fe

¹⁵ Isra judío in sicar cohná bahjacro. Judío in tan sihwat, judío bár bin bah-náquinan ur ay batro. Cuatán imarin étai bár síh̄waro. ¹⁶ Eyta cuar isat ítitan, uwat Moisés bachan chihntán yajquír cuitar Sir tayar tuna báreyra. Cuatán Jesucristo chihntá cácyatrun, uwat tayar yajaquey sicor tayar bár jácy-quey. Eyta cuácayac isat Jesucristo chihntá cájacro. Isat tayar yajaquey tayar bár chácayta acu isat ey cájacro. Cuatán bachan chihntán yajquír cuitari Sir cac cahm tayar batra chaca báreyra. Bachan chihntán yajquír cuitar Sir tayar rehrtá túnajatro.

¹⁷ Isat Sir tayar yajaquey sicor tayar bár chácayta acu Jesucristo ojcor conro. Isat eyta conyat judío inat ítita, isat bachan chihntán yajcata bin yajti rehquít ur ay bár yajquíc síh̄waro. Judío in tan sihwat, Jesucristo is quin ur ay bár eyta yajc ayic, síh̄waro. Eyta sihwá cuara, eyta cat batro. Cuayir síh̄waro. Jesucristoatra uw quino ur ay bár yajcayta acu ajqui waa báreyra. ¹⁸ Aját récaji bachan chihntán yajquíc et bahr car bucoy aját ey bachan chihntá yajcay yehntá ay batro. Aját eyta yajcayac Sir tayar yajcaro. Chihntá tehmayat Sir tayar yajcaro. ¹⁹ Récaji ajatán Sir tayar tunin sehwar Moisés bachan chihntán yajacro. Cuácayac bachan chihntán bahnác yajcata bin cuara, caba yájcajar rehjecro. Caba yájcajar etar, etí téjecro. As urá Sir icar chaquin acu bachan chihntán etí téjecro. ²⁰ Jesucristo caruc ojcor quejcatay chinír eyta, as cat ey chihntá cut eyta chinjacan wanro. Asan bachan chihntán yajquín acura chin-jacan wanro. Eyta chinjacan wan cuar as estají rehcaro. Jesucristo ajc cut Sir wacjác ajc cut as estají rehcaro. Ey tamo sehwa rabar estají rehcaro. Sir wacjác as sehnacro. As sehnác reht aját Sir tayar yajác tunin acu im urá cut chinjacro. ²¹ Sirat as sehnác chihntá aját ajcá batra chátiro. Moisés bachan chihntán yajquír cuitar Sir tayar túnatair waquít Jesucristo cuayar chinjác rehcata óraro. Eyta cuaquir eyta cat batro. Eyta cuácayac eyta chinjác chihntá aját ajcá batra chátiro.

La ley o la fe

3 ¹ Galáciainu, ¿baan bitara reht cuáyinir waayi? Uwat ba cayar yajacro. Aját récaraman ba quin Jesucristo caruc ojcor chinjác chihntá bahnác caba ehcuacro. Eyta ehcwayat baat cájacro. Baat récaji eyta cajac cuar, ¿bitara reht tan chinyi? ² Aját ba quin uch táyonro. Sir Ajcan Cámuran Ey ba ur icar wícatay ¿ba tan síh̄watan, bitara yajác etar wicyi? ¿Baatán síh̄wa-tan, bachan chihntán yajquíc étari wicyi? Aját ítitan, baat bachan chihntán yajác étari wítiro. Cuatán isat Jesucristo ojcor ehcujaquey uní síh̄wajac etar wíjacro. Jesucristoat ba síwata sihwac etar wíjacro. ³ Eyta bira bucoy cuáyitra sinti jawi. Bachan chihntán sicor yajcáy yinín síh̄wati jawi. Récaji Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar baan Sir chiwa yinjacro. Eyta yinyat acsar ey urá cuitar ítuwi. Behmár urá cut yajquír cuitar Sir chiwa bitách yínajatro. ⁴ Sirat ba acu ay yajaquey, tan chinti jawi. Eyta tan chínyeyra, uw ajc cut sicor bachan chihntán yajcáy yínyeyra, ¿behmár bachan chihntán cuayar yájcajaqui?

¿Uwat ba ruhwú tacat baat cuáyitra tan úcajaqui? ⁵ Sirat ba ur icar ima Ajcan Cámura Ey wícaro. Ba tac icar im urá cut bahnác yajcata ehcún acu ba ac bucoy bucoy bitara útara yajcaro. ¿Ba tan síhwatan, behmarat icúr yajác etar Im Ajcan Cámuran Ey wiqui? ¿Icúr yajác etar Sirat icúr bár sicar bahnác yajqui? ¿Bachan chihtán yajác etar wicyi? ¿Ba tan síhwatan éytaqui? Eytai batro. Baat bachan chihtán yajác étari wítiro. Isat Jesucristo ojcor ehcujaquey rahcuic etar wícaro. Eyta etar Sirat im urá cut bahnác yajcata ehcuro.

⁶ Récaji is cohtá Abrahámatan Sir imát yajquín wajaquey Síratan tehmoti eyta yajcata séhwwajacro. Abrahamat eyta séhwwajac etar, Sirat eyat tayar yajác eyan tayar bár chájacro. ⁷ Eyta bira uch síhwwawi. Sir imat yajquín wajác tehmoti yajcata síhwwaquinan Abraham urán wanro. Sirat eyin ítitan, Abrahámircuano. Abraham bómcarcuano. ⁸ Sirat ima carit cutar récaji ehcujaacro. Judío bár binat cat ítchareht, cóhnajareht, Sir imát wajaquey éyinat rahcuata ehcujaacro. Rahcuata éyinan Sir imát tayar bár chácayqueyra. Sirat eyta ítchác rehquít, Abraham quin chihtá ay bi wajacro. “Aját bah bómcaro cut cuar uw obir yajquinro. Caje bahnác cuitar bah bomcaro cut cuar uw bahnaquin cuitar waquinro,” wajacro, úchicrias Abraham quin. ⁹ Eyta bira Sir imát yajquín wajác tehmoti yajcata síhwwaquin cuitar Sirat bar wacátaro. Abraham cuitar waquír eyta Sirat wajác rahcuata eyin cuitar cat im eyta wacáyqueyra.

¹⁰ Cahujinat tan síhwwatra, bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar bár chácata síhwwaro. Eyta síhwa cuar, bachan chihtán yajquír cuitari Sir tayar batra bitách chácajatro. Cuat Sir tayar yajcayat, Sirat cuécwayqueyra. Sir carit cutar wacaro: “Bíyinan bach carit cutar, chihtá carit cutar cuihsujaquey bahnác cábai yajti cuácayat, Sirat eyin cuécwayqueyra,” wacaro. Sir carit cuitar eyta wacaro. Eyta waquíc cuar, Sir bachan chihtán aútian istiyati bahnacra yájcajatro. ¹¹ Eyta bira isat ítitan, bachan chihtán yajquír cuitari Sir ub cahmar tayar bár bitách waájatro. Cuat Sirat carit cuitar wacaro: “Sir imát síwata síhwwaqueein, Sirat tayar bár chácaro. Tayar bár chácayat im owár cuacúr bur cut suw cut ohbac ítayqueyra,” wacaro, Sirat. ¹² Eyta étarwan Sirat síwata síhwwaqueeinan bachan chihtán yájqueyinan imár owárai batro. Ajquitro. Bachan chihtán cuitar uchta cuihsú bahjacro: “Bachan chihtán yájquinat bachan chihtán bahnác caba yajcayat, cuacrár Sir owár ítataro,” wacaro. ¹³ Eyta cuar bachan chihtán bahnác caban rehratí yájcajatro. Bahnáquinat auro. Eyta cuácayat Sirat isan cab oc icar cuecun acu binro. Eyta cuecun acu bin cuácayat, Jesucrístoat is bar sújacro. Is siwin ácuán uwat tayar yajacan Jesús imát yajquír éytaan wan waajacro, Sir ub cahmar. Uwat Jesucristo yauwin acu caruc ojcor yehwír quejecro. Sir carit cutar eyta yajquíc ojcor wacaro: “Bíyan caruc ojcor cuacúr yehwír chácayatan, Sir tayar yajác ques icar yehwír chácaro,” wacaro. ¹⁴ Judío bár bin cuitar cat Sirat wacayta acu Jesucrístoat uwat ur ay bár yajác tayar túnjacro. Abraham cuitar waquír eyta judío bár bin cuitar cat eyta waquín acu túnjacro. Sir imát récaram ima Ajcan Cámuran Eya uw quin wiquin wajacro. Is quin wiquin acu isan Sisráam ator bin síwayqueyra. Isatan Jesucrístoat is síwata síhwwayat, is síwayqueyra. Is quin ima Ajcan Cámuran Eya wícayta acu is síwayqueyra.

La ley y la promesa

¹⁵ Rábinu, aját ba siwín acu uwat yajquey ojcor tewínro. Uwat contrato yajcayat, rahra rahra bitara yajquín bántara récaji tewíro. Tewír eyta yajquín

werjayín cac cahmar cat wacaro. Bitara yajquín werjayín cac cahmar wacayat, im eyta tehmoti yajcátaro. Acsar chihltá istiy bitách chácajatro. ¹⁶Ahra uch síh̄wawi. Sirat Abraham quin ey bomcar acu imát bitara yajquintar ey ojcor ehcujaero. “Aját bah bómcar cut cuar bahnaquin cuitar waquinro,” wajacro, Sirat Abraham quin. Eyta wacayat, “bah bomcarini” wátiro. Quir bin ójcori wátiro. Cuatán “bah bomcar eya” wajacro. Eyta wacayat, istaná ojcor wajacro. Jesucristo ojcor wajacro. ¹⁷Aját uch ojcor teŵro. Sirat Abraham acu yajquín waquí cuitar bara cuatrocientos treinta cuácayat, Moisés quin bachan chihltán wíjacro. Eyta wijac cuar, imát cahmor wajaquy tehmoti yajcáyqueyra. Abraham bomcar cut cuar uw bahnaquin cuitar waquín wajaquy tehmoti yajcáyqueyra. ¹⁸Sirat is cuitar wacayta acu uwat bachan chihltán yajcátair waquí, Sirat Abraham quin wajaquy bar tehmojó óraro. Eyta cuar eyta cat batro. Cuat imát Abraham quin ima bomcar cut cuar uw cuitar waquín wájac reht Sirat eyta tehmoti yajcaro.

¹⁹Eyta cuácayatan, Sirat bachan chihltán bitán wac bahjácata, aját ba quin ehcunro. Abraham quin wac bah yahncút Moisés quino bachan chihltán wac bahjacro. Uw imarat bitara utar ur ay bár yajquey istayta acu wac bahjacro. Abraham bomcar yehncí oco tas bachan chihltán cutar imarat ur ay bár yajquíc istayta acu wic bahjacro. “Abraham bomcar” wacayat Jesucristo ojcor wacaro. Sir imát Jesucristo cut cuar uw bahnaquin cuitar waquín wac bahjacro. Jesucristo yehncí oco tas Sirat ima bachan chihltán uwat yajquín acu Moisés quin wac bahjacro. Sirat ima cuacúr cacmín cut cuar Moisés quin bachan chihltán ehcujaero. Etar Moisesat acsar uw quin síw̄jacro. ²⁰Cuat Abraham quin Sir imát caba wajacro. Cahujín cut cuari wátiro. Sir imát Abraham quin wájac reht cahujinat bucoy ehcwátai batro.

El propósito de la ley

²¹Sirat Moisés quin bachan chihltán wícatat, récaji imát Abrahamin ac yajquín wajaquy tehmon acui wítiro. Sir imát wájac etar bitách téhmojotro. Cuatán bachan chihltán yajquí cuitar Sir tayar túnatair waquí, ey yajquí cuitar uwat bar túnata binro. Bachan chihltán yajquí cuitar Sir quin cuacúr cuwátair waquí, eyta yajquí cuitar tayar bár chácata binro. ²²Eyta cuara eyta cat batro. Eyta cuácayat Sirat carit cuitar wacaro. Uw bahnáquinat imár chihltá cuitar ur ay bár yajquíc étajatro. Cuatán býinatan Jesucrístoat síwata síh̄wactara, Sir imát yajquín wajaquy eyin acu tehmoti yajcáyqueyra. Eyta síh̄wac etar eyin síwayqueyra.

²³Récaji Jesucrístoat uw síujac chihltá anto ehcuti cuat isat bachan chihltán yajcata rehjecro. Eyta cuar bahnác cábai yájtiro. Cábai yajti etar uwan táyatat cuájacro. Cárcel icar uw cuaquí eyta bachat chihltá uw eyta cuájacro. Jesucristo cut cuar is síwata ehcúc cab cuc oco tas eyta cuájacro.

²⁴Jesucristo anto yehnti cuat, Sirat bach ey chihlt ey cuitar ítayta acu récaji waquí chájacro. Isat yahncút Sir ima chihltá queney cácatat acu cahmoran bachan chihltán eyta chájacro. Yahncút isat Jesucrístoat is síwata síh̄wayta acu eyta chájacro. Isat Jesucrístoat is síwata síh̄wayat, Sirat isat ur ay bár yajác táyaran tayar bár chácara. ²⁵Ahra Jesucrístoat is síwata bar ehcujaero. Eyta ehcujae etar ahra Sirat is quin bach ey chihltá ey cuitar itin wátiro.

²⁶Ahra ba bahnáquinan Jesucrístoat ba bár síwata síh̄wac rehquí, Sir sasá waajacro. Jesucristo jor ur istaná etar Sir sasá waajacro. ²⁷Ba biyin

Jesucristo chiwa aŵa rabar rih sar siŵjáctara, éyinan Sirat ítitan, Jesucristo itir eyta itro. ²⁸Eyta bira judíoín cat, judío bár bin cat Sir ub cahmar owáraro. Chiwa tacat, carin tacat owáraro. Serin tacat, chaunín tacat owáraro. Is bahnáquinat Jesucristo urá cut ur istanro. ²⁹Ba Jesucristo acu sasá waar Abraham bomcar rehcaro. Ba Abraham bomcar rehcat, Sirat ba cuitar wacáyqueyra.

4 ¹Aját uch ba quin wacaro. Cahujín uwat oya cat, ray cat, caje cat, ica cat ima wacjá ac chac bahcaro. Tetatán anto yarti cuat uchta wac bahcaro: “As wacjá anto cúntieyra si ayti jawi. Cato ayti jawi,” wac bahcaro. Etar rayra wacjá imáy tacat anto cun tíhrtieyra ray icar bitách sícajatro. Bitách cáto-jotro. Cacminát patronay ray cátojoj eyta, wacját cat anto conu cuat ima ray tacat, tetát chac bahjaquey bitách cátojotro. Eyan cacmán wanro. ²Cuatán oyan, rayan, cajcan istiyát obir yajcaro. Wacjá anto bahnác cun tihrti cuat istiyát obir yajcaro. ³Wacj ey anto cun tihrti bin ur eyta is urá cat éytaan wan rehjecro. Sir chihotá anto istiti etar eyta rehjecro. Eyta rehquít bachan chihótan yajquír cutar ohbac itin síhŵajacro. Istiti rabar bachan chihótan yajquír cui-tatra isan cab oc icar cuacay cahm síwata síhŵajacro. ⁴Etat Sir ima wacjá caje uch cutar ayic cab cucayat, bar áyjacro. Ayir cat wiwá oje cut bin yehnjacro. Yehnár Sirat Moisés quin bachan chihótan wíjaquey cuitar ítchacro. ⁵Is biyin bachat chihótá cuáquictara, eyin acsar cuac ayti siwin acu wacjá eya bachan chihótan yajca rabar ítchacro. Isan Sirat ima sasá cácatya acu Sir wacjá eyta yehnár ítchacro.

⁶Baan Sir sasá etar, Sirat Ima Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chájacro. Jesucristo aje cut chájacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba ur icar cuar is cuitar Sir quin wacaro: “Siru, Tetú,” wacaro. ⁷Eyta cuácayat baan Sir ima sasá waajacro. Ahra ba Sir acu cacmini batro. Ima sasaro. Ba eyta waacayat ahra baan Abraham bomcatró. Abraham bomcar etar, Sirat ba cuitar wacáyqueyra. Sirat ima sasá quin wícata ey ba quino eyta wícatyaqueyra.

Pablo se preocupa por los creyentes

⁸Récapi baatán Sir queney ajcá ji bétiro. Sir queney bár bin tamo síhŵajacro. Sir cat bár cuar baatán eyin ajcá ji béjecro. Eyin acu cacminán wan chájacro. ⁹Cuatán ahra Sir queney ajcá ji beyic sínjaquinro. Aját ba ojcor Sir ajcá ji bequic waquíc cuar Síratwan baan ajcá ji bécáro. Eyta etar ¿bitara reht bucoy bachan chihótan yajcáy yinqui? ¿Bitara reht cuáyara bi tamo síhŵaqui? ¿Bucoy bachat chihótá behmár bucoy cuácajaqui? ¹⁰Baat judíoínat yajquír eyta yajcaro. Judíoín canár yajti ricar baat cat bach yajcáy yinjacro. Bi sihyór icar éyinat bach yajctar baat cat ey sihyór icar bach yajcaro. Bi sihyór icar éyinat fiesta chácatyan, baat cat ey sihyór icar fiesta chácaro. Runar icar cat, bara icar cat eyta yajcaro. Sirat ba síwayta acu eyta yajcaro. ¹¹Baat eyta síhŵar bachan chihótan yajquít cat, cuayir yajcaro. Aját récaram ba quin Sir chihótá ehcuajác cuar, baat bar tan chinjác óraro. Eyta tan chinyat, ba sehnác rehquitan asan cuero.

¹²Rábinu, ba racar reht ba ojcor conro. As itir eyta ba cat eyta ítuwi. Asan bach ey chihót ey cuitar ítiti eyta ba cat ey chihótá cuitar ítiti jawi. Récaram ba bachan chihótan cati itir eyta as cat eyta itay yehnjác etar ba cat acsar im eyta ítuwi. Baat as ruhŵútiro. ¹³Baat ítitan, asan yaran to chájacro. As yar

rehjéc etar ba cajc cut ítchacro. Ba cajc cut ita rabar aját ba quino Jesucristo ojcor ehcujaacro. ¹⁴As yar icar chajac reht ba acu canarán abáy chájacro. Canarán abáy chajac cuara baat as yaryat as ria bár chátiro. “Pablo restán abayro,” wátiro. Baat as ay siti cuar, as ajcá ji béjecro. Sir cuacúr cacúm ajcá ji beyar eyta as cat eyta ajcá ji béjecro. Jesucristo ima ajcá ji beyar eyta as cat eyta ajcá ji béjecro. ¹⁵Baat récaram as eyta ajcá ji béjecro. Ahra éytara batro. ¿Bitara reht éytaqui? Aját ba ojcor yarsa wacátaro. Récaji baatán as icúr táyojactara, as quin bahnác wíjacro. Behmár ub cat as quin wíquin acu ucata rehjequir waquít as acu bar uquir wijac óraro. ¹⁶Eyta cuar ahra baat chih tá uní ey rahcuí cun bár rehcaro. Aját ba quin uní wajác etar ba tan sihwát çaját ba quehsuqui?

¹⁷Aját ba quin wacaro. Judío chih tán síwquinat ba íworo. Ba cayar yajquín íworo. Eynat as ohnor ba siu beyin sihwár íworo. Baat imaran ajcá ji beyayta acu íworo. ¹⁸Aját ítitan, cahujinat baan íwoyatan yársaro. Uní íwoyatan yársaro. Asan ba owár tacat, ba owár bár tacat im eyta uní yarsa íwotaro. Cuatán ba cayar yajquín sihwár íwoyatan ay batro. ¹⁹Rábinu aját ba sehnacan cuitro. Ba urá Jesucristo icar chac aya rácarat isoro. Eyta isóc etar as cuac bécaro. Ab ohcuá sar waquích isó racayat cuaquir eyta, as cat ba urán Jesucristo icar chac aya rácarat asa éytaan wan cuac bécaro. Eyta chac oco asan eyta cuácayqueyra. ²⁰Aját ba bitara síwata tatar bitách téwajar rehcaro. Aját ba tamo séhwaro. Eyta sehwar ba quin bi cun rehcaro. Asan ba quin in bi cun cuara, bitách béjetro. Asan erar ba owár rehquír waquít ba owár ohbac tewátaro.

El ejemplo de Agar y Sara

²¹Ba cahujinat Sirat ba síwayta acu Sir bachan chih tán yajquín síhwaro. Baat Sir chih tá ay sinti etar bachan chih tán yajquín síhwaro. Bíyinat eyta yajquín síhwactara aját eyin quin uchta wacaro. Uch síhwawi. Bach carit, chih tá carit cutar uchta cuihsú bahjacro: ²²Abrahámayan serin sasán bucáy cohnajacro. Istiyrá cacúm ohc cut, Agar ohc cut cohnajáquinro. Cacúm ohc cut cohnajaquey ajcan Ishmaelro. Istiyrá ima wiya queney ohc cut cohnajáquinro. Ima wiya queney ohc cut cohnajaquey ajcan Isaacro. ²³Cacúm wacj eyra Ishmaelro. Uw bahnaquin yehnár eyta Ishmael eyta yehnjacro. Cuat ima wiya queney ohc cut Sara ohc cut yehnjáqueyra Isaacra Sir ima ajc cut yehnín wajác etar yehnjacro. Sir ima urá cut yehnjacro. ²⁴Sirat is acu bitara yajquítara is quin siwín acu eyta yehn áyjacro. Wiwín bucáy wacayat, wiwín etan ey ójcori wátiro. Sirat chih tá bucáy chajac ojcor cat wacaro. Wiwá Agar wacayat cubar Sinaí cut chih tá wíjaquey ojcor cat wacaro. Sinaí cubar cut bachan chih tán wíjacro. Bíyinat bach ey chih tá ey cuitar Sir ub cahmor ay waan síhwactara, éyinan cacminán wanro. Bachat chih tát cuaquic etar cacminán wanro. ²⁵Agar wacayat Arabia cajc cut cubar Sinaí ojcor cat wacaro. Ah cutar Jerusalén pueblo cutar itquin ojcor cat wacaro. Jerusalén cutar itquin bachat chih tát cuaquic etar cacumán wanro. ²⁶Cuatán cuacúr cut Jerusalén pueblo ajquitro. Bíyinan erar itay béyata bíntara éyinat bachan chih tán yajcata bini batro. Isan éyinro. ²⁷Sir carit cuitar chih tá uchta cuihsú bahjacro.

Sasá bár binu, waquích cohnti binu, cue rehti jawí. Conti jawí. Sasát cuati binu, ahní rehwi. Ahra bahra sasá batro. Bomcar batro. Bah

ra bár binat íтчareht sasán cuít cohnáyqueyra. Ra chi binat sasá etach cóhnajatro. Bahayra ricán cuít cohnátaro. Eyta bira bahra ahní rehwi. Sir carit cutar eyta wacaro.

Eyta wacayat Sara chauwíc bur bur cuar waquíf cohnajác ojcor wacaro. ²⁸Rábinu, aha cat isan Isaac éytaro. Sirat Abraham quin im wiya ohc cut waquíf cohnín waquír eyta, is cat eyta ima sasá waan acu récaji bar wájáquinro. Sir imát wajaquy cuitar Isaac yehnár eyta, is cat Sir imát wajaquy cuitar Sir sasá waajacro. ²⁹Ismaelan uw bahnaquin yehnár eyta yehnjáqueyatan Sir urá cut yehnjaquy ruhwujacro. Agar wacját Sara wacjá ruhwu-jacro. Ah cat éytaro. Bachan chihátan yajquír cut Sir ub cahmor ay waata síhwaquinat Sir ima Ajcan Cámuran Eya chihát cut Sir sasá waajáqueyin ruhwuro. ³⁰Eyta cuácayat Sirat carit cuitar wacaro: “Cacúm Agar cat, ey waquíf Ishmael cat ay bo tewi. As waquíf acu icúr bi cha bahquey wiya quen bi ohc cut cohnajaquy acu chac bahnro. Cacúm waquíf acura báhtiro,” Sir carit cutar eyta wacaro. ³¹Eyta bira, rábinu, isan cacúm waquíf Ishmael éytara batro. Isan Abraham ima queney wiya ohc cut cohnajác éytaro. Isan Abraham ima bomcatró.

Sigan firmes en la libertad

5 ¹Bachat chihát is cuati acu Jesucrístoat is sújacro. Isat bach ey chihát ey yajcata bini bár rehcayta acu sújacro. Eyta bira Jesucrístoat ba síwata síhway ocuajaquy wácati acsar síhwwi. Sir ub cahmor ay waan síhwar bucoy bachan chihátan yajquín síhwwi jawi. Cuat eyta yajquín síhwayeyra, bachat chihát cuácayqueyra. Cacminán wan rehcaýqueyra.

²As Pábloat ba quino wacaro. Bachan chihátan cuitar behmár umá cuic ayti jawi. Behmár Sir ub cahmar tayar bár waan acu eyta cuic áyeyra, cuayir yajcaro. Eyta cuic áyeyra, Jesucrístoat Sir ub cahmor ba tayar bár chaquin acu yajáqueyra icúr acui batro. ³Bucoy aját ba bahnaquin quin wacaro. Bíyinan ima umá cuic áyictara, éyinan bachan chihátan bahnác caba yajcata binro. Conu auti bahnác caba yajcata binro. ⁴Ba cahujinat Sirat behmár tayar bár chaquin acu bachan chihátan yajcáy yinjacro. Eyta yajcáy yinjác etar Jesucristo chihát waca téjebro. Eyta cuácayat Jesucrístoat ba siwa báreyra. ⁵Eyta cuar ísatra Jesucrístoat is tayar bár chajac síhwwac rehquít, Sir ub cahmar ay waaquíc acor séoti itro. Sir Ajcan Cámuran Eyat is quin urá wícaro, eyta waaquíc acor ítayta acu. ⁶Jesucrístoat ítitan, is umá cuiquíc tacat, is umá cuiti tacat bitarach batro. Cuatán isat Jesucrístoat íjmár síwata síhwayatan, isat tayar yajác tayar bár chácayqueyra. Eyta sehwa rabar uw cahujín cat sehnác rehcaýqueyra.

⁷Récaji baatán Jesucrístoat ba síwata síhway yinjacro. Eyta cuar istiyát baat eyta síhwwati acu tan téjebro. Eyta tan técayat, ¿baatán bitara reht eyin ria cacyi? ⁸Sirat ba cájaquyeyat eyta yajcayta acu tewá báreyra. ⁹Eyta tan tequey chihát úchtaan wanro. Uwat eb tajcro. Tajquír sar buc rehquey conu chácáro. Chaquir rihno. Rihnoyeb eb bahnác buc rehcaro. Tan tec éyinan eyta cuisa bucáy bay bin tan ter cuitar uw bahnaquin ruhwuro. ¹⁰Uwat ba tan tejec cuar, aját ítitan, Sirat ba quin ima chihát cac áyataro. Aját waquy wácati cac áyataro. Chihát istiyrá cac aya báreyra. Ba tan téjequeyinan Sirat cuécwayqueyra. Carin tacat, chiwa tacat, cuaya tacat im eyta Sirat cuécwayqueyra.

¹¹ Uch rahcwi. Aját uw quino Sir tayar tunin acu umá cuic ayquir waquí, uwat asan rúh̄wajar oraro. Eyta cuar, aját uw quin eyta yajquín wati etar uwat as ruh̄wuro. Aját eyta yajquín wati cuar, Jesucrístóat ba tayar bár chá-cayta acu caruc ojcor chinjác chih̄tá siw̄ro. Eyta siw̄ic etar as ruh̄wuro. ¹² Ba tan téqueyinan ba owár ítiti cui beyata binro. Eyin ajquír cui beyata binro. Eyin eyta cui bécayat, asan ahn̄í rehcatáro.

¹³ Rábinu, baan bachan chih̄tán yajcata bini bár rehcaýta acu Jesucrístóat síujacro. Eyta síujac etar ba cacm̄n wani batro. Bachat chih̄tát ba cuátiro. Baan bachan chih̄tán yajcata bini bár cuácayat, baat ur ay bár icar rehti jaw̄i. Cuatán rahra rahra sehnác chaw̄i. Rahra rahra obir yajw̄i. ¹⁴ Bachan chih̄tán to cuihsú bahjacro. Cuat chih̄tá bahnacan caba yajquín acu chih̄tá istanác yajcatáro. Uchan eyro: “Uw sehnác chaw̄i. Behmár urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chaw̄i.” Ey chih̄tá yajcatáro. Eyta yajcayat bachan chih̄tán bahnác caba yajcaro. ¹⁵ Eytair báreyra, ba rahra rahra acsar técuayat, ¿ba ajquír wah̄wujaca? ¿Ba bayar tecuas chaquir eyta cháca-jahui? Técuati ituwi. Eytair báreyra tecuas icar chácýeyra, ¿behmár rahra rahra urá rúh̄wajahui?

Los deseos humanos y la vida por el Espíritu

¹⁶ Cuat aját ba quin uch waquinro. Ba urán Sir Ajcan Cámuran Ey icar chaw̄i. Eyta chácayat bitara útara ur ay bár yajca racar tacat, eyta yajti bach-wáyqueyra. ¹⁷ Ur ay bár icar chájaquinatra Sir Ajcan Cámuran Ey chih̄tá quehsuro. Rahra cat Sir Ajcan Cámuran Ey chih̄tá cuitar ítiquinatra ur ay bár yajca báreyra. Sir Ajcan Cámuran Ey chih̄tá cat ajquitro. Ur ay bár icar chaquin chih̄tá cat ajquitro. Eyta bira chih̄tá bucáy cuitari bitách ítajatro. Baan Sir Ajcan Cámuran Ey chih̄tá cuitar ítictara, behmár urá cut ítajatro. Behmár urá cut ítiti cuácayat ur ay ítayqueyra. Eyta chih̄tara ba urá Sir Ajcan Cámuran Ey icar chaw̄i. ¹⁸ Sir Ajcan Cámuran Ey chih̄tá cuitar ítictara, bachan chih̄tán cuitar ita báreyra.

¹⁹ Ur ay bár icar chájaquinat bitara yájtara bahnáquinat itro. Eyinat uchta yajcaro: cahujín wiya cat bes yajcaro. Yehw̄ti bin jor cat camro. Síhw̄ati isár cat yajc sácáro. ²⁰ Siri bár bin tamó cat síhw̄aro. Cuicá cat yajcaro. Reo cat cuhcaro. Uw cat quehsuro. Uw owár cat ténati itro. Cahujinay ey racar isó rabar cat tutro. Tecua cat cuít técuaro. Imaran cara yina racar cat isoro. Cahujín ohnor chiwa cat wah̄wú sicaro. ²¹ Cahujinay ey imaray bár etar cat quehsuro. Bacua cut tutro. Simat bécayat, síhw̄ati ur ay bár cat yajcaro. Aját ba quin uchta ey ojcor uní wacaro. Récaji aját yarís wac bahjacro. Ah cat bucoy im eyta wacaro. Bíyínan eyta yajcáýatan, Sirat eyin siwa báreyra. Eyinan Sir cara rehquey cutar ita báreyra.

²² Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eyat uw quin éytara yajc áytiro. Cuat uch yajc ayro. Sir Ajcan Cámuran Eya uw urá icar chájaquinan uw sehnác cat itro. Tan wan cat itro. Síhw̄a sácati ohbac cat itro. Cahujín owár in turti cat itro. Cahujín owár ur ay cat itro. Cahujín acu ur ay cat yajcaro. Cahujín cayar yajti cat itro. ²³ Tecuas cat yajti itro. Imár urá cut ur ay bár yajca racar tacat yajti cat itro. Sir Ajcan Cámuran Eya ur icar chajac etar eyta itro. Eyta ítýatan rehratí: “Eytara yajti jaw̄i,” waca báreyra. ²⁴ Bíyínanan Jesucristo chih̄tá cácaýatan, éýinat imár chih̄tá cutar ay bár yajca racar isoquey etí te

bahcaro. Ay bár yájquican acsar yajti et bahcaro. ²⁵Sirat is ur icar ima Ajcan Cámuran Eya wijacro. Eyta wijac etar Sir Ajcan Cámuran Ey chihltá cuitar ítuwi. ²⁶Isan ijmár tamo cahujín cuitar síhŵati ítataro. Rahra, rahra tec chiti ítataro. Cahujinay ey rácara isoti ítata binro.

Ayúdense unos a otros

6 ¹Rábinu, aját ba quin wacaro. Ba sicar bin istiyát ur ay bár icar chácata óraro. Eyta chácayat baat ey quin acsar ay bár yajti acu tewata binro. Baan Sir Ajcan Cámuran Ey chihltá yájquinat ey quin ur ay chácayta acu eyta tewata binro. Eyta tewā rabar técuati cuar ajc uní cuitar wacata binro. Eyta waca rabar yají jawí. ¿Sisramat ba cat cayar yájcajaqui? ¿Sisramat ba quin Sir ub cahmar ur ay bár yajc áyajaqui? ²Sisramat ba ay bár yajc ayti acu behmár cuitar rahra rahra wawí. Eyta waquír cuitar Jesucristo chihltá caba yajcáyqueyra. Jesucristoat rahra rahra eyta cuitar waquín acu waquír chájacro. ³Ba cahujinat behmár tamo, “asan urán cuitro,” síhŵaro. Behmár ur icar eyta síhŵajar bin síhŵaro. Eyta síhŵaquinra sicor cat imár cayar yajcaro. ⁴Eyta cuácayat ba bahnáquinat behmarat bitara yajquíctara, bitara ítictara ey síhŵawí. Behmár tamo eyta síhŵar, ay yajquíctara, ay ítictara, behmár ahní rehcatáro. Cuatán ba ur ayan cahujín cuít rehquítara, cahujín ayan etach cútitara, ey ojcor síhŵa sácati jawí. ⁵Is bahnaquin istiyát istiyát ur ay itin ac ay síhŵar yajcátaro.

⁶Sir chihltá sinay yinjáqueyinat imár siŵquin quin imár oya sicar cat, ira sicar cat wícataro. Eta jaw obir yajcátaro.

⁷Yají jawí. Behmár cayar yajc ayti jawí. Cuáyitra sinti jawí. Uwat Sira búrbatra yájcajatro. Sitra behmár tahnác bira, Sir tec chiti jawí. Uwat bitara yajquíctara Sirat sicor cat im eyta túnayqueyra. Ay yajáqueyin acu ay túnayqueyra. Ay bár yajáqueyinra cuécwayqueyra. ⁸Bíyinat imár urá cuitar ay bár yajquíctara imarat ur ay bár yajquíc tehmár Sirat cuécwayqueyra. Cuatán, bíyinan Sir Ajcan Cámuran Eyat yajc ayquey yajquíctara éyinan Sir Ajcan Cámuran Eyat bur cut suw cut Sir owár itay béyayqueyra. ⁹Eyta bira ay yajquíc eyra etiti acsar séoti yajwí. Eyta yajcayat Síratan ba acu ay yajcáyqueyra. Cab cucáyatan, Sirat cuacúr béyayqueyra. Im owár itay beyáyqueyra. ¹⁰Ahajira uw owár ita rabar ay yajcata cab anto waati eyra ay yajwí. Baatán uw bahnaquin acu ay yajwí. Uwat Sir chihltá cájaquin eyin acuwat ayan cuít yajwí.

Advertencias y saludos finales

¹¹Carit uch cuitar acsar ajmár at cut cuihsuro. Ajmár at cut cáritan itan cumac bi cuihsuro. Baatán eyta itro. ¹²Judío chihltá síwquinan judío cahujín owár ay yehn cun rehcaro. Etar ba quin umá cuic ayro. Judío cahujinat eyin ruhŵú cahmar ayú reht éyinat ba quin umá cuic ayro. Jesucristo caruc icar uwat ay bár yajác tayar tunin acu chinjác étani siŵyat, uwat eyin ruhŵuro. Eyta ruhŵú cahm ayú reht ba quin umá cuic ayro. ¹³Cuat bachan chihltán cuitar ba quin umá cuic ayic cuar, imáratra bachan chihltán cábai yájtiro. Cábai yajti cuar ba quínora bachan chihltán cuitar cuar umá cuic ayro. Baat eyin ajc cut umá cuicáyatan cahujinat eyin tamoan ay séhŵata etar eyta cuic ayro. ¹⁴Cuatán ajatrá ba quin umá cuic áytiro. Cahujinat as tamo ay séhŵata

tacat cuic áytiro. Sirat ajc waátiro. As ay waan acura aját icúr bachi yájca-jatro. Aját ay waan acura Jesucristo uw tayar bár chácayta acu caruc icar chinjác chihtá ehcwátaro. Ey etiti síwataro. Jesucristo as tayar bár chaquin acu chinjác sihwac rehquít, aját uw chihtá eyra yajti wácajacro. Uw chihtá eyra ahra as acura icúr acui batro. ¹⁵ Jesucrístoat ítitan, umá cuiquíc tacat umá cuiti tacat bitarach batro. Eyta yajquír cuitatran Sir tayar bitách túna-jatro. Cuaquir uw ur Sir imát tehmóyatan sícor Sir tayar bár chácayqueyra.

¹⁶ Bíyinan Jesucrístoat tayar bár chácayatan éyinan Abraham bomcatró. Eyin ohbac ítayta acu aját Sir ojcor conro. Eyin ehúr bár chácayta acu conro.

¹⁷ Aját Jesucristo chihtá ehcúc ojcor uwat as ruhwujacro. Uwat as ojc ruhwu-jác chichán chero. Eyta cuácayat ah yahncutra acsar bachan chihtán ey ques técuati jaŵi. ¹⁸ Rábinu, aját ba cuitar Sir ojcor conro. Cara Jesucrístoat ba racar rehquít obir yajcayta acu conro. Ba urán ay chácayta acu conro.

La carta del apóstol San Pablo a los Efesios

Pablo escribe a la iglesia de Efeso

1 ¹As Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Sir ima ajc cut asan Jesucristo chihltá ehcúquibro. Ba Sir sasá acu ayin cuihsuro. Ba Jesucristo chihltá wácati cájaquin acu ayin cuihsuro. Ba Efeso pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. ²Sirat Tetát cat, Cara Jesucrístoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Bendiciones espirituales en Cristo

³Isat is Sir ojcor Cara Jesucristo Tet ojcor ay tewátaro. Isat Jesucristo chihltá cácat, eyat is acu bitara úlara ay yajacro. Cuacúr abá cuitaran is acu ay yajacro. ⁴Sirat cajcan ican anto cuanti jácat, isan imáy chaquin ac waquí chájacro. Isat Jesucristo chihltá cácat, isan ey ub cahmar tayar bár chaquin ac waquí chájacro. ⁵Eyat is sehnác rehquí, isan ima sasá waan acu récaji waquí chájacro. Récaji echí im ur icar bitara yajquín séhwajactara, isan eyta waan acu waquí chájacro. ⁶Eyta cuácayat isat Sir ojcor ay tewátaro. Eyat is sehnác etar, ay tewátaro. Is acu ayan cuít yajác etar, ay tewátaro. Ima wacjá sehnác ey chihltá cuitar is acu eyta yajác etar isat ey ojcor ay tewátaro. ⁷Sir imát uwan sehnacan to rehquí, is síujacro. Ima wacj ey ab bijác cuitar isat Sir tayar yajác túnjacro. ⁸Isat tayar yajác tunir cat urán bowan is ur icar wíjacro. ⁹Ey wiquir cuitar is quin ima chihltá istá áyjacro. Chihltá récaji istiti ey is quin istá áyjacro. Chihltá ey cutar, Jesucristo ab bijác cuitar Sir imát cajc uch cut caba yajquín séhwajaquinro. ¹⁰Chihltá eyan ítchareht bahnác caba yajc tihráyqueyra. Eyta yajquín cab cucayat, Sirat Jesucristo at icar bahnác chácaqueyra. Cajc uch cutar cat icuran biyan, cuacúr abá cut cat icuran biyan, bahnác secuar Jesucrístoat ayin acu chácaqueyra.

¹¹Jesucristo ey chihltá cuitar, Sirat is imáy chaquin cájacro. Sirat ima chihltá bahnác caba yajcata rehquí, is cájacro. Récaji is caquin séhwajac etar is cájacro. ¹²Is úchicrias Cristo yehníc acor ítchaquin cájacro. Isa imáy chácat cahujinat Sir ojcor ay tewátaro. Eyinat Sirat is ac ay yajác istir Sir ojcor ay tewátaro. Eyta tew ayin sehwar is cájacro. ¹³Ba cat Sir imáy cájacro. Baat chihltá uní bi rahjacro. Sirat ba síwata chihltá rahjacro. Crístoat uw síujac chihltá rahjacro. Baat ey rahcyat Sirat ba cat imáy chájacro. Imáy chajac chihltá bahnaquin cac cahmar ehcún ac ima Ajcan Cámuran Ey ba ur icar wíjacro. Imát Ajcan Cámuran Ey wiquin wac bahjác eya ba ur icar wíjacro.

¹⁴Sirat ba ur icar ima Ajcan Cámuran Ey wijac etar Sirat im chihltá wájác ey wácati yajcáyqueyra. Acan Cámuran ba ur icar chajac etar ba im owár wácati itay beyata ehcuro. Eyat imáy cajac eyin bahnác caba siu tíhryatan, ba im owár beyáyqueyra. Eyta chihltara, isat Sir ojcor ay tewátaro.

Pablo pide a Dios que dé sabiduría a los creyentes

¹⁵Eyta chihltara, aját ba tamo sehwa rabar Sir quin “oquéy,” wacaro. Baat Cara Jesucristo chihltá cajac etar, baat Sir sasá sehnác etar, ba tamo sehwa rabar, ¹⁶Sir quin “oquéy,” wacaro. Sir quino eyta etiti wacaro. Bitat bitat ba cuitar Sir ojcor conyat, Sir quin “oquéy” wacaro. Baat eyta yajác etar ey quin “oquéy,” wacaro. ¹⁷Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Is Cara Jesucristoat Sir quin conjacro. Aját cat ey ojcor conro. Tet bahnaquin cuitar ey ojcor conro. Ba ur icar urán bowan cuít wícatya acu conro. Ey chihltá ay rahcuayta acu conro. Sir iman bitara bíntara ey istayta acu conro. ¹⁸Aját ba cuitar Sir ojcor eyta conro. Sirat ba urán bowan cuít wícatya acu conro. Eyta wícatya, baat uchta istáyqueyra. Sirat ba ac icúr yajquíc acor ba íctictara istáyqueyra. Sirat im uw im owár bur cut suw cut itay beyata istáyqueyra.

¹⁹Sir ima ajcan urán cuít bí chihltá istáyqueyra. Ajc ey cuitaran, ur ey cuitaran is cuitar yajcata chihltá istáyqueyra. Sirat ba urán bowan cuít wícatya, baat eyta istáyqueyra. Isat ey chihltá rahjác etar is cuitar yajcátaro. Ajc eyan, ur eyan bahnác cuitatro. ²⁰Sirat ajc ey, ur ey cuitar Jesucristo yarjaquey sicor yehn áyjacro. Eyta yehn ayir car cuacúr abá cuitar cuar sicor uw ayin acu chájacro. ²¹Uw ayin chácayát, carin cat, werjayín cat, rayin cat, uch cajc cutar bin cat, cuacúr abá cut itquin cat, ah cutar bin cat, semar yinata bin cat Jesucristoat ayin acu chájacro. ²²Sirat Jesucristoat icuran biyan bahnác cuitar ayin chájacro. Ima sasá bahnaquin acu Jesucristo cara chájacro. ²³Jesucristoan Sir sasá acu cara rehquír eyta, Sir sasá Jesucristo ima chiwa rehcaro. Jesucristo eyat bahnác caba chácáro.

Salvos por el amor de Dios

2 ¹Baat récaji ur ay bár yajjacro. Etar Sir tayar icar ba sácajaquir eyta rehquít Sir jor ténati ítchacro. ²Ba ur ay bár icar ayir ítchacro. Ah cutar itquin cahujinat bitara útara ay bár yajquír eyta, baat cat récaji im eyta yajjacro. Baan Sisráam chihltá cuitar ítchacro. Sisraman cajc uch cut cáraro. Eyat uw quin Sir chihltá yajc áytiro. Baan récaji Sisráam chihltá cuitar ítchacro. ³Is cat récaji eyta ítchacro. Isat íjmár ur icar ay bár yajc cun rehcatya bachuti ay bár yajjacro. Icúr yajca rácara rehctara, bachuti eyta yajjacro. Eyta yajcayát, Sirat isat tayar yajác ques is cuécwata binro. Judío bár bin Sirat cuécwata eyta, is cat eyta cuécwata binro. ⁴Eyta cuécwata bin cuaquir Sirat is racar cue rehquír cuécuti bachujacro. Is sehnác to rehjecro. ⁵Is sehnác rehquít, isan sácajaquinan wan bin sicor is urá estají chájacro. Jesucristo yarir sicor estají yehná éytaan wan is urá cat eyta chájacro. Isat tayar yajác ques is urá sácajacan wan cuar is quin urá wiquir, bow wiquir, estají chájacro. Eyta chihltara Sirat uw sehnác rehquít, uwat Sir tayar yajacan tayar bár chácáro. ⁶Sirat Jesucristo sicor yehnyat cuacúr abá cuitar im owár itay béjecro. Jesucristo itay beyar eyta is cat ey owár yinír, cuacúr abá cuitar eyin owár carin rehquín wajacro. ⁷Ah yahncút úwatan “Sirat is sehnacro,” síhwayta acu cuacúr im owár carin rehquín wajacro. “Is ac

Jesucristo chih̄tá cuitar ay yajacro,” séh̄wayta acu eyta rehquín wajacro. ⁸ Sirat ba sehnác rehquít sújacro. Baat ey chih̄tá rahcuíc etar ba sújacro. Behmár urá cutari sútiro. Cuat Sir imát ba sehnác rehquít sújacro. ⁹ Behmarat bitara útara ay yajác étari sútiro. Eyta chih̄tara, baatán behmár ojcor ay téwajatro. “Isat ur ay yajác tehmár Sirat is sújacro,” wácajatro. ¹⁰ Sir imát is cuanín acu, itin acu oror chájacro. Isat Jesucristo chih̄tá cuitar ur ay yajquín acu oror chájacro. Sirat récaji is ur ay yajquín waquír chájaquinro.

La paz que tenemos por medio de Cristo

¹¹ Behmaran récaji bitara bintara ey tamo síh̄wawi. Ba judío uw owár bini batro. Eyta cuácayat judíoinat ba quin “umá cuiti binu,” wajacro. Eyinat uw ojc umá cuicaro. Eyta cuiquir cuitar imár ojcor “umá cuijác bin,” wacaro. Cuatán ba quínora “umá cuiti binu,” wajacro. ¹² Baan récaji Israelin owár bár rehquít, Cristo cara yehnata chih̄tá sinti rehjecro. Istiti rehjecro. Sir owár tan wan chaquin chih̄tá sinti rehjecro. Sirat uw ac ay yajquín wac bahjaquey chih̄tá cat sinti rehjecro. Istiti rehjecro. Baat istiti rehquít cajc uch cuitar ita rabar, ba ac Sirat ay yajc acor ítitiro. Sir tamo síh̄watiro. Cuayir ítchacro. ¹³ Baan récaji Sir jor cat, Sir uw owár cat bitách ténajar rehjecro. Cuatán ahra Jesucristo chiwa yinjác rehquít Sir jor cat, Sir uw owár cat ohbac tenátaro. Jesucristo bahnaquin cuitar tayar tunin chinjác etar rahra rahra ohbac tenátaro. ¹⁴ Etarwan Jesucrístootan is cat, ba cat rahra rahra tan wan itin chájacro. Eyat judíoicat sicar cat, judío bár bin sicar cat ima uw cájacro. Caquir eyin uw istán chájacro. Bi chih̄tá ques rahra rahra quehsujáctara, Jesucrístoot ey chih̄tá tehmojocro. ¹⁵ Bachan chih̄tán cutar ita rabar judíoicat cat judío bár bin quehsujacro. Judío bár binat cat rahra cat quehsujacro. Chih̄tá ey bachan cuitro. Bitara ítatatara chih̄tá chájacro. Eyta cuácayat Jesucrístoot chih̄tá eyta ey tehmojocro. Ima chinír cuitar tehmojocro. Eyta tehmár cuitar judíoicat sicar bin, judío bár bin sicar bin uw istán chájacro. Rahra rahra técuati itin chájacro. ¹⁶ Jesucristo chinír cuitar, chih̄tá tehmár cuitar Jesucrístoot eyin rahra rahra técuati tenan ac órojocro. Técuati ac oror cat, ahra ba Sir owár tan wan chájacro. Uw bahnáquinan istán chájacro.

¹⁷ Jesucristo cajc uch cuitar chih̄tá ay bi siwín wijacro. Chih̄tá ey cuitar Sir jor tan wan chácáro. Ba récaji Sir jor ténati bin cat, Moisés ajc cut Sir chih̄tá sínjaquin cat, Sir jor tenan ac siwín wijacro. ¹⁸ Eyta cuácayat ey chih̄tá cuitar isat Sir ojcor, Tet ojcor conátaro. Judíoicat cat judío bár binat cat Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cutar owár binat Sir quin ohbac tenátaro. Sir quin owár binat conátaro. ¹⁹ Eyta chih̄tara baan cajc istiy uwan wan bin cat batro. Istiti bin uwan wan bini batro. Sir ima uw istán binro. Ahra behmár cajc cut binan éytaan wan waajacro. Sir uwi bár bin cuaquir ahra Sir uw chájacro. ²⁰ Baan ubach teban wanro. Ubach túwquinat teba ay bi chaquir eyta, Jesucristo chih̄tá ehcúquinat cat Sir chih̄tá ehcúquinat cat chih̄tá ay bi síw̄jacro. Jesucristo chih̄tán eyro. Chih̄tá eya ayan bahnác cuitro. Baat ey chih̄tá cácat, Sir uwa chájacro. ²¹ Jesucristo ajc cut istiy cat istiy cat Sir uwa chácáro. Teba cuitar ubach tuwír eyta Jesucristo ajc cutar uw bahnaquin Sir istán bin chácáro. Sir uw chácayat, rabin wan waacaro. Etar Sir imáy ajquitro. ²² Etar ba bahnáquinan ur istán chácáro. Sir Ajcan Cámuran Ey ba ur icar chac etar Sir ima cat ba tac icar itro.

Pablo encargado del evangelio para los que no eran judíos

3 ¹Eyta chih tara as Pábloatan ba cuitar Sir ojcor conro. Aját ba judío bár bin quin Sir chih tá ehcu jác ques, uwat as cárcel icar chájacro. ²Baatán uch it óraro. Sirat ba sehnác rehquít, ba quin ima chih tá ehcún acu as áyjacro. ³Chih tá eya uwat récaji istiti bin cuar, ahra Sir imát as quin ehcu jacro. Sirat as quin ehcu jác ey acsar aját ba quin carit cuitar bar ehcu jacro. ⁴Baatán ey tar cuitar istáyqueyra. Aját Cristo ojcor récaji istiti ey cuít sinjac istáyqueyra. ⁵Chih tá eya récaji uw quin ehcuti binro. Cuatán ah cutar Sirat Jesucristo chih tá ehcuquin quin, ima chih tá ehcuquin quin ehcu jacro. Ima Ajcan Cámuran Ey cut chih tá ey ehcu jacro. ⁶Chih tá eyan úchtaro. Récaji Sirat judío in cuitar waquín wac bahjacro. Etar ahra Jesucristo chinjác etar, ba cuitar cat wacáyqueyra. Judío in cuitar waquí eyta ba cuitar cat im eyta wacáyqueyra. Ba judío bár bin cuar ba cuitar cat wacáyqueyra. Eyta chih tá uní quen rahcyat, Sirat ba cuitar cat wacáyqueyra. Eyta chih tá rahcyat ba cat judío in cat uw istán waáyqueyra. Eyta cuácayat Sirat judío in ac ay yajquín wac bahjác ey, ba acu cat yajcáyqueyra. Jesucristo chih tá cuitar yajcáyqueyra.

⁷Ey chih tá ehcwayta acu Sirat as cájacro. As ur ay bár cuar, as sehnác rehquít, Sir ima ajc cut camur cut as cájacro. ⁸Sir ima uw cahujín bahnáquinan ayan as cuitro. Asan etach batro. Eyta cuar Sirat chih tá ay bi ehcwayta acu as quin urá wíjacro. Judío bár bin quino ehcwayta acu as quin urá wíjacro. Jesucristoat uw acu ur ay yajquíc bahnajatro. Ey ojcor ehcwayta acu as quin urá wíjacro. ⁹Sirat récaji icúr yajquín séh wactara ey aját ehcwayta acu as cájacro. Uwat orac rahcuayta acu aját ehcwayta acu as cájacro. Sirat yajquín séh wajac eyan uwat récaji istiti binro. Sirat bahnác cuanír chajac eyat icúr yajquíntara récaji ehcuti. Cuatán ahra chih tá eya Sirat uw bahnáquin quin ehcu áyjacro. ¹⁰Etar aját Sir chih tá ehcwayat, uwat rahcuír cácaro. Eyta cácat cuacúr abá cuitar ítquinat itro. Carin cuacúr binat itro. Sir im uwa itro. Istír Sir tamo urán bowan to síh wáro. Carin cuacúr binat eyta istín acu Sirat as quin eyta ehcu áyjacro. ¹¹Sirat récaji eyta yajquín séh wajac rehquít eyta yajjacro. Is Cara Jesucristo chih tá cuitar eyta caba yajjacro. ¹²Jesucristo chih tá cuitar isat Sir quin rooti tenátaro. Jesucristo tamo síh wayat Sir quin rooti tenátaro. ¹³Eyta chih tara uwat as ruh wúc tacat baat sih wá sácati jawi. Aját ba quin Sir chih tá ehcwayat ques as ruh wúc tacat, cue rehti jawi. Aját ba quin ehcwayat ques ruh wuyat, uwat ba tamo ay síh wataro.

El amor de Cristo

¹⁴Eyta cuácayatan, baan Sir uw owár waacáyatan, aját Sir ojcor Tet ojcor, ba cuitar conín ac cuscar cuitar itro. ¹⁵Tet ey ácu an cuacúr abá itquin cat, caje uch cut itquin cat, uw bahnáquin cat ey acu ima sasá rehcaro. ¹⁶Aját Sir quin Tet quin uchta yajcayta acu conro. Sir ima ajcan urán cuít bi sicar bin ba ur icar cat wícatya acu conro. Ima Ajcan Cámuran Ey chih tá cuitar eyta wícatya acu conro. ¹⁷Baat ey tamo síh wayat, Jesucristo ba ur icar chácatya acu conro. Baat ur istán cuitar wácatian rahra rahra sehnác chácatya acu conro. ¹⁸Baat cat, chiwa cahujín bahnáquinat cat, Jesucristoat uwan bita seh náctara, ey orac rahcuayta acu urá wícatya acu conro. Cajcan bahnác cuitar

bin cat, rahs raquíw wihár bin cat, rahs rau wihár bin cat, cuacúr bin cat, usár ica cuitar bin cat, Jesucrístoat uwa sehnár yajc báhnajar chihtá baat ay istayta acu conro. ¹⁹Sehnacan to réhquican uwat ima boŵ cuitar ístajar eyan, baat ey istayta acu conro. Sirat ba ac ajcan urán wícat, Jesucristo ba ur icar chácayat, ba cahujín sehnác chácayat, baat Jesucrístoat bita sehnáctara ey sinyat, Sir ub cahmar caba rehcaçãoeyra. Aját ba cuitar eyta rehcayta acu Sir ojcor ba cuitar conro.

²⁰Sirat icuran biyan bahnác yajcátaro. Isat ey quin icúr chícayat, eyat bar yajcátaro. Isat eyat yajcata síhŵayat cat bar yajcátaro. Eyta cuar etan yajcátai batro. Acsar cat isat chiquíc cuít yajcátaro. Isat síhŵati cuácayat, chiti cuácayat im urá cuitar acsar cuít yajcátaro. Ima ajcan urán cuít bi rehquít, acsar cuít yajcátaro. Ajc ey, ur ey, is ur icar cat chácaro. ²¹Eyta cuácayat Sir uwat Jesucristo chiwat uw cucajá acat Sir ojcor ay tewátaro. Uwan cuánaan ey ojcor etiti tewátaro. Amén.

Unidos por el Espíritu

4 ¹Eyta cuácayat aját ba ojcor conro. Asan Cara Jesucristo chihtá ehcwayat ques cárcel icar chájacro. Aját ba ojcor conro. Baat ur ay yajŵi. Sirat is quínoan bitara yajquín wajáctara, baatán eyta yajŵi. ²Baatán behmár tamo baan urán cahujín cuitra síhŵati jawi. Baan ayan tahnacra síhŵati jawi. Ba cahujín ac turti jawi. Cuatán rahra rahra sehnác ituwi. Eyta sehnác ita rabar istiyát tayar yajác ques técuati jawi. ³Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ba rahra rahra wahŵuti owár ituwi. Ba rahra rahra tan wan ituwi. ⁴Uch síhŵawi. Is uwan istán binro. Sibár istanacan wanro. Sir Ajcan Cámuran Ey cat istanacro. Ba bahnaquin chihtá istanác tamo sihŵac etar Sirat ba siwic acor itay raújacro. Ba Sir imáy cajac rehquít, Sirat ba siwic acor itro. ⁵Ba cara istanác bin ac chiwa yinjacro. Baatán chihtán istanác bi cájacro. Baatán chihtán istanác bi sihŵar rih cut siŵjacro. ⁶Isat Sir istanác bi, Tet istanác bi tamo síhŵaro. Sir eya bahnaquin sicar bin acu cáraro. Eyat bahnaquin sicar bin cuitar yajcaro. Eya bahnaquin sicar bin ur icar rehcaro. Eyta chihtara ba owár bin rahra rahra ohbac ituwi. Rahra rahra tan wan ituwi.

Diversidad de dones

⁷Etar Jesucrístoat bahnaquin quin icuran biyan ay yajcayta acu istiyát ajquír, istiyát ajquír, istiyát ajquír yajcayta acu urá wíjacro. Jesucristo imát uw quin bi yajquín urá wiquin séhŵajactara, ey wíjacro. ⁸Ey ojcor Sir carit cuitar wajacro:

Eya cuacúr bijacro. Be rabara uw ricán to bin ahár caquir béjecro. Uw quino cat racar icúr bi ay yajquín acu wíjacro.

⁹“Cuacúr bijác” wacayat, eya cajc uch cut récaji wíjac etar eyta wacaro. Etar sicor “cuacúr bijác,” wajacro. ¹⁰Cajc uch cut wijaquey cuacúr abá cut cat cujacro. Bahnác caba yajquín ac eyta cujacro. ¹¹Ay yajquín acu istiy quin, istiy quin urá boŵ wíjacro. Cahujín ur icar cat Jesucristo chihtá ehcún ac urá boŵ wíjacro. Cahujín quino cat Sir chihtá récaji istiti ey ehcún ac urá boŵ wíjacro. Cahujín quino cat Sirat uw síwata chihtá ehcún ac urá boŵ wíjacro. Cahujín quino cat Jesús chiwa obir yajquín ac urá boŵ wíjacro. Cahujín quino

cat Sir chihťá siwín ac urá bow wíjacro. ¹²Sirat urá bow wijac cuitar Sir uw bahnáquinat Sir ac ay ruoyta acu urá eyta bow eyta wíjacro. Sir uw bahnaquin acsar ur ay rehcayta acu istiy quin, istiy quin urá eyta bow eyta wíjacro. ¹³Is bahnáquinat Sir tamo ur istán cuitar síhwayta acu eyta wíjacro. Is bahnáquinat Sir wacjá chihťá caba sínayta acu eyta wíjacro. Isan caba rehcayta acu, isan Jesucristo ur eyta rehcayta acu istiy quin ajquír, istiy quin ajquír eyta wíjacro.

¹⁴Urán bowan eyta wícatay, is urán buwachcuar ur eyta cuati rehcaýqueyra. Is urán buwachcuar ur eyta réhceyeyra is urán bucoy, bucoy teh-móyqueyra. Chihť istiy, chihť istiy rahcuír, is ur teh-móyqueyra. Buwachcuar urá eyta réhyeyra cahujinat is cayar yajquín síhwayat, is quin ur ay bár yajc ayin síhwayat, isat eyta yajcáýqueyra. ¹⁵Cuatán Sirat istiy quin, istiy quin ay yajquín acu urá wijac etar, isat uw sehnác rehcatáro. Uw sehnác rehca rabar uní bahnác ehcwátaro. Eta jaw yajcayta, is urán semar Jesucristo ur eyta waáyqueyra. Jesucristo Sir chiwa acu cáraro. ¹⁶Jesucrístóan cara etar Sir chiwa rahra rahra tan wan chátararo. Eyin quin urá wijac cuitar, bow wijac cuitar rahra rahra obir yajcátaro. Istiyát, istiyát, bahnáquinat rahra rahra eyta caba yajcayta, bahnaquin acsar, acsar sehnác chaquic sinro. Etar caba sehnác chaquic sínataro.

La nueva vida en Cristo

¹⁷Etar aját uchta wacaro. Cara Jesucristo chihťá cuitar bah quin wacaro. Judío bár bin cahujinat ay bár yajquír eyta, baat éytara yajti jawi. Eyinat imár ur icar bitara útara ay bár yaj cun rehquít cuayar yajcaro. ¹⁸Eyinat ur icar Sir chihťá síhwayatro. Eyinat ur ay bár eyan teh-mótiro. Eyinat Sir chihťá sin cun batro. Eyta cuácayta eyin Sir chihťá cuitar ohbac ita báreyra. ¹⁹Eyinat ur ay bár yajquíc cuar, ehúr batro. Eyinat ay bár yajquey cahujinat istic cuaquir roótiro. Imarat ay bár yajc cun reht isár yajcáý ocuajacro. Bitara útara ahsín acsar acsar yajcáý ocuajacro. ²⁰Cuatán baatrá Jesucristo chihťá sinjac rehquít bara étai batro. ²¹Baat Jesucristo chihťá ay rahjác rehquít, baan ey chiwa yinjác rehquít, ey chihťá uní bi sínjacro. ²²Baat récaji urá ay bár yajác eyta, ahra eyta yajti jawi. Ba urá récaji eyta rehquír, urá ahsín icar áyjaquinro. Baat isár yajca racar isoyat, ba urá ey, bow ey ruhwujáquinro. Ruhwujác etar ay síhwayar rehjequinro. ²³Cuatán ahra ur éytara rehti jawi. Chihťá ay bár bi tamo síhwati jawi. Ay bi tamo síhwawi. ²⁴Eyta sihwár ur ay chaWi. Sir ur eyta ba urá cat eyta chaWi. Eyta chaquir car uní yajcata ey ay yajwi. Ur istán sihwár yajwi.

²⁵Eyta chihtara, tewyat sinti jawi. Ba istiyát cat, istiyát cat rahra rahra uní tewi. Is bahnaquin istán bin rehquít uní tewi.

²⁶Ba turic cuar ur ay bár yajti jawi. Ba turyat, rahs anto rauti cuácayta sicor tan wan chaWi. ²⁷Eytair báreyra, tan wan chátieyra, Sisramat ba ur ay bár icar áyata óraro.

²⁸Bíyinat bes yájtara bes yajquíc etátaro. Bes yajti cuar imát at cut canar ruótaro. Imát yayín acu ruótaro. Eyta ruoyat oya bár bin quino cat wícatayqueyra.

²⁹Ba ajc ahsín tewti jawi. Ahsín tewti cuar ajc ay bi tewi. Cahujinat Sir chihťá acsar sínayta acu, Sir cahmor ay waayta acu ajc ay bi tewi. ³⁰Sir Ajcan

Cámuran Ey cue rehc ayti jawi. Sir Ajcan Cámuran Eya ba cuacúr Sir jor itay bequic acat tas ba ur icar chájacro. Ey chajac rehquít, ey cue rehc ayti jawi.

³¹Istiyát ba tayar yajác cuaquir baat ténati yajti jawi. Tecua cat, técuati jawi. Tura cat, turti jawi. Tecuas ajc cutar cohwti jawi. Istiy ojcor ay bár tewti jawi. Ur ay bár yajti jawi. ³²Ur ay bár yajti tacat bahnaquin ac ur ay yajwi. Cahujín sehnác rehquít eyin cuitar yajwi. Istiyát ba tayar yajác tamo síhwti jawi. Baat Sir tayar yajác cuar, Sirat ey tamo séhwti. Jesucristo chih tá cuitar Sirat tayar bár chájacro. Eyta bira baat cat istiyát ba tayar yajác tamo síhwti jawi. Sicor ténawi.

Cómo deben vivir los hijos de Dios

5 ¹Baan Sir sasaro. Sir imát ba sehnacro. Sirat ba sehnác etar Sirat yajquír eyta, baat cat eyta yajwi. ²Baat cahujín sehnác jawi. Jesucristoat is sehnác eyta baat cat cahujín eyta sehnác jawi. Jesucristo eyat is sehnác rehquít, is siwin ac im urá cut ima yauwin ac cahujín at icar chájacro. Judfoinat imár Sir jor tan wan chaquin ac obas yauwir eyta, Jesucristo cat isa Sir jor tan wan chaquin ac chinjacro. Eyat sehnác eyta baat cat cahujín eyta sehnác jawi.

³Ba Sir imáy chajac etar uw besir yajti ituwi. Isár yajti ituwi. Cahujinay racar isoti ituwi. ⁴Baat ajc ahsín tewti ituwi. Cuayir tewti ituwi. Ajc ahsín sihruti ituwi. Eyta tewyat, ay batro. Cuatán Sir ojcor ay tewi. Ey quin “oquéy,” wawi. ⁵Baat uch síhwwi. Bíyinan cahujinay racar isóctara, bíyinan isár yájtara, éyinan Sir jor cuacúr beya báreyra. Jesucristo cara rehquey cuitar Sir cara rehquey cuitar bitách itajatro. Cahujinay racar isoquin sirir órojoquey tamo séhwaquin urá éytaro. ⁶Behmár cuayir sinti jawi. Ba cayar yajc ayti jawi. Cuayar chih tá rahcti jawi. Ey chih tá ráhcyeyra, ur ay bár yájcyeeyra, Sirat abáy cuéwayqueyera. Ima chih tá ráhctieyera abáy cuéwayqueyera. ⁷Eyta bira cuayar tewquin owár íwoti jawi.

⁸Baat récaji Sir chih tá sinti rehquít ur ay bár yajacro. Cuatán ahra Cara Jesucristo chih tá cajac rehquít, ey chih tá yajcaro. Eyta bira ey chih tá sínjaquinat ur ay yajquír eyta, baat cat eyta ur ay yajwi. ⁹Sir chih tá sinir cuitar ur ay yajcátaro. Uní tewátaro. Yajcata bin yajcátaro. ¹⁰Bitara yajcayat Siran ahní chácata tatar, baatán ey chih tá yajquíc sinwi. ¹¹Sir chih tá istiti bin ur icar checuman wan bin éytaro. Eyinat ur ay bár cat, icúr acui bár bin cat yajcaro. Eyinat eyta yajquíc cuar, baatrá éytara yajti jawi. Eyta yajti cuaquir éyinat Sir táyara yajquey ehcuwi. ¹²Eyinat cahujín cahmor ruhcuír yajquíc ey chih tá tewyat, ay wíniro. Eyinat ruhcuír yajquey ehurán toro. ¹³Cuatán uwat Sir tayar yajquey baat ehcwayat, bahnáquinat bitara yájtara it chácáro. Sir chih tá ey cat ehcwayat, uwat yajquey cat ehcwayat, uwat bitáratara it chácayqueyera.

¹⁴Sir chih tá cuitar bahnacac bitara bíntara istata binro. Ey ojcor wacaro:

Bahat ur ay bár yajquíc rehquít ba camir éytaro. Yarjaquin éytaro. Eyta bira cui yehnwi.

Sácajaquin sicar bin sicor estají yehnwi. Ur ay bár yajquíc etwi.

Eyta yehnyat, eyta etyat, Jesucristoat ima chih tá bah quin istá áyayqueyera.

¹⁵Eyta bira yají síhwwar cat ur ay yajwi. Urá bár bin itir eyta ítiti jawi. Cuatán urá ji binat yajquír eyta, baat cat eyta yajwi. ¹⁶Ah uch cutar uwat

ur ay baran cuít yajcaro. Eyta bira cuayir ítiti ay yajwí. ¹⁷Urá bár ítiti jawí. Cuatán Sirat icúr yajc áyitara, eyta yajquíc sinwí. ¹⁸Simat tur sácati jawí. Simat tur sácayeyra, síh̄wati ahsín yajcáyqueyra. Cuat ba urá Sir Ajcan Cámuran Ey icar chawí. ¹⁹Ba rahra rahra téw̄yatan, Sir carit Salmo cat cohwi. Sir ojcor cat ay cohwi. Sirat ba cuitar yajác cat ehcún ac cohwi. Eyta cohwa rabar ba ur icar Sir tamo ay síh̄wawí. ²⁰Sir Tet quin “oquéy,” wawí. Bahnác wijac ojcor is Cara Jesucristo chih̄tá cuitar Sir quin “oquéy,” wawí.

La vida familiar del cristiano

(Col 3.18-21)

²¹Ba rahra rahra chih̄tá cawí. Jesucristo tamo síh̄wac étara, rahra rahra chih̄tá cawí.

²²Wiwát ima ra chih̄tá cat cácataro. Sir chih̄tá caquir eyta ra chih̄tá eyta cácataro. ²³Raat ima wiya ayro. Jesucrístoat ima uwa bahnaquin ayir eyta, raat cat ima wiya eyta ayro. Jesucrístoat ima uw síujaquinro. ²⁴Jesucristo uwat ey chih̄tá caquir eyta, wiwát cat ima ra chih̄tá eyta cácataro. Chih̄tá bahnác cácataro.

²⁵Raat cat ima wiya sehnác chácataro. Jesucrístoat ima chiwa sehnác rehquít, ima chih̄tá cut chinjacro, éyinat Sir tayar yajác tunin acu. Jesucrístoat ima chiwa sehnác chaquir eyta, raat cat ima wiya sehnacan to eyta chácataro. ²⁶Jesucrístoat uwan imáy chaquin acu chinjacro. Jesucristo chih̄tá ehcúr cuitar uw eyin rih sar siwír cuitar ey chiwa Sir ub cahmor ur ay waayta acu eyta yajacro. ²⁷Jesucristo ima cac cahmar ima chiwan wan beo beo rehcayta acu, orac yinayta acu, tayar bár yinayta acu, imáy ajquír rehcayta acu, eyin tamo seh̄war chinjacro. ²⁸Uwat ima sibará sehnác rehquír eyta, raat ima wiya cat sehnác eyta chácataro. Bíyatan ima wiya sehnác rehcayat, éyatan sicor ima cat sehnacro. ²⁹Uch síh̄wawí. Rehratí ima sibár quehswá báreyra. Cuat bahnáquinat iman tan wan rehquín ac ira yácaro. Ima sibár ay obir yajcaro. Jesucrístoat cat im uwa cat eyta obir yajcaro. ³⁰Uw eya Jesucristo jor imár istanro. Istiy cat, istiy cat, owár bin ey jor imár istanro. ³¹Sir carit cuitar wacaro: “Eytaan wan uw ima wiya jor itro. Im ab cat, tet cat cham bahr car wiya jor itro. Etar eyin bucayan ojcan istanacan wan waacaro.” ³²Ey chih̄tán cahujinat anto istítiro. Aját waquitra, eyta chih̄tá téw̄yatra Jesucristo cat ima uw cat imár istanác waajác ojcor wacaro. ³³Ey ojcor waquíc cuar, uch cat wacaro: Ba istiyát cat, istiyát cat wiya sehnác chawí. Behmá sehnác eyta wiya cat sehnác chawí. Wiwát cat ima ra ajcá ji béowi.

Deberes de los hijos y los padres

6 ¹Sasú, ba Sir sasá rehquít behmár tetín abín chih̄tá cawí. Baat eyin chih̄tá cácata bin etar eyta cawí. ²Sirat récaji uwat yajcata chih̄tán to wac bahjacro. Eyta yajquíc sicar istiy ey yajcayat, Sirat cuít obir yajquín wajacro. Uchta yajcayat, obir yajquín wajacro. “Bah abín tetín ajcá ji béowi. ³Ajcá ji bec tehmár bah úchicri ohbac itayqueyra. Aját cajc wícata ey cuitara úchicri cuanáyqueyra,” wajacro.

⁴Tetínú, behmár sasá tec chiti jawí. Cuat eyin ur ay waayta acu ay siwí. Behmá chih̄tá cácaya acu ay siwí. Sir chih̄tá cat caquin acu siwí.

Siervos y amos

⁵Uw cacminú, behmár carin ria cawí. Eyin ajcá ji beya rabar cawí. Ayú rehquír ur istán cuitar cawí. Bahat Jesucristo ria caquir eyta, cajc uch cut

bin carin ria cat eyta caŵi. ⁶Eyin ubot étani ay ruoti jaŵi. Eyin ubot ay waan acui ay ruoti jaŵi. Cuat eyin ubot tacat eyin ubot bár tacat im eyta ay ruowi. Jesucristo ac ruota eyta, carin eyin ac Sir chihťá cuitar ur istán cuitar eyta ay ruowi. ⁷“Uw acu ruón” sehŵar étanay ruoti jaŵi. Cuatán “Uw acu ruóc ojcor eyan Sir acu cat ruóc,” sihŵar canar cuť ruowi. ⁸Carin acu cat, cacmín acu cat, bahnaquin acu Sirat túnayqueyra. Ur ay yajc tehmár túnayqueyra.

⁹Patróninu, ba urá cat eyta rehquř, cacmín owár ay chaŵi. Técuati cuar ajc uní cuit aywi. Ahnuti aywi. Ba cacminát cuacúr Sir chihťá Cara chihťá cácata eyta, baat cat eyta cácataro. Eyta cácata chihťá ey tan chinti síhŵawi. Uw bahnaquin, carin cat, patronin cat, cacmín cat Sir ub cahmor, bahnaquin owáraro.

Las armas espirituales del cristiano

¹⁰Etan, rábinu, ba urá tehmoti acu ba urá Jesucristo icar chaŵi. Ey ajcan urán cuitar ba urá síwayta acu ey icar chaŵi. ¹¹Soldádoinat tecuan cahmor imár bitara óroctara baat cat éytaan wan órowi. Sisramat ba burbar yajti acu Sir chihťá ay caŵi. Eyta cácatat Sisramat ba cayar yajquín yehníc tacat ba urá tehmoti rehcaýqueyra. ¹²Is burbar yajquín síhŵaquinan cajc uch cut bini batro. Cuatán rusáminatan, atíninatan, cuacúr abá cuitar ítquinatan is cayar yajquín yajcaro. Is burbar yajquín yajcaro. ¹³Eyta bira ba cuati acu, ba burbar yajti acu Sirat icúr cuitar técuatatara ey wícatat, ey bahnác caŵi. Ur ay bárinat tecua yinyat, ba tan uquin acu eyta caŵi. Ba eyta tan úcatat Sir chihťá wácatat rehcaýqueyra.

¹⁴Soldádoinat tecuan cahmor imár bitara óroctara ey tamo síhŵawi. Soldádoinat yera ahntará yir acat questár eyta, ba burbar yajti acu éytaan wan ur istán cuitar ituwi. Soldádoinat urá quejti acu yera camís owř eyta, ba cat éytaan wan burbar yajti acu biyan áytara ey yajŵi. ¹⁵Soldádoinat ques icar ques barcát récaji chaquir eyta, behmár cat récaji Sir chihťá ay sinwi. Tan wan itin chihťá récaji sinwi. Uwat ba ajc chiŵti acu récaji sinwi. ¹⁶Cahujinat tota cuít quejti acu, ruhŵuti acu soldádoinat at cut escudo yehŵro. Eytaan wan baat cat Sisramat ba ruhŵuti acu, cuati acu “Sirat as bar síwayqueyra,” síhŵawi. ¹⁷Soldádoinat cuisa ruhŵuti ac yera ocuár chácara. Baat cat Sir quin behmár síwayta acu chiwi. Sisramat cayar yajti ac eyta chiwi. Soldádoinat cahujín burbar yajquín ac espada at cut yehŵro. Baat cat cahujín burbar yajquín acu Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir chihťá ba quin wícaro. Eyta wícatat ay caŵi. ¹⁸Bitara útara cuácatat, Sir ojcor conwi. Sir Ajcan Cámuran Ey chihťá cuitar Sir quin conwi. Eyta cona rabar tan camti jaŵi. Séoti conwi. Sir im uw bahnaquin cuitar conwi.

¹⁹As cuitar cat conwi. Aját uw quin ay teŵín ac Sirat as quin urán boŵan wícatat acu conwi. Uwat Sir chihťá récaji istiti binat sínayta acu, aját ehúr bár eyin quin ehcwayta acu conwi. ²⁰Sirat ima ajc cut uw quin ehcún ac as cájacro. Aját ey chihťá ehcúc ques, as cárcel icar chájacro. Eyta chihťara as cuitar conwi. Aját ehúr bár eyta ehcwayta acu conwi. Aját ey ehúr bár ehcwata binro.

Saludos finales

²¹Tíquicoat as ojcor ba quin ehcwáýqueyra. Aját icúr yájectara, as bitara ítictara ehcwáýqueyra. Tíquico eya is owár Sir uwa rehquř, isat ey sehnacro.

Eyat as cuitar Sir chih tá etiti ehcún ac ruoro. ²² Eyta cuácayat eya aját ba quin áyinro. Eyat isan bitáratara ehcwayat, ba urán ahní rehcátaro. Ba bahnác sehwa sácajatro. Aját eyta sehwar ey áyinro. ²³ Sirat Tetát cat, Cara Jesucrístocat ba tan wan chácayta acu conro. Baat ima tamo sihwán ac urá wícatya acu conro. Ba rahra rahra sehnác chaquin acu urá wícatya acu conro. ²⁴ Bíyinatán is Cara Jesucristo wácati sehnáctara, Sirat eyín bahnáquinan ohbac chácayta acu conro. Amén.

La carta del apóstol San Pablo a los Filipenses

Pablo escribe desde la cárcel a la iglesia de Filipos

1 ¹As Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Aját carit uchan Timoteo jor cuihsuro. As cat, Timoteo cat Jesucristo cacminró. Ba Sir uw bahnaquin acu, pueblo Filipos cutar itquin acu, urá Jesucristo icar chájaquin acu ayin carit uch cuihsuro. Sir uwa obir yájqueyin acu cat, Sir uwa cuitar yájqueyin acu cat cuihsúr ayro. ²Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu, ba ohbac ítayta acu conro.

Oración de Pablo por los creyentes

³Filípoinu, aját bucoy, bucoy ba tamo séhwayat Sir quin conro. Sehwa rabar Sir quin wacaro: “Bahat Filípoin as obir yajc áyjacro. Oquéy ba ur ayro,” wacaro, Sir quin. ⁴Bucoy, bucoy ba filípoin bahnaquin cuitar Sir quin cónyatan, asan ahní conro. ⁵Aját Sir chih tá cahujín quin ehcún acu ba filípoinat as cuitar yajacro. Récaji eyta, ah cat eyta wácati as cuitar yajcaro. Eyta rehquít ba cuitar cona rabar ahní rehcaro. ⁶Etar aját sehwar ítitan, Sirat ba urá ay waayta acu ba quin urá wicay yehnjacro. Urá wicay yehnjáqueyan Sir imát acsar wácati wícaqueyra. Jesucristo wic oco tas etiti wícaqueyra. Jesucristo wicayat caba wic tihráyqueyra. ⁷Aját ba tamo eyta séhwaqueyan yarsa séhwaro. Sirat as sehnác reht ima chih tá uw quin ehcún acu ajc waajacro. Aját eyta ehcwayat ba bahnáquinat as tamo síhwayacro. As cuitar cat yajacro. As cárcel icar cat, as anto cárcel icar tunti cuácayat cat, baat eyta yajacro. Aját juez carin cac cahm Jesucristo chih tá ay bi ques técuayat cat, baat as cuitar yajacro.

⁸Aját Jesucristo urá cut ba sehnacan toro. Aját eyta wacayat Sir imát ítitan, aját uní wacaro.

⁹Aját ba cuitar Sir quin uchta conro. Baat uwan acsar, acsar cuít sehnár yajcayta acu conro. Sehnár yajca rabar Sir chih tá acsar sínayta acu conro. Icúr yajquiran ur ay yajctar, icúr yajquiran ur ay bár yajctar ey acsar sínayta acu conro. ¹⁰Baat ay bár yajti acu ayan cuít yajcayta acu eyta conro. Baat ayan cuít yajcayat, Jesucristo sicor wicayat, ba ur ay rehcaçãoqueyra. Ba Sir tayar bár rehcaçãoqueyra. ¹¹Jesucristo urá cut bucoy cat, bucoy cat ay yajcaciónqueyra. Uwat “Siran ayro,” síhwayta acu, istayta acu, wacayta acu ay yajcaciónqueyra.

Para mí la vida es Cristo

¹²Rábinu, baat uch istayta acu aját cuihsuro. As cárcel icar tunjác etar, Jesucristo chih tá ay bi acsar uw istiyát, uw istiyát sinro. Sinic chíhrtiro.

¹³Eyta etar, usár carin usi soldádoinat bar itchacro. Eyinat ítitan aját Jesucristo chih tá ay bi ehcu jác ques as cárcel icar tunjác itchacro. Bahnáquinat eyta itchacro. ¹⁴As cárcel icar tunjác etar, Sir tamo síhwaqueyin to binat Sir tamo cuít síhwaro. Sirat eyin obir yajcata cuít síhwaro. Eyta síhwa rehquít, Sir chih tá ehúr bár acsar, acsar cuít ehcuro.

¹⁵Uwan to binat Jesucristo chih tá uw quin ehcuro. Eyta cuara eyta ehcuquin sicar cahujínatra imaran caran cuít yehná racar isór cat Jesucristo chih tá ay bi uw quin ehcuro. As burbar yajquín síhwar ehcuro. Eyta cuar cahujínatra Jesucristo chih tá sehnác reht ehcuro. As cuitar yajquín acu ehcuro. ¹⁶As sehnác reht, eyta ehcuro. Jesucristo sehnác reht eyta ehcuro. Eyinat ítitan, Sirat as cárcel icar tunin ajc waajacro. Juez carin cac cahm Jesucristo chih tá ay bi ques tecuan acu ajc waajacro. Etar as sehnáqueyinat as cuitar waquín acu Jesucristo ojcor ehcuro. ¹⁷As burbar yajquinat Jesucristo chih tá ay bi uw quin ehcú cuar ur istán cut ehcútiro. Eyinat imár carin cuít rehquín síhwar ehcuro. Eyinat as cárcel icar as cuít cuácayta síhwar, Jesucristo chih tá uw quin ehcuro.

¹⁸Eyta cuar ajatrá sehwa yártiro. Jesucristo chih tá ay bi ehcwayat asan ahniro. Uwat as sehnác rehquít ehcúctara, uwat as burbar yajquín ehcúctara, Jesucristo chih tá ay bi im eyta ehcuro. Etar asan ahniro. ¹⁹Etar cat aját ítitan, baat as cutar Sir ojcor conyat cat, Sir Ajcan Camur Eyat as cuitar yajcayat cat as ricuáyqueyra. Cárcel icar bin úcayqueyra. Etar acsar asan ahní reh cáyqueyra. ²⁰Sirat as quin yajc áyjaquey aját eyta yajquín séhwaro. Et bahti eyta yajc cunro. Ah as cárcel icar ita rabar éytaan cuít ehúr bár yajc cunro. Aját yajquey istír cut, aját waquey rahcuír cut uwat “Jesucrístoan ayro,” síhwa ay cunro. Ey chih tá ques as yauwic tacat, yauti tacat uwat “Jesucrístoan ayro,” síhwa ay cunro. ²¹Aját uchta séhwaro. Cajc uch cutar chinti ítictara Jesucristo chih tá yajquín itro. Cuat as chinictara Jesucristo im owár ítínro. Etar chín-yatan as acu ayan cuitro. ²²Eyta cuar as chín titara acsar cajc uch cutar ita rabar Sir chih tá acsar ehcwátaro. Etar aját icúr séhwantara istítiro. ²³Bi yajc cúntara istítiro. Asan ur istiy cut yar cunro. Cajc uch cham bahr acsar Jesucristo quin bi cunro. Eyta bicáyatan ayan cuitro. ²⁴Eyta cuar as chinti ba owár echí ityat, ba acu ayan cuitro. Etar bi yajc cúntara istítiro. ²⁵Aját ítitan, as ba owár echí ityat ba acu ayan cuitro. Eyta it etar aját itit, as in chínajatro. As ba owár echí ítayqueyra, baat Sirat ba obir yajcata cuít síhwayta acu. Eyta siwín acu ítayqueyra. Baat Sirat ba obir yajcata cuít síhwan acu sinyat, baan ahní cuít reh cáyqueyra. ²⁶Eyta rehquít asan sicor ba quin cucayat, as cujác etar baat Jesucristo quin “Oquéy, bah ur ayro,” cuít wacáyqueyra.

²⁷Eyta cuácayat Jesucristo chih tá ay bi tamo síhwaqueyin ey chih tá cutar bitara yajcátatara, baat eyta yajwi. Eyta yajcayat as ba quin bic tacat, biti tacat aját baat Jesucristo chih tá yajquey rahcuáyqueyra. Ba bahnáquinat chih tá istán síhwa rahcuáyqueyra. Jesucrístoat ba obir yajcata síhway raújacan wácati síhwa rahcuáyqueyra. Ba Jesús chiwa owár urá istán cut itic rahcuáyqueyra. Ba owár binat acsar cahujín quin Jesús chih tá ay bi ehcú

rahuáyqueyra. Ur istán cut eyta ehcúc rahuáyqueyra. ²⁸Ba quehsuquin cahmor ay wini rehti jawi. Ba quehsuquin cahmor ay wini réhtieyra, éyinat Sirat imár quin tayar chiata istáyqueyra. Imár quin tayar chiata cuar Sirat ba quin tayar chiti síwata istáyqueyra. ²⁹Sirat ajc waajacro, baat Crístoat ba bar síwata sihwán acu. Acsar cat ba acam ay rehcayta acu eyta sihwác ques ba ruhwún acu cat ajc waajacro. ³⁰Baat as owár Jesucristo is obir yajcata ehcuro. Ey ques isat eyta síhwati acu cahujinat técuaro. Eyta tecuac cuar acsar, acsar istiy quin, istiy quin ehcuro, Jesucristoat eyin obir yajcata síhwayta acu. Baat ítitan, aját cahmor eyta ehcujaacro. Etar cat baat ráhcui-tan, im eyta acsar ehcuro.

La humillación y la grandeza de Cristo

2 ¹Baat Jesucristo tamo síhwayat ba urá tan wan rehcaro. Jesucristoat ba sehnác rehquít ba cuecuti tan wan chac ayro. Sir Ajcan Camur Eyat ba cuitar yajcaro. Baat cahujín sehnacro. Baat cuécuquin tamo sehwar ba cat cue rehcaro. Eyin obir yajcaro. ²Eyta yajca rabar acsar rahra rahra ur istán síhwawi. As ahní cuít chaquin acu aját ba quin eyta conro. Rahra rahra sehnác chawi. Urá istán cutar sehnác chawi. Bahnáquinat eyta yajquín síhwawi. ³Behmaran caran to yehná racar isoti jawi. Uwat baan carin tahnác síhwayta acu icúr bi yajti jawi. Cuatán cahujinra ayan cuít síhwawi. Behma-ran cahujín cuitra síhwati jawi. ⁴Behmár istir tamo síhwati jawi. Cahujín cat ajcá ji béowi. ⁵Jesucristo ur eyta chawi. ⁶Récaram echian Jesucristo Sir éytaro. Sir owara cuar, cuacúr Sir owár carin itic ey cha bahjacro. Sir owár uw ayin acu técuatiro. ⁷Técuati cuar, cuacúr Sir owár carin itic ey cha bah-jacro, im urá cut. Cha bahr, caje uch cutar uw waajacro. Uw yehnár eyta Jesucristo cat eyta yehnjacro. Cacumán wan waajacro. ⁸Uw yehnár carin itir eyta ima urá cut eyta ítitiro. Sirat yaje ayjac bahnác yajacro. Sirat chin ayat cat ajc rahjacro. Ajc rahcuír chinjacro. Caruc ojcor yehwyat chinjacro. ⁹Eyta cuácayat Sirat ey sisor caran cuít chájacro. Bahnác cutar chájacro. Cahujín ey owár cutiro. Eya bahnaquin cutatro. ¹⁰Sirat cara chajac reht, bahnáqui-nat “Jesusan caran toro,” síhwayqueyra. Cuacúr itquin bahnáquinat cat, caje uch cutar itquin bahnáquinat cat, ruiy caje cutar itquin bahnáquinat cat eyta síhwayqueyra. Eyta sihwác ehcún acu ey cac cahmar cuscar cut chihráy-queyra. ¹¹Cuscar cut chihryat “Jesucristoan is cáraro,” wacáyqueyra. Bah-náquinat “Jesucristo is cáraro,” waquír cutara “Siran ayro,” ehcwáyqueyra.

Los cristianos son como luces en el mundo

¹²Rábinu, eyta bira as ba owár cuácayat baat bucoy, bucoy as ajc rahcuír yajacro. As ba owár cuácayat baat as ajc rahcuír cat yajquír eyta ahra as bár cuácayat éytaan wan as ajc rahcuír cuít yajwi. Acsar, acsar as ajc rahcuír yajwi. Jesucristo yajquír eyta baat cat eyta yajwi. Eyta yajquín acu Sir tec chiquic cahmor ehúr wini chawi. Ajcá ji béowi. ¹³Síratan baat ima chihtá yajca racar rehquín acu urá wícaro. Yajquín acu cat urá wícaro. ¹⁴Icúr yajcá-tatar eyan rahra rahra técuati yajwi. “Eyta yaj cun batro,” wati jawi. ¹⁵Eyta yajcayat baat ay bár yájtiro. Etar istiyati baat ay bár yajác bitách wácajatro. Sir ub cahmor Sir sasá rehquír eyta ba ur ay eyta rehcaýqueyra. Ur ay bár bin tac icar itic cuar ur ay rehcaýqueyra. Ocat checúm cut cuanír eyta ur ay bár

sinquin tac ícara baat cat eyin ub cahmar éytaan wan ay yajwí. ¹⁶Eyin ubot ay yajca rabar eyin quin wacáyqueyra: “Baat Jesús chihtá rahcyat, ey urá cut Sir owár etiti ohbac ítayqueyra,” wacáyqueyra, ur ay bár sinquin quin. Filípoinu, baat eyta yajquíctara, eyta waquíctara asan ahní rehcaçãoqueyra. Jesucristo wicayat, asan ahní rehcaçãoqueyra. Baat yajaquey tamo sehwar, ahní rehcaçãoqueyra. Baat yajaquey istir cat uchta sehwatáro: “Asan ba quin cuayar biti, cuayar siwti,” sehwatáro. ¹⁷Sir quin wiquin acu cahmor binat ruwa yaujacro. Etar cat Sir wiquin chistár ub rihar uhcajacro. Sir wiquin ruwa yauwir eyta ba éytaan wan Sir wiquin behmár urá Jesucristo icar chájacro. Ba urá Sir quin wijac acsar Sir quin wiquin chistár ub rihar uquir eyta Sir wiquin as yauwir ab éytaan wan beta óraro. Eyta as ab beta tacat asan ahniro. Baat Jesucristo chihtá cajak rehquí, asan ba owár ahní rehcaro. ¹⁸Ba cat ahní rehwi. As owár ahní rehwi.

Timoteo y Epafrodito

¹⁹Cara Jesusat ajc waáyeyra, biráy bár cuanyat aját Timoteo ba quin áyinro. Timoteo ba quin cu bahcuyat, aját sehwatan, ba ojcor ay ehcwáy wicata sehwaro. Eyta ehcwayat asan ahní rehcatáro. Asan ahnian eyta rehquin acu Timoteo ba quin áyinro. ²⁰Istiy bii áyajatro. Cahujínatra Timotéoat ba ojcor sihwár éytara síhwatiro. ²¹Cahujínatra imár icúr yajcata ey ojcor síhwaro. Jesucristo ac yajquín síhwatiro. ²²Baat ítitan, wacját ima tetá cuitar ruór eyta Timotéoat as cuitar eyta yajacro. Jesucristo chihtán ay bi as cuitar ehcujaacro. ²³Etar aját ba quin Timoteo ayin sehwaro. As uc áyatatar, uc áyajartara ityat ba quin ayin sehwaro. ²⁴Etar cat aját sehwat, Sirat as cat ba quin ben acu ajc waáyqueyra. Etar biráy bár rehti ba quin ben sehwaro.

²⁵Aját ba quin Epafrodito cat sicor áyata sehwaro. Is Jesús chiwa eyta Epafrodito cat éytaro. As cuitar yajcaro. Uwat tecuac tacat as owár Jesucristo ojcor ehcujaacro. Baat Epafrodito as obir yajquín áyjacro. Ayat Epafrodito as quin wiquír as obir yajacro. ²⁶Epafrodítóat ba it cunro. Iman bar be racar isoro, ba wahitay. Ey yáriquey baat rahjacro. Baat eyta rahjác etar, eya síhwa saca rehjecro. ²⁷Yaric waquey uniro. Yaran abáy jájacro. Bar yarata yajacro. Eyta cuaquir Sirat ey racar cat, as racar cat cue rehjecro. As racar cue rehquí as cuean cuít rehti acu Epafrodito tan chájacro. ²⁸Etar aját ba quin eya in ay cunro. Baat ey wahitír, ahní rehcayta acu ay cunro. Eyta cuácayat as cat cuecujacan sicor tan wan chácaqueyra. ²⁹Ba quin cucayat ey quin ahní ténawi. Baat cat Jesucristo ba Cara síhwaro. Eyat cat eyta síhwaro. Etara ey quin ténawi. Eyat yajquír eyta eyta yáqueyin bahnaquin ajcá ji béowi. ³⁰Eyan Jesucristoat yajc áyaquey yajca rabar yarata yajacro. Eyat as obir yajca rabar ima tamo sehwati yarata yajacro. Baat as bitách obir yájcajar rehquí, eyat as obir yajacro.

La rectitud verdadera

3 ¹Ubar ojcor aját ba Jesús chiwa quin uchta wa cun rehcaro. Ba urá Jesucristo icar chajac rehquí ahní rehwi. Récaji wajacan bucoy waquín acu bitarach batro. Baat echí caquin acu ba acu bucoy yarsa cuihswátaro. ²Yají jawí. Ahsín yáqueyin cahmar yají jawí. Eyinan bayar tecuas chi bin bes chi binan wanro. Eyinat Sir ub cahmor ay rehquin acu imár umá ehsuro. Eyta

ehswata wacaro. Eyin cahmor yají jawi. ³Isra Sir ub cahmor uní quen umá ehsujacan wan chájacro. Isat Sir Ajcan Camur Ey cutar “Siran ayro,” síhwaro. Eyta síhwa rabar Jesucristo is síwata etar ahní rehcaro. Eyta síh̄wac etar isan uní quen umá ehsujacan wan chájacro. Ijmarat yajquír cuitar síwata síh̄watiro. ⁴Aját yajaquey cutar as síwata seh̄wa cunir waquít bar seh̄wata binro. Cahujinat imarat yajquey cutar síwata síh̄waro. Eyinat eyta síh̄wactara ajatán cuít seh̄wata binro. ⁵As yehnár abi cuanyat as umá cuijacro. Asan israelin uw sicar binro. Cohtín Benjamín bomcatró. As cohtín bahnaquin hebreo uwro. Israélinro. As eyta yehnjác rehquít, “Asan Sir cahmor ayro,” seh̄wa cunir waquít bar seh̄wata binro. Asan fariséoinro. Etar Sir bachan chih̄tán bahnác yajacro. ⁶Aját Sir bachan chih̄tán racar rehca rabar Jesús tamo síh̄waqueyin ruh̄wujacro. Aját bachan chih̄tán bahnác yarsa yajacro. Etar aját bach aujác uwat bitách wácajatro. Etar “aját bachan chih̄tán yajác rehquít Sirat as síwata,” seh̄wa cunir waquít bar seh̄wata binro. ⁷Eyta cuar ahra éytara seh̄wajatro. Cahmotra aját seh̄wat, as israelin yehnjác rehquít, as fariséoin rehquít, aját Sir bachan chih̄tán ay yajác rehquít Sirat as bar síwata seh̄wajacro. Ahra Jesucristoat as bar síwata seh̄wac rehquít, cahmor seh̄wajaquey “ay batro,” seh̄waro. ⁸Ahra aját ítitan, Jesucristo as Cáraro. Eyta itic ayan tahnác rehquít, cahmor yajác icúr acui batro. Ahra uchta seh̄waro: “Aját cahmor yajcata seh̄wajaquey bahnacan as síwajatro,” seh̄waro. Jesucristo sehnác rehquít bahnác bar et bahjacro. Cahmor as siwin seh̄wajaquey rurumán wan et bahjacro, Jesucristoat as síwayta acu. ⁹As urá Jesucristo icar chaquin acu cahmor seh̄wajaquey etchacro. Ahra ajmár urá cut asan ur ay waata seh̄watiro. Ahra bachan chih̄tán yajquír cutar urá ay waata seh̄watiro. Ahra asan Jesucristoat as bar síwata seh̄war cutar ur ay waajacro. Sir urá cut ur ay waajacro. Jesucristoat as bar síwata seh̄wac etar, aját ay bár yajaquey eyat tayar bár chájacro. ¹⁰As Jesucristo owár ur istán reh̄c cunro. Acsar ajcá ji cuít beyin acu Jesucristo eh̄chí it cunro. Jesús chinír Sir urá cut sisor yehnjacro. Sisor yehnjaquey urá as ícatro. Aját ey urá cutar it cunro. Ey cuaquir eyta as cat eyta cua cunro. Ey chinír eyta ajmár urá ay bár bin chinjacan wan chac cunro, ey urá cut itin acu. ¹¹Etar as eyta chácayat, Sirat sisor cheínin estají yinír yeh̄wyat, as chein cat sisor estají yehnár yeh̄wata, seh̄waro.

La lucha para llegar a la meta

¹²Aját eyta waquíc cuar, aját Jesucristo owár ur istán rehquín acu bahnác bar yarsa yajacro, wátiro. Asan ur ay cábaro, wátiro. Asan ur ayan caba bár cuar, ur ay caba rehquín acu ajmár cuitatrun acsar, acsar yajacro. Jesucristoat as im owár ur istán caba rehquín acu as cájacro. ¹³Rábinu, as ur ayan caba, wátiro. Eyta wati cuar uchran yajacro. Cahmor yajaquey ey tamo cat seh̄wati ajcá bár etchacro. Ajmár cuitatrun acsar yajcata ey yajacro. ¹⁴Aját ur istán cut as ur ayan caba rehquín acu yajacro. As cuacúr Sir owár ohbac etiti itin acu eyta yajacro. Sirat as eyta itin chíjacro, Jesucristo cutar.

¹⁵Isa Sir chih̄tá cuít yajquín sínjaquinat ur ayan caba rehquín acu yajquín síh̄watáro. Cuat ba ajquír síh̄wactara, ey ojcor Sirat ba quin eh̄cwáqueyra. Bitara síh̄wata bintara eh̄cwáqueyra. ¹⁶Baat cat, aját cat acsar yajcátaro. Is ur ay yajquín sínjaquey ey etiti acsar yajcátaro.

¹⁷Rábinu, aját yajquír eyta baat cat eyta yaj̄wi. Aját yajquír eyta cahujinat eyta yajacro. Eyin cat wah̄tuwi. Wahitír isat ay yajquír eyta baat cat eyta

yajwī. ¹⁸ Aját ba quin bucoy bucoy uch ojcor ehcujaero. Cahujínatra Jesucristo caruc ojcor yaujác chihtá quehsuro. Ricán to binat caruc ojcor yaujác chihtá quehsuro. Eyinat imarat yajquíc cutar Jesucristo quehsúc ehcuro. Etar as cue rehjecro. Etar bucoy ba quin eyin ojcor ehcuro. ¹⁹ Eyinra cab oc icar téyqueyra. Eyinat imarat icúr racar isoquey tamo síhwaro. Racar isoquey imár acu siran wan chácáro. Ay bár yajc cuar uw ayot roótiro. Rooti ehcwót bécaro. Cajc uch cutar bin tamoa síhwaro. Cuacúr bin tamora síhwatiro. ²⁰ Eyta cuar isra cuacúr Sir owár ítata binro. Isatra is Síuquib acor itro. Cara Jesucristo cuacúr bin wiquíc acor itro, is siwin acu. ²¹ Jesucrístóat is cajc uch cut bin sibirá yarata bin aráyqueyra. Ey urá cut bahnác ayro. Im ey urá cut is sibár aráyqueyra. Aryat is ima sibár eyta chácayqueyra. Ima sicor Sir quin itay bijác sibirán ayan cuít bi chájacro. Isay cat eyta chácayqueyra. Ey urá cut bahnác ayro.

Alégrense siempre en el Señor

4 ¹ Etar Jesús ba Cara chajac wácati chaŵi. Rábinu, aját baan sehnacro. Aját ba quin be rácatro. Rábinu, ba tamo sehŵa rabar as ahní rehcaro. Baat as chihtá cut Jesucristo tamo sehŵay yinjác rehquít, aját ba ojcor ahní ehcuro. Jesús ba cara chajac wácati chaŵi.

² Evodiu, aját bah ojcor conro. Síntiqueu, bah ojcor cat conro. Rahra, rahra técuati jaŵi. Ba urá Cara Jesús icar chajac reht ur istán ay chaŵi. ³ As cucajá acor bíquinu, bahat chaunín bucáy bin Evodia quin, Síntique quin teŵi. Rahra rahra técuati ac teŵi. Ey chauninat as owár cahujinat Jesús chihtá ay bi cácyta acu teŵjacro. Eyta teŵín acu to ruojocro. Clemente owár, as chiwa cahujín owár eyta ruojocro. Eyin ajca cuacúr Sir carit cutar bar cuihsujacro. Eyin Sir owár etiti itin ac eyta cuihsujacro.

⁴ Bahnáquinu, ba urá Jesucristo icar rehca rabar etiti ahní rehŵi. Aját bucoy wacaro. Ahní rehŵi.

⁵ Bahnaquin owár técuati ituwi, bahnáquinat ba eyta itic istayta acu. Biráy bár cuat Jesucristo cajc uch cut wicáyqueyra. Etar técuati ituwi. ⁶ Baat bitara yajquíntara, bitara ítintara icuran biyan táyoctara ey ojcor síhwar áywini rehti jaŵi. Aywini rehti cuar ey bahnác Sir quin ehcuwi. Ehcwá rabar Sirat ba cuitar yajcayta acu, ba quin wícyta acu conwi. Cona rabar “Oquéy, baat as obir yajacro,” cat waŵi. ⁷ Etar Sirat ba urá tan wan chácayqueyra. Urá tan wan eyta rehquín acu Sirat bitara yájctara uwat sínajatro. Sirat ba urá cat, bow cat tan wan chácayat, ba ohbac ítayqueyra. Jesucristo jor ur istán reh-cáyqueyra.

Piensen en lo que es bueno

⁸ Rábinu, ubar ojcor uchta waquinro. Uch tamo síhŵawi. Bahnacan ay bi ojcor síhŵawi. Cahujín ojcor ay teŵín acu síhŵawi. Ay teŵín acu uchta síhŵawi. Uní bi ojcor síhŵawi. Ajcá ji beyata bi ojcor, cayar yájcajar bi ojcor, ur ay ojcor síhŵawi. Sehnác chácata bi ojcor síhŵawi. Cahujinat cat cahujín ojcor ay síhŵayta acu teŵín síhŵawi. ⁹ Aját ba quin siŵjac ey yajwī. Aját baat yajcata siŵjac ey yajwī. Aját yajquír eyta bahat cat eyta yajwī. Aját ba quin wajác ey sinir cat yajwī. Etar Siran is ohbac it ayquey ba owár ítayqueyra.

Ofrendas de los filipenses para Pablo

¹⁰ Baat as bucoy obir yajacro. Etar as urá Jesucristo jor ur istán ahní rehcaro. Baat as obir yájtian úchicri rehjecro. Eyta cuar ahra baat bucoy as obir yajacro. Baat as sehnác cuar, úchicri bitách obir yájcajar rehjecro. ¹¹ Aját eyta waquíř “As cónuř,” waquíř ójcori wátiro. Ajatrá bar sínjacro. Che cuácayat cat, bár cuácayat cat as ur icar ohbac itic sínjacro. ¹² Icúr bár cuácayat cat itic sínjacro. Che cuácayat cat eyta itic sínjacro. Eyta sinir bítajat, bítajat, bisar, bisar ahní itic sínjacro. Yayí bár cat, yayí cat ahní itro. To cuácayat cat, queni bár cuácayat itin sínjacro. ¹³ Jesucristo urá cut aját bahnác yajcátaro. Jesucrístroat aját bahnác yajquín acu urá wícaro.

¹⁴ As icúr bár cuácayat itic sínjac cuar baat as ajcá ji béjecro. As cuac yaryat baat as ay obir yajacro. Eyta obir yajacan ayro. ¹⁵ Récaji aját ba quin Jesucristo ojcor chihťá ay bi ehcúr acsar bijacro. Caje Macedonia cham bahr acsar bicayat, ba Filipos pueblo cutar Sir usar sécuajaquinat as quin ray wíjacro. Baat ítitan, pueblo cahují cuitar Sir uw sécuajaqueyinat as quin ray wítiro. ¹⁶ As Tesalónica cutar cuácayat, baat as obir yajquín acu ray bucoy cat, bucoy cat áyjacro. ¹⁷ Aját rayan cuít caquin síhřwari wátiro. Eyta cuar uchta sehřwar wacaro. Baat ay yajaquey Sirat túnayqueyra. Baat as quin ray wijac rehquť Sirat ba quin cuít túnata sehřwar wacaro. ¹⁸ Baat as quin caba wíjacro. To wíjacro. Ahra as icrí táyotiro. Epafrodito at cut as ac baat ray áyjacan as quin bar wíjacro. Uwat Sir tamo sehřwan acu ey quin caruc ruhřwa ina aquibo bi wahnár wiquir Siran ahní rehcaro. Caruc ruhřwa ina aquibo bi wiquir Siran ahní rehquř eyta baat as quin ray wícatat cat Siran eyta ahní rehcaro. ¹⁹ Sirat ba icúr táyoctara wícatqueyra. Siran caran toro. Etar ayan tahnác bi wícatqueyra. Jesucristo cutar bucoy bucoy eyta wícatqueyra. ²⁰ Isat ijmár Siran Tetán acsar, acsar ajcá ji béyataro. Ey tamo etiti ay teřwátaro. Eyta jácataro.

Saludos finales

²¹ Aját Sir sasá tamo sehřwaro. Urá Jesucristo icar chájaqueyin tamo sehřwaro. Eyin quin eyta waři. Jesús chiwa usár éyinat cat “Ba tamo síhřwaro,” wac ayro. ²² Usár Sir sasá bahnáquinat ba tamo síhřwaro. Emperador usar canar ruóqueyinat cat eyta wac ayro. ²³ Cara Jesucrístroat ba bahnaquin ay obir yajcayta acu aját conro.

La carta del apóstol San Pablo a los Colosenses

Pablo escribe a la iglesia de Colosas

1 ¹As Pábloat ba ac ayin carit uch cuihsuro. Asan Sir ajc cut Jesucristo chihotá ehcuíbro. Aját carit uchan ba acu ayin Timoteo jor cuihsuro. Timotéon Jesucristo cutar is acu rabro. ²Baat Jesucristo chihotá cajac rehquít Sir ima uwro. Baan Sir im uw etar is acu cat rábinro. Ba Colosas pueblo cuitar itquin acu ayin carit uchan cuihsuro. Sirat Tetát ba sehnác etar aját ba cuitar ey ojcor conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

La oración de Pablo por los creyentes

³Isat ba cuitar Sir ojcor etiti conro. Eyta cona rabar is Cara Jesucristo Tet quínoan, Sir quínoan “oquéy,” wacaro. ⁴Isat ba ojcor tewíc rahcuít, baat Jesucristo chihotá ay cájacro. Baat Sir im uwan bahnaquin sehnacro. Eyta rahcuír ba ojcor Sir quin “oquéy,” wacaro. ⁵Ba Sir quin cuacúr bequic acor itic etar, Sir quin “oquéy,” wacaro. Baat récaji Sir chihotá uní bi cajac rehquít, ay bi cajac rehquít, ima quin bequic acor itro. ⁶Chihotá eya ba quin ehcuíj-quinro. Chihotá eya cajca bahnác cuitar uwat cat acsar, acsar tewíc rahcro. Eyta rahcuír uwan ur ay chácáro. Baat cat récaji ay rahcuír cájacro. Sirat uw sehnár yajquíc chihotá rahjacro. Etar ey chihotá rahcuír cájacro. Baat récaji rahcuír eyta cajca bahnác cuitar uwat eyta rahjacro. ⁷Epafrasat ba quin récaji ehcwayat cájacro. Epafras eya is cuitar Sir chihotá ruóquibro. Isat ey sehnacro. Eyat is cuitar Jesucristo chihotá wácati ehcuro. ⁸Eyat is quin ba ojcor bar ehcujacro. Baat uw sehnác chihotá ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Ey urá cuitar eyta ehcujacro.

⁹Eyta cuácayat isat ba cuitar conay raújacro. Baan eyta itic rahcuír car ba cuitar Sir ojcor conay yinjacro. Sirat ba urá wíayta acu, boŵ wíayta acu conro. Sir ima urá cut, ima ajc cut baat bitara yajcátatara ey istayta acu ba cuitar conro. ¹⁰Sirat bitara itin wajáctara, baan eyta istayta acu conro. Baan Sir ub cahmar ur ay ítayta ac conro. Baat bitara útara ur ay yajcayta acu Sir quin conro. Baat Sir chihotá acsar acsar yají sínayta acu Sir quin chícáro. ¹¹Ba cuati acu Sir ima urán ajcan ba ur icar chácayta acu conro. Sir urán ajcan bahnaquin cuitatro. Ba Sir chihotá wácati acu eyta chácayta acu conro. Cahujinat ba ruhŵú tacat, turti chácayta acu ahní chácayta acu eyta conro. ¹²Baat Sir quin Tet quin “oquéy,” waŵi. Eyat im uwa cuacúr beyin etar, is cat eyta beyin acu imáy chájacro. Isan Sir ima chihotá rahcua rabar ey uw owár tan wan itin chájacro. Wan

quir cuitar tan wan itir eyta, eyin owár cat eyta itin ac chájacro. ¹³ Isat récaji ur ay bár yajác rehquít checúm cuitar ítchaquinro. Cuatán ahra Sir imát Tet imát is sújacro. Siwir wan quir cuitar eyta it áyjacro. Im wacjá chihtá cuitar eyta it áyjacro. ¹⁴ Waquíj ey chihtá cuitar isat tayar yajacan eyat bar túnjacro. Eyta cuácayat isat tayar yajacan tayar bár chájacro. Eyta tunjac chihtara isan ohbac itro.

La paz con Dios por medio de la muerte de Cristo

¹⁵ Waquíj ey Jesucristo Siran im eyro. Siran ub cut ístajar cuar, ima wacjá ey itro. Ey ítitan, Sir cat im éytaro. Waquíj eyan cajc uch chajac bahnác cuitar bijinro. ¹⁶ Waquíj eyat icuran biyan bahnác waquíj chájacro. Cuacúr abá cuitar cat, icuran biyan bahnác eyat chájacro. Cajc uch cutar cat icuran biyan bahnác chájacro. Ub cut istata bi cat, ub cut ístajar bi cat, bahnacan eyat waquíj chájacro. Ruiyin cat, uwir cat, Rurunín cat, Sisramin cat bahnaquin eyat waquíj chájacro. Im ey acu chájaquinro. ¹⁷ Eyra icuran biyan cajcan, cuacúr abán, bahnacan anto cuanti jácatan, im eyta ítchacro. Ey chihtá cuitaran bahnacan im eyta cuan bahcaro. ¹⁸ Eyan Sir uw cájaquin ac cáraro. Eyatan ima uw quino urán tanan wícaro. Eyan sácajaquin tac icar bin récaji yehnjacro. Eyan bahnaquin cuitar chaquin ac eyta yehnjacro. ¹⁹ Ey ur ícara Sir ajcan cámuran bahnác chájacro. Sir iman bitáratara, ey cat eyta rehquín acu chájacro. Sirat eyta cha cun rehquít eyta chájacro. ²⁰ Eyat eyta yajác cuitaran Siran bahnaquin owár tan wan chácáro. Eyan caruc ojcor chinír cuitaran cuacúr abá bin cat, cajc uch cut bin cat, Sir owár tan wan chácáro.

²¹ Ba cat tan wan chájacro. Ba récaji Sir jor tan wan bini batro. Sir quehsí binro. Baat récaji Sir tayar yajáquinro. ²² Eyta cuar ahra Jesucrístoat Siran ba jor tan wan chájacro. Eyan sibár ji chinír cuitar tan wan chájacro. Sir ub cahmar ima uwa yin ayin acu, ur ay chac ayin acu, orac rehe ayin acu, tayar bár rehe ayin acu eyta chinjacro. ²³ Baat Sir chihtá rahjáquinat ur istán cuitar tehmoti, etiti cácat, Siran ba jor tan wan rehcaro. Baat Sir chihtá wácati cuácayat, ba jor tan wan rehcaro. Chihtá eya cajc uch cutar itquin bahnaquin cuacáj acat bar ehcujacro. As Pábloat cat ey chihtá ehcuro.

Pablo encargado de servir a la iglesia

²⁴ Aját ba ac ay yajquíc ques uwat as ruhḡuro. Eyta ruhḡuyat, asan ahniro. As sibár uchan ruhḡuyat, Jesucristo ruhḡúr eyta ruhḡuro. Jesucrístoat im uwan ur ay chaquin ac ruhḡujác eyta, acsar as cat eyta ruhḡuro. Eyta jaw bahnác caba ruhḡuro. ²⁵ Asan Sir im uw acu cacúm chájacro. Sir ajc cutara eyta chájacro. Ba quin Sir chihtá caba ehcún acu asan ey chájacro. ²⁶ Chihtá eya récaji úchicrias istiti biro. Cuatán ah cutar Sir uw quin bar ehcujacro. ²⁷ Im uw quin ehcún sehḡar eyta ehcún acu wajacro. Judío bár bin acu cat Sirat ay yajác chihtá ehcún sehḡar eyta ehcún wajacro. Chihtá ey uw quin istá ay cun rehe cuar, récaji istítiro. Chihtá ey cuitar Jesucristo bowan ba ur icar chácáro. Eyta chac etar Sir ima owár cuacúr itay beyic acor itro.

²⁸ Jesucristo ojcor bahnaquin quin wacaro. Eyta waca rabar bahnáquinat Sir chihtá rahcuayta acu tewro. Bahnáquinat ey tamo ay síhwayta acu siḡro. Uw bahnaquin Jesucristo chihtá cuitar urán cuít rehcayta acu siḡro. ²⁹ Uwan eyta rehquín acu ajmár cuitatrun ruoro. Sirat as ur icar chihchirán cuít chajac cuitar ajmár cuitatrun uw quin ey chihtá ehcún acu ruoro.

2 ¹Aját ba quin uch istá ay cun rehquít ehcuro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ajmár cuitatrun conro. Laodicea pueblo cuitar itquin cuitar cat eyta conro. Sir uwat as istiti bin cuitar cat conro, ajmár cuitatrun. Bahnaquin cuitar eyta conro. ²Eyin rahra rahra sehnác ítayta acu, ohbac ítayta acu eyta conro. Sehnác ityat, ohbac ityat éyinat Sir chihtá orac rahcuáyqueyra. Caba rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat, récaji Sir chihtá istiti ey istáyqueyra. Jesucrístóat yajác chihtá istáyqueyra. ³Jesucristo chihtá cut Sir urá bowa bahnác istátaro. ⁴Cahujinat chihtá istiy siwro. Chihtá ey ay binir cuar éyinat ba cayar yajcátaro. Eyta cuácayat éyinat ba cayar yajti ac aját ba quin récaji ehcuro. ⁵Asra cajc istiy cuar, ajmár ur icar ba tamo séhwaro. Ba tamo séhwatan, baat yajcata bi yajcaro. Jesucristo chihtá cajac wácati itro. Eyta ítyatan, asan ahniro.

⁶Eyta bira ba urá Jesucristo icar chajac rehquít ey owár etiti ítuwi. Ur istán chaŵi. ⁷Chihtá sinjac ey wácati acu ey owár etiti ítuwi. Acsar cat ey owár ur istán chaŵi. Eyta chácayat ba cuaca báreyra. Ba urá tehmó báreyra. Sir quino cat “oquéy,” etiti waŵi.

La nueva vida en Cristo

⁸Cahujinat ba cayar yajca rácatro. Cahujín éyinat imár chiwa chaquin acu ba ahár caca racar rehquít ba cayar yajquín yajcaro. Imár chihtá cut siwír cuitar, imár urá cut siwír cuitar, ba cayar yajquín yajcaro. Cuácayat Jesucristo chihtá uní quen eywan ba quin cac áytiro. Cuatán cuacúr abá ub chauwa sásorin chauwa siwro. Cajc uch cutar caquin chauwa, ruiyin chauwa siwro. Eyta siwyat ria cati jaŵi. ¿Eyinat ba cayar yájcajaqui? ⁹Jesucristo sibár ícara Sir iman bahnác chájaquinro. Eyan Sir ima quéneyro. ¹⁰Ey urá cutar chihtá cuitar ba Sir ub cahmar caba orac chájacro. Tayar bár chájacro. Eyta ricmín cuitar Sisramin cuitar bahnaquin cuitatro. Eyat eyin bahnaquin burbar yajacro.

¹¹Ba umá cuijacan wan yajacro. Ba urá Jesucristo icar chaquir cuitar, Sir ub cahmar ba umá cuiquir éytaan wan chájacro. Ba umá cuiquir éytaan wan cuaquir ba umá uw at cuti cuítiro. Judíoinat Sir ub cahmar ur ay chaquin sihwar umá cuicaro. Ba cat urá Jesucristo icar chajac rehquít, umá cuiquir éytaan wanro. Ey icar chajac rehquít ur ay bár yajquíc et bahjacro. Etar Jesucristo chihtá cut ba umá cuiquír éytaro. ¹²⁻¹³Ba récaji ur ay bár yajacro. Récaji judío bár bin rehquít Sir chihtá istiti binro. Eyta rehquít Sir ácui ba sácajacan wan ítchacro. Sir jor ténati ítchacro. Etatra ba rih sar siwír cuitar, Sir ub cahmar Jesús ruhcuír eyta ba cat eyta chein ruhjáquinan wan chájacro. Acsar cat ba cat Jesús jor sicor yehnaran wan chájacro. Baatán Siran ajcan urán cuít síhwaro. Eyta síhwayat, Sirat ítitan, chein ruhcuír car sicor estají yinjáquinan wanro. Sirat Jesús sácajaquin tac icar bin yehn áyjacro. Ba récaji sácajacan wan cuar, baat tayar yajacan Sirat sicor tayar bár chájacro. Eyta chaquir car ba ur icar ima chihtá chájacro. ¹⁴Jesucristo isat tayar yajác tunin chinjacro. Isat tayar yajác ques is cahm téwqueyan ahra acsar teŵ ayti sutchacro. Caruc ojcor chinír cuitar eyta sutchacro. ¹⁵Eyat bahnaquin, Sisramin, rusamin burbar yajacro. Burbar yajquír car uw ub cahmar cuayir chájacro. Soldádoat quehsí bin burbar yajquír car uw ub cahmar questár chaquir eyta, Jesucrístóat cat Sisramin rusamin eyta chájacro. Caruc ojcor chinír cuitar eyin burbar yajquír car eyta chájacro.

No dejen a otros criticarles por su libertad

¹⁶ Eyta bira cahujinat ba cahm icar tewyat, ey tamo síhwati jawi. Cahujinat baat bach aujác ria tewyat, rahcti jawi. Ira yati bach, sima yahti bach aujác ria tewyat, fiesta eyin owár yajti ques tewyat, sihyór bucoy istiyát bach aujác ria tewyat, tan jaquin rícará bach aujác ria tewyat, rahcti jawi. Eyta tewyat ria cati jawi. ¹⁷ Récaji bach yajquíc ey Sir chih tán wan cuaquir cat Sir chih tá queney batro. Ahra ajcá batro. Jesucristo Sir tayar tunin ac uw cuitar chinjác chihtrún Sir chih tá quéneyro. ¹⁸ Uwat ba quin “Bach auyat Sir chih tá ruh wuro,” wacáyatra, eyin ria cati jawi. Uw éyinat wácuanó: “As quin cámsiris cuitar ehcu jác etar, as chih tá rahcwi,” wácuanó. “Behmár cuayin rehquít Sir cacmín ojcor conwi,” wácuanó. Eyta wacayat, eyin ria cati jawi. Uw éyinat imár chih tá cuitar síh wac reht ay síh watiro. ¹⁹ Uw éyinat Cara Jesucristo chih tá sisor bar waca téjeco. Jesucristo eyan Sir uw bahnaquin acu cara yehnjacro. Jesucristo imatan urán cuít chácáro. Chih tá teh mó áytiro. Ey chih tá cuitar Sirat acsar acsar cuít siwro. Sir im uwan ey sibirán wanro.

²⁰ Baan Jesucristo owár chiniran wanro. Eyta cuácayat chéinat chih tá ráhcuajar eyta, ba cat Sisramin, rusamin chih tá rahcti jawi. Ba Jesucristo owár chiniran wan cuácayat, ¿bitar reht eyin chih tá cuitar itca? ¿Bitara reht eyin chih tá ráhcuica? ²¹ Eyin chih tá cuitar baatán icúrtara búti, icúrtara catoti, icúr bi cac sar chati báchuro. ¿Bitara reht eyin chih tá cuitar eyta báchuca? ²² Icúrtara búti, icúrtara yati uw imarat bach yajcaro. Eyta cohti bach, eyta búti bach bar bahnátaro. Bach ey bahnín acu waquír chájacro. ²³ Uw imár tan síh wát, bach yajcáyatan caba yaje síh wáro. Eyinat síh wát: “Sir queney tamo síh wán ac bach yajcátaro,” síh wáro. Cuáyinan wan cat chácataro. Imár ojcor cat ruh wátaro. Eyin tanra eyta síh wáro. Eyta síh wá cuar isár yajti acu, ay bár yajti acu chih tá ey sinic cuar cat cábai batro. Cuayar sinro. Sinic cuar ey chih tá cuitari eyta yajquíc étajatro.

Busquen las cosas que son del cielo

3 ¹ Jesucristo chinír sisor estají yehnáre eyta ba cat eyta ey jor yiniran wanro. Eyta bira chih tá cuacúr bin ayjac yajca racar rehwi. Jesucristoan Sir jor cuacúr itro. Eyan bahnaquin cuitatro. ² Baatán chih tá cuacúr bin ayjac ey yajca racar rehwi. Cajc uch cut bin chih tá yajca rácara isoti jawi. Chih tá cuacúr ey tamo etiti síh wáwi. ³ Ba sácajacan wanro. Sácajacan wan cuar ahra sisor Sirat estají chácáro. Ba urá Jesucristo icar chajac rehquít, eyta estají chácáro. Ba estají cha cuar áhajira uwat istítiro. ⁴ Baan Jesucristo urá cut ohbac etiti itro. Eyta cuácayat Jesucristo eya cajc uch cut uw ub acat wicayat, ba cat ey owár uw ub acat carin yináqueyra.

La vida antigua y la vida nueva

⁵ Eyta chih tara, ba sácajacan wan rehquít, cajc uch cut ur ay bár binat yajquír eyta yajti jawi. Uw besir yajquíc ey et bahwi. Isár yajquíc ey et bahwi. Yehwí bin jor cuic cut questa camic ey et bahwi. Cahujín owár cuic cut questa cama racar isóc ey et bahwi. Cahujinay ey behmaray chaca racar isóc ey et bahwi. Cahujinay racar isóyeyra, Sir táyatro. Sirir ojcor conic ur ay bár yajquír éytaro. ⁶ Uwat Sir chih tá rahcti eyta yajcayat, Sirat uw

cuéwayqueyra. ⁷Baat cat récaji eyta yajacro. Baan eyta yajca rabar ítchacro. ⁸Eyta cuar ahra eyta yajquíc etwi. Turic ey et bahwi. Tecuas ey cat et bahwi. Cahujín quehsúc ey cat et bahwi. Cahujín ojcor ajc ay bár tewíc ey cat et bahwi. Ahsín sihrúc ey cat et bahwi. ⁹Baat rahra rahra tewýat sinic ey cat et bahwi. Baat cahmor ur ay bár rehjéc cuar, ahra bar tehmojocro. Eyta chih tara baat rahra rahra tewýat sinti jawi. ¹⁰Ahra urán ay tehmojocro. Urá tehmar cuitar acsar, acsar sin becaro. Sir im owara chac beya rabar, ey chih tá acsar, acsar sin becaro. ¹¹Eyta cuácayat Sir ub cahmor judío bár bin cat, judío in cat im éytaro. Umá cuijác bin cat, umá cuiti bin cat im éytaro. Cajc isti y uw cat, sinjac bin cat im éytaro. Uw cacmín cat, uw carin cat im éytaro. Jesucristoan bahnaquin aratro. Bíyinat ey chih tá rahcyat eyin bahnaquin ur icar im urá chácáro.

¹²Ahra baan Sir imáy chájacro. Sirat ba sehnác rehquít imáy cájacro. Eyta cuácayat, baat cuayin sehnác chaŵi. Cahujín ac ur ay yajŵi. Behmaran bahnaquin cuitar síhŵati jawi. Tecuas bár jawi. In turti ituwi. ¹³Baan rahra rahra turti jawi. Séoti jawi. Istiyát ba ac ur ay bár yajác tacat ba tan wan chaŵi. Sicor ténawi. Sirat baat tayar yajác eyan sicor tayar bár chajac chih tara, baat cat cahujinat tayar yajác sicor tayar bár chaŵi. ¹⁴Eyta yajquír cuitar acsar cat uch yajŵi. Cahujín sehnác chaŵi. Eyta sehnác chácayat, chih tá cahují bahnác caba yajcáyqueyra.

¹⁵Jesucristo chih tá cuitar baan ohbac jawi. Ur icar sehŵa sácati chaŵi. Ba bahnaquin sehŵa sácati ac eyat ba uw istán chaquin ac cájacro. Ba Sir quin “oquéy” waŵi. ¹⁶Ba urá Jesucristo icar chaŵi. Ba rahra rahra urá to bi cuitar ajc uní siŵi. Rahra rahra urá to bi cuitar ajc uní cuitar waŵi. Eyta siŵa rabar eyta waca rabar, Jesucristo icar urá chaŵi. Sir carit Salmo cat cohwi. Sir ojcor cat ay cohwi. Eyta cohwa rabar ba urá icar “Sirat as obir yajacro,” síhŵawi. ¹⁷Baat bitara úlara yajquíctara, bitara úlara waquíctara, Cara Jesucristo chih tá cuitar ay yajŵi. Ay waŵi. Sir quin “oquéy,” waca rabar eyta yajŵi.

Deberes sociales del cristiano

(Ef 5.21–6.9)

¹⁸Wiwinu, behmar rain ria caŵi. Sirat wiŵinat eyta caquin acu waquír chájacro.

¹⁹Ráinu, ba wiya sehnác chaŵi. Eyin tec ajc cut ayti jawi.

²⁰Sasú, ba tetín abín chih tá yajŵi. Bitara úlara yajc ayat, eyta yajŵi. Eyta yajcayat, Siran ahní rehčáyqueyra.

²¹Tetínú, ba sasá tec chiti jawi. Eyta tec chíyeyra, eyin cue rehquír ba ria cácajatro.

²²Uw cacminú, cajc uch cut carin chih tá yajŵi. Eyin ubot étani ay yajti jawi. Eyin ubot ay waan acu étani ay yajti jawi. Cuatán ur istán cuitar carin chih tá yajŵi. Sir cahmar ayú rehquít eyta yajŵi. ²³Icuran biyan ruótatara, ay ruowi. Uw ahní chaquin ac étani yajti jawi. Cuatán Sir ima ahní chaquin acu eyta yajŵi. ²⁴Sir imat im uw quin wiquin wac bahjác eyan ba quino cat wícata sihŵar ohca sinti ruowi. Sir im acu cat canar yajquíc sihŵar eyta ay ruowi. ²⁵Cuatán ur ay bár yajquíc tehmotra Sirat cuéwayqueyra. Sirat ítitan, cacminát cat, carínat cat bitara úlara ay bár yajquíc tehmatra, bahnaquin im eyta cuéwayqueyra.

4 ¹ Cárinu, behmár cacmín ruh̄wuti cuar, cayar yajti eyin ac ay yaj̄wi. Ba cat cuacúr abá cuitar cara ji sihw̄a rabar, eyta ay yaj̄wi.

Otras instrucciones

² Baat Sir ojcor bucoy bucoy etiti conwi. Eyta conic séoti jawi. Sir tamo sihw̄a rabar conwi. Cona rabar cat Sir quin “oquéy,” waw̄i. “Baat as obir yajacro,” waw̄i. ³ Is cuitar cat Sir ojcor conwi. Isat Sir chihtá ehcwayat, uwat rahcuayta acu conwi, Sir ojcor. Jesucristo chihtá récaji ehcuti bi ehcwayat, uwat orac rahcuayta acu conwi. Jesucristo chihtá ques as cárcel icar tunjacro. ⁴ Cahujinat orac rahcuayta acu aját ay ehcwayta acu Sir ojcor conwi. Aját eyta ay ehcwá rácatro.

⁵ Cahujín Sir tamo síhw̄ati bin acu cat ay yaj̄wi. Baat ay sihw̄ar caba bi yaj̄wi. Cuáyitra yajti jawi. ⁶ Baat cuáyitra ria batra tew̄ti jawi. Cuatán úwatan baat tew̄quey orac rácuayta acu tew̄i. Uwat ba quin táyoyat, bitara wacátatara ey sinwi.

Saludos finales

⁷ Sera ajca Tíquicoat ba quin cur car, is ojcor bahnác ehcwáyqueyra. Tíquico eya is rábitro. Eya uwat sehnacro. Eya Sir uw ac is owár ruóquibro. ⁸ Aját ey erar ba quin ayro. Eyat ba quin is ojcor ehcún acu ayro. Eyat ba tan wan chaquin acu ayro. ⁹ Ey jor Onésimo cat ayro. Onésimo eya ba owár binro. Eyat Sir chihtá wácati cácaro. Ey cat uwat sehnacro. Onésimoat cat, Tíquicoat cat usara bitara ítictara ba quin ehcwáyqueyra.

¹⁰ Aristarcoat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Aristarco eya asi jor cárcel icar tunjacro. Bernabé rab Márcosat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Marcos ey ojcor ba quin bar ehcujaquinro. Eya ba quin cucayat, ubach cat, ira cat wiwi. Eya ajcá ji chāwi. ¹¹ Ser istiy ajcá Jesusat ba tamo seh̄wac wac ayro. Ey ajc istiy “Justo” āwuro. Serin eyin judíoin sícara bin batat binat Sir cara rehquey chihtá ehcún ac as cuitar ruóquinro. Serin éyinat as cuitar yajác etar as tan wan rehjecro. ¹² Epáfrasat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Epafra eya ba owár binro. Jesucristo chihtá ruóquibro. Eyat ba cuitar Sir ojcor etiti conro. Ba urán cuít rehca yta acu, baat Sir chihtá teh̄moti yajcayta acu conro. ¹³ Aját uw cac cahmar ey ojcor ehcuro. Eyat ba cuitar cat, Laodicea pueblo itquin cuitar cat, Hierápolis pueblo itquin cuitar cat Sir ojcor cuít conro. ¹⁴ Lúcasat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Lucas eya médicoro. Uwat Lucas sehnacro. Démasat cat ba tamo seh̄wac wac ayro.

¹⁵ Aját cat ba tamo seh̄waro. Sir uwa Laodicea pueblo itquin tamo cat seh̄waro. Eyta wac ayro. Ninfat tamo cat, ey úsara sécuquin tamo cat seh̄waro. ¹⁶ Ba cucajá acat carit uch tar car, acsar Sir uw Laodicea cuitar itquin acu cat aywi. Eyin cucajá acat ta aywi. Eyta ayir car carit istiy Laodicea itquin acu ayjac ey cat baat tawi. ¹⁷ Baat Arquipo quin uchta waw̄i: “Sirat ba quin yajc áyjaquey, wácati caba yaj̄wi,” waw̄i.

¹⁸ Asa Pábloat uchta ajmár at cut cuihsuro. As cárcel icar tunjác chihtá tan chinti síhw̄awi. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba sehnác chácayta acu, ba obir yajcayta acu conro.

Primera carta del apóstol San Pablo a los Tesalonicenses

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia de Tesalónica

1 ¹As Pábloat carit uch ba acu ayin Silvanos owár Timoteo owár cuihsuro. Ba Tesalónica pueblo itquin acu cuihsuro. Baan Jesucristo cutar is acu rábinro. Baan Sir acu Tet acu chíwaro. Cara Jesucristo acu chíwaro. Ba bah-naquin acu carit uch ayin cuihsuro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuít obir yajcayta acu, ba óhbacan cuít ítayta acu conro.

El ejemplo de fe que daban los de Tesalónica

²Isatan ba tamo sihwar Sir quin “oquéy” wacaro. Isat Sir ojcor bucoy bucoy cona rabar ba cuitar cat conro. ³Isat ba cuitar cona rabar Sir quin uchta wacaro: “Eyinat bah chihťá ay cájacro. Eyta cajac rehquíť, bah chihťá ay ehcuro,” wacaro. “Eyinatan bah sehnác reht imár cuitatrun cahujín quino bah chihťá ehcuro,” wacaro, Sir quin. “Eyinan bah sicor cajc uch cut wiquíc acor itic etar wácati tan úcaro,” wacaro, isat Sir quino.

⁴Rábinu, isat íťitan, Sirat ba sehnacro. Ba imáy cájacro. ⁵Isat chihťá ay bi ba quin ehcujacro. Ijmár urá yiniri ehcúťiro. Cuatán Sirat is quin urá wijac etar ehcujacro. Isat ba quin ehcwayat owár Sir Ajcan Cámuran Ey cat ba ur icar chájacro. Ba quin ehcwayat, baat yarsa cájacro. Ur icar chihťá istiy síhťwati caba cájacro. Isan ba owár ita rabar bitara íťchactara baatán itro. Baat íťitan, ba siwa rabar isan ay íťchacro. ⁶Baat eyta istír chihťán isat ehcú-queyran ay séhťwajacro. Baat eyta istír isat yajquíť eyta baat cat eyta yajcáy yinjacro. Jesucríťtoat yajquíť eyta baat cat eyta yajcáy yinjacro. Sir chihťán ahní cájacro. Sir chihťá cajac rehquíť uwat ba ruhťwuro. Uwat ba ruhťwú cuar, Sir Ajcan Camur Eyatan baan ahní rehcayta acu urá wícaro.

⁷Eyta cuácayat baat yajquíť eyta Jesús chiwa cahujinat catum eyta yajcáy yinjacro. Jesús chiwa Macedonia cajc cutar binat cat, Acaya cajc cutar binat cat eyta yajcáy yinjacro. ⁸Ba cajc cutar binat cat Sir chihťá ehcwót béjecro. Macedonia cajc cutar étani, Acaya cajc cutar étani ehcúťiro. Cuatán cajca teyan bahnác cutar cat ehcujacro. Eyta ehcujác etar baat Sir chihťá cája-quey cajc bahnác cutar binat itro. Uwat bahnác it etar isat eyin quin ba ojcor ehcwáťai batro. ⁹Cajca bahnác cutar binat ba ojcor uchta tewro: “Pábloin Tesalónica cucayat, Tesalónica uwat eyin ajcá ji chájacro. Eyta chaquir éyinat Pablo chihťá ehcujáqueyan ahní cájacro,” wacaro. “Caquir sirir órojoquey tamo acsar síhťwati waca te bahjacro,” wacaro. “Wacar Sir queney ojcor conay

yinjacro. Sir estají bi ojcor conay yinjacro,” wacaro. ¹⁰“Tesalónica uwan Sir waquíj wiquíc acor itay ocuajacro. Cuacúr bin wiquíc acor itay ocuajacro,” wacaro. “Sir waquíj chinyat, Sir imát sicor estají yehn áyjaquinro,” wacaro. Cajc bahnác cutar binat ba ojcor eyta tewro. Sirat uwat ur ay bár yajác ojcor cuecuc cahm Jesusat is síwayqueyra. Baan Jesús ey wiquíc acor itro.

El trabajo de Pablo en Tesalónica

2 ¹Rábinu, behmarat ítitan, isat ba quin Jesús chihtá ehcwáy bécayat, baatán caba rahjacro. ²Baatán uch cat itro. Filipos pueblo cuitar uwat is ruhwujacro. Sir chihtá ehcúc ques icar ruhwujacro. Isa ajcá bár chájacro. Isan eyta ruhwujác cuar, ima chihtá ehcwayta acu is Sirat is ur icar bin ehúr cuijacro. Etar ba quin ehcuajacro. Baatán eyan itro. ³Isat cuayar chihtai ehcwáy yíntiro. Isan urá ay bár yajca racar isóc rehquiti ehcwáy yíntiro. Ba cayar yajquín acui ehcwáy yíntiro. ⁴Cuatán Sirat is quin ehcú ayjac etar ehcuajacro. Sirat ítitan, isat ima chihtá tehmoti ehcwata etar is quin ehcú áyjacro. Etar isat uw ahní chácayta acui ehcútiro. Siran ahní chácayta acu ehcuero. Síratan is urán bitáratara itro. ⁵Baat ítitan, isat baan tan chiwín acui íwotiro. Ba icúr bi racar isó rehquiti íwotiro. Síratwan eyta itro. ⁶Baat is tamo ay síhwayta acui ehcútiro. Isan Jesucristo chihtá ehcuquin etar baatán is obir yajcayta acu isat baan ahár áyata bin cuar, ba quin éytara yajc áytiro. ⁷Abát ima buwáchcuaran yají obir yajquír eyta isat cat baan eyta yají obir yajacro. ⁸Isan ba sehná rehquít, Sir chihtá ba quin ehcuajacro. Cuatán Sir chihtá étanay ehcútiro. Ba sehnacan to rehquít isan ijmár cuitatrun ba acu icúr bi bahnác yajca racar rehjecro. Isatan baan sehnacan to rehjecro. ⁹Rábinu, baat cat itro. Isan canarán to ruojocro. Isatan ricar cat, cheycar cat ruojocro. Isat ba quin Sir chihtá ay bi ehcún acu ba owár ita rabar canar cat yajacro. Isat ba quin bucoy bucoy ira buwuyat ba seowata etar ijmarat ruór tecut ítchacro.

¹⁰Baat itit cat, Sirat itit cat, ísatan ur ay batra yájtiro. Isat ayan cuít yajacro. Isatan yajcata bin caba yajacro. Ba Jesús chiwa acu isat eyta yajacro. Isat eyta yajác etar bíyati is cahm icar icúr ques ícari téwajatro. ¹¹Baat ítitan, tetát ima wacjí ay ítayta acu ajc uní cut tewír eyta, isat cat baan eyta ítayta acu tewjacro. Ba istiy quin, istiy quin eyta ítayta acu tewjacro. ¹²Sir chihtá wácati acu cue rehti acu eyta tewjacro. Ba ay ítayta acu bucoy bucoy ba quin tewjacro. Sirat ima chiwan ima cara rehquey cutar itin acu ajc waajacro. Ima jor carin chaquin acu ajc waajacro. Etar Sir chiwa ítata eyta baan eyta ítayta acu tewjacro.

¹³Isat Sir ojcor ba cuitar cona rabar uchta cat wacaro: “Siru, Tesalónica uwat ba chihtá cajac rehquít isan ahniro,” wacaro. Isat ba quin Sir chihtá ehcwayat, baat cájacro. Isat ehcuqueyan ijmár chihtá ehcúc síhwtatiro. Cuatán Sir ima chihtá ehcúc síhwtajacro. Baat eyta síhwar cájacro. Baat eyta síhwa-jacan cuayir síhwtatiro. Isat ehcuquey Sir chihtaró. Baat ey chihtá cajac etar Sira urá wíjacro. Ay itin acu urá wíjacro. ¹⁴Jesucristo chiwa Judea cajc cut itquin judíoín imarat ruhwúr eyta, ba cat im eyta ruhwujacro. Behmár uwat eyta ruhwujacro. Eyta ruhwuyat Jesucristo chiwa judea cajc cutar ítquinat Sir chihtá wácati tan uquir eyta ba cat eyta wácati tan újacro. ¹⁵Judíoín éyinatán Cara Jesús yaujacro. Uchicrias Sir chihtá ehcuquin cat tívjacro. Is cat te si áyjacro. Eyinat eyta yajác etar, Siran eyin owár tan wan batro. Eyinat

uw bahnaquin quehsuro. ¹⁶ Isat Sir chihťá judío bár bin quino ehcwáy yinyat éyinat isat ehcuti ac síwata yajacro. Eyta ehcú ayti síuyat Sir ub cahmar ur ay bár yajacro. Cahmor cat ay bár yajacro. Acsar cat etiti yajacro. Eyta cuácayat, Sirat eyin ur ay bár yajquíc ques cuít cuécwatáro. Ahran cuecuc caba cucaro.

Pablo desea visitar otra vez a los de Tesalónica

¹⁷ Rábinu, isan ba owár itquin wa roquír, ba istir chac bahc rehquít cue rehjecro. Ba owár bitách ítajar rehquít ínícra ajquír ítchacro. Eyta cuar ba tamo sihwác etítiro. Ba wahitay be cun rehjecro. Eyta rehquít ba quin bécora yajacro. ¹⁸ Isan ba quin bécora yajacro. As Pábloan ba quin búcoyan, búcoyan bicora yajacro. Eyta bicora yajác cuar, Satanasat is bey ayti síujacro. ¹⁹ Isat ba tamo sihwár ítitan, Cara Jesucristo wicayat isan ahnń rehcatáro. Baat Sir chihťá cajac etar isan Jesucristo cac cahm ahnń rehcatáro. Tan wan rehcatáro. Jesucristo cajc uch cut wiquír is quin uchta wacátaro: “Baat as chihťá ehcuťac etar, Tesalónica uwat cájacro. Baat ay yajacro,” wacátaro. ²⁰ Isat ba tamo sihwár ítitan, baat Sir chihťá ay cajac síhwáro. Eyta sihwár isan tan wanro. Ahniro.

3 ¹ Etar isan behmár istir bahjaquin racar cue rehjecro. Is tan úcajar rehjecro. Eyta rehquít isan Atenas pueblo cutar istir itin síhwajacro. ² Eyta itin sihwár isat ba quin Timotéoan sicor ayin síhwajacro. Timoteo uyan is acu rábinro. Eyan Sir chiwa rehquít, is owár Sir chihťá uw quin ehcuro. Baat Sir chihťá acsar cácyta acu Sir chihťá wacati acu isat Timoteoat ba quin siwáy áyjacro. ³ Baan Sir chihťá ques uwat ruhwúc tacat Sir chihťá wacati acu siwáy áyjacro. Behmarat ítitan, uwat isan im eyta ruhwata binro. ⁴ Isat récaji ba owár ita rabar ba acam bitara rehcatátara ehcujaacro. Baat Jesús chiwa chajac ques uwat ba ruhwata récaji ehcujaacro. Isat ehcuťac eyta ahran uwat ba eyta ruhwuro. ⁵ Uwat ba eyta ruhwúc etar aját Timoteo ba quin áyjacro. Ba racar cue rehquír, Timoteo áytira yácajar rehjecro. Baat Sir chihťá wacatitara, wacajactara it cun rehjecro. Aját uchta séhwajacro: “Sisramat eyin quin Sir chihťá cac ayti cayar yajác óraro,” séhwajacro. “Eyinatan isat siwójac ey bahnác wacajac óraro,” séhwajacro. Baat eyta wacata cahm ay wini rehjecro. Eyta rehquít Timoteo ba quin áyjacro.

⁶ Timoteo ahra ba quin cu bah cujacro. Sicor chihťá usár bar béjecro. Ba ojcor ay tewáy wijacro. Baatán Sir tamo ay sihwác wacaro. Ba rahra, rahra sehnác wacaro. Baatán is tamo ay sihwác wacaro. Baatán bucoy is it cun wacaro. Isat bucoy ba ita racar eyta rahra cat baat cat is eyta ita rácatro, wacaro. ⁷ Timotéoatan baat Sir chihťá wacati cac wacayat, isan ahnń rehcaro. Is bitar utar cuácáro. Isat Sir chihťá cajac ques ícar cat uwat is ruhwuro. Eyta cuar ba ojcor chihťá tewíc rahcuír isan ahniro. ⁸ Baat Sir chihťá wacati cácyat, isan ohbac itro. ⁹ Eyta rahcuír ahra isat Sir ojcor cona rabar uchta wacaro: “Siru, isan ahniro. Tesalónica uwat ba chihťá wacati cac etar ba owár ahnń rehcaro,” wacaro, isat Sir quin ba ojcor. ¹⁰ Etar ricar cat, cheycar cat bucoy bucoy Sir quin chícáro. Isat ba bucoy wahitay beyin acu, bucoy siwáy beyin acu Sir quin chícáro. Baat chihťá anto bahnác caba sinti ey ba quin acsar siwín acu isat Sir quin chícáro.

¹¹ Ahra Síratán Tetatán ba quin cuwín acu ajc waayta acu conro. Cara Jesúsatan isan ba quin beyin acu ajc waayta acu conro. ¹² Cara Jesucristoat baan

rahra cat, rahra cat sehnác chácayta acu conro. Baat uw bahnaquin sehnác chácayta acu conro. Acsar acsar cuít sehnác chácayta acu conro. Isan ba sehnác eyta ba cat eyta sehnác chácayta acu conro. ¹³Síratan baat ima chihťá wácati acu ba urá wícayta acu conro. Eyta wícayat, Jesús sisor cajc uch cutar ima chiwa owár cara yehnár wicayat, baat ur ay bár yajác táyaran tayar bár rehčáyqueyra. Ur ay rehčáyqueyra. Sir ub cahmar, Tet ub cahmar eyta rehčáyqueyra.

La vida que agrada a Dios

4 ¹Rábinu, Siran ahnı́ chácayta acu bitara yajcátatara isat ba quin ehcu-jacro. Isat ba quin bitara yajcata ehcuřáctara baatán eyta yajcáy yin-jacro. Ahra baat acsar acsar ayan cuít yajquín acu isat ba ojcor conro. Isan Cara Jesucristo chiwa rehquít, ba quin eyta conro. ²Isatan bi chihťá ehčú bahřáctara, baatán itro. Jesucristoat is quin eyta ehčú áyjacro. ³Síratan ima ub cahmor ur ay bár yajti itin acu chájacro. Uw yehwı́ti bi jotra questa camti ac chájacro. ⁴Uwat wiya yehwır, im ey jor ohbac itin acu chájacro. Ajcá ji beyin acu chájacro. ⁵Sir tamo síhwati binan imár wiya jor tec siris camir eyta, bara behmár wiya jor eyta camti acu chájacro. ⁶Ba rabin cayar yajti acu chájacro. Eyin wı́yara catoti acu chájacro. ¿Eyta cátoyeyra Sirat behmá técuajaquı́? Récaji isat ba quı́noan Sir cac cahmar eyta wac bahjacro. ⁷Isra Sirat ur ay yajcayta acu cájacro. Uw wiya besir yajcayta acui, ur ay bár ítayta acui cátiro. ⁸Sir imatan ur ay yajquín wajacro. Chihť uyra cati wácayatra is uw chihťai bayútiro. Sir ima chihťá bayuro. Sirat ba ur icar ima Ajcan Cámuran chájaquey chihťá bayuro.

⁹Rabin rahra rahra sehnác chácayta acu ba quino icúr acui cuřhswajatro. Sir imatan baat rahra rahra sehnác chácayta acu síwjacro. ¹⁰Sirat ba eyta siwřjac etar, baatán rabin Macedonia cajc cut itquin eyta sehnár chácaro. Etar ísatan ba quin conro. Rahran rahran acsar im eyta sehnác jawı́. ¹¹Behmár cuítatrun uw bahnaquin owár tan wan ítayta acu icuran biyan rahra rahra yajwı́. Cahujín owár técuati ituwi. Behmár canarán behmár at cut ruowı́. Isat eyta yajquín acu wac báhjacro. ¹²Cahujinat ístır car ba tamoan ay séhwayta acu eyta yajwı́. Baan icuri táyoti ítayta acu eyta yajwı́.

La venida del Señor

¹³Rábinu, uw sácajaquin sisor estajı́ yinata chihťá baatrá anto ístı́tiro. Etar baat istayta acu, chihťá ey ehcunro. Cahujín tan síhwatra, sácajaquin sisor yınajar síhwaro. Eyta síhwaquinra cuechuro. Cuácayatan ba cue rehti acu uch cuihsuro. ¹⁴Isat ítitan, Jesús chinır sisor estajı́ yehnjacro. Eyta bira isat ítitan, bíyınatan Jesús chihťá caquir sácajactara, Sir imatan éyinan estajı́ yin áyayqueyra. Jesús sisor cajc uch cut wicayat, sácajaquin im owár chácay-queyra. ¹⁵Isat ba quin uch wacaro. Cara Jesusat siwřjac ojcor wacaro. Jesús sisor cajc uch cutara wicáyqueyra. Eyan sisor racayat acat isan ey acam béyayqueyra. Cuatán Jesús chiwa sácajaquinra cahmor yináyqueyra. ¹⁶Jesús sisor wiquín inár cuacúr cacmát cohwáyqueyra. Sir cuacúr cacúm cara eyat ay bár cohwáyqueyra: “Sácajaquin sisor yinwı́,” wac cohwáyqueyra. Cohwır cuitar ey yahncút rubar cat cuhwáyqueyra. Cuhcayat Cara Jesús cuacúr bin racáyqueyra. Eyta racayat Jesús chihťá caquir sácajaquinan cahmor estajı́

yináyqueyra. ¹⁷Yinír car, is estají binra sisor yinjaquin owár cuacúr Jesús quin beyar sécuayqueyra. Owár bin bowarám tasar beyar sécuayqueyra. Etar abá cuitar Jesús owár tihráyqueyra. Etrun isra Jesús chor bur cut suw cut ítayqueyra. ¹⁸Jesusat síwǵacan ba quin eyta wacaro. Ey chihťá rahra rahra ehcuwi. Cue rehti acu ehcuwi.

5 ¹Etar ba quin bucoy wacaro. Rábinu, Jesús bitat wicátatara, bara cuitar wicátatara, rita cuitar wicátatara, aját ba quin ey ojcor cuihsútiro. ²Behmarat ítitan, Jesús bitat wicátatara uwat récaji ístajatro. Besin chéycara cuitar uwat wícajar síhǵayat icar wiquír eyta, Jesús cat eyta wicáyqueyra. ³Uwat tan síhǵayqueyra: “Ahra isra óhbachro. Isan tan wanro,” wacáyqueyra. Eyta síhǵayat icar cuac sácayqueyra. Sasá bin wacǵi cut icúr bár sizar yaray yehnár eyta, uw cat eyta icúr bár sizar cuac sácayqueyra. Eyta cuac sacay yinyat, rehrí sera waa báreyra. ⁴Besin cheycar cutar wicayat uwat ístítiro. Eytan wan Jesús cuacúr bin caje uch cutar wicayat uwat ístiti wicáyqueyra. Cuatán bara uw eyta bini batro. Baatrá Jesús wicátaan itro. Eyta itic etar Jesús sisor uch cut wicayat bara ojc sica báreyra. ⁵Uwat ricar cutar besib istata eyta baat cat Jesús wicátaan eyta itro. Jesús wicátaan ístiti bini batro. ⁶Eyta cuácayat, uwat besib wícajar síhǵar ohbac camir eyta isan Jesús wiquíc acor ita rabar éytara tan cámajatro. Jesús wiquíc acor tan bár ítajatro. ⁷Biyin tan camyat, ur ay bár etar tan camro. Biyin simat yehǵyat, biyin tan bár ityat, éyinan Sir tamo síhǵati itic étatro. ⁸Cuatán isran éytara batro. Isat ítitan, Jesús sisor wicátaro. Eyta it etar isan Jesús wiquíc acor tan camti ítataro. Sisramat is urá cuati acu isat Jesucrístoat is síwata síhǵataro. Sir sehnác cat jácataro. Eyat is cayar yajti acu Jesusat is siwic acor tan camti ítataro. ⁹Sirat isan caje uch cut chácayat, cuecun acui chátiro. Cuatán is siwin síhǵar chájacro. Cara Jesucristo cut cuar is siwin síhǵar chájacro. ¹⁰Isat ur ay bár yajác tayar Jesucrístoat tunin acu chinjacro. Isan ima jor ohbac ítayta acu chinjacro. Isan sácajac tacat, sácati tacat, ima jor ohbac ítayta acu chinjacro. ¹¹Eyta cuácayat baan rahra rahra eyta chihťá teǵi. Cue rehti acu ey ojcor teǵi. Jesús chihťán baatán wácati acu eyta teǵi. Baatán éytan acsar acsar teǵi.

Pablo aconseja a los hermanos

¹²Rábinu, ajatán ba quin uchta yajcayta acu conro. Ba tac icar Jesús chihťá cuitar to ruoquin ajcá ji béowi. Uw éyinat baat Sir chihťá yajcayta acu siǵro. Eyta cuácayat eyin ajcá ji béowi. ¹³Eyinat ba siǵic etar ba ayic etar ajcá ji béowi. Eyin sehnác cat chaǵi. Behmár owár rahra rahra tan wan cat ítuwi.

¹⁴Uch cat aját ba quin wacaro. Uwa ohca sin ayti jaǵi. Canar yajti eyin quin ajc uní cuitar teǵi. Cuein quin sisor tan wan chácayta acu ay teǵi. Seo béqueyin cuitar, chihchír bár eyin cuitar yajǵi. Bahnaquin cutar turti ay yajǵi. ¹⁵Cahujinat ba ac ay bár yajcayat baatán rahra eyin acu ay batra yajti jaǵi. Cuatán rahra rahra behmár cutatrun ay yajǵi. Bahnaquin acu ay yajǵi. ¹⁶Ba cuaquic tacat, cuati tacat, im eyta ohbac ahní ítuwi. ¹⁷Sir ojcor cat etiti conwi. ¹⁸Ba acam ay rehquíc tacat, ay rehti tacat, im eyta Sir ojcor cona rabar uchta waǵi: “Siru, bah ur ayro. Bahat as obir yajcaro,” waǵi. Sir imatan baatán eyta yajquín acu waquír chájacro. Ba Jesucristo chiwa rehquít eyta waquín acu waquír chájacro.

¹⁹Sir Ajcan Cámuran Eyat uw quin bitara yajc áyictara ey chih tá ajcá bar chati yajwí. ²⁰Sir chih tá ehcuquib chih tá ehcwayat, ey chíhtara ajcá bár chati jawí. ²¹Cuatán ay bántara ay bár bántara ey istín síh wawí. Baat ítitan, biyan ay bántara ey ca wí. ²²Ay bár eyra cati jawí.

²³Sirat is uw urá ohbac chácáro. Eyat behmár urá ay bár sinic cuícayta acu isat conro. Is Cara Jesucristo sicor caje uch cutar wiquíc oco tas ba urá cat, ajcan camur cat, sibár cat Sir tayar bár rehca yta acu conro. ²⁴Sirat ba bar cájacro. Ba cájaqueyan urá bucayra batro. Eyta cuácayat imát ba acu bi yajquín wajactar im eyta yajcáyqueyra.

Saludos y bendición final

²⁵Rábinu, Sir ojcor is cuitar conwi.

²⁶Aját rabin bahnaquin tamo síh wáro. Bahnaquin quin as ajc cut eyta wawí. ²⁷Aját bah quin wacaro. Chiwa bahnáquinat rahcuayta acu carit uch tawí. Cara Jesús ajc cutar eyta ta ayro.

²⁸Cara Jesucrístoat ba obir yajcayta acu conro.

Segunda carta del apóstol San Pablo a los Tesalonicenses

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia de Tesalónica

1 ¹As Pábloat carit uch ba acu ayin Silvanos owár Timoteo owár cuihsuro. Ba Tesalónica pueblo itquin acu cuihsuro. Baan Jesucristo cutar is acu rábinro. Baan Sir acu Tet acu chíwaro. Cara Jesucristo acu chíwaro. Ba bahnaquin acu carit uch ayin cuihsuro. ²Sirat Tetát cat Cara Jesucrístoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Dios juzgará a los pecadores cuando Cristo venga

³Rábinu, isat ba ítitan, baat Sir chihtawan acsar, acsar cuít síh̄waro. Sir chihtá cuitar ba rahran rahran acsar sehnacan cuít rehcaro. Eyta bira isat ítitan, ba Sir chihtá cuitar ay ític síh̄waro. Eyta síh̄war isat Sir quin wacaro: “Bahat eyin obir yajcaro. Oquéy bah ur ayro,” wacaro. Isat Sir quin eyta wacata bin etar wacaro. ⁴Baan eyta etar isat Jesucristo uw quin wacaro: “Tesalónica úwatan Sir chihtá ay cájacro,” wacaro, ba ojcor. “Wácati cácaro,” wacaro. “Tesalónica uwat Sir chihtá cajac ques cahujinat ruh̄wúc cuar, Sir chihtá wácatiro,” wacaro. “Bitara útara ruh̄wúc cuar, wácatiro,” wacaro, ba ojcor.

⁵Uwat ba ruh̄wú cuar baat Sir chihtá wácati etar Sirat ba síwayqueyra. Ba eyta síwata bin etar baan eyta síwayqueyra. Siwir ba quin wacáyqueyra: “Baan as cara rehquey cutar ita racar rehcayat uwat ba ruh̄wujacro. Eyta bira baan as cara rahquey cutar as jor ítuwí,” wacáyqueyra, Sirat ba quin. ⁶Sirat uw acu yajcata bin yajcáyqueyra. Bíyinan ba ruh̄wuyat, Sirat eyin bar cuécwayqueyra. ⁷Cuat ba biyin ruh̄wuyat, Sirat ba bar síwayqueyra. Is cat síwayqueyra. Cara Jesusan cuacúr bin wicayat, síwayqueyra. Jesús cacmín chihjirán cuít bin owár wicáyqueyra. Eyan wan beo beo tan cut ocan cuboran wan wicáyqueyra. ⁸Eyta wiquír, Sir chihtá cati bin cuécwayqueyra. Is Cara Jesucristo ojcor ehcujaquey chihtá cati bin cuécwayqueyra. Cuatán bara síwayqueyra. ⁹Jesusat eyin Sir tayar yajác ques icar etiti cuécwayqueyra. Cab oc icar uwan cuánaan acu cuécwayqueyra. Jesucristo ima jor it aya báreyra. Jesucristo caran cuít etar, ayan cuít etar, ey jor it aya báreyra. ¹⁰Jesús wicayat, ima chiwat ey ojcor ay wacátaro. Ima chihtá cájaqueyinat eyan cara cuít yehnjác wacátaro. Baat cat eyin owár secuar eyta wacátaro. Isat ba quin ehcujaquey cajac etar eyta secuar wacátaro.

¹¹Eyta wacata sih̄wa rabar, ísatan ba cuitar Sir ojcor conro. Búcoyan búcoyan ba cuitar etiti conro. Sir imát baan ima chiwa cajak etar baat caba cajak síh̄wayta acu Sir ojcor conro. Sirat ba quin urá wícayta acu conro. Baat icuran biyan yajquín síh̄waquey ay yajcayta acu conro. Baat Sir chih̄tá cajak rehquít baat icúr yajca rácartar eyta yajcayta acu Sir quin conro. ¹²Baat ay yajcayat, uwat istáyqueyra. Istír Cara Jesucristo ojcor ay wacáyqueyra. Jesucristoat cat Sirat cat ba sehnác etar ba tamo cat ay síh̄wayqueyra.

El hombre de pecado

2 ¹Rábinu, ahra aját Jesús wicata chih̄tá ojcor waquinro. Isan Jesusat beyar ima owar sécuata chih̄tá ojcor waquinro. Aját ba cahujinat tan chiw̄ti acu waquinro. ²Baat Jesús sisor wicata ojcor sínjaquey tehmoti acu aját ba quin waquinro. Uwat imár urá cutar wacata óraro: “Jesús sisor wiquíc cab cuanjacro,” wacata óraro. Cahujinat “Sir Ajcan Camur Ey chih̄tá cuitar ehcuro,” waca rabar ehcwata óraro. Cahujinat cat “eyta tewíc rahjacro” waca rabar ba quin im eyta ehcwata óraro. Cahujinat cat “Pábloat carit cut eyta cuihsúr áyjacro,” waca rabar eyta ehcwata óraro. Eyta ehcwayat chih̄tá cati jawi. Eyta waquíc tamo sih̄wa sácata jawi. ³Rahcti jawi. ¿Ba cayar yájca-jacui? Jesús wiquín cahmoran uw to binat Sir quehswáy yináyqueyra. Ur ay bár bin cara yehnáyqueyra. Eyta yehnata eyan Sirat cab oc icar ten acu binro. ⁴Cara yehnata eyat ajc bahnác sirin quehswáyqueyra. Biyin ójcoran uwat “sira” wacáyatan, biyin quínoan uwat “siru” wacáyatan, eyat eyin quehswáyqueyra. Etar ima Sir usar Sir banco cutar chih̄ráyqueyra. Chih̄ritrun “Asan Sítro,” wacáyqueyra. “As tamo síh̄wawi. As ojcor conwi” wacáyqueyra. Sir banco cuitar chih̄rír eyta wacáyqueyra. Ey anto yehnti cuácayat Jesús wica báreyra.

⁵Asan récaram ba owár cuácayatan aját ey ojcor ba quin ehcujacro. Beh-máratan eyta itro. ⁶Caran eyta yehnata eyan anto yéhntiro. Biyat ey yehn ayti síwictara baatán itro. Eyta yehnata cab cuti etar yehn áytiro. ⁷Cuatán ahra Cristo quehsuquib cara yehnín acu bitara úlara yajcáy yinjacro. Uwat istiti yajcáy yinjacro. Eyta cuar yehn ayti síuqueya anto uc áytiro. Anto yehn ayti síuquey uc oco tas Cristo quehsuquib yéhnajatro. ⁸Cuatán yehn ayti síuquey úcayatan Cristo quehsuquib cara yehnár uw ubot bar wáyqueyra. Eyta yehnár uw ubot waacayat, ey yahncút Cara Jesucristo sisor bar wicáyqueyra. Jesucristo sisor wiquír catrum, cara eyra bar yawwáyqueyra. Ima camur cuso cuhr cutar eyan yawwáyqueyra. Ima wan beo beo ayan cuít bi cutar sutáyqueyra. ⁹Jesucristoat ey anto sutiti cuat ur ay bár eyat Sísram Satanás chih̄tá yajcáyqueyra. Sísram urá cut icúr bár sizar bitara úlara yajcáyqueyra. Sísram urá cut bahnác yajcata chih̄tá uwat síh̄wayta acu yajcáyqueyra. Uwan eta jaw̄ cayar yajcáyqueyra. Uwat anto istiti bin yajcáyqueyra. ¹⁰Ur ay bár bitar utar yajquír cutar uw ur ay bár bin cayar yajcáyqueyra. Sir imát cuécwata bin cayar yajcáyqueyra. Eyinat Sir chih̄tá ca cun bár rehjecro. Sir quin imár siu ay cun bár rehjecro. Etar ques icar Sirat cuéwayqueyra. ¹¹Eyinat Sir chih̄tá cac cun bár etar Sirat eyin bōw ca téjecro. Súcuarinat eyin cayar yajcayta acu bōw cas téjecro. ¹²Eyta bira Sir chih̄tá cac cun bár eyin Sirat cuecun acu chájacro. Sir ima chih̄tá rahcti cuat ur ay bár yajca racar rehjecro. Eyta etar cuecun acu chájacro.

Escogidos para ser salvados

¹³Rábinu, Jesusat ba sehnác reht, Sirat ba imáy cájacro. Anto cabar cuanti cuat echí ba imát siwin acu cájacro. Eyta cajac etar ima Ajcan Cámuran Eyat ba Siray ajquír chácáro. Baat ey chihhtá rahcyat eyta chácáro. Eyta chajac etar isan Sir quin “oquéy” wacaro. “Baat is uw obir yajcaro,” wacaro. ¹⁴Isat Sir chihhtá ay bi ehcwayat baat cajac etar Sirat ba cájacro. Jesucristo cara rehquír eyta is cat ey jor cuacúr carín rehcyat acu is cájacro. ¹⁵Eyta bira, rábinu, isat ba quin chihhtá síwjaquey wácati jáwi. Ey chihhtá ay caŵi. Behmár quin tewjaquey cat, carit cutar ba quin siwjaquey cat ay caŵi.

¹⁶Cara Jesucristoatan isan sehnacro. Sirat cat isan sehnacro. Is sehnác rehtan is bur cut suw cut tan wan ítayta acu urá wícaro. Ima wiquíc acor seoti ítayta acu urá wícaro. ¹⁷Siran is Tetatán, is Cara Jesucristoatan ba tan wan ítayta acu conro. Ima chihhtá wácati acu ba quin urá wícatya acu conro. Baat ay yajquín acu, ay tewín acu ba quin urá wícatya acu conro.

Oren por nosotros

3 ¹Ahra, rábinu, ubar ojcor aját uch wacaro: Is cuitar Sir ojcor conwi. Cara Jesucristo chihhtá acsar acsar ehcwayta acu conwi. Uwan to binat Jesucristo chihhtá ajcá ji beyayta acu conwi. Ba owár binat Jesucristo chihhtá acsar acsar rahcuír ajcá ji beyar eyta cahujinat cat eyta rahcuayta acu conwi. ²Ur ay bár binat is ruhwuti acu conwi. Uw cahujínatra Sir tamora séhŵa-tiro. Eyinatra is ruhwata yajcaro. Eyta bira is cuitar conwi. ³Sir imat ba acu bi yajquín wajactar im eyta yajcáyqueyra. Ba quin urá wícatyaqueyra. Sísram cahmar ba obir yajcáyqueyra. ⁴Isat ítitán, Sirat ba urá wícaro. Eyta etar ba quin chihhtá ehcuáj ey baat yajcáy yinjacro. Acsar cat baat wácati yajcata síhŵaro. ⁵Baat Sirat ba sehnác chihhtá istayta acu isat ba cuitar conro. Jesucristo tan uquir eyta baat cat eyta tan úcatya acu ba cuitar conro.

El deber de trabajar

⁶Rábinu, isat Cara Jesucristo ajc cut ba quin uchta yajc ayro. Rabin cahujinat canar yajti ohca sinro. Eyinat isat Sir chihhtá síwjaquey cat cati ruhŵuro. Eyta bira eyin íŵoti jáwi. ⁷Baan bitara ítatatara baatán ay itro. Isan récajian ba owár bitar íthactar ba cat eyta ítatáro. Isan ohca sinti íthacro. Canarán ohca sinti yajacro. ⁸Isat cahujín ira túntira yátiro. Cuatán cab istiy cut ricar cat, cheycar cat canarán to yajacro. Isat ba quin bucoy bucoy ira buŵ sicayat ba seowata etar íjmarat yayín acu canar cat yajacro. ⁹Isat ba quin Sir chihhtá ehcuáj rehquít, isat ba quin ira ohbac buŵata bin cuar, ísatra éytara buŵ sítiro. Cuatán isat ray cuitar ira wahn acu canar yajacro. Isat yajquír eyta baat cat eyta yajcatya acu canár yajacro. ¹⁰Ba owár ita rabar uchta wac bahjacro. Bíyatan canar yajti ohca sínýatan, éyatan ba owár ira yáyajatro. ¹¹Cuatán isat cucáj cuitar rahcuít, ba cahujín canár yajti itic wacaro. Uw éyinat istiy quin, istiy quin rio rabar téwajar bin tewic wacaro. ¹²Eyta cuácayatra isat canár yajti itquin quin uchta wac ayro. Cara Jesucristo ajc cut uchta yajc ayro. Bara cuáyitra tewti jáwi. Canari yajti ítiti jáwi. Behmár yayín ac canar yajŵi.

¹³Rábinu, baat ay yajcata bin yajca rabar yajquíc séoti jáwi. ¹⁴Biyat carit uch cut chihhtá cuihsuajquey cati ruhŵúctara eyra íŵoti jáwi. Eyra íŵoti

chácayat, imát ay bár yajác síh̄wata óraro. ¹⁵Baat quehsí bin tecuar eyta eyra eyta técuati jawi. Tewata eyan ajc uní cuitar wawí. Rabin etar eyta wawí. Aját ba quin eyta yajc ayro.

Bendición final

¹⁶Cara Jesusat ba ohbac ítayta acu conro. Cara Jesusan uw ohbac it áyqueyro. Baan cuanmí cut, cuanmí cut etiti ohbac chácayta acu conro. Ba acam bitara rehquíctara ohbac chácayta acu conro. Siran ba owár rehcayta acu conro.

¹⁷As Pábloat ba tamo seh̄wac chihtá ehcún acu ajmarát cuihsuro. Carit istiy cut, istiy cut ajmár at cut ubar ojcor ey eyta cuihsuro, baatán aját cuihsujác istayta acu. ¹⁸Cara Jesucrístóat ba obir yajcayta acu conro. Amén.

Primera carta del apóstol San Pablo a Timoteo

Pablo escribe a Timoteo

1 ¹As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Timoteo acu ayin cuihsuro. Asan Jesucristo chihťá ehcuquibro. Sirat asan Jesucristo chihťá ehcuquib yehn áyjacro. Jesucrístoat asan eyta yehn áyjacro. Isat sihwat, Jesucrístoat isan Sir quin beyin acu binro. Isat eyta sihwac etar eyat is beyic acor itro. ²Timotéou, bahan as acu ajmár wacján wanro. As ajc cut chihťá uní bi cajac reht as acu wacján wanro. Sirat Tetát cat Cara Jesucrístoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu, bah cuécuti acu, bah ohbac ítayta acu conro.

Advertencia contra enseñanzas falsas

³Asan Macedonia cajc cut raquín inár aját bahan Efeso pueblo cuitar acsar itin wac bahjacro. Erar uwat Sir chihťá tehmár siwro. Bahat éyinat eyta siwquey acsar siwťi síwayta acu wac bahjacro. ⁴Ruiyin ojcor cuitra tewťi síwayta acu wac bahjacro. Cohtín sawú bahnajar bin sawuti síwayta acu wac bahjacro. Eyta téwyeyra, eyta sawúyeyra, uwan rahra rahra tecuay yináyqueyra. Sir ima chihťá sinti rehćáyqueyra. Sir tamo séhwati rehćáyqueyra. ⁵Cuatán uwat aját yajc ayin cuihsuquey yarsa cácat, imár owár rahra rahra sehnác chácayqueyra. Eyta yajc ayin cuihsuquey caquir cuitar uw ur ay rehćáyqueyra. Sir ub cahmar imarat caba yajquíc síhwayqueyra. Sir tamo cat síhwayqueyra. Eyta rehquť uw cat sehnác chácayqueyra. ⁶Uwa cahujinra eyta rahcti cuar Sir chihťá wacajacro. Eyta wacar, rahra rahra téwajar bin teway yinjacro. ⁷Eyta teway yinjáqueyin Moisés bachan chihťán ay sinti cuar, chihťá ey cahujín siwín síhwaro. Imárati ay rahcti cuar cahujín siwín síhwaro. Istiti cuar siwín síhwaro.

⁸Isat ítitan, Moisés bachan chihťán ayro. Uwat ey cuayir síntitara, chihťá ey cuitar icúr yajcata bíntara ay yajquíctara bachan chihťán eyan ayro.

⁹Cuatán uch séhwawi. Ur ay bin urai wahitín acu Sirat ey bachan chihťán wítiro. Cuatán ur ay bár binat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu wíjacro. Ur ay bár bachuti yájquinat cat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu wíjacro. Chihťá yajti binat Sir tamo síhwati binat cat, Sir ajcá bár béquinat cat, tetín abín yaúquinat cat, ¹⁰isár yájquinat cat, imár serin owár isár yájquinat cat, uw ahár siu béquinat cat, sucuar téwquinat cat, uw cahm icar sucuar téwquinat cat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu Sirat Moisés

quin bachan chihltán wic bahjacro. Bfíynatan Sir chihltá ay bi ruhwúyatan éyinat cat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu bachan chihltán wíjacro. ¹¹ Sir ima chihltá ay bi eyan as quin ehcú áyjacro. Chihltá ey bahnáquinat ítitan, ayan cuitro. Chihltá eyta bi as quin wiquir car ehcú áyjacro.

Gratitud por la misericordia de Dios

¹² Eyta cuácayat Cara Jesucrístóat ima chihltá aját uw quin ehcún acu as áyjacro. Anto as cati jat Sir imát ítitan, aját ima chihltá tehmoti ehcwata etar as cájacro. As caquir as quin urá wíjacro. Urá wíccayat aját ey quin “Oquéy, bahat as obir yajjacro,” wacaro. ¹³ Réccaram Jesucrístóan ajatán ajcá bár chájacro. Ey ojcor ahsín teŵjacro. Ey chiwa cat ruhwujacro. Jesucristo chihltá cat cahujinat cati acu aját téccuajacro. Aját eyta yajác cuar, eyat as racar cue rehquír as sújacro. Aját istiti rabar yajquíc etar as sújacro. Aját Jesucrístóan Siri bár sehwar eyta yajccayat eyat as sújacro. ¹⁴ As sehnác rehquít, Cara Sirat as obir yajjacro. As obir yajca rabar Jesucristo tamo sehwayta acu as quin urá wíjacro. Uw sehnác chácayta acu cat urá wíjacro. Jesucristo ajc cut eyta yajccayta acu urá wíjacro.

¹⁵ Uchta waquitan uniuro. Chihlt uchan ay rahcwi. Ur ay bár bin siwin acu caje uch cuitar Jesucristo wíjacro. Eyta wac uyan uniuro. Urá ay bár eyin sicar asan tahnác binro. ¹⁶ Ur ay bár tahnác bin tacat as sújacro. Uwat Jesucristo ur ayan tahnác rehquíc istayta acu eyat as sújacro. Jesucrístóat uw racar rehquít cuécuti tan uquic istayta acu eyta sújacro. Jesucristo chihltá yahncút cácata éyinat Jesucrístóat síwata chihltá istayta acu Sirat as cuécuti tan uquir sújacro. ¹⁷ Uwat Cara etiti rehquey ajcá ji beyátaro. Cara etiti rehquey ojcor ayan cuít wacátaro. Cara tahnác eyan Sitro. Eyan yara báreyra. Ub cut istiti binro. Sir istanro. Istiyrá ey owara cutiro.

¹⁸ Timotéou, bahan as acu wacán wanro. Aját bah quin uchta yaje ayro. Sir chihltá ehcuíqibat bah icúr yajcáy yehnata réccaji ehcujaquey tan chinti jawi. Ey tan chinti sehwará rabar, ey chihltá wácati etiti ehcuwi. ¹⁹ Eyta yajca rabar Sir tamo etiti sehwará. Bahat ur icar Sir ub cahmar bitara yajcata bin sehwaactara, tehmoti yajwi. Cuat cahujinat imár urá cut bitara yajcata bin síhwaquey yajti waca téccacro. Eyta waca téccayat, Sir chihltá cat wáccajacro. ²⁰ Serin Himeneo cat Alejandro cat Sir chihltá wáccajacro. Aját eyin Satanás Sisrama at icar wíjacro. Eyinat acsar Sir ojcor Jesús ojcor ahsín teŵti acu eyta wíjacro.

Instrucciones sobre la oración

2 ¹ Aját réccajian uch waquinro. Bahnaquin cuitar Sir ojcor conwi. Bahnaquin cuitar Sir quin chiwi. Bahnaquin tamo sihwar Sir quin “oquéy” wawi. ² Rey carin cuitar cat, carin bahnaquin cuitar cat Sir quino chiwi, Sirat eyin cuitar yajccayta acu. Is ohbac itin acu, téccuati itin acu, Sir tamo ohbac sihwan acu, is bahnaquin ur ay itin acu, eyin cuitar Sir ojcor conwi. ³ Uwat carin cuitar bahnaquin cuitar conyat ayro. Siran ahniro. ⁴ Siratan bahnaquin siu cun rehcaro. Uwa bahnáquinat Sir chihltá rahcyat Siran ahní rehcatáro. ⁵ Siran istanacro. Sir cac cahmar uw cuitar waquib cat cuis istanacro. Sera Jesucrístóan eyro. ⁶ Bahnáquinat Sir tayar yajác Jesucrístóat tunin chinjacro. Eyta tunjac chihltá ehcú cuitar cab cucayat, bahnaquin cucáj acat ehcujaacro.

⁷As cat ey chihdá ehcún acu cájacro. Jesucristo chihdá ehcuquib yehnín acu, Sirat as cájacro. Judío bár bin siwín acu cat Sirat as cájacro. Aját eyta siwýat judío bár binat cat Jesucristo tamo Sir wacjí síhwtaro. Chihdán uní bi eyta siwín acu Sirat asan eyta cájacro. Aját uní wacaro. Súcuari téw'tiro. ⁸Eyta bijira ajatán bahnaquin quin uch waquinro. Cajc bahnác cuitar serin bahnáquinat Sir ojcor conwi. Sir ojcor conín acu Sir tamo ay síhwan acu atcar yehwi. Turti, técuati cuar eyta conwi.

⁹Aját wiwín quínoan, chauwín quínoan uch waquinro. Jesús chiwa owár sécuayat, oya owáta bin ey owí. Bahnáquinat bah wahitayta acui óroti jawi. Siati oror biti jawi. Rooti ituwi. Uwat behmár tamo séhwayta acui cuis anar cuitra óroti jawi. Cuc ray, cucách ray, oya ajcan cuít bi chati jawi. Behmár tamo cuít séhwayta acui éytara chati jawi. ¹⁰Cuatán behmár tamo séhwayta acura ay ituwi. Sir tamo séhwaquin wiwínat yajcata bin eyta yajwi. ¹¹Uw owár sécuayat, wiwínat ajc sarac cuar sinwi. Carin chihdá caquir cuitar ay sinwi. ¹²Wiwínat serin siwín acu aját ajc waátiro. Serin ayin acu ajc waátiro. Wiwín ajc sarac chaquin ácuacuano. ¹³Récajian ruiy Adán Sirat yehn áyjacro. Ey yahncutra Sirat ruiy Adán wiya Eva yehn áyjacro. ¹⁴Sisramat cayar yajcáy yehnyat, Adánatra ey ria cátiro. Cuatán Evaatra cájacro. Eyta caquir cuitar Evaat Sir tayar yajacro. ¹⁵Eyta cuar wiwín Sir tamo wácati séhwactara, uw sehnác cháquictara, Sir ub cahmar ur ay ítictara, yajcata bin yajquíctara, eyin sasá cat ay cac síctara, Sirat eyin síwayqueyra.

Cómo deben ser los obispos

3 ¹Uwat wáqueyan uch uniuro. Uch rahcwi. Bíyinan Sir chiwa cara yinín síhwactara éytawan ay síhwaro. ²Sir chiwa carin yinata éyinra uchta bin yinátaro. Eyin ojcor uwat icúr ques icar ríoti bin yinátaro. Eyinan wiya istanác yehwjaquin yinátaro. Ay síhwaquin yinátaro. Cuayar yajti bin yinátaro. Uwat ey tamo ay síhwaquin yinátaro. Uw quin ubach cat, ira cat wiquin yinátaro. Ay síwata bin yinátaro. ³Simat cat yehnti itquin yinátaro. Uw tiwíti bin, uw owár ohbac técuati itquin yinátaro. Tan wan ténaquin yinátaro. Ray racar isoti bin yinátaro. ⁴Im usi itquin yarsa ayquin yinátaro. Sasá cat yarsa ayquin yinátaro. Imár sasát cat imár chihdá yarsa caquin yinátaro. ⁵Imár sasán imár owár ítquinan cat yarsa áytitara, Sir chiwa cat yarsa aya báreyra. ⁶Jesús chihdá awan cájaquinra cara yínajatro. Jesús chihdá awan cajac eyin carin yínyeyra imaran bahnaquin cuít síhwata óraro. Eyta síhwa yínyeyra, récaram Sisramat ay bár yajcayat Sirat cuecu eyta, eyin cat eyta cuéwayqueyra. ⁷Jesús chiwa bár binat cat biyin tamo ay síhwactara eyin yinátaro. Eyta bár cuácayatra Jesús chiwa carin yínajar binro. Eyta yínyeyra Sisramat eyin cayar yajcata óraro. Urá ay bár yajc áyata oraro. Eyta cayar yajti acu Jesús chiwa carin yinata éyinra aját waquíc eyta bin yinátaro.

Cómo deben ser los diáconos

⁸Bíyinan carin cuitar yajquín síhwactara eyin cat carin éytaan wan rehcata binro. Uwat eyin tamo ay síhwaquin eyta yajquín yinátaro. Ur istanác tewquin eyta yinátaro. Sima bunara bár bin yinátaro. Raya racar isoti bin yinátaro. ⁹Sir chihdá bahnác Sir ub cahmar cácata bin cájaquin yinátaro. ¹⁰Bahat carin cuitar yajquín caca rabar anto yinín cahmar, eyin bitara ítictara eyin

urá wahitátaro. Eyin urá ítitan, ur áytara, carin cuitar yajquín yinátaro. ¹¹Eyin wiya uwat ajcá ji béctara, yinátaro. Eyin wiyat uw riótítara eyin yinátaro. Eyin wiyat ay síhŵactara, eyin yinátaro. Eyin wiyat bahnác urá istanác cuitar yájtara eyin yinátaro. ¹²Eyinan wiya istanác yehŵjaquin carin cuitar yajquín yinátaro. Imár wiya cat, sasá cat, usar itquin cat yarsa ayquin yinátaro. ¹³Cuitar yajquín éyinatan canar ay yajquíctara, uwat ítitan, éyinan urán ayro. Eyinan uwat ur ay itic etar éyinat uw quínoan Sir chihťá rooti ehcwátaro. Eyta itic eyin yinátaro, carin cuitar yajquín.

El secreto de nuestra religión

¹⁴⁻¹⁵Asan bah quin awan ben séhŵaro. Cuatán asan biti cuácayatan, chihťá uch bah acu cuihsúr ayro. Sir chiwat bitara yajcata bín tara ey istayta acu aját ey cuihsúr ayro. Sir chiwan owár binat Sir queni tamo síhŵaquinro. Uw éyinat Sir chihťán tehmoti ehcuquinro. ¹⁶Récaji uwat istiti cuar Sirat ima chihťá is quin ehcujacro. Ey chihťán ayan cuitro.

Sir iman sibár ji ar ji uw cac cahmar waajacro. Ajcan Camur Eyat ítitan, waajáqueyat ur ay bár yájtiro. Sir cacmín cuacúr binat cat ey itchacro. Uw bahnaquin quin ey chihťán ehcujacro. Ehcwayat uwat ey chihťá cájacro. Eyan carin cuť yehnár, uw cac cahmar sicator cuacúr bijacro.

Los que se apartarán de la fe

4 ¹Sir Ajcan Cámuran Eyat uch chihťá orac rahcuayta acu wacaro: “Cábara tinic cab cu racayat, cahujinat Sir chihťá cájaquey sicator waca téyqueyra. Uw cayar yajquin acu, súcuarin acu chiwa chácayqueyra. Sisráam chihťá, rusám chihťá uní bár ey rahcuáyqueyra. Rahcuír car Sir chihťá sicator waca téyqueyra.” wacaro. ²Chihťá uní bár ey urá bucáy binat siŵro. Urá bucáy bin éyinat sucuar teŵic báhtiro. Sucuar teŵic bahnti rehquít eyin ur ay bar icar áyjacro. ³Eyinat uw quin wiya cat yehŵ áytiro. Ira cat, ruwa cat icúr bi bin coh áytiro. Cuatán ir eyan, ruw eyan Síratán uw cohyta acu chájaquinro. Ir eyan Sir ima tamo síhŵaquinat cat cohyta acu chájaquinro. Chihťá uní bi sínjaquin éyinat Sir quin “Oquéy, bahat is obir yajacro,” wacátaro. Eyta waquír yarsa cóhtaro. ⁴Sirat chájaqueyan bahnacan ayro. Ir eyra, ruw eyra bachuti cohta binro. Sirat bah obir yajác sehŵa rabar icuran biyan cóhtara eyan yarsa cóhtaro. ⁵Sir tamo sehŵar cóhtara, Sirat ítitan, eywan yarsa cóhtaro. Sir ojcor conár cat Sir ub cahmar yarsa cóhtaro. Cuat súcuarinat uw quin ir ey ruw ey coh áytiro.

Un buen siervo de Jesucristo

⁶Chihťá eyan Jesús chiwa quin ehcuwi. Eyta ehcwáyatan, bahan Sir chiwa acu caran ay yehnáyqueyra. Eyta ehcwayat uwat bah tamo ay síhŵataro. Bahatán Sir chihťá cuť cajac istátaro. Bahat Sir chihťá récaji rahjác ey acsar acsar sin biquic istátaro. ⁷Uwat ruiyin ojcor ehcwáyatra, bahatra eyra cuť rahcti jawí. Chihťá cuayir bi ehcwáyatra rahcti jawí. Ey tamo séhŵati jawí. Ehcuti jawí. Cuatán Sir queney tamo sehŵac sinwí. Sir chihťá yajquíc sinwí. ⁸Uwat sibár chihjír ji chaquic sínnyatan ayro. Cuat Sir chihťá yajquíc sínnyatan ayan cuitro. Sir chihťá yajquíc sínnyat cajc uch cuitar cat, cuacúr Sir owár

chácayat cat, is acam ay rehácayqueyra. Ahajira cajc uch cuitar ita rabar ey chihotá cuitar ohbac ítataro. Cabar tinyat cat ey cuitar tan wan waátaro. ⁹Uwat ey ojcor eyta téwqueyan uniroy. Ey chihotá ohbac cácataro. ¹⁰Eyta etar íjmár cuitatrun eyta séoti yajcaro. Isan Sir queneyat is siwic acor itro. Eya bahnáquin acu síuquibro. Ima chiwa wácati síwayqueyra. Eyta cuácayat íjmár cuitatrun ey chihotá yajcaro. ¹¹Ey chihotá uw quin yajc aywi. Ey chihotá uw quin síwi.

¹²Bah anto síbiji etar uwat bah ajcá bár chácata óraro. Eyta cuácayat bitara yajcayat, uwat bah tamo ay síhwatatara, eyta ay yajwi. Sir chihotá cut bitara yajcata bítara, bahatán eyta yajwi. Sir chiwat bitar wacata bítara, bahat cat eyta wáwi. Sir chiwa bitar ítata bítara, bah cat eyta ítuwi. Uw sehnác chácata bítara, bahat cat uw eyta sehnác chaíwi. Sir tamo séhíwata bítara, bahat cat Sir tamo eyta séhíwawi. Ur ay jácata bítara, bah cat ur ay eyta jáwi. Sir chiwat bahat yajquí eyta yajcayta acu bahatán eyta yajwi. ¹³As bah quin bic ocso tasan, Sir cáritan uw cac cahmar etiti tawí. Etiti ehcuwi. Etiti síwi. ¹⁴Récaji werjayínat bah cuis otar atcar chácayat, bah quin urá wíjacro. Werjayínat Sir chihotá ehcúr cuitar bahat Sir chihotá ehcwayta acu urá wíjacro. Ehcwayta acu urá wíjaquey ajcá bár chati jáwi. Cuatán ey cuitar Sir chihotá ehcuwi. ¹⁵Bahat eyta yajwi. Etiti yajwi. Eyta yajcayat bahnáquinat bah urán cuít rehquí ístáyqueyra. ¹⁶Yají jáwi. Behmát Sir chihotá yají caíwi. Síwic ey cat ay síwi. Sir chihotá wácati ay yajcayat, Sirat bah cuitar wacáyqueyra. Bíyinat bah chihotá rahcyat, eyin cuitar cat wacáyqueyra.

Cómo portarse con los creyentes

5 ¹Werjayín técuati jáwi. Cuat werjayín quin ajc uní cuitar wáwi. Behmá tet quin ajc uní cuitar waquí eyta, werjayín quino cat eyta wáwi. Anto síbijin acu cat ay yajwi. Behmá taná acu yajquí eyta, síbijin acu catum eyta ay yajwi. ²Behmá ab acu yajquí eyta chauquí acu cat eyta ay yajwi. Behmá chitá acu yajquí eyta, cahbarin acu cat eyta ay yajwi. Eyin owár cuehsti ay yajwi.

Las viudas

³Sácajaquin wiya bahjaquin tamo cat séhíwawi. Sácajaquin wiya ístir bahjaquey eyín tamo cat séhíwawi. Eyin ajcá ji béowi. ⁴Cuatán sácajaquin wiya iman sasá chítara, wihnínán chítara, sasá éyinatán, wihnín éyinatán imár cayin ajcá ji béyataro. Imár cayin obir yajquí sínataro. Síratán eyta obir yajquín wajacro. Imarat sícor ab quin tunín acu eyta yajquín wajacro. Eyta jaw yajcáyatan, Siran ahní rehátaro. ⁵Sácajaquin wiya cayin bár cuácayat rehrtí obir yajcajatro. Imár ístiro. Bíyinan eyta reháyatan, éyinan Sirat imár cuitar yajquí acor itro. Eyinat rícar cat, chéycara cat Sir ojcor etiti conro. Sirat imár cuitar yajcayta acu etiti conro. ⁶Cuatán sácajaquin wiya ahní rehquí icar rehquí bitar utar yajcayat éyínra chéinan wanro. Sir tamo síhíwati étarwan chéinan wanro. Estají cuar sácajaquin éytaro. ⁷Uw quin uch chihotá yajc aywi. Uw quínoan sácajaquin wiya obir yajc aywi. Eyta yajcáyatan, uwat eyin rio báreyra. ⁸Cuat bíyinat imár cáyintar, tetintar, abintar, cohtintar, caquintar ajcá bár chácayeyra, éyinat Sir chihotá wacar éytaro. Bíyinatán imár cayin ajcá bár jácáyatan, éyinat ur ay bár yajcaro. Sir chihotá cati binat yajquí ay baran cuít yajcaro.

⁹Chauquín sácajaquin wiya sicar biyin obir yajquín acu caquin síhwayatra, uchta bin caŵi. Chauwican bara sesenta cuít bin caŵi. Récaran ra istanác bin jor yehwjaquin caŵi. ¹⁰Sácajaquin wiyin býinat ay yajáctara, sasá ay cac sijáctara, ubach cat, ira cat istiti bin quin wjactara, Sir chiwa acu cacumír cháctara, cuayin obir yajáctara, bahnác etiti ay yajáctara, uwat ey ójcoran ay wacátaro. Chauca eyta bin sácajaquin wiya owár obir yajquín acu caŵi.

¹¹Cuatán wábjirinra cati jaŵi. Wábjirin quino Sir bach yajc ayti jaŵi. Anto wábjirin cácyeyra birá cuanyat urá bar tehnota óraro. Awan ra cuaca racar rehcata óraro. Eyta cuácayat, Jesucristo chiwa obir yajquíc et báhqueyra.

¹²Ra cuaca racar rehcatat, imarat récaji yajquín wajác ey tehmoýqueyra. Récajian Sir canar yajquín acu ra bár itin wajaquinro. Eyta cuar bucoy ra cuac cun rehcata óraro. Eyta wajác cuar bucoy urá tehmoýqueyra. Urá tehmoýat, Sir tayar yajcaro. ¹³Etar cat sácajaquin wiya wabjir eyin cácyeyra, eyin cay bár rehquít, istiy usi istiy usi cuayir pasear yacot beta óraro. Pasear yacot be rabar uw ríotaro. Téwajar bin tewót bétaro. ¹⁴Eyta cuácayat sácajaquin wiya wábjirin acu ajatán uchta yajquín wacaro. Eyinat ra cuacátaro. Ra cuaquir cuitar sasá cohnátaro. Etar sasá cohnár car sasá cat, ra cat ajcá ji béowi, wacaro, sácajaquin wiya wábjirin quin. Eyta cuácayat quehsí binat is cahmí icar icúr ques icar téwajatro. ¹⁵Sácajaquin wiya wábjirin cahujínatra Sir chihotá bar wácajacro. Wacar Satanás chiwa chájacro. Cahujín cat eyta wácati acu aját eyin quin ra cuaquin wac ayro.

¹⁶Sir chihotá cájaquinat imár uwa sicar sácajaquin wiya che rehcatat, éyinat chauc eya obir yajcátaro. Eyta obir yajcatat cábaro. Etar Jesús chiwa owár binat ey icúr acui obir yajcátaro. Eyta cuácayat Jesús chiwa owár binat sácajaquin wiya cayin bár binan obir yajcátaro. Sácajaquin wiya obir yajcata ojcor aját eyta ehcuro.

Los ancianos

¹⁷Werjayín Jesús chiwa acu carin ay bi rehcatat werjayín eyin uwat ajcá ji béyataro. Werjayinatán Sir chihotá ohca sinti ehcúctara, ohca sinti síwíctara, ay ehcúc sehwar car ay túnataro. ¹⁸Sirat carit cuitar uchta wacaro:

Vacat ritút cucú chuquey uquin saw saw saw ayat, vaca eyta yajcáy raujac ey quin cucú yay áytira yajti jaŵi. Ey quin cucú cuitar sawi tayar tunwi, wacaro.

Uch cat wacaro:

Cacmát canar yajquíc tehmar tayar yarsa túnata binro.

¹⁹Bah quin cuisa istanác bijiyat werjáy cahmí icar tewíctara, ey ria rahcti jaŵi. Cuatán cuisa bucáy bínatara, bay bínatara tewíyat eyin ria rahcwi.

²⁰Werjáy istiyát ur ay baran acsar etiti yajcatat uw bahnaquin cac cahm bahat ajc tec cuitar waŵi. Ajc tec cuitar wacayat werjayín cahujín ehúr wini jácataro. Ehúr wini jácayat ay batra yajcátaro.

²¹Sir ub cahmar, Jesucristo ub cahmar, cuacúr Sir cacmín cájaquin ub cahmar bah quin aját eyta wacaro. Chihotá ey wácati yajwi. Býinat ur ay bár acsar etiti yajcatat, chiwa cac cahmar eyin quin ajc tec cuitar waŵi. Bah fwoquin tacat, bah fwoquin bár tacat, ajc tec cuitar waŵi. Chihotá istanác cuitar eyta waŵi.

²²Bahat uwa cara yehn ayin cahmoran ay séhŵawi. Inic cuat cara yehn ayti jaŵi. Ay séhŵati yehn áyeyra, ur ay bár bin yehnata óraro. Ur ay bár bin

yehn áyeyra behm oquís yehnáyqueyra. Eyta bira bahat Sir tayar yajti acu yají chawí.

²³Bah cab istiy cab istiy urá yarir eyat yatro. Eyta cuácayat riha ima yahquíc ey etwi. Ahra chistár ub bacú cat yahwi. Urá yarir yarti acu ey cat yahwi.

²⁴Cahujinat ur ay bár yajcáyatan, bahnáquinat itro. Anto bahat cat chiwat cat eyin quin táyoti cuat bahnáquinat éyinat ur ay bár yajác itro. Cuatán cahujinat ur ay bár yajcayat, in istá báreyra. Uwat semar, semar istáyqueyra.

²⁵Ur ay yajquey cat éytaro. Cahujinat ur ay yájqueyan bahnáquinat itro. Cuatán cahujinat ur ay yájqueyra bahnáquinat in istá báreyra. Cuat ur ay yajquey bahnáquinat birá cuanyat istítira rehca báreyra.

Los siervos

6 ¹Jesús chiwa cahujinan istiy acu cacumró. Cacúm acu caran eyan cayibro. Cacmín éyinat imár carin ajcá ji bey aywi. Carin chihtá cat ay cac aywi. Eyta cácatay, uwat Sir ojcor cat, isat siw̃quey ojcor cat ahsín tew̃a báreyra. ²Cacúm cayíb cat Jesús chiwa yehnjaquin óraro. Cacúm cayíb cat Jesús chiwa tacat cacmín quin ey chihtá cac aywi. Ahra Jesús chihtá cut imar rabin etar ey chíhtara cati síh̃wactara, eyin quin cac aywi. Cuatán cayíb Jesús chíwatara, “rábintara eyin chihtawan cuít cácata” siw̃i. “Imár rabin etar eyin ácuán ay yajcata,” siw̃i. Ahra rabin cuácayat sehnacan cuít etar eyta yajc aywi. Ima rabin acu yajquíc etar canar ay yajc aywi. Uwa eyta yajquín acu siw̃i. Eyta yajc aywi.

La religión y el contentamiento

³Uw istiyát wacaro: “Aját Sir chihtá siw̃ro,” wacaro. Eyta waquíc cuar Sir chihtá síwtiro. Cara Jesucristo chihtá síwtiro. Jesucristo Sir wacjá síh̃wati cuar chihtá istiy siw̃ro. Bíyinat eyta síwayatan, ⁴imaran urán boŋan bahnaquin cuít síh̃waro. Uw eyta séh̃waquinra urá batro. Cuatán uw owár tecua racar isoro. Chiht istiy ques, chiht istiy ques tecua racar isoro. Eyta tecua racar rabar uwat uw sar rahra rahra bor yajcaro. Rahra, rahra wahw̃ur cat ténati yajcaro. Rahra, rahra cat ahsín tew̃ro. Rahra, rahra cat ríoro. ⁵Uw owár rahra, rahra etiti técuaro. Uw éyinra ur icar ay síh̃wajatro. Chihtá uní bi wacar imár urá bár rehjecro. Eyinat uchta síh̃waro: “Isat Sir tamo síh̃wayat rayan cuít sécuataro,” síh̃waro. Eyta síh̃wayat cuayir síh̃waro. ⁶Eyta cuar Sir chihtá caca rabar, “Asan ohbac itro,” síh̃wayat, ayan cuitro. ⁷Isan ab ubot wicáyatan isra ray bár wijacaro. Eyta cat yájcajareht is sácayatan ray bár ata bétaro. ⁸Eyta cuácayat ah uch cutar yayín acu chéitara, oya owin acu chéitara, im ey cuitar étanah ohbac ítataro. ⁹Cuatán bíyinan oyin rayin yin cun cuácayat, éyinra Sisramat cayar beyátaro. Eyin quin ay bár yajc áyataro. Ray racar rehquít bitar útara ay bár yajca racar isota óraro. Ay bár yajcayat, bar cuecwátaro. Ur ay bár icar áyataro. ¹⁰Ray rácara cuít isóyatan, icuran biyan bahnác ur ay bár yajcaro. Cahujinat ray racar isóc rehquít Sir chihtá waca téjecro. Waca ter imár urá bár rehjecro. Cueat cuít cuácáro.

La buena lucha de la fe

¹¹Cuatán bahra Sir tamo séh̃waquibro. Etar ray racar isoti jaŋwi. Cuat uch yajŋwi. Ur ay cat yajŋwi. Sir ojcor cat conwi. Jesusat bah síwata cat séh̃wawi.

Uw cat sehnác chaŵi. Sir chihťá wácati cat tan uŵi. Cahujín owár cat técuati jaŵi. ¹²Bahat Jesús tamo ay sehŵan acu urán tanan cuť chaŵi. Ur istanác cuitar eyta chaŵi. Bah urán tanan eyta rehcaýat, bah yaryat Sir jor cuacúr bur cut suw cut ítataro. Récajian ricá cac cahmar behmát Jesús chihťá cajac ehcuýacro. Eyta ehcwáyatan Sirat bahan ima jor itin wajacro. Eyta bira ey tamoan cuť séhŵawi. ¹³Aját Sir ub cahmar Jesucristo ub cahmar bah quin wacaro. Sirat uw cat, ruwa cat, bahnáquinan estají itin waquíř chájaquinro. Jesucristo eyat Poncio Pilato gobernador cac cahmar im ojcor caba ehcuýacro. ¹⁴Aját ey ub cahmar bah quin uchta yajc ayro. Sir chihťá ay caŵi. Bah cahmí icar bi ques icar téŵajar rehcaýta acu caŵi. Cara Jesucristoan cajc uch cut sicor wic oco tas eyta caŵi. ¹⁵⁻¹⁶Jesucristo wiquíc cab cucayat Sir imát cajc uch cut áyayqueyra. Siran cara tahnác éyatan Jesucristo áyayqueyra. Carin bahnáquin acu Sir eya caran cuitro. Caran tahnacro. Eyan bur cut sur cut chinti ítayqueyra. Cuatán cahujinra eyta cat batro. Siran wan beo beo cuť cuácayatan, cahujinra ey quínora cúwajarcuano. Uwat cahmor cat ub cut ey istítiro. Ah cat, ub cut ítajatro. Eyta cuácayat, ey tamoan uwat ay séhŵawi. Ey chihťaran wácati caŵi. Eyta jaŵi. Amén.

¹⁷Oya ji, ray ji eyin quínoan bahatán uchta yajc aywi. Eyin quino imaran bahnáquin cuitra sihŵa ayti jaŵi. “Imár oya cuitar, ray cuitar bahnác caba yajcata,” síhŵati acu siŵi. Oya cat ray cat cab rehti sicor bár chácata cuácayat ey cuitar caba yajcata síhŵati acu siŵi. Cuatán Sir imat eyin cuitar yajcata chihťá siŵi. Sirat is quin icuran biyan bahnác wícaro. Is ohbac itin acu bahnác wícaro. ¹⁸Cuat oyan cuť bin quin rayan cuť bin quin ay yajc aywi. Ayan to yajc aywi. Es yajti cuar cahujín quino cat racar wic aywi. ¹⁹Eyta yajcayat awan Sir imát sicor túnayqueyra. Sirat eyta tunyat, eyin bur cut suw cut ítayqueyra. Sir jor ohbac ítayqueyra.

Encargo final a Timoteo

²⁰Timotéou, bahat Sir chihťá ehcún acu wíjaqueyan bahatán ey tehmoti siŵi. Tehmoti ehcuwi. Cahujinat chihťá istiy ehcwá rabar, chihťá uní bi siŵic wacaro. Eyta wac cuar cuayir tewro. Chihťá eyra Siray batro. Chihťá eyra rahcti jaŵi. Yají jaŵi. ²¹Cahujinat ey chihťá caquir cat Sir chihťá wácajacro. Eyta bira ey chihťara cati jaŵi. ¿Sir chihťá rúhŵajaqui? Aját Sirat bah obir yajcayta acu conro.

Segunda carta del apóstol San Pablo a Timoteo

Pablo escribe a Timoteo

1 ¹As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Timoteo acu ayin cuihsuro. Asan Sir ajc cuitar Jesucristo chihťá ehcúquibro. Isat Jesucristo chihťá cácatay isan Sir jor itin wajacro. ²Timotéou, bahra as acura wacjńn wanro. Aját bah sehnacro. Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu bah cuécuti acu bah ohbac itayta acu conro.

Dando testimonio de Cristo

³Aját Sir quin bah cuitar conro. Ricar cat cheycar cat bah cuitar conro. Bahat Sir chihťá ay cajac etar Sir quin “oquéy,” wacaro. As cohtinát Sir tamo sihwńr eyta aját cat eyta séhwńro. Asan Sir ub cahmar bitara séhwńta bíntara aját eyta séhwńro. ⁴Aját bah tamo séhwńtan, bahan as racar ojocro. Eyta sehńwar bah tihra rácatro. As bah owńr tíhryatan, as ahnń rehcatáro. ⁵Aját ítitan, bahat Sir tamoan urá istanác cuitar séhwńro. Récaji behmń cac Loidat urá istanác cuitar eyta séhwńwajacro. Bah ab Euníceat cat eyta séhwńwajacro. Ahra aját ítitan, bahat cat eyta séhwńro. ⁶Eyta cuácaytat aját bah quin wacaro. Aját récaram bah cuis otar ajmńr atcar chájacro. Eyta chácaytat bah quin Sirat im urńn ajcan wńjacro. Eyta wijac etar acsar sinwi. ⁷Sirat is ayń rehquń acuí urá wńtiro. Eyta cuat is urńn ajcan cuńt rehcatayta acu cat, cahujń sehnác chácaytat acu cat, urá bńr ítiti acu cat wńjacro.

⁸Eyta bijira bah ayń rehti jawń. Jesús chihťá rooti cuar ehcuwi. Asan Jesús chihťá ehcwayat ques icar cárcel icar tunjacro. Eyta cuar bahat uw cac cahmar as ajcń bńr chati jawń. As ruhńńr eyta, úwatan bah cat eyta ruhńwata óraro. Eyta cuar ayń rehti jawń. Cuatń Sir chihťá ehcuwi. Sirat im chihťá ehcún acu bah quin urńn cuńt wícatáro. Etar ey chihťá ehcuwi. ⁹Sirat is cuitar wajacro. Is sńujacro. Ima uwa chaquin cájacro. Isan urń ay chaquin cájacro. Isat ur ay yajác étari cátiro. Cuatń ima urń cuitar cájacro. Jesucristoat isat Sir tayar yajác ques is cuécuti cuar sńujacro. Anto cajcan ican chati cuácaytat, Jesucristoat is siwin acu waquńr chájacro. ¹⁰Uchicri cuat echń siwin wajác etar ahra Jesucristo caje uch cuitar wijacro. Wiquitrun uw sńujacro. Jesusan uwat Sir tayar yajaquey tunin acu chinjacro. Etar býinat ey chihťá rahcyat sutń báreyra. Cuat Jesús chihťá cut uw cuacńr Sir jor bur cut suw cut ohbac itay beyńyqueyra. ¹¹Chihťá ey beyin acu, siwin acu, ehcún

acu as cájacro. ¹²Ajatán ey chihotá ehcúc ques, ey chihotá siwíc ques, uwat as ruhwuro. Ruhwú cuar, as ayú réhtiro. Cuatán ajatán bi tamo séhŵactara, eyan ajatán itro. Jesucristo eyan eyro. Aját ey ojcor conro. As ajc síwayta acu conro. Aját ítitan, eyat as obir yajcaro. Aját ey chihotá ehcwáyatan as obir yajcaro. Cabar tinyat cat im eyta obir yajcáyqueyra.

¹³Aját bah quin ehcujaquéyan caba ehcujaacro. Eyta cuácayat bahat cat tehmoti siwi. Jesucristo tamo sehwar ey siwi. Jesucristo sehnác chaca rabar ey siwi. ¹⁴Sirat bah ur icar chihotá wijac ey tehmoti jawi. Chihotá tehmoti acu Sir Ajcan Cámuran Eyat bah cuitar yajcáyqueyra. Im Ajcan Cámuran Ey Sirat is ur icar chájacro.

¹⁵Bahat ítitan, Jesucristo chiwa Asia cajc cut bin bahnáquinat as istir yehw te bahjacro. Serin Figelo cat, Hermógenes cat asi jor bin ahra as ajcá bár bahjacro. Eyta bahjacan bahat cat itro. ¹⁶Cuat Onesíforoat as obir yajacro. As wahitay wijacro. Onesíforo cuitar cat ey owár itquin cuitar cat conro, Sirat eyin obir yajcayta acu. As cárcel icar tunjác cuar, Onesíforoat rooti cuar as obir yajacro. ¹⁷Cuat eya usár Roma pueblo wiquír, as bísartara úrojocro. As istíc oco tas úrojocro. Istír car as obir yajacro. ¹⁸Eyta bira aját ey cuitar Sir ojcor conro. Cabar týnyatan Sirat ey síwayta acu conro. Ey ruhwuti obir yajcayta acu conro. Bahat itit cat, aját itit cat, eyat Efeso pueblo cuitar as cuitar ay yajacro.

Un buen soldado de Jesucristo

2 ¹Wacjú, bahra urán cuít chaŵi. Jesucrístoat bah sehnác rehcatat urá wíjacro. Eyta wíjaquey cuitar acsar cat cuít sinwi. ²Aját bah cucáj acat, owár bin cucáj acat chihotá ehcujaquéyan bahat cahujín quino cat ehcuwi. Acsar cat im eyta tehmoti ehcwata bin quino ehcuwi.

³Bahan Jesucristo ajc cutaran siwquib yehnjacro. Eyta bijira uwat bah ruhwata cuar, Sir chihotá ehcún acu tan uwi. ⁴Síratan bah quin bi yajc áyic-tara, bahatán chihot istiy séhŵati cuar eyta yajwi. Bah cat soldádoin eyta chaŵi. Soldádoinat imár cara chihotá cuitar wácati yajquír eyta bahat cat eyta wácati yajwi. Eyta yajcayat, Siran ahní rehcaýqueyra. ⁵Sir chihotá ehcwayat cat im eyta tehmoti ehcuwi. Bahat cat cuéhsuquinat yajquír eyta yajwi. Cuéhsuquinat cahujín burbar yajquín acu cuehsíc chihotá chajac cuitar cuehsro. Cuéhsuquinat yajquír eyta bahat cat bitara yajcata bintara eyta yajwi. Sir chihotá bitara ehcwata bintara eyta ehcuwi. Ehcwata bin ehcutieyra ¿Sirat behmá técuajaqui? ⁶Sir chihotá ehcwáy yehnyat cat ohca sinti ehcuwi. Chiy cáquinat yajquíc ojcor séhŵawi. Chiy cáquinat ira racar reht ohca sinti yajquír eyta, bahat cat Sir chihotá eyta ohca sinti ehcuwi. Ohca sinti ehcwayat, Síratan bah acuan yarsa túnayqueyra. ⁷Aját waquey tamo séhŵawi. Eyta séhŵayat, Sirat urán bowan cuít wícaýqueyra. As chihotá bahnác orac rahcuayta acu urá wícaýqueyra.

⁸Jesucristo tamo bahan tan chinti séhŵawi. Jesusan chinjác cuar sisor estají yehnjaquey tamo séhŵawi. David bomcar Jesús tamo séhŵawi. Ey chihótan ayro. Aját uw quin ey chihotá siwro. ⁹Ey chihotá ehcúc ques icar, uwat as ruhwuro. As cárcel icar tunjacro. Besin tunír eyta, as catum eyta tunjacro. As cárcel icar eyta tunjác cuaquir, cahujinat Sir chihotá acsar im eyta ehcuro.

¹⁰As ruhwú cuar, as conti tan úcaro. Cahujín Sir uw yinata eyin racar reht

as tan úcaro. Eyinat Jesucristo tamo síhwayta acu Sir chih̄tá wácati yajcaro. Jesucristo tamo síhwayatan, éyinan síwayqueyra. Jesucrístoat eyin síuyat, éyinan Sir jor cuacúr bur cut suw cut ítayqueyra. Sir jor eyin cat carin yináyqueyra. Eyta cuácayat úwatan eyin tamo Sir sasá síhwayqueyra. Eyta chih̄tara aját Sir chih̄tá wácati yajcaro.

¹¹ Uwat wáqueyan uní wacaro: Is cat Jesucristo chih̄tá ques sácayatan, is cat ey jor cuacúr ítayqueyra. ¹² Uwat is ruh̄wú cuar, isat Jesús chih̄tá wácati tan úcayat, is cat ey jor carin yináyqueyra. Cuatán isat “Jesucristo is acu cárai batro,” wacayat, eyat cat “Eyinra as uwi batro,” wacáyqueyra. ¹³ Isatan Jesucristo tamo séh̄wati wacac tacat, Jesucrístoat im eyta teh̄moti ay yajcaro. Eyatan uw cayar yajca báreyra.

Un trabajador aprobado

¹⁴ Bahat síwata bin quino bucoy bucoy ehcuwi. Sir ub cahmar bahat ajc uní cuitar uchta wāwi: “Chih̄tá ajquír chih̄tá ajquír ques icar rahra rahra wayú sácati jāwi,” wāwi. Wayúqueyra icúr acui batro. Eyta wayúyeyra, ¿uwat rahra rahra ur ay bár yájcajaqui? ¿Eyta wayú rahquéyinatra Sir chih̄tá waca téjequi? ¹⁵ Sir ub cahmar ay jaquin acu behmá cuitatrun ay yaj̄wi. Eyta yajcayat bah cahujín cahmar ayú rehti chácayqueyra. Sir chih̄tá cat teh̄moti ehcwáyqueyra. ¹⁶ Cuayir tēwyat rahcti jāwi. Uwat ey ráhcyeyra, Sir chih̄tá bar waca téyqueyra. Acsar acsar ur ay baran cuít yajcáyqueyra. ¹⁷ Cuayir tēwic rahcuír cuitar awan uw urá bar teh̄mótaro. Semar semar ur ay bár icar áyataro. Serin Himenéoin chih̄tá, Filétoin chih̄tá cuitar uwan ur ay bár icar ayro. ¹⁸ Himenéoin Filétoin éyinat Sir chih̄tá bar teh̄mojocro. Sir chih̄tá teh̄mór éyinat wacaro: “Uw sácajaquin sisor estaj̄i yiníc cab bar chac bahjacro,” wacaro. Eyta waca rabar cuayir tēwro. Eyta tēwyat chiwa cahujinat ey rahcro. Eyta tēwquey rahcuír car éyinat Sir chih̄tán waca bahcaro. ¹⁹ Cuatán Sir imát wájaqueyr̄un téhmojotro. Sir chih̄tá im eyta rehcaro. Chih̄tá úchtaro: “Uw bíyinatán Sir tamo síh̄wactara, Sir imatan éyinan itro.” Uch cat Sir chih̄taró: “Bíyinatán ‘isan Jesucristo chíwaro,’ wacáyatan, éyinatán ur ay bár yajquíc etátaro.”

²⁰ Sir chiwa bitara chácata tara sinin acu uch síh̄wawi. Carin usar soya tamo síh̄wawi. Carin usar oro toca cat chero. Yera ruca cat chero. Tabir ruca cat chero. Baycúr cat chero. Oro toca sar carin quin ira wícaro. Cuatán baycúr sar rurúm chácaro. Sir chiwa cat éytaan wanro. Chiwa ricán cuántiro. Chiwa cahujín eyin quin Sir ima chih̄tá siw̄ ayro. Cuatán cahujín quínora canar eta cuti bi yajc ayro. ²¹ Chiwa ima ur icar ur ay bár bi bahnác etyat, bes yajti ityat, tecuas sinti ityat, Sir chih̄tá ay rahcyat, Sirat eyin quino canar ayan cuít bi yajc ayro. Cahujinat chih̄tá ay yájcajar eyan eyin quino yajc ayro. Sirat eyin quin bi yajc áyictara, éyinat caba yajcátaro.

²² Eyta cuácayat síbijinat ur ay bár yajca raca isór eyta bahra eyta yajca racar isoti jāwi. Cuatán bahatra Sir tayar yajti, urá chi ítuwi. Sir tamo cat séh̄wawi. Uw catum sehnác chāwi. Tecuas cat tecuas yajti jāwi. Bíyinat ur istanác cuitar Sir ojcor conyat, éyinan eyta itro. Eyin itir eyta bah cat eyta ítuwi. ²³ Cuayir tēwquin owár wayuti jāwi. Uwat cuayir tēway yinyat bahatra eyin ria cati jāwi. Eyin owár wayúyeyra, ¿rahra rahra tecuay yínajaqui? ²⁴ Sir chiwa, Cara chiwa

uw owár rahra rahra tecuan acui batro. Cuatán bahnaquin ajcá ji beyátaro. Uw cat caba síwataro. Uw cat técuati síwataro. ²⁵Eyta ima quehsuquin acu turti cuaran ajc uní cuitar síwataro. Turti cuaran ajc uní cuitar síwyat quehsuquin imár ur ay bár tehmeta óraro. Sir ajc cut tehmeta óraro. Ur ay bár tehmóyatra Sir tamo síhwataro. Chihtán ay bi yajcátaro. ²⁶Eyta tehmóyatra, Sir chihtá cácaýatra, Sisráam ohnor síwayqueyra. Récamam Sisramat eyin cájaquinro. Ima chihtá yaje ayin acu cájaquinro. Eyta cajak cuar, bahat eyin quínoan turti cuar ajc uní cuitar wacayat, éyinat Sisráam chihtá eti teta óraro.

Cómo será la gente en los últimos días

3 ¹Uch rahcwi. Cabar tina cab cu racayat uw bitara útara cuácayqueyra. ²Uwat cahujín tamo síhwati cuar imár támoa síhwayqueyra. Ray racar, ira racar, oya racar isóyqueyra. Imaran bahnaquin cuít wacáyqueyra. Imaran cahujín cuít síhwayqueyra. Cahujín quino ajc ahsín tewáyqueyra. Imár tetín, abín quehsúr cat ajcá bár chácayqueyra. Cahujinat uw acu ay yajc tacat, ráhrara ruhwayqueyra. Ay yajác sihwa báreyra. Cabar bar tina cab cu racayat uwat Sir tamo cat síhwati chácayqueyra. ³Cahujín cat ajcá bár beyáyqueyra. Cahujín cat etiti ruhwayqueyra. Cahujín cat ríoyqueyra. Ur ay bár icar áyayqueyra. Síhwati cuar uw ruhwayqueyra. Urá ay eyin quehswáyqueyra. ⁴Iwoquin cayar yajcáyqueyra. Ay síhwati urá bár ítayqueyra. Imaran ayan cuít sihwa sácayqueyra. Imaran ahní rehquín acu bitar utar ahsín yajcáyqueyra. Cuat Sir tamora sihwa báreyra. ⁵Eyinat uw ubot “Aját Sir tamo séhwaro,” wacáyqueyra. Eyta waquíc cuar ey chihtá cuitar yájtiro. Eyta bira, bahat uw eyta bin owár ténati jawi. ⁶Uw eyta binra cahujín usar rauwir itro. Eyta rauwir ima chihtá wiwín quino síwro. Wiwín eyin urá batro. Wiwín eyin imarat ur ay bár yajác tamo sihwa rehquít urá cuácaro. Eyta rehquít icuran biyan bahnác ur ay bár yajca racar isoro. ⁷Icúr bi chihtá tewiquey sinay yinro. Eyta cuar chihtá sínata bi ey síntiro. ⁸Récamam cuiquin Jánésat cat, Jámbrésat cat Moisés ajcá bár chájacro. Jánésat cat, Jámbrésat cat Moisés ajcá bár chaquir eyta, aha cat uw ur ay bár binat chihtá uní queney ajcá bár bécaro. Uw eyin urá batro. Sir tamo sehwa waquíc cuar, eyta cat batro. ⁹Eyta cuar eyta tewíc éyinat cahujín bitách cayar yájcajatro. Eyin urá bár tewican cahujinat istátaro. Récamam Janes cat, Jambres cat urá bár tewíc uwat istír eyta, ah cat eyta istátaro.

El último encargo de Pablo a Timoteo

¹⁰Timotéou, aját síwjacan bahatán itro. As bitara ícticara bahatán itro. As urán bitáratara itro. Aját Sir tamo séhwacan itro. Cahujinat ruhwayat asa turti íthacan bahatán itro. Aját uw cahujín sehnacan itro. Sir chihtá wácati tan ujac itro. ¹¹Uwat as ruhwú yehwjacan itro. As cuac yarjacan itro. Antioquía pueblo cuitar, Iconio pueblo cuitar, Listra pueblo cuitar as ruhwú yehwjacro. Eyta cuar uwat as ruhwuyat, Sirat as síujacro. Asan bitar utar cuajac cuar Sirat as síujacro. Bahatán eyta itro. ¹²Eyta cat isat ítitan, bíyinan Jesucristo chihtá cuitar it cun reh cáyatan, éyinan uwat ruhwayqueyra. ¹³Cuatán ur ay bár éyinatán acsar ur ay baran cuít yajcáy yináyqueyra. Sucuar ahsinan cuít tewáy yináyqueyra. Eyinat uwan cuít cayar yajcáyqueyra. Eyta cat imarwan cayar yajcáyqueyra.

¹⁴Cuatán bah úrara eyta chati jawi. Urá bitara binat bah quin Sir chihhá síw̄jactara, bahatán itro. Eyta bira chihhá sínjaqueyra wácati jawi. Chihhá ay cajúac tehmoti jawi. ¹⁵Bahatán sasár echí cuar, ah biht ocso tas Sir carit ayan cuít bi sinay raújacro. Sir carit cuitar, urán boŋan cuít yehnátaro. Ey cuitar Jesucristo tamo sehŋway yehnátaro. Ey tamo sehŋwayat, Sirat bah síwayqueyra. ¹⁶Carit eyan bahnacan Sirat ima camur cuit cuihsú áyjacro. Eyta cuácayat, carit eyan cuitar uw quin síw̄taro. Uw quin ajc uní cuitar yarsa wacátaro. Uw quin ay bár yajquíc et yarsa áyataro. Uw quin ay it áyataro, carit ey cuitar. ¹⁷Ey cuitar eyta yajcayat, Sir sasát bitar utar ur ay yajquíc sínataro.

4 ¹Aját bah quin wacaro. Sir cac cahmar, Jesucristo cac cahmar bah quínoan uchta wacaro. Jesucristo eyat uw urá wahítáyqueyra. Uw sáca-jacquín urá cat, estají bin urá cat wahítáyqueyra. Jesucristoat eyta istír catrun, ey ques cuéwayqueyra. Cahujín cuitatra wacáyqueyra. Jesucristo sicor cajúc uch cuitar eyta yajcáy wicáyqueyra. Cara yehnáyqueyra. Eyta etar aját bah quin uchta yajc ayro. ²Sir chihhá uw quin ehcuwi. Bahatán chati siŋwi. Uwat rahcuíc cun tacat rahcuíc cun bár tacat im eyta bahnác ehcuwi. Eyta ehcwá rabar ay yajcayta acu tewi. Ay bár yajcayat cat ajc uní cuitar waŋwi. Eyta waquí car ay it aywi. Eyta ehcwá rabaran, waca rabaran turti siŋwi. ³Itchareht yájcareht chihhá uní bi siŋwayat, uwat rahcuí cun bár rehcháyqueyra. Rahcti cuar imarat icúr yajca racar isóctara eyta yajcáyqueyra. Eyta rehquít bíyinan “icuran biyan yaj cuntar eyta yajŋwi,” wáqueyinan uwat imár siŋ-quin cácaqueyra. ⁴Eyta caquir Sir chihhá uní eyra bar waca téyqueyra. Waca ter car, ruiyin chauwa rahcuay yináqueyra. ⁵Eyta bijira bahra wacatian urá ji ítuwi. Sir chihhá ehchwayat ques icar uwat bah ruhŋwíc tacat ehcún acu tan uŋwi. Acsar acsar uw istiy quin, istiy quin Sir chihhá ay bi ehcuwi. Sirat bah quin yajc áyjacan bahnacan yarsa yajŋwi. Tehmoti yajŋwi.

⁶Ahra aját Sir sehnác etar uwat as yawwin wacaro. Ahra asra chiníc cab cu rajacro. Sirat as cuacúr bequíc cab cu rajacro. ⁷Sirat as quin yajc áyjacan, aját ur istaná cuitar bahnác caba yajc tihrajacro. Sir chihhá aját bahnacan yarsa wácati tehmoti yajacro. ⁸Eyta cuácayat ahra Sirat as quin ayan cuít bi wiquin acu yajc chájacro. As cuquíc cahmor yajc chájacro. Ima chihhá ay yajaquin quin wícata ey wícayqueyra. Sirat uw urá wahítqueyat as quin wícayqueyra. Jesucristo sicor cajúc uch cutar wicayat, eyta wícayqueyra. As istir quínoi wítiro. Cahujín quino cat eyta wícayqueyra. Bíyinan Jesús sehná reht ey wicacor ítyatan, eyin quino cat eyta wícayqueyra.

Instrucciones personales

⁹As quin in raŋwi. Behmá cuitatrun raŋwi. ¹⁰Demas Tesalónica pueblo bijacro. Ur ay bár binat yajquí eyta Démasat cat eyta yajca racar rehquít as istir yehŋ te bahjacro. Crescentein cat Galacia cajúc cut Sir chihhá ehcwáy bijacro. Tito cat Dalmacia cajúc cut ehcwáy bijacro. ¹¹Eyin bey yíroran, as owaran Lúcasan étanro. Eyta cuácayat, bah in raŋwi. Raquí yehnyat, Marcos cat bahti yehŋ roŋwi. Márcosat as cuitar yajcáyqueyra, Sir chihhá ehcún acu. Eyta bira Marcos yehŋ roŋwi. ¹²Tíquicoan cat usari batro. Aját ey Efeso pueblo cun áyjacro. ¹³Bah racayat as siricajá cat roŋwi. As siricajá erar Carpoín usi bahjacro. Troas pueblo cuitar bahjacro. Carit cat erar báhhjacro. Carit buror chac bahjaquey bahti yehŋ roŋwi. Umá órojoc carit buror chac bahjaquey cat tan chinti roŋwi.

¹⁴Yera óroquib Alejáandroatan asan cuít ruhwujacro. Alejáandroat as ruhwú tayar ques Sir imát cuécwayqueyra. ¹⁵Isat chihotá ehcwayat, Alejáandroat quehsujacro. Bah cat ey cahmar yají ituwi. ¿Behmá cat rúhwajaqui?

¹⁶Carin cac cahmar caje uch cutar ajmarát bitar yajáctara ehcujaacro. Récaji aját eyin cac cahmar tewyat rehratí as cuitar icuri wátiro. Bahnáquinat as cuitar wati cuar as istir cham báhjaacro. Istir cham báhjaqui ques icar Sirat cuécuti acu conro. ¹⁷Cuat Cara Jesucrístoat as jor etiti chájaacro. As jor etiti chaquir urán to wíjaacro. Ima chihotá tewayta acu wíjaacro. Judío bár bin bahnáquinat Jesús chihotá rahcuayta acu as quin urá wíjaacro. Jesucristo as jor cuácayat uwat as bar yawwata cuat, eyat as síujaacro. ¹⁸Eyta cuácayat aját ítitan, uwat bitara útara as cuaquin yehnyat, Cara Jesucrístoat as bar síwatáro. Eyat síwayat, as icrati cuaca báreyra. Ey jor cuacúr itay beyin acu as síwayqueyra. Iman cara rehquey cutar itay beyin acu síwayqueyra. Uwat ey tamo ayan cuít síhwawi. Ey ojcor ay wáwi. Bur cut suw cut eyta wáwi. Amén

Saludos y bendición final

¹⁹Aját Priscain tamo, Aquílain tamo séhwaro. Eyin quino eyta wáwi. Onesíforoin tamo cat séhwaro. Eyin quin eyta wáwi. ²⁰Erástóan Corinto pueblo cuitar bahjaacro. Trófimora yar rehjecro. Eyta yaric etar aját Mileto pueblo cuitar tan jaquin acu cham bahjaacro. ²¹Anto barai rauti cuat owár echí rawi. ¿Riwat séroat behmár túnajaqui? Eubúloat cat, Pudenteat cat, Linoat cat, Claudiat cat, chiwa bahnáquinat cat bah tamo síhwac wac ayro. ²²Aját bah cuitar Sir ojcor conro. Bah urá wícaayta acu conro. Sirat bah racar reht obir yajcayta acu conro.

La carta del apóstol San Pablo a Tito

Pablo escribe a Tito

1 ¹As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Tito acu ayin cuihsuro. Asan Sir cacumró. Asan Jesucristo chihťá ehćúquibro. Uw Sir imáy cájaquin quin ehćún acu as cájacro. Uwat Sir tamo wácatí síhŵayta acu as quin ima chihťá ehćú áyjacro. Uw quin Sir chihťá queney caba ehćú áyjacro. Uwat Sir chihťá caba sínir, ay yajcata bin yajcáyqueyra. ²Sir jor bur cut suw cut ohbac etiti ítata síhŵac rehquít eyta yajcáyqueyra. Sirat anto cajc chati cuar echí eyta ítata waquír chájacro. Eyta itin waquír chajac Sirat teh mótiro. Urá bucayra séhŵatiro. ³Eyta waquír chájacan ehćúc cab cucayat, uw quin ehćujacro. Ima chihťá ehćún acu as cájacro. Sirat eyta ehćún acu caquir, aját Sir is Síuquib chihťá cut ehćuro.

⁴Eyta cuácayat, aját carit uch baha Tito acu ayin cuihsuro. Títou, bahat cat aját cat Jesucristo chihťá cajac rehquít, bah as acu wacján wanro. Sirat Tetát cat is Síuquib Jesucrístoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu bah ohbac ítayta acu conro.

El trabajo de Tito en Creta

⁵Aját uchta sehŵar caran, bahan Creta cajc cut chac bahjacro. Canarán aját bahnti eyan bahat yajc tihrayta acu bah bahjacro. Sir chiwa acu werjayín caquir chácayta acu bah bahjacro. Pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar, bahat eyta chácayta acu bahjacro. Aját récaram behmá quin wac báhjaqueyan tan chinti jaŵi. ⁶Aját uchta wac bahjacro. Sir chiwa acu werjayín cácata éyinra uchta bin cácataro. Eyinan icúr quesí ícari ríojor bin cácataro. Wiya istanáć yehŵjác bin cácataro. Ur ay bin cácataro. Imár sasá cat Sir chiwa yin-jaquín cácataro. Uwat eyin sasá ojcor ay waquín cácataro. Eyin sasát ur ay bár yajca racar isoti bin cácataro. Eyin sasát ab cat, tet cat ajcá ji bequin cácataro. ⁷Sir chiwa acu cara cácata éyinra ur ay itquin cácataro. Eyinat Sir ima chiwa obir yajcata etar eyta bin cácataro. Eyta cuácayat imaran urán bah-naquin tahnác síhŵati bin cácataro. Tec siris ítiti bin cácataro. Sima bunar bár bin cácataro. Uw tiŵti itquin cácataro. Raya racar cat cuitra isoti bin cácataro. ⁸Cuat werjáy cácata éyinra cahujín quin ira cat, ubach cat wiquin cácataro. Cahujín acu ay yajquin cácataro. Ahsín ítiti báćhuquin cácataro. Uw cayar yajti bin cácataro. Teŵyat sinti bin cácataro. Sir tamo etiti síhŵaquín cácataro. ⁹Sir chihťá sínjaquey wácatí itquin cácataro. Cuatán wácayeyra

cahujinat Sir chihťá wácati acu bitách síwajatro. Sir chihťá quehsuquin urá tehmó áyajatro.

¹⁰Uwan quir binat werjayín ajcá bár ruhŵuro. Cuayir cat teŵro. Uw cat cayar yajcaro. Umá cuic ayquin éyinatan eyta yajcaro. ¹¹Eyinatra síwajar bi síwro. Raya racar reht, oya racar reht cahujín ohnor siwa racar reht eyta síwro. Eyta síwa rabar istiy usi, istiy usi uwat Sir chihťá wácayta acu cayar yajcot becaro. Eyta bira eyin quin eyta teŵ ayti jawi. Ajc sácayta ac werjayín ur ay bin caŵi.

¹²Im erar Creta cajc cut bin uw sicar bin síwquibat wajacro: “Is Creta cajc cutar bin uwra sucuar bíncuano. Ricmán wáncuano. Ohcan abáycuano. Atcuibincuano,” wajacro, Creta cajc cut bin síwquibat. ¹³Eyta wacayat, uní wajacro. Eyta bira eyin quin eyta yajti acu tec ajc cut teŵi. Eyinat Sir chihťá ay cácatya acu eyta teŵi. ¹⁴Judóinat ruiyin ojcor ima tan sar sihŵar síwro. Cahujinat cat Sir chihťá ajcá bár chaquir imár chihťá síwro. Creta uwat eyta síwqueyin chihťá rahcti acu bahatán tec ajc cut teŵi.

¹⁵Bíyinan ur ay ítictar eyin acuan iran, oyan, bahnacan restá bár rehcaro. Cuatán bíyinan ur ay bár ítictar, Sir tamo síhŵati ítictar, eyin acuan iran, oyan, bahnacan restá ji rehcaro. Eyin ur icar cuayir síhŵaro. Eyinat bucoy bucoy ur ay bár yajquíc cuar imár tan síhŵat, bitarach bár síhŵaro. ¹⁶Imarat waquít: “Isatan Sir chihťá cájacro,” wacaro. Eyta waquíc cuar, imarat ur ay bár yajcaro. Eyta yajcayat uwat ítitan, éyinat Sir chihťá cátiro. Eyinan bahnáquinat quehsiro. Sir chíhtara ajcá bár chácáro. Eyinat ur ay bitách yájcajatro.

La enseñanza sana

2 ¹Cuatán bah quino wacaro. Sir chihťá cájaquinat bitara yajcátatar, bahat eyin quin eyta yajquíc siŵi. ²Werjayín urá bár ítiti acu siŵi. Uwat imár ajcá ji béyayta acu ay yajquín acu siŵi. Ay síhŵayta acu siŵi. Sir tamo cat tehmoti síhŵayta acu siŵi. Eyinat cahujín cat sehnác chácayta acu siŵi. Sir chíhtara wácati acu siŵi.

³Chauquín quino cat uch siŵi. Sir tamo síhŵaquin itir eyta chauquín cat ítayta acu siŵi. Chauquinat cahujín ojcor ríoti acu siŵi. Simat cat turti ítayta acu siŵi. Chihťán ay bi uw quin siŵ aywi. Chauquín quin wábjirin acsar siŵ aywi. ⁴Wábjirinat imár ra cat, imár sasá cat sehnác chácayta acu siŵ aywi. ⁵Wábjirin ay síhŵayta acu chauquín quin eyta siŵ aywi. Isár cat yajti ítayta acu siŵ aywi. Ohca cat sinti ítayta acu, imár ubach cat, sasá cat, ra cat ajcá ji béyayta acu siŵ aywi. Uw acu ur ay yajcayta acu siŵ aywi. Rain chihťá cat cácatya acu siŵ aywi. Chauquín quino eyta siŵ aywi. Chauquín eyta yajcayat, wábjirin eyta yajcayat, uw cahujinat Sir chihťá ojcor ay batra bitách wácajatro.

⁶Síbjin quino cat, wábjirin quino cat uchta siŵi. Ay síhŵayta acu siŵi. ⁷Uw quin síwqueyan behmát cat bahnác ay yajwi. Bahat uw siŵyat, ay siŵi. Uw cayar yajti sihrti siŵi. ⁸Uwat ay rahcuayta acu ay siŵi. Eyta siŵyat, uwat is Jesucristo chiwa sécuquin ojcor ahsín bitách téwajatro. Eyta siŵyat is quehsuquin is cahm icar bitách téwajatro. Eyta etar uw cac cahmar ay wini rehcatáro.

⁹Uw cacmín quínoan uchta siŵi. Cacminát imár carin chihťá cácatya acu siŵi. Carin ahnń rehquín acu cacminát bahnác ay yajcayta acu siŵi. Cárinat

icúr yajc áyictara turti cuar yajcayta acu siwi. ¹⁰Carin ohnor cat bes yajti acu siwi. Carin cayar yajti cuar canar wácati ay yajcayta acu siwi. Eyin eyta yajcayat uwat Sir chihhá tamo ay síhwayqueyra. Eyta yajcayat uwat is Súquib tamo ay síhwayqueyra.

¹¹Uw bahnaquin ay ítayta acu Sirat uchta ehcuajacro. Sir imát uw bahnaquin sehnác ehcuajacro. Sehnác reht bahnaquin siu cun rehquíc ehcuajacro. ¹²Eyta ehawayat uwat ur ay bár yajquíc etín sin bécaro. Bitar utar ur ay bár yajquíc etín sin bécaro. Eyta sin becayat urá ji ítayqueyra. Uw cat cayar yajti ítayqueyra. Sir tamo cuít síhwayqueyra. Isan cajc uch cuitara ita rabar isan eyta itin acu sin bécaro. ¹³Is cajc uch cuitar Cara Sir wiquíc acor ita rabar eyta sin bécaro. Jesucristo Uw Súquib wiquíc acor ita rabar eyta sin bécaro. Jesucrístóan wan beo beo ayan cuít bi wiquíc acor ita rabar eyta sin bécaro. Ey wicayat uw bahnáquinat wacátaro: “Caran cuít bi wicaro. Sir wicaro,” wacátaro. ¹⁴Jesucrístóan is siwin acu chinjacro. Isat Sir tayar yajti acn eyat is cuitar yajacro. Eyta yajquír car, sicor is tayar bár chájacro. Siwir car isan ima uw cájacro. Is eyta sfuyat, eyta cuitar yajcayat, ísatan ur ay yajca racar rehcaro. ¹⁵Bahat chihhá ey ehcuwi. Bahatán uw ur ay ítayta acu siwi. Uwat ay bár yajcáyatran, bahat tec ajc cut tewi. Uwat behmá ajcá bár chati acu ay ítuwi.

Deberes de los creyentes

3 ¹Uw quino carin jéfein ajcá ji béyayta acu bucoy bucoy siwi. Carin chihhá cácaayta acu siwi. Bitar utar bahnác ay yajcayta acu siwi. ²Uchta cat siwi. Uw cat ríoti acu siwi. Tecuas cat yajti ítayta acu siwi. Uw owár tan wan ítayta acu siwi. Bahnaquin owár imaran cahujín cuít síhwati acu siwi. Uw quin eyta siwi.

³Cuatán is catum récaraman urá bár ítchacro. Sir chihhá rahcti ítchacro. Ur ay bár yajca rabar ítchacro. Ijmár chihhá cutar bitar utar ur ay bár yajacro. Eyta ita rabar isat cuayir síhwayjacro. Ur ay bár icar áyjacro. Bahnacn iymaray chaca racar rehquít túrjacro. Cahujinat is quehsujacro. Isat rahra cat eyin quehsujacro. ⁴Eyta ityat icar awan Sir is síuquibat uw owár tan wan it cun rehquíc chihhá ehcuajacro. Uw bahnaquin sehnác chihhá ehcuajacro. ⁵Eyta ehcúr is sújacro. Isan ur ay bár yajác táyarat is sácata bin is sújacro. Isat ay yajác étari sfutiro. Isat ay bár yajác cuara, Sirat is sehnác reht sújacro. Sirat is sehnác reht isat tayar yajác sicor tayar bár chájacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat is urá ay bár sicor ay chájacro. Rih sar siwír ítitan ur ay chájacro. Sirat isan tayar bár chaquir car is quin urá wíjacro. Sirat im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chájacro. ⁶Jesucristo is Súquib ajc cutar chájacro. ⁷Sirat sehnác reht isan tayar bár chaquir, im owár bur cut suw cut ohbac ítayta acu im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chájacro. Isan eyta itay bec acor itro. ⁸Ey chihhá uniwo.

Aját bah quino ey chihhá tehmoti siw ayro. Sir chihhá ráhcuiquinat ur ay etiti yajcayta acu eyta siwi. Eyta yajcayat ayro. Eyta yajcayat bahnaquin acuan ayro. ⁹Cuat cuayir chihhá ques rahra rahra técuati jawi. Cohtín cohná rojóc ojcor chihhá acsar acsar tewti jawi. Uwat técuayat rahra bahat técuati jawi. Sir bachan chihhá ques icar cat rahra rahra técuati jawi. Eyta tewyat, eyta técuayat icúr acui batro. Owár rahra rahra técuayeyra, cuayir yajcáyqueyra.

¹⁰ Cahujinat Sir chihtá cati wacar, imár boŵ cuit uw quin síwata óraro. Imár boŵ cuit siŵir car, Sir uwa ajquír wahŵata óraro. Eyta siŵyat, eyta wahŵuyat acsar eyta yajti acu ajc uní cuitar teŵi. Icar bucayan ajc uní cuitar teŵi. Icar bucáy eyta teŵyat, bah chihtá cati cuácayat, bahatán búcoyra ey ajcá bár etí tewi. ¹¹ Bahat ítitan, eyta yájqueyinra imár chihtá cuit urá tehmojocro. Ur ay bár icar ayjac, síhŵawi. Eyinatra it cuaquir Sir táyara yajcaro. Eyta yajcayat, isat ítitan, eyin Sir táyara ques chinátaro.

Instrucciones personales

¹² Asa Nicópolis pueblo cuitar baran waanro. Bah quin cuwayta aját Artémastara, Tíquicotara áyinro. Bah quin cucayat, as quin Nicópolis cuitar tinuti raŵi. Rátirun yajti jaŵi. ¹³ Zenas Roma gobierno chihtá siŵquib cat, Apolo cat bah quin camot tiŵ beyin wacaro. Eyin ay obir yajquír aywi. Atara ayti jaŵi. Acsatra beyin ac icúr táyoctar eyin quin wiquir aywi. ¹⁴ Is owár binat cat ay yajquíc sínataro. Bíyinan icúr bi táyoctara eyin quin racar wiŵi. Eyta yajcayat ur ayan cuít rehcaçãoqueyra.

Saludos y bendición final

¹⁵ As owár binat bah tamo sihŵac wac ayro. Sir chihtá cájaquin is acu rábinro. Isat eyin tamo sihŵac wac ayro. Sirat bahan racar rehcação, eyat bah obir yajcayta acu isat ey ojcor conro.

La carta del apóstol San Pablo a Filemón

Pablo escribe a Filemón

¹As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Filemón acu ayin cuihsuro. Asan Jesucristo chiwa etar quehsúquinat as cárcel icar tunjacro. Aját carit uchan Timoteo jor cuihsuro. Timoteo ey Jesucristo cuitar is acu rabro. Filemonu, bah is owár ruoro. Bah is íwoquinro. Etar bah is owár ruoquib rehquít, isat bah sehnác rehquít carit uch cuihsuro. ²Apiau, bah is acu chitró. Bah acu cat uch cuihsuro. Arquipu, bah is owár Sir chihotá ehcuquib etar, bah acu cat uch cuihsuro. Sir chiwa bah usi sécuquin acu cat uch cuihsuro. ³Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

El amor y la fe de Filemón

⁴Aját bah tamo sehwar Sir quin “oquéy,” wacaro. Bitat bitat bah cuitar Sir ojcor conyat, eyta wacaro. ⁵Aját uwat tewquey rahcuít, bahat Cara Jesucristo chihotá ay cájacro. Etar aját Sir quin “oquéy,” wacaro. Sir uw cat bahat sehnacro. ⁶Aját eyta rahcuít, aját bah cuitar Sir ojcor conro. Bahat cahujín quin, cahujín quin Jesucristo chihotá ehcwayta acu aját Sir ojcor conro. Bahat Sirat is ac ay yajác chihotá ay istayta acu conro. Sirat Jesucristo ajc cut is ac bahnác ay yajacro. Bahat ey istayta acu conro. Cahujinat bahat Sir chihotá caquir eyta cácat, bahat ey caba istayta acu conro. ⁷Filemonu, rabu, bah Sir uwa sehnác rehquít, uwan tan wan chájacro. Eyta cuácayat, asan ahniro. Asan óhbachro.

Pablo pide un favor para el esclavo Onésimo

⁸Eyta cuácayat aját bah ojcor conro. Bahat yajcata bin eyan aját ahár yajc ay cun batro. Aját Jesucristo chihotá cuitar bahat eyta yajcayta acu áyata bin cuar, aját ahár áytiro. ⁹Cuaquir bah sehnác rehquít bah ojcor conro. Behmá urá cut yajcayta acu conro. As Pablo Jesús chihotá ehcuquib rehquít as cárcel icar tunjacro. Aját bah ojcor ajc uní cut conro. ¹⁰As wacjír cuitar Onésimo cuitar bah ojcor conro. As cárcel icar ita rabar ey acu tetír waajacro. ¹¹Onésimoan cahmotra bah acu icúr acui bár rehjequinro. Cuatán ah yahncút bah acu cat, as acu cat ay waajacro. ¹²Onésimoan aját bah quin sicor ayro. Aját ey sehnác rehquít siu cun cuar, bah quin ayro. ¹³As Jesucristo chihotá ques cárcel icar chájacro. Etar bahat as obir yajcata tehmár eyat as cárcel icar obir

yajcayta acu eya ayti siu cun rehjecro. Aját ayti siu cun cuar síutiro. Sfuquir waquít eyat as obir yajcayat, as ohbac chácata binro. ¹⁴Filemonu, bah cacmá eyta siu cun cuar, bahat ajc waátira síutiro. Bahat behmá urá cuitar ay yajcayta acu síuti ayro. Bahat as obir yajcayta acu bah ahár siu cun batro.

¹⁵Birá reht bah owár ojquír it ayin sehwar, Sirat inic síujac óraro. ¹⁶Ah yahncút Onésimo bah acu cacmá étani batro. Cuatán bah acu cacúm cat rab cat rehcaro. Eya as acu rabin waajacro. Cuatán bah acuan cuitro. Behmá caje cut bin rehquít, behmá owár Sir uw waajác rehquít, bah acu rabin as cuitro. ¹⁷Eyta chih tara, bah as íwoquintara, as chahríntara, ey quin técuati ténawi. Ey bah quin cucayat, ay ténawi. As quin tenar eyta, ey quino cat eyta ténawi. ¹⁸Eyat bah ac ur ay bár yajáctara, bah tayar yajáctara, tayar ey as quino chiwi. ¹⁹Aját ajmár at cut uch cuihsuro. Tayar ey aját túninro. Aját eyta wac tacat, aját bah quin Jesucristo chih tá ehcuajác rehquít bah sfujacro. Eyta ehcuajác tehmár as táyaran tahnacro. ²⁰Filemonu, rabu, aját bah quin eyta wacaro. Bahat as acu ay yajc cunro. Jesucristo chih tá cuitar bahat as urá ohbac chaŵi. As chih tá wácati yajŵi.

²¹Aját bah ac ayin cuihswa rabar uchta séhŵaro. Bahatán aját tewican wácati rahcuata séhŵaro. Cuatán aját Onésimo acu ay yajc ayic cuít yajcata séhŵaro. ²²Eyta cat as bah jor itay cuquic cahmar ubach órowi. Bahat as cuitar Sir ojcor conyat, as bah quin beyta acu conyat, eyta ben séhŵaro.

Saludos y bendición final

²³Epafrasat cat bah tamo sehŵac wac ayro. Eya asi jor cárcel ícatro. ²⁴Márcosat cat, Aristárcoat cat, Démasat cat, Lúcasat cat bah tamo sehŵac wac ayro. Eyinan asi jor Sir chih tá ruóquinro. ²⁵Is Cara Jesucristo bah sehnác rehquít, bah urán tan wan chácayta acu aját conro.

La carta a los Hebreos

Dios ha hablado por medio de su Hijo

1 ¹Récaram Sirat ima chihotá ehcuquin is cohtín quin áyjacro, ima chihotá ehcwayta acu. Bitá jat, bitá jat Sirat eyin quin bitara útara yajc ayir cuitar ehcujacro. ²Eyta cuar ah cutar, ruwár ojcor ima wacjé is quin áyjacro, ima chihotá ehcwayta acu. Sirat wacjé at icar bahnác wiquir chájacro, wacj imat ayin acu. Sir imát cajcan teyan bahnacan récaram wacjé ajc cutar waquir chájacro. ³Siran bahnaquin cuitar rehquír eyta wacjé cat bahnaquin cuitatro. Sir urá bitáratara wacjé urá cat im éytaro. Wacj imat cajcan teyan, cuacúr abán bahnacan im ajc cutar urá cutar bahn áytiro. Wacj imat uwat Sir tayar yajác túnjacro. Tayar tunir car, cuacúr Sir ima jor itro. Eyta ita rabar buc owár cajcan bítatara, abán bítatara, bahnác cuitar ayro.

El Hijo de Dios es superior a los ángeles

⁴Etarwan wacjé urán Sir cuacúr cacmín cuitro. Ey ajcan ayan tahnacro. ⁵Eyan “Sir wacjá” aŵuro. Eyta aŵúc etar Sir cacminrá ey owara cutiro. Sir imát ey ojcor uchta wajacro:

Bahan as waquijró. Ah wacaro: bahan ajmaráy quéneyro. Cuat Sirat ima cacmín ojcor éytara wátiro.

Sir wacjá ojcor uchta cat wajacro:

Asan ey acu tetró. Rahra cat eyan as acu waquijró, wajacro.

⁶Sir ima wacjá cajc uch cutar yehnyat, Sirat wajacro:

Ajmár cacmín cuacúr binat ey tamo ay sihwár ajcán to beyátaro, wajacro.

⁷Cuat ima cacmín cuacúr bin ojcor wajacro:

Cacminát Sir chihotá cab rehti yajcaro. Sero cab rehti bir eyta camín éyinat cat Sir chihotá cab rehti yajcaro. Ocan tiŵti anir eyta, cacminát cat Sir chihotá wácati yajcaro.

⁸Cuat ima wacj ojcor wajacro:

Bahan Sir rehquít uwan etiti áyataro. Bah gobierno cuitar uw cayar yajti yajcaro. ⁹Bahat uw cayar yaj cun batro. Cuat ur ay bár yajquíc quehsuro. Bahan ur ay yájquibro. Eyta cuácayat Sirat bah caran cuít yehn áyjacro. Bah íŵoquinan ahniro. Eyta cuar bahan ahnian bah íŵoquin cuít chájacro, wajacro.

¹⁰Uchta cat wajacro:

Caru, récaram cajcan ican bahat chájacro. Cuacúr abá cat behmá ístirat chájacro.

¹¹ Cajc cat, ica cat, cuacúr abá cat bahnáyqueyra. Cuat bahra tehmoti im eyta rehcháyqueyra. Oyan cumar sec bir eyta, cajc cat, abá cat eyta sec béyqueyra.

¹² Uwat sincuach bihsúr eyta, bahat cajc cat, cuacúr abá cat eyta bihswáyqueyra. Oya ibsoy bin tehmar eyta, bahatán cajcan teyan eyta tehmoýqueyra. Cuatán bahra tehmoti im eyta rehcaro. Bahra yara báreyra. China báreyra. Bur cut suw cut itro, wajacro.

¹³ Cuat Sirat cuacúr cacmín quino wati ey, ima waqufj quínora bar wajacro: Asi jor uw ayin acu cara chaŵi. Aját bah quehsí bin bah ac burbar yajquinro. Eyta burbar yajca rabar asi jor cara chaŵi, wajacro.

¹⁴ Cuatán cuacúr cacminán cámini batro. Eyinra uw cuitar yájquinro. Sir imát uw síwata eyin racar rehquít cacminán eyin quin áyquinro, eyin cuitar yajquín acu.

No hay que descuidar la salvación

2 ¹ Eyta cuácayat isat chih tá eyan yají cácataro. Sir chih tá is cucajá acat ehcuáj eyan yají cácataro. Eytair báreyra chih tá eyan isat semar istiti waca teta óraro. ² Récaji Sir cacmín cuacúr binat Moisés quin chih tá istiy ehcujacro. Cacminát cahmor ehcuáj eyan eyta yajquín waquír chájacro. Bíyinatan cahmor chih tá cati rehjétara éyinan cuécujacro. Bíyinatan bach aujactar yarsa cuécujacro. ³ Cuat ah cutatra Cara imát chih t istiy ehcujacro. Eyta cuácayat isat chih tá ey rahcti réhcyeyra, ¿isan cab rehti cuécwajaqui? Car imát chih tá ehcuáj ey cahujinat imár cucách cuitar rahcuír car acsar is quin ehcujacro. ⁴ Eýinat is quin ehcwayta acu Sirat eyin ur icar ima ajcan urán chájacro. Bitara útara icúr bár sicar ay yajquín acu ajcan urán eyta chájacro. Istiy quin, istiy quin eyta wíjacro. Sir Ajcan Cámuran ima chih tá cuitar eyta wíjacro. Isat éyinat ehcuquey rahcuayta acu eyta wíjacro.

Jesucristo, hecho como sus hermanos

⁵ Sirat cajc uch bahnár car, bucoy istiy cuanáyqueyra. Eyta cuanír car, ima cuacúr cacmín at icar chaca báreyra. Aját cajc ey ojcor waquín cuihsuro. ⁶ Sir carit cuitar bi at icar chácata tara ehcún acu uchta récaji cuihsú bahjacro:

Siru, bah urá bahnaquin cuitatro. Uwan ba ub cahmar cuáyitro.

Eyta cuar ¿bahatán uw tamo sehŵac waátaqui? ¿Bahat ey sehnác waátaqui? ⁷ Siru, bahatán eyan cuacúr cacmín owara cuwaytaan birách bár chájacro. Eyta chaquir cat behmáy ajcá ji chájacro. Carin chájacro. ⁸ Bahnác acu cayíb chájacro. Bahnác ey at icar chájacro, eyat ayin acu. Bahnác ey at icar chájacro, wajacro.

Etarwan uwat icuran biyan bahnác áyataro. Eyta cuar isat ítitan, uwat anto bahnaqui áytiro. ⁹ Eyta cuar Jesús rehjét tamo síhŵawi. Jesús cuacúr cacmín owara cuti it áyjacro. Eyta it ayir sicor cara chájacro. Eyan cacmín owara cuti rehca rabar uwat Sir tayar yajaquey eyat túnjacro. Sirat uwa sehnác rehcyat, eyat eyta túnjacro. Eyat tunin ac chinjacro. Eyta tunin chinjác tehmar Sirat eya sicor imáy ajcá ji chájacro. Cahujín quin ey tamo ayan cuít sihŵ áyjacro.

¹⁰ Síratan im acu bahnác cuanír chájacro. Ima chih tá cuitar cuanír chájacro. Eyatan uw quir bin ima sasá chaquin sehŵajacro. Eyta chaquir im owár

carin yin ayin sehwar, Jesusan yarsa chin áyjacro. Jesús eyan Uw Súquibro. Eyta chin ayir cuitar Jesusat uwa caba sújacro. ¹¹ Etar Sir acu chaquib cat Sir acu chájaquin cat bahnáquinan Sir acu sasaro. Imár owara binro. Eyta chih-tara Jesusat ima chiwa ojcor “as rábinro,” wacaro. Rooti eyta wacaro. ¹² Sir carit cuitar ey ojcor wac bahjacro:

Aját ajmár rabin quin bah ojcor ehcunro. Uw sécuajac tac icar
bahnaquin cucajá acat, bahat yajác ey chih-tá ehcunro. Eyta ehcwá
rabar tanro, wajacro.

¹³ Bucoy cat Jesusat waquíc ojcor wacaro:

Aját Sir chih-tá bahnác rahcunro.

Bucoy cat wacaro:

Asan úsatro. Sasá as quin wijac eyin owatro, wajacro.

¹⁴ Sir sasá cájaquin sibár jiro. Ar jiro. Eyta cuácayat Jesús cat sibár ji, ar ji yehnjacro. Uw sibár éytaan wan yehnjacro. Uw chinír eyta chinín acu eyta yehnjacro. Ima chinír cuitar uw chin ayquib burbar yajquín acu eyta yehnjacro. Ima burbar cuaquin acu eyta chinín acu yehnjacro. ¹⁵ Eyta burbar cuaquir, uwan ey at icar bin siwin acu sibár ji, ar ji yehnjacro. Uwan chiníc cahmar ehúr ey cuiquín acu sibár ji, ar ji yehnjacro, uwa ohbac ítayta acu. ¹⁶ Etarwan Jesusat ima cuacúr cacmín cuitar yajquín séhwarí rátiro. Cuat Abraham bómcarin cuitar yajquín sehwar rajacro. ¹⁷ Eyta bira caje uch cutar raquír car ima rabin chaquir eyta chájacro. Ima uw cuitar Sir ub cahmar waquín acu, sacerdote yehnín acu uwan ima rábinan wan chájacro. Ima rabin racar cue rehquít eyin cuitar yajquín séhwayacro. Eyin cuitar yajquín acu cat, Sir chih-tá wácati rehcayta acu cat éyinan wan yehnjacro. Eyta yehnár Sir tamo sehwa rabar, uwat Sir tayar yajác eyat túnjacro. Sacerdote yehnár eyta yajacro. ¹⁸ Eyta uw acu rabir yehnyat ruhwujacro. Ey quin ur ay bár yajc ayin yehnic cuar eyat eyta yájtiro. Eyta yajti etar uwat ur ay bár yajti acu síuro. Uw quin ur ay bár yajc ayin séhwayat eyat uw eyin síuro.

Jesús es más importante que Moisés

3 ¹ Rábinu, eyta cuácayat Jesús tamo síhñawi. Baan Sir imáy cájacro. Ima chih-tá cuitar itin acu cájacro. Sir cuacúr binat baan ima chiwa cájacro. Etar Jesús tamo síhñawi. Jesús eya Sir imát is quin ima chih-tá ehcwáy áyjacro. Eya sacerdote cara yehn áyjacro, Sir quin is cuitar waquín acu. Isat eyta ehcuro. ² Sir imát Jesús quin sacerdote yehn ayjac etar, Jesusat ey chih-tá wácati yajacro. Moisesan Sir uw owár cuácayat, eyat Sir chih-tá wácati yajacro. Moisesat Sir chih-tá wácati yajquír eyta, Jesusat cat eyta yajacro. ³ Eyta cuar Jesús ítitan, Jesusan caran Moisés cuitro. Uchtaan wanro. Uwat ubach tuwro. Tuwryat uwat wacaro: “Ubach eyan ayro,” wacaro. Eyta waquíc cuar, ubach tuwquib eyan ayan cuitro. Tuwquib eyan ayan ubach cuít eyta Jesusan caran Moisés cuitro. ⁴ Ubach tuwójac eyan uwat tuwójac eyta icuran biyan bitara útara ey cat bahnác Sirat chájaquinro. ⁵ Moisesat Sir uw owár cuácayat, Sir im ac ruoquib rehquít wácati yajacro. Sir chih-tá uw quin ehcúc canár ruojocro. Awan semar bitara rehcatatara, eyat récaji ehcú bahjacro. ⁶ Jesusat cat Sir uw owár cuácayat, Sir chih-tá wácati yajacro. Cuat Sir ima waquíj rehquít, Sir uw ac cara yehnjacro. Sir uwan isan éyinro. Eyat is cuacúr itay beyic acor wácati ítictara, isan ey uwro. Isan cahujín ub cahmar ayú bár Sir chih-tá wácati ítictara, isan ey uwro.

El descanso para el pueblo de Dios

⁷Eyta bira baat Sir Ajcan Cámuran Ey chihotá rahcwi. Ey chihotá cañi. Eyat wajacro:

Ah cutar Sirat wájac ba cucáj acat, ⁸ey chihotá ráhctira yajti jawi. Sirat wacaro: “Ba cohtinát cajc buru catu cut as ajc rahcti ruhwujacro. As tec chíjacro. Eyinatan Meribá cubar cut, Masah cubar cut as ajc rahcti ruhwujacro. Eyinat rahcti ruhwúr eyta, baatrá éytara yajti jawi.

⁹Aját ur ay yajcan imarat bar itchacro. Aját bara cuarenta cuitar eyin bucoy cat, bucoy cat ay obir yajacro. Eyta yajác itchác cuar, as tec chíjacro. ¹⁰Etar ba cohtinát eyta yajác etar as túrjacro. Turir ajmár urá séhwajacro: ‘Eyin urá bucoy bucoy tehmore. Bucoy cat, bucoy cat as chihotá cati ruhwujacro,’ séhwajacro. ¹¹Etar éyinat tec chícayat, aját turir cat wajacro: ‘Aját ajc istán waquinro. Eyin cajc ay bi cutar ohbac it áytiro,’ wajacro. ‘In et cuanti erar it aya báreyra,’ ” wajacro, Sirat.

¹²Rábinu, eyta cuácayat yají rahcwi. Eytair báreyra, ¿ba ur ay bár waajaku? ¿Sirat is síwajar síhwajaca? Eyta síhwayeyra, eyta waáyera Sir cámuran to bi chihotá rahcti wácayqueyra. ¹³Sir chihotá wácati acu ba rahra rahra tan wan tewi. Ah cutar cuar ita rabar búcoyan búcoyan séoti eyta tewi. Eyta tewyat, baat ur ay bár icar aya báreyra. Sir chihotá rahcti ita báreyra. ¹⁴Sirat is síwataan isat wácati síhwataro. Cabar tinic oceso tas cuar eyta síhwataro. Eyta yajcáyatan isan Jesucristo urán wan síhwayqueyra.

¹⁵Sirat wac bahjác úchtaro:

Ah cutar Sirat wájac ba cucáj acat tewyat, ey chihotá ráhctira yajti jawi. Ba cohtinát as ajc rahcti ruhwúr éytara, baatrá ráhctira yajti jawi, wajacro.

¹⁶Bíyinat Sirat wájac cucách cuitar rahcuíc cuar cati ruhwujáctara, aját eyin ojcor ehcunro. Egipto cajc cut bin acsar waa rojóc im éyinat cati ruhwu-jacro. Moisesat siu rojóc im éyinat Sir chihotá cati ruhwujacro. ¹⁷Biyin acu Siran bara cuarenta túrjactara, aját eyin ojcor ehcunro. Ur ay bár yajaquin acu túrjacro. Turir cajc buru catu cuitar eyin tíwjacro. ¹⁸Bíyinan Sirat cajc ay bi cutar ohbac it ayti síujactara, aját eyin ojcor ehcunro. Sir chihotá rahcti ruhwujáqueyinan cajc ay bi cutar it ayti síujacro. ¹⁹Etarwan éyinat Sir ajc rahcti etar cajc ay bi cutar ohbac itin acu ajc waati rehjecro.

4 ¹Eyta cuácayat isan tan camti chácataro. Sirat uwan ima jor tan jaquin wajaquinro. Sir imatan ajc tehmoti eyta tan jaquin wajaquinro. Sir chihotá ey rahcuíc cab echí cuácayat, isan tan camti chácataro. Eytair báreyra ¿ba sicar bin cahujinat Sir chihotá rahcti rehca rabar rahcuata cuitar cab chac bahjaqui? ¿Sir jor tan wan it ayti síwajaqui? ²Chihotá ay bi eyin quino cat, is quino cat ehcujacro. Cuat eyin quin ehcujác cuar, éyinat rahcti yajacro. Sir ima chihotá rahcti yajác etar Sir jor tan wan ítiti rehjecro. ³Cuatán is Sir chihotá rahjác binan ey chihotá cuitar tan jaquin ac yinjacro. Rahcti eyin quin Sirat wajacro:

Ba ac turir car chihotá tehmoti acu ajc istán waquinro. As tan jaquir eyta, bara asi jor in et cuanti eyta tan jaca báreyra, wajacro.

Récaram Sirat cajcan bahnác chac tihrjacro. Bahnác cuan tihrjacro. ⁴Sirat carit cuitar wajacro. Cucwoy ricar ojcor uchta wajacro:

Cucwoy rícaran Sir imát cajcan teyan bahnác chac waar tan jájacro, wajacro. ⁵Bucoy cat uch ojcor wajacro:

As tan jaquir eyta, éyinan así jor eyta tan jaca báreyra, wajacro.

⁶Sirat ima jor tan jaquin wajác cuar, Moisés owár béquinan eyta tan jacay yíntiro. Eyinat chih tá ay bi cucáj cuitar rahcuíc tacat, ur icar cátiro. Eyta cati rehquít Sir jor tan jacay yíntiro. Moisés owár bequin yinti cuácayat, cahujín Sir jor tan jacay yinata binro. ⁷Eyta cuácayat Sirat cab istiy chájacro. Ey jor tan jacay yiníc cuitar cab istiy chájacro. Itchareht, yáccajareht, úchicri cuácayat, Davidat Sir ajc cutar cab ey ojcor ehcuajacro. Ah cutar ojcor ehcuajacro. Cahmoran uchta ehcuajacro, ah cutar binat rahcuayta acu:

Ah cutara chih tá eyta eyan baat cucáj cuitar rahcuíctara, ba ur icar cáti ra yajti jawi.

⁸Récaji Josueat israelin Canaán cajc cutar rociyat, eyin ohbac tan chátiro. Josué chih tá cuitar eyin tan chájaquir waquí, Sirat tan jaquin acu cab istiy icúr acui chácajar binro. ⁹Etarwan Sir tan jaquir eyta, im uw cat eyta tan jaquin acu anto cab bahnác chac báhti. ¹⁰Bíyinan Sir tan jaquir eyta tan jacay yínyatan, éyinan acsar canar ruo báreyra. Sirat canar yajquíc etchác eyta, Sir uwat cat im eyta etáyquey. ¹¹Eyta bira isan íjmár cuitatrun eyta jaw tan jaquin ac chih tá ey cácataro. Eytair báreyra, is síc ar bin cahujinat cat Sir chih tá rahcti reh cáyquey. Eyta tan jaquin acu yinti reh cáyquey. Israélinat rahcti rehquít tan jati rehquír eyta is síc ar bin cahujín cat eyta reh cáyquey.

¹²Sir chih tá ajcan urán tahnacro. Espada ruhra bucáy biyan wanro. Espada ey cut sur yarsa quejquír eyta Sir chih tá cuitar íjmár urán bitáratara, íjmár tanan bitáratara itchácayquey. Ur icar bitár síh wactara, ur cuitar icúr yajca rácartara bahnác itchácayquey. ¹³Eyta cuácayat isat bitara útara ay bár yájquíctara, Sir ub cahmar rúhcuajatro. Is bahnáquinan ey ub acat waátaro. Ehcúti ruhcuá racar tacat bitách rúhcuajatro. Ey cac cahmar waar ehcwátaro. Isat bitara yajáctara ey quin ehcwátaro.

Jesús es el gran sumo sacerdote

¹⁴Is cuitar Sir quin waquí acu istiyá sacerdote cara yehnjacro. Eyan caran cuitro. Eyan cuacúr abá cuitar Sir ima quin cujacro. Jesús eyan eyro. Eyan Sir ima waquijró. Eyta bira isat ey chih tá cajac ey wácati chácataro. ¹⁵Is cuitar waquib quin is sacerdote cara quin Jesús quin Sisramat ur ay bár yajc ayit cat, yajti rehjecro. Is quin bitara útara ur ay bár yajc ayir eyta, ey quino cat eyta yajc ayit cat, eyat ur ay bár yajti rehjecro. Etarwan Uw Síuquib sacerdote cara eyat is tamo sehwar cue rehquír isat ur ay bár yajti acu síwayquey. Is istir tan úcajar etar, isat ur ay bár yajti acu síwayquey. ¹⁶Eyta bira isat Sir ojcor rooti conátaro. Eyta rooti conyat, Sirat is cuitar yajcáyquey. Íjmarat istir tan úcajar etar, eyat is racar rehquít is cuitar yajcáyquey.

5 ¹Sacerdote carinan uw cuitar Sir quin waquí acu caquir yin ayro. Uw tac icar bin caquir yin ayro. Uw cuitar waquí acu sacerdote carin yin ayro. Eyta yinír uwat Sir tayar yajác tunin acu ruwa yawwir wahnro. Uw cuitar Sir acu racar wícata bin cat wícaro. ²Uw cuitar waquí sacerdote carin cat is uw síc ar binra, éyinat cat ur ay bár yajcaro. Eyta rehquít istiti eyin quin, urá bár eyin quin técuati siwro. ³Eyta bira uwat ay bár yajác tayar cat, imarat ay bár yajác tayar cat, tunin acu ruwa yawwir wahnro.

⁴Uw ima chihotá cuitari sacerdote cara yehná báreyra. Ima chihotá cuitar yehnti cuar, Sir imat eyta yehnín acu cácaro. Sir imat Aarón sacerdote cara yehnín acu caquir eyta, sacerdote carin yinín éyinra Sir imát cácata binro.

⁵Eyta cat Jesucrístóan ima chihotá cuitari sacerdote cara yéhntiro. Cuatán Sir ima chihotá cuitar sacerdote yehnín acu uchta waquir cájacro:

Bahan as waquijró. Ah wacaro: “Bahan ajmaráy quéneyro,” wajacro, Sirat.

⁶Carit istiy icar uchta cat wajacro:

Bahan sacerdotéan bur cut suw cut reh cáyqueyra. Melquisedec

sacerdote yehnjác eyta, bah cat eyta yehnáyqueyra, wajacro, Sirat.

⁷Jesús caje uch cutar ita rabar, Sir ojcor conjacro. Sir quin chjacro. O rabar conjacro. Jesusat ima yau ayti síwata Sir quin chjacro. Sir ima chihotá cuitar siu cúntara eyta síwayta acu conjacro. Eyta cona rabar Jesusat Sir ima chihotá yajca racar rehjecro. Eyta yajca racar conyat Sirat rahjacro. ⁸Jesús Sir waquíj cuar, uwat ruhwujacro. Ruhwayat icar awat Sir chihotá tehmoti yajquíc sínjacro. ⁹Eyta caba sinjac rehquít, imát uw bahnaquin siwin acu yehnjacro. Eyatan uw eyta síuyat, uwan cuacúr Sir jor bur cut suw cut ítataro. Ey chihotá cac éyinan Sir jor ítataro. ¹⁰Caba sinjac etar Melquisedec sacerdote cara yehnjác eyta, Sirat ey cat im eyta yehn áyjacro.

Peligro de renunciar a la fe

¹¹Ey chihotá ojcor isat cuít ehcún síhwaro. Eyta cuar baat orac rahcuayta ehcún acu canarán abayro. Baat ey chihotá rahcuí cun bár etar isat ay éhcwajatro. ¹²Baatán Sir chihotá rahcuay ocuajacan úchicriro. Ah cutar baat úchicri cahujín siwíc icar chácata binro. Baat eyta siwíc icar chácata bin cuar baat síwíro. Baan siwquin táyoro, ba acsar siwín acu. Chihotá baat récaji rahjác eya bucoy sinin acu siwquin táyoro. ¹³Buwáchcuarat ira ubir cohjor eyta baat cat chauwan cuít bi sínajatro. Buwáchcuarat sutá suhwír eyta baat cat chihotá récaji rahjác ey bucoy bucoy rahcuír sínataro. Baat ur ay yajquíc ayra síntiro. ¹⁴Eyta cuar bíyinat icúr áytara, icúr ay bártara ístíc sínýatan, éyinat acsar chihótán cuít sínataro. Eyinat ur ay yajca rabar bitara yajcátatara sínjacro. Sasá bahnác cun tihryat ira ubir coh eyta, sinjac éyinat cat acsar chihotá cuít sínataro.

6 ¹Eyta bira Jesucristo chihotá cahmor sinjac eyra bucoy bucoy icúr obir sínajatro. Ey chihotá caba sinjac etar icúr obir sínajatro. Eyta cuácayat Sir chihotá acsar ey cuít sínataro. Bihtín urán wan rehquín acu acsar sínataro. Récaji isat ba quin ur ay bár yajquíc etata wajacro. Ay bár yajquíc tehmoti wajacro. Bachan chihótán cuayir bi yajquíc ey etata wajacro. Sir tamoan síhwata wajacro. ²Sir ub cahmor rih cut siwata chihotá cat ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Eyan uw ur icar chácayta acu átcara chaquic chihotá cat ehcujacro. Sácajaquin sicor yinata chihotá cat ehcujacro. Cabar tinic cab cucayat tayar yajác ques uw cuécwata chihotá cat ehcujacro. Chihotá eya bucoy bucoy icúr óbiri síwajatro. ³Eyta bira isat acsar síwínro. Sirat is quin ajc waacayat, acsar síwínro.

⁴⁻⁶Uw cahujinat ur icar Sir chihotá rahcuír sínjaquinro. Eyta sinir Sirat wiquey eyin ur icar cájaquinro. Eyin ur ícara Sir Ajcan Cámuran Ey wíjaquinro. Eyinatan Sir chihotá tamo ayan cuít síh wajaquinro. Ajcan urán cuacúr

bin eyin ur icar chájaquinro. Eyta cuar éyinat sicor Sir chihotá waca téjebro. Eyta waca tejec etar, eyin quin bucoy ur ay bitách tehmo áyajatro. Bucoy Sir chihotá bitách cac áyajatro. Eyinat Sir wacjá caruc ojcor yaujác éytaan wan yajcaro. Eyinat yájqueyan uw ubot Sir wacjá buror sisír eyta yajcaro. Imár chihotá cuitar Jesucristo bucoy bucoy ruhūuro. Eyta cuácayat eyin bucoy ur ayra bitách chac áyajatro.

⁷Ey uwa úchtaan wanro. Cajc cutara riwa ayir cuitar, cajc eyat rih ey suhwro. Eyta suhwír rihat siwájác cuitar ira yehnro. Sirat obir yajc etar cajc ey cuitar ira yehnro. ⁸Eyta cuar cajc ey cutar ira yehnti cuar, tihwá yehníctara, cachá yehníctara, cajc eyan icúr acui batro. Eyta rehquít Sirat bar ruhwátaro. Cajc eyan oc cut wahnátaro. Eytaan wan býinatan Sir chihotá rahcuír car wácati yajcáyatan, Sirat eyin obir yajcáyqueyra. Cuat býinatan chihotá ey rahcuír cat Sir ima chihotá yajti waca técayatan, Sirat eyin cuécwayqueyra.

La esperanza que nos mantiene firmes

⁹Chahrinu, isat eyta waquíc cuar, bara éytai bár óraro. Isat ba tamo síhwatan, Sirat ba síujacro. Ba síujac etar baat ur ay yajcaro. ¹⁰Baat Sir ac to yajacro. Baat Sir sehnác rehquít ey chiwa obir yajacro. Acsar cat eyta obir yajcaro. Eyta obir yajcayat, Sirat baat yajaquey ístítira rehca báreyra. Síratra bahnác ay yajc etar ístítira rehca báreyra. ¹¹Isat baan Sir chihotá cuitar tehmoti it ay cunro. Cuacúr bec oco tas, baan im eyta urá tehmoti it ay cunro. Ba eyta ityat, Sirat ba cuacúr bec acor ahní ítayqueyra. ¹²Eyta ityat baat Sir chihotá yajquín acu quehsír yar rehca báreyra. Sir imát is cohtín obir yajquín wac bahjác chihótán éyinat wácati cájacro. Sirat eyta yajquíc acor cohtín séoti ítchacro. Eyta ityat Sirat eyin obir yajacro. Baan eyta wácati, séoti yajcayat, Sirat ba cat obir yajcáyqueyra. Isat eyta sihwār baan eyta tehmoti it ay cunro.

¹³Sir imat Abraham ac yajquín wac bahjác chihotá síhwwi. Uwat úní tewquey cahujinat istayta acu uchta wacaro: “Aját úní wátitara, Sirat as cuécwatáro,” wacaro. Cuatán Sir ima cuít bin istiy bár etar, eyat úní wátitara, býati cuéwajatro. Eyta cuácayat Sirat Abraham ac imát yajquín waquín yehnyat, ima ajca awwír cuitar wajacro: ¹⁴“Asan Sitro. Aját úní wacaro. Aját bah ac ay yajquinro. Bah bómcara sawú bahnajar wíquinro,” wajacro. ¹⁵Etar Abraham Sirat eyta wiquin wac bahjác yajquíc acor séoti ítchacro. Eyta ítchareht Sir chihotá cuitar Abraham bomcarin sawú bahnajar cohná bijacro.

¹⁶Siran uw bahnaquin cuitatro. Etar uwat úní wájác ey cahujinat rahcuayta acu Sir cac cahm waquír tewro. Uwat rahra rahra tecuay yinyat, úní wájác istayta acu uchta wacaro: “Aját úní wátitara, Sirat as cuécwatáro,” wacaro. Eyta wacayat, bahnáquinat ítitan, úní wacaro. ¹⁷Eyta cat, Sir imát wac bahjác eyan, sicor wácati yajcata rehjecro. Sicor wácati yajcata chihotá uw quin rahcua ay cun rehjecro. Eyta rahcua ay cun cuar, Sir ima cuitra istiy batro. Bi cac cahmari wácajatro. Eyta cuácayat ima ajc eya awwír cuitar wajacro. ¹⁸Eyta cuácayat Sir ima ajc awwójác etar, Sir imát wájác etar bitách téhmojotro. Imát wájác cuitar jaw im ajc awwír cuitar jaw wájác etar téhmojotro. Eyta cuácayat Sir chihotá wac bahjác ey isat bayuti rahcuátaro. Isat ey ojcor is siwin conyat, eyat is siwin wajacro. Sirat eyta wájác etar is siwic acor ahní ítataro. ¹⁹Eyta jaw is quin wac bahjác rehquít sicor téhmojotro. Waca

báreyra. Sir imát cuacúr cuar wajác etar eyta yajquíc acor isan ahní ítataro.
²⁰Cuacúr Sir ima jor Jesús is cuitar wacáy is cahmor bijacro. Eya sacerdote cara yehnár, Melquisédequin urán wan sacerdote yehnár, Sir jor etiti rehcaro. Sir quin is cuitar etiti wacaro.

Jesús, sacerdote de la misma clase que Melquisedec

7 ¹Melquisedec eya pueblo Salem cara chájaquinro. Melquisedec Sir cac cahm sacerdote yehnjáquinro. Cuacúr Sir bahnác cuitar ey cac cahm sacerdote yehnjáquinro, uw cuitar waquín acu. Abraham cajc istiy reyín burbar yajquír, sicor racayat, tihrajcro. Ey racayat acam bir tihrajcro. Tihrír cat Melquisédecac Abraham quin wajacro.

—Sirat ba cuitar yajwí, wajacro.

²Melquisédecac eyta tihryat, eyta wacayat, Abrahamat ima oya sicar cat, ray sicar cat, at cut ruwa yehw rojóc sicar cat, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, Melquisedec at icar wíjacro. Ajc “Melquisedec,” awúc eyra cara reya urá ay bin ojcor wacaro. Ey pueblo Salem cuitar reyro. Ajc “Salem” awúc eyra tan wan itic ojcor wacaro. ³Melquisedec tet ójcotra, ey ab ójcotra, ey cohtín ójcotra icuri ehcutiro. Ey yehnjác ojcor cat, werjáy cutar chinjác ojcor cat icuri ehcutiro. Bitár yajáctara ey ojcor ehcuti etar, eya sacerdote tehmoti im eyta rehcaro. Eyta ojcor ehcuti etar Sir waquíf rehquír éytaan wan rehcaro.

⁴Ey caran cuít rehcaro. Eyta etar récaram cohtá Abrahamat oyan, rayan, at cut ruwan, icuran biyan síujac bin sicar, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti ey at icar wíjacro. ⁵Levítinat yajquír eyta, Melquisédecac cahmor yajacro. Leví bómcar cohná bahjáquinan sacerdotéin yinjacro. Levitin sacerótein yinjacro. Sacerdotéin yinjaquin acu uwat racar wícata waquír chájacro. Uwat icuran biyan sícara, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti wícata waquír chájacro. Bachan chihntán carit cuitar eyta wiquin cuihsú bahjacro. Leví rabin Abraham imát cohná bahjác cuar, ey bomcarinat Levitin acu wiquin waquír chájacro. ⁶Melquisedec eya Leví bómcarin uwi batro. Levítini batro. Eyta cuar Abrahamat ey acu icuran biyan ucasi bin sícara úbisti, ucasi bin sícara úbisti wíjacro. Sir imát Abraham ac ay yajquín wac bahjác cuar Abrahamat Melquisedec ac racar wíjacro. Eyta wícatat Melquisédecac Abraham cuitar sehwar wajacro: “Sirat ba cuitar yajwí,” wajacro. ⁷Uch síhwawi. Uw bahnáquinat ítitan, caran cuít eyat chiwa cuitar wacaro. Etarwan Melquisédecac Abraham cuitro. ⁸Leví bómcarinra sacerdotéinan ítchareht istiy istiy yarata cuar uwat eyin ac racar icúr bi sicar wícaro. Cuatán Melquisédecra yarti binan wan rehcaro. ⁹⁻¹⁰Levitin tamo uchta síhwawi: Levitin anto Abrahamat cohnti cuácayat, Abraham imát imáy sicar bin Melquisedec at icar racar wíjacro. Abraham imát Melquisedec quin racar wícatat, Levitin imárinat cat wiquir éytaro. Levítinan Abraham imát cohnata etar Abrahamat racar wícatat Levitin imárinat wiquir éytaro.

¹¹Levítinat uw cuitar Sir ojcor caba conata sehwar, Moisesat ima chihntá síw bahjacro. Eyta cuar Levitin chihntá cuitar uwan Sir ub cahmor orac chácatatro. Orac chácatair waquít Sirat sacerdotéin téhmojor binro. Sacerdotéin Levítinan úcajar binro. Aarón sacerdotéan wan chájaquinan úcajar binro.

Eyin chihotá cuitar orac chácatair waquíť sacerdote istiy icúr acui chácajatro. Melquisedec urán wan bi icúr acui chácajatro. ¹²Cuácayat cat sacerdote teh-móyatra, bachan chihótán cat tehmore. ¹³Eyta tehmar istiy chácayat sacerdote Levítini chácajatro. Eyta tehmar cháqueyra récaji chati bin sicar chájacro. Sir usi ruón acu récaji ruoti bi sicar chájacro. ¹⁴Eyta cuácayat is Cara Jesucrístora Judá bómcatro. Cuácayat cat Judá bómcarin sicar sacerdote yinín ójcotra Moisesat icuri ehcuti báhtiro. Eyta cuácayat Jesucristo sacerdote yehnín acu bachan chihótán cat, sacerdotéin cat tehmojacro.

¹⁵Sacerdote istiy Melquisedec urán wan bi yehnjacro. ¹⁶Eyra sacerdote bomcar sicar bini batro. Eyta bár cuar, sacerdote yehnjacro. Moisesat wac bahjác chihotá cuitari yéhtiro. Cuatán eyra cuácayar bi, yárajár bi rehquíť, sacerdote yehnjacro. ¹⁷Sir carit cuitar ey ojcor wajacro:

Bahan sacerdote bur cut suw cut rehcaçãoqueyra. Bah cat Melquisedec sacerdote rehquíť eyta rehcaçãoqueyra, wajacro.

¹⁸Bachan chihótán récaji wac bahjác cuitatra caba yájacajatro. Chihotá eyra cábai bár etar tehmojacro. ¹⁹Chihotá ey cuitar uw ur ay waajar etar tehmojacro. Cuatán chihotá istiy ayan cuít bi waquíť chájacro. Ey chihotá cuitar isan Sir owár tan wan chácáro.

²⁰Sacerdotéin tehmar istiy chajac eyra, Sirat ima ajc awür cuitar chájacro. ²¹Récaji uwa sacerdote yinín ácuán, icuri tewti cuar yinjacro. Cuat istiy chajac eyra tehmoti acu ima ajca awür cuitar chájacro. Sir carit cuitar wacaro:

Sirat ima ajca awür cuitar uní wajacro. Ajc istán tehmoti wajacro: “Bah sacerdote bur cut suw cut rehcaçãoqueyra,” wajacro.

²²Etarwan chihotá ayan cuít bi is quin wac bahjacro. Jesús ima tehmoti acu sacerdote yehnjacro.

²³Cahmotra sacerdotéin ricá quir bin yinjacro. Itchareht yájcajareht istiy yaryat, istiy yaryat uw cuitar waquíť cat et bahjacro. Yaryat, uw quin Sir chihotá ehcúc cat et bahjacro. Eyta etar ricá quir bin istiy cat, istiy cat yinjacro. ²⁴Cuatán Jesús yehnár yarti im eyta estají rehcaro. Etarwan eya sacerdote tehmoti rehcaro. ²⁵Sacerdote tehmoti rehquíť, uwa siwir car, bur cut suw cut eyin obir yájcáqueyra. Bíyinan ey chihotá cuitar Sir acu sasá jácayatan, eyin cuitar bur cut suw cut wacáqueyra.

²⁶Sacerdote cara is cuitar caba wacata eyan Jesusan eyro. Eyan Sir imáy ajquíť chájacro. Eyatan Sir tayar yajti binro. Ur ay batra yájtiro. Eyan ur ay bár bin owari batro. Eyan Sir owár cuacúr itay bijacro. ²⁷Cáhmotra sacerdotéinat riy istiy, riy istiy, riy istiy imarat Sir tayar yajác ibtu túnjacro. Eyta tunin acu uchta yajacro. Ruwa yauwir wahnjacro. Imarat Sir tayar yajác tunir yahncút uwat Sir tayar yajác cat tunin acu bucoy ruw wahnjacro. Cuatán Jesusra tayar bár etar ruwa icúr acui wáhnajatro. Acsar uw cuitar tayar tunin ac bucoy bucoy ruwa wáhtiro. Bucoy bucoy wahniti cuar uw cuitar caba tunin ac ima yauwin acu ajc waajacro. Eyta yauyat, icar istán yauyat uwat Sir tayar yajác ey caba tun waajacro. ²⁸Cáhmotra bachan chihótán cuitar uwan tayar ji binan, sacerdotéin yinjacro. Eyta cuar bachan chihótán tehmo yahncút Sirat ima ajc awür cuitar ajc istán wajacro. Eyta waquíť ima wacjá sacerdote yehnín wajacro. Wacjá eya bur cut suw cut tayar bár caba rehcaçãoqueyra.

Jesús, abogado de un nuevo pacto

8 ¹ Etarwan isat ehcujaqueyan úchtaro. Is cuitar waquín acu urá ayan cuít bi sacerdote yehnjacro. Jesucrísticoan eyro. Eyan cuacúr Sir owár itro. Buc owár uw acu carin rehcaro. ² Cahmor sacerdóteinat ruw umá usi Sir quin uw cuitar conjacro. Im éytaan wan Jesucristo sacerdote yehnár cat uw cuitar conro. Cuatán éyatra, cuacúr Sir ima jor rehca rabar conro. ³ Sacerdote cárinat uw cuitar Sir quin waquín acu ruwa cat, ira cat wahnár wiquin waquí chájacro. Im eyta cat isat ítitan, Jesucrísticoat Sir quin uw cuitar waquín acu icúrtara wícataro. ⁴ Jesucristo caje uch cutarir waquí, eya sacerdote yéhnajatro. Caje uch cutra bachan chih tán cuitar sacerdote yinír ruwa wáhnquinra chero. ⁵ Sacerdote caje uch cutar éyinatra Sir ac yajcata bi éytaan wan yajcaro. Eyta cuar eyra cabach batro. Cahmor Sir tamo sihwán ac ruw umá ubach tuwín reh-cayat, Sirat Moisés quin bitara tuwátatara ehcujaacro. “Cúbara cuitar bah quin bitara tuwín ehcuja táta, bahat eta jaw tuwi. Eta jaw tehmoti tuwi,” wajacro. Etarwan cuacúr cuitar Sir ub cahmor caba yajquí eyta caje uch cutar eyta yajquí cat cabach yájtiro. ⁶ Eyta chih tara Jesucristo is acu sacerdote yehnár cat eyat yájqeyan ayan cuitro. Sacerdote cahujinat yájqe yera cutiro. Siran uw owár tan wan chaquin acu chih tá tewjáqueyan Jesucristo eyat caba órojacro. Ey chih tán ayan cuitro. Cahmor sacerdote chih tá eyra cutiro. Sirat imát sacer-dote chih tá cuitar bitara yajquí wac bahjáta ayan táhnaqui batro. Cuatán Jesucristo chih tá cuitar Sirat uw ac bitara yajcata eyan ayan cuitro.

⁷ Chih tá cahmor chájaqueyan caba rehjequir waquí, yahncutra chih tá istiy icúr acui chácajar binro. ⁸ Cahmor chih tá eya cábai bár etar Sirat sehwar uchta wajacro:

Sirat wacaro: Itchareht yájcjareht asan israelin owár, judain owár tan wan chaquin acu chih tá istiy cháquinro. ⁹ Aját eyin cohtín Egipto caje cut bin siwir cat eyin acu chih tá chájacro. Chih tá cohtín ac chaquir eyta, eyta bin chaca báreyra. Eyin acu chih tá ajquí bin cháquinro. Aját eyin cohtín sehnác rehquí sújacro. Sújac cuar, éyinat as chih tá cájaquey waca téjecro. Eyta waca técyat aját eyin obir yajti ajcá bár téjecro, -wajacro, Sirat-. ¹⁰ Etar cab cucayat aját chih tá istiy cháquinro. Israelin owár tan wan chaquin acu chih tá istiy cháquinro. Chih tá eya aját eyin ur icar cháquinro. Eyin ur icar imarat bitara yajcátatara chih tá cháquinro. Etar asan eyin acu Sir rehquí obir yajquinro. Rahra cat éyinat as acu ajmár sasá reh cáyqueyra. ¹¹ Chih tá bahnaquin ur icar chácayat, éyinat cahujín quin siwa báreyra. Rabin quin “Sir tamo sihwán acu sinwi,” waca báreyra. Bahnáquinat, cárinat cat, cuáyinat cat as urán bitáratara it etar, icúr acui síwajatro. ¹² Ajatán éyinat as tayar yajác tamo sehwa báreyra. Eyinat tayar yajác eyan aját sico tayar bár cháquinro.

Sirat carit cuitar eyta wajacro. ¹³ Sirat chih tá istiy ojcor wacaro. Eyta waquí etar récaji chih tá tewjáqueyra bar tehmojacro. Bi tehmar tehmojóta, cahmor eyra cúmarir wa bahr chac bahcaro. Bucoy wati acu chac bahcaro.

El santuario en la tierra y el santuario en los cielos

9 ¹ Chih tá récaji wic bahjác cuitar Sir tamo sihwán acu uwat bitara yajcátatara waquí chájacro. Chih tá eyta chajac ey cuitaran ruw umá ubach

bitara tuwátatara wajacro. ²Etar cajc uch cut uwat ruw umá ubach uchta tuwjacro. Ubach tan sar wahwún acu oya quer ricarwar rújacro. Quer watar wihár ey tan sar oca teba cat, pan mesa cat oror chájacro. Eyta oror chajac ey cuitar pan cat chájacro. Quer watar wihár ey tan sar Sir ojcor conic usi awujacro. ³Oya quer wicán sar usi istiyró. Ey ojcor Sir wiquíc usi awujacro. ⁴Sir wiquíc usar inan ay bi wahnín mesa chájacro. Ey sar Sir cajón cat chájacro. Cajón ey cuitchín oro ánjaquinro. Oro soya cat cajón ey sar chájacro. Oro soya sar cucuán wan cuasáy bi ajca maná chájaquinro. Cohtá Aarón tec cat cajón ey sar chájaquinro. Tec ey ojcor suw bihnjáquinro. Sir ima chih tán ac ohná cuitar cuihsujác ey cat cajón ey sar chájacro. Cahmor cohtín acu Sirat yajác chih tá tan chinti sihwán acu cajón sar eyta chájacro. ⁵Cajón ey arcutar Sir cacmán wan órojocan bucáy chájacro. Sir cacmán wan órojoquey éctara chi órojocro. Sir ima esar rehce etar eyta chájacro. Eyta chaquir uwat ítitan, cajón ey cuitar ab cuic cuic chaquir cuitar Sir tayar tunro. Aját ba quin acsar ehcwata cuar chih tá ey bahnác icúr acui récaji éhcwajatro.

⁶Sir ruw umá ubach eyta oror cat sacerdótein cuan istiy, cuan istiy Sir ojcor conic usi rauro. Sir acu inan ay bi wahnín ac rauro. ⁷Cuatán Sir wiquíc usi sacerdote caran bara icar icar istanác, bara icar icar istanác rauro. Esar rauwa rabar ab sijacan ator beya rabar rauro. Imát istiti rabar Sir tayar yajác cat, uw cahujinat istiti rabar Sir tayar yajác cat tunin ac ab ator bécaro. ⁸Sir Ajcan Cámuran Eyat ruw umá ubach icar eta jaw yajquín wajacro. Uwat eyta yajquír itit, Sir ojcor conic cutar étana raúwata binro. Sir ojcor conic úsian anto tehmoti etar ey sar raúwata binro. Cuatán acsar Sir ima wiquíc satra raúwajar binro. Raúwajar chih tá síhwayta acu eta jaw yajquín wajacro. ⁹Sirat ah cutar yajcata chih tán uwat récaji sihwán acu ruw umá ubach icar eta jaw yajquín wajacro. Uwat eyta yajquín wacayat, chih tá uch ojcor waquín acu cat eyta yajc áyjacro. Ruwa wahníc cuar, ritút wiquic cuar, uwa urá ayra waá-jatro. Ah cutar uwat ur ay waajar chih tá síhwayta acu récaji eta jaw yajquín wajacro. ¹⁰Bach cuácayat uwat icúr cóhtatara, icúr yáhtatara, bitara sucuátatara ey chih tá sinro. Sirat chih tá bahnác teh móc acat tas eyta bach yajcaro.

¹¹Bach eyta yajquíc cuar, ítchareht Jesucristo sacerdote cara yehnjacro. Sirat uw ac icuran biyan ay yajquín bi eyan is acu eyta yajquín acu sacerdote cara yehnjacro. Eyta yehnár cuacúr abá cuitar Sir ima quin bijacro. Is cuitar waquín acu cuacúr abá cuitar Sir ima quin bijác etar, eyan ayan cuitro. Cahmor sacerdótein ruw umá ubach cuitar rauwir car Jesucrístoat yajquír etach yájtiro. Ruw umá ubach sacerdótein raújaquey uw im at cut tuwjá-quinro. Cajc uch cut icuran biyan sícara tuwjáquinro. ¹²Cuatán Jesucristo eyta yehnár cuacúr abá cut Sir ima usi raújacro. Icar istán rauwir cat, caba yajacro. Cahmor sacerdóteinat Sir wiquíc usar raumat cabir ab cut, vaca ab cut, Sir tayar tunin sihwár, ab ey béjecro. Cuat Jesusat cabir ab cuti, vaca ab cuti Sir tayar tunin ac beti cuar, icar istán rauwir im ab cut bahnác caba tún-jacro. Bur cut suw cut tehmoti ac túnjacro. ¹³Sacerdóteinat cabir aban, vaca aban, vaca wahnjác buran uw cuitar cuic cuic chaquir cuitar Sir ub cahmar uw cuitchín ey sujacro. ¹⁴Cuatán Jesucristo chinír im aban to bijacro. Eyat ima urán ajcan tayar bár etar, uwat Sir tayar yajác tunin ac ima aban to bijacro. Eyat tayar yajti cuar, aban to bir chinjacro. Etarwan ima aban to bir cuitar baat ay bár yajác tayar sicor tayar bár chájacro. Isan ur ay bar yajác

tayar ques sácata binro. Eyta cuar eyat isan tayar bár chájacro. Isan tayar bár chajac rehquít, Sir tamo caba sihwátaro. Sir ojcor caba conátaro.

El sacrificio de Cristo

¹⁵Eytaan chih tá yahncút ehcujaquey cuitar Jesucrístoat uwan Sir jor tan wan chaquin acu caba órojocro. Sir imát uw obir yajquín wac bahjác eyan caba rehcayta acu órojocro. Sir imáy cájaquin obir yajcayta acu órojocro. Sirat eyin im jor bur cut suw cut itin acu wajaquinro. Cahmor chih tá cuitar uwat caba yajti rehquít, Sir tayar yajacro. Eyta cuar eyta tayar yajác eyan tayar bár jaquin acu Jesús chinír cuitar túnjacro.

¹⁶⁻¹⁷Uwat ima chinír cuitar imáy icuran biyan rehrín acu chac báhtatara ehcún acu carit cuitar cuihsú bahcaro. Anto chinti cuat echí cuihsú bahcaro. Eyat eyta cuihsú cuar, ima echí ityat, imáy icuran biyan cahujín quin chaw wica báreyra. Biyin ac chac bahta cuihsujáctara, anto chinti cuatro eyin at icar wítiro. Cuatán cuihsujaquey bar chinjác chih tá ay ityat, eyin at icar wícataro. Eytaan wan Jesucristo chinyat Sir imat wiquin wac bahjác ey is quin wíjacro. ¹⁸Etarwan chih tá cahmor wac bahjác ey cat aban to bir cuitar órojocro. ¹⁹Cahmor Sirat wajác chih tá, Moisesat uw bahnaquin quin ehcujaquey. Eyta ehcúr cuitar vaca sasá cat, cabir cat yawwir ab uhcajacro. Ab ey rih jaw rihnór chájacro. Rihnór hisopo cárucua ojcor óbasa anará buw bi questajacro. Eyta questár ab ey sic siwíjacro. Eyta siwír, carit cuitar cat, uw cuitar cat ab ey cuic cuic chájacro. ²⁰Eyta cuic cuic chaca rabar wajacro: “Ab cuic cuic chaquey chih tá úchtaro. Baat Sir chih tá bahnác caquin waquíc chih taró. Sirat rahra cat ba cuitar waquín waquíc chih taró,” wajacro. “Ab cuic cuic chaquir cuitar ba quin ehcuro. Sir imát ba ac yajquín wajác eyan tehmoti yajcata ehcuro,” wajacro. ²¹Carit cuitar cat, uw cuitar cat ab cuic cuic chájacro. Sir ruw umá ubach cuitar cat ab cuic cuic chájacro. Soya Sir usar bin cuitar cat eyta chájacro. ²²Eyta cat Moisés bachan chih tán cuitar bahnác Sir ub cahmar tayar chaquin acu ab beta binro. Ab bití cuácayat, uwat Sir tayar yajác, tayar batra chaca báreyra.

El sacrificio de Cristo quita el pecado

²³Cajc uch cut Sir ruw umá úbachan, soyan, icuran biyan eta jaw sujacro. Cuacúr abá cuitar Sir imayan wan etar eta jaw sujacro. Cuatán cuacúr abá cut Sir queney quin beyin acu ayan cuít sucuata binro. Ruwa ab cut caba súcuajatro. ²⁴Jesucristo is cuitar wacay yehnyat, Sir ruw umá ubach ícari raútiro. Uwat at cut twíjác ubach sari raútiro. Sir im úsian wan bi sar raútiro. Cuatán cuacúr abá im icar bijacro. Sir ima quin bijacro, is cuitar waquín acu. ²⁵Jesucrístoat Sir quin is cuitar wacayat, sacerdote carat yajquíc ayan cuít yajacro. Sacerdote carat bara istiy, bara istiy, búcoyan, búcoyan ruwa ab ji Sir wiquíc usi rauro. Ima abi bár ey beya rabar rauro. Cuatán Jesucristo isat tayar yajác tunin acu bucoy, bucoy chíntiro. ²⁶Eyat cahmor sacerdóteinat yajquír eyta yajquír waquít, eyat récaji cajc cuanjác cuar búcoyan búcoyan chinata rehquíc óraro. Cuatán ah cutar cabar tin cab cu racayat ey wiquír car uwat tayar yajacan icar istanác bahnác caba túnjacro. Ima chinír cuitar, icar istanác caba bahnác túnjacro. ²⁷Eyta cat Sirat uw bahnáquinan icar istán chinín acu waquír chájacro. Chinyat Sirat uw eyin urá wahitín acu waquír

chájacro. ²⁸Eytaan wan Jesucrístoan uwat Sir tayar yajác tunin ac icar istán chinjacro. Etar bucoy cat wicáyqueyra. Bucoy wicayat, uwat Sir tayar yajác tunin acui wica báreyra. Cuatán im uw si beyin acu wicáyqueyra. Biyin ima wiquíc acor séoti ityat, eyin si beyin acu wicáyqueyra.

10 ¹Bachan chih tán cuitar Sir chih tá bahnaqui ehcútiro. Bahnác bár cuar, chih tá eyan Sir chih tá quéseyaro. Yahncút ehcwata quéseyaro. Eyta bira chih tá ey cuitar uwan Sir jor tan wan chaquin acu yajquít cat cábai batro. Uwat Sir owár tenan sehwar, bara istiy, bara istiy ruwa wahnár, Sir ac wícaro. Eyta cuar ruwa wahnár wiquir étana cuitar, Sir tayar batra cháca-jatro. ²Eyta wahnár wiquir cuitar tayar bár chácatair waquít, Sir acu ruwa wahníc ey cat etata binro. Sir acu ruwa wahn áyqueyin tayar bár waátair waquít, eyin táyarat acsar cuácajar binro. ³Uwat bara istiy, bara istiy Sir acu ruwa wahná rabar, imát Sir tayar yajác tamo síhwaro. ⁴Eyta cuar ruwa wahnár cuitar vaca ab cabir ab bir cuitar, uwat Sir tayar yajác bitách túna-jatro.

⁵Eyta cuácayat Jesucristo caje uch cut wiquír car Sir quin wajacro:

Siru, uwat bah quin ruwa wahnár wiquey bahat ey rácari batro. Bahat ey rácari bár etar asan sibár ji yehn áyjacro. ⁶Uwat tayar yajác tunin ac ruwa racar wahnár wiquic cuar bahan ey rácari batro. ⁷Bahat ruwa ey racar bár etar aját wacaro. Bah carit cuitar as ojcor cuihsujaquey aját wacaro: “As usár rajacro. Siru, aját bah chih tá yajcáy rajacro.”

Sir carit cuitar eyta cuihsú bahjacro. ⁸Sir carit cuitar récaram uchta wajacro. Ruwa yawwir wahnár wíqueyan Sirat rácari batro. Tayar yajác tunin ac wíqueyan, Sirat rácari batro. Ey wahnár wícatay Siran ahní batro. Eyta wajác ojcor síhware. Bachan chih tán cuitar eyta wahnár wijac cuar, Siran ahní batro. ⁹Etar cutar Jesucrístoat wajacro: “Bi yajcáyatan bah ahní chácata tara, aját ey yajcáy rajacro,” wajacro. Sir ima wacjáy eyta waquír cuitar chih tá cahmor bi tehmár chih tá istiy chájacro. ¹⁰Chih tá yahncút bi cuitar isan ur ay rehcyta acu Sir imáy ajquír chájacro. Jesús sibár yawwir cuitar, uw ur ay caba waayta acu Jesusan icar istán chinjacro.

¹¹Sacerdote bahnáquinat riy istiy, riy istiy Sir acu ruoro. Bucoy, bucoy ruwa wahnár uwat Sir tayar yajác tunin acu wiquic cuar, ey cuitar Sir tayar caba túnajatro. ¹²Cuatán Jesucristo iman icar istán chinír cuitar, uwat Sir tayar yajác caba túnjacro. Eyta tunir car Sir owár cuacúr itay raújacro. Erar Sir owár uw ayin acu itay yehnjacro. ¹³Ima quehsí eyin Sirat cuac oco tas eya Sir owár itay raújacro. ¹⁴Jesucristo icar istán chinír cuitar car icar istán aban to bir cuitar, Sir ub cahmar uw ur ay waayta acu chájacro. Býinan Sir imáy ajquír chájactara, Sir ub cahmar ur ay waayta acu chájacro.

¹⁵Sir Ajcan Cámuran Eyat cat is quin im eyta uní wajacro. Eyat Sirat waja-quey carit cuitar uchta cuihsujacro:

¹⁶Etar cab cucayat aját chih tá istiy cháquinro. Asan israelin owár tan wan chaquin acu chih tá istiy cháquinro.

Chih tá eya eyin ur icar cháquinro. Eyin ur icar imár bitara itic síwayta chih tá cháquinro, wajacro.

¹⁷Eyta waquír acsar cat wajacro:

Eyinat as tayar yajác tamo aját sehwa báreyra. Eyinat tayar yajác eyan aját sicor tayar bár cháquinro, wajacro.

¹⁸Sir tayar yajacan tayar bár chajac etar ahra icúr acui ruwa wahnár wíca-jatro.

Debemos acercarnos a Dios

¹⁹Eyta chih tara isat Sir ima quin rooti tenátaro. Jesucristo chinír cuitar, isat tayar yajác tunjac etar Sir quin rooti tenátaro. ²⁰Eya sibár ji uchta chinír cuitar, isan Sir jor itay cuwín acu Sir jor tenan acu isan Sir ub cahmar ay orac chájacro. Chinír sicor estají yehnjác eyat eyta chájacro. Chih tá yahncút ey cuitar tenan ac eyta orac chájacro. Cahmor sacerdotéin ruwa umá ubach sar oya rujac wicán sar rauwir eyta, Sir wiquíc usi rauwir eyta, isat ahra Jesús chih tá cuitar Sir ima quin rooti tenátaro. ²¹Etarwan eyat Sir quin is cuitar waquín acu sacerdote caran cuít bi yehnjacro. ²²Eyta bira isat Sir quin rooti tenátaro. Isan Sir sasá rehquít, rooti tenátaro. Eyat is ur ay chajac etar eyta tenátaro. Jesucristoatan isat tayar yajáqueyan tayar bár chájacro. Isat ur ay bár yajquír tayar ji síhwaquey cuiquin acu isan tayar bár chájacro. Is sibará cat rih sar siwójacro. Eyta bira Sir quin rooti tenátaro. ²³Síratán wajáqueyan tehmó báreyra. Eyta bira uw cac cahmar ey wiquíc acor itay raujac eyta wácati acsar ey acor ítataro. ²⁴Uw rahra rahra sehnác chácayta acu ur ay chácayta acu iymarát bitara yajquíntara bow yajcátaro. ²⁵Eyta cat cahujinan owár secuac etíc cuar isan etiti sécuataro, Sir ojcor conín acu. Isan secuac etiti cuaquir Sir chih tá ay yajcayta acu rahra rahra tewátaro. Jesucristo sicor cajc uch cut wiquíc cab cuquíc etar isat rahra rahra cuít tewátaro.

²⁶Isat ur ay bár yajti acu rahra rahra téwtieyra, acsar ur ay bár yajcata óraro. Isat Sir chih tá rahjác cuar, íjmár chih tá cuitar ur ay bár icar áyeyra ey tayar yajacan túnajatro. ²⁷Tayar túnajar cuácayat, Sirat cuecuc cahmar roota óraro. Cab oc icar ruhwúc cahmar roota óraro. Cab ocat Sir quehsí binan bahnác sutáyqueyra. Eyta chih tara isat ey chih tá rahjác cuar, ur ay bár icar áyeyra, ey cahmar roótaro. ²⁸Bachan chih tán cuitar waquít, uwat ruhwuyat ques, cab rehti yawwata wajacro. Cuisa bucáy tara, báytara binat ey cahm icar téwyatra, cab rehti yawwata wajacro. ²⁹Cuatán uwat Sir chih tá sinir cat, waca técat, Sir ima wacjá bayuro. Jesucristo Sir chih tá yahncút bi ehcuquey uwat istayta acu ima ab bijacro. Cuatán cahujinat ab ey ajcá bár chácáro. Ey ab cuitar Sir ub cahmor ur ay chajac cuar, ab bijaquey ajcá bár ruhwuro. Ey chih tá waca técat, Sir Ajcan Cámuran Ey tec chícáro. Sir Ajcan Cámuran Eyat uw racar rehquít obir yajcata cuar, ey tec chícáro. Uwat ey chih tá rahjác cuar ajcá bár chácayat ques Sirat cuít cuécwayqueyra. Bachan chih tán ruhwúc ques uwan yawwata réhctara Sir ima chih tá ajcá bár chácayatwat, Sirat cuít cuécwayqueyra. ³⁰Sirat ima carit cuitar wajacro: “Tayar yajác ques ajatá cuécwata binro. Eyta bira ajmarát ey ques cuécunro,” wajacro. Uchta cat wajacro: “Sir imát ima uwa urá istáyqueyra,” wajacro. ³¹Etarwan uwan Sir cuecuc cahmar ay wini rehcatáro. Siran ajcan urán cuít bi cuácayat ey cuecuc cahmar ay wini rehcatáro.

³²Behmarat récaji yajác tamo síhwwi. Baat récaji Sir chih tá sinyat, uwat ba abáy ruhwujacro. Ruhwú tacat ba tan újacro. ³³Cab istiy, cab istiy baan uw cac cahmar ruhwujacro. Ba quin ahsín tewjacro. Eyta cat cab istiy, cab istiy behmár ruhwuti cuácayat, cahujín ruhwuyat, baat rooti eyin obir yajacro. ³⁴Cárcel icar tunjáqueyin tamo síhwwar baat eyin obir yajacro. Uwat

ba icúr bi chiwíc tacat, ba turti cuar ahní rehjecro. Behmár acu Sirat cuacúr icuran biyan ayan cuít bi báhnajar bi chajac sihw̄ar, ahní rehjecro. Baan cahmor echí eyta binro.

³⁵Eyta chih̄tara, acsar cat uw cahmar ayú rehti Sir chih̄tá yají quen rahcwi. Sir tamo yají síhw̄awi. Eyta yají quen rahcyat, yají síhw̄ayat, Sirat ba ac ay yajcáyqueyra. ³⁶Ba Sir chih̄tá séoti yajquíc sínata binro. Eyta sinyat, Sirat bitara yajquín wacayat, baat eyta yajcáyqueyra. Eyta yajcayat Sir imat ba ac ay yajquín wajaquey, eyat teh̄mōti im eyta yajcáyqueyra. ³⁷Sir carit cuitar uchta wacaro:

Wicata eyan birách rehti is cajc cut wicáyqueyra. Birách cuanti wicáyqueyra. ³⁸Cuatán as uwa ur ay binat as chih̄tá yají quen rahcuír cuitar ityat cuacúr asi jor ítayqueyra. Cuatán uwat ruh̄wú cahmar as chih̄tá waca técayat as eyin owár ahní batro.

Sir carit cuitar eyta wacaro. ³⁹Isra ruh̄wú cahmar Sir chih̄tá waca teta bini batro. Isra cuácata bini batro. Cuatán isat Sir chih̄tá wácati caquin acu tan ucata binro. Eyta wácati caquic rehquít is urán ajcan cuácajatro.

La fe

11 ¹Uwat Sir chih̄tá úní quen rahjác rehquít, Sir tamo úní quen síhw̄ajac rehquít, Sirat is acu ay yajquíc acor séoti itro. Sirat wácati yajcata úní quen síhw̄ajac rehquít, eyta itro. Uní quen rahjác rehquít, Sir tamo úní quen síhw̄ajac rehquít, uwat ima ub cuitar uchta istiti tacat, Sirat úní wájác séhw̄aro. ²Sir chih̄tá úní quen rahjác rehquít, Sir tamo yají síhw̄ajac rehquít, úchicrias cohtín Sir ub cahmar ur ay waajacro.

³Sir chih̄tá úní quen rahjác rehquít, Sir tamo úní quen síhw̄ajac rehquít, uchta síhw̄aro. Sirat ajc tewír cuitar, cajcan teyan, cuacúr aban, bahnác cuanír chajac chih̄tá síhw̄aro. Icúr bár sicar bin uchta bahnác oror chajac chih̄tá síhw̄aro.

⁴Uní quen rahjác rehquít, Sir tamo úní quen séhw̄ajac rehquít, úchicrias cohtín Abelat Sir ac wiquin ruwa wahnjacro. Abelat Sir ac wijac eyan Sirat ítitan, ayan cuitro. Abelat wíjaquey Sirat ahní cájacro. Cuatán ey rab Cainat wijac eyra Sirat ítitan, etáy batro. Sirat Abelat wíjaquey cácat, uwat ítitan, Abel Sir ub cahmar ur ayro. Abelra chinjác cuar, aha cat úwatan Abel tamo síhw̄atan, eyat Sir chih̄tá úní quen rahjác síhw̄aro.

⁵Sir tamo úní quen séhw̄ajac rehquít, úchicrias cohtín Enoc chinti cuar sibár ji cuacúr yehw̄ béjecro. Eyta bécayat uwat ey bísartar ístítiro. Sir imát yehw̄ bejec etar, bísartar ístítiro. Enocan anto cuacúr beti cuat, Sir ub cahmor ur ay ítchaquinro. ⁶Uwan Sir tamo úní quen síhw̄atitara Sir ub cahmar ur ay waa báreyra. Býinatan Sir quin con cun reh cáyatan, “Siran úní quen an esar,” síhw̄ataro. Uchta cat síhw̄ataro: “Býinan Sir jor it cúntara, Sirat eyin acu ay yajcata,” síhw̄ataro.

⁷Sir chih̄tá úní quen rahjác rehquít, úchicrias cohtín Noeat im owár itquin sújacro. Sirat Noé quin anto cajc cutar rih cuinti cuar echí, waquír chájacro. Uw bahnác bahnín waquír chájacro. Sir imát eyta wacayat, Noeat úní seh̄war rahjacro. Rahcuír car, Sir ajcá ji chaquir rih arcutar beyin acu ubach órojocro. Ima cat im owár itquin cat sácati acu órojocro. Noeat Sir chih̄tá eyta rahjác rehquít, cahujín éyinatra Sir chih̄tá ajcá bár ruh̄wujác ehcujacro.

Noera Sir ajc rahjáç rehquít Sir ub cahmor ur ay waajacro. Uwan Sir chih tá uní quen rahcuíc rehquít Sir ub cahmor ur ay waata eyta Noeat cat Sir chih tá uní quen rahjáç rehquít ur ay eyta waajacro.

⁸Sir chih tá uní quen rahjáç rehquít, Abrahamat Sir chih tá yajacro. Sir imat ey quin cajc wiquin wacayat, Abrahaman ey chih tá rahjáç rehquít erar bijacro. Birar cuwín bíctara istiti cuar bijacro. ⁹Sir ajc uní quen rahjáç rehquít, ima quin wícata cajc ey cutaran cahujín cajc cut itir eyta ítchacro. Isaaquin owár, Jacobin owár birar urar oya chohcha cahm camot itot béjacro. Abrahamin quin, Isaaquin quin, Jacobin quin, Sir imat eyin owár bin quin cajc wiquin wac bahjáquinro. ¹⁰Abraham cuacúr Sir jor itin sehwar oya chohcha cahm ohbac ítchacro. Cuacúr Sir pueblo cuácajar binro. Pueblo eya Sir imát tuwjáquinro.

¹¹Sir ajc uní quen rahjáç rehquít, Sir tamo uní quen séhwwajac rehquít, Abrahamat wacjá cohnajacro. Sasara yehn cat werjáç rehjecro. Wiya cat chauwíc rehquít sasá cóhnajatro. Eyta cuar wacjá cohnajacro. Sirat ima quin uní quen wajác séhwwajac rehquít eyta cohnajacro. ¹²Sir ajc uní quen rahcyat, sera istán sicar, Abraham sicar bómcarinan acsar acsar sawú báhnajar cohná bahjacro. Abraham werjayát bar yaric cab cujác cuar, Sir ajc cut bómcarin ricá cuít cohná bijacro. Cuacúr abá sar uba sawajar eyta, yacúr cajc cutar cat umít sawajar eyta, Abraham bómcarin cat ricán eyta cohná bijacro.

¹³Eyin bahnaquin quin Sirat wiquin wac bahjáqueyan witi cuat sácajacro. Eyta witi cuar, éyinat síhwwatan: “Awan cuacúr Sir quin cucayat, Sirat ey wácata wícaqueyra,” síhwwajacro. Eyta síhwar ahníc rehjecro. Eyta síhwar imár ojcor síhwwajacro. “Isra usár bini batro,” síhwwajacro. “Cajc uch cut isra inic obir itro,” síhwwajacro. ¹⁴Bíyinatán eyta síhwwatan, éyinan imár quin cajca wíque acor itro. ¹⁵Eyin récaji rojóc bin cajc cut sicor bec cun rehjequir waquít, éyinan sicor bar býata yajacro. ¹⁶Eyta cuar sicor be cun bár rehjecro. Cuatán Sirat wiquin wajác cut itay bec cun rehjecro. Sir owár cuacúr itay bec cun rehjecro. Eyta cuácayat Sirat eyin beyin cahmar cuacúr abá cuitar pueblo chájacro. Etarwan Sirat wacaro: “Asan Abraham acu Sitro. Isaac acu Sitro. Jacob acu Sitro,” wacaro. Eyta ahníc tewro.

¹⁷Sir ajc uní quen rahjáç rehquít, Abrahamat Sir ria cájacro. Sirat Abrahamat ima chih tá cácatatara, cácajartara wahitín ac ima waqufj istán bi Isaac yauwin wajacro. Eyta wacayat, Abrahamat eyta yajquín yehnjacro. Récajian Sirat Isaac sicar bin bómcarin sahwwú báhnajar wiquin wajáquinro. Eyta cuar, Abrahamat Sir chih tá cuitar ima wacjá istán bi yauwin yehnjacro. ¹⁸Wacjá ey ojcor Sirat wajacro: “Bah wacjá Isaac sicar bin behmá bómcarin sawú báhnajar cohnáyqueyra,” wajacro. Eyta wajác cuar, Sir ajc uní quen rahjáç rehquít, ey yauwin yehnjacro. ¹⁹Eyat séhwwatan, chiníc tacat, wacj eyan Sirat sicor estají yehn eyta séhwwajacro. Eyta séhwwajac etar Isaac chein wan rehjéc cuar, estají rehjecro.

²⁰Sir tamo uní quen séhwwajac rehquít, Isaacat Sir quin Jacobin cuitar Esauin cuitar conjacro.

²¹Sir ajc uní quen rahjáç rehquít, Jacobat yarin inár José sasá bucáy bin cuitar Sir quin conjacro. Jacob cuisa bahú chaquir ima tec ojcor canojacro. Eyta canór eyin cuitar Sir ojcor conjacro.

²²Sir ajc uní quen rahjáç rehquít, Joseat cat yarin inár Israélinan Egipto cajc cut bin cajc istiy cutar beyáqueyra, wac bahjacro. Ima chein carar cat bahti beyin acu wac bahjacro, cajc ey cuitar ruhcuayta acu.

²³Sir tamo uní quen síhŵajac rehquít, Moisés yehnyat tetinát abinát yauti acu ruhjacro. Ruhcuiran sihyór bay ítchacro. Moisés óriquen etar, yauti ac ruhjacro. Egipto reyat serin sasá bahnác rih aŵat yehŵ tijca wajác cuar, éyinat ey ajc cahmar ayú rehti cuar, Moisés ruhjacro.

²⁴Sir tamo uní quen séhŵajac rehquít, Moisesan caba cun yehnyat, im ojcor “Faraón wihná,” aŵú áytiro. ²⁵Eyra Sir uw cuac sácaquin owár it cun rehjecro. Egipto reyin owár ahní jaquin acu ay bár yajquíc sin cun bár rehjecro. Cuatán israelin owár it cun rehjecro. ²⁶Eyat ítitan, Egipto reya oyan, rayan cuitro. Icuran biyan ajc bahnacro. Eyta cuar uwat Cristo ques ruhŵúc tehmár, Sirat ayan cuít bi wícata séhŵajacro. Eyta sehŵar israelin owár, Sir uw owár it cun rehjecro. Egipto uwat eyin ruhŵúc tacat, eyin owár it cun rehjecro. ²⁷Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Moisesan Egipto cajc cut bin waa béjecro. Egipto rey turjac cahm rooti cuar béjecro. Uwat ima ub cut Sir uchta ístajar cuar, Moisesat sehŵat, Sirat imár bar obir yajcata síhŵajacro. Eyta sehŵar, Egipto cajc cut bin sihŵa sácata waa béjecro. ²⁸Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Moisesat israelin quin obas yauwin wajacro. Cheycar aracet bijaquay waa bic fiesta tinyat, Pascua fiesta tinyat, obas yauwin wajacro. Uní quen rahjác rehquít israélinat obas ab querat cac aŵat ójocro. Quesmatin tiŵin yájquibat israelin imár quesmátinra tiŵti chac bahyta acu eyta ójocro.

²⁹Sir ajc uní quen rahjác rehquít, israélinan yacúr ajc Buwáy rahray waa-jacro. Riw úbotosa cajc bar injacro, israelin rahray waan acu. Eyta waajác etar Egipto uw cat im eyta beyin yinjacro. Eyta cuar eyin becáyatra yacúr rihan bahnác cuhchacúch cay tas chaquir sácajacro.

³⁰Sir ajc uní quen rahjác etar, Jericó pueblo rúhracat israélinan riya cucuí béjecro, quer bahnác quihú beyta acu. Pueblo rúhracat eyta bejec etar pueblo rúhracat quer bahnác quihú téjocro.

³¹Sir tamo uní quen séhŵajac etar, wiŵá isarib ajca Rahab yau ayti síu-jacro. Sir chih tá cati bin sicar bin yau ayti síujacro. Eyat israélinat ima pueblo uron behjec eyin ruhŵuti obir yajác etar, yau ayti síujacro.

³²Acsar cat cahujín ojcor ricá to bin ojcor cuít ehcwata cuaquir cat ehcú báhnajatro. Gedeonat yajác cat, Baracat yajác cat, Sansonat yajác cat, Jefteat yajác cat, Davidat yajác cat, Samuelat yajác cat, Sir chih tá ehcuquin cahujin-at yajác cat ehcwata cuaquir cat ehcú báhnajatro. ³³Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen síhŵajac rehquít, éyinat an cahujín cajc ahár siwir imaray cájacro. Eyinan ur ay yajca rabar uw acu carin chájacro. Sir imat eyin acu ay yajquín wajác etar, Sirat im eyta yajacro. Sir ajc uní quen rahjác etar, cohtocuat eyin cohti sera waajacro. ³⁴Eyin ocát wahnti sera waajacro. Eyin espada cuitar yauti sera waajacro. Eyin canar bár cuar chihchirán cuít rehjecro. Eyinat tec quejin yinír, cahujín burbar yajacro. Eyinat cahujín uw sol-dádoin bahnaquin cui áyjacro. ³⁵Eyin sicar bin sas abín acu sasá sácajaquin sicos estají yinjacro.

Sir uw cahujín Sir chih tá ajcá bár wácayta acu questár ruhŵujacro. Eyta ruhŵujác tacat, ricuá ayti cuar, Sir chih tá wácata sácajacro. Sir jor cuacúr itin sihŵa rabar ey chih tá wácata sácajacro. ³⁶Eyin sicar cahujinan, uwat imár buror sisíc tacat, Sir chih tá wácata tan újacro. Cahujín caruc cuitar buquíc tacat, Sir chih tá wácata tan újacro. Cahujín yera chistár cut questajác tacat, Sir chih tá wácata tan újacro. Cahujín cárcel icar chajac tacat, Sir chih tá

wácati tan újacro. ³⁷Eyin sicar bin cahujinan ac cut tiwír sácajacro. Cahujinan ubut oco serrucho cut rihir tiwójacro. Cahujinan espada cuitar tiwójacro. Cahujinan obas umá, cabir umán, cuáyinan wan owójacro. Oya bár, ray bár ítchacro. Uwat eyin ruhwujacro. Eyin técuajacro. ³⁸Eyin ubach bár cuitaran, ruhr cut sihyó asta cahm camot itot béjacro. Sihyó behná cahm camot itot béjacro. Eyta cuájaquinan urán ayan tahnacro, cahujín yajquít acura.

³⁹Uw éyinan Sir ajc uní quen rahjác cuar, eyin at icar Sir imat wiquin wájaqueyan witi sácajacro. ⁴⁰Sirat eyin quino cat is quino cat ayan cuít bi wiquin sehwar, eyin quin récaji witi rehjecro. Is quino cat eyin quino cat owár bin quin caba wiquin sehwar, eyin quin récaji witi sácajacro.

Fijemos la mirada en Jesús

12 ¹Cahmor ricán to binat Sir ajc uní quen rahcuír yajác cuitar isat cat bitara yajcata bintara ehcú bahjacro. Eyta bira is ruhwúc tacat, isat cat tan ucátaro. Icrát biyat Sir tamo sihw ayti rehcatat, isat eyta sihwá ayti ey ajcá bár jácataro. Isat bitara útara ur ay bár yajc cun rehcatat, yajti etátaro. Eyta yajti cuar Sirat isat bitara yajquín wajaquey wácati yajcátaro. ²Isat eyta yajca rabar Jesús tamo síhwataro. Jesusat récaji Sir chihtá uní quen rahcuír yajác tamo síhwataro. Eyat Sir chihtá rahcuír caba yajacro. Yahncút ahnian cuít rehcatat sehwar, caruc ojcor chinata tacat conti tan újacro. Caruc ojcor quejcatat uwat ey ojcoran ajc ahsín tewata itchacro. Im ojcor eyta tewata itchác tacat, Jesusat ey tamo sehwa yártiro. Séhwati cuar conti tan újacro. Etar ahra cuacúr Sir owár uw ayin yehnjacro.

³Eyta yajác tamo síhwawi. Ur ay bár binat ey quehsí rehcatat tan újacro. Ey tamo eyta síhwá rabar séoti jawi. Uwat ba ruhwúc tacat ba séoti jawi. Cue rehti jawi. ⁴Uwat Sir chihtá ques ba ruhwúc tacat ba wácati tan úcaro. Eyta cuar áhajira ba yaúwini ahnútiro. ⁵¿Sir carit cuitar ba tan uquin acu wájác ey baat bar tan chinyi? Ey cuitar wajacro:

Wacjú, Sirat bahat ur ay bár yajti acu cuéwayat, cuéwayar bi cuécujac síhwati jawi. Bucoy ay bár yajti acu cuécujac, síhwawi. Bucoy bucoy cuéwayat, séoti jawi. Cue rehti jawi. ⁶Síratan biyin sehnáctara éyinat ur ay bár yajti acu cuécuro. Tetát ima wacján sehnác rehquít, ur ay bár yajti acu tecuar eyta, Sirat is cat eyta cuécuro.

⁷Sirat ur ba ay bár yajti acu cuéwayat, cue rehti tan uwi. Ur ay yajquíc sinwi. Uwat ima wacjá tecuar eyta, Sirat ba cat eyta cuécuro. Baan Sir sasaro. Etar cuécuro. Uwat ima sasá ur ay bár yajcatat, técuatira yajca báreyra.

⁸Sirat ba cuécuti chaquir waquít baan ima sasai bár etar cuécuti chaquic síhwataro. Ba teti bár etar eyta chaquic síhwataro. Sirat ima sasá bahnáquinat ur ay bár yajti acu cuécuro. ⁹Uchta cat síhwawi. Cajc uch cut íjmár tetinát isat ay bár yajti acu técuaro. Eyta técuayat isat eyin ajcá ji bécaro. Eyta cuácatatwat, cuacúr Tet cat ajcá ji beyátaro. Eyta ajcá ji bécatat isan cuacúr ey jor ítayqueyra. ¹⁰Isan cajc uch cutar inic obir itic cuaquir, tetinát íjmár tamo síhwar is quin ur ay bár yajc ayti acu técuaro. Is tetín imarat síhwat, isan bitara técuata bintara eyta técuaro. Cuatán Sirat is tamo sehwar isat ay yajcatat acu cuécuro. Is urán im ubot ur ay waayta acu cuécuro. Iman ayan cuít chihtara is cat im eyta rehcatat acu eyta cuécuro. ¹¹Isat ur ay bár yajti acu cuéwayat, ínicra yar wíniro. Récaji ohbac batro. Eyta cuar ítchareht

yájcajareht, bíyinatan cuécui cuitar ur ay yajquíc sínýatan, éyinatan ur ay yajcaro. Ohbac itro.

El peligro de rechazar la voz de Dios

¹²Eyta cuácayat, uwat ba ruhwuyat ba cuac bec tacat, tan uwi. Ba urá chi yinwi. Chihchír chi yinwi. Cuechín, chuchín ítiti jawi. ¹³Baat urá ay yajwi. Uw ibit tuní awat bir eyta baat cat ur ay éytaan wan yajwi. Eytair báreyra, ba chihotá cuitar ba cahujín cuechín chuchín ítquinat Sir chihotá bahnác waca téyqueyra. Ibit wan bár bi awat bicayat quescar cuercúr acsar cuecwátaro. Quescara cuercúr acsar cuécwata eyta, cuechín chuchín ítquin cat Sir chihotá éytaan wan waca téyqueyra. Cuat baat ay yajcayat, cuechín chuchín ítquin cat ba chihotá cuitar sicor tan wan chácayqueyra.

¹⁴Behmár cuitatrun uw bahnaquin owár tan wan chaquin acu ay ítuwi. Behmár cuitatrun baan Sir imáy wácati rehquín acu cat ay yajwi. Sir imáy chátieyra, cuacúr Sir quin cuwa báreyra. ¹⁵Baat cahujín ay yajcayta acu ohbac tewi. Uw istiyát Sir chihotá ruhwúctara, eyat acsar ruhwuti acu ajc uní cuitar wáwi. Eyat Sir chihotá ruhwuti rehcat, Sirat ey sehnác rehquít síwayqueyra. Uw istiyát Sir chihotá ruhwúyeyra, cahujín quir binat cat istír car im eyta yajcáy yinata óraro. Eyta chihotara uw quin Sir chihotá ruhwú ayti jawi. ¹⁶Uw istiyát Sir chihotá ruhwúyeyra, eyat isár yajquíc sínata óraro. Sir tamo síhwati ítata oraro. Esaú urá eyta rehcata óraro. Esaú quesmatir chihotara icuran biyan imáy chácata eyan taná quin rajacro. Yayí rehquít, ira chistán istiy tehmar rajacro. Séhwati cuar rajacro. ¹⁷Eyta rar car ítchareht, yájcajareht, ima tetát ima cuitar wacayta acu coníc tacat, tetát bitách wácajar rehjecro. Esauat o rabar coníc tacat, ey cuitar bitách wácajar rehjecro. Esaú imát récaji eyta yajáqueyan, yahncút bitách téhmojoy rehjecro. Cue rehca rabar conjác tacat, bitách téhmojoy rehjecro.

¹⁸Baat bachan chihotán cuitar Sir owár téwtiro. Baat bi chihotá cuitar tewíctara eyan ayan Moisés cuitro. Israélinat bachan chihotán sinin acu Sinaí cubar ques cujacro. Sinaí cubar ques cujác cuara, cubar arcútatra sáhuwajatro. Sinaí cubar ques cur ítitan, ocan to yehnic ítchacro. Tinic cat íyarat ayar tinic ítchacro. Séroan cat abáy caquíc ítchacro. ¹⁹Erar cur ráhcuitan rubar cuhquíc rahjacro. Sirat ajc tewíc cat rahjacro. Eyta rahcuír, ajc tewíc rahcuír car ay wini rehjecro. Ay wini rehquít, éyinat Moisés quin wajacro:

—Is quino Sir imatra tewíti acu wáwi, wajacro.

²⁰Síratan uwat Sinaí cubar cut sáhuti acu wajacro:

—Uwtara, rúwatara chihotá chajac ey acsar sáhuyeyra yawwátaro. Baat ac cut ey yawwátaro, wajacro.

Sirat eyta wacayat, uwat caba yájcajar síhwajacro. Etat bar sácata síhwajacro. Eyta síhwār ehurát cuájacro. ²¹Moisés cat cubar icar bahnác eyta rehquíc istír áywini rehjecro. Eyta rehquít wajacro: “Sir cahmor ehurát as yíworo,” wajacro. Israélinat chihotá eyta chajac ey cuitar Sir owár tewíjacro.

²²Cuatán bara Sir joran erar cuitari téwtiro. Sir jor tewín acu baan cuacúr Sión cubar cuitar secuan yinjacro. Sir ima pueblo cuitar secuan yinjacro. Jerusalén cuacúr abá cuitar tuwjác sar secuan yinjacro. Cuacúr abá cuitar Sir cacmín ricán to bin owár secuan yinjacro. Sir cacminát “Siran ayro,” cohwin acu owár sécuajacro. Ba cat eyin owár secuan yinjacro. ²³Sir sasá cat eyin

owár sécuajacro. Eyin cuacúr beyin acu imár ajcan cuacúr cuitar carit cuitar cuihsujacro. Baan Sir cacmín owár, Sir sasá owár secuan yinjacro. Eyin owár cat uw urá wahitquib owár cat sécuayqueyra. Urá wahitquib eya uw bahnaquin acu Sir quéneyro. Erar cat urá ay bi sácajac eyin ajca Sir ima jor itin acu tayar bár chájacro. Ba ajca eyin owár Sir jor secuan yinjacro. ²⁴ Jesús owár cat sécuayqueyra. Jesús eyat Siran uw owár tan wan chácayta acu chihtán caba órojocro. Chihtá eya récaji istiti binro. Baan ey jor cat secuan yinjacro. Ab bijaquey owár sécuayqueyra. Ey aban ayan Abel ab cuitro. Jesús ab ey bijác rehquít, isan Sir ub cahmor tan wan chácáro. Cuat Abel ab bijác ques, Sirat Caín técuajacro.

²⁵ Eyta cuácayat ba quin Sir chihtá ehcuquey ria cáтира yajti jawi. Cajc uch cutar Moisesat Sir chihtá ehcuajác cuar, cahujinat ria cati ruh̄wujacro. Eyta cati ques eyin sera waati cuájacro. Eyta chihtara cuacúr bin Jesucristoat is quin Sir chihtá ehcwayatwat, isat yají rahcuátaro. Eytair báreyra isan cuít cuécwayqueyra. Eyta cuecuc cahmar isan bitách sera waájatro. ²⁶ Sirat récaram Moisés quin chihtá ehcwayat cat, Sir tewíc ajcyarat cajcan teyan bahnác yiwojocro. Cuatán yahncutra uchta yajquín wac bahjacro.

Aját bucoy cat yiwonro. Cuat bucoy yiwoyat aját cajc étani yiwó báreyra. Cajc cat cuacúr abá cat yiwonro, wajacro.

²⁷ Eyta wacayat, “bucoy cat” wacayat uch ojcor wacaro. Sirat bi yiwóyatan, eyan bahnác bahnáyqueyra. Ijmár ub cuít ítata ey bahnáyqueyra. Eyta bahní yahncút, yíwojor eyra im eyta rehácayqueyra. ²⁸ Eyta chihtara isat Sir quin “oquéy” wacátaro. Yíwojor bin, téhmojor bin Sirat is quin wiquin wjac etar “Oquéy, bah ur ayro,” wacátaro. Eyta waquí car Sir cahmar ay wini rehácáro. Ey tamo síh̄wataro. Ey ojcor conátaro. ²⁹ Is síh̄wat Siran ocan wanro. Bahnác bahnata étarwan ocan wanro. Eyta chihtara isat ay wini rehquí ey tamo síh̄wataro.

Cómo agradecer a Dios

13 ¹ Baan rahra rahra sehnác eyan etiti acsar eyta yajwi. Rabin rahra rahra sehnár yajquí eyta baat cat eyta yajwi. ² Uwa istiti bin ba quin cucayat baan eyin owár tan wan rehwi. Iran úbachan ruh̄wuti wiwi. Cahujinat eyta es yajti wiquir ítitan, imarat istiti rabar Sir cuacúr cacmín obir yajacro. ³ Cárcel icar tunjác eyin tamo cat síh̄wawi. Behmár tunjác eyta síh̄war baat eyin tamo síh̄wawi. Uwat ruh̄wúc eyin tamo cat síh̄wawi. Ba cat eyta ruh̄wata síh̄war eyin tamo síh̄wawi. Eyin obir yajwi.

⁴ Yehwiti bin jor cuic cut questa camti jawi. Uw besir yajti jawi. Ba bahnáquinat uw yehwjaquin ajcá bi béowi. Ba besir yájcyeyra, isár yájcyeyra, Sirat cuécwayqueyra.

⁵ Ba ray racar isoti jawi. Ba icuran biyan chetar im ey tecut ohbac ituwi. Sirat wajacro: “Aját ba obir yajquinro. Aját baistir bah báreyra,” wajacro.

⁶ Eyta chihtara isat ohbac wacátaro:

Siran as obir yájquibro. Etar as rooti ítinro. Uwat as ruh̄wún yajc tacat bitarach batro, wacátaro.

⁷ Ba carin tamo tan chinti síh̄wawi. Eyinat ba quin Sir chihtá récaji ehcuajáquinro. Eyinat bitara yajquí cuitara ohbac ítchactara, ey síh̄wawi. Eyta síh̄war car, éyinat Sir tamo síh̄wajac eyta baat cat eyta síh̄wawi. ⁸ Etar uch

cat síh̄wawí. Jesucrístoan bur cut suw cut récaram cat, ah cutara cat, yahncút cat tehmoti im eyta rehcaro. ⁹Eyta cuácayat chiht istiy, chiht istiy rahcti jaŵí. Bach yajcata chihtá siŵay yinyat rahcti jaŵí. ¿Behmár cayar yájcajaqui? Sirat is sehnác rehquít, is quin urá caba wícataro. Cuat cahujinat bach yajquír cuitar urán cuít yinín sih̄wat cat batro. Urá im eyta rehcaro. Eyta bira eyin chihtá rahcti jaŵí.

¹⁰Judío sacerdóteinat Sir jor tan wan chaquin acu ruwa yauro. Cuatán isan Sir jor tan wan chácayta acu ruwa yauti cuar ey ajc tehmar istiy chinjacro. Ayan cuít bin chinjacro. Eyta chinjác eyan judío sacerdótein sicar binat bitách cóh̄jotro. Eyinan Sir ubach icar ruoquin cuar, bitách cóh̄jotro. ¹¹Sacerdóteinat ruwa ab uquir Sir wiquíc usar bécaro. Ab ey uquir car sura ey cat bitách cóh̄jotro. Cohti cuar pueblo acán cutar bahnác wahnata binro. ¹²Ruwan pueblo acán cutar wahnár eyta, Jesús cat pueblo acán cutar yaujacro. Uwat Sir tayar yajác tunin acu Jesús ab bir car chinjacro. Uwan Sir ima uw yinayta acu Jesús ab bir car chinjacro.

¹³Eyta cuácayat isan Jesús chiwa chácataro. Isat judíoinat yajquír eyta yájcajatro, Jesús owár chaquin acu. Uwat Jesús ajcá bár chaquir eyta is cat eyta ajcá bár chácata tacat isan Jesús chiwa yinátaro. ¹⁴Cajc uch cutar ísayan icuran biyan báhnajar binra batro. Cuácayat isra cuacúr beyic acor itro. Yahncút isan erar bur cut suw cut ítayqueyra.

¹⁵Jesusat chihtá caba órojoc etar isat Sir ojcor ay tewátaro. Judío sacerdóteinat Sir quin “oquéy,” waquín ac ruwa yawwir wahnro. Cuat isat ey quin “oquéy,” waquín ac íjmár cuw cutar uw quin Sir ojcor ay tewátaro. ¹⁶Sir quin “oquéy,” waquín ac ur ay cat yajcátaro. Baay icuran biyan cahujín quin es yajti wiŵí. Eyta wícayat, eyta yajcayat, Sirat ítitan, baat yarís yajcaro.

¹⁷Baat carin chihtá caŵí. Eyin ria caŵí. Eyinat baat síh̄wajar bin síh̄wati acu siŵro. Imarat ba ac bitara yajáctara Sir quin ehcwata binro. Eyta bira éyinat Sir ub cahmor ahń tewayta acu eyin ria caŵí. Baat eyin ria ráhctieyra, éyinat cue cuar Sir quin tewáyqueyra. Cue cuar tewyat, ba acu ay batro.

¹⁸Is cuitar Sir ojcor conwi. Isat Sir ub cahmor urá tehmoti yajác rehquít óhbacro. Isat urá tehmoti icuran biyan ay yaj cun rehcaro. ¹⁹Aját ba quin uní wacaro. Is cuitar Sir ojcor conwi. As biráy cuanti ba quin ben ac Sirat ajc waayta acu conwi.

Bendición y saludos finales

²⁰Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Sir eyan uw ohbac it áyquibro. Eyat is Cara Jesucristo chinyat sicor estají yehn áyjacro. Obas cayibat im obas obir yajquír eyta, Jesucrístoat cat isan eyta obir yajcaro. Jesús ima chinír cuitar Sir jor uwa tan wan chácayta acu caba órojocro. ²¹Aját Sir quin conro, eyat ba ac bahnác ay bi wícayta acu. Baat ey chihtá caba yajcayta acu eyta wícayta acu conro. Eyta wiquír cuitar ba urá ay chácataro. Jesucristo chihtá cuitar urá ay chácataro. Jesucristo ey ojcor uwat bur cut suw cut im eyta ay tewátaro. Amén.

²²Rábinu, aját ba quin conro. Aját ba quin bitara yajquín wajáctara ey ráhctira yajti jaŵí. Aját carit biráy bár bi cuihsujacro. ²³Uch rahcwi. Is rab Timoteo cárcel icar bin bar újacro. Eya usár in wicayat, isan buc owár ba

quin béyinro. ²⁴Aját ba carin bahnaquin tamo cat, Sir sasá bahnaquin tamo cat séhwaro. Eyin quin eyta waŵi. Italia caje cut binat cat ba tamo sihwac wac ayro. ²⁵Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Sirat ba sehnác rehquít obir yaj-cayta acu conro. Amén.

La carta de Santiago

Santiago escribe a los esparcidos

1 ¹Asa Santiágoat ba acu carit uch cuihsuro. Asan Sir cacumró. Cara Jesucristo cacumró. Ba Israel bomcarin doce cohná rojóc binan cajc istiy cut, cajc istiy cut cuijacro. Eyta cuijaquin acu ayin carit uchan cuihsuro. Aját bah tamo seh̄wac wac ayro.

La sabiduría que viene de Dios

²Rábinu, ba bítajat, bítajat bitara útara cuácata óraro. Eyta cuácata cuar ahní reh̄wi. ³Baat ítitan, ba cuac beccayat “Sirat bah cuitar yajcata,” chihtá sinro. Eyta sih̄wac cuít sinro. Etar bucoy bucoy eyta cuac beccayat, Sirat bah cuitar yajquíc acor cuécuti ítayqueyra. ⁴Sirat cuitar yajquíc acor séoti itic cuécuti itic ey bahnác sinwi. Acsar cat ayan echí sinwi. Ur ay rehquíc bahnác sinwi. Sinir ay rehácayqueyra. Urá tanan queni táyoti to rehácayqueyra. ⁵Cuatán býinat urá cábai bártara éyinat Sir quin chiátaro. Urá chícayat, Sirat bar wícayqueyra. Es yajti, técuati racar wícayqueyra. ⁶Racar wiquic cuar baat Sir quin chícayat, “Sirat as urá wícayqueyra,” síh̄wataro. “Sirat as urá wica báreyra,” síh̄wajatro. Býinat Sir quin chia rabar “Sirat as urá wica báreyra,” síh̄wayat, éyinan rih sobásoban wanro. Rih sobásoban séroat cac cac bécaro. Rahrá wihár cat, rahrá wihár cat cac cac bécaro. ⁷⁻⁸Rahrá wihár cat, rahrá wihár séroat cac cac beyar eyta, uwa urá bucáy binan éytaan wan chiht istiy, chiht istiy yajcaro. Eyta yájquinat chia rabar, “Sirat urá wícajar óraro,” síh̄waro. “Wícajar óraro,” síh̄wayat, Sirat ey quin wítiro.

⁹Rábinu, ba Sir tamo síh̄waquin cajc uch cutar oya bár rehccayat, cue rehti jawi. Cue rehti cuar, Sirat ima ub cahmor ba ay chajac rehquít ahní reh̄wi.

¹⁰Rábinu, cajc uch cutar ba carin rehquiti, ahní rehti jawi. Cuatán uchta síh̄watra ahní reh̄wi. Ba oyin, rayin cuar Sir ub cahmor óyara, rayra icr acuí batro, sih̄war ahní reh̄wi. Tih̄w suwan bahnár eyta cárinan eyta bahnáyqueyra. ¹¹Rahsa waacayat quiquirat suw inro. Inyat suwa bar quihú becaro. Inir quíhuyat ohnro. Oriquen reh̄jéc cuar siwajin chácáro. Tih̄w suw inir eyta carin cat rayan cuít secua rabar éytaan wan yaráyqueyra.

Pruebas y tentaciones

¹²Býinan cuaquic cuaquir Sir chihtá wácati yají cáccayat, eyin ahní rehcaro. Cuaquic cuaquir Sir chihtá wácati yajccayat Sirat istáyqueyra. Eyta istír acsar

eyin quin ima owár etiti ohbac itin ajc waáyqueyra. Bíyinat Sir ima seh-náctara eyin eyta itin wajacro. ¹³Cuac beccayat, ur ay bár yaj cun síhwayat, Sir chihitai batro. Etar uchta wati jawi: “Sir chihitá cut aját ay bár yajquín séhwaro,” wati jawi. Sir imát ay bár yajquín séhwayatro. Uw quino cat ay bár yajc aya báreyra. ¹⁴Etarwan uwat imár urá cut ay bár yajquín síhwaro. Imár chihitá cut ay bár yajca racar isoro. ¹⁵Ur ícara ay bár yajquín síhwar car, acsar ay bár yajcaro. Ay bár yajquír acsar acsar, bucoy bucoy ay bár yajquíc sinro. Ay bár yajquíc sinyat, Sirat uw ey cab oc icar técaro. ¹⁶Rábinu, aját baan rácatro. Sirat uw quin ay bár yajc áytiro. ¹⁷Bahnác ay bi eya, bahnác orac bi eya Sirat wícaro. Racar wícaro. Sirat rahsa cat, sihyór cat, cuacúr uba cat chá-jacro. Im eyat bahnác ay bi wícaro. Sitrun tehmótiro. Tawán rahs waacayat tehmár éytara tehmó báreyra. Ay bi wícaro. Uw quin ay bár yajc áytiro. ¹⁸Sir im urá cut isan ey sasá waajacro. Isat chihitá uní ey rahjacro. Rahcuír cájacro. Cáccayat Sirat isan ima sasá waan acu ajc waajacro. Sirat bahnaquin chája-quey sicar bin is cájacro. Jesús chiwa récaji chaquin is cájacro.

La verdadera religión

¹⁹Rábinu, aját baan rácatro. Uch tamo síhñawi. Cahujinat tewquey récaji rahcwi. Ria bár tewti jawi. In turti jawi. ²⁰Uwat tecuas cutar ayra yajca báreyra. Sirat ayquey yajca báreyra. ²¹Eyta rehquít ay bár síhñati jawi. Ay bár yajquey etwi. Sirat ima chihitá ba ur icar chájacro. Chihit eya behmár ayan cuít síhñati cuar cañi. Ey caquir yajñi. Ey caquir yajccayat, ba ajc bar síway-queyra. ²²Sir chihitá rahcuír yajñi. Behmarat síhñat: “Aját Sir chihitá rahcro,” síhñaro. Eyta síhñar Sir chihitá yájtieyra baat ayra síhñatiro. Baat Sir chihitá ay ráhctiro. ²³Bíyinat chihitá rahcuír cat yájtieyra úchtaan wanro. Uwat espejo cut ima ac wahitro. ²⁴Ima ac bitáratara ey wahitro. Wahitír sucti, icrí yajti acsar bicaro. Bicayat ima ac bitáratara bar tan chinro. ²⁵Chihitá cati eyin éytaan wanro. Eyinat Sir chihitá rahcuír icrí yájtiro. Eyta cuara cahujinat chihitán ayan cuít bi yají rahcro. Uw siwic chihitá yají rahcro. Rahcuír cat bucoy cat, bucoy cat sinro. Rahcuír car tan chinti chihitá yajcaro. Sirat eyta yájqueyinat icúr yájtara eyin ahní rehccayro. ²⁶Cahujinat ima urá cut síhñar: “Asan Sir chihitá ay cácaro,” síhñaro. Eyta síhñar rabar téwajar bin tewíctara cuayar síhñaro. Sir chihitá cajak síhñaquey icúr acuí batro. ²⁷Bíyinat Sir ub cahmar, Tet ub cahmar ima chihitá ay cáccayat, éyinat sácacajquin sasá cat obir yajcaro. Sácacajquin wiya cat obir yajcaro. Sácacajquin sasá, sácacajquin wiya cuac béccayat obir yajcaro. Caje cutar ur ay bár chíhtara cátiro.

No hay que hacer distinción entre personas

2 ¹As rábinu, baat Cara Jesucristo tamo síhñaro. Cuacúr Cara tamo síhñaro. Etar cahujín bayuti bahnaquin im eyta obir yajcátaro. ²Uch tamo síhñawi. Carin ba secuac usi raúwata óraro. Carin eya oya ayan cuít bi owro. Oro anillo cat at ub icar chaquir owro. Secuac usi oya bár bin cat oya cúmara ojcum tas cuar raúwata óraro. ³Eyta rauyat baat carin quin wacata óraro “Usár ítuwi, banco ayan cuít bi cuitar,” wacata óraro. Eyta cuar oya bár bin quínora uchta wacata óraro: “Cui ítuwi. Chihrintara ic icar chihrwi,” wacata óraro. ⁴Eyta wacayat baat cahujín bayuro. Oya bár bin ajcá bár chácara. Behmár urá biyin obir yaj cúntara eyin obir yajcaro. Eyta

yajcayat, baat ay bár síhwaro. ⁵Rábinu, aját bah sehnacro. Uch rahcwi. Sir imát caje uch cutar oya bár bin cájacro, ima tamo cuít síhwayta acu. Oya bár binat Sir tamo síhwar, Sir cara rehquey cutar ítayqueyra. Sir imát wajacro: “Bíyinatán as sehnáctara ajmár cara rehquey cutar as owár ítayqueyra,” wajacro. ⁶Sirat oya bár bin caje cuar, baat oya bár bin ajcá bár chácáro. Cárinat ba cayar yajcaro. Cárinat juez cac cahm tayar chífn acu ba ahár becaro. ⁷Eyinat cat Jesucristo ojcor ahsín tewro. Jesucristoan ajcá ji beyata bin ey ojcor ahsín tewro. Behmaran Jesucristo chíwaro. Eyta cuar baat Jesucristo ojcor ahsín téwqueyin ajcá ji bécáro. ⁸Sirat wajác ey chih tá ayan cuít bi úchtaro. Cahujín cat sehnác chaŵi. Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chaŵi. Baat cahujín eyta sehnác chácayat, baat ay yajcaro. ⁹Eyta cuara baat uw oya wahitír car carin ay obir yajcaro. Oya bár bin bayuro. Eyta yajcayat ay bár yajcaro. Sir chih tá cutar baat Sir tayar yajác wacaro. ¹⁰Bíyinat Sir chih tá cahujira bahnác ay yajc cuar úbistira ay yajti rehcaayat, éyinat Sir táyara yajcaro. Sir chih tá cahujéy cat yajti binan wanro. ¹¹Sirat wajacro: “Baat cahujín wiya bes yajti jawi.” Im eyat cat wajacro: “Uw yauti jawi,” wajacro. Baat cahujín wiya bes yajti cuara uw yauyat baat Sir táyara yajcaro. ¹²Sir imát uw síuquey chih tá ay yajquín wajacro. Baat im ey chih tá ay yájtara, ay yájtítara Sirat wahitro. Etar yají tewi. Ay yajwi, Sirat ba técuati acu. ¹³Sirat baat yajaquey wahitír uch tamo séhwayqueyra: “Uw cahujinat ba ruhŵuyat, baat rahra eyin quin tecuas cut tayar chíjactara, tayar chítítara,” séhwayqueyra. Sirat eyta sehwar itit, baat táyara chíjactara Sirat cat rahra ba quin táyara chíáyqueyra. Eyta cuar, baat uw quin tayar chítítara Sirat ba sehnác rehquít, ba quino cat chiti jácayqueyra.

La fe y las obras

¹⁴Rábinu, uwat wacaro: “Aját Sir tamo séhwaro,” wacaro. Eyta waquíc cuar uw cuitar yájtiro. Uw obir yájtiro. Sir tamo sehŵac waquíc cuara uw obir yájtíeyra Sirat siwa báreyra. ¹⁵Uch tamo síhŵawi. Rábatara, chitátara oya bár óraro. Ira yarsa yayín acu cat bár óraro. ¹⁶Eyta cuar baat ey quin wacaro. “Ohbac béowi. Oya uhŵá bin owi. Ira yarsa yawi,” wacaro. Baat eyta waquíc cuar oya wítíeyra, ira wítíeyra ba icúr acuí batro. ¹⁷Sir tamo síhŵac waquíc cuar uw obir yájtíeyra ey cat éytaan wanro. Cuayar síhwaro. Icr acuí síhŵabinro.

¹⁸Istiyát wacata óraro: “Uw cahujinat Sir tamo síhwaro. Cahujinat ur ay yajcaro,” wacata óraro. Eyta cuar aját ba quin wacaro. Baat ur ay yájtíeyra, baat Sir tamo sehŵac uwat bitách ístajatro. Aját ay yajcayat, uwat ítitán aját Sir tamo séhwaro. ¹⁹Baat síhŵat: “Sir istanacro,” síhwaro. Yarsa síhwaro. Eyta cuara rusáminat cat, Sisráminat cat eyta síhwaro. Eyinan Sir ehurát tíuro. ²⁰Ba urá batro. Sir tamo síhŵa rabar ay yájtíeyra cuáyara síhwaro. Baat eyta istín acu Abrahamat yajaquey ojcor ehcunro. ²¹Is cohtín Abrahamat Sir wiquin acu ima wacjá yauwata yajacro. Sir chih tá cut yauwata yajacro. Acar cutar yauwin yehnacro. Eyta yajác etar Sirat im ub cahmar tayar bár chájacro. ²²Uch tamo séhŵawi. Abrahamat Sir tamo cat séhŵajacro. Sirat icúr yajc áyactara Abrahamat ey cat yajacro. Eyta yajquí cutar Sir tamoan caba séhŵajacro. ²³Sir chih tá cuihsú bahjaquey cutar ey ojcor récaji wajacro. Abrahamat séhŵajacro: “Sirat uní wajacro,” séhŵajacro. Abrahamat ima

tamo seh̄wac etar Sirat ima ub cahmor tayar bár chájacro. Abraham ojcor wacaro: “Eya Sir íwocro,” wacaro. ²⁴Ey tamo seh̄war ítitan, uwat ay yajcayat cat, Sir tamo síh̄wayat cat Sirat tayar bár chácáro. Sir tamo síh̄waquey éyara caba batro.

²⁵Sirat Rahab cat éytaan wan tayar bár chájacro. Ráhabat isár yajquib cuara israelin caje uroy wijáqueyín quin ubach wíjacro. Eyin ruhjacro. Ruhcuír ibit istiy cut áyjacro, cahujinat istiti acu. Eyta yajquí cut Sirat Rahab ima ub cahmor tayar bár chájacro.

²⁶Sibará ajc cuicayat yatro. Estají batro. Sir tamo seh̄wa rabar, ay yajti cuá-cayat chein ajc cuiquir éytaan wanro. Cuayar seh̄wáro.

La lengua

3 ¹Rábinu, ba ricán cuít bin siw̄quin yina racar isoti jawi. Sirat is síw̄-quinatra ay bár yajcáyatra, cuít técuayqueyra. ²Is bahnáquinat bucoy cat, bucoy cat ay yájtiro. Bíyatan cuw cutar ay bár teŵti éyatan bahnác ay yajcaro. Ur ayro. Ur ay etar ima bahnác ay yajcaro. ³Uchtaan wanro. Isat caballo cac sar freno chácáro, bita waar béntara erar ben acu. Freno chaquir is bírara bi cun reh̄cayat, caballo érara bicaro. ⁴Uch cat síh̄wawi. Rih arcutar beyin canó cúmacro. Sero canarát cat canó eyan abáy úcaro. Eyta cuara canó eyan cayibat timón conu bi cut ayro. Cayíb birar bi cúntara erar ayro, timón cutara. ⁵Freno conu eyta, timón conu eyta uw cuw cat éytaan wan cónuro. Conu ey cutara teŵic cuar chiht istiy, chiht istiy yajc ayro. Récaji oca conu bi anic cuar, bowar cúmacan to bin wahnátaro. Wahnyat cárucuan ay bin cat wahnátaro. ⁶Uw cuw ocan wanro. Ocat wahnyat ruh̄wúr eyta, imár teŵquey cutar uwat cahujín eyta ruh̄wuro. Imár cuw cutar uw cahujín abáy ruh̄wuro. Uw cuw imár sibár cahujiro. Uwat cuw cutar ay bár teŵyat imár bahnác ay bár waacaro. Cab ocat anjakan wanro. Yinír sacac oco tas uw imár cuw cut eyta ruh̄wuro. ⁷Uwat ruwa ajc bahnác, ricúm ajc bahnác bár íwotaro. Ruwa ajc bahnác, ectar ji bin ajc bahnác, ricúm ajc bahnác rih ruwa ajc bahnác bar íwójocro. ⁸Ey bahnác íwójoc cuara, ruw íwōr eyta uw cuwra eyta íwō-jotro. Ay bár teŵti acu ajc chin chac áyajatro. Uw cuwa ay batro. Ay bár teŵic et áyajatro. Ricumát coh̄cayat chich yaratan bar yarátaro. Ricumát coh̄r chich yar eyta uw cuw teŵquey éytaan wanro. ⁹Uwat cuw cutar Sirat rah̄cuayta acu “Siran ayro,” wacaro. Sirat uw iman wan chájacro. Eyta cuar uwat cahujín ojcor ay bár teŵro. ¹⁰Ima cuw istanác reh̄cata cuar, cuwa bucayro. Cuatán im ey cuw cut “Siru, bah ur ayro,” wacaro. Im ey cuitar uw ojcor ay bár teŵro. As rábinu, éytara ay batro. Cuw istán cut eyta téwajar bin teŵro. ¹¹Uch tamo síh̄wawi. Rih úcara istán bin sicar rih bahsí bin cat, rih ihrán abáy bin cat waájatro. ¹²Rábinu, higuera cárucuat oliva uba bitách cháca-jatro. Ub chistarar cat higuera uba bitách chácajatro. Rih ucar rauw ji bin sicar rih rauw bár binra bitách waájatro. Uw cuw cat éytaan wan reh̄cátaro. Cuw im istán ey cutar Sir ojcor ay wáctara, uw ojcor ay bár wati jawi.

La verdadera sabiduría

¹³Bíyinan urá jítara, cuít sínjactara éyinat ay yajcátaro. Ay yajcayat, uwat ítitan, urá chiro. Ay sínjacro. Im ojcor “as ayan cuitra,” seh̄watiro. ¹⁴Bíyinat ima urá sar cahujinay rácara isóctara, cahujinay che reh̄quíť túrictara, esan

abáy tara, éyinat urá ji ay yajquíc bitách wácajatro. “Aját ay yajacro,” wacayat teŵyat sinro. ¹⁵Eyta waquín acu Sirat cuacúr bin urá wítiro. Im uch cajc cut bin sinir teŵro. Uw urá cut sinquey teŵro. Sisramat eyta teŵín acu urá wícaro. ¹⁶Bíyinan cahujinay racar isoyat, cahujinay che istír turyat, esan abáy jácayat, éyinat uw owár abáy técuaro. Ur ay baran istiy cat, istiy cat yajcaro. ¹⁷Eyta cuara Sirat urá wic éyinra es batro. Cahujinay racar isótiro. Cahujinay che istír túrtiro. Etar cat técuati itro. Uw sehnacro. Cahujinat tewíc ajc rahcuír técuatiro. Uw obir yajcaro. Cahujín acu ay yajcaro. Cahujín bayuti bahnaquin im eyta obir yajcaro. Urá bucayra batro. ¹⁸Técuati cahujín owár tan wan ityat rahra rahra ay yajcaro. Cayar yájtiro.

La amistad con el mundo

4 ¹¿Baan bitár etar rahrá rahrá técuahui? ¿Bitár etar rahrá rahrá tiŵqui? Aját ítitan, behmár urá cutar baat ira racar cat, oya racar cat, ray racar cat isoro. Eyta isoyat bah urá ohbac ítajatro. Etar técuaro. ²Baat ira cat, oya cat, ray cat, cajc cat rácatro. Eyta racar cuar behmárayra batro. Etar uw tiŵro. Cahujinay racar isoro. Isór cat behmaray chácayar rehquít técuaro. Baat icúr rácartara eya Sir quin chítiro. Chiti etar Sirat ba quin wítiro. ³Etar cat riy istiy Sir quin chícáro. Chíajar bin chícáro. Eyta chícayat Sirat ráhctiro. Behmár acu ria bár ahuwín acu chícáro. Etar Sirat wítiro. ⁴Ba urá bucayro. ¿Baat istítiqui? Uch cajc cutar Sir tamo síhŵati eyin Sirat quehsuro. Eyinat yajquír eyta baat eyta yajquíc rehquít Sir acu quehsí bin waacaro. ⁵Sir carit cutar wacaro: “Sirat ima Ajcan Cámuran Eya is ur icar is cuitar yajquín acu chájacro. Ajcan Cámuran Eyat is sehná reht is sar es yajcaro,” wacaro. ¿Sir carit cutar eyta waquey, baat uní bár síhŵahui? ⁶Is sar es yajquíc cuara isan cuít obir yajcaro. Isan sehnacan cuítro. Etara Sir carit cutar wacaro: “Uwat imár tamo cuít síhŵaqueyin cuitatra Sirat yájtiro. Eyta cuara imár tamo cuít síhŵati eyin cuitar Sirat yajcaro,” wacaro, Sir carit cutar. ⁷Etara Sir ajcá ji béowi. Sir ajc caŵi. Sisráam ajcra cati jaŵi. Sisráam ajcra cati reh-cayat, Sisramra ba cham bahr car acsar béyqueyra. ⁸Sir tamo cuít síhŵawi. Cuít síhŵayat, Sirat rahrá ba quin im ojcor chihtán cuít síŵayqueyra. Ba ay bár yájqueyinu, at timá bár chaquin sucuír eyta ur ay chaquin éytaan wan ay bár yajquey cat etwi. Urá bucáy binu, urá órowi. ⁹Baat ay bár yajác ojcor cue rehŵi. Conwi. Owi. Ba sischacan ahra owi. Ba ahní rehjecan ahra ahní rehti cue rehŵi. ¹⁰Sir ub cahmor, “Asan ayro,” séhŵati jaŵi. Eyta séhŵati cuácayatra, Sirat bah carin yin áyayqueyra.

Juzgando al hermano

¹¹Rábinu, behmár rabin ojcor ay bár teŵti jaŵi. Ríoti jaŵi. Bíyinat rabin ojcor ay bár teŵyat, ríoyat, éyinat Sir bachan chihtán rácari batro. “Sir chihtá ay batro,” wacaro. Sir bachan chihtán rácari bár rehquít, “ay batro,” waquíc rehquít ey chihtá yájtiro. Yajti cuar juézatan uw urá istín acu uror eyta éyina-tan Sir chihtá éytaan wan úro. ¹²Sir imát bachan chihtán chájacro. Bitara ítatatara chiht ey cat waquír chájacro. Chiht ey waquír chajac rehquít bíyinat ey chihtá ay yájctara, bíyinat ey chihtá ay yájtitaro Sir imát istátaro. Eyat uw síuro. Cahujín cab oca cut técaro. Etarwan baatrá behmár rabin Sir tayar jítara, Sir tayar bártara bitách ístajatro.

Inseguridad del día de mañana

¹³Cahujinat wacaro: “Ahata, cuanmítara pueblo benro. Erara cur car bar istiy ítino. Icur biyan wahr car sicor im ey rar cut ray cáquinro. Rayan cuít sécuano,” wacaro. Ba bíyinat eyta wáctara éyinat uch chihtá rahcwí. ¹⁴Ba acam cuanmít bitara rehcatatara baat istítiro. Bowaramán tinír in reht síwajin jaquir eyta ba cat éytaan wan yinír in reht sicor bár jácayqueyra. ¹⁵Etara uchta waŵi. “Sirat ajc waátieyra asra yártiro. Yártitara Sirat ajc waacayat, aját úchtara, éytara yajquinro,” waŵi. ¹⁶Eyta cuara baat éytara wátiro. Behmár urán to síhŵaro. Eyta síhŵar “aját ajmár chihtá cut bitara útara yajquinro,” wacaro. Behmár urán cuít síhŵar, eyta wacayat téwajar bin tewro. ¹⁷Bíyinat icúr biyan ay yajcata sinjac cuara eyta yájtieyra éyinat ay bár yajcaro. Sir tayar yajcaro.

Advertencia a los ricos

5 ¹Oyinu, ráyinu, cárinu uch chihtá rahcwí. Ba abáy cuácayqueyra. Etar owi. Cohwi. ²Baat secuar yajc jájacan bár ohnajacro. Ba oya sécuajacan rohritát ohŵro. ³Ba oro cat, ray cat wis cájacro. Uwat ba ray wis cajac istír síhŵataro, “Eya esan abayro,” síhŵataro. Esan abáy rehcatat, ocat rey wahnár eyta Sirat éytaan wan ba cuécwayqueyra. Aha cab ubar cutar ityat, ba ray sécuaro. ⁴Ba cacminát ba acu ritút ehsú tínjacro. Eyta cuar baat eyin túntiro. Baat eyin cayar yajác etar éyinat conro. Conyat Sirat rahjacro. Sir bahnác cutar eyat rahjacro. ⁵Baan cajc uch cutar ita rabar rayin, oyin, carin to rehcaro. Behmár ahnín rehquín acu icúr yajquín síhŵactara eyta yajcaro. Uwat vaca yauwin inár iran ay yajc wícaro. Baat cat vacan wan Sirat tayar chiata síhŵati iran ay yacaro. ⁶Baat ay bár yajti eyin ojcor “Baat ay bár yajcaro,” wajacro. Eyinat rahra ba técuatiro. Etar baat ay bár yajti eyin tiŵ áyjacro.

La paciencia y la oración

⁷Rábinu, Jesucristo wiquíc acor séoti ítuwi. Uwat eb riquír tihric acor séoti itro. Ritá cuquíc acor, bara cuquíc acor séoti itro. ⁸Ba cat éytaan wan Jesucristo wiquíc acor séoti ítuwi. “Jesucristo wícajar” síhŵati jaŵi. Jesucristo wiquíc cab bar cucaro. ⁹Rábinu, rabin tamar rahrá rahrá conti jaŵi. Sir imát baat tayar yajác chiti acu rabin tamar conti jaŵi. Sira íntacro. Bar raquíc cabro. ¹⁰Rábinu, Sir chihtá ehcuquinat yajquír eyta baat cat eyta yajŵi. Chihtá ehcuquinat Sir ajc cut tewjacro. Cahujinat eyin ruhŵujacro. Ruhŵujác cuar, Sir chihtá ehcuquin turti yar yajcaro. Ba cat eyta turti jaŵi. Yar yajŵi. ¹¹Eyinat cuac becayat, Sir chihtá waca teti yají cájacro. Isat eyin ojcor wacaro: “Eyinan óhbachro,” wacaro. Baat Job ojcor waquíc rahjacro. Job cuaquic tacat Sir tamo ay batra séhŵatiro. Etar cat bahat ráhcuitan, yahncút Sirat bucoy Job quin sasá cat, cajc cat, ira cat, ruwa cat wíjacro. Siran uw sehná rehquít, uw ruhŵú cun bár rehquít eyta wíjacro. ¹²Rábinu, uch chihtá yají rahcwí. Uní waquín acu uchta wati jaŵi: “Aját cuacúr itquin ub cahmar uní wacaro,” wati jaŵi. “Aját cajc uch cut itquin ub cahmar uní wacaro,” wati jaŵi. Icuran, biyan “Aját eyin ub cahmar uní wacaro,” wati jaŵi. Eyta wati cuar yajquín síhŵayat, “Eyta yajquinro,” waŵi. Yájcajar séhŵayat, “Yájtiro,” waŵi. Sirat bah quin tayar chiti acu eyta waŵi.

¹³Ba owár bin biyin cuac béctara, éyinat Sir ojcor conátaro. Etar cat bíyinan ahní réhctara, éyinat Sirat rahcuín acu “Siran ayro,” tátaro. ¹⁴Biyin yártara éyinat chiwa werjayín chiátaro. Chícayat werjayín yarquey quin cur car Sir quin conátaro, Sirat tan wan chácayta acu. Conár car yarquey cutar aceite chácataro. ¹⁵Sirat tan wan chácata sihwā rabar conyat, Sirat yárqueyin tan wan chácayqueyra. Etara cat yárqueyinay ay bár yajáctara, Sirat sicor tayar bár jácayqueyra. Sicor ténayqueyra. ¹⁶Eyta cuácayat, baat icuran biyan ay bár yajáctara rahrá rahrá ehcuwi. Ehcúr car rahrá cat cuitar, rahrá cat cuitar Sir ojcor conwi, Sirat ba tan wan chácayta acu. Ur ay binat Sir ojcor conyat, ur istán cutar conyat, Sirat bar rahcuáyqueyra. Ba cuitar yajcáyqueyra. ¹⁷Sir chihťá ehcuib Elías cat uwro. Is éytaro. Eyta cuar Elíasat ur istán cut Sir ojcor conjacro: “Riwa ayti jaŵi,” conjacro. Uwat ay bár yajc etayta acu eyta conjacro. Riwa ayti acu conyat, bara bay bucoy bitác istiy cutar riwa áytiro.

¹⁸Etar bucoy Elíasat Sirat riwa áyayta acu conjacro. Conyat Sirat bucoy riwa áyjacro. Riwa ayat ira bucoy yehnjacro.

¹⁹Rábinu, ba cahujinat Sir chihťá waca teta óraro. Waca técayat, istiyát eyin quin sicor Sir chihťá cac áyata óraro. ²⁰Sicor cac ayat uchta síhwawi. Bíyinat ay bár yájqueyin quin sicor Sir chihťá cac ayat, éyinat ay bár yájqueyin cab oc icar teti acu síuro. Sirat táyara chiti acu síuro. Eyta síuyat Sirat éyinat ay bár yajác táyara chiti sicor ténayqueyra.

Primera carta del apóstol

San Pedro

Pedro escribe a los creyentes esparcidos

1 ¹Asa Pédroat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo chih tá ehcúquibro. Ba Sir im uw cájaquin acu ayin carit uch cuihsuro. Ba caje istiy, caje istiy uw istiti bin tac icar cuiir béjequin acu ayin uch cuihsuro. Ponto caje cutar, Galacia caje cutar, Capadocia caje cutar, Asia caje cutar, Bitinia caje cutar cuiir béjequin acu ayin uch cuihsuro. ²Síratan Tetatán ima chih tá cuitar ba cájacro. Récam ba tamo séhwayacro. Ba tamo sehwar car cájacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba cájacro, Sir tamo síhwayta acu. Jesucristo chih tá cácaya acu ba cájacro. Jesucrístoat baat Sir tayar yajác tunin chinjacro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuít obir yajcayta acu, ba óhbacan cuít ítayta acu conro.

Una vida de esperanza

³Ahra isat Sir tamo síhwatáro. Ay tewátáro. Cara Jesucristo Tet tamo síhwatáro. Ay tewátáro. Sirat is racar cue rehquít, is ur ay bár ey tehmó áyjacro. Jesucristo chinír car sicor yehnár cuitar Sirat is ur ay chájacro. Eyta etar isan ey wiquíc acor ahní ítatáro. ⁴Is cuacúr Sir quin bequic cahmor, Sirat is acu icuran biyan ayan cuít bi yaje chájacro. Isan Sir ima sasá etar, eyta yaje chájacro. Eyta yaje chaquir wajacro: “Asi jor baan bur cut suw cut ítayqueyra,” wajacro. Ey chih tá wac báhjaquey téhmojotro. Erar yaje chájaquey óhnajatro. Chíwajatro. Sir chih tá cájaquin acu eyta yaje chaquin récaji wac bahjacro. ⁵Cuácayat baatrá Sir chih tá bar cájacro. Eyta cácayat Sirat ba quin ima chih tá waca ayti síwayqueyra. Ima urán cuít rehquít ba síwayqueyra. Cabar tinic oco tasan waca áytiro. Etar cabar tinyat, ima uwa siwic cab cucayat, ba bar síwayqueyra.

⁶Eyta cuácayatan baan ahní rehwi. Ahajira uwat ba ínica ruhwuro. Sir chih tá cácayat ojcor ba ruhwuro. ⁷Uwat ba ruhwuyat, cahujinat ba istáyqueyra. Baat Sir chih tá uní cjac ey istáyqueyra. Uch síhwayi. Uwat oro oc icar wahnro. Oro quéneytara, oro queney bártara istín acu oc icar wahnro. Oro oc icar wahnár eyta ba cat éytaan wan ruhwuro. Cuatán chih tá cájaquey ayan óroan cuitro. Oro sicor icúr bár chácatáro. Cuat Sir chih tá cáqueyran sícotra batra chaca báreyra. Chih tá eyra baat bar cájacro. Etar yájcajareht baat Sir chih tá uní cájaquey cahujinat istátáro. Istír car Sir tamo síhwatáro. Sir ojcor ay wacátáro. Sir ajcá ji chácatáro. Jesucristo cuacúr bijaquin sicor

wicayat, eyta yajcátaro. ⁸Baatrún récaram Jesucristo ub cuít quen istítiro. Istiti cuar baat ey sehnacro. Ahajira ub cuít istiti cuar ey chihtá cácaro. Ey tamo sihwār ahnian cuít rehcaro. ⁹Baatán ey chihtá cácaro. Eyta cácat, ba cuitar ay wacáyqueyra. Ba síwayqueyra. Ba Sir jor itay béyayqueyra. ¹⁰Récaram úchicri Sir chihtá ehcuquinat ehcujaacro. Ba anto yinti cuat ehcujaacro. Sirat ba racar obir yajcata chihtá ehcujaacro. Sir ajc cutar ehcujaacro. Eyinat ey ehcwá rabar imár im urá icar icúr ojcor tewíctara sihwā sácajacro. ¹¹Uw bitara bin ojcor wáctara, ey istín acu sihwā sácajacro. Bitá cuácayat wicátatara ey istín acu sihwā sácajacro. Cristo yehnata chihtá tamo sihwā sácajacro. Uwat Crístoan abáy ruhwata chihtá ehcujaacro. Ruhwú yahncutra Cristo caran cuít yehnata chihtá ehcujaacro. Anto witi cuácayatan eyta ehcujaacro. Eyta ehcúr car sihwā sácajacro. ¹²Sihwā sácayat Sir imatan eyin quin wajacro:

—Uch chíhtara ba acui batro. Anto semar yinata bin quínorun bahnác ehcún biro, wajacro, Sirat ima chihtá ehcuquin quin.

Sirat eyta wacáyatan ba quin ehcwata ojcor wajacro. Ba récaram anto yinti cuácayat echí ba acura chihtá ehcú bahjaacro. Chihtá eya awan cahujinat ba quin ehcujaacro. Sir ima Ajcan Cámuran Ey ajc cuitar ehcujaacro. Chihtá uch Sir cuacúr cacminát cat ey sina racar cuar sínajatro.

Dios nos llama a una vida santa

¹³Eyta bira chihtá istanác tamo síhwawi. Sir chihtá tamoan cuít síhwawi. Bahnacan ay yajwí. Urá chí chawí. Jesucristo sicor uch cuitar wiquír, ba bar síwayqueyra. Siwir catrun sicor ba Sir jor itay beyáyqueyra. Ey wiquíc acor ahní ituwí. ¹⁴Sasá ay bijat tet chihtá caquir eyta, baat cat eyta cawí. Ba récaji anto Sir chihtá cati cuácayat, ur ay bár yajca racar rehjecro. Ur ay bár yajca racar rehquít táyaran cuít yajacro. Cuatán récaji yajác eyta ahra éytara yajti jawí. ¹⁵Ahra ur ay yajwí. Ur ayan Sir imát yajc eyta yajwí. Sir ima itir eyta ituwí. Sir iman ur ayan cuitro. Ba urá cat eyta chawí. Baatán bi yajcayat cat, Sir imát yajc eyta yajwí. ¹⁶Sirat carit cuitaran uchta waquir chájaacro. Sirat im uw quino waquir chájaacro. “Asan ur ayan cuitro. Eyta bira ba cat ur ay eyta chawí,” wajacro. Eyta bira Sir imát yajquir eyta baat cat eyta yajwí.

¹⁷Baatán Sir quínoan “Tetú” wacaro. Ba acuan Tet cuar, eyat bahnaquin urá wahitro. Eyta istír car, ay bár yajquíc ques cuécuro. Urá istanác cuitar wahitír cuécuro. Ima sasá urá cat, cahujín urá cat chihtá istanác cuitar istír cuécuro. Eyta bira Sir ajcá ji chawí. Ey wiquíc acat eyta chawí. ¹⁸Uch síhwawi. Is cohntín récaram cohntínat wac bahjáe bachan chihtán cuitar ítchacro. Eyta cuar bachan chihtán cuitar Sir tayar batrum bitách chácajatro. Cuatán ahrun uwat tayar yajacra, Jesucrístoat bahnác bar túnjaacro. Tayar tunir cuitar baat bach icar ayti sújaacro. Eyta cuar ray cutari túntiro. Ray cuitatra bitách túnajatro. Rayra sícotra bár jácataro. ¹⁹Cuatán Jesusat im ab cuitar tunir sújaacro. Ima chinír cuitar túnjaacro. Chinír cuitar ba sújaacro. Judíoin récaram bin chihtán wanro. Judíoinat Sir tayar yajác tunin sihwār obas orac bi yaujaacro. Orac bi yawwir eyta Jesucristo Sir tayar bár cuar eyta chinjaacro. ²⁰Sirat Jesucristo eyta yawwin waquir chájaacro. Anto cajc chati cuácayatan eyta waquir chájaacro. Cuatán ey chihtá awan caba ehcujaacro. Baat orac rahcuayta acu awan caba ehcujaacro. ²¹Ey chihtá cuitar baat Sir chihtá yarsa cácaro. Jesucristo chínyatan,

Sir imát sicor yehn áyjacro. Jesucristo yehnyat, Sir imatan ey ojcor ay wajacro. Etarwan Síratan ba ojcor cat ay wacátaro. Sirat eyta waquíc acor ba ahní itro.

²²Behmarat Sir chihotá caquir cuitar ur ay bár yajquey etchacro. Etar ur ay bár yajti ita rabar rahra rahra tan wan itro. Eyta cuácayat rahra rahra sehna-can cuít chaŵi. ²³Ba ur ay bár ey tehmojocro. Tehmoquey uw chihotá cuitari teh mótiro. Cuatán Sir ima chihotá cuitar tehmojocro. Sir chihotá ey cámuran cuitro. Chihotá eya bahná báreyra. ²⁴Sir ima carit cuitar uch wac bahjacro:

Uw bahnáquinan tihwán wanro. Ey cárinan tihw suwan wanro. Tihw cat bahnác tinro. Tihw tinír eyta uw cat eyta tinro. Tihw suw cat sicor bár jácaro. Tihw suwa bár chaquir eyta uway ayan cuít bi cat eyta sicor bár jácaro. ²⁵Cuatrun Sir chíhtara bahnajatro. Sicor batra chaca báreyra. Tehmó báreyra.

Chihotá eyan isat ba quin ehcujaero.

2 ¹Eyta cuácayat ur ay bár yajquey bahnác etwi. Uw cayar yajquey cat etwi. Urá bucáy cuitar síhwaquey cat etwi. Cahujinay icúr bi sicar ey es yajquey cat etwi. Cahujín cahm icar tewquey cat etwi. ²⁻³Baat Sir ítitan, ba ac ayan cuít yajcaro. Eyta cuácayat, Sir chihotá sina racar isowi. Buwáchcuarat ab sutá racar isór eyta baat cat Sir chihotá racar eyta isowi. Eyta racar isór baat Sir chihotá acsar acsar sínayqueyra.

Cristo, la piedra viva

⁴Jesucristo tamo síhŵawi. Ey ojcor conwi. Jesucristo ojcor tewín ac “aca” aŵuro. Uwat ac ubach tuwín rehcyat, ac istiy uwat ítitan, ay bár síhŵajacro. Cahujinat Jesucristo tamo cat ay baran eyta síhŵajacro. Eyta síhŵar ajcá bár téjacro. Jesucristo eya uwat ajcá bár cuar Sir imát ajcá ji chájacro. Sir imáy cájacro. ⁵Baat Jesucristo tamo síhŵayat, ba ey urán wan chácayqueyra. Etar ey quin ba ur icar rauwin acu ajc waawi. Eyta rauyat ba Sir ima sacerdotéin yináyqueyra. Judío sacerdotéinat Sir ahní rehcata síhŵar ruwa yawwir wahnro. Eytaan wan baat Jesucristo chihotá cuitar Sir acu icuran biyan ay yajcáyqueyra. Ey acu ahní chácayta ey yajcáyqueyra. ⁶Sirat ima carit cuitar uch waquír áyjacro. Jesucristo ojcor uch waquír áyjacro:

Uwat ac ubach tuwín yehnyat récajian awat ac ocoo acan ay bi chácáro.

Eyta tuwín acu acan ay bi chaquir eyta aját sera ayan cuít bi cácaro.

Caquir car asi jor cara yehnín wacaro. Eyta caquir yehnyat, býinatan ey chihotá cácyat, ohbac reh cáyqueyra.

Sirat carit cuitar eyta wacaro. ⁷Ba sicar bin býinat ey chihotá cácyatan, eyin acu Jesucristoan tan wan rehcaro. Cuatán ey chihotá rahcti bin acu tan wani batro. Sirat ima carit cuitar Jesucristo ojcor uch wajacro:

Ubach túwquinat aca istiy ay bár síhŵajacro. Etar ajcá bár téjacro.

Cuatán Sir imát ac eyan sicor ubach ac ocoo chájacro.

Sirat ima carit cuitar eyta wajacro. Cuatán ac ójcotra wátiro. Jesucristo ojcor eyta wajacro. ⁸Sir carit cuitar bucoy cat wacaro:

Sirat ac chacyey icar uwan búnabo técaro. Ac ey icar uw búnabo técyatan, ey icar bar yawwátaro.

Eyta wacayat ac ójcori wátiro. Jesucristo ojcor wajacro. Uwat Jesucristo chihotá cati rehcyat cuayir reh cátaró. Býinat cati reh cáyatan, imár oquís Sirat cuecun waquír chájacro.

Los que pertenecen a Dios

⁹Cuat bara Sirat cájaquinro. Sirat caquir im sasá chájacro. Ima tamo síhwayta acu chájacro. Im ojcor conayta acu chájacro. Carin yinayta acu chájacro. Sira baan ima uwan ayan cuít chájacro. Im uw síwayta acu chájacro. Sir imát ayan cuít yajaquey ehcwayta acu cájacro. Sirat ba síujac chihtá ehcwayta acu cájacro. Ba récaji ur ay bár icar bin cuar Sirat síujac chihtá ehcwayta acu ba cájacro. ¹⁰Récaram bara Sir sasai batro. Cuatán ahra Sir sasá bar waajacro. Récaram Sirat ba cuitar wátiro. Cuatán ahra baat ey chihtá rahcuíc etar ba cuitar wajacro.

Vivan para servir a Dios

¹¹Rábinu, aját ba sehnacro. Aját chihtá ba ac áyinro, baat cácyta acu. Bara caje uch cutra inic itro. Sir jor itin binro. Cuatán áhajira ba usatro. Eyta bira baarun ur ay bár yajquíc sinti jawi. Ur ay bár yajquíc sínveyra ba ur ay bár icar bétaro. Eyta bira ur ay bár yajquíc sinti jawi. ¹²Sir tamo síhwati bin tac icar ityat ur ay yajwi. Baat eyta yajquíc cuar éyinat ba cahm icar tewata óraro. “Uchinat ay bár yajcaro,” wacata óraro. Ba ójcoran eyta waquíc cuara, baatrúm eyta ay bár yajti jawi. Ay yajwi. Eyta cuácayat éyinat ítchareht yájcajareht ba ítitan, ur ay yajcaro. Eyinat eyta istír wacátaro: “Siran ayro. Siran eyin owatro,” wacátaro. Jesucristo sicor caje uch cuitar wicayat, éyinat eyta wacátaro.

¹³Uw carin chihtá cat cawi. Jesucristo tamo síhwa rabar eyin chihtá cawi. Técuati cawi. Sirat carin yinín waquir chájacro. Uw ayin acu carin yinín waquir chájacro. Eyta bira eyin chihtá cawi. Reya caran tahnác bi chihtá cat cawi. ¹⁴Gobernador chihtá cat, caran etach cuti bin chihtá cat cawi. Caran tahnác bi chihtá cuitar caran etach cuti bin birar, birar yinro. Ay bár yajcayat ques icar tecuan yíncuano. Ur ay bin cuitar ay waquín ac yínquincuano. Eyta cuácayat baan ur ay yajwi. Carin chihtá ay cawi. ¹⁵Baat eyta yajcayat cahujínatra ba cahm icar bitách téwajatro. Eyinat cuayir chihtá ehcwáy yiníc cuar baatán ur ay yajquir cuitar eyin burbar ajc chiwáyqueyra. Eta jaw yajquir cuitatra ajc chiwín acu waquir chájacro, Síratan.

¹⁶Baan Sir chíwaro. Ey cacumró. Bara cahujín cacmini batro. Ba cahujín cacúm bár cuar, ur ay bár yajti ituwi. Bara cahujín cacúm bár étari býati cuécwajar síhwati jawi. Baat ur ay bár yajcayat cuécwajar síhwati jawi. Cuatán baan Sir cacmín etar ur ay yajwi. Siran ba cara síhwa rabar ur ay yajwi. ¹⁷Uw bahnaquin ac ay jawi. Rabin cat sehnác chawi. Sir cahmar áywini jawi. Caran tahnác bi ey ajcá ji béowi.

El ejemplo del sufrimiento de Cristo

¹⁸Ba býinan cahujín acu cacmín rehcação, aját ba quin uch wacaro. Behmár cara chihtá cawi. Cara tamo sehwar, ey chihtá cawi. Carin ba ac ay chaquic tacat, ba tecua tacat ey chihtá cawi. ¹⁹Cara istiyát ba ruhwata óraro. Eyta ruhwú cuaquir baat ey chihtá caquin acu tan úcayatan, eywan ayro. Baat Sir tamo síhwa rabar ey chihtá caquin acu tan úcayatan, eywan ayro. ²⁰Carat behmár oquís bucayat, ba técuati rehcatay yársaro. Baat técuati ítata bin etar técuatiro. Cuatán baat ur ay yajác ques buquíc cuar técuati

tan ucáyatan, ayan tahnacro. Baatán yarsa rahra técuata bin cuar técuati ítyatan, ayan tahnacro. ²¹Ba eyta ruhwú cuar Sirat ba turti ac tan uquin waquí chájacro. Jesucrístóat cat ba cuitar wacayta acu ruhwujacro. Jesucrístóan ruhwujác cuar éyatra ráhrara técuatiro. Eyta cuácayat Jesucrístóat rahra técuati tan uquir eyta baat cat eyta técuati tan uwi. ²²Jesucrístóatra Sir tayar yájtiro. Ay batra yájtiro. Uw quino cat sucuar téwtiro. ²³Eyta cuar uwat ey quin ahsín teŵyat, Jesucrístóat ráhrara técuatiro. Ajc chin jájacro. Eyinat ruhwuyat, ráhrara ajc chin chájacro. Eyta ruhwuyat, “Sirat ba bar tecuátarora,” wátiro. Cuatán Jesucrístóat Sir tamo séhŵajacro. “Sirat as cayar yájtiro,” séhŵajacro. “Sirat urá istanác cuitar tayar yajác ques cuécwataro,” séhŵajacro. Ima urá cuitar eyta sehŵar car técuati tan újacro. ²⁴Jesucrístóan uwat caruc ojcor quejcatay chinjacro. Isat Sir tayar yajác tunin ac chinjacro. Isat bucoy Sir tayar yajti ac eyta chinjacro. Sácajaquinat Sir tayar yájcajatro. Sácajaquinat Sir tayar yájcajar eyta, isat catum Sir táyara yajquý etayta acu Jesucrístó chinjacro. Isat ur ay yajcayta acu tayar túnjacro. Jesucrístó chinír cuitar baan ur ay chájacro. ²⁵Récaram behmár urá cuitar icúr bi síhŵati ur ay bár yajacro. Sir chih tá cati cuar cuayir yajacro. Obas cayíb bár binan im istir cuayir bir eyta, baat catum eyta cuayir yajacro. Cuatán obas cayíb ji bicayat, cayibat ey obir yajcaro. Obas cayibat obas obir yajquí eyta, ba catum ahra Sirat eyta obir yajacro.

Cómo deben vivir los casados

3 ¹Chauninu, aját ba quino uch wacaro. Baat rain chih tá caŵi. Cacminát cara chih tá caquir eyta, baat cat rain chih tá eyta caŵi. Ba ráinat Sir chih tá yajti tacat, baat rain ac ay yajwi. Eyin chih tá caŵi. Baatán eyin chih tá cácatay, éyinat síhŵataro: “Baan Sir ub cahmor tan wan itro,” síhŵataro. Eyta síhŵar éyinat cat Sir chih tá cácata óraro. Baat eyin chih tá yajcayat, éyinan sicor ur ay chácata óraro. Baat ehcuti cuaquir Sir chih tá cácata óraro. ²Eyinat ítitan, baat eyin tamo síhŵaro. Ba tan wan itic, síhŵataro. Ba ráinat itit, ba Sir chih tá cuitar tan wan itro. Eyta istír urá tehnota óraro. Baatán ehcuti cuaquir Sir chih tá cácata óraro. ³⁻⁴Ba urán ay cuitar ítuwi. Cuitra tur sácati ítuwi. Teŵ sácati ítuwi. Rain owár tan wan ítuwi. Ba chaunín cahujinat cuisa anar curis cuitar ay sicaro. Ay óro. Uwate behmár tamo cuít síhŵayta acu eyta sicaro. Eyta óro. Uwate behmár tamo cuít síhŵayta acu cucáj ray cat, cuc ray cat, awá ay bi cat chácaro. Eyta chaquic cuar cábai batro. Cuatán urá tan sar ay chácataro. Eyta yajquín acu baan rain chih tá yajca rabar ay ítuwi. Ba rain ac tur sácati ítuwi. Ba eyta ítyatan, Sirat ba ítitan, eywan ba urán óriquenac cuitro. Oya cat, cucáj ray cat sicor bár ohnátaro. Cuatán urán ay rehcatay, bur cut suw cut im eyta rehcaýqueyra. ⁵Récaram chaunín cahujín urá eyta binro. Eyinatan Sir tamo síhŵajacro. Eyta síhŵayatan ur ayan cuitro. Tur sácatiro. Teŵ sácatiro. Tur sácati, teŵ sácati cuácayat, rain chih tá cájacro. Eyta etar, ráinan eyin racar to chájacro. ⁶Récaram chaunatan Sáratan ra chih tá cájacro. Abraham chih tá cájacro. Ra chih tá wácati yajacro. Etarwan baatán ay yajcáyatan, ba cat Sara urán wan chácayqueyra. Baatán rooti ay yajcayat Sara tanín eyta chácayqueyra.

⁷Sérinu, aját ba quino cat uch wacaro. Bayan wiyin ajcá ji béowi. Eyin tamo sehŵar ay chaŵi. Chaunín chihjírán ba owatra cutiro. Ba etach bár síhŵar

eyin obir yajwí. Ba sérinra chihjirán cuitro. Eyta bira behmár wiyin obir yajwí. Síratan ba cat, ba wiyin cat, ima jor itin cájacro. Eyta cuácayat wiyin éyinan ajcá ji béowi. Wiyin ajcá ji bécayat, ba conquey, ba tew̃quey Sirat bar rahcuáyqueyra. Cuatán eyin ajcá bár cuácayat, eyin ruh̃wuyat, ba conquey Sirat rahcua báreyra.

Los que sufren por hacer el bien

⁸Etar ajatwán ba bahnaquin quin wacaro. Uch wacaro. Rahra, rahra tan wan ituwí. Cuayin racar cat reh̃wí. Jesús chiwa rabin sehnác eyta chãwí. Behmár bahnaquin cuitra síh̃wati ituwí. ⁹Ba ruh̃wuyat, ráhrara ruh̃wuti jawí. Uwat ba ajc cutar técuayat, ráhrara ajc chin jawí. Cuatán ráhrara ajc chin chaquir, eyin cuitar Sir ojcor conwi. Baat eyta conín waquir cájacro. Eyta conyair Sirat ba obir yajcáyqueyra. ¹⁰Sir carit cutar ey ojcor uchta wacaro:

Bíyinan ahñí reh̃c cun reh̃cáyatan, éyinatán ay bár tew̃ti chácataro.

Bíyinan ohbac it cun reh̃cáyatan éyinatán tew̃yat sinti chácataro.

¹¹Eyinatán chih̃tá ay bár ey tehmótaro. Ay bár yajquíc bahnác etátaro. Ay bár yajquíc etír, ay yajcátaro. Rahra, rahra tan wan reh̃quín ac ay chácataro. ¹²Ur ay binat bitara yájtara, Sirat ey wahitro. Istír car ey cuitar wacaro. Ur ay binat conyat, Sirat rahcro.

Cuatán ur ay bár binat conyat, Sirat ey cuitatra wati técuaro. Eyta bira baat ay yajwí.

¹³Eyta cuácayat baat ur ay yajcayat ba rehrinatí cuécwajatro. Baat ur ay yajc cun reh̃cayat, ba rehratí cuácajatro. ¹⁴Cuat cahujínatra ba ruh̃wayat, Sirat ba cuitar bar wacátaro. Eyta cuácayatan cahujín cahmar rooti jawí. Sih̃wa sácati jawí. ¹⁵Cuatán Jesucristo tamorun síh̃wawi. Behmár urá cuitarun Jesucristo cara cuít bi ey tamorun síh̃wawi. Uwat ba quin táyoyat, “¿Ba bitara etar tan wan itqui?” wacayat, eyin quin ehcuwi. Anto táyoti cuat behmár bitara etar tan wan itic ay síh̃wawi, caba ehcún acu. Etar ba quin táyoyatan baatán récaji uní ehcuwi. Eyin tamo seh̃war Sir chih̃tán yarsa ehcuwi. ¹⁶“Jesucrístoa im uwi siwic acor ítinro,” wãwí. Ehcwá rabara ay bár yajti ituwí. Tan wan ituwí. Baat ay bár yajti tacat uwat ba ruh̃wata óraro. Ba cahm icar tew̃ír técuata óraro. Baat Jesucristo tamo sih̃wac ques uwat ba bar técuata óraro. Tecuar itit cat, baan tan wan itro. Eyta istír imár tamo síh̃wataro: “Ajatán eyta yájcayar bi yajacro,” síh̃wataro. Eyta sih̃war áywini reh̃cátaro. Eyta bira behmarat ay bár yajti ituwí. ¹⁷Baatán ay bár yajquíc ques ícatra uwat ba técuayat, Sirat ba tamo etach seh̃watiro. Cuat ur ay yajcayat ques icar uwat técuayat, Sirat ba tamo cuít seh̃wayqueyra.

¹⁸Uwat ba eyta ruh̃wú cuara, síh̃wati jawí. Jesucristo cat uwat eyta ruh̃wúr yaujacro. Jesucrístoa uwat Sir tayar yajác tunin chinjacro. Yarsa túnjacro. Urán ay biyat sicor ur ay bár bin siwin túnjacro. Bahnác chinír car túnjacro. Síratan uwa quin ohbac ténayta ac Jesucristo chinjacro. Jesucrístoa estají bi uchta yaujacro. Cuatán ajcra yauti, im eyta reh̃jecro. ¹⁹Sibará yauyat, ajcra cahmor wahntará cajc cuitar cun bijacro. Jesucristo ajca wahntará cajc cut cur car Sir chih̃tá ehcujacro. Imát yajaquey ehcujacro. Ima yarir cuitar uwat Sir tayar yajác ey túnjaquey ehcujacro. Cohtín sácajaquin quin ehcujacro. ²⁰Cohtín sácajaquin úchinan eyro. Eyinat Sir tayar yajacro. Tayar yajquin quínoan Noeat Sir chih̃tá ehcujacro. Uchicri bin Noeat ehcujacro. Noeat rih

arcút beyin acu ubach tuŵa rabar ehcujaero. Noeat eyta ehcwayat, eyin urán ay chácata bin yajacro. Noeat eyta ehcwayat uw urán ay chácataara, Siran ey acor ítchacro. Sirat récaji técuati chájacro. Eyta cuar eyin ur ay chátiro. Eyta etar ítchareht, yájcajareht Sirat riw cuinír cuitar tíŵjacro. Cuatán Noein tiŵti síujacro. Cuisa abtac binan rih arcút beyin ubach tan sar síujacro. Noein Sir chihotá rahjac etar síujacro. ²¹ Ah cat Sirat ba cat síwatáro. Ba cat Sir chihotá rahcyat síwatáro. Ba síuyat rih cut siŵro. Cuatán ojc timá sucuín acui síŵtiro. Rih cut siŵyat, Sir ojcor conro. Behmarat Sir tayar yajác sicor tayar bár chácayta acu conro. Jesucristo chinír sicor yehnác sihŵar car conro. ²² Jesucristo chinír sicor yehnár, Sir quin bijacro. Cara yehnár Sir jor itro. Sir jor ityat, cuacúr cacminát ey chihotá yajcaro. Ey tamoan ay síhŵaro. Ricmín cat, cárosin cat, quetimárin cat Jesús ator abáy roocaró. Bahnaquin Jesucristo cahmar roor car ey chihotá yajcaro.

Sirviendo según la capacidad que Dios nos ha dado

4 ¹ Eyta bira, Jesucristoat sehŵar eyta, baat cat eyta síhŵawi. Jesucristo cajc uch cuitar wicayat, uwat ruhŵujacro. Uwat Jesucristo ruhŵujác eyta, ba cat eyta ruhŵata síhŵawi. Eyta sihŵar car, ruhŵúc tacat tan uŵi. Ehúr rehti jaŵi. Biyin sibár ruhŵúc tacat tan ucyat, ur ay bár yajquíc etchacro. ² Etar yahncutra cajc uch cutar ityat, behmár urá cuitar ur ay bár yajca báreyra. Cuatán Sir ima chihotá cuitar itro. ³ Récajira baat ur ay bár yajacro. Sir tamo síhŵati binat yajquír eyta, ba cat récaji eyta to yajacro. Sir tamo síhŵati binat Sir chihotá cati itro. Eyin chaunín ruhŵú bahcaro. Isár yajc sácáro. Bucoy cat, bucoy cat simat yehnro. Istiy usi cat, istiy usi cat sima yahnót bécaro. Sirir órojoquey tamo sihŵar conro. Urá bár, tan bár cuácayat eyta conro. Sir tamo sehŵati binat eyta yajcaro. Eyta conro. Récaraman baat cat eyta to yajacro. Cuatán ahra baat ay batra yajc bahjacro. ⁴ Eyta yajquíc etyat, Sir tamo síhŵati binat baat yajquey bar istátaro. Eyta istír síhŵataro: “¿Uniqui? ¿Eyin sima yáhtiqui? ¿Chaunín catótiqui? ¿Bitara etar eyta yajquíc etyi?” Eyta sihŵar ba quin wacaro: “Bar jaŵa, isat bucoy ruhŵáy” wacaro. Etat baatán ria cátiro. Baatán ay bár yájtiro. Chaunín cat ruhŵútiro. Simat cat yéhntiro, eyin owaran. Batra yahti ityat, éyinra ba ac tutro. Turir cat ba ruhŵuro. ⁵ Eyta turir ruhŵuyat, bara síhŵati jaŵi. Síratan itro. Bahnáquinat yájquican itro. Eyta istír Síratan sácajaquin cat, sácati bin cat cuécwataro. Tayar yajác ques cuécwataro. ⁶ Uw sácajaquin quino cat Sir chihotá ehcujaero. Anto uchta sácati cuat eyin quino cat ehcujaero. Eyta cuar éyinat rahcti sácajacro. Cuatán cahujinat Sir chihotá rahcuír cájacro. Cájaqueyin sácajac cuar, imár ajcra cuacúr Sir jotro. Eyta cácyta acu, Sir jor itayta acu eyin quino ehcujaero.

⁷ Ahra cabar tinic cab cu racaro. Eyta bira yají ítuwi. Yají síhŵawi. Sir ojcor coninan yají síhŵawi. ⁸ Uch cat ay yajŵi. Rahra cat, rahra cat sehnác chaŵi. Sehnác chátira yajti jaŵi. Isat sehnác chácayat, cahujinat tayar yajaquey tamora isat sihŵa báreyra. Eyta cuácayat rahran rahran sehnác chaŵi. ⁹ Ubach cat, ira cat rahra rahra wiŵi. Es yajti wiŵi. ¹⁰ Sirat ba uw ur icar urán boŵan quir bin wícaro. Istiy quin ajquír bi, istiy quin ajquír bi, istiy quin ajquír bi sehŵanar wícaro. Sirat bi urá icar wíquictara éyatan cahujín cuitar wacátaro. Cahujín cuitar yajcátaro. ¹¹ Biyin quin Sir ima chihotá uw

quin ehcwayta acu urá wícat, éyinat ehcwátaro. Tehmoti ehcwátaro. Bíyinat cahujín cuitar yajcayta acu urá wícat, éyinat cahujín cuitar yajcátaro. “Sirat as urá cat, chihchír cat wíjacro,” sihwár eyta yajcátaro, uw cuitar. Eyta yajcayta, uwat wacátaro: “Jesús urá cutar éyinatrum ay yajcaro,” wacátaro. Eyta waca rabar Sir tamo síhwataro. Sir tamo eyta sihwán waquí chájacro. Cajc bahnác cuitar Sir iman cara yehnín waquí chájacro. Cabar tinic cab cucayat cara rehquín waquí chájacro. Aját ba ac eyta cuihsuro.

Sufriendo como cristianos

¹²Iwoquinu, aját ba sehnacro. Aját ítitan, uwat ba abáy ruhwuro. Oc cut wahnár yar eyta, ba ruhwuro. Eyta ruhwyat, uwat itit, baat Sir chihá uní cájacro. Eyta ruhwyat ba ub yehwí jawi. Sihwa sácata jawi. ¹³Cuatán uwat ba ruhwú cuar, ahní rehwi. “Uwat Jesucristo ruhwúr eyta as catum im eyta ruhwuro,” sihwár ahní rehwi. Ba eyta rehcat, Jesús sicor wicayat, ahnian cuít rehcaýqueyra. Jesucristo caran cuít yéhnýatan, uw bahnaquin ubot wacáyatan, baan ahnian cuít rehcaýqueyra. ¹⁴Jesucristo chihá ques icar ba ruhwyat, Siran ba ácuán ahní chácayqueyra. Eyta ruhwú étarwan Sir ima Ajcan Cámuran Ey ba ur ícatro. Caran cuít ey ba ur ícatro. Cahujínatrum Sir tamo ay síhwatiro. Cuatán baatrún Sir tamoan ayan cuít síhwaro. ¹⁵Tayar yajquíc ques, uw yawwic ques, bes yajquíc ques ruhwata binro. Yájcayar bin yajquíc ques cat ruhwata binro. Cuatán baat ay bár eyta yajti jawi, eyta yajquíc ques ruhwuti acu. ¹⁶Eyta yajquíc ques ruhw ayti cuácayat, Jesucristo chihá ques icatra ruhwata óraro. Cuaquir ey ques ba ruhwúyatrún ey tamora síhwati jawi. Ruhc beti jawi. Aywini rehti jawi. Cuat Sir tamorun síhwawi. Uw quin Sir ojcor ay tewi. Ba Jesucristo uw etar eyta ahní tewi. ¹⁷Ahra Sirat im uw urá wahitíc cab cucaro. Im uw urá wahitictara, Sir chihá cati eyin urá wahitír, éyinwat cuít cuéwayqueyra. ¹⁸Sirat carit cuitar uch wac báhjacro: “Is ur ay yajquin síuti yajacro. Is ur ay bin Sir quin conu sehná cuwátatara ahra ur ay bár yajquin éyinra, Sir tayar yajquin éyinra abáy cuéwayqueyra.” Sir carit cuitar eyta wacaro. ¹⁹Eyta bijira ur ay yajwi. Sirat ajc waar cuitar uwat ba ruhwyat, wácati tan uwi. Sirat ima chihá tehmoti yajcaro. Eyta bijira ey tamo síhwawi. Ey chihá cawi. Ba síwata sihwár car eyta cawi. Ur ay yajquíc etiti jawi.

Consejos para los creyentes

5 ¹Aját uch waquí ayro. Ba werjayín quino uch cuihsúr ayro. Aját ba ojcor conro. Ba werjayín yinír eyta as catum eyta werjáy yehnjacro. Jesús chinjaquey aját istír car uw quino cat ehcuro. Jesusan uw ubot cara yehnyat, as cat ey jor eyta yehnáyqueyra. Eyta cuácayatan aját ba ojcor conro. ²Sir chiwa obir yajwi. Sirat ima chiwa obir yajquín acu ba cájacro. Síratan ba eyta cácatan, ima chiwa siwi. Cahujinat ba quin ahár siw ayic étari siwti jawi. Ray racar rehquiti siwti jawi. Cuatán uw racar rehquít siwi. Eta jaw síwyatan, Siran ahniro. ³Biyin ac baan cara yehnjáctara eyin ahár ayti jawi. Cuat baan eyin ubot ay ítuwi. Ay yajwi. Eyin úbotan baatán ay yajcayta, éyinat cat eyta yajcátaro. Sir úbotan eyin cat ay jácataro. ⁴Baat eyta siwyat, eyta ityat, werjayín Cara Jesucristoan ahní rehcataro. Eyan cajc uch cuitar wiquír car wacátaro: “Baatán as chiwan ay síwjacro,” wacátaro. “Eyta

bijira ba Sir jor cara rehcaçãoqueyra,” wacátaro. Erara baan bur cut suw cut Sir jor ítayqueyra.

⁵ Aját uch chihtá cat wacaro. Ba yahncút bínatan werjayín chihtá cañi. Ba bahnaquin rahra cat, rahra cat cacmán wan cat chañi. Cahujín cuitar yaj cun rehwi. Sir carit cuitar eyta ojcor wacaro:

Bíyinan imár cahujín cuitar síhwayat, Sirat eyin chihtara rahcti chácataro. Cuatán bíyinan cacmán wan chácayatan, Sirat éyinan rácatro. Racar reht obir yajcáyqueyra.

⁶ Baan cacmán wan chañi. Sir urán ajcan cuít síhwar, cacmán wan chañi. Baan cacmán wan chácayatan, ítchareht yájcajareht Sir imát baan carin chácayqueyra. ⁷ Uch cat síhñawi. Sirat baan obir yajcaro. Eyta cuácayat icúr cahmar roocáyatan Sir quin ey ehcuwi. Ehewayat Sirat ba síwayqueyra. Eyta bira búcoyra rooti jawi. Sihña sácati jawi.

⁸ Ba yají ítuiwi. Yají bow yajwi. Sisramat ba ac quehsí cuácayat ba ruhñá racar rehcaro. Cohtocuat uwa ruhñá racar rehquír eyta, Sisramat cat ba eyta ruhñá racar rehcaro. Eyta bira yají ítuiwi. ⁹ Sisráñ chíhtara cati jawi. Cuatán Sir chihtá cájaqueyrún wácati jawi. Uch síhñawi. Uwat ba ruhñúr eyta, caje uch cuitara Jesucristo chiwa bahnáquinan eyta ruhñuro. ¹⁰ Eyta ruhñuyat ítchareht yájcajareht Sir imatan ba urán cuít wíwayqueyra. Urán ajcan ayan cuít bi wíwayqueyra. Ima chihtá waca ayti síwayqueyra. Sir ba racar reht, ba cájacro. Jesucristo jor carin yinayta acu cájacro. ¹¹ Récaran caje bahnác cuitar Siran cara yehnín waquír chájacro. Cara yehnñacan bur cut suw cut ítayqueyra. Amén.

Saludos finales

¹² Asa Pédroat ba ac cuihsuro. Ucha conu cuihsuro. Silvano at cut cuar aját uch cuihsuro. Aját Silvano ítitan, Sir chihtá ay cácaro. Ey at cut cuar ba quin Sir chihtá yarsa bi ehcún acu cuihsuro. Baat Sir chíhtán ay cácatya acu cuihsuro. Sirat ba racar reht, obir yajcaro. Eyta cuácayat Sir chíhtá etiti jawi. Wácati jawi. ¹³ Usár Babilonia pueblo cuitar Jesús chiwat ba tamo síhñac wac ayro. Babilonia chiwa cat, usár eyin cat Sirat caje biro. As wacñr Márcosat cat ba tamo sehñac wac ayro. ¹⁴ Ba rahran, rahran ay ténawi. Ba Jesucristo chiwan bahnacan ohbac ítayta acu aját Sir ojcor conro.

Segunda carta del apóstol

San Pedro

Pedro escribe a los creyentes

1 ¹Asa Simón Pédroat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo cacumró. Jesucristo chihťá ehcúquibro. Sirat cat, Jesucrístoá Uw Síuquibat cat ur ay yajacro. Ur ay yajác etar baat Sir chihťá cájacro. Isat Sir chihťá yarsa caquir eyta, baat cat eyta cájacro. Eyta cuácayat aját ba ac ayin carit uch cuihsuro. ²Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuít obir yajcayta acu, ba óhbacan cuít ítayta acu conro. Baat Sirat yajquíc chihťá, is Cara Jesucrístoat yajquíc chihťá acsar sínayta acu conro. Eyta sinyat ohbac ítayqueyra. Sirat ba obir yajcáyqueyra.

Cualidades del cristiano

³Sirat is itin acu, ima tamo sihwān acu icúr táyoctara bahnác wíjacro. Ima urá cut eyta wíjacro. Eyta wiquin acu Jesucrístoat is cájacro. Im ur ayan cuít rehquír eyta is urá cat éytaan wan rehcayta acu cájacro. Isat eyat yajác chihťá acsar acsar sinyat, Sirat bahnác wícaro. ⁴Jesucrístoan urá ayan tahnác rehquít, is síwata chihťá is quin ehcú bahjacro. Eyta ehcú bahjác chihťá tan chinti chácataro. Cajc uch cuitar ítquinat ur ay bár yaj cun rehcaro. Eyta rehcayat óhbacra ítajatro. Cajc uch cut ítquinat ohbac ítiti cuaquir, Sirat ima chihťá cuitar is bar síuro. Ur ay bár yajc ayti síuro. Cahujinat ur ay bár yajquír eyta yajti acu síuro. Etar Sirat ur ay yajquír eyta baat cat Jesucristo chihťá cuitar eyta yajcátaro.

⁵Baatán ahra Sir tamo sihwāy yinjacro. Cuat acsar acsar behmár cuitat-run cuít sinwi. Sir tamo sihwā rabar acsar cat ur ay yajwí. Ur ay yajca rabar acsar cat Sir chihťá rahcwi. ⁶Sir chihťá rahcua rabar acsar cat ur ay bár yajti báchuwi. Bachwa rabar acsar cat Sir chihťá wácati tan uwi. Wácati tan uca rabar acsar cat Sir ojcor conwi. ⁷Sir ojcor cona rabar acsar cat cahujín ajcá ji béowi. Cahujín ajcá ji beya rabar acsar cat cahujín sehnác chaŵi. ⁸Eyta bahnác yajcayat, caba yajcáyqueyra. Cuáyatra yajca báreyra. Cara Jesucristo chihťá sinjac rehquít cuáyatra ita báreyra. ⁹Cuatán eyta yajti éyinra urá bár bin éytaro. Istiti bin éytaro. Sirat yajác chihťá bar tan chinjacro. Eynat Sir tayar yajaquey Jesucrístoat tunjác chihťá bar tan chinjacro.

¹⁰Rábinu, Jesucrístoat ba cájacro. Sirat ba cájacro. Ima chiwa yinín acu cájacro. Eyta bira behmarat chihťá cájaquey acsar ayan cuít sinwi. Eyta sinyat, ba Sir chiwa yinjáquinra sícotra waca báreyra. ¹¹Wácati eyta yajcayat

Cara Jesucristo owár cuacúr itay beyin ac ajc waáyqueyra. Erar cur car Jesucristoa is Síuquib owár bur cut suw cut itayqueyra.

¹²Baatrán chihtá eyan bar sínjacro. Wácati acu bar sínjacro. Eyta cuaquir baat tan chinti acu aját chihtá ey bucoy ehcunro. ¹³⁻¹⁴Aját ítitan, asa in bar chinátaro. Is Cara Jesucristoat as quin récaji ey ehcujaacro. As birách ítiti cuat chinata ey ehcú bahjacro. Eyta bira asa anto chinti cuat, baat tan chinti acu chihtá ey bucoy bucoy ehcunro. ¹⁵Etar as chiní yahncút baat síhwayta acu ehcú bahnro. Baat bíatan bíatan tan chinti síhwayta acu ehcú bahnro.

Los que vieron la grandeza de Cristo

¹⁶Isat ba quin Jesucristoat ima camur cuít yajác chihtá ehcwayat, isat íjmár urá cutar síhware ehcutiro. Jesucristo sisor cajc uch cuít wicata chihtá ehcwayat, íjmár urá cutar síhware ehcutiro. Cuatán isat Jesucristo ima urán bowan to itchacro. Etar isat íjmár ub cuitar itchaquey, íjmár cucáj cuitar rahjaquey, ba quin tehmoti im eyta ehcujaacro. ¹⁷⁻¹⁸Cúbara ícara isan Jesús chor ítchacro. Sir ima wic bijác cubar icar Jesús chor ítchacro. Erar ityat Sir ima wijacro. Sira ima wiquír Jesusan ayan cuít wan beo beo chájacro. Jesús ojcor ay wajacro. Sir imát is cucajá acat Jesús ojcor wajacro: “Uya ajmár waquijró. Asan ey rácatro. Ey sehnacro,” wajacro, Sirat. Is aracat cuar Sir ayan tahnác binat eyta wajacro. Jesús ima wacjá wacayat, isat íjmár cucáj cut Sirat tewquey rahjacro.

¹⁹Cubar icar tewjác chihtá récaji ehcú bahjáquinro. Uchicri jaquit Sir chihtá ehcuquinat im eyta Sir carit cuitar cuihsú bahjáquinro. Eyta bira éyinat cuihsujác tamo cuít síhware. Cuan bicayat bahnác cuanyat ay istír eyta Cristo wicayat, éytaan wan is ur icar urán bowan bahnác wícaqueyra. Cuatán ey wiquíc acor ita rabar ima chihtá récaji ehcujaquey rahcwi. Uwat bahnác cuaníc acor ita rabar oca sira cut istír eyta ey wiquíc acor ita rabar éytaan wan ey chihtá wácati ituwi. ²⁰Récaji uch síhware. Sir chihtá úchicri cuihsú bahjác uw ima chihtá cuitari ehcutiro. ²¹Sir chihtá uw chihtá cuitatra bitách ehcwajatro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eyatan uw quin Sir chihtá ey ehcú áyjacro.

Los que enseñan mentiras

(Jud 4-13)

2 ¹Eyta cuar is cohtín tac icar bin Sir chihtá ehcuquinir yinjacro. Cohtín tac icar yinír eyta ba tac icar cat eyta yináyqueyra. Yinír car chihtá ay bár bi síwayqueyra. Uw cayar yajcáyqueyra. Eyin chihtá cuitar uw urá tehmoýqueyra. Jesucristoan uw cuitar Sir tayar tunin chinjacro. Eyta cuar éyinat Jesucristo ojcor “Eyra Sir cat batro,” wacáyqueyra. Eyinat Jesucristo ojcor eyta wacayat ques icar bar bahnáyqueyra. ²Bahnata cuaquir éyinat ay bár báchuti yajquír eyta, cahujinat cat éyinat yajquíc istír im eyta ay bár yajcáyqueyra. Eyinat ay bár yajc etar, cahujinat “Jesucristo chihtá uní batro,” wacátaro.

³Ehcúquinir eyin ray racar, oya racar sácáro. Eyta cuácayat ba cayar yajquín sucuar tewáyqueyra. Ray secuan síhware eyta sucuar síwayqueyra. Cahmor úchicri jaquit Sirat urá eyta bin tecuan wac bahjacro. Ahra eyin saca cab bahníc cab bar cu racaro.

⁴Récaram cuacúr cacmín cahujinat Sir tayar yajacro. Eyta tayar yajcayat, Sirat eyin sera waati cuécujacro. Cuecur car cab ocan wan icar téjacro. Cab ocan wan icar baquí chira tinjac cuitar eyin bar téjacro. Sir tayar yajác ques cuecuc cab cuc ocso tas erar téjacro.

⁵Cahmor uwat cat Sir tayar yajacro. Eyta tayar yajcayat Sirat eyin sera wati cuécujacro. Cuatán is cohtá Noeat uw quin, “Sir tayar yajti jawi,” wajacro. Uw quin Sir chihotá ehcujaacro. Eyta ehcujaacro cuar, uwat ey chihotá ráhctiro. Eyta rahcti cuácayat, Sirat uw bahnaquin bahnjacro. Cajca bahnác cut riwa uhrú tas cuin áyjacro. Cuatán Noéinra bar síujacro. Noé cat ey jor cuisa cucuí bin cat síujacro.

⁶Eyta cat Sodóminat Gomórrinat Sir tayar yajacro. Eyta tayar yajcayat, Sirat eyin pueblo bahnác wahná téjacro. Oca cut ubach bítatara, uw bítatara bahnác wahnjacro. Yahncút uwat Sir tamo síhwati binat ey istayta acu eyta bahnjacro. Tayar yajquíc ques eyta cuécwata chihotá istayta acu oca cut bahnjacro. ⁷Cuat Lotra ur ay binro. Ur ay bár binat yajcayat, Lotat itchacro. Itir “Eyinat Sir tayar yajcaro,” séhwaacro. Eyta sehwar cue rehjecro. ⁸Lot urá ay binan urá ay bár bin tac icar ita rabara uwat yajquey itchacro. Ajc ahsín tewíc cat rahjacro. Lotat eyta istír, eyta rahcuír, cuan chat cuan chat im ur icar cue rehjecro. Eyin ajc tayar Lot ima urá cuecwa rabar íthacro. Eyta cuácayat, Sirat cahujín sac ayjac cuar, Lotra Sir imát síujacro. ⁹Eyta étarwan isat uch istátaro. Cahujinat Sir uw ruhwuyat, Sirat bar síwayqueyra. Sirat eyin cuitara wacáyqueyra. Cuat táyara yájqunrun cuecuc étajatro. Cabar tinic acsar cuecu ocso cuécwayqueyra. Isat ey istátaro.

¹⁰Bíyinan ur ay bár rehquít síhwati yajcayat, Sirat éyinan cuít cuécwayqueyra. Bíyinanat Sir ajcá bár rehcaýatan eyin cuít cuécwayqueyra. Imaran bahnaquin cuitar síhwac etar eyta cuécwataro. Eyinan Sir cuacúr cacmín cahmori roótiro. Cacmín eyin cahmor rooti etar eyin ojcor cat ahsín tewíro. ¹¹Cuatán ráhrara Sir cacminatrá eyin ojcor éytai tewíro. Sir cacminán urán bowan eyin cuít cuara, Sir cac cahm uw eyin ojcor ahsín tewíro.

¹²Cuatán uw eyin sisbúr urá bár bin éytaro. Sisbúr síhwati bir eyta, éyinat cat ur ay bár síhwati eyta yajcaro. Eyinat imáratí ititi bi ojcor ahsín tewíro. Uw eyin sisbúr urá bár bin éytaro. Sisbúr caquin acu, yawuin acu waquír chájacro. Etarwan sisbúr yawuir eyta, eyin cat éytaan wan cuécwayqueyra.

¹³Eyinat cahujín ruhwujác ques eyin cat cuécwayqueyra.

Uw éyinan rícara cuitar simat yina rácatro. Baan owár ira yayín acu sécuaro. Eyta sécuayat, éyinan simat yinro. Eyta yajcayat, cahujínatra ba tamo cat ay bár síhwaro. ¹⁴Uw éyinanat isár yajca racar rehquít wiwín wahitro. Eyinat ur ay bár yajquíc etíro. Eyinanat urá bow bár bin cayar yajcaro. Eyinan rayan oyan iran bucoy, bucoy, echí racar isoro. Uw eyta binan Sirat bahnata binro. ¹⁵Eyinat chihotá ay bi yajquey waca téjacro. Imár ur ícara bar iu téjacro. Uw eyin úchicri werjayá ajca Balaam urán wanro. Balaam Beor wacjá urán wanro. Balaamat acsar ay bár yajcayta acu cahujinat ray túnjacro. Balaamat ey ray racar rehquít, ay bár yajacro. ¹⁶Eyta cuácayat eyat tayar yajcayat ques, asanicat ey quin tewíjacro. Asanicat uwat tewír eyta tewíjacro, Balaam quin. Ajc cut técuajacro. Eyta tecuar, Balaam quin ay bár yajc ayti síujacro. Túraritra yajti acu síujacro.

¹⁷Sir chihotá ehcuquinirat uw cayar yajcaro. Eyinan rih cheri inir éytaan wanro. Uwat rih racar cuácayat, cheri cut ucay bicaro. Erar cur itit, rih bar

injacro. Sir chihťá ehćúquinir cat éytaan wanro. Cahujinan eyin quin Sir chihťá sina racar bec cuaquir, éyinat chihťá istiy siwro. Ehcúquinir éyinan bowarám riw ayti éytaan wanro. Uwat bowarám istír, “Riwa áyataro,” síhřwaro. Bowarám tihcó cuaquir riw ayti eyta, ehćúquinir eyin cat éytaan wanro. Sir chihťá siwín wac cuaquir Sir chihťá cat síwřtiro. Eyta cuácayat, éyinan chećúm baquí chira cuitar questár tunátaro. ¹⁸ Eyinat imár chihťá cuitar uw quin cuayar teřwro. Uw quin wacaro: “Behmár urá cuitar bitara utar yajca racar réhćtara, bitara yaj cun réhćtara, eyta báćhuti yajřwi,” wacaro, ay bár yajquíc awan etćhác eyin quin. Báćhuti itin wacaro. ¹⁹ Ehcúquinir éyinat uw quin wacaro: “Is chihťá rahćyat, behmár chihťá cuitar bitara yaj cúntara, eyta ohbac yajćátaro,” wacaro. Eyta wáqueyinat, ayú yaru yajquíc imár chihťá cut étajatro. Ur ay bár yajquíc icar bicaro. Uwat icúr yajquíc cuř sinyat ey étajatro. Etajar etar, ey yajquíc icar bicaro. ²⁰ Cahujinat is Cara Jesucristo Uw Síuquib ajć rahćacro. Eyta rahćuř cuitar ur ay bár yajquíc etćhacro. Etar ay itir cutar sicor cat cahmor ay bár yajquř eyta yajćáy yín-yatra, urán ay baran cuř waacaro. Réćaji yajác táyara etach batro. ²¹ Réćaji Sir tayar etiti yajaquir waquř, táyara etach batro. Cuatán Sir chihťá caquir, ay bár yajquíc ey etř, bucoy ur ay bár icar bicayat, ay baran cuitro. Sir ima chihťá caquir car sicor waca téćayat ay baran cuitro. Chihťá wac bahjaquey waca téćayatra ay baran cuitro. ²² Uwat eyin ojcor wacaro: “Báyarat arey ar cat síćowar imat yáćaro.” Uch cat wacaro: “Tusín ritir cahmar sucyat, sicor tamar icar áncuano,” wacaro. Bíyinatán Sir chihťá caquir sicor waca téćayatan, báyarat im arey yayar éytacuario. Tusín sucuir cat tamar anir éytacuario.

La venida del Señor

3 ¹ Uch síhřwawi. Aját ba racar rehquř bucoy carit uch cuihsuro. Réćaji cuihsujác cuitar cat, uch cuitar cat baat orac síhřwayta acu cuihsuro. Baat réćaji sinjac sicor tan chinti acu cuihsuro. ² Uchicrias Sir chihťá ehćúquinat wac bahjaquey síhřwawi. Cara is síuquibat is quin yajć ayjac ey ojcor cat síhřwawi. Chihťá eyan Sir uw cářinat ba quńnoan réćaji síwřjacro.

³ Réćaram uchan ibtu síhřwawi. Cabar tinic cuitar cab cu racayat, uwat Sir chihťá buror sisáy yináyqueyra. Báćhuti ur ay bár yajćáy yináyqueyra. ⁴ Buror sisá rabar uchta wacátaro: “¿Baat síhřwatan: ‘Jesús sicor wicata,’ síhřwaqui? ¿Ba tanra eyta síhřwaqui? Jesusat sicor wiquřn wac bahćacan úćicriro. Eyta cuar wřřtiro,” wacáyqueyra. “Cajć uchan ćhajac úćicri cuar ah řícara cat im éytaro. Is bihtín cohtín itćhac cuitar cuar ah acat tas cajć uchan im éytaro,” wacáyqueyra. “Eyra wicá bářeyra,” wacáyqueyra. ⁵ Eyta waquć cuaran éyinatra uch chihťá it ćuáqiran síhřwatiro. Sir ima ajć cutaran cuacrár abá cat, cajca uch cat cuanř ćháćacro. Sřratán riw sicar cajcan ican arřř ćháćacro. Etar cajć eyan riw ey tacá sar cuanř ćháćacro. ⁶ Etar cajć ey cuitar ćháćaquey itćhareht riw im ey cuitara Sřrat sutchacro. Cajć bahnác cuitar riw uhrú tas cuin áyćacro. Eyta jař uw cat, ruwa cat, řicúm cat bahnác třwřćacro. ⁷ Ahajira Sir ima chihťá cuitar cajć cat cuacúr abá cat cuanro. Etar cat Sir ima ajć cutar chihťá cutar, cajć cat cuacúr abá cat oc cut wahnřn sehřwac cuar réćaji wáhnřtiro. Uwat ima tamo síhřwati binat Sir ima tayar yajác ques cuecuc cab cuquic acor itro. Eyta cuecun cab cucayat uw cat, cajć cat, teya cat, abá cat bahnác bahnáyqueyra.

⁸ Aját ba sehná rehquít ba quin wacaro. Chihtá uchan sihwac etiti jawi. Sir imát ítitan, bara mil cat, riy istiy cat imár owáaro. Riy istiy cat, bara mil cat istiy cuitra batro. Imár owáaro. ⁹ Eyta cuar cahujinat sihwat, Jesusat uw cayar yajacro. Sicor wiquín wac bahjác cuaquir, in wítiro. Eyta síhwaquinat eyta síhwarajar bin síhwaro. Eyta sihwac cuar, Jesusat uw inra cuecu cun batro. Uwat Sir tayar yajcayat ques bahnáquin tiw cun batro. Síratan bahnáquinan siwa rácatro. Etar uw quir binat ur ay bár yajquíc ques cue chaquíc acor itro. Ur ay bár ey tehmóc acor itro. Eyta étarwan in wítiro. ¹⁰ Eyta cuat cábara tinic cab cucayat in bar tin áyataro. Bésinat cheycar cuitar bes yajcáy istiti wiquír eyta cabar tinic cab cucayat cat eyta cab rehti istiti tináyqueyra. Tinyat cuacúr abá sicor bar bahnáyqueyra. Abá bahnayat ajcyara to béyqueyra. Cajcan, ican, bówaran, cúbaran, rirarán, bahnacan oc cut wahnáyqueyra.

¹¹ Eyta cuácayat, caje cat, cuacúr abá cat bahnác bahnín yajcayat, baat bitara yajcátatara ey síhrawi. Baat ur ay yajcátaro. Baat Sir tamo cuít síhwaro. Behmaran Sir imáy chaquir car, ay yajcátaro. ¹² Cábara anto tinti cuat ur ay eyta yajcátaro. Jesucristo sicor birá rehti racayta acu, cábara birá rehti tinayta acu, ur ayan cuít yajcátaro. Cábara tinyat, cuacúr abá bo wahnayat, bár jácayqueyra. Cajcan, ican, bówaran, cúbaran, rirarán, bahnacan oc cut wahnár sécayqueyra. ¹³ Cajcan, ican, bówaran, cúbaran, rirarán, bahnacan sequir cuitar cuacúr abá cat, cajca cat tehmár car, ibsoy chácayqueyra. Sir imát eyta chaquin wac bahjacro. Eyta chaquin yajcayat récaji bahnáquinat ur ay yajcátaro. Isan eyta chac acor itro.

¹⁴ Aját behmár sehná reht uch wacaro. Baan cabar tinír car istiy cuaníc acor cajca ibsoy bi chaquíc acor ituwi. Ey acor ita rabar Sirat ba tamo ay séhwayta acu ay batra yajti jawi. Sir jor ohbac itin acu Sir tayar yajti jawi. ¹⁵ Sirat cabar in tin ayti cuácayat, baat Sir tamo yají síhrawi. Is bar síwata síhrawi. Is rabin Pábloat cat ey ojcor ehcún ac cuihsujacro, ba quin ayin acu. Sirat ey ur icar wijac cuitar eyta cuihsujacro. ¹⁶ Pábloat carit istiy cuitar cat, istiy cuitar cat ey ojcor ehcuro. Pablo carit cuihsujaquey istiy cat, istiy cat chihtá cahují ayra ráhctiro. Sir chihtá istiti binat chihtá eyan tehmoro. Urá bár binat chihtá eyan tehmoro. Eyta tehmár cuitar imár ruhwuro. Sir carit cahují tehmár eyta éyinat Pablo carit cat eyta tehmoro. Eyta tehmoyat ques cab oc icar téyqueyra.

¹⁷ Rábinu, aját ba sehná rehquít ba quin wacaro. Ahra baatán itro. Baat ítitan, uwa uní síwquinan wan cuaquir, tewyat sinay yinátaro. Anto siway behti cuácayat baatán itro. Eyta bira yají chaWi. ¿Báchuti ítquinat ba quin sucuar téwajaqui? ¿Ba cayar yájcajaqui? ¿Ba quin Sir chihtá waca áyajaqui? ¹⁸ Cuatán Cara Jesucristo chihtá acsar acsar yajquíc sinwi. Eyat ba cuitar wacayta ac acsar acsar yajquíc sinwi. Ah rícara cat bur cut suw cut cat Jesucristoan ayan cuitro. Eyta cuácayat uw bahnáquinat ey ojcor ay tewátaro. Amén.

Primera carta del apóstol

San Juan

La palabra de vida

1 ¹Anto cajc chati cuar echí itquey ojcor isat ba acu cuihsuro. Isat eyat teŵic rahjacro. Eyan ijmár ub cut itchacro. Yají wahitchacro. Ijmár at cut ey butajacro. Isat ey ojcor cuihsuro. Eya Sir owár etiti ohbac it áyqueyro. Jesucristo eyan eyro. Eyat Sir bitáratara, icúr yájtara ehcuro. ²Sir owár etiti ohbac it ayquey Jesucristoan uwat wahitín acu sibár ji cajc uch cutar wijacro. Wicayat ísatan ey itchacro. Etar ey ojcor uw quin ehcuro. Ey ojcor teŵro. Sir owár etiti it ayquey Jesucristo récaram echí Sir owár, Tet owár itro. Etara isat istín acu sibár ji cajc uch cutar wijacro. Isatan ey istír car ba acu cuihsuro. ³Isat itchaquey ojcor, teŵic rahjaquey ojcor ba quin ehcuro. Ba is owár tan wan ítayta acu ehcuro. Isan Sir jor, Tet chor tan wan itro. Isan ey waquích Jesucristo jor tan wan itro. Isan Sir jor, Jesucristo jor tan wan itir eyta ba cat eyta is owár tan wan ítayta acu cuihsuro. ⁴Carit uchan ba acu cuihsuro. Isan ahnian caba rehquín acu cuihsuro.

Dios es Luz

⁵Jesusat is quin ehcujacan uchan eyro. Isat acsar ba quin ehcunro. Siran urá wíqueyro. Uw quin urá wícatayt eyin ur icar cuanír éytaro. Siran cuan áyqueyro. Ur ayro. Ur ayan cuít etar Síratra ay batra yájtiro. Bíyinat ay bár yajcatayt, eyin ur icar tñjacan wanro. Siran cuan ayquey etar ur icar tñjacan wanra batro. Ay batra yájtiro. ⁶Is ur icar tinjac éytaan wan isat ay bár yajca rabar “Asan Sir jor tan wan itro,” wacayat, teŵyat sinro. Ay yajti rehquít, teŵyat sinro. ⁷Cuatán Siran cuan áyqueyro. Ay yajcaro. Sirat ay yajquír eyta isat cat eyta yajcatayt, isan rahra rahra tan wan itro. Etar cat isat Sir tayar yajác sicor tayar bár jácaro. Sir wacjá Jesús chinír ab bijác cuitar Sir tayar tñjacro. Etar isan sicor tayar bár jácaro. ⁸Bíyatan “Aját Sir tayar yájtiro,” waquíctara, teŵyat sinro. Uní wati cuar, imát sehŵat uní teŵro. Eyin ur cut uní queney istítiro. Etar eyta teŵro. ⁹Cuatán isat bucoy, bucoy tayar yajaquey Sir quin bahnác ehcwáyatan, Síratan is cayar yájtiro. Yajcata ey yajcáyqueyra. Sicor tayar bár jácayqueyra. Etar is urán sicor ay chácayqueyra. ¹⁰Cuatán Sir imát waquít: “Uw bahnáquinat ay bár yajacro,” wacaro, Sirat. Eyta cuar uwat “Isat ay batra yájtiro,” wacata óraro. Eyta wacayat, Sir wajacan uní wati síhŵaro. Isat eyta wáctara, Sir chih́ta is ur ícari batro.

Cristo, nuestro abogado

2 ¹Aját ba sehnacro. Baatán ur ay bár yajti acu ba ac uch cuihsuro. Eyta cuar ur ay bár yajquítara, Jesucrístoat Tet quin is cuitar wacátaro. Jesucrístoat Sir ub cahmor bahnác ay yájqueyat is cuitar wacátaro. ²Eyan isat Sir tayar yajác tunin acu chinjacro. Eyta cuar is istir bínati tayar yajáqueya tunin acu chíntiro. Uw bahnáquinat Sir tayar yajaquey tunin acu chinjacro. ³Isat Sir chihtá yájtara ijmár urá cutar Siran it síhŵataro. ⁴Bíyinat “Aját Siran itro,” waquí cuar, Sir chihtá yajti cuácayatra teŵyat sinro. Eyin ur icar Sir chihtá cátiro. ⁵Cuatán bíyinat Sir chihtá yajcáyatan éyinatán Sir sehnacro. Sir sehnár yajquíc caba sinro. Eyta yajquí síhŵataro: “Isan Sir jor cuiiti itro,” síhŵataro. ⁶Istiyát “Sir jor cuiiti itro,” wacaro. Bíyinatán eyta wacayat, éyinatán ur ay yajcátaro. Jesusat yajác eyta yajcátaro.

El nuevo mandamiento

⁷As íŵoquinu, chihtá baat yajquín acu aját cuihsúc awan bini batro. Cahmor im eyro. Récam ba quin ehcujaqueyan uchan im eyro. Baat chihtá uchan récam bar rahjáquinro. ⁸Eyta cuar chihtá uchan ba acu awan binan wanro. Etar ba ac cuihsuro. Chiht uchan Jesucrístoat ay yajcaro. Baat cat ay yajcáy yinjacro. Chéycara cutar tinjac cajc cutar uwat récam rahjác chihtá yajti cuácayat cat, éytaan wan ay bár rehjecro. Ahra rahsa cuan bir eyta cajc cutar cat éytaan wan ay reh bicaro, uwat récam rahjác chihtá yajquíc rehquít. Uwat cajc bahnác cutar uch chihtá rahcyat, uní quen cuanjacan wanro. ⁹Istiyát waquí: “Cuanír cuitar yajquí eyta aját éytaan wan ur ay yajcaro,” wacaro. Eyta wac cuar rabin quehsuro. Bíyatan rabin quehsuyat, ur ay yájtiro. Cuanír cuitar yajcata bin eyta eyat eyta yájtiro. Tinjac cutar yajquí eyta eyat éytaan wan ay bár yajcaro. ¹⁰Cuatán bíyatan rabin sehnacatar cuanír cuitar yajquí eyta eyat éytaan wan ur ay yajcaro. Etar ey chihtá cut cahujín quin ay bár yajc áytiro. ¹¹Cuatán bíyatan rabin quehsúctara tinjac cutar yajquí eyta eyat cat éytaan wan ay bár yajcaro. Eyat ay yajquíc síntiro. Ayra yajcajatro. Ub bár chaquir eyta eyin éytaan wan urá bár jájacro, ur ay bár yajquíc rehquít.

¹²Aját síŵjaquinu, ba ac uch cuihsuro. Baat ay bár yajác táyaran Jesusat tunjac etar cuihsuro. ¹³Bihtinu, ba ac uch cuihsuro. Anto cajc chati cuar echí itquey, baatán ey itchác etar cuihsuro. Anto síbijinu, ba ac uch cuihsuro. Ba Sir sasaro. Etar ay bár yajc ayquib ria cátiro. Eyta rehquít ba ac cuihsuro. ¹⁴Aját síŵjaquinu, Siran Tetán baatán it binro. Eyta rehquít, ba ac uch cuihsuro. Bihtinu, anto cajc chati cuar echí itquey baatán it binro. Eyta rehquít, ba ac uch cuihsuro. Anto síbijinu, baat Sir chihtá wácati ay cájacro. Sir chihtá ba ur ícatro. Baatán ay bár yajc ayquib ria cátiro. Eyta rehquít, ba ac uch cuihsuro.

¹⁵Cajc cuitar ur ay bár eyin chihtá racar rehti jawi. Ur ay bár éyinat yajquíc eyta baat cat eyta yajca racar rehti jawi. Bíyinatán cajc cutar ur ay bár eyin chihtá racar rehcyat, éyinatán Siran Tetán sehnác batro. Bíyinat ur ay bár binat yajquíc eyta yajca racar rehcyat, éyinatán Siran Tetán sehnác batro. ¹⁶Cajc cutar ur ay bár eyin chihtá Sírayi batro. Cajc uch cutar imárinayro. Cajc uch cutar bin ur ay bár bin úchtaro. Imár sibatán bitara

yaj cun réhctara eyta yajcaro, imár ahní rehquín acu. Imár ub cutar itquey imáraya secua rácatro. Uwat imár ojcor caran tahnác síhwayta acu bahnác sécuaro. Uwat eyta yajquín acu Sirat áytiro. Cajc cutar bin ur ay bár binat eyta yajcaro. ¹⁷Cajc uch bahnác bahnáyqueyra. Cajc uch cutar uwat sibár cut icúr yaj cun rehquey ey cat bahnáyqueyra. Icuran biyan racar rehquey ey cat bahnác bahnáyqueyra. Uwat imár ojcor caran tahnác síhwayta acu sécuajaquey bahnác bahnáyqueyra. Cuatán bíyinatan Sir chihotá yajcayat, eyin bahná báreyra. Saca báreyra. Sir jor etiti ítayqueyra.

La verdad y la mentira

¹⁸Aját baan sehnacro. Ahra cabar tinic cab bar cucaro. Baatán uch chihotá bar rahjacro. Cristo quehsuquib yehnata ey rahjacro. Ahra Cristo quehsuquin to yinjacro. Cristo quehsuquin to yinjác etar, isat ítitan, cabar tinic cab bar cucaro. ¹⁹Cristo quehsuquin is owár sécuajaqueyro. Eyta cuar ahra bar waa béjecro. Is owár sécuajac cuar, isat síh̄wac eyta éyinatra eyta síh̄watiro. Isat síh̄war eyta síh̄wajaquir waquít, is owár ítata binro. Eyta cuara waa bejec étarwan isat ítitan, isat síh̄war eyta éyinat éytara síh̄watiro. ²⁰Jesusat Sir Ajcan Camur Eya ba ur icar chájacro. Ba ur icar Sir Ajcan Camur Eya chajac rehquít, biyan unítara, biyan uní bártara baat ey itro. ²¹Baatán uní sinti étari cuihsútiro. Uní sinjac etar cuihsuro. Baat itit cat chihotá uní queney sicatra téwyat batro. Baatán eyta it etar aját cuihsuro. ²²¿Biyan sucuar téwquibca? Bíyatan “Jesusan Sirat Cara Ayin Wajaquin eyi áytiro,” wacáyatan, eyan sucuar téwquibro. Bíyatan eyta wacayat, Cristo quehsuro. Eyatan Tet cat, wacjá cat quehsuro. ²³Bíyinatan “Jesús Sir waquíj bár,” wacáyatan, Tet ur eyin ícari batro. Cuatán bíyinatan “Jesusan Sir waquijró,” síh̄wayatan Tet urá eyin ícatro. ²⁴Eyta bira baatán chihotá cájaquey im ey tamo ba ur icar síh̄wawi. Chihot ey waca teti jawi. Baatán eyta wacati cuácayatan, Sir waquíj joran cuiiti ítayqueyra. Tet ima jor cat cuiiti ítayqueyra. ²⁵Jesucrístoat is quin eyta wajacro. Isan Sir jor etiti ohbac ítata, wajacro.

²⁶Cahujinat ba cayar yajca racar reh̄c eyin ojcor eyta cuihsuro. Baat ey ojcor istayta acu eyta cuihsuro. ²⁷Cuatán Jesucrístoat Sir Ajcan Camur Ey ba ur icar chájacro. Eya ba ur icar reh̄cayat baat siw̄quin istiyá táyoti. Sir Ajcan Camur Eyat ba bahnác siw̄ro. Eyat uní siw̄ro. Tewyat síw̄tiro. Cristo jor cuiiti itin síw̄jacro. Eyta bira Jesucristo jor cuiiti ituwi. ²⁸Aját baan sehnacro. Acsar cat Jesucristo joran cuiiti ituwi. Jesucristo sicor wicáyqueyra. Ey wicayat, ba ahní reh̄cayta acu, ey jor cuiiti ituwi. Ehúr bar jácayta acu ey jor cuiiti ituwi. ²⁹Baat ítitan, Jesucrístoat Sir ub cahmor bahnác ay yajcaro. Eyta cuácayat uch cat sínataro. Sir ub cahmor bahnác ay yájqueyinan Sir sasaro.

Hijos de Dios

3 ¹Uch síh̄wawi. Síratan Tetatán isan sehnacan cuitro. Is sehná reht isan Sir ima sasá āwuro. Isan Sir sasaro. Eyta cuaquir cajc uch cutar ur ay bár binat síh̄wat, isan Sir sasayi batro. Sir tamo síh̄wati rehquít, eyta síh̄waro. ²Aját baan sehnacro. Ah rícara isan Sir sasaro. Yahncutra Sir sasá bitara waátatara, áhajira bahnác istítiro. Eyta cuar uchrun itro. Jesús sicor wicayat, isan eyan wan waáyqueyra. Eyan bitátatara isat istáyqueyra. Istír car eyan wan waáyqueyra. ³Bíyinat Jesusan wan waata síh̄wayat, éyinat ur ay bár

yajquíc etro. Sir ub cahmor ur ay chácáro. Jesús urán ay bi eyta eyin cat eyta chácáro.

⁴Bíyinatan ur ay bár yajcáyatan, éyinatan Sir chihtá yajti itro. Ur ay bár yajcayat, Sir chihtá yájtiro. Sir tayar yajcaro. ⁵Uwat ur ay bár yajquey tayar tunin ac Jesusan cajc uch cutar wijacro. Cuat imatra Sir táyari yájtiro. Ay batra yájtiro. ⁶Bíyinan Jesucristo jor cuiiti ítyatan, éyinat acsar acsar, ur ay bár yájtiro. Cuatán bíyinatan acsar, acsar ur ay bár yajcayat, éyinat Jesucristo tamo síhwti. Eyin urá Jesucristo icar chátiro. ⁷Aját baan sehnacro. Yají jawi. ¿Cahujinat ba cayar yájcajaqui? Ba cayar yajti acu uch rahcwi. Bíyinat Sir ub cahmar bahnác ay yajcáyatan eyin Sir ub cahmar ayro. Jesucristo toat Sir ub cahmar ay yajquíc eyta éyinat cat eyta yajcaro. ⁸Cuatán bíyinatan ur ay bár yajcáyatan, éyinra Sisrámayro. Sisramat récaram cuar ah oco tas ur ay bár yajcaro. Etar Sir wacján uch yajquín ac wijacro. Sisramat yajquey et ayin ac wijacro. ⁹Bíyinan Sir ima urá cut Sir sasá chácara éyinan acsar, acsar ay batra yájtiro. Sir urán eyin icar chajac rehquít, ay batra yájtiro. Sir ima urá cut Sir sasá yinjác rehquít, ay bar yájcajatro. ¹⁰Uchta jaw istátaro. Bíyinan Sir sasátara, bíyinan Sisráam sasátara uchta jaw istátaro. Bíyinat yajcata ey yájtitaro, éyinan Siray batro. Sisrámayro. Bíyinat rabin sehnác bártara eyin Sírayi batro.

Amémonos unos a otros

¹¹Récaram echí isat chihtá uchta rahjacro. Isan rahra rahra sehnác chácáro. ¹²Is urán is cohtín ajc Caín ur éytara chácajatro. Uchicrias cohtín Caín Sisramay chácáro. Eyta rehquít ima taná yau téjebro. ¿Cohtín Cainat bitara reht taná yau téjequi? Uchta etar yaujacro. Imatra ur ay bár yajcaro. Eyta cuar tan éytara ay yajacro. Ay yajác étara yau téjebro. ¹³Etarwan rábinu, ba ay yajcayat, cajc uch cutar ay bár yájqueyinat ba quehswáyatra ojc siti jawi. ¹⁴Récaramra isat Sir tayar yajác ques sácata binro. Ahra isat ítitan, Sir jor etiti ohbac ítayqueyra. Isat rabin sehnác rehquít, eyta ítayqueyra. Cuatán bíyinan Jesús chiwa sehnác bartar, éyinra Sir tayar ques sácata binro. ¹⁵Bíyinat uw quehswáyatan, éyinat uw yawwir eyta yajcaro. Baat ítitan, bíyinat uw yawwatan, éyinra Sir jor ítajatro. ¹⁶Jesusat is sehnác rehquít, is sácata acu chinjacro. Eyta chinjác etar isat ítitan, Jesusat uw sehnacro. Etar isat cat cahujín sehnác chácáro. Eyin sehnác rehquít eyin siwin acu china tacat síwataro. ¹⁷Bara oyan chétara, ray chétara rabin cahujín oya bártara, ray bártara, bahat eyta ityat ey tamo síhwtieyra, ey quin wítieyra baat rabin sehnác batro. Sirat uw sehnác eyta baat rabin eyta sehnác batro. ¹⁸Aját baan sehnacro. Isan rahra rahra sehnác chácáro. Cuw cutar “aját bah sehnacro,” wacayat, yarisi batro. Unian sehnáctara cahujín obir yajcátero.

Confianza delante de Dios

¹⁹Isatan eyta rahra rahra sehnác chácayat, isan uní queney sasá síhwtaro. Sir ub cahmar ehúr bár jácáro. ²⁰Is urát íjmár quin isat ay bár yajaquey ehcúc cuar, is úrara Sir ur owárai cútiro. Síratra bahnacan itro. Etar Sir ub cahmor ehúr bár jácáro. ²¹Rábinu, íjmár urát is quin isat bitara utar ur ay bár yajti ehcúeyra, Sir at cahm áyui batro. ²²Isat Sir chihtá yajcaro. Sir ahní chácayta acu icúr bi yajcátatara isat eyta yajcaro. Eyta yajc rehquít, isat ey

quin icúr chícayat, eyat is quin eyta wícaro. ²³ Sirat uchta yajquín wajacro: “Jesucristo as wacjá síh̄wawi. Ey tamo síh̄wawi. Rahra rahra sehnác chawí,” wajacro, Sirat. Jesucristoat cat eyta yajquín wajacro. ²⁴ Bíyínatan eyta yajcáyatan, eyin urá Sir ícatro. Sir urá cat eyin ícatro. Isat uchta síh̄waro. Sir urá is ícatro. Isat eyta síh̄waro. Sirat ima Ajcan Camur Eya is quin wíjacro. Ey wijac rehquít, Sir urá is icar síh̄waro.

El Espíritu de Dios y el espíritu que está contra el Cristo

4 ¹ As íwoquinu, ricán to binat teŵay yinjacro. Eyinat uchta wacaro: “Aját Sir urá cut teŵro,” wacaro. Eyta waquí cuar Sir urá cuti teŵtiro. Cajc bahnác cutar bísaran bísaran eyta teŵyat sinquin yinjacro. Bahnáquinat Sir urá cut teŵic waquín ajc rahcti jaŵi. Síraytara, Siray bártara ey istín ac bow yajŵi. ² Uch síh̄wawi: Bíyínatan “Jesucristo sibár ji yehnjác” wacáyatan, éyinat Sir urá cut teŵro. ³ Cuatán bíyínatan Jesucristo sibár ji yehnti wacáyatan, éyinat Sir urá cut teŵtiro. Eyinat Cristo quehsuquib urá cut teŵro. Eyta síh̄wawi. Baatán Cristo quehsuquib wicata rahjacro. Ahra cajc uch cuitar bar wijacro.

⁴ Aját baan sehnacro. Baan Sir imayro. Eyta bira baat teŵyat sinquin ria cátiro. Ba ur wíquiba Siran eyro. Eyan urán tahnacro. Cuatán cajc uch cuitar teŵyat sinquin chih̄tá wíquibra Sisraman eyro. Ey úrara Sir urá owárai cútiro.

⁵ Teŵyat sinquin chih̄tá uch cajc cut binro. Eyta bira éyinat uch cajc cutar ey ojcor teŵro. Cajc uch cutar bin teŵic rehquít, uch cajc cutar Jesús chiwa bár éyinat ey chih̄tá rahcro. ⁶ Cuatán isra Sírayro. Sir chih̄tá teŵro. Eyta bira Sir tamo síh̄waquinat is chih̄tá bar rahcro. Cuatán Siray bár éyinatra is chih̄tá cat rahcua báreyra. Isatan eyta bow yajquír istátaro. Bíyinat Sir chih̄tá rahcuítara Sir ajcan Camur Eya eyin ur ícatro. Eyta cuar bíyinat Sir chih̄tá ráhctitara Sir quehsuquib eyin ur ícatro.

Dios es amor

⁷ As íwoquinu, Sirat uw sehnacro. Isan rahra rahra sehnác chácataro. Biyin rahra rahra sehnáctara, éyinan Sir urá cut sehnác chácáro. Eyinan Sir sasaro. Sir it binro. ⁸ Bíyínatan sehnác chátitar éyínatan Sir istiti binro. Sirat uw sehnacro. Ima uw quin cat cahujín sehnác chac ayro. ⁹ Síratan uw sehnác eyan bar ehcujacro. Is quínoan uchta ehcujacro. Síratan is sehnác reht ima waquíj istán ey áyjacro. Cajc uch cuitar áyjacro. Isan waquíj chih̄tá cuitar ima jor etiti ítayta acu áyjacro. ¹⁰ Eyta rehquít, isat ítitan, Sirat is sehnacro. Isat ima sehnác rehquiti Sirat is sehnác chátiro. Cuat im urá cut is sehnác chájacro. Etar ima wacjá áyjacro. Caruc ojcor yawwin acu áyjacro. Isat ima tayar yajaquey tunin ac áyjacro. Eyta reht isat ítitan, Sirat is sehnacro.

¹¹ As íwoquinu, Sirat isan eyta sehnác chih̄tara isat cat íjmár owár rahra rahra eyta sehnác chácataro. ¹² Istiyati ub cutar Siran anto ístítiro. Cuatán isan uw owár rahra rahra sehnáctara, Siran is ur ícatro. Etar cat Sirat uw sehnár yajquír eyta isat cat eyta caba sehnár yajquíc sinro. ¹³ Isat uchta síh̄waro. Is urán Sir ícatro. Rahra Sir urá is ícatro. Isat eyta síh̄waro. Sirat ima Ajcan Camur Eya is quin wíjacro. Eyta wijac rehquít, is urá Sir icar síh̄waro. Ey urá is icar síh̄waro. ¹⁴ Isat ítitan, Sir ima wacjá áyjacro. Uw

bahnaquin siwin áyjacro. Isat eyta istír uw quin eyta ehcuro. ¹⁵Bíyínatan “Jesús Sir waquijró,” sihw̄ar wacáyatan, eyin urá Sir ícatro. Rahra cat Sir urá eyin ícatro.

¹⁶Eyta bijira, isat sihw̄ar ítitan, Sirat is sehnacro. Sirat uw sehnacro. Ima uw quin cahujín sehnác chac ayro. Eyta bira bíyinat uw sehnác ítictara, eyin urá Sir ícatro. Rahra cat Sir urá cat eyin ícatro. ¹⁷Isat caba sehnác chaquin yajcáy yinjacro. Eyta yajcáy yinjác etar Sirat uw quin tayar chiín cuanyat, isra ayuí bár rehácáyqueyra. Cajc uch cuitar Jesucristo ur ay eyta is cat eyta chácáro. Eyta bijira is ayuí bár rehácáyqueyra. ¹⁸Síratán isan caba sehnár yajcaro. Síratán is caba sehnár yajcayat is ayú rehca báreyra. Cuatán bíyinan ayú rehctar éyinat Sirat eyin caba sehnár yajquíc síhw̄atiro. Biyin ayú rehctara eyin Sirat cuécwata síhw̄ac étatro.

¹⁹Sírat isan cahmor sehnác chájacro. Eyta bira isat rahra Sir sehnacro. Jesús chiwa cat sehnacro. ²⁰Cahujinat Sir sehnác waquí cuar, rabin quehsuro. Bíyínatan eyta yajcáyatan, éyinat tew̄yat sinro. Bíyínatan íjmár ub cut it bin sehnác bártara éyínatan ub cut istiti biwat bitách sehnár yájcajatro. Uw it bin sehnác bártara Siran ub cut istiti biwat bitách sehnár yájcajatro. ²¹Sírat is quin uchta yajc áyjacro. Isat Sir sehnactar rabin cat sehnác chácáro.

Nuestra victoria sobre el mundo

5 ¹Bíyínatan “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey ayjac” síhw̄ayatan, éyinan Sir sasaro. Bíyínatan tet sehnactar ey sasá cat sehnacro. ²Isat ítitan, isat Sir sehnáctara, Sir chihtá yájtara, isat Sir sasá cat sehnacro. ³Isat “Sir sehnác” waquíctara ey chihtá cat yajcátaro. Ey chihtawan canarán táhnaqui batro. Bach táhnaqui batro. ⁴Bíyinan Sir sasatar éyínatan cajc uch cuitar ur ay bár eyin ria cátiro. Isat Jesús Sir wacjá ey sihw̄ac rehquít, ur ay bár bin ria cátiro. Ria cati eyin burbar yajcaro. Etar Sir chihtá canarán táhnaqui batro. ⁵Baat ítitan, ¿Bíyinat cajc cutar ur ay bár eyin ria cática? Jesusan Sir wacjá síhw̄aquinat ria cátiro.

El testimonio acerca del Hijo de Dios

⁶Jesucristo cajc uch cutar wijacro. Wicayat rih icar siw̄yat, Sirat ey ayjac ehcujacro. Caruc ojcor yauiyat, ab bicayat, Sirat ey ayjac bucoy ehcujacro. Rih icar siw̄yat cutar étani ehcutiro. Rih icar siw̄yat cat, ab bicayat cat eyta ehcujacro. Ima Ajcan Cámuran Eyat cat “Sirat Jesús ayjac” ehcuro. Sir Ajcan Camur Eyan ajc uní téw̄queyro. ⁷Eyta chihtara, Jesusan Sir wacjá ehcuquinan bayro. ⁸Rih icar siw̄yat cutar eyta ehcujacro. Ab bicayat cutar cat eyta ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat cat eyta ehcuro. Bay binat chiht im ey ehcuro. Jesusan Sir waquijró, wacaro. ⁹Cajc uch cut uwat ehcuquey isat rahcro. Isat uwat ehcuquey rahcuíctara, Sirat ehcuqueyan ísatan cuít rahcuátaro. Sirat téw̄queyan ayan cuitro. Sirat uw quin Jesús ojcor wajacro: “Eyan as waquijró,” wajacro. ¹⁰Bíyínatan Jesús Sir wacjá síhw̄ayatan, eyin ur icar bay binat ehcujaquey chihtá rahcuír ey tamo síhw̄aro. Sirat “Jesús as waquijró,” wajacro. Bíyinat eyta téwic eyan uní síhw̄ati cuácayatan, éyínatan Siran téw̄yatib síhw̄aro. Sirat eyta wajác uní síhw̄ati étarwan, Siran téw̄yatib síhw̄aro. ¹¹Sírat is quin uchta wajacro. Isra ima owár ohbac etiti itin ac ajc waajacro. Ima wacjá chihtá cuitar uwa eyta itin ajc waajacro. ¹²Sir wacjá biyin ur icar

cháccayatan, éyinan Sir owár ohbac etiti ítataro. Cuatán Sir wacjá biyin ur icar chati cuáccayatrún éyinra Sir jor ítajatro.

Conclusión y consejos finales

¹³ Jesusan Sir wacjá síhwaquin ac aját eyta cuihsujacro. Baan Sir owár ohbac ítata ey istayta acu cuihsuro. Eyta síhwayta acu cuihsuro. ¹⁴Isat Sir quin conín ac ehurí batro. Isat ítitan, Sir imát bi yajc cúntara isat ey racar conyat, Sirat is conic rahcro. Eyta cuáccayat, isat Sir quin conín ac ehurí batro. ¹⁵Isat ítitan, is conquey Sirat rahcro. Is conquey rahcuíc reht isat ítitan, icúr racar conictar Sirat ey wícaro. ¹⁶Ay bár yajquíc ajquír cat, ajquír cat yajcaro. Ay bár yajquíc ac istiy yajquír, Sir ojcor conyat, Sirat sicor tan wan chácataro. Ima owár ohbac etiti itin ajc waátaro. Bíyinat rabin eyta ay bár yajquíc ityat, éyinat Jesús chiwa cutar conátaro. Eyta conyat, Sirat Jesús chiwa quin im owár itin ajc waátaro. Eyta cuar ajc ajquír ay bár yajcayat, ey tayar ques sáccayqueyra. Jesús chiwat eyta yajquíc ityat, ey cutar conata wátiro. ¹⁷Ay bár yájquican ajc bahnacan Sir tayar yajcaro. Eyta cuar ajc ajquír ay bár yajcayat Sir ojcor conyat, Sirat tayar bár chácataro. Ey tayar ques saca báreyra.

¹⁸Isat ítitan, bíyinan Sir im urá cut Sir sasá chájectara, éyinat acsar, acsar Sir tayar yajca báreyra. Cuatán Sir ima wacját eyin obir yajcáyqueyra. Eyta obir yajcayat, ay bár yajc áyqueyat eyin cayar yájcajatro.

¹⁹Isat ítitan, isan Sir imayro. Cuatán caje uch cutar Jesús chiwa bár éyinra ay bár yajc áyqueyayro. Eyinatra ay bár yajc ayquey chihtá yajcaro.

²⁰Isat ítitan, Sir wacjá caje uch cuitar wijacro. Wiquír car is quin urá wíjacro. Sir queney istayta acu is urá wíjacro. Isat eyta itro. Etar is urán Sir queney icar chájacro. Ey wacjá Jesucristo icar cat chájacro. Jesucristo Sir quéneyro. Ey chihtá cuitar uwan Sir owár ohbac etiti ítataro. ²¹Aját baan seh-nacro. Uwat sirir órojoquey tamora síhwati jaña. Sir queney tamo síhñawi.

Segunda carta del apóstol

San Juan

La verdad y el amor

¹Asa werjayín carat ba acu carit uch ayin cuihsuro. Sirat chauca cájaquin acu ey sasá acu ayin cuihsuro. Aját chihťá uní bi cajac rehquít ba sehnacro. As istir binat étani sehnác batro. Chihťá uní bi sínjaquin bahnáquinat cat baan sehnacro. ²Chihťá uní bi is ur icar chajac rehquít, baan sehnacro. Chihťá ey is ur icar chaquir, acsar is ur icar etiti ítayqueyra. ³Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu, ba ohbac ítayta acu conro. Jesucristo eya Sir ima waquijró. Eyta etar isat chihťá uní bi cácaqueyra. Rahra rahra cat sehnác chácayqueyra.

⁴Chaucu, aját ráhcuitan, ba sasá cahujinat Sirat Tetát yajc áyjaquey eyta yajcaro. Tetát yajc áyjaquey uniuro. Bah sasán uní ey cutar itro. Aját eyta rahcuír car, asan ahniro. ⁵Chaucu, aját bah quin cuihsúr conro. Rahra rahra sehnác chaŵi. Chihťá ey baat yajquín acu aját cuihsúc eyan istiyí batro. Baat ey chihťá récaram echí cájaquinro. ⁶Isat Sir sehnác reht eyat yajc ayquey yajcaro. Sirat yajc ayquey úchtaro. Ita rabar, yajca rabar, beya rabar sehnác jaŵi. Rahra rahra sehnác chaŵi. Récaram echí eyta yajcata rahjáquinro.

Los engañadores

⁷Cayar yajquíc bin bahnác cutar bísaran bísaran uw cayar yajcáy yinjacro. Eyinat Jesucristo sibár ji uchta yehnti, wacaro. Bíyinat eyta wacayat, éyinat uw cayar yajcaro. Eyin Cristo quehsúquinro. ⁸Eyta cuácayat yají ítuwi. ¿Eyinat ba cayar yájcajaqui? Yají síhŵawi. ¿Baat Sir chihťá sinir yajquey waca te áyajaca? Ba yají chátieyra, ¿Sirat ba quin wicata ey witi yájcajaqui? ⁹Cahujinat Cristo chihťá wacar cat chihťá istiy sínata óraro. Bíyinan eyta sinyat, Sir eyin ur icar batro. Cuatán bíyinan Cristo chihťá wácati yajcáyatan, Siran Tetán eyin ur ícatro. Sir wacjá cat eyin ur ícatro. ¹⁰Uwa ba usi wicayat, Cristo chihťá rótieyra, ba eyin owár ténati jaŵi. Chihťá istiy róqueyin owár ténati jaŵi. Eyin quin ubach cat, ira cat witi jaŵi. ¹¹Bíyinan eyin quin ténayeyra eyin cuitar ay bár yajcáyqueyra.

Palabras finales

¹²Aját ba quin ehcú bahnajatro. Eyta cuar, aját carit cuitar, bahnác cuihsú cun batro. Eyta cuara as ba quin ben séhŵaro. Aját ba tihráy bi cunro, ba owár tewín acu. Isa ahnian cuít rehquín acu tew cunro.

¹³Bah rab sasát bah tamo síhŵaro. Eyta wac ayro.

Tercera carta del apóstol

San Juan

Se habla bien de Gayo

¹Asa werjayín carat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Aját bah Gayo acu ayin carit uch cuihsuro. As chihotá uní bi cajac rehquít bah sehnacro. ²Etar ajatán Sir ojcor bah cuitar conro. Bahan ohbac ítayta acu conro. Aját ítitan, bah urá Sir úbotan tan wanro. Bah urá Sir ubot tan wan eyta bah ojc cat eyta tan wan chácayta acu conro. ³Gayu, Jesús chiwa cahujín usár béhjecro. Behquir car bah ojcor wajacro: “Gáyoatan Sir chihótán wácatiro,” wajacro. “Sir chihotá cutar itro,” wajacro. Bahatan Sir chihotá wácati yajquíc ehcwayat, asan ahnian to rehjecro. ⁴As quino icúr bi chihotá ehcwayat, asan ahnian étai batro. Aját síwjaquinan Sir chihotá cutar itic ehcwáyatan, asan ahnian cuitro.

⁵Gayu, as íwoquinu, bahatán Jesús chiwa cuitar yajcáyatan, yarsa yajcaro. Chiwa istiti eyin cuitar yajcayat, yarsa yajcaro.

⁶Chiwa istiti eyin cahujinat bah ojcor wajacro. Bahat eyin sehnác reht obir yajác, wajacro. Eyinat Sir sasá sécuajaquin quin eyta ehcujaquin. Ahra eyin acsar becaro. Acsar ohbac beyin acu icúr bi táyoctar wiwi. Wiquir aywi. Siran ahnín rehcaiyta acu eyta wiquir aywi. ⁷Eyinat Jesucristo ojcor ehcún acu acsar, acsar ehcwót bécaro. Eyta beya rabar Sir sasát eyin quin wíqueya cácaro. Cuat Sir sasá bár éyinat wíqueyra cátiro. ⁸Etarwan isat cuít obir yajcátaro. Cahujinat Sir chihotá cácaiyta acu isat eyta obir yajcátaro.

La mala conducta de Diótrefes y el buen ejemplo de Demetrio

⁹Aját chiwa Sir usár bah owár sécuajaquin quin ayin carit cuihsujacro. Cuihsúr car bar áyacro. Aját eyta cuihsu ayjac cuar, erar sera ajca Diótrefesat ría cátiro. Eya iman cara yehná racar rehquít, as chihotá cátiro. ¹⁰As erar ben séhwaro. Erar cur, aját eyat ay bár yajquey ehcunro. Eyat is cahm icar etiti suciar tewro. Is ojcor ahsín tewro. Eyayi yájtiro. Chiwa cajc istiy bin becaiyat cat, eyin quin ténatiro. Ubach wítiro. Acsar cat cahujín quin eyin quin ten áytiro. Ubach cat wic áytiro. Cuatán bíyinatán eyin quin ténayatan, bíyinatán eyin quin ubach wícaiyatan eyin chiwa owár bin uc si ayro. Aját ey ojcor bahnác ehcunro.

¹¹Gayu, as íwoquinu, ay bár yájqueyinat yajc eyta bahatra éytara yajti jawi. Cuat ay yájqueyinat yajc eyta bahat cat eyta yajwi. Bíyinat ay yajcáyatan éyinan Sir sasaro. Bíyinat ay bár yajcáyatra eyin urá cut Sir tamo síhwatiro.

¹²Demetrio ojcor bahnáquinat ay ehcuro. Demétrioat Sirat yajc áyjaquey chih tá uní cutar itro. Eyta itic rehquít uwat ítitan, Demetrio ayro. Aját cat ey ójcoran ay ehcuro. Aját tew̃quey baat rahcuír ítitan, aját uní wacaro.

Palabras finales

¹³Aját ba quin ehcú báhnajatro. Eyta cuar carit cuitar, bahnác cuihsú cun batro. ¹⁴Etar as bah quin ben séh̃w̃aro. Aját bah tihráy bi cunro, ba owár tew̃ín acu.

¹⁵Sirat bah ohbac ítayta acu aját ey ojcor conro. Bah íw̃oquinat bah tamo síh̃w̃aro. Eyta wac ayro. Isat cat is íw̃oquin erar bin tamo síh̃w̃aro. Bahnaquin quin eyta wãwi.

La carta del apóstol

San Judas

Judas escribe a los que Dios ha llamado

¹Asa Júdasat, ba Jesús chiwa acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo cacumró. Santiago tanaró. Sirat Tetát ba bar cájacro. Ba racar reht cájacro. Baat ima chihotá wácati acu Jesucrístoat ba obir yajcaro. Etar aját ba acu ayin carit uch chihuro. ²Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuécuti acu, ba óhbacan cuít ítayta acu, ba sehnacan cuít rehcayta acu conro.

Los que enseñan mentiras

(2 Pe 2.1-17)

³Rábinu, aját ba sehnacro. Récaji echí aját Jesucrístoat is sújac ojcor cuihsún séh̄wajacro. Eyta cuihsún séh̄wajac cuar aját ítitan, uch ojcor cuihswata binro. Cahujinat ba cayar yajti acu, baat Sir chihotá wácati acu cuihsún séh̄waro. Sir ima chihotá ey tehmoti acu récaji Sir ima uw quin caba wac bah-jacro.

⁴Aját ráhcuitan, cahujinat ba cayar yajquín acu ba tac icar baat istiti itay yinjacro. Uw éyinat Sir tamo síh̄watiro. Eyinat Sir chihotá tehmón acu wacaro: “Sirat is sehnác etar isan wiw̄ istiy jor, wiw̄ istiy jor ohbac camátaro,” wacaro. Jesucristo ojcor cat wacaro: “Eyan Siri batro,” wacaro. Eyinat eyta waquíc cuar, Jesucrístoan is acu Sitro. Is acu Cáraro. Uw eyta bin ojcor récajian bar cuihsú bahjáquinro. Sirat uw éyinat tayar yajquíc ques icar tíwata cuihsú bahjáquinro.

⁵Aját ba quin uch wacaro. Baat sínjaquey tan chinti ac wacaro. Uchicrian Sirat ima uwa Egipto cajc cut bin sújacro. Siwi yahncutan ima tamo síh̄wati éyinra Sirat tíw̄jacro. ⁶Eyta cat cuacúr Sir cacmín cahujinat cat Sir tayar yajacro. Eyinan Sir ima jor itquin acsar Sir jor ítiti wácajacro. Eyta wacar cuacúr abá cuitar bin waa béjacro. Eyta waacayat ques cacmín eyin Sirat questajacro. Chistár cuácajar bi cuitar questár checúm baquí chira cuitar téjacro. Cabar tinic oco tas erar questár téjacro. Uwat Sir tayar yajác ques tiw̄ic cab cuc oco tas questajacro. ⁷Sodóminat Gomórrinat tayar yajác tamo cat síh̄wawi. Serin eyin imár serin owár isár yajquíc sínjacro. Wiw̄inat cat isár yajquíc sínjacro. Isár eyta yajcayat ques Sirat Sodomín Gomorrin oca cuitar wahnjacro. Eyta wahn̄yat bahn̄áquinat ítitan, éyinat ur ay bár tayar yajác ques Sirat oca cut wahnjacro. Sirat Sodomín Gomorrin wahnár eyta ima tayar yájqueyin cat cab oc icar eyta wahnátaro. Oca tínajar bin icar wahnátaro.

⁸Eyta cuácayat yají jaŵi. Ah ricar serin eyin cam ajquiro. Eyinat ay síhŵata eyra síhŵatiro. Eta jaŵ imár oj c ruhŵuro. Imár sibár ruhŵuro. Síhŵati cuat bitara útara ay bár yajcaro. Sir ima ajcá bár chácaro. Sir ima cacmín ojcor cat ahsín tewro. ⁹Eyinat úchtaan wan yajcata bin yájtiro. Sir cacúm cara Miguelat yajquír eyta yájtiro. Miguelat Sisrá m owár Moisés chein sara técuajacro. Eyta técuajac cuar Sisrá m quin ajc ahsinra téwtiro. Miguel caran cuít cuar ahsinra téwtiro. Cuatán Sisrá m quin wajacro: “Síratra bah técuawi,” wajacro. ¹⁰Serin éyinat imáratí istiti bi ojcor ahsín tewro. Cuatán bílara útara ur ay bár yajca racar eyra bachuti yajcaro. Eyta yajquír ur ay bár icar ayro.

¹¹Eyin Sirat ruhŵá yqueyra. Uchicri sera Cainat yajác eyta, éyinat cat eyta yajcáy yinjacro. Ser ajca Balaamat Sir tayar yajác eyta, éyinat cat im eyta yajcáy yinjacro. Ray racar rehquít eyta yajcáy yinjacro. Sera Coreat Moisés chih tá cati ruhŵuyat ques tiŵir eyta, eyin cat im eyta tíŵayqueyra. ¹²Ba rahra rahra sehnác rehquít owár yayín sécuayat, eyin cat ba owár yayín sécuaro. Eyin ba owár secuar cahujín tamo síhŵati cuar cuít yácaro. Obas cayibat ima obas obir yajti rehcatat icúr acui batro. Eyinan obas cayíb ay bár binan wanro. Bowarám riwa ayti binan wanro. Caruc ub chati binan wanro. Bowarám séroat cacac becayat riwa ayti rehcatat icúr acui batro. Caruc ub chati rehcatat icúr acui batro. Caruc ey injác etar ub cat, sihyá cat batro. Eyta cat uw eyin icúr acui batro. Eyinat “Sir chih tá siŵic,” waquíc cuar Sir chih tá cat síwtiro. ¹³Eyinan yacúr sobasob soboc binan wanro. Yacúr sobasob soboc eyat umít cuitar orjir cat, rurúm cat chac bahcaro. Yacúr sobasob sobocat orjir cat, rurúm cat chac bahr eyta uw éyinat cat Sir tayar yajc bahcaro. Eyinan cuacúr abá cuitar sásorinat ibit iwir éytaro. Eyinan Sirat baquí tinjac cuitar té yqueyra. Eyta técatat erar bin uwan cuánaan waa báreyra.

¹⁴Is cohtín Enocat ah rícará uw eyin ojcor wac bahjáquinro. Uchicri jaquit wac bahjáquinro. Enoc ey Adanat útarin báchtarin acsar acsar icar cucwoy cohná bícajareht, Enoc yehnjáquinro. Enoc eyat wajacro: “Aját wacaro. Siran ima cacmín ay bin owár racáyqueyra. Ricán síhŵanar bin owár racáyqueyra. ¹⁵Uw bahnaquin urá wahitín ac wicáyqueyra. Eyta wahitír Sir tamo síhŵati bin cuécwayqueyra. Sir tayar yajác ques icar cuécwayqueyra. Sir ojcor ahsín tewjác ques icar cuécwayqueyra,” wajacro. Enocat eyta wac bahjacro, Sir ojcor ahsín tewquin ójcoran. ¹⁶Serin eyin ríoquib binro. Eyin ácaman bitara útara ay bár rehcatat, éyinat waquít: “cahujín ajc tayar rehquíc,” wacaro. Cuatán éyinat bílara útara yajc cúntara, eyta bachuti yajcaro. Eyta yajca rabar imár ojcor ay tewro. Eyinat cahujín ojcor ay tewyat, tan chiŵín acu tewro. Imár cuitar yajcayta acu eyta tewro.

Amonestaciones a los creyentes

¹⁷Eyta cuácayat, Cara Jesucristo chih tá ehcúquinat ba quin wac bahjacan tan chinti jaŵi. ¹⁸Jesucristo chih tá ehcúquinat uchta wac bahjacro: “Cabar tinic cuitar cab cuc racayat, uwat ba buror sisáyqueyra. Uw éyinat Sir tamo síhŵati cuar ima chih tá cuitar yajcáyqueyra,” wajacro. Jesús chih tá ehcúquinat uw eyin ojcor eyta wajacro. ¹⁹Uwa éyinat ba rahra rahra técuayta acu cayar yajquín yajcaro. Imár urá cuitar icúr yajc cúntara eyta bachuti yajcaro. Eyin ur ícara Sir ima Ajcan Cámuran Eya witi binro.

²⁰ Cuatán bara ur eyta rehti jawi. Bara Sir tamo sihwān acu rahra rahra cuitar yajwi. Sir Ajcan Cāmuran Eya chihťá cuitar Sir ojcor conwi. ²¹ Sirat ba sehnác chihťá acsar etiti síhwawi. Eyat ba sehnác rehquít ima jor cuacúr itay beyáyqueyra. Ba yehw̃ bec acor ita rabar, beyata chihťá acsar etiti síhwawi. ²² Chiwa cahujinat Sir chihťá rahcuíc cuar áhajira ayra ráhctiro. Eyinat Sir chihťá wácati acu técuati siwi. ²³ Uwat ima oya oca sara tijcajaan oc cut wahnti ac, oca sar bin yehw̃r eyta, baat cat uw cahujín quin Sir chihťá waca ayti jawi. Cab oc icar wahnti acu eyta waca ayti jawi. Cuatán urá tehmó cun bár eyin racar cue rehwi. Cue rehca rabar yají jawi. ¿Ba urá cat eyta rúhwa-jahui? ¿Baat cat éyinat yajquír eyta yájcajaan?

Alabanza final

²⁴⁻²⁵ Uw bahnáquinu, “Siran ayan tahnacro,” wawi. Sir im istir binat ba bucoy ima tayar yajc ayti síwatáro. Baan ima ubot tayar bár chácataro. Baan ohbac ahní chácataro. Jesucristo is cáraro. Jesucrístoat isat tayar yajác tún-jacro. Eyta etar Sirat is síwatáro. Etar Siran caran cuitro. Ajcan urán cuitro. Bowān tahnacro. Récam cat eyta chájacró. Ah cat éytáro. Yahncút cat acsar acsar bur cut suw cut im eyta rehcaýqueyra. Amén

El Apocalipsis

o revelación a San Juan

La revelación de Jesucristo

1 ¹Chihltá uch Jesucrístóat ehcujaero. Sirat chihltá uch ima chiwa quin acsar ehcún acu Jesucristo quin wíjaero. Awan semar chájarehquit bitara rehcatatara ima chiwa quin récaji ehcún ac wíjaero. Eyta ehcún sehwar ima cacmá cuacúr bin as Juan quin áyjaero. ²Eyta ayat, as Juanat Sir chihltá acsar ehcuero. Jesucrístóat as quin ehcú áyjaquey aját ac sar ehcuero. Ajmarát rahjaquey ajmarát itchaquey ehcuero. ³Eyta cuácayat, bíyatan Sir chihltá uch tacáyatan, bíyinan uch taquíc ráhcyatan, bíyinan uch chihltá cácyatan, éyinan ohbac rehcaýqueyra. Caban ríyan to rehti bahnác caba rehcaýqueyra. Eyta cuar ey chihltá cáquinan ohbac rehcaýqueyra.

Juan escribe a las siete iglesias

⁴As Juanat ba acu ayin acu carit uch cuihsuro. Ba Jesucristo chiwa Asia cajc cut pueblo cucuí cuitar itquin acu ayin carit uch cuihsuro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro. Sira récaram binro. Ah cat im éytaro. Bur cut suw cut cat im eyta réhquibro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba ohbac ítayta acu conro. Eyat ima cacúm cara cuisa cucuí bin cuitar ba ohbac chácayta acu conro. Eyan Sir banco acat réhquibro. ⁵Jesucrístóat cat ba ohbac chácayta acu conro. Jesucristo Sirat yajquey chihltá tehmoti ehcuquibro. Sácajaquin tac icar bin récaji yehnjáquinro. Cajc uch cut bin carin acu caran cuít binro. Jesucrístóat is sehnacro. Sehnác rehquít ima ab bir cuitar, ima chinír cuitar, isat tayar yajác sicor tayar bár chájaero. ⁶Tayar bár chajac etar isan ima jor uw ayin chájaero. Cahujín cuitar Sir quin Tet quin conín acu is yinín chájaero. Uwat Jesucristo tamoan bur cut suw cut ay síhwtaro. Ey chihltá bur cut suw cut yajcátaro. Amén.

⁷Uch síhwwi. Jesucristo bowarám tac oco cajc uch cutar racáyqueyra. Eyta racayat bahnáquinat ub cut istáyqueyra. Jesucristo ruhwujác éyinat cat istáyqueyra. Wicayat cajcan teyan bisar bisar uw bahnáquinan abáy conáyqueyra. Ey ruhwujác síhwar ques abáy conáyqueyra. Eyta wáqueyan uniro. Amén.

⁸Cara Sirat wacaro: “Ajatán récaram bahnác cuanír chájaquinro. Ajatán ubar ojcor cábara cat tin ayin binro,” wacaro. Sir eya récaram binro. Ah cat im éytaro. Bur cut suw cut cat im eyta rehcata binro. Eya ajcan urán bahnác cuitatro.

Una visión del Cristo glorioso

⁹As Juan Sir cut Tet cut ba acu rabro. Ba cat, as cat is owár bin Jesucristo chihotá ques ruhwuro. Is owár bin Sir cara rehquey cuitar cat ítataro. Is owár binat wácati, séoti Sir chihotá cácaro. As Juan Sir chihotá ehcúc ques icar yacúr ubut cajc cuitar ahár itay áyjacro. Cajc ajca Patmos cutar ahár itay áyjacro. Sir chihotá ehcúc ques Jesucristo ojcor waquíc ques icar as usár chájacro. ¹⁰Cara Jesucristo tamo sehwac riya Domingo riya, Sir Ajcan Cámuran Eyat as ajc béjecro. Eyta beyar cuitar aját ajc tewíc rahjacro. Ráhcuitan, rubar ajcyár ayir eyta tewro. ¹¹Ajca tewyat wajacro:

—Bahat itquey carit cuitar cuihsuwi. Eyta cuihsúr car Sir uwa puébloan cucuí bin cuitar aywi.

Sir uwa Efesio pueblo cuitar cat,
 Sir uwa Esmirna pueblo cuitar cat,
 Sir uwa Pérgamo pueblo cuitar cat,
 Sir uwa Tiatira pueblo cuitar cat,
 Sir uwa Sardis pueblo cuitar cat,
 Sir uwa Filadelfia pueblo cuitar cat,
 Sir uwa Laodicea pueblo cuitar cat, cuihsúr aywi, wajacro.

¹²As quin eyta tewíc rahcuír, biyat tewíctara istín acu asan sicor ac waaríc chájacro. Eyta ac waaríc ítitan, oca teb cucuí biyan ésatro. Oca teb eyan oro cuitar órojoc biro. ¹³Oca teb tac icar uwan wan biyan ésatro. Uwan wan bi eyan oya enaran bi ques acat sohmásomro. Ey urá acat oro ahntará ques-tajacro. ¹⁴Ey cuisa cat cuis anar cat cuasayro. Obas anar cuasay bi éytaro. Cubar cuitar rirará cuitar bur cuasáy sucu cuasáy éytaro. Ey ub ítitan, oca cubar éytaro. ¹⁵Quescar ítitan, bronce éytaro. Yera tam bijiy éytaro. Ehchí wan beo beo oror éytaro. Bronce ehchí oror éytaro. Eyat tewíc ájqueyan rih raŵa bi ajc éytaro. ¹⁶Aját ítitan, ey at icar cuacúr ab uban cucuiro. Ey cac watur wihár espada ruhr bucayro. Ey acan rahs churot éytaro. Bahnác cuanír éytaro. Aját ítitan éytaro. ¹⁷Aját ey istír, ay wini rehquít, as ey ques acor quehrjacro. Chinjaquin quehrír eyta quehrjacro. Eyta quehryat eyat im at cut as butajacro. Eyta butár as quin wajacro:

—As cahm rooti jaŵi. Asan récaram cat eyro. Asan ubar cat ubar ojcor eyro. ¹⁸Asan estají eyro. Chinjaquey asan eyro. Chinjaquin cuar ahra sicor estajiro. Asan bur cut suw cut estají rehcaro. Uw chin ayti síuquib asan eyro. Yar ayti síuquib asan eyro. Wahntar cajc cut ayti síuquib asan eyro. Cab oc icar ayti síuquib asan eyro. ¹⁹Ahra bahat itquíc ey cuihsuwi. Ah cutar bitar rehquey cat yahncút bitar rehcata ey cat récaji ehcún ac cuihsuwi. ²⁰Cuacúr ub cucuí bi as at icar itchaquey aját ey chihotá ehcunro. Cuacúr ub cucuí itchaquey, Sir uw ac chihotá bequin éyinro. Oca teb cat úchtaro. Oca teb cucuí itchaquey Sir uw éyinro. Pueblo cucuí cuitar Sir uw éyinro.

Mensajes a las siete iglesias: El mensaje a Efeso

2 ¹Efeso pueblo cuitar Sir uw ac ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Cuacúr ub cucuí at icar chac eyat wacaro. Oca teb cucuí bi tac icar bic eyat wacaro: ²Baat bitara yájctara aját itro. Baat to ruoquic itro. Ba séoti tan uquic itro. Aját ítitan, baan ur ay

bár bin owár tan wan réhtiro. Cahujinat imár ojcor “isra Jesús ima chihtá béquinro,” waquít cat batro. Baat éyinat uní tewíctara, uní tewítitara istín ac úrojocro. Eyta uror ítitan, éyinat sucuar tewro. ³ Aját ba ítitan, as chihtá cájacan wácati tan úcaro. As chihtá cajac ques uwat ba ruhwúc cuar ba urá tehmótiro. As chihtá séoti yajcaro. Baat eyta yajcayat yarisro.

⁴ Eyta cuar baat uch yajcayat as ahní batro. Ba récaji as sehnacan to reh-jecro. Cuatán ahra as sehnác etáy batro. Sehnác etáy bár cuácayat, as ahní batro. ⁵ Eyta cuácayat ba anto urá ay bár waati cuácayat behmarat bitara yajáctara síhwwi. Eyta sihwár, bucoy ur ay tehmowi. Récaji yajác bucoy yajwi. Eytair báreyra, as ba quin benro. Cur car ba oca teb uc tenro. Ur ay bár yajquey tehmoti yajquíc ques acsar ey chaca báreyra. ⁶ Cuatán uchra ay yajcaro. Nicolaítainat yajquey ba acura quehsí yajcaro. As acu cat éyinat yajquey quehsí yajcaro. ⁷ Biyin cucáj chétara, uch rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi. Eyat waquít, bíyinan cuati aját eyin quin uch ajc waanro. Imár sácati acu Sir tihw cut bin caruc ub yayín acu ajc waanro, wacaro.” Efésoin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Esmirna

⁸ Esmirna pueblo cuitar Sir uw sécuquin quin ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu cuihsuwi: “Récaji éyatan wacaro. Récaji eyan ubar ojcor cat ubar ójcotro. Eyan chinír car sisor estají yehnjác biro. Eyat wacaro: ⁹ Ba ruhwú yéhwican aját itro. Ba oya bár, ray bár, caje bár réhquican aját itro. Eyta cuayin rehquíc cuar, Sirat ba sehnác rehquít ba oyin rayin yin áyayqueyra. Ba cahm icar sucuar tewícan aját itro. Súcuari-nat imaran judíoín waquíc cuar, eyta cat batro. Judío bár cuácayat, éyinan Sisráam ojcor Satanás ojcor conín acu owár sécuaro. ¹⁰ Ba ruhwata cuar ey cahm rooti jawi. Récaji uch síhwwi. Sisráam chihtá cuitar ba tac icar bin cahujín caquir cárcel icar tunáyqueyra. Ba urá tehmótatara téhmojortara istín acu eyta tunáyqueyra. Baan riy ucasi ruhwayqueyra. Eyta ruhwayat ba yawwata tacat, as chihtá wácati jawi. Eyta wácati rehcat, aját ba asi jor etiti it áyinro. Asi jor carin yin áyinro. ¹¹ Biyin cucáj chétara uch rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi. Bíyinan cuati tan úcayatan, eyan cab oc icar áyajatro, wacaro.” Esmirnin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Pérgamo

¹² Pérgamo pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Espada ruhr bucáy binat wacaro: ¹³ Ba itic pueblo bitáratara, aját itro. Aját ítitan, Satanás ima erar uw cara chá-jacro. Aját itit cat, baan as chiwa yinjác wácati rehcaro. Ba itic pueblo cuitar, Satanás ima pueblo cuitar, Antipas yaujacro. Antipas as ojcor ehcwayat ques ruhwür yaujacro. As chihtá wácati ques yaujacro. Eyta yaujác tacat, baat cat as chihtá wácatiro.

¹⁴ Eyta cuar baat chihtá cahují yáccajar bi yajcayat as ahní batro. Ba tac icar binat Balaam chihtán wan yajcaro. Balaamat Balak quin síwjacro. Eyta siwyat, Balakat Israelin quin ur ay bár yaje áyacro. Israelínat sirir órojoquey ac ruwa yaujác bi coh áyacro. Cahujín wiwín owár isár yaje áyacro, Balaam chihtá cuitar. Ba tac icar binat cat Balaam chihtán wan yajcaro. ¹⁵ Ba cahujinat

cat Nicolaítain chihdá bar cájacro. Eyta cácatay as ahní batro. ¹⁶Eyta cuácatay, ur ay bár yajquey etwi. Eytair báreyra, ay bár yajquey etítieyra, asan ba quin benro. Ba quin cur car ba cuécunro. As cac watur wihár espada ey cuit cuécunro. ¹⁷Biyin cucáj chétara, uch rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi. Eyat waquí, bíyinan cuati tan úcatay, aját eyin quin cuacúr abá cut bin cucuán wan cuasáy bi maná yayín ac wíquinro. Iran anto istiti bi wíquinro. Eyin quin ac ub cuas bi cat wíquinro. Ac ub ey cuitar ajc cuihsúr wíquinro. Ajc cuihsujác ey anto istiy aŵuti binro. Ajc eyan istiyát istiti binro. Ac cáqueyat im istir binat itchácatayqueyra, 'wacaro.' Pérgamoin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Tiatira

¹⁸Tiatira pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: "Sir wacjatán uchta wacaro. Uba oca cúbaran wan eyat wacaro. Quescara bronce ehchí órojoc binan wan eyat wacaro: ¹⁹'Baat bitara yájtara aját itro. Aját ítitan, baat cahujín sehnacro. Ba urá Sir icar chájacro. Baat cahujín obir yajcaro. Baat séoti tan úcaro. Baat ahra ur ay yajcaro. Récaji ur ay yajacro. Ah cat ayan cuít yajcaro.

²⁰Eyta cuar baat uchta yajcatay, as ahní batro. Baat wiw istiy Jezabel urán wan bin owár ténaro. Eyta ténayat as ahní batro. Jezabel urán wan eyat im ojcor Sir chihdá ehcuquib wacaro. Eyta waquí cuar eyat as uw quin ur ay bár yajquí siwro. Eyat uw cayar yajcaro. Eyin quin isár yajquí siwro. Sirir órojoquey ac ruwa wijac ey cohquí siwro. ²¹Aját Jezabel urán wan ey quin ajc uní cuit wájquinro. Eyta waquí car ey urá tehmóc acor to ítchacro. Eyta cuar eyat urá tehmó cun bár rehquí tehmótiro. Imát etiti isár yajcaro. ²²Eyta cuácatay aját eya aŵat cut restát cuac áyinro. Restá ji cháquinro. Ey jor bíyinanat isár yajcáyatan, aját eyin cat abáy ruhŵunro. Eyin tayar yajquí etítitara, urá tehmótitara, eyin ruhŵunro. ²³Ey chiwa aját tíwinro. Aját eyin tíwyat, eyin cuácatay, ajmár uw bahnáquinat it chácatayqueyra. Uw ur wahitquib asan eyro. Imarat ur ay bár yajc etar ajatán cuccuc chihdá uwat istáyqueyra. Ur ay yajc tehmár ba obir yajquín chihdá cat istáyqueyra. Aját uw ur uror car eyta yajquí chihdá istáyqueyra. ²⁴Cuatán ba Tiatira uw cahujinat wiw ey chihdá cátiro. Ba cahujinat Satanás chihdá sínitiro. Istiyát waquí, ey sinin acu bowán cuít yajcátacuano. Baat ey sinin acu bow yajti cuácatay ey chihdá cati cuácatay, aját ba quin uch wacaro. Baat Sir chihdá caba rahjacro. Etar aját acsar bitani síwajatro. ²⁵Baat sinjac ey wácati jawí. As cuacúr bin sicor cajc cut cuquic oco tas wácati jawí.

²⁶⁻²⁸Bíyinan cuati tan úcatay, bíyinanat as chihdá cabar tinic oco tas wácati yajcáyatan, aját éyinan cajc istiy cutar, cajc istiy cutar carin cháquinro. Eyta chaquir cuitar, yera tecan ator cuar cutar uw áyayqueyra. Uwat eyin chihdá cati rehcatay ques, éyinat uw ey cuácatayqueyra. Tabir ruca quehwír eyta, éyinat uwa cat eyta cuácatayqueyra. As Tetát as quin uw ayin wájac eyta aját cat eyin quin uw ayin ajc waanro. Uw ayin ajc waacayat cat aját ey quin cuanocó wíquinro. ²⁹Biyin cucáj chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Sir uw quin waquey rahcwi, 'wacaro.' Tiatirain ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Sardis

3 ¹Sardis pueblo cuitar Sir uw acu ayin ac uch cuihsuwi. Eyin acu Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: "Sir Ajcan Cámuran Ey

pueblo cucuí bin quin ima cacmín áyquibat wacaro. Cuacúr ab ub cucuí bin yéhwqueyat wacaro: ‘Baat bitara yájtara aját itro. Uwat waquí, baan estají wácuano. Baat Sir chihotá yajc wácuano. Eyta waquí cuar ba chéinan wanro. Baat Sir chihotá yájtiro. ²Eyta cuácayat behmár ojc seya jawi. Bucoy Sir chihotá yajwi. Ba bahnác cuácata cab cuácayat, ba anto yarti cuat sicor chihchír chi jawi. Urá ji sicor chaí. Sicor Sir chihotá ay yajwi. Aját ítitan, baat bitara útura yájqeeyan Sir ub cahmor cábai batro. Eyta bira Sir chihotá ay yajwi. ³Chihotá baat récaji cájaqueyan, récaji rahjáqueyan, tan chinti etiti síhíwawi. Ey chihotá caí. Urá ay bár yajquey tehmoí. Tehmár cuitar ojc seya jawi. Eytair báreyra, ba ojc seya chátieyra, çasan sicor cajc cutar ba cueway béjequi? ¿Ba quin istiti cúwajaqui? Baatan as bitat cuwátatara istiti cuar, ¿ba quin cúwajaqui? Besin istiti cur eyta ças cat eyta cúwajaqui?

⁴‘Baat eyta ur ay bár yajquí cuar, ba tac icar bin cahujinat ur ay yajcaro. Eyinat cahujinat ur ay bár yajquí eyta yájtiro. Eyinat ur ay bár yajti etar oya timá bár bin owir éytaro. Eyin ur ayan cábaro. Eyta rehquí eyin as owár ojquí abir tewáyqueyra. Eyinan Sir tayar bár etar eyta tewáyqueyra. ⁵Bíyinat tan ima cayar yajc ayti cuácayat, bíyinat cuati tan úcayat éyinan oya cuas bi oya timá bár bi owir eyta tayar bár chácayqueyra. Eyinat eyta yajcayat, aját eyin tamo tan chinti séhíwanro. Biyin Sir owár etiti ítatatara, eyin ajca carit cuitar cuihsujacro. Eyinat cayar yajc ayti cuácayat, cuati tan úcayat, ajc cuihsujác ey aját sutá báreyra. Sutiti cuar aját Sir quino cat, Sir cuacúr cacmín quino cat, “Uyin ajmár chíwaro,” waquinro. ⁶Bíyinat cucáj chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi,’ wacaro.” Sárdi-sin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Filadelfia

⁷Filadelfia pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin acu Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Sir imáy eyat wacaro. Uní téwquibat wacaro. Eyat Davidat uw ayir eyta eyat cat eyta ayro. Davidat ayir eyta ayic etar uwat ey chihotá cuitar caba yajcátaro. Uwat ey chihotá cuitar yajcáy yinyat, bíyati rehratí eyta yajti acu síwajatro. Eyta cat eyat uw quin yajc ayti síuyat, bíyati rehratí bi yájcayatro. Eyat ajc waati etar bitách yájcayatro. Eyat wacaro: ⁸‘Baat bitara yájtara aját itro. Aját ítitan, ba cárini batro. Eyta cuar baat as chihotá wácati rahcro. As chiwa yinír tehmoí im eyta tan úcaro. Eyta cuácayat baat icúr bi yajquín síhíwactara ajc waajacro. Ajc waacayat, rehratí ba quin yajc ayti síwajatro. ⁹Aját uch yajquinro. Aját Satanás chiwa ajc chiwinro. Eyinat imár ojcor judíoín awúc cuaquir eyta cat batro. Eyinat tewyat sínjacro. Aját eyin quin ba chihotá cac áyinro. Aját eyin quin chihotá uchta it áyinro. Aját ba sehnacan cuít chihotá eyin quin it áyinro. ¹⁰Baat as chihotá wácati tan újacro. Eyta chihotara baat as chihotá wácati acu aját ba cuitar yajquinro. Cajcan teyan bahnác cuitar bahnaquin ruhíwíc cab cucayat, ba cuitar yajquinro. Cajc uch cut itquin ruhíwíc cuitar cab cuwátaro. Eyta cab cucayat ba síwinro.

¹¹‘Asa birách rehti ba cajc cut cuwinro. Asan ba quin cuwín wac bahjaquey ahrun birách rehti cuwinro. Eyta cuácayat baat chihotá cájaquey wácati im eyta yajwi. Waca téyeyra, Sirat ba quin wícata ey cahujinat ba ohnor síwayqueyra. ¹²Bíyinan cuati tan úcayatan aját éyinan Sir owár cuacúr it áyinro.

Erar ityat sícotra tehmó báreyra. Erar bin sícotra uca báreyra. Aját eyin ubcar cuitar as Sir ajc cuihsunro. As Sir pueblo ajc cat cuihsunro. Jerusalén ibsoy bi ajcan eyin ubcar cuitar cuihsunro. Jerusalén eya cuacúr Sir owár bin ayir chácayqueyra. Ajmár ajca tehmár ey cat eyin ubcar cuitar cuihsunro. ¹³Bíyinatán cucají chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi, wacaro.” Filadélfian ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Laodicea

¹⁴Laodicea pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin acu Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Ur istanác teŵqueyat wacaro. Tehmoti eyat wacaro. Tehmoti ehcúqueyat wacaro. Cajc cat, cuacúr abá cat bahnác cuan ayjac eyat wacaro: ¹⁵‘Baat bitara yájtara, aját itro. Aját ítitan, baat as chihtá conu cájaquey waca tétiro. Baat waca teti cuat, ac sar cat ráhctiro. Eyta rehcyat, ay batro. Baat rahcuí cun bártara bahnác etata binro. Cuat rahcuí cúntara, ur istán cuitar bahnác rahcuata binro. ¹⁶Eyta chihtara ba urá bucáy cut rahcuí etar, aját ba ria bár yehŵ tenro. ¹⁷Baat behmár ojcor wácuano: “Ísan oyin ráyinro,” wácuano. “Ísat to sécuajacro. Isra icuri táyotiro,” wácuano. Eyta wac cuar, istiti rabar wacaro. Baan cuáyinro. Oya bár ray bár siati binan wanro. Ub bár binan wanro. Ba urá bár chihtá bár binro. Baat sinin yajquít cat batro. Etarwan istiti rabar wacaro. ¹⁸Baan icúr bártara aját itro. Uwat istiy quin oro oca cut cuanjác bi rar eyta aját ba quino éytaan wan urá wíquinro. Ey wícyat baat ay síhŵataro. Ba siati rehti acu oya cuas bi wahr eyta ba uw cahmar rooti acu as quin ba cuitar tayar túnayta acu chiwi. Ba ub cuitar istayta acu ub sec wahr eyta aját ba quin chihtá istá ayin acu chiwi.

¹⁹Aját sehnác eyin quin ajc uní cut wacaro. Eyinat tayar yajcayat ques cuécunro. Eyta bira ur istán chaŵi. Ur ay bár ey tehmowi. ²⁰As urá úchtaro. As ba querat acor cur car, ba quin ténaro. Baat as ajc rahcyat as acu querat waacayat as ba quin raúwinro. Ba owár ira yayinro. Rahra cat baat asi jor yayáyqueyra. Isan ay íŵotaro.

²¹Bíyinan cuati tan úcayatan, eyin asi jor uw ayin ajc waanro. Ajmarát burbar yajquír car as Tet chor uw ayin yehnjác eyta uw áyayqueyra. ²²Bíyinan cucáj chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi, wacaro.” Laodicéain ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi. As quino eyta cuihsún wajacro.

La adoración en el cielo

4 ¹Etar aját ítitan, cuacúr abá cuitar querat waajacro. Eyta wa técyat, rubar ajcyár eyta teŵjác eyat bucoy as quin teŵjacro. Uchta wajacro: —As quin cuacúr raŵi. Aját ah yahncút bitara útara rehcatatara ey chihtá ba quin récaji ehcunro, wajacro.

²Eyta wacayat acat Sir Ajcan Cámuran Eyat as béjecro. Ey urá cut cuacúr abá cut cujacro. Erar cuacúr abá cur ítitan, cara báncoan ésatro. Ima cat ey cuitar chihrír itro. ³Ey ojce ey ítitan, ac rayan wanro. Ac rayan jáspean wanro. Cornalinan wanro. Ey banco rúhracat tucuar cat ésatro. Tucuar eya ac ray esmeraldan ojcan wanro. ⁴Cara banco rúhracat cahujín banco cat ésatro. Banco veinticuatro ésatro. Banco ey cuitar werjayín cuisa veinticuatro itro.

Werjayín eyin oya cuas bi tas cuar itro. Eyin cuísotar churotán chero. Oro churot tas cuar itro. ⁵Cara banco cuitar bin cuiran bucoy bucoy cuasoro. Ajca teñic cat rahcro. Cuir cat quecaro. Cara banco acat oca cucuí anir cuacúr chájacro. “Oca cucuí bin,” wacayat Sir Ajcan Camur Ey ojcor wacaro. Sir Ajcan Cámuran Eyat pueblo cucuí bin quin ima cacmín ayro. ⁶Banco ey acat áwatan bahnác ehchí turú sicuacro. Yacuran wan áwatan ehchí turú sicuacro. Awat ey vídrioan wanro.

Cara banco, ey rúhracat rahray cutar rahray cutar estají bin cuisa bacayro. Estají bin éyinan istín ac uba sasasro. Tancar wihár cat icar wihár cat uba sasasro. ⁷Estají istiy eyan cohtocuan wanro. Estají istiy eyan vacan wanro. Estají istiy eyan uw acan wanro. Estají istiy eyan buwán wanro. ⁸Cohtocuan wan bi eyay cat, vacan wan bi eyay cat, uwan wan bi eyay cat, buwán wan bi eyay cat ajcra wan wan éctara térayro. Istiyáy cat, istiyáy cat ajcra wan wanan rahray wihár cat, tánsara cat cuitchín cat ub sasasro. Eyinat ricar cat, cheycar cat Sir tamo sihwa rabar etiti cohwro: “Caru, Siru bah urán tanan chihchirán bahnaquin cuitatro. Récajian eyta, aha cat eyta, yahncút cat im eyta rehcaýqueyra. Ba ur ayan tahnacro.” Eyta teña rabar etiti cohwro.

⁹Estají éyinat búcoyan búcoyan Sir acu ay cohwro. Ey ojcor ay teñro. Ey quin “oquéy” wacaro. ¹⁰Eyta cohwyat acat werjayín cuisa veinticuatro éyinat ey acam cuisa bahujacro. Ey tamo sihwa rabar cuisa bahujacro. Etiti bur cut suw cut estají rehcata ey tamo sihwa rabar imár churotán cara ques cahm chájacro. Churotá eyta chaquir car tajacro. Tan ac wajacro:

¹¹Siru, Caru, bahat cajcan, ican, cuacúr abán, bahnác waquíu chájacro. Behmá urá cut bahnác cuanín acu itin acu chájacro. Bahat eyta chajac etar uwat bah ajcá ji chácataro. Ay síhwataro. Bah ajcan cámuran tahnác wacátaro.

El libro y el Cordero

5 ¹Etar aját ítitan, cara banco cuitar itic ey at icar cáritro. Carit cay ey icar rahray wihár cat rahray wihár cat cuihsujacro. Cuihsúr car wir wir bacocro. Bacór arúm cuitar ánjacro. Tan ojcor uwat wahititi acu eyta ánjacro. Arúm cuitar ec ojcor ec ojcor icar cucuí ecsar ecsar ánjacro. ²Aját carit ey istír car aját rahcuít, Sir cacúm chihchirán cuít biyat bahnaquin cucajá acat ajcyaran to cohwro. Uch teñín acu cohwro:

—¿Rehratán carit arúm cuit anjac ricuátaca? ¿Carit istín acu rehrán ur ayan cábaqui? teña rabar cohwro.

³Sir cacmát eyta cohwyat, carit ey ricuán acu úbistii batro. Cuacúr cuitar cat, caje cutar cat, wahnar caje cutar cat carit eya rehratí rícuajatro. Rehratí wahítajatro. ⁴Eyta cuácayat asan to ojocro. To conjacro. Biyat carit ey rícuajar etar biyat ístajar etar, ojocro. ⁵Eyta ócayat werjayín eyin úbisti binat as quin wajacro:

—Oti jawi. Conti jawi. Cue rehti jawi. Uní wacaro. Judá bomcar cohná bahjác úbisti bin David bómcaro caran to eyat burbar yajacro. Uwat ey ojcor “León,” añuro. Eyat burbar yajác rehquít carit arúm cuit anjac ey ricuata binro. Carit wahitata binro, wajacro

⁶Etar aját ítitan, cara banco cac cahmar Obas cat ésatro. Eyan cuisa bacáy estají bin tac ícatro. Werjayín tac ícatro. Obas ey ítitan, uwan Sir ub cahmor

tayar bár chaquin acu yaujáquinro. Uw tayar bár chaquin acu yaujác cuar sicos yehnjáquinro. Eyayan cuiscar cucuiro. Ub cat cucuiro. “Ub cucuf” wacayat, Sir Ajcan Camur Ey ojcor wajacro. Ajcan Cámuran Eyat ima cacmín cucuí bin cajcan teyan bahnác cuitar áyjacro. ⁷Obas eya cara banco acor cucayat, ey cutar itic eyat carit wíjacro. ⁸Carit ey cácatat estají bin cuisa bacáy binat cat, werjayín cuisa veinticuatro binat cat, Obas ey ques acat cuisa bahujacro. Werjayín istiyát cat, istiyát cat ajcra wan wanan arpa cat oro soya cat yehwro. Oro soya sar inan ay biro. Inan ay bi eyan Sir uwat Sir ojcor conic eyro. ⁹Werjayín eyin cuisa bahúr ay tajacro. Anto ay tati bin tajacro. Ta rabar wajacro:

Bahan eyro. Uwat bah yaujác rehquít, bah ab bijác rehquít, carit ey arúm cuitar ánjaquey waan acu, ricuán acu, wahitín acu, tan acu, bah ur ayan cábaro. Behmá chinír cutar, behm ab bir tehmar cutar, isan Sir acu, Tet acu sasá wajuacro. Uw bahnaquin sizar bin, birar urar caje isti y cutar ajc ajquír tewquin sizar bin, caje isti y cutar ajc ajquír tewquin sizar bin, uw sújacro. Siray Tetáy chaquin acu eyta sújacro. ¹⁰Siwir car carin sacerdotéin chájacro. Sir ac ruón acu, caje cutar uw ayin acu chájacro.

¹¹Etar aját ráhcuitan, Sir cacmín ricá to binat cohwo. Sawú bahnajar binat cohwo. Sir cacmín eyin cara banco rúhracatro. Estají bin rúhracatro. Werjayín rúhracatro. ¹²Aját éyinat cohwoquey ráhcuitan, uchta waquín ac cohwo:

Obasan wan yaujác ey ur ayan cuitro. Eyta cuácayat Sirat Tetát ey quin urán ajcan, oyan ryan, urán bowan, canarán chihchirán cuít bi, churotán ayan cuít bi yarís wíjacro. Caba wíjacro. Uwat ey tamo ay síhwataro. Uw quin ey ojcor ay tewátaro.

¹³Etar aját ráhcuitan, cuacúr itquin bahnáquinat cat, caje cutar itquin bahnáquinat cat, wahntar caje cut itquin bahnáquinat cat, yacúr sar itquin bahnáquinat cat, estají bin bahnáquinat eyin ojcor ay tewjacro. Tewa rabar wajacro:

Cara banco cuitar itic ey itit cat, Obas itit cat, eyin bahnaquin cuitatro.

Uwat eyin ojcor ay tewátaro. Eyin tamo carinan cuít síhwataro. Eyin ajcá ji chácataro. Eyin tamo urán ajcan cuít bi síhwataro. Bur cut suw cut eyta síhwataro.

¹⁴Eyta tewa rabar cohwyat, estají bin cuisa bacáy binat wajacro:

—Eyta jawi. Eyta yajwi, wajacro.

Eyta waquíc cohwyat, werjayinán ey acat cuisa bahujacro. Eyta bahúr cat wajacro:

—Bah is Sitro. Bah is cararo, wajacro.

Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

Los siete sellos

6 ¹Etar aját ítitan, Obas eyat arúm cuit carit récaram anjac ey rachacro. Eyta rachyat estají bin úbistiyat tewíc aját rahjacro. Eyat tewwoqueyan cuira quer ajca éytaro. Eyat wajacro: “Wahitay rawi,” wajacro. ²Eyta wacayat, aját ítitan, caballo cuas bi racaro. Caballo cuitar raquey chimár chi racaro. Ey racayat, ey cuísotar churot cat chájacro. Eyta chácayat, eyat burbar yajcáy bijacro. Uw cuacay bijacro. Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

³Etar Obas eyat arúm cuit carit icar bucoy anjac ey rachacro. Eyta rachyat estají bin úbistiyat tewíc aját rahjacro. Eyat wajacro: “Wahitay rawi,” wajacro.

⁴Eyta wacayat, aját ítitan, caballo buw bi racaro. Caballo cuitar raquey quin espada cumac bi wíjacro. Eyat uch yajquín acu ajc waajacro. Uw rahra rahra tecua ayin acu ajc waajacro. Uw rahra rahra espada cuit yau ayin acu ajc waajacro. Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

⁵Etar Obas eyat arúm cuitar carit icar bawoy anjac ey rachacro. Eyta rachyat estají bin úbistiyat tewíc aját rahjacro. Eyat wajacro: “Wahitay rawi,” wajacro. Etar aját ítitan, caballo bacsoy bi racaro. Caballo cuitar raquey at icar chacha jiro. ⁶Eyta istír aját rahjacro. Estají bin tac icar bin tewíquey rahjacro. Téwqueyat wajacro:

—Canár riy istiy yajquír tayar tunyat cuitar ritút libra bucatan wahcaro. Ey tunyat cuitar cebada libra teray wahcaro. Cuatán aceite cat chistár ub bacú bahn ayti jawi, wajacro.

Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

⁷Etar Obas eyat arúm cuitar carit icar bacoy anjac ey rachacro. Rachyat estají bin úbistiyat tewíc aját rahjacro. Eyat wajacro: “Wahitay rawi,” wajacro. ⁸Eyta wacayat, aját ítitan, caballo tam bi racaro. Caballo ey cuitar raquey ajca “Chein,” awüru. Ey questoc istiy cat racaro. Questoc rac ey ajca “Wahntar cajc” awüru. Eyin uw tiwín acu ajc waajacro. Cajcan teyan bahnác cuitar cuisa bacáy sícara bin úbisti, cuisa bacáy sicar bin úbisti, tiwín acu ajc waajacro. Espada cuit tiwín acu, yayat tiwín acu, restát tiwín acu, cohtócuatan bânabatan tiwín acu ajc waajacro. Aját ítitan, ráhcuitan éytaro.

⁹Etar eyat arúm cuitar carit icar eswoy anjac ey rachacro. Eyta rachyat, aját ítitan, sácajaquin ajcan ératro. Biyin Sir chihtá wácati ques tíwjectara, bíyinat Sirat yajác ojcor etiti waquíc ques tíwjectara, eyin sácajaquin ajcan ératro. Sir tamo síhwan ac ruwa wahníc yera acar ácotro. ¹⁰Eyinat ajcyaran to cohwrí wacaro:

—Siru, caru, bah bahnaquin cuitatro. Bah ur ayan tahnacro. Ba urá istán cuít yajcaro. Is tiwíjac ques rahra ¿eyin bitat cuácataqui? ¿Is yaujác éyinan, cajc uch cut itic éyinan bitat cuácataqui? wacaro.

¹¹Eyinat eyta wacayat, eyin owin ac oya cuas bi wíjacro. Oy eyan enaran ques acat sohmásomro. Eyta wiquir car eyin quin wajacro:

—Recan inic rehwi. Inic tan jawi. Jesús chihtá ehcuquin cahujín secuac acor ítuwi. Jesús chihtá ques tíwata eyin bahnaquin tiwíc acor inic ítuwi, wacaro.

Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

¹²Etar eyat arúm icar terwoy anjac ey rachyat, aját ítitan, íyaran abáy yehnro. Rahs cat bahnác tinro. Rahs cat cucúr eyta tinro. Sihyór cat bahnác buworo. Sihyór ab eyta buworo. ¹³Cuacúr ub cat ic icar tijcaro. Séroan abáy cacayat higuera caruc ub tijcár eyta, cuacúr ub cat eyta tijcaro. ¹⁴Cuacúr abá cat bahnác bár jácaro. Carit bacór eyta, cuacúr abá cat eyta bacór car bár jácaro. Rirarán cúbaran bahnác tehmar sicor cajc istiy cutar cajc istiy cutar chácáro. Yacúr ubut cajc bahnác awat istiy cut awat istiy cut chácáro. ¹⁵Etar cajcan teyan bahnác cuitar caran cuít binan, caran etach bár binan, réyinan, soldado cárinan, óyinan, ráyinan, chihchír binan, cacminán, cuáyinan, imár canar ruóquinan, uw bahnáquinan rirará cahm cat, siyoá ucar icar cat ruhcro. Eyinan ehurát ruhcro. ¹⁶Ehurát cohvro. Rirará cuit siyó cuit cohvro. Uw cuit cohwrí eyta, éyinat rirará cuit siyó cuit eyta cohvro. Cohwá rabar wacaro:

—Is arcutar tijcawi. Is anwi. Is ruhewi. Cara banco cuitar ítqueyat is istiti acu is anwi. Obasat tecua cahm is ruhewi, wacaro.

¹⁷Uwat Sir tayar yajác ques cuecuc cuitar bar cab cucaro. Ey ricar cuaníc cuitar cab cucaro. Eyta cuácayat, Sirat cuecuc cahm rehrí sera waájatro. Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

Los señalados de las tribus de Israel

7 ¹Etar aját ítitan, Sir cuacúr cacmín cuisa bacayro. Cajcan teyan ajc istiy cuitar cat, ajc istiy cuitar cat, ajcra wan wanan ajc rúhracat itro. Erar ita rabar sero ca áytiro. Cajc cutara cat, yacúr cuitar cat, caruc cuitar cat sero ca áytiro. ²Eyta cuaquir Sir cacúm istiy cat rahs raquí wihár bin raquí itchacro. Cacúm eya Sir ima ajc cuihsún sello ji racaro. Eyta raquí cohwyacro. Sir cacmín bacáy bin cuit ajcyaran to cohwyacro. Cajc cat, yacúr cat ruhwata bin cut cohwyacro. ³Cohwá rabar wajacro:

—Recan cajc cat, yacúr cat, caruc cat catoti jawi. Isat Sir ima uw ubcar cuitar sello cuitar cuihsúc acat tas catoti jawi, wajacro.

⁴Etar uw ubcar bita bin cuitar cuihsujáctara sawúc, aját rahcro. Aját rahcuít, israelin cuisa ciento cuarenta y cuatro mil bin ubcar cuitar cuihsujacro, Sir imáy bin ehcún ac. ⁵Judá bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Rubén bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Gad bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. ⁶Aser bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Neftalí bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Manasés bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. ⁷Simeón bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Leví bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Isacar bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. ⁸Zabulón bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. José bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Benjamín bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Aját ráhcuitan, ítitan, éytaro.

La multitud vestida de blanco

⁹Etar aját bucoy wahitchacro. Aját ítitan, ricán to binro. Ricán to bin etar uwat sawú bahnajatro. Eyta sécuajaquinan uw bahnaquin sícara bin, birar urar sicar bin, birar urar sicar bin, ajquí teŵquin sicar bin, ajquí teŵquin sicar bin, pueblo istiy sicar bin, pueblo istiy sicar bin, cajcan bahnác cutar sicar bin sécuajacro. Eyin bahnaquin cara banco acat, Obas acat itro. Oya cuas bi tas cuar itro. Ator cat sincuach cay yehwro. ¹⁰Eyin erar ita rabar ay bár cohwá rabar wacaro:

—Uw Súquib Siran eyro. Uw Súquib Obasan eyro. Sir eya banco caray bin cuitar itro, waca rabar cohwo.

¹¹Eyta wacayat Sir cacmín bahnaquin cara banco rúhracat, werjayín rúhracat, estají bin rúhracat itro. Eyta ita rabar, cara banco ques acat eyin cuisa bahuro. Bahúr car Sir ojcor wacaro:

¹²Amén. Is Sir ojcor uwat ay teŵata binro. Ey ojcor ay wacata binro. Ey ojcor urán bowan cuít wacata binro. Ey quin “Oquéy, bah ur ayro,” wacata binro. Eya ajcá ji béyata binro. Ey tamo “eyan wan ajcan toro,” síhwata binro. Bur cut suw cut eyta teŵata binro. Amén.

¹³Etar werjayín úbistiyat as quin wajacro:

—Bahat oya cuas bi ówqueyin istiti óraro. Etar bah quin ehcunro. Rehrín-tara, biscán bíntara, aját ehcunro. ¿Bah quin ehcwátaica? wajacro.

¹⁴Eyta wacayat wajacro:

—Ee. Ehuwi, wajacro.

Etar eyat wajacro:

—Uw éyinan to ruhwujacro. Eyta ruhwujác cuar Sir chih tá wácati rehjecro. Obas Jesucrístoat uw eyin cuitar Sir tayar tunin chinjacro. Ey ab bijacro. Eyta chinjác etar Sirat uw eyin ítitan, tayar batro. Oyan cuasan ehchí bin chaquir éytaan wan eyin cat tayar bár ay chájacro, -wajacro-. ¹⁵Eyta cuácayat éyinan Sir cara banco acat itro. Eyin ricar cat, cheycar cat Sir ajcá ji beyin acu bitara útara ay yajcaro. Eyta cuácayat cara banco cuitar ítqueyat eyin obir yajcáyqueyra. Uwat ruhwúti acu iman eyin owár ítayqueyra. ¹⁶Etar eyin búcoyra yayí rehca báreyra. Cuc wini rehca báreyra. Rahs ribrát cuaca báreyra. Ribír quicrát cuaca báreyra. ¹⁷Obas cara banco acat itic eyat eyin obir yajcáyqueyra. Uw obas cayibat obas obir yajquír eyta, Obas eyat cat eyin eyta obir yajcáyqueyra. Eyat uw eyin rih ay bi cajc awat yehw beyáyqueyra. Rih ey yahcayat etiti ítayqueyra. Eyin cueat ócayat, Sirat sicor cue bár tan wan chácayqueyra, wajacro, werjáy eyat as quino.

El séptimo sello y el incensario de oro

8 ¹Etar Obasat arúm cuít carit icar cucwa anjac ey rachacro. Eyta rachyat, uwan icúr bár bahnác ajc bár sarac chájacro. Ajc bár sarac chaquir media hora rehjecro. ²Etar aját ítitan, Sir cacmín cuisa cucuí bin ésatro. Cacmín eyin Sir quemir itro. Cacmín eyin quin rubar cucuí wícaro. ³Etar Sir cacmá istiy cat rajacro. Wiquír car Sir ac ruwa wahníc yera acar intac ítchacro. Eya oro soya chí wijacro. Inan ay bi wahnín soya chí wijacro. Eyta wicayat ey quin inan ay bi wahnín ac to wíjacro. Inan ay bi mesa cuitar wahnayta acu wíjacro, cara banco acat. Sir uwat Sir ojcor cona rabar wahnayta acu wíjacro. Eyta wahná rabar uwat Sir tamo síhwaro. ⁴Etar cacmát inan ay bi wahnayta, iyar eyra cuacúr Sir quin bijacro. Uwat Sir ojcor conyat owár iyar eyra Sir quin cujacro. ⁵Etar cacúm eyat oro soya sar oca cucúr buway sárasar bin chájacro. Ruwa wahnín acar cutar bin oca cucúr uquir chájacro. Eyta chaquir, oca cucuran cajc cutar cui téjecro. Eyta cuicayat cuir cat quejecro. Ajcyár cat to chájacro. Chihcuát cat cuasojacro. Ihyár cat yehnjacro.

Las trompetas

⁶Etar Sir cacmín cucuí éyinat rubar cuhwín yinjacro.

⁷Sir cacúm récaji eyat ima rubar cuhjacro. Eyta cuhcayat cuacúr bin ábarit quihujacro. Abarit eyan oca chaḡ, ab chaḡ ica cuitar quihujacro. Eyta quihwí cuitar cajca ica bitác istiy cuwayta acat wahnajacro. Caruc cat bitác istiy cuwayta acat wahnajacro. Banar cat bitác istiy cuwayta acat wahnajacro.

⁸Etar Sir cacúm bucoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat rirar cumac biyan wan bahnác cuitar oca ánjacro. Eyta anir yacúr icar téjecro. ⁹Eyta técayat, yacúr bitác istiy cuwayta acat ab buwayan wan waajacro. Yacúr ruwa bitác istiy cuwayta acat ricúm bitác istiy cuwayta acat tñjacro. Canó cat, lancha cat, barco cat bitác istiy cuwayta acat wahyujacro.

¹⁰Etar Sir cacúm bawoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat, cuacúr ub úbisti tijcajacro. Rih cucar bitác istiy cuwayta acat cuitar, riw cheri bitác

istiy cuwayta acat cuitar tijcajacro. Eyta tijcár cat bísara bísara rih aujacro.

¹¹ Cuacúr ub ey ojcor “quiquír,” aŵuro. Quiquír ub rih icar tijcájác etar uwa to binat rih quiquír bin yahr car sácajacro.

¹² Etar Sir cacúm bacoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat, rahs cat, sihyór cat, cuacúr ub cat ruhŵujacro. Eyta ruhŵuyat, rahsi siran sihyór siran bitác istiy cuwayta acat tñjacro. Ricar cutar cat rahsan riy istiyí cuti tñjacro. Cheycar cutar cat sihyór sir cat cuacúr ub sir cat wan sarqui rehti tñjacro.

¹³ Etar aját wahitír car rahjacro. Cuacúr cuitar buwá be rabar ajcan to cohŵíc rahjacro. Aját rahcuít, buwá eyat wacaro: “Uchtarun cuero. Uwa caje cutar ica cutar ítquinan to ruhŵáyqueyra. Sir cacmín bay binat awan rubar cuhíc cuitar, to ruhŵáyqueyra,” wacaro.

9 ¹ Etar Sir cacúm eswoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat, aját ítitan, cuacúr abá cuitar bin ub ic icar tijcájác ey ératro. Ub eyta tijcájác ey at icar llave wíjacro. Ucar unrur cuw bálnajar bi querat uron acu llave wíjacro. ² Eyta wícatat querat ey waajacro. Ucar unrur cuw bálnajar bi querat waajacro. Waar car iyar abáy waajacro. Tabir ruca to bin wahníc cuitar iyar yehnár eyta ucar ey tansar binan iyar eyta yehnjacro. Iyar to yehníc rehquít rahsan bahnác cay ánjacro. Cuacúr abá cat ánjacro. Eyta anjac rehquít tñjacro. ³ Iyar ey tansar surit cat to yinjacro. Surit éyinat tajquín acu siya wíjacro. Carúw siya eyta wíjacro. Surit éyinan caje cutar quiujacro. ⁴ Surit eyin quin banar cat, caruc cay cat ruhŵ áytiro. Cuat biyin ubcar icar Sir ima ajcan cuihsútítara, éyina ruhŵún acu ajc waajacro. Sir imáy bár éyina ruhŵún acu ajc waajacro. ⁵ Sihyór esí ac ruhŵún acu ajc waajacro. Caruwát uw tajquír eyta súrítat cat eyta tajquín acu ajc waajacro. Ruhŵúc cat ruhŵún acu ajc waajacro. Eyta tajquíc cuar uw bahnác chinra yar áytiro. ⁶ Eyta ruhŵúc cab cucayat, uwan saca racar rehcaýqueyra. Abáy ruhŵúc rehquít saca racar rehcaýqueyra. Sacu racar cuar, saca báreyra. Uw ima saca racar isóyqueyra. Ruhŵúc tamor saca racar isóyqueyra. Eyta saca racar isóc cuar, saca báreyra.

⁷ Surit eyin úchtaro. Eyinan cabálloan wanro. Uwat rahra rahra tec quejn cahmor imár caballo cuati acu óro. Surit eyin caballo eyta órojocan wanro. Eyin cuísotar oro churotán wan chájacro. Eyin acan uw aquir quitro. ⁸ Eyin cuis anará uw wiŵínayan wanro. Eyin ruhnan cohtóc ruhnan wanro. ⁹ Surit ojc chucán yeran wanro. Eyin ectar ájquinan úchtaro. Caballo chiwan to bin tec quejy quinyat ques ajquir éytaro. ¹⁰ Eyin rustar carúw rustar éytaro. Rustar cuitar uw tajcro. Eyta tajcyat, rustar cutar tajcyat, yaran sihyór esí rehcaro. ¹¹ Sisráw chiwa cara surit eyin ácuán cara rehcaro. Sisráw chiwa cara eya ucar unrur cuw bálnajar bi áyquibro. Hebreo cuw cutar cara eya “Abadón,” aŵuro. Griego cuw cutar “Apolión,” aŵuro. “Apolión,” wacayat, uw tiŵquib ojcor wacaro. ¹² Récaji ruhŵata eyra ruhŵú tihrahjacro. Ahajira icar bucáy echí ruhŵata cab chácaýqueyra.

¹³ Etar Sir cacúm teroy eyat ima rubar cuhjacro. Eyta cuhcayat, aját istiyát tewíc rahcro. Oro acar inan ay bi wahníc tan sar bin tewíc rahjacro. ¹⁴ Sir cacmá ey quin waquíc rahjacro. “Rih caran cuít bi ajca Eufrates caje cutar uwir cuisa bacáy bin bar tunjáquinro.” wajacro. “Eyin ricua aywí,” wajacro, Sir cacúm terwoy bin quin. Eyta waquíc rahno. ¹⁵ Eyta wacayat uwir cuisa bacáy eyin quin bar ricuá áyjacro. Eyinat caje bahnác cuitar uwan bitác istiy

cuwayta acat sutín acu wajacro. Eyin quin eyta waquíc éyinan eyta sutíc cab cuc oco tas erar tunír ítchacro. Ahra eyta sutín acu bar cab cujacro. Rahs bita cuácayat, riy bita cuácayat, sihyór bita cuácayat, bara bita cuácayat eyta sutín acu bar cab chájaquinro. ¹⁶Eyin cuitar tec quejn ac soldádoin ricán to sécuajacro. Soldádoin caballo icar beyin bin eyta sécuajacro. Soldádoin cuisa bítatara aját rahcuít, cuisa doscientos millonesro. ¹⁷Aját cámsiris itit, éytaro. Soldádoin éyinan caballo icar cut beyin yera camís owro. Yera camís ey ocan buwáy bi cat, tic bi cat, tam bi cat órojoquinro. Caballo ey cuisa cohtóc cuisan wanro. Caballo ey cac sar oca cat iyar cat, azufre cat yehnro. ¹⁸Oc ey cuitar cat, iyar ey cuitar cat, azufre ey cuitar cat uw ruhŵujacro. Eyta ruhŵúr cuitar uwa bitác istiy cuwayta acat tíwjacro. ¹⁹Caballo eyat cac cutar cat, rustar cutar cat tíwro. Ey rustar cumoró éytaro. Rustar ey cat cumoró cuisan wanro. Ey cuitar uw ruhŵuro. ²⁰Uwan oca cut, iyar cut, azufre cut sácati éyinat ur ay bár acsar tehmoti yajacro. Sisramin ojcor rusamin ojcor conic etítiro. Oro sirir ojcor, ray sirir ojcor, bronce sirir ojcor, ac sirir ojcor, caruc sirir ojcor conic etítiro. Eyin tamo “Sir queney,” síhŵaro. Eyta síhŵac eyan wácatiro. Sirir éyinan ub bár cuar, cuajá bár cuar, ajc bár cuar, eyin tamo wácati síhŵaro. ²¹Imarat uw yaujác ques, cuicá yajác ques, isár yajác ques, bes yajác ques cue rehti im eyta acsar yajacro. Urá tehmoti yajacro. Aját ítitan éytaro.

El ángel con el librito

10 ¹Etar aját ítitan, Sir cacúm caran cuít bi cuacúr abá cutar bin racaro. Eyan bowarám tac icar racaro. Eyan cuisa cuitar tucuar ji racaro. Tucuar eyra Sirat uw obir yajcata ehcuro. Ey acan rahsan wanro. Ey rénarán ocan wanro. ²Raca rabar carit chí at icar rojocro. Carit conu bi istín acu waajác bi ey at icar rojocro. Cacúm ey cajc uch cut wiquír, ques bunach wihár cajc cuitar, ica cuitar sahujacro. Ques rahray yacúr cutar rih ey cuitar sahujacro. ³Eyta sahwír eyat ay bár cohwjacro. Cohtóc tenar eyta cohwjacro. Eyat eyta cohwyat acat, icar istán cuitaran cuiran cucuí quejecro. ⁴Cuir eyta quej rabar ajc tewíc rahcro. Eyta tewíc rahcuír, aját cuihsún yehnro. Cuihsún yéhnyatra, cuacúr abá cuitar binat as quin wajacro:

—Cuir cucuí bijat chihtá wajaqueya ey cuihsuti jaŵi. Bahat ehcuti chaŵi. Tan chinti cuar ehcuti jaŵi, wajacro.

⁵Etar yacúr cutar cajc cutar ques sahujác cacúm eyat ima atcar cuacúr waar yehŵjacro. ⁶Atcar yehŵír wajacro:

—Aját uní wacaro. Sirat icúr yajquín séhŵactara cab rehti bar yajcáyqueyra. Aját uní wátitara, Sirat as bar cuácataro. Bur cut suw cut etiti itic eyat as cuácataro. Cuacúr abá chajac eyat, cajc uch chajac eyat, yacúr chajac eyat, cuacúr cuitar itquin chajac eyat, cajc cutar itquin chajac eyat, yacúr sar itquin chajac eyat as cuácataro, aját uní wátitara. ⁷Aját wacaro. Cacúm cucwoy eyat ima rubar cuhcayat, Sirat icúr yajquín séhŵactara cab rehti bar yajcáyqueyra. Uwat istiti ey yajcáyqueyra. Uchicrias ima chihtá ehcuquin quin ehcuajác ey ahrun ima yajcáyqueyra, wajacro.

⁸Etar bucoy cuacúr binat as quin wajacro:

—Cacúm ey carit ator ey cacay biwi. Yacúr cutar cat, cajc cutar cat cui yehnár itíc ey ator carit ey cacay biwi, wajacro.

⁹Eyta wacayat, asan cacúm ey quin bir car, carit ey chíjacro. Eyta chícayat, eyat as quin wíjacro. Wiquir wajacro:

—Towi. Carit ey sau cohwi. Ba urá sar cucayat, quiquír rehcaçãoqueyra. Cuatán cac sar cohcat, bahsí bahsabas anúb sihca yar eyta rehcaçãoqueyra, wajacro.

¹⁰Eyta wacayat carit ey cájacro. Cacúm at icar bin cájacro. Caquir cohjocro. Cohr itit, cac sar anúb sihca yar éytaro. Cuat urá satra quiquitro. ¹¹Etar as quin wajacro:

—Bahat uw istiy ojcor, uw istiy ojcor, caje istiy uw ojcor, aje istiy, aje istiy tewquin ojcor, aje ajquir, aje ajquir tewquin ojcor, uw carin cahujín ojcor, bahnác récaji ehcuwi. Eyin bitara rehcatatara récaji ehcuwi. Sir urá cuitar, camur cuitar récaji ehcuwi, wajacro.

Los dos testigos

11 ¹Etar as at icar bunár wíjacro. Ubach wahcún ac wíjacro. Eyta wiquir, as quin wajacro:

—Bah biwi. Sir ubach wahcwáy biwi. Sir tamo sihwán acu ruwa wahníc yera acar cat wahcwáy biwi. Ey úsara Sir ojcor cónqueyin cat sañuwi. ²Cuatán Sir ubach watar quer tan sar eyra wahcuti jawi. Wahcuti bahwi. Watar eyra caje istiy uw acu chájaquinro. Uw éyinat sihyór cuarenta y dos ac Sir pueblo ques cut sau yehwír cat ruhwáyqueyra, -wajacro-. ³Eyta cuácayat as chihotá ehcuquin cuisa bucáy áyinro. Eyin quin as urán ajcan wiquir áyinro. Uw quin as chihotá ehcuwayta acu urá wíquinro. Eyta ayat, éyinan uwat ur ay bár yajác ques cue rehquít, oya cuayar bi ria bár bi ówayqueyra. Eyta tas cuar as chihotá ehcuwayqueyra, wajacro, as quin.

⁴Sir chihotá ehcuquin éyinra oliva caruc bucáy bin éyinro. Oca teb bucáy bin éyinro. Oliva caruc cat, oca teb cat Sir acat, cajcan teyan Cara acat chajac éyinro. ⁵Chihotá ehcuquin eyin uwat ruhwáy yinyatra eyin cac sar bin oca waáyqueyra. Waar cuitar ruhwúc eyin tiwáyqueyra. Uwat ehcúc eyin ruhwáy yinyat eyta tiwáyqueyra. ⁶Sirat ehcúc eyin quin urá wíjacro. Riwa ayti síwayta acu urá wíjacro. Eyinat Sir chihotá ehcúc tihric oco tas riwa ayti síwayta acu urá wíjacro. Rih cat ab arayta acu cat urán ajcan wíjacro. Cajcan teyan bahnác cuitar icar bita ruhwú cúntara, eyta ruhwayta acu urán ajcan wíjacro. Bitara ruhwú cúntara, eyta ruhwayta acu urán ajcan wíjacro.

⁷Eyinat as ojcor ehcúc tihryat, ricumát eyin tiwáy yehnáyqueyra. Ucar unrur cuw bahnajar sar itic ricúm eyat eyin tiwáy yehnáyqueyra. Tiwáy yehná car cuisa bucáy eyin as chihotá ehcuquin bucáy eyin burbar yajcáyqueyra. Eyin tiwáyqueyra. ⁸Ricumát eyin tiwir car eyin cheína pueblo cumac bi ibit cuitar cha bahayqueyra. Pueblo ey ojcor “Sodoman wanro,” wacaro. “Egíptoan wanro,” wacaro. Pueblo ey intac cuitar uw cara récaji caruc ojcor yauwin quejéquinro. ⁹Eyin tiwir, chein ibit cuitar bahcat, uw istiyát cat, istiyát cat, aje ajquir, aje ajquir tewquinat cat, caje istiy, caje istiy binat cat, bahnáquinat chein eyin wahitír cat, buror sisáyqueyra. Chein cat ruhcuín acu aje waátiro. Riya bay bucoy rahs ur icar tas ruhcuaya ayti síwayqueyra. ¹⁰Cajca teya bahnác cuitar itquin chihotá ehcuquin tiwjac etar ahní rehcaçãoqueyra. Eyta ahní rehquít fiesta yajcáyqueyra. Rahra rahra icúr bi racar wícatqueyra. Sir chihotá ehcuquinat uw imarat ay bár yajquíc ques bucoy bucoy ruhwuájquinro. Eyta cuácayat eyin tiwir ahnian cuít chácayqueyra.

¹¹ Caje cuitar itquin fiesta yajcáy yinír riya bay bucoy rahs ur icar rehçáy-queyra. Etat Sir chihá ehcuquin quin Sirat ima urán ajcan sicor wíçáyqueyra. Eyta wíçayat, eyin sicor estají yináyqueyra. Eyta yinyat, uw ojc sicáyqueyra. Chein sicor estají yiníc istír roóyqueyra. ¹² Chein yinjác ítquinat rahcuáy-queyra. Cuacúr bin ehcuquin eyin cuit cohwíc rahcuáyqueyra.

—Cuacúr as quin rowi, cohwíc rahcuáyqueyra.

Eyta cohwayat quehsí bin ub acat éyinan Sir quin cuwayta acu bowarám tac icar cuacúr beyáyqueyra. ¹³ Eyta becayat acat ihýaran abáy yehnáyqueyra. Eyta yehnyat pueblo ubach ucasí bin sicar úbisti, ucasí bin sicar úbisti queh-ráyqueyra. Uw cat cuisa siete mil bin sácáyqueyra. Ihýarat sácáyqueyra. Etar cahujín sácati eyin ehurán abayro. Ehúr rehquít Sir tamo cuacúr itquey tamo sihwár, “Bahan ajcan urán tahnacro,” wacáyqueyra.

¹⁴ Ahra icar bucoy bar cab ruhwíc ojcor waquíc tihr bahjacro. Etar áhajira ubar ojcor ruhwata ey bucoy in bar ruhwayqueyra.

La séptima trompeta

¹⁵ Etar Sir cacúm cucwoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhçayat cuacúr abá cutar chiwa to binat cohwíc rahjacro. Uchta cohwíc rahcro:

—Ahra is cara Sirat cat, imat cara yehn áyjaquey cat cajcan teyan bítatara bahnác cuitar uw áyayqueyra. Bur cut suw cut eyta áyayqueyra. Caje cutar itquin bahnáquinat eyin chihá uní quen rahcuáyqueyra. Bur cut suw cut eyta rahcuáyqueyra, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat werjayín cuisa veinticuatro binan Sir acat cuisa bahujacro. Sir acat imár banco cuitar ítquinan eyta bahujacro. Sir tamo ay sihwár eyta bahujacro. ¹⁷ Eyta bahúr wajacro:

Siru, Tetú, bah réçajian im eyta, ah cat im eyta tehmótian im éytaro.

Bah ajcan urán tahnác rehquít, ahra uw ayin yehnjacro. Bah eyta yehnyat, isan ahniro. Bah ur ayro. ¹⁸ Bah tamo síhwati binan bah ac túrjacro. Eyta cuar bahat eyin sutíc cab, tiwíc cab cujacro. Sáçajaquin urá wahitic cab cujacro. Bah chiwa acu cat, bah chihá ehcuquin acu cat, bah uw acu cat, bah tamo síhwaquin acu cat, bahat eyin acu ay yajquíc cab cujacro. Cárinat cat, cuáýinat cat bah tamo síhwayat, eyin ac ay yajquíc cab cujacro. Cuatán ur ay bár binat cajcan teyan ruhwíc etar imár cat tiwíc cab cujacro. Bahat eyta yajquíc cab cucayat, isan ahniro, wajacro, werjayinát.

¹⁹ Eyta wacayat, cuacúr abá cuitar Sir im ubach querat bar waajacro. Eyta waacayat ítitan, Sir usar Sir cajón ésatro. Eyta waacayat, chihçuát cuasojocro. Ajçýar cat ajçýaran abáy yehno. Cuir cat quejecro. Ihýar cat abáy yiwojocro. Abarta cat abáy quihujacro.

La mujer y el dragón

12 ¹ Cuacúr abá cuitar réçaji istiti bin itchacro. Aját ítitan, wiwá cat ératro. Oyan rahsan wan binan tas cuar erar itro. Wiwá eya sihyór cuitar cui yehnár itro. Cuacúr ub doce bi churotán wan oror cuis otar chá-jacro. ² Eyan yir jiro. Etar buwachcuar ubot wiquíc cab cucayat yarat con-jacro. ³ Etar aját bucoy wahitchacro. Cuacúr abá cuitar uwan cuánaan istiti bin itchacro. Aját ítitan, ricúm buw binro. Ricúm éyaya cuisa cucuiro. Cuiscar

cat ucásiro. Churot cat cucuiro. Eyan cuisan cucú cuitar churotán cucuí chá-jacro. ⁴Eyat rustar cuitar cuacúr ub bitác istiy cuwayta acat cuacúr bin ic ocoo quihú áyjacro. Etar ricúm eya wiw ey cac cahm ítchacro. Wiw ey ecor sah yehníc acor ítchacro. Sah ey ubot waacayat owár imát coh siquin sehwar ítchacro. ⁵Etar sera sah yehnjacro. Cajc bahnác cuitar uw áyata ey yehnjacro. Yera tec cuitar uw áyata ey yehnjacro. Eyta yehnyat, sah eya ricmát coh ayti Sirat sújacro. Siwir ima quin béjacro. Ima itic cuitar cuwín béjacro. ⁶Etar wiw eya ricúm tamar quinjacro. Uw bár cuitar ruhcuay quinjacro. Uw bár cuitar Sirat ey obir yajquín ac récaji bar órojoquinro. Erar riyá mil doscientos sesenta ac obir yajquín ac órojoquinro.

⁷Etar cuacúr abá cuitar Sir cacmín cara ajca Miguelat cat Sir cacmín cahu-jinat cat tec quejy yinjacro. Ricúm jor tec quejacro. Rahra cat ricmát ima ricúm cacmín owár yinír car Miguelin owár tec quejacro. ⁸Eyta tec quejcatat Miguélinat ricumín burbar yajacro. Burbar yajcatat ricúm cat, ey cacmín cat cuacúr abá cuitar bitách ítajatro. ⁹Etar ricúm cara eya cuacúr bin uc áyjacro. Ricúm eyan cumoró récaji im eyro. Ricúm ey ojcor cumoró ey ojcor uwat “Sisráam,” awüró. “Satanás,” awüró. Eya cuacúr bin uc ayir, cajc cutar uc áyjacro. Ey owár ima ricúm cacmín cat cajc cutar te si áyjacro. ¹⁰Eyta si ayat, aját cuacúr erar tewíc ajc rahjacro. Ráhcuitan, uchta tewjacro:

—Ahra is rabin Sir uw cahm icar tewquib bar uc áyjacro. Eyat Sir quin ricar cat, cheycar cat, eyin cahmí icar tewjáquinro. Cuatán ahra cuacúr bin uc áyjacro. Eyta cuácayat, is Sirat is bar sújacro. Eya ajcan urán cuít bijí yehnjacro. Ey cara rehquey chájacro. Jesucristo uw ayin yehnjacro. ¹¹Is rabin Sir uwat ricúm eya burbar yajacro. Obas ab bijác etar, chinjác etar ey burbar yajacro. Rabin eyin títwata tacat, imár títwata tamo síhwati cuar, Sir chih tá ehcuajacro. Eyta ehcúr cuitar éyinat ricúm ey burbar yajacro, -wajacro, as cucáj acat-. ¹²Eyta cuácayat, cuacúr abá cuitar itquin ahníc rehcatáro. Cuatán cajc cutar itquin cat, yacúr sar itquin cat, cue rehcatáqueyra. Sisráam cajc cutar uc ayat, túrjacro. Abáy túrjacro. Birá rehti ima bar cuécwata sehwar car, abáy túrjacro, waquíc rahjacro.

¹³Ricúm ey cuacúr bin cajc cutar uc ayat, eyat wiw eya ques cut quehwú béjacro. Sera sah ab ques cut quehwú béjacro. ¹⁴Ricmát eyta quehwú becayat cahm ruhcuay quínayta acu wiwá quin ectar wíjacro. Uw bár cuitar ruhcuay beyta acu ectar wíjacro. Wiquir uw bár cuitar bara bay bacoy eyra ubut quit itin acu áyjacro. Erar caban eyta obir yajquín acu áyjacro. ¹⁵Wiw eya eyta quínayat questoc ricmát ima cac sar bin rih ahjacro. Rih cumac bi yehnín acu eyta ahjacro. Rihat wiw ey chiwín acu ahjacro. ¹⁶Ricmát rih eyta ahjác cuar, cajcat icat wiw ey sújacro. Cajcat icat ima cajc querat waajacro. Waar cuitar rih bahnác ey icar bijacro. Ricmát ima cac sar bin rih uhcajác ey bahnác sehnó bijacro. ¹⁷⁻¹⁸Eyta bicayat, ricúm abáy túrjacro. Wiw ey ac abáy túr-jacro. Eyta turir wiw ey bomcarín owár tec quejy bijacro. Sir chih tá yajquin owár tec quejy bijacro. Jesucristo chih tá ehcuquin owár tec quejy bijacro. Bir car yacúr cajc cut umít cuitar ítchacro.

Los dos monstruos

13 ¹Ricúm ey yacúr cajc cutar ityat, aját ítitan, yacúr sar bin ricúm istiy cat yehnro. Ricúm yacúr sar bin yéhnnyeyan cuisca ucásiro. Cuisa

cat cucuiro. Cuiscar cuitar churotán ucásiro. Ey cuisa cuitar ajcan ahsín bi cuihsujacro. ²Ricúm ey cohtocuan wanro. Ey quesán banab quesán wanro. Ey cacán cohtóc cacán wanro. Yacúr ricúm yehnjaquey quin cuacúr bin uc ayjac eyat ima cámuran wíjacro. Uw ayín acu ima cara banco cuitar chihr áyjacro. Ricá to bin ayín wajacro. ³Yacúr ricúm ey cuis istiy eyra bahnác tajc téjécan wanro. Eyta tajc téjécan wan cuar, sicor tan jájacro. Etar ricúm ey chihótán uw bahnáquinat rahjacro. Eyat yajquey istír ub yehwíjacro. Ub yehwír car, ey chihótá rahjacro. ⁴Ricúm cuacúr bin uc ayjac eyan uwat ajcá ji béjécro. Eyan Sir sihwár, ajcá ji béjécro. Yacúr sar bin ricúm yehnjaquey quin camur wijac etar eyan ajcá ji béjécro. Yacúr sar bin yehnjaquey tamo cat Sir sihwár, ey cat ajcá ji béjécro. Etar uwat wácuano:

—Yacúr sar bin yehnjaquey bahnaquin cuitatro. Istiy ey owari batro. Ey chihótá yájtira yájcajatro. Ey jotra tec quéjcajatro, wácuano.

⁵Yacúr ricumát Sir ojcor ajcan ahsín tewjacro. Cuatán ima im ojcor “asan Sitro,” wajacro. Eyat eyta tewín acu ajc waajacro. Uw ayín acu cat ajc waajacro. Sihyór cuarenta y dos tas uw ayín acu ajc waajacro. ⁶Eyta ajc waacayat, eyat Sir queney ojcor cat, Sir ajc ojcor cat, Sir ubach ojcor cat, Sir owár cuacúr itquin ojcor cat, ahsín tewjacro. ⁷Eyat Sir uw owár tec quejn acu ajc waajacro. Eyat eyín burbar yajquín acu ajc waajacro. Eyat uw bahnaquin, birar urar, ajc ajquír, ajc ajquír tewquin, uw istiy, uw istiy, bahnaquin ayín acu ajc waajacro. ⁸Etar cajcan teyan cuitar itquin bahnáquinat ey tamo Sir sihwár car, ajcá ji beyáyqueyra. Biyín ajca Sir carit cuitar cuihsútítara, récaram cabar cuanti jat echí cuihsútítara, éyinat ricúm eyan ajcá ji beyáyqueyra. Carit ey cuitar býinan Sir owár cuacúr ítatatara ehcuajacro. Eyta ehcún ac Obas chinjáquey récaji cuihsú bahjáquinro. ⁹Biyín cucáj chétara rahcwí. ¹⁰Biyín cajc istiy ahár si beyín wájáctara, eyín cajc istiy ahár si beyáyqueyra. Biyín espada cuit tiwín wájáctara, eyín espada cuit tfwayqueyra. Eyta waquír cuitar Sir uwat Sir chihótá wácati tan úcayta acu ehcuro.

¹¹Eyta istír car ricúm istiy cat itchacro. Ricúm eya cajc tan sar bin, ica tan sar bin yehnjacro. Ricúm eya cuiscara bucayro. Obas cuiscar éytaro. Ey tewíc ey cat ajcyaran abayro. Yacúr ricmát tewír eyta tewjacro. ¹²Eyat uw bahnaquin áyjacro. Yacúr ricmát uw ayír eyta, eyat cat eyta áyjacro. Eyat yacúr ricúm ecsar chaquir car eyta áyjacro. Cajcan teyan bahnác cuitar itquin quin yacúr ricúm ojcor “uya sitro,” tew áyjacro. Yacúr ricúm bahnác tajác cuar, sicor tan jajac ey ojcor eyta tew áyjacro. ¹³Eyat uwat récaji ititi bin yajcaro. Cámuran cuít bi cuitar eyta yajcaro. Uw ub acat cuacúr abá sar bin ocan ica cuitar tijca ayro. ¹⁴Yacúr ricúm écsara chaquir car, récaji ititi bin yajquír cuitar uw cayar yajcaro. Cajc cutar itquin cayar yajcaro. Cayar yajquír car uw quin yacúr ricumán wan oron wajacro. Ricúm eya espada cuitar chinata acat tajacro. Eyta tajác cuar, chinti rehjecro. Ricúm eyan wan oron wacaro. ¹⁵Yacúr ricumán wan eyta óroyat, ica tan sar bin yehnjác eyat órojoc ey icar camur chájacro. Orojoc eya camur siín acu cat, uchta tewín acu cat camur chájacro. Uwat tewír eyta tewayta acu ajc wijacro. Eyta ajc wiquír car, ricmán wan órojoc ey ajcá ji beti eyín tiwín wajacro. ¹⁶Ricúm ica tan sar bi yehnjác eyat uw bahnaquin átcara cuitaran, ubcar cuitaran ima ajc cuihsún wajacro. Bahnaquin cuitar, oyín cuitar, chiwa cuitar, rayín cuitar, cuayín cuitar, patronín cuitar, cacmín cuitar, eyta cuihsún wajacro.

¹⁷Bíyinat imár icar eyta cuihsú áytieyra, ricúm ajcan número ubcar cuitar, atcar cuitar cuihsú áytieyra icuran biyan rájatro. Wahquí cat bitách wáhjatro. ¹⁸Uch chihtá orac rahcuín acu urá ji chácataro. Bíyinan urá ji, bow ji reh-cáyatan, ricúm número ajc ey sawátaro. Número eya uw número cuano. Ey sawúr ítitan, seiscientos sesenta y seiscuano.

El canto de los 144,000

14 ¹Etar aját bucoy wahitchacro. Aját ítitan, Sir Obas Sión terá cuitatro. Obas ey owár cat uwa cuisa ciento cuarenta y cuatro milro. Uw eyin ubcar cuitar Obas ajc cuihsujáquinro. Obas Tet ajc cat cuihsujáquinro. ²Etar istír, cuacúr abá cuitar ajc tewíc rahjacro. Ajc tewíc ráhcuítan, rih tucur ajcýár éytaro. Cuir quer ajcýár éytaro. Ajc tewíc rahcuít, uw to binat arpa cow cow ter ajc éytaro. ³Uw éyinat cara banco acat tajacro. Carat cat, estají bin cuisa bacáy binat cat, werjayinát cat rahcuayta acu tajacro. Anto tati bin tajacro. Cuisa ciento cuarenta y cuatro mil binat éyinata tajacro. Cahujínatra ey taajar binro. Cuisa ciento cuarenta y cuatro mil bin cajc uch cuitar bin síujac etar eyta tajacro. ⁴Eyinat isár yajti binro. Eyin orac binro. Eyin Obas questoc birar birar becaro. Eyin uw sicar bin récaram síujaquinro. Sir imáy chaquin acu, Obas imáy chaquin acu síujaquinro. ⁵Eyinat sucuar sinti binro. Sir tayar batro. Etar éyinat tajacro.

Los mensajes de los tres ángeles

⁶Etar aját Sir cacúm cuacracat raquí itchacro. Cajcan teyan bahnác cuitar itquin quin ehcún acu chihtá rojocro. Chihtá uwan cuánaan tehmoti bi rojocro. Uw istiy quin, istiy quin, cuw istiy tewquin quin, cajc istiyín quin, bahnaquin quin ehcún acu rajacro. ⁷Eyta raca rabar cohwjacro:

—Sir cahmor ayú rehwi. Ey ojcor “Uya ayan tahnacro,” wawi. Uwat Sir tayar yajác ques cuécuc cab bar cujacro. Eyta chih tara ey tamo ay síh wawi. Ey cucajá acat ay tawi. Eyat cuacúr abán, cajcan, teyan, yacuran, riyen, icuran biyan bahnác cuanjacro. Etar eyat rahcuayta acu tawi, wajacro.

⁸Etar cacúm istiy cat ey questoc rajacro. Eyat cat raca rabar cohwjacro:

—Babilonia puébloan caran cuít cuar, bar bahnjacro. Ey cutar itquin cat bar sácajacro. Babilonia carin chihtá cutar uw bahnáquinat isár yajacro. Sirir órojoquin tamo síh wajacro. Eyta yajquíc cuitar Sir tec chíjacro. Tayar yajquíc cuitar tec chíjacro, wajacro.

⁹Etar cacúm istiy bawoy cat questoc rajacro. Ey cat raca rabar cohwjacro:

—Bíyinat yacúr ricúm tamoa eyan Sir síh wayat, bíyinat ey ojcor conyat, bíyinat ricumán wan órojoc ey ojcor conyat, Sirat eyin cuécwayqueyra. Bíyinat imár ubcar cuitar atcar cuitar, ricúm ajca cuihswayt, ¹⁰Sirat eyin cuécwayqueyra. Uw ey wácati cuécwayqueyra. Sirat ima cacmín ubot cat, Obas ubot cat, uw eyan oca cuitar cat, azufre cuitar cat ruh wáyqueyra. ¹¹Eyta ruh wúc oc íyaran uwan cuánaan im eyta etiti cuacúr béyqueyra. Yacúr ricúm ojcor, eyan wan órojoc ey ojcor conic ques im ubcar cuitar, atcar cuitar ricúm ajca cuihsú ayic ques etiti cuécwayqueyra. Eyta cuécwayat bitách tan cháca-jatro, wajacro. Cacmát eyta wajacro.

¹²Eyta ehcúr cuitar Sir uwat tan ucyayta acu wacaro. Sir chihtá yajquéyinat wácati cháca yta acu wacaro.

¹³Etar cuacúr abá cuitar binat as quin wajacro:

—Uchta cuihsuwi. Sácajaquin ohbac chácayqueyra. Sir tamo síhwaquin sácayatan, eyin ohbac rehácayqueyra. Sir Ajcan Cámuran Eyat cat wacaro: “Ohbacan cuít it chácayqueyra. Sir canar ruóc tihrír tan jácayqueyra. Eyinat ur ay yajác etar Sirat tan chinti ay obir yajácayqueyra,” wacaro.

La cosecha de la tierra

¹⁴Etar aját wahitchacro. Bowarám cuas bi itchacro. Bowarám ey arcutar uwir bin itic itchacro. Uwir bin ey cuísotar oro churot chero. Ey ator bachít ruhr ehchí bi yehwro. ¹⁵Etar Sir cacúm istiy Sir usi bin watar waajacro. Waar car bowarám arcutar itic ey cuít ay bár cohwjacro.

—Ahra rijác ey bar tam rehjecro. Bar secuac cab cujacro. Eyta chihtara bachít cuitar ehsuwi. Bahnác sécuawi, wajacro.

¹⁶Eyta wacayat bowarám arcutar eyat ima bachít cajc bahnác cuitar bahcojocro. Eyta bahcór cuitar cajc bahnác cutar bin tihrijác ey, tam rehjec ey, bahnác sécuajacro.

¹⁷Etar Sir cacúm istiy cat cuacúr bin Sir usi bin watar waajacro. Eyat cat ator bachít ruhra ehchí bi yehwro. ¹⁸Etar Sir cacúm istiy cat watar waajacro. Yera acar cuitar bin waajacro. Cacúm eya oca cayá chájaquinro. Eyat cacúm bachít chi ey cuít cohwjacro:

—Ahra chistár ub bar tam rehjecro. Eyta chihtara bachít cuitar ehsuwi. Cajc bahnác cuitar chistár uba awat istán cuitar sécuawi, wajacro.

¹⁹Eyta wacayat cacúm eyat cajc bahnác cutar bachít ey bahcojocro. Bahcór cuitar chistár ub ehsujacro. Eyta ehsúr awat istán cuitar sécuajacro. Rihar cuhmóc awat cuitar sécuajacro. “Uba rihar cuhmóc awat,” wacayat, ey cuhmóc awat ojcor wátiro. Sirat ima tayar yajác ques cuetur ojcor wacaro. Chistár ub secuar eyta uw cat eyta sécuayqueyra. Ub rihar cuhmór eyta, uw cuetur cuitar cat uw ab cat eyta waáyqueyra. ²⁰Eyta sécuayat, chistár ub rihar cuhmón acu quesumar cut sahuajacro. Pueblo watar cuhmojocro. Eyta cuhmoyat uw ab waajacro. Cuhmóc awat cuitar bin ab waajacro. Ab eya únsoran metro y mediocuan. Ab bijacan enara trescientos kilómetrocuano.

Los ángeles con las siete últimas plagas

15 ¹Etar aját cuacúr abá cuitar anto istiti bin bucoy istiy itchacro. Eyta istír as ub yehwjacro. Aját itchác ey tan chintiro. Uchta bin itchacro. Aját Sir cacmín cuisa cucuí bin itchacro. Sir cacmín éyanan uwan icar cucuí cuetur acu yiníc itchacro. Ubar ojcor cuetur acu yiníc itchacro.

²Aját récaji uchta itchacro. Awat yacuran wan itchacro. Awat ey ehchí sicuacro. Awat eyan ocan wanro. Awat ey intac Sir uw catro. Sir uw éyinat yacúr ricúm cat, eyan wan órojoquin cat, ey ajca número cat burbar yajacro. Eyta burbar yajác etar awat ey intacro. Eyin ator Sir arpa coŵ coŵ ten acu yehwro. ³Sir uw éyinat Obas tamo síhwar tajacro. Récaji Moisés Sir chihtá ehcúquibat tar eyta, éyinat cat eyta tajacro. Eyinat ta rabar wajacro:

Siru, caru, bah cámuran bahnaquin cuitatro. Bahat chihtá tahnác yajcaro. Bahat eyta yajcayat is ub yehwro. Bahat uw cayar yájtiro. Urá istán cuitar bahnác yajcaro. Baha uw bahnaquin cáraro. Uw bahnaquin reyro. ⁴Bah cahm bahnaquin ayú rehcaro. Bah ojcor ay

wacaro. Caru, bah istir binan ur ayan orac rehcaro. Bahra ajquiro. Bah urá istanacro. Eyta chih tara, caje bahnác cuitar bin cuw ajquír téwquinat, cuw ajquír téwquinat bah tamo síhwayqueyra. Bah ojcor conáyqueyra, wajacro, ta rabar.

⁵Eyta tacayat, aját wahitchacro. Cuacúr abá cuitar Sir usi Sir im wiquíc querat waajacro. ⁶Sir querat eyta waacayat, Sir cacmín cucuí bin watar waajacro. Eyinat uwan icar cucuí cuecun acu waajacro. Sir cacúm eyin oya lino quen bi owro. Oya cuasá cuasan ehchí bi owro. Ur acat oro ahntará questajacro. ⁷Etar estají bin sicar bin istiyát cacúm eyin at icar oro soya cucuí wíjacro. Soy ey icar icúr bi chájacro, Sirat uw cuecun acu. Siran bur cut suw cut im eyta etiti rehcaro. ⁸Soy icar eyta chácayat, Sir usar bin iyar yehnjacro. Iyar yehná, íyaran úbachan cuinjacro. Sir caran cuít rehquít, urán ajca cuít rehquít iyar ey yehnjacro. Eyta chih tara uwan Sir usi bitách raúwajatro. Sir cacmín cucuí binat uwan icar cucuí cuecuc tihric oco tas raúwajatro.

Las copas de castigo

16 ¹Etar cuacúr Sir usi bin ajc tewíc aját rahjacro. Sir cacmín cucuí eyin quin tewíc ajc aját rahjacro. Eyin quin wajacro:

—Ba soya sar uw cuecun acu chajac eya úhcawí. Cajca teya cuitar úhcawí. Eyta uhcayat Sirat uw cuéwayqueyra, wajacro.

²Eyta wacayat, Sir cacúm récaji eyat ima soya sar ey caje cutar uhcajacro. Eyta uhcayat biyin ubcar cuitar yacúr ricúm ajca cuihsubjactara, býinatan yacúr ricúm tamo síhwayactara, eyin ojca bahnác cutar cuhsír yinjacro. Ojc cat bahnác sejecro. Cuhsír eyan yaran abayro.

³Etar Sir cacúm bucoy eyat ima soya sar ey yacúr icar uhcajacro. Eyta uhcayat yacuran ab arjacro. Yacúr rih chein aban wan arjacro. Eyta aryat yacúr icar itquey bahnác sácajacro.

⁴Etar Sir cacúm bawoy eyat ima soya sar ey rih icar cat, bencach rih icar cat uhcajacro. Eyta uhcayat rih cat, rih bencach cat ab arjacro. ⁵Aryat, Sir cacúm rih cayibat waquíc ey aját rahjacro. Eyat Sir quin wajacro:

—Siru, ba récaji binro. Ah cat im eyta rehcaro. Bah ur ayro. Bah ajquiro. Bahat cuécwata bin cuécujacro. Ruhwata bin ruhwujacro. ⁶Uw éyinat bah chiwa tíwjacro. Eyta yajác ques bahat rihan abir arír car, éyinat yahn acu wíjacro. Eyinat tayar yajác ques bahat eyin yarís cuécujacro, wajacro.

⁷Eyta wacayat yera acar cuitar bin ajc tewíc rahjacro. Uchta waquíc rahjacro:

—Eytaro. Caru, Siru, Bah cámurán bahnaquin cuitatro. Bahat uw cayar yájtiro. Ba yarsa sihwar cuécuro. Ur istaná cuitar uw cuécuro, wajacro.

⁸Etar cacúm bacoy eyat ima soya sar ey rahs cuitar uhcajacro. Eyta uhcayat rahsat uw abáy wahnjacro. Quicrát uw abáy wahnjacro. ⁹Eyta wahníc tacat, uwat ur ay bár yajquey etítiro. Sir ojcor ayra téwtiro. Cuatán acsar Sir ojcor ajc ahsín tewjacro. Sirat eyin cuécujac ques ahsín tewjacro.

¹⁰Etar Sir cacúm eswoy eyat ima soya sar ey yacúr ricúm banco cuitar uhcajacro. Eyta uhcayat ricúm eya birar birar cara chájectara, erar bahnác cheycar eyta tínjacro. Eyta tinyat uwan yaran abáy rehjecro. Yaran abáy etar uwat imár cuwan ruhr cut cohjocro. ¹¹Eyta coh rabar Sir ojcor ajc ahsín tewjacro. Yaran abáy cuácayat, cuhsirán abáy cuácayat Sir ojcor ajc ahsín tewjacro. Ur ay bár yajquey etiti cuar eyta tewjacro.

¹²Etar Sir cacúm teroy eyat ima soya sar ey rih ajca Eufates icar uhcajacro. Eyta uhcayát Eufates rih bar injacro. RaHS raquíć wihár bin carin reyin rahray waayta acu injacro. Eyin raquíć tunti acu eyta injacro. ¹³Etar aját wahitchacro. Aját ítitan, ricúm buw bi cac sar bin cat, yacúr ricúm ey cac sar bin cat, Sir chihtá ehcúquinir cac sar bin cat, ricúm sasá ahsín bin yinro. Istiy cac sar bin úbisti, istiy cac sar bin úbisti yinjacro. Ricúm sasá eyin quehro-cuan wanro. ¹⁴Quehrocuan wan bin éyinat uwat récaji istiti bi bucoy bucoy yajacro. Eyinat cajc istiy cuitar reyin carin secuay béjacro. Cabar tinic cab cuquíć cahmor secuay béjacro. Réyinat cárinat tec quejta acu sécuajacro. Sir imát ajcan urán cuít bi cuitar cabar tin ayat owár, eyin tec quejta acu sécuajacro. ¹⁵Eyta yajcayát, Jesusat wajaquey tan chinti síhŵawi. Eyat eyta ojcor wacaro: “Eyta tinic cab cuácayát, as istiti wiquinro. Besin uwat istiti wiquír eyta as cat eyta wiquinro. Biyin as wiquíć acor uror ítictara, ahní rehcaýqueyra. As wiquíć acor oya cuas bi tas cuar ítictara, ahní rehcaýqueyra. Eyta chihtara éyinan siati rehti oya ji asi jor beyáýqueyra. Ayú bár beyáýqueyra,” wacaro. ¹⁶Etar quehrocuan wan binat reyin carin sécuayát, éyinan cajc ajca Armagedón cuitar sécuajacro. Hebreo cuw cutar cajc eyan eyta aŵuro.

¹⁷Etar Sir cacúm cucwoy eyat ima soya sar ey cajc cuitar cuacracat uhcajacro. Eyta uhcayát, cara banco cuitar itic eyat Sir usi cuar ay bár cohwjacro. —Ahra bar cab cujacro, wajacro.

¹⁸Eyta cohwyat owár chihcuát cuasojacro. Ajcyár cat ajcyaran abáy yehnro. Cuir cat quejacro. Ihyár cat abáy yehnro. Cabar cuaníć cuitar eyta yehnti bi yehnjacro. Ihyár yehnjác eyan áyaran bahnác cuitatro. ¹⁹Ihyár ey yehnyat, pueblo cumac tuŵjacan aŵat bay cuitar rachacro. Cajc istiy uw pueblo cat, cajc istiy uw pueblo cat, cajc istiy uw pueblo cat ubach bahnác quihujacro. Sirat Babilonia pueblo uwat tayar yajác Sirat tan chinti sehŵar car eyin cué-cujacro. Eyin abáy ruhŵujacro. ²⁰Ihyár eyta yehnyat, yacúr ubut cajc bahnác bahnjacro. Rirar cat bahnjacro. ²¹Cuacúr abá cuitar bin cat ábarta uw cuitar tijcajacro. Abaritan roba bacáy binan uw cuitar tijcajacro. Abart cuitar uw ruhŵuyat, uwat Sir ojcor ahsín tewjacro. Sirat eyta to cuécujac etar ahsín tewjacro.

Condenación de la gran prostituta

17 ¹Etar cacúm cucuí bin sicar úbistiyat as quin wajacro. Oro soya ji bin sicar úbistiyat as quin wajacro:

—Asi jor biwi. Aját ba quin ehcunro. Isarib eyat tayar yajác ques cuécwata ey ojcor ehcunro. Wiŵ eyan rih cumac bin cajc sar itro. ²Wiŵ ey jor cajc istiy cárinat, réyinat isár yajacro. Eyta isár yajcayát cajca bahnác cuitar uwat ay síhŵati cuat ey jor túrarir yajacro. Simat turir beyar eyta isarat uw eyin cat éytaan wan béjacro, wajacro.

³Eyta waquíć car, cacúm eyat cámsiris cuitar as béjacro. Uw bár cuitar béjacro. Erar cur ítitan, wiŵá ératro. Wiŵ eya ricúm buw bi icar cuitar waar car itro. Ricúm eya ojcum bahnác cuitar Sir ojcor ajca ahsín tewíc ey cay cuihsujacro. Ajc ahsín cuihsujacan sasasro. Ricúm eyan ojć istanác cuaquir cuisan cucuíro. Cuiscar cat ucásiro. ⁴Wiŵ eya oya buw bi cat, tic bi cat oŵro. Oro rayan, ac rayan, perla ray oŵro. Ey at icar oro soya yehŵro. Oro soya sar restán abayro. Isár yajác tayar restán ey satro. ⁵Ey ubcar cuitar chihtá uwat

sinti bi cuihsujacro. Uch cuihsujacro. “Asan Babilonia cúmacro. Wiwá isarib ey bahnaquin bin acu abró. As chihotá cuitar uwat sirir ojcor conro,” wajacro. ⁶Etar aját wiw ey ítitan, simat beyar eyta béjacro. Sir uw acsar yauwa rácarat béjacro. Eyin ab ita rácarat béjacro. Jesús chihotá ehcuquin bucoy bucoy tiwa rácarat béjacro. Simat beyar eyta béjacro. Aját eyta istír car as ub yehwájacro.

⁷Eyta cuácayat Sir cacúm eyat as quin wajacro:

—Chihotá istítira yajti jawi. Chihotá ey aját bah quin it áyinro.

Wiw ey ojcor, ricúm ey ojcor icúr chihotá ehcutar aját bah quin it áyinro. Ricúm cuisa cucuí bin ey, cuiscar ucasi bin ey, ricumát wiw ey yehwíc ey chihotá cat ehcunro, -wajacro-. ⁸Ricum bahat itchác eyan cahmor estají reh-jéquinro. Cahmor estají reh-jéc cuar, ah cutar esta batro. Eyta cuar ítchareht sícowar estají yehnáyqueyra. Ucar unrur cu báhnajar bin sicar bin estají yehnáyqueyra. Eyta estají yehnár cat sicor bár chácayqueyra. Ricúm ey estají yehnyat, uwa ojc sicáyqueyra. Ub yehwáyqueyra. Cajc anto cuanti jat echí Sir carit cuitar ajc cuihsuti eyin ojc sicáyqueyra. Uw éyinat ítitan, ricúm eya yarir car sicor estají yehnro. Eyta istír ojc sicáyqueyra. Ub yehwáyqueyra.

⁹Chihotá ey istín acu bowan urán cuít bi táyoro. Cuisa cucuí eyan terá cucuiro. Ey terá cuitar wiw ey itro. ¹⁰Cuisa cucuí eyan reyín cuisa cucuí binro. Reyín eyin esí binra bar sácajacro. Istiy ah cutar itro. Istiyrá anto yéhtiro. Eyta cuar awan yehnár car biráy bár rehcatáro. ¹¹Ricum cahmor bi estají cuaquir, ahra chinjác eyan rey cuisa abwoy eyan eyro. Reyín carin cuisa cucuí bin owár binro. Eya sicor bar sutata binro, wajacro, Sir cacúm eyat as quin.

¹²Cuiscar ucasi itchác eyan reyín carin éyinan cuisa ucásiro. Reyín carin eyín áhajira uw ayin acu yíntiro. Cuatán éyinat uw ayin acu ricúm owár inic yináyqueyra. ¹³Carin eyín bahnáquinat ricúm urá sehwar eyta síhwaro. Imarat uw ayín yinjác cuar, éyinat ricúm quin uw ayin wac báhayqueyra. ¹⁴Carin éyinat Obas Jesucristo owár tec quéjqueyra. Eyta tec quejcayat, Obasat eyin burbar yajcáyqueyra. Obas eya carin acu cáraro. Reyín acu reyro. Eyta rehquít eyat reyín eyin burbar yajcáyqueyra. Obas chiwa Obas imát chiír cájaquinro. Cácayat éyinat ey chihotá wácati yajacro, wajacro. Sir cacmát as quino eyta wajacro.

¹⁵Acsar cat as quin wajacro:

—Bahat ítitan, rih arcútaran wiw ey itro. Rih eya uchro. Rih eya wacayat uw ojcor ehcuro. Uwan ricán to eyro. Cajc istiy, cajc istiy uw ojcor ehcuro. Cuw istiy tewquin ojcor, cuw istiy tewquin ojcor ehcuro. ¹⁶Cuiscar bahat itchác eyan carin ojcor ehcuro, -wajacro, as quino-. Carin éyinat cat, ricmát cat wiwá isarib ey quehswáyqueyra. Quehsú rehquít, éyinat ruhwáyqueyra. Cuayín chácayqueyra. Siati chácayqueyra. Ey sura bahnác cóhyqueyra. Oca cut wahnáyqueyra. ¹⁷Sirat eyin ur icar chihotá chájacro. Eyinat ey ruhwá racar rehquín acu, eyta wahnín sihwán acu, Sirat eyin ur icar chihotá chájacro. Sirat ima chihotá yajca racar isó áyacro. Sirat eyin ur icar chihotá chaquir, eyin bahnáquinat ur istán síhwajacro. Ur istán síhwayat cat, ricúm quin uw ayin wacáyqueyra. Sir imát chihotá wac bahjác bahnác caba rehc oco tas eyta ayin wacáyqueyra. ¹⁸Wiwá bahat itchác ey wacayat wiwá ojcor ehcútiro. Pueblo caran cumac ey ojcor ehcuro. Cajcan teyan bahnác cutar reyín carin áyqueyan eyro, wajacro, Sir cacmát as quino.

La caída de Babilonia

18 ¹Etar Sir cacúm istiy cuacúr bin rajacro. Eyta racayat aját itchacro. Cacúm eya uw ayin ajcan urán chero. Ey cajc cutar wicayat, bahnác wanquír ehchí cuanjacro. Ey churot wan beo beo rehquít cuanjacro. ²Eyat bahnáquinat rahcuayta acu cohwjacro:

—Babilonia pueblo bahnác sutchacro. Babilonia pueblo cuitar itquin bahnác sácajacro. Pueblo ey caran cumac rehjéc cuar, ahra cuiquín cat, cherbarin cat, rusamin cat ey cuitar itay yinjacro. Ricúm ay bár bin erar quiujacro. Ricúm éctara ji bin, ay bár bin erar quiujacro. ³Cajc istiy uwat cat, cajc istiy uwat cat pueblo ey cuitar isár yajquín acu béhjequinro. Uwa simat turir beyar eyta isarat uwa eyin cat éytaan wan béjebro. Cajc bahnác cuitar bin réyinat cárinat pueblo ey cuitar isár yajáquinro. Eyta pueblo uwat oyan cuít wahr car, rayan cuít síhwati ahujáquinro. Eyta ahuyat cajc bahnác cuitar ajc bahnác icúr bi ráquinat rayan cuít sécuajaquinro. Eyta yajác ques bahnác bar sutchacro, wajacro.

⁴Eyta wacayat istiyát cuacúr abá cuitar binat wajacro:

—As uwu, ba pueblo ey cuitar bin waa béowi. Eyta waátieyra, pueblo ey cuitar ítquinat Sir tayar yajquíc sínir eyta, baat cat eyta yajquíc sínata óraro. Eyta waátieyra pueblo ey cuitar itquin cuécwata eyta, ba cat eyta cuécwataro. ⁵Eyinat bucoy bucoy Sir táyaran to yajacro. Eyinat Sir tayar yajác tamo Sirat tan chinti séhwaro, wajacro.

⁶Etar cuacúr cacmín quin acsar wajacro:

—Pueblo ey cuitar ítquinat tayar yajác ques cuécuwi. Imarat cahujín ruhwür eyta, rahra cat im eyta ruhwuwi. Rahra wan cuít ruhwuwi. Ey cárinat cahujín ruhwürajác eyta, sico carin eyin cat rahra wan cuít ruhwuwi. ⁷Pueblo ey cárinat imár ojcor ay tewjacro. Eyta teña rabar síhwati isár yajcaro. Eyta chíhtara éyinat im ojcor bita tewjác tara im eyta cuécuwi. Pueblo ey cárinat ima pueblo ojcor wacaro: “Pueblo uchan bahnác cuitatro. Pueblo uchan cuaca báreyra. Cue rehca báreyra,” wacaro. ⁸Eyta cuácayat, riy istanác cuitar bahnác cuácayqueyra. Istiti cuar in bar cuácayqueyra. Riy istanác cuitar restát uwa to bin sácayqueyra. Uwat sácajaquin racar conáyqueyra. Uw cat yayat cuácayqueyra. Pueblo ey cat oca cut wahnáyqueyra. Sir ima ajcan urán cuít eyat ey cuécwayqueyra, wajacro.

⁹Eyta ruhwuyat cajc bahnác cuitar cárinat istáyqueyra. Ey cuitar isár síhwati yajáquinat istáyqueyra. Pueblo ey wahníc iyar istáyqueyra. Cajc istiy cuar istáyqueyra. Eyta istír pueblo ey racar cue rehcaýqueyra. Ey racar óyqueyra. ¹⁰Eyinat ey pueblo ruhwürú tamo cajc istiy cut cuar istáyqueyra. Eyta istá rabar wacáyqueyra:

—Babilóninu, Babilóninu, Sirat ba cuécwayat isan cuero. Ba cab rehti sutchacro, wacáyqueyra.

¹¹Cajc bahnác cuitar oya raquin cat ey racar cue rehcaýqueyra. Ey racar óyqueyra. Imár quin rehratí oya wahjar rehquít, cue rehcaýqueyra. ¹²Récaji Babilonia uw quin ajc bahnác rájaquinro. Uw ey quin oro cat, plata cat, ac ray cat, perla ray cat rájaquinro. Lino oya cat, oya tic bi cat, seda oya cat, oya buw bi cat rájaquinro. Caruc inan ay bi cat, marfil cuitar órojoc bi cat, caruc ay bi cat, yera cat, bronce yera cat, aca rih sijác bi cat, ¹³canela cat, cuis

anará perfume cat, wahnín acu inan ay bi cat, mirra cat, perfume cat, vino cat, aceite cat, harina cat, trigo cat, at ruwa cat, obas cat, caballo cat, caballo carro cat rájaquinro. Uw cacmín cat ruwa rar eyta rájaquinro. Récaji rajac cuaquir, ahra rehrín quínoi rájatro. Eyta cuácayat cue rehcaçãoyqueyra. ¹⁴Eyta rajar rehquít wacáyqueyra:

—Baat récaji caruc ub ahní yajac cuar, ahra bi yáyajatro. Bar bahnjacro. Ira timá ji bi bar bahnjacro. Behmaray icuran biyan óriquen bi bar bahnjacro. Ba at icar icrí táyoti bahnác chajac cuar, ahra bar bahnajacro. Bucoy istá báreyra, wajacro.

¹⁵Uwat oy ey rar cuitar, rayan cuit sécuajacro. Oya ey ráquinan Babilonin ruhwíc cahm ayot birá cuít itayqueyra. Eyta ita rabar cue rehcaçãoyqueyra. Oyqueyra. Ey racar cue rehquír car wacáyqueyra:

¹⁶—Babilóninu, Babilóninu, ba conú cuac sácajacro. Ba récaji lino oya cat, oya buw bi cat, oya tic bi cat, oro cat, ac ray cat, perla ray cat owjacro. ¹⁷Cuatán ahra cab rehti oy eyan, ray eyan bahnác bar bahnjacro. Etar cuero, wacáyqueyra.

Canó cumac bi cayibin cat, canó yehwquin cat, canó yehwquin cacmín cat, caje istiy cuar istá rabar cue rehcaçãoyqueyra. Bíyinat caje istiy uw quin ran acu yacúr cuitar béhjequin cat cue rehcaçãoyqueyra. ¹⁸Eyin caje istiy cuar Babilonia pueblo wahníc iyar istáyqueyra. Eyta istír conáyqueyra.

—Ey pueblo owárara istiyrá batro, wacáyqueyra.

¹⁹Eyta cona rabar erar uwa racar cue rehquít, ima cuis otar ica bur chácayqueyra. Eyta chaquir abáy óyqueyra. Eyta o rabar, wacáyqueyra:

—Babilóninu, Babilóninu, ba racar cuero. Yacúr cuitar behquin, canó cumac bi cayibin, ba quin oya rar cuitar, oyin, rayin cuít yinjacro. Eyta cuar cab rehti rayan oyan bahnác in bar bahnjacro, wacáyqueyra.

²⁰Eyta wacayat, cuacúr abá cuitar ítquinan ahní rehcaçãoyqueyra. Sir ima uw cat ahní rehcaçãoyqueyra. Jesús chihotá ehcuquin cat ahní rehcaçãoyqueyra. Sir chihotá ehcuquin cat ahní rehcaçãoyqueyra. Sir ima uwa ruhwwújac ques, Sirat Babilonia cuitar itic eyin cuécujacro. Eyta chihótara Sir uwa ahní rehcaçãoyqueyra.

²¹Etar Sir cacúm chihchirán to binat ac cumac bi yehwjacro. Ac cumac bi ánaban wan bi yehwír yacúr icar téjacro. Eyta ter car wajacro:

—Ac cumac bi ter eyta Babilonia pueblo cat éytaan wan téyqueyra. Eyta ruhwwír téyqueyra. Eyta técyat, búcoyra pueblo ey istá báreyra. ²²Pueblo ey icar arpa coŵ coŵ tec aje búcoyra rahcua báreyra. Ay taquíc aje cat búcoyra rahcua báreyra. Tirá cuhquíc aje cat búcoyra rahcua báreyra. Rúbara cuhquíc aje cat búcoyra rahcua báreyra. Eyta cat yera óroquin cat, caruc óroquin cat, ac óroquin cat, pueblo ey icar búcoyra ita báreyra. Anab uba cuit ira tajquíc aje búcoyra rahcua báreyra. ²³Lámpara oca cat pueblo ey icar búcoyra ana báreyra. Síbijin cahbara jor yehw ojcor tewíc aje cat búcoyra rahcua báreyra. Pueblo ey icar ráquinan cajca bahnác cuitar carin yehnjáquinro. Pueblo ey cuitar ítquinat cuicá yajquír cuitar, caje istiy uw bahnaquin cayar yajáquinro. ²⁴Pueblo ey icar Sir uw cat, Sir chihotá ehcuquin cat tiwjac tehmár pueblo ey chihotá cuitar caje bahnác cuitar uw tiwjac tehmár pueblo ey cat bahnác sutáyqueyra, wajacro.

19 ¹Etar aját ajcyaran to rahjacro. Ricá to binat cuacúr cuitar cohwíc ajcyár rahjacro. Ricá to binat cohwa rabar wajacro:

Sir ojcor ay teŵi. Uw Sfuquib Siran eyro. Caran tahnác bin Siran eyro. Ajcan cámuran cuít bin Siran eyro. ²Sirat uw eyta cuécwata bin cuécuro. Chihtá istán cuitar uw cuécuro. Wiwá isarib eyat isár yajquír cuitar, cajcan bahnác cutar itquin quin im eyta yajquíc síwjacro. Eta jaw bahnauin ur aujacro. Eyta yajác tehmár Sirat cuécujacro. Wiw eyat Sir uw yaujác tehmár cat cuécujacro, wajacro.

³Eyta cohwr car bucoy cohwjacro:

—Pueblo ey wahníc íyaran uwan cuánaan cuacúr warwar yehnáyqueyra. Eyta chihtara Sir ojcor ay teŵi, wajacro.

⁴Eyta cohwyat owár werjayín cuisa veinticuatro binat imár cuisa bahu-jacro. Estají bin cuisa bacáy binat cat imár cuisa bahujacro. Eyinat Sira cara banco cuitar itic eya ajcá ji beyin acu cuisa bahujacro. Eyta bahúr wajacro:

—Amén. Eyta jawi. Sir ojcor ay teŵi, wajacro.

⁵Etar cara banco wihár binat cohwjacro:

—Sir cacminú, Sir ojcor ay teŵi. Ba bíyinat ey ajcá ji becayat, ey ojcor ay teŵi. Ba carin tacat, cuayin tacat, ey ojcor ay teŵi: “Siran ayro,” wawi, wajacro.

La fiesta de las bodas del Cordero

⁶Etar aját ajcyár bucoy rahjacro. Ricá to binat cohwr ajcyár rahjacro. Cohwr ráhcuitan, túcura ajcyár éytaro. Cuir quer ajcyár eyta rahjacro. Ricá eyat cohwjacro:

—Sir ojcor ay teŵi. Is Cara Sira bahnauin cuitar rehquít, uw bahnauin áyayqueyra. ⁷Eyta chíhtara isan ahnί chácataro. Isan ey acu ay rehcatáro. “Eyan caran cuitro,” wacátaro. Ahra Obasa Jesucristo ima uw owár etiti itic cab cujacro. Sera wiya yehwr ey jor etiti itir eyta, Jesucristo cat ima uwa owár eyta itic cab cujacro. Eyta cat Serat wiya yehwr cuácayat wiya ey óriquen oror eyta Jesucristo wiquín cahmor ima uwa cat ur ay bár yajác tayar bár chácáro. ⁸Uw eya lino oya cuasá cuasan ehchí bi owayta acu ey at icar wíjacro, wajacro.

Lino oya ehchí eyan wacayat cat oya ójcori wátiro. Sir uwat ur ay yajác ojcor wacaro.

⁹Etar cacúm cucuí oro soya ji bin úbisti eyat as quin wajacro:

—Uch cuihsuwi. Obasat wiya yehwr fiesta bar yajquín yajcaro. Biyin fiesta ey cuitar ir yayín chíquictara, eyin tan wan to jácayqueyra, -wajacro-. Eyta cuihsuwi. Ey chihtá Sir imát uní wajacro, wajacro.

¹⁰Eyta wacayat, aját ey ques acat as cuis bahujacro. Ey tamo sehwan acu bahujacro. Eyta bahwayat acat, eyat as quin wajacro:

—As acat bahuti jawi. Asra Siri batro. Asra Sir cacumró. Bahat cat, bah rábinat cat Sir ac ruór eyta, aját cat eyta ruoro. Uwat Jesús chihtá cajac éyinat ruór eyta aját cat eyta ruoro. Eyta chihtara as acat bahuti jawi. Sir im tamo sehwar cat ey acat bahuwi, wajacro.

Bíyinat Jesús chihtá ehcwayat, éyinat Sir ima urá cut bow cut teŵro.

El jinete del caballo blanco.

¹¹Etar aját ítitan, cuacúr abá querat bar waajacro. Erar ítitan, caballo cuas bi itchacro. Caballo ey icar cuitar uw waajacro. Caballo icar eyta waar bic

eyan ajca “Ur istán” aŭuro. “Uní bi” aŭuro. Ur istán eyat uw eyta cuécwata bin cuécuro. Uw owár eyta tec quejta bin uw tec quejcaro. ¹²Aját ítitan, ey uban oca cúbaran wanro. Cuis ótaran churotán to chájacro. Ey cuitar ajc cuihsujacro. Rehr ajca cuihsujáctara, istiyát istítiro. Ey ajcan im istir binat itro. ¹³Eyat oya enaran ques acat sohmásomro. Oy eya ab sic siŵjacro. Uwat eyan “Sir ajcan chihtán” aŭuro. ¹⁴Aját ítitan, Sir cuacúr soldádoin ey questoc bécaro. Soldádoin caballo cuas bi arcutar waar ey owár bécaro. Soldádoin lino quen bi oya cuas bi tas cuar ey questoc becaro. ¹⁵Ey cac watur wihár espada ruhra ay binro. Aját itit, éytaro. Espada ey cuitar cajc istiy uw, cajc istiy uw burbar yajcátaro. Uwan yera tec cuitar áyataro. Sir chihtá cuitar uw cuécwataro. Uwat chistár ub rihar cuhmór eyta, eyat cat uwat tayar yajác ques eyta cuécwataro. ¹⁶Ey oya cuitar cat, ey renar icar cat ajca uch cuihsu-jacro: “Reyin acu reyro. Carin acu cáraro,” cuihsujacro. Cuacúr abá querat waar car aját eyta itchacro.

¹⁷Aját eyta istír car Sir cacúm cat itchacro. Sir cacúm ey rahs arcutar itro. Cacúm eyat bacasít cuít butach cut bahnác cuít cohwjacro. Cuacúr éctari bequic cuít cohwjacro:

—Roŵi. Roŵi. Ruwa buŵay roŵi. ¹⁸Carin sura, reyin sura, capitanin sura, soldádoin sura, caballo sura, caballo bequin sura, patronin sura, cacmín sura, werjayín sura, cuayin sura, uw bahnaquin sura yayay roŵi. Ey roŵ roŵ yayay roŵi, wajacro.

¹⁹Eyta wacayat acat, aját ricúm itchacro. Yacúr icar bin yehnjác ricúm ey itchacro. Aját ítitan, yacúr ricúm cat, cajc bahnác rey carin cat owár sécuajacro. Eyin secuar cat, soldádoin to bin caquir sécuajacro. Secuar cat caballo cuasáy bi cuitar bequib owár cat ey chiwa owár cat tec quejn síhŵaro. ²⁰Eyta tec quejn síhŵayat, yacúr ricúm ey caquir questajacro. Sir chihtá ehcúquinir bin cat caquir questajacro. Ehcúquinir bin eyat récaji uwat istiti bin yajáquinro. Eyta yajquír cuitar uw cayar yajáquinro. Biyin úbcara cuitar ricúm ajca cuihsujáctara, býinat ricumír órojoquey ajca ji béjectara, eyin cayar yajáquinro. Ricúm ey cat ehcúquinir ey cat oca riw icar téjacro. Azufre oca icar téjacro. ²¹Eyta ter car caballo cuas bi cuitar béquibat ima espada cuitar bahnaquin tiŵtéjacro. Bahnaquin tiŵjacro. Ima cac watur wihár espada chajac cuitar tiŵjacro. Eyta tiŵyat ectar ji binat ey sura bahnác yajacro. Yira bosayta yajacro.

Los mil años

20 ¹Etar aját ítitan, Sir cacúm cuacúr abá cuitar bin racaro. Ey at icar llave cat, yera chistár cat yehŵro. Llave ey cutar ucar únrra cu bálnajar bi querat waátaro. ²Sir cacúm ey wiquí car, ricúm cuacúr abá bin uc ayjac ey caquir questajacro. Ricúm eya, cahmor cumoró eyro. Eya “Sisráam” cat aŭuro. “Satanás” cat aŭuro. Sir cacmát ey caquir bara mil ac yera chistár cuitar questajacro. ³Eyta questár ucar únrra cu bálnajar bi icar téjacro. Eyta ter car querat ey cay cujacro. Cay cur car tun téjacro. Eyat uw istiy, uw istiy, bahnaquin cayar yajti acu eyta cay tun téjacro. Bara mil cuaníc oco tas erar tun téjacro. Etar bara mil cuanyat sicor inic bar ricuá áyayqueyra. Biráy bár cuat ricuá áyayqueyra.

⁴Etar aját bucoy cara banco istiy cat, istiy cat quir bi itchacro. Banco ey cuitar carin itro. Carin éyinat uw urá wahitín acu yinjáquinro. Uw sácajaquin

cat itchacro. Sácajaquin éyinan Jesusat yajác ojcor ehcujacro. Jesús ojcor ehcujác ques, cuisa cuijáquinro. Sir chihtá siwjac ques, cuisa cuijáquinro. Yacúr ricúm ajcá ji beti yajác ques, ey sibirá órojoc ajcá ji beti yajác ques, ubcar cut, atcar cut ey ajca cuihsuti yajác ques, cuisa cuijáquinro. Eyinan sácajac cuaquir car sicor estají yinjacro. Eyta yinír Jesucristo owár bara mil ac uw áyjacro. ⁵Sácajaquin cahujinra anto estají yíntiro. Bara mil anto caba cuanti cuácayat yíntiro. Eyta éyinan sácajaquin récaram estají yinata éyinro. ⁶Bíyinan récaram yinata eyin owár yínyatan, ohbac chácayqueyra. Sir im uw rehquít eyta yináyqueyra. Eyinan cab oc icar chaca báreyra. Sirat eyin cuecwa báreyra. Yar aya báreyra. Cuatán éyinan Sir cucajá acat Jesucristo cucajá acat ay tan acu yináyqueyra. Yinír car bara mil rehácayqueyra.

⁷Etar bara mil waa bahcayat Satanás sicor ricuáyqueyra. ⁸Eyta ricuayat eyat cajcan teyan bahnác cuitar uw cuw ajquír tewquin, uw cuw ajquír tewquin, uwan to cayar yajcáyqueyra. Gog uwa cat, Magog uwa cat cayar yajcáyqueyra. Cayar yajquír eyin tec quejn acu sécuayqueyra. Secuar ítitan, ricán toro. Yacúr umít éytaro. ⁹Eyta secuar tec quejn acu cajc istiy bin rocáyqueyra. Behquir car Sir uw itquin cajca cutar bahnác rúhracat tunáyqueyra. Sir imáy pueblo sehnác ey rúhracat tunáyqueyra. Eyta tunyat Sirat, cuacúr bin oca áyayqueyra. Eyin bahnín acu áyayqueyra. Ocat eyin bahnác sutáyqueyra. ¹⁰Etar Sisráam cat, Sisráam imát cayar yajaquin cat ocan riw eyta ey icar, asufre oca icar téyqueyra. Yacúr ricúm owár, Sir chihtá ehcúquinir owár rehquín acu oca riw icar téyqueyra. Oca riw icar uwan cuánaan rícara cat, chéycara cat abáy ruhwáyqueyra.

El juicio ante el gran trono blanco

¹¹Etar aját cara banco cuas bi itchacro. Cara banco cuitar itic ey cat itchacro. Ey cahm ehúr rehquít, cajc cutar itquin cat, cuacúr cuitar itquin cat, ruhcuín yajquít cat biscani rúhcua jatro. ¹²Aját sácajaquin cat itchacro. Carin sácajaquin cat, cacmín sácajaquin cat itchacro. Aját ítitan, éyinan cara banco acat ítchacro. Erar ita rabar, aját ítitan, Sirat carit wahitín acu waa-jacro. Uwat bitara yajáctara carit ey cuitar cuihsujáquinro. Carit istiy cat waajacro. Carit ey cuitar Sir owár etiti ítata eyin ajc cuihsujáquinro. Etar carit wahitír cuitar bíyinan ur ay yajáctara, bíyinan ur ay bár yajáctara itchacro. Etar ur ay bár yajác ques Sirat eyin cuécujacro. Eyta yajác ques ruhwujacro. ¹³Carit eyta waacayat, yacúr icar bin cat, wahntar cajc cut bin cat, ruiy cajc icar bin cat sácajaquin yinjacro. Eyta yinyat sácajaquin urá wahitchacro. ¹⁴Etar wahntar cajc cat, ruiyin cajc cat oca riw icar téjacro. Ey oca riw icar tey eyan bucoy yinti sutáyqueyra. ¹⁵Biyin ajcan Sir owár etiti ítata carit cuitar cuihsútita, éyinan oca riw icar téyqueyra.

Cielo nuevo y tierra nueva

21 ¹Etar aját cuacúr abá ibsoy bi itchacro. Cajcan teyan ibsoy bi itchacro. Cuacúr abán récaram eyra bar sutchacro. Cajcan teyan récaram eyra bar sutchacro. Yacúr cat batro. ²Etar aját Sir ima pueblo itchacro. Jerusalén pueblo itchacro. Cuacúr cuitar bin cajc uch cutar pueblo ey raquíc itchacro. Sirat ayat eyta raquíc itchacro. Aját ítitan, cahbár sera jor yehwín cahmor óriquen bin oror eyta pueblo ey cat éytaan wan ay órojocro.

Oror cat caje cutar raquíc itchacro. ³Etar aját ajcyaran to cohwić rahjacro. Cara banco cuitar ítquinat wajacro:

—Uch rahcwi. Siran uw owár itic cab cujacro. Ahra eya uw owár ítayqueyra. Uwan Sir imáy chácayqueyra. Sirat uw owár ohbac ténayqueyra. ⁴Ub rihar uhcayat, eyat sicor tan wan chácayqueyra. Cue cat cue bár chácayqueyra. Saca cat saca báreyra. Uw sácati etar biyin rácari cona báreyra. Oqui cat o báreyra. Yar cat yar bár chácayqueyra. Cahmor orac bár ey bahnác waa bahjac etar yahncutra bahnacan cue bár óracro.

⁵Eyta wacayat cara banco cuitar itic eyat wajacro:

—Aját wacaro. Aját bahnác tehmár cat bucoy bahnác orac cháquinro, -wajacro-. Chih tá ey cuihsuwi. Chih tá eya uni-ro. Chih tá eya tehmó báreyra, wajacro.

⁶Etar as quin wajacro:

—Ahra bar caba yajacro. Bar tihrajacro. Asan récaji binan eyro. Asan ubar cat ubar ojcor eyro. Asan bahnaquin cahmor eyro. Bahnaquin ques cut ey cat eyro. Biyin cuc wini rehcat, aját rihan wan bi wíquinro. Rihan wan bi racar wíquinro. Rihan wan ey yahcayat, asi jor yarti etiti ítayqueyra. ⁷Biyat as chih tá wácati tan úctara, asi jor etiti ítayqueyra. Asan ey ácu-an Sir queney cháquinro. Eya as ac wacján wan waáyqueyra. ⁸Cuatán bíyinat ruh wú cáhmara as chih tá cátitara, bíyinat as chih tá waca téctara, eyin oca riw icar téyqueyra. Bíyinat tayar yajquír cuitar cahujín ub cahmor urá ahsín-tara, bíyinat uw yawwíctara, eyin oca riw icar téyqueyra. Bíyinat isár yájc-tara, bíyinat cuicá yájtara, bíyinat Sirir órojoc ajcá ji béctara, bíyinat tewyat sínictara, éyinan oca riw icar téyqueyra. Azufre oc icar téyqueyra. Ey oc riw icar técat, bucoy waati acu sácayqueyra.

La nueva Jerusalén

⁹Etar Sir cacúm úbisti as quin wijacro. Wijác eya cacmín cuisa cucuí bin sicutro. Cacmín éyinat oro soy sar ey ubar ojcor uw ruh wún ac uhcájaquinro. Uw ubar ojcor ruh wún ac uhcajaquey wiquír as quin wajacro:

—Asi jor béowi. Obasat cahbara yehwata ey wahitín acu asi jor béowi, wajacro.

¹⁰Eyta waquír asan rirar cuacuran cuít bi arcutar cuwín yehw béjacro. Erar cur car, Sir ima puébloan Jerusalén itchacro. As quin ehcwayat, itchacro. Pueblo ey ítitan, cuacúr abá bin racaro. Sir owár bin racaro. ¹¹Pueblo eya Sir churot éytaro. Pueblo eya wan beo beo aca rayan wanro. Ac jáspean wanro. Pueblo ey vídríon wanro. ¹²Pueblo ey rúhracat querán cuacuran to chájacro. Querata cat dócero. Querat istiy acor, istiy acor Sir cacmín istiy cat, istiy cat chájacro. Israelin sasá bómcarin ajc istiy, ajc istiy querat istiy cutar, querat istiy cutar cuihsujacro. Eyta wan wan querat doce cutar cuihsujacro. ¹³Rahsa raqui wihár querat bayro. Rahsa rauwi wihár cat querat bayro. Istiy yir wihár cat querat bayro. Rahray yir wihár cat querat bayro. ¹⁴Pueblo quer ey ques icar querá cuati ac acan doce chájacro. Ey ac istiy cuitar ajc istiy cuihsujacro. Ac istiy cuitar ajc istiy cuihsujacro. Eyta wan wan aca doce cuitar cuihsu-jacro. Obas chih tá bequin ajca doce cuihsujacro.

¹⁵Sir cacúm asi jor tewquey at icar tec yehwro. Enara bítatara wahcún ac oro tec yehwro. Pueblo cat pueblo querat cat, pueblo querá cat wahcún acu

yehw̄ro. ¹⁶Pueblo eya enár cat yir cat owáraro. Cacúm eyat pueblo ey tec cut ey wahcujacro. Wahcúr ítitan, yir cat dos mil doscientos kilómetrocuano. Enár cat dos mil doscientos kilómetrocuano. Cuacúr cat dos mil doscientos kilómetrocuano. Bahnacan owáraro. ¹⁷Querá cat wahcúr ítitan, aatá cat sesenta y cuatro metrocuano. Uwat wahcúr eyta, Sir cacmát cat eyta wahcujacro. ¹⁸Quer eya jaspe ac cutara órojo. Cuatán puéblora oro queney cutara órojo. Oro cuar vídrioan wanro. ¹⁹Pueblo querá quesán ac raya cutar órojo. Ques récaram ey jaspe ac cutar órojo. Ques bucoy ey zafiro ac cutar órojo. Ques bawoy ey ágata ac cutar órojo. Ques bacoy ey esmeralda ac cutar órojo. ²⁰Ques eswoya ey ónice ac cutar órojo. Ques teroy ey cornalina ac cutar órojo. Ques cucwoy ey crisólito ac cutar órojo. Ques abwoy ey berilo ac cutar órojo. Ques estarwoy ey topacio ac cutar órojo. Ques ucásiwoy ey crisoprasa ac cutar órojo. Ques once eya jacinto ac cutar órojo. Ques doce ey amatista ac cutara órojo. ²¹Querát doce eyan perla doce cutara órojo. Querát istiy perla istiy, querát istiy perla istiy ajcra wan wan doce chájacro. Pueblo ibit oro quényero. Vídrioan wanro.

²²Pueblo ey cuitar Sir tamo sihw̄an ac usi túwtiro. Sir ajcan to ey iman erar rehcat, Obas iman erar rehcat, ey tamo síhw̄ayta acu ubach icr acuí túwajatro. ²³Pueblo ey rahs cat táyotiro. Sihyór cat táyotiro. Sir ima churotá cuitar bahnác wan beo beo rehquíc, Obas iman wan beo beo rehquíc etar rahs cat, sihyór cat táyotiro. ²⁴Ey chihtá cuitar cajc istiy uwat, cajc istiy uwat icúr bi bahnác yajcáyqueyra. Uwa wanquir cuitar búnabo teti bir eyta, uw bahnáquinat ey chihtá cuitar éytaan wan icúr bi bahnác ohbac yajcáyqueyra. Cajcan teyan réyinat cárinat pueblo ey cuitar imár icuran biyan ay biyan oyan, rayan, churotán Obas acu rocáyqueyra. ²⁵Pueblo ey quératra rícatra icúr acuí tuná báreyra. Quehsí bin rauwíc cahmar icúr acuí tuná báreyra. Cheycar cat ey cuitar baquí chaca báreyra. Wanquir chácatqueyra. ²⁶Cajc istiy cuitar bin, cajc istiy cuitar bin icuran, biyan, ay biyan oyan, rayan, bahnacan, pueblo ey cuitar chacay rocáyqueyra. ²⁷Eyta cuar icúr bi restá ji bin ey cuitar chaca báreyra. Bíyinat ur ay bár yajáctara, bíyinat Sir tayar yajáctara, bíyinat tewyat sínjactara, ey cuitar rauwa báreyra. Biyin Obas owár ojquir itin acu carit cuitar ajca cuihsujáctara, imár éyina raúwayqueyra.

22 ¹Etar cacúm eyat rih cumac bi as quin ehcujacro. Rih ey yahyat, Sir owár ohbac etiti ítayqueyra. Rih eya timá bár cuasayan ehchiro. Vídrioan wanro. Rih ey Sir banco sícara bin racaro. Obas banco sícar bin racaro. ²Pueblo ubut cuitar jin bicaro. Pueblo ibit cajc áwat bicaro. Rih ey cajc áwat rahray wihár, rahray wihár cáruco. Caruc ey ub yácayat, yarti etiti ítayqueyra. Caruc éyatan sihyór istiy jat, sihyór istiy jat ub chácáro. Eytaan bar istiy icar uban icar doce chácáro. Caruc ey cahyan uw bahnáquin tan jaquin acu sec acuan ayro. ³Pueblo ey cuitar Sira quehsí binra ita báreyra. Cara banco esar chájacro. Banco ey Siray cat, Obasay catro. Sir ima chiwat ey pueblo cuitar ey ajcá ji beyáyqueyra. ⁴Eyinat imár ub cuitar Siran uchta orac istáyqueyra. Chiwa eyin ubcar icar Sir ajc cuihswáyqueyra. ⁵Eratra tina báreyra. Uwat rahsa cat oca wanquir cat táyotiro. Sir iman eyin ac rahsan wan wanquiran rehcatqueyra. Eyinan carin yináqueyra. Bur cut suw cut eyta rehcatqueyra.

La venida de Jesucristo está cerca

⁶Etar cacúm eyat as quin wajacro:

—Aját uchta wac uchan uniuro. Eyta wajác eyan ohbac rahcuátaro. Cara Sirat cuacúr cacmá ima uw quin ehcú áyjacro. Sir ey ima chihtá ehcuquin ur icar ima Ajcan Cámuran Ey wíjaquinro. Sirat bira rehti bitara úlara rehcatara im uw quin ehcú áyjacro, -wajacro-. Sirat wacaro. ⁷“As in bar cuwinro,” wajacro.

Carit uch cuitar cuihsujác eya býinat ey chihtá wácati cáctara, Sirat eyin obir yajcáyqueyra.

⁸Asa Juanat eyta wajác rahjacro. Ajmár ub cuitar eyta yajác itchacro. Eyta rahcuír, eyta istír, asa cuacúr cacúm acat as cuisa bahún yajacro. Cacmát as quin ehcuajác rehquít, aját ey ajcá ji bequic sihwan acu as cuisa bahún yajacro.

⁹Eyta bahún yajcayat eyat as quin wajacro:

—As ácatra bahuti jawí. Asra Siri batro. Asra Sir cacumró. Bahat cat, bah rábinat cat, Sir ac ruór eyta, aját cat ey acu ruoro. Carit uch chihtá ráhcuiquinat yajquír eyta, Sir chihtá ehcuquinat yajquír eyta, aját cat eyta yajcaro. Eyta chihtara as ácatra bahuti jawí. Sir im istir tamo sehwar eyta bahuwi, wajacro.

¹⁰Eyta waquír acsar as quin wajacro:

—Carit cuitar Sir chihtá cuihsujác ey, uw quino ruhcti ehcuwi. Icúr rehcata wajác ey in bar rehcaýqueyra. Eyta chihtara ruhcti ehcuwi. ¹¹Ur ay bár yájqueyinat acsar ur ay bár yajcáyqueyra. Sir tayar yájqueyinat acsar Sir tayar yajcáyqueyra. Sir ub cahmor ay yajcata bin yájquinat wácati ay yajcata bin yajwí. Ur ay yájquinat wácati ur ay yajwí. ¹²Uch rahcwi. As cab rehti in bar cuwinro. As tayár yajáqueyin aját cuécunro. Uw bahnáquinat bitara úlara yajáctara, aját ey sehwar car rahra túnayqueyra. ¹³Asan récaji binan eyro. Asan ubar ojcor ey cat eyro. Asan bahnaquin cahmor im eyro. Bahnaquin ques cut im eyro. As cahmoran rehrí chátiro. As yahncút cat rehrí chátiro, wajacro.

¹⁴Biyin oya sujáctara, Sirat eyin ohbac chácayqueyra. Eyin ima jor yarti etiti itin acu, caruc ub yayín acu ajc waáqueyra. Pueblo querat icar rauwin acu ajc waáqueyra. ¹⁵Pueblo querá watar bayar urán wan eyin cat, cuicá yajquín cat, isár yajquin cat, uw yauquin cat, sirir órojoc ey tamo síhwaquin cat, sucuar siquin cat, tewyat sinquin cat pueblo ey icar rau ayti síuyat, watar ítayqueyra.

¹⁶Jesusat bucoy cat wajacro:

—Asa Jesusat cuacúr bin ajmár cacmá ba quin áyjacro. As chiwa sécuquin quin chihtá uch ehcún ac áyjacro. Asan David bómcatro. Asa eyat cohná bahjacro. Asan cuanocoán wanro. Cuanocó waacayat bar cuan raquíc ehcúr eyta aját cat Sir ima cara yehnín yajquíc ojcor ehcuro, wajacro.

¹⁷Sir Ajcan Cámuran Eyat cat, Obasa wiyat cat “Rawí,” wacaro. Býinat chihtá ráhcuayat, éyinat “Rawí,” wacátaro. Biyin cuc wínitara, rowí. Biyin cuc wini rehcatat yah cun réhctara, yarti etiti ítayta acu rih yahwi. Rih ey buway rowí. ¹⁸Aját bahnaquin cucáj acat uní wacaro. Chihtá carit uch cuitar cuihsujác ey ráhcuiquin quin wacaro. Býinatan imár chihtá carit uch cuitar chácayat, Sirat éyinan cuécwayqueyra. Sirat bar ruhwayqueyra. Carit uch

icar uw bitara ruh̄wata ehcúctara, eyta ruh̄wáyqueyra. ¹⁹Eyta cat carit uch cuitar chih̄tá cuihsujác ajc istiy cuicáyatra, Sirat eyin ima pueblo icar rauw ayti síwayqueyra. Yarti etiti ítayta ac caruc ub yay ayti síwayqueyra. Carit uch cuitar pueblo ey ojcor, caruc ey ojcor wacaro. ²⁰Eyta wáqueyat wacaro:

—Uniro. Asa cab rehti cuwinro, wacaro.

Amén. Eyta jāwī. Caru Jesusu, cab rehti rāwī.

²¹Cara Jesucrístóat ima uw bahnaquin racar rehquít, ba bahnaquin obir yaj̄wī. Amén.

Leer el Nuevo Testamento diariamente

Enero

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	San Mateo 1.1-2.12	17	San Mateo 12.1-21
2	San Mateo 2.13-3.6	18	San Mateo 12.22-45
3	San Mateo 3.7-4.11	19	San Mateo 12.46-13.23
4	San Mateo 4.12-25	20	San Mateo 13.24-46
5	San Mateo 5.1-26	21	San Mateo 13.47-14.12
6	San Mateo 5.27-48	22	San Mateo 14.13-36
7	San Mateo 6.1-24	23	San Mateo 15.1-28
8	San Mateo 6.25-7.14	24	San Mateo 15.29-16.12
9	San Mateo 7.15-29	25	San Mateo 16.13-17.9
10	San Mateo 8.1-17	26	San Mateo 17.10-27
11	San Mateo 8.18-34	27	San Mateo 18.1-22
12	San Mateo 9.1-17	28	San Mateo 18.23-19.12
13	San Mateo 9.18-38	29	San Mateo 19.13-30
14	San Mateo 10.1-23	30	San Mateo 20.1-28
15	San Mateo 10.24-11.6	31	San Mateo 20.29-21.22
16	San Mateo 11.7-30		

Febrero

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	San Mateo 21.23-46	15	San Marcos 1.1-28
2	San Mateo 22.1-33	16	San Marcos 1.29-2.12
3	San Mateo 22.34-23.12	17	San Marcos 2.13-3.6
4	San Mateo 23.13-39	18	San Marcos 3.7-30
5	San Mateo 24.1-28	19	San Marcos 3.31-4.25
6	San Mateo 24.29-51	20	San Marcos 4.26-5.20
7	San Mateo 25.1-30	21	San Marcos 5.21-43
8	San Mateo 25.31-26.13	22	San Marcos 6.1-29
9	San Mateo 26.14-46	23	San Marcos 6.30-56
10	San Mateo 26.47-68	24	San Marcos 7.1-23
11	San Mateo 26.69-27.14	25	San Marcos 7.24-8.10
12	San Mateo 27.15-31	26	San Marcos 8.11-9.1
13	San Mateo 27.32-66	27	San Marcos 9.2-29
14	San Mateo 28.1-20	28	San Marcos 9.30-10.12

Marzo

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	San Marcos 10.13-31	17	San Lucas 2.36-52
2	San Marcos 10.32-52	18	San Lucas 3.1-22
3	San Marcos 11.1-26	19	San Lucas 3.23-38
4	San Marcos 11.27-12.17	20	San Lucas 4.1-30
5	San Marcos 12.18-37	21	San Lucas 4.31-5.11
6	San Marcos 12.38-13.13	22	San Lucas 5.12-28
7	San Marcos 13.14-37	23	San Lucas 5.29-6.11
8	San Marcos 14.1-21	24	San Lucas 6.12-38
9	San Marcos 14.22-52	25	San Lucas 6.39-7.10
10	San Marcos 14.53-72	26	San Lucas 7.11-35
11	San Marcos 15.1-47	27	San Lucas 7.36-8.3
12	San Marcos 16.1-20	28	San Lucas 8.4-21
13	San Lucas 1.1-25	29	San Lucas 8.22-39
14	San Lucas 1.26-56	30	San Lucas 8.40-9.6
15	San Lucas 1.57-80	31	San Lucas 9.7-27
16	San Lucas 2.1-35		

Abril

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	San Lucas 9.28-50	16	San Lucas 18.1-17
2	San Lucas 9.51-10.12	17	San Lucas 18.18-43
3	San Lucas 10.13-37	18	San Lucas 19.1-27
4	San Lucas 10.38-11.13	19	San Lucas 19.28-48
5	San Lucas 11.14-36	20	San Lucas 20.1-26
6	San Lucas 11.37-12.7	21	San Lucas 20.27-47
7	San Lucas 12.8-34	22	San Lucas 21.1-28
8	San Lucas 12.35-59	23	San Lucas 21.29-22.13
9	San Lucas 13.1-21	24	San Lucas 22.14-34
10	San Lucas 13.22-14.6	25	San Lucas 22.35-53
11	San Lucas 14.7-35	26	San Lucas 22.54-23.12
12	San Lucas 15.1-32	27	San Lucas 23.13-43
13	San Lucas 16.1-18	28	San Lucas 23.44-24.12
14	San Lucas 16.19-17.10	29	San Lucas 24.13-53
15	San Lucas 17.11-37	30	San Juan 1.1-28

Mayo

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	San Juan 1.29-51	8	San Juan 5.24-47
2	San Juan 2.1-25	9	San Juan 6.1-21
3	San Juan 3.1-21	10	San Juan 6.22-40
4	San Juan 3.22-4.3	11	San Juan 6.41-71
5	San Juan 4.4-42	12	San Juan 7.1-29
6	San Juan 4.43-54	13	San Juan 7.30-52
7	San Juan 5.1-23	14	San Juan 7.53-8.20

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
15	San Juan 8.21-30	24	San Juan 13.31-14.14
16	San Juan 8.31-59	25	San Juan 14.15-31
17	San Juan 9.1-41	26	San Juan 15.1-27
18	San Juan 10.1-21	27	San Juan 16.1-33
19	San Juan 10.22-42	28	San Juan 17.1-26
20	San Juan 11.1-53	29	San Juan 18.1-24
21	San Juan 11.54-12.19	30	San Juan 18.25-19.22
22	San Juan 12.20-50	31	San Juan 19.23-42
23	San Juan 13.1-30		

Junio

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	San Juan 20.1-31	16	Hechos 10.34-48
2	San Juan 21.1-25	17	Hechos 11.1-30
3	Hechos 1.1-26	18	Hechos 12.1-23
4	Hechos 2.1-47	19	Hechos 12.24-13.12
5	Hechos 3.1-26	20	Hechos 13.13-41
6	Hechos 4.1-37	21	Hechos 13.42-14.7
7	Hechos 5.1-42	22	Hechos 14.8-28
8	Hechos 6.1-15	23	Hechos 15.1-35
9	Hechos 7.1-29	24	Hechos 15.36-16.15
10	Hechos 7.30-50	25	Hechos 16.16-40
11	Hechos 7.51-8.13	26	Hechos 17.1-34
12	Hechos 8.14-40	27	Hechos 18.1-21
13	Hechos 9.1-25	28	Hechos 18.22-19.12
14	Hechos 9.26-43	29	Hechos 19.13-41
15	Hechos 10.1-33	30	Hechos 20.1-38

Julio

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	Hechos 21.1-16	17	Romanos 4.1-12
2	Hechos 21.17-36	18	Romanos 4.13-5.5
3	Hechos 21.37-22.16	19	Romanos 5.6-21
4	Hechos 22.17-23.10	20	Romanos 6.1-23
5	Hechos 23.11-35	21	Romanos 7.1-14
6	Hechos 24.1-27	22	Romanos 7.15-8.6
7	Hechos 25.1-27	23	Romanos 8.7-21
8	Hechos 26.1-32	24	Romanos 8.22-39
9	Hechos 27.1-20	25	Romanos 9.1-21
10	Hechos 27.21-44	26	Romanos 9.22-10.13
11	Hechos 28.1-31	27	Romanos 10.14-11.12
12	Romanos 1.1-17	28	Romanos 11.13-36
13	Romanos 1.18-32	29	Romanos 12.1-21
14	Romanos 2.1-24	30	Romanos 13.1-14
15	Romanos 2.25-3.8	31	Romanos 14.1-23
16	Romanos 3.9-31		

Agosto

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	Romanos 15.1-21	17	1 Corintios 11.2-16
2	Romanos 15.22-16.7	18	1 Corintios 11.17-34
3	Romanos 16.8-27	19	1 Corintios 12.1-26
4	1 Corintios 1.1-17	20	1 Corintios 12.27-13.13
5	1 Corintios 1.18-2.5	21	1 Corintios 14.1-17
6	1 Corintios 2.6-3.4	22	1 Corintios 14.18-40
7	1 Corintios 3.5-23	23	1 Corintios 15.1-28
8	1 Corintios 4.1-21	24	1 Corintios 15.29-58
9	1 Corintios 5.1-13	25	1 Corintios 16.1-24
10	1 Corintios 6.1-20	26	2 Corintios 1.1-11
11	1 Corintios 7.1-24	27	2 Corintios 1.12-2.11
12	1 Corintios 7.25-40	28	2 Corintios 2.12-17
13	1 Corintios 8.1-13	29	2 Corintios 3.1-18
14	1 Corintios 9.1-18	30	2 Corintios 4.1-12
15	1 Corintios 9.19-10.13	31	2 Corintios 4.13-5.10
16	1 Corintios 10.14-11.1		

Setiembre

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	2 Corintios 5.11-21	16	Gálatas 2.17-3.9
2	2 Corintios 6.1-13	17	Gálatas 3.10-22
3	2 Corintios 6.14-7.7	18	Gálatas 3.23-4.20
4	2 Corintios 7.8-16	19	Gálatas 4.21-5.12
5	2 Corintios 8.1-15	20	Gálatas 5.13-26
6	2 Corintios 8.16-24	21	Gálatas 6.1-18
7	2 Corintios 9.1-15	22	Efesios 1.1-23
8	2 Corintios 10.1-18	23	Efesios 2.1-22
9	2 Corintios 11.1-15	24	Efesios 3.1-21
10	2 Corintios 11.16-33	25	Efesios 4.1-16
11	2 Corintios 12.1-10	26	Efesios 4.17-5.2
12	2 Corintios 12.11-21	27	Efesios 5.3-33
13	2 Corintios 13.1-14	28	Efesios 6.1-24
14	Gálatas 1.1-24	29	Filipenses 1.1-26
15	Gálatas 2.1-16	30	Filipenses 1.27-2.18

Octubre

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	Filipenses 2.19-3.6	8	Colosenses 3.18-4.18
2	Filipenses 3.7-4.1	9	1 Tesalonicenses 1.1-2.9
3	Filipenses 4.2-23	10	1 Tesalonicenses 2.10-3.13
4	Colosenses 1.1-20	11	1 Tesalonicenses 4.1-5.3
5	Colosenses 1.21-2.7	12	1 Tesalonicenses 5.4-28
6	Colosenses 2.8-23	13	2 Tesalonicenses 1.1-12
7	Colosenses 3.1-17	14	2 Tesalonicenses 2.1-17

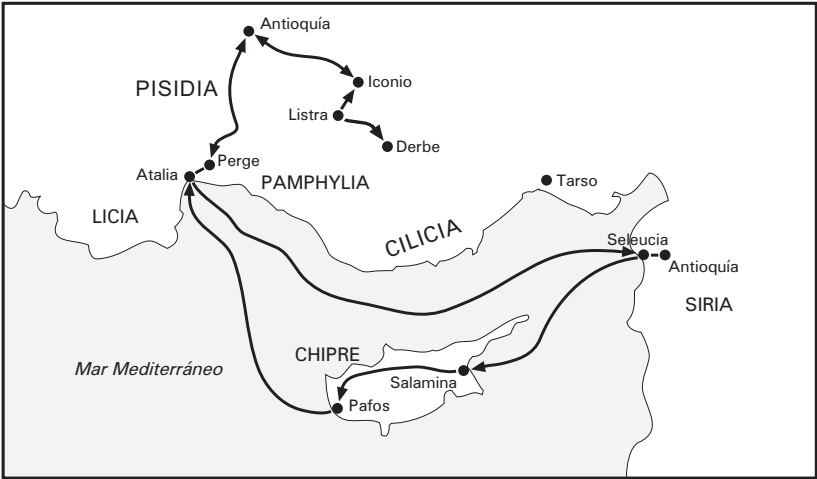
<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
15	2 Tesalonicenses 3.1-18	24	2 Timoteo 2.22-3.17
16	1 Timoteo 1.1-20	25	2 Timoteo 4.1-22
17	1 Timoteo 2.1-15	26	Tito 1.1-16
18	1 Timoteo 3.1-16	27	Tito 2.1-14
19	1 Timoteo 4.1-16	28	Tito 2.15-3.15
20	1 Timoteo 5.1-25	29	Filemón 1.1-25
21	1 Timoteo 6.1-21	30	Hebreos 1.1-14
22	2 Timoteo 1.1-18	31	Hebreos 2.1-18
23	2 Timoteo 2.1-21		

Noviembre

<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	Hebreos 3.1-19	16	Hebreos 13.1-25
2	Hebreos 4.1-13	17	Santiago 1.1-18
3	Hebreos 4.14-5.14	18	Santiago 1.19-2.17
4	Hebreos 6.1-20	19	Santiago 2.18-3.18
5	Hebreos 7.1-19	20	Santiago 4.1-17
6	Hebreos 7.20-28	21	Santiago 5.1-20
7	Hebreos 8.1-13	22	1 Pedro 1.1-12
8	Hebreos 9.1-10	23	1 Pedro 1.13-2.10
9	Hebreos 9.11-28	24	1 Pedro 2.11-3.7
10	Hebreos 10.1-18	25	1 Pedro 3.8-4.6
11	Hebreos 10.19-39	26	1 Pedro 4.7-5.14
12	Hebreos 11.1-16	27	2 Pedro 1.1-21
13	Hebreos 11.17-31	28	2 Pedro 2.1-22
14	Hebreos 11.32-12.13	29	2 Pedro 3.1-18
15	Hebreos 12.14-29	30	1 San Juan 1.1-10

Diciembre

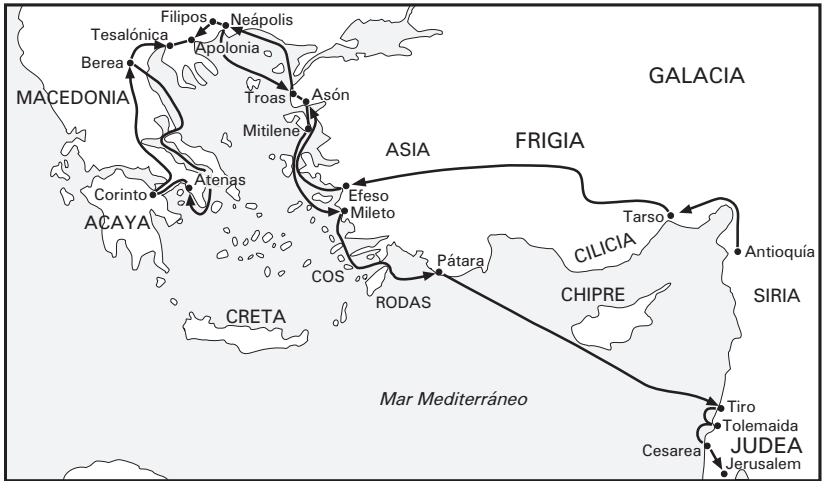
<i>fecha</i>	<i>selección</i>	<i>fecha</i>	<i>selección</i>
1	1 San Juan 2.1-17	17	Apocalipsis 8.1-13
2	1 San Juan 2.18-3.2	18	Apocalipsis 9.1-21
3	1 San Juan 3.3-24	19	Apocalipsis 10.1-11
4	1 San Juan 4.1-21	20	Apocalipsis 11.1-19
5	1 San Juan 5.1-21	21	Apocalipsis 12.1-18
6	2 San Juan 1.1-13	22	Apocalipsis 13.1-18
7	3 San Juan 1.1-14	23	Apocalipsis 14.1-20
8	Judas 1.1-25	24	Apocalipsis 15.1-8
9	Apocalipsis 1.1-20	25	Apocalipsis 16.1-21
10	Apocalipsis 2.1-17	26	Apocalipsis 17.1-18
11	Apocalipsis 2.18-3.6	27	Apocalipsis 18.1-24
12	Apocalipsis 3.7-22	28	Apocalipsis 19.1-21
13	Apocalipsis 4.1-11	29	Apocalipsis 20.1-15
14	Apocalipsis 5.1-14	30	Apocalipsis 21.1-27
15	Apocalipsis 6.1-17	31	Apocalipsis 22.1-21
16	Apocalipsis 7.1-17		



PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO



SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO

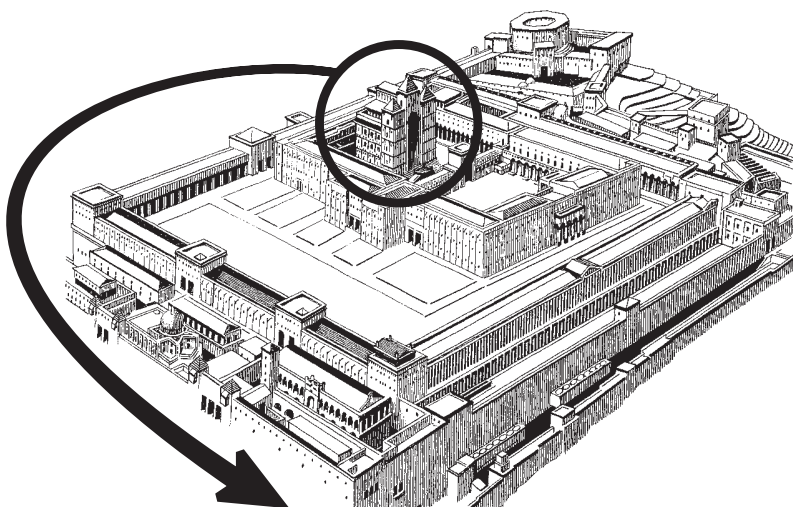


TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO

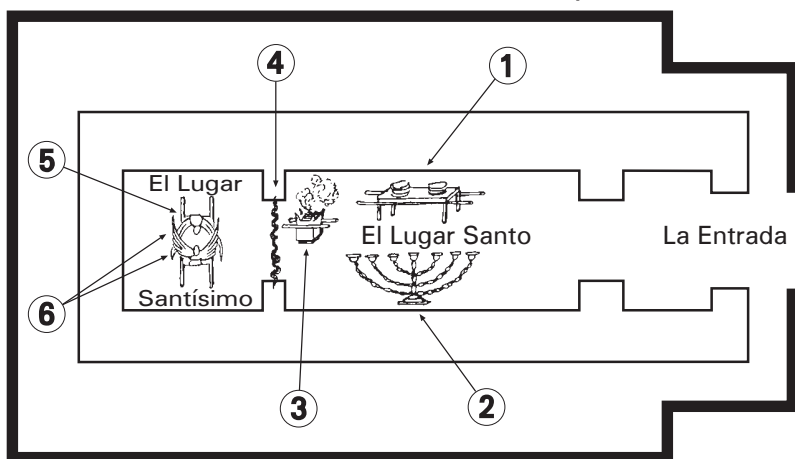


VIAJE DE PABLO A ROMA

El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo



1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines

